****

SECTION A : NECESSITES COURANTES DE LA VIE
SECTIE A : LEVENSBEHOEFTEN

****

(11) 2 146 307
(51) A 01 B 79/00 G 06 Q 10/00
G 06 Q 50/00 A 01 D 41/12
A 01 D 43/06 A 01 D 91/00
(21) + (22) 09005499.0 20.04.09
(73) CLAAS SELBSTFAHRENDE ERNTEMASCHINEN G.M.B.H.
Münsterstr. 33
33426 Harsewinkel(DE);
(54) Procédé de coordination de machines agricoles mobiles-TRADUCTION-Verfahren zum Koordinieren von fahrbaren landwirtschaftlichen Maschinen
(30) 23.04.08 DE 102008020494
(45) 23.05.12

---

(11) 2 153 709
(51) A 01 B 15/10 A 01 B 15/08
(21) + (22) 09152201.1 05.02.09
(73) ZWEZ, MORITZ
Walter-Flex-Strasse 12
80637 München (DE);
HAIDINGER, ANDREAS
Ammerhof 10
82396 Pähl(DE)
(54) Revêtement élastique déformable comme protection contre l'usure pour un versoir de charrue et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Elastisch verformbarer Überzug als Verschleißschutz für ein Streichblech an einem Pflug und Herstellungsverfahren
(30) 13.08.08 DE 102008038817
(45) 02.05.12

---

(11) 2 335 465
(51) A 01 B 63/28 A 01 B 63/00
A 01 C 5/06
(21) + (22) 10401211.7 03.12.10
(73) AMAZONEN-WERKE H. DREYER G.M.B.H. & CO. KG
Am Amazonenwerk 9-13
49205 Hasbergen(DE);
(54) Machine agricole-TRADUCTION-Landmaschine
(30) 15.12.09 DE 102009044898
(45) 23.05.12

---

(11) 1 729 558
(51) A 01 C 1/06 C 05 F 11/00
C 05 G 1/00
(21) + (22) 05728266.7 01.03.05
(73) EUROCHEM N.V.
Albert 1 Promenade 17/4
8400 Oostende(BE);
(54) Zaadpellets en aarden voor het kweken van planten
(30) 02.03.04 EP 04075687
(45) 30.05.12

---

(11) 1 834 900
(51) A 01 C 3/02 E 04 H 4/06
B 65 D 88/36
(21) + (22) 07075202.7 13.03.07
(73) IDEE BALANSBAL B.V.
Oost-om 59
NL-5422 VX Gemert(NL);
(54) Inrichting voor een stalruimte
(30) 14.03.06 NL 1031364 04.10.06 NL 1032626
(45) 02.05.12

---

(11) 2 272 314
(51) A 01 C 7/08
(21) + (22) 10401084.8 22.06.10
(73) AMAZONEN-WERKE H. DREYER G.M.B.H. & CO. KG
Am Amazonenwerk 9-13
49205 Hasbergen(DE);
(54) Semoir pneumatique, notamment semoir monograin-TRADUCTION-Pneumatische Sämaschine, insbesondere Einzelkornsämaschine
(30) 29.06.09 DE 102009026055
(45) 30.05.12

---

(11) 2 335 465
(51) A 01 C 5/06 A 01 B 63/28
A 01 B 63/00
(21) + (22) 10401211.7 03.12.10
(73) AMAZONEN-WERKE H. DREYER G.M.B.H. & CO. KG
Am Amazonenwerk 9-13
49205 Hasbergen(DE);
(54) Machine agricole-TRADUCTION-Landmaschine
(30) 15.12.09 DE 102009044898
(45) 23.05.12

---

(11) 1 825 740
(51) A 01 D 43/08
(21) + (22) 07100410.5 11.01.07
(73) CLAAS SELBSTFAHRENDE ERNTEMASCHINEN G.M.B.H.
Münsterstrasse 33
33428 Harsewinkel(DE);
(54) Procédé et dispositif destinés à la détermination des propriétés de compactage de biens de récolte-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Verdichtungseigenschaften von Erntegut
(30) 28.02.06 DE 102006009575
(45) 02.05.12

---

(11) 2 091 317
(51) A 01 D 46/26
(21) + (22) 07857393.8 11.12.07
(73) INFACO S.A.S
Bois de Roziès B.P. 2
81140 Cahuzac sur Vère(FR);
(54) APPAREIL À MAIN POUR LA RÉCOLTE MÉCANIQUE DES FRUITS PAR GAULAGE
(30) 11.12.06 FR 0610769 11.12.06 FR 0610771
20.06.07 FR 0704415
(45) 23.05.12

---

(11) 2 111 737
(51) A 01 D 34/73
(21) + (22) 09155968.2 24.03.09
(73) SABO-MASCHINENFABRIK G.M.B.H.
Auf dem Höchsten 22
51645 Gummersbach(DE);
(54) Barre porte-lames et faucheuse ou mécanisme de tonte-TRADUCTION-Messerbalken und Mähgerät oder Mähwerk
(30) 25.04.08 DE 102008021024
(45) 16.05.12

---

(11) 2 111 738
(51) A 01 D 41/12 A 01 D 41/127
A 01 D 69/03 A 01 F 12/44
(21) + (22) 09158122.3 17.04.09
(73) DEERE & CY
One John Deere Place
Moline IL 61265-8098(US);
(54) Refroidisseur de fluide dans le flux d'air d'un ensemble de travail d'une moissonneuse-batteuse agricole
(30) 24.04.08 US 108576
(45) 02.05.12

---

(11) 2 145 526
(51) A 01 D 41/16 A 01 D 57/20
A 01 D 61/00
(21) + (22) 09164646.3 06.07.09
(73) DEERE & CY
One John Deere Place
Moline IL 61265-8098(US);
(54) Coupleur avant de convoyeur central pour tablier de coupe avec convoyeurs à bande
(30) 16.07.08 US 173932
(45) 23.05.12

---

(11) 2 146 307
(51) A 01 D 41/12 A 01 D 43/06
A 01 D 91/00 A 01 B 79/00
G 06 Q 10/00 G 06 Q 50/00
(21) + (22) 09005499.0 20.04.09
(73) CLAAS SELBSTFAHRENDE ERNTEMASCHINEN G.M.B.H.
Münsterstr. 33
33426 Harsewinkel(DE);
(54) Procédé de coordination de machines agricoles mobiles-TRADUCTION-Verfahren zum Koordinieren von fahrbaren landwirtschaftlichen Maschinen
(30) 23.04.08 DE 102008020494
(45) 23.05.12

---

(11) 2 223 587
(51) A 01 D 17/06 A 01 D 33/08
A 23 N 12/00 A 23 N 12/02
B 07 B 1/14 B 07 B 1/15
(21) + (22) 10154027.6 18.02.10
(73) CLIFTON RUBBER CO., LTD.
Edison Road Industrial Estate
St Ives Cambridgeshire PE27 3FF(GB);
(54) Rolle
(30) 27.02.09 GB 0903393
(45) 09.05.12

---

(11) 2 225 931
(51) A 01 D 43/08 A 01 F 29/09
(21) + (22) 10152346.2 02.02.10
(73) CLAAS SELBSTFAHRENDE ERNTEMASCHINEN G.M.B.H.
Münsterstrasse 33
33428 Harsewinkel(DE);
(54) Moissonneuse agricole-TRADUCTION-Landwirtschaftliche Erntemaschine

(30) 02.03.09 DE 102009011035
(45) 09.05.12

---

(11) 2 227 938
(51) A 01 D 34/73
(21) + (22) 10002099.9 02.03.10
(73) ANDREAS STIHL A.G. & CO. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen(DE);
(54) Tête de coupe d'un outil à main-TRADUCTION-Messerkopf eines handgeführten Arbeitsgerätes
(30) 14.03.09 DE 102009013277
(45) 09.05.12

---

(11) 2 241 171
(51) A 01 D 34/535
(21) + (22) 10159293.9 08.04.10
(73) ACTIBAC
Parc Du Rouau RD 331 Echangeur de Maizières
54550 Maizières(FR);
(54) Dispositif porte-outils a maintien des outils en position de travail par formes adaptables
(30) 14.04.09 FR 0952431
(45) 09.05.12

---

(11) 2 266 382
(51) A 01 D 41/14
(21) + (22) 10006248.8 16.06.10
(73) BISO SCHRATTENECKER GMBH
Kammer 26
4974 Ort Im Innkreis (AT);
CNH BELGIUM N.V.
Leon Claeysstraat 3A
8210 Zedelgem(BE)
(54) Accessoire de récolte pour une moissonneuse-TRADUCTION-Erntevorsatz für eine Erntemaschine
(30) 25.06.09 DE 102009030548
(45) 09.05.12

---

(11) 1 825 742
(51) A 01 F 25/18
(21) + (22) 07100416.2 11.01.07
(73) CLAAS SELBSTFAHRENDE ERNTEMASCHINEN G.M.B.H.
Münsterstrasse 33
33428 Harsewinkel(DE);
(54) Procédé et dispositif destinés à compacter des biens récoltés pour l'ensilage-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Verdichten von abgeerntetem Erntegut zur Silageerzeugung
(30) 28.02.06 DE 102006009573
(45) 30.05.12

---

(11) 2 111 738
(51) A 01 F 12/44 A 01 D 41/12
A 01 D 41/127 A 01 D 69/03
(21) + (22) 09158122.3 17.04.09
(73) DEERE & CY
One John Deere Place
Moline IL 61265-8098(US);
(54) Refroidisseur de fluide dans le flux d'air d'un ensemble de travail d'une moissonneuse-batteuse agricole
(30) 24.04.08 US 108576
(45) 02.05.12

---

(11) 2 225 931
(51) A 01 F 29/09 A 01 D 43/08
(21) + (22) 10152346.2 02.02.10
(73) CLAAS SELBSTFAHRENDE ERNTEMASCHINEN G.M.B.H.
Münsterstrasse 33
33428 Harsewinkel(DE);
(54) Moissonneuse agricole-TRADUCTION-Landwirtschaftliche Erntemaschine
(30) 02.03.09 DE 102009011035
(45) 09.05.12

---

(11) 1 652 422
(51) A 01 G 9/14 C 08 K 3/22
(21) + (22) 05022012.8 10.10.05
(73) GRAFE COLOR BATCH G.M.B.H.
Waldecker Strasse 21
99444 Blankenhain(DE);
(54) Produits thermoplastiques pour l'acceleration de la croissance, accroissement du rendement et amélioration de la qualité de la culture de plantes dans l'agriculture-TRADUCTION-Thermoplastische Erzeugnisse zur Wachstumbeschleunigung, Ertragssteigerung und Qualitätsverbesserung von Nutzpflanzen in der Landwirtschaft
(30) 19.10.04 DE 102004051354
(45) 09.05.12

---

(11) 1 825 744
(51) A 01 G 3/04
(21) + (22) 07290239.8 23.02.07
(73) ANDELFINGER, DIDIER
15 rue Honoré de Balzac
68000 Colmar(FR);
(54) Machine de coupe utilisable notamment en agriculture, arboriculture et viticulture
(30) 24.02.06 FR 0601665
(45) 16.05.12

---

(11) 1 986 487
(51) A 01 G 23/00 B 65 B 27/10
(21) + (22) 07701316.7 13.02.07
(73) FUCHSLUGER, JOSEF
Rabenbergstrasse 68
3340 Waidhofen/Ybbs (AT);
FUCHSLUGER, FLORIAN
Rabenbergstrasse 68
3340 Waidhofen/Ybbs(AT);
FUCHSLUGER, CHRISTOPHE
Rabenbergstrasse 68
3340 Waidhofen/Ybbs(AT)
(54) Cercleuse-TRADUCTION-Materialbündler
(30) 13.02.06 AT 2232006
(45) 23.05.12

---

(11) 1 998 606
(51) A 01 G 9/12
(21) + (22) 07723169.4 10.03.07
(73) WESSOLLY, LOTHAR
Nittelwaldstraße 22
70195 Stuttgart(DE);
(54) MOYEN DE FIXATION DESTINÉ À PROTÉGER UN GROUPE D'ARBRES CONTRE LES MÉGOTS DE CIGARETTE-TRADUCTION-BEFESTIGUNGSMITTEL ZUR SICHERUNG EINES BAUMBALLENS GEGEN KIPPEN
(30) 24.03.06 DE 102006014541
(45) 02.05.12

---

(11) 2 213 157
(51) A 01 G 9/02 A 01 G 27/04
(21) + (22) 09180655.4 23.12.09
(73) KAHLER TRANSPORTGERATE E.K.
Werkring 6
89290 Buch(DE);
(54) Procédé et dispositif d'arrosage de plantes-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Bewässerung von Pflanzen
(30) 29.01.09 DE 102009003401
(45) 23.05.12

---

(11) 2 227 942
(51) A 01 G 25/02 B 29 C 47/02
(21) + (22) 09154782.8 10.03.09
(73) THE MACHINES YVONAND SA
Rue de l'lndustrie 5
1462 Yvonand(CH);
(54) Dispositif destiné à la fabrication d'un tuyau d'irrigation goutte à goutte-TRADUCTION-Vorrichtung zur Herstellung eines Tropfbewässerungsrohres
(45) 30.05.12

---

(11) 2 281 444
(51) A 01 G 25/14
(21) + (22) 09010041.3 04.08.09
(73) GELI THERMO PLASTIC GEBR. LIPPERT G.M.B.H.
Am Goldbach 1
63755 Alzenau-Michelbach(DE);
(54) Pomme de douche d'arrosoir en plastique ainsi que son procédé de fabrication-TRADUCTION-Gießkannen-Brausekopf aus Kunststoff sowie Verfahren zu dessen Herstellung
(45) 16.05.12

---

(11) 2 312 931
(51) A 01 G 31/00
(21) + (22) 09777081.2 09.07.09
(73) ROCKWOOL INTERNATIONAL A/S
584 Hovedgaden
DK-2640 Hedehusene(DK);
(54) Werkwijze voor het kweken van planten
(30) 10.07.08 EP 08252347
(45) 09.05.12

---

(11) 1 919 514
(51) A 01 H 5/00 C 07 H 21/04
C 12 N 15/82
(21) + (22) 06785959.5 29.06.06
(73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
1111 Franklin Street 12th Floor
Oakland CA 94607(US);
(54) Polynucleotiden die coderen voor isoprenoïde modificerende enzyme en werkwijzen voor toepassing daarvan
(30) 05.07.05 US 697067 P
(45) 16.05.12

(11) 1 944 372
(51) A 01 H 5/00 C 12 N 15/32
C 07 K 14/325 A 01 N 63/00
C 12 N 1/21 C 12 R 1/07
(21) + (22) 08103076.9 06.05.99
(73) MYCOGEN CORP.
9330 Zionsville Road
Indianapolis IN 46268(US);
(54) Bacillus thuringiensis toxine dat actief is tegen lepidoptera insecten
(30) 06.05.98 US 73898
(45) 02.05.12

---

(11) 1 408 742
(51) A 01 K 67/033 A 23 K 1/18
A 01 K 61/00
(21) + (22) 02735951.2 04.06.02
(73) FISH BIOTECH LTD.
Yirmiyahu 78
Jerusalem 94467 (IL);
ISRAEL OCEANOGRAPHIC AND LIMNOLOGICAL RESEARCH LTD.
P.O. Box 8030 Tel-Shikmona
31080 Haifa(IL)
(54) PROCEDE DE STOCKAGE DE NEMATODES ENRICHIS
(30) 29.06.01 US 893875
(45) 23.05.12

---

(11) 1 496 110
(51) A 01 K 67/027 C 12 P 21/08
C 07 K 16/18 C 12 N 5/18
A 61 L 27/00 C 07 K 16/28
C 12 N 15/09
(21) + (22) 03712922.8 25.03.03
(73) HIROSHIMA INDUSTRIAL PROMOTION ORGANIZATION
7-47 Sendramachi 3-chome Naka-ku
Hiroshima-shi Hiroshima 730-0052(JP);
(54) PROCEDE ASSURANT LA PROLIFERATION DES HEPATOCYTES HUMAINS ET PROCEDE D'OBTENTION D'HEPATOCYTES HUMAINS
(30) 25.03.02 JP 2002084280
(45) 09.05.12

---

(11) 2 135 951
(51) A 01 K 67/027 C 07 K 14/48
C 12 N 15/63 C 12 N 15/85
C 12 N 15/89 C 12 N 15/90
A 61 K 38/18 A 61 P 25/00
C 12 N 15/12
(21) + (22) 08715174.2 07.03.08
(73) STAIDSON (BEIJING) BIOPHARMACEUTICAL CO., LTD
No.5 Rongjingdong St.
Beijing Economic-Technological Development Area
Beijing 100176(CN);
(54) Méthode pour la préparation de la protéine NGF Beta humaine
(30) 07.03.07 CN 200710086017
(45) 16.05.12

---

(11) 2 245 924
(51) A 01 K 1/03
(21) + (22) 09405074.7 30.04.09
(73) ODERMATT, MEINRAD
Asylstrasse 31
8032 Zürich(CH);
(54) Ecurie destinée à l'élevage de jeunes rongeurs-TRADUCTION-Stall zur Aufzucht von Nagerjungtieren
(45) 02.05.12

---

(11) 2 301 328
(51) A 01 K 5/01
(21) + (22) 10306017.4 22.09.10
(73) COSNET
RN 157
72550 Coulans Sur Gee(FR);
(54) Râtelier destiné à recevoir du fourrage pour nourrir des animaux
(30) 25.09.09 FR 0956669
(45) 09.05.12

---

(11) 1 332 673
(51) A 01 N 1/02 A 61 K 35/12
C 12 N 5/00 C 12 N 15/85
(21) + (22) 03003275.9 08.02.99
(73) GAMIDA CELL LTD.
5 Nahum Hafzadi Street Ofer Building Givat Shaul
95484 Jerusalem (IL);
HADASIT MEDICAL RESEARCH SERVICES AND DEVELOPMENT LTD.
Kiryat Hadassah P.O. Box 12000
91120 Jerusalem(IL)
(54) Procédé pour contrôler la prolifération et la différentiation de cellules souches et progenitrices
(30) 17.02.98 US 24195 07.08.98 US 130367
(45) 30.05.12

---

(11) 1 427 830
(51) A 01 N 37/18 A 01 N 43/04
A 61 K 38/00 C 07 K 14/475
C 12 N 15/63 C 12 N 15/85
C 12 N 15/87
(21) + (22) 02797786.7 27.08.02
(73) GENENTECH, INC.
1 DNA Way
South San Francisco CA 94080-4990(US);
(54) BV8 nucleinezuren en polypeptiden met mitogene activiteit
(30) 29.08.01 US 316184 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 441 589
(51) A 01 N 37/18 A 61 K 38/00
C 07 K 16/00
(21) + (22) 02802895.9 08.11.02
(73) ABBOTT BIOTHERAPEUTICS CORP.
1500 Seaport Boulevard
Redwood City CA 94063(US);
(54) Stabile pharmazeutische flüssigformulierung von igg-antikörpem
(30) 08.11.01 US 337509 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 484 973
(51) A 01 N 47/24 A 01 N 43/56
A 01 N 43/653 A 01 N 43/54
A 01 N 43/40 A 01 N 37/50
A 01 N 37/36
(21) + (22) 03708204.7 10.03.03
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE D'IMMUNISATION DE VEGETAUX CONTRE DES BACTERIOSES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR IMMUNISIERUNG VON PFLANZEN GEGEN BAKTERIOSEN
(30) 11.03.02 DE 10210473 13.02.03 US 447096 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 502 506
(51) A 01 N 31/08 A 01 N 43/80
(21) + (22) 04026053.1 12.02.01
(73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
51369 Leverkusen(DE);
(54) Agents microbicides-TRADUCTION-Mikrobizide Mittel
(30) 24.02.00 DE 10008507
(45) 09.05.12

---

(11) 1 601 250
(51) A 01 N 31/02 A 01 N 47/46
A 01 N 47/14 A 01 N 47/08
A 01 N 43/88 A 01 N 29/02
(21) + (22) 04717087.3 04.03.04
(73) KANESHO SOIL TREATMENT BVBA
Boulevard de la Woluwe 60
1200 Brussel(BE);
(54) COMPOSITIONS POUR LA LUTTE CONTRE LES ORGANISMES NUISIBLES AUX PLANTES
(30) 05.03.03 US 451676 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 732 930
(51) A 01 N 43/36 A 01 N 43/08
A 01 N 43/12 C 07 D 491/10
C 07 D 207/36 C 07 D 209/54
C 07 D 309/14 C 07 C 235/12
C 07 C 235/10 C 07 D 307/94
C 07 C 69/74 C 07 C 69/612
(21) + (22) 05728341.8 11.03.05
(73) BAYER CROPSCIENCE A.G.
Alfred-Nobel-Straße 50
40789 Monheim(DE);
(54) CETOENOLS CYCLIQUES
2,4,6-PHENYLSUBSTITUES-TRADUCTION-2,4,6-PHENYLSUBSTITUIERTE CYCLISCHE KETOENOLE
(30) 25.03.04 DE 102004014620
(45) 02.05.12

---

(11) 1 852 428
(51) A 01 N 43/828 A 01 N 43/836
A 01 N 43/86 C 07 D 285/06
C 07 D 285/13 C 07 D 417/04
C 07 D 417/12 C 07 D 417/14
(21) + (22) 06714453.5 23.02.06
(73) NIHON NOHYAKU CO., LTD.
2-5 Nihonbashi 1-chome Chuo-ku
Tokyo 103-8236(JP);
(54) COMPOSE 4-CYCLOPROPYL-1,2,3-THIADIAZOLE, AGENT DE LUTTE CONTRE LES MALADIES DES PLANTES ISSUES D'AGROHORTICULTURE ET PROCEDE L UTILISANT
(30) 24.02.05 JP 2005049431 12.09.05 JP 2005263617
(45) 16.05.12

---

(11) 1 858 328

(51) A 01 N 43/80 A 01 N 43/40
A 01 N 41/10 A 01 P 13/00
(21) + (22) 06707591.1 17.03.06
(73) SYNGENTA PARTICIPATIONS A.G.
Intellectual Property Department Schwarzwaldallee 215
4058 Basel(CH);
(54) COMPOSITION HERBICIDE
(30) 18.03.05 GB 0505645
(45) 02.05.12

---

(11) 1 898 696
(51) A 01 N 65/26
(21) + (22) 06761993.2 08.06.06
(73) TERRA NOSTRA PRODUKTE MIT NATUREXTRAKTEN G.M.B.H.
Alemannenstr. 5
85290 Geisenfeld (DE);
REMBOLD, HEINZ
Wolfratshauser Strasse 68a
81379 München(DE)
(54) PROCEDE POUR PRODUIRE UN EXTRAIT DE MARGOUSIER-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MARGOSAEXTRAKTES
(30) 08.06.05 DE 102005026424
(45) 16.05.12

---

(11) 1 928 601
(51) A 01 N 1/02 B 01 L 3/00
A 61 D 19/02
(21) + (22) 06808190.0 22.09.06
(73) CRYO BIO SYSTEM
ZI n° 1 Est
61300 Saint-Ouen-sur-Iton(FR);
(54) ENSEMBLE DE CONDITIONNEMENT D'UN VOLUME PREDETERMINE DE SUBSTANCE BIOLOGIQUE DESTINEE A ETRE PLONGEE DANS UN AGENT CRYOGENIQUE LIQUIDE
(30) 28.09.05 FR 0509895
(45) 16.05.12

---

(11) 1 941 798
(51) A 01 N 47/38 A 01 N 43/30
A 01 N 43/54 A 01 P 5/00
(21) + (22) 08153818.3 16.12.05
(73) DEVGEN NV
Technologiepark 30
9052 Zwijnaarde(BE);
(54) Nematizide zusammensetzungen
(30) 17.12.04 US 636605 P 18.08.05 US 709095 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 944 372
(51) A 01 N 63/00 C 12 N 1/21
C 12 R 1/07 A 01 H 5/00
C 12 N 15/32 C 07 K 14/325
(21) + (22) 08103076.9 06.05.99
(73) MYCOGEN CORP.
9330 Zionsville Road
Indianapolis IN 46268(US);
(54) Bacillus thuringiensis toxine dat actief is tegen lepidoptera insecten
(30) 06.05.98 US 73898
(45) 02.05.12

---

(11) 2 036 435
(51) A 01 N 25/02 A 01 N 33/12
A 01 N 43/653 A 01 N 59/14
A 01 N 59/22 B 27 K 3/38
B 27 K 3/50 B 27 K 3/52
(21) + (22) 08000193.6 08.01.08
(73) REMMERS BAUSTOFFTECHNIK G.M.B.H.
Bernhard-Remmers-Strasse 13
49624 Löningen(DE);
(54) Produit de protection du bois-TRADUCTION-Holzschutzmittel
(30) 13.09.07 DE 102007043717
(45) 02.05.12

---

(11) 2 060 181
(51) A 01 N 43/56 A 01 N 61/00
(21) + (22) 09002573.5 30.06.05
(73) E. I. DU PONT DE NEMOURS AND CY
1007 Market Street
Wilmington DE 19898(US);
(54) Synergistische mischungen aus anthranilamid-invertebrat-pestbekämpfungsmitteln
(30) 01.07.04 US 584601 P 29.03.05 US 666073 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 114 147
(51) A 01 N 33/02 A 61 K 31/519
A 61 K 31/485 A 61 P 15/10
A 61 K 31/135
(21) + (22) 08729655.4 12.02.08
(73) DMI BIOSCIENCES, INC.
The Quadrant 5445 DTC Parkway Suite 925
Greenwood Village CO 80111(US);
(54) Verringerung der nebenwirkungen von tramadol
(30) 12.02.07 US 889380 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 120 570
(51) A 01 N 43/32 A 61 K 31/137
A 61 K 31/4985 A 61 K 31/519
A 61 K 31/53 A 61 P 15/10
A 61 K 31/47
(21) + (22) 08729644.8 12.02.08
(73) DMI BIOSCIENCES, INC.
The Quadrant 5445 DTC Parkway Suite 925
Greenwood Village CO 80111(US);
(54) Behandlung frühzeitiger comorbid-ejakulation und erektiler dysfunktion
(30) 12.02.07 US 889369 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 178 377
(51) A 01 N 53/00 A 01 N 57/12
A 01 N 25/34 A 01 P 7/04
(21) + (22) 08775972.6 16.07.08
(73) NETTFORSK AS
P.O. Box 52
4801 Norway( );
(54) MÉTHODE DE LUTTE CONTRE LES POUX DE TÊTE
(30) 16.07.07 GB 0713790
(45) 02.05.12

---

(11) 2 229 814
(51) A 01 N 43/56
(21) + (22) 10157585.0 23.04.08
(73) SYNGENTA PARTICIPATIONS A.G.
Schwarzwaldallee 215
4058 Basel(CH);
(54) Fngizidusammensetzungen
(30) 25.04.07 EP 07008370
(45) 16.05.12

---

(11) 2 236 028
(51) A 01 N 25/30
(21) + (22) 10005536.7 08.03.07
(73) MOMENTIVE PERFORMANCE MATERIALS INC.
187 Danbury Road
Wilton CT 06897(US);
(54) Composition agrochimique comprenant un tensioactif de type trisiloxane organomodifié résistant à l'hydrolyse
(45) 16.05.12

---

(11) 2 272 357
(51) A 01 N 47/38 A 01 N 43/82
(21) + (22) 10183205.3 10.09.02
(73) BAYER CROPSCIENCE A.G.
Alfred-Nobel-Straße 50
40789 Monheim(DE);
(54) Herbicides à base de thien-3-yl-sulfonylamino(thio)carbonyl-triazolin(thi)ones substitués et de flurtamone-TRADUCTION-Herbizide enthaltend substituierte Thien-3-yl-Sulfonylamino(thio)carbonyltriazolin(thi)one und Flurtamone
(30) 21.09.01 DE 10146591
(45) 09.05.12

---

(11) 2 272 359
(51) A 01 N 47/38 A 01 N 43/82
(21) + (22) 10183214.5 10.09.02
(73) BAYER CROPSCIENCE A.G.
Alfred-Nobel-Straße 50
40789 Monheim(DE);
(54) Herbicides à base de thien-3-yl-sulfonylamino(thio)carbonyl-triazolin(thi)ones substitués et de glufosinate-ammonium-TRADUCTION-Herbizide enthaltend substituierte Thien-3-yl-Sulfonylamino(thio)carbonyltriazolin(thi)one und Glufosinate-Ammonium
(30) 21.09.01 DE 10146591
(45) 09.05.12

---

(11) 2 272 362
(51) A 01 N 47/38
(21) + (22) 10183226.9 10.09.02
(73) BAYER CROPSCIENCE A.G.
Alfred-Nobel-Straße 50
40789 Monheim(DE);
(54) Herbicides à base de thien-3-yl-sulfonylamino(thio)carbonyl-triazolin(thi)ones substitués et de mesosulfuron-TRADUCTION-Herbizide enthaltend substituierte Thien-3-yl-Sulfonylamino(thio)carbonyltriazolin(thi)one und Mesosulfuron
(30) 21.09.01 DE 10146591

(45) 09.05.12

---

(11) 1 858 328
(51) A 01 P 13/00 A 01 N 43/80
A 01 N 43/40 A 01 N 41/10
(21) + (22) 06707591.1 17.03.06
(73) SYNGENTA PARTICIPATIONS A.G.
Intellectual Property Department Schwarzwaldallee 215
4058 Basel(CH);
(54) COMPOSITION HERBICIDE
(30) 18.03.05 GB 0505645
(45) 02.05.12

---

(11) 1 941 798
(51) A 01 P 5/00 A 01 N 47/38
A 01 N 43/30 A 01 N 43/54
(21) + (22) 08153818.3 16.12.05
(73) DEVGEN NV
Technologiepark 30
9052 Zwijnaarde(BE);
(54) Nematizide zusammensetzungen
(30) 17.12.04 US 636605 P 18.08.05 US 709095 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 178 377
(51) A 01 P 7/04 A 01 N 53/00
A 01 N 57/12 A 01 N 25/34
(21) + (22) 08775972.6 16.07.08
(73) NETTFORSK AS
P.O. Box 52
4801 Norway( );
(54) MÉTHODE DE LUTTE CONTRE LES POUX DE TÊTE
(30) 16.07.07 GB 0713790
(45) 02.05.12

---

(11) 1 909 585
(51) A 21 C 9/04
(21) + (22) 06764193.6 17.07.06
(73) WESTBERG, TILL
Raimundstrasse 58c
60431 Frankfurt Am Main(DE);
(54) SYSTÈME ET PROCÉDÉ POUR PRODUIRE UN PRODUIT À BASE DE PÂTE GARNI DE DIFFÉRENTES GARNITURES-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MIT VERSCHIEDENEN BELÄGEN BELEGTEN TEIGGEBÄCKS
(30) 20.07.05 DE 102005034510
(45) 02.05.12

---

(11) 2 086 334
(51) A 21 C 9/08
(21) + (22) 07860863.5 04.12.07
(73) KAAK, JOHAN HENDRIK BERNARD
Rijksweg 273
7011 DZ Gaanderen(NL);
(54) Transportinrichting
(30) 04.12.06 NL 1032988
(45) 30.05.12

---

(11) 2 191 722
(51) A 21 C 15/04
(21) + (22) 09012241.7 26.09.09
(73) ZENKER BACKFORMEN G.M.B.H. & CO. KG
Sebastian-Fackelmann-Strasse 6
91217 Hersbruck(DE);
(54) Aide à la découpe-TRADUCTION-Schneidhilfe
(30) 28.11.08 DE 102008059592
(45) 02.05.12

---

(11) 1 532 862
(51) A 21 D 10/04 A 21 D 2/18
A 21 D 6/00
(21) + (22) 05000581.8 09.11.01
(73) UNITED PANCAKES A.B.
Box 719
220 07 Lund(SE);
(54) Pâte liquide réfrigérable et à durée de conservation prolongée
(30) 10.11.00 SE 0004108
(45) 02.05.12

---

(11) 2 106 703
(51) A 21 D 13/08 A 23 L 1/164
(21) + (22) 08290305.5 31.03.08
(73) GENERALE BISCUIT
Bâtiment Saarinen 3 rue Saarinen
94150 Rungis(FR);
(54) Verfahren zur herstellung von ultradünnen keksen mit glatter oberfläche
(45) 16.05.12

---

(11) 1 928 254
(51) A 22 C 25/18

(21) + (22) 06776831.7 05.08.06
(73) NORDISCHER MASCHINENBAU RUD. BAADER G.M.B.H. + CO. KG
Geniner Strasse 249
23560 Lübeck(DE);
(54) DISPOSITIF ET PROCÉDÉ DE PAREMENT DE LA SURFACE DE LA VIANDE-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM OBERFLÄCHENTRIMMEN VON FLEISCH
(30) 28.09.05 DE 102005047752
(45) 02.05.12

---

(11) 2 184 999
(51) A 22 C 15/00 A 23 L 3/40
(21) + (22) 08758349.8 25.04.08
(73) METZ, MICHAEL
Raidwangerstrasse 12
72622 Nürtingen(DE);
(54) CHARIOT DE SÉCHAGE-TRADUCTION-TROCKNUNGSWAGEN
(30) 04.05.07 DE 102007021366 30.05.07 DE 102007025288
09.10.07 DE 102007048481
(45) 23.05.12

---

(11) 2 215 912
(51) A 22 C 11/04 A 22 C 11/06
(21) + (22) 09001826.8 10.02.09
(73) ALBERT HANDTMANN MASCHINENFABRIK G.M.B.H. & CO. KG
Hubertus-Liebrecht-Strasse 10-12
88400 Biberach(DE);
(54) Soupape de coupe et procédé de mise en portion-TRADUCTION-Schneidventil und Verfahren zum Portionieren
(45) 23.05.12

---

(11) 2 292 818
(51) A 22 C 13/00 D 04 C 1/12
D 02 G 3/32
(21) + (22) 10290472.9 03.09.10
(73) CORDERIE MEYER SANSBOEUF S.A.S.
161 Rue Théodore Deck
68500 Guebwiller(FR);
(54) Procédé de fabrication d'une ficelle élastique et ficelle élastique obtenue
(30) 04.09.09 FR 0956033
(45) 09.05.12

---

(11) 2 227 965
(51) A 23 B 4/027 A 23 L 3/358
A 23 L 3/3454
(21) + (22) 09153619.3 25.02.09
(73) PURAC BIOCHEM BV
Arkelsedijk 46
4206 AC Gorinchem(NL);
(54) Werkwijze voor het verbeteren van de sensorische eigenschappen en de weerstand van voedingsmiddelen en dranken tegen micro-organismen
(45) 30.05.12

---

(11) 1 688 043
(51) A 23 C 19/084
(21) + (22) 06075213.6 01.02.06
(73) FRIESLAND BRANDS B.V.
Stationsplein 4
3818 LE Amersfoort(NL);
(54) Vetarme kaas
(30) 01.02.05 EP 05075252
(45) 02.05.12

---

(11) 1 761 245
(51) A 23 C 9/13 A 23 F 5/14
A 61 K 9/08 C 12 C 5/02
C 12 C 12/00
(21) + (22) 05819886.2 22.12.05
(73) TA-XAN A.G.
Franz-Abt-Strasse 10
65193 Wiesbaden( );
(54) EXTRAIT NATUREL CONTENANT DU XANTHOHUMOL, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET PRODUITS OBTENUS A PARTIR DUDIT EXTRAIT-TRADUCTION-NATÜRLICHER XANTHOHUMOL-HALTIGER EXTRAKT, SOWIE DAS VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND DARAUS HERGESTELLTE PRODUKTE
(30) 22.12.04 DE 102004063125
(45) 30.05.12

---

(11) 1 946 645
(51) A 23 C 9/152 A 23 C 9/154
A 23 L 1/308 A 23 C 9/137
(21) + (22) 06812065.8 20.10.06
(73) K.K. YAKULT HONSHA
1-19 Higashishinbashi 1-chome
Minato-ku Tokyo 105-8660(JP);
(54) BOISSON ACIDE A BASE DE LAIT ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
(30) 11.11.05 JP 2005326977
(45) 23.05.12

---

(11) 2 258 206
(51) A 23 C 9/152
(21) + (22) 09724345.5 11.03.09
(73) MORINAGA MILK INDUSTRY CO., LTD.
33-1 Shiba 5-chome
Minato-ku Tokyo 108-8384(JP);
(54) BOISSON ACIDE À BASE DE BACTÉRIE LACTIQUE ET PROCÉDÉ DE PRODUCTION DE LA BOISSON ACIDE À BASE DE BACTÉRIE LACTIQUE
(30) 27.03.08 JP 2008082285
(45) 16.05.12

---

(11) 1 677 613
(51) A 23 D 7/01 A 23 J 3/08
(21) + (22) 04790070.9 29.10.04
(73) ARLA FOODS AMBA
Sønderhøj 14
8260 Viby J(DK);
(54) STABILISATEURS UTILES DANS LA PRODUCTION D'UNE PATE A TARTINER A FAIBLE TENEUR EN GRAS
(30) 30.10.03 US 515432 P
(45) 30.05.12

---

(11) 1 797 766
(51) A 23 D 9/00 A 23 G 1/00
A 23 G 1/30
(21) + (22) 05772584.8 22.08.05
(73) FUJI OIL COMPANY, LTD.
1-5 Nishishinsaibashi 2-chome Chuo-ku
Osaka-shi Osaka 542-0086(JP);
(54) ALIMENT GRAS ET SON PROCÉDÉ DE PRODUCTION
(30) 27.08.04 JP 2004249239
(45) 09.05.12

---

(11) 1 761 245
(51) A 23 F 5/14 A 61 K 9/08
C 12 C 5/02 C 12 C 12/00
A 23 C 9/13
(21) + (22) 05819886.2 22.12.05
(73) TA-XAN A.G.
Franz-Abt-Strasse 10
65193 Wiesbaden( );
(54) EXTRAIT NATUREL CONTENANT DU XANTHOHUMOL, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET PRODUITS OBTENUS A PARTIR DUDIT EXTRAIT-TRADUCTION-NATÜRLICHER XANTHOHUMOL-HALTIGER EXTRAKT, SOWIE DAS VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND DARAUS HERGESTELLTE PRODUKTE
(30) 22.12.04 DE 102004063125
(45) 30.05.12

---

(11) 1 797 766
(51) A 23 G 1/00 A 23 G 1/30
A 23 D 9/00
(21) + (22) 05772584.8 22.08.05
(73) FUJI OIL COMPANY, LTD.
1-5 Nishishinsaibashi 2-chome Chuo-ku
Osaka-shi Osaka 542-0086(JP);
(54) ALIMENT GRAS ET SON PROCÉDÉ DE PRODUCTION
(30) 27.08.04 JP 2004249239
(45) 09.05.12

---

(11) 1 969 949
(51) A 23 G 9/22
(21) + (22) 06841742.7 15.12.06
(73) BIG DRUM ENGINEERING G.M.B.H.
Anraffer Strasse 2
34549 Edertal-Giflitz(DE);
(54) Rotatiemachine voor het vullen van containers voor roomijs en andere substanties
(30) 16.12.05 ES 200503106
(45) 02.05.12

---

(11) 1 482 813
(51) A 23 J 1/12 A 23 L 1/105
C 08 B 37/00 A 23 L 1/10
(21) + (22) 03744090.6 11.03.03
(73) RAISIO PLC
Raisionkaari 55
21200 Raisio(FI);
(54) Enzymatische behandeling voor productie van een zetmeelgemodificeerd haver met toegenomen glucose- en beta-glucaaninhoud
(30) 13.03.02 SE 0200735
(45) 09.05.12

---

(11) 1 677 613
(51) A 23 J 3/08 A 23 D 7/01
(21) + (22) 04790070.9 29.10.04
(73) ARLA FOODS AMBA
Sønderhøj 14
8260 Viby J(DK);
(54) STABILISATEURS UTILES DANS LA PRODUCTION D'UNE PATE A TARTINER A FAIBLE TENEUR EN GRAS
(30) 30.10.03 US 515432 P
(45) 30.05.12

---

(11) 2 214 511
(51) A 23 J 1/00 A 23 J 3/14
A 23 J 1/14 A 23 L 1/211
A 23 L 1/015
(21) + (22) 08802772.7 02.10.08
(73) SUD-CHEMIE A.G.
Lenbachplatz 6
80333 München (DE);
FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE)
(54) ÉLIMINATION DE SUBSTANCES ASSOCIÉES INDÉSIRABLES DANS DES EXTRAITS DE PROTÉINES VÉGÉTALES-TRADUCTION-ENTFERNUNG UNERWÜNSCHTER BEGLEITSTOFFE AUS PFLANZENPROTEINEXTRAKTEN
(30) 04.10.07 DE 102007047341 05.10.07 DE 102007047764
(45) 02.05.12

---

(11) 2 296 488
(51) A 23 J 3/18 A 23 K 1/00
A 23 K 1/18 A 23 L 1/00
(21) + (22) 09784466.6 06.07.09
(73) ROQUETTE FRERES
62136 Lestrem(FR);
(54) PELLETS DE GLUTEN DE BLE
(30) 11.07.08 FR 0854787
(45) 09.05.12

---

(11) 1 408 742
(51) A 23 K 1/18 A 01 K 61/00
A 01 K 67/033
(21) + (22) 02735951.2 04.06.02
(73) FISH BIOTECH LTD.
Yirmiyahu 78
Jerusalem 94467 (IL);
ISRAEL OCEANOGRAPHIC AND LIMNOLOGICAL RESEARCH LTD.
P.O. Box 8030 Tel-Shikmona
31080 Haifa(IL)
(54) PROCEDE DE STOCKAGE DE NEMATODES ENRICHIS
(30) 29.06.01 US 893875
(45) 23.05.12

---

(11) 1 926 393
(51) A 23 K 1/00 A 23 K 1/165
(21) + (22) 06793400.0 11.09.06
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) GRANULE ENZYMATIQUE I CONTENANT DE LA PHYTASE-TRADUCTION-PHYTASEHALTIGES ENZYMGRANULAT I
(30) 12.09.05 DE 102005043323
(45) 23.05.12

---

(11) 2 296 488
(51) A 23 K 1/00 A 23 K 1/18
A 23 L 1/00 A 23 J 3/18
(21) + (22) 09784466.6 06.07.09
(73) ROQUETTE FRERES
62136 Lestrem(FR);
(54) PELLETS DE GLUTEN DE BLE
(30) 11.07.08 FR 0854787
(45) 09.05.12

---

(11) 1 159 971
(51) A 23 L 3/10 B 65 B 55/02
B 01 J 3/04 A 61 L 2/04
A 61 L 2/07 A 61 L 2/26
(21) + (22) 01112521.8 23.05.01
(73) FRESENIUS KABI DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Else-Kröner-Strasse 1
61352 Bad Homburg v.d.H.(DE);
(54) Procédé de sterilisation d'articles contenu dans des emballages en feuilles flexibles et autoclave travaillant périodiquement pour mettre en oeuvre ce procédé-TRADUCTION-Verfahren zum Sterilisieren von Sterilisiergut in flexiblen Folienverpackungen und periodisch arbeitender Autoklav zur Durchführung desselben
(30) 27.05.00 DE 10026539
(45) 09.05.12

---

(11) 1 482 813
(51) A 23 L 1/105 C 08 B 37/00
A 23 L 1/10 A 23 J 1/12
(21) + (22) 03744090.6 11.03.03
(73) RAISIO PLC
Raisionkaari 55
21200 Raisio(FI);
(54) Enzymatische behandeling voor productie van een zetmeelgemodificeerd haver met toegenomen glucose- en beta-glucaaninhoud
(30) 13.03.02 SE 0200735
(45) 09.05.12

---

(11) 1 751 860

(51) A 23 L 1/025 H 03 K 3/53
(21) + (22) 05726506.8 09.04.05
(73) KARLSRUHER INSTITUT FUR TECHNOLOGIE
Kaiserstrasse 12
76131 Karlsruhe(DE);
(54) DISPOSITIF D'ELECTROPORATION D'UNE MATIERE DE PROCEDE BIOVEGETALE-TRADUCTION-EINRICHTUNG ZUM ELEKTROPORIEREN VON BIOLOGISCH PFLANZLICHEM PROZESSGUT
(30) 18.05.04 DE 102004025046
(45) 09.05.12

---

(11) 1 917 139
(51) A 23 L 3/3436 B 65 D 51/24
B 32 B 3/24
(21) + (22) 06818646.9 17.11.06
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München (DE);
3A TECHNOLOGY & MANAGEMENT AG
Badischer Bahnhofstrasse 16
8212 Neuhausen am Rheinfall(CH)
(54) SYSTEME COMPOSITE, UTILISATION DE CELUI ET PROCEDE POUR EMBALLER DANS UNE ATMOSPHERE EXEMPTE D'OXYGENE DES PRODUITS A EMBALLER SENSIBLES A L'OXYDATION-TRADUCTION-VERBUNDSYSTEM UND DESSEN VERWENDUNG SOWIE VERFAHREN ZUM SAUERSTOFFFREIEN VERPACKEN VON OXIDATIONSEMPFINDLICHEN VERPACKUNGSGÜTERN
(30) 22.11.05 DE 102005055632
(45) 16.05.12

---

(11) 1 946 645
(51) A 23 L 1/308 A 23 C 9/137
A 23 C 9/152 A 23 C 9/154
(21) + (22) 06812065.8 20.10.06
(73) K.K. YAKULT HONSHA
1-19 Higashishinbashi 1-chome
Minato-ku Tokyo 105-8660(JP);
(54) BOISSON ACIDE A BASE DE LAIT ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
(30) 11.11.05 JP 2005326977
(45) 23.05.12

---

(11) 1 977 654
(51) A 23 L 1/182
(21) + (22) 08005646.8 26.03.08
(73) MAZZINI, FLAVIO
Via A. Boito 2
27029 Vigevano (PV) (IT);
RISO VIAZZO S.R.L.
Corso XXI Aprile 43
13040 Crova (VC)(IT)
(54) Méthode de préparation de riz blanc à cuisson rapide
(30) 30.03.07 IT MI20070648
(45) 30.05.12

---

(11) 2 014 182
(51) A 23 L 2/38 C 12 G 3/02
A 23 L 2/02 A 23 L 1/28
A 23 L 1/20
(21) + (22) 08104644.3 04.07.08
(73) SCHIEFTHALER-NAIRZ, URSULA
Geissbergweg 21
8006 Zürich (CH);
NAIRZ, KNUD
Geissbergweg 21
8006 Zürich(DE)
(54) Procédé destiné à la fabrication d'une base de boisson à partir de petit-lait de plantes-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer Getränkebasis aus Pflanzenmolke
(30) 04.07.07 CH 10762007
(45) 30.05.12

---

(11) 2 022 343
(51) A 23 L 1/212 A 23 L 1/30
A 23 L 2/38 A 61 K 36/61
(21) + (22) 07737167.2 14.05.07
(73) K.K. YAKULT HONSHA
1-19 Higashi-Shinbashi 1-chome Minato-ku
Tokyo 105-8660(JP);
(54) POUDRE D'EXTRAIT DE FEUILLE DE GOYAVIER ET SON PROCÉDÉ DE PRODUCTION
(30) 18.05.06 JP 2006138524
(45) 23.05.12

---

(11) 2 106 703
(51) A 23 L 1/164 A 21 D 13/08
(21) + (22) 08290305.5 31.03.08
(73) GENERALE BISCUIT
Bâtiment Saarinen 3 rue Saarinen
94150 Rungis(FR);
(54) Verfahren zur herstellung von ultradünnen keksen mit glatter oberfläche
(45) 16.05.12

---

(11) 2 134 194
(51) A 23 L 1/226 A 23 L 1/236
(21) + (22) 08717406.6 05.03.08
(73) B.R.A.I.N. BIOTECHNOLOGY RESEARCH AND INFORMATION NETWORK A.G.
Darmstädter Strasse 34
64673 Zwingenberg(DE);
(54) PROCÉDÉ DE MODULATION DU GOÛT DE COMPOSITIONS DE MATIÈRES QUI CONTIENNENT AU MOINS UN ÉDULCORANT DE HAUTE INTENSITÉ-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR GESCHMACKSMODULATION VON STOFFLICHEN ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE MINDESTENS EINEN HIGH INTENSITY SWEETENER (HIS) ENTHALTEN
(45) 02.05.12

---

(11) 2 135 517
(51) A 23 L 1/30 A 61 K 36/53
A 61 P 19/00
(21) + (22) 09172445.0 10.12.02
(73) SOC. DES PRODUITS NESTLE S.A.
Case Postale 353
1800 Vevey(CH);
(54) Zusemmensetzung für de förderung des knochwachstums und die erhaltung der knochen
(30) 11.12.01 EP 01204838
(45) 16.05.12

---

(11) 2 154 993
(51) A 23 L 1/18 A 47 J 27/00
A 47 J 36/02 H 05 B 6/06
H 05 B 6/12
(21) + (22) 08758705.1 23.05.08
(73) PCO GROUP G.M.B.H.
Holmer Berg 15-17
23942 Dassow(DE);
(54) MACHINE À POP-CORN À CHAUFFAGE PAR INDUCTION-TRADUCTION-POPCORNMASCHINE MIT INDUKTIONSHEIZUNG
(30) 29.05.07 DE 102007025026
(45) 02.05.12

---

(11) 2 184 999
(51) A 23 L 3/40 A 22 C 15/00
(21) + (22) 08758349.8 25.04.08
(73) METZ, MICHAEL
Raidwangerstrasse 12
72622 Nürtingen(DE);
(54) CHARIOT DE SÉCHAGE-TRADUCTION-TROCKNUNGSWAGEN
(30) 04.05.07 DE 102007021366 30.05.07 DE 102007025288
09.10.07 DE 102007048481
(45) 23.05.12

---

(11) 2 196 530
(51) A 23 L 1/035 A 61 K 8/86
C 11 D 17/00 C 11 D 1/825
C 11 D 1/83 C 11 D 1/835
B 01 F 17/00 A 61 K 8/06
A 61 K 9/107 A 61 Q 19/00
A 61 Q 19/10
(21) + (22) 10002509.7 15.09.06
(73) FORSCHUNGSZENTRUM JULICH G.M.B.H.
52425 Jülich(DE);
(54) Microémulsion-TRADUCTION-Mikroemulsion
(30) 18.10.05 DE 102005049765
(45) 09.05.12

---

(11) 2 214 511
(51) A 23 L 1/015 A 23 J 1/00
A 23 J 3/14 A 23 J 1/14
A 23 L 1/211
(21) + (22) 08802772.7 02.10.08
(73) SUD-CHEMIE A.G.
Lenbachplatz 6
80333 München (DE);
FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE)
(54) ÉLIMINATION DE SUBSTANCES ASSOCIÉES INDÉSIRABLES DANS DES EXTRAITS DE PROTÉINES VÉGÉTALES-TRADUCTION-ENTFERNUNG UNERWÜNSCHTER BEGLEITSTOFFE AUS PFLANZENPROTEINEXTRAKTEN
(30) 04.10.07 DE 102007047341 05.10.07 DE 102007047764
(45) 02.05.12

---

(11) 2 214 522
(51) A 23 L 3/36 A 23 L 3/375
(21) + (22) 07818154.2 14.09.07
(73) LINDE A.G.
Klosterhofstrasse 1
80331 München(DE);
(54) DISPOSITIF DE RÉFRIGÉRATION OU DE CONGÉLATION DE MATIÈRES-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM KÜHLEN UND/ODER FROSTEN VON STOFFEN
(30) 22.09.06 DE 102006045266

(45) 16.05.12

---

(11) 2 227 965
(51) A 23 L 3/358 A 23 L 3/3454
A 23 B 4/027
(21) + (22) 09153619.3 25.02.09
(73) PURAC BIOCHEM BV
Arkelsedijk 46
4206 AC Gorinchem(NL);
(54) Werkwijze voor het verbeteren van de sensorische eigenschappen en de weerstand van voedingsmiddelen en dranken tegen micro-organismen
(45) 30.05.12

---

(11) 2 249 667
(51) A 23 L 1/29 A 23 L 1/305
(21) + (22) 09708006.3 02.02.09
(73) NOVOZYMES A/S
Krogshøjvej 36
2880 Bagsvaerd(DK);
(54) Nahrhaftes getränk
(30) 04.02.08 EP 08151009
(45) 16.05.12

---

(11) 2 263 480
(51) A 23 L 1/30 A 61 K 36/534
A 61 P 19/00
(21) + (22) 10176060.1 10.12.02
(73) SOC. DES PRODUITS NESTLE S.A.
Case Postale 353
1800 Vevey(CH);
(54) Zusammensetzung zur verbesserung des gesundheitszustands der knochen und für des erhalt der knochengesundheit, welche menthaextrakte enthält
(30) 11.12.01 EP 01204838
(45) 23.05.12

---

(11) 2 286 675
(51) A 23 L 1/30 A 61 K 36/23
A 61 P 19/00
(21) + (22) 10176057.7 10.12.02
(73) SOC. DES PRODUITS NESTLE S.A.
Case Postale 353
1800 Vevey(CH);
(54) Zusammensetzung für die knochenwachstums und die erhaltung der knochengesundheit
(30) 11.12.01 EP 01204838
(45) 23.05.12

---

(11) 2 296 488
(51) A 23 L 1/00 A 23 J 3/18
A 23 K 1/00 A 23 K 1/18
(21) + (22) 09784466.6 06.07.09
(73) ROQUETTE FRERES
62136 Lestrem(FR);
(54) PELLETS DE GLUTEN DE BLE
(30) 11.07.08 FR 0854787
(45) 09.05.12

---

(11) 2 330 930
(51) A 23 L 2/44 C 12 H 1/14
(21) + (22) 09783221.6 21.09.09
(73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
51369 Leverkusen(DE);
(54) PROCÉDÉ DE CONSERVATION DE BOISSONS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KONSERVIERUNG VON GETRÄNKEN
(30) 24.09.08 DE 102008048714
(45) 30.05.12

---

(11) 2 342 980
(51) A 23 L 1/36 A 23 L 2/38
(21) + (22) 10380002.5 11.01.10
(73) LIQUATS VEGETALS SA
Ctra. de Vic. Km. 1 23 17406 Viladrau
Girona(ES);
(54) Procédé de fabrication d'une boisson à noix
(45) 30.05.12

---

(11) 2 374 361
(51) A 23 L 1/00 A 23 L 1/0522
A 23 L 1/0534 A 23 L 1/305
A 23 L 1/054 A 23 L 1/318
A 23 L 1/325 A 23 L 1/01
(21) + (22) 11151176.2 17.01.11
(73) CRISP SENSATION HOLDING SA
Rue Pedro-Meylan 1
1208 Geneva(CH);
(54) Aliments enrobés et stabilises, chauffes aux micro-ondes
(30) 15.01.10 GB 201000647 13.04.10 GB 201006108
13.04.10 GB 201006097 11.05.10 GB 201007843
(45) 09.05.12

---

(11) 2 223 587
(51) A 23 N 12/00 A 23 N 12/02
B 07 B 1/14 B 07 B 1/15
A 01 D 17/06 A 01 D 33/08
(21) + (22) 10154027.6 18.02.10
(73) CLIFTON RUBBER CO., LTD.
Edison Road Industrial Estate
St Ives Cambridgeshire PE27 3FF(GB);
(54) Rolle
(30) 27.02.09 GB 0903393
(45) 09.05.12

---

(11) 2 283 737
(51) A 23 N 1/00 B 30 B 9/22
(21) + (22) 10167515.5 28.06.10
(73) BUCHER VASLIN
Rue Gaston Bernier
49290 Chalonnes sur Loire(FR);
(54) Pressoir pneumatique pour séparer les parties solide et liquide d'une matière
(30) 24.07.09 FR 0903647
(45) 09.05.12

---

(11) 2 012 601
(51) A 24 B 15/18 A 24 B 15/16
A 24 D 1/18
(21) + (22) 07748070.5 26.04.07
(73) SWEDISH MATCH NORTH EUROPE A.B.
118 85 Stockholm(SE);
(54) Vochtige snuifsamenstelling zonder tabak en een werkwijze om deze te produceren
(30) 28.04.06 SE 0600958
(45) 23.05.12

---

(11) 1 972 212
(51) A 24 C 5/358 B 65 D 25/06
(21) + (22) 08075198.5 14.03.08
(73) HAUNI MASCHINENBAU A.G.
Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32
21033 Hamburg(DE);
(54) Récipient modulaire en forme de colomne-TRADUCTION-Modularer Schachtschragen
(30) 17.03.07 DE 102007013548
(45) 16.05.12

---

(11) 2 012 601
(51) A 24 D 1/18 A 24 B 15/18
A 24 B 15/16
(21) + (22) 07748070.5 26.04.07
(73) SWEDISH MATCH NORTH EUROPE A.B.
118 85 Stockholm(SE);
(54) Vochtige snuifsamenstelling zonder tabak en een werkwijze om deze te produceren
(30) 28.04.06 SE 0600958
(45) 23.05.12

---

(11) 2 259 987
(51) A 24 F 25/02 B 65 D 81/22
B 65 D 85/10
(21) + (22) 09714511.4 20.02.09
(73) BRITISH AMERICAN TOBACCO (INVESTMENTS) LTD
Globe House 1 Water Street
London WC2R 3LA(GB);
(54) EMBALLAGE DOTE D UN CONTROLE D'HUMIDITE
(30) 29.02.08 GB 0803777
(45) 30.05.12

---

(11) 2 353 411
(51) A 24 F 13/22
(21) + (22) 10153163.0 10.02.10
(73) KURZ, MATTHAUS
Carl-Wagner-Straße 12/20
6330 Kufstein (AT);
KURZ, THOMAS
Carl-Wagner-Straße 12/20
6330 Kufstein(AT)
(54) Dispositif de sevrage tabagique et utilisation d'un tel dispositif-TRADUCTION-Vorrichtung zur Raucherentwöhnung und Verwendung einer solchen Vorrichtung
(45) 09.05.12

---

(11) 2 295 012
(51) A 41 B 9/00 A 41 B 9/12
A 61 F 13/15
(21) + (22) 10175690.6 08.09.10
(73) PIWAPEE
3 Chemin du Jeu
79410 Cherveux(FR);
(54) Article vestimentaire de la famille des culottes à barrières d'étanchéité
(30) 09.09.09 FR 0904327
(45) 09.05.12

---

(11) 1 736 067

(51) A 41 D 27/24 D 05 B 1/18
(21) + (22) 06076640.9 22.07.02
(73) GUANGDONG ESQUEL TEXTILES CO., LTD.
Cang Jiang Exports Processing Zone
Gaoming Guangdong 528500(CN);
(54) Knitterfaltelose kleidung und herstellungsverfahren
(30) 18.10.01 CN 01129786 11.02.02 US 73445
(45) 02.05.12

---

(11) 1 778 034
(51) A 41 D 27/24
(21) + (22) 05793062.0 28.07.05
(73) SALOMON S.A.S.
Les Croiselets
74370 Metz-Tessy(FR);
(54) PROCEDE D'ASSEMBLAGE DE PANNEAUX TEXTILES ET PRODUITS OBTENUS A L'AIDE DE CE PROCEDE
(30) 29.07.04 FR 0408405 26.07.05 FR 0508010
(45) 02.05.12

---

(11) 2 209 532
(51) A 41 D 13/11 A 62 B 18/08
(21) + (22) 08850947.6 01.10.08
(73) MSA AUER G.M.B.H.
Thiemannstrasse 1
12059 Berlin(DE);
(54) DEMI-MASQUE DE PROTECTION RESPIRATOIRE-TRADUCTION-ATEMSCHUTZ-HALBMASKE
(30) 16.11.07 DE 102007055238
(45) 30.05.12

---

(11) 2 306 856
(51) A 41 D 27/13
(21) + (22) 09794025.8 25.06.09
(73) COURVOISIER, ANNE-LAURE
41 rue Dulong
75017 Paris(FR);
(54) PIECE PROTECTRICE CONTRE LE TRANSFERT DE SECRETIONS CORPORELLES
(30) 25.06.08 FR 0854237
(45) 16.05.12

---

(11) 1 852 022
(51) A 41 G 3/00 D 01 F 8/12
D 01 D 10/00 D 01 G 3/00
D 06 M 23/08
(21) + (22) 06712790.2 01.02.06
(73) ADERANS CO., LTD.
13-4 Araki-cho Shinjuku-ku
Tokyo 160-0007(JP);
(54) CHEVEUX ARTIFICIELS ET PERRUQUE UTILISANT CEUX-CI
(30) 15.02.05 JP 2005038415 09.12.05 JP 2005357021
(45) 30.05.12

---

(11) 1 777 052
(51) A 43 B 3/10 B 29 C 45/00
B 29 C 33/18 B 29 C 33/38
B 29 C 39/10 B 29 D 35/00
A 43 B 3/24 A 43 B 3/00
A 43 B 1/00 A 43 B 23/02
B 29 D 35/14 A 43 B 23/24
(21) + (22) 06021689.2 17.10.06
(73) ALSA G.M.B.H.
D-36396 Steinau-Uerzell(DE);
(54) Chaussure pourvue d'une décoration et procédé d'élaboration-TRADUCTION-Mit einem Dekor versehener Kunststoffschuh und Verfahren zu seiner Herstellung
(30) 24.10.05 DE 102005051155
(45) 30.05.12

---

(11) 1 998 640
(51) A 43 B 13/18 A 43 B 21/26
(21) + (22) 06741997.8 26.05.06
(73) LI-NING SPORTS (SHANGHAI) CO., LTD.
32th Floor China Merchants Tower 161 East Lujiazui Road Suite 3201
Pudong Shanghai 200120(CN);
(54) SYSTÈME D'AMORTISSEMENT DES CHOCS RÉGLABLE ET CHAUSSURE POURVUE D'UN TEL SYSTÈME
(30) 30.03.06 CN 200620040655
(45) 16.05.12

---

(11) 2 173 207
(51) A 43 B 7/08 A 43 B 7/12
A 43 B 13/18 A 43 B 13/22
A 43 B 1/00 B 29 D 35/12
(21) + (22) 08829998.7 09.07.08
(73) GROUPE ROYER
1 Rue Eugene Freyssinet ZI de l'Aumaillerie
35133 Javene(FR);
(54) SEMELLE D'USURE POUR ARTICLE CHAUSSANT ET PROCÉDÉ ET MOULE POUR LA FABRICATION DE LADITE SEMELLE
(30) 25.07.07 FR 0705436
(45) 02.05.12

---

(11) 2 293 697
(51) A 43 B 5/00
(21) + (22) 09768828.7 24.06.09
(73) SCHWARZ, JOHANNES
Steinrückweg 5
14197 Berlin(DE);
(54) PAIRE DE CHAUSSURES DE GOLF-TRADUCTION-GOLFSCHUHPAAR
(30) 25.06.08 DE 102008029832
(45) 16.05.12

---

(11) 2 214 525
(51) A 44 B 18/00 B 29 C 43/22
(21) + (22) 08855369.8 28.11.08
(73) WINDHAGER HANDELSGESMBH
Industriestrasse 2
5303 Thalgau(AT);
(54) ÉLÉMENT DE FERMETURE AUTO-AGRIPPANTE ET PROCÉDÉ DE PRODUCTION D'UN ÉLÉMENT DE FERMETURE AUTO-AGRIPPANTE-TRADUCTION-HAFTVERSCHLUSSTEIL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HAFTVERSCHLUSSTEILS
(30) 29.11.07 DE 102007057905
(45) 16.05.12

---

(11) 2 274 996
(51) A 44 B 1/34 A 44 B 1/30
(21) + (22) 10163872.4 26.05.10
(73) BRB S.R.L.
Via della Resistenza 37
20090 Buccinasco (MI)(IT);
(54) Construction de BOUTON AMOVIBLE
(30) 15.07.09 IT MI20091258
(45) 23.05.12

---

(11) 2 292 522
(51) A 44 B 19/26 B 65 D 33/25
(21) + (22) 10013421.2 26.02.03
(73) REYNOLDS CONSUMER PRODUCTS INC.
1900 West Field Court
Lake Forest IL 60045(US);
(54) Système de fermeture refermable pour un sachet polymérique
(30) 01.03.02 US 361171 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 479 308
(51) A 44 C 17/04
(21) + (22) 04009191.0 19.04.04
(73) D. SWAROVSKI KG
Swarovskistrasse 30
6112 Wattens(AT);
(54) Procédé de fabrication d'une pièce de bijouterie-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung eines Schmuckstückes
(30) 23.05.03 AT 8002003
(45) 23.05.12

---

(11) 2 229 836
(51) A 44 C 5/14 G 04 B 37/14
(21) + (22) 10156694.1 17.03.10
(73) RICHEMONT INTERNATIONAL S.A.
10 route des Biches
1752 Villars-sur-Glâne(CH);
(54) Dispositif de fixation pour bracelets-TRADUCTION-Befestigungsvorrichtung für Armbänder
(30) 19.03.09 CH 4192009
(45) 09.05.12

---

(11) 2 316 298
(51) A 44 C 5/14 G 04 B 37/14
A 44 C 5/22
(21) + (22) 09174428.4 29.10.09
(73) THE SWATCH GROUP RESEARCH AND DEVELOPMENT LTD.
Rue des Sors 3
2074 Marin(CH);
(54) Système de réglage de la longueur d'un bracelet
(45) 30.05.12

---

(11) 2 319 349
(51) A 44 C 5/14 A 44 C 5/20
G 04 B 37/14
(21) + (22) 09013882.7 05.11.09
(73) RICHEMONT INTERNATIONAL S.A.
10 route des Biches
1752 Villars-sur-Glâne(CH);
(54) Dispositif de fixation d'un bracelet sur une boîte de montre
(45) 02.05.12

---

(11) 1 689 262
(51) A 45 B 19/06 A 45 B 25/18
(21) + (22) 04819032.6 16.11.04
(73) GB DESIGN LIMITED
25 Huia Road Otahuhu
Auckland(NZ);

(54) Regenscherm
(30) 18.11.03 NZ 52962103
(45) 09.05.12

---

(11) 2 208 431
(51) A 45 B 17/00 F 16 C 11/10
(21) + (22) 10000246.8 13.01.10
(73) DOPPLER E. DOPPLER & CO. GMBH
Schlossstrasse 24
5280 Braunau(AT);
(54) Parasol pivotant-TRADUCTION-Schwenkbarer Sonnenschirm
(30) 16.01.09 DE 102009005333
(45) 09.05.12

---

(11) 2 166 895
(51) A 45 C 13/10 E 05 B 47/00
H 01 F 7/02
(21) + (22) 08826415.5 12.07.08
(73) FIDLOCK G.M.B.H.
Dragoner Str.32
DE-30163 Hannover(DE);
(54) STRUCTURE D'ASSEMBLAGE MÉCANO-MAGNÉTIQUE-TRADUCTION-MECHANISCH-MAGNETISCHE VERBINDUNGSKONSTRUKTION
(30) 17.07.07 DE 102007033277
(45) 02.05.12

---

(11) 2 249 675
(51) A 45 C 5/14 B 62 K 3/00
(21) + (22) 09836135.5 23.01.09
(73) VINCENT-GENOD, BRUNO
28 boulevard de la Saussaye
92200 Neuilly sur Seine(FR);
(54) BAGAGE À ROULETTES PERFECTIONNÉ
(30) 31.01.08 FR 0800527
(45) 09.05.12

---

(11) 1 920 676
(51) A 45 D 34/00 A 45 D 40/00
A 61 M 35/00
(21) + (22) 07301292.4 02.08.07
(73) L'OREAL
14 rue Royale
75008 Paris(FR);
(54) Dispositif vibrant et procédé de maquillage utilisant un tel dispositif
(30) 21.08.06 FR 0653416
(45) 02.05.12

---

(11) 2 016 854
(51) A 45 D 34/04
(21) + (22) 08004537.0 12.03.08
(73) H & M GUTBERLET G.M.B.H.
Max-Brod-Strasse 11
90215 Nürnberg(DE);
(54) Dispositif d'application destiné à l'application d'un support liquide-TRADUCTION-Applikatoreinrichtung zum Auftragen eines flüssigen Mediums
(30) 17.07.07 DE 202007010060
(45) 16.05.12

---

(11) 2 034 865
(51) A 45 D 26/00 A 61 F 7/10
(21) + (22) 07825840.7 22.06.07
(73) KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.
Groenewoudseweg 1
5621 BA Eindhoven(NL);
(54) Enthaargsvorrichtung mit kühl-heizpad
(30) 26.06.06 EP 06116049
(45) 23.05.12

---

(11) 2 110 042
(51) A 45 D 44/00 A 45 D 44/22
(21) + (22) 09005397.6 15.04.09
(73) NICHIEI CO., LTD.
5-11-2 Harayamadai Minami-ku
Sakai-shi Osaka 590-0132(JP);
(54) Verfahren zum herstellen einer dreismensionalen gesichtsmaske
(30) 15.04.08 JP 2008105937 19.08.08 JP 2008210497
19.03.09 JP 2009067835
(45) 23.05.12

---

(11) 2 130 453
(51) A 45 D 40/26 A 46 B 9/02
(21) + (22) 09161832.2 03.06.09
(73) L'OREAL
14 rue Royale
75008 Paris(FR);
(54) Dispositif de conditionnement et d'application comportant une butée escamotable
(30) 05.06.08 FR 0853725
(45) 02.05.12

---

(11) 2 308 339
(51) A 45 D 33/26 A 45 D 34/00
A 45 D 34/02 A 45 D 40/00
A 45 D 40/18 A 45 D 40/26
B 65 D 77/04
(21) + (22) 10305775.8 13.07.10
(73) L'OREAL
14 rue Royale
75008 Paris(FR);
(54) Dispositif rechargeable de conditonnement d'un produit cosmétique, et recharge associée
(30) 15.07.09 FR 0954891 01.09.09 US 238717 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 324 730
(51) A 45 D 40/24 A 45 D 40/20
A 45 D 40/04
(21) + (22) 09175277.4 06.11.09
(73) WECKERLE G.M.B.H.
Holzhofstrasse 26
82362 Weilheim(DE);
(54) Rouge à lèvre avec un crayon à lèvre-TRADUCTION-Lippenstift mit Inkliner
(45) 02.05.12

---

(11) 2 016 857
(51) A 45 F 3/04
(21) + (22) 07014075.1 18.07.07
(73) DEUTER SPORT G.M.B.H. & CO. KG
Siemensstrasse 1
86368 Gersthofen(DE);
(54) Sac à dos doté d'une ceinture de bassin rotative-TRADUCTION-Rucksack mit einem drehbeweglichen Beckengurt
(45) 16.05.12

---

(11) 1 558 110
(51) A 46 B 9/04 A 61 C 17/22
(21) + (22) 03781565.1 30.10.03
(73) COLGATE-PALMOLIVE CY
300 Park Avenue
New York NY 10022-7499(US);
(54) BROSSE A DENTS
(30) 01.11.02 US 423254 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 092 911
(51) A 46 B 15/00 A 46 B 17/00
A 61 C 19/00
(21) + (22) 09002425.8 20.02.09
(73) KOCKS, INGEBORG
Nieperstrasse 44
47802 Krefeld (DE);
ILLING, EINHARDT
Nieperstrasse 44
47802 Krefeld(DE)
(54) Dispositif d'affichage visuel des intervalles de temps de nettoyage de sections d'une dentition humaine à nettoyer-TRADUCTION-Vorrichtung zur visuellen Anzeige der Putzzeitintervalle für zu reinigende Teilbereiche eines menschlichen Gebisses
(30) 20.02.08 DE 202008002394 20.06.08 DE 102008029481
(45) 02.05.12

---

(11) 2 130 453
(51) A 46 B 9/02 A 45 D 40/26
(21) + (22) 09161832.2 03.06.09
(73) L'OREAL
14 rue Royale
75008 Paris(FR);
(54) Dispositif de conditionnement et d'application comportant une butée escamotable
(30) 05.06.08 FR 0853725
(45) 02.05.12

---

(11) 2 213 579
(51) A 46 B 5/06 B 65 C 9/36
(21) + (22) 10151864.5 28.01.10
(73) KRONES A.G.
Böhmerwaldstrasse 5
93073 Neutraubling(DE);
(54) Dispositif de retenue pour au moins un élément de brosse et étiqueteuse-TRADUCTION-Halteeinrichtung für mindestens ein Bürstenelement und Etikettiermaschine
(30) 03.02.09 DE 102009003427
(45) 09.05.12

---

(11) 2 265 145
(51) A 46 B 13/00 A 46 D 3/04
(21) + (22) 10706487.5 26.01.10
(73) WOHLER BRUSH TECH G.M.B.H.
Schützenstrasse 38
33181 Bad Wünnenberg(DE);
(54) PROCÉDÉ DE PRODUCTION MÉCANIQUE D'UNE BROSSE

SEGMENTÉE ET MOYENS POUR L'EXÉCUTION DE CE PROCÉDÉ-TRADUCTION-VERFAHREN FÜR DIE MASCHINELLE HERSTELLUNG EINER SEGMENTBÜRSTE UND HILFSMITTEL FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS
(30) 04.03.09 DE 102009011171
(45) 30.05.12

---

(11) 2 269 484
(51) A 46 B 9/02 E 01 H 1/02
A 46 B 13/00 A 46 B 7/04
(21) + (22) 10168294.6 02.07.10
(73) ACTIWORK
635 Avenue de l'Industrie Zone Industrielle
69140 Rillieux la Pape(FR);
(54) Balai a chevrons
(30) 03.07.09 FR 0954601
(45) 09.05.12

---

(11) 1 615 586
(51) A 46 D 1/00 A 61 C 17/22
(21) + (22) 03711782.7 22.04.03
(73) TRISA HOLDING A.G.
Kantonsstrasse
6234 Triengen(CH);
(54) TETE DE BROSSE A DENTS
ELECTRIQUE-TRADUCTION-BÜRSTENKOPF FÜR EINE ELEKTROZAHNBÜRSTE
(45) 02.05.12

---

(11) 2 265 145
(51) A 46 D 3/04 A 46 B 13/00
(21) + (22) 10706487.5 26.01.10
(73) WOHLER BRUSH TECH G.M.B.H.
Schützenstrasse 38
33181 Bad Wünnenberg(DE);
(54) PROCÉDÉ DE PRODUCTION MÉCANIQUE D'UNE BROSSE SEGMENTÉE ET MOYENS POUR L'EXÉCUTION DE CE PROCÉDÉ-TRADUCTION-VERFAHREN FÜR DIE MASCHINELLE HERSTELLUNG EINER SEGMENTBÜRSTE UND HILFSMITTEL FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS
(30) 04.03.09 DE 102009011171
(45) 30.05.12

---

(11) 1 479 320
(51) A 47 B 95/04 B 27 D 5/00
(21) + (22) 04010267.5 30.04.04
(73) REHAU A.G. + CO
Rheniumhaus
95111 Rehau(DE);
(54) Panneau de construction pour l'ameublement-TRADUCTION-Möbelbauplatte
(30) 21.05.03 DE 10323455
(45) 09.05.12

---

(11) 1 843 680
(51) A 47 B 88/00
(21) + (22) 06701215.3 03.01.06
(73) PAUL HETTICH G.M.B.H. & CO. KG
Vahrenkampstraße 12-16
32278 Kirchlengern(DE);
(54) TIROIR POURVU DE DEUX PANNEAUX LATÉRAUX ET D'UN PANNEAU AVANT-TRADUCTION-SCHUBKASTEN MIT ZWEI SEITENZARGEN UND MIT EINER BLENDE
(30) 27.01.05 DE 202005001283
(45) 16.05.12

---

(11) 1 896 787
(51) A 47 B 57/56 F 25 D 25/02
(21) + (22) 06725608.1 06.04.06
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) DISPOSITIF DE SUPPORT ET APPAREIL FRIGORIFIQUE EQUIPE DE CELUI-CI-TRADUCTION-TRÄGERANORDNUNG UND DAMIT AUSGESTATTETES KÄLTEGERÄT
(30) 10.05.05 DE 102005021538
(45) 30.05.12

---

(11) 1 900 303
(51) A 47 B 47/02 F 16 B 12/34
(21) + (22) 07291087.0 11.09.07
(73) ETABLISSEMENTS DECAYEUX SOC. PAR ACTIONS SIMPLIFIEE
24 Rue Jules Guesde
80210 Feuquières-en-Vimeu(FR);
(54) Feuille de matériau de construction
(30) 13.09.06 FR 0607986
(45) 30.05.12

---

(11) 1 902 256
(51) A 47 B 88/14 F 24 C 15/16
F 16 C 29/00
(21) + (22) 06755151.5 11.05.06
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);

(54) DISPOSITIF DE SORTIE TELESCOPIQUE POUR UN APPAREIL ELECTROMENAGER-TRADUCTION-TELESKOPAUSZUGSVORRICHTUNG FÜR EIN HAUSGERÄT
(30) 21.06.05 DE 102005028673
(45) 02.05.12

---

(11) 1 956 943
(51) A 47 B 88/04
(21) + (22) 06819297.0 07.11.06
(73) PAUL HETTICH G.M.B.H. & CO. KG
Vahrenkampstraße 12-16
32278 Kirchlengern(DE);
(54) GUIDE TÉLESCOPIQUE POUR ÉLÉMENT DE MEUBLE DISPOSÉ À COULISSEMENT DANS UN CORPS DE MEUBLE-TRADUCTION-TELESKOPFÜHRUNG FÜR EIN IN EINEM MÖBELKORPUS VERSCHIEBBAR ANGEORDNETES MÖBELTEIL
(30) 01.12.05 DE 202005018788
(45) 02.05.12

---

(11) 1 978 842
(51) A 47 B 88/04
(21) + (22) 07700071.9 19.01.07
(73) JULIUS BLUM GMBH
Industriestrasse 1
6973 Höchst(AT);
(54) MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT D'UN ÉLÉMENT DE MEUBLE MONTÉ À DÉPLACEMENT SUR UN MEUBLE-TRADUCTION-ANTRIEBSMECHANISMUS FÜR EIN AN EINEM MÖBEL BEWEGBAR GELAGERTES MÖBELTEIL
(30) 31.01.06 AT 1422006
(45) 16.05.12

---

(11) 2 046 164
(51) A 47 B 88/10
(21) + (22) 07786245.6 21.07.07
(73) GRASS GMBH
Grass Platz 1
6973 Höchst(AT);
(54) GLISSIÈRE DE GUIDAGE DE PARTIES DE MEUBLES-TRADUCTION-AUSZIEHFÜHRUNG ZUR FÜHRUNG VON MÖBELTEILEN
(30) 28.07.06 DE 202006011766
(45) 02.05.12

---

(11) 2 160 118
(51) A 47 B 31/02 B 62 B 3/00
A 47 J 39/00 F 25 D 19/00
(21) + (22) 08760879.0 11.06.08
(73) RATIONAL PRODUCTION S.R.L.
Via Galvani 7/H
24061 Albano S. Alessandro BG(IT);
(54) CHARIOT POUR TRANSPORTER ET DISTRIBUER DES PLATEAUX D'ALIMENTS OU DES CONTENANTS POUR ALIMENTS EN GÉNÉRAL
(30) 25.06.07 IT MI20071272
(45) 02.05.12

---

(11) 2 241 214
(51) A 47 B 47/02
(21) + (22) 10154452.6 24.02.10
(73) HANS GIESBERT G.M.B.H. & CO. KG
Fronhofen 10a
63776 Mömbris(DE);
(54) Agencement de connexion pour systèmes d'étagère-TRADUCTION-Verbindungsanordnung für Regalsysteme
(30) 17.04.09 DE 202009005640
(45) 09.05.12

---

(11) 2 250 929
(51) A 47 B 77/10 A 47 B 77/16
A 47 B 96/16
(21) + (22) 09160022.1 12.05.09
(73) PEKA-METALL A.G.
Luzernerstrasse 20
6295 Mosen(CH);
(54) Elément d'armoire doté d'un élément de sortie rétractable-TRADUCTION-Schrankteil mit herausziehbarem Ausziehteil
(45) 23.05.12

---

(11) 2 252 178
(51) A 47 B 88/04 E 05 C 19/02
(21) + (22) 09723551.9 13.03.09
(73) JULIUS BLUM GMBH
Industriestrasse 1
6973 Höchst(AT);
(54) DISPOSITIF DE FIXATION DESTINÉ À ARRÊTER UN ÉLÉMENT DE MEUBLE LOGÉ MOBILE DANS OU CONTRE UN MEUBLE-TRADUCTION-FESTSTELLVORRICHTUNG ZUM ARRETIEREN EINES IN ODER AN EINEM MÖBEL BEWEGBAR GELAGERTEN MÖBELTEILS
(30) 19.03.08 AT 4392008
(45) 16.05.12

---

(11) 2 265 442

(51) A 47 B 96/20 B 32 B 37/12
B 32 B 37/06 B 32 B 3/12
B 32 B 7/12
(21) + (22) 09736024.2 16.01.09
(73) FRITZ EGGER GMBH & CO. OG
Tiroler Strasse 16
3105 Unterradlberg(AT);
(54) PROCÉDÉ POUR PRODUIRE UN PANNEAU LÉGER POUR LA FABRICATION DE MEUBLES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER LEICHTBAUPLATTE FÜR DEN MÖBELBAU
(30) 25.04.08 DE 102008020976
(45) 30.05.12

---

(11) 2 281 482
(51) A 47 B 88/04
(21) + (22) 10171990.4 05.08.10
(73) PAUL HETTICH G.M.B.H. & CO. KG
Vahrenkampstraße 12-16
32278 Kirchlengern(DE);
(54) Dispositifs d'éjection d'un guidage d'extraction et guidage d'extraction-TRADUCTION-Ausstoßvorrichtung einer Ausziehführung und Ausziehführung
(30) 07.08.09 DE 202009005121
(45) 09.05.12

---

(11) 2 322 056
(51) A 47 B 46/00 A 47 B 49/00
(21) + (22) 09175839.1 12.11.09
(73) MENUISERIES FERREYROLLES
18 rue des Frères Lumière
63000 Clermont-Ferrand(FR);
(54) module pour ensemble de rangement modulaire
(45) 16.05.12

---

(11) 1 767 123
(51) A 47 C 20/08
(21) + (22) 06121064.7 21.09.06
(73) ONIRIS
Avenue du Val Zone Industrielle
78520 Limay(FR);
(54) Plan de couchage ayant une portion de plan intermédiaire
(30) 22.09.05 FR 0509681
(45) 23.05.12

---

(11) 1 825 783
(51) A 47 C 7/32 A 47 C 23/14
B 60 N 2/70 A 47 C 7/22
A 47 C 7/46
(21) + (22) 07001254.7 20.01.07
(73) FEDERNWERKE MARIENBERG G.M.B.H.
Dörfelstrasse 39
09496 Marienberg(DE);
(54) Ressort pour nappe de support et nappe de support dans des constructions de siège-TRADUCTION-Feder für Stützmatten und Stützmatte in Sitzkonstruktionen
(30) 24.01.06 DE 102006003343
(45) 02.05.12

---

(11) 1 895 874
(51) A 47 C 27/00 A 47 C 27/12
(21) + (22) 06742422.6 17.05.06
(73) QUILTS OF DENMARK A/S
Pantonevej 1
6580 Vamdrup(DK);
(54) Matras omvattende een actieve warmteabsorberende/afgevende laag in combinatie met een donslaag
(30) 19.05.05 DK 200500729
(45) 02.05.12

---

(11) 1 898 751
(51) A 47 C 27/12 A 47 C 27/00
(21) + (22) 06722949.2 17.05.06
(73) QUILTS OF DENMARK A/S
Pantonevej 1
6580 Vamdrup(DK);
(54) Matras omvattende een actieve warmteabsorberende/afgevende laag in combinatie met een materiaallaag als afstandhouder
(30) 19.05.05 DK 200500728
(45) 02.05.12

---

(11) 2 014 198
(51) A 47 C 20/04 A 47 C 20/08
(21) + (22) 07291540.8 17.12.07
(73) LA CIE CONTINENTALE SIMMONS
8 Allée des Palombes
77185 Lognes(FR);
(54) Sommier de literie déployable et lit comprenant un tel sommier
(30) 18.12.06 FR 0655597
(45) 16.05.12

---

(11) 2 111 774

(51) A 47 C 3/02 A 47 C 7/00
A 63 G 9/00
(21) + (22) 08425277.4 22.04.08
(73) RETI GRITTI S.P.A.
6 Via Castrezzato
25030 Castelcovati (Brescia)(IT);
(54) Structure de support pour balançoire
(45) 23.05.12

---

(11) 2 139 366
(51) A 47 C 23/00
(21) + (22) 07857780.6 19.12.07
(73) FROLI KUNSTSTOFFWERK HEINRICH FROMME OHG
Liemker Strasse 27
33758 Schloß Holte-Stukenbrock(DE);
(54) ÉLÉMENT D'APPUI POUR SUPPORT DE REMBOURRAGE DE SURFACES D'ASSISE ET DE SURFACES DE COUCHAGE-TRADUCTION-LAGERELEMENT FÜR EINE POLSTERAUFLAGE VON SITZ- UND LIEGEFLÄCHEN
(30) 02.04.07 DE 202007000005
(45) 16.05.12

---

(11) 2 233 042
(51) A 47 C 3/023 A 47 C 5/06
A 47 C 3/12
(21) + (22) 10156968.9 18.03.10
(73) ORANJE MEUBEL B.V.
Kon. Julianaweg 54
8453 Oranjewoud (NL);
FLENSBERG, KARSTEN
Grimmeltstrasse 27
48619 Heek(DE);
SCHLOSSER, HANS
Anni-Siepe-Strasse 15
59348 Lüdingshausen(DE)
(54) Siège doté de moyens d'arrêt-TRADUCTION-Stuhl mit Rastmitteln
(30) 23.03.09 DE 202009003927
(45) 23.05.12

---

(11) 2 255 699
(51) A 47 C 1/124
(21) + (22) 10164260.1 28.05.10
(73) JAMI BV.
A.A.J. van der Lande Van Leeuwanhoekweg 20
5482 Schijndel(NL);
(54) Siège attachable en chaîne-TRADUCTION-Kettenstuhl
(30) 29.05.09 DE 202009007655
(45) 23.05.12

---

(11) 2 298 134
(51) A 47 C 17/04 A 47 C 17/70
A 47 G 9/08
(21) + (22) 10163957.3 26.05.10
(73) CATCHUM 88 LTD
Lower Road
Hockley Essex SS5 5LR(GB);
(54) Klappbettstuhl
(30) 22.09.09 GB 0916612
(45) 23.05.12

---

(11) 2 324 736
(51) A 47 C 9/02
(21) + (22) 10192029.6 22.11.10
(73) MOD ART DESIGNE
Björkallén 7
562 41 Taberg(SE);
(54) Accessoire pour suspendre une chaise et chaise dotée d'un tel accessoire
(30) 23.11.09 SE 0950887
(45) 30.05.12

---

(11) 2 356 922
(51) A 47 C 1/034
(21) + (22) 10153127.5 10.02.10
(73) HE-KO GBR
Teltower Str. 4
33179 Bielefeld(DE);
(54) Châssis de meuble pour s'asseoir/s'allonger-TRADUCTION-Sitz-/Liegemöbelchassis
(45) 09.05.12

---

(11) 2 382 895
(51) A 47 C 17/13
(21) + (22) 11002909.7 07.04.11
(73) ZEHDENICK POLSTERMOBEL G.M.B.H. & CO. KG
Diepenauer Heide 1
31603 Diepenau(DE);
(54) Pied oscillant-TRADUCTION-Schwenkfuß
(30) 27.04.10 DE 202010006086
(45) 30.05.12

---

(11) 1 918 155
(51) A 47 D 13/02 B 60 N 2/28

(21) + (22) 07020936.6 25.10.07
(73) LERADO (ZHONG SHAN) INDUSTRIAL CO., LTD.
No. 1 Dong Sheng Road North
Zhong Shan City Guangdong(CN);
(54) Support sécurisé pour enfant avec un mécanisme de libération manuel
(30) 26.10.06 CN 200620066818
(45) 23.05.12

---

(11) 2 058 429
(51) A 47 G 25/40 D 06 F 93/00
D 06 F 95/00
(21) + (22) 09002723.6 26.02.09
(73) V-ZUG A.G.
Industriestrasse 66
6301 Zug(CH);
(54) Procédé et installation destinés au lavage de linge en utilisant des cintres de vêtements-TRADUCTION-Verfahren und Anlage zum Waschen von Wäsche unter Verwendung von Kleiderbügeln
(45) 23.05.12

---

(11) 2 298 134
(51) A 47 G 9/08 A 47 C 17/04
A 47 C 17/70
(21) + (22) 10163957.3 26.05.10
(73) CATCHUM 88 LTD
Lower Road
Hockley Essex SS5 5LR(GB);
(54) Klappbettstuhl
(30) 22.09.09 GB 0916612
(45) 23.05.12

---

(11) 2 324 738
(51) A 47 G 1/16 F 16 G 11/04
(21) + (22) 10191852.2 19.11.10
(73) CIVIC INDUSTRIE ANCIENS ETS HEUBES ET CIE
40 rue Gay Lussac
94430 Chennevieres Sur Marne(FR);
(54) Dispositif de suspension d'éléments sur un mur
(30) 20.11.09 FR 0905584
(45) 30.05.12

---

(11) 2 327 340
(51) A 47 G 1/02 F 21 V 33/00
G 02 B 6/00
(21) + (22) 10014869.1 23.11.10
(73) SAM SCHULTE G.M.B.H. + COMP.
Horlecke 102
58706 Menden(DE);
(54) Lampe et miroir mural doté d'une lampe-TRADUCTION-Leuchte und Wandspiegel mit Leuchte
(30) 25.11.09 DE 102009055769 23.12.09 DE 102009060219
(45) 09.05.12

---

(11) 1 621 721
(51) A 47 H 1/144 E 06 B 9/323
(21) + (22) 05254391.5 13.07.05
(73) HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V.
Piekstraat 2
3071 EL Rotterdam(NL);
(54) Verstelbaar beugelsamenstel
(30) 23.07.04 EP 04077141
(45) 09.05.12

---

(11) 2 077 084
(51) A 47 H 13/00 E 06 B 9/36
(21) + (22) 08018626.5 24.10.08
(73) INTERSTIL DIEDRICHSEN G.M.B.H. & CO. KG.
Liebigstrasse 1-3
33803 Steinhagen(DE);
(54) Chariot à panneaux et système de suspension de rideaux plats-TRADUCTION-Paneelwagen und System zum Aufhängen von Flächenvorhängen
(30) 05.01.08 DE 102008003273
(45) 16.05.12

---

(11) 1 906 801
(51) A 47 J 31/46 A 47 J 31/30
(21) + (22) 06783836.7 12.07.06
(73) SARA LEE/DE B.V.
Keulsekade 143
3532 AA Utrecht( );
(54) Systeem en werkwijze voor het bereiden van een voor comsumptie geschikte drank, alsmede een gebruik van een dergelijk systeem, een opvangkamer en een houder
(30) 12.07.05 NL 1029503
(45) 30.05.12

---

(11) 2 012 631
(51) A 47 J 31/41
(21) + (22) 07747391.6 19.04.07
(73) SARA LEE/DE B.V.
Keulsekade 143
3532 AA Utrecht( );

(54) Systeem voor het bereiden van een voor comsumptie geschikte drank
(30) 19.04.06 NL 1031622 29.06.06 NL 1032091
(45) 30.05.12

---

(11) 2 085 002
(51) A 47 J 31/40
(21) + (22) 09151487.7 28.01.09
(73) GRUPPO CIMBALI S.P.A.
Via Manzoni 17
20082 Binasco (MI)(IT);
(54) Appareil pour la préparation de boissons à partir de préparations solubles doté d'un dispositif de conservation améliorée de l'arôme
(30) 30.01.08 EP 08425044
(45) 16.05.12

---

(11) 2 103 240
(51) A 47 J 37/12 A 47 J 27/21
(21) + (22) 09356029.0 18.03.09
(73) SEB S.A.
Les 4 M Chemin du Petit Bois
69130 Ecully(FR);
(54) Appareil électrique de cuisson comportant un socle d'alimentation électrique et de vidange
(30) 20.03.08 FR 0801529
(45) 30.05.12

---

(11) 2 154 993
(51) A 47 J 27/00 A 47 J 36/02
H 05 B 6/06 H 05 B 6/12
A 23 L 1/18
(21) + (22) 08758705.1 23.05.08
(73) PCO GROUP G.M.B.H.
Holmer Berg 15-17
23942 Dassow(DE);
(54) MACHINE À POP-CORN À CHAUFFAGE PAR INDUCTION-TRADUCTION-POPCORNMASCHINE MIT INDUKTIONSHEIZUNG
(30) 29.05.07 DE 102007025026
(45) 02.05.12

---

(11) 2 160 118
(51) A 47 J 39/00 F 25 D 19/00
A 47 B 31/02 B 62 B 3/00
(21) + (22) 08760879.0 11.06.08
(73) RATIONAL PRODUCTION S.R.L.
Via Galvani 7/H
24061 Albano S. Alessandro BG(IT);
(54) CHARIOT POUR TRANSPORTER ET DISTRIBUER DES PLATEAUX D'ALIMENTS OU DES CONTENANTS POUR ALIMENTS EN GÉNÉRAL
(30) 25.06.07 IT MI20071272
(45) 02.05.12

---

(11) 2 165 632
(51) A 47 J 43/046
(21) + (22) 09356053.0 21.09.09
(73) SEB S.A.
Les 4 M Chemin du Petit Bois
69130 Ecully(FR);
(54) Dispositif d'éjection d'un ensemble bol d'un bloc moteur de mixeur / batteur
(30) 23.09.08 BR PI0803963
(45) 16.05.12

---

(11) 2 193 733
(51) A 47 J 31/44
(21) + (22) 09176840.8 24.11.09
(73) WIK FAR EAST LTD.
Unit B 23 F Manulife Tower 169 Electric Road
North Point Hong Kong(CN);
(54) Machine de préparation de boissons ainsi que récipient de lait correspondant-TRADUCTION-Getränkezubereitungsmaschine sowie Milchbehälter dafür
(30) 06.12.08 DE 202008016202
(45) 02.05.12

---

(11) 2 225 975
(51) A 47 J 31/40 A 47 J 31/46
A 47 J 31/36
(21) + (22) 10163044.0 24.05.06
(73) NESTEC S.A.
IP Department Avenue Nestlé 55
1800 Vevey(CH);
(54) Brühvorrichtung für kapsel mit verschlussmechanismus mit variablem übersetzungsverhältnis
(45) 09.05.12

---

(11) 2 238 879
(51) A 47 J 31/40 A 47 J 31/36
(21) + (22) 10170262.9 24.05.06
(73) NESTEC S.A.
Avenue Nestlé 55
1800 Vevey(CH);

(54) Kapselperforationsmodul
(45) 09.05.12

---

(11) 2 241 232
(51) A 47 J 37/07
(21) + (22) 10003053.5 23.03.10
(73) LANDMANN HOLDING G.M.B.H. & CO. KG
Am Binnenfeld 3-5
27711 Osterholz-Scharmbeck(DE);
(54) Grill-TRADUCTION-Grill
(30) 15.04.09 DE 202009005477 10.06.09 DE 202009008071
(45) 09.05.12

---

(11) 2 243 408
(51) A 47 J 45/10
(21) + (22) 09290895.3 01.12.09
(73) TELE-SHOPPING
305 Avenue Le Jour Se Lève
92100 Boulogne(FR);
(54) Dispositif de préhension amovible d'un récipient culinaire et récipient culinaire pourvu d'un tel dispositif
(30) 16.10.08 FR 0805741
(45) 30.05.12

---

(11) 2 254 450
(51) A 47 J 31/40
(21) + (22) 09709641.6 12.02.09
(73) N&W GLOBAL VENDING S.P.A.
Via Roma 24
Valbrembo(IT);
(54) MÉLANGEUR POUR DISTRIBUTEUR DE BOISSON
(30) 13.02.08 IT TO20080110
(45) 09.05.12

---

(11) 2 299 879
(51) A 47 J 31/00 A 47 J 31/44
A 47 J 43/044
(21) + (22) 09742323.0 10.04.09
(73) SEB S.A.
Les 4M Chemin du Petit Bois
69130 Ecully(FR);
(54) PROCÉDÉ DE MOUSSAGE DU LAIT
(30) 15.04.08 FR 0852501
(45) 09.05.12

---

(11) 2 301 392
(51) A 47 J 27/14 A 47 J 37/12
(21) + (22) 09290652.8 27.08.09
(73) RATIONAL A.G.
Iglinger Strasse 62
86899 Landsberg/Lech (DE);
FRIMA-T SAS
4 rue de la Charente
68271 Wittenheim Cedex(FR)
(54) Procédé de commande d'un mouvement d'un creuset et appareil de cuisson comprenant un creuset-TRADUCTION-Verfahren zum Steuern einer Bewegung eines Tiegels und Gargerät umfassend einen Tiegel
(45) 16.05.12

---

(11) 2 316 309
(51) A 47 J 31/06 A 47 J 31/22
B 65 D 81/00
(21) + (22) 10182965.3 26.05.08
(73) NESTEC S.A.
IP Department Avenue Nestlé 55
1800 Vevey(CH);
(54) Verfahren zur herstellung eines flüssigen nahrungsmittels unter verwendung von zentrifugalkraft
(30) 05.06.07 EP 07109579 29.02.08 EP 08102147
(45) 09.05.12

---

(11) 2 316 310
(51) A 47 J 31/22 A 47 J 31/06
(21) + (22) 10182958.8 22.05.08
(73) NESTEC S.A.
IP Department Avenue Nestlé 55
1800 Vevey(CH);
(54) System und verfahren zur herstellung eines flüssigen lebensmittels aus einem in einem behälter enthaltenen material mittels zentrifugieren
(30) 05.06.07 EP 07109579 29.02.08 EP 08102147
(45) 16.05.12

---

(11) 1 319 359
(51) A 47 K 3/36 E 05 D 5/02
E 05 D 7/04
(21) + (22) 02425744.6 04.12.02
(73) TIF GMBH
Pairdorf 79/a
39042 Brixen (IT)(IT);
(54) Porte de cabine de douche
(30) 13.12.01 IT BS20010105

(45) 02.05.12

---

(11) 2 114 227
(51) A 47 K 5/12 B 65 D 23/00
(21) + (22) 08716127.9 29.02.08
(73) ADOLF WURTH G.M.B.H. & CO. KG
Reinhold-Würth-Strasse 12-16
74653 Künzelsau (DE);
WURTH INTERNATIONAL A.G.
Aspermontstrasse 1
7000 Chur(CH)
(54) RÉCIPIENT-TRADUCTION-BEHÄLTER
(30) 05.03.07 DE 102007011859
(45) 16.05.12

---

(11) 2 244 620
(51) A 47 K 5/14 B 05 B 11/00
(21) + (22) 09708269.7 05.02.09
(73) GOJO INDUSTRIES, INC.
1 Gojo Plaza Suite 500
Akron Ohio 44309(US);
(54) POMPE À MOUSSE À TIGE BIFURQUÉE
(30) 08.02.08 US 69214
(45) 16.05.12

---

(11) 2 363 539
(51) A 47 K 5/12 E 03 C 1/046
(21) + (22) 10002077.5 01.03.10
(73) STRAULI, URS
Haldenstrasse 10
9507 Stettfurt(CH);
(54) Dispositif et procédé d'utilisation pour soins corporels, notamment pour la douche, le bain ou le lavage des mains-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zur Verwendung zur Körperpflege, insbesondere beim Duschen, Baden oder Händewaschen
(45) 23.05.12

---

(11) 1 568 303
(51) A 47 L 9/00
(21) + (22) 05101064.3 14.02.05
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) Aspirateur muni d'un ensemble suceur-TRADUCTION-Staubsauger mit einer Saugdüseneinheit
(30) 25.02.04 DE 102004009728
(45) 02.05.12

---

(11) 1 681 977
(51) A 47 L 15/42 D 06 F 39/00
(21) + (22) 04791277.9 21.10.04
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) LAVE-VAISSELLE POURVU D'UN DISPOSITIF D'AFFICHAGE-TRADUCTION-GESCHIRRSPÜLMASCHINE MIT ANZEIGEVORRICHTUNG
(30) 27.10.03 DE 10350077
(45) 23.05.12

---

(11) 1 689 280
(51) A 47 L 15/48
(21) + (22) 04816331.5 24.11.04
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) LAVE-VAISSELLE A PROCESSUS DE SECHAGE A REGULATION AUTOMATIQUE-TRADUCTION-GESCHIRRSPÜLER MIT AUTOMATISCH GEREGELTEM TROCKNUNGSVORGANG
(30) 27.11.03 DE 10355428
(45) 23.05.12

---

(11) 1 691 657
(51) A 47 L 11/24 A 47 L 13/26
A 47 L 13/50 A 47 L 11/292
A 47 L 11/40
(21) + (22) 04804702.1 07.12.04
(73) VORWERK & CO. INTERHOLDING G.M.B.H.
Mühlenweg 17-37
42275 Wuppertal(DE);
(54) APPAREIL DE BALAYAGE AUTOMOTEUR OU A METTRE EN MOUVEMENT, ET COMBINAISON D'UN APPAREIL DE BALAYAGE AVEC UNE STATION DE BASE-TRADUCTION-SELBSTFAHRENDES ODER ZU VERFAHRENDES KEHRGER T SOWIE KOMBINA TION EINES KEHRGER TES MIT EINER BASISSTATION
(30) 10.12.03 DE 10357637
(45) 02.05.12

---

(11) 1 701 647
(51) A 47 L 15/42
(21) + (22) 04804789.8 13.12.04
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34

81739 München(DE);
(54) LAVE-VAISSELLE COMPORTANT UN SYSTEME DE DETARTRAGE-TRADUCTION-GESCHIRRSPÜLMASCHINE MIT EINEM SYSTEM ZUR WASSERENTHÄRTUNG
(30) 22.12.03 DE 10360560 21.04.04 DE 102004019330
(45) 23.05.12

---

(11) 1 762 170
(51) A 47 L 15/42
(21) + (22) 06119807.3 30.08.06
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) Lave-vaisselle-TRADUCTION-Geschirrspülmaschine
(30) 09.09.05 DE 102005043029
(45) 23.05.12

---

(11) 1 776 032
(51) A 47 L 15/44 A 47 L 15/00
(21) + (22) 05774193.6 22.07.05
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) PROCEDE POUR AJOUTER DES AGENTS MOUILLANTS DANS UN LAVE-VAISSELLE COMMANDE PAR PROGRAMME-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR ZUFUHR VON KLARSPÜLMITTEL BEI EINER PROGRAMMGESTEUERTEN GESCHIRRSPÜLMASCHINE
(30) 23.07.04 DE 102004035718
(45) 09.05.12

---

(11) 1 795 103
(51) A 47 L 9/24
(21) + (22) 06019522.9 19.09.06
(73) ROXXAN G.M.B.H.
Wolfstrasse 9
42855 Remscheid(DE);
(54) Tuyau d'aspiration télescopique pour aspirateur-TRADUCTION-Teleskopierbares Staubsauger-Saugrohr
(30) 08.12.05 DE 102005059107
(45) 02.05.12

---

(11) 1 795 104
(51) A 47 L 9/24 A 47 L 9/32
(21) + (22) 06023295.6 09.11.06
(73) FISCHER ROHRTECHNIK G.M.B.H.
7 Gewerbegebiet
77855 Achern-Fautenbach(DE);
(54) Tuyau télescopique d'aspirateur avec coulisse de rallongement du rail-TRADUCTION-Teleskopisches Staubsauger-Saugrohr mit Verlängerungsschiene des Schiebers
(30) 09.12.05 DE 102005058848
(45) 23.05.12

---

(11) 1 795 642
(51) A 47 L 15/42 F 24 C 7/08
D 06 F 39/12 D 06 F 39/00
(21) + (22) 06125676.4 08.12.06
(73) FAGORBRANDT SAS
7 rue Henri Becquerel
92500 Rueil Malmaison Cedex(FR);
(54) Bandeau de commande pour appareil électroménager
(30) 09.12.05 FR 0512652
(45) 23.05.12

---

(11) 1 804 637
(51) A 47 L 15/42 D 06 F 39/00
(21) + (22) 05794631.1 13.10.05
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) DISPOSITIF D'ECLAIRAGE D'UN APPAREIL MENAGER GUIDANT DE L'EAU-TRADUCTION-BELEUCHTUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN WASSERFÜHRENDES HAUSHALTGERÄT
(30) 20.10.04 DE 102004051174
(45) 23.05.12

---

(11) 1 815 778
(51) A 47 L 9/00
(21) + (22) 07356006.2 23.01.07
(73) SEB S.A.
Les 4 M Chemin du Petit Bois
69130 Ecully(FR);
(54) Aspirateur avec un couvercle en polypropylène
(30) 02.02.06 FR 0600953
(45) 02.05.12

---

(11) 1 848 318
(51) A 47 L 9/28 A 47 L 5/36
(21) + (22) 06706342.0 21.01.06
(73) ALFRED KARCHER G.M.B.H. & CO. KG
Alfred-Kärcher-Strasse 28-40
71364 Winnenden(DE);

(54) ASPIRATEUR A COMPARTIMENT BATTERIE-TRADUCTION-SAUGGERÄT MIT EINER BATTERIEKAMMER
(30) 11.02.05 DE 102005007925
(45) 23.05.12

---

(11) 1 919 342
(51) A 47 L 9/19 A 47 L 9/28
(21) + (22) 06764072.2 05.07.06
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) DISPOSITIF INDICATEUR DE PANNE POUR ASPIRATEURS-TRADUCTION-STÖRUNGSANZEIGEVORRICHTUNG FÜR STAUBSAUGER
(30) 09.08.05 DE 202005012503
(45) 02.05.12

---

(11) 1 933 685
(51) A 47 L 9/14
(21) + (22) 06806792.5 21.09.06
(73) VORWERK & CO. INTERHOLDING G.M.B.H.
Mühlenweg 17-37
42275 Wuppertal(DE);
(54) DISPOSITION D'UN SAC FILTRANT DANS UN ASPIRATEUR ELECTRIQUE, ET ASPIRATEUR ELECTRIQUE EQUIPE D'UNE TUBULURE-TRADUCTION-ANORDNUNG EINES FILTERBEUTELS IN EINEM ELEKTROSTAUBSAUGER SOWIE ELEKTROSTAUBSAUGER MIT EINEM STUTZEN
(30) 23.09.05 DE 102005045548
(45) 16.05.12

---

(11) 1 935 312
(51) A 47 L 15/13 A 47 L 15/00
A 47 L 15/42
(21) + (22) 07121737.6 28.11.07
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) Lave-vaisselle, en particulier lave-vaisselle ménager, doté d'un dispositif d'évacuation de saletés amélioré-TRADUCTION-Geschirrspülmaschine, insbesondere Haushalts-Geschirrspülmaschine, mit einer Einrichtung zum verbesserten Schmutzabtrag
(30) 22.12.06 DE 102006061081
(45) 30.05.12

---

(11) 1 945 090
(51) A 47 L 15/42
(21) + (22) 06793989.2 06.10.06
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) LAVE-VAISSELLE DOTE D'UNE PIECE D'ENCADREMENT EN MATIERE SYNTHETIQUE FIXEE SUR UNE CUVE DE TRAITEMENT-TRADUCTION-GESCHIRRSPÜLMASCHINE MIT EINEM AN EINEM BEHANDLUNGSBEHÄLTER BEFESTIGTEN RAHMENTEIL AUS KUNSTSTOFF
(30) 25.10.05 DE 202005016735
(45) 23.05.12

---

(11) 1 972 247
(51) A 47 L 9/12 B 01 D 46/00
B 01 J 20/28 F 02 M 35/024
F 24 F 3/00
(21) + (22) 08000494.8 11.01.08
(73) NEENAH GESSNER G.M.B.H.
Otto-von-Steinbeis-Str. 14b
83052 Bruckmühl(DE);
(54) Utilisation des structures plates absorbants des odeurs et procédé de leur préparation-TRADUCTION-Verwendung eines geruchsabsorbierenden Flächengebildes und Verfahren zur dessen Herstellung
(30) 16.03.07 DE 102007012743
(45) 02.05.12

---

(11) 2 004 303
(51) A 47 L 9/14 B 01 D 39/16
(21) + (22) 07724121.4 10.04.07
(73) EUROFILTERS N.V.
Lieven Gevaertlaan 21 Nolimpark 1013
3900 Overpelt(BE);
(54) SAC A FILTRE POUR ASPIRATEUR-TRADUCTION-FILTERBEUTEL FÜR EINEN STAUBSAUGER
(30) 13.04.06 DE 102006017553
(45) 23.05.12

---

(11) 2 066 220
(51) A 47 L 15/44
(21) + (22) 07803011.1 29.08.07
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) APPAREIL MÉNAGER ACHEMINANT DE L'EAU ET COMPRENANT UN SYSTÈME DE DOSAGE DE DÉTERGENT, ET CARTOUCHE

APPROPRIÉE-TRADUCTION-WASSERFÜHRENDES HAUSHALTSGERÄT MIT EINEM REINIGUNGSMITTELDOSIERSYSTEM SOWIE KARTUSCHE HIERFÜR
(30) 19.09.06 DE 102006043916
(45) 16.05.12

---

(11) 2 106 236
(51) A 47 L 15/50
(21) + (22) 07847513.4 29.11.07
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) RAIL DE GUIDAGE DE PANIER POUR UN LAVE-VAISSELLE-TRADUCTION-KORBFÜHRUNGSSCHIENE FÜR EINE GESCHIRRSPÜLMASCHINE
(30) 22.12.06 DE 102006061101
(45) 30.05.12

---

(11) 2 184 002
(51) A 47 L 15/50
(21) + (22) 09007395.8 04.06.09
(73) V-ZUG A.G.
Industriestrasse 66
6301 Zug(CH);
(54) Panier à vaisselle doté d'un élément d'installation pivotant et mécanisme de fixation pour l'élément d'installation-TRADUCTION-Geschirrkorb mit schwenkbarem Anlageelement und Haltemechanismus für das Anlageelement
(45) 30.05.12

---

(11) 2 215 958
(51) A 47 L 23/26
(21) + (22) 10000505.7 20.01.10
(73) ARWEI-BAUZUBEHOR G.M.B.H.
Duisburgerstrasse 4
57234 Wilnsdorf(DE);
(54) Dispositif de formation d'un agencement de tapis de sol comprenant au moins deux tapis-TRADUCTION-Vorrichtung zur Bildung einer mindestens zwei Matten aufweisenden Bodenmattenanordnung
(30) 04.02.09 DE 102009007467
(45) 09.05.12

---

(11) 2 222 215
(51) A 47 L 9/28
(21) + (22) 08856084.2 28.11.08
(73) KURZ, GERHARD
Industriestrasse 20
75382 Althengstett(DE);
(54) DISPOSITIF DE COMMANDE OU DE RÉGULATION DE LA PUISSANCE MOTEUR D'UN ASPIRATEUR-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG ODER REGELUNG DER MOTORLEISTUNG EINES STAUBSAUGERS
(30) 04.12.07 DE 102007059930
(45) 02.05.12

---

(11) 2 314 195
(51) A 47 L 15/42 D 06 F 39/00
D 06 F 39/12
(21) + (22) 10187804.9 15.10.10
(73) FAGORBRANDT SAS
7 rue Henri Becquerel
92500 Rueil Malmaison(FR);
(54) Machine à laver comprenant au moins un réservoir fixe sur une paroi externe d'une carrosserie
(30) 16.10.09 FR 0904984
(45) 09.05.12

---

(11) 2 327 350
(51) A 47 L 15/42 A 47 L 15/48
D 06 F 39/00
(21) + (22) 10192543.6 25.11.10
(73) FAGORBRANDT SAS
7 rue Henri Becquerel
92500 Rueil Malmaison(FR);
(54) Appareil de lavage ayant un réservoir comportant au moins une réserve d'un matériau à accumulation de chaleur
(30) 27.11.09 FR 0905731
(45) 30.05.12

---

(11) 2 353 484
(51) A 47 L 11/04 B 24 D 7/18
B 24 D 15/02
(21) + (22) 10187301.6 12.10.10
(73) JOST G.M.B.H.
Beerfeldener Str. 77
69483 Wald-Michelbach(DE);
(54) Corps de ponçage et de nettoyage-TRADUCTION-Schleif- und Reinigungskörper
(30) 10.02.10 DE 102010001769
(45) 09.05.12

---

(11) 2 359 730
(51) A 47 L 9/14 B 31 B 41/00
(21) + (22) 10001717.7 19.02.10
(73) EUROFILTERS HOLDING N.V.
Lieven Gevaertlaan 21
3900 Overpelt(BE);
(54) Sac d'aspirateur doté d'un volet latéral-TRADUCTION-Staubsaugerfilterbeutel mit Seitenfalte
(45) 09.05.12

---

(11) 1 037 560
(51) A 61 B 17/32
(21) + (22) 98965386.0 10.12.98
(73) CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.
651 Campus Drive
St. Paul MN 55112(US);
(54) DISPOSITIF D'ATHERECTOMIE ROTATIF A CARTOUCHE D'ARBRE D'ENTRAINEMENT AMOVIBLE
(30) 10.12.97 US 988493
(45) 23.05.12

---

(11) 1 450 705
(51) A 61 B 17/70
(21) + (22) 02803168.0 28.10.02
(73) JACKSON, ROGER P.
2750 Clay Edwards Drive Suite 600
North Kansas City MO 64116(US);
(54) TAMPON OBTURATEUR POUR IMPLANT MEDICAL A TETE OUVERTE
(30) 09.11.01 US 14434
(45) 23.05.12

---

(11) 1 473 507
(51) A 61 B 19/00 F 16 M 11/04
(21) + (22) 03009639.0 29.04.03
(73) TRUMPF MEDIZIN SYSTEME G.M.B.H. + CO. KG
Carl-Zeiss-Str. 7-9
07318 Saalfeld(DE);
(54) Poignée de tête de support et tête de support ayant une telle poignée-TRADUCTION-Handgriff eines Stativkopfs und Stativkopf mit einem solchen Handgriff
(45) 23.05.12

---

(11) 1 508 301
(51) A 61 B 5/103 A 61 N 5/06
(21) + (22) 04019702.2 19.08.04
(73) JK-HOLDING G.M.B.H.
Köhlershohner Strasse
53578 Windhagen(DE);
(54) Dispositif pour l'irradiation controlée d'un corps humain-TRADUCTION-Vorrichtung zur gezielten Bestrahlung des menschlichen Körpers
(30) 19.08.03 DE 10338004
(45) 09.05.12

---

(11) 1 615 574
(51) A 61 B 18/18 A 61 B 18/22
A 61 F 9/011 A 61 M 25/01
A 61 B 17/00 A 61 B 18/24
(21) + (22) 04758955.1 26.03.04
(73) SYNERGETICS, INC.
3845 Corporate Centre Drive
St. Charles MO 63304(US);
(54) Richtbare lasersonde
(30) 09.04.03 US 409874
(45) 02.05.12

---

(11) 1 691 666
(51) A 61 B 1/00 A 61 B 1/04
A 61 B 10/00
(21) + (22) 04813959.6 10.12.04
(73) UNIVERSITY OF WASHINGTON
4311 Eleventh Avenue NE Suite 500
Seattle WA 98105-4608(US);
(54) SYSTEME DE GUIDAGE ET D'INTERFACE EN 3D POUR CATHETERSCOPE
(30) 12.12.03 US 529077 P
(45) 30.05.12

---

(11) 1 704 820
(51) A 61 B 5/021
(21) + (22) 06001181.4 20.01.06
(73) KUCHLER, GERT
Am Sonnenstuhl 63
97236 Randersacker(DE);
(54) Procédé et dispositif de détermination non invasive de la tension artérielle-TRADUCTION-Verfahren und Gerät zur nichtinvasiven Blutdruckbestimmung
(30) 23.03.05 DE 102005014048
(45) 16.05.12

---

(11) 1 773 213
(51) A 61 B 17/16 H 02 P 6/24
(21) + (22) 05763313.3 16.07.05

(73) AESCULAP A.G.
Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen(DE);
(54) MACHINE CHIRURGICALE-TRADUCTION-CHIRURGISCHE MASCHINE
(30) 30.07.04 DE 102004038414
(45) 02.05.12

---

(11) 1 776 923
(51) A 61 B 5/06 A 61 B 19/00
(21) + (22) 06255366.4 18.10.06
(73) BIOSENSE WEBSTER, INC.
3333 Diamond Canyon Road
Diamond Bar CA 91765(US);
(54) Metaalimmuniteit in een omgekeerd magnetisch systeem
(30) 19.10.05 US 253913
(45) 02.05.12

---

(11) 1 788 114
(51) A 61 B 19/00 A 61 L 27/30
A 61 L 33/02 C 23 C 14/06
(21) + (22) 06023391.3 10.11.06
(73) KARLSRUHER INSTITUT FUR TECHNOLOGIE
Kaiserstrasse 12
76131 Karlsruhe(DE);
(54) Procédé de fabrication d'une couche de carbone amorphe-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer amorphen Kohlenstoffschicht
(30) 17.11.05 DE 102005054703 17.11.05 DE 102005054704
(45) 16.05.12

---

(11) 1 940 477
(51) A 61 B 8/00 A 61 L 2/24
A 61 L 2/10
(21) + (22) 05824473.2 05.12.05
(73) GERMITEC
45 Rue Pierre Charron
75008 Paris(FR);
(54) APPAREIL D'IMAGERIE MEDICALE
(30) 26.10.05 FR 0510958
(45) 16.05.12

---

(11) 1 965 717
(51) A 61 B 19/00 B 25 J 13/08
(21) + (22) 06850942.1 13.12.06
(73) INTUITIVE SURGICAL OPERATIONS, INC.
1266 Kifer Road
Sunnyvale CA 94086(US);
(54) Chirurgisches instrument mit modularem kraftsensor
(30) 30.12.05 US 755157 P 26.10.06 US 553303
(45) 16.05.12

---

(11) 2 037 802
(51) A 61 B 5/04 G 01 N 27/414
(21) + (22) 07733493.6 05.07.07
(73) ZANCHINN LTD
C/o Mr N. Smethers 41 Albion Road
Pitstone Leighton Buzzard Bedfordshire LU7 9AY(GB);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE MESURE DE L'ACTIVITÉ DANS LE SYSTÈME NERVEUX PÉRIPHÉRIQUE
(30) 10.07.06 GB 0613698
(45) 30.05.12

---

(11) 2 049 885
(51) A 61 B 5/00 G 01 N 21/47
(21) + (22) 07733789.7 28.06.07
(73) THE UNIVERSITY OF WARWICK
University House
Coventry CV4 8UW(GB);
(54) Beeldvormingsapparaat en werkwijze
(30) 28.06.06 GB 0613165
(45) 23.05.12

---

(11) 2 074 933
(51) A 61 B 1/04 G 06 T 7/00
G 02 B 21/00 A 61 B 19/00
A 61 B 5/00 A 61 B 1/06
G 02 B 21/16
(21) + (22) 08170247.4 28.11.08
(73) KANTONSSPITAL AARAU A.G.
Tellstrasse
5001 Aarau(CH);
(54) Procédé destiné à l'analyse et au traitement d'images fluorescentes-TRADUCTION-Verfahren zur Analyse und Bearbeitung von Fluoreszenzbildern
(30) 19.12.07 CH 19692007
(45) 02.05.12

---

(11) 2 084 355
(51) A 61 B 6/00 G 06 F 1/16
E 05 B 73/00
(21) + (22) 07822124.9 31.10.07
(73) TRIXELL S.A.S.
Z.I. Centr'Alp
38430 Moirans(FR);
(54) DISPOSITIF ANTIVOL POUR UN EQUIPEMENT PORTABLE

(30) 02.11.06 FR 0654695
(45) 02.05.12

---

(11) 2 086 410
(51) A 61 B 5/11 A 61 B 5/103
(21) + (22) 07821802.1 24.10.07
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) DISPOSITIF DE FIXATION D'AU MOINS UNE BANDE DE FIBRES SUR UNE PARTIE DU CORPS ET PROCÉDÉ DE FABRICATION DE LA BANDE DE FIBRES-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM BEFESTIGEN ZUMINDEST EINES FASERBANDS AUF EINEM KÖRPERTEIL SOWIE EIN VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
(30) 02.11.06 DE 102006051742 15.06.07 DE 102007027722
(45) 02.05.12

---

(11) 2 114 276
(51) A 61 B 18/02
(21) + (22) 07856570.2 11.12.07
(73) ERBE ELEKTROMEDIZIN G.M.B.H.
Waldhörnlestrasse 17
72072 Tübingen(DE);
(54) INSTRUMENT CRYOCHIRURGICAL POUR SÉPARER UN ÉCHANTILLON DE TISSU BIOLOGIQUE À TRAITER DU TISSU ENVIRONNANT-TRADUCTION-KRYOCHIRURGISCHES INSTRUMENT ZUM ABTRENNEN EINER GEWEBEPROBE VON UMLIEGENDEM GEWEBE EINES ZU BEHANDELNDEN BIOLOGISCHEN GEWEBES
(30) 19.12.06 DE 102006059999 02.05.07 DE 102007020582
(45) 16.05.12

---

(11) 2 144 555
(51) A 61 B 5/00 A 61 B 5/026
(21) + (22) 08749811.9 28.04.08
(73) SENTEC A.G.
Ringstrasse 39
4106 Therwil(CH);
(54) DISPOSITIF ET PROCÉDÉ DE DÉTERMINATION PAR VOIE TRANSCUTANÉE DE GAZ SANGUINS-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR TRANSKUTANEN BESTIMMUNG VON BLUTGASEN
(30) 27.04.07 EP 07107130
(45) 30.05.12

---

(11) 2 162 061
(51) A 61 B 5/00
(21) + (22) 08735360.3 22.04.08
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) DÉTECTION D'UNE APNÉE À L'AIDE DE SIGNAUX ACQUIS EN FONCTION DE LA PRESSION ARTÉRIELLE-TRADUCTION-NACHWEIS EINER APNOE MIT BLUTDRUCKABHÄNGIG ERFASSTEN SIGNALEN
(30) 27.04.07 DE 102007020038
(45) 02.05.12

---

(11) 2 182 863
(51) A 61 B 17/34 A 61 M 29/00
A 61 B 17/02
(21) + (22) 08789152.9 19.06.08
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.
401 North Lake Street
Neenah WI 54956(US);
(54) DILATATEUR DE STOMIE
(30) 31.08.07 US 848502
(45) 16.05.12

---

(11) 2 185 088
(51) A 61 B 17/64 A 61 B 17/66
(21) + (22) 09812749.1 08.09.09
(73) ORTHOFIX S.R.L.
Via delle Nazioni 9
37012 Bussolengo (Verona)(IT);
(54) Orthopedisch apparaat dat met de buitenkant van een bot moet worden verbonden
(30) 11.09.08 IT BO20080548
(45) 23.05.12

---

(11) 2 198 781
(51) A 61 B 5/15
(21) + (22) 08835126.7 25.08.08
(73) TERUMO K.K.
44-1 Hatagaya 2-chome Shibuya-ku
Tokyo 1510072(JP);
(54) ENSEMBLE DE PONCTION
(30) 02.10.07 JP 2007258495
(45) 23.05.12

---

(11) 2 198 791
(51) A 61 B 17/58 A 61 B 17/68
(21) + (22) 10158084.3 13.02.04
(73) AESCULAP A.G.

Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen(DE);
(54) Elément de fixation pour plaque osseuse-TRADUCTION-Knochenplatten-Fixiervorrichtung
(30) 27.02.03 DE 10310004
(45) 09.05.12

---

(11) 2 224 871
(51) A 61 B 18/14 A 61 B 18/12
(21) + (22) 08864217.8 11.12.08
(73) ERBE ELEKTROMEDIZIN G.M.B.H.
Waldhörnlestrasse 17
72072 Tübingen(DE);
(54) SYSTÈME CONNECTEUR D'APPAREIL CHIRURGICAL-TRADUCTION-CHIRURGIEGERÄTESTECKERSYSTEM
(30) 20.12.07 DE 102007061483
(45) 02.05.12

---

(11) 2 229 871
(51) A 61 B 1/303
(21) + (22) 10156953.1 18.03.10
(73) KARL STORZ G.M.B.H. & CO. KG
Mittelstraße 8
78532 Tuttlingen(DE);
(54) Instrument médical, notamment hystéroscope-TRADUCTION-Medizinisches Instrument, insbesondere Hysteroskop
(30) 20.03.09 DE 102009015392
(45) 16.05.12

---

(11) 2 233 085
(51) A 61 B 17/14 B 27 B 33/02
B 23 D 61/12
(21) + (22) 09004115.3 23.03.09
(73) MECTRON S.P.A.
Via Loreto 15/A
16042 Carasco GE(IT);
(54) Chirurgisches instrument zum schneiden von knochen
(45) 16.05.12

---

(11) 2 238 936
(51) A 61 B 17/72 A 61 B 17/80
(21) + (22) 10159250.9 07.04.10
(73) ARTHREX, INC.
1370 Creekside Boulevard
Naples FL 34108-1945(US);
(54) Clavicula-nagel mit verschlussendkappe
(30) 09.04.09 US 168125 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 241 272
(51) A 61 B 17/28 A 61 B 17/29
A 61 B 17/00
(21) + (22) 10160031.0 15.04.10
(73) KARL STORZ G.M.B.H. & CO. KG
Mittelstraße 8
78532 Tuttlingen(DE);
(54) Instrument médical doté d'une fermeture à cran d'arrêt rotative-TRADUCTION-Medizinisches Instrument mit einer drehbaren Rastsperre
(30) 17.04.09 DE 102009018638
(45) 16.05.12

---

(11) 2 243 423
(51) A 61 B 5/00 A 61 M 5/172
(21) + (22) 09450088.1 23.04.09
(73) ROCHE DIAGNOSTICS G.M.B.H.
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim (DE);
F. HOFFMANN-LA ROCHE A.G.
Grenzacherstrasse 124
4070 Basel(CH)
(54) Procédé et appareil de détermination de conseils pour dosages de matière active à l'aide de séries de mesures d'au moins un paramètre physiologique d'un patient-TRADUCTION-Verfahren und Gerät zur Ermittlung von Empfehlungen für Wirkstoffdosierungen anhand von Messserien zumindest eines physiologischen Parameters eines Patienten
(45) 02.05.12

---

(11) 2 272 641
(51) A 61 B 17/06 A 61 B 17/04
B 26 D 7/27 B 26 D 7/28
(21) + (22) 10011871.0 29.09.03
(73) QUILL MEDICAL, INC.
1633 Westlake Avenue N. Suite 400
Seattle WA 98109( );
(54) Van weehaken voorziene hechtdraden
(30) 30.09.02 US 65280
(45) 09.05.12

---

(11) 2 305 105
(51) A 61 B 5/00
(21) + (22) 09012550.1 05.10.09

(73) ROCHE DIAGNOSTICS G.M.B.H.
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim (DE);
F.HOFFMANN-LA ROCHE A.G.
Grenzacherstrasse 124
4070 Basel(CH)
(54) Méthode de détection d'un dysfonctionnement d'un capteur permettant la mesure in-vivo de la concentration d'un analyte-TRADUCTION-Verfahren zur Erkennung einer Fehlfunktion eines Sensors zur in-vivo Messung einer Analytkonzentration
(45) 16.05.12

---

(11) 2 306 750
(51) A 61 B 1/04 A 61 B 1/05
G 01 M 11/00 G 02 B 23/24
H 04 N 17/02
(21) + (22) 10010142.7 22.09.10
(73) KARL STORZ G.M.B.H. & CO. KG
Mittelstraße 8
78532 Tuttlingen(DE);
(54) Procédé et dispositif destinés à la vérification d'endoscopes-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum Prüfen von Endoskopen
(30) 01.10.09 DE 102009043696
(45) 09.05.12

---

(11) 2 311 397
(51) A 61 B 17/88 A 61 B 17/16
A 61 C 8/00 B 25 B 23/14
A 61 B 19/00 A 61 C 1/18
(21) + (22) 09013065.9 15.10.09
(73) W+S SOLUTIONS G.M.B.H.
Mühlheimer Strasse 37
78532 Tuttlingen(DE);
(54) Limiteur de couple-TRADUCTION-Drehmomentbegrenzer
(45) 30.05.12

---

(11) 2 316 328
(51) A 61 B 1/04 A 61 B 1/005
A 61 B 19/00 A 61 B 1/018
A 61 B 1/267
(21) + (22) 10191689.8 14.09.04
(73) SUPER DIMENSION LTD.
P.O. Box 2045
Herzeliya 46120(IL);
(54) Dispositif de fixation à enroulement pour utilisation avec des bronchoscopes
(30) 15.09.03 US 502615 P 08.03.04 US 550346 P
26.04.04 US 564944 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 319 433
(51) A 61 B 17/15 A 61 B 17/17
A 61 B 17/16
(21) + (22) 11150573.1 08.12.09
(73) DEPUY PRODUCTS, INC.
700 Orthopaedic Drive
Warsaw IN 46581(US);
(54) Bloc de découpe orthopédique
(30) 29.12.08 US 345118
(45) 30.05.12

---

(11) 2 322 917
(51) A 61 B 5/083 G 01 N 29/024
G 01 N 29/30 G 01 N 29/44
(21) + (22) 09014380.1 17.11.09
(73) NDD MEDIZINTECHNIK A.G.
Technoparkstrasse 1
8005 Zürich(CH);
(54) Verfahren zur signallinearisierung eines gassensorausgangssignals
(45) 02.05.12

---

(11) 2 337 532
(51) A 61 B 5/00 A 61 F 9/008
(21) + (22) 09778438.3 09.09.09
(73) MEDIZINISCHES LASERZENTRUM LUBECK G.M.B.H.
Peter-Monnik-Weg 4
23562 Lübeck(DE);
(54) Dispositif pour traiter un tissu biologique avec un faisceau laser-TRADUCTION-Vorrichtung zur Behandlung von biologischem Gewebe mit Laserstrahlung
(30) 09.09.08 DE 102008046394
(45) 23.05.12

---

(11) 2 368 493
(51) A 61 B 5/04 G 06 K 9/00
(21) + (22) 11151353.7 19.01.11
(73) SORIN CRM SAS
Parc d'Affaires NOVEOS 4 Avenue Réaumur
92143 Clamart Cedex(FR);
(54) Dispositif médical actif comprenant des moyens de détection et de filtrage d'artefacts par analyse du vectogramme cardiaque
(30) 22.03.10 FR 1052041

(45) 23.05.12

---

(11) 2 382 722
(51) A 61 B 5/00 H 04 B 13/00
(21) + (22) 09796453.0 15.12.09
(73) KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.
Groenewoudseweg 1
5621 BA Eindhoven(NL);
(54) Combineren van lichaam-gekoppeld communicatie en radiofrequentie-communicatie
(30) 23.12.08 EP 08306009
(45) 30.05.12

---

(11) 1 362 218
(51) A 61 C 13/12 G 01 B 11/25
A 61 C 13/00
(21) + (22) 01993809.1 08.11.01
(73) INSTITUT STRAUMANN A.G.
Peter Merian-Weg 12
4002 Basel(CH);
(54) RELEVE ET REALISATION DE SURFACES (DENTAIRES)-TRADUCTION-(DENTALE)
OBERFLÄCHENERFASSUNG UND ERZEUGUNG
(30) 08.11.00 DE 20019033 U 24.01.01 DE 20101227 U
(45) 02.05.12

---

(11) 1 558 110
(51) A 61 C 17/22 A 46 B 9/04
(21) + (22) 03781565.1 30.10.03
(73) COLGATE-PALMOLIVE CY
300 Park Avenue
New York NY 10022-7499(US);
(54) BROSSE A DENTS
(30) 01.11.02 US 423254 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 615 586
(51) A 61 C 17/22 A 46 D 1/00
(21) + (22) 03711782.7 22.04.03
(73) TRISA HOLDING A.G.
Kantonsstrasse
6234 Triengen(CH);
(54) TETE DE BROSSE A DENTS ELECTRIQUE-TRADUCTION-BÜRSTENKOPF FÜR EINE ELEKTROZAHNBÜRSTE
(45) 02.05.12

---

(11) 1 643 929
(51) A 61 C 15/00
(21) + (22) 04737079.6 21.06.04
(73) BRAUN G.M.B.H.
Frankfurter Strasse 145
61476 Kronberg(DE);
(54) APPAREIL ELECTRIQUE DESTINE AU NETTOYAGE INTERDENTAIRE ET AU TRAITEMENT DES DENTS OU GENCIVES-TRADUCTION-ELEKTRISCHES GERÄT ZUM VON REINIGEN VON ZAHNZWISCHENRÄUMEN SOWIE ZUM BEHANDELN VON ZÄHNEN ODER ZAHNFLEISCH
(30) 15.07.03 US 487332 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 871 276
(51) A 61 C 7/08 A 61 C 7/00
A 61 N 2/06
(21) + (22) 05718894.8 21.03.05
(73) DROR ORTHO-DESIGN LTD.
11 Basel Street
96144 Jerusalem(IL);
(54) APPAREIL ORTHODONTIQUE
(45) 02.05.12

---

(11) 2 068 744
(51) A 61 C 1/08 A 61 C 5/02
(21) + (22) 07805444.2 04.10.07
(73) ANTHOGYR
2237 avenue André Lasquin
74700 Sallanches(FR);
(54) PIECE A MAIN DENTAIRE A DISPOSITIF DE BUTEE
(30) 06.10.06 FR 0654131
(45) 02.05.12

---

(11) 2 092 911
(51) A 61 C 19/00 A 46 B 15/00
A 46 B 17/00
(21) + (22) 09002425.8 20.02.09
(73) KOCKS, INGEBORG
Nieperstrasse 44
47802 Krefeld (DE);
ILLING, EINHARDT
Nieperstrasse 44
47802 Krefeld(DE)
(54) Dispositif d'affichage visuel des intervalles de temps de nettoyage de sections d'une dentition humaine à nettoyer-TRADUCTION-Vorrichtung zur visuellen Anzeige der Putzzeitintervalle für zu reinigende Teilbereiche eines menschlichen Gebisses
(30) 20.02.08 DE 202008002394 20.06.08 DE 102008029481
(45) 02.05.12

---

(11) 2 149 204
(51) A 61 C 17/22 H 04 B 1/713
H 04 B 7/12
(21) + (22) 08748982.9 18.04.08
(73) BRAUN G.M.B.H.
Frankfurter Strasse 145
61476 Kronberg/Taunus(DE);
(54) BROSSE À DENTS ET PROCÉDÉ DE TRANSMISSION DE DONNÉES UNIDIRECTIONNELLE SANS FIL-TRADUCTION-ZAHNBÜRSTE SOWIE VERFAHREN ZUR DRAHTLOSEN UNIDIREKTIONALEN DATENÜBERTRAGUNG
(30) 26.04.07 DE 102007020100
(45) 02.05.12

---

(11) 2 229 917
(51) A 61 C 17/22
(21) + (22) 09004015.5 20.03.09
(73) BRAUN G.M.B.H.
Frankfurter Strasse 145
61476 Kronberg/Taunus(DE);
(54) Brosse à dents électrique et procédé de fabrication d'une brosse à dents électrique-TRADUCTION-Elektrische Zahnbürste und Verfahren zur Herstellung einer elektrischen Zahnbürste
(45) 02.05.12

---

(11) 2 289 462
(51) A 61 C 13/00 B 29 C 67/00
(21) + (22) 09168560.2 25.08.09
(73) BEGO MEDICAL G.M.B.H.
Wilhelm-Herbst-Strasse 1
28359 Bremen(DE);
(54) Dispositif et procédé de fabrication générative en continu-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zur kontinuierlichen, generativen Fertigung
(45) 30.05.12

---

(11) 2 311 397
(51) A 61 C 8/00 B 25 B 23/14
A 61 B 19/00 A 61 C 1/18
A 61 B 17/88 A 61 B 17/16
(21) + (22) 09013065.9 15.10.09
(73) W+S SOLUTIONS G.M.B.H.
Mühlheimer Strasse 37
78532 Tuttlingen(DE);
(54) Limiteur de couple-TRADUCTION-Drehmomentbegrenzer
(45) 30.05.12

---

(11) 1 928 601
(51) A 61 D 19/02 A 01 N 1/02
B 01 L 3/00
(21) + (22) 06808190.0 22.09.06
(73) CRYO BIO SYSTEM
ZI n° 1 Est
61300 Saint-Ouen-sur-Iton(FR);
(54) ENSEMBLE DE CONDITIONNEMENT D'UN VOLUME PREDETERMINE DE SUBSTANCE BIOLOGIQUE DESTINEE A ETRE PLONGEE DANS UN AGENT CRYOGENIQUE LIQUIDE
(30) 28.09.05 FR 0509895
(45) 16.05.12

---

(11) 1 455 713
(51) A 61 F 13/15 B 32 B 7/02
(21) + (22) 02794270.5 17.12.02
(73) THE PROCTER & GAMBLE CY
One Procter & Gamble Plaza
Cincinnati OH 45202(US);
(54) ARTICLE ABSORBANT
(30) 19.12.01 US 25059
(45) 02.05.12

---

(11) 1 601 318
(51) A 61 F 5/01 A 61 F 5/058
(21) + (22) 04717360.4 04.03.04
(73) BSN MEDICAL, INC.
5825 Carnegie Blvd
Charlotte NC 28209(US);
(54) Individuell formbare handgelenksschiene
(30) 05.03.03 US 379934
(45) 02.05.12

---

(11) 1 615 574
(51) A 61 F 9/011 A 61 M 25/01
A 61 B 17/00 A 61 B 18/24
A 61 B 18/18 A 61 B 18/22
(21) + (22) 04758955.1 26.03.04
(73) SYNERGETICS, INC.
3845 Corporate Centre Drive
St. Charles MO 63304(US);
(54) Richtbare lasersonde

(30) 09.04.03 US 409874
(45) 02.05.12

---

(11) 1 648 353
(51) A 61 F 2/44
(21) + (22) 04753580.2 24.05.04
(73) GMEDELAWARE 2 LLC
3511 Silverside Road Concord Plaza Suite 209
Wilmington DE 19801(US);
(54) PROTHESES DE REMPLACEMENT DE FACETTES DE VERTEBRE NATURELLES
(30) 08.07.03 US 615417
(45) 23.05.12

---

(11) 1 712 207
(51) A 61 F 2/44
(21) + (22) 05008271.8 15.04.05
(73) EDEN SPINE EUROPE SA
Boulevard Helvétique 36
1207 Genève(CH);
(54) Prothèse de disque intervertébral
(45) 09.05.12

---

(11) 1 720 489
(51) A 61 F 2/16
(21) + (22) 05710922.5 01.03.05
(73) AKKOLENS INTERNATIONAL B.V.
Overaseweg 9
NL-4836 BA Breda(NL);
(54) Twee tezamen optische elementen die tezamen een lens vormen met variabele optische sterkte voor gebruik als intra-oculaire lens
(30) 03.03.04 NL 1025622
(45) 09.05.12

---

(11) 1 721 585
(51) A 61 F 2/38
(21) + (22) 06008942.2 28.04.06
(73) AESCULAP A.G.
Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen (DE);
REIGNIER, BERNARD
Crottay
72170 Maresché(FR)
(54) Prothèse du genou accouplée-TRADUCTION-Gekoppelte Knieendoprothese
(30) 09.05.05 DE 102005022576 09.05.05 DE 102005022584
(45) 30.05.12

---

(11) 1 811 928
(51) A 61 F 2/46
(21) + (22) 05809187.7 13.10.05
(73) GRADEL, THOMAS
27 Rue du Crêt
74970 Marignier(FR);
(54) INSTRUMENTS DE POSE DE COTYLE
(30) 13.10.04 FR 0410879
(45) 16.05.12

---

(11) 1 813 233
(51) A 61 F 5/01
(21) + (22) 07001590.4 25.01.07
(73) WESKOTT, CHRISTINA
Auf Burg Horbell Horbeller Strasse
50858 Köln(DE);
(54) Orthèse de pouce-TRADUCTION-Daumen-Orthese
(30) 27.01.06 DE 202006001385
(45) 16.05.12

---

(11) 1 857 150
(51) A 61 F 9/02 A 63 B 33/00
(21) + (22) 07252016.6 16.05.07
(73) SPEEDO INTERNATIONAL LTD
8 Manchester Square
London W1U 3PH(GB);
(54) Bril
(30) 18.05.06 GB 0609919
(45) 16.05.12

---

(11) 1 872 760
(51) A 61 F 13/56
(21) + (22) 07010099.5 22.05.07
(73) KOESTER G.M.B.H. & CO. KG
Industriestrasse 2
96146 Altendorf(DE);
(54) Bande de fermeture, matériau en bande, bobinage, couche et procédé de fabrication-TRADUCTION-Verschlussband, Bandmaterial, Wicklung, Windel und Herstellungsverfahren
(30) 12.06.06 DE 102006027452
(45) 16.05.12

---

(11) 1 919 392
(51) A 61 F 2/00

(21) + (22) 06794527.9 03.08.06
(73) MICROVAL
Z.I. du Champ de Berre
43240 Saint Just Malmont(FR);
(54) PROTHESE DE RENFORT SOUS FORME D'UNE STRUCTURE TEXTILE
(30) 04.08.05 FR 0552430
(45) 16.05.12

---

(11) 1 976 472
(51) A 61 F 13/00
(21) + (22) 07702928.8 22.01.07
(73) RIESINGER, BIRGIT
Zum Holtkamp 3
48346 Ostbevern(DE);
(54) PANSEMENT PRÉFABRIQUÉ CONTENANT UN SUPERABSORBANT-TRADUCTION-VORGEFERTIGTE WUNDAUFLAGE MIT SUPERABSORBER
(30) 25.01.06 DE 202006001183 15.05.06 DE 202006007877
(45) 30.05.12

---

(11) 2 001 416
(51) A 61 F 2/44
(21) + (22) 07723621.4 27.03.07
(73) AESCULAP A.G.
Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen(DE);
(54) IMPLANT INTERVERTÉBRAL-TRADUCTION-ZWISCHENWIRBELIMPLANTAT
(30) 06.04.06 DE 102006016985
(45) 16.05.12

---

(11) 2 034 865
(51) A 61 F 7/10 A 45 D 26/00
(21) + (22) 07825840.7 22.06.07
(73) KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.
Groenewoudseweg 1
5621 BA Eindhoven(NL);
(54) Enthaargsvorrichtung mit kühl-heizpad
(30) 26.06.06 EP 06116049
(45) 23.05.12

---

(11) 2 226 041
(51) A 61 F 5/44 A 61 M 25/01
(21) + (22) 10164802.0 22.01.97
(73) ASTRA TECH A.B.
Aminogatan 1
431 21 Mölndal(SE);
(54) Sonde urinaire hydrophile pourvue d'une poche contenant de l'eau
(30) 25.01.96 SE 9600276
(45) 09.05.12

---

(11) 2 241 290
(51) A 61 F 2/42 A 61 F 2/00
(21) + (22) 10007388.1 14.03.08
(73) MEMOMETAL TECHNOLOGIES, S.A.
Rue Blaise Pascal Campus de Ker Lann
35170 Bruz(FR);
(54) Dispositif d'osteosynthèse
(30) 20.03.07 FR 0702003
(45) 09.05.12

---

(11) 2 257 249
(51) A 61 F 5/448
(21) + (22) 09725827.1 11.03.09
(73) SALTS HEALTHCARE LTD
Richard Street Aston
Birmingham B7 4AA(GB);
(54) ACCESSOIRE POUR STOMIE
(30) 26.03.08 GB 0805483
(45) 16.05.12

---

(11) 2 265 230
(51) A 61 F 2/14 A 61 F 2/16
A 61 L 27/50 A 61 F 9/00
(21) + (22) 09731101.3 24.03.09
(73) CARL ZEISS MEDITEC A.G.
Göschwitzer Strasse 51-52
07745 Jena(DE);
(54) IMPLANT OPHTALMOLOGIQUE COMPRENANT UN MARQUEUR DE DÉTECTION ET/OU D'IDENTIFICATION-TRADUCTION-OPHTHALMOLOGISCHES IMPLANTAT MIT MARKIERUNG ZU DESSEN DETEKTION UND/ODER IDENTIFIKATION
(30) 07.04.08 DE 102008017592
(45) 09.05.12

---

(11) 2 275 055
(51) A 61 F 2/42
(21) + (22) 10010503.0 12.04.06
(73) MEMOMETAL TECHNOLOGIES
Société Anonyme Rue Blaise Pascal Campus de Ker Lann
35170 Bruz (FR);
AUGOYARD, MARC

19 chemin de la Vernique
69160 Tassin la Demi Lune(FR);
PEYROT, JACQUES
15 chemin Finat Duclot
69160 Tassin la Demi Lune(FR);
MEUSNIER, TRISTAN
3 rue d'Arcole
42000 St Etienne(FR)
(54) Dispositif d'ostéosynthese intramedullaire de deux patries d'os, notamment de la main et/ou du pied
(30) 14.04.05 FR 0550957
(45) 30.05.12

---

(11) 2 285 332
(51) A 61 F 13/56 A 61 F 13/49
(21) + (22) 09742481.6 24.04.09
(73) FAMECCANICA.DATA S.P.A.
Via Aterno 136
66020 Sambuceto di S. Giovanni Teatino (Chieti)(IT);
(54) ARTICLE SANITAIRE POUVANT ÊTRE PORTÉ COMME CULOTTE
(30) 05.05.08 IT TO20080331
(45) 09.05.12

---

(11) 2 290 411
(51) A 61 F 2/16 G 02 B 5/18
G 02 C 7/04 G 02 C 7/06
(21) + (22) 10152384.3 02.02.10
(73) POLYMER TECHNOLOGIES INTERNATIONAL (EOU)
Block No. 310 of Village Sim of Dabhasa Ta. Padra Dist.
319 440 Vadodara Gujarat(IN);
(54) Refraktiv-diffraktive linse
(30) 27.08.09 IN CH20582009
(45) 09.05.12

---

(11) 2 292 187
(51) A 61 F 2/36 A 61 F 2/48
(21) + (22) 10002117.9 02.03.10
(73) WITTENSTEIN A.G.
Walter-Wittenstein-Strasse 1
97999 Igersheim(DE);
(54) Prothèse de croissance-TRADUCTION-Wachstumsprothese
(30) 04.03.09 DE 102009011661
(45) 23.05.12

---

(11) 2 295 012
(51) A 61 F 13/15 A 41 B 9/00
A 41 B 9/12
(21) + (22) 10175690.6 08.09.10
(73) PIWAPEE
3 Chemin du Jeu
79410 Cherveux(FR);
(54) Article vestimentaire de la famille des culottes à barrières d'étanchéité
(30) 09.09.09 FR 0904327
(45) 09.05.12

---

(11) 2 305 194
(51) A 61 F 13/00 A 61 K 31/485
A 61 K 9/70 A 61 P 25/04
(21) + (22) 10185240.8 24.02.98
(73) EURO-CELTIQUE S.A.
2 avenue Charles de Gaulle
1653 Luxembourg(LU);
(54) Voortdurende analgesie met bruprenorfine
(30) 24.02.97 US 38919 P 29.09.97 US 939068
(45) 09.05.12

---

(11) 2 308 768
(51) A 61 F 9/00 B 65 D 47/20
(21) + (22) 10010268.0 23.09.10
(73) GAPLAST G.M.B.H.
Wurmansauerstrasse 22
D-82442 Altenau(DE);
(54) Soupape anti-retour pour distribuer un liquide d'un récipient-TRADUCTION-Einwegventil zur Abgabe einer Flüssigkeit aus einem Behälter
(30) 07.10.09 DE 102009048476
(45) 09.05.12

---

(11) 2 337 532
(51) A 61 F 9/008 A 61 B 5/00
(21) + (22) 09778438.3 09.09.09
(73) MEDIZINISCHES LASERZENTRUM LUBECK G.M.B.H.
Peter-Monnik-Weg 4
23562 Lübeck(DE);
(54) Dispositif pour traiter un tissu biologique avec un faisceau laser-TRADUCTION-Vorrichtung zur Behandlung von biologischem Gewebe mit Laserstrahlung
(30) 09.09.08 DE 102008046394
(45) 23.05.12

---

(11) 2 347 819
(51) A 61 F 2/46 B 01 F 7/00
(21) + (22) 11000207.8 13.01.11
21

(73) HERAEUS MEDICAL G.M.B.H.
Philipp-Reis-Strasse 8/13
61273 Wehrheim(DE);
(54) Dispositif de mélange et procédé de fabrication de pâtes de ciment osseux à base de polyméthyle-méthacrylate-TRADUCTION-Mischvorrichtung und ein Verfahren zur Herstellung von Polymethylmethacrylat-Knochenzementpasten
(30) 26.01.10 DE 102010005864
(45) 09.05.12

---

(11) 2 366 419
(51) A 61 F 7/00 A 61 M 5/44
(21) + (22) 10156665.1 16.03.10
(73) WWT TECHNISCHER GERATEBAU G.M.B.H.
Stöckachstrasse 7
70190 Stuttgart(DE);
(54) Dispositif de chauffage de récipient-TRADUCTION-Beutelwärmer
(45) 16.05.12

---

(11) 2 004 124
(51) A 61 G 5/14 A 61 G 5/04
A 61 G 5/00 A 61 G 5/10
(21) + (22) 06726299.8 03.04.06
(73) LIFESTAND "VIVRE DEBOUT"
40 Rue de Palverne Rond-Point de Rosarge
01700 Les Echets(FR);
(54) FAUTEUIL MULTIPOSITIONS POUR HANDICAPE
(45) 02.05.12

---

(11) 2 085 064
(51) A 61 G 3/08 B 60 P 7/08
(21) + (22) 09001367.3 01.02.09
(73) STEBER, WOLFGANG
An der Steige 5
87650 Baisweil (DE);
SCHUSTER, HERMANN
Meraner Strasse 2
87719 Mindelheim(DE)
(54) Dispositif de retenue-TRADUCTION-Rückhaltevorrichtung
(30) 02.02.08 DE 202008001539
(45) 30.05.12

---

(11) 2 095 803
(51) A 61 G 7/05 B 60 B 33/02
(21) + (22) 08002250.2 07.02.08
(73) WISSNER-BOSSERHOFF G.M.B.H.
Hauptstrasse 6
D-58739 Wickede(DE);
(54) Frein de stationnement pour meubles sur roulettes, en particulier des lits et lit doté d'un tel frein de stationnement-TRADUCTION-Feststellbremse für Möbel mit Rollen, insbesondere Betten und Bett mit einer solchen Feststellbremse
(45) 23.05.12

---

(11) 2 216 006
(51) A 61 G 5/06 A 61 G 5/04
A 61 H 3/00 A 61 H 3/04
(21) + (22) 09010953.9 26.08.09
(73) WULFF, HANS-PETER
Landgraf-Karl-Strasse 58
34131 Kassel (DE);
MARDORF, KNUT
Grüne Strasse 18
34212 Melsungen(DE);
VETTER, HANS-HENNING
Brabanter Strasse 28
34131 Kassel(DE);
MOLLBERG, HARALD
Landgraf-Karl-Strasse 54
34131 Kassel(DE);
RINNE, JOACHIM
Am Luhbach 16
37124 Rosdorf/Göttingen(DE)
(54) Déambulateur ou fauteuil roulant pour personnes handicapées-TRADUCTION-Rollator oder Rollstuhl für gehbehinderte Personen
(30) 05.02.09 EP 09001584 08.08.09 EP 09010264
(45) 23.05.12

---

(11) 2 234 573
(51) A 61 G 5/10
(21) + (22) 09714784.7 20.01.09
(73) MONT BLANC MOBILITY MBM
5 bis rue de Malaz
74600 Seynod(FR);
(54) Perfectionnement pour fauteuil roulant
(30) 21.01.08 FR 0800298
(45) 16.05.12

---

(11) 2 234 574
(51) A 61 G 7/00 A 61 G 7/10
(21) + (22) 08857212.8 17.11.08
(73) MEDICAL TECHNI CONFORT

46 avenue Saint Maurice de Sauret
34000 Montpellier(FR);
(54) Dispositif motorisé d'aide au changement de décubitus d'un patient alité
(30) 30.11.07 FR 0759455 15.01.08 FR 0850219
(45) 16.05.12

---

(11) 2 248 502
(51) A 61 G 7/10
(21) + (22) 10001446.3 12.02.10
(73) GOCKEL-BOHNER, DORIS
Ziegelhaus 5
91601 Dombühl(DE);
(54) Dispositif d'aide au levage pour personnes-TRADUCTION-Aufrichthilfe für Personen
(30) 05.05.09 DE 102009019716
(45) 09.05.12

---

(11) 1 557 148
(51) A 61 H 33/00
(21) + (22) 04019879.8 21.08.04
(73) AEROSPA WHIRPOOL + TECHNIK G.M.B.H.
Gottlieb-Boegner-Strasse 63
63849 Leidersbach(DE);
(54) Procédé de nettoyage pour bains tourbillonnants-TRADUCTION-Whirlpool-Reinigungsverfahren
(30) 20.09.03 DE 10343633
(45) 23.05.12

---

(11) 1 596 802
(51) A 61 H 3/04 B 62 B 5/04
(21) + (22) 04702473.2 15.01.04
(73) DOLOMITE A.B.
P.O. Box 55
334 21 Anderstorp(SE);
(54) Een loopinrichting
(30) 24.02.03 SE 0300477
(45) 02.05.12

---

(11) 2 216 006
(51) A 61 H 3/04 A 61 G 5/06
A 61 G 5/04 A 61 H 3/00
(21) + (22) 09010953.9 26.08.09
(73) WULFF, HANS-PETER
Landgraf-Karl-Strasse 58
34131 Kassel (DE);
MARDORF, KNUT
Grüne Strasse 18
34212 Melsungen(DE);
VETTER, HANS-HENNING
Brabanter Strasse 28
34131 Kassel(DE);
MOLLBERG, HARALD
Landgraf-Karl-Strasse 54
34131 Kassel(DE);
RINNE, JOACHIM
Am Luhbach 16
37124 Rosdorf/Göttingen(DE)
(54) Déambulateur ou fauteuil roulant pour personnes handicapées-TRADUCTION-Rollator oder Rollstuhl für gehbehinderte Personen
(30) 05.02.09 EP 09001584 08.08.09 EP 09010264
(45) 23.05.12

---

(11) 1 064 959
(51) A 61 J 1/00 B 01 L 3/00
C 12 M 1/00 A 61 M 1/02
(21) + (22) 00401769.5 21.06.00
(73) MACO PHARMA S.A.
Rue Lorthiois
59420 Mouvaux(FR);
(54) Ensemble de poches destiné à recevoir un fluide biologique et à mettre en évidence une éventuelle contamination du fluide biologique
(30) 30.06.99 FR 9908383
(45) 30.05.12

---

(11) 1 658 033
(51) A 61 J 7/04
(21) + (22) 04738665.1 15.06.04
(73) SIMON, UDO
Virchowstrasse 16
90409 Nürnberg (DE);
RADTKE, ERNST-RUDOLF
Gablonzer Strasse 6
91207 Lauf a. d. Peg.(DE)
(54) Système d'emballage sous blister sans risque de contact accidentel lors du prélèvement du contenu-TRADUCTION-Blisterpackungsanordnung mit störungsfreier Kontaktgabe bei der Entnahme
(30) 16.06.03 DE 10327022
(45) 30.05.12

---

(11) 2 020 981
(51) A 61 J 11/04

(21) + (22) 07729603.6 29.05.07
(73) LABOTATOIRES POLIVE
19 Boulevard Georges Clémenceau
92400 Courbevoie(FR);
(54) Biberon comportant des moyens perfectionnés de fixation de la bague sur le goulot
(30) 30.05.06 FR 0651947
(45) 23.05.12

---

(11) 2 037 863
(51) A 61 J 15/00
(21) + (22) 07787194.5 06.07.07
(73) REGNAULT, STEPHANE
26 rue Carnot
92500 Rueil-Malmaison(FR);
(54) TUBE DE GASTROSTOMIE, ET PROCEDES POUR LE FABRIQUER ET INSTRUMENT DE POSE
(30) 06.07.06 FR 0606139
(45) 16.05.12

---

(11) 2 119 423
(51) A 61 J 1/16 A 61 M 5/00
A 61 J 7/04
(21) + (22) 08156144.1 14.05.08
(73) TECHNICAL SERVICES STEVENS
Gravin Agnesstraat 7
3840 Borgloon(BE);
(54) Opslagsysteem voor een inrichting voor de toediening van een geneesmiddel met inbegrip van middelen ter herinnering
(45) 02.05.12

---

(11) 2 182 910
(51) A 61 J 11/00 A 61 J 11/02
A 61 J 11/04
(21) + (22) 08785240.6 31.07.08
(73) MAPA G.M.B.H.
Industriestrasse 21-25
27404 Zeven(DE);
(54) TÉTINE DE BIBERON-TRADUCTION-TRINKSAUGER
(30) 21.08.07 DE 102007039355
(45) 23.05.12

---

(11) 2 186 503
(51) A 61 J 1/20 A 61 J 1/06
B 65 D 1/09 B 65 D 51/28
(21) + (22) 09176126.2 16.11.09
(73) SERIPLAST
ZI Nord
01100 Oyonnax(FR);
(54) Dispositif de conditionnement d'une composition binaire
(30) 14.11.08 FR 0806392 18.06.09 FR 0954125
(45) 16.05.12

---

(11) 2 211 820
(51) A 61 J 3/07
(21) + (22) 08839125.5 14.10.08
(73) CAPSUGEL BELGIUM NV
Rijksweg 11
2880 Bornem(BE);
(54) Behälter mit mehreren fächern
(30) 19.10.07 US 981147 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 216 009
(51) A 61 J 7/00
(21) + (22) 10305111.6 04.02.10
(73) LES REPAS SANTE
16 Rue Octave Feuillet
75116 Paris Cedex 16(FR);
(54) Ustensile de nourrissage et système comprenant un tel ustensile
(30) 05.02.09 FR 0950722
(45) 09.05.12

---

(11) 2 236 199
(51) A 61 J 1/20 B 01 L 1/00
B 01 F 11/00
(21) + (22) 10158580.0 31.03.10
(73) FISCHER, LUDGER
Zugerstrasse 76
6318 Walchwil(CH);
(54) Processus et installation pour le dosage et mélange automatique et stérile d'infusions-TRADUCTION-Verfahren und Einrichtung zum automatischen sterilen Dosieren und Mischen von Infusionen
(30) 01.04.09 CH 5372009
(45) 30.05.12

---

(11) 2 252 250
(51) A 61 J 1/20
(21) + (22) 10706818.1 13.01.10
(73) TEVA MEDICAL LTD.

P.O. Box 2
77100 Ashdod(IL);
(54) Via adapter element
(30) 15.01.09 US 354004
(45) 09.05.12

---

(11) 1 075 839
(51) A 61 K 31/718 A 61 K 47/36
A 61 K 9/00 A 61 P 7/08
(21) + (22) 00890210.8 04.07.00
(73) COOPERATIE AVEBE U.A.
Prins Hendrikplein 20
9641 GK Veendam(NL);
(54) Agent diluant du plasma, diluant sanguin et cryoprotecteur préparé en utilisant de l' amylopectine è partir d' amidon de pommes de terre-TRADUCTION-Plasmaexpander, Blutverdünnungsmittel und Kryoprotektor, hergestellt unter Verwendung von Amylopektin-reicher Kartoffelstärke
(30) 10.08.99 AT 137499
(45) 23.05.12

---

(11) 1 174 431
(51) A 61 K 31/53 C 07 D 487/04
(21) + (22) 01123321.0 31.10.98
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) 2-Phényl-substitués Imidazotriazinone comme inhibiteurs de la phoshodiesterase-TRADUCTION-2-Phenyl-substituierte Imidazotriazinone als Phoshodiesterase Inhibitoren
(30) 12.11.97 DE 19750085 23.03.98 DE 19812462
04.09.98 DE 19840289
(45) 30.05.12

---

(11) 1 176 193
(51) A 61 K 38/02 C 12 N 15/00
C 12 Q 1/70 C 07 K 7/06
C 07 K 7/08 C 07 K 14/00
C 12 N 9/00
(21) + (22) 00917458.2 25.04.00
(73) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY AGENCY
4-1-8 Honcho
Kawaguchi-shi Saitama(JP);
(54) INHIBITEURS UTILISES DANS LE CIBLAGE D'INFECTIONS VIRALES D'UNE REGION A EXTREMITE TERMINALE N DE L'INTEGRASE
(30) 13.05.99 JP 13340299
(45) 30.05.12

---

(11) 1 178 808
(51) A 61 K 9/06 A 61 K 47/10
A 61 K 31/56 A 61 K 31/573
A 61 K 31/59 A 61 K 31/593
A 61 K 47/06 A 61 K 9/00
(21) + (22) 00901483.8 27.01.00
(73) LEO PHARMA A/S
Industriparken 55
2750 Ballerup(DK);
(54) Niet-waterige farmaceutische samenstelling voor dermaal gebruik voor de behandeling van psoriasis met een vitamine D, een corticosteroïde en een solvent
(30) 23.04.99 DK 56199
(45) 30.05.12

---

(11) 1 284 963
(51) A 61 K 31/4045 A 61 P 5/18
C 07 D 209/42 C 07 D 209/14
(21) + (22) 01938319.9 23.05.01
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
3 rue Michel-Ange
75794 Paris Cedex 16(FR);
(54) COMPOSES POSSEDANT UNE ACTIVITE CALCIMIMETIQUE
(30) 24.05.00 FR 0006619
(45) 09.05.12

---

(11) 1 332 673
(51) A 61 K 35/12 C 12 N 5/00
C 12 N 15/85 A 01 N 1/02
(21) + (22) 03003275.9 08.02.99
(73) GAMIDA CELL LTD.
5 Nahum Hafzadi Street Ofer Building Givat Shaul
95484 Jerusalem (IL);
HADASIT MEDICAL RESEARCH SERVICES AND DEVELOPMENT LTD.
Kiryat Hadassah P.O. Box 12000
91120 Jerusalem(IL)
(54) Procédé pour contrôler la prolifération et la différentiation de cellules souches et progenitrices
(30) 17.02.98 US 24195 07.08.98 US 130367
(45) 30.05.12

---

(11) 1 343 822

(51) A 61 K 39/395 G 01 N 33/574
A 61 K 48/00 A 61 P 35/02
C 07 K 16/30 C 07 K 16/28
C 12 N 5/12 C 07 K 14/705
C 12 N 15/11 C 12 N 5/10
C 12 N 15/63
(21) + (22) 01271393.9 18.12.01
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
101 rue de Tolbiac
75654 Paris Cédex 13(FR);
(54) Mittel zur diagnose und therapie von CTCL
(30) 18.12.00 EP 00403580
(45) 02.05.12

---

(11) 1 346 059
(51) A 61 K 31/00 A 61 K 39/00
A 61 K 48/00 A 61 P 35/00
C 12 N 15/87
(21) + (22) 01998646.2 29.11.01
(73) PCI BIOTECH AS
Strandveien 55
N-1366 Lysaker(NO);
(54) INTERNALISATION PHOTOCHIMIQUE POUR INTRODUIRE DES MOLECULES DANS LE CYTOSOL
(30) 29.11.00 GB 0029134 01.12.00 GB 0029404
15.06.01 GB 0114695
(45) 23.05.12

---

(11) 1 355 673
(51) A 61 K 39/095 A 61 K 47/48
(21) + (22) 02707551.4 22.01.02
(73) SANOFI PASTEUR INC.
Discovery Drive
Swiftwater PA 18370-0187(US);
(54) Multivalenter meningokokken impfstoff bestehend aus einem polysaccharid-protein konjugat
(30) 23.01.01 US 263435 P
(45) 30.05.12

---

(11) 1 372 619
(51) A 61 K 9/70 A 61 K 31/465
(21) + (22) 02748317.1 19.02.02
(73) LTS LOHMANN THERAPIE-SYSTEME A.G.
Lohmannstrasse 2
56626 Andernach(DE);
(54) PROCEDÉ DE PRÉPARATION D'UN SYSTEME THERAPEUTIQUE TRANSDERMIQUE HAUTEMENT FLEXIBLE RENFERMANT DE LA NICOTINE EN TANT QUE SUBSTANCE ACTIVE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HOCHFLEXIBLEN TRANSDERMALEN THERAPEUTISCHEN SYSTEMS MIT NIKOTIN ALS WIRKSTOFF
(30) 03.03.01 DE 10110391
(45) 30.05.12

---

(11) 1 372 682
(51) A 61 K 39/385 A 61 K 31/353
(21) + (22) 02721413.9 15.03.02
(73) PROTEOTECH INC.
12026 115th Avenue N.E.
Kirkland WA 98034(US);
(54) CATECHINES DESTINEES AU TRAITEMENT DE LA FIBRILLOGENESE DANS LA MALADIE D'ALZHEIMER, LA MALADIE DE PARKINSON, L'AMYLOSE AA SYSTEMIQUE, ET AUTRES TROUBLES AMYLOIDES
(30) 15.03.01 US 276866 P 10.12.01 US 338969 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 399 158
(51) A 61 K 31/4196 A 61 K 31/41
C 07 D 233/61 C 07 D 233/56
C 07 D 249/08
(21) + (22) 02722304.9 02.05.02
(73) VETCARE OY
P.O. Box 99
24101 Salo(FI);
(54) METHODE NON-THERAPEUTIQUE POUR LA SUPPRESSION DE L' OESTRUS CHEZ DES ANIMAUX
(30) 02.05.01 FI 20010905
(45) 02.05.12

---

(11) 1 427 830
(51) A 61 K 38/00 C 07 K 14/475
C 12 N 15/63 C 12 N 15/85
C 12 N 15/87 A 01 N 37/18
A 01 N 43/04
(21) + (22) 02797786.7 27.08.02
(73) GENENTECH, INC.
1 DNA Way
South San Francisco CA 94080-4990(US);
(54) BV8 nucleinezuren en polypeptiden met mitogene activiteit
(30) 29.08.01 US 316184 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 438 013

(51) A 61 K 8/37 A 61 K 8/06
A 61 K 8/92 A 61 Q 1/02
A 61 Q 1/06 A 61 Q 5/02
A 61 Q 19/00 A 61 Q 19/10
B 01 F 17/00
(21) + (22) 02772743.7 16.10.02
(73) HALLSTAR ITALIA S.R.L.
Piazza Meda 3
20121 Milano(IT);
(54) EMULSIFIANT NATUREL POUR COSMETIQUES A BASE D'HUILE D'OLIVE
(30) 16.10.01 IT MI20012139
(45) 09.05.12

---

(11) 1 441 589
(51) A 61 K 38/00 C 07 K 16/00
A 01 N 37/18
(21) + (22) 02802895.9 08.11.02
(73) ABBOTT BIOTHERAPEUTICS CORP.
1500 Seaport Boulevard
Redwood City CA 94063(US);
(54) Stabile pharmazeutische flüssigformulierung von igg-antikörpem
(30) 08.11.01 US 337509 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 443 900
(51) A 61 K 9/00
(21) + (22) 02774210.5 13.11.02
(73) CELATOR PHARMACEUTICALS, INC.
303B College Road East
Princeton NJ 08540(US);
(54) Samenstellingen voor lipidedragers met verhoogde bloedstabiliteit
(30) 13.11.01 US 331248 P 09.07.02 US 394271 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 464 341
(51) A 61 K 47/22 A 61 K 9/00
(21) + (22) 04101334.3 31.03.04
(73) VISUFARMA S.P.A
Via Canino 21
00191 Roma(IT);
(54) Ubichinon-bevattende water-oplosbare formulering voor oftalmische gebruik
(30) 03.04.03 IT RM20030153
(45) 30.05.12

---

(11) 1 480 960
(51) A 61 K 31/4245 A 61 P 3/04
C 07 D 271/113
(21) + (22) 03742936.2 14.02.03
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Brüningstraße 50
65929 Frankfurt am Main(DE);
(54) 3-Phényl-5-alcoxy-1,3,4-oxdiazol-2-ones substitués, leur production et leur utilisation aux médicaments-TRADUCTION-Substituierte 3-Phenyl-5-alkoxy-1,3,4-oxadiazol-2-one sowie ihre Herstellung und Verwendung in Arzneistoffen
(30) 28.02.02 DE 10208987
(45) 09.05.12

---

(11) 1 487 431
(51) A 61 K 31/198 A 61 K 31/38
A 61 K 33/30 A 61 K 31/45
A 61 P 3/10 A 61 P 9/00
(21) + (22) 03744567.3 10.03.03
(73) PHILERA NEW ZEALAND LIMITED
2 Crummer Road Grey Lynn
Auckland(NZ);
(54) Preventie en/of behandeling van cardiovasculaire ziekte en/of gerelateerd hartfalen
(30) 08.03.02 NZ 51772102 11.03.02 NZ 51772502
12.03.02 US 364382 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 492 536
(51) A 61 K 31/517 C 07 D 239/94
C 07 D 405/12 C 07 D 405/14
C 07 D 401/12 C 07 D 413/12
C 07 D 403/12 C 07 D 498/08
C 07 D 491/08 A 61 P 35/00
(21) + (22) 03745271.1 25.03.03
(73) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO.KG
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein(DE);
(54) 4-(N-PHENYLAMINO)-QUINAZOLINES / QUINOLINES EN TANT QU'INHIBITEURS DE LA TYROSINE KINASE-TRADUCTION-4- (N-PHENYLAMINO) -CHINAZOLINE/CHINOLINE ALS TYROSINKINASEINHIBITOREN
(30) 30.03.02 DE 10214412 13.07.02 DE 10231711
(45) 09.05.12

---

(11) 1 507 796
(51) A 61 K 47/48 C 07 K 9/00
C 07 D 501/00 A 61 P 31/04
(21) + (22) 03755467.2 23.05.03
(73) THERAVANCE, INC.
901 Gateway Boulevard
South San Francisco CA 94080(US);
(54) ANTIBIOTIQUES A BASE DE CEPHALOSPORINE GLYCOPEPTIDIQUE RETICULEE
(30) 24.05.02 US 383274 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 528 933
(51) A 61 K 39/395 A 61 K 9/19
A 61 K 47/26
(21) + (22) 03748439.1 15.08.03
(73) ABBOTT BIOTECHNOLOGY LTD.
Clarendon House 2 Church Street
HM 11 Hamilton(BM);
(54) FORMULATION PHARMACEUTIQUE D'ANTICORPS ANTI-TNF-ALPHA
(30) 16.08.02 US 222140
(45) 02.05.12

---

(11) 1 597 280
(51) A 61 K 39/395 G 01 N 33/49
A 61 P 31/14 C 07 K 16/00
C 07 K 16/10 C 07 K 16/20
C 07 K 16/12
(21) + (22) 04714866.3 26.02.04
(73) INSTITUTE FOR RESEARCH IN BIOMEDICINE
Via Vela 6
6500 Bellinzona(CH);
(54) Productie van monoklonale antilichamen door EBV-transformatie van B-cellen
(30) 26.02.03 GB 0304363 06.08.03 GB 0318431
30.10.03 GB 0325391 30.10.03 US 516665 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 638 609
(51) A 61 K 47/48 A 61 K 9/16
A 61 K 9/14
(21) + (22) 04742568.1 23.04.04
(73) PIERRE FABRE MEDICAMENT
45 Place Abel Gance
92100 Boulogne-Billancourt(FR);
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE COMPLEXES MOLECULAIRES
(30) 25.04.03 FR 0305140
(45) 02.05.12

---

(11) 1 660 057
(51) A 61 K 31/00
(21) + (22) 04782166.5 26.08.04
(73) OPHTHOTECH CORP.
5 Vaughn Drive Suite 106
Princeton NJ 08540(US);
(54) POLYTHERAPIE POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES NEOVASCULAIRES OCULAIRES
(30) 27.08.03 US 498407 P 26.03.04 US 556837 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 664 315
(51) A 61 K 48/00 A 61 P 19/02
C 12 N 15/861
(21) + (22) 04774913.0 01.09.04
(73) ACADEMISCH MEDISCH CENTRUM
Meibergdreef 9
1105 AZ Amsterdam (NL);
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
101 rue de Tolbiac
75654 Paris Cédex 13(FR)
(54) VECTEURS AAV POUR THERAPIE GENIQUE IN VIVO DESTINEE A TRAITER LA POLYARTHRITE RHUMATOIDE
(30) 01.09.03 WO PCT/NL03/006
(45) 02.05.12

---

(11) 1 666 020
(51) A 61 K 9/06 A 61 K 47/02
A 61 K 47/18 A 61 K 47/36
A 61 K 33/10
(21) + (22) 04771843.2 19.08.04
(73) NEOCHEMIR, INC.
2-20 Goko-dori 4-chome Chuo-ku
Kobe-shi Hyogo 651-0087(JP);
(54) Compositions pour preparer un gel au dioxyde de carbone pour utilisation externe, et gels au dioxyde de carbone pour utilisation externe
(30) 19.08.03 JP 2003295443
(45) 02.05.12

---

(11) 1 675 613
(51) A 61 K 39/12 C 07 K 14/16
A 61 K 39/21
(21) + (22) 04809757.0 15.09.04
(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AS REPRESENTED BY THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
The National Institute of Health Office of

Technology Transfer 6011 Executive Boulevard
Suite 325
Rockville MD 20852(US);
(54) VACCINS HIV SUR LA BASE DE L'ENV DE PLUSIEURS CLADES DU HIV
(30) 15.09.03 US 503509 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 682 116
(51) A 61 K 31/337 A 61 K 9/133
(21) + (22) 04810266.9 03.11.04
(73) BAXTER INTERNATIONAL INC.
One Baxter Parkway
Deerfield IL 60015(US);
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE PARTICULES SOUS-MICRONIQUES DE PACLITAXEL OU DOCETAXEL
(30) 07.11.03 US 703395
(45) 30.05.12

---

(11) 1 702 979
(51) A 61 K 35/36 A 61 P 17/02
(21) + (22) 06009091.7 20.07.00
(73) DFB TECHNOLOGY HOLDINGS, LLC
318 McCullough
San Antonio TX 78215(US);
(54) CULTURE AMELIOREE ET UTILISATIONS DE KERATINOCYTES
(30) 20.07.99 US 358181 10.04.00 US 546269
(45) 30.05.12

---

(11) 1 704 864
(51) A 61 K 47/48 A 61 K 49/00
A 61 K 51/00 A 61 P 35/00
(21) + (22) 06012171.2 07.06.00
(73) KTB TUMORFORSCHUNGS G.M.B.H.
Breisacher Strasse 17
79106 Freiburg(DE);
(54) Préparation pharmaceutique injectable constituée d'un agent cytostatique et d'une fonction maléinimide liés par un espaceur.-TRADUCTION-Injizierbare Arzneimittelzubereitung bestehend aus einem Zytostatikum und einer durch einen Spacer gebundenen Maleinimidgruppe.
(30) 09.06.99 DE 19926154
(45) 23.05.12

---

(11) 1 716 841
(51) A 61 K 8/34 A 61 K 8/87
A 61 K 8/46 A 61 K 8/86
A 61 Q 5/10
(21) + (22) 06015350.9 26.11.03
(73) L'OREAL
14 rue Royale
75008 Paris(FR);
(54) Composition de teinture d'oxydation pour fibres kératiniques
(30) 06.12.02 FR 0215474
(45) 02.05.12

---

(11) 1 716 850
(51) A 61 K 9/70
(21) + (22) 06007496.0 10.04.06
(73) NITTO DENKO CORP.
1-2 Shimohozumi 1-chome
Ibaraki-shi Osaka 567-8680(JP);
(54) Timbre transdermique
(30) 13.04.05 JP 2005116081
(45) 23.05.12

---

(11) 1 725 301
(51) A 61 K 8/29 A 61 Q 17/04
(21) + (22) 05729834.1 11.03.05
(73) SUDARSHAN CHEMICAL INDUSTRIES LTD.
162 Wellesley Road
Pune 411 001 MAH(IN);
(54) PREPARATION COSMETIQUE A ECRAN U.V. ET UTILISATION DE PIGMENTS A EFFET PRESENTANT UNE COUCHE PROTECTRICE-TRADUCTION-KOSMETISCHES PRÄPARAT MIT UV-SCHUTZ UND VERWENDUNG VON EFFEKTPIGMENTEN MIT SCHUTZSCHICHT
(30) 19.03.04 DE 102004014020
(45) 09.05.12

---

(11) 1 727 563
(51) A 61 K 39/21 C 07 K 16/28
(21) + (22) 05744568.6 25.03.05
(73) BIOVAXIM LTD
Finsgate 5-7 Cranwood Street
London EC1V 9EE(GB);
(54) PROCEDE POUR AMPLIFIER L'ACTIVITE DE VACCINS THERAPEUTIQUES
(30) 26.03.04 FR 0403178
(45) 02.05.12

---

(11) 1 730 131

(51) A 61 K 31/351 C 07 D 309/10
(21) + (22) 05715979.0 11.03.05
(73) BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL G.M.B.H.
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim (DE);
(54) DERIVES DU BENZOL SUBSTITUES PAR UN GLUCOPYRANOSYLE,, MEDICAMENTS RENFERMANT CES COMPOSES, LEUR UTILISATION ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION-TRADUCTION-GLUCOPYRANOSYL-SUBSTITUIERTE BENZOL-DERIVATE, DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL, DEREN VERWENDUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
(30) 16.03.04 DE 102004012676 18.08.04 DE 102004040168
16.12.04 DE 102004061145 09.02.05 EP 05002628
(45) 09.05.12

---

(11) 1 730 152
(51) A 61 K 31/47 A 61 K 31/4545
A 61 K 31/444 A 61 K 31/4439
A 61 P 3/06 C 07 D 491/04
C 07 D 401/14 C 07 D 401/04
(21) + (22) 05728670.0 01.04.05
(73) MITSUBISHI TANABE PHARMA CORP.
2-6-18 Kitahama Chuo-ku Osaka-shi
Osaka 541-8505(JP);
(54) DERIVES DE TETRAHYDROQUINOLINE ET PROCEDE D"ELABORATION DESDITS DERIVES
(30) 02.04.04 JP 2004109550
(45) 02.05.12

---

(11) 1 744 764
(51) A 61 K 31/7068 A 61 K 31/704
A 61 K 31/706 A 61 K 9/127
(21) + (22) 05738885.2 22.04.05
(73) CELATOR PHARMACEUTICALS, INC.
303B College Road East
Princeton NJ 08540(US);
(54) Liposomale formuleringen van anthracyclinemiddelen en cytine analogen
(30) 22.04.04 US 565210 P
(45) 30.05.12

---

(11) 1 753 514
(51) A 61 K 8/41 A 61 K 8/39
A 61 K 8/45 A 61 K 8/86
(21) + (22) 05741673.7 29.04.05
(73) EVONIK STOCKHAUSEN G.M.B.H.
Bäkerpfad 25
47805 Krefeld(DE);
(54) AGENT NETTOYANT POUR LA PEAU, NOTAMMENT POUR ELIMINER DES ENCRES D'IMPRIMERIE ET/OU DES SALISSURES DUES A L'ENCRE-TRADUCTION-HAUTREINIGUNGSMITTEL, INSBESONDERE ZUR ENTFERNUNG VON DRUCKFARBEN UND/ODER TINTENVERSCHMUTZUNGEN
(30) 28.05.04 DE 102004026684
(45) 02.05.12

---

(11) 1 755 555
(51) A 61 K 9/00 A 61 K 31/40
(21) + (22) 05738040.4 29.04.05
(73) >VECTURA LTD.
1 Prospect West
Chippenham Wiltshire SN14 6FH(GB);
(54) Werkwijze voor het bereiden van droogpoedersamenstellingen van glycopyrrolaat
(30) 30.04.04 GB 0409703
(45) 23.05.12

---

(11) 1 756 120
(51) A 61 K 31/52 A 61 P 29/00
C 07 D 519/00 C 07 D 473/00
C 07 D 473/00 C 07 D 519/00
(21) + (22) 05743186.8 23.05.05
(73) GLAXO GROUP LTD
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);
(54) Derivé de purine
(30) 24.05.04 GB 0411563 10.05.05 GB 0509521
(45) 02.05.12

---

(11) 1 761 245
(51) A 61 K 9/08 C 12 C 5/02
C 12 C 12/00 A 23 C 9/13
A 23 F 5/14
(21) + (22) 05819886.2 22.12.05
(73) TA-XAN A.G.
Franz-Abt-Strasse 10
65193 Wiesbaden( );
(54) EXTRAIT NATUREL CONTENANT DU XANTHOHUMOL, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET PRODUITS OBTENUS A PARTIR DUDIT EXTRAIT-TRADUCTION-NATÜRLICHER XANTHOHUMOL-HALTIGER EXTRAKT, SOWIE DAS VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND DARAUS HERGESTELLTE PRODUKTE
(30) 22.12.04 DE 102004063125
(45) 30.05.12

---

(11) 1 762 567
(51) A 61 K 31/415 A 61 K 31/4162
A 61 K 31/4155 A 61 P 31/18
C 07 D 403/06 C 07 D 413/06
C 07 D 401/12 C 07 D 403/12
C 07 D 405/12 C 07 D 403/04
C 07 D 498/04 C 07 D 401/06
C 07 D 471/04 C 07 D 231/18
C 07 D 231/20
(21) + (22) 06126433.9 04.04.02
(73) PFIZER INC.
235 East 42nd Street
New York NY 10017(US);
(54) Dérivés de pyrazole pour le traitment de HIV
(30) 10.04.01 GB 0108999 15.11.01 GB 0127426
(45) 02.05.12

---

(11) 1 768 684
(51) A 61 K 36/48 A 61 K 36/185
A 61 K 36/66
(21) + (22) 05775496.2 09.06.05
(73) LABORATOIRE NUXE
25 rue des Petits Hôtels
75010 Paris(FR);
(54) COMPOSITION COMPRENANT UN EXTRAIT DE LOTUS BLEU POUR LE TRAITEMENT DES CONTRACTIONS MUSCULAIRES FACIALES INCONTRÔLEES
(30) 09.06.04 FR 0406240 10.06.04 FR 0406283
11.06.04 FR 0406333
(45) 23.05.12

---

(11) 1 786 788
(51) A 61 K 31/53 A 61 P 25/28
G 01 N 33/68 B 01 J 20/22
B 01 J 20/32 C 07 D 251/70
(21) + (22) 05762896.8 25.07.05
(73) PROMETIC BIOSCIENCES LTD
Freeport
Ballasalla Isle of Man IM9 2AP(GB);
(54) TRIAZINES SUBSTITUES UTILISES COMME LIGANDS DES PROTEINES PRIONS, ET LEUR UTILISATION POUR LA DETECTION OU L'EXTRACTION DES PRIONS
(30) 27.07.04 GB 0416699
(45) 09.05.12

---

(11) 1 787 650
(51) A 61 K 33/40 A 61 K 31/70
A 61 K 45/06 A 61 K 31/695
A 61 P 17/00 A 61 P 17/02
A 61 P 17/06 A 61 P 17/10
A 61 P 17/16
(21) + (22) 06255911.7 20.11.06
(73) RESOURCE DEVELOPMENT L.L.C.
14641 N. 74th Street
Scottsdale AZ 85260(US);
(54) Composition thérapeutique à base d' un organosilane quarternaire et d' eau oxygénée pour le traitement des maladies de peau
(30) 21.11.05 US 284374
(45) 02.05.12

---

(11) 1 789 067
(51) A 61 K 38/05 A 61 K 38/06
A 61 P 1/00
(21) + (22) 05786631.1 12.08.05
(73) HELSINN HEALTHCARE S.A.
Via Pian Scairolo 9
CH-6912 Lugano Pazzallo(CH);
(54) Verwendung von wachstumshormon-sekretagoga zur stimulierung der motilität des gastrointestinalen systems
(30) 12.08.04 US 600959 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 792 626
(51) A 61 K 38/34 A 61 K 47/48
C 07 K 14/685 C 12 N 15/62
A 61 P 3/04
(21) + (22) 06255194.0 09.10.06
(73) CODMAN & SHURTLEFF, INC.
325 Paramount Drive
Raynham Massachusetts 02767(US);
(54) Behandeling van obesitas met alfa-MSH-mimetibodies
(30) 07.10.05 US 245653
(45) 23.05.12

---

(11) 1 796 692
(51) A 61 K 33/04 A 61 K 33/30
A 61 K 33/34 A 61 K 33/24
A 61 K 33/32
(21) + (22) 05799797.5 07.09.05
(73) WARBURTON TECHNOLOGY LIMITED
36 Fitzwilliam Square
Dublin 2(IE);
(54) OLIGOELEMENTS
(30) 09.09.04 ZA 200407201
(45) 02.05.12

---

(11) 1 797 093
(51) A 61 K 31/4985 C 07 D 473/04
A 61 P 3/10
(21) + (22) 05781895.7 09.09.05
(73) BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL G.M.B.H.
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein (DE);
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO. KG
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim(DE)
(54) NOUVELLES 3-METHYL-7-BUTINYL-XANTHINES, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS-TRADUCTION-NEUE
3-METHYL-7-BUTINYL-XANTHINE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL
(30) 14.09.04 DE 102004044221
(45) 30.05.12

---

(11) 1 819 230
(51) A 61 K 35/18 A 61 K 47/48
(21) + (22) 05849361.0 07.12.05
(73) UNIVERSITY OF MIAMI
1600 Northwest 10th Avenue
Miami FL 33136(US);
(54) MICROPARTICULES ISSUES DE GLOBULES ROUGES EN TANT QU'AGENTS HEMOSTATIQUES UTILISES EN CAS D'HEMORRAGIE ET DANS LE TRAITEMENT DES TROUBLES DU SAIGNEMENT
(30) 07.12.04 US 633417 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 829 545
(51) A 61 K 31/5575 A 61 K 9/00
(21) + (22) 05819874.8 26.12.05
(73) SANTEN PHARMACEUTICAL CO., LTD.
9-19 Shimoshinjo 3-chome
Higashiyodogawa-ku Osaka-shi Osaka 533-8651(JP);
(54) PRODUITS CONTENANT UN DERIVE DE PROSTAGLANDINE F2 ALPHA
(30) 24.12.04 JP 2004374009
(45) 02.05.12

---

(11) 1 848 731
(51) A 61 K 38/16 C 07 K 14/195
C 12 P 1/06
(21) + (22) 05712250.9 27.01.05
(73) SENTINELLA PHARMACEUTICALS, INC. ("SENTINELLA")
47 Hulfish Street Suite 310
Princeton NJ 08542(US);
(54) ANTIBIOTIQUE 107891 SES FACTEURS,SES SELS PHARMACEUTIQUEMENT ACCEPTABLES, ET LEUR UTILISATION
(30) 26.01.05 US 45628
(45) 23.05.12

---

(11) 1 861 075
(51) A 61 K 9/50
(21) + (22) 06792448.0 15.03.06
(73) GRAAL S.R.L.
Via Biancamano 7
20052 Monza(IT);
(54) FORMULATIONS GRANULAIRES REVETUES
(30) 23.03.05 IT MI20050485
(45) 16.05.12

---

(11) 1 861 403
(51) A 61 K 31/437 A 61 P 35/00
A 61 P 29/00 A 61 P 27/02
A 61 P 19/02 A 61 P 9/00
A 61 P 3/04 C 07 D 471/04
(21) + (22) 06726093.5 15.03.06
(73) SANOFI
54 rue La Boétie
75008 Paris(FR);
(54) NOUVEAUX DERIVES D'IMIDAZO[1,5-a]PYRIDINES, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT
(30) 16.03.05 FR 0502590
(45) 02.05.12

---

(11) 1 864 665
(51) A 61 K 31/5377 A 61 P 1/04
A 61 P 17/00 A 61 P 19/02
A 61 P 29/00 A 61 P 37/02
A 61 P 37/06 A 61 P 37/08
C 07 D 403/04 C 07 D 403/14
C 07 D 413/14
(21) + (22) 06729002.3 13.03.06
(73) ZENYAKU KOGYO KABUSHIKIKAISHA
2-9 Nihonbashi-Muromachi 3-chome Chuo-ku
Tokyo 103-0022(JP);
(54) AGENT IMMUNOSUPPRESSIF COMPRENANT UN COMPOSE HETEROCYCLIQUE COMME PRINCIPE ACTIF
(30) 11.03.05 JP 2005069255
(45) 16.05.12

---

(11) 1 865 976
(51) A 61 K 38/22 A 61 P 9/04
(21) + (22) 06749753.7 07.04.06
(73) CARDIOPEP PHARMA G.M.B.H.
Feodor-Lynen-Strasse 23
DE-30625 Hannover(DE);
(54) Gebruik van natriuretisch peptide voor het behandelen van hartfalen
(30) 08.04.05 US 669751 P 07.04.05 US 669786 P
01.11.05 US 732585 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 874 726
(51) A 61 K 9/19 A 61 K 31/24
C 07 C 279/18 C 07 C 277/08
(21) + (22) 06742574.4 12.04.06
(73) NOVARTIS A.G.
Lichtstrasse 35
4056 Basel (CH);
IRM LLC
Hurst Holme 12 Trott Road
Hamilton HM 11(BM)
(54) COMPOSES ORGANIQUES
(30) 14.04.05 GB 0507577
(45) 16.05.12

---

(11) 1 901 735
(51) A 61 K 31/357 C 07 D 493/18
(21) + (22) 06778654.1 23.06.06
(73) FLUOFARMA
2 Rue Robert Escarpit
33600 Pessac (FR);
UNIVERSITE BORDEAUX 1
351 Cours de la Libération
33405 Talence Cedex(FR)
(54) Composes de type polyphenols pour la préparation de compositions destinées à prevenir ou traiter des maladies impliquant une proliferation cellulaire anormale
(30) 01.07.05 FR 0507051
(45) 02.05.12

---

(11) 1 904 460
(51) A 61 K 49/14 C 07 D 243/08
C 07 D 243/14 C 07 C 229/16
C 07 F 9/38
(21) + (22) 06777373.9 20.06.06
(73) BRACCO IMAGING S.P.A.
Via E. Folli 50
20134 Milano(IT);
(54) LIGANDS AZA MULTIDENTES COMPLEXANTS D'IONS METALLIQUES ET UTILISATION DANS DES METHODES DIAGNOSTIQUES ET THERAPEUTIQUES
(30) 24.06.05 US 165793
(45) 16.05.12

---

(11) 1 909 782
(51) A 61 K 31/198 A 61 K 31/385
A 61 P 15/10 A 61 P 15/12
A 61 P 15/00
(21) + (22) 06776605.5 04.08.06
(73) ENCRYPTA G.M.B.H.
Stichelfeldstrasse 3
61350 Bad Homburg vor der Höhe(DE);
(54) Zusammensetzungen aus arginine und R-alpha-liponsäure und ihre verwendung zur verbesserung der sexualfunktion
(30) 04.08.05 EP 05107206
(45) 16.05.12

---

(11) 1 920 764
(51) A 61 K 31/558 A 61 K 9/00
A 61 P 27/06 A 61 K 31/5575
A 61 K 45/06 C 07 C 405/00
A 61 K 31/557
(21) + (22) 08100474.9 03.08.94
(73) ALCON LABORATORIES, INC.
6201 South Freeway
Fort Worth TX 76134-2099(US);
(54) Ester isopropylique de fluprosténol dans le traitement du glaucome et de l'hypertension oculaire
(30) 03.08.93 US 101598
(45) 16.05.12

---

(11) 1 926 726
(51) A 61 K 31/409 C 07 D 403/14
(21) + (22) 06774768.3 06.09.06
(73) UNIVERSITAT INNSBRUCK
Innrain 52
6020 Innsbruck(AT);
(54) CATABOLITES DE CHLOROPHYLLE NON FLUORESCENTES-TRADUCTION-NICHTFLUORESZIERENDE CHLOROPHYLLKATABOLITEN
(30) 12.09.05 AT 14882005
(45) 02.05.12

---

(11) 1 932 522
(51) A 61 K 31/137 A 61 P 1/16
A 61 P 3/10 A 61 P 37/06
A 61 P 43/00
(21) + (22) 06811299.4 05.10.06
(73) KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD.
5 Kanda Surugadai 2-chome Chiyoda-ku
Tokyo 101-8311(JP);
(54) Agent thérapeutique destiné à une maladie du foie contenant un dérivé 2-amino-1,3-propanediol servant de principe actif
(30) 07.10.05 JP 2005295478
(45) 23.05.12

---

(11) 1 934 177
(51) A 61 K 31/401 A 61 P 25/24
C 07 D 207/22
(21) + (22) 06806110.0 06.10.06
(73) CONVERGENCE PHARMACEUTICALS LIMITED
90 High Holborn
London WC 1V 6XX(GB);
(54) Prolinamidederivaten als natriumkanaalmodulatoren
(30) 10.10.05 GB 0520581 11.11.05 GB 0523045
27.02.06 GB 0603900 18.09.06 GB 0618336
(45) 02.05.12

---

(11) 1 934 233
(51) A 61 K 31/429 A 61 K 31/426
A 61 K 31/433 A 61 K 31/4402
A 61 K 31/505 A 61 K 31/415
C 07 D 513/04 C 07 D 285/135
C 07 D 213/75 C 07 D 239/42
C 07 D 277/46 C 07 D 231/40
C 07 D 277/82 C 07 D 241/20
C 07 D 239/84
(21) + (22) 06815877.3 28.09.06
(73) NOVARTIS A.G.
Lichtstrasse 35
4056 Basel(CH);
(54) DÉRIVÉS DE SULFONAMIDE EN TANT QU'AGENTS ACTIVANTS DE GLYCOKINASE POUVANT ÊTRE EMPLOYÉS DANS LE TRAITEMENT DU DIABÈTE DE TYPE 2
(30) 30.09.05 US 722630 P
(45) 16.05.12

---

(11) 1 941 904
(51) A 61 K 39/395 A 61 K 31/505
A 61 P 19/02 A 61 P 37/06
A 61 K 38/17 C 07 K 16/24
C 07 K 14/705
(21) + (22) 08005013.1 01.08.97
(73) THE MATHILDA AND TERRENCE KENNEDY INSTITUTE OF RHEUMATOLOGY TRUST
65 Aspenlea Road
Hammersmith London W6 8LH(GB);
(54) Antagonistes du TNF pour utilisation dans une thérapie adjuvante au méthotrexate dans le traitement des maladies autoimmunes
(30) 01.08.96 US 690775
(45) 16.05.12

---

(11) 1 946 769
(51) A 61 K 39/116 A 61 K 39/295
A 61 K 39/385
(21) + (22) 07116669.8 27.06.01
(73) SMITHKLINE BEECHAM BIOLOGICALS S.A.
Rue de l'Institut 89
1330 Rixensart(BE);
(54) Composition de vaccin multivalente avec dose réduite de Haemophilus influenzae type B
(30) 29.06.00 GB 0015999 03.04.01 GB 0108363
03.04.01 GB 0108364
(45) 30.05.12

---

(11) 1 959 988
(51) A 61 K 38/40 A 61 P 29/00
(21) + (22) 06724054.9 05.04.06
(73) MICROBO S.R.L.
Piazza S. Apollonia 3
00153 Roma(IT);
(54) UTILISATION DE LACTOFERRINE BOVINE POUR TRAITER UNE INFLAMMATION DESTRUCTIVE D'UNE MUQUEU
(30) 09.12.05 IT MI20052351
(45) 23.05.12

---

(11) 1 960 422
(51) A 61 K 38/08 A 61 K 38/16
C 07 K 7/08 C 07 K 14/47
(21) + (22) 06844589.9 28.11.06
(73) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
Center for Technology Transfer 3160 Chestnut Street Suite 200
Philadelphia Pennsylvania 19104(US);
(54) Krachtige compstatine-analogen
(30) 28.11.05 US 740205 P
(45) 30.05.12

(11) 1 964 571
(51) A 61 K 38/17 A 61 P 5/50
(21) + (22) 07250870.8 01.03.07
(73) CSL LTD
45 Poplar Road
Parkville VIC 3052(AU);
(54) Traitement du dysfonctionnement endothélial chez les patients diabétiques
(45) 02.05.12

---

(11) 1 973 931
(51) A 61 K 39/21 G 01 N 33/569
C 07 K 14/08 C 12 N 7/00
C 12 N 15/40 C 07 K 16/10
(21) + (22) 07700412.5 04.01.07
(73) THE QUEEN'S UNIVERSITY OF BELFAST
University Road
Belfast BT7 1NN Northern Ireland(GB);
(54) VACCIN À BASE DE VIRUS DE POULET ET DIAGNOSTIC
(30) 04.01.06 GB 0600081
(45) 16.05.12

---

(11) 1 987 082
(51) A 61 K 9/14 C 07 F 7/18
C 08 G 77/28 C 08 G 77/50
(21) + (22) 07703381.9 09.02.07
(73) PHOSPHONICS LTD.
114 Milton Park
Oxford OX 14 4SA(GB);
(54) Gesubstitueerde organopolysiloxanen en gebruik daarvan
(30) 10.02.06 GB 0602811
(45) 02.05.12

---

(11) 1 992 361
(51) A 61 K 45/00 A 61 K 31/381
A 61 K 31/4025 A 61 K 31/4155
A 61 K 31/42 A 61 K 31/427
A 61 K 31/44 A 61 K 31/4427
A 61 K 31/4535 A 61 K 31/4545
A 61 K 31/4709 A 61 K 31/4725
A 61 K 31/496 A 61 K 31/497
A 61 K 31/506
(21) + (22) 07714807.0 22.02.07
(73) ASTELLAS PHARMA INC.
3-11 Nihonbashi-Honcho 2-chome Chuo-ku
Tokyo 103-8411(JP);
(54) Remède ou agent préventif contre l'ulcère digestif
(30) 24.02.06 JP 2006048914
(45) 02.05.12

---

(11) 1 994 939
(51) A 61 K 38/17 A 61 K 38/08
A 61 P 25/28
(21) + (22) 07711099.7 23.02.07
(73) CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB)
Avenida 31 entre 158 y 190 Cubanacan Playa
Ciudad de la Habana 10600(CU);
(54) Farmaceutische samenstelling met GHRP-6 voor het voorkomen en elimineren van fibrose en andere pathologische afzettingen in weefsel
(30) 28.02.06 CU 482006
(45) 30.05.12

---

(11) 2 011 486
(51) A 61 K 9/20 A 61 K 31/44
(21) + (22) 08252198.0 26.06.08
(73) LUPIN LTD.
159 CST Road Kalina Santacruz (East)
Mumbai Maharashtra 400 098(IN);
(54) Compositions pharmaceutiques de rifaximine
(30) 06.07.07 IN KO09682007 23.06.08 EP 08252158
(45) 23.05.12

---

(11) 2 013 185
(51) A 61 K 31/4409 A 61 P 5/44
C 07 D 403/10 C 07 D 231/56
(21) + (22) 07728257.2 18.04.07
(73) GLAXO GROUP LTD
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);
(54) NOUVEAUX COMPOSÉS
(30) 20.04.06 GB 0607840 13.10.06 GB 0620382
03.04.07 GB 0706516 03.04.07 GB 0706515
(45) 30.05.12

---

(11) 2 022 343
(51) A 61 K 36/61 A 23 L 1/212
A 23 L 1/30 A 23 L 2/38
(21) + (22) 07737167.2 14.05.07
(73) K.K. YAKULT HONSHA
1-19 Higashi-Shinbashi 1-chome Minato-ku
Tokyo 105-8660(JP);

(54) POUDRE D'EXTRAIT DE FEUILLE DE GOYAVIER ET SON PROCÉDÉ DE PRODUCTION
(30) 18.05.06 JP 2006138524
(45) 23.05.12

---

(11) 2 026 832
(51) A 61 K 38/21 A 61 K 9/00
A 61 K 31/7056 A 61 P 37/06
(21) + (22) 07729448.6 23.05.07
(73) MERCK SERONO SA
Centre Industriel
1267 Coinsins Vaud(CH);
(54) Kombination von interferon-beta mit einem cladribin-schema zur behandlung von multipler sklerose
(30) 24.05.06 EP 06114537 18.09.06 US 845470 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 027 096
(51) A 61 K 31/4166 A 61 K 31/4178
A 61 K 31/4196 A 61 P 9/00
C 07 D 233/70 C 07 D 249/12
C 07 D 401/12 C 07 D 403/12
C 07 D 409/04 C 07 D 409/14
(21) + (22) 07725514.9 21.05.07
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) IMIDAZOLONES ET TRIAZOLONES D'ARYLE SUBSTITUÉS COMME INHIBITEURS DES RÉCEPTEURS DE VASOPRESSINE-TRADUCTION-SUBSTITUIERTE ARYLIMIDAZ0L0NE UND -TRIAZ0L0NE ALS INHIBITOREN DER VASOPRESSIN-REZEPTOREN
(30) 23.05.06 DE 102006024024
(45) 23.05.12

---

(11) 2 027 150
(51) A 61 K 39/00 A 61 K 35/14
C 07 K 14/47
(21) + (22) 07730226.3 18.06.07
(73) HELMHOLTZ ZENTRUM MUNCHEN DEUTSCHES FORSCHUNGSZENTRUM FUR GESUNDHEIT UND UMWELT (GMBH)
Ingolstädter Landstrasse 1
85764 Neuherberg(DE);
(54) LYMPHOCYTES T ALLORÉACTIFS RESTREINTS PAR SPÉCIFICITÉ PEPTIDIQUE
(30) 20.06.06 EP 06012680
(45) 30.05.12

---

(11) 2 040 548
(51) A 61 K 31/45
(21) + (22) 07812295.9 25.06.07
(73) AMICUS THERAPEUTICS, INC.
6 Cedar Brook Drive
Cranbury NJ 08512(US);
(54) PROCÉDÉ DESTINÉ AU TRAITEMENT DE TROUBLES NEUROLOGIQUES PAR INTENSIFICATION DE L'ACTIVITÉ DE LA BETA-GLUCOCÉRÉBROSIDASE
(30) 23.06.06 US 815952 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 044 028
(51) A 61 K 31/472 A 61 K 31/4725
A 61 P 7/06 C 07 D 217/26
C 07 D 405/12 C 07 D 413/12
C 07 D 417/12
(21) + (22) 07717454.8 26.01.07
(73) FIBROGEN, INC.
409 Illinois Street
San Francisco CA 94158(US);
(54) Cyaanisochinolineverbindingen die door hypoxie induceerbare factor (hypoxia inducible factor, HIF) stabiliseren
(30) 27.01.06 US 762780 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 044 099
(51) A 61 K 31/56 A 61 P 5/44
C 07 J 31/00
(21) + (22) 07733749.1 11.06.07
(73) GENERICS [UK] LTD
Albany Gate Darkes Lane
Potters Bar Hertfordshire EN6 1AG(GB);
(54) PROCÉDÉ DE PRÉPARATION DE S-FLUOROMÉTHYL-6,9-DIFLUORO-11-HYDROXY-16-MÉTHYL-17-PROPIONYLOXY-3-OXO-ANDROSTA-1,4-DIÈNE-17-CARBOTHIOATE ET INTERMÉDIAIRES
(30) 14.06.06 IN mu09372006 14.06.06 IN mu09382006
(45) 23.05.12

---

(11) 2 046 797
(51) A 61 K 31/407 A 61 P 19/00
C 07 D 491/04
(21) + (22) 07766233.6 13.07.07
(73) AMURA THERAPEUTICS LTD
Highfield Court Church Lane Madingley

Cambridge CB23 8AG(GB);
(54) DÉRIVÉS DE FURO[3,2-B]PYRROL-3-ONES ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DE LA CYSTÉINYL PROTÉINASE
(30) 14.07.06 GB 0614052
(45) 23.05.12

---

(11) 2 049 478
(51) A 61 K 31/4015 A 61 K 31/402
A 61 P 25/28 A 61 P 29/00
C 07 D 207/28 C 07 D 401/06
(21) + (22) 07787001.2 03.07.07
(73) GLAXO GROUP LTD
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);
(54) N-PHENYLMETHYL -5-OXO-PROLINE-2-AMIDES SUBSTITUÉS TENANT LIEU D'ANTAGONISTES DU RÉCEPTEUR P2X7 ET PROCÉDÉS D'UTILISATION
(30) 06.07.06 GB 0613473 15.11.06 GB 0622825
19.03.07 GB 0705263 13.06.07 GB 0711439
(45) 30.05.12

---

(11) 2 068 918
(51) A 61 K 39/39
(21) + (22) 07875082.5 26.09.07
(73) INFECTIOUS DISEASE RESEARCH INSTITUTE
1124 Columbia Street Suite 400
Seattle Washington 98104(US);
(54) Vaccinsamenstelling bevattende synthetisch adjuvans
(30) 26.09.06 US 847404 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 078 531
(51) A 61 K 39/395
(21) + (22) 08020754.1 07.08.01
(73) TECHNION RESEARCH AND DEVELOPMENT FOUNDATION LTD.
Gutwhirth Science Park Technion City
Haifa 32 000(IL);
(54) Nützliche pharmazeutische zusammensetzungen und verfahren für angiogenesemodulation
(30) 08.08.00 US 223739
(45) 30.05.12

---

(11) 2 081 547
(51) A 61 K 9/00 A 61 K 47/10
(21) + (22) 07848363.3 21.09.07
(73) PEROVITCH, PHILIPPE
2 route de la Poste
33680 Le Temple (FR);
MAURY, MARC
21 Rue Louis Jouvet
33160 Saint Medard en Jalles(FR)
(54) FORME GALENIQUE POUR L'ADMINISTRATION PAR VOIE TRANS-MUQUEUSE DE PRINCIPES ACTIFS
(30) 22.09.06 FR 0653899
(45) 23.05.12

---

(11) 2 086 940
(51) A 61 K 31/47 A 61 P 31/06
C 07 D 215/22
(21) + (22) 07847697.5 03.12.07
(73) JANSSEN PHARMACEUTICA NV
Turnhoutseweg 30
2340 Beerse(BE);
(54) Fumaraatzout van (alfa S, beta R)-6-broom-alfa(2-(dimethylamino)ethyl)-2-methoxy-alfa-1-naftalenyl-beta-fenyl-3-chinoline-ethanol
(30) 05.12.06 EP 06125443
(45) 16.05.12

---

(11) 2 086 981
(51) A 61 K 31/55 A 61 P 35/00
C 07 D 487/04
(21) + (22) 07867449.6 14.11.07
(73) MILLENNIUM PHARMACEUTICALS, INC.
40 Landsdowne Street
Cambridge MA 02139(US);
(54) Verbindungen zur hemmung von mitoseprogression
(30) 16.11.06 US 859340 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 088 987
(51) A 61 K 8/19 A 61 K 8/28
A 61 K 8/29 A 61 K 8/73
A 61 Q 5/12
(21) + (22) 07839917.7 02.11.07
(73) HERCULES INC.
Hercules Plaza 1313 N. Market Street
Wilmington DE 19894-0001(US);
(54) POLYMÈRES DISPERSIBLES DE POLYGALACTOMANNANE TRAITÉS PAR UN SEL OU CHÉLATE MÉTALLIQUE NON-BORATE POUR UNE UTILISATION DANS DES APPLICATIONS DE SOINS CORPORELS ET D'ENTRETIEN MÉNAGER
(30) 03.11.06 US 856486 P
(45) 30.05.12

---

(11) 2 090 571
(51) A 61 K 31/505 A 61 K 31/506
A 61 P 35/00 C 07 D 235/00
C 07 D 221/00 C 07 D 239/48
C 07 D 403/12 C 07 D 471/04
C 07 D 401/12 C 07 D 413/12
(21) + (22) 08163784.5 14.10.02
(73) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO. KG
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein (DE);
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS, INC.
900 Ridgebury Road
Ridgefield Connecticut 06877(US);
BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL G.M.B.H.
Binger Str. 173
55216 Ingelheim am Rhein(DE)
(54) Derivés pyrimidine, agent pharamceutique contenant ces composés, utilisation et procédé de fabrication de ces composés-TRADUCTION-Pyrimidinderivate, Arzneimittel enthaltend diese Verbindungen, deren Verwendung und Verfahren zu ihrer Herstellung
(30) 17.10.01 US 330145 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 097 102
(51) A 61 K 39/13
(21) + (22) 07803334.7 07.09.07
(73) GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.
rue de l'Institut 89
1330 Rixensart(BE);
(54) VACCIN COMBINÉ CONTRE LE VIRUS DE LA POLIO COMPRENANT UNE QUANTITÉ RÉDUITE D'ANTIGÈNE
(30) 07.09.06 GB 0617602 21.12.06 GB 0625593
(45) 30.05.12

---

(11) 2 103 297
(51) A 61 K 6/083 C 08 F 4/44
C 08 F 4/72 C 08 F 2/50
C 08 F 4/16
(21) + (22) 08102841.7 20.03.08
(73) IVOCLAR VIVADENT AG
Bendererstrasse 2
9494 Schaan(LI);
(54) Composition polymérisable contenant des initiateurs comprenant plusieurs atomes de Germanium-TRADUCTION-Polymerisierbare Zusammensetzung mit mehrere Germanium-Atome enthaltenden Initiatoren
(45) 16.05.12

---

(11) 2 114 147
(51) A 61 K 31/135 A 01 N 33/02
A 61 K 31/519 A 61 K 31/485
A 61 P 15/10
(21) + (22) 08729655.4 12.02.08
(73) DMI BIOSCIENCES, INC.
The Quadrant 5445 DTC Parkway Suite 925
Greenwood Village CO 80111(US);
(54) Verringerung der nebenwirkungen von tramadol
(30) 12.02.07 US 889380 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 114 348
(51) A 61 K 6/027 A 61 K 6/06
(21) + (22) 08734354.7 06.03.08
(73) IVOCLAR VIVADENT AG
Bendererstrasse 2
9494 Schaan(LI);
(54) CÉRAMIQUE POUR INCRUSTATIONS VESTIBULAIRES POUR DES RESTAURATIONS DENTAIRES EN DIOXYDE DE ZIRCONIUM STABILISÉ À L'YTTRIUM ET PROCÉDÉ DE FIXATION D'INCRUSTATIONS VESTIBULAIRES SUR DES RESTAURATIONS DENTAIRES EN DIOXYDE DE ZIRCONIUM STABILISÉ À L'YTTRIUM-TRADUCTION-VERBLENDKERAMIK FÜR DENTALE RESTAURATIONEN AUS YTTRIUMSTABILISIERTEM ZIRKONIUMDIOXID
(30) 06.03.07 DE 102007011337
(45) 16.05.12

---

(11) 2 116 249
(51) A 61 K 31/519 A 61 K 31/135
A 61 K 31/7028 A 61 K 31/00
A 61 K 31/565 A 61 K 31/57
A 61 K 31/525 A 61 K 31/4415
A 61 P 15/18 A 61 P 15/12
A 61 K 31/585
(21) + (22) 09075120.7 15.05.06
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin ( );
MERCK EPROVA A.G.
Im Laternenacker 5
8200 Schaffhausen(CH)
(54) Composition pharmaceutique contenant un gestagène et/ou un estrogène et de la 5-méthyle-(6S)-tétrahydrofolate-TRADUCTION-Pharmazeutische Zusammensetzung enthaltend Gestagene und/oder

Estrogene und 5-Methyl-(6S)-tetrahydrofolat
(30) 13.05.05 DE 102005023301 03.04.06 DE 102006016285
(45) 02.05.12

---

(11) 2 119 715
(51) A 61 K 31/4245 A 61 P 9/12
C 07 D 413/14
(21) + (22) 08075903.8 23.02.05
(73) TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LTD
1-1 Doshomachi 4-chome Chuo-ku
Osaka- shi Osaka 541-0045(JP);
(54) Dérivé de benzimidazole et son utilisation en tant qu'antagoniste de récepteur AII
(30) 25.02.04 JP 2004048928 07.01.05 US 31057
(45) 30.05.12

---

(11) 2 120 570
(51) A 61 K 31/47 A 01 N 43/32
A 61 K 31/137 A 61 K 31/4985
A 61 K 31/519 A 61 K 31/53
A 61 P 15/10
(21) + (22) 08729644.8 12.02.08
(73) DMI BIOSCIENCES, INC.
The Quadrant 5445 DTC Parkway Suite 925
Greenwood Village CO 80111(US);
(54) Behandlung frühzeitiger comorbid-ejakulation und erektiler dysfunktion
(30) 12.02.07 US 889369 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 123 265
(51) A 61 K 31/09 A 61 P 17/00
A 61 P 17/06
(21) + (22) 08009470.9 23.05.08
(73) NOVAERA S.R.L.
Via Unterweger 78
38100 Trento(IT);
(54) Formulations d'endipalène pour le traitement de la psoriasis
(45) 23.05.12

---

(11) 2 124 946
(51) A 61 K 31/4425 A 61 K 31/444
A 61 P 1/16
(21) + (22) 08719457.7 25.02.08
(73) HEPENDO SP. Z.O.O.
ul. Bobrzynskiego 14
30-348 Kraków(PL);
(54) Verwendung von n-methyl pyridinium-derivaten als leberschutz
(30) 28.02.07 PL 38186207
(45) 23.05.12

---

(11) 2 135 517
(51) A 61 K 36/53 A 61 P 19/00
A 23 L 1/30
(21) + (22) 09172445.0 10.12.02
(73) SOC. DES PRODUITS NESTLE S.A.
Case Postale 353
1800 Vevey(CH);
(54) Zusemmensetzung für de förderung des knochwachstums und die erhaltung der knochen
(30) 11.12.01 EP 01204838
(45) 16.05.12

---

(11) 2 135 951
(51) A 61 K 38/18 A 61 P 25/00
C 12 N 15/12 A 01 K 67/027
C 07 K 14/48 C 12 N 15/63
C 12 N 15/85 C 12 N 15/89
C 12 N 15/90
(21) + (22) 08715174.2 07.03.08
(73) STAIDSON (BEIJING) BIOPHARMACEUTICAL CO., LTD
No.5 Rongjingdong St.
Beijing Economic-Technological Development Area
Beijing 100176(CN);
(54) Méthode pour la préparation de la protéine NGF Beta humaine
(30) 07.03.07 CN 200710086017
(45) 16.05.12

---

(11) 2 136 790
(51) A 61 K 9/16 A 61 K 9/28
A 61 K 36/00
(21) + (22) 08736228.1 15.04.08
(73) EVONIK DEGUSSA G.M.B.H.
Rellinghauser Strasse 1-11
45128 Essen(DE);
(54) PRÉPARATIONS POUR LA LIBÉRATION CONTRÔLÉE DE SUBSTANCES NATURELLES
BIOACTIVES-TRADUCTION-PRÄPARATE ZUR GESTEUERTEN FREISETZUNG VON BIOAKTIVEN NATURSTOFFEN
(30) 18.04.07 EP 07106432
(45) 16.05.12

---

(11) 2 178 900
(51) A 61 K 38/18 A 61 K 47/48
C 07 K 1/18
(21) + (22) 08784775.2 15.07.08
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE A.G.
Grenzacherstrasse 124
4070 Basel(CH);
(54) PURIFICATION DE POLYPEPTIDES PÉGYLÉES
(30) 17.07.07 EP 07013959
(45) 02.05.12

---

(11) 2 186 902
(51) A 61 K 38/46 C 12 N 15/56
C 12 N 9/40 C 12 N 15/54
C 12 N 15/63 C 12 P 21/02
(21) + (22) 10152432.0 09.03.00
(73) SHIRE HUMAN GENETIC THERAPIES, INC.
195 Albany Street
Cambridge MA 02139(US);
(54) Medizinische präparate zur behandlung von alpha-galaktosidase-A-mangel
(30) 11.03.99 US 266014
(45) 23.05.12

---

(11) 2 192 127
(51) A 61 K 38/16 A 61 K 39/102
C 07 K 14/285 C 07 K 16/12
G 01 N 33/50
(21) + (22) 10153732.2 21.12.04
(73) NATIONWIDE CHILDREN'S HOSPITAL, INC.
700 Children's Drive
Columbus OH 43205(US);
(54) pili de type iv issus de l'haemophilus influenzae
(30) 23.12.03 US 532296 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 193 802
(51) A 61 K 39/00 A 61 K 39/215
C 07 K 16/10
(21) + (22) 10151641.7 08.02.06
(73) THE NEW YORK BLOOD CENTER, INC.
310 East 67th Street
New York New York 10021(US);
(54) Neutraliserende monoklonale antilichamen tegen ernstig acuut ademhalingssyndroom geassocieerde coronavirus
(30) 08.02.05 US 651046 31.05.05 US 141925
(45) 09.05.12

---

(11) 2 196 530
(51) A 61 K 8/86 C 11 D 17/00
C 11 D 1/825 C 11 D 1/83
C 11 D 1/835 B 01 F 17/00
A 61 K 8/06 A 61 K 9/107
A 61 Q 19/00 A 61 Q 19/10
A 23 L 1/035
(21) + (22) 10002509.7 15.09.06
(73) FORSCHUNGSZENTRUM JULICH G.M.B.H.
52425 Jülich(DE);
(54) Microémulsion-TRADUCTION-Mikroemulsion
(30) 18.10.05 DE 102005049765
(45) 09.05.12

---

(11) 2 198 840
(51) A 61 K 8/31 A 61 K 8/49
A 61 Q 5/10 A 61 K 8/92
(21) + (22) 09179887.6 18.12.09
(73) L'OREAL
14 rue Royale
75008 Paris(FR);
(54) Composition de teinture d'oxydation des fibres kératiniques comprenant un corps gras et un dérivé de diaminopyrazolone
(30) 19.12.08 FR 0807309
(45) 02.05.12

---

(11) 2 204 174
(51) A 61 K 31/4164 A 61 K 9/08
A 61 K 47/10 A 61 K 47/22
A 61 P 17/00
(21) + (22) 10160846.1 16.06.06
(73) GALDERMA S.A.
Zugerstrasse 8
6330 Cham(CH);
(54) Procédé de solubilisation du metronidazole a l'aide de niacinamide et de deux glycols, solution ainsi obtenue
(30) 17.06.05 FR 0506182
(45) 16.05.12

---

(11) 2 204 182
(51) A 61 K 31/711 A 61 K 38/48
A 61 K 47/48 C 12 N 9/64
C 07 K 14/575 C 07 K 14/33
(21) + (22) 10157432.5 01.12.05
(73) HEALTH PROTECTION AGENCY

Porton Down
Salisbury Wiltshire SP4 0JG ( );
ALLERGAN, INC.
2525 Dupont Drive
Irvine CA 92612(US)
(54) Nicht-cytotoxische proteinkonjugate
(30) 01.12.04 GB 0426394 10.03.05 GB 0504966
10.03.05 GB 0504964
(45) 30.05.12

---

(11) 2 204 187
(51) A 61 K 39/145 C 07 K 14/11
(21) + (22) 10003160.8 28.11.99
(73) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
The Weizmann Institute of Science P.O. Box 95
76100 Rehovot(IL);
(54) Vaccin contre la grippe humaine conténant quatre peptides d'influenza
(30) 30.11.98 IL 12733198
(45) 09.05.12

---

(11) 2 214 673
(51) A 61 K 31/519 C 07 D 495/04
A 61 P 11/00 A 61 P 29/00
A 61 P 1/00
(21) + (22) 08841954.4 13.10.08
(73) BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL G.M.B.H.
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein(DE);
(54) PIPÉRAZINO-DIHYDROTHIÉNOPYRIMIDINES PHÉNYL-SUBSTITUÉES-TRADUCTION-PHENYL-SUBSTITUIERTE PIPERAZINO-DIHYDROTHIENOPYRIMIDINE
(30) 19.10.07 EP 07118897
(45) 30.05.12

---

(11) 2 219 683
(51) A 61 K 51/04 A 61 P 35/00
(21) + (22) 08854013.3 26.11.08
(73) KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN
K.U. Leuven R&D Minderbroedersstraat 8a - bus 5105
3000 Leuven(BE);
(54) Gezielte strahlentherapie
(30) 26.11.07 GB 0723124
(45) 30.05.12

---

(11) 2 231 652
(51) A 61 K 31/427 A 61 P 1/16
A 61 P 35/00 A 61 P 11/00
A 61 P 17/00 A 61 P 19/02
A 61 P 27/02 A 61 P 37/00
C 07 D 417/04 C 07 D 417/14
C 07 D 495/02
(21) + (22) 08859392.6 02.12.08
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) NOUVEAUX DÉRIVÉS D'AMIDE D'ACIDE 2-HÉTARYLTHIAZOLE-4-CARBOXYLIQUE, LEUR PRÉPARATION ET LEUR UTILISATION EN TANT QUE MÉDICAMENT-TRADUCTION-NEUE 2-HETARYLTHIAZOL-4-CARBONSÄUREAMID-DERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL
(30) 10.12.07 EP 07076068
(45) 30.05.12

---

(11) 2 234 645
(51) A 61 K 47/48 A 61 K 38/21
(21) + (22) 08863833.3 18.12.08
(73) MERCK SERONO S.A.
Centre Industriel
1267 Coinsins(CH);
(54) PEG-INTERFERON-BETA-FORMULIERUNGEN
(30) 20.12.07 EP 07150258 07.01.08 US 10258
(45) 02.05.12

---

(11) 2 236 151
(51) A 61 K 38/04 C 07 K 7/06
C 07 K 7/08 C 07 K 14/705
(21) + (22) 10170694.3 10.07.06
(73) IPSEN PHARMA
65 Quai Georges Gorse
92100 Boulogne-Billancourt(FR);
(54) Ligands des récepteurs de la melanocortine
(30) 08.07.05 US 697779 P 09.12.05 US 748850 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 236 155
(51) A 61 K 39/145 C 12 Q 1/70
(21) + (22) 10075310.2 09.09.05
(73) NOVARTIS VACCINES AND DIAGNOSTICS G.M.B.H.
Emil-von-Behring-Strasse 76
35041 Marburg(DE);
(54) Vermindering van potentiële iatrogene risico's geassocieerd met influenzavaccins
(30) 09.09.04 EP 04255471
(45) 16.05.12

---

(11) 2 242 482
(51) A 61 K 9/20 A 61 K 31/34
A 61 K 31/427
(21) + (22) 08864958.7 24.12.08
(73) CIPLA LIMITED
289 Bellasis Road Mumbai Central
Mumbai 400 008(IN);
(54) COMBINAISON ANTIRÉTROVIRALE
(30) 24.12.07 IN MU25382007
(45) 02.05.12

---

(11) 2 244 693
(51) A 61 K 9/00 A 61 K 31/555
A 61 K 9/127 A 61 K 47/22
A 61 K 47/24
(21) + (22) 08701149.0 18.01.08
(73) KIEF, HORST
Londoner Ring 105
67069 Ludwigshafen(DE);
(54) PRODUITS POUR INJECTION INTRA-ARTICULAIRE-TRADUCTION-MITTEL ZUR INTRAARTIKULÄREN INJEKTION
(45) 16.05.12

---

(11) 2 245 150
(51) A 61 K 38/43 C 12 N 15/62
C 12 N 5/10 C 12 N 9/64
C 07 K 16/40
(21) + (22) 10709961.6 03.03.10
(73) B.R.A.I.N. BIOTECHNOLOGY RESEARCH AND INFORMATION NETWORK A.G.
Darmstädter Strasse 34
64673 Zwingenberg(DE);
(54) PROTÉASE UTILISÉE POUR LE TRAITEMENT DES PLAIES ET LES SOINS CUTANÉS
(30) 03.03.09 EP 09003063
(45) 09.05.12

---

(11) 2 251 330
(51) A 61 K 31/485 C 07 D 221/28
C 07 D 221/26
(21) + (22) 10008474.8 03.11.05
(73) RENSSELAER POLYTECHNIC INSTITUTE
Office of Technology Commercialization 110 8th Street
Troy NY 12180(US);
(54) 4-Hydroxybenzomorphane
(30) 05.11.04 US 625348 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 251 419
(51) A 61 K 39/12 C 07 K 14/08
C 12 N 7/08 C 12 N 7/04
(21) + (22) 10169336.4 21.04.00
(73) THE UNITED STATES OF AMERICA, AS REPRESENTED BY THE SECRETARY OF AGRICULTURE
1400 Independence Avenue SW
Washington DC 20250-0302 (US);
BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA, INC.
2621 North Belt Highway
St. Joseph MO 64506-2002(US)
(54) Porcin reproductief en respiratoir syndroom vaccin, gebaseerd op isolaat JA-142
(30) 22.04.99 US 298110 15.12.99 US 461879
(45) 30.05.12

---

(11) 2 254 573
(51) A 61 K 31/357 A 61 K 31/352
A 61 K 31/05 A 61 K 31/716
A 61 K 45/06 A 61 P 1/00
A 61 P 35/00
(21) + (22) 09712828.4 20.02.09
(73) CM&D PHARMA LTD
Thames House Portsmouth Road
Esher Surrey KT10 9AD(GB);
(54) Zusammensetzungen mit für östrogen-beta-rezeptor selektiven phyoöstrogenen und nahrungsfasern
(30) 22.02.08 IT BA20080008
(45) 16.05.12

---

(11) 2 255 799
(51) A 61 K 31/23 A 61 K 31/231
A 61 K 31/232 A 61 K 31/355
A 61 K 31/593 A 61 K 31/047
A 61 K 36/185 A 61 P 35/00
(21) + (22) 10004550.9 30.04.10
(73) SCHUNK, ROBERT
Habichtstrasse 10
81827 München (DE);
KRUG, STEFANIJA
Ostallee 49b
54290 Trier(DE)
(54) Produit destiné à lutter contre les effets secondaires de la chimiothérapie pour le cancer-TRADUCTION-Mittel zur Bekämpfung von

Nebenwirkungen der Krebs-Chemotherapie
(30) 30.04.09 DE 102009020314
(45) 16.05.12

---

(11) 2 263 480
(51) A 61 K 36/534 A 61 P 19/00
A 23 L 1/30
(21) + (22) 10176060.1 10.12.02
(73) SOC. DES PRODUITS NESTLE S.A.
Case Postale 353
1800 Vevey(CH);
(54) Zusammensetzung zur verbesserung des gesundheitszustands der knochen und für des erhalt der knochengesundheit, welche menthaextrakte enthält
(30) 11.12.01 EP 01204838
(45) 23.05.12

---

(11) 2 263 652
(51) A 61 K 9/14 A 61 K 9/72
A 61 K 9/16 A 61 K 9/19
A 61 K 9/00
(21) + (22) 10179894.0 12.11.99
(73) ELAN PHARMA INTERNATIONAL LIMITED
Monksland Athlone Westmeath(IE);
(54) Arzneistoffnanopartikel enthaltende aerosole
(30) 12.11.98 US 190138
(45) 09.05.12

---

(11) 2 263 688
(51) A 61 K 39/095 A 61 K 39/385
A 61 P 31/04 C 12 P 19/04
C 12 R 1/36
(21) + (22) 10007477.2 20.06.02
(73) NOVARTIS A.G.
Lichtstrasse 35
4056 Basel(CH);
(54) Vaccins combinés contre Neisseria meningitidis
(30) 20.06.01 GB 0115176
(45) 09.05.12

---

(11) 2 268 625
(51) A 61 K 31/5395 A 61 K 31/498
A 61 P 9/00 C 07 D 209/46
C 07 D 209/48 C 07 D 211/76
C 07 D 213/64 C 07 D 231/56
C 07 D 233/32 C 07 D 237/14
C 07 D 237/32 C 07 D 239/88
C 07 D 261/20 C 07 D 263/20
C 07 D 253/08
(21) + (22) 09732141.8 06.04.09
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) DÉRIVÉS D'ACIDE CARBOXYLIQUE À SUBSTITUTION OXO-HÉTÉROCYCLIQUE, ET LEUR UTILISATION-TRADUCTION-OXO-HETEROCYCLISCH SUBSTITUIERTE CARBONSÄURE-DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG
(30) 14.04.08 DE 102008018675
(45) 16.05.12

---

(11) 2 268 628
(51) A 61 K 31/352 A 61 K 31/4178
A 61 K 31/44 A 61 P 19/02
A 61 P 25/04 A 61 P 35/00
C 07 D 311/30 C 07 D 401/04
C 07 D 405/10 C 07 D 407/04
(21) + (22) 08717486.8 06.03.08
(73) ROTTAPHARM S.P.A.
Galleria Unione 5
20122 Milano(IT);
(54) DÉRIVÉS 4H-1-BENZOPYRAN-4-ONE-6-AMIDINO 2-ARYLIQUES ET 2-HÉTÉROARYLIQUES POUR LE TRAITEMENT DE L'ARTHRITE, DU CANCER ET D'UNE DOULEUR APPARENTÉE
(45) 16.05.12

---

(11) 2 268 648
(51) A 61 K 31/546 C 07 D 501/12
C 07 D 501/54 A 61 P 31/00
(21) + (22) 09731612.9 14.04.09
(73) BASILEA PHARMACEUTICA A.G.
Grenzacherstrasse 487
4005 Basel(CH);
(54) Kristalline (6R,7R)-7-(2-(5-amino-(1,2,4)thiadiazol3-yl)-2-((Z)-trityloxyimino)-acetylamino)-3-((R)-1'-ter-butoxycarbonyl-2-(1,3)bipyrrolidinyl-(3E)-ylidenemethyl)-8-oxo-5-thia-1 -aza-bicyclo(4.2.0)oct-2-ene-2-carboxylsäure-benzhydrylester, seine herstellung und verwendung
(30) 15.04.08 EP 08154517
(45) 16.05.12

---

(11) 2 270 030
(51) A 61 K 39/095 C 07 K 14/22
C 07 K 19/00 C 12 N 15/31

(21) + (22) 10178586.3 28.02.01
(73) NOVARTIS VACCINES AND DIAGNOSTICS S.R.L.
Via Fiorentina 1
53100 Siena (SI)(IT);
(54) Heterologie expressie van neisseria-eiwitten
(30) 28.02.00 GB 0004695 13.11.00 GB 0027675
(45) 23.05.12

---

(11) 2 274 297
(51) A 61 K 31/41 A 61 K 31/4155
A 61 K 31/427 A 61 K 31/44
A 61 K 31/497 A 61 P 3/10
C 07 D 401/12 C 07 D 403/12
C 07 D 405/14 C 07 D 413/14
C 07 D 417/12 C 07 F 7/18
(21) + (22) 09732665.6 06.04.09
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE A.G.
Grenzacherstrasse 124
4070 Basel(CH);
(54) Pyrrolidinonglucokinase-aktivatoren
(30) 16.04.08 US 45370 P 20.01.09 US 145761 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 286 675
(51) A 61 K 36/23 A 61 P 19/00
A 23 L 1/30
(21) + (22) 10176057.7 10.12.02
(73) SOC. DES PRODUITS NESTLE S.A.
Case Postale 353
1800 Vevey(CH);
(54) Zusammensetzung für die knochenwachstums und die erhaltung der knochengesundheit
(30) 11.12.01 EP 01204838
(45) 23.05.12

---

(11) 2 287 204
(51) A 61 K 33/26 A 61 K 47/48
A 61 K 31/295 C 08 B 31/18
C 08 B 30/18
(21) + (22) 10194332.2 20.10.03
(73) VIFOR (INTERNATIONAL) A.G.
Rechenstrasse 37 Postfach
9001 St Gallen(CH);
(54) In water oplosbare ijzer-koolhydraat-complexen, productie ervan en geneesmiddelen die deze bevatten-TRADUCTION-Wasserlösliche Eisen-Kohlenhydrat-Komplexe, deren Herstellung und diese enthaltende Arzneimittel
(30) 23.10.02 DE 10249552
(45) 30.05.12

---

(11) 2 292 229
(51) A 61 K 31/485 A 61 K 9/22
A 61 K 9/32
(21) + (22) 10192641.8 24.08.07
(73) PURDUE PHARMA LP
One Stamford Forum 201 Tresser Boulevard
Stamford CT 06901(US);
(54) Formes de dosage pharmaceutiques orales anti-manipulation contenant un analgésique opioide
(30) 25.08.06 US 840244 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 292 230
(51) A 61 K 31/485 A 61 K 9/22
A 61 K 9/32
(21) + (22) 10192644.2 24.08.07
(73) PURDUE PHARMA LP
One Stamford Forum 201 Tresser Boulevard
Stamford CT 06901(US);
(54) Formes de dosage pharmaceutiques orales anti-manipulation contenant un analgésique opioide
(30) 25.08.06 US 840244 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 305 194
(51) A 61 K 31/485 A 61 K 9/70
A 61 P 25/04 A 61 F 13/00
(21) + (22) 10185240.8 24.02.98
(73) EURO-CELTIQUE S.A.
2 avenue Charles de Gaulle
1653 Luxembourg(LU);
(54) Voortdurende analgesie met bruprenorfine
(30) 24.02.97 US 38919 P 29.09.97 US 939068
(45) 09.05.12

---

(11) 2 308 477
(51) A 61 K 9/20 A 61 K 31/135
(21) + (22) 10186379.3 22.01.10
(73) TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES, LTD.
5 Basel Street P.O. Box 3190
49131 Petah Tiqva(IL);
(54) Rasagilinformulierung mit verzögerter freisetzung
(30) 18.01.10 US 689044 09.06.09 US 455976
09.06.09 US 456001 09.06.09 US 456029
09.06.09 US 456031

(45) 09.05.12

---

(11) 2 313 059
(51) A 61 K 8/19 A 61 K 8/26
A 61 K 8/365 A 61 Q 15/00
A 61 Q 17/00 A 61 K 8/04
(21) + (22) 09776998.8 07.07.09
(73) BEIERSDORF A.G.
Unnastrasse 48
20253 Hamburg(DE);
(54) PRÉPARATIONS COSMÉTIQUES AVEC DE L ARGENT PASSIVÉ-TRADUCTION-KOSMETISCHE ZUBEREITUNGEN MIT PASSIVIERTEM SILBER
(30) 08.07.08 DE 102008031927
(45) 16.05.12

---

(11) 2 313 413
(51) A 61 K 31/519 A 61 P 25/04
C 07 D 487/04
(21) + (22) 09780588.1 15.07.09
(73) CONVERGENCE PHARMACEUTICALS LTD
90 High Holborn
London WC1V 6XX(GB);
(54) PYRAZOLO [1,5-A] PYRIMIDINEDERIVATEN
(30) 17.07.08 GB 0813144
(45) 16.05.12

---

(11) 2 320 870
(51) A 61 K 9/00
(21) + (22) 09787835.9 06.08.09
(73) D.M.G. ITALIA SRL
Via Laurentina Km 26 700
00040 Pomezia (RM)(IT);
(54) Topische intranasale zusammensetzung zur verwendung bei nasenverstopfungen
(30) 07.08.08 IT RM20080444
(45) 09.05.12

---

(11) 2 321 284
(51) A 61 K 31/517 A 61 P 37/02
A 61 P 37/08 C 07 D 239/94
(21) + (22) 09800010.2 18.07.09
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) DÉRIVÉS QUINAZOLINIQUES SUBSTITUÉS PAR UNE SULFONE UTILISÉS EN TANT QU IMMUNOMODULATEURS POUR TRAITER LES MALADIES INFLAMMATOIRES ET ALLERGIQUES-TRADUCTION-SULFONSUBSTITUIERTE CHINAZOLINDERIVATIVE ALS IMMUNMODULATOREN ZUR BEHANDLUNG VON ENZÜNDLICHEN UND ALLERGISCHEN ERKRANKUNGEN
(30) 24.07.08 EP 08075664
(45) 09.05.12

---

(11) 2 322 538
(51) A 61 K 38/08 G 01 N 33/68
A 61 K 49/00 A 61 K 49/14
A 61 K 49/18 A 61 K 51/08
B 82 Y 5/00 C 07 K 7/06
(21) + (22) 10195948.4 28.03.08
(73) GUERBET
15 Rue des Vanesses
93420 Villepinte(FR);
(54) Composés pour le diagnostique de maladies liées à l'expression de VCAM
(30) 28.03.07 FR 0754087
(45) 23.05.12

---

(11) 2 324 008
(51) A 61 K 31/4439 A 61 P 35/00
C 07 D 401/04 C 07 D 403/04
C 07 D 407/14 C 07 D 409/14
(21) + (22) 09780990.9 23.07.09
(73) NERVIANO MEDICAL SCIENCES S.R.L.
Viale Pasteur 10
20014 Nerviano (MI)(IT);
(54) 3,4-Diarylypyrazole als proteinkinaseinhibitoren
(30) 24.07.08 EP 08161076
(45) 09.05.12

---

(11) 2 338 572
(51) A 61 K 8/22 A 61 K 8/31
A 61 K 8/41 A 61 K 8/44
A 61 Q 5/08 A 61 Q 5/10
(21) + (22) 10194754.7 13.12.10
(73) L'OREAL
14 rue Royale
75008 Paris(FR);
(54) Agent de coloration et/ou de décoloration des fibres kératiniques en deux parties, comprenant un corps gras et un agent séquestrant
(30) 22.12.09 FR 0959433
(45) 23.05.12

---

(11) 2 343 374
(51) A 61 K 39/29 G 01 N 33/576
C 12 Q 1/70 C 12 N 15/51
C 07 K 14/08
(21) + (22) 10005982.3 23.09.02
(73) ASSISTANCE PUBLIQUE - HOPITAUX DE PARIS
3 Avenue Victoria
75004 Paris(FR);
(54) Molécules d'acides nucléiques d'HDV, leurs fragments et leurs applications
(30) 24.09.01 FR 0112285
(45) 09.05.12

---

(11) 1 159 971
(51) A 61 L 2/04 A 61 L 2/07
A 61 L 2/26 A 23 L 3/10
B 65 B 55/02 B 01 J 3/04
(21) + (22) 01112521.8 23.05.01
(73) FRESENIUS KABI DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Else-Kröner-Strasse 1
61352 Bad Homburg v.d.H.(DE);
(54) Procédé de sterilisation d'articles contenu dans des emballages en feuilles flexibles et autoclave travaillant périodiquement pour mettre en oeuvre ce procédé-TRADUCTION-Verfahren zum Sterilisieren von Sterilisiergut in flexiblen Folienverpackungen und periodisch arbeitender Autoklav zur Durchführung desselben
(30) 27.05.00 DE 10026539
(45) 09.05.12

---

(11) 1 496 110
(51) A 61 L 27/00 C 07 K 16/28
C 12 N 15/09 A 01 K 67/027
C 12 P 21/08 C 07 K 16/18
C 12 N 5/18
(21) + (22) 03712922.8 25.03.03
(73) HIROSHIMA INDUSTRIAL PROMOTION ORGANIZATION
7-47 Sendramachi 3-chome Naka-ku
Hiroshima-shi Hiroshima 730-0052(JP);
(54) PROCEDE ASSURANT LA PROLIFERATION DES HEPATOCYTES HUMAINS ET PROCEDE D'OBTENTION D'HEPATOCYTES HUMAINS
(30) 25.03.02 JP 2002084280
(45) 09.05.12

---

(11) 1 647 298
(51) A 61 L 29/08 A 61 M 25/00
A 61 M 25/01
(21) + (22) 05027158.4 18.09.97
(73) COLOPLAST A/S
Holtedam 1
3050 Humlebaek(DK);
(54) Ensemble cathéter urinaire prêt à l'emploi
(30) 18.09.96 DK 102396 01.11.96 DK 122496
(45) 23.05.12

---

(11) 1 651 279
(51) A 61 L 9/012 A 61 L 9/04
B 01 D 53/02
(21) + (22) 04763591.7 29.07.04
(73) GUILLAUME, BRUNO
36 rue de Bazeilles
33400 Talence(FR);
(54) MASSE GELATINEUSE DE FORME PLATE DESTINEE AU TRAITEMENT DE L'AIR AMBIANT-TRADUCTION-GELARTIGE MASSE IN FLÄCHIGER FORM ZUR BEHANDLUNG VON UMGEBUNGSLUFT
(30) 04.08.03 DE 10335938
(45) 09.05.12

---

(11) 1 671 709
(51) A 61 L 2/07 F 22 B 1/18
B 08 B 3/00
(21) + (22) 05027238.4 13.12.05
(73) KARCHER FUTURETECH G.M.B.H.
Alfred-Schefenacker-Strasse 1
71409 Schwaikheim(DE);
(54) Procédé et dispositif de production de vapeur pour le nettoyage et la décontamination-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen von Heissdampf für Reinigungs- oder Dekontaminationszwecke
(30) 13.12.04 DE 102004062363
(45) 02.05.12

---

(11) 1 738 776
(51) A 61 L 2/08 G 21 K 5/08
G 21 K 5/10
(21) + (22) 05447153.7 29.06.05
(73) ION BEAM APPLICATIONS S.A.
Chemin du Cyclotron 3
1348 Louvain-la-Neuve(BE);
(54) Werkwijze en inrichting voor het bestralen van productpallets of houders
(45) 30.05.12

---

(11) 1 788 114
(51) A 61 L 27/30 A 61 L 33/02
C 23 C 14/06 A 61 B 19/00
(21) + (22) 06023391.3 10.11.06
(73) KARLSRUHER INSTITUT FUR TECHNOLOGIE
Kaiserstrasse 12
76131 Karlsruhe(DE);
(54) Procédé de fabrication d'une couche de carbone amorphe-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer amorphen Kohlenstoffschicht
(30) 17.11.05 DE 102005054703 17.11.05 DE 102005054704
(45) 16.05.12

---

(11) 1 848 536
(51) A 61 L 15/28 C 08 J 3/12
B 02 C 4/02 B 01 J 20/22
(21) + (22) 06704377.8 13.01.06
(73) ARCHER-DANIELS-MIDLAND CY
4666 Faries Parkway
Decatur IL 62526(US);
(54) Werkwijze voor reductie van deeltjesgrootte van glasachtige polysachariden
(30) 13.01.05 CA 2492884
(45) 16.05.12

---

(11) 1 879 631
(51) A 61 L 24/06 A 61 L 27/16
A 61 L 24/00 A 61 L 27/50
(21) + (22) 06753528.6 09.05.06
(73) INNOTERE G.M.B.H.
BioInnovationszentrum Dresden Tatzberg 47/49
01307 Dresden(DE);
(54) CIMENT OSSEUX BIOACTIF ET PROCEDE DE FABRICATION-TRADUCTION-BIOAKTIVER KNOCHENZEMENT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
(30) 13.05.05 DE 102005023094
(45) 02.05.12

---

(11) 1 905 464
(51) A 61 L 27/48 A 61 L 27/50
(21) + (22) 07017118.6 31.08.07
(73) JOTEC G.M.B.H.
Lotzenäcker 23
72379 Hechingen(DE);
(54) Implant et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Implantat und Verfahren zu seiner Herstellung
(30) 05.09.06 DE 102006042631
(45) 16.05.12

---

(11) 1 940 477
(51) A 61 L 2/10 A 61 B 8/00
A 61 L 2/24
(21) + (22) 05824473.2 05.12.05
(73) GERMITEC
45 Rue Pierre Charron
75008 Paris(FR);
(54) APPAREIL D'IMAGERIE MEDICALE
(30) 26.10.05 FR 0510958
(45) 16.05.12

---

(11) 1 968 652
(51) A 61 L 2/00
(21) + (22) 06840890.5 21.12.06
(73) FORSCHUNGSGEMEINSCHAFT DER DRK BLUTSPENDEDIENSTE E.V.
Sandhofstrasse 1
60528 Frankfurt (DE);
MACO PHARMA S.A.
Laboratoires Pharmaceutiques Rue Lorthiois
59420 Mouvaux(FR)
(54) PROCÉDÉ POUR EXPOSER DES PRODUITS CONCENTRÉS EN THROMBOCYTES PLACÉS DANS DES CONTENANTS SOUPLES À UNE LUMIÈRE ULTRAVIOLETTE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR BESTRAHLUNG VON THROMBOZYTENKONZENTRATEN IN FLEXIBLEN BEHÄLTNISSEN MIT ULTRAVIOLETTEM LICHT
(30) 23.12.05 DE 102005062410
(45) 02.05.12

---

(11) 1 991 283
(51) A 61 L 27/34 A 61 L 27/50
(21) + (22) 07722994.6 02.03.07
(73) AESCULAP A.G.
Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen(DE);
(54) PROTHÈSE VASCULAIRE COLORÉE TUBULAIRE ET UTILISATION EN CHIRURGIE-TRADUCTION-SCHLAUCHFÖRMIGE GEFÄRBTE GEFÄßPROTHESE UND IHRE VERWENDUNG IN DER CHIRURGIE
(30) 03.03.06 DE 102006011218
(45) 16.05.12

---

(11) 2 094 313
(51) A 61 L 2/08
(21) + (22) 07816233.6 08.11.07
(73) SKAN A.G.
Binningerstrasse 116
4123 Allschwil(CH);
(54) INSTALLATION DE STÉRILISATION D'OBJETS AU MOYEN D'UNE SOURCE DE RAYONNEMENT-TRADUCTION-ANLAGE ZUR STERILISATION VON OBJEKTEN MITTELS STRAHLUNGSQUELLE
(30) 08.11.06 US 857569 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 152 785
(51) A 61 L 27/58 D 01 F 6/76
A 61 L 27/00 C 08 G 77/02
C 08 L 83/02 C 09 D 183/02
C 03 B 37/00 C 12 N 11/14
A 61 L 27/18
(21) + (22) 08773291.3 03.06.08
(73) BAYER INNOVATION G.M.B.H.
Merowingerplatz 1
40225 Düsseldorf(DE);
(54) MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE NON TOXIQUE POUR FABRIQUER DES ARTICLES CONTENANT UN MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE BIOLOGIQUEMENT RÉSORBABLE ET/OU BIO-ACTIF, SA FABRICATION ET SON UTILISATION-TRADUCTION-NICHT-TOXISCHES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ZUR HERSTELLUNG VON BIOLOGISCH RESORBIERBARES UND/ODER BIOAKTIVES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ENTHALTENDEN ARTIKELN, DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
(30) 04.06.07 DE 102007026043
(45) 23.05.12

---

(11) 2 213 786
(51) A 61 L 15/22 A 61 L 15/44
A 61 L 15/46 A 61 M 35/00
D 06 M 16/00 D 06 M 15/19
D 06 M 10/10
(21) + (22) 10305095.1 28.01.10
(73) AVELANA SOC. NOUVELLE
Saint-Nestor
09300 Villeneuve d'Olmes(FR);
(54) Matériau filamenteux ou fibreux imprégné de substances actives
(30) 28.01.09 FR 0950512
(45) 09.05.12

---

(11) 2 217 296
(51) A 61 L 17/00
(21) + (22) 08843585.4 29.10.08
(73) AESCULAP A.G.
Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen/Donau (DE);
HEIQ MATERIALS A.G.
Zürcherstrasse 42
5330 Bad Zurzach(CH)
(54) Matériau de suture chirurgical-TRADUCTION-Chirugisches Nahtmaterial
(30) 29.10.07 DE 102007052519
(45) 30.05.12

---

(11) 2 255 834
(51) A 61 L 27/36 A 61 L 27/38
A 61 L 27/50
(21) + (22) 10165816.9 08.11.05
(73) K.U. LEUVEN RESEARCH AND DEVELOPMENT
Groot Begijnhof 58
3000 Leuven (BE);
ALPHAGEN N.V.
Hulststraat 21
3600 Genk(BE)
(54) Steiger engineering met homing factoren
(30) 08.11.04 GB 0424560 11.03.05 US 660766 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 265 230
(51) A 61 L 27/50 A 61 F 9/00
A 61 F 2/14 A 61 F 2/16
(21) + (22) 09731101.3 24.03.09
(73) CARL ZEISS MEDITEC A.G.
Göschwitzer Strasse 51-52
07745 Jena(DE);
(54) IMPLANT OPHTALMOLOGIQUE COMPRENANT UN MARQUEUR DE DÉTECTION ET/OU D'IDENTIFICATION-TRADUCTION-OPHTHALMOLOGISCHES IMPLANTAT MIT MARKIERUNG ZU DESSEN DETEKTION UND/ODER IDENTIFIKATION
(30) 07.04.08 DE 102008017592
(45) 09.05.12

---

(11) 2 288 645
(51) A 61 L 15/60 C 08 J 3/24
B 08 B 1/00
(21) + (22) 09761727.8 10.06.09
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR LA POST-RÉTICULATION THERMIQUE CONTINUE DE SURFACE DE PARTICULES POLYMÉRIQUES ABSORBANT L'EAU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN THERMISCHEN OBERFLÄCHENNACHVERNETZUNG WASSERABSORBIERENDER POLYMERPARTIKEL

(30) 13.06.08 EP 08158225
(45) 23.05.12

---

(11) 2 318 056
(51) A 61 L 15/26 C 08 G 18/08
C 08 G 18/10
(21) + (22) 09809286.9 17.08.09
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.
51368 Leverkusen(DE);
(54) PROCÉDÉ DE PRODUCTION DE PANSEMENTS EN MOUSSE DE POLYURÉTHANE MOULÉE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEFORMTEN POLYURETHANSCHAUM-WUNDAUFLAGEN
(30) 27.08.08 EP 08163113
(45) 30.05.12

---

(11) 1 064 959
(51) A 61 M 1/02 A 61 J 1/00
B 01 L 3/00 C 12 M 1/00
(21) + (22) 00401769.5 21.06.00
(73) MACO PHARMA S.A.
Rue Lorthiois
59420 Mouvaux(FR);
(54) Ensemble de poches destiné à recevoir un fluide biologique et à mettre en évidence une éventuelle contamination du fluide biologique
(30) 30.06.99 FR 9908383
(45) 30.05.12

---

(11) 1 099 452
(51) A 61 M 16/06
(21) + (22) 00122358.5 24.10.00
(73) MAP MEDIZIN-TECHNOLOGIE G.M.B.H.
Fraunhoferstrasse 16
82152 Martinsried(DE);
(54) Masque respiratoire et méthode de fabrication-TRADUCTION-Atemmaske und Verfahren zur Herstellung derselben
(30) 12.11.99 DE 19954517
(45) 23.05.12

---

(11) 1 459 773
(51) A 61 M 1/36 G 01 N 33/49
B 01 L 3/00
(21) + (22) 04006294.5 17.03.04
(73) BOEHRINGER INGELHEIM MICROPARTS G.M.B.H.
Hauert 7
44227 Dortmund(DE);
(54) Dispositif de séparation à microstructure et méthode pour séparer des composants liquides d'un liquide contenant des particules-TRADUCTION-Mikrostrukturierte Trennvorrichtung und mikrofluidisches Verfahren zum Abtrennen von flüssigen Bestandteilen aus einer Flüssigkeit, die Partikel enthält
(30) 21.03.03 DE 10313201
(45) 09.05.12

---

(11) 1 531 888
(51) A 61 M 5/142 A 61 M 5/145
A 61 M 5/168
(21) + (22) 03732167.6 08.07.03
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE A.G.
Grenzacherstrasse 124
4070 Basel (CH);
ROCHE DIAGNOSTICS G.M.B.H.
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim(DE)
(54) POMPE DE PERFUSION POUR L'ADMINISTRATION DOSEE D'UN LIQUIDE MEDICAL-TRADUCTION-INFUSIONSPUMPE ZUR DOSIERTEN VERABREICHUNG EINER MEDIZINISCHEN FLÜSSIGKEIT
(30) 24.07.02 DE 10233622
(45) 02.05.12

---

(11) 1 551 613
(51) A 61 M 5/315 B 29 C 45/16
(21) + (22) 03747748.6 24.09.03
(73) BOUTECH, N.V.
Ambachtenstraat 84
8870 Izegem(BE);
(54) Werkwijze en inrichting voor het vervaardig en van plunjers voor medische spuiten, plunjers hierdoor verkregen, alsmede spuit voor medische doeleinden
(30) 14.10.02 BE 200200592 14.02.03 BE 200300103
24.02.03 US 448899 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 615 574
(51) A 61 M 25/01 A 61 B 17/00
A 61 B 18/24 A 61 B 18/18
A 61 B 18/22 A 61 F 9/011
(21) + (22) 04758955.1 26.03.04
(73) SYNERGETICS, INC.
3845 Corporate Centre Drive
St. Charles MO 63304(US);

(54) Richtbare lasersonde
(30) 09.04.03 US 409874
(45) 02.05.12

---

(11) 1 647 298
(51) A 61 M 25/00 A 61 M 25/01
A 61 L 29/08
(21) + (22) 05027158.4 18.09.97
(73) COLOPLAST A/S
Holtedam 1
3050 Humlebaek(DK);
(54) Ensemble cathéter urinaire prêt à l'emploi
(30) 18.09.96 DK 102396 01.11.96 DK 122496
(45) 23.05.12

---

(11) 1 779 881
(51) A 61 M 5/142 A 61 M 5/168
(21) + (22) 06255584.2 30.10.06
(73) CODMAN NEURO SCIENCES SARL
Rue Giradet 29 Case Postale
2400 Le Locle(CH);
(54) Implanteerbare pomp met een reservoirniveaudetector
(30) 31.10.05 US 731678 P
(45) 30.05.12

---

(11) 1 799 289
(51) A 61 M 15/00
(21) + (22) 04787593.5 16.09.04
(73) COSSI, GIAMPIERO
Case Sparse 6 Montemelino
06063 Magione (PG)(IT);
(54) Inhalateur monodose jetable pour medicaments en poudre
(45) 02.05.12

---

(11) 1 874 382
(51) A 61 M 27/00 A 61 M 1/00
(21) + (22) 06707646.3 28.03.06
(73) VCS MEDICAL TECHNOLOGY G.M.B.H.
Sylvesterallee 2
22525 Hamburg(DE);
(54) RACCORD DE TUYAU POUR APPAREIL DE THERAPIE SOUS VIDE-TRADUCTION-SCHLAUCHANSCHLUSS FÜR VAKUUMTHERAPIEGERÄT
(30) 06.04.05 DE 102005015878
(45) 30.05.12

---

(11) 1 888 147
(51) A 61 M 5/20 A 61 M 5/32
(21) + (22) 06726450.7 21.03.06
(73) CILAG GMBH INTERNATIONAL
Landis + Gyr-Strasse 1
6300 Zug(CH);
(54) Injecteerinrichting
(30) 06.04.05 GB 0507014
(45) 23.05.12

---

(11) 1 897 577
(51) A 61 M 16/12 A 61 M 16/20
A 61 M 11/00 A 61 M 16/00
A 61 M 16/14
(21) + (22) 07120804.5 02.08.02
(73) MED IN MEDICAL INNOVATIONS G.M.B.H.
Lindberghstrasse 1
82178 Puchheim(DE);
(54) Appareil pour délivrer une pression positive continue (appareil-CPAP)-TRADUCTION-Vorrichtung zur Erzeugung eines kontinuierlichen positiven Atemwegdrucks (CPAP-Vorrichtung)
(45) 16.05.12

---

(11) 1 920 676
(51) A 61 M 35/00 A 45 D 34/00
A 45 D 40/00
(21) + (22) 07301292.4 02.08.07
(73) L'OREAL
14 rue Royale
75008 Paris(FR);
(54) Dispositif vibrant et procédé de maquillage utilisant un tel dispositif
(30) 21.08.06 FR 0653416
(45) 02.05.12

---

(11) 1 993 644
(51) A 61 M 15/00
(21) + (22) 07726709.4 08.03.07
(73) VON SCHUCKMANN, ALFRED
Winnekendonker Strasse 52
47627 Kevelaer(DE);
(54) Inhalator voor poedervormige substanties-TRADUCTION-INHALATOR FÜR PULVERFÖRMIGE SUBSTANZEN
(30) 10.03.06 DE 102006011559 27.06.06 DE 102006029753
(45) 23.05.12

---

(11) 2 025 355
(51) A 61 M 1/16
(21) + (22) 08020073.6 16.07.02
(73) FRESENIUS MEDICAL CARE DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Else-Kröner-Strasse 1
61352 Bad Homburg(DE);
(54) Récipient destiné à l'utilisation en dialyse-TRADUCTION-Behältnis zur Verwendung in der Dialyse
(30) 23.10.01 DE 10152105
(45) 30.05.12

---

(11) 2 029 212
(51) A 61 M 25/00
(21) + (22) 07720157.2 22.05.07
(73) SCHWAGER MEDICA
Hegifeldstrasse 9
CH-8404 Winterthur(CH);
(54) EMBOUT DE CATHÉTER-TRADUCTION-KATHETERSPITZE
(30) 07.06.06 CH 921062006
(45) 30.05.12

---

(11) 2 119 423
(51) A 61 M 5/00 A 61 J 7/04
A 61 J 1/16
(21) + (22) 08156144.1 14.05.08
(73) TECHNICAL SERVICES STEVENS
Gravin Agnesstraat 7
3840 Borgloon(BE);
(54) Opslagsysteem voor een inrichting voor de toediening van een geneesmiddel met inbegrip van middelen ter herinnering
(45) 02.05.12

---

(11) 2 125 085
(51) A 61 M 5/32
(21) + (22) 08700846.2 07.01.08
(73) B. BRAUN MELSUNGEN A.G.
Carl-Braun-Strasse 1
34212 Melsungen(DE);
(54) DISPOSITIF POUR L'INJECTION DE LIQUIDES-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR INJEKTION VON FLÜSSIGKEITEN
(30) 09.01.07 DE 102007002096
(45) 30.05.12

---

(11) 2 161 216
(51) A 61 M 5/162 B 65 D 75/32
B 67 D 7/02 B 65 D 83/00
G 01 F 23/26 B 05 C 17/015
(21) + (22) 09013914.8 13.03.09
(73) DELO INDUSTRIEKLEBSTOFFE G.M.B.H. & CO. KG AA
DELO-Allee 1
86949 Windach(DE);
(54) Récipient pour substances pouvant s'écouler et procédé de dosage sans bulle de telles substances-TRADUCTION-Behälter für fließfähige Substanzen und Verfahren zum blasenfreien Dosieren solcher Substanzen
(30) 18.03.08 DE 102008014773
(45) 23.05.12

---

(11) 2 167 169
(51) A 61 M 5/28 A 61 M 5/31
(21) + (22) 08758924.8 31.05.08
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Brüningstraße 50
65929 Frankfurt am Main(DE);
(54) AMPOULE À DEUX CHAMBRES AVEC GARNITURE-TRADUCTION-ZWEIKAMMERKARPULE MIT AUFSATZ
(30) 14.06.07 EP 07011687
(45) 23.05.12

---

(11) 2 170 434
(51) A 61 M 5/20
(21) + (22) 08757281.4 26.06.08
(73) TECPHARMA LICENSING A.G.
Brunnmattstrasse 6
3401 Burgdorf(CH);
(54) DISPOSITIF D'INJECTION COMPRENANT UN RESSORT POUR UNE GAINE DE PROTECTION D'AIGUILLE-TRADUCTION-INJEKTIONSVORRICHTUNG MIT EINER FEDER FÜR EINE NADELSCHUTZHÜLSE
(30) 29.06.07 DE 102007030327
(45) 23.05.12

---

(11) 2 182 863
(51) A 61 M 29/00 A 61 B 17/02
A 61 B 17/34
(21) + (22) 08789152.9 19.06.08
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.
401 North Lake Street
Neenah WI 54956(US);
(54) DILATATEUR DE STOMIE
(30) 31.08.07 US 848502
(45) 16.05.12

---

(11) 2 213 786
(51) A 61 M 35/00 D 06 M 16/00
D 06 M 15/19 D 06 M 10/10
A 61 L 15/22 A 61 L 15/44
A 61 L 15/46
(21) + (22) 10305095.1 28.01.10
(73) AVELANA SOC. NOUVELLE
Saint-Nestor
09300 Villeneuve d'Olmes(FR);
(54) Matériau filamenteux ou fibreux imprégné de substances actives
(30) 28.01.09 FR 0950512
(45) 09.05.12

---

(11) 2 221 083
(51) A 61 M 27/00
(21) + (22) 10151271.3 21.01.10
(73) RAUMEDIC A.G.
95213 Münchberg(DE);
(54) Soupape à utiliser dans une conduite pour diriger un liquide-TRADUCTION-Ventil zum Einsatz in einer Leitung zum Führen einer Flüssigkeit
(30) 20.02.09 DE 102009009880
(45) 09.05.12

---

(11) 2 226 041
(51) A 61 M 25/01 A 61 F 5/44
(21) + (22) 10164802.0 22.01.97
(73) ASTRA TECH A.B.
Aminogatan 1
431 21 Mölndal(SE);
(54) Sonde urinaire hydrophile pourvue d'une poche contenant de l'eau
(30) 25.01.96 SE 9600276
(45) 09.05.12

---

(11) 2 230 182
(51) A 61 M 5/28 B 23 P 19/08
B 65 B 7/28 B 65 B 3/00
B 65 B 61/20
(21) + (22) 10002978.4 10.05.00
(73) ARZNEIMITTEL G.M.B.H. APOTHEKER VETTER & CO. RAVENSBURG
Marienplatz 79
88212 Ravensburg(DE);
(54) Dispositif de mise en place d'un bouchon dans un cylindre de seringue-TRADUCTION-Vorrichtung zum Setzen eines Stopfens in einem Spritzenzylinder
(30) 29.07.99 DE 19935681
(45) 09.05.12

---

(11) 2 243 423
(51) A 61 M 5/172 A 61 B 5/00
(21) + (22) 09450088.1 23.04.09
(73) ROCHE DIAGNOSTICS G.M.B.H.
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim (DE);
F. HOFFMANN-LA ROCHE A.G.
Grenzacherstrasse 124
4070 Basel(CH)
(54) Procédé et appareil de détermination de conseils pour dosages de matière active à l'aide de séries de mesures d'au moins un paramètre physiologique d'un patient-TRADUCTION-Verfahren und Gerät zur Ermittlung von Empfehlungen für Wirkstoffdosierungen anhand von Messserien zumindest eines physiologischen Parameters eines Patienten
(45) 02.05.12

---

(11) 2 257 363
(51) A 61 M 1/10 A 61 M 1/36
A 61 M 39/22 B 01 D 61/18
(21) + (22) 09723090.8 13.03.09
(73) SARTORIUS STEDIM BIOTECH G.M.B.H.
August-Spindler-Strasse 11
37079 Göttingen(DE);
(54) SYSTÈME DE FILTRATION PRÉSTÉRILISÉ POUR UTILISATION UNIQUE-TRADUCTION-VORSTERILISIERTES FILTRATIONSSYSTEM ZUM EINMALGEBRAUCH
(30) 20.03.08 DE 102008015387
(45) 16.05.12

---

(11) 2 279 121
(51) A 61 M 39/28 G 05 D 7/01
B 67 C 3/28 B 65 B 3/30
B 65 B 3/36 B 65 B 39/00
(21) + (22) 09733027.8 16.02.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) DISPOSITIF DE REMPLISSAGE A USAGE UNIQUE-TRADUCTION-EINWEG-FÜLLVORRICHTUNG
(30) 16.04.08 DE 102008001204
(45) 23.05.12

(11) 2 366 419
(51) A 61 M 5/44 A 61 F 7/00
(21) + (22) 10156665.1 16.03.10
(73) WWT TECHNISCHER GERATEBAU G.M.B.H.
Stöckachstrasse 7
70190 Stuttgart(DE);
(54) Dispositif de chauffage de récipient-TRADUCTION-Beutelwärmer
(45) 16.05.12

---

(11) 1 508 301
(51) A 61 N 5/06 A 61 B 5/103
(21) + (22) 04019702.2 19.08.04
(73) JK-HOLDING G.M.B.H.
Köhlershohner Strasse
53578 Windhagen(DE);
(54) Dispositif pour l'irradiation controlée d'un corps humain-TRADUCTION-Vorrichtung zur gezielten Bestrahlung des menschlichen Körpers
(30) 19.08.03 DE 10338004
(45) 09.05.12

---

(11) 1 871 276
(51) A 61 N 2/06 A 61 C 7/08
A 61 C 7/00
(21) + (22) 05718894.8 21.03.05
(73) DROR ORTHO-DESIGN LTD.
11 Basel Street
96144 Jerusalem(IL);
(54) APPAREIL ORTHODONTIQUE
(45) 02.05.12

---

(11) 2 100 641
(51) A 61 N 5/10
(21) + (22) 09152784.6 13.02.09
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Installation de thérapie à particules et procédé destiné à la modulation d'un rayon de particules produit dans un accélérateur-TRADUCTION-Partikeltherapieanlage und Verfahren zur Modulation eines in einem Beschleuniger erzeugten Partikelstrahls
(30) 14.03.08 DE 102008014406
(45) 02.05.12

---

(11) 2 263 740
(51) A 61 N 1/05
(21) + (22) 10008956.4 30.04.01
(73) IMI INTELLIGENT MEDICAL IMPLANTS A.G.
Gotthardstrasse 3
6304 Zug(CH);
(54) Structure de microcontacts à implanter chez un mammifère, notamment chez l'homme-TRADUCTION-Mikrokontaktstruktur zur Implantation bei einem Säugetier, insbesondere bei einem Menschen
(30) 28.04.01 DE 10120908
(45) 09.05.12

---

(11) 2 327 447
(51) A 61 N 1/368 A 61 N 1/365
(21) + (22) 10187874.2 18.10.10
(73) BIOTRONIK CRM PATENT A.G.
Neuhofstrasse 4
6341 Baar(CH);
(54) Stimulateur cardiaque bi-ventriculaire-TRADUCTION-Biventrikulärer Herzstimulator
(30) 09.11.09 US 259228 P
(45) 30.05.12

---

(11) 2 377 573
(51) A 61 N 1/375 H 05 K 5/06
(21) + (22) 11152309.8 27.01.11
(73) SORIN CRM SAS
Parc d'Affaires NOVEOS 4 Avenue Réaumur
92143 Clamart Cedex(FR);
(54) Procédé de réalisation d'une traversée électrique dans la paroi métallique d'un boîtier, notamment de dispositif médical actif, et dispositif pourvu d'une telle traversée
(30) 22.03.10 FR 1052037
(45) 09.05.12

---

(11) 1 075 839
(51) A 61 P 7/08 A 61 K 31/718
A 61 K 47/36 A 61 K 9/00
(21) + (22) 00890210.8 04.07.00
(73) COOPERATIE AVEBE U.A.
Prins Hendrikplein 20
9641 GK Veendam(NL);
(54) Agent diluant du plasma, diluant sanguin et cryoprotecteur préparé en utilisant de l' amylopectine è partir d' amidon de pommes de terre-TRADUCTION-Plasmaexpander, Blutverdünnungsmittel und Kryoprotektor, hergestellt unter Verwendung von Amylopektin-reicher Kartoffelstärke
(30) 10.08.99 AT 137499
(45) 23.05.12

---

(11) 1 284 963
(51) A 61 P 5/18 C 07 D 209/42
C 07 D 209/14 A 61 K 31/4045
(21) + (22) 01938319.9 23.05.01
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
3 rue Michel-Ange
75794 Paris Cedex 16(FR);
(54) COMPOSES POSSEDANT UNE ACTIVITE CALCIMIMETIQUE
(30) 24.05.00 FR 0006619
(45) 09.05.12

---

(11) 1 343 822
(51) A 61 P 35/02 C 07 K 16/30
C 07 K 16/28 C 12 N 5/12
C 07 K 14/705 C 12 N 15/11
C 12 N 5/10 C 12 N 15/63
A 61 K 39/395 G 01 N 33/574
A 61 K 48/00
(21) + (22) 01271393.9 18.12.01
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
101 rue de Tolbiac
75654 Paris Cédex 13(FR);
(54) Mittel zur diagnose und therapie von CTCL
(30) 18.12.00 EP 00403580
(45) 02.05.12

---

(11) 1 346 059
(51) A 61 P 35/00 C 12 N 15/87
A 61 K 31/00 A 61 K 39/00
A 61 K 48/00
(21) + (22) 01998646.2 29.11.01
(73) PCI BIOTECH AS
Strandveien 55
N-1366 Lysaker(NO);
(54) INTERNALISATION PHOTOCHIMIQUE POUR INTRODUIRE DES MOLECULES DANS LE CYTOSOL
(30) 29.11.00 GB 0029134 01.12.00 GB 0029404
15.06.01 GB 0114695
(45) 23.05.12

---

(11) 1 480 960
(51) A 61 P 3/04 C 07 D 271/113
A 61 K 31/4245
(21) + (22) 03742936.2 14.02.03
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Brüningstraße 50
65929 Frankfurt am Main(DE);
(54) 3-Phényl-5-alcoxy-1,3,4-oxdiazol-2-ones substitués, leur production et leur utilisation aux médicaments-TRADUCTION-Substituierte 3-Phenyl-5-alkoxy-1,3,4-oxadiazol-2-one sowie ihre Herstellung und Verwendung in Arzneistoffen
(30) 28.02.02 DE 10208987
(45) 09.05.12

---

(11) 1 487 431
(51) A 61 P 3/10 A 61 P 9/00
A 61 K 31/198 A 61 K 31/38
A 61 K 33/30 A 61 K 31/45
(21) + (22) 03744567.3 10.03.03
(73) PHILERA NEW ZEALAND LIMITED
2 Crummer Road Grey Lynn
Auckland(NZ);
(54) Preventie en/of behandeling van cardiovasculaire ziekte en/of gerelateerd hartfalen
(30) 08.03.02 NZ 51772102 11.03.02 NZ 51772502
12.03.02 US 364382 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 492 536
(51) A 61 P 35/00 A 61 K 31/517
C 07 D 239/94 C 07 D 405/12
C 07 D 405/14 C 07 D 401/12
C 07 D 413/12 C 07 D 403/12
C 07 D 498/08 C 07 D 491/08
(21) + (22) 03745271.1 25.03.03
(73) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO.KG
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein(DE);
(54) 4-(N-PHENYLAMINO)-QUINAZOLINES / QUINOLINES EN TANT QU'INHIBITEURS DE LA TYROSINE KINASE-TRADUCTION-4- (N-PHENYLAMINO) -CHINAZOLINE/CHINOLINE ALS TYROSINKINASEINHIBITOREN
(30) 30.03.02 DE 10214412 13.07.02 DE 10231711
(45) 09.05.12

---

(11) 1 507 796
(51) A 61 P 31/04 A 61 K 47/48
C 07 K 9/00 C 07 D 501/00
(21) + (22) 03755467.2 23.05.03
(73) THERAVANCE, INC.
901 Gateway Boulevard
South San Francisco CA 94080(US);
(54) ANTIBIOTIQUES A BASE DE CEPHALOSPORINE GLYCOPEPTIDIQUE RETICULEE
(30) 24.05.02 US 383274 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 597 280
(51) A 61 P 31/14 C 07 K 16/00
C 07 K 16/10 C 07 K 16/20
C 07 K 16/12 A 61 K 39/395
G 01 N 33/49
(21) + (22) 04714866.3 26.02.04
(73) INSTITUTE FOR RESEARCH IN BIOMEDICINE
Via Vela 6
6500 Bellinzona(CH);
(54) Productie van monoklonale antilichamen door EBV-transformatie van B-cellen
(30) 26.02.03 GB 0304363 06.08.03 GB 0318431
30.10.03 GB 0325391 30.10.03 US 516665 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 664 315
(51) A 61 P 19/02 C 12 N 15/861
A 61 K 48/00
(21) + (22) 04774913.0 01.09.04
(73) ACADEMISCH MEDISCH CENTRUM
Meibergdreef 9
1105 AZ Amsterdam (NL);
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
101 rue de Tolbiac
75654 Paris Cédex 13(FR)
(54) VECTEURS AAV POUR THERAPIE GENIQUE IN VIVO DESTINEE A TRAITER LA POLYARTHRITE RHUMATOIDE
(30) 01.09.03 WO PCT/NL03/006
(45) 02.05.12

---

(11) 1 702 979
(51) A 61 P 17/02 A 61 K 35/36
(21) + (22) 06009091.7 20.07.00
(73) DFB TECHNOLOGY HOLDINGS, LLC
318 McCullough
San Antonio TX 78215(US);
(54) CULTURE AMELIOREE ET UTILISATIONS DE KERATINOCYTES
(30) 20.07.99 US 358181 10.04.00 US 546269
(45) 30.05.12

---

(11) 1 704 864
(51) A 61 P 35/00 A 61 K 47/48
A 61 K 49/00 A 61 K 51/00
(21) + (22) 06012171.2 07.06.00
(73) KTB TUMORFORSCHUNGS G.M.B.H.
Breisacher Strasse 17
79106 Freiburg(DE);
(54) Préparation pharmaceutique injectable constituée d'un agent cytostatique et d'une fonction maléinimide liés par un espaceur.-TRADUCTION-Injizierbare Arzneimittelzubereitung bestehend aus einem Zytostatikum und einer durch einen Spacer gebundenen Maleinimidgruppe.
(30) 09.06.99 DE 19926154
(45) 23.05.12

---

(11) 1 730 152
(51) A 61 P 3/06 C 07 D 491/04
C 07 D 401/14 C 07 D 401/04
A 61 K 31/47 A 61 K 31/4545
A 61 K 31/444 A 61 K 31/4439
(21) + (22) 05728670.0 01.04.05
(73) MITSUBISHI TANABE PHARMA CORP.
2-6-18 Kitahama Chuo-ku Osaka-shi
Osaka 541-8505(JP);
(54) DERIVES DE TETRAHYDROQUINOLINE ET PROCEDE D"ELABORATION DESDITS DERIVES
(30) 02.04.04 JP 2004109550
(45) 02.05.12

---

(11) 1 756 120
(51) A 61 P 29/00 C 07 D 519/00
C 07 D 473/00 C 07 D 473/00
C 07 D 519/00 A 61 K 31/52
(21) + (22) 05743186.8 23.05.05
(73) GLAXO GROUP LTD
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);
(54) Derivé de purine
(30) 24.05.04 GB 0411563 10.05.05 GB 0509521
(45) 02.05.12

---

(11) 1 762 567
(51) A 61 P 31/18 C 07 D 403/06
C 07 D 413/06 C 07 D 401/12
C 07 D 403/12 C 07 D 405/12
C 07 D 403/04 C 07 D 498/04
C 07 D 401/06 C 07 D 471/04
C 07 D 231/18 C 07 D 231/20
A 61 K 31/415 A 61 K 31/4162
A 61 K 31/4155
(21) + (22) 06126433.9 04.04.02
(73) PFIZER INC.
235 East 42nd Street
New York NY 10017(US);
(54) Dérivés de pyrazole pour le traitment de HIV
(30) 10.04.01 GB 0108999 15.11.01 GB 0127426
(45) 02.05.12

---

(11) 1 786 788
(51) A 61 P 25/28 G 01 N 33/68
B 01 J 20/22 B 01 J 20/32
C 07 D 251/70 A 61 K 31/53
(21) + (22) 05762896.8 25.07.05
(73) PROMETIC BIOSCIENCES LTD
Freeport
Ballasalla Isle of Man IM9 2AP(GB);
(54) TRIAZINES SUBSTITUES UTILISES COMME LIGANDS DES PROTEINES PRIONS, ET LEUR UTILISATION POUR LA DETECTION OU L'EXTRACTION DES PRIONS
(30) 27.07.04 GB 0416699
(45) 09.05.12

---

(11) 1 787 650
(51) A 61 P 17/00 A 61 P 17/02
A 61 P 17/06 A 61 P 17/10
A 61 P 17/16 A 61 K 33/40
A 61 K 31/70 A 61 K 45/06
A 61 K 31/695
(21) + (22) 06255911.7 20.11.06
(73) RESOURCE DEVELOPMENT L.L.C.
14641 N. 74th Street
Scottsdale AZ 85260(US);
(54) Composition thérapeutique à base d' un organosilane quarternaire et d' eau oxygénée pour le traitement des maladies de peau
(30) 21.11.05 US 284374
(45) 02.05.12

---

(11) 1 789 067
(51) A 61 P 1/00 A 61 K 38/05
A 61 K 38/06
(21) + (22) 05786631.1 12.08.05
(73) HELSINN HEALTHCARE S.A.
Via Pian Scairolo 9
CH-6912 Lugano Pazzallo(CH);
(54) Verwendung von wachstumshormon-sekretagoga zur stimulierung der motilität des gastrointestinalen systems
(30) 12.08.04 US 600959 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 792 626
(51) A 61 P 3/04 A 61 K 38/34
A 61 K 47/48 C 07 K 14/685
C 12 N 15/62
(21) + (22) 06255194.0 09.10.06
(73) CODMAN & SHURTLEFF, INC.
325 Paramount Drive
Raynham Massachusetts 02767(US);
(54) Behandeling van obesitas met alfa-MSH-mimetibodies
(30) 07.10.05 US 245653
(45) 23.05.12

---

(11) 1 797 093
(51) A 61 P 3/10 A 61 K 31/4985
C 07 D 473/04
(21) + (22) 05781895.7 09.09.05
(73) BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL G.M.B.H.
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein (DE);
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO. KG
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim(DE)
(54) NOUVELLES 3-METHYL-7-BUTINYL-XANTHINES, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS-TRADUCTION-NEUE 3-METHYL-7-BUTINYL-XANTHINE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL
(30) 14.09.04 DE 102004044221
(45) 30.05.12

---

(11) 1 861 403
(51) A 61 P 35/00 A 61 P 29/00
A 61 P 27/02 A 61 P 19/02
A 61 P 9/00 A 61 P 3/04
C 07 D 471/04 A 61 K 31/437
(21) + (22) 06726093.5 15.03.06
(73) SANOFI

54 rue La Boétie
75008 Paris(FR);
(54) NOUVEAUX DERIVES D'IMIDAZO[1,5-a]PYRIDINES, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT
(30) 16.03.05 FR 0502590
(45) 02.05.12

---

(11) 1 864 665
(51) A 61 P 1/04 A 61 P 17/00
A 61 P 19/02 A 61 P 29/00
A 61 P 37/02 A 61 P 37/06
A 61 P 37/08 C 07 D 403/04
C 07 D 403/14 C 07 D 413/14
A 61 K 31/5377
(21) + (22) 06729002.3 13.03.06
(73) ZENYAKU KOGYO KABUSHIKIKAISHA
2-9 Nihonbashi-Muromachi 3-chome Chuo-ku
Tokyo 103-0022(JP);
(54) AGENT IMMUNOSUPPRESSIF COMPRENANT UN COMPOSE HETEROCYCLIQUE COMME PRINCIPE ACTIF
(30) 11.03.05 JP 2005069255
(45) 16.05.12

---

(11) 1 865 976
(51) A 61 P 9/04 A 61 K 38/22
(21) + (22) 06749753.7 07.04.06
(73) CARDIOPEP PHARMA G.M.B.H.
Feodor-Lynen-Strasse 23
DE-30625 Hannover(DE);
(54) Gebruik van natriuretisch peptide voor het behandelen van hartfalen
(30) 08.04.05 US 669751 P 07.04.05 US 669786 P
01.11.05 US 732585 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 909 782
(51) A 61 P 15/10 A 61 P 15/12
A 61 P 15/00 A 61 K 31/198
A 61 K 31/385
(21) + (22) 06776605.5 04.08.06
(73) ENCRYPTA G.M.B.H.
Stichelfeldstrasse 3
61350 Bad Homburg vor der Höhe(DE);
(54) Zusammensetzungen aus arginine und R-alpha-liponsäure und ihre verwendung zur verbesserung der sexualfunktion
(30) 04.08.05 EP 05107206
(45) 16.05.12

---

(11) 1 920 764
(51) A 61 P 27/06 A 61 K 31/5575
A 61 K 45/06 C 07 C 405/00
A 61 K 31/557 A 61 K 31/558
A 61 K 9/00
(21) + (22) 08100474.9 03.08.94
(73) ALCON LABORATORIES, INC.
6201 South Freeway
Fort Worth TX 76134-2099(US);
(54) Ester isopropylique de fluprosténol dans le traitement du glaucome et de l'hypertension oculaire
(30) 03.08.93 US 101598
(45) 16.05.12

---

(11) 1 932 522
(51) A 61 P 1/16 A 61 P 3/10
A 61 P 37/06 A 61 P 43/00
A 61 K 31/137
(21) + (22) 06811299.4 05.10.06
(73) KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD.
5 Kanda Surugadai 2-chome Chiyoda-ku
Tokyo 101-8311(JP);
(54) Agent thérapeutique destiné à une maladie du foie contenant un dérivé 2-amino-1,3-propanediol servant de principe actif
(30) 07.10.05 JP 2005295478
(45) 23.05.12

---

(11) 1 934 177
(51) A 61 P 25/24 C 07 D 207/22
A 61 K 31/401
(21) + (22) 06806110.0 06.10.06
(73) CONVERGENCE PHARMACEUTICALS LIMITED
90 High Holborn
London WC 1V 6XX(GB);
(54) Prolinamidederivaten als natriumkanaalmodulatoren
(30) 10.10.05 GB 0520581 11.11.05 GB 0523045
27.02.06 GB 0603900 18.09.06 GB 0618336
(45) 02.05.12

---

(11) 1 941 904
(51) A 61 P 19/02 A 61 P 37/06
A 61 K 38/17 C 07 K 16/24
C 07 K 14/705 A 61 K 39/395
A 61 K 31/505
(21) + (22) 08005013.1 01.08.97

(73) THE MATHILDA AND TERRENCE KENNEDY INSTITUTE OF RHEUMATOLOGY TRUST
65 Aspenlea Road
Hammersmith London W6 8LH(GB);
(54) Antagonistes du TNF pour utilisation dans une thérapie adjuvante au méthotrexate dans le traitement des maladies autoimmunes
(30) 01.08.96 US 690775
(45) 16.05.12

---

(11) 1 959 988
(51) A 61 P 29/00 A 61 K 38/40
(21) + (22) 06724054.9 05.04.06
(73) MICROBO S.R.L.
Piazza S. Apollonia 3
00153 Roma(IT);
(54) UTILISATION DE LACTOFERRINE BOVINE POUR TRAITER UNE INFLAMMATION DESTRUCTIVE D'UNE MUQUEU
(30) 09.12.05 IT MI20052351
(45) 23.05.12

---

(11) 1 964 571
(51) A 61 P 5/50 A 61 K 38/17
(21) + (22) 07250870.8 01.03.07
(73) CSL LTD
45 Poplar Road
Parkville VIC 3052(AU);
(54) Traitement du dysfonctionnement endothélial chez les patients diabétiques
(45) 02.05.12

---

(11) 1 994 939
(51) A 61 P 25/28 A 61 K 38/17
A 61 K 38/08
(21) + (22) 07711099.7 23.02.07
(73) CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB)
Avenida 31 entre 158 y 190 Cubanacan Playa
Ciudad de la Habana 10600(CU);
(54) Farmaceutische samenstelling met GHRP-6 voor het voorkomen en elimineren van fibrose en andere pathologische afzettingen in weefsel
(30) 28.02.06 CU 482006
(45) 30.05.12

---

(11) 2 013 185
(51) A 61 P 5/44 C 07 D 403/10
C 07 D 231/56 A 61 K 31/4409
(21) + (22) 07728257.2 18.04.07
(73) GLAXO GROUP LTD
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);
(54) NOUVEAUX COMPOSÉS
(30) 20.04.06 GB 0607840 13.10.06 GB 0620382
03.04.07 GB 0706516 03.04.07 GB 0706515
(45) 30.05.12

---

(11) 2 026 832
(51) A 61 P 37/06 A 61 K 38/21
A 61 K 9/00 A 61 K 31/7056
(21) + (22) 07729448.6 23.05.07
(73) MERCK SERONO SA
Centre Industriel
1267 Coinsins Vaud(CH);
(54) Kombination von interferon-beta mit einem cladribin-schema zur behandlung von multipler sklerose
(30) 24.05.06 EP 06114537 18.09.06 US 845470 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 027 096
(51) A 61 P 9/00 C 07 D 233/70
C 07 D 249/12 C 07 D 401/12
C 07 D 403/12 C 07 D 409/04
C 07 D 409/14 A 61 K 31/4166
A 61 K 31/4178 A 61 K 31/4196
(21) + (22) 07725514.9 21.05.07
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) IMIDAZOLONES ET TRIAZOLONES D'ARYLE SUBSTITUÉS COMME INHIBITEURS DES RÉCEPTEURS DE VASOPRESSINE-TRADUCTION-SUBSTITUIERTE ARYLIMIDAZ0L0NE UND -TRIAZ0L0NE ALS INHIBITOREN DER VASOPRESSIN-REZEPTOREN
(30) 23.05.06 DE 102006024024
(45) 23.05.12

---

(11) 2 044 028
(51) A 61 P 7/06 C 07 D 217/26
C 07 D 405/12 C 07 D 413/12
C 07 D 417/12 A 61 K 31/472
A 61 K 31/4725
(21) + (22) 07717454.8 26.01.07
(73) FIBROGEN, INC.
409 Illinois Street

San Francisco CA 94158(US);
(54) Cyaanisochinolineverbindingen die door hypoxie induceerbare factor (hypoxia inducible factor, HIF) stabiliseren
(30) 27.01.06 US 762780 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 044 099
(51) A 61 P 5/44 C 07 J 31/00
A 61 K 31/56
(21) + (22) 07733749.1 11.06.07
(73) GENERICS [UK] LTD
Albany Gate Darkes Lane
Potters Bar Hertfordshire EN6 1AG(GB);
(54) PROCÉDÉ DE PRÉPARATION DE S-FLUORORMÉTHYL-6,9-DIFLUORO-11-HYDROXY-16-MÉTHYL-17-PROPIONYLOXY-3-OXO-ANDROSTA-1,4-DIÈNE-17-CARBOTHIOATE ET INTERMÉDIAIRES
(30) 14.06.06 IN mu09372006 14.06.06 IN mu09382006
(45) 23.05.12

---

(11) 2 046 740
(51) A 61 P 1/00 A 61 P 11/00
A 61 P 17/00 A 61 P 31/00
A 61 P 35/00 A 61 P 37/00
C 07 D 209/10
(21) + (22) 07766323.5 20.07.07
(73) OXAGEN LTD
91 Milton Park Abingdon
Oxfordshire OX14 4RY(GB);
(54) Verbindungen mit crth2-antagonistischer wirkung
(30) 22.07.06 GB 0614608 04.12.06 GB 0624176
(45) 23.05.12

---

(11) 2 046 797
(51) A 61 P 19/00 C 07 D 491/04
A 61 K 31/407
(21) + (22) 07766233.6 13.07.07
(73) AMURA THERAPEUTICS LTD
Highfield Court Church Lane Madingley
Cambridge CB23 8AG(GB);
(54) DÉRIVÉS DE FURO[3,2-B]PYRROL-3-ONES ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DE LA CYSTÉINYL PROTÉINASE
(30) 14.07.06 GB 0614052
(45) 23.05.12

---

(11) 2 049 478
(51) A 61 P 25/28 A 61 P 29/00
C 07 D 207/28 C 07 D 401/06
A 61 K 31/4015 A 61 K 31/402
(21) + (22) 07787001.2 03.07.07
(73) GLAXO GROUP LTD
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);
(54) N-PHENYLMETHYL -5-OXO-PROLINE-2-AMIDES SUBSTITUÉS TENANT LIEU D'ANTAGONISTES DU RÉCEPTEUR P2X7 ET PROCÉDÉS D'UTILISATION
(30) 06.07.06 GB 0613473 15.11.06 GB 0622825
19.03.07 GB 0705263 13.06.07 GB 0711439
(45) 30.05.12

---

(11) 2 086 940
(51) A 61 P 31/06 C 07 D 215/22
A 61 K 31/47
(21) + (22) 07847697.5 03.12.07
(73) JANSSEN PHARMACEUTICA NV
Turnhoutseweg 30
2340 Beerse(BE);
(54) Fumaraatzout van (alfa S, beta R)-6-broom-alfa(2-(dimethylamino)ethyl)-2-methoxy-alfa-1-naftalenyl-beta-fenyl-3-chinoline-ethanol
(30) 05.12.06 EP 06125443
(45) 16.05.12

---

(11) 2 086 981
(51) A 61 P 35/00 C 07 D 487/04
A 61 K 31/55
(21) + (22) 07867449.6 14.11.07
(73) MILLENNIUM PHARMACEUTICALS, INC.
40 Landsdowne Street
Cambridge MA 02139(US);
(54) Verbindungen zur hemmung von mitoseprogression
(30) 16.11.06 US 859340 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 090 571
(51) A 61 P 35/00 C 07 D 235/00
C 07 D 221/00 C 07 D 239/48
C 07 D 403/12 C 07 D 471/04
C 07 D 401/12 C 07 D 413/12
A 61 K 31/505 A 61 K 31/506
(21) + (22) 08163784.5 14.10.02
(73) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO. KG
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein (DE);

BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS, INC.
900 Ridgebury Road
Ridgefield Connecticut 06877(US);
BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL G.M.B.H.
Binger Str. 173
55216 Ingelheim am Rhein(DE)
(54) Derivés pyrimidine, agent pharamceutique contenant ces composés, utilisation et procédé de fabrication de ces composés-TRADUCTION-Pyrimidinderivate, Arzneimittel enthaltend diese Verbindungen, deren Verwendung und Verfahren zu ihrer Herstellung
(30) 17.10.01 US 330145 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 114 147
(51) A 61 P 15/10 A 61 K 31/135
A 01 N 33/02 A 61 K 31/519
A 61 K 31/485
(21) + (22) 08729655.4 12.02.08
(73) DMI BIOSCIENCES, INC.
The Quadrant 5445 DTC Parkway Suite 925
Greenwood Village CO 80111(US);
(54) Verringerung der nebenwirkungen von tramadol
(30) 12.02.07 US 889380 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 116 249
(51) A 61 P 15/18 A 61 P 15/12
A 61 K 31/585 A 61 K 31/519
A 61 K 31/135 A 61 K 31/7028
A 61 K 31/00 A 61 K 31/565
A 61 K 31/57 A 61 K 31/525
A 61 K 31/4415
(21) + (22) 09075120.7 15.05.06
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin ( );
MERCK EPROVA A.G.
Im Laternenacker 5
8200 Schaffhausen(CH)
(54) Composition pharmaceutique contenant un gestagène et/ou un estrogène et de la 5-méthyle-(6S)-tétrahydrofolate-TRADUCTION-Pharmazeutische Zusammensetzung enthaltend Gestagene und/oder Estrogene und 5-Methyl-(6S)-tetrahydrofolat
(30) 13.05.05 DE 102005023301 03.04.06 DE 102006016285
(45) 02.05.12

---

(11) 2 119 715
(51) A 61 P 9/12 C 07 D 413/14
A 61 K 31/4245
(21) + (22) 08075903.8 23.02.05
(73) TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LTD
1-1 Doshomachi 4-chome Chuo-ku
Osaka- shi Osaka 541-0045(JP);
(54) Dérivé de benzimidazole et son utilisation en tant qu'antagoniste de récepteur AII
(30) 25.02.04 JP 2004048928 07.01.05 US 31057
(45) 30.05.12

---

(11) 2 120 570
(51) A 61 P 15/10 A 61 K 31/47
A 01 N 43/32 A 61 K 31/137
A 61 K 31/4985 A 61 K 31/519
A 61 K 31/53
(21) + (22) 08729644.8 12.02.08
(73) DMI BIOSCIENCES, INC.
The Quadrant 5445 DTC Parkway Suite 925
Greenwood Village CO 80111(US);
(54) Behandlung frühzeitiger comorbid-ejakulation und erektiler dysfunktion
(30) 12.02.07 US 889369 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 123 265
(51) A 61 P 17/00 A 61 P 17/06
A 61 K 31/09
(21) + (22) 08009470.9 23.05.08
(73) NOVAERA S.R.L.
Via Unterweger 78
38100 Trento(IT);
(54) Formulations d'endipalène pour le traitement de la psoriasis
(45) 23.05.12

---

(11) 2 124 946
(51) A 61 P 1/16 A 61 K 31/4425
A 61 K 31/444
(21) + (22) 08719457.7 25.02.08
(73) HEPENDO SP. Z.O.O.
ul. Bobrzynskiego 14
30-348 Kraków(PL);
(54) Verwendung von n-methyl pyridinium-derivaten als leberschutz
(30) 28.02.07 PL 38186207
(45) 23.05.12

---

(11) 2 135 517
(51) A 61 P 19/00 A 23 L 1/30
A 61 K 36/53
(21) + (22) 09172445.0 10.12.02
(73) SOC. DES PRODUITS NESTLE S.A.
Case Postale 353
1800 Vevey(CH);
(54) Zusemmensetzung für de förderung des knochwachstums und die erhaltung der knochen
(30) 11.12.01 EP 01204838
(45) 16.05.12

---

(11) 2 135 951
(51) A 61 P 25/00 C 12 N 15/12
A 01 K 67/027 C 07 K 14/48
C 12 N 15/63 C 12 N 15/85
C 12 N 15/89 C 12 N 15/90
A 61 K 38/18
(21) + (22) 08715174.2 07.03.08
(73) STAIDSON (BEIJING) BIOPHARMACEUTICAL CO., LTD
No.5 Rongjingdong St.
Beijing Economic-Technological Development Area
Beijing 100176(CN);
(54) Méthode pour la préparation de la protéine NGF Beta humaine
(30) 07.03.07 CN 200710086017
(45) 16.05.12

---

(11) 2 204 174
(51) A 61 P 17/00 A 61 K 31/4164
A 61 K 9/08 A 61 K 47/10
A 61 K 47/22
(21) + (22) 10160846.1 16.06.06
(73) GALDERMA S.A.
Zugerstrasse 8
6330 Cham(CH);
(54) Procédé de solubilisation du metronidazole a l'aide de niacinamide et de deux glycols, solution ainsi obtenue
(30) 17.06.05 FR 0506182
(45) 16.05.12

---

(11) 2 214 673
(51) A 61 P 11/00 A 61 P 29/00
A 61 P 1/00 A 61 K 31/519
C 07 D 495/04
(21) + (22) 08841954.4 13.10.08
(73) BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL G.M.B.H.
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein(DE);
(54) PIPÉRAZINO-DIHYDROTHIÉNOPYRIMIDINES PHÉNYL-SUBSTITUÉES-TRADUCTION-PHENYL-SUBSTITUIERTE PIPERAZINO-DIHYDROTHIENOPYRIMIDINE
(30) 19.10.07 EP 07118897
(45) 30.05.12

---

(11) 2 219 683
(51) A 61 P 35/00 A 61 K 51/04
(21) + (22) 08854013.3 26.11.08
(73) KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN
K.U. Leuven R&D Minderbroedersstraat 8a - bus 5105
3000 Leuven(BE);
(54) Gezielte strahlentherapie
(30) 26.11.07 GB 0723124
(45) 30.05.12

---

(11) 2 231 652
(51) A 61 P 1/16 A 61 P 35/00
A 61 P 11/00 A 61 P 17/00
A 61 P 19/02 A 61 P 27/02
A 61 P 37/00 C 07 D 417/04
C 07 D 417/14 C 07 D 495/02
A 61 K 31/427
(21) + (22) 08859392.6 02.12.08
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) NOUVEAUX DÉRIVÉS D'AMIDE D'ACIDE 2-HÉTARYLTHIAZOLE-4-CARBOXYLIQUE, LEUR PRÉPARATION ET LEUR UTILISATION EN TANT QUE MÉDICAMENT-TRADUCTION-NEUE 2-HETARYLTHIAZOL-4-CARBONSÄUREAMID-DERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL
(30) 10.12.07 EP 07076068
(45) 30.05.12

---

(11) 2 254 573
(51) A 61 P 1/00 A 61 P 35/00
A 61 K 31/357 A 61 K 31/352
A 61 K 31/05 A 61 K 31/716
A 61 K 45/06
(21) + (22) 09712828.4 20.02.09
(73) CM&D PHARMA LTD
Thames House Portsmouth Road
Esher Surrey KT10 9AD(GB);
(54) Zusammensetzungen mit für östrogen-beta-rezeptor selektiven phyoöstrogenen und nahrungsfasern
(30) 22.02.08 IT BA20080008
(45) 16.05.12

---

(11) 2 255 799
(51) A 61 P 35/00 A 61 K 31/23
A 61 K 31/231 A 61 K 31/232
A 61 K 31/355 A 61 K 31/593
A 61 K 31/047 A 61 K 36/185
(21) + (22) 10004550.9 30.04.10
(73) SCHUNK, ROBERT
Habichtstrasse 10
81827 München (DE);
KRUG, STEFANIJA
Ostallee 49b
54290 Trier(DE)
(54) Produit destiné à lutter contre les effets secondaires de la chimiothérapie pour le cancer-TRADUCTION-Mittel zur Bekämpfung von Nebenwirkungen der Krebs-Chemotherapie
(30) 30.04.09 DE 102009020314
(45) 16.05.12

---

(11) 2 259 063
(51) A 61 P 19/10 G 01 N 33/50
G 01 N 33/566
(21) + (22) 10174527.1 27.04.05
(73) GALAPAGOS N.V.
Generaal de Wittelaan L11 A3
2800 Mechelen(BE);
(54) Analyses de criblage de composés permettant d'induire une différenciation de cellules mammaliennes non différenciés en ostéoblastes
(30) 27.04.04 WO PCT/EP2004/0
(45) 23.05.12

---

(11) 2 263 480
(51) A 61 P 19/00 A 23 L 1/30
A 61 K 36/534
(21) + (22) 10176060.1 10.12.02
(73) SOC. DES PRODUITS NESTLE S.A.
Case Postale 353
1800 Vevey(CH);
(54) Zusammensetzung zur verbesserung des gesundheitszustands der knochen und für des erhalt der knochengesundheit, welche menthaextrakte enthält
(30) 11.12.01 EP 01204838
(45) 23.05.12

---

(11) 2 263 688
(51) A 61 P 31/04 C 12 P 19/04
C 12 R 1/36 A 61 K 39/095
A 61 K 39/385
(21) + (22) 10007477.2 20.06.02
(73) NOVARTIS A.G.
Lichtstrasse 35
4056 Basel(CH);
(54) Vaccins combinés contre Neisseria meningitidis
(30) 20.06.01 GB 0115176
(45) 09.05.12

---

(11) 2 268 625
(51) A 61 P 9/00 C 07 D 209/46
C 07 D 209/48 C 07 D 211/76
C 07 D 213/64 C 07 D 231/56
C 07 D 233/32 C 07 D 237/14
C 07 D 237/32 C 07 D 239/88
C 07 D 261/20 C 07 D 263/20
C 07 D 253/08 A 61 K 31/5395
A 61 K 31/498
(21) + (22) 09732141.8 06.04.09
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) DÉRIVÉS D'ACIDE CARBOXYLIQUE À SUBSTITUTION OXO-HÉTÉROCYCLIQUE, ET LEUR UTILISATION-TRADUCTION-OXO-HETEROCYCLISCH SUBSTITUIERTE CARBONSÄURE-DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG
(30) 14.04.08 DE 102008018675
(45) 16.05.12

---

(11) 2 268 628
(51) A 61 P 19/02 A 61 P 25/04
A 61 P 35/00 C 07 D 311/30
C 07 D 401/04 C 07 D 405/10
C 07 D 407/04 A 61 K 31/352
A 61 K 31/4178 A 61 K 31/44
(21) + (22) 08717486.8 06.03.08
(73) ROTTAPHARM S.P.A.
Galleria Unione 5
20122 Milano(IT);
(54) DÉRIVÉS 4H-1-BENZOPYRAN-4-ONE-6-AMIDINO 2-ARYLIQUES ET 2-HÉTÉROARYLIQUES POUR LE TRAITEMENT DE L'ARTHRITE, DU CANCER ET D'UNE DOULEUR APPARENTÉE
(45) 16.05.12

---

(11) 2 268 648
(51) A 61 P 31/00 A 61 K 31/546
C 07 D 501/12 C 07 D 501/54
(21) + (22) 09731612.9 14.04.09
(73) BASILEA PHARMACEUTICA A.G.
Grenzacherstrasse 487
4005 Basel(CH);
(54) Kristalline
(6R,7R)-7-(2-(5-amino-(1,2,4)thiadiazol3-yl)-2-((Z)-trityloxyimino)-acetylamino)-3-((R)-1'-ter-butoxycarbonyl-2-(1,3)bipyrrolidinyl-(3E)-ylidenemethyl)-8-oxo-5-thia-1 -aza-bicyclo(4.2.0)oct-2-ene-2-carboxylsäure-benzhydrylester, seine herstellung und verwendung
(30) 15.04.08 EP 08154517
(45) 16.05.12

---

(11) 2 274 297
(51) A 61 P 3/10 C 07 D 401/12
C 07 D 403/12 C 07 D 405/14
C 07 D 413/14 C 07 D 417/12
C 07 F 7/18 A 61 K 31/41
A 61 K 31/4155 A 61 K 31/427
A 61 K 31/44 A 61 K 31/497
(21) + (22) 09732665.6 06.04.09
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE A.G.
Grenzacherstrasse 124
4070 Basel(CH);
(54) Pyrrolidinonglucokinase-aktivatoren
(30) 16.04.08 US 45370 P 20.01.09 US 145761 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 286 675
(51) A 61 P 19/00 A 23 L 1/30
A 61 K 36/23
(21) + (22) 10176057.7 10.12.02
(73) SOC. DES PRODUITS NESTLE S.A.
Case Postale 353
1800 Vevey(CH);
(54) Zusammensetzung für die knochenwachstums und die erhaltung der knochengesundheit
(30) 11.12.01 EP 01204838
(45) 23.05.12

---

(11) 2 305 194
(51) A 61 P 25/04 A 61 F 13/00
A 61 K 31/485 A 61 K 9/70
(21) + (22) 10185240.8 24.02.98
(73) EURO-CELTIQUE S.A.
2 avenue Charles de Gaulle
1653 Luxembourg(LU);
(54) Voortdurende analgesie met bruprenorfine
(30) 24.02.97 US 38919 P 29.09.97 US 939068
(45) 09.05.12

---

(11) 2 313 413
(51) A 61 P 25/04 C 07 D 487/04
A 61 K 31/519
(21) + (22) 09780588.1 15.07.09
(73) CONVERGENCE PHARMACEUTICALS LTD
90 High Holborn
London WC1V 6XX(GB);
(54) PYRAZOLO [1,5-A] PYRIMIDINEDERIVATEN
(30) 17.07.08 GB 0813144
(45) 16.05.12

---

(11) 2 321 284
(51) A 61 P 37/02 A 61 P 37/08
C 07 D 239/94 A 61 K 31/517
(21) + (22) 09800010.2 18.07.09
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) DÉRIVÉS QUINAZOLINIQUES SUBSTITUÉS PAR UNE SULFONE UTILISÉS EN TANT QU IMMUNOMODULATEURS POUR TRAITER LES MALADIES INFLAMMATOIRES ET ALLERGIQUES-TRADUCTION-SULFONSUBSTITUIERTE CHINAZOLINDERIVATIVE ALS IMMUNMODULATOREN ZUR BEHANDLUNG VON ENZÜNDLICHEN UND ALLERGISCHEN ERKRANKUNGEN
(30) 24.07.08 EP 08075664
(45) 09.05.12

---

(11) 2 324 008
(51) A 61 P 35/00 C 07 D 401/04
C 07 D 403/04 C 07 D 407/14
C 07 D 409/14 A 61 K 31/4439
(21) + (22) 09780990.9 23.07.09
(73) NERVIANO MEDICAL SCIENCES S.R.L.
Viale Pasteur 10
20014 Nerviano (MI)(IT);
(54) 3,4-Diarylypyrazole als proteinkinaseinhibitoren
(30) 24.07.08 EP 08161076
(45) 09.05.12

---

(11) 1 438 013
(51) A 61 Q 1/02 A 61 Q 1/06
A 61 Q 5/02 A 61 Q 19/00
A 61 Q 19/10 B 01 F 17/00
A 61 K 8/37 A 61 K 8/06
A 61 K 8/92
(21) + (22) 02772743.7 16.10.02
(73) HALLSTAR ITALIA S.R.L.
Piazza Meda 3
20121 Milano(IT);
(54) EMULSIFIANT NATUREL POUR COSMETIQUES A BASE D'HUILE D'OLIVE
(30) 16.10.01 IT MI20012139
(45) 09.05.12

---

(11) 1 716 841
(51) A 61 Q 5/10 A 61 K 8/34
A 61 K 8/87 A 61 K 8/46
A 61 K 8/86
(21) + (22) 06015350.9 26.11.03
(73) L'OREAL
14 rue Royale
75008 Paris(FR);
(54) Composition de teinture d'oxydation pour fibres kératiniques
(30) 06.12.02 FR 0215474
(45) 02.05.12

---

(11) 1 725 301
(51) A 61 Q 17/04 A 61 K 8/29
(21) + (22) 05729834.1 11.03.05
(73) SUDARSHAN CHEMICAL INDUSTRIES LTD.
162 Wellesley Road
Pune 411 001 MAH(IN);
(54) PREPARATION COSMETIQUE A ECRAN U.V. ET UTILISATION DE PIGMENTS A EFFET PRESENTANT UNE COUCHE PROTECTRICE-TRADUCTION-KOSMETISCHES PRÄPARAT MIT UV-SCHUTZ UND VERWENDUNG VON EFFEKTPIGMENTEN MIT SCHUTZSCHICHT
(30) 19.03.04 DE 102004014020
(45) 09.05.12

---

(11) 2 088 987
(51) A 61 Q 5/12 A 61 K 8/19
A 61 K 8/28 A 61 K 8/29
A 61 K 8/73
(21) + (22) 07839917.7 02.11.07
(73) HERCULES INC.
Hercules Plaza 1313 N. Market Street
Wilmington DE 19894-0001(US);
(54) POLYMÈRES DISPERSIBLES DE POLYGALACTOMANNANE TRAITÉS PAR UN SEL OU CHÉLATE MÉTALLIQUE NON-BORATE POUR UNE UTILISATION DANS DES APPLICATIONS DE SOINS CORPORELS ET D'ENTRETIEN MÉNAGER
(30) 03.11.06 US 856486 P
(45) 30.05.12

---

(11) 2 196 530
(51) A 61 Q 19/00 A 61 Q 19/10
A 23 L 1/035 A 61 K 8/86
C 11 D 17/00 C 11 D 1/825
C 11 D 1/83 C 11 D 1/835
B 01 F 17/00 A 61 K 8/06
A 61 K 9/107
(21) + (22) 10002509.7 15.09.06
(73) FORSCHUNGSZENTRUM JULICH G.M.B.H.
52425 Jülich(DE);
(54) Microémulsion-TRADUCTION-Mikroemulsion
(30) 18.10.05 DE 102005049765
(45) 09.05.12

---

(11) 2 198 840
(51) A 61 Q 5/10 A 61 K 8/92
A 61 K 8/31 A 61 K 8/49
(21) + (22) 09179887.6 18.12.09
(73) L'OREAL
14 rue Royale
75008 Paris(FR);
(54) Composition de teinture d'oxydation des fibres kératiniques comprenant un corps gras et un dérivé de diaminopyrazolone
(30) 19.12.08 FR 0807309
(45) 02.05.12

---

(11) 2 313 059
(51) A 61 Q 15/00 A 61 Q 17/00
A 61 K 8/04 A 61 K 8/19
A 61 K 8/26 A 61 K 8/365
(21) + (22) 09776998.8 07.07.09
(73) BEIERSDORF A.G.
Unnastrasse 48
20253 Hamburg(DE);
(54) PRÉPARATIONS COSMÉTIQUES AVEC DE L ARGENT PASSIVÉ-TRADUCTION-KOSMETISCHE ZUBEREITUNGEN MIT PASSIVIERTEM SILBER
(30) 08.07.08 DE 102008031927
(45) 16.05.12

(11) 2 338 572
(51) A 61 Q 5/08 A 61 Q 5/10
A 61 K 8/22 A 61 K 8/31
A 61 K 8/41 A 61 K 8/44
(21) + (22) 10194754.7 13.12.10
(73) L'OREAL
14 rue Royale
75008 Paris(FR);
(54) Agent de coloration et/ou de décoloration des fibres kératiniques en deux parties, comprenant un corps gras et un agent séquestrant
(30) 22.12.09 FR 0959433
(45) 23.05.12

---

(11) 1 883 457
(51) A 62 B 35/04
(21) + (22) 06763240.6 23.05.06
(73) CAPITAL SAFETY GROUP EMEA
Zone Industrielle 1 Avenue - 5600m Le Broc Center
06511 Carros Cedex(FR);
(54) DISPOSITIF POUR SUPPORTER UNE LIGNE DE SECURITE
(30) 24.05.05 FR 0551359
(45) 16.05.12

---

(11) 1 930 134
(51) A 62 B 3/00 B 25 G 3/18
B 26 B 29/02 B 23 D 51/10
B 26 B 5/00 B 26 B 9/02
B 26 B 11/00 B 26 B 1/10
B 23 D 51/03 B 25 F 1/04
(21) + (22) 07020156.1 15.10.07
(73) VICTORINOX A.G.
Schmiedgasse 57
6438 Ibach(CH);
(54) Outil de poche, en particulier couteau de poche-TRADUCTION-Taschenwerkzeug, insbesondere Taschenmesser
(30) 16.10.06 AT 17222006 17.10.06 AT 17322006
(45) 16.05.12

---

(11) 1 970 100
(51) A 62 B 3/00 B 60 Q 3/02
B 64 D 25/08 G 09 F 13/20
G 09 F 19/22 F 21 S 4/00
(21) + (22) 07005097.6 13.03.07
(73) LUFTHANSA TECHNIK A.G.
Weg beim Jäger 193
22335 Hamburg(DE);
(54) Marquage du chemin de fuite pour un avion-TRADUCTION-Fluchtwegmarkierung für ein Flugzeug
(45) 16.05.12

---

(11) 2 106 825
(51) A 62 B 9/00 A 62 B 17/04
A 62 B 7/02
(21) + (22) 09157204.0 02.04.09
(73) MSA AUER G.M.B.H.
Thiemannstrasse 1
12059 Berlin(DE);
(54) Cagoule pour un masque de protection respiratoire-TRADUCTION-Haube für ein Atemschutzgerät
(30) 04.04.08 DE 102008017497
(45) 30.05.12

---

(11) 2 209 531
(51) A 62 B 18/02
(21) + (22) 08849078.4 15.10.08
(73) MSA AUER G.M.B.H.
Thiemannstrasse 1
12059 Berlin(DE);
(54) CORPS DE MASQUE POUR UN DEMI-MASQUE DE PROTECTION RESPIRATOIRE-TRADUCTION-MASKENKÖRPER FÜR EINE ATEMSCHUTZ-HALBMASKE
(30) 16.11.07 DE 102007055241
(45) 02.05.12

---

(11) 2 209 532
(51) A 62 B 18/08 A 41 D 13/11
(21) + (22) 08850947.6 01.10.08
(73) MSA AUER G.M.B.H.
Thiemannstrasse 1
12059 Berlin(DE);
(54) DEMI-MASQUE DE PROTECTION RESPIRATOIRE-TRADUCTION-ATEMSCHUTZ-HALBMASKE
(30) 16.11.07 DE 102007055238
(45) 30.05.12

---

(11) 1 604 706
(51) A 62 C 2/00 A 62 C 3/00
B 65 D 25/00 A 62 C 3/06
(21) + (22) 05108212.1 05.06.96
(73) ALHAMED, GHALEB MOHAMAD YASSIN
Penthouse No. 2 1000 29th Street N.W.
Washington DC 20007(US);

(54) Article coupe-flamme et procédé coupe-flamme
(30) 06.06.95 US 470642
(45) 30.05.12

---

(11) 1 857 150
(51) A 63 B 33/00 A 61 F 9/02
(21) + (22) 07252016.6 16.05.07
(73) SPEEDO INTERNATIONAL LTD
8 Manchester Square
London W1U 3PH(GB);
(54) Bril
(30) 18.05.06 GB 0609919
(45) 16.05.12

---

(11) 2 228 099
(51) A 63 B 21/008 A 63 B 21/012
A 63 B 23/02 A 63 B 69/00
(21) + (22) 09450059.2 13.03.09
(73) ENDL, CHRISTIAN
Gebauergasse 10/1/10
1210 Wien(AT);
(54) Dispositif d'entraînement physique-TRADUCTION-Vorrichtung zum Fitnesstraining
(45) 02.05.12

---

(11) 2 285 456
(51) A 63 B 61/00 A 63 B 63/00
A 63 B 71/02
(21) + (22) 10715115.1 17.04.10
(73) MANFRED HUCK G.M.B.H. NETZ- UND SEILFABRIK
Aßlarer Weg 13-15
35614 Aßlar-Berghausen(DE);
(54) FILET DOTÉ D'UN MOTIF COLORÉ QUI VARIE DANS LA DIRECTION DE FABRICATION-TRADUCTION-NETZ MIT IN HERSTELLUNGSRICHTUNG WECHSELNDER FARBMUSTERUNG
(30) 24.04.09 DE 202009006107
(45) 23.05.12

---

(11) 1 902 758
(51) A 63 C 5/02 A 63 C 5/052
(21) + (22) 07014980.2 31.07.07
(73) SALOMON S.A.S.
Les Croiselets
74370 Metz-Tessy(FR);
(54) Planche de glisse pour la neige avec une fente longitudinale sur une extrémité au moins
(30) 22.09.06 FR 0608326
(45) 30.05.12

---

(11) 2 121 149
(51) A 63 C 5/052 A 63 C 5/07
(21) + (22) 08706399.6 12.03.08
(73) SEPP BURCHER SPORT A.G.
Aletschpromenade 112
3987 Riederalp(CH);
(54) Planche pour glisser sur la neige comprenant un dispositif de transfert de force-TRADUCTION-SCHNEEGLEITBRETT MIT KRAFTUEBERTRAGUNGSVORRICHTUNG
(30) 14.03.07 CH 409072007 27.12.07 CH 20112007
(45) 23.05.12

---

(11) 1 316 341
(51) A 63 F 1/02
(21) + (22) 02711346.3 06.02.02
(73) ANGEL PLAYING CARDS CO., LTD.
10-1 Kawarayamachi 2-chome Chuo-ku Osaka-shi
Osaka 542-0066(JP);
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE D'INSPECTION DE CARTES A JOUER ET CARTES A JOUER CORRESPONDANTES
(30) 15.02.01 JP 2001037908
(45) 30.05.12

---

(11) 2 198 588
(51) A 63 F 13/12 H 04 L 29/12
H 04 L 29/08 H 04 L 29/06
(21) + (22) 08715936.4 21.02.08
(73) DEUTSCHE TELEKOM A.G.
Friedrich-Ebert-Allee 140
53113 Bonn(DE);
(54) INTERCONNEXION DE MONDES VIRTUELS AU MOYEN DE SERVICES DE MESSAGERIE MOBILE-TRADUCTION-INTERCONNECTION VIRTUELLER WELTEN MIT MOBILEN NACHRICHTENDIENSTEN
(30) 04.10.07 DE 102007047632
(45) 16.05.12

---

(11) 2 364 757
(51) A 63 F 9/24 A 63 F 13/10
A 63 H 30/04 A 63 H 27/133
G 08 C 17/02 G 06 F 3/041
(21) + (22) 11153172.9 03.02.11
(73) PARROT
174 quai de Jemmapes
75010 Paris(FR);

(54) Procédé et appareil de télécommande d'un drone, notamment d'un drone à voilure tournante
(30) 11.03.10 FR 1051751 07.06.10 FR 1054449
(45) 09.05.12

---

(11) 2 111 774
(51) A 63 G 9/00 A 47 C 3/02
A 47 C 7/00
(21) + (22) 08425277.4 22.04.08
(73) RETI GRITTI S.P.A.
6 Via Castrezzato
25030 Castelcovati (Brescia)(IT);
(54) Structure de support pour balançoire
(45) 23.05.12

---

(11) 1 574 241
(51) A 63 H 27/08 B 63 B 35/79
B 64 C 31/06
(21) + (22) 05290457.0 01.03.05
(73) FORPORA SARL
75 Parc d'activités
8308 Capellen(LU);
(54) Aile à dièdre négatif de traction d'une charge
(30) 01.03.04 FR 0402094
(45) 02.05.12

---

(11) 2 301 641
(51) A 63 H 11/02 A 63 H 17/26
A 63 H 29/22
(21) + (22) 10179701.7 24.09.10
(73) INNOVATION FIRST, INC.
1519 Int. 30 W.
Greenville TX 75402(US);
(54) Véhicule, notamment robot-jouet doté d'un entraînement par vibrations-TRADUCTION-Vehikel, insbesondere Spielzeug-Roboter mit Vibrationsantrieb
(30) 25.09.09 US 246023 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 356 806
(51) A 63 H 30/04 G 08 C 17/02
H 04 M 1/725
(21) + (22) 09795464.8 19.11.09
(73) PARROT
174 quai de Jemmapes
75010 Paris(FR);
(54) DISPOSITIF DE PILOTAGE D'UN DRONE
(30) 27.11.08 FR 0806665
(45) 09.05.12

---

(11) 2 364 757
(51) A 63 H 30/04 A 63 H 27/133
G 08 C 17/02 G 06 F 3/041
A 63 F 9/24 A 63 F 13/10
(21) + (22) 11153172.9 03.02.11
(73) PARROT
174 quai de Jemmapes
75010 Paris(FR);
(54) Procédé et appareil de télécommande d'un drone, notamment d'un drone à voilure tournante
(30) 11.03.10 FR 1051751 07.06.10 FR 1054449
(45) 09.05.12

---

(11) 2 338 578
(51) A 63 J 19/00 B 44 C 1/24
B 44 C 3/08
(21) + (22) 09180681.0 23.12.09
(73) BURGGRAF, ALFRED
Buchenstr. 12
82278 Althegnenberg(DE);
(54) Sculpture mobile-TRADUCTION-Bewegliche Skulptur
(45) 23.05.12

****
****

SECTION B : TECHNIQUES INDUSTRIELLES DIVERSES - TRANSPORTS
SECTIE B : DIVERSE INDUSTRIELE TECHNIEKEN - TRANSPORT

****
****

(11) 1 374 967
(51) B 01 D 71/02 B 01 D 63/16
(21) + (22) 03012592.6 03.06.03
(73) WESTFALIA SEPARATOR A.G.
Werner-Habig-Strasse 1
59302 Oelde(DE);
(54) Corps de filtration en plaque-TRADUCTION-Plattenförmiger Filtrationskörper
(30) 26.06.02 DE 10228432
(45) 30.05.12

---

(11) 1 439 906
(51) B 01 D 53/28 B 01 J 20/28
B 01 J 20/04
(21) + (22) 02774720.3 16.10.02
(73) SOLVAY SA
Rue de Ransbeek 310
1120 Brussels(BE);
(54) MASSE DESSICATIVE, PROCEDE POUR SON OBTENTION ET SON UTILISATION
(30) 19.10.01 FR 0113626
(45) 02.05.12

---

(11) 1 452 218
(51) B 01 D 50/00 F 24 F 3/044
F 24 F 13/20 F 26 B 21/00
F 26 B 25/00
(21) + (22) 04004474.5 27.02.04
(73) HUTTLIN, HERBERT
Daimlerstrasse 7
79585 Steinen(DE);
(54) Dispositif pour conditioner un air de traitement et/ou son élimination-TRADUCTION-Vorrichtung zur Prozessluftkonditionierung und/oder -entsorgung
(30) 28.02.03 DE 10309988
(45) 09.05.12

---

(11) 1 651 279
(51) B 01 D 53/02 A 61 L 9/012
A 61 L 9/04
(21) + (22) 04763591.7 29.07.04
(73) GUILLAUME, BRUNO
36 rue de Bazeilles
33400 Talence(FR);
(54) MASSE GELATINEUSE DE FORME PLATE DESTINEE AU TRAITEMENT DE L'AIR AMBIANT-TRADUCTION-GELARTIGE MASSE IN FLÄCHIGER FORM ZUR BEHANDLUNG VON UMGEBUNGSLUFT
(30) 04.08.03 DE 10335938
(45) 09.05.12

---

(11) 1 680 201
(51) B 01 D 15/08 B 01 J 20/26
(21) + (22) 04765974.3 15.10.04
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.
Frankfurter Strasse 250
64293 Darmstadt(DE);
(54) PROCEDE POUR PRODUIRE DES CORPS MOULES MONOLITHIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MONOLITHISCHEN FORMKÖRPERN
(30) 06.11.03 DE 10351798
(45) 02.05.12

---

(11) 1 755 766
(51) B 01 D 46/00 B 01 D 53/86
B 01 J 8/04
(21) + (22) 05760680.8 14.06.05
(73) CRYSTAPHASE INTERNATIONAL, INC.
16945 Northchase Drive Suite 1610
Houston TX 77060-6029(US);
(54) DECONTAMINATION DE LIQUIDES A TRAITER
(30) 14.06.04 US 867015
(45) 02.05.12

---

(11) 1 776 994
(51) B 01 D 39/14 F 01 N 3/02
B 01 J 35/04 B 01 J 23/42
B 01 D 53/94 B 01 D 46/00
B 01 D 39/20 B 01 J 35/10
(21) + (22) 06019557.5 01.10.01
(73) IBIDEN CO., LTD.
1 Kanda-cho 2-chome
Ogaki-shi Gifu-ken 503-8604 (JP);
TOYOTA JIDOSHA K.K.
1 Toyota-cho Aichi-ken
Toyota-shi 471-8571(JP)
(54) Filtre à support catalytique
(30) 29.09.00 JP 2000299962 23.02.01 JP 2001048401
(45) 16.05.12

---

(11) 1 791 616
(51) B 01 D 35/143 B 01 D 37/04
(21) + (22) 05776876.4 01.09.05
(73) NORIT MEMBRAAN TECHNOLOGIE B.V.
Marssteden 50
7547 TC Enschede(NL);
(54) Werkwijze voor het filtreren van een fluïdum
(30) 16.09.04 NL 1027050
(45) 30.05.12

---

(11) 1 816 324
(51) B 01 D 53/90 B 05 B 1/14
F 01 N 3/28 B 01 D 53/94
F 01 N 3/20
(21) + (22) 05785678.3 20.09.05
(73) NISSAN DIESEL MOTOR CO., LTD.
1 Ooaza Itchome
Ageo-shi Saitama 362-8523(JP);
(54) SYSTEME DE PURIFICATION DE GAZ D'ECHAPPEMENT

(30) 29.10.04 JP 2004315634
(45) 09.05.12

---

(11) 1 854 524
(51) B 01 D 21/00 C 02 F 3/12
(21) + (22) 07006515.6 29.03.07
(73) WTE WASSERTECHNIK G.M.B.H.
Ruhrallee 185
45136 Essen(DE);
(54) Installation de traitement d'eaux usées avec séparation de boues activées améliorée-TRADUCTION-Abwasserreinigungsanlage mit verbesserter Belebtschlammabscheidung
(30) 13.05.06 DE 102006022466 28.11.06 DE 102006056036
(45) 16.05.12

---

(11) 1 890 792
(51) B 01 D 53/04 F 15 D 1/00
(21) + (22) 06794437.1 18.05.06
(73) L'AIR LIQUIDE, S.A. POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE
75 quai d'Orsay
75321 Paris Cedex 07(FR);
(54) INSTALLATION DE TRAITEMENT DE FLUIDE ET UTILISATION D'UNE TELLE INSTALLATION POUR LE TRAITEMENT D'UN GAZ PAR ADSORPTION
(30) 01.06.05 FR 0551463
(45) 16.05.12

---

(11) 1 908 931
(51) B 01 D 53/90 B 01 D 53/94
F 01 N 3/20
(21) + (22) 06766538.0 09.06.06
(73) NISSAN DIESEL MOTOR CO., LTD.
1 Ooaza 1-chome
Ageo-shi Saitama 362-8523(JP);
(54) APPAREIL DE PURIFICATION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT D'UN MOTEUR
(30) 10.06.05 JP 2005171147
(45) 16.05.12

---

(11) 1 933 966
(51) B 01 D 15/00 C 01 D 15/00
H 01 M 10/26 H 01 M 4/36
H 01 M 4/40 B 01 J 20/04
C 99 Z 99/00
(21) + (22) 06775050.5 28.07.06
(73) HYDRO-QUEBEC
75 Boulevard René-Lévesque Ouest
Montréal Québec H2Z 1A4(CA);
(54) PROCÉDÉ DE PURIFICATION D'UN ÉLECTROLYTE CONTENANT UN SEL DE MÉTAL ALCALIN
(30) 29.08.05 CA 2517248
(45) 30.05.12

---

(11) 1 945 603
(51) B 01 D 3/14 C 07 C 209/48
C 07 C 211/11 B 01 J 10/00
B 01 J 8/20
(21) + (22) 06819191.5 31.10.06
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE DE SYNTHESE DE N,N-DIMETHYL-1,3-DIAMINOPROPANE (DMAPA)-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON N, N-DIMETHYL-1,3-DIAMINOPRAN (DMAPA)
(30) 03.11.05 DE 102005052457
(45) 30.05.12

---

(11) 1 970 114
(51) B 01 D 46/10 B 01 D 46/52
B 01 D 46/00
(21) + (22) 08002191.8 06.02.08
(73) VOKES AIR G.M.B.H. & CO. OHG
Eichenhofer Weg 14-16
45549 Sprockhövel(DE);
(54) Filtre, en particulier filtre à air, doté d'un dispositif de collecte de liquide-TRADUCTION-Filter, insbesondere Luftfilter, mit Flüssigkeitssammelvorrichtung
(30) 14.03.07 DE 102007012358 16.03.07 DE 102007012721
(45) 02.05.12

---

(11) 1 972 247
(51) B 01 D 46/00 B 01 J 20/28
F 02 M 35/024 F 24 F 3/00
A 47 L 9/12
(21) + (22) 08000494.8 11.01.08
(73) NEENAH GESSNER G.M.B.H.
Otto-von-Steinbeis-Str. 14b
83052 Bruckmühl(DE);
(54) Utilisation des structures plates absorbants des odeurs et procédé de leur préparation-TRADUCTION-Verwendung eines geruchsabsorbierenden Flächengebildes und Verfahren zur dessen Herstellung

(30) 16.03.07 DE 102007012743
(45) 02.05.12

---

(11) 2 004 303
(51) B 01 D 39/16 A 47 L 9/14
(21) + (22) 07724121.4 10.04.07
(73) EUROFILTERS N.V.
Lieven Gevaertlaan 21 Nolimpark 1013
3900 Overpelt(BE);
(54) SAC A FILTRE POUR ASPIRATEUR-TRADUCTION-FILTERBEUTEL FÜR EINEN STAUBSAUGER
(30) 13.04.06 DE 102006017553
(45) 23.05.12

---

(11) 2 011 126
(51) B 01 D 15/10 G 21 G 1/00
(21) + (22) 06851254.0 16.12.06
(73) DRAXIMAGE GENERAL PARTNERSHIP
16751 Transcanada Highway
Montreal QC H9H 4J4(CA);
(54) SYSTÈMES ET PROCÉDÉS POUR LA GÉNÉRATION DE RADIO-ISOTOPES
(30) 12.01.06 US 758419 P 14.12.06 US 610574
(45) 23.05.12

---

(11) 2 016 992
(51) B 01 D 63/06 B 01 D 61/16
C 02 F 1/44 B 01 D 61/14
B 08 B 3/14
(21) + (22) 07013905.0 16.07.07
(73) KRONES A.G.
Böhmerwaldstrasse 5
93073 Neutraubling(DE);
(54) Inrichting en werkwijze voor het conditioneren van in brouwerijen voorkomende reinigingsvloeistoffen-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum Aufbereiten von in Brauereien anfallenden Reinigungsflüssigkeiten
(45) 30.05.12

---

(11) 2 024 067
(51) B 01 D 63/02 B 29 C 70/84
(21) + (22) 07724693.2 27.04.07
(73) FRESENIUS MEDICAL CARE DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Else-Kröner-Strasse 1
61542 Bad Homburg(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR INTRODUIRE UNE MASSE DE SCELLEMENT DANS UN DISPOSITIF DE FILTRAGE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN EINER VERGUSSMASSE IN EINE FILTERVORRICHTUNG
(30) 05.05.06 DE 102006021066
(45) 16.05.12

---

(11) 2 070 575
(51) B 01 D 35/153 B 01 D 35/147
B 01 D 35/16
(21) + (22) 08167640.5 27.10.08
(73) MANN+HUMMEL G.M.B.H.
Hindenburgstrasse 45
71638 Ludwigsburg(DE);
(54) Filtre à huile-TRADUCTION-Ölfilter
(30) 14.12.07 DE 202007017614
(45) 30.05.12

---

(11) 2 094 376
(51) B 01 D 61/36 B 01 D 63/00
C 02 F 1/44 C 02 F 1/04
B 01 D 63/08
(21) + (22) 07834654.1 31.10.07
(73) NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST -NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO
Schoemakerstraat 97
2628 VK Delft(NL);
(54) Membraandestillatiewerkwijze voor de zuivering van een vloeistof
(30) 31.10.06 EP 06076956
(45) 30.05.12

---

(11) 2 101 909
(51) B 01 D 45/06 B 01 D 45/16
B 01 J 8/24 C 10 G 11/18
(21) + (22) 07871816.0 07.12.07
(73) IFP ENERGIES NOUVELLES
1 & 4 avenue de Bois-Préau
92852 Rueil-Malmaison Cedex (FR);
TOTAL FRANCE
51 Esplanade du Général de Gaulle
92907 Paris La Défense Cedex(FR)
(54) NOUVEAU SYSTEME DE SEPARATION GAZ SOLIDE POUR LES REGENERATEURS DES UNITES DE CRAQUAGE CATALYTIQUE EN LIT FLUIDISE
(30) 13.12.06 FR 0610982
(45) 30.05.12

---

(11) 2 123 342
(51) B 01 D 46/00 B 01 D 46/44
G 01 N 15/06
(21) + (22) 09006192.0 07.05.09
(73) FESTO A.G. & CO. KG
Ruiter Strasse 82
73734 Esslingen(DE);
(54) Procédé et dispositif de détection d'aérosols et/ou de liquides s'écoulant-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung von Aerosolen und/oder strömenden Flüssigkeiten
(30) 15.05.08 DE 102008023739
(45) 02.05.12

---

(11) 2 129 445
(51) B 01 D 45/16 B 01 D 50/00
B 01 D 46/52 B 04 C 3/04
(21) + (22) 07847495.4 29.11.07
(73) MANN + HUMMEL G.M.B.H.
Hindenburgstrasse 45
71638 Ludwigsburg(DE);
(54) FILTRE POUR ÉPURER UN FLUIDE-TRADUCTION-FILTER ZUR REINIGUNG EINES FLUIDS
(30) 23.03.07 DE 20704476 U
(45) 16.05.12

---

(11) 2 139 982
(51) B 01 D 29/085 C 12 M 1/12
C 12 M 1/22
(21) + (22) 08715812.7 16.02.08
(73) SARTORIUS STEDIM BIOTECH G.M.B.H.
August-Spindler-Strasse 11
37079 Göttingen(DE);
(54) UNITÉ DE FILTRATION ET PROCÉDÉ POUR L'EXAMEN MICROBIOLOGIQUE D'ÉCHANTILLONS LIQUIDES-TRADUCTION-FILTRATIONSEINHEIT UND VERFAHREN ZUR MIKROBIOLOGISCHEN UNTERSUCHUNG FLÜSSIGER PROBEN
(30) 21.03.07 DE 102007014082
(45) 16.05.12

---

(11) 2 140 117
(51) B 01 D 53/90 F 01 N 3/20
(21) + (22) 06818884.6 28.11.06
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Wernerstrasse 1
70442 Stuttgart(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR DOSER UN AGENT DE RÉDUCTION DANS UN SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT D'UN MOTEUR À COMBUSTION INTERNE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DOSIEREN EINES REDUKTIONSMITTELS IN EIN ABGASSYSTEM EINER BRENNKRAFTMASCHINE
(30) 03.05.06 DE 102006020439
(45) 23.05.12

---

(11) 2 197 566
(51) B 01 D 53/14 C 10 L 3/10
(21) + (22) 08785494.9 12.08.08
(73) MT-BIOMETHAN G.M.B.H.
Ludwig-Elsbett-Strasse 1
27404 Zeven(DE);
(54) PROCÉDÉ ET INSTALLATION DE RÉGÉNÉRATION D'UNE SOLUTION DE LAVAGE RENFERMANT DES AMINES OBTENUE LORS DE L'ÉPURATION DE GAZ-TRADUCTION-VERFAHREN UND ANLAGE ZUR REGENERATION EINER BEI DER REINIGUNG VON GASEN ANFALLENDEN AMINHALTIGEN WASCHLÖSUNG
(30) 09.10.07 DE 102007048565
(45) 02.05.12

---

(11) 2 213 353
(51) B 01 D 3/08 B 01 L 9/04
F 16 L 27/08 F 16 L 49/00
(21) + (22) 10000643.6 22.01.10
(73) HANS HEIDOLPH G.M.B.H. & CO. KG
Starenstr. 23
93309 Kelheim(DE);
(54) Système d'entraînement de rotation pour évaporateur rotatif-TRADUCTION-Rotationsantrieb eines Rotationsverdampfers
(30) 30.01.09 DE 102009006746
(45) 16.05.12

---

(11) 2 234 833
(51) B 01 D 35/027 F 02 M 37/10
B 60 K 15/077
(21) + (22) 08834702.6 05.12.08
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70469 Stuttgart(DE);
(54) DISPOSITIF DE MAINTIEN D'UN ÉQUIPEMENT DE REFOULEMENT-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR HALTERUNG EINES FÖRDERAGGREGATES
(30) 23.01.08 DE 102008005522
(45) 30.05.12

---

(11) 2 236 184
(51) B 01 D 35/143 B 01 D 65/10

(21) + (22) 10168357.1 28.03.07
(73) EMD MILLIPORE CORP.
290 Concord Road
Billerica MA 01821(US);
(54) Méthode pour s'assurer de l'intégrité de l'élément filtrant
(30) 12.04.06 US 402437
(45) 23.05.12

---

(11) 2 241 360
(51) B 01 D 29/11
(21) + (22) 10171833.6 19.07.06
(73) MANN + HUMMEL G.M.B.H.
Hindenburgstr. 45
71638 Ludwigsburg(DE);
(54) Elément de filtre-TRADUCTION-Filterelement
(30) 29.07.05 DE 102005036366
(45) 09.05.12

---

(11) 2 243 948
(51) B 01 D 50/00 F 02 B 29/04
F 02 M 35/10 F 02 M 35/022
F 02 M 35/024 F 02 M 35/02
(21) + (22) 10002150.0 03.03.10
(73) AUDI A.G.
85045 Ingolstadt(DE);
(54) Agencement de filtre à air d'un agrégat de véhicule automobile-TRADUCTION-Luftfilteranordnung eines Kraftfahrzeug-Aggregats
(30) 06.03.09 DE 102009011573 12.06.09 DE 102009024662
(45) 16.05.12

---

(11) 2 257 363
(51) B 01 D 61/18 A 61 M 1/10
A 61 M 1/36 A 61 M 39/22
(21) + (22) 09723090.8 13.03.09
(73) SARTORIUS STEDIM BIOTECH G.M.B.H.
August-Spindler-Strasse 11
37079 Göttingen(DE);
(54) SYSTÈME DE FILTRATION PRÉSTÉRILISÉ POUR UTILISATION UNIQUE-TRADUCTION-VORSTERILISIERTES FILTRATIONSSYSTEM ZUM EINMALGEBRAUCH
(30) 20.03.08 DE 102008015387
(45) 16.05.12

---

(11) 2 265 356
(51) B 01 D 53/14 C 01 B 21/22
(21) + (22) 09728325.3 13.03.09
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ D'ÉPURATION DU PROTOXYDE D'AZOTE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON DISTICKSTOFFMONOXID
(30) 02.04.08 EP 08153953
(45) 23.05.12

---

(11) 2 274 451
(51) B 01 D 39/20 C 22 B 9/02
B 22 C 9/08 B 22 D 21/04
(21) + (22) 09728020.0 16.02.09
(73) SAINT JEAN INDUSTRIES
180 rue des Frères Lumière
69220 Saint Jean d'Ardieres(FR);
(54) FILTRE DESTINE A LA FONDERIE DE PIECES EN ALLIAGE D' ALUMINIUM, MAGNESIUM, CUIVRE ET SIMILAIRES
(30) 01.04.08 FR 0852147
(45) 30.05.12

---

(11) 2 286 891
(51) B 01 D 46/10 B 01 D 46/00
B 01 D 46/12
(21) + (22) 10169193.9 12.07.10
(73) YIT GERMANY G.M.B.H.
Riesstrasse 25
80992 München(DE);
(54) Dispositif de filtre destiné à la filtration d'un flux de gaz chargé d'aérosols et/ou de poussières-TRADUCTION-Filtervorrichtung zur Filtration eines mit Aerosolen und/oder Stäuben beladenen Gasstroms
(30) 20.07.09 DE 102009027840
(45) 23.05.12

---

(11) 2 292 315
(51) B 01 D 53/83 B 01 D 53/50
B 01 D 53/34 B 01 D 53/40
B 01 D 53/44
(21) + (22) 10171844.3 04.08.10
(73) LAB SA
25 Rue Bossuet
69006 Lyon(FR);
(54) Procédé et installation d'épuration de fumées de combustion
(30) 05.08.09 FR 0955511
(45) 09.05.12

---

(11) 2 304 363
(51) B 01 D 53/62 F 27 B 7/20
F 27 B 17/00 C 04 B 7/43
C 04 B 7/36
(21) + (22) 09802551.3 17.07.09
(73) FIVES FCB
50 Rue de Ticléni
59650 Villeneuve d'Ascq(FR);
(54) PROCÉDÉ DE FABRICATION DE CLINKER DE CIMENT DANS UNE INSTALLATION, ET INSTALLATION DE FABRICATION DE CLINKER DE CIMENT EN TANT QUE TELLE
(30) 01.08.08 FR 0804406
(45) 23.05.12

---

(11) 2 312 135
(51) B 01 D 53/90 B 01 D 53/94
B 05 B 1/14 F 01 N 3/20
F 01 N 3/28
(21) + (22) 10015242.0 20.09.05
(73) NISSAN DIESEL MOTOR CO., LTD.
1 Ooaza 1-chome
Ageo-shi Saitama 362-8523(JP);
(54) Injecteur d'agent reducteur liquide
(30) 29.10.04 JP 2004315634
(45) 16.05.12

---

(11) 2 313 191
(51) B 01 D 1/22 B 01 J 19/18
(21) + (22) 09779567.8 28.05.09
(73) CONSTRUCTION RESEARCH & TECHNOLOGY G.M.B.H.
Dr.-Albert-Frank-Straße 32
83308 Trostberg(DE);
(54) PROCÉDÉ SERVANT À ÉLIMINER DE L'EAU D'UN MÉLANGE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON WASSER AUS EINER MISCHUNG
(30) 08.07.08 EP 08104669
(45) 16.05.12

---

(11) 2 352 908
(51) B 01 D 45/14 F 01 M 13/04
F 01 D 25/18
(21) + (22) 09748373.9 29.09.09
(73) SNECMA
2 Boulevard du Général Martial Valin
75015 Paris(FR);
(54) ROTOR DESHUILEUR POUR TURBOMACHINE.
(30) 24.10.08 FR 0805934
(45) 16.05.12

---

(11) 2 384 805
(51) B 01 D 45/12 F 02 C 6/00
B 01 D 45/14
(21) + (22) 11003577.1 02.05.11
(73) ROLLS-ROYCE DEUTSCHLAND LTD & CO K.G.
Eschenweg 11
15827 Blankenfelde-Mahlow(DE);
(54) Séparateur d'huile centrifuge pour un moteur d'aéronef-TRADUCTION-Zentrifugal-Ölabscheider für ein Flugzeugtriebwerk
(30) 06.05.10 DE 102010019604
(45) 23.05.12

---

(11) 2 385 232
(51) B 01 D 45/14 F 02 C 6/00
(21) + (22) 11003578.9 02.05.11
(73) ROLLS-ROYCE DEUTSCHLAND LTD & CO K.G.
Eschenweg 11
15827 Blankenfelde-Mahlow(DE);
(54) Séparateur d'huile centrifuge pour un moteur d'aéronef-TRADUCTION-Fliehkraft-Ölabscheider für ein Flugzeugtriebwerk
(30) 06.05.10 DE 102010019605
(45) 23.05.12

---

(11) 1 272 268
(51) B 01 F 5/06 B 01 J 14/00
C 07 C 205/06 C 07 C 201/08
B 01 J 19/00 B 01 J 19/24
(21) + (22) 01913241.4 01.03.01
(73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES LLC
2040 Dow Center
Midland MI 48674(US);
(54) REACTEUR TUBULAIRE, PROCEDE DE REALISATION DE REACTIONS MULTIPHASE LIQUIDE/LIQUIDE DANS UN REACTEUR TUBULAIRE, ET PROCEDE DE NITRATION CYCLIQUE DE COMPOSES AROMATIQUES DANS UN REACTEUR TUBULAIRE
(30) 02.03.00 US 186522 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 438 013
(51) B 01 F 17/00 A 61 K 8/37
A 61 K 8/06 A 61 K 8/92
A 61 Q 1/02 A 61 Q 1/06
A 61 Q 5/02 A 61 Q 19/00
A 61 Q 19/10

(21) + (22) 02772743.7 16.10.02
(73) HALLSTAR ITALIA S.R.L.
Piazza Meda 3
20121 Milano(IT);
(54) EMULSIFIANT NATUREL POUR COSMETIQUES A BASE D'HUILE D'OLIVE
(30) 16.10.01 IT MI20012139
(45) 09.05.12

---

(11) 1 678 040
(51) B 01 F 7/16 B 01 F 15/00
C 12 M 1/00
(21) + (22) 04794370.9 07.10.04
(73) ADVANCED TECHNOLOGY MATERIALS, INC.
7 Commerce Drive
Danbury CT 06810(US);
(54) DISPOSITIF COMPRENANT UN SAC DE MELANGEAGE SOUPLE, ET PROCEDE ASSOCIE
(30) 14.10.03 US 684932
(45) 30.05.12

---

(11) 1 971 471
(51) B 01 F 3/08 C 08 L 75/04
C 08 L 29/14 C 09 D 5/02
C 08 G 18/00 C 08 F 16/00
B 29 B 7/48 C 08 J 3/05
(21) + (22) 06850389.5 06.11.06
(73) SOLUTIA INC.
575 Maryville Centre Drive
St. Louis Missouri 63141(US);
(54) PROCÉDÉ DESTINÉ À LA PRODUCTION EN CONTINU DE DISPERSIONS DE POLYVINYLBUTYRAL
(30) 15.11.05 US 274534
(45) 23.05.12

---

(11) 2 025 392
(51) B 01 F 3/08 B 01 F 5/06
B 01 F 5/10 B 01 F 15/00
B 01 F 13/10
(21) + (22) 08161421.6 30.07.08
(73) CAVITATOR SYSTEMS G.M.B.H.
Rosenheimer Strasse 27
84036 Kumhausen (Landshut)(DE);
(54) Commande d'une installation de cavitateur-TRADUCTION-Steuerung einer Cavitator-Anlage
(30) 30.07.07 DE 102007035629 05.11.07 DE 102007052642
(45) 23.05.12

---

(11) 2 107 086
(51) B 01 F 17/14 C 09 D 7/12
C 09 D 5/02 C 09 C 1/30
(21) + (22) 08103321.9 02.04.08
(73) EVONIK DEGUSSA G.M.B.H.
Rellinghauser Strasse 1-11
45128 Essen(DE);
(54) Dispersion comprenant des particules de dioxyde de silicium hydrophobes-TRADUCTION-Dispersion enthaltend hydrophobierte Siliciumdioxidpartikel
(45) 02.05.12

---

(11) 2 175 972
(51) B 01 F 3/04 B 01 F 7/00
C 02 F 3/12 C 02 F 3/20
(21) + (22) 08773505.6 19.06.08
(73) INVENT UMWELT- UND VERFAHRENSTECHNIK A.G.
Am Pestalozziring 21
91058 Erlangen(DE);
(54) DISPOSITIF D'AGITATION POUR BOUES ACTIVÉES-TRADUCTION-RÜHRVORRICHTUNG FÜR BELEBTSCHLÄMME
(30) 09.08.07 DE 102007037584
(45) 23.05.12

---

(11) 2 196 530
(51) B 01 F 17/00 A 61 K 8/06
A 61 K 9/107 A 61 Q 19/00
A 61 Q 19/10 A 23 L 1/035
A 61 K 8/86 C 11 D 17/00
C 11 D 1/825 C 11 D 1/83
C 11 D 1/835
(21) + (22) 10002509.7 15.09.06
(73) FORSCHUNGSZENTRUM JULICH G.M.B.H.
52425 Jülich(DE);
(54) Microémulsion-TRADUCTION-Mikroemulsion
(30) 18.10.05 DE 102005049765
(45) 09.05.12

---

(11) 2 212 015
(51) B 01 F 7/00 B 01 F 15/00
B 01 F 3/00 B 01 F 5/06
B 01 J 19/18 B 29 B 7/40
F 04 D 13/02 B 01 F 15/06
B 01 F 13/08 B 01 F 13/10
(21) + (22) 08850267.9 03.11.08
(73) IKA - WERKE G.M.B.H. & CO. KG

Janke und Kunkel Strasse 10
79219 Staufen(DE);
(54) DISPOSITIF ROTOR-STATOR POUR LA DISPERSION OU L'HOMOGÉNÉISATION-TRADUCTION-ROTOR-STATOR-VORRICHTUNG ZUM DISPERGIEREN ODER HOMOGENISIEREN
(30) 12.11.07 DE 102007054233
(45) 23.05.12

---

(11) 2 236 199
(51) B 01 F 11/00 A 61 J 1/20
B 01 L 1/00
(21) + (22) 10158580.0 31.03.10
(73) FISCHER, LUDGER
Zugerstrasse 76
6318 Walchwil(CH);
(54) Processus et installation pour le dosage et mélange automatique et stérile d'infusions-TRADUCTION-Verfahren und Einrichtung zum automatischen sterilen Dosieren und Mischen von Infusionen
(30) 01.04.09 CH 5372009
(45) 30.05.12

---

(11) 2 254 687
(51) B 01 F 3/04 B 01 F 7/00
B 01 F 7/16 B 01 F 7/18
B 01 F 7/22 B 01 F 13/08
B 01 F 15/00 B 01 F 15/06
C 12 M 1/00 C 12 M 1/06
(21) + (22) 09722468.7 18.03.09
(73) SARTORIUS STEDIM BIOTECH G.M.B.H.
August-Spindler-Strasse 11
37079 Göttingen(DE);
(54) RECIPIENT-MELANGEUR
(30) 19.03.08 US 69977 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 258 468
(51) B 01 F 13/00 B 01 F 5/06
B 01 F 15/00 B 05 C 17/005
B 65 D 81/32
(21) + (22) 10005821.3 04.06.10
(73) RITTER G.M.B.H.
Kaufbeurer Strasse 55
86830 Schwabmünchen(DE);
(54) Système de mélange pour cartouche à deux composants-TRADUCTION-Mischsystem für Zweikomponentenkartusche
(30) 05.06.09 EP 09007452 05.06.09 DE 202009007919
(45) 16.05.12

---

(11) 2 272 651
(51) B 01 F 7/10 B 29 B 7/48
B 29 C 47/40 B 29 C 47/60
B 29 C 47/64
(21) + (22) 09008998.8 10.07.09
(73) COPERION G.M.B.H.
Theodorstrasse 10
70469 Stuttgart(DE);
(54) Machine à vis sans fin avec élément de malaxage dispersif-TRADUCTION-Schneckenmaschine mit Dehn-Knetelement
(45) 16.05.12

---

(11) 2 285 478
(51) B 01 F 15/00 B 01 F 13/08
B 01 F 7/16 F 16 J 15/32
C 12 M 1/02
(21) + (22) 09753611.4 07.05.09
(73) SARTORIUS STEDIM BIOTECH G.M.B.H.
August-Spindler-Strasse 11
37079 Göttingen(DE);
(54) SYSTÈME DE MÉLANGE-TRADUCTION-MISCHSYSTEM
(30) 28.05.08 DE 102008025508
(45) 30.05.12

---

(11) 2 305 370
(51) B 01 F 7/00
(21) + (22) 10011599.7 29.09.10
(73) AZO HOLDING G.M.B.H.
Rosenberger Strasse 28
74706 Osterburken(DE);
(54) Homogénéisateur et dispositif d'homogénéisation doté d'un tel homogénéisateur-TRADUCTION-Homogenisator und Homogenisiervorrichtung mit einem solchen Homogenisator
(30) 30.09.09 DE 102009047777
(45) 09.05.12

---

(11) 2 310 118
(51) B 01 F 13/10 B 01 F 15/04
(21) + (22) 09764444.7 05.11.09
(73) SARTORIUS STEDIM BIOTECH G.M.B.H.
August-Spindler-Strasse 11
37079 Göttingen (DE);
SARTORIUS WEIGHING TECHNOLOGY G.M.B.H.
Weender Landstr. 94-108
37075 Göttingen(DE)
(54) Système de dosage et procédé de dosage d'un fluide-TRADUCTION-Dosiersystem und Verfahren zum Dosieren eines Mediums
(30) 07.11.08 DE 102008056300
(45) 09.05.12

---

(11) 2 326 412
(51) B 01 F 3/12 B 01 F 5/20
(21) + (22) 09797569.2 16.06.09
(73) SARTORIUS STEDIM BIOTECH S.A.
Z.I. des Paluds Avenue de Jouques
13781 Aubagne(FR);
(54) MÉLANGE DANS UN CONTENEUR D'UN CONTENU AYANT UN COMPOSANT DE BASE ET UN COMPOSANT À MÉLANGER
(30) 16.07.08 FR 0854827
(45) 09.05.12

---

(11) 2 347 819
(51) B 01 F 7/00 A 61 F 2/46
(21) + (22) 11000207.8 13.01.11
(73) HERAEUS MEDICAL G.M.B.H.
Philipp-Reis-Strasse 8/13
61273 Wehrheim(DE);
(54) Dispositif de mélange et procédé de fabrication de pâtes de ciment osseux à base de polyméthyle-méthacrylate-TRADUCTION-Mischvorrichtung und ein Verfahren zur Herstellung von Polymethylmethacrylat-Knochenzementpasten
(30) 26.01.10 DE 102010005864
(45) 09.05.12

---

(11) 1 078 688
(51) B 01 J 41/04 B 01 J 41/14
C 08 F 212/08 C 08 F 8/30
C 08 F 8/12 C 08 F 8/02
C 08 F 8/44 C 02 F 1/42
B 01 J 39/04 C 08 F 212/36
(21) + (22) 00117272.5 16.08.00
(73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
51369 Leverkusen(DE);
(54) Méthode pour la préparation d'échangeurs d'anions monodisperses-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von monodispersen Anionenaustauschern
(30) 27.08.99 DE 19940864 12.11.99 DE 19954393
(45) 09.05.12

---

(11) 1 159 971
(51) B 01 J 3/04 A 61 L 2/04
A 61 L 2/07 A 61 L 2/26
A 23 L 3/10 B 65 B 55/02
(21) + (22) 01112521.8 23.05.01
(73) FRESENIUS KABI DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Else-Kröner-Strasse 1
61352 Bad Homburg v.d.H.(DE);
(54) Procédé de sterilisation d'articles contenu dans des emballages en feuilles flexibles et autoclave travaillant périodiquement pour mettre en oeuvre ce procédé-TRADUCTION-Verfahren zum Sterilisieren von Sterilisiergut in flexiblen Folienverpackungen und periodisch arbeitender Autoklav zur Durchführung desselben
(30) 27.05.00 DE 10026539
(45) 09.05.12

---

(11) 1 272 268
(51) B 01 J 19/24 B 01 F 5/06
B 01 J 14/00 C 07 C 205/06
C 07 C 201/08 B 01 J 19/00
(21) + (22) 01913241.4 01.03.01
(73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES LLC
2040 Dow Center
Midland MI 48674(US);
(54) REACTEUR TUBULAIRE, PROCEDE DE REALISATION DE REACTIONS MULTIPHASE LIQUIDE/LIQUIDE DANS UN REACTEUR TUBULAIRE, ET PROCEDE DE NITRATION CYCLIQUE DE COMPOSES AROMATIQUES DANS UN REACTEUR TUBULAIRE
(30) 02.03.00 US 186522 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 345 684
(51) B 01 J 19/00 C 02 F 1/74
C 02 F 11/08 D 21 C 11/00
(21) + (22) 01989635.6 18.12.01
(73) L'AIR LIQUIDE, S.A. POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE
75 quai d'Orsay
75007 Paris(FR);
(54) PERFECTIONNEMENT AUX PROCEDES D'OXYDATION PAR TRANSFERT D'OXYGENE AU SEIN D'UN MILIEU LIQUIDE DANS UN REACTEUR SOUS PRESSION
(30) 20.12.00 FR 0016671
(45) 09.05.12

---

(11) 1 439 906

(51) B 01 J 20/04 B 01 D 53/28
B 01 J 20/28
(21) + (22) 02774720.3 16.10.02
(73) SOLVAY SA
Rue de Ransbeek 310
1120 Brussels(BE);
(54) MASSE DESSICATIVE, PROCEDE POUR SON OBTENTION ET SON UTILISATION
(30) 19.10.01 FR 0113626
(45) 02.05.12

---

(11) 1 473 083
(51) B 01 J 37/08 B 01 J 37/02
B 01 J 27/22 B 01 J 23/30
B 01 J 23/36 B 01 J 23/28
C 07 C 6/04 C 07 C 11/02
C 07 C 11/06 C 07 C 11/107
(21) + (22) 04007058.3 24.03.04
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) Procédé de préparation de catalyseurs de metathèse activés-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von aktivierten Methathesekatalysatoren
(30) 30.04.03 DE 10319439
(45) 23.05.12

---

(11) 1 568 412
(51) B 01 J 19/00 C 01 B 3/38
C 01 B 3/50 C 01 B 13/02
B 01 J 12/00
(21) + (22) 05007860.9 17.08.00
(73) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE
Pacific Northwest Laboratories Intellectual Property Services 902 Battelle Boulevard P.O. Box 999
Richland WA 99352(US);
(54) Procédé pour la réformation à vapeur des hydrocarbures
(30) 17.08.99 US 375614 16.08.00 US 640903
(45) 09.05.12

---

(11) 1 592 501
(51) B 01 J 2/20 B 29 B 9/00
(21) + (22) 04707900.9 04.02.04
(73) SANTRADE LTD.
Alpenquai 14
CH-6005 Luzern(CH);
(54) DISPOSITIF DE PRODUCTION DE GRANULES-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON GRANULAT
(30) 11.02.03 DE 10306688
(45) 30.05.12

---

(11) 1 680 201
(51) B 01 J 20/26 B 01 D 15/08
(21) + (22) 04765974.3 15.10.04
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.
Frankfurter Strasse 250
64293 Darmstadt(DE);
(54) PROCEDE POUR PRODUIRE DES CORPS MOULES MONOLITHIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MONOLITHISCHEN FORMKÖRPERN
(30) 06.11.03 DE 10351798
(45) 02.05.12

---

(11) 1 687 241
(51) B 01 J 29/70 B 01 J 29/74
C 07 C 5/27 C 01 B 39/48
(21) + (22) 04805429.0 09.11.04
(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
1 & 4 Avenue de Bois-Préau
92852 Rueil Malmaison Cedex(FR);
(54) UTILISATION D'UNE ZEOLITHE DE TYPE STRUCTURAL EUO CONTENANT LE STRUCTURANT HEXYLQUINUCLIDINIUM COMME CATALYSEUR
(30) 14.11.03 FR 0313399
(45) 02.05.12

---

(11) 1 755 766
(51) B 01 J 8/04 B 01 D 46/00
B 01 D 53/86
(21) + (22) 05760680.8 14.06.05
(73) CRYSTAPHASE INTERNATIONAL, INC.
16945 Northchase Drive Suite 1610
Houston TX 77060-6029(US);
(54) DECONTAMINATION DE LIQUIDES A TRAITER
(30) 14.06.04 US 867015
(45) 02.05.12

---

(11) 1 776 994
(51) B 01 J 35/04 B 01 J 23/42
B 01 D 53/94 B 01 D 46/00
B 01 D 39/20 B 01 J 35/10
B 01 D 39/14 F 01 N 3/02
(21) + (22) 06019557.5 01.10.01
(73) IBIDEN CO., LTD.
1 Kanda-cho 2-chome
Ogaki-shi Gifu-ken 503-8604 (JP);
TOYOTA JIDOSHA K.K.
1 Toyota-cho Aichi-ken
Toyota-shi 471-8571(JP)
(54) Filtre à support catalytique
(30) 29.09.00 JP 2000299962 23.02.01 JP 2001048401
(45) 16.05.12

---

(11) 1 779 928
(51) B 01 J 23/755 C 08 F 10/14
B 01 J 37/14
(21) + (22) 06020489.8 28.09.06
(73) SUED-CHEMIE CATALYSTS JAPAN, INC.
1-1 Yoyogi 2-chome
Shibuya-ku Tokyo 151-0053(JP);
(54) Verfahren zur stabilisierung eines katalysators
(30) 30.09.05 JP 2005289436
(45) 02.05.12

---

(11) 1 786 788
(51) B 01 J 20/22 B 01 J 20/32
C 07 D 251/70 A 61 K 31/53
A 61 P 25/28 G 01 N 33/68
(21) + (22) 05762896.8 25.07.05
(73) PROMETIC BIOSCIENCES LTD
Freeport
Ballasalla Isle of Man IM9 2AP(GB);
(54) TRIAZINES SUBSTITUES UTILISES COMME LIGANDS DES PROTEINES PRIONS, ET LEUR UTILISATION POUR LA DETECTION OU L'EXTRACTION DES PRIONS
(30) 27.07.04 GB 0416699
(45) 09.05.12

---

(11) 1 789 182
(51) B 01 J 21/04 B 01 J 23/85
B 01 J 23/75 B 01 J 23/755
B 01 J 27/18 C 10 G 45/04
(21) + (22) 05796545.1 15.09.05
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.
Carel van Bylandtlaan 30
2596 HR Den Haag(NL);
(54) Hydrodesulfurisatiekatalysator met een hoge activiteit, werkwijze voor het bereiden van deze katalysator, en werkwijze voor het bereiden van een middeldestillaatbrandstof met een uiterst laag gehalte aan zwavel
(30) 17.09.04 US 943756
(45) 02.05.12

---

(11) 1 848 536
(51) B 01 J 20/22 A 61 L 15/28
C 08 J 3/12 B 02 C 4/02
(21) + (22) 06704377.8 13.01.06
(73) ARCHER-DANIELS-MIDLAND CY
4666 Faries Parkway
Decatur IL 62526(US);
(54) Werkwijze voor reductie van deeltjesgrootte van glasachtige polysachariden
(30) 13.01.05 CA 2492884
(45) 16.05.12

---

(11) 1 853 518
(51) B 01 J 35/02 C 01 G 23/07
(21) + (22) 06728635.1 28.02.06
(73) SHOWA DENKO K.K.
13-9 Shibadaimon 1-chome Minato-ku
Tokyo 105-8518(JP);
(54) DIOXYDE DE TITANE EN PARTICULES FINES, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SES UTILISATIONS
(30) 28.02.05 JP 2005054666
(45) 30.05.12

---

(11) 1 855 792
(51) B 01 J 13/04 B 01 J 13/22
(21) + (22) 06726215.4 02.03.06
(73) UNIVERSITE CLAUDE BERNARD LYON I
43 Boulevard Du 11 Novembre 1918
69622 Villeurbanne Cedex (FR);
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
3 rue Michel-Ange
75794 Paris Cedex 16(FR)
(54) CAPSULES PLURIMEMBRANAIRES DE POLYSACCHARIDES ET EN PARTICULIER DE CHITOSANE ET LEUR PROCEDE DE PREPARATION
(30) 04.03.05 FR 0502189
(45) 30.05.12

---

(11) 1 933 966
(51) B 01 J 20/04 C 99 Z 99/00
B 01 D 15/00 C 01 D 15/00
H 01 M 10/26 H 01 M 4/36
H 01 M 4/40
(21) + (22) 06775050.5 28.07.06
(73) HYDRO-QUEBEC
75 Boulevard René-Lévesque Ouest

Montréal Québec H2Z 1A4(CA);
(54) PROCÉDÉ DE PURIFICATION D'UN ÉLECTROLYTE CONTENANT UN SEL DE MÉTAL ALCALIN
(30) 29.08.05 CA 2517248
(45) 30.05.12

---

(11) 1 945 603
(51) B 01 J 10/00 B 01 J 8/20
B 01 D 3/14 C 07 C 209/48
C 07 C 211/11
(21) + (22) 06819191.5 31.10.06
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE DE SYNTHESE DE N,N-DIMETHYL-1,3-DIAMINOPROPANE (DMAPA)-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON N, N-DIMETHYL-1,3-DIAMINOPRAN (DMAPA)
(30) 03.11.05 DE 102005052457
(45) 30.05.12

---

(11) 1 972 247
(51) B 01 J 20/28 F 02 M 35/024
F 24 F 3/00 A 47 L 9/12
B 01 D 46/00
(21) + (22) 08000494.8 11.01.08
(73) NEENAH GESSNER G.M.B.H.
Otto-von-Steinbeis-Str. 14b
83052 Bruckmühl(DE);
(54) Utilisation des structures plates absorbants des odeurs et procédé de leur préparation-TRADUCTION-Verwendung eines geruchsabsorbierenden Flächengebildes und Verfahren zur dessen Herstellung
(30) 16.03.07 DE 102007012743
(45) 02.05.12

---

(11) 2 021 377
(51) B 01 J 19/24
(21) + (22) 07723982.0 04.04.07
(73) EXXONMOBIL CHEMICAL PATENTS INC.
5200 Bayway Drive
Baytown TX 77520-5200(US);
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE COPOLYMERES DE POLYETHYLENE
(30) 19.05.06 GB 0609974
(45) 02.05.12

---

(11) 2 049 249
(51) B 01 J 21/04 B 01 J 21/06
B 01 J 23/02 B 01 J 23/72
B 01 J 37/03 C 01 B 3/12
H 01 M 8/06
(21) + (22) 07787708.2 19.07.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) CATALYSEUR POUR TRANSFORMATION CRYOGÈNE ET PROCÉDÉ DE TRANSFORMATION CRYOGÈNE DE MONOXYDE DE CARBONE ET D'EAU EN DIOXYDE DE CARBONE ET HYDROGÈNE-TRADUCTION-KATALYSATOR FÜR DIE TIEFTEMPERATURKONVERTIERUNG UND VERFAHREN ZUR TIEFTEMPERATURKONVERTIERUNG VON KOHLENMONOXID UND WASSER ZU KOHLENDIOXID UND WASSERSTOFF
(30) 26.07.06 EP 06117843
(45) 23.05.12

---

(11) 2 069 409
(51) B 01 J 8/10 C 08 J 3/075
F 26 B 3/00 F 26 B 17/04
F 26 B 21/00 C 08 L 33/02
G 05 B 13/00 C 08 J 3/12
C 08 L 101/14 C 08 J 3/24
F 26 B 21/10 F 26 B 21/12
F 26 B 25/22 C 08 F 6/00
(21) + (22) 07820484.9 24.09.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR LA PRÉPARATION EN CONTINU DE PARTICULES POLYMÈRES ABSORBANT L'EAU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG WASSERABSORBIERENDER POLYMERPARTIKEL
(30) 25.09.06 EP 06121227
(45) 30.05.12

---

(11) 2 089 153
(51) B 01 J 35/00 C 07 C 63/38
B 01 J 31/22 B 01 J 20/28
C 07 C 51/41 B 01 J 20/22
B 01 J 20/26 C 01 B 3/00
F 17 C 11/00 B 01 J 31/16
(21) + (22) 07821749.4 24.10.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) ALUMINIUM-NAPHTALINEDICARBOXYLATE EN TANT QUE MATÉRIAU SQUELETTE MÉTALLO-ORGANIQUE POREUX-TRADUCTION-ALUMINIUM-NAPHTHALINDICARBOXYLAT ALS PORÖSES METALLORGANISCHES GERÜSTMATERIAL
(30) 30.10.06 EP 06123200
(45) 02.05.12

---

(11) 2 101 909
(51) B 01 J 8/24 C 10 G 11/18
B 01 D 45/06 B 01 D 45/16
(21) + (22) 07871816.0 07.12.07
(73) IFP ENERGIES NOUVELLES
1 & 4 avenue de Bois-Préau
92852 Rueil-Malmaison Cedex (FR);
TOTAL FRANCE
51 Esplanade du Général de Gaulle
92907 Paris La Défense Cedex(FR)
(54) NOUVEAU SYSTEME DE SEPARATION GAZ SOLIDE POUR LES REGENERATEURS DES UNITES DE CRAQUAGE CATALYTIQUE EN LIT FLUIDISE
(30) 13.12.06 FR 0610982
(45) 30.05.12

---

(11) 2 104 559
(51) B 01 J 19/22 C 08 F 2/01
B 65 G 15/00
(21) + (22) 08706981.1 10.01.08
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PRODUCTION DE POLYMÈRES SUPERABSORBANTS DANS UN RÉACTEUR À BANDE CONTINUE
(30) 16.01.07 US 880797 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 106 437
(51) B 01 J 31/18 B 01 J 31/22
C 11 D 3/04 C 11 D 3/08
C 11 D 3/10 C 11 D 3/37
C 11 D 3/39 C 11 D 3/06
(21) + (22) 07820287.6 18.09.07
(73) HENKEL AG & CO. K.G.A.A.
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) GRANULÉS DE CATALYSEUR DE BLANCHIMENT-TRADUCTION-BLEICHKATALYSATORGRANULAT
(30) 27.11.06 DE 102006056248 22.08.07 DE 102007039651
(45) 02.05.12

---

(11) 2 107 939
(51) B 01 J 19/22 B 65 G 15/00
C 08 F 2/01
(21) + (22) 08706982.9 10.01.08
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PRODUCTION DE POLYMÈRES SUPERABSORBANTS DANS UN RÉACTEUR À BANDE CONTINUE
(30) 16.01.07 US 880781 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 119 757
(51) B 01 J 20/18 C 01 B 3/38
C 10 G 25/05 C 10 G 53/08
C 10 L 3/12 H 01 M 8/06
C 10 L 3/10
(21) + (22) 08825881.9 04.03.08
(73) NIPPON OIL CORP.
3-12 Nishi-shimbashi 1-chome Minato-ku
Tokyo 105-8412(JP);
(54) SYSTÈME DE DÉSULFURATION POUR COMBUSTIBLE HYDROCARBONÉ
(30) 07.03.07 JP 2007056905
(45) 23.05.12

---

(11) 2 212 015
(51) B 01 J 19/18 B 29 B 7/40
F 04 D 13/02 B 01 F 15/06
B 01 F 13/08 B 01 F 13/10
B 01 F 7/00 B 01 F 15/00
B 01 F 3/00 B 01 F 5/06
(21) + (22) 08850267.9 03.11.08
(73) IKA - WERKE G.M.B.H. & CO. KG
Janke und Kunkel Strasse 10
79219 Staufen(DE);
(54) DISPOSITIF ROTOR-STATOR POUR LA DISPERSION OU L'HOMOGÉNÉISATION-TRADUCTION-ROTOR-STATOR-VORRICHTUNG ZUM DISPERGIEREN ODER HOMOGENISIEREN
(30) 12.11.07 DE 102007054233
(45) 23.05.12

---

(11) 2 219 779
(51) B 01 J 19/24 C 07 C 29/62
C 07 C 31/36 C 07 D 301/26
C 07 C 31/42
(21) + (22) 07866763.1 19.11.07
(73) CONSER S.P.A.
Piazzale Ezio Tarantelli 100
00144 Rome(IT);
(54) Umwandlung von glycerin in dichlorhydrine und epichlorhydrin
(45) 30.05.12

---

(11) 2 220 286
(51) B 01 J 35/00 D 06 M 15/19
D 06 M 11/46 E 06 B 9/24
C 03 C 25/42 C 09 K 21/02
(21) + (22) 08854533.0 14.11.08
(73) PORCHER INDUSTRIES
38300 Badinières(FR);
(54) ELEMENT SOUPLE ET IGNIFUGE POURVU D'UN REVETEMENT PHOTOCATALYTIQUE, SON UTILISATION DANS UN ESPACE INTERIEUR ET SON PROCEDE DE FABRICATION
(30) 14.11.07 FR 0759037
(45) 02.05.12

---

(11) 2 223 742
(51) B 01 J 19/10
(21) + (22) 09075059.7 06.02.09
(73) BANDELIN ELECTRONIC G.M.B.H. & CO. KG
Heinrichstrasse 3-4
12207 Berlin(DE);
(54) Réacteur à fluide-TRADUCTION-Fluidreaktor
(45) 02.05.12

---

(11) 2 225 027
(51) B 01 J 23/76 B 01 J 23/835
B 01 J 23/843 B 01 J 23/883
B 01 J 37/03 B 01 J 37/18
C 07 C 209/16 C 07 C 213/02
C 07 D 295/023
(21) + (22) 08863967.9 10.12.08
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ DE PRÉPARATION D'UNE AMINE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES AMINS
(30) 21.12.07 EP 07150406 10.10.08 EP 08166365
(45) 23.05.12

---

(11) 2 237 874
(51) B 01 J 13/14 C 11 D 3/37
C 11 D 3/50
(21) + (22) 09702437.6 13.01.09
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) MICROCAPSULES CONTENANT UN PARFUM ET À COMPORTEMENT DE LIBÉRATION AMÉLIORÉ-TRADUCTION-DUFTSTOFFENTHALTENDE MIKROKAPSELN MIT VERBESSERTEM FREISETZUNGSVERHALTEN
(30) 15.01.08 EP 08100495
(45) 30.05.12

---

(11) 2 274 237
(51) B 01 J 35/02 B 01 J 35/10
B 01 J 29/04 B 01 J 20/28
B 01 J 20/18 B 01 J 21/12
C 01 B 39/48 C 01 B 39/04
(21) + (22) 09727359.3 26.02.09
(73) IFP ENERGIES NOUVELLES
1 & 4 avenue de Bois-Préau
92852 Rueil-Malmaison Cedex(FR);
(54) MATÉRIAU ALUMINOSILICATE MESOSTRUCTURE FORME DE PARTICULES SPHERIQUES DE TAILLE SPECIFIQUE
(30) 31.03.08 FR 0801763
(45) 09.05.12

---

(11) 2 287 208
(51) B 01 J 31/02 B 01 J 27/135
C 08 F 4/651 C 08 F 10/06
(21) + (22) 10172765.9 13.08.10
(73) CHINA PETROLEUM & CHEMICAL CORPORATION
22 Chaoyangmen North Street Chaoyang District
Beijing 100728 (CN);
BEIJING RESEARCH INSTITUTE OF CHEMICAL INDUSTRY, CHINA PETROLEUM & CHEMICAL CORPORATION
No. 14 Beisanhuan East Road
Chaoyang District Beijing 100013(CN)
(54) Katalysatorkomponente zur olefinpolymerisierung und katalysator damit
(30) 13.08.09 CN 200910162346 10.02.10 CN 201010108066
10.02.10 CN 201010108068
(45) 09.05.12

---

(11) 2 313 191
(51) B 01 J 19/18 B 01 D 1/22
(21) + (22) 09779567.8 28.05.09
(73) CONSTRUCTION RESEARCH & TECHNOLOGY G.M.B.H.
Dr.-Albert-Frank-Straße 32
83308 Trostberg(DE);
(54) PROCÉDÉ SERVANT À ÉLIMINER DE L'EAU D'UN MÉLANGE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON WASSER AUS EINER MISCHUNG
(30) 08.07.08 EP 08104669
(45) 16.05.12

---

(11) 2 313 195
(51) B 01 J 37/00 B 01 J 37/20
B 01 J 29/035 B 01 J 29/04
B 01 J 29/70 C 01 B 39/48
C 01 B 39/46 C 10 G 45/08
C 10 G 47/20
(21) + (22) 09784314.8 29.07.09
(73) IFP ENERGIES NOUVELLES
1 & 4 avenue de Bois-Préau
92852 Rueil-Malmaison Cedex(FR);
(54) CATALYSEUR À BASE DE ZÉOLITHE IZM-2 ET PROCÉDÉ D'HYDROCONVERSION / HYDROCRAQUAGE DE CHARGES HYDROCARBONÉES
(30) 08.08.08 FR 0804562
(45) 09.05.12

---

(11) 2 314 371
(51) B 01 J 8/00 B 01 J 8/06
(21) + (22) 10290499.2 21.09.10
(73) IFP ENERGIES NOUVELLES
1 & 4 avenue de Bois-Préau
92852 Rueil-Malmaison Cedex(FR);
(54) Dispositif de chargement de tubes avec des particules de catalyseur
(30) 01.10.09 FR 0904683
(45) 30.05.12

---

(11) 2 324 217
(51) B 01 J 19/24 F 01 N 3/28
F 01 N 5/02
(21) + (22) 09781864.5 14.08.09
(73) EMITEC G.- FUR EMISSIONSTECHNOLOGIE MBH
Hauptstrasse 128
53797 Lohmar(DE);
(54) ASSOCIATION ÉCHANGEUR DE CHALEUR ET CATALYSEUR EN TANT QUE COMPOSANT D'UN SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT-TRADUCTION-KOMBINATION AUS WÄRMETAUSCHER UND KATALYSATOR ALS KOMPONENTE EINES ABGASSYSTEMS
(30) 28.08.08 DE 102008044711
(45) 16.05.12

---

(11) 2 328 859
(51) B 01 J 25/02 C 07 C 209/48
C 07 C 211/12
(21) + (22) 09782452.8 01.09.09
(73) RHODIA OPERATIONS
40 rue de La Haie-Coq
93306 Aubervilliers(FR);
(54) PROCÉDÉ DE FABRICATION D'AMINES
(30) 09.09.08 FR 0804935
(45) 09.05.12

---

(11) 1 064 959
(51) B 01 L 3/00 C 12 M 1/00
A 61 M 1/02 A 61 J 1/00
(21) + (22) 00401769.5 21.06.00
(73) MACO PHARMA S.A.
Rue Lorthiois
59420 Mouvaux(FR);
(54) Ensemble de poches destiné à recevoir un fluide biologique et à mettre en évidence une éventuelle contamination du fluide biologique
(30) 30.06.99 FR 9908383
(45) 30.05.12

---

(11) 1 459 773
(51) B 01 L 3/00 A 61 M 1/36
G 01 N 33/49
(21) + (22) 04006294.5 17.03.04
(73) BOEHRINGER INGELHEIM MICROPARTS G.M.B.H.
Hauert 7
44227 Dortmund(DE);
(54) Dispositif de séparation à microstructure et méthode pour séparer des composants liquides d'un liquide contenant des particules-TRADUCTION-Mikrostrukturierte Trennvorrichtung und mikrofluidisches Verfahren zum Abtrennen von flüssigen Bestandteilen aus einer Flüssigkeit, die Partikel enthält
(30) 21.03.03 DE 10313201
(45) 09.05.12

---

(11) 1 928 601
(51) B 01 L 3/00 A 61 D 19/02
A 01 N 1/02
(21) + (22) 06808190.0 22.09.06
(73) CRYO BIO SYSTEM
ZI n° 1 Est
61300 Saint-Ouen-sur-Iton(FR);
(54) ENSEMBLE DE CONDITIONNEMENT D'UN VOLUME PREDETERMINE DE SUBSTANCE BIOLOGIQUE DESTINEE A ETRE PLONGEE DANS UN AGENT CRYOGENIQUE LIQUIDE
(30) 28.09.05 FR 0509895
(45) 16.05.12

---

(11) 2 139 601
(51) B 01 L 3/00 G 01 N 33/558
(21) + (22) 08734397.6 25.03.08

(73) MATALLANA-KIELMANN, MICHAEL
Kolbergerstrasse 5
72116 Mössingen(DE);
(54) DISPOSITIF POUR SUPPORT DE RUBAN DE TEST, PROCÉDÉ ET SYSTÈME CORRESPONDANTS-TRADUCTION-VORRICHTUNG FÜR EINEN TESTSTREIFENHALTER, VERFAHREN UND ANORDNUNG
(30) 24.03.07 DE 102007014729
(45) 16.05.12

---

(11) 2 213 353
(51) B 01 L 9/04 F 16 L 27/08
F 16 L 49/00 B 01 D 3/08
(21) + (22) 10000643.6 22.01.10
(73) HANS HEIDOLPH G.M.B.H. & CO. KG
Starenstr. 23
93309 Kelheim(DE);
(54) Système d'entraînement de rotation pour évaporateur rotatif-TRADUCTION-Rotationsantrieb eines Rotationsverdampfers
(30) 30.01.09 DE 102009006746
(45) 16.05.12

---

(11) 2 236 199
(51) B 01 L 1/00 B 01 F 11/00
A 61 J 1/20
(21) + (22) 10158580.0 31.03.10
(73) FISCHER, LUDGER
Zugerstrasse 76
6318 Walchwil(CH);
(54) Processus et installation pour le dosage et mélange automatique et stérile d'infusions-TRADUCTION-Verfahren und Einrichtung zum automatischen sterilen Dosieren und Mischen von Infusionen
(30) 01.04.09 CH 5372009
(45) 30.05.12

---

(11) 1 833 612
(51) B 02 C 15/04
(21) + (22) 05806749.7 16.11.05
(73) LOESCHE G.M.B.H.
Hansaallee 243
40549 Düsseldorf(DE);
(54) BROYEUR A ROULEAUX DE CONCEPTION MODULAIRE-TRADUCTION-WÄLZMÜHLE IN MODULBAUWEISE
(30) 23.12.04 DE 102004062400
(45) 16.05.12

---

(11) 1 848 536
(51) B 02 C 4/02 B 01 J 20/22
A 61 L 15/28 C 08 J 3/12
(21) + (22) 06704377.8 13.01.06
(73) ARCHER-DANIELS-MIDLAND CY
4666 Faries Parkway
Decatur IL 62526(US);
(54) Werkwijze voor reductie van deeltjesgrootte van glasachtige polysachariden
(30) 13.01.05 CA 2492884
(45) 16.05.12

---

(11) 1 919 624
(51) B 02 C 13/18 B 02 C 13/14
B 02 C 13/288
(21) + (22) 06762794.3 25.07.06
(73) CLAUDIUS PETERS PROJECTS G.M.B.H.
Schanzenstrasse 40
21614 Buxtehude(DE);
(54) BROYEUR-SECHEUR ET PROCEDE POUR SECHER UNE MATIERE BROYEE-TRADUCTION-TROCKNUNGSMÜHLE UND VERFAHREN ZUM TROCKNEN VON MAHLGUT
(30) 25.07.05 EP 05016107
(45) 30.05.12

---

(11) 2 051 811
(51) B 02 C 17/18 B 02 C 25/00
(21) + (22) 07730248.7 19.06.07
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR DÉTERMINER UN NIVEAU DE REMPLISSAGE D'UN BROYEUR-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG EINES MÜHLENFÜLLSTANDS
(30) 14.08.06 DE 102006038014
(45) 30.05.12

---

(11) 2 100 513
(51) B 02 C 18/30 B 02 C 18/38
(21) + (22) 09154646.5 09.03.09
(73) VEMAG MASCHINENBAU G.M.B.H.
Weserstrasse 32
27283 Verden/Aller(DE);
(54) Dispositif de transport et de traitement d'aliments-TRADUCTION-Vorrichtung zum Fördern und Bearbeiten von Lebensmitteln
(30) 10.03.08 DE 102008013393
(45) 16.05.12

---

(11) 2 282 836
(51) B 02 C 15/00
(21) + (22) 09741776.0 11.03.09
(73) HITACHI POWER EUROPE G.M.B.H.
Schifferstrasse 80
47059 Duisburg(DE);
(54) BROYEUR À ROULEAUX AVEC INJECTION DE GAZ D'ARRÊT-TRADUCTION-WÄLZMÜHLE MIT SPERRGASBEAUFSCHLAGUNG
(30) 08.05.08 DE 102008022847 08.05.08 DE 202008006372
(45) 23.05.12

---

(11) 2 389 248
(51) B 02 C 15/00
(21) + (22) 11701376.3 18.01.11
(73) THYSSENKRUPP POLYSIUS A.G.
Graf-Galen-Strasse 17
59269 Beckum(DE);
(54) BROYEUR À ROULEAUX ET PROCÉDÉ D'ACTIONNEMENT D'UN BROYEUR À ROULEAUX-TRADUCTION-ROLLENMÜHLE UND VERFAHREN ZUM ANTREIBEN EINER ROLLENMÜHLE
(30) 18.03.10 DE 102010016011
(45) 30.05.12

---

(11) 2 408 565
(51) B 02 C 15/04
(21) + (22) 10713306.8 12.03.10
(73) LOESCHE G.M.B.H.
Hansaallee 243
40549 Düsseldorf(DE);
(54) AGENCEMENT HYDRAULIQUE POUR BROYEURS À ROULEAUX-TRADUCTION-HYDRAULIKANORDNUNG FÜR WÄLZMÜHLEN
(30) 19.03.09 DE 202009004025
(45) 23.05.12

---

(11) 1 572 369
(51) B 03 B 5/02
(21) + (22) 03788823.7 25.11.03
(73) MUELLER & CO. AUFBEREITUNGSTECHNIK A.G.
5608 Stetten(CH);
(54) DISPOSITIF DE SÉPARATION-TRADUCTION-AUFLÖSEANLAGE
(30) 06.12.02 DE 20218917 U
(45) 23.05.12

---

(11) 2 318 145
(51) B 03 C 5/02
(21) + (22) 09788643.6 20.01.09
(73) KULAH, HALUK
Elektric ve Elektronic Muhendisligi Bolumu ODTU
06531 Ankara (TR);
CIFTLIK, ATA TUNA
Elektric ve Elektronic Muhendisligi Bolumu ODTU
06531 Ankara(TR)
(54) Met MEMS technologie vervaardige inrichting voor diëlectroforetische celchromatografie met spiraalvormige microfluïdumkanalen en concentrische elektroden
(30) 22.08.08 TR 200806315
(45) 16.05.12

---

(11) 1 446 229
(51) B 04 B 7/08 B 04 B 7/18
B 04 B 3/00 B 04 B 11/06
(21) + (22) 02801230.0 15.10.02
(73) WDT (ENGINEERS) PTY LTD
124 Ingram Road
Acacia Ridge QLD 4110(AU);
(54) Continue centrifuge
(30) 18.10.01 AU PR834701 07.12.01 AU PR939601
(45) 30.05.12

---

(11) 2 129 470
(51) B 04 B 3/00 B 04 B 7/06
B 04 B 7/16
(21) + (22) 08717133.6 26.02.08
(73) DENK, RICHARD
Eichenstr. 7a
85298 Scheyern(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE CHARGEMENT ET DÉCHARGEMENT SANS CONTAMINATION-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KONTAMINATIONSFREIEN BESCHICKEN UND ENTLEEREN
(30) 28.02.07 DE 102007009681 16.08.07 DE 102007038692
(45) 16.05.12

---

(11) 2 129 445
(51) B 04 C 3/04 B 01 D 45/16
B 01 D 50/00 B 01 D 46/52
(21) + (22) 07847495.4 29.11.07
(73) MANN + HUMMEL G.M.B.H.
Hindenburgstrasse 45
71638 Ludwigsburg(DE);
(54) FILTRE POUR ÉPURER UN FLUIDE-TRADUCTION-FILTER ZUR REINIGUNG EINES FLUIDS

(30) 23.03.07 DE 20704476 U
(45) 16.05.12

---

(11) 1 613 436
(51) B 05 B 7/00
(21) + (22) 04719462.6 11.03.04
(73) PROLITEC INC.
10201 Innovation Drive Suite 450
Milwaukee WI 53226(US);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE NEBULISATION
(30) 11.03.03 FR 0303316
(45) 02.05.12

---

(11) 1 714 707
(51) B 05 B 11/04 B 05 B 7/00
(21) + (22) 06290460.2 22.03.06
(73) SANNIER, GERARD
26 Rue de Gasson
45490 Préfontaines (FR);
POIZOT, FRANCIS
71 rue de Suresnes
92380 Garches(FR)
(54) Pompe à mousse rechargeable
(30) 20.04.05 FR 0503972
(45) 16.05.12

---

(11) 1 816 324
(51) B 05 B 1/14 F 01 N 3/28
B 01 D 53/94 F 01 N 3/20
B 01 D 53/90
(21) + (22) 05785678.3 20.09.05
(73) NISSAN DIESEL MOTOR CO., LTD.
1 Ooaza Itchome
Ageo-shi Saitama 362-8523(JP);
(54) SYSTEME DE PURIFICATION DE GAZ D'ECHAPPEMENT
(30) 29.10.04 JP 2004315634
(45) 09.05.12

---

(11) 1 935 503
(51) B 05 B 11/00
(21) + (22) 07291557.2 18.12.07
(73) REXAM DISPENSING SYSTEMS
15B Route Nationale
76470 Le Tréport(FR);
(54) Pompe compacte à capacité de rotulage du gicleur par rapport au piston
(30) 22.12.06 FR 0611327
(45) 02.05.12

---

(11) 2 181 772
(51) B 05 B 3/02 B 05 B 1/26
B 05 B 3/04
(21) + (22) 10000556.0 06.03.08
(73) GARDENA MANUFACTURING G.M.B.H.
Hans-Lorenser-Strasse 40
89079 Ulm(DE);
(54) Dispositif d'irrigation-TRADUCTION-Bewässerungsvorrichtung
(30) 07.03.07 DE 102007012273
(45) 09.05.12

---

(11) 2 237 896
(51) B 05 B 11/00 B 65 D 83/38
(21) + (22) 08863409.2 09.12.08
(73) VALOIS SAS
BP G Le Prieuré
27110 Le Neubourg(FR);
(54) DISPOSITIF DE FIXATION ET DISTRIBUTEUR UTILISANT UN TEL DISPOSITIF
(30) 12.12.07 FR 0759775
(45) 23.05.12

---

(11) 2 237 897
(51) B 05 B 11/00 B 65 D 83/38
(21) + (22) 08865339.9 09.12.08
(73) VALOIS SAS
BP G Le Prieuré
27110 Le Neubourg(FR);
(54) DISTRIBUTEUR DE PRODUIT FLUIDE
(30) 12.12.07 FR 0759773
(45) 30.05.12

---

(11) 2 244 620
(51) B 05 B 11/00 A 47 K 5/14
(21) + (22) 09708269.7 05.02.09
(73) GOJO INDUSTRIES, INC.
1 Gojo Plaza Suite 500
Akron Ohio 44309(US);
(54) POMPE À MOUSSE À TIGE BIFURQUÉE
(30) 08.02.08 US 69214
(45) 16.05.12

---

(11) 2 244 838
(51) B 05 B 15/06 F 16 B 2/16

(21) + (22) 09714238.4 24.02.09
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC.
3600 West Lake Avenue
Glenview IL 60026(US);
(54) Farbspritzpistole mit einer kugelsperre
(30) 26.02.08 GB 0803445
(45) 09.05.12

---

(11) 2 279 045
(51) B 05 B 11/00
(21) + (22) 09761902.7 15.05.09
(73) VALOIS SAS
BP G Le Prieuré
27110 Le Neubourg(FR);
(54) DISTRIBUTEUR DE PRODUIT FLUIDE
(30) 19.05.08 FR 0853221
(45) 09.05.12

---

(11) 2 312 135
(51) B 05 B 1/14 F 01 N 3/20
F 01 N 3/28 B 01 D 53/90
B 01 D 53/94
(21) + (22) 10015242.0 20.09.05
(73) NISSAN DIESEL MOTOR CO., LTD.
1 Ooaza 1-chome
Ageo-shi Saitama 362-8523(JP);
(54) Injecteur d'agent reducteur liquide
(30) 29.10.04 JP 2004315634
(45) 16.05.12

---

(11) 1 593 440
(51) B 05 C 11/04 D 21 H 25/10
D 21 G 3/00
(21) + (22) 05102326.5 23.03.05
(73) VOITH PATENT G.M.B.H.
Sankt Pöltener Strasse 43
89522 Heidenheim(DE);
(54) Dispositif de raclage-TRADUCTION-Rakelvorrichtung
(30) 17.04.04 DE 102004018770
(45) 09.05.12

---

(11) 2 049 270
(51) B 05 C 17/01
(21) + (22) 07724505.8 24.04.07
(73) HENKEL A.G. & CO. KGAA
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) PISTOLET À CARTOUCHE-TRADUCTION-KARTUSCHENPISTOLE
(30) 10.08.06 DE 102006037623
(45) 30.05.12

---

(11) 2 051 818
(51) B 05 C 5/02 B 29 C 44/46
(21) + (22) 07793834.8 07.08.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) Orgaan voor het aanbrengen van een viskeus mensgsel op een ondergrond, alsmede werkwijze voor het vervaardigen van een isolatie-element
(30) 08.08.06 NL 1032283
(45) 30.05.12

---

(11) 2 161 216
(51) B 05 C 17/015 A 61 M 5/162
B 65 D 75/32 B 67 D 7/02
B 65 D 83/00 G 01 F 23/26
(21) + (22) 09013914.8 13.03.09
(73) DELO INDUSTRIEKLEBSTOFFE G.M.B.H. & CO. KG AA
DELO-Allee 1
86949 Windach(DE);
(54) Récipient pour substances pouvant s'écouler et procédé de dosage sans bulle de telles substances-TRADUCTION-Behälter für fließfähige Substanzen und Verfahren zum blasenfreien Dosieren solcher Substanzen
(30) 18.03.08 DE 102008014773
(45) 23.05.12

---

(11) 2 198 975
(51) B 05 C 5/00
(21) + (22) 09178315.9 08.12.09
(73) VOITH PATENT G.M.B.H.
St. Poeltener Strasse 43
89522 Heidenheim(DE);
(54) Unité d'application de rideau-TRADUCTION-Vorhang-Auftragswerk
(30) 18.12.08 DE 102008054892
(45) 02.05.12

---

(11) 2 258 468
(51) B 05 C 17/005 B 65 D 81/32
B 01 F 13/00 B 01 F 5/06
B 01 F 15/00
(21) + (22) 10005821.3 04.06.10
(73) RITTER G.M.B.H.

Kaufbeurer Strasse 55
86830 Schwabmünchen(DE);
(54) Système de mélange pour cartouche à deux composants-TRADUCTION-Mischsystem für Zweikomponentenkartusche
(30) 05.06.09 EP 09007452 05.06.09 DE 202009007919
(45) 16.05.12

---

(11) 1 413 416
(51) B 05 D 3/06 G 21 K 5/00
B 29 C 35/08
(21) + (22) 03023004.9 11.10.03
(73) AIR LIQUIDE DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Hans-Günther-Sohl-Strasse 5
40235 Düsseldorf (DE);
MESSER GROUP G.M.B.H.
Messer-Platz 1
65812 Bad Soden(DE)
(54) Dispositif de durcissage par rayonnement-TRADUCTION-Anlage zum Strahlungshärten
(30) 25.10.02 DE 10249710 25.10.02 DE 10249709
(45) 23.05.12

---

(11) 1 430 108
(51) B 05 D 3/14 C 12 M 3/04
C 12 M 3/00 B 29 C 59/14
C 12 N 5/00
(21) + (22) 02750161.8 18.07.02
(73) CORNING INC.
1 Riverfront Plaza
Corning NY 14831(US);
(54) Procédé permettant de former une surface de croissance cellulaire sur un substrat polymère
(30) 04.09.01 US 947035
(45) 23.05.12

---

(11) 2 134 477
(51) B 05 D 5/00 B 41 F 9/00
B 41 F 31/07 B 41 M 1/10
B 41 F 31/00 B 41 F 31/04
(21) + (22) 08744443.6 27.03.08
(73) PERGO (EUROPE) A.B.
Strandridaregatan 8
231 25 Trelleborg(SE);
(54) Verfahren zur farbveränderlichkeit beim drucken zur simulation der farbveränderung eines natürlichen produkts
(30) 28.03.07 US 907320 P 24.03.08 US 54032
(45) 16.05.12

---

(11) 2 203 258
(51) B 05 D 7/24
(21) + (22) 08844614.1 31.10.08
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München (DE);
IMPREGLON BESCHICHTUNGEN G.M.B.H.
Albert-Einstein-Strasse 16
86899 Landsberg am Lech(DE)
(54) COUCHE ANTICORROSION ANTIRAYURES ET EXTENSIBLE POUR SUBSTRATS EN MÉTAL LÉGER-TRADUCTION-KRATZFESTE UND DEHNBARE KORROSIONSSCHUTZSCHICHT FÜR LEICHTMETALLSUBSTRATE
(30) 31.10.07 DE 102007000611
(45) 30.05.12

---

(11) 2 223 587
(51) B 07 B 1/14 B 07 B 1/15
A 01 D 17/06 A 01 D 33/08
A 23 N 12/00 A 23 N 12/02
(21) + (22) 10154027.6 18.02.10
(73) CLIFTON RUBBER CO., LTD.
Edison Road Industrial Estate
St Ives Cambridgeshire PE27 3FF(GB);
(54) Rolle
(30) 27.02.09 GB 0903393
(45) 09.05.12

---

(11) 2 284 299
(51) B 07 B 7/08 B 65 G 53/04
B 65 G 53/46 D 01 G 23/08
(21) + (22) 09167923.3 14.08.09
(73) OSKAR DILO MASCHINENFABRIK K.G.
Im Hohenend 11
69412 Eberbach(DE);
(54) Dispositif de répartition d'un flux de gaz transportant des particules de matière solide-TRADUCTION-Vorrichtung zum Aufteilen eines Feststoffpartikel mitführenden Gasstroms
(45) 30.05.12

---

(11) 1 721 683
(51) B 07 C 3/00
(21) + (22) 06113593.5 05.05.06
(73) SOLYSTIC

14 avenue Raspail
94257 Gentilly Cedex(FR);
(54) Procédé et machine pour trier des envois avec une gestion prédictive du remplacement des bacs de sortie de tri
(30) 13.05.05 FR 0551258
(45) 02.05.12

---

(11) 1 967 294
(51) B 07 C 5/342 B 07 C 5/36
(21) + (22) 08004056.1 05.03.08
(73) PICVISA MACHINE VISION SYSTEMS, S.L.
C/Alemanya 45 Nau 1
08700 Igualada Barcelona(ES);
(54) Machine avec visibilité artificielle pour séparation automatique par couleur de plastiques recyclables, avec visibilité multispectrale
(30) 05.03.07 ES 200700575
(45) 30.05.12

---

(11) 2 097 182
(51) B 07 C 3/14
(21) + (22) 07857580.0 14.12.07
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR COMMANDER LE TRANSPORT D'OBJETS, ET AGENCEMENT POUR LE TRANSPORT DE PLUSIEURS OBJETS-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DES TRANSPORTS VON GEGENSTÄNDEN SOWIE ANORDNUNG ZUM TRANSPORT MEHRERER GEGENSTÄNDE
(30) 14.12.06 DE 102006059525
(45) 30.05.12

---

(11) 2 226 770
(51) B 07 C 5/12 B 30 B 9/32
G 07 F 7/06
(21) + (22) 10002046.0 01.03.10
(73) WINCOR NIXDORF INTERNATIONAL G.M.B.H.
Heinz-Nixdorf-Ring 1
33106 Paderborn(DE);
(54) Dispositif destiné à trier des gerbes-TRADUCTION-Vorrichtung zum Sortieren von Gebinden
(30) 04.03.09 DE 102009011716
(45) 23.05.12

---

(11) 1 671 709
(51) B 08 B 3/00 A 61 L 2/07
F 22 B 1/18
(21) + (22) 05027238.4 13.12.05
(73) KARCHER FUTURETECH G.M.B.H.
Alfred-Schefenacker-Strasse 1
71409 Schwaikheim(DE);
(54) Procédé et dispositif de production de vapeur pour le nettoyage et la décontamination-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen von Heissdampf für Reinigungs- oder Dekontaminationszwecke
(30) 13.12.04 DE 102004062363
(45) 02.05.12

---

(11) 2 012 940
(51) B 08 B 3/10 B 08 B 7/02
D 06 L 1/00
(21) + (22) 07732283.2 04.04.07
(73) XEROS LTD
Leeds Innovation Centre 103 Clarendon Road
Leeds LS2 9DF(GB);
(54) NOUVEAU PROCÉDÉ DE NETTOYAGE
(30) 07.04.06 GB 0607047
(45) 23.05.12

---

(11) 2 016 992
(51) B 08 B 3/14 B 01 D 63/06
B 01 D 61/16 C 02 F 1/44
B 01 D 61/14
(21) + (22) 07013905.0 16.07.07
(73) KRONES A.G.
Böhmerwaldstrasse 5
93073 Neutraubling(DE);
(54) Inrichting en werkwijze voor het conditioneren van in brouwerijen voorkomende reinigingsvloeistoffen-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum Aufbereiten von in Brauereien anfallenden Reinigungsflüssigkeiten
(45) 30.05.12

---

(11) 2 131 966
(51) B 08 B 1/00
(21) + (22) 07856947.2 19.12.07
(73) HELFERS, MARC OLIVER
Rossbergstr. 19
70806 Kornwestheim (DE);
KOSTENCEVSKI, ALEKSANDAR

Hördtstr. 68
70435 Stuttgart(DE);
MUZLER, DARIO
Schulberg 5
71701 Schwieberdingen(DE)
(54) DISPOSITIF POUR NETTOYER UN MÉLANGEUR-TRADUCTION-EINRICHTUNG ZUM REINIGEN EINES QUIRLS
(30) 16.03.07 DE 202007004392
(45) 23.05.12

---

(11) 2 275 214
(51) B 08 B 3/02 B 08 B 3/04
B 08 B 1/00
(21) + (22) 10168822.4 08.07.10
(73) KRONES A.G.
Böhmerwaldstrasse 5
93073 Neutraubling(DE);
(54) Dispositif de traitement de récipients par stérilisation de support-TRADUCTION-Vorrichtung zum Behandeln von Behältnissen mit Trägersterilisation
(30) 18.07.09 DE 102009033809
(45) 09.05.12

---

(11) 2 275 282
(51) B 08 B 3/00 B 44 C 7/02
(21) + (22) 10169511.2 14.07.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Appareil de décollement de tapisserie-TRADUCTION-Tapetenablösegerät
(30) 15.07.09 DE 102009027741
(45) 09.05.12

---

(11) 2 288 645
(51) B 08 B 1/00 A 61 L 15/60
C 08 J 3/24
(21) + (22) 09761727.8 10.06.09
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR LA POST-RÉTICULATION THERMIQUE CONTINUE DE SURFACE DE PARTICULES POLYMÉRIQUES ABSORBANT L'EAU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN THERMISCHEN OBERFLÄCHENNACHVERNETZUNG WASSERABSORBIERENDER POLYMERPARTIKEL
(30) 13.06.08 EP 08158225
(45) 23.05.12

---

(11) 2 311 579
(51) B 08 B 3/02 B 63 B 59/06
B 08 B 3/14 E 04 G 23/00
(21) + (22) 09013178.0 19.10.09
(73) MAYERHOFER, GERHARD
Aichbergstrasse 71
4060 Linz-Leonding(AT);
(54) Préparation d'eau de processus-TRADUCTION-Prozesswasseraufbereitung
(45) 30.05.12

---

(11) 1 601 744
(51) B 09 B 3/00 B 09 C 1/06
C 10 B 1/04 C 10 B 53/02
F 23 G 5/027
(21) + (22) 04716268.0 02.03.04
(73) HUDOL LTD
1 St. Mary Street
Carmarthen Wales SA31 1TN(GB);
(54) APPAREIL ET PROCEDE DE GAZEIFICATION
(30) 07.03.03 GB 0305224
(45) 30.05.12

---

(11) 2 027 945
(51) B 09 B 3/00 C 10 J 3/30
C 10 L 3/08 F 23 G 5/02
(21) + (22) 08171083.2 17.06.05
(73) SORAIN CECCHINI AMBIENTE SCA S.P.A.
Viale del Poggio Fiorito 63
00144 Rome(IT);
(54) System zur kontinuierlichen zuführen von festabfallrückgewinnungsbrennsotff
(30) 17.06.04 IT RM20040297
(45) 16.05.12

---

(11) 2 158 978
(51) B 09 B 3/00 C 10 B 57/00
F 23 G 5/02 F 23 B 70/00
(21) + (22) 08015059.2 26.08.08
(73) LITESSO-ANSTALT
Tristel 914
9497 Triesenberg( );
(54) Procédé de préparation de particules de matière solide-TRADUCTION-Verfahren zur Aufbereitung von Feststoffpartikeln
(45) 16.05.12

---

(11) 2 174 912
(51) B 09 B 3/00 C 22 B 3/44
C 22 B 7/00 C 22 B 15/00
C 22 B 30/02 C 22 B 30/04
C 01 G 28/00
(21) + (22) 08791091.5 11.07.08
(73) DOWA METALS & MINING CO., LTD.
14-1 Sotokanda 4-chome Chiyoda-ku
Tokyo 101-0021(JP);
(54) PROCÉDÉ POUR EXTRAITRE L'ARSÉNIC DE RÉSIDUS DE FUSION CONTENANT DES COMPOSÉS DE CUIVRE-ARSENIC
(30) 13.07.07 JP 2007185052 10.03.08 JP 2008059366
(45) 16.05.12

---

(11) 2 177 280
(51) B 09 B 3/00 C 12 M 1/107
D 21 B 1/36 D 21 C 1/02
(21) + (22) 09173008.5 14.10.09
(73) BIOGAS SYSTEMS GMBH
Bergzeile 6
2320 SCHWECHAT(AT);
(54) Procédé et dispositif d'hydrolyse discontinue de substrats organiques-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur diskontinuierlichen Hydrolyse von organischen Substraten
(30) 16.10.08 AT 16272008
(45) 30.05.12

---

(11) 1 601 744
(51) B 09 C 1/06 C 10 B 1/04
C 10 B 53/02 F 23 G 5/027
B 09 B 3/00
(21) + (22) 04716268.0 02.03.04
(73) HUDOL LTD
1 St. Mary Street
Carmarthen Wales SA31 1TN(GB);
(54) APPAREIL ET PROCEDE DE GAZEIFICATION
(30) 07.03.03 GB 0305224
(45) 30.05.12

---

(11) 2 116 312
(51) B 21 B 13/00
(21) + (22) 09005188.9 09.04.09
(73) SMS MEER G.M.B.H.
Ohlerkirchweg 66
41069 Mönchengladbach(DE);
(54) Dispositif de laminage destiné au laminage oblique de pièces de laminage tubulaires ou en forme de tiges-TRADUCTION-Walzvorrichtung zum Schrägwalzen von rohr- oder stabförmigem Walzgut
(30) 05.05.08 DE 102008022161
(45) 30.05.12

---

(11) 2 130 622
(51) B 21 B 25/02
(21) + (22) 09006307.4 09.05.09
(73) SMS MEER G.M.B.H.
Ohlerkirchweg 66
41069 Mönchengladbach(DE);
(54) Dispositif de guidage de tiges de mandrin rotatives et de blocs creux dans la zone de laminoirs à cylindres obliques-TRADUCTION-Vorrichtung zum Führen von rotierenden Dornstangen und Hohlblöcken im Bereich von Schrägwalzwerken
(30) 07.06.08 DE 102008028348
(45) 30.05.12

---

(11) 2 140 951
(51) B 21 B 38/02 B 21 B 38/06
G 01 B 7/34 G 01 L 5/04
(21) + (22) 09004450.4 27.03.09
(73) BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU G.M.B.H.
Mercatorstrasse 74-78
D-47051 Duisburg(DE);
(54) Rouleau de mesure de la planéité et procédé de détermination d'erreurs de planéité d'une bande-TRADUCTION-Planheitsmessrolle und Verfahren zur Ermittlung von Planheitsfehlern eines Bandes
(30) 30.06.08 DE 102008030282
(45) 23.05.12

---

(11) 2 258 497
(51) B 21 B 45/00 C 21 D 1/68
B 21 J 1/06 B 21 J 3/00
(21) + (22) 10450089.7 19.05.10
(73) BOHLER SCHMIEDETECHNIK GMBH & CO KG
Mariazeller Strasse 25
8605 Kapfenberg(AT);
(54) Procédé de formage à chaud d'une pièce et moyen de réduction du rayonnement de chaleur de la pièce-TRADUCTION-Verfahren zur Warmformgebung eines Werkstückes und Mittel zur Verminderung der Wärmeabstrahlung
(30) 05.06.09 AT 8782009
(45) 16.05.12

---

(11) 2 259 886
(51) B 21 B 1/46 B 22 D 11/12
(21) + (22) 09727363.5 04.03.09
(73) SIEMENS VAI METALS TECHNOLOGIES GMBH
Turmstrasse 44
4031 Linz(AT);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR UNE INSTALLATION COMPOSITE DE COULÉE ET DE LAMINAGE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EINE GIESS-WALZ-VERBUNDANLAGE
(30) 04.04.08 AT 5332008
(45) 09.05.12

---

(11) 2 328 696
(51) B 21 B 39/08 B 21 D 1/05
B 65 H 23/188
(21) + (22) 09780693.9 16.07.09
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR COMMANDER ET/OU RÉGLER UN MOUVEMENT DE GLISSEMENT D'UN ROULEAU RELATIVEMENT À UNE BANDE, DISPOSITIF DE COMMANDE ET/OU DE RÉGLAGE, CODE DE PROGRAMME LISIBLE PAR MACHINE, SUPPORT D'ENREGISTREMENT ET INSTALLATION INDUSTRIELLE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM AUSSTEUERN UND/ODER AUSREGELN EINER RUTSCHBEWEGUNG EINER ROLLE RELATIV ZU EINEM BAND, STEUER- UND/ODER REGELEINRICHTUNG, MASCHINENLESBARER PROGRAMMCODE, SPEICHERMEDIUM UND INDUSTRIEANLAGE
(30) 27.08.08 DE 102008040008
(45) 23.05.12

---

(11) 1 389 498
(51) B 21 D 39/02
(21) + (22) 03291934.2 31.07.03
(73) PROCESS CONCEPTION INGENIERIE S.A.
9 avenue du Maréchal Juin
92190 Meudon(FR);
(54) Procédé et dispositifs d'assemblage de pièces par sertissage d'un bord périphérique
(30) 13.08.02 FR 0210283
(45) 09.05.12

---

(11) 1 888 794
(51) B 21 D 22/02 C 21 D 1/673
B 21 D 37/16
(21) + (22) 06763268.7 24.05.06
(73) THYSSENKRUPP STEEL EUROPE A.G.
Kaiser-Wilhelm-Strasse 100
47166 Duisburg(DE);
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'UN COMPOSANT METALLIQUE COMPRENANT DES SECTIONS ADJACENTES PRESENTANT DIFFERENTES PROPRIETES DE MATERIAU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES METALLBAUTEILS MIT ANEINANDER ANGRENZENDEN ABSCHNITTEN UNTERSCHIEDLICHER MATERIALEIGENSCHAFTEN
(30) 30.05.05 DE 102005025026
(45) 16.05.12

---

(11) 1 955 787
(51) B 21 D 1/05
(21) + (22) 08000279.3 09.01.08
(73) BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU G.M.B.H.
Mercatorstrasse 74-78
D-47051 Duisburg(DE);
(54) Procédé et dispositif destinés à l'étirement de bandes de métal-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Zugrecken von Metallbändern
(30) 07.02.07 DE 102007006809
(45) 23.05.12

---

(11) 2 134 484
(51) B 21 D 5/08
(21) + (22) 08717637.6 11.03.08
(73) DATA M SHEET METAL SOLUTIONS G.M.B.H.
Am Marschallfeld 17
83636 Valley/Oberlaindern(DE);
(54) DISPOSITIF ET PROCÉDÉ POUR LE PROFILAGE DE PROFILÉ AVEC UNE SECTION VARIABLE.-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM WALZPROFILIEREN VON PROFILEN MIT VERÄNDERLICHEM QUERSCHNITT
(30) 12.03.07 DE 102007011849
(45) 30.05.12

---

(11) 2 138 434
(51) B 21 D 51/42 B 31 B 19/84
B 65 B 61/18 B 65 G 47/84
(21) + (22) 08425455.6 26.06.08
(73) WILD PARMA S.R.L.
Via VIII Marzo 85
43044 Collecchio (PR)(IT);
(54) Préhenseur et appareil correspondant pour la manipulation d'objets
(45) 30.05.12

---

(11) 2 276 590
(51) B 21 D 39/02 B 21 D 19/04
B 25 J 9/00
(21) + (22) 09721655.0 17.03.09
(73) KUKA SYSTEMS G.M.B.H.
Blücherstraße 144
86165 Augsburg(DE);
(54) DISPOSITIF ET PROCÉDÉ DE PLIAGE-TRADUCTION-FALZEINRICHTUNG UND FALZVERFAHREN
(30) 17.03.08 DE 202008003687
(45) 16.05.12

---

(11) 2 314 395
(51) B 21 D 22/16
(21) + (22) 09013252.3 21.10.09
(73) REPKON MACHINE AND TOOL INDUSTRY AND TRADE INC.
Selahattin Pinar Sok. 4/3 Kalamis
34726 Istanbul(TR);
(54) Dispositif et procédé destinés au formage des pièces à usiner-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum Umformen von Werkstücken
(45) 16.05.12

---

(11) 2 328 696
(51) B 21 D 1/05 B 65 H 23/188
B 21 B 39/08
(21) + (22) 09780693.9 16.07.09
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR COMMANDER ET/OU RÉGLER UN MOUVEMENT DE GLISSEMENT D'UN ROULEAU RELATIVEMENT À UNE BANDE, DISPOSITIF DE COMMANDE ET/OU DE RÉGLAGE, CODE DE PROGRAMME LISIBLE PAR MACHINE, SUPPORT D'ENREGISTREMENT ET INSTALLATION INDUSTRIELLE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM AUSSTEUERN UND/ODER AUSREGELN EINER RUTSCHBEWEGUNG EINER ROLLE RELATIV ZU EINEM BAND, STEUER- UND/ODER REGELEINRICHTUNG, MASCHINENLESBARER PROGRAMMCODE, SPEICHERMEDIUM UND INDUSTRIEANLAGE
(30) 27.08.08 DE 102008040008
(45) 23.05.12

---

(11) 2 337 643
(51) B 21 D 1/00
(21) + (22) 09778229.6 01.09.09
(73) UNGERER G.M.B.H. + CO. KG
Kandelstrasse 20
75179 Pforzheim(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR AMÉLIORER LES PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES DE MATÉRIAUX D'ACTIVATION MAGNÉTIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERBESSERUNG MECHANISCHER EIGENSCHAFTEN VON MAGNETISCH AKTIVIERBAREN MATERIALIEN
(30) 04.09.08 DE 102008045743
(45) 30.05.12

---

(11) 2 353 748
(51) B 21 D 7/12 B 21 F 1/00
(21) + (22) 10015530.8 10.12.10
(73) WAFIOS A.G.
Silberburgstraße 5
72764 Reutlingen(DE);
(54) Procédé et dispositif de fabrication d'une pièce pliée-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Biegeteils
(30) 08.02.10 DE 102010007888
(45) 09.05.12

---

(11) 2 383 051
(51) B 21 D 1/06 B 25 G 1/10
(21) + (22) 11002085.6 17.03.11
(73) BRUNIE, JEAN JACQUES
16 Rue de la Gare
18510 Menetou Salon(FR);
(54) Outils manuels comprenant une tige et une poignée ergonomique
(30) 29.04.10 FR 1001836
(45) 09.05.12

---

(11) 2 383 052
(51) B 21 D 1/06
(21) + (22) 11002086.4 17.03.11
(73) BRUNIE, JEAN JACQUES
16 Rue de la Gare
18510 Menetou Salon(FR);
(54) Outil de débosselage
(30) 29.04.10 FR 1002015
(45) 09.05.12

---

(11) 2 315 637
(51) B 21 F 23/00 B 21 F 27/20
(21) + (22) 09729934.1 06.03.09
(73) BAM A.G.
Neugasse 43

9000 St. Gallen(CH);
(54) MACHINE POUR LA PRODUCTION DE TREILLIS SOUDÉ POUR BÉTON ARMÉ MONO-AXE-TRADUCTION-MASCHINE ZUR HERSTELLUNG EINACHSIGER BEWEHRUNGSSTAHLMATTEN
(30) 07.04.08 DE 102008017750
(45) 16.05.12

---

(11) 2 353 748
(51) B 21 F 1/00 B 21 D 7/12
(21) + (22) 10015530.8 10.12.10
(73) WAFIOS A.G.
Silberburgstraße 5
72764 Reutlingen(DE);
(54) Procédé et dispositif de fabrication d'une pièce pliée-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Biegeteils
(30) 08.02.10 DE 102010007888
(45) 09.05.12

---

(11) 2 233 224
(51) B 21 H 1/18
(21) + (22) 10002995.8 22.03.10
(73) KONIG METALL G.M.B.H. & CO. KG
Königstrasse 1
76571 Gaggenau(DE);
(54) Procédé de formage à froid de tubes métalliques-TRADUCTION-Verfahren zur Kaltumformung von Metallrohren
(30) 27.03.09 DE 102009003690
(45) 16.05.12

---

(11) 2 258 497
(51) B 21 J 1/06 B 21 J 3/00
B 21 B 45/00 C 21 D 1/68
(21) + (22) 10450089.7 19.05.10
(73) BOHLER SCHMIEDETECHNIK GMBH & CO KG
Mariazeller Strasse 25
8605 Kapfenberg(AT);
(54) Procédé de formage à chaud d'une pièce et moyen de réduction du rayonnement de chaleur de la pièce-TRADUCTION-Verfahren zur Warmformgebung eines Werkstückes und Mittel zur Verminderung der Wärmeabstrahlung
(30) 05.06.09 AT 8782009
(45) 16.05.12

---

(11) 1 900 452
(51) B 21 K 1/30
(21) + (22) 06090167.5 13.09.06
(73) FEINTOOL INTELLECTUAL PROPERTY A.G.
Industriering 8
3250 Lyss(CH);
(54) Procédé de renforcement d'un paroi d'une garniture tridimensionnelle-TRADUCTION-Verfahren zum Verstärken eines Wandbereichs von einem dreidmensionalen Beschlag
(45) 30.05.12

---

(11) 2 101 938
(51) B 22 C 9/04 B 22 C 7/02
(21) + (22) 07820457.5 21.09.07
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) PROCÉDÉ DE FABRICATION D'UN MODÈLE POUR LA REPRODUCTION PAR LA TECHNIQUE DE LA COULÉE FINE D'UN COMPOSANT QUI PRÉSENTE AU MOINS UN ESPACE CREUX-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES MODELLS FÜR DIE FEINGUSSTECHNISCHE DARSTELLUNG EINER WENIGSTENS EINEN HOHLRAUM AUFWEISENDEN KOMPONENTE
(30) 07.12.06 EP 06025367
(45) 30.05.12

---

(11) 2 274 451
(51) B 22 C 9/08 B 22 D 21/04
B 01 D 39/20 C 22 B 9/02
(21) + (22) 09728020.0 16.02.09
(73) SAINT JEAN INDUSTRIES
180 rue des Frères Lumière
69220 Saint Jean d'Ardieres(FR);
(54) FILTRE DESTINE A LA FONDERIE DE PIECES EN ALLIAGE D' ALUMINIUM, MAGNESIUM, CUIVRE ET SIMILAIRES
(30) 01.04.08 FR 0852147
(45) 30.05.12

---

(11) 2 090 554
(51) B 22 D 41/50 C 04 B 35/106
(21) + (22) 08250550.4 18.02.08
(73) REFRACTORY INTELLECTUAL PROPERTY GMBH & CO. KG
Wienerbergstrasse 11
1100 Wien(AT);
(54) Feuerfestprodukt enthaltent ein kaltes schlackenband
(45) 23.05.12

---

(11) 2 151 568

(51) B 22 D 19/00 F 02 F 1/12
F 02 F 1/00 C 23 C 4/12
C 23 C 8/02 C 23 C 8/10
F 02 F 1/10
(21) + (22) 09012291.2 06.07.06
(73) TOYOTA JIDOSHA K.K.
1 Toyota-cho
Toyota-shi Aichi-ken 471-8571(JP);
(54) Bloc de cylindre contenant une garniture de cylindre et son procédé de fabrication
(30) 08.07.05 JP 2005200999
(45) 16.05.12

---

(11) 2 210 689
(51) B 22 D 27/04 C 30 B 29/52
C 30 B 11/00 C 30 B 29/60
F 01 D 5/14 F 01 D 5/18
F 01 D 5/28 C 22 F 1/10
C 22 C 19/05
(21) + (22) 10004295.1 09.05.08
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Composant oblong obtenu par solidification directionelle ayant différentes tailles transversales de grains longitudinaux-TRADUCTION-Gerichtet erstarrtes längliches Bauteil mit verschieden breiten Längskörnern
(45) 09.05.12

---

(11) 2 259 886
(51) B 22 D 11/12 B 21 B 1/46
(21) + (22) 09727363.5 04.03.09
(73) SIEMENS VAI METALS TECHNOLOGIES GMBH
Turmstrasse 44
4031 Linz(AT);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR UNE INSTALLATION COMPOSITE DE COULÉE ET DE LAMINAGE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EINE GIESS-WALZ-VERBUNDANLAGE
(30) 04.04.08 AT 5332008
(45) 09.05.12

---

(11) 2 274 451
(51) B 22 D 21/04 B 01 D 39/20
C 22 B 9/02 B 22 C 9/08
(21) + (22) 09728020.0 16.02.09
(73) SAINT JEAN INDUSTRIES
180 rue des Frères Lumière
69220 Saint Jean d'Ardieres(FR);
(54) FILTRE DESTINE A LA FONDERIE DE PIECES EN ALLIAGE D' ALUMINIUM, MAGNESIUM, CUIVRE ET SIMILAIRES
(30) 01.04.08 FR 0852147
(45) 30.05.12

---

(11) 2 279 816
(51) B 22 D 41/50
(21) + (22) 09725518.6 09.03.09
(73) KROSAKI HARIMA CORP.
1-1 Higashihamamachi Yahatanishi-ku
Kitakyushu-shi Fukuoka 806-8586(JP);
(54) BUSE IMMERGÉE POUR COULÉE CONTINUE
(30) 27.03.08 JP 2008084166 27.12.08 JP 2008335527
(45) 23.05.12

---

(11) 2 288 458
(51) B 22 D 11/12 B 22 D 11/128
(21) + (22) 09749734.1 12.05.09
(73) SIEMENS VAI METALS TECHNOLOGIES GMBH
Turmstrasse 44
4031 Linz(AT);
(54) SEGMENT DE GUIDE-BARRE-TRADUCTION-STRANGFÜHRUNGSSEGMENT
(30) 23.05.08 AT 8262008
(45) 09.05.12

---

(11) 2 310 539
(51) B 22 D 41/14 B 22 D 41/60
C 21 C 5/46 C 21 B 7/12
F 27 D 3/15
(21) + (22) 09781571.6 06.08.09
(73) TMT TAPPING-MEASURING-TECHNOLOGY G.M.B.H.
Hagener Strasse 103
57072 Siegen(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIFS POUR LA RÉGULATION DE LA VITESSE D'ÉCOULEMENT ET POUR LE RALENTISSEMENT DE FLUX DE MATIÈRE EN FUSION PAR DES CHAMPS MAGNÉTIQUES LORS DU PIQUAGE DE CONTENANTS MÉTALLURGIQUES TELS QUE HAUTS-FOURNEAUX ET FOURS DE FUSION-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR REGELUNG DER STRÖMUNGSGESCHWINDIGKEIT UND ZUM ABBREMSEN VON SCHMELZESTRÖMEN DURCH MAGNETFELDER BEIM ABSTICH VON METALLURGISCHEN BEHÄLTERN WIE HOCHÖFEN UND SCHMELZÖFEN
(30) 07.08.08 DE 102008036798
(45) 09.05.12

(11) 2 395 266
(51) B 22 D 41/50 F 16 J 15/06
F 16 J 15/10
(21) + (22) 10005873.4 08.06.10
(73) REFRACTORY INTELLECTUAL PROPERTY GMBH & CO. KG
Wienerbergstrasse 11
1100 Wien(AT);
(54) Joint haute
température-TRADUCTION-Hochtemperatur-Dichtung
(45) 30.05.12

---

(11) 2 022 117
(51) B 22 F 9/10 H 01 M 4/42
C 22 C 1/04
(21) + (22) 07735835.6 09.05.07
(73) THE GILLETTE CY
Prudential Tower Building
Boston MA 02199(US);
(54) ANODES DE PILE
(30) 09.05.06 US 798971 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 104 582
(51) B 22 F 7/02 B 32 B 15/04
(21) + (22) 07848066.2 11.12.07
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER
ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) COMPOSITE ADHÈRENT DE MÉTAL ET DE CÉRAMIQUE ET
PROCÉDÉ POUR SA FABRICATION-TRADUCTION-HAFTFESTER
METALL-KERAMIK-VERBUND UND VERFAHREN ZU SEINER
HERSTELLUNG
(30) 13.12.06 DE 102006060338
(45) 30.05.12

---

(11) 1 963 040
(51) B 23 B 31/117 F 16 B 2/14
F 16 D 1/09 F 16 D 1/08
F 16 D 1/10
(21) + (22) 06806684.4 04.11.06
(73) SCHUNK G.M.B.H. & CO. KG SPANN- UND GREIFTECHNIK
Bahnhofstrasse 106-134
74348 Lauffen am Neckar(DE);
(54) DISPOSITIF DE SERRAGE-TRADUCTION-SPANNEINRICHTUNG
(30) 19.12.05 DE 102005061012
(45) 16.05.12

---

(11) 2 146 812
(51) B 23 B 27/16 B 23 C 5/24
(21) + (22) 07846330.4 13.11.07
(73) GUHRING OHG
Herderstrasse 50-54
72458 Albstadt(DE);
(54) OUTIL D'USINAGE PAR ENLÈVEMENT DE
MATIÈRE-TRADUCTION-SPANABHEBENDES WERKZEUG
(30) 13.11.06 DE 202006017359
(45) 16.05.12

---

(11) 2 147 755
(51) B 23 B 45/14 B 25 H 1/00
(21) + (22) 09009078.8 11.07.09
(73) C. & E. FEIN G.M.B.H.
Hans-Fein-Strasse 81
73529 Schwäbisch Gmünd-Bargau(DE);
(54) Foreuse, en particulier pour avant-trous, et procédé
de commande de celle-ci-TRADUCTION-Bohrmaschine,
insbesondere Kernlochbohrmaschine, sowie Verfahren
zum Steuern einer solchen
(30) 23.07.08 DE 102008035308
(45) 02.05.12

---

(11) 2 183 071
(51) B 23 B 51/02
(21) + (22) 08801670.4 21.08.08
(73) MAPAL FABRIK FUR PRAZISIONSWERKZEUGE DR. KRESS K.G.
Obere Bahnstrasse 13
73431 Aalen(DE);
(54) FORET-TRADUCTION-BOHRER
(30) 25.08.07 DE 102007040178
(45) 16.05.12

---

(11) 2 185 826
(51) B 23 B 47/28 F 16 B 19/10
B 64 F 5/00
(21) + (22) 08837968.0 25.07.08
(73) LISI AEROSPACE
14/16 rue Saint Hilaire Z.I. du Vert Galant
95310 Saint Ouen L'aumone(FR);
(54) AGRAFAGE D'EPINGLAGE A VIS ET SON UTILISATION POUR
LA FIXATION TEMPORAIRE D'UNE GRILLE DE PERÇAGE SUR
DES ELEMENTS A ASSEMBLER
(30) 03.08.07 FR 0756929
(45) 30.05.12

---

(11) 2 237 912
(51) B 23 B 5/16 B 23 K 11/30
(21) + (22) 09706094.1 29.01.09
(73) LUTZ PRECISION, K.S.
Mlynské nivy 36
821 09 Bratislava(SK);
(54) LAME POUR L'USINAGE D'ÉLECTRODES DE SOUDAGE PAR
POINTS, OUTIL DE FRAISAGE ET FRAISE À
CAPOT-TRADUCTION-SCHNEIDE FÜR DIE BEARBEITUNG VON
PUNKTSCHWEISSELEKTRODEN, FRÄSWERKZEUG UND
KAPPENFRÄSER
(30) 30.01.08 DE 102008006703
(45) 09.05.12

---

(11) 2 332 685
(51) B 23 B 5/16 B 23 K 11/30
(21) + (22) 10192599.8 25.11.10
(73) AEG SVS SCHWEISSTECHNIK G.M.B.H.
Fritz-Thyssen-Str. 5
45475 Mülheim/Ruhr(DE);
(54) Tête de fraisage pour deux électrodes de soudage par
point d'une pince de soudage-TRADUCTION-Fräskopf für
zwei Punktschweißelektroden einer Schweißzange
(30) 25.11.09 DE 102009047150
(45) 09.05.12

---

(11) 2 146 812
(51) B 23 C 5/24 B 23 B 27/16
(21) + (22) 07846330.4 13.11.07
(73) GUHRING OHG
Herderstrasse 50-54
72458 Albstadt(DE);
(54) OUTIL D'USINAGE PAR ENLÈVEMENT DE
MATIÈRE-TRADUCTION-SPANABHEBENDES WERKZEUG
(30) 13.11.06 DE 202006017359
(45) 16.05.12

---

(11) 2 268 438
(51) B 23 C 5/20
(21) + (22) 09730305.1 21.03.09
(73) HARTMETALL-WERKZEUGFABRIK PAUL HORN G.M.B.H.
Unter dem Holz 33-35
72072 Tübingen(DE);
(54) FRAISE POUR CHEMINS DE ROULEMENT À BILLES ET
PLAQUETTE DE COUPE
ASSOCIÉE-TRADUCTION-KUGELBAHNFRÄSER UND
SCHNEIDEINSATZ HIERFÜR
(30) 11.04.08 DE 102008019426
(45) 09.05.12

---

(11) 2 274 128
(51) B 23 C 5/20
(21) + (22) 09728242.0 06.03.09
(73) HARTMETALL-WERKZEUGFABRIK PAUL HORN G.M.B.H.
Unter dem Holz 33-35
72072 Tübingen(DE);
(54) OUTIL DE COUPE POUR L'USINAGE PAR ENLÈVEMENT DE
COPEAUX DE PIÈCES D'OEUVRE AINSI QU'ÉLÉMENT DE
RETENUE POUR UNE PLAQUETTE DE
COUPE-TRADUCTION-SCHNEIDWERKZEUG FÜR SPANENDE
BEARBEITUNG VON WERKSTÜCKEN, SOWIE HALTER FÜR EIN
SCHNEIDEINSATZ
(30) 31.03.08 DE 102008016732
(45) 16.05.12

---

(11) 2 288 459
(51) B 23 C 5/24
(21) + (22) 09753629.6 19.05.09
(73) KENNAMETAL INC.
1600 Technology Way
Latrobe PA 15650-0231(US);
(54) MAGASIN D'OUTILS-TRADUCTION-WERKZEUGKASSETTE
(30) 30.05.08 DE 102008026090
(45) 16.05.12

---

(11) 1 866 120
(51) B 23 D 31/00
(21) + (22) 06726288.1 30.03.06
(73) RENAULT S.A.S.
13-15 Quai Alphonse Le Gallo
92100 Boulogne Billancourt(FR);
(54) DISPOSITIF DE CASSAGE DE BIELLES SECABLES ET PROCEDE
ASSOCIE
(30) 30.03.05 FR 0503094
(45) 02.05.12

---

(11) 1 930 134
(51) B 23 D 51/10 B 26 B 5/00
B 26 B 9/02 B 26 B 11/00
B 26 B 1/10 B 23 D 51/03
B 25 F 1/04 A 62 B 3/00
B 25 G 3/18 B 26 B 29/02
(21) + (22) 07020156.1 15.10.07
(73) VICTORINOX A.G.

Schmiedgasse 57
6438 Ibach(CH);
(54) Outil de poche, en particulier couteau de poche-TRADUCTION-Taschenwerkzeug, insbesondere Taschenmesser
(30) 16.10.06 AT 17222006 17.10.06 AT 17322006
(45) 16.05.12

---

(11) 1 958 723
(51) B 23 D 47/04 B 23 D 59/00
(21) + (22) 07021750.0 09.11.07
(73) HOLZMA PLATTENAUFTEILTECHNIK G.M.B.H.
Holzmastrasse 3
75365 Calw-Holzbronn(DE);
(54) Poutre de pression pour une installation de traitement de plaques-TRADUCTION-Druckbalken für eine Plattenbearbeitungsanlage
(30) 19.02.07 DE 102007008174
(45) 16.05.12

---

(11) 2 065 112
(51) B 23 D 15/12
(21) + (22) 08020667.5 28.11.08
(73) SCHUSTER MASCHINENBAU G.M.B.H.
Wernher-von-Braun-Strasse 7
86920 Denklingen(DE);
(54) Dispositif de coupe et de percussion doté d'un dispositif de rappel-TRADUCTION-Schlagschneidevorrichtung mit einer Rückstelleinrichtung
(30) 30.11.07 DE 102007057638
(45) 16.05.12

---

(11) 2 143 516
(51) B 23 D 45/02 B 23 D 45/10
B 27 G 19/10
(21) + (22) 09005201.0 09.04.09
(73) HOLZ-HER G.M.B.H.
Plochinger Strasse 65
72622 Nürtingen(DE);
(54) Ensemble de sciage pour une scie à panneaux verticale-TRADUCTION-Sägeaggregat für vertikale Plattensäge
(30) 10.07.08 DE 102008033377
(45) 16.05.12

---

(11) 2 180 966
(51) B 23 D 61/12
(21) + (22) 08774340.7 26.06.08
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) LAME DE SCIE SAUTEUSE-TRADUCTION-STICHSÄGEBLATT
(30) 20.08.07 DE 102007039240
(45) 23.05.12

---

(11) 2 212 047
(51) B 23 D 45/04 B 23 Q 11/06
(21) + (22) 08786290.0 22.07.08
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE4 P.O. Box 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) MACHINE-OUTIL-TRADUCTION-WERKZEUGMASCHINE
(30) 20.09.07 DE 102007044801
(45) 23.05.12

---

(11) 2 218 544
(51) B 23 D 1/02 B 23 Q 17/20
(21) + (22) 09152845.5 13.02.09
(73) VAN SORGEN, CAREL JOHANNES WILHELM THEODOOR
Morgenzonweg 152
7101 BN Winterswijk(NL);
(54) Verfahren zur herstellung von rohren
(45) 16.05.12

---

(11) 2 233 085
(51) B 23 D 61/12 A 61 B 17/14
B 27 B 33/02
(21) + (22) 09004115.3 23.03.09
(73) MECTRON S.P.A.
Via Loreto 15/A
16042 Carasco GE(IT);
(54) Chirurgisches instrument zum schneiden von knochen
(45) 16.05.12

---

(11) 2 311 591
(51) B 23 D 63/16
(21) + (22) 09013133.5 17.10.09
(73) AUGUST RUGGEBERG G.M.B.H. & CO. KG
Hauptstrasse 13
51709 Marienheide(DE);
(54) Appareil d'aiguisement pour l'aiguisement manuel des dents de coupe de chaînes de scie pour scies à chaîne-TRADUCTION-Schärfgerät zum manuellen Schärfen der Schneidzähne von Sägeketten für Kettensägen
(45) 16.05.12

---

(11) 1 828 442
(51) B 23 H 3/08 C 01 B 31/34
C 01 B 31/06 C 25 F 5/00
C 25 F 3/02
(21) + (22) 05855260.5 22.12.05
(73) DIAMOND INNOVATIONS, INC.
6325 Huntley Road P.O. Box 568
Worthington OH 43085(US);
(54) DISSOLUTION ELECTROCHIMIQUE DE COMPOSITES CONDUCTEURS
(30) 23.12.04 US 638763 P 24.06.05 WO PCT/US2005/0
(45) 23.05.12

---

(11) 1 044 795
(51) B 23 K 26/00 B 61 D 17/04
E 04 C 2/30 F 16 B 5/08
(21) + (22) 00106777.6 30.03.00
(73) ALSTOM TRANSPORT DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1
38239 Salzgitter(DE);
(54) Elément de construction en nappe, particulièrement pour caisses de véhicule de véhicules ferroviaires, et procédé pour sa fabrication-TRADUCTION-Flächenhaftes Bauelement, insbesondere für Verkleidungen von Wagenkästen von Schienenfahrzeugen und ein Verfahren zur Herstellung eines solchen flächenhaften Bauelements
(30) 12.04.99 DE 19916287
(45) 30.05.12

---

(11) 1 815 939
(51) B 23 K 37/04 B 23 Q 1/62
B 23 Q 3/10 B 23 Q 3/18
B 23 Q 17/22 B 25 B 5/00
F 16 M 11/04 G 01 B 5/00
(21) + (22) 07001705.8 26.01.07
(73) STAUDINGER, KARL
Metzstrasse 70
86316 Friedberg(DE);
(54) Element de positionement pour unité de fixation avec des plaques de positionement et une console coulissant par un système rainure-ecrou en T ; Unité de fixation avec un tel élément de positionement-TRADUCTION-Halterung für eine Spanneinheit mit über Führungsnuten und Nutensteine verschiebbaren Stellplatten und Konsole ; Spannvorrichtung mit einer solchen Halterung
(30) 01.02.06 DE 202006001505
(45) 23.05.12

---

(11) 1 885 519
(51) B 23 K 1/012 B 23 K 1/008
(21) + (22) 06764631.5 16.05.06
(73) VIT
Parc d'Activites de l'Argile
06370 Mouans Sartoux(FR);
(54) FOUR DE REFUSION AVEC BUSES DE SOUFFLAGE ET ORIFICES D'ASPIRATION SEPARES ET INTERCALES
(30) 30.05.05 FR 0505430
(45) 16.05.12

---

(11) 1 916 046
(51) B 23 K 7/00 B 23 K 9/013
B 23 K 26/38 B 23 K 37/04
(21) + (22) 07118974.0 22.10.07
(73) MESSER CUTTING SYSTEMS G.M.B.H.
Otto-Hahn-Strasse 2-4
64823 Gross-Umstadt(DE);
(54) Dispositif et méthode de découpe de tôles-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum maschinellen Schneiden eines plattenförmigen Werkstücks
(30) 24.10.06 DE 102006050686 17.04.07 DE 102007018416
(45) 23.05.12

---

(11) 1 919 674
(51) B 23 K 26/38 B 28 D 1/22
B 26 B 3/08 B 26 B 25/00
B 26 B 5/00 B 26 D 3/08
(21) + (22) 06744247.5 16.06.06
(73) BPB LTD
Saint-Gobain House
Binley Business Park Coventry CV3 2TT(GB);
(54) Snijgereedschap
(30) 16.07.05 GB 0514654
(45) 23.05.12

---

(11) 1 931 496
(51) B 23 K 26/14
(21) + (22) 06806959.0 04.10.06
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE ET INSTALLATION DE DECOUPE / DE SOUDAGE LASER

(30) 05.10.05 FR 0553001
(45) 02.05.12

---

(11) 1 979 889
(51) B 23 K 26/08 G 02 B 27/22
G 09 F 13/18
(21) + (22) 07709711.1 12.01.07
(73) PPG INDUSTRIES OHIO, INC.
3800 West 143rd Street
Cleveland OH 44111(US);
(54) ECRAN A DISPOSITIFS DE REDIRECTION DE LA LUMIERE INDUITE PAR LASER
(30) 12.01.06 US 758376 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 007 541
(51) B 23 K 9/028 B 23 K 37/02
B 23 K 37/053
(21) + (22) 07731213.0 28.03.07
(73) SERIMAX
8 Rue Mercier Z.I. Mitry Compans
77290 Mitry-Mory(FR);
(54) SUPPORT DIT ORBITAL COMPRENANT AU MOINS DEUX PIÈCES EN FORME DE SEGMENT DE CERCLE RACCORDABLES L'UNE À L'AUTRE; DISPOSITIF DE SOUDAGE BOUT À BOUT DE CONDUITS POUR FORMER UNE CANALISATION DE TYPE PIPELINE COMPRENANT UN TEL SUPPORT ORBITAL
(30) 28.03.06 FR 0602672 05.10.06 FR 0608756
(45) 02.05.12

---

(11) 2 015 887
(51) B 23 K 9/32
(21) + (22) 06795032.9 12.09.06
(73) NATTA, ANTAL
Zalka Máté u. 7.
2049 Diósd(HU);
(54) RACCORD POUR CHALUMEAU DE SOUDAGE
(30) 12.09.05 HU 0500100
(45) 30.05.12

---

(11) 2 094 429
(51) B 23 K 26/03 G 01 J 5/60
(21) + (22) 06828921.4 04.11.06
(73) TRUMPF WERKZEUGMASCHINEN G.M.B.H. + CO. KG
Johann-Maus-Strasse 2
71254 Ditzingen(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DE PROCESSUS LORS DE L'USINAGE DE MATÉRIAUX-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PROZESSÜBERWACHUNG BEI DER MATERIALBEARBEITUNG
(45) 23.05.12

---

(11) 2 155 429
(51) B 23 K 1/06
(21) + (22) 08757941.3 17.04.08
(73) PAC TECH - PACKAGING TECHNOLOGIES G.M.B.H.
Am Schlangenhorst 15-17
14641 Nauen (DE);
SMART PAC G.M.B.H. TECHNOLOGY SERVICES
Am Schlangenhorst 17
14641 Nauen(DE)
(54) DISPOSITIF DE TRANSFERT CONÇU POUR RECEVOIR ET TRANSFÉRER UN ENSEMBLE DE GLOBULES DE BRASAGE-TRADUCTION-TRANSFERVORRICHTUNG ZUR AUFNAHME UND ÜBERGABE EINER LOTKUGELANORDNUNG
(30) 11.06.07 DE 102007027291
(45) 23.05.12

---

(11) 2 163 437
(51) B 23 K 26/40 C 14 B 1/14
C 14 B 5/00 B 60 R 21/215
B 60 R 13/02
(21) + (22) 09011591.6 10.09.09
(73) PREVENT AUSTRIA GMBH
Dr. Franz Wilhelm-Strasse 2
3500 Krems / Donau(AT);
(54) Pièce de recouvrement-TRADUCTION-Abdeckungsteil
(30) 11.09.08 AT 14162008
(45) 30.05.12

---

(11) 2 207 641
(51) B 23 K 26/38 F 02 M 61/16
F 02 M 61/18 B 23 K 26/06
(21) + (22) 08841491.7 22.10.08
(73) PRELATEC G.M.B.H.
Wankelstrasse 14
70563 Stuttgart(DE);
(54) DISPOSITIF DE FORAGE DE TROUS EN FORME DE BOUTEILLE À GÉOMÉTRIE DÉFINIE AU MOYEN D'UN FAISCEAU LASER PULSÉ-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM BOHREN VON FLASCHENÄHNLICHEN LÖCHERN MIT EINER DEFINIERTEN GEOMETRIE MITTELS GEPULSTER LASERSTRAHLUNG
(30) 25.10.07 DE 102007051408
(45) 02.05.12

---

(11) 2 237 912
(51) B 23 K 11/30 B 23 B 5/16
(21) + (22) 09706094.1 29.01.09
(73) LUTZ PRECISION, K.S.
Mlynské nivy 36
821 09 Bratislava(SK);
(54) LAME POUR L'USINAGE D'ÉLECTRODES DE SOUDAGE PAR POINTS, OUTIL DE FRAISAGE ET FRAISE À CAPOT-TRADUCTION-SCHNEIDE FÜR DIE BEARBEITUNG VON PUNKTSCHWEISSELEKTRODEN, FRÄSWERKZEUG UND KAPPENFRÄSER
(30) 30.01.08 DE 102008006703
(45) 09.05.12

---

(11) 2 332 685
(51) B 23 K 11/30 B 23 B 5/16
(21) + (22) 10192599.8 25.11.10
(73) AEG SVS SCHWEISSTECHNIK G.M.B.H.
Fritz-Thyssen-Str. 5
45475 Mülheim/Ruhr(DE);
(54) Tête de fraisage pour deux électrodes de soudage par point d'une pince de soudage-TRADUCTION-Fräskopf für zwei Punktschweißelektroden einer Schweißzange
(30) 25.11.09 DE 102009047150
(45) 09.05.12

---

(11) 2 230 182
(51) B 23 P 19/08 B 65 B 7/28
B 65 B 3/00 B 65 B 61/20
A 61 M 5/28
(21) + (22) 10002978.4 10.05.00
(73) ARZNEIMITTEL G.M.B.H. APOTHEKER VETTER & CO. RAVENSBURG
Marienplatz 79
88212 Ravensburg(DE);
(54) Dispositif de mise en place d'un bouchon dans un cylindre de seringue-TRADUCTION-Vorrichtung zum Setzen eines Stopfens in einem Spritzenzylinder
(30) 29.07.99 DE 19935681
(45) 09.05.12

---

(11) 2 258 972
(51) B 23 P 11/02 F 16 L 13/00
F 16 L 13/11 F 16 L 23/024
(21) + (22) 10005832.0 06.06.10
(73) THÖNI, LOTHAR
Lauf-Tegg-Strasse 6
9108 Jakobsbad(CH);
(54) Elément avec bride et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Bauteil mit Flansch sowie Verfahren zur Herstellung desselben
(30) 06.06.09 DE 102009024126
(45) 09.05.12

---

(11) 2 329 911
(51) B 23 P 19/04 F 02 F 5/00
B 25 B 27/12
(21) + (22) 10192852.1 29.11.10
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) Procédé et dispositif de serrage des segments d'un piston lors du montage de l'ensemble bielle, axe et piston dans le cylindre du bloc moteur d'un véhicule
(30) 02.12.09 FR 0958572
(45) 09.05.12

---

(11) 1 815 939
(51) B 23 Q 1/62 B 23 Q 3/10
B 23 Q 3/18 B 23 Q 17/22
B 25 B 5/00 F 16 M 11/04
G 01 B 5/00 B 23 K 37/04
(21) + (22) 07001705.8 26.01.07
(73) STAUDINGER, KARL
Metzstrasse 70
86316 Friedberg(DE);
(54) Element de positionement pour unité de fixation avec des plaques de positionement et une console coulissant par un système rainure-ecrou en T ; Unité de fixation avec un tel élément de positionement-TRADUCTION-Halterung für eine Spanneinheit mit über Führungsnuten und Nutensteine verschiebbaren Stellplatten und Konsole ; Spannvorrichtung mit einer solchen Halterung
(30) 01.02.06 DE 202006001505
(45) 23.05.12

---

(11) 2 025 448
(51) B 23 Q 1/58 B 23 Q 5/38
F 16 C 29/00 F 16 H 19/06
F 16 C 29/04 F 16 C 29/06
(21) + (22) 08013376.2 24.07.08
(73) STEP-FOUR GMBH
Bayernstrasse 77
5071 Wals-Siezenheim(AT);
(54) Unité de guidage linéaire pour une machine-outil ou analogue-TRADUCTION-Linearführungseinheit für eine

Werkzeugmaschine oder dergleichen
(30) 08.08.07 DE 102007037499
(45) 23.05.12

---

(11) 2 210 833
(51) B 23 Q 1/38 F 16 K 15/04
B 65 G 7/06 B 65 G 51/03
(21) + (22) 10000461.3 19.01.10
(73) LANGE, KNUT
Nettengasse 16
50859 Köln(DE);
(54) Dispositif de transport d'objets sur un coussin d'air-TRADUCTION-Vorrichtung zum Fördern von Objekten auf einem Luftkissen
(30) 27.01.09 DE 102009006215
(45) 09.05.12

---

(11) 2 212 047
(51) B 23 Q 11/06 B 23 D 45/04
(21) + (22) 08786290.0 22.07.08
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE4 P.O. Box 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) MACHINE-OUTIL-TRADUCTION-WERKZEUGMASCHINE
(30) 20.09.07 DE 102007044801
(45) 23.05.12

---

(11) 2 218 542
(51) B 23 Q 1/76 B 23 Q 17/20
(21) + (22) 10001396.0 11.02.10
(73) BURGSMULLER G.M.B.H.
Hainbergstrasse 1
37547 Kreiensen(DE);
(54) Lunettes de stabilisation-TRADUCTION-Stabilisierungslünette
(30) 16.02.09 DE 102009009056
(45) 09.05.12

---

(11) 2 218 544
(51) B 23 Q 17/20 B 23 D 1/02
(21) + (22) 09152845.5 13.02.09
(73) VAN SORGEN, CAREL JOHANNES WILHELM THEODOOR
Morgenzonweg 152
7101 BN Winterswijk(NL);
(54) Verfahren zur herstellung von rohren
(45) 16.05.12

---

(11) 2 228 172
(51) B 23 Q 13/00 B 27 B 17/00
(21) + (22) 10002400.9 09.03.10
(73) ANDREAS STIHL A.G. & CO. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen(DE);
(54) Protection de chaîne pour scies à chaînes motorisées-TRADUCTION-Kettenschutz für Motorkettensägen
(30) 11.03.09 DE 102009012291
(45) 09.05.12

---

(11) 2 230 044
(51) B 23 Q 3/155
(21) + (22) 10002684.8 15.03.10
(73) NEUENHAUSER KOMPRESSOREN G.M.B.H.
Hans-Voshaar-Strasse 5
49828 Neuenhaus(DE);
(54) Dispositif et procédé de transport d'outils et moyens de vérification de machines-outils-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zur Beförderung von Werkzeugen und Prüfmitteln von Werkzeugmaschinen
(30) 17.03.09 DE 102009013193
(45) 23.05.12

---

(11) 2 289 665
(51) B 23 Q 3/157
(21) + (22) 10008662.8 19.08.10
(73) GROB-WERKE G.M.B.H. & CO. KG
Industriestrasse 4
87712 Mindelheim(DE);
(54) Machine-outil dotée d'un dispositif de changement d'outil-TRADUCTION-Werkzeugmaschine mit einer Werkzeugwechselvorrichtung
(30) 19.08.09 DE 102009037930
(45) 16.05.12

---

(11) 2 292 376
(51) B 23 Q 11/00 F 16 D 51/20
F 16 P 7/00 B 23 Q 17/00
(21) + (22) 10169329.9 13.07.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Système de freinage d'urgence pour machines-outils, machine outil le comprenant et procédé d'utilisation de cette machine-outil.-TRADUCTION-Notbremssystem

für Werkzeugmaschinen, Werkzeugmaschine damit und Verfahren zum Betreiben dieser Werkzeugmaschine
(30) 02.09.09 DE 102009029090
(45) 09.05.12

---

(11) 2 295 199
(51) B 23 Q 1/01 B 23 Q 3/157
(21) + (22) 10006677.8 28.06.10
(73) MASCHINENFABRIK BERTHOLD HERMLE A.G.
Industriestrasse 8-12
D-78559 Gosheim(DE);
(54) Centre de traitement doté d'un magasin d'outils à l'intérieur du centre de traitement et d'une étagère magasin d'outils à l'extérieur du centre de traitement-TRADUCTION-Bearbeitungszentrum mit einem Werkzeugmagazin innerhalb des Bearbeitungszentrums und einem Werkzeugregalmagazin außerhalb des Bearbeitungszentrums
(30) 10.09.09 DE 102009041075
(45) 09.05.12

---

(11) 2 298 493
(51) B 23 Q 1/62 B 23 Q 5/28
H 02 K 41/00
(21) + (22) 10008739.4 21.08.10
(73) GAS - AUTOMATION G.M.B.H.
Am Tannwald 2
78112 St. Georgen(DE);
(54) Dispositif de manipulation avec moteurs linéaires pour manipulateurs, outils et/ou pièces usinées-TRADUCTION-Handhabungsvorrichtung mit Linearmotoren für Greifer, Werkzeuge und/oder Werkstücke
(30) 17.09.09 DE 102009042560
(45) 30.05.12

---

(11) 2 308 640
(51) B 23 Q 17/00
(21) + (22) 10004468.4 11.07.06
(73) SCHUNK G.M.B.H. & CO. KG SPANN- UND GREIFTECHNIK
Bahnhofstrasse 106-134
74348 Lauffen am Neckar(DE);
(54) Système de questionnement pour des composants de machines mobiles-TRADUCTION-Abfragesystem für eine bewegte Maschinenkomponente
(30) 27.07.05 DE 102005035042
(45) 09.05.12

---

(11) 2 308 641
(51) B 23 Q 17/22 B 23 Q 17/24
G 01 B 21/04
(21) + (22) 10186375.1 04.10.10
(73) NT TOOL CORP.
1-7-10 Yoshikawa-cho
Takahawa City Aichi 444-1386(JP);
(54) Support d'outil destiné à la réception d'un outil devant être mesuré ainsi qu'agencement de mesure et procédé destiné au calibrage de celui-ci-TRADUCTION-Werkzeughalter zur Aufnahme eines zu vermessenden Werkzeugs sowie Messanordnung und Verfahren zu deren Kalibrierung
(30) 08.10.09 DE 102009044206
(45) 30.05.12

---

(11) 2 313 232
(51) B 23 Q 11/00 H 02 K 41/02
F 16 F 15/073
(21) + (22) 09777738.7 07.08.09
(73) J.G. WEISSER SOHNE G.M.B.H. & CO. KG
Bundesstrasse 1
78112 St. Georgen(DE);
(54) MACHINE DE FABRICATION DE PIÈCES NON RONDES-TRADUCTION-FERTIGUNGSMASCHINE FÜR UNRUNDE WERKSTÜCKE
(30) 12.08.08 DE 102008038728
(45) 30.05.12

---

(11) 2 338 640
(51) B 23 Q 1/60 B 24 B 13/06
B 24 B 41/00 B 24 B 47/22
B 24 B 47/20 B 24 B 13/04
(21) + (22) 11002786.9 30.03.06
(73) SATISLOH G.M.B.H.
Wilhelm-Loh-Strasse 2-4
35578 Wetzlar(DE);
(54) Machine de meulage de pièces optiques, en particuliere de verres à lunettes en plastique-TRADUCTION-Maschine zur Bearbeitung von optischen Werkstücken, insbesondere von Kunststoff-Brillengläsern
(30) 06.05.05 DE 102005021640
(45) 23.05.12

---

(11) 2 089 184
(51) B 24 B 9/14 G 02 C 13/00
(21) + (22) 07848264.3 20.09.07

(73) ESSILOR INTERNATIONAL (COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE)
147 rue de Paris
94220 Charenton-le-Pont(FR);
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE DE DÉTOURAGE D'UNE LENTILLE OPHTALMIQUE AVEC UNE NERVURE D'EMBOITEMENT LOCALEMENT RETRECIE
(30) 15.11.06 FR 0609982
(45) 16.05.12

---

(11) 2 135 848
(51) B 24 B 3/08 B 28 D 1/22
C 03 B 33/023 C 03 B 33/12
C 03 B 33/10 B 28 D 1/24
(21) + (22) 09012164.1 07.03.96
(73) MITSUBOSHI DIAMOND INDUSTRIAL CO., LTD.
2-12-12 Minami-Kaneden
Suita-city Osaka 564-0044(JP);
(54) Disque de découpage de verre
(30) 06.11.95 JP 28717595
(45) 16.05.12

---

(11) 2 193 880
(51) B 24 B 13/00 B 24 B 49/12
G 01 B 11/25
(21) + (22) 09178032.0 04.12.09
(73) SCHNEIDER G.M.B.H. & CO. KG
Biegenstrasse 8-12
35112 Fronhausen(DE);
(54) Procédé de traitement et de calcul d'une lentille optique formée en tant que demi-produit-TRADUCTION-Verfahren zum Bearbeiten und Berechnen einer als Halbfertigfabrikat ausgebildeten optischen Linse
(30) 05.12.08 DE 102008060589
(45) 30.05.12

---

(11) 2 253 427
(51) B 24 B 9/14 B 24 B 51/00
(21) + (22) 10290196.4 12.04.10
(73) ESSILOR INTERNATIONAL (COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE)
147 rue de Paris
94220 Charenton Le Pont(FR);
(54) Dispositif et procédé de préparation au montage d'une lentille ophtalmique de lunettes
(30) 20.05.09 FR 0902464
(45) 23.05.12

---

(11) 2 338 640
(51) B 24 B 13/06 B 24 B 41/00
B 24 B 47/22 B 24 B 47/20
B 24 B 13/04 B 23 Q 1/60
(21) + (22) 11002786.9 30.03.06
(73) SATISLOH G.M.B.H.
Wilhelm-Loh-Strasse 2-4
35578 Wetzlar(DE);
(54) Machine de meulage de pièces optiques, en particuliere de verres à lunettes en plastique-TRADUCTION-Maschine zur Bearbeitung von optischen Werkstücken, insbesondere von Kunststoff-Brillengläsern
(30) 06.05.05 DE 102005021640
(45) 23.05.12

---

(11) 2 353 484
(51) B 24 D 7/18 B 24 D 15/02
A 47 L 11/04
(21) + (22) 10187301.6 12.10.10
(73) JOST G.M.B.H.
Beerfeldener Str. 77
69483 Wald-Michelbach(DE);
(54) Corps de ponçage et de nettoyage-TRADUCTION-Schleif- und Reinigungskörper
(30) 10.02.10 DE 102010001769
(45) 09.05.12

---

(11) 1 203 640
(51) B 25 B 7/02
(21) + (22) 01125200.4 24.10.01
(73) KNIESE, LEIF
Teutonen Str. 27
14129 Berlin(DE);
(54) Outil pour la réception de forces, avec une peau extérieure flexible-TRADUCTION-Vorrichtung zur Aufnahme von Kräften, mit einer flexiblen Aussenhaut
(30) 01.11.00 DE 10054543
(45) 02.05.12

---

(11) 1 519 813
(51) B 25 B 27/14 B 25 B 27/10
H 01 R 43/042 B 25 F 5/00
(21) + (22) 03722408.6 07.04.03
(73) GUSTAV KLAUKE G.M.B.H.
Auf dem Knapp 46
42855 Remscheid(DE);

(54) Ekektrohydraulische persinrichting-TRADUCTION-ELEKTROHYDRAULISCHES VERPRESSGERÄT
(30) 10.04.02 DE 10216213
(45) 09.05.12

---

(11) 1 815 939
(51) B 25 B 5/00 F 16 M 11/04
G 01 B 5/00 B 23 K 37/04
B 23 Q 1/62 B 23 Q 3/10
B 23 Q 3/18 B 23 Q 17/22
(21) + (22) 07001705.8 26.01.07
(73) STAUDINGER, KARL
Metzstrasse 70
86316 Friedberg(DE);
(54) Element de positionement pour unité de fixation avec des plaques de positionement et une console coulissant par un système rainure-ecrou en T ; Unité de fixation avec un tel élément de positionement-TRADUCTION-Halterung für eine Spanneinheit mit über Führungsnuten und Nutensteine verschiebbaren Stellplatten und Konsole ; Spannvorrichtung mit einer solchen Halterung
(30) 01.02.06 DE 202006001505
(45) 23.05.12

---

(11) 2 076 361
(51) B 25 B 7/08 B 25 G 1/10
(21) + (22) 07729488.2 24.05.07
(73) KNIPEX-WERK C. GUSTAV PUTSCH K.G.
Oberkamper Strasse 13
42349 Wuppertal(DE);
(54) PINCE-TRADUCTION-ZANGE
(30) 24.05.06 DE 102006024296
(45) 16.05.12

---

(11) 2 155 437
(51) B 25 B 23/00
(21) + (22) 08749695.6 24.04.08
(73) WERA WERK HERMANN WERNER G.M.B.H. & CO. KG
Korzerter Strasse 21-25
42349 Wuppertal(DE);
(54) DISPOSITIF DE TRANSFERT DE COUPLE À BILLE D'ARRÊT COMMUTABLE-TRADUCTION-DREHMOMENTÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG MIT UMSCHALTBARER RASTKUGEL
(30) 30.05.07 DE 102007025078
(45) 02.05.12

---

(11) 2 311 397
(51) B 25 B 23/14 A 61 B 19/00
A 61 C 1/18 A 61 B 17/88
A 61 B 17/16 A 61 C 8/00
(21) + (22) 09013065.9 15.10.09
(73) W+S SOLUTIONS G.M.B.H.
Mühlheimer Strasse 37
78532 Tuttlingen(DE);
(54) Limiteur de couple-TRADUCTION-Drehmomentbegrenzer
(45) 30.05.12

---

(11) 2 329 911
(51) B 25 B 27/12 B 23 P 19/04
F 02 F 5/00
(21) + (22) 10192852.1 29.11.10
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) Procédé et dispositif de serrage des segments d'un piston lors du montage de l'ensemble bielle, axe et piston dans le cylindre du bloc moteur d'un véhicule
(30) 02.12.09 FR 0958572
(45) 09.05.12

---

(11) 1 608 489
(51) B 25 C 1/08
(21) + (22) 04721974.6 19.03.04
(73) SOC. DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT
Route de Lyon
26501 Bourg-Les-Valence Cédex(FR);
(54) Procédé de réglage de la puissance d'un appareil actionné par gaz
(30) 19.03.03 FR 0303369
(45) 09.05.12

---

(11) 2 249 996
(51) B 25 C 5/02
(21) + (22) 09720927.4 10.03.09
(73) ESSELTE LEITZ G.M.B.H. & CO. KG
Siemensstrasse 64
70469 Stuttgart(DE);
(54) AGRAFEUSE-TRADUCTION-HEFTKLAMMERGERÄT
(30) 10.03.08 DE 102008013355
(45) 16.05.12

---

(11) 2 132 005
(51) B 25 D 16/00

(21) + (22) 08708789.6 07.02.08
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) MÉCANISME ROTOPERCUTANT-TRADUCTION-DREHSCHLAGWERK
(30) 28.03.07 DE 102007014757
(45) 02.05.12

---

(11) 2 206 572
(51) B 25 D 16/00
(21) + (22) 10150410.8 11.01.10
(73) C. & E. FEIN G.M.B.H.
Hans-Fein-Strasse 81
73529 Schwäbisch Gmünd-Bargau(DE);
(54) Outil électrique doté d'un engrenage commutable-TRADUCTION-Elektrowerkzeug mit schaltbarem Getriebe
(30) 13.01.09 DE 102009005248
(45) 09.05.12

---

(11) 2 314 420
(51) B 25 D 17/06 B 25 D 17/24
B 25 D 16/00 B 25 D 11/06
(21) + (22) 10187352.9 13.10.10
(73) METABOWERKE G.M.B.H.
Metabo-Allee 1
72622 Nürtingen(DE);
(54) Machine-outil électrique ayant un fonctionnement à marteau perforateur-TRADUCTION-Motorisch angetriebenes Werkzeuggerät mit Bohrhammerbetriebsart
(30) 21.10.09 DE 102009050014
(45) 09.05.12

---

(11) 1 519 813
(51) B 25 F 5/00 B 25 B 27/14
B 25 B 27/10 H 01 R 43/042
(21) + (22) 03722408.6 07.04.03
(73) GUSTAV KLAUKE G.M.B.H.
Auf dem Knapp 46
42855 Remscheid(DE);
(54) Ekektrohydraulische persinrichting-TRADUCTION-ELEKTROHYDRAULISCHES VERPRESSGERÄT
(30) 10.04.02 DE 10216213
(45) 09.05.12

---

(11) 1 930 134
(51) B 25 F 1/04 A 62 B 3/00
B 25 G 3/18 B 26 B 29/02
B 23 D 51/10 B 26 B 5/00
B 26 B 9/02 B 26 B 11/00
B 26 B 1/10 B 23 D 51/03
(21) + (22) 07020156.1 15.10.07
(73) VICTORINOX A.G.
Schmiedgasse 57
6438 Ibach(CH);
(54) Outil de poche, en particulier couteau de poche-TRADUCTION-Taschenwerkzeug, insbesondere Taschenmesser
(30) 16.10.06 AT 17222006 17.10.06 AT 17322006
(45) 16.05.12

---

(11) 2 342 051
(51) B 25 F 5/02
(21) + (22) 09781745.6 12.08.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) MACHINE-OUTIL MANUELLE-TRADUCTION-HANDWERKZEUGMASCHINE
(30) 29.09.08 DE 102008042426
(45) 09.05.12

---

(11) 1 930 134
(51) B 25 G 3/18 B 26 B 29/02
B 23 D 51/10 B 26 B 5/00
B 26 B 9/02 B 26 B 11/00
B 26 B 1/10 B 23 D 51/03
B 25 F 1/04 A 62 B 3/00
(21) + (22) 07020156.1 15.10.07
(73) VICTORINOX A.G.
Schmiedgasse 57
6438 Ibach(CH);
(54) Outil de poche, en particulier couteau de poche-TRADUCTION-Taschenwerkzeug, insbesondere Taschenmesser
(30) 16.10.06 AT 17222006 17.10.06 AT 17322006
(45) 16.05.12

---

(11) 2 076 361
(51) B 25 G 1/10 B 25 B 7/08
(21) + (22) 07729488.2 24.05.07
(73) KNIPEX-WERK C. GUSTAV PUTSCH K.G.
Oberkamper Strasse 13
42349 Wuppertal(DE);
(54) PINCE-TRADUCTION-ZANGE
(30) 24.05.06 DE 102006024296
(45) 16.05.12

---

(11) 2 383 051
(51) B 25 G 1/10 B 21 D 1/06
(21) + (22) 11002085.6 17.03.11
(73) BRUNIE, JEAN JACQUES
16 Rue de la Gare
18510 Menetou Salon(FR);
(54) Outils manuels comprenant une tige et une poignée ergonomique
(30) 29.04.10 FR 1001836
(45) 09.05.12

---

(11) 2 147 755
(51) B 25 H 1/00 B 23 B 45/14
(21) + (22) 09009078.8 11.07.09
(73) C. & E. FEIN G.M.B.H.
Hans-Fein-Strasse 81
73529 Schwäbisch Gmünd-Bargau(DE);
(54) Foreuse, en particulier pour avant-trous, et procédé de commande de celle-ci-TRADUCTION-Bohrmaschine, insbesondere Kernlochbohrmaschine, sowie Verfahren zum Steuern einer solchen
(30) 23.07.08 DE 102008035308
(45) 02.05.12

---

(11) 2 314 422
(51) B 25 H 1/00
(21) + (22) 10305865.7 06.08.10
(73) M.B.H. DEVELOPPEMENT
Le Temple
42640 Saint Romain la Motte(FR);
(54) Structure roulante multifonctions pour travaux d'entretien et rénovation de parois et plafonds pour constructions
(30) 20.10.09 FR 0957350
(45) 30.05.12

---

(11) 1 965 717
(51) B 25 J 13/08 A 61 B 19/00
(21) + (22) 06850942.1 13.12.06
(73) INTUITIVE SURGICAL OPERATIONS, INC.
1266 Kifer Road
Sunnyvale CA 94086(US);
(54) Chirurgisches instrument mit modularem kraftsensor
(30) 30.12.05 US 755157 P 26.10.06 US 553303
(45) 16.05.12

---

(11) 2 020 623
(51) B 25 J 9/16 G 05 B 19/406
G 08 C 17/02 F 16 P 3/14
(21) + (22) 07015223.6 02.08.07
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Procédé d'utilisation d'un organe de commande mobile-TRADUCTION-Verfahren zur Verwendung eines mobilen Bediengeräts
(45) 02.05.12

---

(11) 2 205 409
(51) B 25 J 13/08 B 25 J 9/16
(21) + (22) 08838744.4 17.10.08
(73) KUKA LABORATORIES G.M.B.H.
Zugspitzstrasse 140
86165 Augsburg (DE);
DEUTSCHES ZENTRUM FÜR LUFT- UND RAUMFAHRT E.V.
Linder Höhe
51147 Köln(DE);
HAGN, ULRICH
Tutzingerstrasse 22
82396 Pähl(DE)
(54) MANIPULATEUR, EN PARTICULIER ROBOT INDUSTRIEL, DOTÉ D'UN SYSTÈME DE DÉTECTEURS À REDONDANCE ET PROCÉDÉ POUR SA COMMANDE-TRADUCTION-MANIPULATOR, INSBESONDERE INDUSTRIEROBOTER, MIT EINER REDUNDANZ-SENSORANORDNUNG, UND VERFAHREN ZU DESSEN STEUERUNG
(30) 20.10.07 DE 102007050232
(45) 30.05.12

---

(11) 2 228 180
(51) B 25 J 13/06 B 25 J 9/16
(21) + (22) 10002250.8 04.03.10
(73) WEBER MASCHINENBAU G.M.B.H. BREIDENBACH
Günther-Weber-Strasse 3
35236 Breidenbach(DE);
(54) Dispositif et procédé de fonctionnement d'un robot-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum Betreiben eines Roboters
(30) 09.03.09 DE 102009012328
(45) 23.05.12

---

(11) 2 276 590
(51) B 25 J 9/00 B 21 D 39/02

B 21 D 19/04
(21) + (22) 09721655.0 17.03.09
(73) KUKA SYSTEMS G.M.B.H.
Blücherstraße 144
86165 Augsburg(DE);
(54) DISPOSITIF ET PROCÉDÉ DE PLIAGE-TRADUCTION-FALZEINRICHTUNG UND FALZVERFAHREN
(30) 17.03.08 DE 202008003687
(45) 16.05.12

---

(11) 2 298 510
(51) B 25 J 17/02 B 65 C 9/26
(21) + (22) 10009052.1 31.08.10
(73) BIZERBA G.M.B.H. & CO. KG
Wilhelm-Kraut-Strasse 65
72336 Balingen(DE);
(54) Robot doté d'une cinématique delta-TRADUCTION-Roboter mit Delta-Kinematik
(30) 14.09.09 DE 102009041470
(45) 23.05.12

---

(11) 2 301 725
(51) B 25 J 9/10
(21) + (22) 10177622.7 20.09.10
(73) KUKA ROBOTER G.M.B.H.
Zugspitzstrasse 140
86165 Augsburg(DE);
(54) Robot industriel doté d'une butée d'entraînement-TRADUCTION-Industrieroboter mit einem Schleppanschlag
(30) 29.09.09 DE 102009043404
(45) 30.05.12

---

(11) 2 321 097
(51) B 25 J 9/00 B 25 J 9/04
B 25 J 9/10
(21) + (22) 09777280.0 17.07.09
(73) STÄUBLI FAVERGES
Place Robert Staubli
74210 Faverges(FR);
(54) ROBOT À BRAS ARTICULÉ AVEC BASE EN FORME DE U-TRADUCTION-GELENKARMROBOTER MIT U-FÖRMIGER BASIS
(30) 18.07.08 DE 102008033778
(45) 23.05.12

---

(11) 1 919 674
(51) B 26 B 3/08 B 26 B 25/00
B 26 B 5/00 B 26 D 3/08
B 23 K 26/38 B 28 D 1/22
(21) + (22) 06744247.5 16.06.06
(73) BPB LTD
Saint-Gobain House
Binley Business Park Coventry CV3 2TT(GB);
(54) Snijgereedschap
(30) 16.07.05 GB 0514654
(45) 23.05.12

---

(11) 1 930 134
(51) B 26 B 5/00 B 26 B 9/02
B 26 B 11/00 B 26 B 1/10
B 23 D 51/03 B 25 F 1/04
A 62 B 3/00 B 25 G 3/18
B 26 B 29/02 B 23 D 51/10
(21) + (22) 07020156.1 15.10.07
(73) VICTORINOX A.G.
Schmiedgasse 57
6438 Ibach(CH);
(54) Outil de poche, en particulier couteau de poche-TRADUCTION-Taschenwerkzeug, insbesondere Taschenmesser
(30) 16.10.06 AT 17222006 17.10.06 AT 17322006
(45) 16.05.12

---

(11) 2 086 729
(51) B 26 B 19/38 B 26 B 21/40
B 26 B 21/52 B 26 B 19/14
(21) + (22) 07827057.6 12.11.07
(73) KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.
Groenewoudseweg 1
5621 BA Eindhoven(NL);
(54) Rotierender rasierer mit verbesserter stützstruktur für rasierköpfe
(30) 20.11.06 EP 06124399
(45) 23.05.12

---

(11) 2 146 827
(51) B 26 B 19/06
(21) + (22) 08749292.2 02.05.08
(73) BRAUN G.M.B.H.
Frankfurter Strasse 145
61476 Kronberg(DE);
(54) DISPOSITIF DE COUPE POUR LA COUPE DES POILS-TRADUCTION-SCHNEIDEINRICHTUNG ZUM SCHNEIDEN VON HAAREN
(30) 18.05.07 DE 102007023362
(45) 30.05.12

---

(11) 2 203 281
(51) B 26 B 5/00
(21) + (22) 09705539.6 31.01.09
(73) MARTOR K.G.
Heider Hof 60
42653 Solingen(DE);
(54) COUTEAU-TRADUCTION-MESSER
(30) 31.01.08 DE 102008007090 17.04.08 DE 102008019441
(45) 09.05.12

---

(11) 1 919 674
(51) B 26 D 3/08 B 23 K 26/38
B 28 D 1/22 B 26 B 3/08
B 26 B 25/00 B 26 B 5/00
(21) + (22) 06744247.5 16.06.06
(73) BPB LTD
Saint-Gobain House
Binley Business Park Coventry CV3 2TT(GB);
(54) Snijgereedschap
(30) 16.07.05 GB 0514654
(45) 23.05.12

---

(11) 2 162 266
(51) B 26 D 1/00
(21) + (22) 08785722.3 27.08.08
(73) WEBER MASCHINENBAU G.M.B.H. BREIDENBACH
Günther-Weber-Strasse 3
35236 Breidenbach(DE);
(54) COUTEAU-TRADUCTION-SCHNEIDMESSER
(30) 27.08.07 DE 102007040350
(45) 02.05.12

---

(11) 2 189 259
(51) B 26 D 1/00 B 26 D 1/04
B 26 D 3/08
(21) + (22) 09014243.1 13.11.09
(73) MITSUBOSHI DIAMOND INDUSTRIAL CO., LTD.
2-12-12 Minami-Kaneden
Suita-city Osaka 564-0044(JP);
(54) Procédé et dispositif de découpe de film en résine, et découpeur utilisé avec celui-ci
(30) 19.11.08 JP 2008296156
(45) 16.05.12

---

(11) 2 259 910
(51) B 26 D 5/08 B 26 F 1/02
B 29 C 49/72
(21) + (22) 09715739.0 07.02.09
(73) HANSEN, BERND
Talstrasse 22-30
74429 Sulzbach-Laufen(DE);
(54) Dispositif de séparation-TRADUCTION-Trennvorrichtung
(30) 28.02.08 DE 102008011772
(45) 09.05.12

---

(11) 2 266 765
(51) B 26 D 1/143 B 26 D 7/00
B 26 D 7/06
(21) + (22) 10006505.1 23.06.10
(73) GEBR. GRAEF G.M.B.H. & CO. KG
Donnerfeld 6
59757 Arnsberg(DE);
(54) Machine à découper pour aliment-TRADUCTION-Schneidemaschine für Lebensmittel
(30) 23.06.09 DE 102009030227
(45) 16.05.12

---

(11) 2 272 641
(51) B 26 D 7/27 B 26 D 7/28
A 61 B 17/06 A 61 B 17/04
(21) + (22) 10011871.0 29.09.03
(73) QUILL MEDICAL, INC.
1633 Westlake Avenue N. Suite 400
Seattle WA 98109( );
(54) Van weehaken voorziene hechtdraden
(30) 30.09.02 US 65280
(45) 09.05.12

---

(11) 2 286 987
(51) B 26 D 1/00 B 26 D 1/08
B 26 D 7/02 B 29 D 30/46
(21) + (22) 10172667.7 12.08.10
(73) KARL EUGEN FISCHER G.M.B.H.
Karl-Eugen-Fischer-Strasse 6 + 8
96224 Burgkunstadt(DE);
(54) Dispositif de coupe pour couper une bande fine et collante, notamment une bande de corde-TRADUCTION-Schneideinrichtung zum Schneiden eines dünnen und klebrigen Bandes, insbesondere eines Cordbandes
(30) 17.08.09 DE 102009037506
(45) 09.05.12

---

(11) 2 359 993
(51) B 26 D 7/18 B 26 F 1/40
(21) + (22) 11000405.8 20.01.11
(73) HAFF & SCHNEIDER G.M.B.H. & CO. OHG
Obere Wank 2
87484 Nesselwang(DE);
(54) Dispositif de préparation d'estampillage de substrats plats-TRADUCTION-Vorrichtung zur Stanzbereitung von flächigen Substraten
(30) 24.02.10 DE 102010009034
(45) 09.05.12

---

(11) 2 368 678
(51) B 26 D 7/26 B 26 D 7/32
(21) + (22) 11158755.6 18.03.11
(73) REIFENHAUSER, UWE
Auf der Helden 5
57632 Flammersfeld(DE);
(54) Machine de coupe de pain-TRADUCTION-Brotschneidemaschine
(30) 26.03.10 DE 102010016159
(45) 30.05.12

---

(11) 2 259 910
(51) B 26 F 1/02 B 29 C 49/72
B 26 D 5/08
(21) + (22) 09715739.0 07.02.09
(73) HANSEN, BERND
Talstrasse 22-30
74429 Sulzbach-Laufen(DE);
(54) Dispositif de séparation-TRADUCTION-Trennvorrichtung
(30) 28.02.08 DE 102008011772
(45) 09.05.12

---

(11) 2 359 993
(51) B 26 F 1/40 B 26 D 7/18
(21) + (22) 11000405.8 20.01.11
(73) HAFF & SCHNEIDER G.M.B.H. & CO. OHG
Obere Wank 2
87484 Nesselwang(DE);
(54) Dispositif de préparation d'estampillage de substrats plats-TRADUCTION-Vorrichtung zur Stanzbereitung von flächigen Substraten
(30) 24.02.10 DE 102010009034
(45) 09.05.12

---

(11) 2 228 172
(51) B 27 B 17/00 B 23 Q 13/00
(21) + (22) 10002400.9 09.03.10
(73) ANDREAS STIHL A.G. & CO. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen(DE);
(54) Protection de chaîne pour scies à chaînes motorisées-TRADUCTION-Kettenschutz für Motorkettensägen
(30) 11.03.09 DE 102009012291
(45) 09.05.12

---

(11) 2 233 085
(51) B 27 B 33/02 B 23 D 61/12
A 61 B 17/14
(21) + (22) 09004115.3 23.03.09
(73) MECTRON S.P.A.
Via Loreto 15/A
16042 Carasco GE(IT);
(54) Chirurgisches instrument zum schneiden von knochen
(45) 16.05.12

---

(11) 1 479 320
(51) B 27 D 5/00 A 47 B 95/04
(21) + (22) 04010267.5 30.04.04
(73) REHAU A.G. + CO
Rheniumhaus
95111 Rehau(DE);
(54) Panneau de construction pour l'ameublement-TRADUCTION-Möbelbauplatte
(30) 21.05.03 DE 10323455
(45) 09.05.12

---

(11) 2 143 516
(51) B 27 G 19/10 B 23 D 45/02
B 23 D 45/10
(21) + (22) 09005201.0 09.04.09
(73) HOLZ-HER G.M.B.H.
Plochinger Strasse 65
72622 Nürtingen(DE);
(54) Ensemble de sciage pour une scie à panneaux verticale-TRADUCTION-Sägeaggregat für vertikale Plattensäge
(30) 10.07.08 DE 102008033377
(45) 16.05.12

---

(11) 2 036 435
(51) B 27 K 3/38 B 27 K 3/50
B 27 K 3/52 A 01 N 25/02
A 01 N 33/12 A 01 N 43/653
A 01 N 59/14 A 01 N 59/22
(21) + (22) 08000193.6 08.01.08
(73) REMMERS BAUSTOFFTECHNIK G.M.B.H.
Bernhard-Remmers-Strasse 13
49624 Löningen(DE);
(54) Produit de protection du bois-TRADUCTION-Holzschutzmittel
(30) 13.09.07 DE 102007043717
(45) 02.05.12

---

(11) 2 353 818
(51) B 27 K 3/08
(21) + (22) 09013558.3 28.10.09
(73) FRANZ, HEINZ-GUNTHER
Gertigstrasse 48
22303 Hamburg(DE);
(54) Procédé pour imprégner un matériel poreux-TRADUCTION-Verfahren zum Tränken eines porösen Materiales
(45) 30.05.12

---

(11) 2 266 768
(51) B 27 L 11/00 B 27 L 11/02
(21) + (22) 10166845.7 22.06.10
(73) BUGNOT, MICHEL
52270 Bettaincourt sur Rognon(FR);
(54) Broyeur de végétaux pour la production de plaquettes ou particules de bois calibrées
(30) 23.06.09 FR 0903027
(45) 09.05.12

---

(11) 1 601 530
(51) B 27 M 3/00 E 04 C 3/12
E 04 C 3/14 B 32 B 21/13
B 32 B 21/14
(21) + (22) 04719160.6 10.03.04
(73) WOOD ENGINEERING TECHNOLOGY LIMITED
80 Hastie Avenue
Mangere Bridge Auckland(NZ);
(54) LAMINÉS ASSOCIÉS À UN RELEVÉ DE VALEURS SUR DES ARBRES APRÈS LA RÉCOLTE
(30) 10.03.03 NZ 52467203
(45) 02.05.12

---

(11) 1 633 541
(51) B 27 N 3/00
(21) + (22) 04739572.8 03.06.04
(73) CVP CLEAN VALUE PLASTICS G.M.B.H.
Bahnhofstrasse 48-50
21614 Buxtehude(DE);
(54) PLAQUE EN MATERIAU DE BOIS ET PROCEDE DE FABRICATION-TRADUCTION-HOLZWERKSTOFFPLATTE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
(30) 06.06.03 DE 10326181
(45) 30.05.12

---

(11) 1 719 604
(51) B 27 N 7/00 B 29 C 63/04
B 29 C 51/10 B 29 C 69/00
B 29 C 51/16 B 29 C 51/06
B 29 C 51/42 B 29 C 63/02
(21) + (22) 06004676.0 08.03.06
(73) ROBERT BURKLE G.M.B.H.
Stuttgarter Strasse 123
72250 Freudenstadt(DE);
(54) Méthode pour le revêtement d'objets-TRADUCTION-Verfahren zur Beschichtung von Werkstücken
(30) 02.05.05 DE 102005020852
(45) 02.05.12

---

(11) 1 740 670
(51) B 27 N 3/00 C 09 J 189/00
C 09 J 197/00 C 08 L 97/02
(21) + (22) 04822009.9 20.04.04
(73) STATE OF OREGON ACTING BY AND THROUGH THE STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION ON BEHALF OF OREGON STATE UNIVERSITY
Office of Technology Transfer 312 Kerr Administration Building
Corvallis OR 97331-2140(US);
(54) ADHÉSIFS LIGNO CELLULOSIQUES LIBRES DE FORMALDÉHYDE ET COMPOSITES CONSTITUÉS À PARTIR DES ADHÉSIFS
(45) 23.05.12

---

(11) 1 786 986
(51) B 27 N 3/06 E 04 C 2/10
E 04 B 5/00 B 32 B 21/10
E 04 B 1/70 E 04 C 2/24
E 04 F 13/18
(21) + (22) 05795080.0 07.09.05
(73) JOHNS MANVILLE
717 Seventeenth Street
Denver CO 80202(US);
(54) PROCEDES POUR CONFERER UNE PROTECTION CONTRE L'EAU A

DES STRUCTURES DE PAROI ET STRUCTURES DE PAROI AINSI FORMEES
(30) 10.09.04 US 938832
(45) 02.05.12

---

(11) 2 062 708
(51) B 27 N 3/04 B 27 N 3/14
C 08 G 18/76 C 08 L 97/02
C 08 K 5/36
(21) + (22) 08020150.2 19.11.08
(73) KRONOTEC A.G.
Haldenstrasse 12
6006 Luzern(CH);
(54) Procédé destiné à la réduction de l'émission d'aldéhydes saturés et insaturés à partir de matières dérivées du bois-TRADUCTION-Verfahren zur Verminderung der Emission von gesättigten und ungesättigten Aldehyden aus Holzwerkstoffen
(30) 19.11.07 DE 102007055415
(45) 23.05.12

---

(11) 2 315 652
(51) B 27 N 3/00
(21) + (22) 09777887.2 14.08.09
(73) SIEMPELKAMP MASCHINEN- UND ANLAGENBAU G.M.B.H. & CO.KG
Siempelkampstrasse 75
47803 Krefeld(DE);
(54) PROCÉDÉ DE FABRICATION DE PANNEAUX ISOLANTS EN FIBRES DE BOIS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOLZFASER-DÄMMPLATTEN
(30) 26.08.08 DE 102008039720
(45) 30.05.12

---

(11) 2 105 273
(51) B 28 B 7/00
(21) + (22) 09003641.9 13.03.09
(73) PROGRESS MASCHINEN & AUTOMATION AG
Julius-Durst-Strasse 100
39042 Brixen(IT);
(54) Arrangement et procédé pour positionner des éléments de coffrage de bordure-TRADUCTION-Anordnung und Verfahren zum Anbringen von Schalungselementen
(30) 28.03.08 AT 4952008
(45) 02.05.12

---

(11) 2 134 520
(51) B 28 B 13/04 B 65 G 25/02
B 65 G 57/32
(21) + (22) 08734867.8 28.03.08
(73) REKERS G.M.B.H. MASCHINEN- UND ANLAGENBAU
Gerhard-Rekers-Strasse 1
48480 Spelle(DE);
(54) DISPOSITIF DE TRANSPORT ET DE SECOUAGE DE BLOCS-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM TRANSPORTIEREN UND RÜTTELN VON FORMLINGEN
(30) 05.04.07 DE 102007016803
(45) 16.05.12

---

(11) 1 919 674
(51) B 28 D 1/22 B 26 B 3/08
B 26 B 25/00 B 26 B 5/00
B 26 D 3/08 B 23 K 26/38
(21) + (22) 06744247.5 16.06.06
(73) BPB LTD
Saint-Gobain House
Binley Business Park Coventry CV3 2TT(GB);
(54) Snijgereedschap
(30) 16.07.05 GB 0514654
(45) 23.05.12

---

(11) 2 135 848
(51) B 28 D 1/24 B 24 B 3/08
B 28 D 1/22 C 03 B 33/023
C 03 B 33/12 C 03 B 33/10
(21) + (22) 09012164.1 07.03.96
(73) MITSUBOSHI DIAMOND INDUSTRIAL CO., LTD.
2-12-12 Minami-Kaneden
Suita-city Osaka 564-0044(JP);
(54) Disque de découpage de verre
(30) 06.11.95 JP 28717595
(45) 16.05.12

---

(11) 1 592 501
(51) B 29 B 9/00 B 01 J 2/20
(21) + (22) 04707900.9 04.02.04
(73) SANTRADE LTD.
Alpenquai 14
CH-6005 Luzern(CH);
(54) DISPOSITIF DE PRODUCTION DE GRANULES-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON GRANULAT
(30) 11.02.03 DE 10306688
(45) 30.05.12

---

(11) 1 971 471
(51) B 29 B 7/48 C 08 J 3/05
B 01 F 3/08 C 08 L 75/04
C 08 L 29/14 C 09 D 5/02
C 08 G 18/00 C 08 F 16/00
(21) + (22) 06850389.5 06.11.06
(73) SOLUTIA INC.
575 Maryville Centre Drive
St. Louis Missouri 63141(US);
(54) PROCÉDÉ DESTINÉ À LA PRODUCTION EN CONTINU DE DISPERSIONS DE POLYVINYLBUTYRAL
(30) 15.11.05 US 274534
(45) 23.05.12

---

(11) 1 991 403
(51) B 29 B 13/00 C 08 F 6/00
(21) + (22) 07726657.5 06.03.07
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY
Zone Industrielle C
7181 Seneffe (Feluy)(BE);
(54) APPAREIL ET PROCEDE DE DEGAZAGE D'UNE POUDRE POLYMERE
(30) 07.03.06 EP 06110782
(45) 16.05.12

---

(11) 2 064 040
(51) B 29 B 17/00 B 30 B 9/32
B 67 D 1/08
(21) + (22) 07786119.3 17.07.07
(73) KHS G.M.B.H.
Juchostrasse 20
44143 Dortmund(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF PERMETTANT DE RÉDUIRE LE VOLUME DE RÉCIPIENTS NON CONSIGNÉS-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REDUZIERUNG DES VOLUMENS VON EINWEG-BEHÄLTERN
(30) 24.07.06 DE 102006034638
(45) 30.05.12

---

(11) 2 174 772
(51) B 29 B 13/02 B 29 B 13/08
H 01 L 21/311 H 01 L 51/00
H 01 M 8/10 B 29 C 59/02
(21) + (22) 09305801.4 31.08.09
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) Structuration en surface de couches minces par éjection localisée de liquide immiscible
(30) 10.10.08 FR 0856890
(45) 16.05.12

---

(11) 2 189 264
(51) B 29 B 13/02 B 29 B 13/08
B 29 C 35/02 B 29 C 45/56
B 29 C 45/02 B 29 C 45/46
B 29 C 45/53
(21) + (22) 08828843.6 08.08.08
(73) FUNDACIó PRIVADA ASCAMM
Av. Universitat Autònoma 23
08290 Cerdanyola del Vallès(ES);
(54) Dispositif à ultrasons pour le moulage de micropièces en plastique
(30) 09.08.07 ES 200702245
(45) 16.05.12

---

(11) 2 190 638
(51) B 29 B 9/06
(21) + (22) 08785821.3 04.09.08
(73) AUTOMATIK PLASTICS MACHINERY G.M.B.H.
Ostring 19
63762 Grossostheim(DE);
(54) DISPOSITIF POUR LA GRANULATION DE JONCS EN PLASTIQUE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM GRANULIEREN VON KUNSTSTOFFSTRÄNGEN
(30) 17.09.07 DE 102007044201
(45) 30.05.12

---

(11) 2 212 015
(51) B 29 B 7/40 F 04 D 13/02
B 01 F 15/06 B 01 F 13/08
B 01 F 13/10 B 01 F 7/00
B 01 F 15/00 B 01 F 3/00
B 01 F 5/06 B 01 J 19/18
(21) + (22) 08850267.9 03.11.08
(73) IKA - WERKE G.M.B.H. & CO. KG
Janke und Kunkel Strasse 10
79219 Staufen(DE);
(54) DISPOSITIF ROTOR-STATOR POUR LA DISPERSION OU L'HOMOGÉNÉISATION-TRADUCTION-ROTOR-STATOR-VORRICHTUNG ZUM DISPERGIEREN ODER HOMOGENISIEREN
(30) 12.11.07 DE 102007054233
(45) 23.05.12

---

(11) 2 262 637
(51) B 29 B 11/04 B 29 B 11/12

B 29 C 33/10 B 29 C 33/30
B 29 C 70/46 B 29 C 70/54
(21) + (22) 09729971.3 24.03.09
(73) AIRBUS OPERATIONS
316 Route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UN FLAN EN MATERIAU COMPOSITE THERMOPLASTIQUE, OUTILLAGE DE FABRICATION ASSOCIE ET APPLICATION DU PROCEDE A LA REALISATION DE PIECES DE STRUCTURE D'AERONEF
(30) 27.03.08 FR 0851979
(45) 09.05.12

---

(11) 2 272 651
(51) B 29 B 7/48 B 29 C 47/40
B 29 C 47/60 B 29 C 47/64
B 01 F 7/10
(21) + (22) 09008998.8 10.07.09
(73) COPERION G.M.B.H.
Theodorstrasse 10
70469 Stuttgart(DE);
(54) Machine à vis sans fin avec élément de malaxage dispersif-TRADUCTION-Schneckenmaschine mit Dehn-Knetelement
(45) 16.05.12

---

(11) 2 357 068
(51) B 29 B 17/02
(21) + (22) 11161604.1 30.03.09
(73) CONTINENTAL REIFEN DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) Procédé de séparation de câbles d'acier caoutchoutés mais non vulcanisés-TRADUCTION-Verfahren zur Trennung von unvulkanisiertem gummierten Stahlcord-Material
(30) 31.07.08 DE 102008035963
(45) 23.05.12

---

(11) 1 413 416
(51) B 29 C 35/08 B 05 D 3/06
G 21 K 5/00
(21) + (22) 03023004.9 11.10.03
(73) AIR LIQUIDE DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Hans-Günther-Sohl-Strasse 5
40235 Düsseldorf (DE);
MESSER GROUP G.M.B.H.
Messer-Platz 1
65812 Bad Soden(DE)
(54) Dispositif de durcissage par rayonnement-TRADUCTION-Anlage zum Strahlungshärten
(30) 25.10.02 DE 10249710 25.10.02 DE 10249709
(45) 23.05.12

---

(11) 1 430 108
(51) B 29 C 59/14 C 12 N 5/00
B 05 D 3/14 C 12 M 3/04
C 12 M 3/00
(21) + (22) 02750161.8 18.07.02
(73) CORNING INC.
1 Riverfront Plaza
Corning NY 14831(US);
(54) Procédé permettant de former une surface de croissance cellulaire sur un substrat polymère
(30) 04.09.01 US 947035
(45) 23.05.12

---

(11) 1 521 705
(51) B 29 C 65/74 B 65 B 9/04
B 65 D 75/58
(21) + (22) 03763881.4 17.07.03
(73) MARS INC.
6885 Elm Street
McLean Virginia 22101-3883(US);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EMBALLER DES PRODUITS DANS DES FILMS, ET PRODUIT EMBALLE DANS DES FILMS-TRADUCTION-VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM VERPACKEN VON PRODUKTEN IN FOLIEN SOWIE FOLIENVERPACKTES PRODUKT
(30) 17.07.02 DE 10232330
(45) 30.05.12

---

(11) 1 551 613
(51) B 29 C 45/16 A 61 M 5/315
(21) + (22) 03747748.6 24.09.03
(73) BOUTECH, N.V.
Ambachtenstraat 84
8870 Izegem(BE);
(54) Werkwijze en inrichting voor het vervaardig en van plunjers voor medische spuiten, plunjers hierdoor verkregen, alsmede spuit voor medische doeleinden
(30) 14.10.02 BE 200200592 14.02.03 BE 200300103
24.02.03 US 448899 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 569 796

(51) B 29 C 43/28 B 29 C 43/22
B 32 B 37/15
(21) + (22) 03783783.8 21.11.03
(73) EVONIK CYRO LLC
299 Jefferson Road
Parsippany NJ 07054-0677(US);
(54) Méthode de fabrication d'un mirroir en composite
(30) 22.11.02 US 302754
(45) 09.05.12

---

(11) 1 603 726
(51) B 29 C 41/04
(21) + (22) 04720013.4 12.03.04
(73) PEGUFORM G.M.B.H.
Schlossmattenstrasse 18
79268 Bötzingen(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR LA FABRICATION D'UNE PIECE MOULEE EN MATIERE PLASTIQUE MULTICOLORE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES MEHRFARBIGEN KUNSTSTOFFFORMTEILS
(30) 14.03.03 DE 10311654
(45) 02.05.12

---

(11) 1 704 290
(51) B 29 C 45/14 E 04 F 13/08
E 04 F 15/02
(21) + (22) 04819258.7 25.11.04
(73) NFS NEW FLOORING SYSTEMS A.G.
Helvetiastrasse 51
CH-3005 Bern(CH);
(54) PLAQUE DESTINEE A ETRE UTILISEE DANS UN SYSTEME DE POSE, EN PARTICULIER POUR PRODUIRE UN REVETEMENT POUR LE SOL ET PROCEDE POUR LA PRODUIRE-TRADUCTION-PLATTE ZUR VERWENDUNG IN EINEM VERLEGESYSTEM; INSBESONDERE ZUR HERSTELLUNG EINES BODENBELAGS SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN
(30) 26.11.03 DE 10355788
(45) 23.05.12

---

(11) 1 719 604
(51) B 29 C 51/16 B 29 C 51/06
B 29 C 51/42 B 29 C 63/02
B 27 N 7/00 B 29 C 63/04
B 29 C 51/10 B 29 C 69/00
(21) + (22) 06004676.0 08.03.06
(73) ROBERT BURKLE G.M.B.H.
Stuttgarter Strasse 123
72250 Freudenstadt(DE);
(54) Méthode pour le revêtement d'objets-TRADUCTION-Verfahren zur Beschichtung von Werkstücken
(30) 02.05.05 DE 102005020852
(45) 02.05.12

---

(11) 1 747 146
(51) B 29 C 63/18 B 65 C 9/26
B 65 C 3/06
(21) + (22) 05716441.0 24.03.05
(73) AKZO NOBEL COATINGS INTERNATIONAL B.V.
Velperweg 76
6824 BM Arnhem(NL);
(54) Doorn
(30) 14.04.04 GB 0408371
(45) 09.05.12

---

(11) 1 777 052
(51) B 29 C 45/00 B 29 C 33/18
B 29 C 33/38 B 29 C 39/10
B 29 D 35/00 A 43 B 3/24
A 43 B 3/00 A 43 B 1/00
A 43 B 23/02 B 29 D 35/14
A 43 B 23/24 A 43 B 3/10
(21) + (22) 06021689.2 17.10.06
(73) ALSA G.M.B.H.
D-36396 Steinau-Uerzell(DE);
(54) Chaussure pourvue d'une décoration et procédé d'élaboration-TRADUCTION-Mit einem Dekor versehener Kunststoffschuh und Verfahren zu seiner Herstellung
(30) 24.10.05 DE 102005051155
(45) 30.05.12

---

(11) 1 846 230
(51) B 29 C 43/20 B 60 R 13/08
B 32 B 27/12 B 32 B 5/18
B 32 B 27/32
(21) + (22) 06716613.2 10.02.06
(73) POLYNORM PLASTICS B.V.
Borchwerf 37
NL-4704 RG Roosendaal(NL);
(54) Bekledingselement omvattende een geluidabsorberend element
(30) 10.02.05 NL 1028244 27.07.05 NL 1029629
27.10.05 NL 1030284
(45) 30.05.12

---

(11) 1 914 058

(51) B 29 C 44/12 B 62 D 29/04
B 62 D 33/00 B 62 D 65/02
(21) + (22) 07118266.1 11.10.07
(73) MDI MOTOR DEVELOPMENT INTERNATIONAL S.A.
17 rue des Bains
1212 Luxembourg(LU);
(54) Pocédé de fabrication d'une coque structurelle d'une voiture économique
(30) 16.10.06 FR 0609033
(45) 16.05.12

---

(11) 1 926 582
(51) B 29 C 59/00 B 29 C 59/16
B 29 C 33/40 C 14 C 11/00
B 44 B 5/02 B 44 C 1/22
(21) + (22) 06793658.3 20.09.06
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE DU FINISSAGE DE CUIR-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM ZURICHTEN VON LEDER
(30) 21.09.05 DE 102005045047
(45) 16.05.12

---

(11) 1 948 421
(51) B 29 C 51/30 B 29 C 35/08
(21) + (22) 06793690.6 21.09.06
(73) BENECKE-KALIKO A.G.
Beneckeallee 40
30419 Hannover(DE);
(54) PROCÉDÉ DE FABRICATION D'ARTICLES MOULÉS GRAINÉS EN PLASTIQUE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GENARBTEN KUNSTSTOFF-FORMTEILEN
(30) 27.10.05 DE 102005051392
(45) 16.05.12

---

(11) 1 952 964
(51) B 29 C 45/00 B 29 C 37/00
B 29 C 44/04 B 29 C 44/58
(21) + (22) 08150820.2 30.01.08
(73) SO.F.TER. TECNOPOLIMERI SRL
Via Mastro Giorgio 1 Zona Industriale Villa Selva
47122 Forli FC(IT);
(54) Procédé de fabrication d'un tableau de bord-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer Instrumententafel
(30) 30.01.07 EP 07101381
(45) 30.05.12

---

(11) 1 976 679
(51) B 29 C 49/54 B 29 C 33/42
B 29 C 49/48
(21) + (22) 07709729.3 11.01.07
(73) GRAHAM PACKAGING COMPANY, L.P.
2401 Pleasant Valley Road
York PA 17402(US);
(54) Procede et appareil pour former des contenants moules par etirage et soufflage
(30) 11.01.06 US 757889 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 997 602
(51) B 29 C 45/17 B 29 C 31/00
(21) + (22) 08009453.5 23.05.08
(73) IFK INGENIEURBURO FUR KUNSTSTOFFTECHNIK G.M.B.H.
Hölzlestrasse 26/1
72336 Balingen(DE);
(54) Procédé et dispositif destinés à la fabrication de pièces de formage en plastique-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Formteilen aus Kunststoff
(30) 31.05.07 DE 102007025519
(45) 16.05.12

---

(11) 2 024 067
(51) B 29 C 70/84 B 01 D 63/02
(21) + (22) 07724693.2 27.04.07
(73) FRESENIUS MEDICAL CARE DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Else-Kröner-Strasse 1
61542 Bad Homburg(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR INTRODUIRE UNE MASSE DE SCELLEMENT DANS UN DISPOSITIF DE FILTRAGE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN EINER VERGUSSMASSE IN EINE FILTERVORRICHTUNG
(30) 05.05.06 DE 102006021066
(45) 16.05.12

---

(11) 2 051 818
(51) B 29 C 44/46 B 05 C 5/02
(21) + (22) 07793834.8 07.08.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) Orgaan voor het aanbrengen van een viskeus mensgsel op een ondergrond, alsmede werkwijze voor het vervaardigen van een isolatie-element
(30) 08.08.06 NL 1032283
(45) 30.05.12

---

(11) 2 072 204
(51) B 29 C 33/00 B 29 D 30/06
(21) + (22) 08171835.5 16.12.08
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN
23 rue Breschet
63000 Clermont-Ferrand (FR);
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.
Route Louis Braille 10
1763 Granges-Paccot(CH)
(54) Moule pour la vulcanisation d'une ébauche crue de pneumatique
(30) 21.12.07 FR 0760283
(45) 02.05.12

---

(11) 2 079 782
(51) B 29 C 55/16 C 08 J 5/18
C 08 L 67/04 C 08 L 45/00
(21) + (22) 07820455.9 21.09.07
(73) TREOFAN GERMANY G.M.B.H. & CO.KG
Bergstrasse
66539 Neunkirchen(DE);
(54) FILM OPAQUE À BASE D'ACIDE POLYLACTIQUE ÉTIRÉ SIMULTANÉMENT-TRADUCTION-SIMULTAN VERSTRECKTE OPAKE FOLIE AUS PLA
(30) 05.10.06 DE 102006047058
(45) 23.05.12

---

(11) 2 089 207
(51) B 29 C 45/16 B 29 C 45/34
B 29 C 45/56
(21) + (22) 07803504.5 14.09.07
(73) KRAUSSMAFFEI TECHNOLOGIES G.M.B.H.
Krauss-Maffei Strasse 2
80997 München(DE);
(54) Procédé et dispositif de fabrication d'un élément composite, qui comprend en particulier une pièce moulée par injection dotée d'un revêtement en polyuréthane-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Verbundbauteils, insbesondere umfassend ein Spritzgussteil mit einer Polyurethan-Beschichtung
(30) 12.10.06 DE 102006048252
(45) 30.05.12

---

(11) 2 103 643
(51) B 29 C 67/00 C 08 G 69/02
C 08 G 69/08 C 08 G 69/26
C 08 G 69/14 C 08 G 69/36
C 08 J 3/14
(21) + (22) 09153846.2 27.02.09
(73) EVONIK DEGUSSA G.M.B.H.
Rellinghauser Straße 1- 11
45128 Essen(DE);
(54) Poudre copolyamide et sa fabrication, utilisation de ladite poudre dans un procédé de mise en forme et objet fabriqué à partir de cette poudre copolyamide-TRADUCTION-Copolyamidpulver und dessen Herstellung, Verwendung von Copolyamidpulver in einem formgebenden Verfahren und Formkörper, hergestellt aus diesem Copolyamidpulver
(30) 19.03.08 DE 102008000755
(45) 02.05.12

---

(11) 2 107 963
(51) B 29 C 49/48 F 16 L 41/02
F 16 L 41/03 F 16 L 47/32
B 29 C 49/50
(21) + (22) 07857509.9 13.12.07
(73) MAHLE INTERNATIONAL G.M.B.H.
Pragstrasse 26-46
70376 Stuttgart(DE);
(54) Procédé et dispositif de fabrication d'un tube, le tube et la utilisation du tube-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen eines Rohrs und nach dem Verfahren hergestelltes Rohr und Verwendung des Rohres
(30) 18.12.06 DE 102006060144
(45) 16.05.12

---

(11) 2 129 504
(51) B 29 C 41/08 B 29 C 41/18
B 29 C 41/22 B 29 C 41/46
B 29 C 37/00 B 60 R 21/215
(21) + (22) 08718010.5 19.03.08
(73) JOHNSON CONTROLS INTERIORS G.M.B.H. & CO. KG
Mülhausener Strasse 35
47929 Grefrath(DE);
(54) Procédé et dispositif de fabrication de pellicules formées à partir de plusieurs plastiques présentant un meilleur comportement lors de l'ouverture de l'airbag à basses températures-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Formhäuten aus mehreren Kunststoffen mit verbessertem Verhalten beim Airbagschuss bei niedrigen Temperaturen
(30) 21.03.07 DE 102007013449 16.01.08 WO PCT/EP2008/0

(45) 23.05.12

---

(11) 2 147 136
(51) B 29 C 47/38 B 29 C 47/58
D 01 D 1/02 D 01 F 6/60
(21) + (22) 08758509.7 14.05.08
(73) LIST HOLDING A.G.
Berstelstrasse 24
4422 Arisdorf(CH);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE FABRICATION D'UNE SOLUTION DE FILAGE POUR LA FABRICATION D'UNE FIBRE POLYMÈRE-TRADUCTION-VERFAHREN UND ANLAGE ZUM HERSTELLEN EINER SPINNLÖSUNG FÜR DIE HERSTELLUNG EINER POLYMERFASER
(30) 14.05.07 CH 801072007
(45) 09.05.12

---

(11) 2 159 236
(51) B 29 C 59/02 C 08 F 220/22
H 01 L 21/027 B 82 Y 10/00
G 03 F 7/027 G 03 F 7/033
C 08 F 2/48 C 08 F 220/20
(21) + (22) 08711219.9 13.02.08
(73) ASAHI GLASS COMPANY, LTD
Shin-Marunouchi Building 1-5-1 Marunouchi
Chiyoda-ku Tokyo 100-8405(JP);
(54) COMPOSITION PHOTODURCISSABLE ET PROCÉDÉ DE PRODUCTION D'UN OBJET MOULÉ PRÉSENTANT UN MOTIF FIN EN SURFACE
(30) 20.06.07 JP 2007162466
(45) 02.05.12

---

(11) 2 174 772
(51) B 29 C 59/02 B 29 B 13/02
B 29 B 13/08 H 01 L 21/311
H 01 L 51/00 H 01 M 8/10
(21) + (22) 09305801.4 31.08.09
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) Structuration en surface de couches minces par éjection localisée de liquide immiscible
(30) 10.10.08 FR 0856890
(45) 16.05.12

---

(11) 2 189 264
(51) B 29 C 45/02 B 29 C 45/46
B 29 C 45/53 B 29 B 13/02
B 29 B 13/08 B 29 C 35/02
B 29 C 45/56
(21) + (22) 08828843.6 08.08.08
(73) FUNDACIó PRIVADA ASCAMM
Av. Universitat Autònoma 23
08290 Cerdanyola del Vallès(ES);
(54) Dispositif à ultrasons pour le moulage de micropièces en plastique
(30) 09.08.07 ES 200702245
(45) 16.05.12

---

(11) 2 214 525
(51) B 29 C 43/22 A 44 B 18/00
(21) + (22) 08855369.8 28.11.08
(73) WINDHAGER HANDELSGESMBH
Industriestrasse 2
5303 Thalgau(AT);
(54) ÉLÉMENT DE FERMETURE AUTO-AGRIPPANTE ET PROCÉDÉ DE PRODUCTION D'UN ÉLÉMENT DE FERMETURE AUTO-AGRIPPANTE-TRADUCTION-HAFTVERSCHLUSSTEIL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HAFTVERSCHLUSSTEILS
(30) 29.11.07 DE 102007057905
(45) 16.05.12

---

(11) 2 223 787
(51) B 29 C 33/04
(21) + (22) 10001179.0 05.02.10
(73) GALVANOFORM G.- FUR GALVANOPLASTIK MBH
Raiffeisenstrasse 8
77933 Lahr(DE);
(54) Agencement d'une coque-TRADUCTION-Formschalenanordnung
(30) 27.02.09 DE 102009010916
(45) 30.05.12

---

(11) 2 227 942
(51) B 29 C 47/02 A 01 G 25/02
(21) + (22) 09154782.8 10.03.09
(73) THE MACHINES YVONAND SA
Rue de l'lndustrie 5
1462 Yvonand(CH);
(54) Dispositif destiné à la fabrication d'un tuyau d'irrigation goutte à goutte-TRADUCTION-Vorrichtung zur Herstellung eines Tropfbewässerungsrohres
(45) 30.05.12

---

(11) 2 239 206
(51) B 29 C 45/00 B 29 C 45/16
(21) + (22) 10158482.9 30.03.10
(73) PROTECHNA S.A.
14 Avenue de la gare
1701 Fribourg(CH);
(54) Armature de prélèvement dotée d'un boîtier d'armature en plastique pour récipients de transport et de stockage pour liquides et procédé de fabrication de la bride de raccordement électriquement reliée à la terre destinée à la fixation de l'armature de prélèvement sur la vidange du conteneur intérieur du récipient de transport et de stockage-TRADUCTION-Entnahmearmatur mit einem Armaturengehäuse aus Kunststoff für Transport- und Lagerbehälter für Flüssigkeiten und Verfahren zur Herstellung des elektrisch geerdeten Anschlussflansches zur Befestigung der Entnahmearmatur an dem Entleerstutzen des Innenbehälters des Transport- und Lagerbehälters
(30) 04.04.09 DE 102009016451
(45) 09.05.12

---

(11) 2 242 682
(51) B 29 C 65/00 B 64 C 1/06
(21) + (22) 09712562.9 11.02.09
(73) AIRBUS OPERATIONS G.M.B.H.
Kreetslag 10
21129 Hamburg(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR RELIER DEUX SECTIONS DE FUSELAGE PAR LA CRÉATION D'UN JOINT TRANSVERSAL AINSI QUE D'UNE LIAISON DE JOINT TRANSVERSAL-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON ZWEI RUMPFSEKTIONEN UNTER SCHAFFUNG EINES QUERSTOßES SOWIE QUERSTOßVERBINDUNG
(30) 20.02.08 DE 102008010197
(45) 23.05.12

---

(11) 2 251 181
(51) B 29 C 51/44
(21) + (22) 09006507.9 14.05.09
(73) GABLER THERMOFORM G.M.B.H. & CO. KG
Niels-Bohr-Ring 5a
23568 Lübeck(DE);
(54) Dispositif d'empilage d'articles préfabriqués en matière thermoplastique-TRADUCTION-Vorrichtung zum Stapeln von Fertigartikeln aus thermoplastischem Kunststoff
(45) 02.05.12

---

(11) 2 259 910
(51) B 29 C 49/72 B 26 D 5/08
B 26 F 1/02
(21) + (22) 09715739.0 07.02.09
(73) HANSEN, BERND
Talstrasse 22-30
74429 Sulzbach-Laufen(DE);
(54) Dispositif de séparation-TRADUCTION-Trennvorrichtung
(30) 28.02.08 DE 102008011772
(45) 09.05.12

---

(11) 2 262 637
(51) B 29 C 70/46 B 29 C 70/54
B 29 B 11/04 B 29 B 11/12
B 29 C 33/10 B 29 C 33/30
(21) + (22) 09729971.3 24.03.09
(73) AIRBUS OPERATIONS
316 Route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UN FLAN EN MATERIAU COMPOSITE THERMOPLASTIQUE, OUTILLAGE DE FABRICATION ASSOCIE ET APPLICATION DU PROCEDE A LA REALISATION DE PIECES DE STRUCTURE D'AERONEF
(30) 27.03.08 FR 0851979
(45) 09.05.12

---

(11) 2 272 651
(51) B 29 C 47/60 B 29 C 47/64
B 01 F 7/10 B 29 B 7/48
B 29 C 47/40
(21) + (22) 09008998.8 10.07.09
(73) COPERION G.M.B.H.
Theodorstrasse 10
70469 Stuttgart(DE);
(54) Machine à vis sans fin avec élément de malaxage dispersif-TRADUCTION-Schneckenmaschine mit Dehn-Knetelement
(45) 16.05.12

---

(11) 2 279 073
(51) B 29 C 70/04 B 64 C 1/06
(21) + (22) 09757341.4 31.03.09
(73) AIRBUS OPERATIONS G.M.B.H.
Kreetslag 10
21129 Hamburg(DE);
(54) LIAISON ET STRUCTURE, EN PARTICULIER DANS LE DOMAINE AÉRONAUTIQUE ET SPATIAL-TRADUCTION-VERBUND UND STRUKTUR, INSBESONDERE IM LUFT- UND RAUMFAHRTBEREICH

(30) 30.05.08 DE 102008002117 30.05.08 US 130391
(45) 09.05.12

---

(11) 2 289 462
(51) B 29 C 67/00 A 61 C 13/00
(21) + (22) 09168560.2 25.08.09
(73) BEGO MEDICAL G.M.B.H.
Wilhelm-Herbst-Strasse 1
28359 Bremen(DE);
(54) Dispositif et procédé de fabrication générative en continu-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zur kontinuierlichen, generativen Fertigung
(45) 30.05.12

---

(11) 2 292 427
(51) B 29 C 59/02 B 32 B 17/10
C 03 C 27/12
(21) + (22) 10180354.2 03.07.00
(73) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.
4-4 Nishitenma 2-chome Kita-ku
Osaka-shi Osaka 530-8565(JP);
(54) Feuille intercalaire pour vitrage feuilleté
(30) 01.07.99 JP 18762799 15.07.99 JP 20174799
02.08.99 JP 21879699 01.12.99 JP 34217299
07.12.99 JP 34767599
(45) 23.05.12

---

(11) 2 311 626
(51) B 29 C 53/78 H 02 G 15/18
B 29 C 61/06
(21) + (22) 10013404.8 07.10.10
(73) REHAU A.G. + CO
Rheniumhaus
95111 Rehau(DE);
(54) Hélice d'appui-TRADUCTION-Stützwendel
(30) 16.10.09 DE 202009014120
(45) 16.05.12

---

(11) 2 329 332
(51) B 29 C 45/73 G 05 D 23/13
(21) + (22) 09782109.4 24.08.09
(73) KRAUSSMAFFEI TECHNOLOGIES G.M.B.H.
Krauss-Maffei Strasse 2
80997 München(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE THERMORÉGULATION DE MOULES À INJECTION-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VARIOTHERMEN TEMPERIERUNG VON SPRITZGIESSWERKZEUGEN
(30) 29.08.08 DE 102008045006
(45) 30.05.12

---

(11) 2 344 320
(51) B 29 C 49/48 B 29 C 33/30
(21) + (22) 09748372.1 29.09.09
(73) SIDEL PARTICIPATIONS
Avenue de la Patrouille de France
76930 Octeville sur Mer(FR);
(54) DISPOSITIF POUR LE FORMAGE DE RECIPIENTS BOXES
(30) 03.12.08 FR 0806796 07.10.08 FR 0805542
(45) 30.05.12

---

(11) 2 353 837
(51) B 29 C 45/27 B 29 C 45/73
B 29 C 45/74 H 05 B 3/48
(21) + (22) 11000576.6 25.01.11
(73) TURK + HILLINGER G.M.B.H.
Föhrenstrasse 20
D-78532 Tuttlingen(DE);
(54) Dispositif de chauffage électrique doté d'un tuyau oméga-TRADUCTION-Elektrische Heizvorrichtung mit Omega-Rohr
(30) 29.01.10 DE 202010001573
(45) 30.05.12

---

(11) 2 368 696
(51) B 29 C 67/00
(21) + (22) 10157842.5 25.03.10
(73) EOS G.M.B.H. ELECTRO OPTICAL SYSTEMS
Robert-Stirling-Ring 1
82152 Krailling(DE);
(54) Poudre de PA 12 optimisée par enrichissement destinée à l'utilisation dans un procédé de construction à couche génératif-TRADUCTION-Auffrischoptimiertes PA 12-Pulver zur Verwendung in einem generativen Schichtbauverfahren
(45) 16.05.12

---

(11) 1 777 052
(51) B 29 D 35/00 A 43 B 3/24
A 43 B 3/00 A 43 B 1/00
A 43 B 23/02 B 29 D 35/14
A 43 B 23/24 A 43 B 3/10
B 29 C 45/00 B 29 C 33/18
B 29 C 33/38 B 29 C 39/10
(21) + (22) 06021689.2 17.10.06

(73) ALSA G.M.B.H.
D-36396 Steinau-Uerzell(DE);
(54) Chaussure pourvue d'une décoration et procédé d'élaboration-TRADUCTION-Mit einem Dekor versehener Kunststoffschuh und Verfahren zu seiner Herstellung
(30) 24.10.05 DE 102005051155
(45) 30.05.12

---

(11) 2 001 661
(51) B 29 D 30/30 B 29 D 30/16
(21) + (22) 07724237.8 13.04.07
(73) TEXMAG GMBH VERTRIEBSGESELLSCHAFT
Zehntenstrasse 17
8800 Thalwil(CH);
(54) Dispositif et procede pour construire un pneu-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum Aufbau eines Reifens
(30) 13.04.06 DE 102006017882
(45) 23.05.12

---

(11) 2 072 204
(51) B 29 D 30/06 B 29 C 33/00
(21) + (22) 08171835.5 16.12.08
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN
23 rue Breschet
63000 Clermont-Ferrand (FR);
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.
Route Louis Braille 10
1763 Granges-Paccot(CH)
(54) Moule pour la vulcanisation d'une ébauche crue de pneumatique
(30) 21.12.07 FR 0760283
(45) 02.05.12

---

(11) 2 173 207
(51) B 29 D 35/12 A 43 B 7/08
A 43 B 7/12 A 43 B 13/18
A 43 B 13/22 A 43 B 1/00
(21) + (22) 08829998.7 09.07.08
(73) GROUPE ROYER
1 Rue Eugene Freyssinet ZI de l'Aumaillerie
35133 Javene(FR);
(54) SEMELLE D'USURE POUR ARTICLE CHAUSSANT ET PROCÉDÉ ET MOULE POUR LA FABRICATION DE LADITE SEMELLE
(30) 25.07.07 FR 0705436
(45) 02.05.12

---

(11) 2 185 369
(51) B 29 D 30/06 B 60 C 3/06
B 60 C 15/02
(21) + (22) 08775246.5 21.07.08
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN
23 rue Breschet
63000 Clermont-Ferrand (FR);
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.
Route Louis Braille 10
1763 Granges-Paccot(CH)
(54) Procede de fabrication d'un pneumatique asymetrique
(30) 23.07.07 FR 0705348
(45) 02.05.12

---

(11) 2 286 987
(51) B 29 D 30/46 B 26 D 1/00
B 26 D 1/08 B 26 D 7/02
(21) + (22) 10172667.7 12.08.10
(73) KARL EUGEN FISCHER G.M.B.H.
Karl-Eugen-Fischer-Strasse 6 + 8
96224 Burgkunstadt(DE);
(54) Dispositif de coupe pour couper une bande fine et collante, notamment une bande de corde-TRADUCTION-Schneideinrichtung zum Schneiden eines dünnen und klebrigen Bandes, insbesondere eines Cordbandes
(30) 17.08.09 DE 102009037506
(45) 09.05.12

---

(11) 1 912 780
(51) B 30 B 15/28 B 30 B 15/14
B 30 B 1/24 B 30 B 15/00
B 30 B 15/10 B 30 B 15/12
(21) + (22) 06754698.6 10.07.06
(73) GEBR. SCHMIDT FABRIK FUR FEINMECHANIK G.M.B.H. & CO. KG
Feldbergstrasse 1
78112 St. Georgen(DE);
(54) PRESSE A MAIN COMPRENANT UNE SECURITE CONTRE LA SURCHARGE ET PROCÉDÉ DE PROTECTION D'UNE PRESSE A MAIN-TRADUCTION-HANDBETÄTIGTE PRESSE MIT ÜBERLASTSICHERUNG UND VERFAHREN ZUM SCHÜTZEN EINER HANDBETÄTIGTEN PRESSE
(30) 13.07.05 DE 102005034424
(45) 02.05.12

---

(11) 2 064 040
(51) B 30 B 9/32 B 67 D 1/08
B 29 B 17/00

(21) + (22) 07786119.3 17.07.07
(73) KHS G.M.B.H.
Juchostrasse 20
44143 Dortmund(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF PERMETTANT DE RÉDUIRE LE VOLUME DE RÉCIPIENTS NON CONSIGNÉS-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REDUZIERUNG DES VOLUMENS VON EINWEG-BEHÄLTERN
(30) 24.07.06 DE 102006034638
(45) 30.05.12

---

(11) 2 226 770
(51) B 30 B 9/32 G 07 F 7/06
B 07 C 5/12
(21) + (22) 10002046.0 01.03.10
(73) WINCOR NIXDORF INTERNATIONAL G.M.B.H.
Heinz-Nixdorf-Ring 1
33106 Paderborn(DE);
(54) Dispositif destiné à trier des gerbes-TRADUCTION-Vorrichtung zum Sortieren von Gebinden
(30) 04.03.09 DE 102009011716
(45) 23.05.12

---

(11) 2 283 737
(51) B 30 B 9/22 A 23 N 1/00
(21) + (22) 10167515.5 28.06.10
(73) BUCHER VASLIN
Rue Gaston Bernier
49290 Chalonnes sur Loire(FR);
(54) Pressoir pneumatique pour séparer les parties solide et liquide d'une matière
(30) 24.07.09 FR 0903647
(45) 09.05.12

---

(11) 2 295 246
(51) B 30 B 5/02 B 32 B 37/10
(21) + (22) 10184124.5 01.06.06
(73) 3S SWISS SOLAR SYSTEMS A.G.
Schachenweg 24
3250 Lyss(CH);
(54) Machine de fabrication d'éléments en forme de plaques à partir de matières composites-TRADUCTION-Maschine zur Herstellung von plattenförmigen Elementen aus Verbundmaterial
(30) 03.06.05 CH 9502005
(45) 30.05.12

---

(11) 2 138 434
(51) B 31 B 19/84 B 65 B 61/18
B 65 G 47/84 B 21 D 51/42
(21) + (22) 08425455.6 26.06.08
(73) WILD PARMA S.R.L.
Via VIII Marzo 85
43044 Collecchio (PR)(IT);
(54) Préhenseur et appareil correspondant pour la manipulation d'objets
(45) 30.05.12

---

(11) 2 240 316
(51) B 31 B 1/02 B 31 B 1/28
B 31 B 17/00
(21) + (22) 09719964.0 03.02.09
(73) OTOR S.A.
8 Terrasse Bellini
92800 Puteaux(FR);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA REALISATION DE BOITES A PARTIR D'UN ENSEMBLE DE DECOUPES
(30) 04.02.08 FR 0800602
(45) 16.05.12

---

(11) 2 295 335
(51) B 31 B 19/36 B 31 B 23/00
B 65 D 33/02
(21) + (22) 10171864.1 04.08.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Procédé de fabrication d'un sachet d'emballage en matériau en feuille flexible et un tel sachet d'emballage-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung eines Verpackungsbeutels aus flexiblem Folienmaterial sowie ein derartiger Verpackungsbeutel
(30) 10.09.09 DE 102009029357
(45) 09.05.12

---

(11) 2 303 702
(51) B 31 B 1/62 B 65 B 19/22
B 65 B 1/02 B 65 B 51/02
B 65 B 61/00
(21) + (22) 09768984.8 24.06.09
(73) FOCKE & CO. (GMBH & CO. KG)
Siemensstrasse 10
27283 Verden(DE);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'EMBALLAGES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON PACKUNGEN
(30) 26.06.08 DE 102008029929
(45) 30.05.12

---

(11) 2 324 998
(51) B 31 B 1/74 B 31 B 1/98
G 01 B 11/25 G 01 B 11/30
(21) + (22) 10014538.2 12.11.10
(73) MONDI AG
Kelsenstrasse 7
1032 Wien(AT);
(54) Procédé de contrôle de la qualité de boîtes pliantes lors de leur fabrication-TRADUCTION-Verfahren zur Qualitätsprüfung von Faltschachteln während ihrer Herstellung
(30) 18.11.09 DE 102009053561
(45) 09.05.12

---

(11) 2 359 730
(51) B 31 B 41/00 A 47 L 9/14
(21) + (22) 10001717.7 19.02.10
(73) EUROFILTERS HOLDING N.V.
Lieven Gevaertlaan 21
3900 Overpelt(BE);
(54) Sac d'aspirateur doté d'un volet latéral-TRADUCTION-Staubsaugerfilterbeutel mit Seitenfalte
(45) 09.05.12

---

(11) 1 233 041
(51) B 32 B 21/04 C 08 L 97/02
B 44 C 5/04
(21) + (22) 02002045.9 08.02.02
(73) TRESPA INTERNATIONAL B.V.
Wetering 20
6002 SM Weert(NL);
(54) Panneau et/ou moulage décoratif, son utilisation et procédé pour l'obtenir-TRADUCTION-Dekorative Platte und/oder Formteil, deren Verwendung und Verfahren zu deren Herstellung
(30) 14.02.01 DE 10106762
(45) 30.05.12

---

(11) 1 455 713
(51) B 32 B 7/02 A 61 F 13/15
(21) + (22) 02794270.5 17.12.02
(73) THE PROCTER & GAMBLE CY
One Procter & Gamble Plaza
Cincinnati OH 45202(US);
(54) ARTICLE ABSORBANT
(30) 19.12.01 US 25059
(45) 02.05.12

---

(11) 1 484 346
(51) B 32 B 27/28 C 08 F 259/08
(21) + (22) 04291316.0 25.05.04
(73) ARKEMA FRANCE
420 rue d'Estienne d'Orves
92700 Colombes(FR);
(54) Procédé de greffage de polymère fluoré et structures multicouches comprenant ce polymère greffé
(30) 06.06.03 FR 0306844 24.06.03 FR 0307597
(45) 02.05.12

---

(11) 1 534 511
(51) B 32 B 13/02
(21) + (22) 03764818.5 16.07.03
(73) JAMES HARDIE TECHNOLOGY LIMITED
Europa House Second Floor Harcourt Centre
Harcourt Street
Dublin 2(IE);
(54) Verpakking van voorbehandelde vezelcementproducten
(30) 16.07.02 US 396303 P
(45) 30.05.12

---

(11) 1 569 796
(51) B 32 B 37/15 B 29 C 43/28
B 29 C 43/22
(21) + (22) 03783783.8 21.11.03
(73) EVONIK CYRO LLC
299 Jefferson Road
Parsippany NJ 07054-0677(US);
(54) Méthode de fabrication d'un mirroir en composite
(30) 22.11.02 US 302754
(45) 09.05.12

---

(11) 1 601 530
(51) B 32 B 21/13 B 32 B 21/14
B 27 M 3/00 E 04 C 3/12
E 04 C 3/14
(21) + (22) 04719160.6 10.03.04
(73) WOOD ENGINEERING TECHNOLOGY LIMITED
80 Hastie Avenue
Mangere Bridge Auckland(NZ);
(54) LAMINÉS ASSOCIÉS À UN RELEVÉ DE VALEURS SUR DES

ARBRES APRÈS LA RÉCOLTE
(30) 10.03.03 NZ 52467203
(45) 02.05.12

---

(11) 1 786 986
(51) B 32 B 21/10 E 04 B 1/70
E 04 C 2/24 E 04 F 13/18
B 27 N 3/06 E 04 C 2/10
E 04 B 5/00
(21) + (22) 05795080.0 07.09.05
(73) JOHNS MANVILLE
717 Seventeenth Street
Denver CO 80202(US);
(54) PROCEDES POUR CONFERER UNE PROTECTION CONTRE L'EAU A DES STRUCTURES DE PAROI ET STRUCTURES DE PAROI AINSI FORMEES
(30) 10.09.04 US 938832
(45) 02.05.12

---

(11) 1 802 454
(51) B 32 B 5/22 B 32 B 5/28
B 32 B 13/02 C 04 B 41/48
E 06 B 5/16
(21) + (22) 05793841.7 08.10.05
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PLAQUE A COUCHE COMPOSITE POUR PORTES COUPE-FEU-TRADUCTION-VERBUNDSCHICHTPLATTE FÜR BRANDSCHUTZTÜREN
(30) 11.10.04 DE 102004049632
(45) 16.05.12

---

(11) 1 846 230
(51) B 32 B 5/18 B 32 B 27/32
B 29 C 43/20 B 60 R 13/08
B 32 B 27/12
(21) + (22) 06716613.2 10.02.06
(73) POLYNORM PLASTICS B.V.
Borchwerf 37
NL-4704 RG Roosendaal(NL);
(54) Bekledingselement omvattende een geluidabsorberend element
(30) 10.02.05 NL 1028244 27.07.05 NL 1029629
27.10.05 NL 1030284
(45) 30.05.12

---

(11) 1 917 139
(51) B 32 B 3/24 A 23 L 3/3436
B 65 D 51/24
(21) + (22) 06818646.9 17.11.06
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München (DE);
3A TECHNOLOGY & MANAGEMENT AG
Badischer Bahnhofstrasse 16
8212 Neuhausen am Rheinfall(CH)
(54) SYSTEME COMPOSITE, UTILISATION DE CELUI ET PROCEDE POUR EMBALLER DANS UNE ATMOSPHERE EXEMPTE D'OXYGENE DES PRODUITS A EMBALLER SENSIBLES A L'OXYDATION-TRADUCTION-VERBUNDSYSTEM UND DESSEN VERWENDUNG SOWIE VERFAHREN ZUM SAUERSTOFFFREIEN VERPACKEN VON OXIDATIONSEMPFINDLICHEN VERPACKUNGSGÜTERN
(30) 22.11.05 DE 102005055632
(45) 16.05.12

---

(11) 2 100 723
(51) B 32 B 25/08 C 09 J 7/02
B 32 B 25/14 B 32 B 25/02
B 32 B 27/32 B 32 B 27/20
B 32 B 5/18 B 32 B 7/02
(21) + (22) 09154077.3 02.03.09
(73) TESA SE
Quickbornstraße 24
20253 Hamburg(DE);
(54) Article adhésif comprenant un agencement de feuilles-TRADUCTION-Klebeartikel mit einer Folienanordnung
(30) 11.03.08 DE 102008013689
(45) 16.05.12

---

(11) 2 104 582
(51) B 32 B 15/04 B 22 F 7/02
(21) + (22) 07848066.2 11.12.07
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) COMPOSITE ADHÉRENT DE MÉTAL ET DE CÉRAMIQUE ET PROCÉDÉ POUR SA FABRICATION-TRADUCTION-HAFTFESTER METALL-KERAMIK-VERBUND UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
(30) 13.12.06 DE 102006060338
(45) 30.05.12

---

(11) 2 108 509
(51) B 32 B 21/06 B 65 D 63/10
(21) + (22) 09156011.0 24.03.09
(73) GARNTEC G.M.B.H.
Staatsstrasse 5
67468 Neidenfels(DE);
(54) Bande de papier multicouche-TRADUCTION-Mehrlagiges Papierband
(30) 09.04.08 DE 102008018031
(45) 02.05.12

---

(11) 2 208 754
(51) B 32 B 3/14 B 32 B 7/12
C 08 L 23/08
(21) + (22) 09180789.1 28.12.09
(73) METZELER TECHNICAL RUBBER SYSTEMS G.M.B.H.
Fred-Joachim-Schoeps-Strasse 55
68535 Edingen-Neckarhausen(DE);
(54) Revêtement de sol pour véhicules de transport de personnes, notamment pour avions-TRADUCTION-Fußbodenbelag für Fahrzeuge zur Personenbeförderung, insbesondere für Flugzeuge
(30) 19.01.09 DE 102009005007
(45) 02.05.12

---

(11) 2 265 442
(51) B 32 B 37/12 B 32 B 37/06
B 32 B 3/12 B 32 B 7/12
A 47 B 96/20
(21) + (22) 09736024.2 16.01.09
(73) FRITZ EGGER GMBH & CO. OG
Tiroler Strasse 16
3105 Unterradlberg(AT);
(54) PROCÉDÉ POUR PRODUIRE UN PANNEAU LÉGER POUR LA FABRICATION DE MEUBLES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER LEICHTBAUPLATTE FÜR DEN MÖBELBAU
(30) 25.04.08 DE 102008020976
(45) 30.05.12

---

(11) 2 292 427
(51) B 32 B 17/10 C 03 C 27/12
B 29 C 59/02
(21) + (22) 10180354.2 03.07.00
(73) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.
4-4 Nishitenma 2-chome Kita-ku
Osaka-shi Osaka 530-8565(JP);
(54) Feuille intercalaire pour vitrage feuilleté
(30) 01.07.99 JP 18762799 15.07.99 JP 20174799
02.08.99 JP 21879699 01.12.99 JP 34217299
07.12.99 JP 34767599
(45) 23.05.12

---

(11) 2 295 246
(51) B 32 B 37/10 B 30 B 5/02
(21) + (22) 10184124.5 01.06.06
(73) 3S SWISS SOLAR SYSTEMS A.G.
Schachenweg 24
3250 Lyss(CH);
(54) Machine de fabrication d'éléments en forme de plaques à partir de matières composites-TRADUCTION-Maschine zur Herstellung von plattenförmigen Elementen aus Verbundmaterial
(30) 03.06.05 CH 9502005
(45) 30.05.12

---

(11) 1 700 709
(51) B 41 C 1/10
(21) + (22) 06101616.8 14.02.06
(73) HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.
Kurfürsten-Anlage 52-60
69115 Heidelberg(DE);
(54) Procédé et appareil pour traitement d'une plaque d'impression réutilisable-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Behandeln einer wiederbebilderbaren Druckform
(30) 09.03.05 DE 102005011192
(45) 16.05.12

---

(11) 2 006 090
(51) B 41 C 1/02
(21) + (22) 08010659.4 12.06.08
(73) HELL GRAVURE SYSTEMS G.M.B.H. & CO. KG
Philipp-Reis-Weg 5
24148 Kiel(DE);
(54) Procédé et dispositif pour former des images sur des plaques d'impression en creux-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Bebilderung einer Tiefdruckform
(30) 20.06.07 DE 102007028838 21.06.07 DE 102007029099
(45) 02.05.12

---

(11) 2 108 518
(51) B 41 C 1/00 G 06 Q 10/00
(21) + (22) 09100178.4 12.03.09
(73) HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.
Kurfürsten-Anlage 52-60
69115 Heidelberg(DE);

(54) Procédé d'illustration pour variantes de feuilles de versions de produits
d'impression-TRADUCTION-Bebilderungsverfahren für Bogenvarianten versionierter Druckprodukte
(30) 11.04.08 DE 102008018601 18.04.08 DE 102008019780
(45) 16.05.12

---

(11) 1 318 909
(51) B 41 F 7/10 B 41 F 13/004
(21) + (22) 01982105.7 17.09.01
(73) KOENIG & BAUER A.G.
Friedrich-Koenig-Strasse 4
97080 Würzburg(DE);
(54) UNITE D'IMPRESSION-TRADUCTION-DRUCKEINHEIT
(30) 20.09.00 DE 10046373 20.09.00 DE 10046374
(45) 02.05.12

---

(11) 1 459 890
(51) B 41 F 13/008 B 41 F 31/00
B 41 F 31/15
(21) + (22) 04101909.2 05.02.02
(73) KOENIG & BAUER A.G.
Friedrich-Koenig-Strasse 4
97080 Würzburg(DE);
(54) Groupe d'impression d'une imprimante-TRADUCTION-Druckwerk einer Druckmaschine
(30) 26.03.01 DE 10114801 08.11.01 DE 10154838
(45) 02.05.12

---

(11) 1 593 509
(51) B 41 F 33/00
(21) + (22) 05103160.7 20.04.05
(73) KOENIG & BAUER A.G.
Friedrich-Koenig-Strasse 4
97080 Würzburg(DE);
(54) Machine d'impression avec au moins une unité d'impression-TRADUCTION-Druckmaschinen mit wenigstens einem Druckwerk
(30) 05.05.04 DE 102004022700
(45) 23.05.12

---

(11) 1 732 761
(51) B 41 F 13/20 B 41 F 13/44
(21) + (22) 05717142.3 23.03.05
(73) KOENIG & BAUER A.G.
Friedrich-Koenig-Strasse 4
97080 Würzburg(DE);
(54) UNITES D'IMPRESSION D'UNE ROTATIVE A BOBINES-TRADUCTION-DRUCKEINHEIT EINER ROLLENROTATIONSDRUCKMASCHINE
(30) 05.04.04 DE 102004017287 05.05.04 DE 102004022704
05.08.04 DE 102004037888
(45) 02.05.12

---

(11) 1 837 178
(51) B 41 F 13/00 F 16 F 15/10
G 05 D 19/00
(21) + (22) 07103368.2 02.03.07
(73) HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.
Intellectual Property Kurfürsten-Anlage 52-60
69115 Heidelberg(DE);
(54) Procédé de compensation d'une vibration dans une imprimante-TRADUCTION-Verfahren zur Kompensation einer Schwingung in einer Druckmaschine
(30) 24.03.06 DE 102006013752
(45) 23.05.12

---

(11) 1 920 928
(51) B 41 F 33/00
(21) + (22) 07119053.2 23.10.07
(73) HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.
Intellectual Property Kurfürsten-Anlage 52-60
69115 Heidelberg(DE);
(54) Imprimante dotée de plusieurs zones d'utilisation-TRADUCTION-Druckmaschine mit mehreren Bedienzonen
(30) 08.11.06 DE 102006052646
(45) 30.05.12

---

(11) 1 974 917
(51) B 41 F 19/06
(21) + (22) 08102791.4 20.03.08
(73) HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.
Intellectual Property Kurfürsten-Anlage 52-60
69115 Heidelberg(DE);
(54) Dispositif de transmission pour un changement de feuille-TRADUCTION-Übergabevorrichtung für Folienwechsel
(30) 28.03.07 DE 102007015378
(45) 16.05.12

---

(11) 1 975 101
(51) B 41 F 16/00 B 65 H 18/28
(21) + (22) 08102233.7 04.03.08
(73) HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.
73
Intellectual Property Kurfürsten-Anlage 52-60
69115 Heidelberg(DE);
(54) Enroulement d'une bande de feuille transfert-TRADUCTION-Transferfolienbahnaufwicklung
(30) 28.03.07 DE 102007015379 16.04.07 DE 102007017799
(45) 16.05.12

---

(11) 2 134 477
(51) B 41 F 9/00 B 41 F 31/07
B 41 M 1/10 B 41 F 31/00
B 41 F 31/04 B 05 D 5/00
(21) + (22) 08744443.6 27.03.08
(73) PERGO (EUROPE) A.B.
Strandridaregatan 8
231 25 Trelleborg(SE);
(54) Verfahren zur farbveränderlichkeit beim drucken zur simulation der farbveränderung eines natürlichen produkts
(30) 28.03.07 US 907320 P 24.03.08 US 54032
(45) 16.05.12

---

(11) 2 236 296
(51) B 41 F 15/08 B 41 F 15/30
B 41 F 17/00 B 41 F 17/20
B 41 F 17/28
(21) + (22) 10157283.2 23.03.10
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC.
3600 West Lake Avenue
Glenview IL 60026(US);
(54) Machine et procédé de marquage ou d'étiquetage
(30) 24.03.09 FR 0951898
(45) 16.05.12

---

(11) 2 275 372
(51) B 41 F 13/08 B 41 F 7/26
B 65 H 27/00 F 16 C 13/00
(21) + (22) 09165302.2 13.07.09
(73) TEXMAG GMBH VERTRIEBSGESELLSCHAFT
Zehntenstrasse 17
8800 Thalwil(CH);
(54) Cylindre pour machine d' impression-TRADUCTION-Leichtlaufwalze
(45) 30.05.12

---

(11) 1 593 513
(51) B 41 J 2/005 B 41 J 2/435
(21) + (22) 05101653.3 03.03.05
(73) KOENIG & BAUER A.G.
Friedrich-Koenig-Strasse 4
97080 Würzburg(DE);
(54) Dispositif à imprimer avec au moins deux feuilles colorées et porteuses de substance d'impression-TRADUCTION-Druckmaschine mit mindestens zwei jeweils eine Drucksubstanz tragenden Farbträgern
(30) 04.05.04 DE 102004022230
(45) 09.05.12

---

(11) 2 102 012
(51) B 41 J 2/175
(21) + (22) 07819764.7 12.11.07
(73) PELIKAN HARDCOPY PRODUCTION A.G.
Haldenstrasse 30
8620 Wetzikon(CH);
(54) CARTOUCHE D'ENCRE POUR IMPRIMANTE À JET D'ENCRE-TRADUCTION-TINTENPATRONE FÜR TINTENSTRAHLDRUCKER
(30) 12.12.06 DE 102006058576 04.01.07 DE 102007001084
30.07.07 DE 202007010565
(45) 30.05.12

---

(11) 2 177 363
(51) B 41 J 2/175
(21) + (22) 09180529.1 22.12.06
(73) SEIKO EPSON CORP.
4-1 Nishishinjuku 2-chome
Shinjuku-ku Tokyo(JP);
(54) Tintenbehälter und platine darauf montiert
(30) 26.12.05 JP 2005372028 11.08.06 JP 2006220751
(45) 30.05.12

---

(11) 2 331 337
(51) B 41 J 3/407 B 65 C 9/06
B 65 B 61/02
(21) + (22) 10752316.9 07.09.10
(73) KHS G.M.B.H.
Juchostrasse 20
44143 Dortmund(DE);
(54) DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE MATERIAUX D'EMBALLAGE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN VON PACKMITTELN
(30) 30.09.09 DE 102009043497
(45) 09.05.12

---

(11) 2 134 477
(51) B 41 M 1/10 B 41 F 31/00

B 41 F 31/04 B 05 D 5/00
B 41 F 9/00 B 41 F 31/07
(21) + (22) 08744443.6 27.03.08
(73) PERGO (EUROPE) A.B.
Strandridaregatan 8
231 25 Trelleborg(SE);
(54) Verfahren zur farbveränderlichkeit beim drucken zur simulation der farbveränderung eines natürlichen produkts
(30) 28.03.07 US 907320 P 24.03.08 US 54032
(45) 16.05.12

---

(11) 2 318 884
(51) B 41 M 3/14 G 03 C 5/08
(21) + (22) 09778161.1 27.08.09
(73) GIESECKE & DEVRIENT G.M.B.H.
Prinzregentenstrasse 159
81677 München(DE);
(54) KINÉGRAMME BINAIRE-TRADUCTION-BINÄRES KIPPBILD
(30) 28.08.08 DE 102008044809
(45) 30.05.12

---

(11) 1 856 656
(51) B 42 C 19/02 G 06 F 17/21
G 06 K 15/02 H 04 N 1/00
(21) + (22) 06723170.4 02.03.06
(73) HIFLEX SOFTWARE GESMBH
Währingerstrasse 28
1090 Wien(AT);
(54) PROCEDE POUR VISUALISER UNE ZONE UTILE ET AU MOINS UNE ZONE A ROGNER-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR VISUALISIERUNG EINES NUTZBEREICHS UND MINDESTENS EINES BESCHNITTBEREICHS
(30) 07.03.05 DE 102005010819
(45) 02.05.12

---

(11) 2 206 609
(51) B 42 C 7/00 B 42 D 3/00
B 42 D 7/00
(21) + (22) 09000331.0 13.01.09
(73) MEILLER DIRECT G.M.B.H.
Gutenbergstrasse 1 - 5
92421 Schwandorf(DE);
(54) Procédé de fabrication d'une enveloppe de magazine personnalisable-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung eines personalisierten Zeitschriftenumschlages
(45) 16.05.12

---

(11) 2 332 864
(51) B 42 C 19/08 B 65 G 47/244
(21) + (22) 10015352.7 07.12.10
(73) KOLBUS G.M.B.H. & CO. KG
Osnabrücker Strasse 77
32369 Rahden(DE);
(54) Dispositif destiné à tourner des blocs de livres, des livres ou des produits d'impression analogues-TRADUCTION-Vorrichtung zum Drehen von Buchblocks, Büchern o. dgl. Druckprodukten
(30) 12.12.09 DE 102009058149
(45) 16.05.12

---

(11) 1 476 315
(51) B 42 D 15/00
(21) + (22) 03706485.4 12.02.03
(73) GIESECKE & DEVRIENT G.M.B.H.
Prinzregentenstrasse 159
81677 München(DE);
(54) ELEMENT DE SECURITE ET DOCUMENT DE SECURITE POURVU D'UN TEL ELEMENT DE
SECURITE-TRADUCTION-SICHERHEITSELEMENT UND SICHERHEITSDOKUMENT MIT EINEM SOLCHEN SICHERHEITSELEMENT
(30) 14.02.02 DE 10206357
(45) 09.05.12

---

(11) 1 545 903
(51) B 42 D 15/00 G 09 F 3/00
(21) + (22) 03773060.3 26.09.03
(73) LASER BAND LLC
120 South Central
St. Louis MO 63105(US);
(54) IMPRIME COMMERCIAL BRACELET/ATTACHE COMPORTANT UN ENSEMBLE ETIQUETTE INTERIEURE ET PROCEDE
(30) 27.09.02 US 256758 30.10.02 US 283777
25.07.03 US 627135
(45) 02.05.12

---

(11) 1 581 397
(51) B 42 D 15/00
(21) + (22) 03799692.3 23.12.03
(73) ARJOWIGGINS SECURITY
32 avenue Pierre Grenier
92100 Boulogne Billancourt(FR);
(54) FEUILLE AVEC UNE ZONE D'OPACITE REDUITE ANTICOPIE
(30) 02.01.03 FR 0300017
(45) 02.05.12

---

(11) 1 601 535
(51) B 42 D 15/10
(21) + (22) 04720028.2 12.03.04
(73) HOLOGRAM INDUSTRIES
22 avenue de l'Europe Parc Gustave Eiffel
77600 Bussy St Georges(FR);
(54) PROCEDE POUR LA PREPARATION D'UN COMPOSANT OPTIQUE DE SECURITE PRESENTANT UN ASPECT METALLISE ET COMPOSANT AINSI REALISE
(30) 12.03.03 FR 0303060
(45) 09.05.12

---

(11) 2 077 190
(51) B 42 D 15/00
(21) + (22) 09004025.4 21.03.05
(73) LEONHARD KURZ STIFTUNG & CO. K.G.
Schwabacher Strasse 482
90763 Fürth(DE);
(54) Document de sécurité et/ou de valeur-TRADUCTION-Sicherheits- und/oder Wertdokument
(30) 26.03.04 DE 102004014778
(45) 23.05.12

---

(11) 2 206 609
(51) B 42 D 3/00 B 42 D 7/00
B 42 C 7/00
(21) + (22) 09000331.0 13.01.09
(73) MEILLER DIRECT G.M.B.H.
Gutenbergstrasse 1 - 5
92421 Schwandorf(DE);
(54) Procédé de fabrication d'une enveloppe de magazine personnalisable-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung eines personalisierten Zeitschriftenumschlages
(45) 16.05.12

---

(11) 1 488 937
(51) B 43 K 23/008 B 43 K 8/02
B 43 K 8/24 B 43 K 23/12
(21) + (22) 04014040.2 16.06.04
(73) LINHARDT G.M.B.H. & CO. KG
Dr.-Winterling-Strasse 40
94234 Viechtach(DE);
(54) Instrument de dessin ou d'écriture-TRADUCTION-Zeichen- oder Schreibgerät
(30) 18.06.03 DE 10327384 23.10.03 DE 10349733
(45) 02.05.12

---

(11) 1 926 582
(51) B 44 B 5/02 B 44 C 1/22
B 29 C 59/00 B 29 C 59/16
B 29 C 33/40 C 14 C 11/00
(21) + (22) 06793658.3 20.09.06
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE DU FINISSAGE DE CUIR-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM ZURICHTEN VON LEDER
(30) 21.09.05 DE 102005045047
(45) 16.05.12

---

(11) 1 233 041
(51) B 44 C 5/04 B 32 B 21/04
C 08 L 97/02
(21) + (22) 02002045.9 08.02.02
(73) TRESPA INTERNATIONAL B.V.
Wetering 20
6002 SM Weert(NL);
(54) Panneau et/ou moulage décoratif, son utilisation et procédé pour l'obtenir-TRADUCTION-Dekorative Platte und/oder Formteil, deren Verwendung und Verfahren zu deren Herstellung
(30) 14.02.01 DE 10106762
(45) 30.05.12

---

(11) 1 902 859
(51) B 44 C 1/28 B 44 C 3/12
E 04 F 13/08 E 04 F 15/02
(21) + (22) 06425652.2 22.09.06
(73) BRIX S.R.L.
Piazza Fabbrica Rubbiani 18
41049 Sassuolo (Modena)( );
(54) Méthode de production de carreaux ou feuilles de pièces de mosaïque et carreaux ainsi produits
(45) 02.05.12

---

(11) 1 907 647
(51) B 44 C 7/02 E 04 B 9/30
(21) + (22) 06762836.2 26.07.06
(73) GREINER, SWITBERT
Bussenweg 4
70771 Oberaichen(DE);
(54) REVETEMENT ET PROCEDE POUR RECOUVRIR UNE SURFACE, EN PARTICULIER PLANE, AVEC UNE MATIERE DE RECOUVREMENT FLEXIBLE, EN PARTICULIER UNE MATIERE TEXTILE-TRADUCTION-VERKLEIDUNG EINER, INSBESONDERE

EBENEN, FLÄCHE MIT EINEM FLEXIBLEN ABDECKMATERIAL, INSBESONDERE TEXTILMATERIAL , SOWIE VERFAHREN ZUR VERKLEIDUNG
(30) 27.07.05 DE 102005035174
(45) 23.05.12

---

(11) 1 926 582
(51) B 44 C 1/22 B 29 C 59/00
B 29 C 59/16 B 29 C 33/40
C 14 C 11/00 B 44 B 5/02
(21) + (22) 06793658.3 20.09.06
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE DU FINISSAGE DE CUIR-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM ZURICHTEN VON LEDER
(30) 21.09.05 DE 102005045047
(45) 16.05.12

---

(11) 1 970 214
(51) B 44 C 1/00 B 44 D 5/00
B 44 C 5/04 C 25 D 11/18
C 25 D 11/24
(21) + (22) 08004259.1 07.03.08
(73) SUDDEUTSCHE ALUMINIUM MANUFAKTUR G.M.B.H.
Kolomanstrasse 16
89558 Böhmenkirch(DE);
(54) Pigmentation partielle d'une couche de toit destinée à éviter des interférences dans des composants en aluminium ou composants comprenant de l'aluminium-TRADUCTION-Teilpigmentierung einer Deckschicht zur Vermeidung von Interferenzen bei Aluminiumbauteilen oder Aluminium aufweisenden Bauteilen
(30) 16.03.07 DE 102007014444 27.02.08 DE 102008011298
(45) 16.05.12

---

(11) 2 275 282
(51) B 44 C 7/02 B 08 B 3/00
(21) + (22) 10169511.2 14.07.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Appareil de décollement de tapisserie-TRADUCTION-Tapetenablösegerät
(30) 15.07.09 DE 102009027741
(45) 09.05.12

---

(11) 2 338 578
(51) B 44 C 1/24 B 44 C 3/08
A 63 J 19/00
(21) + (22) 09180681.0 23.12.09
(73) BURGGRAF, ALFRED
Buchenstr. 12
82278 Althegnenberg(DE);
(54) Sculpture mobile-TRADUCTION-Bewegliche Skulptur
(45) 23.05.12

---

(11) 1 970 214
(51) B 44 D 5/00 B 44 C 5/04
C 25 D 11/18 C 25 D 11/24
B 44 C 1/00
(21) + (22) 08004259.1 07.03.08
(73) SUDDEUTSCHE ALUMINIUM MANUFAKTUR G.M.B.H.
Kolomanstrasse 16
89558 Böhmenkirch(DE);
(54) Pigmentation partielle d'une couche de toit destinée à éviter des interférences dans des composants en aluminium ou composants comprenant de l'aluminium-TRADUCTION-Teilpigmentierung einer Deckschicht zur Vermeidung von Interferenzen bei Aluminiumbauteilen oder Aluminium aufweisenden Bauteilen
(30) 16.03.07 DE 102007014444 27.02.08 DE 102008011298
(45) 16.05.12

---

(11) 1 904 316
(51) B 60 B 35/08 B 60 G 21/05
(21) + (22) 06779032.9 10.07.06
(73) AUTO CHASSIS INTERNATIONAL SNC
LEM CTC 0.06 15 avenue Pierre Piffault
72086 Le Mans Cédex 9(FR);
(54) ESSIEU SOUPLE DE VEHICULE AUTOMOBILE, COMPRENANT UNE TRAVERSE A SECTION OUVERTE DONT LES FLANCS PRESENTENT DES CHANTS NON RECTILIGNES, TRAVERSE ET VEHICULE CORRESPONDANT
(30) 13.07.05 FR 0507566
(45) 23.05.12

---

(11) 1 911 604
(51) B 60 B 23/00 B 60 B 23/08
(21) + (22) 07018744.8 24.09.07
(73) VOLKSWAGEN A.G.
38436 Wolfsburg(DE);
(54) Roue en acier et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Stahlrad und Verfahren zu dessen Herstellung
(30) 13.10.06 DE 102006048528
(45) 30.05.12

---

(11) 2 004 424
(51) B 60 B 27/00 F 16 C 41/04
F 16 C 19/54 F 16 C 35/067
F 16 C 33/76 F 16 C 33/66
F 16 C 19/36
(21) + (22) 07722143.0 31.03.07
(73) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES A.G. & CO. KG
Industriestrasse 1-3
91074 Herzogenaurach(DE);
(54) ENSEMBLE ROULEMENTS DE ROUE REMPLAÇABLE, PAR EXEMPLE POUR DES VÉHICULES UTILITAIRES-TRADUCTION-AUSWECHSELBARE RADLAGEREINHEIT, BEISPIELSWEISE FÜR NUTZKRAFTFAHRZEUGE,
(30) 12.04.06 DE 102006017162
(45) 16.05.12

---

(11) 2 095 803
(51) B 60 B 33/02 A 61 G 7/05
(21) + (22) 08002250.2 07.02.08
(73) WISSNER-BOSSERHOFF G.M.B.H.
Hauptstrasse 6
D-58739 Wickede(DE);
(54) Frein de stationnement pour meubles sur roulettes, en particulier des lits et lit doté d'un tel frein de stationnement-TRADUCTION-Feststellbremse für Möbel mit Rollen, insbesondere Betten und Bett mit einer solchen Feststellbremse
(45) 23.05.12

---

(11) 2 316 663
(51) B 60 B 21/12 B 60 B 25/22
B 60 C 5/16
(21) + (22) 10187901.3 18.10.10
(73) HUTCHINSON
2 rue Balzac
75008 Paris(FR);
(54) Jante de roue à rayons, ensemble monté l'incorporant et son procédé d'assemblage
(30) 27.10.09 FR 0905154
(45) 23.05.12

---

(11) 1 587 867
(51) B 60 C 1/00 C 08 C 19/44
C 08 F 36/04 C 08 F 4/48
C 08 F 297/04 C 08 K 3/36
C 08 L 15/00
(21) + (22) 04702669.5 16.01.04
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN
23 rue Breschet
63000 Clermont-Ferrand Cedex 09 (FR);
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.
Route Louis Braille 10 et 12
1763 Granges-Paccot(CH)
(54) COMPOSITION DE CAOUTCHOUC POUR BANDE DE ROULEMENT DE PNEUMATIQUE ET PROCEDE DE PREPARATION
(30) 20.01.03 FR 0300743
(45) 23.05.12

---

(11) 1 671 820
(51) B 60 C 25/14 B 60 C 25/132
(21) + (22) 05027497.6 15.12.05
(73) SCHENCK ROTEC G.M.B.H.
Landwehrstrasse 55
64293 Darmstadt(DE);
(54) Station de gonflage de pneumatiques et méthode de gonflage de pneumatiques-TRADUCTION-Reifenfüllstation und Verfahren zur Reifenfüllung
(30) 20.12.04 DE 102004062329
(45) 30.05.12

---

(11) 1 934 062
(51) B 60 C 23/06
(21) + (22) 06806943.4 03.10.06
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN
23 rue Breschet
63000 Clermont-Ferrand (FR);
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.
Route Louis Braille 10 et 12
1463 Granges-Paccot(CH)
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE MESURE DE PRESSION DE GONFLAGE D'UN PNEUMATIQUE AU MOYEN D'UN CAPTEUR DE CONTRAINTE
(30) 06.10.05 FR 0510294
(45) 02.05.12

---

(11) 2 185 369
(51) B 60 C 3/06 B 60 C 15/02
B 29 D 30/06
(21) + (22) 08775246.5 21.07.08
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN
23 rue Breschet

63000 Clermont-Ferrand (FR);
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.
Route Louis Braille 10
1763 Granges-Paccot(CH)
(54) Procede de fabrication d'un pneumatique asymetrique
(30) 23.07.07 FR 0705348
(45) 02.05.12

---

(11) 2 207 687
(51) B 60 C 11/00 B 60 C 19/00
(21) + (22) 08805147.9 08.10.08
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN
23 rue Breschet
63000 Clermont-Ferrand (FR);
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.
Route Louis Braille 10
1763 Granges-Paccot(CH)
(54) VEHICULE LOURD COMPORTANT UNE BANDE DE ROULEMENT CONSTITUEE DE PLUSIEURS PARTIES
(30) 10.10.07 FR 0707155
(45) 30.05.12

---

(11) 2 219 885
(51) B 60 C 11/11 B 60 C 11/13
(21) + (22) 08804994.5 02.10.08
(73) CONTINENTAL REIFEN DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) PNEUMATIQUES DE VÉHICULE-TRADUCTION-FAHRZEUGLUFTREIFEN
(30) 08.12.07 DE 102007059292
(45) 30.05.12

---

(11) 2 222 481
(51) B 60 C 11/11 B 60 C 11/13
B 60 C 11/12
(21) + (22) 08862859.9 20.10.08
(73) CONTINENTAL REIFEN DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) PNEUMATIQUE DE VÉHICULE-TRADUCTION-FAHRZEUGLUFTREIFEN
(30) 17.12.07 DE 102007061148
(45) 30.05.12

---

(11) 2 226 205
(51) B 60 C 23/00 B 60 C 23/04
(21) + (22) 10075091.8 01.03.10
(73) MULLER, KLAUS
Niehler Strasse 25
50733 Köln(DE);
(54) Procédé pour le réglage de pression de pneux et système de réglage de la pression de pneux-TRADUCTION-Verfahren zur Reifendruckregelung und Reifendruckregelanlage
(30) 02.03.09 DE 102009011236
(45) 16.05.12

---

(11) 2 233 317
(51) B 60 C 1/00 C 08 L 7/00
C 08 L 9/00 C 08 L 21/00
C 08 J 3/20
(21) + (22) 10152739.8 05.02.10
(73) CONTINENTAL REIFEN DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) Mélange de caoutchouc ayant un comportement en rigidité amélioré et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Kautschukmischung mit verbessertem Steifigkeitsverhalten und Verfahren zu deren Herstellung
(30) 25.03.09 DE 102009003669
(45) 16.05.12

---

(11) 2 316 663
(51) B 60 C 5/16 B 60 B 21/12
B 60 B 25/22
(21) + (22) 10187901.3 18.10.10
(73) HUTCHINSON
2 rue Balzac
75008 Paris(FR);
(54) Jante de roue à rayons, ensemble monté l'incorporant et son procédé d'assemblage
(30) 27.10.09 FR 0905154
(45) 23.05.12

---

(11) 2 388 156
(51) B 60 C 27/10
(21) + (22) 10450087.1 19.05.10
(73) PEWAG SCHNEEKETTEN GMBH & CO KG
Kettenwerk 1
9371 Brückl(AT);
(54) Tendeur-TRADUCTION-Spannschloss
(45) 09.05.12

---

(11) 2 138 332

(51) B 60 D 1/14 B 60 D 1/06
(21) + (22) 09163417.0 22.06.09
(73) SCAMBIA INDUSTRIAL DEVELOPMENTS AKTIENGESELLSCHAFT
In der Ballota 2a
9494 Schaan(LI);
(54) Système d'attelage de remorque-TRADUCTION-Anhängekupplung
(30) 23.06.08 DE 102008030626
(45) 16.05.12

---

(11) 2 149 460
(51) B 60 D 1/06 B 60 D 1/54
(21) + (22) 09009142.2 14.07.09
(73) WESTFALIA - AUTOMOTIVE G.M.B.H.
Am Sandberg 45
33378 Rheda-Wiedenbrück(DE);
(54) Attelage-TRADUCTION-Anhängekupplung
(30) 01.08.08 DE 102008035987
(45) 30.05.12

---

(11) 2 265 451
(51) B 60 D 1/54
(21) + (22) 09719485.6 07.03.09
(73) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES A.G. & CO. KG
Industriestrasse 1-3
91074 Herzogenaurach(DE);
(54) DISPOSITIF D'ATTELAGE PIVOTANT POUR REMORQUE-TRADUCTION-VERSCHWENKBARE ANHÄNGERKUPPLUNG
(30) 13.03.08 DE 102008014135
(45) 30.05.12

---

(11) 1 904 316
(51) B 60 G 21/05 B 60 B 35/08
(21) + (22) 06779032.9 10.07.06
(73) AUTO CHASSIS INTERNATIONAL SNC
LEM CTC 0.06 15 avenue Pierre Piffault
72086 Le Mans Cédex 9(FR);
(54) ESSIEU SOUPLE DE VEHICULE AUTOMOBILE, COMPRENANT UNE TRAVERSE A SECTION OUVERTE DONT LES FLANCS PRESENTENT DES CHANTS NON RECTILIGNES, TRAVERSE ET VEHICULE CORRESPONDANT
(30) 13.07.05 FR 0507566
(45) 23.05.12

---

(11) 1 997 654
(51) B 60 G 9/02
(21) + (22) 08009163.0 17.05.08
(73) CLAAS SELBSTFAHRENDE ERNTEMASCHINEN G.M.B.H.
Münsterstr. 33
33426 Harsewinkel(DE);
(54) Moissonneuse-batteuse doté d'un essieu à mouvement pivotant-TRADUCTION-Mähdrescher mit pendelbeweglicher Achse
(30) 31.05.07 DE 102007025598
(45) 16.05.12

---

(11) 2 196 337
(51) B 60 G 15/12 F 16 F 9/096
F 16 F 9/42
(21) + (22) 08171551.8 12.12.08
(73) HEMSCHEIDT FAHRWERKTECHNIK G.M.B.H. & CO. KG
Leichtmetallstr. 7
42781 Haan-Gruiten(DE);
(54) Dispositif d'amortissement pour véhicules-TRADUCTION-Dämpfungseinrichtung für Fahrzeuge
(45) 02.05.12

---

(11) 2 205 456
(51) B 60 G 17/015 B 60 G 17/019
(21) + (22) 08785121.8 26.07.08
(73) WABCO G.M.B.H.
Am Lindener Hafen 21
30453 Hannover(DE);
(54) DISPOSITIF ET PROCÉDÉ DE RÉGLAGE AUTOMATIQUE DU NIVEAU HORIZONTAL D'UN VÉHICULE UTILITAIRE-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN EINSTELLUNG DES HORIZONTAL-NIVEAUS EINES NUTZFAHRZEUGES
(30) 26.10.07 DE 102007051262
(45) 16.05.12

---

(11) 2 258 570
(51) B 60 G 17/0185 B 60 G 21/067
F 16 F 5/00 F 16 F 9/44
(21) + (22) 10164808.7 03.06.10
(73) INDUSTRIE COMETTO S.P.A.
Via Cuneo 20
12011 Borgo San Dalmazzo(IT);
(54) Procédé de contrôle de l'introduction d'un fluide opérationnel sous pression dans un cylindre de suspension hydraulique et ensemble de valve appliquant ledit procédé
(30) 03.06.09 IT TO20090417
(45) 09.05.12

---

(11) 2 270 356
(51) B 60 G 13/00 B 60 G 15/06
F 16 F 9/54 F 16 F 1/374
F 16 F 1/376
(21) + (22) 10161566.4 30.04.10
(73) FORD GLOBAL TECHNOLOGIES, LLC
330 Town Center Drive Suite 800 South
Dearborn MI 48126(US);
(54) Douille élastique-TRADUCTION-Elastische Buchse
(45) 30.05.12

---

(11) 1 886 127
(51) B 60 H 3/00 F 24 F 11/00
G 01 N 27/12 G 01 N 33/00
(21) + (22) 06742312.9 08.05.06
(73) HELLA KGAA HUECK & CO.
Rixbecker Strasse 75
59552 Lippstadt(DE);
(54) DISPOSITIF DE DETECTION EN PARTICULIER POUR DETERMINER LA QUALITE DE L'AIR-TRADUCTION-SENSORANORDNUNG, INSBESONDERE ZUR BESTIMMUNG DER LUFTGÜTE
(30) 11.05.05 DE 102005021614
(45) 16.05.12

---

(11) 2 017 102
(51) B 60 H 1/00
(21) + (22) 08012118.9 04.07.08
(73) SPHEROS G.M.B.H.
Friedrichshafener Strasse 11
82205 Gilching(DE);
(54) Cuve inférieure de climatisation en tant qu'élément de revêtement de toit-TRADUCTION-Klimaanlagenunterwanne als Dachhautsegment
(30) 19.07.07 DE 102007033803
(45) 02.05.12

---

(11) 2 025 906
(51) B 60 H 1/32 F 16 D 57/04
F 01 K 23/06 F 02 G 5/00
F 16 D 57/00
(21) + (22) 08019571.2 31.01.08
(73) VOITH PATENT G.M.B.H.
Sankt Pöltener Strasse 43
89522 Heidenheim(DE);
(54) Conducteur de commande, en particulier conducteur de commande de véhicule-TRADUCTION-Antriebsstrang, insbesondere Fahrzeugantriebsstrang
(30) 05.02.07 DE 102007006420
(45) 02.05.12

---

(11) 2 055 053
(51) B 60 H 1/00 H 04 L 12/413
H 04 L 12/40
(21) + (22) 07802666.3 16.08.07
(73) CONTINENTAL AUTOMOTIVE G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DESTINÉS À FAIRE FONCTIONNER PLUSIEURS APPAREILS DE COMMANDE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BETRIEB MEHRERER STEUERGERÄTE
(30) 17.08.06 DE 102006038595
(45) 16.05.12

---

(11) 2 117 856
(51) B 60 H 1/00 B 61 D 27/00
(21) + (22) 08708280.6 28.01.08
(73) BOMBARDIER TRANSPORTATION G.M.B.H.
Schöneberger Ufer 1
10785 Berlin(DE);
(54) PROCÉDÉ DE CLIMATISATION D'UN VÉHICULE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KLIMATISIERUNG EINES FAHRZEUGS
(30) 26.01.07 DE 102007005050
(45) 30.05.12

---

(11) 2 236 332
(51) B 60 H 1/28 B 62 D 25/08
B 62 D 25/24
(21) + (22) 10007709.8 22.12.08
(73) WEIDMANN PLASTICS TECHNOLOGY A.G.
Neue Jonastrasse 60
8640 Rapperswil(CH);
(54) Réservoir d'eau pour un véhicule automobile et véhicule automobile doté d'un tel réservoir d'eau-TRADUCTION-Wasserkasten für ein Kraftfahrzeug und Kraftfahrzeug mit einem solchen Wasserkasten
(45) 16.05.12

---

(11) 2 268 531
(51) B 60 H 1/28 B 62 D 25/12
B 62 D 27/06 B 62 D 65/08
(21) + (22) 09742306.5 10.04.09
(73) RENAULT S.A.S.
13-15 quai Le Gallo
92100 Boulogne-Billancourt(FR);
(54) GRILLE D'AUVENT EN MATIERE PLASTIQUE POUR VEHICULE POURVUE D'UNE PARTIE DEMONTABLE
(30) 21.04.08 FR 0802204
(45) 09.05.12

---

(11) 2 301 779
(51) B 60 H 1/32
(21) + (22) 11150302.5 09.10.09
(73) BEHR-HELLA THERMOCONTROL G.M.B.H.
Mauserstrasse 3
70190 Stuttgart(DE);
(54) Procédé de contrôle d'un élément de refroidissement servant à refroidir l'air d'une climatisation de véhicule-TRADUCTION-Verfahren zur Ermittlung der Wasserbeladung eines der Kühlung von Luft dienenden Kühlelements einer Fahrzeug-Klimaanlage
(30) 15.10.08 DE 102008051346
(45) 09.05.12

---

(11) 1 111 633
(51) B 60 J 10/00 E 05 F 15/00
H 01 H 3/14 H 01 H 3/24
(21) + (22) 00126277.3 01.12.00
(73) GUMMI-WELZ G.M.B.H. U. CO. KG
GUMMI-KUNSTSTOFFTECHNIK-SCHAUMSTOFFE
Otto-Renner-Strasse 28
89231 Neu-Ulm(DE);
(54) Profilé anti pince-doigts pour porte-TRADUCTION-Fingerschutzprofil für eine Tür
(30) 03.12.99 DE 19958046
(45) 30.05.12

---

(11) 1 405 745
(51) B 60 J 3/02
(21) + (22) 03364019.4 03.10.03
(73) ADVANCED COMFORT SYSTEMS FRANCE SAS - ACS FRANCE
5-7 rue du Moulin Jacquet Parc d'activité Moulin Jacquet
79300 Bressuire(FR);
(54) Palette pare-soleil mobile le long du pavilon d'un véhicule et dispositif d'occultation d'un pavillon couplé à une telle palette pare-soleil et véhicule correspondant
(30) 04.10.02 FR 0212382 11.10.02 FR 0212698
(45) 09.05.12

---

(11) 1 510 388
(51) B 60 J 7/00 B 60 R 13/00
(21) + (22) 04020343.2 27.08.04
(73) WEBASTO A.G.
Kraillinger Strasse 5
82131 Stockdorf(DE);
(54) Toit de véhicule-TRADUCTION-Fahrzeugdach
(30) 28.08.03 DE 10340022
(45) 30.05.12

---

(11) 1 588 881
(51) B 60 J 7/04
(21) + (22) 05008293.2 15.04.05
(73) WILHELM KARMANN G.M.B.H.
Karmannstrasse 1
49084 Osnabrück(DE);
(54) Véhicule avec des parties de toit mobiles-TRADUCTION-Kraftfahrzeug mit beweglichen Dachteilen
(30) 21.04.04 DE 102004020007
(45) 09.05.12

---

(11) 1 598 517
(51) B 60 J 1/20 E 06 B 9/60
(21) + (22) 05009936.5 06.05.05
(73) BOS G.M.B.H. & CO. KG
Ernst-Heinkel-Strasse 2
73760 Ostfildern(DE);
(54) Volet roulant avec entraînement par ressort spiral-TRADUCTION-Rollo mit Spiralfederantrieb
(30) 19.05.04 DE 102004024682
(45) 30.05.12

---

(11) 1 710 109
(51) B 60 J 1/18 B 60 J 7/12
(21) + (22) 06004439.3 04.03.06
(73) WILHELM KARMANN G.M.B.H.
Karmannstrasse 1
49084 Osnabrück(DE);
(54) Véhicule convertible avec une fenêtre arrière-TRADUCTION-Cabriolet-Fahrzeug mit einem Heckfenster
(30) 06.04.05 DE 102005015679
(45) 16.05.12

---

(11) 1 710 110
(51) B 60 J 7/20

(21) + (22) 06007002.6 31.03.06
(73) WILHELM KARMANN G.M.B.H.
Karmannstrasse 1
49084 Osnabrück(DE);
(54) Mecanisme de verrouillage pour support de fixation de matériau pour capote et toit escamotable-TRADUCTION-Verriegelungsmechanismus für einen Verdeckstoffhaltebügel sowie Verdecksystem
(30) 06.04.05 DE 102005015759
(45) 16.05.12

---

(11) 1 816 293
(51) B 60 J 5/06 E 05 D 13/00
(21) + (22) 07001697.7 26.01.07
(73) GEBR. BODE G.M.B.H. & CO. KG
Ochshäuser Strasse 14
34123 Kassel(DE);
(54) Dispositif de blocage pour maintenir une porte coulissante sur un véhicule automobile en position ouverte-TRADUCTION-Feststellvorrichtung zum Feststellen einer Schiebetür an einem Kraftfahrzeug in der Offenstellung
(30) 02.02.06 DE 202006001601
(45) 23.05.12

---

(11) 1 913 223
(51) B 60 J 5/04 E 06 B 3/72
B 61 D 19/02
(21) + (22) 06791554.6 31.07.06
(73) KNORR-BREMSE G.M.B.H.
Beethovengasse 43-45
2340 Mödling(AT);
(54) VANTAIL DE PORTE-TRADUCTION-TÜRBLATT
(30) 01.08.05 AT 12922005
(45) 02.05.12

---

(11) 2 046 593
(51) B 60 J 5/04 E 05 F 11/48
(21) + (22) 07786608.5 31.07.07
(73) FAURECIA INNENRAUM SYSTEME G.M.B.H.
Faureciastrasse 1
76767 Hagenbach(DE);
(54) MODULE DE PORTE AVEC LEVE-GLACE-TRADUCTION-TÜRMODUL MIT FENSTERHEBEREINRICHTUNG
(30) 31.07.06 DE 102006036534
(45) 02.05.12

---

(11) 2 105 335
(51) B 60 J 7/22
(21) + (22) 09155894.0 23.03.09
(73) SCAMBIA INDUSTRIAL DEVELOPMENTS AKTIENGESELLSCHAFT
In der Ballota 2a
9494 Schaan(LI);
(54) Dispositif pare-vent-TRADUCTION-Windstoppeinrichtung
(30) 25.03.08 DE 102008016908
(45) 23.05.12

---

(11) 2 163 417
(51) B 60 J 7/10
(21) + (22) 09011242.6 02.09.09
(73) FAHRZEUGWERK BERNARD KRONE G.M.B.H.
Heinrich-Krone-Strasse 10
48480 Spelle(DE);
(54) Mécanisme de fixation d'une bâche pour véhicules de transport-TRADUCTION-Spannvorrichtung für die Ladeplane eines Nutzfahrzeugaufbaus
(30) 16.09.08 DE 102008047287
(45) 16.05.12

---

(11) 2 230 114
(51) B 60 J 1/20 B 60 J 3/02
(21) + (22) 10155794.0 08.03.10
(73) WEBASTO A.G.
Kraillinger Strasse 5
82131 Stockdorf(DE);
(54) Dispositif d'occultation mettant en oeuvre un organe coulissante entre deux rails de guidage et procédé de détermination des courbures de tels rails-TRADUCTION-Abdunklungsvorrichtung, die ein zwischen zwei Führungsschienen gleitendes Element verwendet, und Verfahren zur Bestimmung der Krümmungen solcher Schienen
(30) 09.03.09 FR 0901069
(45) 16.05.12

---

(11) 2 234 830
(51) B 60 J 5/06 E 05 F 15/12
E 05 D 15/10
(21) + (22) 08864326.7 19.12.08
(73) GEBR. BODE G.M.B.H. & CO. KG
Ochshäuser Strasse 14
34123 Kassel(DE);
(54) DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT POUR DES DISPOSITIFS D'ACCÈS/SORTIE-TRADUCTION-ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EIN-/AUSSTIEGSVORRICHTUNGEN
(30) 21.12.07 DE 202007018082 04.06.08 DE 202008007585
(45) 23.05.12

---

(11) 2 252 474
(51) B 60 J 5/00 B 62 D 25/10
B 62 D 65/06
(21) + (22) 09721419.1 10.03.09
(73) CIE PLASTIC OMNIUM
19 Avenue Jules Carteret
69007 Lyon(FR);
(54) ENSEMBLE D'UN PANNEAU D'OUVRANT ET D'ELEMENTS DE RENFORT
(30) 10.03.08 FR 0851533 19.03.08 FR 0851783
(45) 23.05.12

---

(11) 2 269 885
(51) B 60 J 10/00 B 60 J 10/08
B 61 D 19/02 E 06 B 7/23
(21) + (22) 10166428.2 18.06.10
(73) GUMMI-WELZ G.M.B.H. U. CO. KG
GUMMI-KUNSTSTOFFTECHNIK-SCHAUMSTOFFE
Otto-Renner-Strasse 28
89231 Neu-Ulm(DE);
(54) Dispositif d'étanchéité pour une porte de véhicule-TRADUCTION-Dichtungseinrichtung für eine Fahrzeugtür
(30) 30.06.09 DE 202009008974
(45) 23.05.12

---

(11) 2 303 621
(51) B 60 J 7/14 B 60 J 10/10
(21) + (22) 09768893.1 30.05.09
(73) DAIMLER A.G.
Mercedesstrasse 137
70327 Stuttgart(DE);
(54) MODULE DE TOIT POUR UN TOIT DE VÉHICULE, NOTAMMENT TOIT DÉCAPOTABLE, DE UN VÉHICULE DE TOURISME-TRADUCTION-DACHMODUL FÜR EIN FAHRZEUGDACH, INSBESONDERE EIN KLAPPVERDECK, EINES PERSONENKRAFTWAGENS
(30) 24.06.08 DE 102008029703
(45) 30.05.12

---

(11) 2 174 819
(51) B 60 K 15/067 B 60 K 15/077
B 60 K 15/03
(21) + (22) 09450181.4 24.09.09
(73) ALUTECH -G. M.B.H.
Lend Nr. 21
5651 Lend(AT);
(54) Elément de liaison pour segments d'un réservoir de véhicule-TRADUCTION-Verbindungselement für Fahrzeugtanksegmente
(30) 10.10.08 AT 57808 U
(45) 16.05.12

---

(11) 2 174 820
(51) B 60 K 15/03 B 60 K 15/077
(21) + (22) 09450182.2 24.09.09
(73) ALUTECH -G. M.B.H.
Lend Nr. 21
5651 Lend(AT);
(54) Paroi intérieure pour un réservoir de véhicule-TRADUCTION-Innenwand für einen Fahrzeugtank
(30) 10.10.08 AT 5792008
(45) 23.05.12

---

(11) 2 222 980
(51) B 60 K 6/48 B 60 K 6/52
B 60 K 23/04 F 16 H 48/10
(21) + (22) 08865400.9 08.12.08
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen (DE);
FORSCHUNGSGESELLSCHAFT FUR ZAHNRADER UND GETRIEBE MBH
Lichtenbergstr. 8
85748 Garching(DE)
(54) SYSTÈME DE BOITE DE VITESSES-TRADUCTION-GETRIEBEVORRICHTUNG
(30) 20.12.07 DE 102007055881
(45) 30.05.12

---

(11) 2 234 833
(51) B 60 K 15/077 B 01 D 35/027
F 02 M 37/10
(21) + (22) 08834702.6 05.12.08
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70469 Stuttgart(DE);
(54) DISPOSITIF DE MAINTIEN D'UN ÉQUIPEMENT DE REFOULEMENT-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR HALTERUNG EINES FÖRDERAGGREGATES
(30) 23.01.08 DE 102008005522
(45) 30.05.12

---

(11) 2 251 579

(51) B 60 K 13/04 F 16 B 2/08
F 01 N 13/18 F 16 L 3/12
F 16 L 3/137 F 16 L 33/04
(21) + (22) 10002603.8 12.03.10
(73) HYDAC ACCESSORIES G.M.B.H.
Hirschbachstrasse 2
66280 Sulzbach/Saar(DE);
(54) Collier de serrage-TRADUCTION-Schelle
(30) 30.04.09 DE 102009019670
(45) 09.05.12

---

(11) 2 263 903
(51) B 60 K 23/08 B 60 T 8/1769
B 60 T 8/17 B 60 T 8/172
B 60 T 8/174 B 60 T 8/1763
B 60 T 8/171 B 62 D 15/02
B 60 R 21/00
(21) + (22) 10162615.8 12.05.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Procédé et dispositif de détermination d'une erreur de positionnement d'un véhicule automobile suite à un dérapage lors du freinage du véhicule-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Bestimmen eines schlupfbedingten Ortsfehlers eines Ortes eines Kraftfahrzeuges bei auftretendem Bremsschlupf
(30) 18.06.09 DE 102009027012
(45) 09.05.12

---

(11) 2 265 457
(51) B 60 K 11/08 B 62 D 25/08
B 62 D 65/02 B 62 D 65/16
(21) + (22) 09734472.5 23.03.09
(73) RENAULT S.A.S.
13-15 quai Le Gallo
92100 Boulogne-Billancourt(FR);
(54) CONVERGENT LATERAL POUR UNE STRUCTURE DE FACE AVANT DE VEHICULE, STRUCTURE DE FACE AVANT CORRESPONDANTE, ET PROCEDE DE MONTAGE D'UNE TELLE STRUCTURE
(30) 22.04.08 FR 0802231
(45) 23.05.12

---

(11) 2 279 981
(51) B 60 K 1/04 B 66 F 9/075
(21) + (22) 10007449.1 16.07.10
(73) JUNGHEINRICH A.G.
Am Stadtrand 35
22047 Hamburg(DE);
(54) Dispositif de verrouillage pour un bloc de batterie d'un chariot de manutention-TRADUCTION-Verriegelungsvorrichtung für einen Batterieblock für ein Flurföderzeug
(30) 30.07.09 DE 102009035394
(45) 23.05.12

---

(11) 2 284 032
(51) B 60 K 11/04 F 28 F 9/00
(21) + (22) 10170157.1 20.07.10
(73) BEHR G.M.B.H. & CO. KG
Mauserstr. 3
70469 Stuttgart(DE);
(54) Cadre de fixation, agencement d'échangeur thermique et véhicule-TRADUCTION-Befestigungsrahmen, Wärmetauscheranordnung und Fahrzeug
(30) 28.07.09 DE 102009035085
(45) 09.05.12

---

(11) 2 333 383
(51) B 60 K 17/14 F 16 H 61/4104
F 16 H 61/4139 F 16 H 61/448
(21) + (22) 10194608.5 10.12.10
(73) POCLAIN HYDRAULICS INDUSTRIE
Route de Saint-Sauveur
60411 Verberie(FR);
(54) Gavage supplémentaire pour circuit de transmission hydrostatique
(30) 14.12.09 FR 0958912
(45) 23.05.12

---

(11) 2 390 128
(51) B 60 K 15/00 B 60 K 15/04
B 60 R 25/10
(21) + (22) 11167344.8 24.05.11
(73) EBOO DEVELOPMENT
Chemin de Ferréol le Château
07700 Bourg-Saint- Andéol (FR);
INGEFLU
Zac Brumath Nord 6 Rue des Frères Lumière
67170 Brumath(FR)
(54) Système de contrôle d'un volume embarqué dans un réservoir
(30) 31.05.10 FR 1054215
(45) 23.05.12

---

(11) 1 471 334
(51) B 60 L 15/20 G 01 D 7/08
G 01 D 3/024
(21) + (22) 04290991.1 14.04.04
(73) AIRBUS OPERATIONS (SAS)
316 route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) Indicateur de pilotage pour un aéronef, destiné à fournir la poussée engendrée par au moins un moteur de l'aéronef
(30) 22.04.03 FR 0304914
(45) 02.05.12

---

(11) 2 295 994
(51) B 60 L 3/00 G 01 R 19/165
(21) + (22) 10193704.3 22.01.08
(73) FAIVELEY TRANSPORT
Immeuble Le Delage Hall Parc- Bâtiment 6A 3 rue du 19 mars 1962
92230 Gennevilliers(FR);
(54) Dispositif et procédé de mesure du courant consommé par une chaîne de traction d'un véhicule ferroviaire
(30) 22.01.07 FR 0752798
(45) 09.05.12

---

(11) 2 371 611
(51) B 60 L 11/18 H 02 J 3/00
(21) + (22) 10004252.2 21.04.10
(73) IFS INFORMATIONSTECHNIK G.M.B.H.
Trausnitzstrasse 8
81671 München(DE);
(54) Dispositif et procédé d'échange d'énergie contrôlé entre un secteur et un consommateur-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum kontrollierten Energieaustausch zwischen einem Stromnetz und einem Verbraucher
(30) 29.03.10 EP 10003361
(45) 16.05.12

---

(11) 1 825 783
(51) B 60 N 2/70 A 47 C 7/22
A 47 C 7/46 A 47 C 7/32
A 47 C 23/14
(21) + (22) 07001254.7 20.01.07
(73) FEDERNWERKE MARIENBERG G.M.B.H.
Dörfelstrasse 39
09496 Marienberg(DE);
(54) Ressort pour nappe de support et nappe de support dans des constructions de siège-TRADUCTION-Feder für Stützmatten und Stützmatte in Sitzkonstruktionen
(30) 24.01.06 DE 102006003343
(45) 02.05.12

---

(11) 1 918 155
(51) B 60 N 2/28 A 47 D 13/02
(21) + (22) 07020936.6 25.10.07
(73) LERADO (ZHONG SHAN) INDUSTRIAL CO., LTD.
No. 1 Dong Sheng Road North
Zhong Shan City Guangdong(CN);
(54) Support sécurisé pour enfant avec un mécanisme de libération manuel
(30) 26.10.06 CN 200620066818
(45) 23.05.12

---

(11) 1 967 411
(51) B 60 N 2/30 B 60 R 5/04
B 60 R 7/08 B 60 R 13/01
(21) + (22) 08002382.3 08.02.08
(73) GM GLOBAL TECHNOLOGY OPERATIONS LLC
300 Renaissance Center
Detroit MI 48265-3000(US);
(54) Agencement de plancher de chargement-TRADUCTION-Ladebodenanordnung
(30) 05.03.07 DE 102007010927
(45) 23.05.12

---

(11) 2 142 399
(51) B 60 N 3/02
(21) + (22) 07822103.3 31.10.07
(73) A. RAYMOND ET CIE.
115 Cours Berriat
38000 Grenoble (FR);
KEY PLASTICS GERMANY G.M.B.H.
Dr.-Paul-Müller-Strasse 36
57368 Lennestadt(DE)
(54) DISPOSITIF DE MAINTIEN FIXÉ SUR UN COMPOSANT PAR ENGAGEMENT POSITIF-TRADUCTION-AN EINEM BAUTEIL FORMSCHLÜSSIG FESTGELEGTE HALTEEINRICHTUNG
(30) 10.11.06 DE 202006017149 12.07.07 DE 202007009721
(45) 02.05.12

---

(11) 2 147 819
(51) B 60 N 2/30
(21) + (22) 09165216.4 10.07.09
(73) GRUPO ANTOLIN-INGENIERIA, S.A.
Carretera Madrid-Irun Km. 244 8 Apartado 2069

09080 Burgos (ES);
PEUGEOT CITROÈN AUTOMOBILES S.A.
Route de Gisy
78140 Vélizy Villacoublay(FR)
(54) Siège escamotable pour véhicule automobile
(30) 24.07.08 FR 0804219
(45) 23.05.12

---

(11) 2 177 395
(51) B 60 N 2/28
(21) + (22) 09153556.7 25.02.09
(73) CURT WURSTL VERMOGENSVERWALTUNGS-GMBH & CO. K.G.
Schaumbergstr. 8
95032 Hof(DE);
(54) Moyen d'absorption des forces de collision survenant sur une ceinture de sécurité sur un siège de sécurité pour enfant-TRADUCTION-Mittel zum Absorbieren der auf einen Sicherheitsgurt an einem Kindersicherheitssitz auftretenden Aufprallkräfte
(30) 20.10.08 DE 202008008884
(45) 16.05.12

---

(11) 2 234 840
(51) B 60 N 2/68 B 60 R 22/26
(21) + (22) 08865461.1 05.12.08
(73) KEIPER G.M.B.H. & CO. KG
Hertelsbrunnenring 2
67657 Kaiserslautern(DE);
(54) SIÈGE DE VÉHICULE, EN PARTICULIER SIÈGE DE VÉHICULE AUTOMOBILE-TRADUCTION-FAHRZEUGSITZ, INSBESONDERE KRAFTFAHRZEUGSITZ
(30) 20.12.07 DE 102007062636
(45) 30.05.12

---

(11) 2 243 657
(51) B 60 N 2/02 B 60 N 2/12
B 60 N 2/20
(21) + (22) 10159971.0 15.04.10
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) Dispositif et procédé de contrôle du coulissement d'un siège rabattable de véhicule par détection de la position de son dossier par rapport à deux positions de référence
(30) 21.04.09 FR 0952588
(45) 16.05.12

---

(11) 2 301 794
(51) B 60 N 2/02 B 60 N 2/62
(21) + (22) 10178140.9 22.09.10
(73) GRAMMER A.G.
Georg-Grammer-Straße 2
92224 Amberg(DE);
(54) Siège de véhicule doté d'une possibilité de réglage de la profondeur de siège et procédé de réglage de la profondeur de siège d'une partie de siège de véhicule-TRADUCTION-Fahrzeugsitz mit Sitztiefenverstellmöglichkeit und Verfahren zum Verstellen der Sitztiefe eines Sitzteils eines Fahrzeugsitzes
(30) 29.09.09 DE 102009043296
(45) 09.05.12

---

(11) 2 334 509
(51) B 60 N 2/20 B 60 N 2/22
B 60 N 2/36 B 60 N 2/235
(21) + (22) 09781480.0 04.08.09
(73) C. ROB. HAMMERSTEIN G.M.B.H. & CO. KG
Merscheider Strasse 167
42699 Solingen(DE);
(54) ARMATURE D'ARTICULATION DE DOSSIER POUR UN SIÈGE DE VÉHICULE-TRADUCTION-LEHNENGELENKBESCHLAG FÜR EINEN FAHRZEUGSITZ
(30) 14.08.08 DE 102008037691
(45) 30.05.12

---

(11) 2 085 064
(51) B 60 P 7/08 A 61 G 3/08
(21) + (22) 09001367.3 01.02.09
(73) STEBER, WOLFGANG
An der Steige 5
87650 Baisweil (DE);
SCHUSTER, HERMANN
Meraner Strasse 2
87719 Mindelheim(DE)
(54) Dispositif de retenue-TRADUCTION-Rückhaltevorrichtung
(30) 02.02.08 DE 202008001539
(45) 30.05.12

---

(11) 2 184 221
(51) B 60 P 7/15 B 62 D 33/02
(21) + (22) 08168754.3 10.11.08
(73) F. HESTERBERG & SOHNE G.M.B.H. & CO. KG
Heilenbecker Strasse 50-60
58256 Ennepetal(DE);

(54) Support de lattes pour montages de véhicule utilitaire-TRADUCTION-Lattenhalterung für Nutzfahrzeugaufbauten
(45) 30.05.12

---

(11) 2 236 439
(51) B 60 P 3/22 B 65 D 90/02
B 65 D 88/06
(21) + (22) 10159059.4 02.04.10
(73) ETS MAGYAR
13 avenue Albert 1er
21000 Dijon(FR);
(54) Tronçon en matériau composite pour véhicule citerne
(30) 03.04.09 FR 0901648
(45) 16.05.12

---

(11) 2 253 562
(51) B 60 P 7/10 B 60 P 3/00
B 65 D 88/12
(21) + (22) 10360022.7 05.05.10
(73) RECTOR LESAGE S.A.
16 Rue de Hirtzbach
68200 Mulhouse(FR);
(54) Dispositif pour le transport d'objets, notamment d'éléments préfabriqués sous forme de plaques
(30) 13.05.09 FR 0953174
(45) 02.05.12

---

(11) 2 281 762
(51) B 60 P 1/64 B 65 D 88/56
B 65 G 65/23
(21) + (22) 10171782.5 03.08.10
(73) RED PARCEL POST A.G.
Philosophenweg 56
47051 Duisburg(DE);
(54) Procédé de déchargement d'une pluralité de produits et dispositif de déchargement-TRADUCTION-Verfahren zum Entladen einer Vielzahl von Stückgütern sowie Entladevorrichtung
(30) 07.08.09 DE 102009036521
(45) 09.05.12

---

(11) 2 303 632
(51) B 60 P 1/64 B 60 P 3/40
B 62 B 5/00
(21) + (22) 09766083.1 16.06.09
(73) TOUTENKAMION
RN 60 Route de Bellegarde
45270 Ladon(FR);
(54) DISPOSITIF DE MANUTENTION-ROULAGE POUR CONTENEUR OU ANALOGUE ET PROCEDE POUR DEPLACER DEUX TELS DISPOSITIFS EN L'ABSENCE DE CONTENEUR
(30) 16.06.08 FR 0853969
(45) 23.05.12

---

(11) 1 621 400
(51) B 60 Q 1/12
(21) + (22) 05291522.0 13.07.05
(73) VALEO VISION
34 rue Saint-André
93012 Bobigny Cedex(FR);
(54) Procédé d'éclairage d'une route par des projecteurs pivotants
(30) 27.07.04 FR 0408303
(45) 02.05.12

---

(11) 1 970 100
(51) B 60 Q 3/02 B 64 D 25/08
G 09 F 13/20 G 09 F 19/22
F 21 S 4/00 A 62 B 3/00
(21) + (22) 07005097.6 13.03.07
(73) LUFTHANSA TECHNIK A.G.
Weg beim Jäger 193
22335 Hamburg(DE);
(54) Marquage du chemin de fuite pour un avion-TRADUCTION-Fluchtwegmarkierung für ein Flugzeug
(45) 16.05.12

---

(11) 2 099 950
(51) B 60 Q 3/04 G 09 F 13/08
H 01 H 9/18 C 23 C 14/20
(21) + (22) 07856237.8 23.11.07
(73) PREH G.M.B.H.
Schweinfurter Strasse 5-9
97616 Bad Neustadt(DE);
(54) ÉLÉMENT DE COMMANDE COMPORTANT UN REVÊTEMENT MÉTALLIQUE POUR UN VÉHICULE-TRADUCTION-BEDIENELEMENT MIT METALLISCHER BESCHICHTUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
(30) 24.11.06 DE 102006055971
(45) 16.05.12

---

(11) 2 219 151
(51) B 60 Q 1/00 G 06 T 1/00
G 08 G 1/0962 G 08 G 1/16
(21) + (22) 10152183.9 29.01.10

(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) Dispositif de fourniture d'images représentatives de la zone avant située devant un véhicule et de la position de ce dernier dans la zone située en aval de cette zone avant, et procédé associé
(30) 13.02.09 FR 0950923
(45) 09.05.12

---

(11) 2 284 040
(51) B 60 Q 1/14
(21) + (22) 09010499.3 14.08.09
(73) MICRONAS G.M.B.H.
Hans-Bunte-Strasse 19
79108 Freiburg(DE);
(54) Procédé de commande de la puissance d'éclairage d'un faisceau lumineux émis par une installation d'éclairage de véhicule-TRADUCTION-Verfahren zum Steuern der Beleuchtungsstärke eines von einer Fahrzeugbeleuchtungsanlage ausgesendeten Lichtbündels
(45) 16.05.12

---

(11) 2 347 932
(51) B 60 Q 11/00 G 01 R 31/02
H 05 B 33/08
(21) + (22) 10150791.1 14.01.10
(73) SMR PATENTS S.A.R.L.
Le Dôme 2-8 Avenue Charles de Gaulle
1653 Luxembourg(LU);
(54) Consommateur électrique de reconnaissance d'une panne dans des véhicules automobiles-TRADUCTION-Ausfallerkennung elektrischer Verbraucher in Kraftfahrzeugen
(45) 09.05.12

---

(11) 1 510 388
(51) B 60 R 13/00 B 60 J 7/00
(21) + (22) 04020343.2 27.08.04
(73) WEBASTO A.G.
Kraillinger Strasse 5
82131 Stockdorf(DE);
(54) Toit de véhicule-TRADUCTION-Fahrzeugdach
(30) 28.08.03 DE 10340022
(45) 30.05.12

---

(11) 1 846 230
(51) B 60 R 13/08 B 32 B 27/12
B 32 B 5/18 B 32 B 27/32
B 29 C 43/20
(21) + (22) 06716613.2 10.02.06
(73) POLYNORM PLASTICS B.V.
Borchwerf 37
NL-4704 RG Roosendaal(NL);
(54) Bekledingselement omvattende een geluidabsorberend element
(30) 10.02.05 NL 1028244 27.07.05 NL 1029629
27.10.05 NL 1030284
(45) 30.05.12

---

(11) 1 874 592
(51) B 60 R 19/56
(21) + (22) 06726270.9 23.03.06
(73) RENAULT S.A.S.
13-15 Quai Alphonse Le Gallo
92100 Boulogne Billancourt(FR);
(54) STRUCTURE DE L'AVANT D'UN VEHICULE AUTOMOBILE
(30) 20.04.05 FR 0503939
(45) 02.05.12

---

(11) 1 967 411
(51) B 60 R 5/04 B 60 R 7/08
B 60 R 13/01 B 60 N 2/30
(21) + (22) 08002382.3 08.02.08
(73) GM GLOBAL TECHNOLOGY OPERATIONS LLC
300 Renaissance Center
Detroit MI 48265-3000(US);
(54) Agencement de plancher de chargement-TRADUCTION-Ladebodenanordnung
(30) 05.03.07 DE 102007010927
(45) 23.05.12

---

(11) 1 995 119
(51) B 60 R 9/06 B 60 R 9/045
B 60 R 9/10
(21) + (22) 08008399.1 05.05.08
(73) WESTFALIA - AUTOMOTIVE G.M.B.H.
Am Sandberg 45
33378 Rheda-Wiedenbrück(DE);
(54) Support de charge pour un véhicule automobile-TRADUCTION-Lastenträger für ein Kraftfahrzeug
(30) 19.05.07 DE 102007023495
(45) 30.05.12

---

(11) 2 004 475
(51) B 60 R 21/34 B 62 D 25/08
B 62 D 25/16
(21) + (22) 07731269.2 10.04.07
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES S.A.
Route de Gisy
78140 Vélizy Villacoublay (FR);
INOPLAST
Le Berlioz Domaines de la Gare
07100 Annonay(FR)
(54) BLOC AVANT D'UN VEHICULE AUTOMOBILE ET PIECE DE SUPPORT D'UNE AILE LATERALE AVANT D'UN TEL VEHICULE
(30) 11.04.06 FR 0603202
(45) 23.05.12

---

(11) 2 029 672
(51) B 60 R 16/08 H 01 R 13/527
C 08 L 87/00 C 08 G 81/02
C 08 L 77/00 C 09 D 5/18
C 09 K 21/00 H 01 B 3/44
H 01 B 7/295
(21) + (22) 07788952.5 01.06.07
(73) ARKEMA FRANCE
420 rue d'Estienne d'Orves
92700 Colombes(FR);
(54) COMPOSITIONS THERMOPLASTIQUES SOUPLES A HAUTE TENUE THERMO-MECANIQUE ET IGNIFUGEES SANS HALOGENE
(30) 02.06.06 FR 0652014
(45) 30.05.12

---

(11) 2 049 391
(51) B 60 R 5/00 B 61 D 37/00
B 64 D 11/00
(21) + (22) 07823328.5 24.07.07
(73) AIRBUS
1 Rond-Point Maurice Bellonte
31707 Blagnac(FR);
(54) COFFRE À BAGAGES ET PORTE ASSOCIÉE DESTINÉS NOTAMMENT À UN AÉRONEF
(30) 24.07.06 FR 0606735 13.09.06 US 844075 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 094 539
(51) B 60 R 21/231
(21) + (22) 07822322.9 07.11.07
(73) TAKATA-PETRI A.G.
Bahnweg 1
63743 Aschaffenburg(DE);
(54) SAC À GAZ POUR UN VÉHICULE AUTOMOBILE-TRADUCTION-GASSACK FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
(30) 22.11.06 DE 202006017996
(45) 30.05.12

---

(11) 2 117 880
(51) B 60 R 16/06
(21) + (22) 07858664.1 06.11.07
(73) RENAULT S.A.S.
13-15 Quai Alphonse Le Gallo
92100 Boulogne-Billancourt(FR);
(54) ACTIONNEUR PERMETTANT L'ECOULEMENT DE CHARGES ELECTROSTATIQUES DANS UN VEHICULE AUTOMOBILE
(30) 06.11.06 FR 0654739
(45) 02.05.12

---

(11) 2 125 450
(51) B 60 R 25/00 G 07 C 9/00
B 60 R 25/04
(21) + (22) 07858051.1 21.12.07
(73) VALEO SECURITE HABITACLE
76 rue Auguste Perret ZI Europarc
94046 Créteil Cedex(FR);
(54) PROCEDE ET SYSTEME DE DETECTION D'UN OBJET D'IDENTIFICATION DANS UN VEHICULE
(30) 22.12.06 FR 0611342
(45) 23.05.12

---

(11) 2 127 966
(51) B 60 R 25/10 G 08 B 13/16
G 01 S 15/04
(21) + (22) 08009963.3 30.05.08
(73) DELPHI TECHNOLOGIES, INC.
P.O. Box 5052
Troy MI 48007(US);
(54) Procédé et système de surveillance d'un espace intérieur-TRADUCTION-Verfahren und System zur Innenraumüberwachung
(45) 30.05.12

---

(11) 2 129 504
(51) B 60 R 21/215 B 29 C 41/08
B 29 C 41/18 B 29 C 41/22
B 29 C 41/46 B 29 C 37/00
(21) + (22) 08718010.5 19.03.08
(73) JOHNSON CONTROLS INTERIORS G.M.B.H. & CO. KG
Mülhausener Strasse 35
47929 Grefrath(DE);

(54) Procédé et dispositif de fabrication de pellicules formées à partir de plusieurs plastiques présentant un meilleur comportement lors de l'ouverture de l'airbag à basses températures-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Formhäuten aus mehreren Kunststoffen mit verbessertem Verhalten beim Airbagschuss bei niedrigen Temperaturen
(30) 21.03.07 DE 102007013449 16.01.08 WO PCT/EP2008/0
(45) 23.05.12

---

(11) 2 134 575
(51) B 60 R 21/217 B 60 R 21/20
(21) + (22) 08717604.6 11.03.08
(73) TAKATA-PETRI A.G.
Bahnweg 1
63743 Aschaffenburg(DE);
(54) AGENCEMENT AIRBAG POUR UN SYSTÈME DE RETENUE D'UN OCCUPANT DE VÉHICULE
AUTOMOBILE-TRADUCTION-GASSACKANORDNUNGEN FÜR EIN FAHRZEUGINSASSEN-RÜCKHALTESYSTEM
(30) 12.03.07 DE 202007003906
(45) 02.05.12

---

(11) 2 163 437
(51) B 60 R 21/215 B 60 R 13/02
B 23 K 26/40 C 14 B 1/14
C 14 B 5/00
(21) + (22) 09011591.6 10.09.09
(73) PREVENT AUSTRIA GMBH
Dr. Franz Wilhelm-Strasse 2
3500 Krems / Donau(AT);
(54) Pièce de recouvrement-TRADUCTION-Abdeckungsteil
(30) 11.09.08 AT 14162008
(45) 30.05.12

---

(11) 2 176 091
(51) B 60 R 13/02 B 64 C 1/40
G 10 K 11/178
(21) + (22) 08774904.0 09.07.08
(73) EUROPEAN AERONAUTIC DEFENCE AND SPACE COMPANY EADS FRANCE
37 Boulevard de Montmorency
75016 Paris(FR);
(54) AVION À CONFORT ACOUSTIQUE AMÉLIORÉ
(30) 10.07.07 FR 0704987
(45) 02.05.12

---

(11) 2 181 894
(51) B 60 R 9/06 B 60 R 9/10
(21) + (22) 09174789.9 02.11.09
(73) MEYER, MARTIN
Sauerlandstraße 43
48527 Nordhorn(DE);
(54) Porte-charge-TRADUCTION-Hecklastenträger
(30) 03.11.08 DE 102008055621
(45) 23.05.12

---

(11) 2 192 009
(51) B 60 R 25/00 B 60 R 25/04
G 07 C 9/00
(21) + (22) 08169940.7 26.11.08
(73) HELLA KGAA HUECK & CO.
Rixbecker Strasse 75
59552 Lippstadt(DE);
(54) Dispositif d'identification pour un système d'accès électronique et un dispositif d'immobilisation électronique-TRADUCTION-Identifikationsgeber für ein elektronisches Zugangssystem und eine elektronische Wegfahrsperre
(45) 30.05.12

---

(11) 2 213 528
(51) B 60 R 21/38
(21) + (22) 10000330.0 15.01.10
(73) BAYERISCHE MOTOREN WERKE
Aktiengesellschaft Petuelring 130
80809 München(DE);
(54) Dispositif d'amortissement d'un capot de véhicule à moteur-TRADUCTION-Dämpfungseinrichtung an einer Frontklappe eines Kraftfahrzeugs
(30) 28.01.09 DE 102009006451
(45) 09.05.12

---

(11) 2 224 784
(51) B 60 R 1/06 H 05 B 3/14
H 05 B 3/34 H 05 B 3/84
(21) + (22) 10153412.1 12.02.10
(73) TESA SE
Kst. 9500 - Bf. 645 Quickbornstraße 24
20253 Hamburg(DE);
(54) Elément de surface chauffé-TRADUCTION-Beheiztes Flächenelement
(30) 26.02.09 DE 102009010437
(45) 09.05.12

---

(11) 2 234 840
(51) B 60 R 22/26 B 60 N 2/68
(21) + (22) 08865461.1 05.12.08
(73) KEIPER G.M.B.H. & CO. KG
Hertelsbrunnenring 2
67657 Kaiserslautern(DE);
(54) SIÈGE DE VÉHICULE, EN PARTICULIER SIÈGE DE VÉHICULE AUTOMOBILE-TRADUCTION-FAHRZEUGSITZ, INSBESONDERE KRAFTFAHRZEUGSITZ
(30) 20.12.07 DE 102007062636
(45) 30.05.12

---

(11) 2 251 231
(51) B 60 R 13/08
(21) + (22) 10161009.5 26.04.10
(73) DR. FREIST AUTOMOTIVE BIELEFELD G.M.B.H.
Ernst-Graebe-Strasse 10
33611 Bielefeld(DE);
(54) Habillage léger et insonorisant pour un élément de carrosserie ou pour un composant d'un véhicule automobile et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Leichte, schallisolierende Verkleidung für ein Karosserieteil oder für eine Komponente eines Kraftfahrzeugs und Verfahren zu deren Herstellung
(30) 12.05.09 DE 102009020995
(45) 23.05.12

---

(11) 2 254 774
(51) B 60 R 21/21
(21) + (22) 09714022.2 24.02.09
(73) FAURECIA INNENRAUM SYSTEME G.M.B.H.
Faureciastrasse 1
76767 Hagenbach(DE);
(54) PIÈCE DE PAREMENT INTÉRIEUR-TRADUCTION-INNENVERKLEIDUNGSTEIL
(30) 25.02.08 DE 102008011519
(45) 09.05.12

---

(11) 2 263 903
(51) B 60 R 21/00 B 60 K 23/08
B 60 T 8/1769 B 60 T 8/17
B 60 T 8/172 B 60 T 8/174
B 60 T 8/1763 B 60 T 8/171
B 62 D 15/02
(21) + (22) 10162615.8 12.05.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Procédé et dispositif de détermination d'une erreur de positionnement d'un véhicule automobile suite à un dérapage lors du freinage du véhicule-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Bestimmen eines schlupfbedingten Ortsfehlers eines Ortes eines Kraftfahrzeuges bei auftretendem Bremsschlupf
(30) 18.06.09 DE 102009027012
(45) 09.05.12

---

(11) 2 275 313
(51) B 60 R 25/02
(21) + (22) 10167821.7 30.06.10
(73) HUF HÜLSBECK & FURST G.M.B.H. & CO. KG
Steeger Strasse 17
42551 Velbert(DE);
(54) Dispositif de blocage destiné au blocage d'un composant essentiellement fonctionnel d'un véhicule automobile, notamment pour le blocage d'un arbre de direction de véhicule automobile-TRADUCTION-Sperrvorrichtung zum Sperren eines funktionswesentlichen Bauteils eines Kraftfahrzeugs, insbesondere zur Sperrung einer Lenkspindel eines Kraftfahrzeugs
(30) 15.07.09 DE 102009033485
(45) 09.05.12

---

(11) 2 277 746
(51) B 60 R 21/38
(21) + (22) 09009530.8 23.07.09
(73) KIRCHHOFF G.M.B.H. & CO. KG.
Oststrasse 1
58553 Halver(DE);
(54) Véhicule automobile doté d'un capot avant-TRADUCTION-Kraftfahrzeug mit einer Fronthaube
(45) 16.05.12

---

(11) 2 277 747
(51) B 60 R 22/28 B 60 R 22/18
(21) + (22) 10182059.5 12.02.08
(73) TAKATA - PETRI A.G.
Bahnweg 1
63743 Aschaffenburg(DE);
(54) Dispositif de verrouillage à renvoi-TRADUCTION-Schlossumlenkeinrichtung
(30) 12.02.07 DE 102007007702 28.09.07 DE 102007047549
(45) 09.05.12

---

(11) 2 285 623
(51) B 60 R 11/00 F 16 B 21/02
H 01 Q 1/12
(21) + (22) 08874457.8 17.11.08
(73) BLAUPUNKT ANTENNA SYSTEMS G.M.B.H. & CO. KG
Römerring 1
31137 Hildesheim(DE);
(54) FIXATION POUR UNE PIÈCE RAPPORTÉE D UN VÉHICULE ET DISPOSITIF POUR TENIR UNE PIÈCE RAPPORTÉE DE VÉHICULE-TRADUCTION-HALTERUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG-ANBAUTEIL UND VORRICHTUNG ZUM HALTEN EINES KRAFTFAHRZEUG-ANBAUTEILS
(30) 30.05.08 DE 102008002132
(45) 23.05.12

---

(11) 2 292 468
(51) B 60 R 5/04
(21) + (22) 10466023.8 03.09.10
(73) SKODA AUTO A.S.
Tr. Václava Klementa 869
293 60 Mladá Boleslav(CZ);
(54) Surface de chargement en plusieurs parties et déplaçable-TRADUCTION-Mehrteiliger verschiebbarer Ladeboden
(30) 04.09.09 CZ 20090590
(45) 09.05.12

---

(11) 2 301 813
(51) B 60 R 21/02 F 41 H 7/02
(21) + (22) 10290497.6 21.09.10
(73) NEXTER SYSTEMS
34 boulevard de Valmy BP 504
42328 Roanne Cedex(FR);
(54) Dispositif de protection de l'équipage d'un véhicule contre la projection d'équipements
(30) 25.09.09 FR 0904604
(45) 09.05.12

---

(11) 2 308 722
(51) B 60 R 21/06
(21) + (22) 10186485.8 05.10.10
(73) HS GENION G.M.B.H.
Friedrichshafener Strasse 4a
82205 Gilching(DE);
(54) Séparation d'espace de chargement-TRADUCTION-Laderaumabtrennung
(30) 07.10.09 DE 102009048513
(45) 23.05.12

---

(11) 2 323 870
(51) B 60 R 21/045
(21) + (22) 09778149.6 27.08.09
(73) VOLKSWAGEN A.G.
38436 Wolfsburg(DE);
(54) TABLEAU DE BORD POUR UN VEHICULE-TRADUCTION-INSTRUMENTENTAFEL FÜR EIN FAHRZEUG
(30) 05.09.08 DE 102008046120
(45) 23.05.12

---

(11) 2 390 128
(51) B 60 R 25/10 B 60 K 15/00
B 60 K 15/04
(21) + (22) 11167344.8 24.05.11
(73) EBOO DEVELOPMENT
Chemin de Ferréol le Château
07700 Bourg-Saint- Andéol (FR);
INGEFLU
Zac Brumath Nord 6 Rue des Frères Lumière
67170 Brumath(FR)
(54) Système de contrôle d'un volume embarqué dans un réservoir
(30) 31.05.10 FR 1054215
(45) 23.05.12

---

(11) 2 103 489
(51) B 60 S 1/38
(21) + (22) 08102748.4 19.03.08
(73) FEDERAL-MOGUL S.A.
Avenue Champion
6790 Aubange(BE);
(54) Dispositif d'essuie-glace
(45) 16.05.12

---

(11) 2 280 852
(51) B 60 S 3/00 B 60 S 3/04
(21) + (22) 10705348.0 23.02.10
(73) WASHTEC HOLDING G.M.B.H.
Argonstrasse 7
86153 Augsburg(DE);
(54) INSTALLATION DE TRAITEMENT DE VÉHICULES ET PROCÉDÉ POUR SON FONCTIONNEMENT-TRADUCTION-FAHRZEUGBEHANDLUNGSANLAGE UND VERFAHREN ZU DEREN BETRIEB
(30) 17.04.09 DE 102009017569
(45) 09.05.12

---

(11) 2 332 881
(51) B 60 S 5/02 B 65 D 88/12
E 04 H 1/12 B 67 D 7/32
B 61 K 11/00 B 67 D 7/78
(21) + (22) 10014246.2 03.11.10
(73) DB ENERGIE G.M.B.H.
Pfarrer-Perabo-Platz 2
60326 Frankfurt am Main(DE);
(54) Réservoir de carburant-TRADUCTION-Tankcontainer
(30) 11.12.09 DE 102009057876
(45) 09.05.12

---

(11) 2 366 594
(51) B 60 S 1/38
(21) + (22) 11167404.0 30.11.06
(73) ADM21 CO., LTD.
742-6 Wonsi-dong
Ansan-si Gyeonggi-do 425-850 (KR);
KIM, IN KYU
5-805 Yeosulin Apt. Seongpo-dong Sangnok-gu
Ansan-si Gyeonggi-do 426-768(KR)
(54) Dispositif de serrage pour le traitement thermique des armatures de balai d'essuie-glace et procédé d'usinage des armatures de balai d'essuie-glace utilisant ce même dispositif
(30) 30.11.05 KR 20050115734
(45) 23.05.12

---

(11) 1 122 141
(51) B 60 T 13/66
(21) + (22) 01400162.2 19.01.01
(73) FAIVELEY TRANSPORT AMIENS
Zone Industrielle Rue André Durouchez
80046 Amiens(FR);
(54) Procédé et dispositif de distribution de pression et valves pour leur mise en oeuvre
(30) 07.02.00 FR 0001478
(45) 30.05.12

---

(11) 1 538 363
(51) B 60 T 7/12 B 60 T 8/32
B 60 T 8/34 B 60 T 8/48
F 16 D 65/18 F 16 D 65/14
(21) + (22) 03292990.3 01.12.03
(73) BWI COMPANY LIMITED S.A.
1 rue des Glacis
1628 Luxembourg(LU);
(54) Frein hydraulique de parking et procédé d'utilisation dudit frein sur une pente
(45) 30.05.12

---

(11) 1 689 625
(51) B 60 T 13/14 F 16 D 25/12
(21) + (22) 04798650.0 25.11.04
(73) CARLISLE BRAKE PRODUCTS (UK) LTD
Coldharbour Business Park
Sherbourne Dorset DT9 4JW(GB);
(54) ENSEMBLE MAITRE-CYLINDRE JUMELE
(30) 25.11.03 GB 0327402
(45) 09.05.12

---

(11) 1 968 833
(51) B 60 T 11/04 B 60 T 13/02
B 60 T 13/74
(21) + (22) 06819894.4 01.12.06
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) BROCHE POUR FREIN DE STATIONNEMENT ÉLECTROMÉCANIQUE ET MÉCANISME D ENTRAÎNEMENT DE BROCHE-TRADUCTION-SPINDEL FÜR EINE ELEKTROMECHANISCHE FESTSTELLBREMSE SOWIE SPINDELANTRIEB
(30) 04.01.06 DE 102006000794
(45) 02.05.12

---

(11) 2 216 217
(51) B 60 T 7/20 B 60 T 11/04
(21) + (22) 10001209.5 05.02.10
(73) LOSCH AIRPORT EQUIPMENT G.M.B.H.
Flughafen Stuttgart Randstrasse
70679 Stuttgart(DE);
(54) Frein de stationnement pour une remorque multiaxiale-TRADUCTION-Feststellbremse für einen mehrachsigen Anhänger
(30) 05.02.09 DE 102009007618
(45) 09.05.12

---

(11) 2 216 220
(51) B 60 T 11/18 B 60 T 11/22
B 60 T 11/228 B 60 T 11/26
B 60 T 11/28 B 60 T 11/32
B 60 T 17/06

(21) + (22) 10151941.1 28.01.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Wernerstrasse 1
70442 Stuttgart-Feuerbach(DE);
(54) Dispositif de protection d'un réservoir de liquide de frein et réservoir équipé de tels dispositifs
(30) 06.02.09 FR 0900543
(45) 23.05.12

---

(11) 2 263 903
(51) B 60 T 8/1769 B 60 T 8/17
B 60 T 8/172 B 60 T 8/174
B 60 T 8/1763 B 60 T 8/171
B 62 D 15/02 B 60 R 21/00
B 60 K 23/08
(21) + (22) 10162615.8 12.05.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Procédé et dispositif de détermination d'une erreur de positionnement d'un véhicule automobile suite à un dérapage lors du freinage du véhicule-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Bestimmen eines schlupfbedingten Ortsfehlers eines Ortes eines Kraftfahrzeuges bei auftretendem Bremsschlupf
(30) 18.06.09 DE 102009027012
(45) 09.05.12

---

(11) 2 292 480
(51) B 60 T 1/087 B 60 T 10/02
F 16 D 57/02 F 16 K 11/07
(21) + (22) 10169472.7 14.07.10
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen(DE);
(54) Système de retardateur pour un véhicule automobile-TRADUCTION-Retardersystem für ein Kraftfahrzeug
(30) 03.09.09 DE 102009029150
(45) 09.05.12

---

(11) 2 292 483
(51) B 60 T 13/74 B 60 T 13/575
(21) + (22) 10172455.7 11.08.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Wernerstrasse 1
70442 Stuttgart(DE);
(54) Système de freins à servofrein électrique
(30) 07.09.09 FR 0904246
(45) 23.05.12

---

(11) 2 305 524
(51) B 60 T 13/58 B 60 T 8/17
B 60 T 13/68
(21) + (22) 10174896.0 01.09.10
(73) HALDEX BRAKE PRODUCTS G.M.B.H.
Mittelgewannweg 27
69123 Heidelberg(DE);
(54) Procédé de fonctionnement d'un dispositif de freinage pour un véhicule de traction freiné de manière hydraulique-TRADUCTION-Verfahren zum Betrieb einer Bremseinrichtung für ein hydraulisch gebremstes Zugfahrzeug
(30) 30.09.09 DE 102009045191
(45) 09.05.12

---

(11) 2 308 729
(51) B 60 T 7/08 B 60 T 7/10
(21) + (22) 10011241.6 28.09.10
(73) STILL G.M.B.H.
Berzeliusstrasse 10
22113 Hamburg(DE);
(54) Véhicule, notamment véhicule électrique, doté d'un frein de stationnement électrique-TRADUCTION-Fahrzeug, insbesondere Elektrofahrzeug, mit einer elektrisch betätigten Feststellbremse
(30) 09.10.09 DE 102009048827
(45) 09.05.12

---

(11) 2 337 716
(51) B 60 T 8/36 F 16 K 31/06
(21) + (22) 09782967.5 14.09.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) ÉLECTROVANNE-TRADUCTION-MAGNETVENTIL
(30) 10.10.08 DE 102008042731
(45) 30.05.12

---

(11) 2 204 672
(51) B 60 W 50/08 G 01 S 17/93
B 60 W 10/00 B 60 W 30/08
B 60 W 30/16 B 60 W 30/06
G 01 S 13/93
(21) + (22) 09174970.5 04.11.09

(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Système d'assistance du conducteur et son procédé de commande-TRADUCTION-Fahrerassistenzsystem und Verfahren für dessen Steuerung
(30) 02.01.09 DE 102009000008
(45) 30.05.12

---

(11) 2 230 155
(51) B 60 W 30/06 G 08 G 1/16
B 62 D 15/02 B 62 D 1/28
(21) + (22) 10155554.8 04.03.10
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) Procédé d'assistance à la sortie de stationnement d'un véhicule
(30) 19.03.09 FR 0951748
(45) 16.05.12

---

(11) 2 250 058
(51) B 60 W 10/06 B 60 W 10/08
B 60 W 20/00 B 60 W 10/02
B 60 W 50/02
(21) + (22) 08872223.6 19.11.08
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR FAIRE FONCTIONNER À SÉCURITÉ INTÉGRÉE UN VÉHICULE HYBRIDE AFIN DE PROVOQUER DE MANIÈRE CONTRÔLÉE UNE MESURE DE SECOURS PERMETTANT UN FONCTIONNEMENT DE SECOURS DU VÉHICULE, ET DISPOSITIF POUR LA MISE EN UVRE DE CE PROCÉDÉ-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM AUSFALLSICHEREN BETREIBEN EINES HYBRIDFAHRZEUGS ZUM KONTROLLIERTEN HERVORRUFEN VON EINER EINEN NOTLAUF DES FAHRZEUGS ERMÖGLICHENDEN ERSATZMASSNAHME UND VORRICHTUNG ZUM DURCHFÜHREN DIESES VERFAHRENS
(30) 07.02.08 DE 102008008207
(45) 02.05.12

---

(11) 2 255 082
(51) B 60 W 10/06 B 60 W 10/08
B 60 W 20/00 B 60 W 50/00
F 02 D 41/02
(21) + (22) 08872700.3 19.11.08
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR COMMANDER UNE CHAÎNE CINÉMATIQUE D UN VÉHICULE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANSTEUERUNG EINES ANTRIEBSTRANGS EINES FAHRZEUGS
(30) 20.02.08 DE 102008010103
(45) 23.05.12

---

(11) 2 062 798
(51) B 61 B 12/00 B 61 B 12/06
(21) + (22) 08450115.4 24.07.08
(73) INNOVA PATENT GMBH
Rickenbacherstraße 8-10
6960 Wolfurt(AT);
(54) Téléphérique avec un siège suspendu au câble de portage et de traction-TRADUCTION-Seilbahnanlage mit einem Sessel der an demTrag- und Förderseil ankuppelbar ist.
(30) 26.11.07 AT 19162007
(45) 02.05.12

---

(11) 2 199 172
(51) B 61 B 1/02 B 61 B 12/00
B 61 B 12/02
(21) + (22) 09450123.6 02.07.09
(73) INNOVA PATENT GMBH
Rickenbacherstraße 8-10
6960 Wolfurt(AT);
(54) Cabine et installation de téléphérique, la cabine comportant une porte sur chaque face longitudinale-TRADUCTION-Seilbahnkabine und Seilbahnanlage wobei die Kabine auf jeder Längsseite mit einer Tür versehen ist
(30) 18.12.08 AT 19762008
(45) 09.05.12

---

(11) 2 314 492
(51) B 61 C 7/04 B 61 C 17/00
B 61 D 3/10
(21) + (22) 10186498.1 05.10.10
(73) ALSTOM TRANSPORT SA
3 avenue André Malraux
92300 Levallois-Perret(FR);
(54) Rame ferroviaire bi-mode
(30) 23.10.09 FR 0957468
(45) 30.05.12

---

(11) 1 044 795
(51) B 61 D 17/04 E 04 C 2/30
F 16 B 5/08 B 23 K 26/00
(21) + (22) 00106777.6 30.03.00
(73) ALSTOM TRANSPORT DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1
38239 Salzgitter(DE);
(54) Elément de construction en nappe, particulièrement pour caisses de véhicule de véhicules ferroviaires, et procédé pour sa fabrication-TRADUCTION-Flächenhaftes Bauelement, insbesondere für Verkleidungen von Wagenkästen von Schienenfahrzeugen und ein Verfahren zur Herstellung eines solchen flächenhaften Bauelements
(30) 12.04.99 DE 19916287
(45) 30.05.12

---

(11) 1 913 223
(51) B 61 D 19/02 B 60 J 5/04
E 06 B 3/72
(21) + (22) 06791554.6 31.07.06
(73) KNORR-BREMSE G.M.B.H.
Beethovengasse 43-45
2340 Mödling(AT);
(54) VANTAIL DE PORTE-TRADUCTION-TÜRBLATT
(30) 01.08.05 AT 12922005
(45) 02.05.12

---

(11) 2 049 391
(51) B 61 D 37/00 B 64 D 11/00
B 60 R 5/00
(21) + (22) 07823328.5 24.07.07
(73) AIRBUS
1 Rond-Point Maurice Bellonte
31707 Blagnac(FR);
(54) COFFRE À BAGAGES ET PORTE ASSOCIÉE DESTINÉS NOTAMMENT À UN AÉRONEF
(30) 24.07.06 FR 0606735 13.09.06 US 844075 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 117 856
(51) B 61 D 27/00 B 60 H 1/00
(21) + (22) 08708280.6 28.01.08
(73) BOMBARDIER TRANSPORTATION G.M.B.H.
Schöneberger Ufer 1
10785 Berlin(DE);
(54) PROCÉDÉ DE CLIMATISATION D'UN VÉHICULE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KLIMATISIERUNG EINES FAHRZEUGS
(30) 26.01.07 DE 102007005050
(45) 30.05.12

---

(11) 2 196 373
(51) B 61 D 7/16
(21) + (22) 09175900.1 13.11.09
(73) ON RAIL G.- FUR EISENBAHNAUSRUSTUNG UND ZUBEHOR MBH
Steinesweg 10
40822 Mettmann(DE);
(54) Fermeture à clapets-TRADUCTION-Klappenverschluss
(30) 11.12.08 DE 102008061294
(45) 02.05.12

---

(11) 2 219 928
(51) B 61 D 3/18 B 61 D 47/00
(21) + (22) 08868755.3 27.10.08
(73) CLAAS, BENEDIKT
Domänenstrasse 6
37154 Northeim (DE);
CLAAS, DIX
Domänenstrasse 6
37154 Northeim(DE)
(54) UNITÉ DE TRANSPORT AVEC UNITÉ D'ALIGNEMENT POUR UN VÉHICULE-TRADUCTION-TRANSPORTEINHEIT MIT RICHTEINHEIT FÜR EIN FAHRZEUG
(30) 21.12.07 DE 102007062324
(45) 30.05.12

---

(11) 2 269 885
(51) B 61 D 19/02 E 06 B 7/23
B 60 J 10/00 B 60 J 10/08
(21) + (22) 10166428.2 18.06.10
(73) GUMMI-WELZ G.M.B.H. U. CO. KG
GUMMI-KUNSTSTOFFTECHNIK-SCHAUMSTOFFE
Otto-Renner-Strasse 28
89231 Neu-Ulm(DE);
(54) Dispositif d'étanchéité pour une porte de véhicule-TRADUCTION-Dichtungseinrichtung für eine Fahrzeugtür
(30) 30.06.09 DE 202009008974
(45) 23.05.12

---

(11) 2 279 925
(51) B 61 D 47/00
(21) + (22) 10170073.0 20.07.10
(73) STEINMETZ, WERNER
Friedrichstrasse 5
2500 Baden(AT);
(54) Véhicule sur rails pour le transport de véhicule automobiles-TRADUCTION-Schienenfahrzeug zum Transport von Kraftfahrzeugen
(30) 29.07.09 AT 11912009
(45) 09.05.12

---

(11) 2 314 492
(51) B 61 D 3/10 B 61 C 7/04
B 61 C 17/00
(21) + (22) 10186498.1 05.10.10
(73) ALSTOM TRANSPORT SA
3 avenue André Malraux
92300 Levallois-Perret(FR);
(54) Rame ferroviaire bi-mode
(30) 23.10.09 FR 0957468
(45) 30.05.12

---

(11) 1 637 426
(51) B 61 G 11/16 F 16 F 7/12
(21) + (22) 05019730.0 10.09.05
(73) KEYSTONE BAHNTECHNIK G.M.B.H.
Rheinstrasse 15
57638 Neitersen (DE);
OLEO INTERNATIONAL LTD
Grovelands Estate Longford Road
Exhall Coventry CV7 9ND(GB)
(54) Tampon-TRADUCTION-Puffersystem
(30) 17.09.04 DE 102004045600
(45) 09.05.12

---

(11) 1 867 545
(51) B 61 K 9/00
(21) + (22) 07109310.8 31.05.07
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Véhicule ferroviaire doté d'un système de détection des impacts de ballast-TRADUCTION-Schienenfahrzeug mit Schotterflug-Erfassung
(30) 14.06.06 DE 102006028004
(45) 02.05.12

---

(11) 2 332 881
(51) B 61 K 11/00 B 67 D 7/78
B 60 S 5/02 B 65 D 88/12
E 04 H 1/12 B 67 D 7/32
(21) + (22) 10014246.2 03.11.10
(73) DB ENERGIE G.M.B.H.
Pfarrer-Perabo-Platz 2
60326 Frankfurt am Main(DE);
(54) Réservoir de carburant-TRADUCTION-Tankcontainer
(30) 11.12.09 DE 102009057876
(45) 09.05.12

---

(11) 2 225 137
(51) B 61 L 5/10
(21) + (22) 08867849.5 23.12.08
(73) SCHWIHAG AG
Lebernstrasse 3
8274 Tägerwilen(CH);
(54) DISPOSITIF DE MANOEUVRE DANS DES AIGUILLES DE CHEMIN DE FER-TRADUCTION-UMSTELLVORRICHTUNG IN EISENBAHNWEICHEN
(30) 03.01.08 DE 102008003152 04.12.08 DE 102008060229
(45) 02.05.12

---

(11) 2 289 757
(51) B 61 L 1/16
(21) + (22) 10170574.7 23.07.10
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Procédé pour le calibrage d'un capteur de roue d'une installation de voie ferrée par la détection de l'occupation de voie, capteur de roue et installation-TRADUCTION-Verfahren zum Kalibrieren eines Radsensors einer Gleisfreimeldeanlage, Radsensor sowie Gleisfreimeldeanlage
(30) 11.08.09 DE 102009037369
(45) 30.05.12

---

(11) 2 380 796
(51) B 61 L 1/18
(21) + (22) 11174941.2 30.06.09
(73) BOMBARDIER TRANSPORTATION G.M.B.H.
Schöneberger Ufer 1
10785 Berlin(DE);
(54) Assurance d'une connexion électrique à faible impédance entre les roues d'un véhicule sur rail et la voie ferrée-TRADUCTION-Gewährleistung einer niederohmigen elektrischen Verbindung zwischen Rädern eines Schienenfahrzeugs und Fahrschienen
(45) 23.05.12

---

(11) 1 596 802
(51) B 62 B 5/04 A 61 H 3/04
(21) + (22) 04702473.2 15.01.04
(73) DOLOMITE A.B.
P.O. Box 55
334 21 Anderstorp(SE);
(54) Een loopinrichting
(30) 24.02.03 SE 0300477
(45) 02.05.12

---

(11) 1 837 265
(51) B 62 B 3/00 B 62 B 3/10
(21) + (22) 07005611.4 19.03.07
(73) WINKLER, JOSEF
Untergrafendorf 70
3071 Böheimkirchen(AT);
(54) Etagère de transport et de stockage-TRADUCTION-Transport- und Lagergestell
(30) 21.03.06 AT 4722006
(45) 30.05.12

---

(11) 2 160 118
(51) B 62 B 3/00 A 47 J 39/00
F 25 D 19/00 A 47 B 31/02
(21) + (22) 08760879.0 11.06.08
(73) RATIONAL PRODUCTION S.R.L.
Via Galvani 7/H
24061 Albano S. Alessandro BG(IT);
(54) CHARIOT POUR TRANSPORTER ET DISTRIBUER DES PLATEAUX D'ALIMENTS OU DES CONTENANTS POUR ALIMENTS EN GÉNÉRAL
(30) 25.06.07 IT MI20071272
(45) 02.05.12

---

(11) 2 221 229
(51) B 62 B 1/14
(21) + (22) 10153779.3 17.02.10
(73) LP TENT SARL
ZA Les Chapiteaux Impasse de Satolas
38540 Grenay(FR);
(54) Ensemble de transport pour une tente repliée, ou autre objet volumineux similaire
(30) 23.02.09 FR 0900800
(45) 16.05.12

---

(11) 2 221 231
(51) B 62 B 3/18
(21) + (22) 09305167.0 20.02.09
(73) PIERRON, FRANCOIS
37 Grand-Rue
57130 Jouy-Aux-Arches(FR);
(54) Ensemble de transport comprenant un chariot roulant et au moins deux caisses adaptées
(45) 02.05.12

---

(11) 2 230 152
(51) B 62 B 5/04
(21) + (22) 10006188.6 29.09.03
(73) RADLOK S.A.R.L.
46A Avenue J F Kennedy
1855 Luxembourg(LU);
(54) Ensemble de freinage
(30) 01.10.02 GB 0222672
(45) 30.05.12

---

(11) 2 303 632
(51) B 62 B 5/00 B 60 P 1/64
B 60 P 3/40
(21) + (22) 09766083.1 16.06.09
(73) TOUTENKAMION
RN 60 Route de Bellegarde
45270 Ladon(FR);
(54) DISPOSITIF DE MANUTENTION-ROULAGE POUR CONTENEUR OU ANALOGUE ET PROCEDE POUR DEPLACER DEUX TELS DISPOSITIFS EN L'ABSENCE DE CONTENEUR
(30) 16.06.08 FR 0853969
(45) 23.05.12

---

(11) 1 914 058
(51) B 62 D 29/04 B 62 D 33/00
B 62 D 65/02 B 29 C 44/12
(21) + (22) 07118266.1 11.10.07
(73) MDI MOTOR DEVELOPMENT INTERNATIONAL S.A.
17 rue des Bains
1212 Luxembourg(LU);
(54) Pocédé de fabrication d'une coque structurelle d'une voiture économique
(30) 16.10.06 FR 0609033
(45) 16.05.12

---

(11) 1 957 341
(51) B 62 D 1/19 B 62 D 1/184
(21) + (22) 06806600.0 28.10.06
(73) THYSSENKRUPP PRESTA AKTIENGESELLSCHAFT
Essanestrasse 10
9492 Eschen(LI);
(54) COLONNE DE DIRECTION RÉGLABLE CONÇUE POUR UN VEHICULE AUTOMOBILE-TRADUCTION-VERSTELLBARE LENKSÄULE FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
(30) 24.11.05 DE 102005056308
(45) 02.05.12

---

(11) 2 004 475
(51) B 62 D 25/08 B 62 D 25/16
B 60 R 21/34
(21) + (22) 07731269.2 10.04.07
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES S.A.
Route de Gisy
78140 Vélizy Villacoublay (FR);
INOPLAST
Le Berlioz Domaines de la Gare
07100 Annonay(FR)
(54) BLOC AVANT D'UN VEHICULE AUTOMOBILE ET PIECE DE SUPPORT D'UNE AILE LATERALE AVANT D'UN TEL VEHICULE
(30) 11.04.06 FR 0603202
(45) 23.05.12

---

(11) 2 062 804
(51) B 62 D 25/16 B 62 D 27/06
B 62 D 65/02
(21) + (22) 08168421.9 05.11.08
(73) PEUGEOT CITROËN AUTOMOBILES S.A.
Route de Gisy
78140 Vélizy Villacoublay(FR);
(54) Dispositif et procédé de fixation d'un ensemble d'aile sur une paroi de caisse d'un véhicule automobile
(30) 23.11.07 FR 0759262
(45) 16.05.12

---

(11) 2 170 682
(51) B 62 D 53/08
(21) + (22) 08806130.4 30.06.08
(73) RENAULT S.A.S.
13/15 Quai Le Gallo
92100 Boulogne-Billancourt(FR);
(54) PROCEDE D'ASSISTANCE AU DEMARRAGE EN COTE
(30) 02.08.07 FR 0705676
(45) 16.05.12

---

(11) 2 184 221
(51) B 62 D 33/02 B 60 P 7/15
(21) + (22) 08168754.3 10.11.08
(73) F. HESTERBERG & SOHNE G.M.B.H. & CO. KG
Heilenbecker Strasse 50-60
58256 Ennepetal(DE);
(54) Support de lattes pour montages de véhicule utilitaire-TRADUCTION-Lattenhalterung für Nutzfahrzeugaufbauten
(45) 30.05.12

---

(11) 2 223 844
(51) B 62 D 29/00 B 62 D 25/08
(21) + (22) 09179399.2 16.12.09
(73) HBPO G.M.B.H.
Rixbecker Strasse 111
59552 Lippstadt(DE);
(54) Module avant pour véhicules-TRADUCTION-Frontendmodul für Fahrzeuge
(30) 25.02.09 DE 102009010345
(45) 16.05.12

---

(11) 2 230 155
(51) B 62 D 15/02 B 62 D 1/28
B 60 W 30/06 G 08 G 1/16
(21) + (22) 10155554.8 04.03.10
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) Procédé d'assistance à la sortie de stationnement d'un véhicule
(30) 19.03.09 FR 0951748
(45) 16.05.12

---

(11) 2 236 332
(51) B 62 D 25/08 B 62 D 25/24
B 60 H 1/28
(21) + (22) 10007709.8 22.12.08
(73) WEIDMANN PLASTICS TECHNOLOGY A.G.
Neue Jonastrasse 60
8640 Rapperswil(CH);
(54) Réservoir d'eau pour un véhicule automobile et véhicule automobile doté d'un tel réservoir d'eau-TRADUCTION-Wasserkasten für ein Kraftfahrzeug und Kraftfahrzeug mit einem solchen Wasserkasten
(45) 16.05.12

---

(11) 2 239 188
(51) B 62 D 53/06
(21) + (22) 10003827.2 09.04.10

(73) SCHEUERLE FAHRZEUGFABRIK G.M.B.H.
Öhringer Str. 16
74629 Pfedelbach(DE);
(54) Col de cygne de véhicule, notamment pour véhicule gros porteur-TRADUCTION-Schwanenhals für ein Fahrzeug, insbesondere für ein Schwerlastfahrzeug
(30) 09.04.09 DE 102009016725 09.04.09 DE 202009005380
(45) 16.05.12

---

(11) 2 252 474
(51) B 62 D 25/10 B 62 D 65/06
B 60 J 5/00
(21) + (22) 09721419.1 10.03.09
(73) CIE PLASTIC OMNIUM
19 Avenue Jules Carteret
69007 Lyon(FR);
(54) ENSEMBLE D'UN PANNEAU D'OUVRANT ET D'ELEMENTS DE RENFORT
(30) 10.03.08 FR 0851533 19.03.08 FR 0851783
(45) 23.05.12

---

(11) 2 263 903
(51) B 62 D 15/02 B 60 R 21/00
B 60 K 23/08 B 60 T 8/1769
B 60 T 8/17 B 60 T 8/172
B 60 T 8/174 B 60 T 8/1763
B 60 T 8/171
(21) + (22) 10162615.8 12.05.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Procédé et dispositif de détermination d'une erreur de positionnement d'un véhicule automobile suite à un dérapage lors du freinage du véhicule-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Bestimmen eines schlupfbedingten Ortsfehlers eines Ortes eines Kraftfahrzeuges bei auftretendem Bremsschlupf
(30) 18.06.09 DE 102009027012
(45) 09.05.12

---

(11) 2 265 457
(51) B 62 D 25/08 B 62 D 65/02
B 62 D 65/16 B 60 K 11/08
(21) + (22) 09734472.5 23.03.09
(73) RENAULT S.A.S.
13-15 quai Le Gallo
92100 Boulogne-Billancourt(FR);
(54) CONVERGENT LATERAL POUR UNE STRUCTURE DE FACE AVANT DE VEHICULE, STRUCTURE DE FACE AVANT CORRESPONDANTE, ET PROCEDE DE MONTAGE D'UNE TELLE STRUCTURE
(30) 22.04.08 FR 0802231
(45) 23.05.12

---

(11) 2 268 531
(51) B 62 D 25/12 B 62 D 27/06
B 62 D 65/08 B 60 H 1/28
(21) + (22) 09742306.5 10.04.09
(73) RENAULT S.A.S.
13-15 quai Le Gallo
92100 Boulogne-Billancourt(FR);
(54) GRILLE D'AUVENT EN MATIERE PLASTIQUE POUR VEHICULE POURVUE D'UNE PARTIE DEMONTABLE
(30) 21.04.08 FR 0802204
(45) 09.05.12

---

(11) 2 275 324
(51) B 62 D 49/06
(21) + (22) 10165525.6 10.06.10
(73) ALTHIMASSE
17 bis rue Saint Eloi
22600 Loudeac(FR);
(54) Système de contrepoids pour tracteur, notamment de type agricole
(30) 17.07.09 FR 0954974
(45) 23.05.12

---

(11) 2 303 678
(51) B 62 D 57/024 G 01 N 29/265
B 63 B 9/00
(21) + (22) 09784439.3 26.06.09
(73) DCNS
2 rue Sextius-Michel
75015 Paris(FR);
(54) SYSTEME ET PROCEDE D'INSPECTION DE LA COQUE D'UN NAVIRE
(30) 30.06.08 FR 0854396
(45) 09.05.12

---

(11) 2 311 713
(51) B 62 D 25/20 B 62 D 27/02
B 62 D 29/00
(21) + (22) 10010121.1 22.09.10
(73) AUDI A.G.
85045 Ingolstadt(DE);
(54) Longeron d'un véhicule automobile-TRADUCTION-Längsträger eines Fahrzeugkarosserieaufbaus
(30) 14.10.09 DE 102009049312
(45) 09.05.12

---

(11) 2 316 708
(51) B 62 D 6/00 B 62 D 5/00
B 62 D 5/04
(21) + (22) 10013839.5 21.10.10
(73) AUDI A.G.
85045 Ingolstadt(DE);
(54) Système de guidage actif pour véhicules automobiles-TRADUCTION-Aktives Lenksystem für Kraftfahrzeuge
(30) 30.10.09 DE 102009051471
(45) 09.05.12

---

(11) 2 316 712
(51) B 62 D 29/00
(21) + (22) 10013838.7 21.10.10
(73) AUDI A.G.
85045 Ingolstadt(DE);
(54) Profilé composite constitué d'au moins un premier et un second élément de profilé métallique-TRADUCTION-Verbundprofil bestehend aus wenigstens einem ersten und zweiten Metallprofilteil
(30) 27.10.09 DE 102009050775
(45) 09.05.12

---

(11) 2 316 716
(51) B 62 D 65/18 B 65 G 17/20
(21) + (22) 09013607.8 29.10.09
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Dispositif de transport pour un dispositif de montage de véhicule-TRADUCTION-Transportvorrichtung für eine Fahrzeugmontageeinrichtung
(45) 23.05.12

---

(11) 2 330 070
(51) B 62 D 1/18 B 66 F 9/075
B 66 F 9/20
(21) + (22) 10015207.3 01.12.10
(73) KION WAREHOUSE SYSTEMS G.M.B.H.
Ernst-Wagner-Weg 1-5
72766 Reutlingen(DE);
(54) Dispositif de réglage pour un dispositif de commande d'un chariot de manutention-TRADUCTION-Verstelleinrichtung für eine Bedieneinrichtung eines Flurförderzeugs
(30) 04.12.09 DE 102009057028
(45) 09.05.12

---

(11) 1 843 937
(51) B 62 H 7/00 B 62 K 13/06
B 62 K 27/12
(21) + (22) 06704355.4 30.01.06
(73) NJAL UNDERHAUG AS
Rektor Saelandsvei 21
4340 Bryne (NO);
MARKVARDSEN, RANDI
Gjerdestien 26b
4045 Hafrsfjord(NO)
(54) ACCESSOIRE POUR BICYCLETTE
(30) 31.01.05 NO 20050516
(45) 02.05.12

---

(11) 1 843 937
(51) B 62 K 13/06 B 62 K 27/12
B 62 H 7/00
(21) + (22) 06704355.4 30.01.06
(73) NJAL UNDERHAUG AS
Rektor Saelandsvei 21
4340 Bryne (NO);
MARKVARDSEN, RANDI
Gjerdestien 26b
4045 Hafrsfjord(NO)
(54) ACCESSOIRE POUR BICYCLETTE
(30) 31.01.05 NO 20050516
(45) 02.05.12

---

(11) 2 086 824
(51) B 62 K 5/06 B 62 K 5/08
(21) + (22) 07817776.3 29.10.07
(73) STEINHILBER, HEKTOR
Giesensdorfer Strasse 10
12207 Berlin (DE);
ZEHENTMEIER, PETER
Landshuterstr. 148
84307 Eggenfelden(DE)
(54) VÉHICULE À TROIS ROUES-TRADUCTION-FAHRZEUG MIT DREI RÄDERN
(30) 30.10.06 DE 102006052041 18.04.07 DE 102007019026
(45) 30.05.12

---

(11) 2 230 164
(51) B 62 K 19/30
(21) + (22) 09155797.5 20.03.09
(73) THOMUS VELOSHOP A.G.
Oberried bei Niederscherli
3145 Niederscherli(CH);
(54) Cadre de vélo destiné à la réception d'une unité de batterie et unité de batterie correspondante-TRADUCTION-Fahrradrahmen zur Aufnahme einer Batterieeinheit und zugehörige Batterieeinheit
(45) 02.05.12

---

(11) 2 249 675
(51) B 62 K 3/00 A 45 C 5/14
(21) + (22) 09836135.5 23.01.09
(73) VINCENT-GENOD, BRUNO
28 boulevard de la Saussaye
92200 Neuilly sur Seine(FR);
(54) BAGAGE À ROULETTES PERFECTIONNÉ
(30) 31.01.08 FR 0800527
(45) 09.05.12

---

(11) 1 574 241
(51) B 63 B 35/79 B 64 C 31/06
A 63 H 27/08
(21) + (22) 05290457.0 01.03.05
(73) FORPORA SARL
75 Parc d'activités
8308 Capellen(LU);
(54) Aile à dièdre négatif de traction d'une charge
(30) 01.03.04 FR 0402094
(45) 02.05.12

---

(11) 2 106 996
(51) B 63 B 25/22 B 65 D 19/08
B 65 G 1/00 E 06 B 9/88
(21) + (22) 08006527.9 31.03.08
(73) BECKER MARINE SYSTEMS G.M.B.H. & CO. KG
Neuländer Kamp 3
21079 Hamburg(DE);
(54) Installation de stockage de palettes destinée à l'entreposage de marchandises de stockage-TRADUCTION-Palettenlageranlage zur Lagerhaltung von Lagergütern
(45) 16.05.12

---

(11) 2 233 391
(51) B 63 B 17/04 E 04 F 11/18
(21) + (22) 10157782.3 25.03.10
(73) BOLIDT MAATSCHAPPIJ TOT EXPLOITATIE VAN KUNSTSTOFFEN EN BOUWWERKEN B.V.
Nijverheidsweg 37
3341 LJ Hendrik-Ido-Ambacht(NL);
(54) Railingelement en werkwijze voor het vervaardigen daarvan
(30) 25.03.09 NL 2002667
(45) 16.05.12

---

(11) 2 266 873
(51) B 63 B 35/30 F 16 L 1/12
F 16 L 1/20 F 16 L 1/235
(21) + (22) 09008309.8 25.06.09
(73) ONDERNEMINGEN JAN DE NUL, N.V.
Tragel 60
9308 Hofstade-Aalst(BE);
(54) Valpijpmontage en bedrijfssysteem
(45) 16.05.12

---

(11) 2 303 678
(51) B 63 B 9/00 B 62 D 57/024
G 01 N 29/265
(21) + (22) 09784439.3 26.06.09
(73) DCNS
2 rue Sextius-Michel
75015 Paris(FR);
(54) SYSTEME ET PROCEDE D'INSPECTION DE LA COQUE D'UN NAVIRE
(30) 30.06.08 FR 0854396
(45) 09.05.12

---

(11) 2 311 579
(51) B 63 B 59/06 B 08 B 3/14
E 04 G 23/00 B 08 B 3/02
(21) + (22) 09013178.0 19.10.09
(73) MAYERHOFER, GERHARD
Aichbergstrasse 71
4060 Linz-Leonding(AT);
(54) Préparation d'eau de processus-TRADUCTION-Prozesswasseraufbereitung
(45) 30.05.12

---

(11) 2 313 308
(51) B 63 B 25/00 B 63 B 3/26
B 63 B 3/34

(21) + (22) 09775578.9 29.07.09
(73) KLEIN, HERBERT
Mollardgasse 69/15
1060 Wien (AT);
ANZBOCK, RICHARD
Gugitzgasse 6/29
1190 Wien(AT)
(54) BATEAU FLUVIAL POUR LE TRANSPORT DE CONTENEURS-TRADUCTION-BINNENSCHIFF FÜR DEN CONTAINER-TRANSPORT
(30) 31.07.08 AT 11942008
(45) 23.05.12

---

(11) 2 326 551
(51) B 63 B 29/16 B 63 B 17/00
(21) + (22) 09778058.9 22.08.09
(73) HAMANN A.G.
Bei der Lehmkuhle 4
21279 Hollenstedt(DE);
(54) DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'EAUX USEES-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR ABWASSERAUFBEREITUNG
(30) 12.09.08 DE 102008046913
(45) 16.05.12

---

(11) 1 717 141
(51) B 63 G 8/00 B 63 G 8/08
(21) + (22) 06005690.0 21.03.06
(73) HOWALDTSWERKE-DEUTSCHE WERFT G.M.B.H.
Werftstrasse 112-114
24143 Kiel(DE);
(54) Sous-marin avec piles à combustible-TRADUCTION-Unterseeboot mit einer Brennstoffanlage
(30) 27.04.05 DE 102005019484
(45) 30.05.12

---

(11) 2 060 482
(51) B 63 H 5/14 B 63 H 25/42
B 63 H 25/46
(21) + (22) 07023946.2 11.12.07
(73) BECKER MARINE SYSTEMS G.M.B.H. & CO. KG
Neuländer Kamp 3
21079 Hamburg(DE);
(54) Tuyère Kort-TRADUCTION-Kortdüse
(30) 16.11.07 DE 202007016163
(45) 02.05.12

---

(11) 2 226 245
(51) B 63 H 23/24
(21) + (22) 09003167.5 05.03.09
(73) CHRISTOPHEL, CLAUS-D.
Königsredder 11
23743 Grömitz(DE);
(54) Système d'entraînement pour un bateau-TRADUCTION-Antriebssystem für ein Schiff
(45) 02.05.12

---

(11) 2 277 772
(51) B 63 H 5/14
(21) + (22) 10170015.1 19.07.10
(73) BECKER MARINE SYSTEMS G.M.B.H. & CO. KG
Neuländer Kamp 3
21079 Hamburg(DE);
(54) Hélice à réaction pour bateaux-TRADUCTION-Düsenpropeller für Schiffe
(30) 23.07.09 DE 202009009899
(45) 23.05.12

---

(11) 1 574 241
(51) B 64 C 31/06 A 63 H 27/08
B 63 B 35/79
(21) + (22) 05290457.0 01.03.05
(73) FORPORA SARL
75 Parc d'activités
8308 Capellen(LU);
(54) Aile à dièdre négatif de traction d'une charge
(30) 01.03.04 FR 0402094
(45) 02.05.12

---

(11) 2 004 483
(51) B 64 C 15/14 B 64 C 27/28
B 64 C 29/00
(21) + (22) 07701909.9 02.03.07
(73) POSVA, DAVID
Stettbrunnenweg 80
4132 Muttenz(CH);
(54) AERONEF CAPABLE DE VOL STATIONNAIRE, DE VOLER RAPIDEMENT VERS L'AVANT, DE PLANER, DE DECOLLER SUR DE COURTES DISTANCES, D'ATTERRIR SUR DE COURTES DISTANCES, DE DECOLLER A LA VERTICALE ET D'ATTERRIR A LA VERTICALE-TRADUCTION-FLUGZEUG MIT DER EIGENSCHAFT ZU SCHWEBEFLUG, SCHNELLEM VORWÄRTSFLUG, GLEITFLUG, KURZSTART, KURZLANDUNG, SENKRECHTSTART UND SENKRECHTLANDUNG
(30) 03.03.06 CH 345062006
(45) 23.05.12

(11) 2 019 773
(51) B 64 C 1/18 B 64 C 1/06
(21) + (22) 07725327.6 16.05.07
(73) AIRBUS OPERATIONS (S.A.S)
316 route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) PLANCHER PRESSURISE D'AERONEF
(30) 23.05.06 FR 0651892
(45) 16.05.12

---

(11) 2 116 467
(51) B 64 C 9/24
(21) + (22) 09159372.3 05.05.09
(73) SONACA S.A.
Route Nationale 5
6041 Gosselies(BE);
(54) Aile d'aéronef comprenant un volet mobile de bord d'attaque équipé d'un rail suiveur contraint en déplacement selon une trajectoire en arc de cercle
(30) 06.05.08 BE 200800259
(45) 02.05.12

---

(11) 2 137 065
(51) B 64 C 1/26
(21) + (22) 08788184.3 15.04.08
(73) AIRBUS OPERATIONS (S.A.S)
316 route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) DISPOSITIF DE FIXATION D'UN ORGANE DE SUSTENTATION AU FUSELAGE D'UN AVION
(30) 17.04.07 FR 0754529
(45) 02.05.12

---

(11) 2 176 091
(51) B 64 C 1/40 G 10 K 11/178
B 60 R 13/02
(21) + (22) 08774904.0 09.07.08
(73) EUROPEAN AERONAUTIC DEFENCE AND SPACE COMPANY EADS FRANCE
37 Boulevard de Montmorency
75016 Paris(FR);
(54) AVION À CONFORT ACOUSTIQUE AMÉLIORÉ
(30) 10.07.07 FR 0704987
(45) 02.05.12

---

(11) 2 241 738
(51) B 64 C 11/14 F 02 C 7/04
(21) + (22) 10002712.7 15.03.10
(73) ROLLS-ROYCE DEUTSCHLAND LTD & CO K.G.
Eschenweg 11
15827 Blankenfelde-Mahlow(DE);
(54) Cône d'entrée en matériau composite renforcé en fibre pour une turbine à gaz-TRADUCTION-Einlaufkonus aus Faserverbundmaterial für ein Gasturbinentriebwerk
(30) 09.04.09 DE 102009016802
(45) 16.05.12

---

(11) 2 242 682
(51) B 64 C 1/06 B 29 C 65/00
(21) + (22) 09712562.9 11.02.09
(73) AIRBUS OPERATIONS G.M.B.H.
Kreetslag 10
21129 Hamburg(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR RELIER DEUX SECTIONS DE FUSELAGE PAR LA CRÉATION D'UN JOINT TRANSVERSAL AINSI QUE D'UNE LIAISON DE JOINT TRANSVERSAL-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON ZWEI RUMPFSEKTIONEN UNTER SCHAFFUNG EINES QUERSTOßES SOWIE QUERSTOßVERBINDUNG
(30) 20.02.08 DE 102008010197
(45) 23.05.12

---

(11) 2 258 616
(51) B 64 C 27/22 G 05 D 1/00
(21) + (22) 10004484.1 28.04.10
(73) EUROCOPTER
Aéroport International Marseille-Provence
13725 Marignane Cédex(FR);
(54) Procédé et systéme de commande et de régulation motrice pour hélicoptère hybride
(30) 04.06.09 FR 0902684
(45) 16.05.12

---

(11) 2 279 073
(51) B 64 C 1/06 B 29 C 70/04
(21) + (22) 09757341.4 31.03.09
(73) AIRBUS OPERATIONS G.M.B.H.
Kreetslag 10
21129 Hamburg(DE);
(54) LIAISON ET STRUCTURE, EN PARTICULIER DANS LE DOMAINE AÉRONAUTIQUE ET SPATIAL-TRADUCTION-VERBUND UND STRUKTUR, INSBESONDERE IM LUFT- UND RAUMFAHRTBEREICH
(30) 30.05.08 DE 102008002117 30.05.08 US 130391
(45) 09.05.12

---

(11) 2 340 997
(51) B 64 C 27/00 F 16 F 15/14
(21) + (22) 10015170.3 01.12.10
(73) EUROCOPTER
Aéroport International Marseille-Provence
13725 Marignane Cédex(FR);
(54) Mécanisme amortisseur de vibrations, et appareil volant muni d'une structure porteuse et d'un rotor muni d'un tel mécanisme
(30) 17.12.09 FR 0906121
(45) 09.05.12

---

(11) 2 363 342
(51) B 64 C 27/33 F 03 D 1/06
B 64 C 27/54
(21) + (22) 11000740.8 31.01.11
(73) EUROCOPTER
Aéroport International Marseille-Provence
13725 Marignane Cédex(FR);
(54) Pale à vrillage adaptatif, et rotor muni d'une telle pale
(30) 26.02.10 FR 1000809
(45) 09.05.12

---

(11) 2 371 711
(51) B 64 C 27/46 B 64 C 27/72
(21) + (22) 11001288.7 17.02.11
(73) EUROCOPTER
Aéroport International Marseille Provence
13725 Marignane cedex(FR);
(54) Pale de voilure tournante, voilure tournante munie d'une telle pale, et aéronef
(30) 23.03.10 FR 1001141
(45) 09.05.12

---

(11) 1 722 198
(51) B 64 D 1/22 G 01 C 23/00
(21) + (22) 06009947.0 15.05.06
(73) DEUTSCHES ZENTRUM FUR LUFT- UND RAUMFAHRT E.V.
Linder Höhe
51147 Köln(DE);
(54) Procédé et dispositif destinés à la représentation de l'état de déplacement d'une charge suspendue à un hélicoptère-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Darstellung des Bewegungszustands einer an einen Hubschrauber angehängten Last
(30) 13.05.05 DE 102005022212
(45) 02.05.12

---

(11) 1 970 100
(51) B 64 D 25/08 G 09 F 13/20
G 09 F 19/22 F 21 S 4/00
A 62 B 3/00 B 60 Q 3/02
(21) + (22) 07005097.6 13.03.07
(73) LUFTHANSA TECHNIK A.G.
Weg beim Jäger 193
22335 Hamburg(DE);
(54) Marquage du chemin de fuite pour un avion-TRADUCTION-Fluchtwegmarkierung für ein Flugzeug
(45) 16.05.12

---

(11) 2 049 391
(51) B 64 D 11/00 B 60 R 5/00
B 61 D 37/00
(21) + (22) 07823328.5 24.07.07
(73) AIRBUS
1 Rond-Point Maurice Bellonte
31707 Blagnac(FR);
(54) COFFRE À BAGAGES ET PORTE ASSOCIÉE DESTINÉS NOTAMMENT À UN AÉRONEF
(30) 24.07.06 FR 0606735 13.09.06 US 844075 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 142 429
(51) B 64 D 13/00 F 16 L 25/01
H 01 R 13/00
(21) + (22) 08749835.8 29.04.08
(73) AIRBUS OPERATIONS
316 Route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) AERONEF METTANT EN OEUVRE DES DISPOSITIFS DE CONNEXION MULTI-SYSTEMES
(30) 04.05.07 FR 0754868
(45) 02.05.12

---

(11) 2 179 118
(51) B 64 D 29/06 E 05 C 1/06
E 05 B 53/00
(21) + (22) 08828781.8 12.06.08
(73) AIRCELLE
8 Route du Pont
76700 Gonfreville L'Orcher(FR);
(54) DISPOSITIF DE VERROUILLAGE
(30) 20.08.07 FR 0705919
(45) 02.05.12

(11) 2 293 981
(51) B 64 D 13/00
(21) + (22) 09761785.6 12.06.09
(73) AIRBUS OPERATIONS G.M.B.H.
Kreetslag 10
21129 Hamburg(DE);
(54) CANAL D'OXYGENE AUTONOME S'ETENDANT DANS LE SENS LONGITUDINAL-TRADUCTION-AUTONOMER, SICH IN LÄNGSRICHTUNG ERSTRECKENDER O2 KANAL
(30) 13.06.08 DE 102008028258 13.06.08 US 131930
(45) 30.05.12

---

(11) 2 296 971
(51) B 64 D 31/04 B 64 D 31/02
(21) + (22) 09784264.5 10.07.09
(73) AIRBUS OPERATIONS
316 Route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR LA DETERMINATION DE LA POSITION D'UNE MANETTE DES GAZ DANS UN AERONEF
(30) 17.07.08 FR 0804066
(45) 09.05.12

---

(11) 2 348 171
(51) B 64 D 29/06 E 05 B 17/20
E 05 B 17/00 E 05 C 19/14
(21) + (22) 10015654.6 10.12.10
(73) EUROCOPTER
Aéroport International Marseille-Provence
13725 Marignane Cédex(FR);
(54) Dispositif de verrouillage d'un élément structural contre une structure adjacente, aéronef muni dudit dispositif et procédé d'extraction mis en oeuvre par ledit dispositif
(30) 21.01.10 FR 1000223
(45) 30.05.12

---

(11) 2 354 002
(51) B 64 D 37/20
(21) + (22) 11000067.6 06.01.11
(73) EUROCOPTER
Aéroport International Marseille-Provence
13725 Marignane Cédex(FR);
(54) Procédé et dispositif pour vidanger un réservoir, réservoir et aéronef muni d'un tel dispositif
(30) 28.01.10 FR 1000324
(45) 23.05.12

---

(11) 2 185 826
(51) B 64 F 5/00 B 23 B 47/28
F 16 B 19/10
(21) + (22) 08837968.0 25.07.08
(73) LISI AEROSPACE
14/16 rue Saint Hilaire Z.I. du Vert Galant
95310 Saint Ouen L'aumone(FR);
(54) AGRAFAGE D'EPINGLAGE A VIS ET SON UTILISATION POUR LA FIXATION TEMPORAIRE D'UNE GRILLE DE PERÇAGE SUR DES ELEMENTS A ASSEMBLER
(30) 03.08.07 FR 0756929
(45) 30.05.12

---

(11) 1 159 971
(51) B 65 B 55/02 B 01 J 3/04
A 61 L 2/04 A 61 L 2/07
A 61 L 2/26 A 23 L 3/10
(21) + (22) 01112521.8 23.05.01
(73) FRESENIUS KABI DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Else-Kröner-Strasse 1
61352 Bad Homburg v.d.H.(DE);
(54) Procédé de sterilisation d'articles contenu dans des emballages en feuilles flexibles et autoclave travaillant périodiquement pour mettre en oeuvre ce procédé-TRADUCTION-Verfahren zum Sterilisieren von Sterilisiergut in flexiblen Folienverpackungen und periodisch arbeitender Autoklav zur Durchführung desselben
(30) 27.05.00 DE 10026539
(45) 09.05.12

---

(11) 1 517 834
(51) B 65 B 3/00 B 65 B 55/02
B 65 B 55/08 B 65 B 7/16
B 65 B 55/16
(21) + (22) 03761225.6 19.06.03
(73) MEDICAL INSTILL TECHNOLOGIES, INC.
419 West Avenue
Stamford CT 06902(US);
(54) Steriele vulmachine met naaldvulstation binnen een e-straalkamer
(30) 19.06.02 US 390212 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 521 705
(51) B 65 B 9/04 B 65 D 75/58
B 29 C 65/74
(21) + (22) 03763881.4 17.07.03
(73) MARS INC.
6885 Elm Street
McLean Virginia 22101-3883(US);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EMBALLER DES PRODUITS DANS DES FILMS, ET PRODUIT EMBALLE DANS DES FILMS-TRADUCTION-VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM VERPACKEN VON PRODUKTEN IN FOLIEN SOWIE FOLIENVERPACKTES PRODUKT
(30) 17.07.02 DE 10232330
(45) 30.05.12

---

(11) 1 720 777
(51) B 65 B 61/02 B 65 B 61/18
B 65 B 9/20 B 65 D 75/58
(21) + (22) 04797855.6 11.11.04
(73) WINDMÖLLER & HOLSCHER K.G.
Münsterstrasse 50
49525 Lengerich(DE);
(54) SAC PERFORE REALISE SELON LE PROCEDE SIMULTANE FORMAGE/REMPLISSAGE/SCELLAGE-TRADUCTION-PERFORIERTER FFS-SACK
(30) 12.11.03 DE 10353095
(45) 30.05.12

---

(11) 1 863 711
(51) B 65 B 43/30 B 65 B 43/26
(21) + (22) 06733136.3 10.03.06
(73) GEA AVAPAC LIMITED
12-18 Foreman Road
Hamilton(NZ);
(54) CHARGEUR DE SAC
(30) 10.03.05 NZ 53875905
(45) 16.05.12

---

(11) 1 986 487
(51) B 65 B 27/10 A 01 G 23/00
(21) + (22) 07701316.7 13.02.07
(73) FUCHSLUGER, JOSEF
Rabenbergstrasse 68
3340 Waidhofen/Ybbs (AT);
FUCHSLUGER, FLORIAN
Rabenbergstrasse 68
3340 Waidhofen/Ybbs(AT);
FUCHSLUGER, CHRISTOPHE
Rabenbergstrasse 68
3340 Waidhofen/Ybbs(AT)
(54) Cercleuse-TRADUCTION-Materialbündler
(30) 13.02.06 AT 2232006
(45) 23.05.12

---

(11) 2 024 236
(51) B 65 B 55/00 B 65 B 65/00
B 65 B 55/02
(21) + (22) 07764323.7 04.05.07
(73) MULTIVAC SEPP HAGGENMULLER G.M.B.H. & CO. KG
Bahnhofstrasse 4
87787 Wolfertschwenden(DE);
(54) MACHINE À EMBALLER-TRADUCTION-VERPACKUNGSMASCHINE
(30) 05.05.06 DE 102006021345
(45) 16.05.12

---

(11) 2 108 589
(51) B 65 B 25/00 B 65 B 35/56
B 65 G 17/32 B 65 G 29/02
B 65 G 47/84
(21) + (22) 09005014.7 03.04.09
(73) THEEGARTEN-PACTEC G.M.B.H. & CO. KG
Breitscheidstrasse 46
01237 Dresden(DE);
(54) Procédé et dispositif de transfert de produits en petites pièces, notamment dotés d'un manche, sur un dispositif de transport longitudinal-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Übergabe von kleinstückigen insbesondere mit einem Stiel versehenen Produkten an eine Längsfördereinrichtung
(30) 10.04.08 DE 102008018224
(45) 16.05.12

---

(11) 2 134 609
(51) B 65 B 19/32 B 65 B 35/04
B 65 B 35/40 B 65 B 35/44
B 65 B 57/14
(21) + (22) 08734832.2 28.03.08
(73) FOCKE & CO. (GMBH & CO. KG)
Siemensstrasse 10
27283 Verden(DE);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FORMER DES LOTS DE PAQUETS-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BILDUNG VON PACKUNGSGRUPPEN
(30) 12.04.07 DE 102007017607
(45) 16.05.12

---

(11) 2 138 434

(51) B 65 B 61/18 B 65 G 47/84
B 21 D 51/42 B 31 B 19/84
(21) + (22) 08425455.6 26.06.08
(73) WILD PARMA S.R.L.
Via VIII Marzo 85
43044 Collecchio (PR)(IT);
(54) Préhenseur et appareil correspondant pour la manipulation d'objets
(45) 30.05.12

---

(11) 2 151 389
(51) B 65 B 25/14 B 65 B 61/06
(21) + (22) 09164489.8 03.07.09
(73) VOITH PATENT G.M.B.H.
Sankt Pöltener Strasse 43
89522 Heidenheim(DE);
(54) Procédé et dispositif d'emballage du côté frontal de rouleaux de bandes de matériaux-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum stirnseitigen Verpacken einer Materialbahnrolle
(30) 05.08.08 DE 102008041017
(45) 02.05.12

---

(11) 2 208 674
(51) B 65 B 13/18 B 65 B 59/04
F 16 B 1/00
(21) + (22) 10150494.2 12.01.10
(73) SSB STRAPPING SYSTEME BAYREUTH G.M.B.H.
Almstrasse 5
95448 Bayreuth(DE);
(54) Machine de cerclage-TRADUCTION-Umreifungsmaschine
(30) 15.01.09 DE 102009005146
(45) 09.05.12

---

(11) 2 226 256
(51) B 65 B 53/06 F 27 D 7/04
(21) + (22) 10153424.6 12.02.10
(73) KRONES A.G.
Böhmerwaldstraße 5
93073 Neutraubling(DE);
(54) Dispositif et procédé de traitement thermique de produits d'emballage-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zur Wärmebehandlung von Verpackungsgütern
(30) 06.03.09 DE 102009003575
(45) 16.05.12

---

(11) 2 230 182
(51) B 65 B 61/20 A 61 M 5/28
B 23 P 19/08 B 65 B 7/28
B 65 B 3/00
(21) + (22) 10002978.4 10.05.00
(73) ARZNEIMITTEL G.M.B.H. APOTHEKER VETTER & CO. RAVENSBURG
Marienplatz 79
88212 Ravensburg(DE);
(54) Dispositif de mise en place d'un bouchon dans un cylindre de seringue-TRADUCTION-Vorrichtung zum Setzen eines Stopfens in einem Spritzenzylinder
(30) 29.07.99 DE 19935681
(45) 09.05.12

---

(11) 2 279 121
(51) B 65 B 3/30 B 65 B 3/36
B 65 B 39/00 A 61 M 39/28
G 05 D 7/01 B 67 C 3/28
(21) + (22) 09733027.8 16.02.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) DISPOSITIF DE REMPLISSAGE A USAGE UNIQUE-TRADUCTION-EINWEG-FÜLLVORRICHTUNG
(30) 16.04.08 DE 102008001204
(45) 23.05.12

---

(11) 2 280 875
(51) B 65 B 13/02 B 65 B 13/18
B 65 B 13/32
(21) + (22) 09734179.6 06.01.09
(73) ORGAPACK GMBH
Silbernstrasse 14
8953 Dietikon(CH);
(54) DISPOSITIF DE BANDEROLAGE COMPORTANT UN SYSTEME D'ENTRAINEMENT-TRADUCTION-UMREIFUNGSVORRICHTUNG MIT EINER GETRIEBEEINRICHTUNG
(30) 23.04.08 CH 6452008
(45) 16.05.12

---

(11) 2 288 689
(51) B 65 B 25/00 B 65 B 31/02
B 65 B 39/04 B 65 D 81/20
C 12 N 1/04
(21) + (22) 09742421.2 30.04.09
(73) LESAFFRE ET CIE
41 rue Etienne Marcel
75001 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE CONDITIONNEMENT DE LEVURE SECHE

(30) 06.05.08 FR 0802501
(45) 16.05.12

---

(11) 2 292 551
(51) B 65 B 9/04 B 65 B 61/06
B 67 D 1/00 B 65 D 81/32
B 65 D 75/58
(21) + (22) 10180195.9 11.02.05
(73) MDS GLOBAL HOLDING LTD.
6 Thornton Street
Sliema SLM 3150(MT);
(54) Afgeven van een substantie
(30) 18.02.04 EP 04075524 21.04.04 EP 04076206
(45) 09.05.12

---

(11) 2 295 323
(51) B 65 B 53/02 B 65 B 61/14
B 65 D 75/00 B 65 D 75/06
B 65 D 75/56
(21) + (22) 10176451.2 13.09.10
(73) DECOMATIC S.A.
ZA de Malatrait
38290 La Verpillière(FR);
(54) Procédé d'emballage à l'aide d'un manchon thermorétractable avec poignée et manchon d'emballage thermorétractable
(30) 14.09.09 FR 0956310
(45) 09.05.12

---

(11) 2 303 702
(51) B 65 B 19/22 B 65 B 1/02
B 65 B 51/02 B 65 B 61/00
B 31 B 1/62
(21) + (22) 09768984.8 24.06.09
(73) FOCKE & CO. (GMBH & CO. KG)
Siemensstrasse 10
27283 Verden(DE);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'EMBALLAGES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON PACKUNGEN
(30) 26.06.08 DE 102008029929
(45) 30.05.12

---

(11) 2 331 337
(51) B 65 B 61/02 B 41 J 3/407
B 65 C 9/06
(21) + (22) 10752316.9 07.09.10
(73) KHS G.M.B.H.
Juchostrasse 20
44143 Dortmund(DE);
(54) DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE MATERIAUX D'EMBALLAGE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN VON PACKMITTELN
(30) 30.09.09 DE 102009043497
(45) 09.05.12

---

(11) 2 341 001
(51) B 65 B 11/10 B 65 B 35/44
B 65 B 35/50 B 65 G 47/08
(21) + (22) 10196051.6 20.12.10
(73) AUTOMATISATION ET RENOVATION DU CONDITIONNEMENT DANS LES INDUSTRIES LAITIERES ARCIL
1 Rue de la Boulaye Z.A.C. du Moulin á Vent
95650 Puiseux Pontoise(FR);
(54) Procédé et machine de suremballage d'articles pour former des lots d'articles, du type comprenant une certaine pluralité d'articles et un suremballage en carton
(30) 22.12.09 FR 0959440
(45) 23.05.12

---

(11) 2 374 718
(51) B 65 B 31/02 B 65 B 65/02
(21) + (22) 11002355.3 22.03.11
(73) MULTIVAC SEPP HAGGENMULLER G.M.B.H. & CO KG
Bahnhofstrasse 4
87787 Wolfertschwenden(DE);
(54) Installation pour machine à bande à chambre-TRADUCTION-Einrichtung für Kammerbandmaschine
(30) 07.04.10 DE 102010013889
(45) 09.05.12

---

(11) 2 394 935
(51) B 65 B 11/10 B 65 B 21/24
B 65 G 19/24
(21) + (22) 11164524.8 03.05.11
(73) KRONES A.G.
Böhmerwaldstraße 5
93073 Neutraubling(DE);
(54) Dispositif d'impact doté d'un élément d'impact en forme de tige-TRADUCTION-Einschlagvorrichtung mit einem stabförmigen Einschlagelement
(30) 20.05.10 DE 202010007012
(45) 02.05.12

---

(11) 1 418 126
(51) B 65 C 9/18
(21) + (22) 03292488.8 08.10.03
(73) EURO LABEL 06
LD "Les Gaillardes et les Olivettes" ZA No 2 RN 7
Lot N
13670 Saint Andiol(FR);
(54) Machine d'étiquetage à organe de renvoi d'une bande portant des étiquettes et installation d'étiquetage correspondante
(30) 06.11.02 FR 0213883
(45) 02.05.12

---

(11) 1 418 127
(51) B 65 C 9/18
(21) + (22) 03292556.2 14.10.03
(73) EURO LABEL 06
LD "Les Gaillardes et les Olivettes" ZA No 2 RN 7
Lot N
13670 Saint Andiol(FR);
(54) Machine d'étiquetage comprenant une unité à bande et une unité d'entrainement libérables et installation d'étiquetage correspondante
(30) 06.11.02 FR 0213882
(45) 30.05.12

---

(11) 1 747 146
(51) B 65 C 9/26 B 65 C 3/06
B 29 C 63/18
(21) + (22) 05716441.0 24.03.05
(73) AKZO NOBEL COATINGS INTERNATIONAL B.V.
Velperweg 76
6824 BM Arnhem(NL);
(54) Doorn
(30) 14.04.04 GB 0408371
(45) 09.05.12

---

(11) 2 162 360
(51) B 65 C 9/20 C 09 J 7/00
C 09 J 7/02
(21) + (22) 08735979.0 09.04.08
(73) HENKEL A.G. & CO. KGAA
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) ÉTIQUETTES À ADHÉSIFS HYDROSOLUBLES DURCISSABLES AUX UV-TRADUCTION-ETIKETTEN MIT WASSERLÖSBAREN UV-HÄRTENDEN KLEBSTOFFEN
(30) 29.06.07 DE 102007030407
(45) 16.05.12

---

(11) 2 213 579
(51) B 65 C 9/36 A 46 B 5/06
(21) + (22) 10151864.5 28.01.10
(73) KRONES A.G.
Böhmerwaldstrasse 5
93073 Neutraubling(DE);
(54) Dispositif de retenue pour au moins un élément de brosse et étiqueteuse-TRADUCTION-Halteeinrichtung für mindestens ein Bürstenelement und Etikettiermaschine
(30) 03.02.09 DE 102009003427
(45) 09.05.12

---

(11) 2 251 270
(51) B 65 C 9/06
(21) + (22) 10162287.6 07.05.10
(73) KRONES A.G.
Böhmerwaldstraße 5
93073 Neutraubling(DE);
(54) Dispositif et procédé d'alignement de récipients dans une étiqueteuse-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum Ausrichten von Behältern in einer Etikettiermaschine
(30) 12.05.09 DE 102009020921
(45) 30.05.12

---

(11) 2 298 510
(51) B 65 C 9/26 B 25 J 17/02
(21) + (22) 10009052.1 31.08.10
(73) BIZERBA G.M.B.H. & CO. KG
Wilhelm-Kraut-Strasse 65
72336 Balingen(DE);
(54) Robot doté d'une cinématique delta-TRADUCTION-Roboter mit Delta-Kinematik
(30) 14.09.09 DE 102009041470
(45) 23.05.12

---

(11) 2 320 408
(51) B 65 C 9/18 G 09 F 3/10
B 65 D 27/28
(21) + (22) 09306082.0 10.11.09
(73) NEOPOST TECHNOLOGIES
113 rue Jean-Marin Naudin
92220 Bagneux(FR);
(54) Pastille adhésive pour machine à tabuler
(45) 02.05.12

---

(11) 2 331 337
(51) B 65 C 9/06 B 65 B 61/02
B 41 J 3/407
(21) + (22) 10752316.9 07.09.10
(73) KHS G.M.B.H.
Juchostrasse 20
44143 Dortmund(DE);
(54) DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE MATERIAUX D'EMBALLAGE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN VON PACKMITTELN
(30) 30.09.09 DE 102009043497
(45) 09.05.12

---

(11) 1 334 922
(51) B 65 D 83/32
(21) + (22) 02002737.1 07.02.02
(73) WELLA G.M.B.H.
Sulzbacher Strasse 40
65825 Schwalbach am Taunus(DE);
(54) Récipient transparent pourvu d'un tube plongeur-TRADUCTION-Transparenter Behälter mit Steigrohr
(45) 09.05.12

---

(11) 1 368 247
(51) B 65 D 75/00
(21) + (22) 01956114.1 03.08.01
(73) GRAPHIC PACKAGING INTERNATIONAL, INC.
814 Livingston Court
Marietta GA 30067(US);
(54) PANIER A BOUTEILLES A PANNEAUX DE SEPARATION ATTACHES A DES VOLETS TERMINAUX
(30) 15.09.00 US 662479
(45) 30.05.12

---

(11) 1 521 705
(51) B 65 D 75/58 B 29 C 65/74
B 65 B 9/04
(21) + (22) 03763881.4 17.07.03
(73) MARS INC.
6885 Elm Street
McLean Virginia 22101-3883(US);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EMBALLER DES PRODUITS DANS DES FILMS, ET PRODUIT EMBALLE DANS DES FILMS-TRADUCTION-VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM VERPACKEN VON PRODUKTEN IN FOLIEN SOWIE FOLIENVERPACKTES PRODUKT
(30) 17.07.02 DE 10232330
(45) 30.05.12

---

(11) 1 604 706
(51) B 65 D 25/00 A 62 C 3/06
A 62 C 2/00 A 62 C 3/00
(21) + (22) 05108212.1 05.06.96
(73) ALHAMED, GHALEB MOHAMAD YASSIN
Penthouse No. 2 1000 29th Street N.W.
Washington DC 20007(US);
(54) Article coupe-flamme et procédé coupe-flamme
(30) 06.06.95 US 470642
(45) 30.05.12

---

(11) 1 720 777
(51) B 65 D 75/58 B 65 B 61/02
B 65 B 61/18 B 65 B 9/20
(21) + (22) 04797855.6 11.11.04
(73) WINDMOLLER & HOLSCHER K.G.
Münsterstrasse 50
49525 Lengerich(DE);
(54) SAC PERFORE REALISE SELON LE PROCEDE SIMULTANE FORMAGE/REMPLISSAGE/SCELLAGE-TRADUCTION-PERFORIERTER FFS-SACK
(30) 12.11.03 DE 10353095
(45) 30.05.12

---

(11) 1 834 900
(51) B 65 D 88/36 A 01 C 3/02
E 04 H 4/06
(21) + (22) 07075202.7 13.03.07
(73) IDEE BALANSBAL B.V.
Oost-om 59
NL-5422 VX Gemert(NL);
(54) Inrichting voor een stalruimte
(30) 14.03.06 NL 1031364 04.10.06 NL 1032626
(45) 02.05.12

---

(11) 1 871 691
(51) B 65 D 85/50
(21) + (22) 06716676.9 03.03.06
(73) PAGTER & PARTNERS INTERNATIONAL B.V.
Industrieterrein Borchwerf Vaartveld 14
4704 SE Roosendaal(NL);
(54) Bloemdrager met steelbescherming
(30) 03.03.05 NL 1028452
(45) 23.05.12

(11) 1 917 139
(51) B 65 D 51/24 B 32 B 3/24
A 23 L 3/3436
(21) + (22) 06818646.9 17.11.06
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München (DE);
3A TECHNOLOGY & MANAGEMENT AG
Badischer Bahnhofstrasse 16
8212 Neuhausen am Rheinfall(CH)
(54) SYSTEME COMPOSITE, UTILISATION DE CELUI ET PROCEDE POUR EMBALLER DANS UNE ATMOSPHERE EXEMPTE D'OXYGENE
DES PRODUITS A EMBALLER SENSIBLES A L'OXYDATION-TRADUCTION-VERBUNDSYSTEM UND DESSEN VERWENDUNG SOWIE VERFAHREN ZUM SAUERSTOFFFREIEN VERPACKEN VON OXIDATIONSEMPFINDLICHEN VERPACKUNGSGÜTERN
(30) 22.11.05 DE 102005055632
(45) 16.05.12

---

(11) 1 972 212
(51) B 65 D 25/06 A 24 C 5/358
(21) + (22) 08075198.5 14.03.08
(73) HAUNI MASCHINENBAU A.G.
Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32
21033 Hamburg(DE);
(54) Récipient modulaire en forme de colomne-TRADUCTION-Modularer Schachtschragen
(30) 17.03.07 DE 102007013548
(45) 16.05.12

---

(11) 2 000 422
(51) B 65 D 81/38
(21) + (22) 08157674.6 05.06.08
(73) MESSER FRANCE
25 Rue Auguste Blanche
92800 Puteaux(FR);
(54) Elément d'emballage pour la réalisation d'un emballage isotherme et emballage obtenu
(30) 07.06.07 FR 0755542
(45) 02.05.12

---

(11) 2 057 083
(51) B 65 D 75/58
(21) + (22) 06791774.0 31.08.06
(73) HUHTAMAKI RONSBERG, ZWEIGNIEDERLASSUNG DER HUHTAMAKI DEUTSCHLAND G.M.B.H. & CO. KG
Heinrich-Nicolaus-Strasse 6
87671 Ronsberg(DE);
(54) RECIPIENT D'EMBALLAGE, NOTAMMENT RECIPIENT DU GENRE BOITE-TRADUCTION-VERPACKUNGSBEHÄLTER, INSBESONDERE DOSENARTIGER BEHÄLTER
(45) 30.05.12

---

(11) 2 091 859
(51) B 65 D 47/08 B 67 D 3/02
(21) + (22) 07864651.0 20.11.07
(73) MCCORMICK & COMPANY, INC.
18 Loveton Circle
Sparks MD 21152-6000(US);
(54) BOUCHON VERSEUR ANTI-GOUTTE
(30) 20.11.06 US 866511 P
(45) 30.05.12

---

(11) 2 106 996
(51) B 65 D 19/08 B 65 G 1/00
E 06 B 9/88 B 63 B 25/22
(21) + (22) 08006527.9 31.03.08
(73) BECKER MARINE SYSTEMS G.M.B.H. & CO. KG
Neuländer Kamp 3
21079 Hamburg(DE);
(54) Installation de stockage de palettes destinée à l'entreposage de marchandises de stockage-TRADUCTION-Palettenlageranlage zur Lagerhaltung von Lagergütern
(45) 16.05.12

---

(11) 2 107 013
(51) B 65 D 88/12 B 65 D 88/74
B 65 D 90/52
(21) + (22) 09003986.8 19.03.09
(73) WEW WESTERWALDER EISENWERK G.M.B.H.
Ringstrasse 65a
57586 Weitefeld(DE);
(54) Conteneur avec un déflecteur et réservoir comprenant un tel conteneur-TRADUCTION-Behälter mit einer Schwallwand und Tankcontainer damit
(30) 04.04.08 DE 102008017266
(45) 16.05.12

---

(11) 2 108 509
(51) B 65 D 63/10 B 32 B 21/06
(21) + (22) 09156011.0 24.03.09

(73) GARNTEC G.M.B.H.
Staatsstrasse 5
67468 Neidenfels(DE);
(54) Bande de papier multicouche-TRADUCTION-Mehrlagiges Papierband
(30) 09.04.08 DE 102008018031
(45) 02.05.12

---

(11) 2 114 227
(51) B 65 D 23/00 A 47 K 5/12
(21) + (22) 08716127.9 29.02.08
(73) ADOLF WURTH G.M.B.H. & CO. KG
Reinhold-Würth-Strasse 12-16
74653 Künzelsau (DE);
WURTH INTERNATIONAL A.G.
Aspermontstrasse 1
7000 Chur(CH)
(54) RÉCIPIENT-TRADUCTION-BEHÄLTER
(30) 05.03.07 DE 102007011859
(45) 16.05.12

---

(11) 2 125 543
(51) B 65 D 8/00 B 65 D 39/08
(21) + (22) 08715536.2 03.03.08
(73) SCHONE, ECKHARD
Oertelstrasse 9
06571 Wiehe(DE);
(54) RECIPIENT-TRADUCTION-BEHÄLTER
(30) 14.03.07 DE 102007012698
(45) 02.05.12

---

(11) 2 128 041
(51) B 65 D 81/38
(21) + (22) 09006369.4 12.05.09
(73) PTM PACKAGING TOOLS MACHINERY PTE. LTD.
4 Battery Road Nr. 25-01 Bank of China Building
Singapore 049908(SG);
(54) Enveloppe extérieure pour un gobelet à double paroi et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Aussenmantel für einen doppelwandigen Becher und Verfahren zu dessen Herstellung
(30) 28.05.08 DE 102008026984
(45) 02.05.12

---

(11) 2 134 618
(51) B 65 D 51/28
(21) + (22) 08716346.5 07.03.08
(73) ENGHARD, FLORIAN
Alt Schwanheim 39
60529 Frankfurt(DE);
(54) DISPOSITIF DE FERMETURE POUR UN CONTENANT À BOISSON-TRADUCTION-VERSCHLUSSVORRICHTUNG FÜR EINEN TRINKBEHÄLTER
(30) 07.03.07 DE 102007011392
(45) 16.05.12

---

(11) 2 161 216
(51) B 65 D 83/00 G 01 F 23/26
B 05 C 17/015 A 61 M 5/162
B 65 D 75/32 B 67 D 7/02
(21) + (22) 09013914.8 13.03.09
(73) DELO INDUSTRIEKLEBSTOFFE G.M.B.H. & CO. KG AA
DELO-Allee 1
86949 Windach(DE);
(54) Récipient pour substances pouvant s'écouler et procédé de dosage sans bulle de telles substances-TRADUCTION-Behälter für fließfähige Substanzen und Verfahren zum blasenfreien Dosieren solcher Substanzen
(30) 18.03.08 DE 102008014773
(45) 23.05.12

---

(11) 2 186 503
(51) B 65 D 51/28 A 61 J 1/20
A 61 J 1/06 B 65 D 1/09
(21) + (22) 09176126.2 16.11.09
(73) SERIPLAST
ZI Nord
01100 Oyonnax(FR);
(54) Dispositif de conditionnement d'une composition binaire
(30) 14.11.08 FR 0806392 18.06.09 FR 0954125
(45) 16.05.12

---

(11) 2 214 976
(51) B 65 D 41/34
(21) + (22) 08844344.5 03.11.08
(73) CAPARTIS A.G.
Grabenstrasse 15
8200 Schaffhausen(CH);
(54) BOUCHON À VIS À FERMETURE SÉCURISÉE-TRADUCTION-GARANTIESCHRAUBVERSCHLUSS
(30) 02.11.07 EP 07119855 23.11.07 EP 07121419
(45) 16.05.12

---

(11) 2 216 254
(51) B 65 D 5/50 B 65 D 71/00
B 65 D 5/48
(21) + (22) 09001765.8 09.02.09
(73) PCO GROUP G.M.B.H.
Hupfleitenweg 10
82467 Garmisch-Partenkirchen(DE);
(54) Unité d'emballage pour pop-corn et gobelet-TRADUCTION-Verpackungseinheit für Popcorn und Getränkebecher
(45) 02.05.12

---

(11) 2 218 656
(51) B 65 D 88/16
(21) + (22) 10000938.0 29.01.10
(73) NORDENIA DEUTSCHLAND EMSDETTEN G.M.B.H.
Hollefeldstrasse 34
48282 Emsdetten( );
(54) Conteneur flexible de produits en vrac-TRADUCTION-Flexibler Schüttgutbehälter
(30) 14.02.09 DE 102009008984
(45) 09.05.12

---

(11) 2 223 870
(51) B 65 D 88/12 B 65 D 90/00
(21) + (22) 10001724.3 19.02.10
(73) TIM TRANSPORT INTERMODAL G.M.B.H.
Traunstraße 1
68199 Mannheim(DE);
(54) Conteneur de transport destiné au transport de produits en vrac-TRADUCTION-Transportbehälter zum Transport von Schüttgütern
(30) 27.02.09 DE 202009002782 14.03.09 DE 202009003631
16.04.09 DE 202009005665 27.04.09 DE 202009006196
(45) 09.05.12

---

(11) 2 236 439
(51) B 65 D 90/02 B 65 D 88/06
B 60 P 3/22
(21) + (22) 10159059.4 02.04.10
(73) ETS MAGYAR
13 avenue Albert 1er
21000 Dijon(FR);
(54) Tronçon en matériau composite pour véhicule citerne
(30) 03.04.09 FR 0901648
(45) 16.05.12

---

(11) 2 237 896
(51) B 65 D 83/38 B 05 B 11/00
(21) + (22) 08863409.2 09.12.08
(73) VALOIS SAS
BP G Le Prieuré
27110 Le Neubourg(FR);
(54) DISPOSITIF DE FIXATION ET DISTRIBUTEUR UTILISANT UN TEL DISPOSITIF
(30) 12.12.07 FR 0759775
(45) 23.05.12

---

(11) 2 237 897
(51) B 65 D 83/38 B 05 B 11/00
(21) + (22) 08865339.9 09.12.08
(73) VALOIS SAS
BP G Le Prieuré
27110 Le Neubourg(FR);
(54) DISTRIBUTEUR DE PRODUIT FLUIDE
(30) 12.12.07 FR 0759773
(45) 30.05.12

---

(11) 2 247 509
(51) B 65 D 33/25
(21) + (22) 09703876.4 21.01.09
(73) S2F FLEXICO
1 route de Méru
60119 Henonville(FR);
(54) SACHET COMPORTANT DES PROFILÉS DE FERMETURE ACTIONNÉS PAR UN CURSEUR
(30) 22.01.08 FR 0850394
(45) 16.05.12

---

(11) 2 247 515
(51) B 65 D 88/52 B 65 D 8/12
B 65 D 85/48
(21) + (22) 09715755.6 24.02.09
(73) AGC GLASS EUROPE
Chaussée de La Hulpe 166
1170 Bruxelles (Watermael-Boitsfort)(BE);
(54) CONTENEUR
(30) 25.02.08 EP 08101943
(45) 16.05.12

---

(11) 2 253 555
(51) B 65 D 51/24 B 65 D 81/36
(21) + (22) 10163268.5 19.05.10
(73) DEUTSCHE SISI-WERKE BETRIEBS G.M.B.H.
Rudolf-Wild-Strasse 107-115
69214 Eppelheim/Heidelberg(DE);
(54) Capuchon anti-étouffement pour récipient-TRADUCTION-Verschlucksichere Verschlusskappe für Behälter
(30) 19.05.09 DE 202009007163
(45) 30.05.12

---

(11) 2 253 562
(51) B 65 D 88/12 B 60 P 7/10
B 60 P 3/00
(21) + (22) 10360022.7 05.05.10
(73) RECTOR LESAGE S.A.
16 Rue de Hirtzbach
68200 Mulhouse(FR);
(54) Dispositif pour le transport d'objets, notamment d'éléments préfabriqués sous forme de plaques
(30) 13.05.09 FR 0953174
(45) 02.05.12

---

(11) 2 254 802
(51) B 65 D 17/28 B 65 D 47/26
B 65 D 47/28 B 65 D 51/22
(21) + (22) 09724656.5 25.03.09
(73) XOLUTION G.M.B.H.
Tengstrasse 37
80796 München(DE);
(54) FERMETURE POUR UN EMBALLAGE-TRADUCTION-VERSCHLUSS FÜR EINE VERPACKUNG
(30) 27.03.08 DE 102008016221
(45) 23.05.12

---

(11) 2 258 468
(51) B 65 D 81/32 B 01 F 13/00
B 01 F 5/06 B 01 F 15/00
B 05 C 17/005
(21) + (22) 10005821.3 04.06.10
(73) RITTER G.M.B.H.
Kaufbeurer Strasse 55
86830 Schwabmünchen(DE);
(54) Système de mélange pour cartouche à deux composants-TRADUCTION-Mischsystem für Zweikomponentenkartusche
(30) 05.06.09 EP 09007452 05.06.09 DE 202009007919
(45) 16.05.12

---

(11) 2 259 987
(51) B 65 D 81/22 B 65 D 85/10
A 24 F 25/02
(21) + (22) 09714511.4 20.02.09
(73) BRITISH AMERICAN TOBACCO (INVESTMENTS) LTD
Globe House 1 Water Street
London WC2R 3LA(GB);
(54) EMBALLAGE DOTE D UN CONTROLE D'HUMIDITE
(30) 29.02.08 GB 0803777
(45) 30.05.12

---

(11) 2 261 129
(51) B 65 D 19/38
(21) + (22) 10005094.7 14.05.10
(73) FAB G.M.B.H. FORDERTECHNIK UND ANLAGENBAU
Daimlerstrasse 9-11
79761 Waldshut-Tiengen(DE);
(54) Palette de transport d'objets à l'aide d'une empileuse-TRADUCTION-Palette zum Transportieren von Gegenständen mittels eines Gabelstaplers
(30) 12.06.09 DE 102009024716
(45) 09.05.12

---

(11) 2 263 950
(51) B 65 D 81/113 B 65 D 25/10
(21) + (22) 10290313.5 10.06.10
(73) SOC. DES CELLULAIRES TECHNIQUES S.A.
Z.I. du Pont d'Aspach
68520 Burnhaupt-le-Haut(FR);
(54) Procédé de fabrication d'un élément de calage en mousse pour le transport d'objets et élément de calage obtenu
(30) 11.06.09 FR 0953909
(45) 23.05.12

---

(11) 2 281 762
(51) B 65 D 88/56 B 65 G 65/23
B 60 P 1/64
(21) + (22) 10171782.5 03.08.10
(73) RED PARCEL POST A.G.
Philosophenweg 56
47051 Duisburg(DE);
(54) Procédé de déchargement d'une pluralité de produits et dispositif de déchargement-TRADUCTION-Verfahren zum Entladen einer Vielzahl von Stückgütern sowie Entladevorrichtung
(30) 07.08.09 DE 102009036521
(45) 09.05.12

---

(11) 2 288 689
(51) B 65 D 81/20 C 12 N 1/04
B 65 B 25/00 B 65 B 31/02
B 65 B 39/04
(21) + (22) 09742421.2 30.04.09
(73) LESAFFRE ET CIE
41 rue Etienne Marcel
75001 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE CONDITIONNEMENT DE LEVURE SECHE
(30) 06.05.08 FR 0802501
(45) 16.05.12

---

(11) 2 289 810
(51) B 65 D 5/48 B 65 D 5/50
(21) + (22) 10382240.9 27.08.10
(73) BIG DRUM IBERICA, S.A.
M. Mila i Fontanals s/n
43205 Reus Tarragona(ES);
(54) Plateau pour le conditionnement de produits avec une forme sensiblement tubulaire
(30) 28.08.09 ES 200930634
(45) 30.05.12

---

(11) 2 292 522
(51) B 65 D 33/25 A 44 B 19/26
(21) + (22) 10013421.2 26.02.03
(73) REYNOLDS CONSUMER PRODUCTS INC.
1900 West Field Court
Lake Forest IL 60045(US);
(54) Système de fermeture refermable pour un sachet polymérique
(30) 01.03.02 US 361171 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 292 551
(51) B 65 D 81/32 B 65 D 75/58
B 65 B 9/04 B 65 B 61/06
B 67 D 1/00
(21) + (22) 10180195.9 11.02.05
(73) MDS GLOBAL HOLDING LTD.
6 Thornton Street
Sliema SLM 3150(MT);
(54) Afgeven van een substantie
(30) 18.02.04 EP 04075524 21.04.04 EP 04076206
(45) 09.05.12

---

(11) 2 295 323
(51) B 65 D 75/00 B 65 D 75/06
B 65 D 75/56 B 65 B 53/02
B 65 B 61/14
(21) + (22) 10176451.2 13.09.10
(73) DECOMATIC S.A.
ZA de Malatrait
38290 La Verpillière(FR);
(54) Procédé d'emballage à l'aide d'un manchon thermorétractable avec poignée et manchon d'emballage thermorétractable
(30) 14.09.09 FR 0956310
(45) 09.05.12

---

(11) 2 295 335
(51) B 65 D 33/02 B 31 B 19/36
B 31 B 23/00
(21) + (22) 10171864.1 04.08.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Procédé de fabrication d'un sachet d'emballage en matériau en feuille flexible et un tel sachet d'emballage-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung eines Verpackungsbeutels aus flexiblem Folienmaterial sowie ein derartiger Verpackungsbeutel
(30) 10.09.09 DE 102009029357
(45) 09.05.12

---

(11) 2 300 336
(51) B 65 D 88/72 B 65 D 90/04
(21) + (22) 09736016.8 23.04.09
(73) CARETEX A/S
Sudergade 35 B
3000 Helsingør(DK);
(54) CHEMISE DE CONTENEUR ET PROCEDE DE DECHARGE D'UNE CHEMISE DE CONTENEUR
(30) 25.04.08 EP 08103727
(45) 16.05.12

---

(11) 2 308 339
(51) B 65 D 77/04 A 45 D 33/26
A 45 D 34/00 A 45 D 34/02
A 45 D 40/00 A 45 D 40/18
A 45 D 40/26
(21) + (22) 10305775.8 13.07.10
(73) L'OREAL
14 rue Royale
75008 Paris(FR);
(54) Dispositif rechargeable de conditonnement d'un produit cosmétique, et recharge associée
(30) 15.07.09 FR 0954891 01.09.09 US 238717 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 308 761
(51) B 65 D 5/42 B 65 D 5/50
B 65 D 5/32
(21) + (22) 09172469.0 07.10.09
(73) CARL EDELMANN G.M.B.H.
Steinheimer Str. 45
89518 Heidenheim(DE);
(54) Emballage doté d'un mécanisme de levage-TRADUCTION-Verpackung mit Hebemechanismus
(45) 02.05.12

---

(11) 2 308 768
(51) B 65 D 47/20 A 61 F 9/00
(21) + (22) 10010268.0 23.09.10
(73) GAPLAST G.M.B.H.
Wurmansauerstrasse 22
D-82442 Altenau(DE);
(54) Soupape anti-retour pour distribuer un liquide d'un récipient-TRADUCTION-Einwegventil zur Abgabe einer Flüssigkeit aus einem Behälter
(30) 07.10.09 DE 102009048476
(45) 09.05.12

---

(11) 2 311 742
(51) B 65 D 5/00 B 65 D 21/08
B 65 D 71/00
(21) + (22) 10187503.7 14.10.10
(73) DS SMITH PACKAGING FRANCE
11 route Industrielle
68320 Kunheim(FR);
(54) Flan de carton ou matière analogue pour réaliser une ceinture de container, et ceinture et container ainsi obtenus
(30) 14.10.09 FR 0957185
(45) 23.05.12

---

(11) 2 316 309
(51) B 65 D 81/00 A 47 J 31/06
A 47 J 31/22
(21) + (22) 10182965.3 26.05.08
(73) NESTEC S.A.
IP Department Avenue Nestlé 55
1800 Vevey(CH);
(54) Verfahren zur herstellung eines flüssigen nahrungsmittels unter verwendung von zentrifugalkraft
(30) 05.06.07 EP 07109579 29.02.08 EP 08102147
(45) 09.05.12

---

(11) 2 320 408
(51) B 65 D 27/28 B 65 C 9/18
G 09 F 3/10
(21) + (22) 09306082.0 10.11.09
(73) NEOPOST TECHNOLOGIES
113 rue Jean-Marin Naudin
92220 Bagneux(FR);
(54) Pastille adhésive pour machine à tabuler
(45) 02.05.12

---

(11) 2 323 912
(51) B 65 D 23/12 B 65 D 51/24
B 65 D 25/20
(21) + (22) 09785025.9 01.09.09
(73) BENMORE VENTURES LIMITED
Beaufort House P.O. Box 438 Road Town
Tortola(VG);
(54) DISPOSITIF D'ÉCLAIRAGE DE RÉCIPIENT ET SON PROCÉDÉ DE FABRICATION
(30) 01.09.08 GB 0815897
(45) 16.05.12

---

(11) 2 332 881
(51) B 65 D 88/12 E 04 H 1/12
B 67 D 7/32 B 61 K 11/00
B 67 D 7/78 B 60 S 5/02
(21) + (22) 10014246.2 03.11.10
(73) DB ENERGIE G.M.B.H.
Pfarrer-Perabo-Platz 2
60326 Frankfurt am Main(DE);
(54) Réservoir de carburant-TRADUCTION-Tankcontainer
(30) 11.12.09 DE 102009057876
(45) 09.05.12

---

(11) 2 333 751
(51) B 65 D 25/20 G 09 F 3/18
G 09 F 3/08 G 09 F 3/20
(21) + (22) 10190516.4 09.11.10
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES S.A.
Route de Gisy
78140 Vélizy Villacoublay (FR);
SCHOELLER ARCA SYSTEMS
Route en Doraise

01460 Nurieux(FR)
(54) Dispositif porte-étiquette pour bac de transport
(30) 10.12.09 FR 0958843
(45) 23.05.12

---

(11) 2 336 041
(51) B 65 D 21/02 B 65 D 25/00
E 05 D 3/12 B 65 D 6/34
(21) + (22) 10195163.0 15.12.10
(73) BITO-LAGERTECHNIK BITTMANN G.M.B.H.
Obertor 29
55590 Meisenheim(DE);
(54) Récipient de transport et de stockage doté d'un clapet d'ouverture de prélèvement-TRADUCTION-Transport- und Lagerbehälter mit Entnahmeöffnungsklappe
(30) 15.12.09 DE 102009054645
(45) 09.05.12

---

(11) 2 357 266
(51) B 65 D 65/42 B 65 D 81/26
C 23 F 11/02
(21) + (22) 11000332.4 17.01.11
(73) EXCOR KORROSIONSFORSCHUNG G.M.B.H.
Magdeburger strasse 58
01067 Dresden(DE);
(54) Compositions d'inhibiteurs de corrosion en phase vapeur, leur procédé de fabrication et d'utilisation pour la protection temporaire contre la corrosion-TRADUCTION-Zusammensetzungen von Dampfphasen-Korrosionsinhibitoren, Verfahren zu deren Herstellung und deren Verwendung für den temporären Korrosionsschutz
(30) 28.01.10 DE 102010006099
(45) 09.05.12

---

(11) 2 363 356
(51) B 65 D 90/02 B 65 D 90/08
(21) + (22) 10002206.0 04.03.10
(73) BECKER, MARKUS
Rheinstrasse 5
34317 Habichtswald/Ehlen(DE);
(54) Silo hexagonal-TRADUCTION-Sechsecksilo
(45) 30.05.12

---

(11) 2 093 165
(51) B 65 F 1/14
(21) + (22) 09151431.5 27.01.09
(73) PAUL WOLFF G.M.B.H.
Monschauer Straße 22
41068 Mönchengladbach(DE);
(54) Armoire pour poubelle-TRADUCTION-Müllcontainerschrank
(30) 19.02.08 DE 202008002406
(45) 02.05.12

---

(11) 2 258 633
(51) B 65 F 1/12
(21) + (22) 10164974.7 04.06.10
(73) CIE PLASTIC OMNIUM
19 avenue Jules Carteret
69007 Lyon(FR);
(54) Conteneur de déchets avec fond ouvrant
(30) 04.06.09 FR 0953706
(45) 30.05.12

---

(11) 2 277 807
(51) B 65 F 3/04
(21) + (22) 10170323.9 21.07.10
(73) ZOLLER-KIPPER G.M.B.H.
Hans-Zöller-Strasse 50-68
55130 Mainz(DE);
(54) Chariot élévateur destiné à vider des récipients-TRADUCTION-Hubwagen zum Entleeren von Behältern
(30) 22.07.09 DE 102009027921
(45) 23.05.12

---

(11) 2 388 211
(51) B 65 F 1/16
(21) + (22) 11003676.1 05.05.11
(73) ROTHO KUNSTSTOFF A.G.
Industriestrasse Althau 11
5303 Würenlingen(CH);
(54) Récipient avec couvercle basculant, notamment poubelle-TRADUCTION-Behältnis mit Klappdeckel, insbesondere Abfallsammler
(30) 20.05.10 DE 202010007028
(45) 02.05.12

---

(11) 1 723 597
(51) B 65 G 1/137 G 06 Q 10/00
(21) + (22) 05728201.4 08.03.05
(73) UNIVERSITAT ST. GALLEN HOCHSCHULE FUR WIRTSCHAFTS-, RECHTS- UND SOZIALWISSENSCHAFTEN (HSG)
Dufourstrasse 50
9000 St. Gallen (CH);
ETH ZURICH
ETH Transfer Rämistrasse 101
8092 Zürich(CH)
(54) SYSTEME DE STOCKAGE ET METHODE DE GESTION DE STOCKS-TRADUCTION-LAGERSYSTEM UND VERFAHREN ZUR LAGERVERWALTUNG
(30) 11.03.04 CH 4032004
(45) 23.05.12

---

(11) 1 842 898
(51) B 65 G 45/08 C 10 M 169/04
C 10 M 129/14 C 10 M 155/02
C 10 N 40/00 C 10 M 173/00
C 10 M 173/02
(21) + (22) 07010264.5 20.06.00
(73) DIVERSEY, INC.
8310 16th Street M/S 509
Sturtevant WI 53177(US);
(54) Utilisation d'une composition lubrifiante pour lubrifier une courroie de transporteur
(30) 22.07.99 EP 99305796
(45) 16.05.12

---

(11) 1 858 782
(51) B 65 G 17/42 F 16 C 33/50
B 65 G 35/00 B 65 G 17/08
B 65 G 39/20
(21) + (22) 06705380.1 07.03.06
(73) WRH WALTER REIST HOLDING A.G.
Arenenbergstrasse 6
8272 Ermatingen(CH);
(54) CORPS DE ROULEMENT ET PROCÉDÉ DE FABRICATION D'UN CORPS DE ROULEMENT-TRADUCTION-ROLLENKÖRPER UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES ROLLENKÖRPERS
(30) 11.03.05 WO PCT/CH2005/0 20.05.05 CH 878052005
(45) 23.05.12

---

(11) 1 970 467
(51) B 65 G 49/06 C 23 C 14/56
(21) + (22) 07104144.6 14.03.07
(73) APPLIED MATERIALS, INC.
3050 Bowers Avenue
Santa Clara CA 95054(US);
(54) Chambre de refoulement pour installations de revêtement-TRADUCTION-Flutungskammer für Beschichtungsanlagen
(45) 16.05.12

---

(11) 2 059 464
(51) B 65 G 47/14 B 65 G 47/84
(21) + (22) 07801665.6 15.08.07
(73) SIDEL PARTICIPATIONS, S.A.S.
Avenue de La Patrouille de France
76930 Octeville-sur-Mer(FR);
(54) DISPOSITIF POUR DÉVERSER DES PRODUITS ALLONGÉS POUVANT ÊTRE DÉCHARGÉS EN MASSE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM AUSTRAGEN VON LÄNGLICHEN, GROBSCHÜTTFÄHIGEN PRODUKTE
(30) 15.08.06 DE 102006038321 24.11.06 DE 102006055962
(45) 16.05.12

---

(11) 2 104 559
(51) B 65 G 15/00 B 01 J 19/22
C 08 F 2/01
(21) + (22) 08706981.1 10.01.08
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PRODUCTION DE POLYMÈRES SUPERABSORBANTS DANS UN RÉACTEUR À BANDE CONTINUE
(30) 16.01.07 US 880797 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 106 996
(51) B 65 G 1/00 E 06 B 9/88
B 63 B 25/22 B 65 D 19/08
(21) + (22) 08006527.9 31.03.08
(73) BECKER MARINE SYSTEMS G.M.B.H. & CO. KG
Neuländer Kamp 3
21079 Hamburg(DE);
(54) Installation de stockage de palettes destinée à l'entreposage de marchandises de stockage-TRADUCTION-Palettenlageranlage zur Lagerhaltung von Lagergütern
(45) 16.05.12

---

(11) 2 107 939
(51) B 65 G 15/00 C 08 F 2/01
B 01 J 19/22
(21) + (22) 08706982.9 10.01.08
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PRODUCTION DE POLYMÈRES SUPERABSORBANTS DANS UN RÉACTEUR À BANDE CONTINUE
(30) 16.01.07 US 880781 P
(45) 23.05.12

(11) 2 108 589
(51) B 65 G 17/32 B 65 G 29/02
B 65 G 47/84 B 65 B 25/00
B 65 B 35/56
(21) + (22) 09005014.7 03.04.09
(73) THEEGARTEN-PACTEC G.M.B.H. & CO. KG
Breitscheidstrasse 46
01237 Dresden(DE);
(54) Procédé et dispositif de transfert de produits en petites pièces, notamment dotés d'un manche, sur un dispositif de transport
longitudinal-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Übergabe von kleinstückigen insbesondere mit einem Stiel versehenen Produkten an eine Längsfördereinrichtung
(30) 10.04.08 DE 102008018224
(45) 16.05.12

---

(11) 2 112 099
(51) B 65 G 21/20 B 65 H 5/22
(21) + (22) 08104879.5 25.07.08
(73) KESPER DRUCKWALZEN G.M.B.H.
Königsberger Strasse 117
47809 Krefeld(DE);
(54) Dispositif pour positionner une pièce à être traitée sur sa surface-TRADUCTION-Positioniervorrichtung zum Positionieren eines an seiner Oberfläche zu behandelnden Werkstückes
(30) 21.04.08 EP 08103632
(45) 23.05.12

---

(11) 2 117 973
(51) B 65 G 19/02 B 65 G 9/00
E 01 B 25/26
(21) + (22) 08707744.2 15.02.08
(73) RSL LOGISTIK G.M.B.H. & CO. KG
Justus-von-Liebig-Strasse 12
86899 Landsberg(DE);
(54) CONVOYEUR SUSPENDU AVEC DISPOSITIF D'AIGUILLAGE D'INTRODUCTION-TRADUCTION-HÄNGEFÖRDEREINRICHTUNG MIT EINER EINSCHLEUSWEICHENVORRICHTUNG
(30) 16.02.07 DE 102007007836
(45) 16.05.12

---

(11) 2 125 583
(51) B 65 G 43/00
(21) + (22) 07846684.4 20.11.07
(73) KRONES A.G.
Böhmerwaldstraße 5
93073 Neutraubling(DE);
(54) INSTALLATION DE TRAITEMENT DE BOUTEILLES-TRADUCTION-FLASCHENBEHANDLUNGSANLAGE
(30) 14.12.06 DE 102006059001
(45) 30.05.12

---

(11) 2 128 047
(51) B 65 G 1/04 B 66 F 9/00
(21) + (22) 09007041.8 27.05.09
(73) TGW MECHANICS GMBH
Collmannstrasse 2
4600 Wels(AT);
(54) Dispositif de réception pour un véhicule transporteur et procédé pour son utilisation-TRADUCTION-Aufnahmevorrichtung für ein Förderfahrzeug und Verfahren zur deren Benutzung
(30) 27.05.08 AT 8442008
(45) 02.05.12

---

(11) 2 134 520
(51) B 65 G 25/02 B 65 G 57/32
B 28 B 13/04
(21) + (22) 08734867.8 28.03.08
(73) REKERS G.M.B.H. MASCHINEN- UND ANLAGENBAU
Gerhard-Rekers-Strasse 1
48480 Spelle(DE);
(54) DISPOSITIF DE TRANSPORT ET DE SECOUAGE DE BLOCS-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM TRANSPORTIEREN UND RÜTTELN VON FORMLINGEN
(30) 05.04.07 DE 102007016803
(45) 16.05.12

---

(11) 2 138 434
(51) B 65 G 47/84 B 21 D 51/42
B 31 B 19/84 B 65 B 61/18
(21) + (22) 08425455.6 26.06.08
(73) WILD PARMA S.R.L.
Via VIII Marzo 85
43044 Collecchio (PR)(IT);
(54) Préhenseur et appareil correspondant pour la manipulation d'objets
(45) 30.05.12

---

(11) 2 142 454
(51) B 65 G 25/02 B 65 G 57/03
B 65 G 59/06
(21) + (22) 08734658.1 19.03.08
(73) KHS G.M.B.H.
Juchostrasse 20
44143 Dortmund(DE);
(54) DISPOSITIF DE CHARGEMENT ET DE PALETTISATION POUR CHARIOTS ROULANTS ET PROCÉDÉ ASSOCIÉ-TRADUCTION-BELADE- UND PALETTIERVORRICHTUNG FÜR ROLLWAGEN UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN
(30) 30.03.07 DE 102007015751
(45) 30.05.12

---

(11) 2 173 645
(51) B 65 G 51/03 H 01 L 21/677
(21) + (22) 08775255.6 21.07.08
(73) CENTROTHERM THERMAL SOLUTIONS G.M.B.H. + CO. KG
Johannes-Schmid-Strasse 8
89143 Blaubeuren(DE);
(54) DISPOSITIF DESTINE AU TRANSPORT SANS CONTACT DE SUBSTRATS PLATS-TRADUCTION-ANORDNUNG ZUM BERÜHRUNGSLOSEN TRANSPORT VON FLACHEN SUBSTRATEN
(30) 19.07.07 DE 102007033944
(45) 30.05.12

---

(11) 2 177 461
(51) B 65 G 47/72
(21) + (22) 08018347.8 20.10.08
(73) LINDNER, MANUEL
Villacher Strasse 48
9800 Spittal/Drau(AT);
(54) Dispositif de répartition de matériau-TRADUCTION-Materialverteilervorrichtung
(45) 02.05.12

---

(11) 2 178 776
(51) B 65 G 1/14
(21) + (22) 08773888.6 07.07.08
(73) MTS MASCHINENBAU G.M.B.H.
Flachsstrasse 10
88512 Mengen(DE);
(54) BRAS DE CONSOLE POUR UNE COLONNE D'EMPILAGE ET KIT D'ASSEMBLAGE POUR UN TEL BRAS DE CONSOLE-TRADUCTION-KLINKE FÜR EINE STAPELSÄULE UND BAUSATZ FÜR EINE SOLCHE KLINKE
(30) 09.07.07 DE 102007031997
(45) 30.05.12

---

(11) 2 186 755
(51) B 65 G 17/06
(21) + (22) 09010803.6 24.08.09
(73) JARUS G.M.B.H.
Am Eschengrund 4
83135 Schechen(DE);
(54) Dispositif de transport pour pièces longitudinales sensibles à la pression-TRADUCTION-Transportvorrichtung für druckempfindliche lange Teile
(30) 27.08.08 DE 102008039903
(45) 30.05.12

---

(11) 2 186 756
(51) B 65 G 25/04
(21) + (22) 09010359.9 12.08.09
(73) JORG VON SEGGERN MASCHINENBAU G.M.B.H.
An der Kolckwiese 10
26133 Oldenburg(DE);
(54) Transporteur horizontal destiné au transport de marchandises-TRADUCTION-Horizontalförderer zum Transport von Stückgütern
(30) 15.11.08 DE 102008057587
(45) 30.05.12

---

(11) 2 190 760
(51) B 65 G 21/20 B 65 G 19/30
(21) + (22) 08772890.3 17.07.08
(73) WRH WALTER REIST HOLDING A.G.
Arenenbergstrasse 6
8272 Ermatingen(CH);
(54) DISPOSITIF DÉFLECTEUR POUR UN SYSTÈME DE TRANSPORT-TRADUCTION-UMLENKVORRICHTUNG FÜR EIN FÖRDERSYSTEM
(30) 17.09.07 CH 14482007 23.04.08 WO PCT/CH2008/0
(45) 02.05.12

---

(11) 2 199 248
(51) B 65 G 1/04 B 66 F 9/14
B 66 F 9/07 G 06 Q 10/00
G 05 D 1/02 B 66 F 9/075
(21) + (22) 09015113.5 07.12.09
(73) VIASTORE SYSTEMS G.M.B.H.
Magirusstrasse 13
70469 Stuttgart(DE);
(54) Méthode pour opérer une installation de convoyage.-TRADUCTION-Verfahren zum Betreiben einer Förderanlage
(30) 19.12.08 DE 102008064533

(45) 30.05.12

---

(11) 2 204 341
(51) B 65 G 17/20 B 65 G 9/00
(21) + (22) 10150103.9 05.01.10
(73) ROUSSEL MECAB
15 rue du Haut Anjou
49640 Chemire sur Sarthe(FR);
(54) Crochet coulissant
(30) 05.01.09 FR 0950008
(45) 09.05.12

---

(11) 2 206 662
(51) B 65 G 1/08 G 07 F 11/32
(21) + (22) 10150221.9 07.01.10
(73) GEBR. WILLACH G.M.B.H.
Stein 2
53809 Ruppichteroth(DE);
(54) Dispositif de sortie pour une unité de stockage d'étagères inclinés-TRADUCTION-Ausgabevorrichtung für einen Schrägfachbodenspeicher
(30) 07.01.09 DE 202009000153
(45) 09.05.12

---

(11) 2 210 833
(51) B 65 G 7/06 B 65 G 51/03
B 23 Q 1/38 F 16 K 15/04
(21) + (22) 10000461.3 19.01.10
(73) LANGE, KNUT
Nettengasse 16
50859 Köln(DE);
(54) Dispositif de transport d'objets sur un coussin d'air-TRADUCTION-Vorrichtung zum Fördern von Objekten auf einem Luftkissen
(30) 27.01.09 DE 102009006215
(45) 09.05.12

---

(11) 2 281 762
(51) B 65 G 65/23 B 60 P 1/64
B 65 D 88/56
(21) + (22) 10171782.5 03.08.10
(73) RED PARCEL POST A.G.
Philosophenweg 56
47051 Duisburg(DE);
(54) Procédé de déchargement d'une pluralité de produits et dispositif de déchargement-TRADUCTION-Verfahren zum Entladen einer Vielzahl von Stückgütern sowie Entladevorrichtung
(30) 07.08.09 DE 102009036521
(45) 09.05.12

---

(11) 2 284 299
(51) B 65 G 53/04 B 65 G 53/46
D 01 G 23/08 B 07 B 7/08
(21) + (22) 09167923.3 14.08.09
(73) OSKAR DILO MASCHINENFABRIK K.G.
Im Hohenend 11
69412 Eberbach(DE);
(54) Dispositif de répartition d'un flux de gaz transportant des particules de matière solide-TRADUCTION-Vorrichtung zum Aufteilen eines Feststoffpartikel mitführenden Gasstroms
(45) 30.05.12

---

(11) 2 289 823
(51) B 65 G 15/60 B 65 G 17/24
F 16 C 29/06
(21) + (22) 10405139.6 19.07.10
(73) WRH WALTER REIST HOLDING A.G.
Arenenbergstrasse 6
8272 Ermatingen(CH);
(54) Support pour convoyeur et méthode de fonctionnement du convoyeur-TRADUCTION-Stützvorrichtung für eine Fördereinrichtung und Verfahren zum Betrieb einer Fördereinrichtung
(30) 24.08.09 CH 13082009
(45) 23.05.12

---

(11) 2 289 824
(51) B 65 G 25/08 B 65 G 65/44
(21) + (22) 10172730.3 13.08.10
(73) SCHMACK BIOGAS G.M.B.H.
Bayerwerk 8
92421 Schwandorf(DE);
(54) Dispositif d'alimentation pour biomasse-TRADUCTION-Beschicker für Biomasse
(30) 26.08.09 DE 202009011482
(45) 09.05.12

---

(11) 2 316 716
(51) B 65 G 17/20 B 62 D 65/18
(21) + (22) 09013607.8 29.10.09
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);

(54) Dispositif de transport pour un dispositif de montage de véhicule-TRADUCTION-Transportvorrichtung für eine Fahrzeugmontageeinrichtung
(45) 23.05.12

---

(11) 2 325 114
(51) B 65 G 17/42 B 65 G 17/44
(21) + (22) 10187359.4 13.10.10
(73) ARNTZ BETEILIGUNGS G.M.B.H. & CO. KG
Corveyer Allee 15
37671 Höxter(DE);
(54) Courroie dentée pour le transport d'objets-TRADUCTION-Zahnriemen zum Transport von Objekten
(30) 26.10.09 DE 102009050716
(45) 30.05.12

---

(11) 2 331 433
(51) B 65 G 47/08 B 65 G 47/84
(21) + (22) 09752425.0 29.09.09
(73) SIDEL PARTICIPATIONS
Avenue de la Patrouille de France
76930 Octeville sur Mer(FR);
(54) INSTALLATION DE PREPARATION DE LOTS DE PRODUITS, BOUTEILLES OU AUTRES.
(30) 03.10.08 FR 0856713
(45) 30.05.12

---

(11) 2 332 864
(51) B 65 G 47/244 B 42 C 19/08
(21) + (22) 10015352.7 07.12.10
(73) KOLBUS G.M.B.H. & CO. KG
Osnabrücker Strasse 77
32369 Rahden(DE);
(54) Dispositif destiné à tourner des blocs de livres, des livres ou des produits d'impression analogues-TRADUCTION-Vorrichtung zum Drehen von Buchblocks, Büchern o. dgl. Druckprodukten
(30) 12.12.09 DE 102009058149
(45) 16.05.12

---

(11) 2 332 870
(51) B 65 G 69/32
(21) + (22) 10194427.0 09.12.10
(73) GEBR. KOCH G.M.B.H. + CO. KG
Feldstraße 51
32791 Lage/Lippe(DE);
(54) Etanchéification de portail-TRADUCTION-Torabdichtung
(30) 14.12.09 DE 102009044878 02.01.10 DE 102010003965
(45) 09.05.12

---

(11) 2 341 001
(51) B 65 G 47/08 B 65 B 11/10
B 65 B 35/44 B 65 B 35/50
(21) + (22) 10196051.6 20.12.10
(73) AUTOMATISATION ET RENOVATION DU CONDITIONNEMENT DANS LES INDUSTRIES LAITIERES ARCIL
1 Rue de la Boulaye Z.A.C. du Moulin á Vent
95650 Puiseux Pontoise(FR);
(54) Procédé et machine de suremballage d'articles pour former des lots d'articles, du type comprenant une certaine pluralité d'articles et un suremballage en carton
(30) 22.12.09 FR 0959440
(45) 23.05.12

---

(11) 2 394 934
(51) B 65 G 17/08 B 65 G 23/06
(21) + (22) 10006008.6 10.06.10
(73) FORBO SIEGLING G.M.B.H.
Lilienthalstrasse 6/8
30179 Hannover(DE);
(54) Dispositif de transport-TRADUCTION-Transportvorrichtung
(45) 09.05.12

---

(11) 2 394 935
(51) B 65 G 19/24 B 65 B 11/10
B 65 B 21/24
(21) + (22) 11164524.8 03.05.11
(73) KRONES A.G.
Böhmerwaldstraße 5
93073 Neutraubling(DE);
(54) Dispositif d'impact doté d'un élément d'impact en forme de tige-TRADUCTION-Einschlagvorrichtung mit einem stabförmigen Einschlagelement
(30) 20.05.10 DE 202010007012
(45) 02.05.12

---

(11) 1 732 834
(51) B 65 H 29/66 B 65 H 29/12
B 65 H 29/68 B 65 H 35/08
B 65 H 35/04
(21) + (22) 05733317.1 26.03.05
(73) BIELOMATIK JAGENBERG G.M.B.H. + CO. KG

Bussardweg 3
41468 Neuss(DE);
(54) DISPOSITIF DE COUPE TRANSVERSALE DE BANDES DE MATERIAU, NOTAMMENT DE BANDES DE PAPIER OU DE CARTON-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM QUERSCHNEIDEN VON MATERIALBAHNEN, INSBESONDERE PAPIER- ODER KARTONBAHNEN
(30) 08.04.04 DE 202004005827
(45) 02.05.12

---

(11) 1 767 479
(51) B 65 H 16/06 B 65 H 19/12
(21) + (22) 06122502.5 04.02.05
(73) KOENIG & BAUER A.G.
Friedrich-Koenig-Strasse 4
97080 Würzburg(DE);
(54) Procédé de démonter un rouleau de matière de son axe-TRADUCTION-Verfahren zum Abachsen einer Materialrolle
(30) 03.05.04 DE 102004021604
(45) 23.05.12

---

(11) 1 855 975
(51) B 65 H 55/04
(21) + (22) 06723290.0 08.03.06
(73) HAFNER & KRULLMANN G.M.B.H.
Krentruper Strasse 7-15
D-33818 Leopoldshöhe(DE);
(54) PROCEDE D'ENROULEMENT D'UN MATERIAU FILIFORME SUR UNE BOBINE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM BEWICKELN EINER SPULE MIT STRANGFÖRMIGEN WICKELGUT
(30) 10.03.05 DE 102005011022
(45) 02.05.12

---

(11) 1 975 101
(51) B 65 H 18/28 B 41 F 16/00
(21) + (22) 08102233.7 04.03.08
(73) HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.
Intellectual Property Kurfürsten-Anlage 52-60
69115 Heidelberg(DE);
(54) Enroulement d'une bande de feuille transfert-TRADUCTION-Transferfolienbahnaufwicklung
(30) 28.03.07 DE 102007015379 16.04.07 DE 102007017799
(45) 16.05.12

---

(11) 2 030 928
(51) B 65 H 19/22
(21) + (22) 08015016.2 26.08.08
(73) KAMPF SCHNEID- UND WICKELTECHNIK G.M.B.H. & CO. KG
Mühlener Strasse 36-42
51674 Wiehl(DE);
(54) Chargement automatique de noyaux d'enroulement sur des machines de coupe et d'enroulement-TRADUCTION-Automatische Hülsenbestückung von Wickelwellen an Rollenschneid- und Wickelmaschinen
(30) 27.08.07 DE 102007040643
(45) 30.05.12

---

(11) 2 112 099
(51) B 65 H 5/22 B 65 G 21/20
(21) + (22) 08104879.5 25.07.08
(73) KESPER DRUCKWALZEN G.M.B.H.
Königsberger Strasse 117
47809 Krefeld(DE);
(54) Dispositif pour positionner une pièce à être traitée sur sa surface-TRADUCTION-Positioniervorrichtung zum Positionieren eines an seiner Oberfläche zu behandelnden Werkstückes
(30) 21.04.08 EP 08103632
(45) 23.05.12

---

(11) 2 143 680
(51) B 65 H 54/38
(21) + (22) 09007751.2 12.06.09
(73) OERLIKON TEXTILE G.M.B.H. & CO. KG
Leverkuser Strasse 65
42897 Remscheid(DE);
(54) Procédé et dispositif de perturbation d'image lors de l'enroulement d'un fil-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Bildstörung beim Aufwicklen eines Fadens
(30) 10.07.08 DE 102008032654
(45) 30.05.12

---

(11) 2 188 429
(51) B 65 H 23/025 B 65 H 27/00
D 06 C 3/00
(21) + (22) 09783560.7 29.09.09
(73) SCHNEIDERS, KARL-HEINZ
Nussbaumstrasse 116
42699 Solingen (DE);
PODLESNY, MICHAEL
Liesel-Waller-Strasse 19
40882 Ratingen(DE)
(54) ROULEAU À SURFACE RUGUEUSE-TRADUCTION-WALZE MIT AUFGERAUTER OBERFLÄCHE
(30) 08.10.08 DE 102008042690
(45) 16.05.12

---

(11) 2 233 420
(51) B 65 H 59/04 B 65 H 49/32
(21) + (22) 10157546.2 24.03.10
(73) SONOCO DEVELOPMENT, INC.
North Second Street
Hartsville South Carolina 29550(US);
(54) Ausgabevorrichtung für langgestrecktes material
(30) 25.03.09 US 410600
(45) 16.05.12

---

(11) 2 250 113
(51) B 65 H 67/04 B 65 H 19/30
(21) + (22) 09722992.6 09.03.09
(73) ARMOR
20 Rue Chevreul
44105 Nantes Cedex 4(FR);
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE DE PREPARATION DE MANDRINS, DISPOSITIF DE RECUEIL DES MANDRINS BOBINE ET DISPOSITIF ET PROCEDE DE MANUTENTION DES MANDRINS
(30) 12.03.08 FR 0801351
(45) 09.05.12

---

(11) 2 265 528
(51) B 65 H 29/40 B 65 H 29/28
B 65 H 29/04
(21) + (22) 09704092.7 20.01.09
(73) FERAG AG
Zürichstrasse 74
8340 Hinwil(CH);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE TRANSPORT DE PRODUITS PLATS-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN VON FLÄCHIGEN PRODUKTEN
(30) 24.01.08 CH 98082008
(45) 09.05.12

---

(11) 2 275 372
(51) B 65 H 27/00 F 16 C 13/00
B 41 F 13/08 B 41 F 7/26
(21) + (22) 09165302.2 13.07.09
(73) TEXMAG GMBH VERTRIEBSGESELLSCHAFT
Zehntenstrasse 17
8800 Thalwil(CH);
(54) Cylindre pour machine d' impression-TRADUCTION-Leichtlaufwalze
(45) 30.05.12

---

(11) 2 292 540
(51) B 65 H 3/60 B 65 H 1/06
B 65 H 3/06 B 65 H 7/18
(21) + (22) 10175370.5 06.09.10
(73) NEOPOST TECHNOLOGIES
113 rue Jean-Marin Naudin
92220 Bagneux(FR);
(54) Dispositif d'alimentation à séparation d'enveloppes améliorée
(30) 08.09.09 FR 0956092
(45) 09.05.12

---

(11) 2 307 298
(51) B 65 H 37/00
(21) + (22) 09780987.5 23.07.09
(73) HENKEL A.G. & CO. KGAA
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) DISPOSITIF DE SÉCURITÉ DE PREMIÈRE OUVERTURE-TRADUCTION-ERSTÖFFNUNGSSICHERUNG
(30) 07.08.08 DE 102008036718
(45) 09.05.12

---

(11) 2 328 696
(51) B 65 H 23/188 B 21 B 39/08
B 21 D 1/05
(21) + (22) 09780693.9 16.07.09
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR COMMANDER ET/OU RÉGLER UN MOUVEMENT DE GLISSEMENT D'UN ROULEAU RELATIVEMENT À UNE BANDE, DISPOSITIF DE COMMANDE ET/OU DE RÉGLAGE, CODE DE PROGRAMME LISIBLE PAR MACHINE, SUPPORT D'ENREGISTREMENT ET INSTALLATION INDUSTRIELLE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM AUSSTEUERN UND/ODER AUSREGELN EINER RUTSCHBEWEGUNG EINER ROLLE RELATIV ZU EINEM BAND, STEUER- UND/ODER REGELEINRICHTUNG, MASCHINENLESBARER PROGRAMMCODE, SPEICHERMEDIUM UND INDUSTRIEANLAGE
(30) 27.08.08 DE 102008040008
(45) 23.05.12

---

(11) 2 123 936
(51) B 66 B 23/02 F 16 H 35/02

(21) + (22) 09011639.3 25.10.02
(73) KETTEN-WULF BETRIEBS-GMBH
Zum Hohenstein 15
59889 Eslohe-Kückelheim(DE);
(54) Schalmketting, alsook werkwijze voor het aandrijven van het aandrijfkettingwiel van een schalmketting-TRADUCTION-Gelenkkettenantrieb, sowie Verfahren zum Antrieb des Antriebskettenrades einer Gelenkkette
(30) 26.10.01 DE 10152303 29.05.02 DE 10224232
(45) 30.05.12

---

(11) 2 226 285
(51) B 66 B 5/00 B 66 B 11/02
(21) + (22) 09154563.2 06.03.09
(73) INVENTIO A.G.
Seestrasse 55 Postfach
6052 Hergiswil(CH);
(54) Cabine d'ascenseur dotée d'un dispositif antichute-TRADUCTION-Aufzugskabine mit einer Fangvorrichtung
(45) 30.05.12

---

(11) 2 233 424
(51) B 66 B 29/02 B 66 B 29/06
(21) + (22) 10305278.3 19.03.10
(73) FICAP
23 Rue Albert Einstein Zone Industrielle
77480 Bray sur Seine(FR);
(54) Dispositif de sécurité et de secours pour tapis roulant de montagne
(30) 27.03.09 FR 0901519
(45) 30.05.12

---

(11) 2 251 294
(51) B 66 B 5/00
(21) + (22) 10162415.3 10.05.10
(73) DEKRA INDUSTRIAL G.M.B.H.
Handwerkstr. 15
70565 Stuttgart(DE);
(54) Procédé et agencement destinés à contrôler la capacité de fonctionnement règlementaire d'un ascenseur hydraulique-TRADUCTION-Verfahren zum Prüfen der ordnungsgemäßen Funktionsfähigkeit eines hydraulischen Aufzugs
(30) 12.05.09 DE 102009003040 17.06.09 DE 102009026992
17.08.09 DE 102009028596
(45) 09.05.12

---

(11) 2 301 880
(51) B 66 B 5/00
(21) + (22) 10010464.5 24.09.10
(73) AUFZUGSWERKE M. SCHMITT & SOHN G.M.B.H. & CO.
Hadermühle 9-15
90402 Nürnberg(DE);
(54) Dispositif de levage pour ascenseurs-TRADUCTION-Aushebevorrichtung für Aufzüge
(30) 29.09.09 DE 102009048522
(45) 16.05.12

---

(11) 2 301 881
(51) B 66 B 17/34 B 66 B 5/00
(21) + (22) 10010465.2 24.09.10
(73) AUFZUGSWERKE M. SCHMITT & SOHN G.M.B.H. & CO.
Hadermühle 9-15
90402 Nürnberg(DE);
(54) Installation d'ascenseur dotée d'un dispositif de verrouillage-TRADUCTION-Aufzugsanlage mit Verriegelungsvorrichtung
(30) 29.09.09 DE 102009048489
(45) 30.05.12

---

(11) 2 226 287
(51) B 66 C 3/12 B 66 C 3/16
B 66 C 13/22 B 66 C 3/18
B 66 C 13/16 B 66 C 13/18
B 66 C 13/23
(21) + (22) 10155480.6 04.03.10
(73) KIROW ARDELT G.M.B.H.
Spinnereistrasse 13
04179 Leipzig(DE);
(54) Procédé et agencement destinés à influencer la charge de la benne preneuse pour engins de levage-TRADUCTION-Verfahren und Anordnung zur Beeinflussung der aufgenommenen Schüttmenge bei Hebezeugen
(30) 04.03.09 DE 102009011604
(45) 23.05.12

---

(11) 2 248 755
(51) B 66 C 23/70 E 04 G 21/04
(21) + (22) 10157093.5 19.03.10
(73) CIFA S.P.A.
Via Stati Uniti d'America 26
20030 Senago Milano(IT);
(54) Bras en matériau composite et procédé pour sa production
(30) 06.05.09 IT UD20090090
(45) 16.05.12

---

(11) 2 261 165
(51) B 66 C 13/22 B 66 D 1/12
(21) + (22) 10164847.5 03.06.10
(73) MANITOWOC CRANE GROUP FRANCE
18 rue de Charbonnières
69130 Ecully(FR);
(54) Procédé pour l'adaptation de la puissance d'un treuil de levage
(30) 10.06.09 FR 0953833
(45) 30.05.12

---

(11) 2 364 948
(51) B 66 C 13/06
(21) + (22) 11001829.8 04.03.11
(73) LIEBHERR-WERK EHINGEN G.M.B.H.
Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1
89584 Ehingen/Donau(DE);
(54) Grue-TRADUCTION-Kran
(30) 08.03.10 DE 202010003269 06.09.10 DE 202010012237
18.11.10 DE 202010015616
(45) 09.05.12

---

(11) 1 876 472
(51) B 66 D 3/04 G 01 V 1/38
G 01 V 11/00
(21) + (22) 07110611.6 20.06.07
(73) SERCEL
16 rue de Bel Air
44470 Carquefou(FR);
(54) Poulis d'assistance au reploiement/déploiement d'un système hétérogène se comportant différemment selon deux états successifs et dispositif correspondant
(30) 07.07.06 FR 0606229
(45) 16.05.12

---

(11) 2 123 593
(51) B 66 D 5/26 B 66 D 1/44
(21) + (22) 09158346.8 21.04.09
(73) MANITOWOC CRANE GROUP FRANCE SAS
18 Rue de Charbonnières
69130 Ecully(FR);
(54) Compensation de fuite électro-hydraulique-TRADUCTION-Elektrohydraulische Leck-Kompensation
(30) 21.05.08 DE 102008024512
(45) 23.05.12

---

(11) 2 261 165
(51) B 66 D 1/12 B 66 C 13/22
(21) + (22) 10164847.5 03.06.10
(73) MANITOWOC CRANE GROUP FRANCE
18 rue de Charbonnières
69130 Ecully(FR);
(54) Procédé pour l'adaptation de la puissance d'un treuil de levage
(30) 10.06.09 FR 0953833
(45) 30.05.12

---

(11) 1 806 312
(51) B 66 F 9/12 B 66 F 9/08
(21) + (22) 07075002.1 02.01.07
(73) QUICK GROUP B.V.
Wilhelminastraat 42
4194 TW Meteren(NL);
(54) Inrichting en werkwijze voor het heffen van lasten
(30) 06.01.06 NL 1030868
(45) 02.05.12

---

(11) 2 128 047
(51) B 66 F 9/00 B 65 G 1/04
(21) + (22) 09007041.8 27.05.09
(73) TGW MECHANICS GMBH
Collmannstrasse 2
4600 Wels(AT);
(54) Dispositif de réception pour un véhicule transporteur et procédé pour son utilisation-TRADUCTION-Aufnahmevorrichtung für ein Förderfahrzeug und Verfahren zur deren Benutzung
(30) 27.05.08 AT 8442008
(45) 02.05.12

---

(11) 2 128 455
(51) B 66 F 3/35 E 04 H 15/20
F 15 B 15/10
(21) + (22) 09005265.5 09.04.09
(73) EMPA
Überlandstrasse 41
8600 Dübendorf (CH);
PROSPECTIVE CONCEPTS A.G.
Moosmattstrasse 24
8953 Dietikon(CH)

(54) Actionneur pneumatique-TRADUCTION-Pneumatischer Aktor
(30) 15.04.08 CH 5802008
(45) 30.05.12

---

(11) 2 177 470
(51) B 66 F 9/12 B 66 F 9/08
(21) + (22) 09013125.1 16.10.09
(73) JUNGHEINRICH A.G.
Am Stadtrand 35
22047 Hamburg(DE);
(54) Chariot de manutention destiné au transport de palettes spéciales-TRADUCTION-Flurförderzeug zum Transport von Sonderpaletten
(30) 18.10.08 DE 202008013950
(45) 23.05.12

---

(11) 2 199 248
(51) B 66 F 9/07 G 06 Q 10/00
G 05 D 1/02 B 66 F 9/075
B 65 G 1/04 B 66 F 9/14
(21) + (22) 09015113.5 07.12.09
(73) VIASTORE SYSTEMS G.M.B.H.
Magirusstrasse 13
70469 Stuttgart(DE);
(54) Méthode pour opérer une installation de convoyage.-TRADUCTION-Verfahren zum Betreiben einer Förderanlage
(30) 19.12.08 DE 102008064533
(45) 30.05.12

---

(11) 2 231 502
(51) B 66 F 9/075
(21) + (22) 09704669.2 22.01.09
(73) MOFFETT RESEARCH AND DEVELOPMENT LIMITED
Ardee Road
Dundalk County Louth(IE);
(54) Montagekit
(30) 22.01.08 IE 20080041
(45) 09.05.12

---

(11) 2 279 981
(51) B 66 F 9/075 B 60 K 1/04
(21) + (22) 10007449.1 16.07.10
(73) JUNGHEINRICH A.G.
Am Stadtrand 35
22047 Hamburg(DE);
(54) Dispositif de verrouillage pour un bloc de batterie d'un chariot de manutention-TRADUCTION-Verriegelungsvorrichtung für einen Batterieblock für ein Flurföderzeug
(30) 30.07.09 DE 102009035394
(45) 23.05.12

---

(11) 2 301 884
(51) B 66 F 11/04 B 66 F 17/00
(21) + (22) 10179351.1 24.09.10
(73) HAULOTTE GROUP
La Péronnière
42152 L'Horme(FR);
(54) Nacelle élévatrice et méthode de commande d'une telle nacelle
(30) 28.09.09 FR 0956679
(45) 09.05.12

---

(11) 2 330 070
(51) B 66 F 9/075 B 66 F 9/20
B 62 D 1/18
(21) + (22) 10015207.3 01.12.10
(73) KION WAREHOUSE SYSTEMS G.M.B.H.
Ernst-Wagner-Weg 1-5
72766 Reutlingen(DE);
(54) Dispositif de réglage pour un dispositif de commande d'un chariot de manutention-TRADUCTION-Verstelleinrichtung für eine Bedieneinrichtung eines Flurförderzeugs
(30) 04.12.09 DE 102009057028
(45) 09.05.12

---

(11) 1 544 154
(51) B 67 B 1/03
(21) + (22) 04029319.3 10.12.04
(73) KHS G.M.B.H.
Juchostrasse 20
44143 Dortmund(DE);
(54) Dispositif de stérilisations pour bouchons de bouteille-TRADUCTION-Sterilisiervorrichtung für Getränkebehälterkappen
(30) 18.12.03 DE 10359392
(45) 30.05.12

---

(11) 2 102 093
(51) B 67 C 3/26 B 67 C 3/04
B 67 C 3/28
(21) + (22) 07819270.5 24.10.07
(73) KHS G.M.B.H.

Juchostrasse 20
44143 Dortmund(DE);
(54) DISPOSITIF DE REMPLISSAGE DE BOUTEILLES, NOTAMMENT AVEC DE L'EAU PLATE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM BEFÜLLEN VON FLASCHEN, INSBESONDERE MIT STILLEM WASSER
(30) 27.10.06 DE 102006050780
(45) 02.05.12

---

(11) 2 121 503
(51) B 67 C 3/26 B 67 C 3/00
(21) + (22) 08761768.4 16.01.08
(73) SIDEL PARTICIPATIONS
Avenue de la Patrouille de France
76930 Octeville Sur Mer(FR);
(54) MACHINE DE REMPLISSAGE ÉQUIPÉE D'UN DISPOSITIF DE NETTOYAGE AVEC MEMBRANE DEFORMABLE
(30) 22.01.07 FR 0700397
(45) 02.05.12

---

(11) 2 279 121
(51) B 67 C 3/28 B 65 B 3/30
B 65 B 3/36 B 65 B 39/00
A 61 M 39/28 G 05 D 7/01
(21) + (22) 09733027.8 16.02.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) DISPOSITIF DE REMPLISSAGE A USAGE UNIQUE-TRADUCTION-EINWEG-FÜLLVORRICHTUNG
(30) 16.04.08 DE 102008001204
(45) 23.05.12

---

(11) 1 675 800
(51) B 67 D 1/00
(21) + (22) 04782445.3 27.08.04
(73) LANCER CORP.
6655 Lancer Boulevard
San Antonio TX 78219(US);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF RELATIFS A LA BUSE D'UN DISTRIBUTEUR DE BOISSONS
(30) 28.08.03 US 650145
(45) 02.05.12

---

(11) 2 064 040
(51) B 67 D 1/08 B 29 B 17/00
B 30 B 9/32
(21) + (22) 07786119.3 17.07.07
(73) KHS G.M.B.H.
Juchostrasse 20
44143 Dortmund(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF PERMETTANT DE RÉDUIRE LE VOLUME DE RÉCIPIENTS NON CONSIGNÉS-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REDUZIERUNG DES VOLUMENS VON EINWEG-BEHÄLTERN
(30) 24.07.06 DE 102006034638
(45) 30.05.12

---

(11) 2 091 859
(51) B 67 D 3/02 B 65 D 47/08
(21) + (22) 07864651.0 20.11.07
(73) MCCORMICK & COMPANY, INC.
18 Loveton Circle
Sparks MD 21152-6000(US);
(54) BOUCHON VERSEUR ANTI-GOUTTE
(30) 20.11.06 US 866511 P
(45) 30.05.12

---

(11) 2 161 216
(51) B 67 D 7/02 B 65 D 83/00
G 01 F 23/26 B 05 C 17/015
A 61 M 5/162 B 65 D 75/32
(21) + (22) 09013914.8 13.03.09
(73) DELO INDUSTRIEKLEBSTOFFE G.M.B.H. & CO. KG AA
DELO-Allee 1
86949 Windach(DE);
(54) Récipient pour substances pouvant s'écouler et procédé de dosage sans bulle de telles substances-TRADUCTION-Behälter für fließfähige Substanzen und Verfahren zum blasenfreien Dosieren solcher Substanzen
(30) 18.03.08 DE 102008014773
(45) 23.05.12

---

(11) 2 292 551
(51) B 67 D 1/00 B 65 D 81/32
B 65 D 75/58 B 65 B 9/04
B 65 B 61/06
(21) + (22) 10180195.9 11.02.05
(73) MDS GLOBAL HOLDING LTD.
6 Thornton Street
Sliema SLM 3150(MT);
(54) Afgeven van een substantie
(30) 18.02.04 EP 04075524 21.04.04 EP 04076206
(45) 09.05.12

---

(11) 2 332 881
(51) B 67 D 7/78 B 60 S 5/02
B 65 D 88/12 E 04 H 1/12
B 67 D 7/32 B 61 K 11/00
(21) + (22) 10014246.2 03.11.10
(73) DB ENERGIE G.M.B.H.
Pfarrer-Perabo-Platz 2
60326 Frankfurt am Main(DE);
(54) Réservoir de carburant-TRADUCTION-Tankcontainer
(30) 11.12.09 DE 102009057876
(45) 09.05.12

---

(11) 2 016 021
(51) B 68 C 3/00
(21) + (22) 05739508.9 15.03.05
(73) LANTUEJOUL, LAURENT
3 Place d'armes
15100 Saint Flour(FR);
(54) ETRIERS A PLANCHER D APPUI TOTAL POUR LES PIEDS DES CAVALIERS
(45) 02.05.12

---

(11) 2 292 553
(51) B 81 B 7/00
(21) + (22) 10174794.7 01.09.10
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) Dispositif et procédé d'encapsulation, microcapsule incorporant ce procédé
(30) 02.09.09 FR 0955975
(45) 09.05.12

---

(11) 1 940 731
(51) B 81 C 1/00
(21) + (22) 06819141.0 25.10.06
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE GRAVURE D'UNE COUCHE SACRIFICIELLE POUR UNE STRUCTURE MICRO-USINEE
(30) 27.10.05 FR 0553271
(45) 02.05.12

---

(11) 2 159 236
(51) B 82 Y 10/00 G 03 F 7/027
G 03 F 7/033 C 08 F 2/48
C 08 F 220/20 B 29 C 59/02
C 08 F 220/22 H 01 L 21/027
(21) + (22) 08711219.9 13.02.08
(73) ASAHI GLASS COMPANY, LTD
Shin-Marunouchi Building 1-5-1 Marunouchi
Chiyoda-ku Tokyo 100-8405(JP);
(54) COMPOSITION PHOTODURCISSABLE ET PROCÉDÉ DE PRODUCTION D'UN OBJET MOULÉ PRÉSENTANT UN MOTIF FIN EN SURFACE
(30) 20.06.07 JP 2007162466
(45) 02.05.12

---

(11) 2 322 538
(51) B 82 Y 5/00 C 07 K 7/06
A 61 K 38/08 G 01 N 33/68
A 61 K 49/00 A 61 K 49/14
A 61 K 49/18 A 61 K 51/08
(21) + (22) 10195948.4 28.03.08
(73) GUERBET
15 Rue des Vanesses
93420 Villepinte(FR);
(54) Composés pour le diagnostique de maladies liées à l'expression de VCAM
(30) 28.03.07 FR 0754087
(45) 23.05.12

****
****

SECTION C : CHIMIE ET METALLURGIE
SECTIE C : CHEMIE EN METALLURGIE

****
****

(11) 1 544 167
(51) C 01 B 33/021 C 01 B 33/027
C 01 B 33/03
(21) + (22) 04029834.1 16.12.04
(73) WACKER CHEMIE A.G.
Hanns-Seidel-Platz 4
81737 München(DE);
(54) Granules de polysilicium de grande pureté exemptes de porosité et ne dégageant pas de poussière-TRADUCTION-Staub- und porenfreies hochreines Polysiliciumgranulat
(30) 18.12.03 DE 10359587

(45) 23.05.12

---

(11) 1 568 412
(51) C 01 B 3/38 C 01 B 3/50
C 01 B 13/02 B 01 J 12/00
B 01 J 19/00
(21) + (22) 05007860.9 17.08.00
(73) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE
Pacific Northwest Laboratories Intellectual Property Services 902 Battelle Boulevard P.O. Box 999
Richland WA 99352(US);
(54) Procédé pour la réformation à vapeur des hydrocarbures
(30) 17.08.99 US 375614 16.08.00 US 640903
(45) 09.05.12

---

(11) 1 687 241
(51) C 01 B 39/48 B 01 J 29/70
B 01 J 29/74 C 07 C 5/27
(21) + (22) 04805429.0 09.11.04
(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
1 & 4 Avenue de Bois-Préau
92852 Rueil Malmaison Cedex(FR);
(54) UTILISATION D'UNE ZEOLITHE DE TYPE STRUCTURAL EUO CONTENANT LE STRUCTURANT HEXYLQUINUCLIDINIUM COMME CATALYSEUR
(30) 14.11.03 FR 0313399
(45) 02.05.12

---

(11) 1 828 442
(51) C 01 B 31/34 C 01 B 31/06
C 25 F 5/00 C 25 F 3/02
B 23 H 3/08
(21) + (22) 05855260.5 22.12.05
(73) DIAMOND INNOVATIONS, INC.
6325 Huntley Road P.O. Box 568
Worthington OH 43085(US);
(54) DISSOLUTION ELECTROCHIMIQUE DE COMPOSITES CONDUCTEURS
(30) 23.12.04 US 638763 P 24.06.05 WO PCT/US2005/0
(45) 23.05.12

---

(11) 1 859 502
(51) C 01 B 3/26 C 25 B 1/04
H 01 M 4/86 H 01 M 8/12
H 01 M 8/06
(21) + (22) 06726255.0 17.03.06
(73) ARMINES
60 Boulevard Saint Michel
75272 Paris Cedex 06(FR);
(54) CELLULE DE PILE À COMBUSTIBLE HAUTE TEMPÉRATURE À CONDUCTION MIXTE ANIONIQUE ET PROTONIQUE
(30) 17.03.05 FR 0550696
(45) 02.05.12

---

(11) 1 957 402
(51) C 01 B 13/36 C 01 F 7/00
(21) + (22) 06830271.0 01.12.06
(73) AKZO NOBEL N.V.
Velperweg 76
6824 BM Arnhem(NL);
(54) Werkwijze voor de bereiding van organisch gemodificeerd gelaagd dubbel hydroxide
(30) 06.12.05 EP 05111752 19.12.05 US 751206 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 973 843
(51) C 01 B 17/66
(21) + (22) 06830362.7 05.12.06
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE DE TRAITEMENT DE SURFACE DE DITHIONITE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHENBEHANDLUNG VON DITHIONIT
(30) 09.12.05 DE 102005058854
(45) 23.05.12

---

(11) 2 049 249
(51) C 01 B 3/12 H 01 M 8/06
B 01 J 21/04 B 01 J 21/06
B 01 J 23/02 B 01 J 23/72
B 01 J 37/03
(21) + (22) 07787708.2 19.07.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) CATALYSEUR POUR TRANSFORMATION CRYOGÈNE ET PROCÉDÉ DE TRANSFORMATION CRYOGÈNE DE MONOXYDE DE CARBONE ET D'EAU EN DIOXYDE DE CARBONE ET HYDROGÈNE-TRADUCTION-KATALYSATOR FÜR DIE TIEFTEMPERATURKONVERTIERUNG UND VERFAHREN ZUR TIEFTEMPERATURKONVERTIERUNG VON KOHLENMONOXID UND WASSER ZU KOHLENDIOXID UND WASSERSTOFF
(30) 26.07.06 EP 06117843
(45) 23.05.12

---

(11) 2 089 153
(51) C 01 B 3/00 F 17 C 11/00
B 01 J 31/16 B 01 J 35/00
C 07 C 63/38 B 01 J 31/22
B 01 J 20/28 C 07 C 51/41
B 01 J 20/22 B 01 J 20/26
(21) + (22) 07821749.4 24.10.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) ALUMINIUM-NAPHTALINEDICARBOXYLATE EN TANT QUE MATÉRIAU SQUELETTE MÉTALLO-ORGANIQUE POREUX-TRADUCTION-ALUMINIUM-NAPHTHALINDICARBOXYLAT ALS PORÖSES METALLORGANISCHES GERÜSTMATERIAL
(30) 30.10.06 EP 06123200
(45) 02.05.12

---

(11) 2 119 757
(51) C 01 B 3/38 C 10 G 25/05
C 10 G 53/08 C 10 L 3/12
H 01 M 8/06 C 10 L 3/10
B 01 J 20/18
(21) + (22) 08825881.9 04.03.08
(73) NIPPON OIL CORP.
3-12 Nishi-shimbashi 1-chome Minato-ku
Tokyo 105-8412(JP);
(54) SYSTÈME DE DÉSULFURATION POUR COMBUSTIBLE HYDROCARBONÉ
(30) 07.03.07 JP 2007056905
(45) 23.05.12

---

(11) 2 156 498
(51) C 01 B 3/00 C 04 B 35/622
H 01 B 1/12 H 01 M 4/38
H 01 M 8/12 H 01 M 8/10
H 01 M 8/02 H 01 M 8/06
H 01 M 4/92 H 01 M 2/16
C 04 B 35/583 C 08 J 5/22
(21) + (22) 08775684.7 06.03.08
(73) CERAM HYD
1bis rue Katherine Mansfield
77210 Avon(FR);
(54) PROCEDE D'ACTIVATION DE NITRURE DE BORE
(30) 28.05.07 FR 0755287
(45) 02.05.12

---

(11) 2 265 356
(51) C 01 B 21/22 B 01 D 53/14
(21) + (22) 09728325.3 13.03.09
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ D'ÉPURATION DU PROTOXYDE D'AZOTE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON DISTICKSTOFFMONOXID
(30) 02.04.08 EP 08153953
(45) 23.05.12

---

(11) 2 274 237
(51) C 01 B 39/48 C 01 B 39/04
B 01 J 35/02 B 01 J 35/10
B 01 J 29/04 B 01 J 20/28
B 01 J 20/18 B 01 J 21/12
(21) + (22) 09727359.3 26.02.09
(73) IFP ENERGIES NOUVELLES
1 & 4 avenue de Bois-Préau
92852 Rueil-Malmaison Cedex(FR);
(54) MATÉRIAU ALUMINOSILICATE MESOSTRUCTURE FORME DE PARTICULES SPHERIQUES DE TAILLE SPECIFIQUE
(30) 31.03.08 FR 0801763
(45) 09.05.12

---

(11) 2 305 602
(51) C 01 B 33/035
(21) + (22) 10174864.8 01.09.10
(73) WACKER CHEMIE A.G.
Hanns-Seidel-Platz 4
81737 München(DE);
(54) Procédé de preparation de poly-silicium en forme de tige doté d'une propriété de rupture améliorée-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von stabförmigem Polysilicium mit verbesserter Brucheigenschaft
(30) 24.09.09 DE 102009044991
(45) 09.05.12

---

(11) 2 313 195
(51) C 01 B 39/48 C 01 B 39/46
C 10 G 45/08 C 10 G 47/20
B 01 J 37/00 B 01 J 37/20
B 01 J 29/035 B 01 J 29/04
B 01 J 29/70
(21) + (22) 09784314.8 29.07.09
(73) IFP ENERGIES NOUVELLES
1 & 4 avenue de Bois-Préau
92852 Rueil-Malmaison Cedex(FR);
(54) CATALYSEUR À BASE DE ZÉOLITHE IZM-2 ET PROCÉDÉ D'HYDROCONVERSION / HYDROCRAQUAGE DE CHARGES HYDROCARBONÉES
(30) 08.08.08 FR 0804562
(45) 09.05.12

---

(11) 1 685 084
(51) C 01 C 1/242 C 01 F 11/18
C 05 C 3/00 C 05 D 3/02
C 05 F 3/00
(21) + (22) 04803163.7 15.11.04
(73) PHOENIX BETEILIGUNGS GMBH
Linzenberg 28b
6858 Schwarzach(AT);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR OBTENIR DES ENGRAIS AZOTES A PARTIR DE DECHETS ORGANIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GEWINNUNG VON STICKSTOFFDÜNGER AUS ORGANISCHEN ABFALLPRODUKTEN
(30) 19.11.03 DE 10354063 04.11.04 DE 102004053297
(45) 09.05.12

---

(11) 1 933 966
(51) C 01 D 15/00 H 01 M 10/26
H 01 M 4/36 H 01 M 4/40
B 01 J 20/04 C 99 Z 99/00
B 01 D 15/00
(21) + (22) 06775050.5 28.07.06
(73) HYDRO-QUEBEC
75 Boulevard René-Lévesque Ouest
Montréal Québec H2Z 1A4(CA);
(54) PROCÉDÉ DE PURIFICATION D'UN ÉLECTROLYTE CONTENANT UN SEL DE MÉTAL ALCALIN
(30) 29.08.05 CA 2517248
(45) 30.05.12

---

(11) 1 685 084
(51) C 01 F 11/18 C 05 C 3/00
C 05 D 3/02 C 05 F 3/00
C 01 C 1/242
(21) + (22) 04803163.7 15.11.04
(73) PHOENIX BETEILIGUNGS GMBH
Linzenberg 28b
6858 Schwarzach(AT);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR OBTENIR DES ENGRAIS AZOTES A PARTIR DE DECHETS ORGANIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GEWINNUNG VON STICKSTOFFDÜNGER AUS ORGANISCHEN ABFALLPRODUKTEN
(30) 19.11.03 DE 10354063 04.11.04 DE 102004053297
(45) 09.05.12

---

(11) 1 957 402
(51) C 01 F 7/00 C 01 B 13/36
(21) + (22) 06830271.0 01.12.06
(73) AKZO NOBEL N.V.
Velperweg 76
6824 BM Arnhem(NL);
(54) Werkwijze voor de bereiding van organisch gemodificeerd gelaagd dubbel hydroxide
(30) 06.12.05 EP 05111752 19.12.05 US 751206 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 274 238
(51) C 01 F 7/48
(21) + (22) 09742012.9 29.04.09
(73) WACKER CHEMIE A.G.
Hanns-Seidel-Platz 4
81737 München(DE);
(54) PROCÉDÉ D'HYDROLYSE DE SELS MÉTALLIQUES SOLIDES À L'AIDE DE SOLUTIONS SALINES ACQUEUSES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HYDROLYSE VON FESTEN METALLSALZEN MIT WÄSSRIGEN SALZLÖSUNGEN
(30) 06.05.08 DE 102008001577
(45) 23.05.12

---

(11) 1 497 876
(51) C 01 G 51/00 C 01 G 53/00
H 01 M 4/58
(21) + (22) 03717762.3 22.04.03
(73) LG CHEM LTD.
LG Twin Tower Yoido-dong 20 Youngdungpo-gu
150-721 Seoul(KR);
(54) OXYDES METALLIQUES DE LITHIUM COMPLEXES POSSEDANT UNE DUREE DE VIE ET UNE SECURITE AMELIOREES ET PROCEDE DE PREPARATION
(30) 23.04.02 KR 2002022167
(45) 23.05.12

---

(11) 1 853 518
(51) C 01 G 23/07 B 01 J 35/02
(21) + (22) 06728635.1 28.02.06
(73) SHOWA DENKO K.K.
13-9 Shibadaimon 1-chome Minato-ku
Tokyo 105-8518(JP);
(54) DIOXYDE DE TITANE EN PARTICULES FINES, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SES UTILISATIONS
(30) 28.02.05 JP 2005054666
(45) 30.05.12

(11) 2 174 912
(51) C 01 G 28/00 B 09 B 3/00
C 22 B 3/44 C 22 B 7/00
C 22 B 15/00 C 22 B 30/02
C 22 B 30/04
(21) + (22) 08791091.5 11.07.08
(73) DOWA METALS & MINING CO., LTD.
14-1 Sotokanda 4-chome Chiyoda-ku
Tokyo 101-0021(JP);
(54) PROCÉDÉ POUR EXTRAITRE L'ARSÉNIC DE RÉSIDUS DE FUSION CONTENANT DES COMPOSÉS DE CUIVRE-ARSENIC
(30) 13.07.07 JP 2007185052 10.03.08 JP 2008059366
(45) 16.05.12

---

(11) 1 078 688
(51) C 02 F 1/42 B 01 J 39/04
C 08 F 212/36 B 01 J 41/04
B 01 J 41/14 C 08 F 212/08
C 08 F 8/30 C 08 F 8/12
C 08 F 8/02 C 08 F 8/44
(21) + (22) 00117272.5 16.08.00
(73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
51369 Leverkusen(DE);
(54) Méthode pour la préparation d'échangeurs d'anions monodisperses-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von monodispersen Anionenaustauschern
(30) 27.08.99 DE 19940864 12.11.99 DE 19954393
(45) 09.05.12

---

(11) 1 345 684
(51) C 02 F 1/74 C 02 F 11/08
D 21 C 11/00 B 01 J 19/00
(21) + (22) 01989635.6 18.12.01
(73) L'AIR LIQUIDE, S.A. POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE
75 quai d'Orsay
75007 Paris(FR);
(54) PERFECTIONNEMENT AUX PROCEDES D'OXYDATION PAR TRANSFERT D'OXYGENE AU SEIN D'UN MILIEU LIQUIDE DANS UN REACTEUR SOUS PRESSION
(30) 20.12.00 FR 0016671
(45) 09.05.12

---

(11) 1 854 524
(51) C 02 F 3/12 B 01 D 21/00
(21) + (22) 07006515.6 29.03.07
(73) WTE WASSERTECHNIK G.M.B.H.
Ruhrallee 185
45136 Essen(DE);
(54) Installation de traitement d'eaux usées avec séparation de boues activées améliorée-TRADUCTION-Abwasserreinigungsanlage mit verbesserter Belebtschlammabscheidung
(30) 13.05.06 DE 102006022466 28.11.06 DE 102006056036
(45) 16.05.12

---

(11) 1 890 973
(51) C 02 F 3/08 C 02 F 11/12
C 02 F 3/12
(21) + (22) 06753918.9 26.05.06
(73) PAPIERFABRIK AUGUST KOEHLER A.G.
Hauptstrasse 2
77704 Oberkirch(DE);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF D'EPURATION DES EAUX RESIDUAIRES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM REINIGEN VON ABWÄSSERN
(30) 10.06.05 DE 102005026878
(45) 23.05.12

---

(11) 2 016 992
(51) C 02 F 1/44 B 01 D 61/14
B 08 B 3/14 B 01 D 63/06
B 01 D 61/16
(21) + (22) 07013905.0 16.07.07
(73) KRONES A.G.
Böhmerwaldstrasse 5
93073 Neutraubling(DE);
(54) Inrichting en werkwijze voor het conditioneren van in brouwerijen voorkomende reinigingsvloeistoffen-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum Aufbereiten von in Brauereien anfallenden Reinigungsflüssigkeiten
(45) 30.05.12

---

(11) 2 094 376
(51) C 02 F 1/44 C 02 F 1/04
B 01 D 63/08 B 01 D 61/36
B 01 D 63/00
(21) + (22) 07834654.1 31.10.07
(73) NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST -NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO
Schoemakerstraat 97
2628 VK Delft(NL);
(54) Membraandestillatiewerkwijze voor de zuivering van een vloeistof
(30) 31.10.06 EP 06076956
(45) 30.05.12

---

(11) 2 109 586
(51) C 02 F 1/02 C 02 F 103/14
(21) + (22) 07856599.1 12.12.07
(73) GUTEKUNST GERHARD
Am Zollstock 21
DE-76228 Karlsruhe (DE);
MYZK WALDEMAR
Hochacker 18
DE-75365 Calw
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR TRAITER DES SOLUTIONS À TENEUR EN CYANURE ET/OU EN AGENTS COMPLEXANTS-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON CYANID- UND/ODER KOMPLEXBILDNERHALTIGEN LÖSUNGEN
(30) 19.12.06 DE 102006062387
(45) 23.05.12

---

(11) 2 175 972
(51) C 02 F 3/12 C 02 F 3/20
B 01 F 3/04 B 01 F 7/00
(21) + (22) 08773505.6 19.06.08
(73) INVENT UMWELT- UND VERFAHRENSTECHNIK A.G.
Am Pestalozziring 21
91058 Erlangen(DE);
(54) DISPOSITIF D'AGITATION POUR BOUES ACTIVÉES-TRADUCTION-RÜHRVORRICHTUNG FÜR BELEBTSCHLÄMME
(30) 09.08.07 DE 102007037584
(45) 23.05.12

---

(11) 2 274 412
(51) C 02 F 1/02 C 12 M 1/24
(21) + (22) 09727008.6 31.03.09
(73) VEOLIA WATER SOLUTIONS & TECHNOLOGIES SUPPORT
Immeuble L'Aquarène 1 Place Montgolfier
94410 Saint-Maurice(FR);
(54) APPAREIL ET PROCÉDÉ D HYDROLYSE THERMIQUE CONTINUE DE MATÉRIEL BIOLOGIQUE
(30) 31.03.08 EP 08153824
(45) 16.05.12

---

(11) 1 623 961
(51) C 03 B 29/08 C 03 B 35/16
C 03 B 23/025
(21) + (22) 04730649.3 30.04.04
(73) ASAHI GLASS COMPANY, LTD
Shin-Marunouchi Building 1-5-1 Marunouchi
Chiyoda-ku Tokyo 100-8405(JP);
(54) PROCEDE DE CHAUFFAGE DE PLAQUES VITREES ET FOUR DE RECHAUFFAGE
(30) 09.05.03 JP 2003131430
(45) 23.05.12

---

(11) 1 627 856
(51) C 03 B 9/347 C 03 B 9/353
C 03 B 9/38
(21) + (22) 05013074.9 17.06.05
(73) GPS GLASPRODUKTIONS-SERVICE G.M.B.H.
Ruhrglasstrasse 50
45329 Essen(DE);
(54) Dispositif de refroidissement pour les demi-moules d'un moule finisseur d'une machine à façonner le verre-TRADUCTION-Kühlvorrichtung für Fertigformhälften einer Glasmaschine
(30) 20.08.04 DE 102004040338
(45) 02.05.12

---

(11) 2 135 848
(51) C 03 B 33/10 B 28 D 1/24
B 24 B 3/08 B 28 D 1/22
C 03 B 33/023 C 03 B 33/12
(21) + (22) 09012164.1 07.03.96
(73) MITSUBOSHI DIAMOND INDUSTRIAL CO., LTD.
2-12-12 Minami-Kaneden
Suita-city Osaka 564-0044(JP);
(54) Disque de découpage de verre
(30) 06.11.95 JP 28717595
(45) 16.05.12

---

(11) 2 152 785
(51) C 03 B 37/00 C 12 N 11/14
A 61 L 27/18 A 61 L 27/58
D 01 F 6/76 A 61 L 27/00
C 08 G 77/02 C 08 L 83/02
C 09 D 183/02
(21) + (22) 08773291.3 03.06.08
(73) BAYER INNOVATION G.M.B.H.
Merowingerplatz 1
40225 Düsseldorf(DE);
(54) MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE NON TOXIQUE POUR FABRIQUER DES ARTICLES CONTENANT UN MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE BIOLOGIQUEMENT RÉSORBABLE ET/OU BIO-ACTIF, SA FABRICATION ET SON

UTILISATION-TRADUCTION-NICHT-TOXISCHES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ZUR HERSTELLUNG VON BIOLOGISCH RESORBIERBARES UND/ODER BIOAKTIVES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ENTHALTENDEN ARTIKELN, DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
(30) 04.06.07 DE 102007026043
(45) 23.05.12

---

(11) 2 282 975
(51) C 03 B 9/453
(21) + (22) 09761422.6 04.06.09
(73) HEYE INTERNATIONAL G.M.B.H.
Lohplatz 1
31683 Obernkirchen(DE);
(54) DISPOSITIF POUR FAIRE GLISSER DES OBJETS EN VERRE SUR UNE BANDE TRANSPORTEUSE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM SCHIEBEN VON GLASGEGENSTÄNDEN AUF EIN TRANSPORTBAND
(30) 12.06.08 DE 102008027911
(45) 09.05.12

---

(11) 1 975 274
(51) C 03 C 17/36 H 01 J 37/34
C 23 C 14/35 C 23 C 14/08
C 23 C 14/18
(21) + (22) 08004813.5 14.03.08
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) Procédé de fabrication d'un système de couche isolante très transparente et système de couche fabriqué à l'aide de celui-ci-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung eines wärmedämmenden, hoch transparenten Schichtsystems und mit diesem Verfahren hergestelltes Schichtsystem
(30) 14.03.07 DE 102007012387
(45) 02.05.12

---

(11) 1 979 284
(51) C 03 C 13/00 C 04 B 35/14
C 04 B 35/622
(21) + (22) 07701057.7 24.01.07
(73) KCC CORPORATION
1301-4 Seocho-dong
Seocho-ku Seoul 137-855(KR);
(54) COMPOSITION BIODÉGRADABLE À BASE DE FIBRES CÉRAMIQUES POUR MATÉRIAU D'ISOLATION THERMIQUE
(30) 25.01.06 KR 20060007811
(45) 30.05.12

---

(11) 2 220 286
(51) C 03 C 25/42 C 09 K 21/02
B 01 J 35/00 D 06 M 15/19
D 06 M 11/46 E 06 B 9/24
(21) + (22) 08854533.0 14.11.08
(73) PORCHER INDUSTRIES
38300 Badinières(FR);
(54) ELEMENT SOUPLE ET IGNIFUGE POURVU D'UN REVETEMENT PHOTOCATALYTIQUE, SON UTILISATION DANS UN ESPACE INTERIEUR ET SON PROCEDE DE FABRICATION
(30) 14.11.07 FR 0759037
(45) 02.05.12

---

(11) 2 292 427
(51) C 03 C 27/12 B 29 C 59/02
B 32 B 17/10
(21) + (22) 10180354.2 03.07.00
(73) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.
4-4 Nishitenma 2-chome Kita-ku
Osaka-shi Osaka 530-8565(JP);
(54) Feuille intercalaire pour vitrage feuilleté
(30) 01.07.99 JP 18762799 15.07.99 JP 20174799
02.08.99 JP 21879699 01.12.99 JP 34217299
07.12.99 JP 34767599
(45) 23.05.12

---

(11) 1 572 828
(51) C 04 B 11/00 C 04 B 24/08
C 08 L 91/06 C 08 L 91/08
C 08 K 3/20 C 08 K 5/42
C 08 K 5/13 C 09 K 3/18
C 09 D 191/06 C 09 D 191/08
(21) + (22) 03814563.7 05.06.03
(73) HEXION SPECIALTY CHEMICALS, INC.
180 East Broad Street
Columbus OH 43215(US);
(54) Waterbestendige toevoegmiddelen voor gipshoutvezelproducten
(30) 20.12.02 US 435329 P 12.03.03 US 454131 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 789 600
(51) C 04 B 41/87 C 04 B 41/52
C 04 B 35/00 C 23 C 4/02
C 23 C 4/08

(21) + (22) 05773241.4 04.08.05
(73) FORSCHUNGSZENTRUM JULICH G.M.B.H.
52425 Jülich(DE);
(54) PROCEDE POUR REALISER DES COUCHES CERAMIQUES FINES ET COMPACTES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DÜNNER, DICHTER KERAMIKSCHICHTEN
(30) 13.09.04 DE 102004044597
(45) 30.05.12

---

(11) 1 802 454
(51) C 04 B 41/48 E 06 B 5/16
B 32 B 5/22 B 32 B 5/28
B 32 B 13/02
(21) + (22) 05793841.7 08.10.05
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PLAQUE A COUCHE COMPOSITE POUR PORTES COUPE-FEU-TRADUCTION-VERBUNDSCHICHTPLATTE FÜR BRANDSCHUTZTÜREN
(30) 11.10.04 DE 102004049632
(45) 16.05.12

---

(11) 1 846 344
(51) C 04 B 35/624
(21) + (22) 06709450.8 27.01.06
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE PREPARATION DE CERAMIQUES OXYDES A BASE DE PLOMB, DE TITANE, DE ZIRCONIUM ET DE LANTHANIDE(S)
(30) 27.01.05 FR 0550234
(45) 02.05.12

---

(11) 1 854 770
(51) C 04 B 16/06 C 04 B 28/02
(21) + (22) 06113693.3 09.05.06
(73) REDCO N.V.
Kuiermansstraat 1
1880 Kapelle-op-den-Bos.(BE);
(54) Compositions de produits en fibres-ciment et produits façonnés obtenus à partir de telles compositions.
(45) 02.05.12

---

(11) 1 858 826
(51) C 04 B 41/61
(21) + (22) 06704745.6 10.03.06
(73) WEISS, WINFRIED
Parkring 23
4312 Ried In Der Riedmark(AT);
(54) PRODUIT DE NETTOYAGE ET D'IMPREGNATION DESTINE A DES PIERRES NATURELLES ET PIERRES ARTIFICIELLES RESISTANTES AUX ACIDES, ET PROCEDE DE NETTOYAGE ET SIMULTANEMENT D'IMPREGNATION DE PIERRES NATURELLES ET PIERRES ARTIFICIELLES-TRADUCTION-REINIGUNGS- UND IMPRÄGNIERUNGSMITTEL FÜR SÄUREBESTÄNDIGE NATUR- UND KUNSTSTEINE, SOWIE EIN VERFAHREN ZUR REINIGUNG UND GLEICHZEITIGEN IMPRÄGNIERUNG VON SÄUREBESTÄNDIGEN NATUR- UND KUNSTSTEINEN
(30) 10.03.05 AT 14505 U
(45) 23.05.12

---

(11) 1 916 275
(51) C 04 B 24/02 C 08 K 5/00
C 08 K 5/053 C 08 L 23/08
(21) + (22) 07118690.2 17.10.07
(73) WACKER CHEMIE A.G.
Hanns-Seidel-Platz 4
81737 München(DE);
(54) Compositions de polymères de dispersion en forme de poudre comprenant des tensioactives "gemini"-TRADUCTION-Geminitensid enthaltende Dispersionspulverzusammensetzungen
(30) 25.10.06 DE 102006050336
(45) 16.05.12

---

(11) 1 979 284
(51) C 04 B 35/14 C 04 B 35/622
C 03 C 13/00
(21) + (22) 07701057.7 24.01.07
(73) KCC CORPORATION
1301-4 Seocho-dong
Seocho-ku Seoul 137-855(KR);
(54) COMPOSITION BIODÉGRADABLE À BASE DE FIBRES CÉRAMIQUES POUR MATÉRIAU D'ISOLATION THERMIQUE
(30) 25.01.06 KR 20060007811
(45) 30.05.12

---

(11) 2 090 554
(51) C 04 B 35/106 B 22 D 41/50
(21) + (22) 08250550.4 18.02.08
(73) REFRACTORY INTELLECTUAL PROPERTY GMBH & CO. KG
Wienerbergstrasse 11
1100 Wien(AT);
(54) Feuerfestprodukt enthaltent ein kaltes schlackenband

(45) 23.05.12

---

(11) 2 152 647
(51) C 04 B 40/00 C 04 B 28/02
C 04 B 24/26
(21) + (22) 08750301.7 15.05.08
(73) WACKER CHEMIE A.G.
Hanns-Seidel-Platz 4
81737 München(DE);
(54) PRÉPARATIONS AQUEUSES D'ACCÉLÉRATEURS DE PRISE MODIFIÉS PAR DES POLYMÈRES ET LEUR UTILISATION DANS LE DOMAINE DE LA CONSTRUCTION-TRADUCTION-WÄSSRIGE ZUBEREITUNGEN POLYMERMODIFIZIERTER ABBINDEBESCHLEUNIGER UND DEREN EINSATZ IM BAUBEREICH
(30) 30.05.07 DE 102007024965
(45) 09.05.12

---

(11) 2 156 498
(51) C 04 B 35/583 C 08 J 5/22
C 01 B 3/00 C 04 B 35/622
H 01 B 1/12 H 01 M 4/38
H 01 M 8/12 H 01 M 8/10
H 01 M 8/02 H 01 M 8/06
H 01 M 4/92 H 01 M 2/16
(21) + (22) 08775684.7 06.03.08
(73) CERAM HYD
1bis rue Katherine Mansfield
77210 Avon(FR);
(54) PROCEDE D'ACTIVATION DE NITRURE DE BORE
(30) 28.05.07 FR 0755287
(45) 02.05.12

---

(11) 2 233 456
(51) C 04 B 41/65
(21) + (22) 10152878.4 08.02.10
(73) DYCKERHOFF A.G.
Biebricher Strasse 69
65203 Wiesbaden(DE);
(54) Werkwijze voor het maken van fotokatalytisch geactiveerde bouwdelen van een met een mineraal bindmiddel gebonden matrix-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von photokatalytisch aktivierten Bauteilen aus einer mit einem mineralischen Bindemittel gebundenen Matrix
(30) 24.03.09 DE 102009014600
(45) 23.05.12

---

(11) 2 247 555
(51) C 04 B 35/48 C 04 B 35/495
C 04 B 38/00
(21) + (22) 08872904.1 24.12.08
(73) UNIVERSITE DU SUD TOULON-VAR
Avenue de l'Université
83130 La Garde(FR);
(54) MOUSSE CERAMIQUE, SON PROCEDE D'OBTENTION ET SON UTILISATION COMME ISOLANT THERMIQUE
(30) 27.02.08 FR 0851253
(45) 30.05.12

---

(11) 2 297 059
(51) C 04 B 2/10 C 04 B 28/18
F 17 C 1/00
(21) + (22) 09772683.0 29.05.09
(73) L'AIR LIQUIDE S.A. POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE
75 Quai d'Orsay
75007 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UNE STRUCTURE DE GARNISSAGE AVEC MAITRISE DES PARAMETRES DE LA SYNTHESE HYDROTHERMALE
(30) 02.07.08 FR 0854501
(45) 16.05.12

---

(11) 2 304 363
(51) C 04 B 7/43 C 04 B 7/36
B 01 D 53/62 F 27 B 7/20
F 27 B 17/00
(21) + (22) 09802551.3 17.07.09
(73) FIVES FCB
50 Rue de Ticléni
59650 Villeneuve d'Ascq(FR);
(54) PROCÉDÉ DE FABRICATION DE CLINKER DE CIMENT DANS UNE INSTALLATION, ET INSTALLATION DE FABRICATION DE CLINKER DE CIMENT EN TANT QUE TELLE
(30) 01.08.08 FR 0804406
(45) 23.05.12

---

(11) 2 310 333
(51) C 04 B 7/44 F 27 B 7/42
(21) + (22) 09781203.6 28.07.09
(73) THYSSENKRUPP POLYSIUS A.G.
Graf-Galen-Strasse 17
59269 Beckum(DE);
(54) CIMENTERIE ET PROCÉDÉ DE FONCTIONNEMENT D'UNE CIMENTERIE-TRADUCTION-ZEMENTANLAGE SOWIE VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER ZEMENTANLAGE

(30) 04.08.08 DE 102008036088
(45) 09.05.12

---

(11) 1 685 084
(51) C 05 C 3/00 C 05 D 3/02
C 05 F 3/00 C 01 C 1/242
C 01 F 11/18
(21) + (22) 04803163.7 15.11.04
(73) PHOENIX BETEILIGUNGS GMBH
Linzenberg 28b
6858 Schwarzach(AT);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR OBTENIR DES ENGRAIS AZOTES A PARTIR DE DECHETS ORGANIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GEWINNUNG VON STICKSTOFFDÜNGER AUS ORGANISCHEN ABFALLPRODUKTEN
(30) 19.11.03 DE 10354063 04.11.04 DE 102004053297
(45) 09.05.12

---

(11) 2 225 188
(51) C 05 C 9/00 C 05 G 3/08
C 05 G 3/00
(21) + (22) 08864100.6 18.12.08
(73) FERTIVA G.M.B.H.
Reichskanzler-Müller-Strasse 23
68165 Mannheim(DE);
(54) MÉLANGE POUR LE TRAITEMENT D'ENGRAIS CONTENANT DE L'URÉE-TRADUCTION-MISCHUNG ZUR BEHANDLUNG VON HARNSTOFFHALTIGEN DÜNGEMITTELN
(30) 22.12.07 DE 102007062614
(45) 30.05.12

---

(11) 1 685 084
(51) C 05 D 3/02 C 05 F 3/00
C 01 C 1/242 C 01 F 11/18
C 05 C 3/00
(21) + (22) 04803163.7 15.11.04
(73) PHOENIX BETEILIGUNGS GMBH
Linzenberg 28b
6858 Schwarzach(AT);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR OBTENIR DES ENGRAIS AZOTES A PARTIR DE DECHETS ORGANIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GEWINNUNG VON STICKSTOFFDÜNGER AUS ORGANISCHEN ABFALLPRODUKTEN
(30) 19.11.03 DE 10354063 04.11.04 DE 102004053297
(45) 09.05.12

---

(11) 1 685 084
(51) C 05 F 3/00 C 01 C 1/242
C 01 F 11/18 C 05 C 3/00
C 05 D 3/02
(21) + (22) 04803163.7 15.11.04
(73) PHOENIX BETEILIGUNGS GMBH
Linzenberg 28b
6858 Schwarzach(AT);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR OBTENIR DES ENGRAIS AZOTES A PARTIR DE DECHETS ORGANIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GEWINNUNG VON STICKSTOFFDÜNGER AUS ORGANISCHEN ABFALLPRODUKTEN
(30) 19.11.03 DE 10354063 04.11.04 DE 102004053297
(45) 09.05.12

---

(11) 1 729 558
(51) C 05 F 11/00 C 05 G 1/00
A 01 C 1/06
(21) + (22) 05728266.7 01.03.05
(73) EUROCHEM N.V.
Albert 1 Promenade 17/4
8400 Oostende(BE);
(54) Zaadpellets en aarden voor het kweken van planten
(30) 02.03.04 EP 04075687
(45) 30.05.12

---

(11) 1 729 558
(51) C 05 G 1/00 A 01 C 1/06
C 05 F 11/00
(21) + (22) 05728266.7 01.03.05
(73) EUROCHEM N.V.
Albert 1 Promenade 17/4
8400 Oostende(BE);
(54) Zaadpellets en aarden voor het kweken van planten
(30) 02.03.04 EP 04075687
(45) 30.05.12

---

(11) 2 225 188
(51) C 05 G 3/08 C 05 G 3/00
C 05 C 9/00
(21) + (22) 08864100.6 18.12.08
(73) FERTIVA G.M.B.H.
Reichskanzler-Müller-Strasse 23
68165 Mannheim(DE);
(54) MÉLANGE POUR LE TRAITEMENT D'ENGRAIS CONTENANT DE L'URÉE-TRADUCTION-MISCHUNG ZUR BEHANDLUNG VON HARNSTOFFHALTIGEN DÜNGEMITTELN

(30) 22.12.07 DE 102007062614
(45) 30.05.12

---

(11) 1 275 629
(51) C 06 B 23/00 C 06 D 5/06
(21) + (22) 02014052.1 28.06.02
(73) TRW AIRBAG SYSTEMS G.M.B.H.
Wernher-von-Braun-Strasse 1
84544 Aschau am Inn(DE);
(54) Composition génératrice de gaz exempt de nitrocellulose-TRADUCTION-Nitrozellulosefreie gaserzeugende Zusammensetzung
(30) 10.07.01 DE 20111410 U
(45) 02.05.12

---

(11) 1 275 629
(51) C 06 D 5/06 C 06 B 23/00
(21) + (22) 02014052.1 28.06.02
(73) TRW AIRBAG SYSTEMS G.M.B.H.
Wernher-von-Braun-Strasse 1
84544 Aschau am Inn(DE);
(54) Composition génératrice de gaz exempt de nitrocellulose-TRADUCTION-Nitrozellulosefreie gaserzeugende Zusammensetzung
(30) 10.07.01 DE 20111410 U
(45) 02.05.12

---

(11) 1 272 268
(51) C 07 C 205/06 C 07 C 201/08
B 01 J 19/00 B 01 J 19/24
B 01 F 5/06 B 01 J 14/00
(21) + (22) 01913241.4 01.03.01
(73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES LLC
2040 Dow Center
Midland MI 48674(US);
(54) REACTEUR TUBULAIRE, PROCEDE DE REALISATION DE REACTIONS MULTIPHASE LIQUIDE/LIQUIDE DANS UN REACTEUR TUBULAIRE, ET PROCEDE DE NITRATION CYCLIQUE DE COMPOSES AROMATIQUES DANS UN REACTEUR TUBULAIRE
(30) 02.03.00 US 186522 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 448 757
(51) C 07 C 227/00 C 07 C 229/02
C 11 D 3/16 C 11 D 3/50
(21) + (22) 02782338.4 21.11.02
(73) THE PROCTER & GAMBLE CY
One Procter & Gamble Plaza
Cincinnati OH 45202(US);
(54) COMPOSITIONS DE PROPARFUM UTILISEES DANS DANS DES PRODUITS DE NETTOYAGE OU DE TRAITEMENT DE TISSUS
(30) 27.11.01 EP 01870261
(45) 30.05.12

---

(11) 1 473 083
(51) C 07 C 6/04 C 07 C 11/02
C 07 C 11/06 C 07 C 11/107
B 01 J 37/08 B 01 J 37/02
B 01 J 27/22 B 01 J 23/30
B 01 J 23/36 B 01 J 23/28
(21) + (22) 04007058.3 24.03.04
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) Procédé de préparation de catalyseurs de metathèse activés-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von aktivierten Methathesekatalysatoren
(30) 30.04.03 DE 10319439
(45) 23.05.12

---

(11) 1 474 408
(51) C 07 C 237/40 C 07 D 401/04
C 07 C 233/80 C 07 D 295/12
(21) + (22) 03737319.8 06.02.03
(73) NOVARTIS A.G.
Lichtstrasse 35
4056 Basel (CH);
(54) DERIVES DE N-PHENYL-2-PYRIMIDINE-AMINE
(30) 07.02.02 GB 0202873
(45) 23.05.12

---

(11) 1 687 241
(51) C 07 C 5/27 C 01 B 39/48
B 01 J 29/70 B 01 J 29/74
(21) + (22) 04805429.0 09.11.04
(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
1 & 4 Avenue de Bois-Préau
92852 Rueil Malmaison Cedex(FR);
(54) UTILISATION D'UNE ZEOLITHE DE TYPE STRUCTURAL EUO CONTENANT LE STRUCTURANT HEXYLQUINUCLIDINIUM COMME CATALYSEUR
(30) 14.11.03 FR 0313399
(45) 02.05.12

---

(11) 1 716 096
(51) C 07 C 303/26 C 07 C 303/24
C 07 C 213/02 C 07 C 213/08
C 07 C 217/08 C 07 C 305/10
C 07 C 305/26
(21) + (22) 05712481.0 01.02.05
(73) EXXONMOBIL RESEARCH AND ENGINEERING CY
1545 Route 22 East P.O. Box 900
Annandale NJ 08801-0900(US);
(54) SYNTHESE D' ALCOOLS AMINOETHER SECONDAIRES A ENCOMBREMENT STERIQUE
(30) 17.02.04 US 545118 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 718 585
(51) C 07 C 7/08 C 07 C 11/167
(21) + (22) 05701352.6 04.02.05
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE POUR RECUPERER DU 1,3-BUTADIENE BRUT-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON ROH-1,3-BUTADIEN
(30) 06.02.04 DE 102004005930
(45) 30.05.12

---

(11) 1 718 599
(51) C 07 C 213/02 C 07 C 217/08
C 07 C 45/89 C 07 C 49/88
(21) + (22) 05712482.8 01.02.05
(73) EXXONMOBIL RESEARCH AND ENGINEERING CY
1545 Route 22 East P.O. Box 900
Annandale NJ 08801-0900(US);
(54) SYNTHESE D'ALCOOLS AMINOETHER SECONDAIRES A ENCOMBREMENT STERIQUE
(30) 17.02.04 US 545117 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 732 930
(51) C 07 C 235/12 C 07 C 235/10
C 07 D 307/94 C 07 C 69/74
C 07 C 69/612 A 01 N 43/36
A 01 N 43/08 A 01 N 43/12
C 07 D 491/10 C 07 D 207/36
C 07 D 209/54 C 07 D 309/14
(21) + (22) 05728341.8 11.03.05
(73) BAYER CROPSCIENCE A.G.
Alfred-Nobel-Straße 50
40789 Monheim(DE);
(54) CETOENOLS CYCLIQUES
2,4,6-PHENYLSUBSTITUES-TRADUCTION-2,4,6-PHENYLSUBSTITUIERTE CYCLISCHE KETOENOLE
(30) 25.03.04 DE 102004014620
(45) 02.05.12

---

(11) 1 795 536
(51) C 07 C 255/13 C 07 H 19/067
C 07 H 19/167 C 07 H 21/02
(21) + (22) 05780944.4 25.08.05
(73) NIPPON SHINYAKU CO., LTD.
14 Kisshoin Nishinosho Monguchicho Minami-ku
Kyoto-shi Kyoto 601-8550(JP);
(54) COMPOSE DE PHOSPHORAMIDITE ET PROCEDE DE FABRICATION D'OLIGO-ARN
(30) 26.08.04 JP 2004246185 07.04.05 JP 2005110817
01.07.05 JP 2005193313
(45) 02.05.12

---

(11) 1 846 804
(51) C 07 C 51/12 C 07 C 51/00
G 05 B 13/04
(21) + (22) 06720436.2 07.02.06
(73) CELANESE INTERNATIONAL CORP.
1601 West LBJ Freeway
Dallas TX 75234(US);
(54) PROCEDE DE REGULATION DE PROCESSUS DE PRODUCTION D'ACIDE ACETIQUE
(30) 08.02.05 US 650997 P 18.01.06 US 334638
(45) 23.05.12

---

(11) 1 871 740
(51) C 07 C 319/08 C 07 C 321/04
(21) + (22) 06708606.6 02.03.06
(73) EVONIK DEGUSSA G.M.B.H.
Rellinghauser Strasse 1-11
45128 Essen(DE);
(54) PROCEDE DE PRODUCTION CONTINUE DE METHYLMERCAPTANE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG VON METHYLMERCAPTAN
(30) 09.04.05 DE 102005016369
(45) 16.05.12

---

(11) 1 874 726
(51) C 07 C 279/18 C 07 C 277/08
A 61 K 9/19 A 61 K 31/24
(21) + (22) 06742574.4 12.04.06
(73) NOVARTIS A.G.
Lichtstrasse 35
4056 Basel (CH);

IRM LLC
Hurst Holme 12 Trott Road
Hamilton HM 11(BM)
(54) COMPOSES ORGANIQUES
(30) 14.04.05 GB 0507577
(45) 16.05.12

---

(11) 1 904 460
(51) C 07 C 229/16 C 07 F 9/38
A 61 K 49/14 C 07 D 243/08
C 07 D 243/14
(21) + (22) 06777373.9 20.06.06
(73) BRACCO IMAGING S.P.A.
Via E. Folli 50
20134 Milano(IT);
(54) LIGANDS AZA MULTIDENTES COMPLEXANTS D'IONS METALLIQUES ET UTILISATION DANS DES METHODES DIAGNOSTIQUES ET THERAPEUTIQUES
(30) 24.06.05 US 165793
(45) 16.05.12

---

(11) 1 920 764
(51) C 07 C 405/00 A 61 K 31/557
A 61 K 31/558 A 61 K 9/00
A 61 P 27/06 A 61 K 31/5575
A 61 K 45/06
(21) + (22) 08100474.9 03.08.94
(73) ALCON LABORATORIES, INC.
6201 South Freeway
Fort Worth TX 76134-2099(US);
(54) Ester isopropylique de fluprosténol dans le traitement du glaucome et de l'hypertension oculaire
(30) 03.08.93 US 101598
(45) 16.05.12

---

(11) 1 945 603
(51) C 07 C 209/48 C 07 C 211/11
B 01 J 10/00 B 01 J 8/20
B 01 D 3/14
(21) + (22) 06819191.5 31.10.06
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE DE SYNTHESE DE N,N-DIMETHYL-1,3-DIAMINOPROPANE (DMAPA)-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON N, N-DIMETHYL-1,3-DIAMINOPRAN (DMAPA)
(30) 03.11.05 DE 102005052457
(45) 30.05.12

---

(11) 2 089 153
(51) C 07 C 63/38 B 01 J 31/22
B 01 J 20/28 C 07 C 51/41
B 01 J 20/22 B 01 J 20/26
C 01 B 3/00 F 17 C 11/00
B 01 J 31/16 B 01 J 35/00
(21) + (22) 07821749.4 24.10.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) ALUMINIUM-NAPHTALINEDICARBOXYLATE EN TANT QUE MATÉRIAU SQUELETTE MÉTALLO-ORGANIQUE POREUX-TRADUCTION-ALUMINIUM-NAPHTHALINDICARBOXYLAT ALS PORÖSES METALLORGANISCHES GERÜSTMATERIAL
(30) 30.10.06 EP 06123200
(45) 02.05.12

---

(11) 2 112 136
(51) C 07 C 281/20 C 07 C 281/02
(21) + (22) 08704141.4 30.01.08
(73) TOYO BOSEKI K.K.
2-8 Dojimahama 2-chome Kita-ku
Osaka-shi Osaka 530-8230 (JP);
HYOGO PREFECTURE
10-1 Shimoyamate Street 5-chome Chuo-ku Kobe-shi
Hyogo 650-8567(JP)
(54) COMPOSE ESTER AZODICARBOXYLATE DE BIS(2-ALCOXYETHYLE) ET INTERMEDIAIRE POUR SA PRODUCTION
(30) 31.01.07 JP 2007052027 27.09.07 JP 2007252331
(45) 23.05.12

---

(11) 2 205 549
(51) C 07 C 67/20 C 07 C 67/22
C 07 C 69/34 C 07 C 69/44
(21) + (22) 08843975.7 21.10.08
(73) RHODIA OPERATIONS
40 rue de La Haie-Coq
93306 Aubervilliers(FR);
(54) PROCÉDÉ AMÉLIORE DE FABRICATION DE DIESTERS
(30) 31.10.07 FR 0707666
(45) 16.05.12

---

(11) 2 212 268
(51) C 07 C 5/333
(21) + (22) 08854917.5 21.11.08
(73) TOTAL PETROCHEMICALS FRANCE
1 Rue du Général Leclerc
92047 Paris La Défense Cedex(FR);
(54) PROCEDE DE REFROIDISSEMENT D'UN FLUX SORTANT D'UN REACTEUR DE DESHYDROGENATION D'ETHYLBENZENE
(30) 29.11.07 EP 07291441
(45) 30.05.12

---

(11) 2 219 779
(51) C 07 C 29/62 C 07 C 31/36
C 07 D 301/26 C 07 C 31/42
B 01 J 19/24
(21) + (22) 07866763.1 19.11.07
(73) CONSER S.P.A.
Piazzale Ezio Tarantelli 100
00144 Rome(IT);
(54) Umwandlung von glycerin in dichlorhydrine und epichlorhydrin
(45) 30.05.12

---

(11) 2 225 027
(51) C 07 C 209/16 C 07 C 213/02
C 07 D 295/023 B 01 J 23/76
B 01 J 23/835 B 01 J 23/843
B 01 J 23/883 B 01 J 37/03
B 01 J 37/18
(21) + (22) 08863967.9 10.12.08
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ DE PRÉPARATION D'UNE AMINE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES AMINS
(30) 21.12.07 EP 07150406 10.10.08 EP 08166365
(45) 23.05.12

---

(11) 2 267 057
(51) C 07 C 41/34 C 07 C 41/09
C 08 G 65/48 C 08 G 65/34
C 08 G 65/46
(21) + (22) 10167421.6 25.06.10
(73) MALAYSIAN PALM OIL BOARD
6 Persiaran Institusi Bandar Baru Bangi
43000 Kajang Selangor Darul Ehsan(MY);
(54) Verfahren zur herstellung von polyclycerol aus rohglycerol
(30) 25.06.09 MY 0902692
(45) 09.05.12

---

(11) 2 275 516
(51) C 07 C 2/22 C 10 M 107/10
C 10 G 50/02
(21) + (22) 10185210.1 16.04.02
(73) EXXONMOBIL CHEMICAL PATENTS INC.
5200 Bayway Drive
Baytown TX 77520-2101(US);
(54) Copolymeres de 1-decene et 1 dodecene utilisés en tant que lubricants
(30) 17.05.01 US 860142
(45) 09.05.12

---

(11) 2 279 991
(51) C 07 C 37/58 C 07 C 39/04
(21) + (22) 10185890.0 10.01.06
(73) VERSALIS S.P.A.
Piazza Boldrini 1
20097 San Donato Milanese (MI)(IT);
(54) Procédé de préparation de phénol
(30) 20.01.05 IT MI20050062
(45) 30.05.12

---

(11) 2 328 859
(51) C 07 C 209/48 C 07 C 211/12
B 01 J 25/02
(21) + (22) 09782452.8 01.09.09
(73) RHODIA OPERATIONS
40 rue de La Haie-Coq
93306 Aubervilliers(FR);
(54) PROCÉDÉ DE FABRICATION D'AMINES
(30) 09.09.08 FR 0804935
(45) 09.05.12

---

(11) 1 174 431
(51) C 07 D 487/04 A 61 K 31/53
(21) + (22) 01123321.0 31.10.98
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) 2-Phényl-substitués Imidazotriazinone comme inhibiteurs de la phoshodiesterase-TRADUCTION-2-Phenyl-substituierte Imidazotriazinone als Phoshodiesterase Inhibitoren
(30) 12.11.97 DE 19750085 23.03.98 DE 19812462
04.09.98 DE 19840289
(45) 30.05.12

---

(11) 1 284 963
(51) C 07 D 209/14 A 61 K 31/4045

A 61 P 5/18 C 07 D 209/42
(21) + (22) 01938319.9 23.05.01
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
3 rue Michel-Ange
75794 Paris Cedex 16(FR);
(54) COMPOSES POSSEDANT UNE ACTIVITE CALCIMIMETIQUE
(30) 24.05.00 FR 0006619
(45) 09.05.12

---

(11) 1 399 158
(51) C 07 D 233/61 C 07 D 233/56
C 07 D 249/08 A 61 K 31/4196
A 61 K 31/41
(21) + (22) 02722304.9 02.05.02
(73) VETCARE OY
P.O. Box 99
24101 Salo(FI);
(54) METHODE NON-THERAPEUTIQUE POUR LA SUPPRESSION DE L' OESTRUS CHEZ DES ANIMAUX
(30) 02.05.01 FI 20010905
(45) 02.05.12

---

(11) 1 421 389
(51) C 07 D 277/62 G 01 N 33/58
C 07 D 279/18 G 01 N 33/68
(21) + (22) 02720102.9 20.03.02
(73) WISTA LABORATORIES LTD.
51 Ayer Rajah Crescent No. 07-01/02
Singapore 139948(SG);
(54) Neurofibrillaire merkers
(30) 20.03.01 GB 0106953
(45) 02.05.12

---

(11) 1 474 408
(51) C 07 D 295/12 C 07 C 237/40
C 07 D 401/04 C 07 C 233/80
(21) + (22) 03737319.8 06.02.03
(73) NOVARTIS A.G.
Lichtstrasse 35
4056 Basel (CH);
(54) DERIVES DE N-PHENYL-2-PYRIMIDINE-AMINE
(30) 07.02.02 GB 0202873
(45) 23.05.12

---

(11) 1 480 960
(51) C 07 D 271/113 A 61 K 31/4245
A 61 P 3/04
(21) + (22) 03742936.2 14.02.03
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Brüningstraße 50
65929 Frankfurt am Main(DE);
(54) 3-Phényl-5-alcoxy-1,3,4-oxdiazol-2-ones substitués, leur production et leur utilisation aux médicaments-TRADUCTION-Substituierte 3-Phenyl-5-alkoxy-1,3,4-oxadiazol-2-one sowie ihre Herstellung und Verwendung in Arzneistoffen
(30) 28.02.02 DE 10208987
(45) 09.05.12

---

(11) 1 492 536
(51) C 07 D 239/94 C 07 D 405/12
C 07 D 405/14 C 07 D 401/12
C 07 D 413/12 C 07 D 403/12
C 07 D 498/08 C 07 D 491/08
A 61 P 35/00 A 61 K 31/517
(21) + (22) 03745271.1 25.03.03
(73) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO.KG
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein(DE);
(54) 4-(N-PHENYLAMINO)-QUINAZOLINES / QUINOLINES EN TANT QU'INHIBITEURS DE LA TYROSINE KINASE-TRADUCTION-4- (N-PHENYLAMINO) -CHINAZOLINE/CHINOLINE ALS TYROSINKINASEINHIBITOREN
(30) 30.03.02 DE 10214412 13.07.02 DE 10231711
(45) 09.05.12

---

(11) 1 507 796
(51) C 07 D 501/00 A 61 P 31/04
A 61 K 47/48 C 07 K 9/00
(21) + (22) 03755467.2 23.05.03
(73) THERAVANCE, INC.
901 Gateway Boulevard
South San Francisco CA 94080(US);
(54) ANTIBIOTIQUES A BASE DE CEPHALOSPORINE GLYCOPEPTIDIQUE RETICULEE
(30) 24.05.02 US 383274 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 701 941
(51) C 07 D 213/61
(21) + (22) 04813958.8 13.12.04
(73) BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
201 West 7th Street
Austin Texas 78701(US);
(54) COMPOSES POUR TRAITER DES MALADIES ASSOCIEES A UNE PROLIFERATION CELLULAIRE
(30) 11.12.03 US 528877 P
(45) 30.05.12

---

(11) 1 730 131
(51) C 07 D 309/10 A 61 K 31/351
(21) + (22) 05715979.0 11.03.05
(73) BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL G.M.B.H.
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim (DE);
(54) DERIVES DU BENZOL SUBSTITUES PAR UN GLUCOPYRANOSYLE,, MEDICAMENTS RENFERMANT CES COMPOSES, LEUR UTILISATION ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION-TRADUCTION-GLUCOPYRANOSYL-SUBSTITUIERTE BENZOL-DERIVATE, DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL, DEREN VERWENDUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
(30) 16.03.04 DE 102004012676 18.08.04 DE 102004040168
16.12.04 DE 102004061145 09.02.05 EP 05002628
(45) 09.05.12

---

(11) 1 730 152
(51) C 07 D 491/04 C 07 D 401/14
C 07 D 401/04 A 61 K 31/47
A 61 K 31/4545 A 61 K 31/444
A 61 K 31/4439 A 61 P 3/06
(21) + (22) 05728670.0 01.04.05
(73) MITSUBISHI TANABE PHARMA CORP.
2-6-18 Kitahama Chuo-ku Osaka-shi
Osaka 541-8505(JP);
(54) DERIVES DE TETRAHYDROQUINOLINE ET PROCEDE D"ELABORATION DESDITS DERIVES
(30) 02.04.04 JP 2004109550
(45) 02.05.12

---

(11) 1 732 930
(51) C 07 D 491/10 C 07 D 207/36
C 07 D 209/54 C 07 D 309/14
C 07 C 235/12 C 07 C 235/10
C 07 D 307/94 C 07 C 69/74
C 07 C 69/612 A 01 N 43/36
A 01 N 43/08 A 01 N 43/12
(21) + (22) 05728341.8 11.03.05
(73) BAYER CROPSCIENCE A.G.
Alfred-Nobel-Straße 50
40789 Monheim(DE);
(54) CETOENOLS CYCLIQUES 2,4,6-PHENYLSUBSTITUES-TRADUCTION-2,4,6-PHENYLSUBSTITUIERTE CYCLISCHE KETOENOLE
(30) 25.03.04 DE 102004014620
(45) 02.05.12

---

(11) 1 756 120
(51) C 07 D 519/00 A 61 K 31/52
A 61 P 29/00 C 07 D 519/00
C 07 D 473/00 C 07 D 473/00
(21) + (22) 05743186.8 23.05.05
(73) GLAXO GROUP LTD
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);
(54) Derivé de purine
(30) 24.05.04 GB 0411563 10.05.05 GB 0509521
(45) 02.05.12

---

(11) 1 762 567
(51) C 07 D 231/18 C 07 D 231/20
A 61 K 31/415 A 61 K 31/4162
A 61 K 31/4155 A 61 P 31/18
C 07 D 403/06 C 07 D 413/06
C 07 D 401/12 C 07 D 403/12
C 07 D 405/12 C 07 D 403/04
C 07 D 498/04 C 07 D 401/06
C 07 D 471/04
(21) + (22) 06126433.9 04.04.02
(73) PFIZER INC.
235 East 42nd Street
New York NY 10017(US);
(54) Dérivés de pyrazole pour le traitment de HIV
(30) 10.04.01 GB 0108999 15.11.01 GB 0127426
(45) 02.05.12

---

(11) 1 786 788
(51) C 07 D 251/70 A 61 K 31/53
A 61 P 25/28 G 01 N 33/68
B 01 J 20/22 B 01 J 20/32
(21) + (22) 05762896.8 25.07.05
(73) PROMETIC BIOSCIENCES LTD
Freeport
Ballasalla Isle of Man IM9 2AP(GB);
(54) TRIAZINES SUBSTITUES UTILISES COMME LIGANDS DES PROTEINES PRIONS, ET LEUR UTILISATION POUR LA DETECTION OU L'EXTRACTION DES PRIONS
(30) 27.07.04 GB 0416699
(45) 09.05.12

---

(11) 1 797 093
(51) C 07 D 473/04 A 61 P 3/10

A 61 K 31/4985
(21) + (22) 05781895.7 09.09.05
(73) BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL G.M.B.H.
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein (DE);
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO. KG
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim(DE)
(54) NOUVELLES 3-METHYL-7-BUTINYL-XANTHINES, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS-TRADUCTION-NEUE
3-METHYL-7-BUTINYL-XANTHINE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL
(30) 14.09.04 DE 102004044221
(45) 30.05.12

---

(11) 1 812 448
(51) C 07 D 498/22
(21) + (22) 05803350.7 03.11.05
(73) NOVARTIS A.G.
Lichtstrasse 35
4056 Basel (CH);
(54) COMPOSES ORGANIQUES
(30) 05.11.04 US 625343 P 07.01.05 US 642131 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 852 428
(51) C 07 D 285/06 C 07 D 285/13
C 07 D 417/04 C 07 D 417/12
C 07 D 417/14 A 01 N 43/828
A 01 N 43/836 A 01 N 43/86
(21) + (22) 06714453.5 23.02.06
(73) NIHON NOHYAKU CO., LTD.
2-5 Nihonbashi 1-chome Chuo-ku
Tokyo 103-8236(JP);
(54) COMPOSE 4-CYCLOPROPYL-1,2,3-THIADIAZOLE, AGENT DE LUTTE CONTRE LES MALADIES DES PLANTES ISSUES D'AGROHORTICULTURE ET PROCEDE L UTILISANT
(30) 24.02.05 JP 2005049431 12.09.05 JP 2005263617
(45) 16.05.12

---

(11) 1 861 403
(51) C 07 D 471/04 A 61 K 31/437
A 61 P 35/00 A 61 P 29/00
A 61 P 27/02 A 61 P 19/02
A 61 P 9/00 A 61 P 3/04
(21) + (22) 06726093.5 15.03.06
(73) SANOFI
54 rue La Boétie
75008 Paris(FR);
(54) NOUVEAUX DERIVES D'IMIDAZO[1,5-a]PYRIDINES, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT
(30) 16.03.05 FR 0502590
(45) 02.05.12

---

(11) 1 864 665
(51) C 07 D 403/04 C 07 D 403/14
C 07 D 413/14 A 61 K 31/5377
A 61 P 1/04 A 61 P 17/00
A 61 P 19/02 A 61 P 29/00
A 61 P 37/02 A 61 P 37/06
A 61 P 37/08
(21) + (22) 06729002.3 13.03.06
(73) ZENYAKU KOGYO KABUSHIKIKAISHA
2-9 Nihonbashi-Muromachi 3-chome Chuo-ku
Tokyo 103-0022(JP);
(54) AGENT IMMUNOSUPPRESSIF COMPRENANT UN COMPOSE HETEROCYCLIQUE COMME PRINCIPE ACTIF
(30) 11.03.05 JP 2005069255
(45) 16.05.12

---

(11) 1 901 735
(51) C 07 D 493/18 A 61 K 31/357
(21) + (22) 06778654.1 23.06.06
(73) FLUOFARMA
2 Rue Robert Escarpit
33600 Pessac (FR);
UNIVERSITE BORDEAUX 1
351 Cours de la Libération
33405 Talence Cedex(FR)
(54) Composes de type polyphenols pour la préparation de compositions destinées à prevenir ou traiter des maladies impliquant une proliferation cellulaire anormale
(30) 01.07.05 FR 0507051
(45) 02.05.12

---

(11) 1 904 460
(51) C 07 D 243/08 C 07 D 243/14
C 07 C 229/16 C 07 F 9/38
A 61 K 49/14
(21) + (22) 06777373.9 20.06.06
(73) BRACCO IMAGING S.P.A.
Via E. Folli 50
20134 Milano(IT);
(54) LIGANDS AZA MULTIDENTES COMPLEXANTS D'IONS METALLIQUES ET UTILISATION DANS DES METHODES DIAGNOSTIQUES ET THERAPEUTIQUES
(30) 24.06.05 US 165793
(45) 16.05.12

---

(11) 1 926 726
(51) C 07 D 403/14 A 61 K 31/409
(21) + (22) 06774768.3 06.09.06
(73) UNIVERSITAT INNSBRUCK
Innrain 52
6020 Innsbruck(AT);
(54) CATABOLITES DE CHLOROPHYLLE NON FLUORESCENTES-TRADUCTION-NICHTFLUORESZIERENDE CHLOROPHYLLKATABOLITEN
(30) 12.09.05 AT 14882005
(45) 02.05.12

---

(11) 1 934 177
(51) C 07 D 207/22 A 61 K 31/401
A 61 P 25/24
(21) + (22) 06806110.0 06.10.06
(73) CONVERGENCE PHARMACEUTICALS LIMITED
90 High Holborn
London WC 1V 6XX(GB);
(54) Prolinamidederivaten als natriumkanaalmodulatoren
(30) 10.10.05 GB 0520581 11.11.05 GB 0523045
27.02.06 GB 0603900 18.09.06 GB 0618336
(45) 02.05.12

---

(11) 1 934 233
(51) C 07 D 513/04 C 07 D 285/135
C 07 D 213/75 C 07 D 239/42
C 07 D 277/46 C 07 D 231/40
C 07 D 277/82 C 07 D 241/20
C 07 D 239/84 A 61 K 31/429
A 61 K 31/426 A 61 K 31/433
A 61 K 31/4402 A 61 K 31/505
A 61 K 31/415
(21) + (22) 06815877.3 28.09.06
(73) NOVARTIS A.G.
Lichtstrasse 35
4056 Basel(CH);
(54) DÉRIVÉS DE SULFONAMIDE EN TANT QU'AGENTS ACTIVANTS DE GLYCOKINASE POUVANT ÊTRE EMPLOYÉS DANS LE TRAITEMENT DU DIABÈTE DE TYPE 2
(30) 30.09.05 US 722630 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 013 185
(51) C 07 D 231/56 A 61 K 31/4409
A 61 P 5/44 C 07 D 403/10
(21) + (22) 07728257.2 18.04.07
(73) GLAXO GROUP LTD
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);
(54) NOUVEAUX COMPOSÉS
(30) 20.04.06 GB 0607840 13.10.06 GB 0620382
03.04.07 GB 0706516 03.04.07 GB 0706515
(45) 30.05.12

---

(11) 2 027 096
(51) C 07 D 233/70 C 07 D 249/12
C 07 D 401/12 C 07 D 403/12
C 07 D 409/04 C 07 D 409/14
A 61 K 31/4166 A 61 K 31/4178
A 61 K 31/4196 A 61 P 9/00
(21) + (22) 07725514.9 21.05.07
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) IMIDAZOLONES ET TRIAZOLONES D'ARYLE SUBSTITUÉS COMME INHIBITEURS DES RÉCEPTEURS DE VASOPRESSINE-TRADUCTION-SUBSTITUIERTE ARYLIMIDAZ0L0NE UND -TRIAZ0L0NE ALS INHIBITOREN DER VASOPRESSIN-REZEPTOREN
(30) 23.05.06 DE 102006024024
(45) 23.05.12

---

(11) 2 044 028
(51) C 07 D 217/26 C 07 D 405/12
C 07 D 413/12 C 07 D 417/12
A 61 K 31/472 A 61 K 31/4725
A 61 P 7/06
(21) + (22) 07717454.8 26.01.07
(73) FIBROGEN, INC.
409 Illinois Street
San Francisco CA 94158(US);
(54) Cyaanisochinolineverbindingen die door hypoxie induceerbare factor (hypoxia inducible factor, HIF) stabiliseren
(30) 27.01.06 US 762780 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 046 740
(51) C 07 D 209/10 A 61 P 1/00
A 61 P 11/00 A 61 P 17/00

A 61 P 31/00 A 61 P 35/00
A 61 P 37/00
(21) + (22) 07766323.5 20.07.07
(73) OXAGEN LTD
91 Milton Park Abingdon
Oxfordshire OX14 4RY(GB);
(54) Verbindungen mit crth2-antagonistischer wirkung
(30) 22.07.06 GB 0614608 04.12.06 GB 0624176
(45) 23.05.12

---

(11) 2 046 797
(51) C 07 D 491/04 A 61 K 31/407
A 61 P 19/00
(21) + (22) 07766233.6 13.07.07
(73) AMURA THERAPEUTICS LTD
Highfield Court Church Lane Madingley
Cambridge CB23 8AG(GB);
(54) DÉRIVÉS DE FURO[3,2-B]PYRROL-3-ONES ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DE LA CYSTÉINYL PROTÉINASE
(30) 14.07.06 GB 0614052
(45) 23.05.12

---

(11) 2 049 478
(51) C 07 D 207/28 C 07 D 401/06
A 61 K 31/4015 A 61 K 31/402
A 61 P 25/28 A 61 P 29/00
(21) + (22) 07787001.2 03.07.07
(73) GLAXO GROUP LTD
Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue
Greenford Middlesex UB6 0NN(GB);
(54) N-PHENYLMETHYL -5-OXO-PROLINE-2-AMIDES SUBSTITUÉS TENANT LIEU D'ANTAGONISTES DU RÉCEPTEUR P2X7 ET PROCÉDÉS D'UTILISATION
(30) 06.07.06 GB 0613473 15.11.06 GB 0622825
19.03.07 GB 0705263 13.06.07 GB 0711439
(45) 30.05.12

---

(11) 2 086 940
(51) C 07 D 215/22 A 61 K 31/47
A 61 P 31/06
(21) + (22) 07847697.5 03.12.07
(73) JANSSEN PHARMACEUTICA NV
Turnhoutseweg 30
2340 Beerse(BE);
(54) Fumaraatzout van (alfa S, beta R)-6-broom-alfa(2-(dimethylamino)ethyl)-2-methoxy-alfa-1-naftalenyl-beta-fenyl-3-chinoline-ethanol
(30) 05.12.06 EP 06125443
(45) 16.05.12

---

(11) 2 086 981
(51) C 07 D 487/04 A 61 K 31/55
A 61 P 35/00
(21) + (22) 07867449.6 14.11.07
(73) MILLENNIUM PHARMACEUTICALS, INC.
40 Landsdowne Street
Cambridge MA 02139(US);
(54) Verbindungen zur hemmung von mitoseprogression
(30) 16.11.06 US 859340 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 090 571
(51) C 07 D 239/48 C 07 D 403/12
C 07 D 471/04 C 07 D 401/12
C 07 D 413/12 A 61 K 31/505
A 61 K 31/506 A 61 P 35/00
C 07 D 235/00 C 07 D 221/00
(21) + (22) 08163784.5 14.10.02
(73) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA G.M.B.H. & CO. KG
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein (DE);
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS, INC.
900 Ridgebury Road
Ridgefield Connecticut 06877(US);
BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL G.M.B.H.
Binger Str. 173
55216 Ingelheim am Rhein(DE)
(54) Derivés pyrimidine, agent pharamceutique contenant ces composés, utilisation et procédé de fabrication de ces composés-TRADUCTION-Pyrimidinderivate, Arzneimittel enthaltend diese Verbindungen, deren Verwendung und Verfahren zu ihrer Herstellung
(30) 17.10.01 US 330145 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 091 930
(51) C 07 D 295/02 C 07 D 295/027
C 08 K 5/378 C 08 K 5/43
C 08 K 5/00
(21) + (22) 07822127.2 31.10.07
(73) GRIBOV, IOURII
Gustav-Müller-Str. 28
10829 Berlin (DE);
KAZIMIRSKIY, PAVEL
Cosmarweg 53
13591 Berlin(DE)

(54) AGENT RÉTICULANT POUR VULCANISATION, SON PROCÉDÉ DE FABRICATION ET PRODUITS EN CAOUTCHOUC-TRADUCTION-VERNETZER ZUR VULKANISATION, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG SOWIE GUMMIERZEUGNISSE
(30) 31.10.06 DE 102006052197
(45) 30.05.12

---

(11) 2 119 715
(51) C 07 D 413/14 A 61 K 31/4245
A 61 P 9/12
(21) + (22) 08075903.8 23.02.05
(73) TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LTD
1-1 Doshomachi 4-chome Chuo-ku
Osaka- shi Osaka 541-0045(JP);
(54) Dérivé de benzimidazole et son utilisation en tant qu'antagoniste de récepteur AII
(30) 25.02.04 JP 2004048928 07.01.05 US 31057
(45) 30.05.12

---

(11) 2 134 681
(51) C 07 D 207/36 C 07 D 215/38
C 07 D 491/048
(21) + (22) 08718147.5 21.03.08
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
3 rue Michel-Ange
75016 Paris (FR);
UNIVERSITE DE MONTPELLIER I
5 Boulevard Henri IV
34006 Montpellier(FR)
(54) REARRANGEMENT TRANSANNULAIRE DE LACTAMES ACTIVES
(30) 21.03.07 FR 0753973
(45) 16.05.12

---

(11) 2 144 880
(51) C 07 D 215/24 C 11 D 3/39
C 11 D 3/16
(21) + (22) 08736070.7 10.04.08
(73) HENKEL A.G. & CO. KGAA
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) COMPLEXES MÉTALLIQUES DE BIS(HYDROXYQUINOLINE) EN TANT QUE CATALYSEURS DE BLANCHIMENT-TRADUCTION-BIS(HYDROXYCHINOLIN)-METALLKOMPLEXE ALS BLEICHKATALYSATOREN
(30) 12.04.07 DE 102007017654
(45) 30.05.12

---

(11) 2 214 673
(51) C 07 D 495/04 A 61 P 11/00
A 61 P 29/00 A 61 P 1/00
A 61 K 31/519
(21) + (22) 08841954.4 13.10.08
(73) BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL G.M.B.H.
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein(DE);
(54) PIPÉRAZINO-DIHYDROTHIÉNOPYRIMIDINES PHÉNYL-SUBSTITUÉES-TRADUCTION-PHENYL-SUBSTITUIERTE PIPERAZINO-DIHYDROTHIENOPYRIMIDINE
(30) 19.10.07 EP 07118897
(45) 30.05.12

---

(11) 2 219 779
(51) C 07 D 301/26 C 07 C 31/42
B 01 J 19/24 C 07 C 29/62
C 07 C 31/36
(21) + (22) 07866763.1 19.11.07
(73) CONSER S.P.A.
Piazzale Ezio Tarantelli 100
00144 Rome(IT);
(54) Umwandlung von glycerin in dichlorhydrine und epichlorhydrin
(45) 30.05.12

---

(11) 2 225 027
(51) C 07 D 295/023 B 01 J 23/76
B 01 J 23/835 B 01 J 23/843
B 01 J 23/883 B 01 J 37/03
B 01 J 37/18 C 07 C 209/16
C 07 C 213/02
(21) + (22) 08863967.9 10.12.08
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ DE PRÉPARATION D'UNE AMINE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES AMINS
(30) 21.12.07 EP 07150406 10.10.08 EP 08166365
(45) 23.05.12

---

(11) 2 231 652
(51) C 07 D 417/04 C 07 D 417/14
C 07 D 495/02 A 61 K 31/427
A 61 P 1/16 A 61 P 35/00
A 61 P 11/00 A 61 P 17/00
A 61 P 19/02 A 61 P 27/02
A 61 P 37/00

(21) + (22) 08859392.6 02.12.08
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) NOUVEAUX DÉRIVÉS D'AMIDE D'ACIDE 2-HÉTARYLTHIAZOLE-4-CARBOXYLIQUE, LEUR PRÉPARATION ET LEUR UTILISATION EN TANT QUE MÉDICAMENT-TRADUCTION-NEUE 2-HETARYLTHIAZOL-4-CARBONSÄUREAMID-DERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL
(30) 10.12.07 EP 07076068
(45) 30.05.12

---

(11) 2 233 483
(51) C 07 D 401/14 C 07 D 403/12
C 07 D 239/42
(21) + (22) 10163200.8 05.08.03
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Brüningstrasse 50
65926 Frankfurt am Main(DE);
(54) Dérivés d' indole et d' imidazole en tant que modulateurs de l' IkB-kinase-TRADUCTION-Indol- oder Benzimidazolderivate zur Modulation der IkB-Kinase und Zwischenprodukte zu deren Herstellung
(30) 17.08.02 DE 10237722
(45) 09.05.12

---

(11) 2 248 809
(51) C 07 D 409/12 C 07 D 333/54
C 07 D 333/64
(21) + (22) 10007872.4 27.03.06
(73) TOYAMA CHEMICAL CO., LTD.
2-5 3-chome Nishishinjuku Shinjuku-ku
Tokyo 160-0023(JP);
(54) Alkyl-3-[2-(benzo[b]thiophèn-5-yl)-éthoxy]-propanoates en tant qu'intermédiaires dans la production de dérivés d'azétidin-3-ol
(30) 28.03.05 JP 2005090831 15.06.05 JP 2005174738
15.07.05 JP 2005206808 09.08.05 JP 2005230666
(45) 09.05.12

---

(11) 2 251 330
(51) C 07 D 221/26 A 61 K 31/485
C 07 D 221/28
(21) + (22) 10008474.8 03.11.05
(73) RENSSELAER POLYTECHNIC INSTITUTE
Office of Technology Commercialization 110 8th Street
Troy NY 12180(US);
(54) 4-Hydroxybenzomorphane
(30) 05.11.04 US 625348 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 268 625
(51) C 07 D 253/08 A 61 K 31/5395
A 61 K 31/498 A 61 P 9/00
C 07 D 209/46 C 07 D 209/48
C 07 D 211/76 C 07 D 213/64
C 07 D 231/56 C 07 D 233/32
C 07 D 237/14 C 07 D 237/32
C 07 D 239/88 C 07 D 261/20
C 07 D 263/20
(21) + (22) 09732141.8 06.04.09
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) DÉRIVÉS D'ACIDE CARBOXYLIQUE À SUBSTITUTION OXO-HÉTÉROCYCLIQUE, ET LEUR UTILISATION-TRADUCTION-OXO-HETEROCYCLISCH SUBSTITUIERTE CARBONSÄURE-DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG
(30) 14.04.08 DE 102008018675
(45) 16.05.12

---

(11) 2 268 628
(51) C 07 D 311/30 C 07 D 401/04
C 07 D 405/10 C 07 D 407/04
A 61 K 31/352 A 61 K 31/4178
A 61 K 31/44 A 61 P 19/02
A 61 P 25/04 A 61 P 35/00
(21) + (22) 08717486.8 06.03.08
(73) ROTTAPHARM S.P.A.
Galleria Unione 5
20122 Milano(IT);
(54) DÉRIVÉS 4H-1-BENZOPYRAN-4-ONE-6-AMIDINO 2-ARYLIQUES ET 2-HÉTÉROARYLIQUES POUR LE TRAITEMENT DE L'ARTHRITE, DU CANCER ET D'UNE DOULEUR APPARENTÉE
(45) 16.05.12

---

(11) 2 268 648
(51) C 07 D 501/12 C 07 D 501/54
A 61 P 31/00 A 61 K 31/546
(21) + (22) 09731612.9 14.04.09
(73) BASILEA PHARMACEUTICA A.G.
Grenzacherstrasse 487
4005 Basel(CH);
(54) Kristalline
(6R,7R)-7-(2-(5-amino-(1,2,4)thiadiazol3-yl)-2-((Z)-trityloxyimino)-acetylamino)-3-((R)-1'-ter-butoxycarbonyl-2-(1,3)bipyrrolidinyl-(3E)-ylidenemethyl)-8-oxo-5-thia-1 -aza-bicyclo(4.2.0)oct-2-ene-2-carboxylsäure-benzhydrylester, seine herstellung und verwendung
(30) 15.04.08 EP 08154517
(45) 16.05.12

---

(11) 2 274 297
(51) C 07 D 401/12 C 07 D 403/12
C 07 D 405/14 C 07 D 413/14
C 07 D 417/12 C 07 F 7/18
A 61 K 31/41 A 61 K 31/4155
A 61 K 31/427 A 61 K 31/44
A 61 K 31/497 A 61 P 3/10
(21) + (22) 09732665.6 06.04.09
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE A.G.
Grenzacherstrasse 124
4070 Basel(CH);
(54) Pyrrolidinonglucokinase-aktivatoren
(30) 16.04.08 US 45370 P 20.01.09 US 145761 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 313 413
(51) C 07 D 487/04 A 61 K 31/519
A 61 P 25/04
(21) + (22) 09780588.1 15.07.09
(73) CONVERGENCE PHARMACEUTICALS LTD
90 High Holborn
London WC1V 6XX(GB);
(54) PYRAZOLO [1,5-A] PYRIMIDINEDERIVATEN
(30) 17.07.08 GB 0813144
(45) 16.05.12

---

(11) 2 321 284
(51) C 07 D 239/94 A 61 K 31/517
A 61 P 37/02 A 61 P 37/08
(21) + (22) 09800010.2 18.07.09
(73) BAYER PHARMA A.G.
Müllerstrasse 178
13353 Berlin(DE);
(54) DÉRIVÉS QUINAZOLINIQUES SUBSTITUÉS PAR UNE SULFONE UTILISÉS EN TANT QU IMMUNOMODULATEURS POUR TRAITER LES MALADIES INFLAMMATOIRES ET ALLERGIQUES-TRADUCTION-SULFONSUBSTITUIERTE CHINAZOLINDERIVATIVE ALS IMMUNMODULATOREN ZUR BEHANDLUNG VON ENZÜNDLICHEN UND ALLERGISCHEN ERKRANKUNGEN
(30) 24.07.08 EP 08075664
(45) 09.05.12

---

(11) 2 324 008
(51) C 07 D 401/04 C 07 D 403/04
C 07 D 407/14 C 07 D 409/14
A 61 K 31/4439 A 61 P 35/00
(21) + (22) 09780990.9 23.07.09
(73) NERVIANO MEDICAL SCIENCES S.R.L.
Viale Pasteur 10
20014 Nerviano (MI)(IT);
(54) 3,4-Diarylpyrazole als proteinkinaseinhibitoren
(30) 24.07.08 EP 08161076
(45) 09.05.12

---

(11) 2 336 119
(51) C 07 D 401/04 C 09 K 11/06
(21) + (22) 10013830.4 20.10.10
(73) F.HOFFMANN-LA ROCHE A.G.
Grenzacherstrasse 124
4070 Basel (CH);
(54) Molécules de désactiveur fluorescent ainsi que procédés et utilisations les impliquant
(30) 20.10.09 EP 09013202
(45) 09.05.12

---

(11) 1 501 842
(51) C 07 F 9/6581
(21) + (22) 03747145.5 17.04.03
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
3 rue Michel Ange
75016 Paris (FR);
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE
147 rue de l'Université
75007 Paris(FR);
INSTITUT NATIONAL DES SCIENCES APPLIQUEES DE TOULOUSE
135 avenue de Rangueil
31077 Toulouse Cedex 4(FR)
(54) Supports solides fonctionnalises par des dendrimeres phosphores, leur procédé de préparation et applications
(30) 23.04.02 FR 0205049
(45) 09.05.12

---

(11) 1 799 694
(51) C 07 F 7/08

(21) + (22) 05790166.2 28.09.05
(73) DOW CORNING TORAY CO., LTD.
1-3 Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku
Tokyo 100-0005(JP);
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'UN HALOGENURE DE SILYLALCOXYMETHYLE
(30) 13.10.04 JP 2004298875
(45) 09.05.12

---

(11) 1 866 364
(51) C 07 F 15/00 C 08 K 5/00
C 08 K 3/00 C 08 L 83/04
C 08 K 5/56
(21) + (22) 06725978.8 22.02.06
(73) BLUESTAR SILICONES FRANCE
21 Avenue Georges Pompidou Batiment B - Danica
69486 Lyon Cedex 03(FR);
(54) UTILISATION D'UN COMPOSÉ PARTICULIER DU PLATINE POUR AMELIORER LA RESISTANCE DES ELASTOMERES SILICONES CONTRE LA DEGRADATION SOUS L'EFFET DES TRES HAUTES TEMPERATURES
(30) 04.03.05 FR 0502180
(45) 16.05.12

---

(11) 1 904 460
(51) C 07 F 9/38 A 61 K 49/14
C 07 D 243/08 C 07 D 243/14
C 07 C 229/16
(21) + (22) 06777373.9 20.06.06
(73) BRACCO IMAGING S.P.A.
Via E. Folli 50
20134 Milano(IT);
(54) LIGANDS AZA MULTIDENTES COMPLEXANTS D'IONS METALLIQUES ET UTILISATION DANS DES METHODES DIAGNOSTIQUES ET THERAPEUTIQUES
(30) 24.06.05 US 165793
(45) 16.05.12

---

(11) 1 987 082
(51) C 07 F 7/18 C 08 G 77/28
C 08 G 77/50 A 61 K 9/14
(21) + (22) 07703381.9 09.02.07
(73) PHOSPHONICS LTD.
114 Milton Park
Oxford OX 14 4SA(GB);
(54) Gesubstitueerde organopolysiloxanen en gebruik daarvan
(30) 10.02.06 GB 0602811
(45) 02.05.12

---

(11) 2 004 663
(51) C 07 F 15/00
(21) + (22) 07727440.5 28.03.07
(73) WACKER CHEMIE A.G.
Hanns-Seidel-Platz 4
81737 München(DE);
(54) NOUVEAUX COMPLEXES DU RUTHÉNIUM, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION-TRADUCTION-NEUARTIGE RU-KOMPLEXE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
(30) 13.04.06 DE 102006017594
(45) 02.05.12

---

(11) 2 227 479
(51) C 07 F 17/00 C 07 F 9/6581
C 08 F 4/00
(21) + (22) 08853711.3 25.11.08
(73) PHILIPPS-UNIVERSITAT MARBURG
Biegenstrasse 10
35037 Marburg(DE);
(54) COMPLEXES CYCLOPENTADIÉNYLPHOSPHAZÈNE (COMPLEXES CPPN) DE MÉTAUX DU GROUPE 3 ET 4 DU TABLEAU PÉRIODIQUE ET DES LANTHANOÏDES-TRADUCTION-CYCLOPENTADIENYLPHOSPHAZEN-KOMPLEXE (CpPN-KOMPLEXE) VON METALLEN DER 3. UND 4. GRUPPE UND DER LANTHANOIDE
(30) 28.11.07 DE 102007057854
(45) 02.05.12

---

(11) 2 229 699
(51) C 07 F 1/08 C 07 F 1/12
C 07 F 3/06 C 07 F 3/08
C 07 F 3/10 C 07 F 15/06
H 01 L 51/50 H 01 L 51/00
(21) + (22) 09701945.9 14.01.09
(73) NOVALED A.G.
Tatzberg 49
01307 Dresden(DE);
(54) COMPLEXES DE DITHIOLÈNE-MÉTAUX DE TRANSITION, ET COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES OU OPTOÉLECTRONIQUES-TRADUCTION-DITHIOLENÜBERGANGSMETALL KOMPLEXE UND ELEKTRONISCHE ODER OPTOELEKTRONISCHE BAUELEMENTE
(30) 15.01.08 DE 102008004433
(45) 23.05.12

---

(11) 2 274 297
(51) C 07 F 7/18 A 61 K 31/41
A 61 K 31/4155 A 61 K 31/427
A 61 K 31/44 A 61 K 31/497
A 61 P 3/10 C 07 D 401/12
C 07 D 403/12 C 07 D 405/14
C 07 D 413/14 C 07 D 417/12
(21) + (22) 09732665.6 06.04.09
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE A.G.
Grenzacherstrasse 124
4070 Basel(CH);
(54) Pyrrolidinonglucokinase-aktivatoren
(30) 16.04.08 US 45370 P 20.01.09 US 145761 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 305 691
(51) C 07 F 7/18 C 08 G 18/28
C 08 G 18/78 C 08 G 18/80
C 08 G 18/08 C 08 G 18/32
C 08 G 18/38 C 09 D 175/02
(21) + (22) 10009877.1 18.09.10
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.
51368 Leverkusen(DE);
(54) Polyisocyanates hautement fonctionnels contenant des groupes d'allophanates et de silanes-TRADUCTION-Hochfunktionelle Allophanat- und Silangruppen enthaltende Polyisocyanate
(30) 01.10.09 DE 102009047964
(45) 30.05.12

---

(11) 1 119 635
(51) C 07 H 19/06 C 12 P 41/00
C 12 P 19/02 C 12 P 7/62
(21) + (22) 99954779.7 08.10.99
(73) ALTHEA TECHNOLOGIES, INC.
11040 Roselle Street
San Diego CA 92121 (US);
GILEAD SCIENCES, INC.
333 Lakeside Drive
Foster City CA 94404(US)
(54) Niet-homogene systemen voor de racemaatscheiding van enantiomere mengsels
(30) 09.10.98 US 103804 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 525 210
(51) C 07 H 21/00
(21) + (22) 03750834.8 22.07.03
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
3 rue Michel Ange
75016 Paris (FR);
UNIVERSITE DE NANTES
1 quai de Tourville Boîte Postale 13522
44035 Nantes(FR);
UNIVERSITY OF FLORIDA
322 Walker Hall P.O. Box 115500
Gainesville FL 32611-5500(US)
(54) PROCEDE DE FABRICATION DE PUCES BIOLOGIQUES
(30) 25.07.02 FR 0209456
(45) 23.05.12

---

(11) 1 795 536
(51) C 07 H 19/067 C 07 H 19/167
C 07 H 21/02 C 07 C 255/13
(21) + (22) 05780944.4 25.08.05
(73) NIPPON SHINYAKU CO., LTD.
14 Kisshoin Nishinosho Monguchicho Minami-ku
Kyoto-shi Kyoto 601-8550(JP);
(54) COMPOSE DE PHOSPHORAMIDITE ET PROCEDE DE FABRICATION D'OLIGO-ARN
(30) 26.08.04 JP 2004246185 07.04.05 JP 2005110817
01.07.05 JP 2005193313
(45) 02.05.12

---

(11) 1 919 514
(51) C 07 H 21/04 C 12 N 15/82
A 01 H 5/00
(21) + (22) 06785959.5 29.06.06
(73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
1111 Franklin Street 12th Floor
Oakland CA 94607(US);
(54) Polynucleotiden die coderen voor isoprenoïde modificerende enzyme en werkwijzen voor toepassing daarvan
(30) 05.07.05 US 697067 P
(45) 16.05.12

---

(11) 1 947 104
(51) C 07 H 19/00 C 12 Q 1/00
C 12 Q 1/66 C 12 Q 1/68
C 12 Q 1/70 G 01 N 33/53
(21) + (22) 08000552.3 11.03.03
(73) LAB 21 LTD
184 Cambridge Science Park
Cambridge CB4 0GA(GB);
(54) Verfahren und zusammensetzungen zur identifizierung une charakterisierung von hepatitis C
(30) 11.03.02 US 363603 P

(45) 02.05.12

---

(11) 2 044 099
(51) C 07 J 31/00 A 61 K 31/56
A 61 P 5/44
(21) + (22) 07733749.1 11.06.07
(73) GENERICS [UK] LTD
Albany Gate Darkes Lane
Potters Bar Hertfordshire EN6 1AG(GB);
(54) PROCÉDÉ DE PRÉPARATION DE S-FLUORORÉTHYL-6,9-DIFLUORO-11-HYDROXY-16-MÉTHYL-17-PROPIONYLOXY-3-OXO-ANDROSTA-1,4-DIÈNE-17-CARBOTHIOATE ET INTERMÉDIAIRES
(30) 14.06.06 IN mu09372006 14.06.06 IN mu09382006
(45) 23.05.12

---

(11) 1 176 193
(51) C 07 K 7/06 C 07 K 7/08
C 07 K 14/00 C 12 N 9/00
A 61 K 38/02 C 12 N 15/00
C 12 Q 1/70
(21) + (22) 00917458.2 25.04.00
(73) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY AGENCY
4-1-8 Honcho
Kawaguchi-shi Saitama(JP);
(54) INHIBITEURS UTILISES DANS LE CIBLAGE D'INFECTIONS VIRALES D'UNE REGION A EXTREMITE TERMINALE N DE L'INTEGRASE
(30) 13.05.99 JP 13340299
(45) 30.05.12

---

(11) 1 343 822
(51) C 07 K 16/28 C 12 N 5/12
C 07 K 14/705 C 12 N 15/11
C 12 N 5/10 C 12 N 15/63
A 61 K 39/395 G 01 N 33/574
A 61 K 48/00 A 61 P 35/02
C 07 K 16/30
(21) + (22) 01271393.9 18.12.01
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
101 rue de Tolbiac
75654 Paris Cédex 13(FR);
(54) Mittel zur diagnose und therapie von CTCL
(30) 18.12.00 EP 00403580
(45) 02.05.12

---

(11) 1 405 079
(51) C 07 K 16/18 G 01 N 33/68
G 01 N 33/542 G 01 N 33/574
(21) + (22) 01994703.5 22.11.01
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Brüningstraße 50
65929 Frankfurt am Main (DE);
VASOPHARM BIOTECH G.M.B.H.
Sedanstrasse 27
97082 Würzburg(DE)
(54) MODULATION DE L'INTERACTION ENTRE DES DOMAINES EVH1-TRADUCTION-MODULIERUNG DER WECHSELWIRKUNG ZWISCHEN EVH1-DOMÄNEN
(30) 25.11.00 DE 10058596
(45) 30.05.12

---

(11) 1 412 750
(51) C 07 K 14/705
(21) + (22) 02761016.1 26.06.02
(73) SENOMYX, INC.
4767 Nexus Centre Drive
San Diego CA 92121(US);
(54) Récepteurs gustatifs sucrés hétero-oligomères t1r2-t1r3, lignées cellulaires exprimant lesdits récepteurs et utilisation de ces récepteurs pour identifier des composés gustatifs sucrés
(30) 26.06.01 US 300434 P 03.07.01 US 897427
13.07.01 US 304749 P 08.08.01 US 310493 P
21.11.01 US 331771 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 427 830
(51) C 07 K 14/475 C 12 N 15/63
C 12 N 15/85 C 12 N 15/87
A 01 N 37/18 A 01 N 43/04
A 61 K 38/00
(21) + (22) 02797786.7 27.08.02
(73) GENENTECH, INC.
1 DNA Way
South San Francisco CA 94080-4990(US);
(54) BV8 nucleinezuren en polypeptiden met mitogene activiteit
(30) 29.08.01 US 316184 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 441 589
(51) C 07 K 16/00 A 01 N 37/18
A 61 K 38/00
(21) + (22) 02802895.9 08.11.02

(73) ABBOTT BIOTHERAPEUTICS CORP.
1500 Seaport Boulevard
Redwood City CA 94063(US);
(54) Stabile pharmazeutische flüssigformulierung von igg-antikörpem
(30) 08.11.01 US 337509 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 496 110
(51) C 07 K 16/18 C 12 N 5/18
A 61 L 27/00 C 07 K 16/28
C 12 N 15/09 A 01 K 67/027
C 12 P 21/08
(21) + (22) 03712922.8 25.03.03
(73) HIROSHIMA INDUSTRIAL PROMOTION ORGANIZATION
7-47 Sendramachi 3-chome Naka-ku
Hiroshima-shi Hiroshima 730-0052(JP);
(54) PROCEDE ASSURANT LA PROLIFERATION DES HEPATOCYTES HUMAINS ET PROCEDE D'OBTENTION D'HEPATOCYTES HUMAINS
(30) 25.03.02 JP 2002084280
(45) 09.05.12

---

(11) 1 507 796
(51) C 07 K 9/00 C 07 D 501/00
A 61 P 31/04 A 61 K 47/48
(21) + (22) 03755467.2 23.05.03
(73) THERAVANCE, INC.
901 Gateway Boulevard
South San Francisco CA 94080(US);
(54) ANTIBIOTIQUES A BASE DE CEPHALOSPORINE GLYCOPEPTIDIQUE RETICULEE
(30) 24.05.02 US 383274 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 567 641
(51) C 07 K 14/32 C 07 K 14/33
C 07 K 19/00 C 12 N 9/52
C 12 N 15/57 C 12 N 15/62
(21) + (22) 02768702.9 23.08.02
(73) UVIC INDUSTRY PARTNERSHIPS INC.
Box 3075 R-Hut Mckenzie Avenue
Victoria British Columbia V8W 3W2 (CA);
JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
720 Rutland Avenue
Baltimore MD 21218-5210(US)
(54) Proaerolysin enthaltende proteaseaktivierungssequenzen und verfahren zur anwendung bei der behandlung von prostatakrebs
(30) 24.08.01 US 314613 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 597 280
(51) C 07 K 16/00 C 07 K 16/10
C 07 K 16/20 C 07 K 16/12
A 61 K 39/395 G 01 N 33/49
A 61 P 31/14
(21) + (22) 04714866.3 26.02.04
(73) INSTITUTE FOR RESEARCH IN BIOMEDICINE
Via Vela 6
6500 Bellinzona(CH);
(54) Productie van monoklonale antilichamen door EBV-transformatie van B-cellen
(30) 26.02.03 GB 0304363 06.08.03 GB 0318431
30.10.03 GB 0325391 30.10.03 US 516665 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 675 613
(51) C 07 K 14/16 A 61 K 39/21
A 61 K 39/12
(21) + (22) 04809757.0 15.09.04
(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AS REPRESENTED BY THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
The National Institute of Health Office of Technology Transfer 6011 Executive Boulevard
Suite 325
Rockville MD 20852(US);
(54) VACCINS HIV SUR LA BASE DE L'ENV DE PLUSIEURS CLADES DU HIV
(30) 15.09.03 US 503509 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 727 563
(51) C 07 K 16/28 A 61 K 39/21
(21) + (22) 05744568.6 25.03.05
(73) BIOVAXIM LTD
Finsgate 5-7 Cranwood Street
London EC1V 9EE(GB);
(54) PROCEDE POUR AMPLIFIER L'ACTIVITE DE VACCINS THERAPEUTIQUES
(30) 26.03.04 FR 0403178
(45) 02.05.12

---

(11) 1 792 626
(51) C 07 K 14/685 C 12 N 15/62
A 61 P 3/04 A 61 K 38/34

A 61 K 47/48
(21) + (22) 06255194.0 09.10.06
(73) CODMAN & SHURTLEFF, INC.
325 Paramount Drive
Raynham Massachusetts 02767(US);
(54) Behandeling van obesitas met alfa-MSH-mimetibodies
(30) 07.10.05 US 245653
(45) 23.05.12

---

(11) 1 848 731
(51) C 07 K 14/195 C 12 P 1/06
A 61 K 38/16
(21) + (22) 05712250.9 27.01.05
(73) SENTINELLA PHARMACEUTICALS, INC. ("SENTINELLA")
47 Hulfish Street Suite 310
Princeton NJ 08542(US);
(54) ANTIBIOTIQUE 107891 SES FACTEURS,SES SELS PHARMACEUTIQUEMENT ACCEPTABLES, ET LEUR UTILISATION
(30) 26.01.05 US 45628
(45) 23.05.12

---

(11) 1 870 460
(51) C 07 K 14/78 C 12 N 5/10
C 12 P 21/02 C 12 N 15/09
(21) + (22) 06730889.0 31.03.06
(73) FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES, LTD.
7-10 Doshomachi 1-chome Chuo-ku
Osaka-shi Osaka 541-0045 (JP);
OSAKA PREFECTURAL GOVERNMENT
1-22 Ootemae 2-chome Chuo-ku
Osaka-shi Osaka 540-8570(JP)
(54) PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'UNE PROTEINE AYANT UNE STRUCTURE TRI-HELICOIDALE
(30) 31.03.05 JP 2005102999
(45) 30.05.12

---

(11) 1 899 454
(51) C 07 K 14/59
(21) + (22) 06764058.1 04.07.06
(73) ARES TRADING S.A.
Zone Industrielle de l'Ouriettaz
1170 Aubonne(CH);
(54) Serumfreies kulturmedium zur herstellung rekombinanter gonadotropine
(30) 05.07.05 EP 05106060 06.07.05 US 697077 P
(45) 30.05.12

---

(11) 1 915 451
(51) C 07 K 14/415 C 12 N 15/82
C 11 B 1/02 C 12 N 9/02
(21) + (22) 06764286.8 01.08.06
(73) BASF PLANT SCIENCE G.M.B.H.
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDE ARACHIDONIQUE ET/OU D'ACIDE EICOSAPENTANOIQUE DANS DES PLANTES UTILES TRANSGENIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ARACHIDONSÄURE UND/ODER EICOSAPENTAENSÄURE IN TRANSGENEN NUTZPFLANZEN
(30) 09.08.05 DE 102005038036
(45) 30.05.12

---

(11) 1 928 903
(51) C 07 K 14/47
(21) + (22) 06792004.1 12.09.06
(73) XIGEN S.A.
Route de la Corniche 4
1066 Epalinges(CH);
(54) Zelldurchlässige peptidhemmer der INK-signaltransduktionsweges
(30) 12.09.05 WO PCT/EP2005/0
(45) 30.05.12

---

(11) 1 941 904
(51) C 07 K 16/24 C 07 K 14/705
A 61 K 39/395 A 61 K 31/505
A 61 P 19/02 A 61 P 37/06
A 61 K 38/17
(21) + (22) 08005013.1 01.08.97
(73) THE MATHILDA AND TERRENCE KENNEDY INSTITUTE OF RHEUMATOLOGY TRUST
65 Aspenlea Road
Hammersmith London W6 8LH(GB);
(54) Antagonistes du TNF pour utilisation dans une thérapie adjuvante au méthotrexate dans le traitement des maladies autoimmunes
(30) 01.08.96 US 690775
(45) 16.05.12

---

(11) 1 944 372
(51) C 07 K 14/325 A 01 N 63/00
C 12 N 1/21 C 12 R 1/07
A 01 H 5/00 C 12 N 15/32
(21) + (22) 08103076.9 06.05.99
(73) MYCOGEN CORP.
9330 Zionsville Road
Indianapolis IN 46268(US);

(54) Bacillus thuringiensis toxine dat actief is tegen lepidoptera insecten
(30) 06.05.98 US 73898
(45) 02.05.12

---

(11) 1 960 422
(51) C 07 K 7/08 C 07 K 14/47
A 61 K 38/08 A 61 K 38/16
(21) + (22) 06844589.9 28.11.06
(73) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
Center for Technology Transfer 3160 Chestnut Street Suite 200
Philadelphia Pennsylvania 19104(US);
(54) Krachtige compstatine-analogen
(30) 28.11.05 US 740205 P
(45) 30.05.12

---

(11) 1 973 931
(51) C 07 K 14/08 C 12 N 7/00
C 12 N 15/40 C 07 K 16/10
A 61 K 39/21 G 01 N 33/569
(21) + (22) 07700412.5 04.01.07
(73) THE QUEEN'S UNIVERSITY OF BELFAST
University Road
Belfast BT7 1NN Northern Ireland(GB);
(54) VACCIN À BASE DE VIRUS DE POULET ET DIAGNOSTIC
(30) 04.01.06 GB 0600081
(45) 16.05.12

---

(11) 2 027 150
(51) C 07 K 14/47 A 61 K 39/00
A 61 K 35/14
(21) + (22) 07730226.3 18.06.07
(73) HELMHOLTZ ZENTRUM MUNCHEN DEUTSCHES FORSCHUNGSZENTRUM FUR GESUNDHEIT UND UMWELT (GMBH)
Ingolstädter Landstrasse 1
85764 Neuherberg(DE);
(54) LYMPHOCYTES T ALLORÉACTIFS RESTREINTS PAR SPÉCIFICITÉ PEPTIDIQUE
(30) 20.06.06 EP 06012680
(45) 30.05.12

---

(11) 2 058 323
(51) C 07 K 7/06 C 07 K 14/47
(21) + (22) 09000315.3 24.05.05
(73) IMMATICS BIOTECHNOLOGIES G.M.B.H.
Paul-Ehrlich-Strasse 15
72076 Tübingen(DE);
(54) Peptides spécifiques aux tumeurs se fixant sur des molécules CMH-TRADUCTION-An MHC-Moleküle bindende Tumor-assoziierte Peptide
(30) 25.05.04 DE 102004026135
(45) 16.05.12

---

(11) 2 101 175
(51) C 07 K 14/32 G 01 N 33/543
G 01 N 33/542 G 01 N 33/58
(21) + (22) 09100171.9 10.03.09
(73) HELMHOLTZ-ZENTRUM DRESDEN - ROSSENDORF E.V.
Bautzner Landstrasse 400
01328 Dresden(DE);
(54) Nanostructure à ordre élevé et capteur ainsi que leur utilisation-TRADUCTION-Hochgeordnete Nanostruktur und Sensor und deren Verwendung
(30) 10.03.08 DE 102008014298
(45) 16.05.12

---

(11) 2 135 951
(51) C 07 K 14/48 C 12 N 15/63
C 12 N 15/85 C 12 N 15/89
C 12 N 15/90 A 61 K 38/18
A 61 P 25/00 C 12 N 15/12
A 01 K 67/027
(21) + (22) 08715174.2 07.03.08
(73) STAIDSON (BEIJING) BIOPHARMACEUTICAL CO., LTD
No.5 Rongjingdong St.
Beijing Economic-Technological Development Area
Beijing 100176(CN);
(54) Méthode pour la préparation de la protéine NGF Beta humaine
(30) 07.03.07 CN 200710086017
(45) 16.05.12

---

(11) 2 161 278
(51) C 07 K 14/00
(21) + (22) 08172017.9 17.12.08
(73) COMPLIX N.V.
Agoralaan Building A-bis
3590 Diepenbeek(BE);
(54) Échafaudage à bobine à une seule chaîne
(30) 08.09.08 EP 08163895
(45) 23.05.12

---

(11) 2 178 900
(51) C 07 K 1/18 A 61 K 38/18

A 61 K 47/48
(21) + (22) 08784775.2 15.07.08
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE A.G.
Grenzacherstrasse 124
4070 Basel(CH);
(54) PURIFICATION DE POLYPEPTIDES PÉGYLÉES
(30) 17.07.07 EP 07013959
(45) 02.05.12

---

(11) 2 192 127
(51) C 07 K 14/285 C 07 K 16/12
G 01 N 33/50 A 61 K 38/16
A 61 K 39/102
(21) + (22) 10153732.2 21.12.04
(73) NATIONWIDE CHILDREN'S HOSPITAL, INC.
700 Children's Drive
Columbus OH 43205(US);
(54) pili de type iv issus de l'haemophilus influenzae
(30) 23.12.03 US 532296 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 193 802
(51) C 07 K 16/10 A 61 K 39/00
A 61 K 39/215
(21) + (22) 10151641.7 08.02.06
(73) THE NEW YORK BLOOD CENTER, INC.
310 East 67th Street
New York New York 10021(US);
(54) Neutraliserende monoklonale antilichamen tegen ernstig acuut ademhalingssyndroom geassocieerde coronavirus
(30) 08.02.05 US 651046 31.05.05 US 141925
(45) 09.05.12

---

(11) 2 204 182
(51) C 07 K 14/33 A 61 K 31/711
A 61 K 38/48 A 61 K 47/48
C 12 N 9/64 C 07 K 14/575
(21) + (22) 10157432.5 01.12.05
(73) HEALTH PROTECTION AGENCY
Porton Down
Salisbury Wiltshire SP4 0JG ( );
ALLERGAN, INC.
2525 Dupont Drive
Irvine CA 92612(US)
(54) Nicht-cytotoxische proteinkonjugate
(30) 01.12.04 GB 0426394 10.03.05 GB 0504966
10.03.05 GB 0504964
(45) 30.05.12

---

(11) 2 204 187
(51) C 07 K 14/11 A 61 K 39/145
(21) + (22) 10003160.8 28.11.99
(73) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
The Weizmann Institute of Science P.O. Box 95
76100 Rehovot(IL);
(54) Vaccin contre la grippe humaine conténant quatre peptides d'influenza
(30) 30.11.98 IL 12733198
(45) 09.05.12

---

(11) 2 236 151
(51) C 07 K 7/06 C 07 K 7/08
C 07 K 14/705 A 61 K 38/04
(21) + (22) 10170694.3 10.07.06
(73) IPSEN PHARMA
65 Quai Georges Gorse
92100 Boulogne-Billancourt(FR);
(54) Ligands des récepteurs de la melanocortine
(30) 08.07.05 US 697779 P 09.12.05 US 748850 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 245 150
(51) C 07 K 16/40 A 61 K 38/43
C 12 N 15/62 C 12 N 5/10
C 12 N 9/64
(21) + (22) 10709961.6 03.03.10
(73) B.R.A.I.N. BIOTECHNOLOGY RESEARCH AND INFORMATION NETWORK A.G.
Darmstädter Strasse 34
64673 Zwingenberg(DE);
(54) PROTÉASE UTILISÉE POUR LE TRAITEMENT DES PLAIES ET LES SOINS CUTANÉS
(30) 03.03.09 EP 09003063
(45) 09.05.12

---

(11) 2 251 419
(51) C 07 K 14/08 C 12 N 7/08
C 12 N 7/04 A 61 K 39/12
(21) + (22) 10169336.4 21.04.00
(73) THE UNITED STATES OF AMERICA, AS REPRESENTED BY THE SECRETARY OF AGRICULTURE
1400 Independence Avenue SW
Washington DC 20250-0302 (US);
BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA, INC.
2621 North Belt Highway
St. Joseph MO 64506-2002(US)
(54) Porcin reproductief en respiratoir syndroom vaccin, gebaseerd op isolaat JA-142
(30) 22.04.99 US 298110 15.12.99 US 461879
(45) 30.05.12

---

(11) 2 267 024
(51) C 07 K 14/715 C 12 P 21/02
(21) + (22) 10184728.3 01.06.06
(73) ARES TRADING S.A.
Zone Industrielle de l'Ouriettaz
1170 Aubonne(CH);
(54) Préparation de la protéine de liason Il-18 recombinante
(30) 03.06.05 US 687631 P 03.06.05 EP 05104878
13.07.05 EP 05106429
(45) 09.05.12

---

(11) 2 270 030
(51) C 07 K 14/22 C 07 K 19/00
C 12 N 15/31 A 61 K 39/095
(21) + (22) 10178586.3 28.02.01
(73) NOVARTIS VACCINES AND DIAGNOSTICS S.R.L.
Via Fiorentina 1
53100 Siena (SI)(IT);
(54) Heterologie expressie van neisseria-eiwitten
(30) 28.02.00 GB 0004695 13.11.00 GB 0027675
(45) 23.05.12

---

(11) 2 322 538
(51) C 07 K 7/06 A 61 K 38/08
G 01 N 33/68 A 61 K 49/00
A 61 K 49/14 A 61 K 49/18
A 61 K 51/08 B 82 Y 5/00
(21) + (22) 10195948.4 28.03.08
(73) GUERBET
15 Rue des Vanesses
93420 Villepinte(FR);
(54) Composés pour le diagnostique de maladies liées à l'expression de VCAM
(30) 28.03.07 FR 0754087
(45) 23.05.12

---

(11) 2 343 374
(51) C 07 K 14/08 A 61 K 39/29
G 01 N 33/576 C 12 Q 1/70
C 12 N 15/51
(21) + (22) 10005982.3 23.09.02
(73) ASSISTANCE PUBLIQUE - HOPITAUX DE PARIS
3 Avenue Victoria
75004 Paris(FR);
(54) Molécules d'acides nucléiques d'HDV, leurs fragments et leurs applications
(30) 24.09.01 FR 0112285
(45) 09.05.12

---

(11) 1 482 813
(51) C 08 B 37/00 A 23 L 1/10
A 23 J 1/12 A 23 L 1/105
(21) + (22) 03744090.6 11.03.03
(73) RAISIO PLC
Raisionkaari 55
21200 Raisio(FI);
(54) Enzymatische behandeling voor productie van een zetmeelgemodificeerd haver met toegenomen glucose- en beta-glucaaninhoud
(30) 13.03.02 SE 0200735
(45) 09.05.12

---

(11) 2 287 204
(51) C 08 B 31/18 C 08 B 30/18
A 61 K 33/26 A 61 K 47/48
A 61 K 31/295
(21) + (22) 10194332.2 20.10.03
(73) VIFOR (INTERNATIONAL) A.G.
Rechenstrasse 37 Postfach
9001 St Gallen(CH);
(54) In water oplosbare ijzer-koolhydraat-complexen, productie ervan en geneesmiddelen die deze bevatten-TRADUCTION-Wasserlösliche Eisen-Kohlenhydrat-Komplexe, deren Herstellung und diese enthaltende Arzneimittel
(30) 23.10.02 DE 10249552
(45) 30.05.12

---

(11) 1 587 867
(51) C 08 C 19/44 C 08 F 36/04
C 08 F 4/48 C 08 F 297/04
C 08 K 3/36 C 08 L 15/00
B 60 C 1/00
(21) + (22) 04702669.5 16.01.04
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN
23 rue Breschet
63000 Clermont-Ferrand Cedex 09 (FR);
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.
Route Louis Braille 10 et 12

1763 Granges-Paccot(CH)
(54) COMPOSITION DE CAOUTCHOUC POUR BANDE DE ROULEMENT DE PNEUMATIQUE ET PROCEDE DE PREPARATION
(30) 20.01.03 FR 0300743
(45) 23.05.12

---

(11) 2 316 860
(51) C 08 C 19/02 C 08 C 19/08
C 08 F 4/40 C 08 F 4/42
C 08 F 4/60 C 08 F 20/44
C 08 L 9/02 C 08 L 15/00
C 08 F 236/12
(21) + (22) 10189340.2 29.10.10
(73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
51369 Leverkusen(DE);
(54) Caoutchouc de nitrile-TRADUCTION-Nitrilkautschuke
(30) 03.11.09 EP 09174921
(45) 09.05.12

---

(11) 1 078 688
(51) C 08 F 212/08 C 08 F 8/30
C 08 F 8/12 C 08 F 8/02
C 08 F 8/44 C 02 F 1/42
B 01 J 39/04 C 08 F 212/36
B 01 J 41/04 B 01 J 41/14
(21) + (22) 00117272.5 16.08.00
(73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
51369 Leverkusen(DE);
(54) Méthode pour la préparation d'échangeurs d'anions monodisperses-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung von monodispersen Anionenaustauschern
(30) 27.08.99 DE 19940864 12.11.99 DE 19954393
(45) 09.05.12

---

(11) 1 397 394
(51) C 08 F 210/16 C 08 F 4/646
(21) + (22) 02728652.5 04.04.02
(73) UNIVATION TECHNOLOGIES, LLC
5555 San Felipe Suite 1950
Houston TX 77056(US);
(54) Polyethylene resins
(30) 07.05.01 US 289173 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 484 346
(51) C 08 F 259/08 B 32 B 27/28
(21) + (22) 04291316.0 25.05.04
(73) ARKEMA FRANCE
420 rue d'Estienne d'Orves
92700 Colombes(FR);
(54) Procédé de greffage de polymère fluoré et structures multicouches comprenant ce polymère greffé
(30) 06.06.03 FR 0306844 24.06.03 FR 0307597
(45) 02.05.12

---

(11) 1 587 867
(51) C 08 F 36/04 C 08 F 4/48
C 08 F 297/04 C 08 K 3/36
C 08 L 15/00 B 60 C 1/00
C 08 C 19/44
(21) + (22) 04702669.5 16.01.04
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN
23 rue Breschet
63000 Clermont-Ferrand Cedex 09 (FR);
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.
Route Louis Braille 10 et 12
1763 Granges-Paccot(CH)
(54) COMPOSITION DE CAOUTCHOUC POUR BANDE DE ROULEMENT DE PNEUMATIQUE ET PROCEDE DE PREPARATION
(30) 20.01.03 FR 0300743
(45) 23.05.12

---

(11) 1 701 987
(51) C 08 F 4/04 C 08 G 18/75
C 08 G 18/38 C 08 G 18/48
(21) + (22) 04803524.0 04.12.04
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen (DE);
MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER WISSENSCHAFTEN E.V.
Hofgartenstrasse 8
80539 München(DE)
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE COPOLYMERES SEQUENCES EN MINIEMULSION-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BLOCKPOLYMERISATEN IN MINIEMULSION
(30) 08.12.03 DE 10357533
(45) 09.05.12

---

(11) 1 732 957
(51) C 08 F 10/00 C 08 F 10/02
C 08 F 2/00
(21) + (22) 05732744.7 05.04.05
(73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY LLC
39 Old Ridgebury Road
Danbury CT 06817-0001(US);
(54) METHODE DE COMMANDE D'UNE POLYMERISATION D'OLEFINE
(30) 07.04.04 US 560230 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 779 928
(51) C 08 F 10/14 B 01 J 37/14
B 01 J 23/755
(21) + (22) 06020489.8 28.09.06
(73) SUED-CHEMIE CATALYSTS JAPAN, INC.
1-1 Yoyogi 2-chome
Shibuya-ku Tokyo 151-0053(JP);
(54) Verfahren zur stabilisierung eines katalysators
(30) 30.09.05 JP 2005289436
(45) 02.05.12

---

(11) 1 971 471
(51) C 08 F 16/00 B 29 B 7/48
C 08 J 3/05 B 01 F 3/08
C 08 L 75/04 C 08 L 29/14
C 09 D 5/02 C 08 G 18/00
(21) + (22) 06850389.5 06.11.06
(73) SOLUTIA INC.
575 Maryville Centre Drive
St. Louis Missouri 63141(US);
(54) PROCÉDÉ DESTINÉ À LA PRODUCTION EN CONTINU DE DISPERSIONS DE POLYVINYLBUTYRAL
(30) 15.11.05 US 274534
(45) 23.05.12

---

(11) 1 991 403
(51) C 08 F 6/00 B 29 B 13/00
(21) + (22) 07726657.5 06.03.07
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY
Zone Industrielle C
7181 Seneffe (Feluy)(BE);
(54) APPAREIL ET PROCEDE DE DÉGAZAGE D'UNE POUDRE POLYMERE
(30) 07.03.06 EP 06110782
(45) 16.05.12

---

(11) 2 069 409
(51) C 08 F 6/00 B 01 J 8/10
C 08 J 3/075 F 26 B 3/00
F 26 B 17/04 F 26 B 21/00
C 08 L 33/02 G 05 B 13/00
C 08 J 3/12 C 08 L 101/14
C 08 J 3/24 F 26 B 21/10
F 26 B 21/12 F 26 B 25/22
(21) + (22) 07820484.9 24.09.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR LA PRÉPARATION EN CONTINU DE PARTICULES POLYMÈRES ABSORBANT L'EAU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG WASSERABSORBIERENDER POLYMERPARTIKEL
(30) 25.09.06 EP 06121227
(45) 30.05.12

---

(11) 2 103 297
(51) C 08 F 4/44 C 08 F 4/72
C 08 F 2/50 C 08 F 4/16
A 61 K 6/083
(21) + (22) 08102841.7 20.03.08
(73) IVOCLAR VIVADENT AG
Bendererstrasse 2
9494 Schaan(LI);
(54) Composition polymérisable contenant des initiateurs comprenant plusieurs atomes de Germanium-TRADUCTION-Polymerisierbare Zusammensetzung mit mehrere Germanium-Atome enthaltenden Initiatoren
(45) 16.05.12

---

(11) 2 104 559
(51) C 08 F 2/01 B 65 G 15/00
B 01 J 19/22
(21) + (22) 08706981.1 10.01.08
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PRODUCTION DE POLYMÈRES SUPERABSORBANTS DANS UN RÉACTEUR À BANDE CONTINUE
(30) 16.01.07 US 880797 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 107 939
(51) C 08 F 2/01 B 01 J 19/22
B 65 G 15/00
(21) + (22) 08706982.9 10.01.08
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PRODUCTION DE POLYMÈRES SUPERABSORBANTS DANS UN RÉACTEUR À BANDE CONTINUE
(30) 16.01.07 US 880781 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 159 236
(51) C 08 F 220/20 B 29 C 59/02

C 08 F 220/22 H 01 L 21/027
B 82 Y 10/00 G 03 F 7/027
G 03 F 7/033 C 08 F 2/48
(21) + (22) 08711219.9 13.02.08
(73) ASAHI GLASS COMPANY, LTD
Shin-Marunouchi Building 1-5-1 Marunouchi
Chiyoda-ku Tokyo 100-8405(JP);
(54) COMPOSITION PHOTODURCISSABLE ET PROCÉDÉ DE PRODUCTION D'UN OBJET MOULÉ PRÉSENTANT UN MOTIF FIN EN SURFACE
(30) 20.06.07 JP 2007162466
(45) 02.05.12

---

(11) 2 199 310
(51) C 08 F 8/12 C 08 F 8/42
C 08 F 10/00 C 08 L 43/04
(21) + (22) 09177715.1 02.12.09
(73) NEXANS
8 rue du Général Foy
75008 Paris(FR);
(54) Composition réticulable comprenant un polymère greffé silane et un composé latent
(30) 22.12.08 FR 0858920
(45) 02.05.12

---

(11) 2 201 048
(51) C 08 F 10/02 C 08 L 23/08
F 16 L 9/12
(21) + (22) 08803512.6 02.09.08
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY
Zone Industrielle C
7181 Seneffe (Feluy)(BE);
(54) CANALISATIONS DESTINÉES AU TRANSPORT D'UNE EAU CONTENANT DE LA CHLORAMINE
(30) 21.09.07 EP 07116898 29.11.07 EP 07121863
(45) 02.05.12

---

(11) 2 210 906
(51) C 08 F 220/18 C 09 J 133/08
(21) + (22) 10150646.7 13.01.10
(73) TESA SE
Quickbornstraße 24
20253 Hamburg(DE);
(54) Bandes adhésives pour applications électroniques-TRADUCTION-Haftklebebänder für elektronische Anwendungen
(30) 27.01.09 DE 102009006232
(45) 09.05.12

---

(11) 2 227 479
(51) C 08 F 4/00 C 07 F 17/00
C 07 F 9/6581
(21) + (22) 08853711.3 25.11.08
(73) PHILIPPS-UNIVERSITAT MARBURG
Biegenstrasse 10
35037 Marburg(DE);
(54) COMPLEXES CYCLOPENTADIÉNYLPHOSPHAZÈNE (COMPLEXES CPPN) DE MÉTAUX DU GROUPE 3 ET 4 DU TABLEAU PÉRIODIQUE ET DES LANTHANOÏDES-TRADUCTION-CYCLOPENTADIENYLPHOSPHAZEN-KOMPLEXE (CpPN-KOMPLEXE) VON METALLEN DER 3. UND 4. GRUPPE UND DER LANTHANOIDE
(30) 28.11.07 DE 102007057854
(45) 02.05.12

---

(11) 2 231 723
(51) C 08 F 10/00 C 08 F 2/38
(21) + (22) 08851904.6 19.11.08
(73) UNIVATION TECHNOLOGIES, LLC
5555 San Felipe Suite 1950
Houston TX 77056(US);
(54) Werkwijze voor het vervaardigen van polyolefinen
(30) 20.11.07 US 3792
(45) 16.05.12

---

(11) 2 283 050
(51) C 08 F 10/08 C 08 F 10/14
(21) + (22) 09727478.1 18.02.09
(73) EXXONMOBIL CHEMICAL PATENTS INC.
5200 Bayway Drive
Baytown TX 77520-2101(US);
(54) FABRICATION D'UNE PAO HAUTE VISCOSITÉ STABLE AU CISAILLEMENT
(30) 31.03.08 US 40855 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 287 208
(51) C 08 F 4/651 C 08 F 10/06
B 01 J 31/02 B 01 J 27/135
(21) + (22) 10172765.9 13.08.10
(73) CHINA PETROLEUM & CHEMICAL CORPORATION
22 Chaoyangmen North Street Chaoyang District
Beijing 100728 (CN);
BEIJING RESEARCH INSTITUTE OF CHEMICAL INDUSTRY, CHINA PETROLEUM & CHEMICAL CORPORATION
No. 14 Beisanhuan East Road
Chaoyang District Beijing 100013(CN)
(54) Katalysatorkomponente zur olefinpolymerisierung und katalysator damit
(30) 13.08.09 CN 200910162346 10.02.10 CN 201010108066
10.02.10 CN 201010108068
(45) 09.05.12

---

(11) 2 316 860
(51) C 08 F 236/12 C 08 C 19/02
C 08 C 19/08 C 08 F 4/40
C 08 F 4/42 C 08 F 4/60
C 08 F 20/44 C 08 L 9/02
C 08 L 15/00
(21) + (22) 10189340.2 29.10.10
(73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
51369 Leverkusen(DE);
(54) Caoutchouc de nitrile-TRADUCTION-Nitrilkautschuke
(30) 03.11.09 EP 09174921
(45) 09.05.12

---

(11) 1 599 524
(51) C 08 G 18/22 C 08 G 18/80
C 09 D 175/04
(21) + (22) 04710864.2 13.02.04
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.
51368 Leverkusen(DE);
(54) SYSTEMES DE REVETEMENT POLYURETHANE A UNE SEULE COMPOSANTE CONTENANT DES CATALYSEURS DE VANADIUM QUADRIVALENTS-TRADUCTION-EINKOMPONENTIGE POLYURETHAN-BESCHICHTUNGSSYSTEME ENTHALTEND VIERWERTIGE VANADIUM-KATALYSATOREN
(30) 26.02.03 DE 10308105
(45) 23.05.12

---

(11) 1 670 841
(51) C 08 G 18/40 C 08 G 18/63
(21) + (22) 04765570.9 24.09.04
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE MELANGES DE POLYOLS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYOLMISCHUNGEN
(30) 29.09.03 DE 10345603
(45) 30.05.12

---

(11) 1 701 987
(51) C 08 G 18/38 C 08 G 18/48
C 08 F 4/04 C 08 G 18/75
(21) + (22) 04803524.0 04.12.04
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen (DE);
MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER WISSENSCHAFTEN E.V.
Hofgartenstrasse 8
80539 München(DE)
(54) PROCEDE DE PRODUCTION DE COPOLYMERES SEQUENCES EN MINIEMULSION-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BLOCKPOLYMERISATEN IN MINIEMULSION
(30) 08.12.03 DE 10357533
(45) 09.05.12

---

(11) 1 853 713
(51) C 08 G 63/89 C 12 P 7/62
(21) + (22) 06721599.6 06.03.06
(73) PHB INDUSTRIAL S.A.
Usina da Pedra s/n Bairro Zona Rural
14150-000 Serrana - SP(BR);
(54) Verfahren zur isolierung von polyhydroxyalkanoaten (PHAs) aus bakterienzellen durch lösungsmittelextraktion
(30) 04.03.05 BR PI0501844
(45) 02.05.12

---

(11) 1 896 522
(51) C 08 G 77/14 C 09 D 183/06
(21) + (22) 06748918.7 30.03.06
(73) MOMENTIVE PERFORMANCE MATERIALS INC.
187 Danbury Road
Wilton CT 06897-4122(US);
(54) OLIGOMERE D'EPOXY-SILANE ET COMPOSITION DE REVETEMENT RENFERMANT CELUI-CI
(30) 07.04.05 US 100840
(45) 30.05.12

---

(11) 1 971 471
(51) C 08 G 18/00 C 08 F 16/00
B 29 B 7/48 C 08 J 3/05
B 01 F 3/08 C 08 L 75/04
C 08 L 29/14 C 09 D 5/02
(21) + (22) 06850389.5 06.11.06
(73) SOLUTIA INC.
575 Maryville Centre Drive
St. Louis Missouri 63141(US);
(54) PROCÉDÉ DESTINÉ À LA PRODUCTION EN CONTINU DE DISPERSIONS DE POLYVINYLBUTYRAL
(30) 15.11.05 US 274534

(45) 23.05.12

---

(11) 1 987 082
(51) C 08 G 77/28 C 08 G 77/50
A 61 K 9/14 C 07 F 7/18
(21) + (22) 07703381.9 09.02.07
(73) PHOSPHONICS LTD.
114 Milton Park
Oxford OX 14 4SA(GB);
(54) Gesubstitueerde organopolysiloxanen en gebruik daarvan
(30) 10.02.06 GB 0602811
(45) 02.05.12

---

(11) 2 029 672
(51) C 08 G 81/02 C 08 L 77/00
C 09 D 5/18 C 09 K 21/00
H 01 B 3/44 H 01 B 7/295
B 60 R 16/08 H 01 R 13/527
C 08 L 87/00
(21) + (22) 07788952.5 01.06.07
(73) ARKEMA FRANCE
420 rue d'Estienne d'Orves
92700 Colombes(FR);
(54) COMPOSITIONS THERMOPLASTIQUES SOUPLES A HAUTE TENUE THERMO-MECANIQUE ET IGNIFUGEES SANS HALOGENE
(30) 02.06.06 FR 0652014
(45) 30.05.12

---

(11) 2 042 623
(51) C 08 G 18/12 C 08 G 18/32
C 08 G 18/48 C 08 G 18/66
D 01 F 6/70
(21) + (22) 09150763.2 30.06.04
(73) LUBRIZOL ADVANCED MATERIALS, INC.
9911 Brecksville Road
Cleveland OH 44141-3247(US);
(54) Fibre monofilament ou bande élastique en TPU filé en fusion
(30) 30.06.03 US 483826 P 29.06.04 US 879433
(45) 02.05.12

---

(11) 2 054 458
(51) C 08 G 18/62 C 08 L 75/16
C 08 L 33/12
(21) + (22) 07818741.6 05.10.07
(73) ASHLAND-SUDCHEMIE-KERNFEST G.M.B.H.
Dieselstrasse 35-41
42489 Wülfrath(DE);
(54) DURCISSEMENT RADICALAIRE À FROID DE RÉSINES SYNTHÉTIQUES À BASE DE POLY(MÉTH)ACRYLATES MODIFIÉS COMPORTANT DES GROUPES ÉTHYLÉNIQUES RÉACTIFS-TRADUCTION-RADIKALISCHE KALTHÄRTUNG VON AUF MODIFIZIERTEN POLY(METH)ACRYLATEN MIT REAKTIVEN ETHYLENISCHEN GRUPPEN BASIERENDEN KUNSTHARZEN
(30) 09.10.06 DE 102006047687 23.03.07 DE 102007014122
(45) 30.05.12

---

(11) 2 054 459
(51) C 08 G 18/62 C 08 L 75/16
C 08 L 33/12
(21) + (22) 07818742.4 05.10.07
(73) ASHLAND-SUDCHEMIE-KERNFEST G.M.B.H.
Dieselstrasse 35-41
42489 Wülfrath(DE);
(54) DURCISSEMENT RADICALAIRE À FROID DE RÉSINES SYNTHÉTIQUES À BASE DE POLY(MÉTH)ACRYLATES MODIFIÉS COMPORTANT DES GROUPES ÉTHYLÉNIQUES RÉACTIFS-TRADUCTION-RADIKALISCHE KALTHÄRTUNG VON AUF MODIFIZIERTEN POLY(METH)ACRYLATEN MIT REAKTIVEN ETHYLENISCHEN GRUPPEN BASIERENDEN KUNSTHARZEN
(30) 09.10.06 DE 102006047687 23.03.07 DE 102007014121
(45) 30.05.12

---

(11) 2 062 708
(51) C 08 G 18/76 C 08 L 97/02
C 08 K 5/36 B 27 N 3/04
B 27 N 3/14
(21) + (22) 08020150.2 19.11.08
(73) KRONOTEC A.G.
Haldenstrasse 12
6006 Luzern(CH);
(54) Procédé destiné à la réduction de l'émission d'aldéhydes saturés et insaturés à partir de matières dérivées du bois-TRADUCTION-Verfahren zur Verminderung der Emission von gesättigten und ungesättigten Aldehyden aus Holzwerkstoffen
(30) 19.11.07 DE 102007055415
(45) 23.05.12

---

(11) 2 076 568
(51) C 08 G 18/38 C 08 G 18/48
C 08 G 18/71 C 08 L 101/10
C 09 D 201/10
(21) + (22) 07821030.9 08.10.07
(73) HENKEL A.G. & CO. KGAA
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) COMPOSITIONS CONSTITUÉES DE POLYMÈRES PARTIELLEMENT TERMINÉS PAR DES GROUPES SILYLE-TRADUCTION-ZUSAMMENSETZUNGEN AUS TEILWEISE SILYLTERMINIERTEN POLYMEREN
(30) 09.10.06 DE 102006048041
(45) 23.05.12

---

(11) 2 103 643
(51) C 08 G 69/02 C 08 G 69/08
C 08 G 69/26 C 08 G 69/14
C 08 G 69/36 C 08 J 3/14
B 29 C 67/00
(21) + (22) 09153846.2 27.02.09
(73) EVONIK DEGUSSA G.M.B.H.
Rellinghauser Straße 1- 11
45128 Essen(DE);
(54) Poudre copolyamide et sa fabrication, utilisation de ladite poudre dans un procédé de mise en forme et objet fabriqué à partir de cette poudre copolyamide-TRADUCTION-Copolyamidpulver und dessen Herstellung, Verwendung von Copolyamidpulver in einem formgebenden Verfahren und Formkörper, hergestellt aus diesem Copolyamidpulver
(30) 19.03.08 DE 102008000755
(45) 02.05.12

---

(11) 2 135 886
(51) C 08 G 63/06 C 08 G 63/82
C 08 G 63/91
(21) + (22) 09305557.2 17.06.09
(73) COLAS
7 Place René Clair
92100 Boulogne-Billancourt (FR);
VALAGRO
40 avenue du Recteur Pineau
86022 Poitiers(FR)
(54) Résines d'origine naturelle issues d'huile végétale et d'hydroxy acides
(30) 20.06.08 FR 0854108
(45) 30.05.12

---

(11) 2 152 785
(51) C 08 G 77/02 C 08 L 83/02
C 09 D 183/02 C 03 B 37/00
C 12 N 11/14 A 61 L 27/18
A 61 L 27/58 D 01 F 6/76
A 61 L 27/00
(21) + (22) 08773291.3 03.06.08
(73) BAYER INNOVATION G.M.B.H.
Merowingerplatz 1
40225 Düsseldorf(DE);
(54) MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE NON TOXIQUE POUR FABRIQUER DES ARTICLES CONTENANT UN MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE BIOLOGIQUEMENT RÉSORBABLE ET/OU BIO-ACTIF, SA FABRICATION ET SON UTILISATION-TRADUCTION-NICHT-TOXISCHES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ZUR HERSTELLUNG VON BIOLOGISCH RESORBIERBARES UND/ODER BIOAKTIVES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ENTHALTENDEN ARTIKELN, DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
(30) 04.06.07 DE 102007026043
(45) 23.05.12

---

(11) 2 160 430
(51) C 08 G 18/67 C 08 G 18/79
(21) + (22) 08747732.9 07.05.08
(73) PPG INDUSTRIES OHIO, INC.
3800 West 143rd Street
Cleveland OH 44111(US);
(54) Pulverlackbeschichtungen auf basis von (meth)acrylatfunktionellen polyurethanen
(30) 08.06.07 US 760230
(45) 02.05.12

---

(11) 2 167 566
(51) C 08 G 64/00 C 08 G 64/30
(21) + (22) 08786113.4 14.07.08
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.
Carel Van Bylandtlaan 30
2596 HR The Hague(NL);
(54) PROCÉDÉ DE STOCKAGE ET/OU DE TRANSPORT DE BISPHÉNOLACÉTONE ET PROCÉDÉ DE PRODUCTION DE POLYCARBONATE AROMATIQUE
(30) 18.07.07 EP 07112681
(45) 16.05.12

---

(11) 2 247 643
(51) C 08 G 64/30 C 08 K 5/56
(21) + (22) 09713797.0 17.02.09
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY
Zone Industrielle C
7181 Seneffe (Feluy) (BE);
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
3 rue Michel-Ange
75016 Paris(FR)

(54) MONOMÈRES ISSUS DE RESSOURCES RENOUVELABLES ET LEUR PROCÉDÉ DE POLYMÉRISATION
(30) 26.02.08 EP 08290187
(45) 09.05.12

---

(11) 2 267 057
(51) C 08 G 65/34 C 08 G 65/46
C 07 C 41/34 C 07 C 41/09
C 08 G 65/48
(21) + (22) 10167421.6 25.06.10
(73) MALAYSIAN PALM OIL BOARD
6 Persiaran Institusi Bandar Baru Bangi
43000 Kajang Selangor Darul Ehsan(MY);
(54) Verfahren zur herstellung von polyclycerol aus rohglycerol
(30) 25.06.09 MY 0902692
(45) 09.05.12

---

(11) 2 268 710
(51) C 08 G 73/18 C 08 G 69/28
C 08 K 3/16 C 08 G 69/32
(21) + (22) 09732969.2 09.04.09
(73) TEIJIN ARAMID B.V.
Velperweg 76
6824 BM Arnhem(NL);
(54) Proces op grote schaal voor de polymerisatie van 5(6)-amino-2-(p-aminofenyl)benzimidazool (dapbi)-bevattend polyaramide
(30) 18.04.08 EP 08007566
(45) 30.05.12

---

(11) 2 305 691
(51) C 08 G 18/28 C 08 G 18/78
C 08 G 18/80 C 08 G 18/08
C 08 G 18/32 C 08 G 18/38
C 09 D 175/02 C 07 F 7/18
(21) + (22) 10009877.1 18.09.10
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.
51368 Leverkusen(DE);
(54) Polyisocyanates hautement fonctionnels contenant des groupes d'allophanates et de silanes-TRADUCTION-Hochfunktionelle Allophanat- und Silangruppen enthaltende Polyisocyanate
(30) 01.10.09 DE 102009047964
(45) 30.05.12

---

(11) 2 316 867
(51) C 08 G 18/08 C 08 G 18/12
C 08 G 18/22 C 08 G 18/32
C 08 G 18/67 C 08 G 18/72
C 08 G 18/79 C 09 D 175/16
C 09 J 175/16 C 08 G 18/75
C 08 G 18/66 C 08 G 18/68
(21) + (22) 10188971.5 27.10.10
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.
51368 Leverkusen(DE);
(54) Dispersions de polyuréthane aqueuses sans étain-TRADUCTION-Zinnfreie, wässrige Polyurethandispersionen
(30) 31.10.09 DE 102009051557
(45) 09.05.12

---

(11) 2 318 056
(51) C 08 G 18/08 C 08 G 18/10
A 61 L 15/26
(21) + (22) 09809286.9 17.08.09
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.
51368 Leverkusen(DE);
(54) PROCÉDÉ DE PRODUCTION DE PANSEMENTS EN MOUSSE DE POLYURÉTHANE MOULÉE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEFORMTEN POLYURETHANSCHAUM-WUNDAUFLAGEN
(30) 27.08.08 EP 08163113
(45) 30.05.12

---

(11) 2 331 607
(51) C 08 G 77/24 C 08 L 83/08
(21) + (22) 09784900.4 07.08.09
(73) PYROBAN LTD.
Endeavor Works Dolphin Road Shoreham-by-Sea
West Sussex BN43 6QG(GB);
(54) Bedekking voor het reduceren van een explosiersico
(30) 07.08.08 GB 0814486
(45) 09.05.12

---

(11) 1 448 676
(51) C 08 H 1/00 C 08 H 1/06
(21) + (22) 02790550.4 08.11.02
(73) SOC. INDUSTRIELLE LIMOUSINE D'APPLICATION BIOLOGIQUE (SILAB)
Madrias
19130 Objat(FR);
(54) PROCEDE DE PREPARATION D'UN PRINCIPE ACTIF A BASE DE PROTEINES POLYMERISEES, PRINCIPE ACTIF ET COMPOSITION COSMETIQUE
(30) 09.11.01 FR 0114545
(45) 23.05.12

---

(11) 2 013 291
(51) C 08 H 1/06 C 08 L 89/06
(21) + (22) 07718392.9 17.04.07
(73) STOLL, REMY
Alberstrasse 17
8010 Graz(AT);
(54) MATÉRIAU À BASE DE CUIR-TRADUCTION-LEDERWERKSTOFF
(30) 25.04.06 AT 6982006 23.11.06 AT 19422006
(45) 02.05.12

---

(11) 1 722 435
(51) C 08 J 5/18 H 01 M 8/10
(21) + (22) 06012104.3 19.12.03
(73) ELCOMAX MEMBRANES G.M.B.H.
Bayerwaldstrasse 5
81737 München(DE);
(54) Procédé de fabrication de l'ensemble d'électrode à membrane polymère-TRADUCTION-Herstellungsverfahren für Polymermembran-Elektroden-Einheiten
(30) 20.01.03 DE 10301810
(45) 16.05.12

---

(11) 1 848 536
(51) C 08 J 3/12 B 02 C 4/02
B 01 J 20/22 A 61 L 15/28
(21) + (22) 06704377.8 13.01.06
(73) ARCHER-DANIELS-MIDLAND CY
4666 Faries Parkway
Decatur IL 62526(US);
(54) Werkwijze voor reductie van deeltjesgrootte van glasachtige polysachariden
(30) 13.01.05 CA 2492884
(45) 16.05.12

---

(11) 1 922 357
(51) C 08 J 9/00 C 08 L 61/06
C 08 J 9/14
(21) + (22) 06780362.7 08.09.06
(73) KINGSPAN HOLDINGS (IRL) LIMITED
Dublin Road
Kingscourt County Cavan(IE);
(54) MOUSSE PHENOLIQUE
(30) 08.09.05 WO PCT/IE2005/0
(45) 16.05.12

---

(11) 1 971 471
(51) C 08 J 3/05 B 01 F 3/08
C 08 L 75/04 C 08 L 29/14
C 09 D 5/02 C 08 G 18/00
C 08 F 16/00 B 29 B 7/48
(21) + (22) 06850389.5 06.11.06
(73) SOLUTIA INC.
575 Maryville Centre Drive
St. Louis Missouri 63141(US);
(54) PROCÉDÉ DESTINÉ À LA PRODUCTION EN CONTINU DE DISPERSIONS DE POLYVINYLBUTYRAL
(30) 15.11.05 US 274534
(45) 23.05.12

---

(11) 2 039 728
(51) C 08 J 3/22 C 08 K 5/00
C 09 B 1/00 C 09 B 67/22
C 09 B 1/54 C 09 B 1/467
(21) + (22) 08163756.3 05.09.08
(73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
51369 Leverkusen(DE);
(54) Mélange de couleur rouge-TRADUCTION-Rote Farbstoffmischung
(30) 18.09.07 DE 102007044743 09.05.08 DE 102008023114
(45) 02.05.12

---

(11) 2 069 409
(51) C 08 J 3/075 F 26 B 3/00
F 26 B 17/04 F 26 B 21/00
C 08 L 33/02 G 05 B 13/00
C 08 J 3/12 C 08 L 101/14
C 08 J 3/24 F 26 B 21/10
F 26 B 21/12 F 26 B 25/22
C 08 F 6/00 B 01 J 8/10
(21) + (22) 07820484.9 24.09.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR LA PRÉPARATION EN CONTINU DE PARTICULES POLYMÈRES ABSORBANT L'EAU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG WASSERABSORBIERENDER POLYMERPARTIKEL
(30) 25.09.06 EP 06121227
(45) 30.05.12

---

(11) 2 079 782
(51) C 08 J 5/18 C 08 L 67/04
C 08 L 45/00 B 29 C 55/16
(21) + (22) 07820455.9 21.09.07

(73) TREOFAN GERMANY G.M.B.H. & CO.KG
Bergstrasse
66539 Neunkirchen(DE);
(54) FILM OPAQUE À BASE D'ACIDE POLYLACTIQUE ÉTIRÉ SIMULTANÉMENT-TRADUCTION-SIMULTAN VERSTRECKTE OPAKE FOLIE AUS PLA
(30) 05.10.06 DE 102006047058
(45) 23.05.12

---

(11) 2 103 643
(51) C 08 J 3/14 B 29 C 67/00
C 08 G 69/02 C 08 G 69/08
C 08 G 69/26 C 08 G 69/14
C 08 G 69/36
(21) + (22) 09153846.2 27.02.09
(73) EVONIK DEGUSSA G.M.B.H.
Rellinghauser Straße 1- 11
45128 Essen(DE);
(54) Poudre copolyamide et sa fabrication, utilisation de ladite poudre dans un procédé de mise en forme et objet fabriqué à partir de cette poudre copolyamide-TRADUCTION-Copolyamidpulver und dessen Herstellung, Verwendung von Copolyamidpulver in einem formgebenden Verfahren und Formkörper, hergestellt aus diesem Copolyamidpulver
(30) 19.03.08 DE 102008000755
(45) 02.05.12

---

(11) 2 156 498
(51) C 08 J 5/22 C 01 B 3/00
C 04 B 35/622 H 01 B 1/12
H 01 M 4/38 H 01 M 8/12
H 01 M 8/10 H 01 M 8/02
H 01 M 8/06 H 01 M 4/92
H 01 M 2/16 C 04 B 35/583
(21) + (22) 08775684.7 06.03.08
(73) CERAM HYD
1bis rue Katherine Mansfield
77210 Avon(FR);
(54) PROCEDE D'ACTIVATION DE NITRURE DE BORE
(30) 28.05.07 FR 0755287
(45) 02.05.12

---

(11) 2 233 317
(51) C 08 J 3/20 B 60 C 1/00
C 08 L 7/00 C 08 L 9/00
C 08 L 21/00
(21) + (22) 10152739.8 05.02.10
(73) CONTINENTAL REIFEN DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) Mélange de caoutchouc ayant un comportement en rigidité amélioré et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Kautschukmischung mit verbessertem Steifigkeitsverhalten und Verfahren zu deren Herstellung
(30) 25.03.09 DE 102009003669
(45) 16.05.12

---

(11) 2 258 754
(51) C 08 J 9/00 C 08 K 5/5313
(21) + (22) 10163366.7 20.05.10
(73) ARMACELL ENTERPRISE G.M.B.H.
Robert-Bosch-Str. 10
48153 Münster(DE);
(54) Matériau en mousse polyester résistant aux incendies
(30) 02.06.09 EP 09007315
(45) 09.05.12

---

(11) 2 288 645
(51) C 08 J 3/24 B 08 B 1/00
A 61 L 15/60
(21) + (22) 09761727.8 10.06.09
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR LA POST-RÉTICULATION THERMIQUE CONTINUE DE SURFACE DE PARTICULES POLYMÉRIQUES ABSORBANT L'EAU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN THERMISCHEN OBERFLÄCHENNACHVERNETZUNG WASSERABSORBIERENDER POLYMERPARTIKEL
(30) 13.06.08 EP 08158225
(45) 23.05.12

---

(11) 1 373 385
(51) C 08 K 3/00 C 09 D 153/00
(21) + (22) 02719987.6 08.03.02
(73) BASF COATINGS G.M.B.H.
Glasuritstrasse 1
48165 Münster(DE);
(54) DISPERSIONS AQUEUSES LIBRES OU ESSENTIELLEMENT LIBRES DE COMPOSES ORGANIQUES VOLATILS, PROCEDE DE FABRICATION ET UTILISATION-TRADUCTION-VON FLÜCHTIGEN ORGANISCHEN VERBINDUNGEN FREIE ODER IM WESENTLICHEN FREIE, WÄSSRIGE DISPERSIONEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG
(30) 29.03.01 DE 10115592
(45) 09.05.12

---

(11) 1 572 828
(51) C 08 K 3/20 C 08 K 5/42
C 08 K 5/13 C 09 K 3/18
C 09 D 191/06 C 09 D 191/08
C 04 B 11/00 C 04 B 24/08
C 08 L 91/06 C 08 L 91/08
(21) + (22) 03814563.7 05.06.03
(73) HEXION SPECIALTY CHEMICALS, INC.
180 East Broad Street
Columbus OH 43215(US);
(54) Waterbestendige toevoegmiddelen voor gipshoutvezelproducten
(30) 20.12.02 US 435329 P 12.03.03 US 454131 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 587 867
(51) C 08 K 3/36 C 08 L 15/00
B 60 C 1/00 C 08 C 19/44
C 08 F 36/04 C 08 F 4/48
C 08 F 297/04
(21) + (22) 04702669.5 16.01.04
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN
23 rue Breschet
63000 Clermont-Ferrand Cedex 09 (FR);
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.
Route Louis Braille 10 et 12
1763 Granges-Paccot(CH)
(54) COMPOSITION DE CAOUTCHOUC POUR BANDE DE ROULEMENT DE PNEUMATIQUE ET PROCEDE DE PREPARATION
(30) 20.01.03 FR 0300743
(45) 23.05.12

---

(11) 1 652 422
(51) C 08 K 3/22 A 01 G 9/14
(21) + (22) 05022012.8 10.10.05
(73) GRAFE COLOR BATCH G.M.B.H.
Waldecker Strasse 21
99444 Blankenhain(DE);
(54) Produits thermoplastiques pour l'acceleration de la croissance, accroissement du rendement et amélioration de la qualité de la culture de plantes dans l'agriculture-TRADUCTION-Thermoplastische Erzeugnisse zur Wachstumbeschleunigung, Ertragssteigerung und Qualitätsverbesserung von Nutzpflanzen in der Landwirtschaft
(30) 19.10.04 DE 102004051354
(45) 09.05.12

---

(11) 1 784 839
(51) C 08 K 3/26 H 01 B 7/29
H 01 B 3/44
(21) + (22) 05788803.4 22.08.05
(73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES LLC
2040 Dow Center
Midland MI 48674(US);
(54) FIL D"AUTOMOBILE RETICULE IGNIFUGE AMELIORE
(30) 25.08.04 US 604341 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 829 923
(51) C 08 K 9/04 C 08 K 9/08
C 08 K 9/10
(21) + (22) 06004755.2 18.11.98
(73) SCHILL + SEILACHER "STRUKTOL" G.M.B.H.
Moorfleeter Strasse 28
22113 Hamburg(DE);
(54) Composition contenant additif microencapsulé pour caoutchouc-TRADUCTION-Zusammensetzung enthaltend mikroverkapseltes Kautschukadditiv
(30) 25.11.97 DE 19754341
(45) 16.05.12

---

(11) 1 866 364
(51) C 08 K 5/56 C 07 F 15/00
C 08 K 5/00 C 08 K 3/00
C 08 L 83/04
(21) + (22) 06725978.8 22.02.06
(73) BLUESTAR SILICONES FRANCE
21 Avenue Georges Pompidou Batiment B - Danica
69486 Lyon Cedex 03(FR);
(54) UTILISATION D'UN COMPOSE PARTICULIER DU PLATINE POUR AMELIORER LA RESISTANCE DES ELASTOMERES SILICONES CONTRE LA DEGRADATION SOUS L'EFFET DES TRES HAUTES TEMPERATURES
(30) 04.03.05 FR 0502180
(45) 16.05.12

---

(11) 1 916 275
(51) C 08 K 5/00 C 08 K 5/053
C 08 L 23/08 C 04 B 24/02
(21) + (22) 07118690.2 17.10.07
(73) WACKER CHEMIE A.G.
Hanns-Seidel-Platz 4
81737 München(DE);
(54) Compositions de polymères de dispersion en forme de

poudre comprenant des tensioactives "gemini"-TRADUCTION-Geminitensid enthaltende Dispersionspulverzusammensetzungen
(30) 25.10.06 DE 102006050336
(45) 16.05.12

---

(11) 2 039 728
(51) C 08 K 5/00 C 09 B 1/00
C 09 B 67/22 C 09 B 1/54
C 09 B 1/467 C 08 J 3/22
(21) + (22) 08163756.3 05.09.08
(73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
51369 Leverkusen(DE);
(54) Mélange de couleur rouge-TRADUCTION-Rote Farbstoffmischung
(30) 18.09.07 DE 102007044743 09.05.08 DE 102008023114
(45) 02.05.12

---

(11) 2 062 708
(51) C 08 K 5/36 B 27 N 3/04
B 27 N 3/14 C 08 G 18/76
C 08 L 97/02
(21) + (22) 08020150.2 19.11.08
(73) KRONOTEC A.G.
Haldenstrasse 12
6006 Luzern(CH);
(54) Procédé destiné à la réduction de l'émission d'aldéhydes saturés et insaturés à partir de matières dérivées du bois-TRADUCTION-Verfahren zur Verminderung der Emission von gesättigten und ungesättigten Aldehyden aus Holzwerkstoffen
(30) 19.11.07 DE 102007055415
(45) 23.05.12

---

(11) 2 081 986
(51) C 08 K 3/08 C 09 D 7/12
C 08 K 3/00 F 16 C 33/00
F 16 C 13/00 F 16 C 33/14
(21) + (22) 07846249.6 15.10.07
(73) RICHTER, DIRK
Stresemannstrasse 4
52349 Düren (DE);
PLUTA, CHRISTIAN
Bleichgrabenstrasse 42
41063 Mönchengladbach(DE)
(54) REVÊTEMENT ANTI-USURE-TRADUCTION-VERSCHLEISSSCHUTZBESCHICHTUNG
(30) 13.10.06 DE 102006049062
(45) 16.05.12

---

(11) 2 091 930
(51) C 08 K 5/378 C 08 K 5/43
C 08 K 5/00 C 07 D 295/02
C 07 D 295/027
(21) + (22) 07822127.2 31.10.07
(73) GRIBOV, IOURII
Gustav-Müller-Str. 28
10829 Berlin (DE);
KAZIMIRSKIY, PAVEL
Cosmarweg 53
13591 Berlin(DE)
(54) AGENT RÉTICULANT POUR VULCANISATION, SON PROCÉDÉ DE FABRICATION ET PRODUITS EN CAOUTCHOUC-TRADUCTION-VERNETZER ZUR VULKANISATION, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG SOWIE GUMMIERZEUGNISSE
(30) 31.10.06 DE 102006052197
(45) 30.05.12

---

(11) 2 203 528
(51) C 08 K 5/521 C 09 D 7/12
D 01 F 11/04 D 06 M 13/292
D 01 F 1/10 D 01 F 1/07
D 06 M 13/295
(21) + (22) 08841383.6 16.10.08
(73) RHODIA OPERATIONS
40 rue de La Haie-Coq
93306 Aubervilliers(FR);
(54) AGENT D'HYDROPHILISATION D'UNE MATIERE PLASTIQUE ORGANIQUE
(30) 24.10.07 FR 0707459
(45) 30.05.12

---

(11) 2 245 089
(51) C 08 K 5/00 C 08 L 27/06
(21) + (22) 09710365.9 12.02.09
(73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY LLC
2020 Dow Center
Midland MI 48674(US);
(54) SYSTÈME DE PLASTIFIANTS DE REMPLACEMENT POUR DES FORMULATIONS PLASTIFIÉES AVEC UN PHTALATE
(30) 15.02.08 US 29035 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 247 643
(51) C 08 K 5/56 C 08 G 64/30

(21) + (22) 09713797.0 17.02.09
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY
Zone Industrielle C
7181 Seneffe (Feluy) (BE);
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
3 rue Michel-Ange
75016 Paris(FR)
(54) MONOMÈRES ISSUS DE RESSOURCES RENOUVELABLES ET LEUR PROCÉDÉ DE POLYMÉRISATION
(30) 26.02.08 EP 08290187
(45) 09.05.12

---

(11) 2 258 754
(51) C 08 K 5/5313 C 08 J 9/00
(21) + (22) 10163366.7 20.05.10
(73) ARMACELL ENTERPRISE G.M.B.H.
Robert-Bosch-Str. 10
48153 Münster(DE);
(54) Matériau en mousse polyester résistant aux incendies
(30) 02.06.09 EP 09007315
(45) 09.05.12

---

(11) 2 268 710
(51) C 08 K 3/16 C 08 G 69/32
C 08 G 73/18 C 08 G 69/28
(21) + (22) 09732969.2 09.04.09
(73) TEIJIN ARAMID B.V.
Velperweg 76
6824 BM Arnhem(NL);
(54) Proces op grote schaal voor de polymerisatie van 5(6)-amino-2-(p-aminofenyl)benzimidazool (dapbi)-bevattend polyaramide
(30) 18.04.08 EP 08007566
(45) 30.05.12

---

(11) 2 289 995
(51) C 08 K 3/10 C 08 L 29/04
C 08 L 27/06
(21) + (22) 09766627.5 15.06.09
(73) KURARAY CO., LTD.
1621 Sakazu Kurashiki-shi
Okayama 710-0801(JP);
(54) COMPOSITION DE RÉSINE DE POLYCHLORURE DE VINYLE ET SON PROCÉDÉ DE FABRICATION
(30) 16.06.08 JP 2008156198 08.09.08 JP 2008229553
(45) 09.05.12

---

(11) 1 233 041
(51) C 08 L 97/02 B 44 C 5/04
B 32 B 21/04
(21) + (22) 02002045.9 08.02.02
(73) TRESPA INTERNATIONAL B.V.
Wetering 20
6002 SM Weert(NL);
(54) Panneau et/ou moulage décoratif, son utilisation et procédé pour l'obtenir-TRADUCTION-Dekorative Platte und/oder Formteil, deren Verwendung und Verfahren zu deren Herstellung
(30) 14.02.01 DE 10106762
(45) 30.05.12

---

(11) 1 487 917
(51) C 08 L 59/00 C 08 L 59/02
(21) + (22) 03742680.6 21.02.03
(73) KOREA ENGINEERING PLASTICS CO., LTD
450 Gongduk-2dong Mapo-ku
121-805 Seoul(KR);
(54) COMPOSITION DE RESINE POLYACETALE A EXCELLENTES PROPRIETES EN TERMES DE RESISTANCE A L'USURE ET DE PREVENTION DE RUPTURE
(30) 25.02.02 KR 2002009978
(45) 02.05.12

---

(11) 1 572 828
(51) C 08 L 91/06 C 08 L 91/08
C 08 K 3/20 C 08 K 5/42
C 08 K 5/13 C 09 K 3/18
C 09 D 191/06 C 09 D 191/08
C 04 B 11/00 C 04 B 24/08
(21) + (22) 03814563.7 05.06.03
(73) HEXION SPECIALTY CHEMICALS, INC.
180 East Broad Street
Columbus OH 43215(US);
(54) Waterbestendige toevoegmiddelen voor gipshoutvezelproducten
(30) 20.12.02 US 435329 P 12.03.03 US 454131 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 587 867
(51) C 08 L 15/00 B 60 C 1/00
C 08 C 19/44 C 08 F 36/04
C 08 F 4/48 C 08 F 297/04
C 08 K 3/36
(21) + (22) 04702669.5 16.01.04
(73) SOC. DE TECHNOLOGIE MICHELIN
23 rue Breschet

63000 Clermont-Ferrand Cedex 09 (FR);
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.
Route Louis Braille 10 et 12
1763 Granges-Paccot(CH)
(54) COMPOSITION DE CAOUTCHOUC POUR BANDE DE ROULEMENT DE PNEUMATIQUE ET PROCEDE DE PREPARATION
(30) 20.01.03 FR 0300743
(45) 23.05.12

---

(11) 1 730 230
(51) C 08 L 23/04
(21) + (22) 05717131.6 23.03.05
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY
Zone Industrielle C
7181 Seneffe (Feluy)(BE);
(54) MELANGES DE POLYETHYLENE AYANT UNE BONNE TRANSPARENCE DE CONTACT
(30) 29.03.04 EP 04007550
(45) 09.05.12

---

(11) 1 740 670
(51) C 08 L 97/02 B 27 N 3/00
C 09 J 189/00 C 09 J 197/00
(21) + (22) 04822009.9 20.04.04
(73) STATE OF OREGON ACTING BY AND THROUGH THE STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION ON BEHALF OF OREGON STATE UNIVERSITY
Office of Technology Transfer 312 Kerr Administration Building
Corvallis OR 97331-2140(US);
(54) ADHÉSIFS LIGNO CELLULOSIQUES LIBRES DE FORMALDÉHYDE ET COMPOSITES CONSTITUÉS À PARTIR DES ADHÉSIFS
(45) 23.05.12

---

(11) 1 866 364
(51) C 08 L 83/04 C 08 K 5/56
C 07 F 15/00 C 08 K 5/00
C 08 K 3/00
(21) + (22) 06725978.8 22.02.06
(73) BLUESTAR SILICONES FRANCE
21 Avenue Georges Pompidou Batiment B - Danica
69486 Lyon Cedex 03(FR);
(54) UTILISATION D'UN COMPOSE PARTICULIER DU PLATINE POUR AMELIORER LA RESISTANCE DES ELASTOMERES SILICONES CONTRE LA DEGRADATION SOUS L'EFFET DES TRES HAUTES TEMPERATURES
(30) 04.03.05 FR 0502180
(45) 16.05.12

---

(11) 1 879 960
(51) C 08 L 23/06 C 08 L 67/02
C 08 L 69/00
(21) + (22) 06755096.2 09.05.06
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY
Société Industrielle C
B-7181 Seneffe (Feluy)(BE);
(54) ARTICLES MONOCOUCHES ROTOMOULÉS PRÉPARÉS À PARTIR DE FORMULES COMPRENANT DU POLYÉTHYLÈNE
(30) 09.05.05 EP 05103801
(45) 02.05.12

---

(11) 1 916 275
(51) C 08 L 23/08 C 04 B 24/02
C 08 K 5/00 C 08 K 5/053
(21) + (22) 07118690.2 17.10.07
(73) WACKER CHEMIE A.G.
Hanns-Seidel-Platz 4
81737 München(DE);
(54) Compositions de polymères de dispersion en forme de poudre comprenant des tensioactives "gemini"-TRADUCTION-Geminitensid enthaltende Dispersionspulverzusammensetzungen
(30) 25.10.06 DE 102006050336
(45) 16.05.12

---

(11) 1 922 357
(51) C 08 L 61/06 C 08 J 9/14
C 08 J 9/00
(21) + (22) 06780362.7 08.09.06
(73) KINGSPAN HOLDINGS (IRL) LIMITED
Dublin Road
Kingscourt County Cavan(IE);
(54) MOUSSE PHENOLIQUE
(30) 08.09.05 WO PCT/IE2005/0
(45) 16.05.12

---

(11) 1 971 471
(51) C 08 L 75/04 C 08 L 29/14
C 09 D 5/02 C 08 G 18/00
C 08 F 16/00 B 29 B 7/48
C 08 J 3/05 B 01 F 3/08
(21) + (22) 06850389.5 06.11.06
(73) SOLUTIA INC.
575 Maryville Centre Drive
St. Louis Missouri 63141(US);
(54) PROCÉDÉ DESTINÉ À LA PRODUCTION EN CONTINU DE DISPERSIONS DE POLYVINYLBUTYRAL
(30) 15.11.05 US 274534
(45) 23.05.12

---

(11) 2 013 291
(51) C 08 L 89/06 C 08 H 1/06
(21) + (22) 07718392.9 17.04.07
(73) STOLL, REMY
Alberstrasse 17
8010 Graz(AT);
(54) MATÉRIAU À BASE DE CUIR-TRADUCTION-LEDERWERKSTOFF
(30) 25.04.06 AT 6982006 23.11.06 AT 19422006
(45) 02.05.12

---

(11) 2 029 672
(51) C 08 L 77/00 C 09 D 5/18
C 09 K 21/00 H 01 B 3/44
H 01 B 7/295 B 60 R 16/08
H 01 R 13/527 C 08 L 87/00
C 08 G 81/02
(21) + (22) 07788952.5 01.06.07
(73) ARKEMA FRANCE
420 rue d'Estienne d'Orves
92700 Colombes(FR);
(54) COMPOSITIONS THERMOPLASTIQUES SOUPLES A HAUTE TENUE THERMO-MECANIQUE ET IGNIFUGEES SANS HALOGENE
(30) 02.06.06 FR 0652014
(45) 30.05.12

---

(11) 2 054 458
(51) C 08 L 75/16 C 08 L 33/12
C 08 G 18/62
(21) + (22) 07818741.6 05.10.07
(73) ASHLAND-SUDCHEMIE-KERNFEST G.M.B.H.
Dieselstrasse 35-41
42489 Wülfrath(DE);
(54) DURCISSEMENT RADICALAIRE À FROID DE RÉSINES SYNTHÉTIQUES À BASE DE POLY(MÉTH)ACRYLATES MODIFIÉS COMPORTANT DES GROUPES ÉTHYLÉNIQUES RÉACTIFS-TRADUCTION-RADIKALISCHE KALTHÄRTUNG VON AUF MODIFIZIERTEN POLY(METH)ACRYLATEN MIT REAKTIVEN ETHYLENISCHEN GRUPPEN BASIERENDEN KUNSTHARZEN
(30) 09.10.06 DE 102006047687 23.03.07 DE 102007014122
(45) 30.05.12

---

(11) 2 054 459
(51) C 08 L 75/16 C 08 L 33/12
C 08 G 18/62
(21) + (22) 07818742.4 05.10.07
(73) ASHLAND-SUDCHEMIE-KERNFEST G.M.B.H.
Dieselstrasse 35-41
42489 Wülfrath(DE);
(54) DURCISSEMENT RADICALAIRE À FROID DE RÉSINES SYNTHÉTIQUES À BASE DE POLY(MÉTH)ACRYLATES MODIFIÉS COMPORTANT DES GROUPES ÉTHYLÉNIQUES RÉACTIFS-TRADUCTION-RADIKALISCHE KALTHÄRTUNG VON AUF MODIFIZIERTEN POLY(METH)ACRYLATEN MIT REAKTIVEN ETHYLENISCHEN GRUPPEN BASIERENDEN KUNSTHARZEN
(30) 09.10.06 DE 102006047687 23.03.07 DE 102007014121
(45) 30.05.12

---

(11) 2 062 708
(51) C 08 L 97/02 C 08 K 5/36
B 27 N 3/04 B 27 N 3/14
C 08 G 18/76
(21) + (22) 08020150.2 19.11.08
(73) KRONOTEC A.G.
Haldenstrasse 12
6006 Luzern(CH);
(54) Procédé destiné à la réduction de l'émission d'aldéhydes saturés et insaturés à partir de matières dérivées du bois-TRADUCTION-Verfahren zur Verminderung der Emission von gesättigten und ungesättigten Aldehyden aus Holzwerkstoffen
(30) 19.11.07 DE 102007055415
(45) 23.05.12

---

(11) 2 069 409
(51) C 08 L 33/02 G 05 B 13/00
C 08 J 3/12 C 08 L 101/14
C 08 J 3/24 F 26 B 21/10
F 26 B 21/12 F 26 B 25/22
C 08 F 6/00 B 01 J 8/10
C 08 J 3/075 F 26 B 3/00
F 26 B 17/04 F 26 B 21/00
(21) + (22) 07820484.9 24.09.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR LA PRÉPARATION EN CONTINU DE PARTICULES POLYMÈRES ABSORBANT L'EAU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG WASSERABSORBIERENDER POLYMERPARTIKEL
(30) 25.09.06 EP 06121227
(45) 30.05.12

---

(11) 2 076 568

(51) C 08 L 101/10 C 09 D 201/10
C 08 G 18/38 C 08 G 18/48
C 08 G 18/71
(21) + (22) 07821030.9 08.10.07
(73) HENKEL A.G. & CO. KGAA
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) COMPOSITIONS CONSTITUÉES DE POLYMÈRES PARTIELLEMENT TERMINÉS PAR DES GROUPES SILYLE-TRADUCTION-ZUSAMMENSETZUNGEN AUS TEILWEISE SILYLTERMINIERTEN POLYMEREN
(30) 09.10.06 DE 102006048041
(45) 23.05.12

---

(11) 2 079 782
(51) C 08 L 67/04 C 08 L 45/00
B 29 C 55/16 C 08 J 5/18
(21) + (22) 07820455.9 21.09.07
(73) TREOFAN GERMANY G.M.B.H. & CO.KG
Bergstrasse
66539 Neunkirchen(DE);
(54) FILM OPAQUE À BASE D'ACIDE POLYLACTIQUE ÉTIRÉ SIMULTANÉMENT-TRADUCTION-SIMULTAN VERSTRECKTE OPAKE FOLIE AUS PLA
(30) 05.10.06 DE 102006047058
(45) 23.05.12

---

(11) 2 144 962
(51) C 08 L 23/08 C 08 L 23/10
C 08 L 23/12
(21) + (22) 08749909.1 30.04.08
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY
Zone Industrielle C
7181 Seneffe (Feluy)(BE);
(54) Utilisation d'un mélange en voix pour véhicule automobile
(30) 04.05.07 EP 07107551
(45) 30.05.12

---

(11) 2 152 785
(51) C 08 L 83/02 C 09 D 183/02
C 03 B 37/00 C 12 N 11/14
A 61 L 27/18 A 61 L 27/58
D 01 F 6/76 A 61 L 27/00
C 08 G 77/02
(21) + (22) 08773291.3 03.06.08
(73) BAYER INNOVATION G.M.B.H.
Merowingerplatz 1
40225 Düsseldorf(DE);
(54) MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE NON TOXIQUE POUR FABRIQUER DES ARTICLES CONTENANT UN MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE BIOLOGIQUEMENT RÉSORBABLE ET/OU BIO-ACTIF, SA FABRICATION ET SON UTILISATION-TRADUCTION-NICHT-TOXISCHES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ZUR HERSTELLUNG VON BIOLOGISCH RESORBIERBARES UND/ODER BIOAKTIVES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ENTHALTENDEN ARTIKELN, DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
(30) 04.06.07 DE 102007026043
(45) 23.05.12

---

(11) 2 190 921
(51) C 08 L 23/04 F 16 L 9/12
(21) + (22) 08803511.8 02.09.08
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY
Zone Industrielle C
7181 Seneffe (Feluy)(BE);
(54) CANALISATIONS DESTINÉES AU TRANSPORT D'UNE EAU CONTENANT DU CHLORE
(30) 21.09.07 EP 07116896 29.11.07 EP 07121862
(45) 02.05.12

---

(11) 2 199 310
(51) C 08 L 43/04 C 08 F 8/12
C 08 F 8/42 C 08 F 10/00
(21) + (22) 09177715.1 02.12.09
(73) NEXANS
8 rue du Général Foy
75008 Paris(FR);
(54) Composition réticulable comprenant un polymère greffé silane et un composé latent
(30) 22.12.08 FR 0858920
(45) 02.05.12

---

(11) 2 201 048
(51) C 08 L 23/08 F 16 L 9/12
C 08 F 10/02
(21) + (22) 08803512.6 02.09.08
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY
Zone Industrielle C
7181 Seneffe (Feluy)(BE);
(54) CANALISATIONS DESTINÉES AU TRANSPORT D'UNE EAU CONTENANT DE LA CHLORAMINE
(30) 21.09.07 EP 07116898 29.11.07 EP 07121863
(45) 02.05.12

---

(11) 2 208 754
(51) C 08 L 23/08 B 32 B 3/14
B 32 B 7/12
(21) + (22) 09180789.1 28.12.09
(73) METZELER TECHNICAL RUBBER SYSTEMS G.M.B.H.
Fred-Joachim-Schoeps-Strasse 55
68535 Edingen-Neckarhausen(DE);
(54) Revêtement de sol pour véhicules de transport de personnes, notamment pour avions-TRADUCTION-Fußbodenbelag für Fahrzeuge zur Personenbeförderung, insbesondere für Flugzeuge
(30) 19.01.09 DE 102009005007
(45) 02.05.12

---

(11) 2 233 317
(51) C 08 L 7/00 C 08 L 9/00
C 08 L 21/00 C 08 J 3/20
B 60 C 1/00
(21) + (22) 10152739.8 05.02.10
(73) CONTINENTAL REIFEN DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) Mélange de caoutchouc ayant un comportement en rigidité amélioré et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Kautschukmischung mit verbessertem Steifigkeitsverhalten und Verfahren zu deren Herstellung
(30) 25.03.09 DE 102009003669
(45) 16.05.12

---

(11) 2 245 089
(51) C 08 L 27/06 C 08 K 5/00
(21) + (22) 09710365.9 12.02.09
(73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY LLC
2020 Dow Center
Midland MI 48674(US);
(54) SYSTÈME DE PLASTIFIANTS DE REMPLACEMENT POUR DES FORMULATIONS PLASTIFIÉES AVEC UN PHTALATE
(30) 15.02.08 US 29035 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 289 995
(51) C 08 L 27/06 C 08 K 3/10
C 08 L 29/04
(21) + (22) 09766627.5 15.06.09
(73) KURARAY CO., LTD.
1621 Sakazu Kurashiki-shi
Okayama 710-0801(JP);
(54) COMPOSITION DE RÉSINE DE POLYCHLORURE DE VINYLE ET SON PROCÉDÉ DE FABRICATION
(30) 16.06.08 JP 2008156198 08.09.08 JP 2008229553
(45) 09.05.12

---

(11) 2 315 807
(51) C 08 L 67/00
(21) + (22) 09791522.7 14.08.09
(73) RHEIN CHEMIE CORP.
145 Parker Court
Chardon OH 44024 ( );
MCAFEE, ELWIN R.
185b Elton Walker Road
Blythewood SC 29016(US)
(54) Polyolzusammensetzungen
(30) 20.08.08 US 90283 P
(45) 30.05.12

---

(11) 2 316 860
(51) C 08 L 9/02 C 08 L 15/00
C 08 F 236/12 C 08 C 19/02
C 08 C 19/08 C 08 F 4/40
C 08 F 4/42 C 08 F 4/60
C 08 F 20/44
(21) + (22) 10189340.2 29.10.10
(73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
51369 Leverkusen(DE);
(54) Caoutchouc de nitrile-TRADUCTION-Nitrilkautschuke
(30) 03.11.09 EP 09174921
(45) 09.05.12

---

(11) 2 325 248
(51) C 08 L 23/10 D 01 F 6/46
(21) + (22) 09176063.7 16.11.09
(73) BOREALIS AG
IZD Tower Wagramerstraße 17-19
1220 Vienna(AT);
(54) Schmelzblasfasern aus polypropylenzusammensetzungen
(45) 16.05.12

---

(11) 2 331 607
(51) C 08 L 83/08 C 08 G 77/24
(21) + (22) 09784900.4 07.08.09
(73) PYROBAN LTD.
Endeavor Works Dolphin Road Shoreham-by-Sea
West Sussex BN43 6QG(GB);
(54) Bedekking voor het reduceren van een explosiersico
(30) 07.08.08 GB 0814486

(45) 09.05.12

---

(11) 1 466 948
(51) C 09 B 67/20
(21) + (22) 03257882.5 16.12.03
(73) TAISEI CHEMICAL INDUSTRIES LTD
5-1 Nishishinkoiwa 3-chome Katsushika-ku
Tokyo(JP);
(54) Méthode de production d'un colorant ayant un excellent développement de couleur
(30) 10.04.03 JP 2003106445
(45) 23.05.12

---

(11) 2 039 728
(51) C 09 B 67/22 C 09 B 1/54
C 09 B 1/467 C 08 J 3/22
C 08 K 5/00 C 09 B 1/00
(21) + (22) 08163756.3 05.09.08
(73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
51369 Leverkusen(DE);
(54) Mélange de couleur rouge-TRADUCTION-Rote Farbstoffmischung
(30) 18.09.07 DE 102007044743 09.05.08 DE 102008023114
(45) 02.05.12

---

(11) 1 306 412
(51) C 09 C 1/00 C 09 D 5/36
(21) + (22) 02022391.3 10.10.02
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.
Frankfurter Strasse 250
64293 Darmstadt(DE);
(54) Pigments d'interférence colorés-TRADUCTION-Farbige Interferenzpigmente
(30) 24.10.01 DE 10151844
(45) 02.05.12

---

(11) 1 412 432
(51) C 09 C 1/00 C 09 C 1/24
H 01 F 10/00
(21) + (22) 02765768.3 16.01.02
(73) JDS UNIPHASE CORP.
1768 Automation Parkway
San Jose CA 95131(US);
(54) Meerlaagse magnetische pigmenten en folies
(30) 27.04.01 US 844261
(45) 09.05.12

---

(11) 1 845 136
(51) C 09 C 1/30
(21) + (22) 07105173.4 29.03.07
(73) WACKER CHEMIE A.G.
Hanns-Seidel-Platz 4
81737 München(DE);
(54) Contrôle de la rhéologie de liquides fortement basiques-TRADUCTION-Rheologiesteuerung stark basischer Flüssigkeiten
(30) 13.04.06 DE 102006017592
(45) 23.05.12

---

(11) 2 107 086
(51) C 09 C 1/30 B 01 F 17/14
C 09 D 7/12 C 09 D 5/02
(21) + (22) 08103321.9 02.04.08
(73) EVONIK DEGUSSA G.M.B.H.
Rellinghauser Strasse 1-11
45128 Essen(DE);
(54) Dispersion comprenant des particules de dioxyde de silicium hydrophobes-TRADUCTION-Dispersion enthaltend hydrophobierte Siliciumdioxidpartikel
(45) 02.05.12

---

(11) 1 306 412
(51) C 09 D 5/36 C 09 C 1/00
(21) + (22) 02022391.3 10.10.02
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.
Frankfurter Strasse 250
64293 Darmstadt(DE);
(54) Pigments d'interférence colorés-TRADUCTION-Farbige Interferenzpigmente
(30) 24.10.01 DE 10151844
(45) 02.05.12

---

(11) 1 373 385
(51) C 09 D 153/00 C 08 K 3/00
(21) + (22) 02719987.6 08.03.02
(73) BASF COATINGS G.M.B.H.
Glasuritstrasse 1
48165 Münster(DE);
(54) DISPERSIONS AQUEUSES LIBRES OU ESSENTIELLEMENT LIBRES DE COMPOSES ORGANIQUES VOLATILS, PROCEDE DE FABRICATION ET UTILISATION-TRADUCTION-VON FLÜCHTIGEN ORGANISCHEN VERBINDUNGEN FREIE ODER IM WESENTLICHEN FREIE, WÄSSRIGE DISPERSIONEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG
(30) 29.03.01 DE 10115592

(45) 09.05.12

---

(11) 1 572 828
(51) C 09 D 191/06 C 09 D 191/08
C 04 B 11/00 C 04 B 24/08
C 08 L 91/06 C 08 L 91/08
C 08 K 3/20 C 08 K 5/42
C 08 K 5/13 C 09 K 3/18
(21) + (22) 03814563.7 05.06.03
(73) HEXION SPECIALTY CHEMICALS, INC.
180 East Broad Street
Columbus OH 43215(US);
(54) Waterbestendige toevoegmiddelen voor gipshoutvezelproducten
(30) 20.12.02 US 435329 P 12.03.03 US 454131 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 599 524
(51) C 09 D 175/04 C 08 G 18/22
C 08 G 18/80
(21) + (22) 04710864.2 13.02.04
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.
51368 Leverkusen(DE);
(54) SYSTEMES DE REVETEMENT POLYURETHANE A UNE SEULE COMPOSANTE CONTENANT DES CATALYSEURS DE VANADIUM QUADRIVALENTS-TRADUCTION-EINKOMPONENTIGE POLYURETHAN-BESCHICHTUNGSSYSTEME ENTHALTEND VIERWERTIGE VANADIUM-KATALYSATOREN
(30) 26.02.03 DE 10308105
(45) 23.05.12

---

(11) 1 599 551
(51) C 09 D 5/08 C 09 D 4/00
C 23 C 22/50 C 23 C 22/53
C 23 C 22/60 C 23 C 22/68
C 23 C 22/83 C 23 C 22/74
(21) + (22) 04714306.0 25.02.04
(73) CHEMETALL G.M.B.H.
Trakehner Strasse 3
60487 Frankfurt am Main(DE);
(54) Werkwijze voor de bekleding van metallieke oppervlakken met een samenstelling rijk aan silaan-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG VON METALLISCHEN OBERFLÄCHEN MIT EINER ZUSAMMENSETZUNG REICH AN POLYMER
(30) 25.02.03 DE 10308237 17.07.03 DE 10332744
(45) 09.05.12

---

(11) 1 896 522
(51) C 09 D 183/06 C 08 G 77/14
(21) + (22) 06748918.7 30.03.06
(73) MOMENTIVE PERFORMANCE MATERIALS INC.
187 Danbury Road
Wilton CT 06897-4122(US);
(54) OLIGOMERE D'EPOXY-SILANE ET COMPOSITION DE REVETEMENT RENFERMANT CELUI-CI
(30) 07.04.05 US 100840
(45) 30.05.12

---

(11) 1 971 471
(51) C 09 D 5/02 C 08 G 18/00
C 08 F 16/00 B 29 B 7/48
C 08 J 3/05 B 01 F 3/08
C 08 L 75/04 C 08 L 29/14
(21) + (22) 06850389.5 06.11.06
(73) SOLUTIA INC.
575 Maryville Centre Drive
St. Louis Missouri 63141(US);
(54) PROCÉDÉ DESTINÉ À LA PRODUCTION EN CONTINU DE DISPERSIONS DE POLYVINYLBUTYRAL
(30) 15.11.05 US 274534
(45) 23.05.12

---

(11) 2 029 672
(51) C 09 D 5/18 C 09 K 21/00
H 01 B 3/44 H 01 B 7/295
B 60 R 16/08 H 01 R 13/527
C 08 L 87/00 C 08 G 81/02
C 08 L 77/00
(21) + (22) 07788952.5 01.06.07
(73) ARKEMA FRANCE
420 rue d'Estienne d'Orves
92700 Colombes(FR);
(54) COMPOSITIONS THERMOPLASTIQUES SOUPLES A HAUTE TENUE THERMO-MECANIQUE ET IGNIFUGEES SANS HALOGENE
(30) 02.06.06 FR 0652014
(45) 30.05.12

---

(11) 2 039 804
(51) C 09 D 5/08 E 21 B 41/02
C 23 G 1/14 C 23 G 5/06
C 23 F 11/14
(21) + (22) 08021521.3 27.05.04
(73) LONZA, INC.
90 Boroline Road
Allendale NJ 07401-1613(US);

(54) Utilisation des carbonates et bicarbonates d ammonium quaternaires dans les revetements anti corrosion de substrats metalliques
(30) 28.05.03 US 474081 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 057 303
(51) C 09 D 5/02 C 09 D 5/08
C 09 D 133/02 C 09 D 133/10
C 09 D 133/06 C 09 D 133/08
C 09 D 143/02 C 09 D 143/04
C 23 C 22/34 C 23 C 22/36
C 23 C 22/40 C 23 C 22/74
(21) + (22) 07729634.1 30.05.07
(73) HENKEL A.G. & CO. KGAA
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) AGENT ANTI-CORROSION THERMIQUEMENT DURCISSABLE EXEMPT DE CHROME-TRADUCTION-CHROMFREIES, THERMISCH HÄRTBARES KORROSIONSSCHUTZMITTEL
(30) 24.08.06 DE 102006039633
(45) 23.05.12

---

(11) 2 076 568
(51) C 09 D 201/10 C 08 G 18/38
C 08 G 18/48 C 08 G 18/71
C 08 L 101/10
(21) + (22) 07821030.9 08.10.07
(73) HENKEL A.G. & CO. KGAA
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) COMPOSITIONS CONSTITUÉES DE POLYMÈRES PARTIELLEMENT TERMINÉS PAR DES GROUPES SILYLE-TRADUCTION-ZUSAMMENSETZUNGEN AUS TEILWEISE SILYLTERMINIERTEN POLYMEREN
(30) 09.10.06 DE 102006048041
(45) 23.05.12

---

(11) 2 081 986
(51) C 09 D 7/12 C 08 K 3/00
F 16 C 33/00 F 16 C 13/00
F 16 C 33/14 C 08 K 3/08
(21) + (22) 07846249.6 15.10.07
(73) RICHTER, DIRK
Stresemannstrasse 4
52349 Düren (DE);
PLUTA, CHRISTIAN
Bleichgrabenstrasse 42
41063 Mönchengladbach(DE)
(54) REVÊTEMENT ANTI-USURE-TRADUCTION-VERSCHLEISSSCHUTZBESCHICHTUNG
(30) 13.10.06 DE 102006049062
(45) 16.05.12

---

(11) 2 107 086
(51) C 09 D 7/12 C 09 D 5/02
C 09 C 1/30 B 01 F 17/14
(21) + (22) 08103321.9 02.04.08
(73) EVONIK DEGUSSA G.M.B.H.
Rellinghauser Strasse 1-11
45128 Essen(DE);
(54) Dispersion comprenant des particules de dioxyde de silicium hydrophobes-TRADUCTION-Dispersion enthaltend hydrophobierte Siliciumdioxidpartikel
(45) 02.05.12

---

(11) 2 152 785
(51) C 09 D 183/02 C 03 B 37/00
C 12 N 11/14 A 61 L 27/18
A 61 L 27/58 D 01 F 6/76
A 61 L 27/00 C 08 G 77/02
C 08 L 83/02
(21) + (22) 08773291.3 03.06.08
(73) BAYER INNOVATION G.M.B.H.
Merowingerplatz 1
40225 Düsseldorf(DE);
(54) MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE NON TOXIQUE POUR FABRIQUER DES ARTICLES CONTENANT UN MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE BIOLOGIQUEMENT RÉSORBABLE ET/OU BIO-ACTIF, SA FABRICATION ET SON UTILISATION-TRADUCTION-NICHT-TOXISCHES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ZUR HERSTELLUNG VON BIOLOGISCH RESORBIERBARES UND/ODER BIOAKTIVES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ENTHALTENDEN ARTIKELN, DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
(30) 04.06.07 DE 102007026043
(45) 23.05.12

---

(11) 2 203 528
(51) C 09 D 7/12 D 01 F 11/04
D 06 M 13/292 D 01 F 1/10
D 01 F 1/07 D 06 M 13/295
C 08 K 5/521
(21) + (22) 08841383.6 16.10.08
(73) RHODIA OPERATIONS
40 rue de La Haie-Coq
93306 Aubervilliers(FR);

(54) AGENT D'HYDROPHILISATION D'UNE MATIERE PLASTIQUE ORGANIQUE
(30) 24.10.07 FR 0707459
(45) 30.05.12

---

(11) 2 288 666
(51) C 09 D 11/10 C 09 D 11/00
C 09 D 11/02
(21) + (22) 09761149.5 10.06.09
(73) DURST PHOTOTECHNIK DIGITAL TECHNOLOGY GMBH
Julius-Durst-Strasse 11
9900 Lienz(AT);
(54) ADDITIF PROMOTEUR D'ADHÉRENCE POUR ENCRE UTILISÉE POUR IMPRIMER DU VERRE-TRADUCTION-HAFTUNGSVERMITTELNDER ZUSATZ FÜR EINE TINTE ZUM BEDRUCKEN VON GLAS
(30) 12.06.08 AT 9452008
(45) 09.05.12

---

(11) 2 305 691
(51) C 09 D 175/02 C 07 F 7/18
C 08 G 18/28 C 08 G 18/78
C 08 G 18/80 C 08 G 18/08
C 08 G 18/32 C 08 G 18/38
(21) + (22) 10009877.1 18.09.10
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.
51368 Leverkusen(DE);
(54) Polyisocyanates hautement fonctionnels contenant des groupes d'allophanates et de silanes-TRADUCTION-Hochfunktionelle Allophanat- und Silangruppen enthaltende Polyisocyanate
(30) 01.10.09 DE 102009047964
(45) 30.05.12

---

(11) 2 316 867
(51) C 09 D 175/16 C 09 J 175/16
C 08 G 18/75 C 08 G 18/66
C 08 G 18/68 C 08 G 18/08
C 08 G 18/12 C 08 G 18/22
C 08 G 18/32 C 08 G 18/67
C 08 G 18/72 C 08 G 18/79
(21) + (22) 10188971.5 27.10.10
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.
51368 Leverkusen(DE);
(54) Dispersions de polyuréthane aqueuses sans étain-TRADUCTION-Zinnfreie, wässrige Polyurethandispersionen
(30) 31.10.09 DE 102009051557
(45) 09.05.12

---

(11) 1 130 630
(51) C 09 G 1/02 C 09 K 3/14
H 01 L 21/3105
(21) + (22) 99935076.2 05.08.99
(73) SHOWA DENKO K.K.
13-9 Shiba Daimon 1-chome Minato-ku
Tokyo 105-8518(JP);
(54) COMPOSITION ABRASIVE POUR LE POLISSAGE DE COMPOSANTS LSI
(30) 05.08.98 JP 22199798 28.12.98 JP 37377798
(45) 09.05.12

---

(11) 1 950 263
(51) C 09 G 1/02 C 09 K 3/14
H 01 L 21/304
(21) + (22) 08150567.9 23.01.08
(73) FUJIMI INCORPORATED
1-1 Chiryo 2-chome
Nishibiwajima-cho Kiyosu-shi Aichi 452-8502(JP);
(54) Composition de polissage et procédé de polissage l'utilisant
(30) 23.01.07 JP 2007012164
(45) 23.05.12

---

(11) 1 740 670
(51) C 09 J 189/00 C 09 J 197/00
C 08 L 97/02 B 27 N 3/00
(21) + (22) 04822009.9 20.04.04
(73) STATE OF OREGON ACTING BY AND THROUGH THE STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION ON BEHALF OF OREGON STATE UNIVERSITY
Office of Technology Transfer 312 Kerr Administration Building
Corvallis OR 97331-2140(US);
(54) ADHÉSIFS LIGNO CELLULOSIQUES LIBRES DE FORMALDÉHYDE ET COMPOSITES CONSTITUÉS À PARTIR DES ADHÉSIFS
(45) 23.05.12

---

(11) 1 945 729
(51) C 09 J 161/24
(21) + (22) 06799568.8 05.10.06
(73) DYNEA OY
Öljysatamantie 16 P.O. Box 80
49401 Hamina(FI);
(54) Emissionsarmes klebstoffsystem
(30) 05.10.05 NO 20054572

(45) 02.05.12

---

(11) 2 100 723
(51) C 09 J 7/02 B 32 B 25/14
B 32 B 25/02 B 32 B 27/32
B 32 B 27/20 B 32 B 5/18
B 32 B 7/02 B 32 B 25/08
(21) + (22) 09154077.3 02.03.09
(73) TESA SE
Quickbornstraße 24
20253 Hamburg(DE);
(54) Article adhésif comprenant un agencement de feuilles-TRADUCTION-Klebeartikel mit einer Folienanordnung
(30) 11.03.08 DE 102008013689
(45) 16.05.12

---

(11) 2 162 360
(51) C 09 J 7/00 C 09 J 7/02
B 65 C 9/20
(21) + (22) 08735979.0 09.04.08
(73) HENKEL A.G. & CO. KGAA
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) ÉTIQUETTES À ADHÉSIFS HYDROSOLUBLES DURCISSABLES AUX UV-TRADUCTION-ETIKETTEN MIT WASSERLÖSBAREN UV-HÄRTENDEN KLEBSTOFFEN
(30) 29.06.07 DE 102007030407
(45) 16.05.12

---

(11) 2 210 906
(51) C 09 J 133/08 C 08 F 220/18
(21) + (22) 10150646.7 13.01.10
(73) TESA SE
Quickbornstraße 24
20253 Hamburg(DE);
(54) Bandes adhésives pour applications électroniques-TRADUCTION-Haftklebebänder für elektronische Anwendungen
(30) 27.01.09 DE 102009006232
(45) 09.05.12

---

(11) 2 316 867
(51) C 09 J 175/16 C 08 G 18/75
C 08 G 18/66 C 08 G 18/68
C 08 G 18/08 C 08 G 18/12
C 08 G 18/22 C 08 G 18/32
C 08 G 18/67 C 08 G 18/72
C 08 G 18/79 C 09 D 175/16
(21) + (22) 10188971.5 27.10.10
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.
51368 Leverkusen(DE);
(54) Dispersions de polyuréthane aqueuses sans étain-TRADUCTION-Zinnfreie, wässrige Polyurethandispersionen
(30) 31.10.09 DE 102009051557
(45) 09.05.12

---

(11) 1 130 630
(51) C 09 K 3/14 H 01 L 21/3105
C 09 G 1/02
(21) + (22) 99935076.2 05.08.99
(73) SHOWA DENKO K.K.
13-9 Shiba Daimon 1-chome Minato-ku
Tokyo 105-8518(JP);
(54) COMPOSITION ABRASIVE POUR LE POLISSAGE DE COMPOSANTS LSI
(30) 05.08.98 JP 22199798 28.12.98 JP 37377798
(45) 09.05.12

---

(11) 1 563 032
(51) C 09 K 5/04
(21) + (22) 03777896.6 27.10.03
(73) HONEYWELL INTERNATIONAL INC.
101 Columbia Road
Morristown NJ 07960(US);
(54) COMPOSITIONS CONTENANT DES OLEFINES SUBSTITUEES PAR DU FLUOR
(30) 25.10.02 US 421263 P 25.10.02 US 421435 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 572 828
(51) C 09 K 3/18 C 09 D 191/06
C 09 D 191/08 C 04 B 11/00
C 04 B 24/08 C 08 L 91/06
C 08 L 91/08 C 08 K 3/20
C 08 K 5/42 C 08 K 5/13
(21) + (22) 03814563.7 05.06.03
(73) HEXION SPECIALTY CHEMICALS, INC.
180 East Broad Street
Columbus OH 43215(US);
(54) Waterbestendige toevoegmiddelen voor gipshoutvezelproducten
(30) 20.12.02 US 435329 P 12.03.03 US 454131 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 725 628
(51) C 09 K 5/04 C 10 M 171/00
(21) + (22) 04817445.2 25.10.04
(73) HONEYWELL INTERNATIONAL INC.
101 Columbia Road
Morristown NJ 07960(US);
(54) COMPOSITION DE LIQUIDES D'ALCENE FLUORE
(30) 27.10.03 US 695212
(45) 30.05.12

---

(11) 1 950 263
(51) C 09 K 3/14 H 01 L 21/304
C 09 G 1/02
(21) + (22) 08150567.9 23.01.08
(73) FUJIMI INCORPORATED
1-1 Chiryo 2-chome
Nishibiwajima-cho Kiyosu-shi Aichi 452-8502(JP);
(54) Composition de polissage et procédé de polissage l'utilisant
(30) 23.01.07 JP 2007012164
(45) 23.05.12

---

(11) 2 029 672
(51) C 09 K 21/00 H 01 B 3/44
H 01 B 7/295 B 60 R 16/08
H 01 R 13/527 C 08 L 87/00
C 08 G 81/02 C 08 L 77/00
C 09 D 5/18
(21) + (22) 07788952.5 01.06.07
(73) ARKEMA FRANCE
420 rue d'Estienne d'Orves
92700 Colombes(FR);
(54) COMPOSITIONS THERMOPLASTIQUES SOUPLES A HAUTE TENUE THERMO-MECANIQUE ET IGNIFUGEES SANS HALOGENE
(30) 02.06.06 FR 0652014
(45) 30.05.12

---

(11) 2 148 909
(51) C 09 K 11/06 H 01 L 51/50
(21) + (22) 08749228.6 29.04.08
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.
Frankfurter Strasse 250
64293 Darmstadt(DE);
(54) DERIVE BENZANTHRACENE POUR DES DISPOSITIFS ÉLECTROLUMINESCENTS ORGANIQUES-TRADUCTION-BENZANTHRACEN-DERIVATE FÜR ORGANISCHE ELEKTROLUMINESZENZVORRICHTUNGEN
(30) 29.05.07 DE 102007024850
(45) 30.05.12

---

(11) 2 220 286
(51) C 09 K 21/02 B 01 J 35/00
D 06 M 15/19 D 06 M 11/46
E 06 B 9/24 C 03 C 25/42
(21) + (22) 08854533.0 14.11.08
(73) PORCHER INDUSTRIES
38300 Badinières(FR);
(54) ELEMENT SOUPLE ET IGNIFUGE POURVU D'UN REVETEMENT PHOTOCATALYTIQUE, SON UTILISATION DANS UN ESPACE INTERIEUR ET SON PROCEDE DE FABRICATION
(30) 14.11.07 FR 0759037
(45) 02.05.12

---

(11) 2 336 119
(51) C 09 K 11/06 C 07 D 401/04
(21) + (22) 10013830.4 20.10.10
(73) F.HOFFMANN-LA ROCHE A.G.
Grenzacherstrasse 124
4070 Basel (CH);
(54) Molécules de désactiveur fluorescent ainsi que procédés et utilisations les impliquant
(30) 20.10.09 EP 09013202
(45) 09.05.12

---

(11) 1 601 744
(51) C 10 B 1/04 C 10 B 53/02
F 23 G 5/027 B 09 B 3/00
B 09 C 1/06
(21) + (22) 04716268.0 02.03.04
(73) HUDOL LTD
1 St. Mary Street
Carmarthen Wales SA31 1TN(GB);
(54) APPAREIL ET PROCEDE DE GAZEIFICATION
(30) 07.03.03 GB 0305224
(45) 30.05.12

---

(11) 1 931 747
(51) C 10 B 33/00 C 10 B 25/14
C 10 B 33/10
(21) + (22) 06776666.7 08.08.06
(73) SCHALKER EISENHUTTE MASCHINENFABRIK G.M.B.H.
Magdeburger Strasse 37
45881 Gelsenkirchen(DE);
(54) MACHINE DE MANIPULATION POUR FOUR A COKE, POURVUE D'UN DISPOSITIF D'ASPIRATION DESTINE A ASPIRER DES

EMISSIONS-TRADUCTION-KOKSOFENBEDIENUNGSMASCHINE MIT EINER ABSAUGEINRICHTUNG ZUM ABSAUGEN VON EMISSIONEN
(30) 31.08.05 DE 102005041457 10.10.05 DE 102005048816
(45) 16.05.12

---

(11) 2 158 978
(51) C 10 B 57/00 F 23 G 5/02
F 23 B 70/00 B 09 B 3/00
(21) + (22) 08015059.2 26.08.08
(73) LITESSO-ANSTALT
Tristel 914
9497 Triesenberg( );
(54) Procédé de préparation de particules de matière solide-TRADUCTION-Verfahren zur Aufbereitung von Feststoffpartikeln
(45) 16.05.12

---

(11) 1 530 620
(51) C 10 G 17/04 C 10 G 31/08
(21) + (22) 03749221.2 28.08.03
(73) BAKER HUGHES INC.
2929 Allen Parkway Suite 2100
Houston TX 77019(US);
(54) ADDITIFS PERMETTANT D'ACCROITRE L'ELIMINATION DE METAUX ET AMINES DANS DES PROCESSUS DE RAFFINAGE-DESSALEMENT
(30) 30.08.02 US 407139 P 27.08.03 US 649921 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 789 182
(51) C 10 G 45/04 B 01 J 21/04
B 01 J 23/85 B 01 J 23/75
B 01 J 23/755 B 01 J 27/18
(21) + (22) 05796545.1 15.09.05
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.
Carel van Bylandtlaan 30
2596 HR Den Haag(NL);
(54) Hydrodesulfurisatiekatalysator met een hoge activiteit, werkwijze voor het bereiden van deze katalysator, en werkwijze voor het bereiden van een middeldestillaatbrandstof met een uiterst laag gehalte aan zwavel
(30) 17.09.04 US 943756
(45) 02.05.12

---

(11) 2 101 909
(51) C 10 G 11/18 B 01 D 45/06
B 01 D 45/16 B 01 J 8/24
(21) + (22) 07871816.0 07.12.07
(73) IFP ENERGIES NOUVELLES
1 & 4 avenue de Bois-Préau
92852 Rueil-Malmaison Cedex (FR);
TOTAL FRANCE
51 Esplanade du Général de Gaulle
92907 Paris La Défense Cedex(FR)
(54) NOUVEAU SYSTEME DE SEPARATION GAZ SOLIDE POUR LES REGENERATEURS DES UNITES DE CRAQUAGE CATALYTIQUE EN LIT FLUIDISE
(30) 13.12.06 FR 0610982
(45) 30.05.12

---

(11) 2 119 757
(51) C 10 G 25/05 C 10 G 53/08
C 10 L 3/12 H 01 M 8/06
C 10 L 3/10 B 01 J 20/18
C 01 B 3/38
(21) + (22) 08825881.9 04.03.08
(73) NIPPON OIL CORP.
3-12 Nishi-shimbashi 1-chome Minato-ku
Tokyo 105-8412(JP);
(54) SYSTÈME DE DÉSULFURATION POUR COMBUSTIBLE HYDROCARBONÉ
(30) 07.03.07 JP 2007056905
(45) 23.05.12

---

(11) 2 205 698
(51) C 10 G 35/04
(21) + (22) 08869414.6 17.10.08
(73) IFP ENERGIES NOUVELLES
1 & 4 avenue de Bois-Préau
92852 Rueil-Malmaison Cedex(FR);
(54) PROCEDE DE REGENERATION D'UN CATALYSEUR DE REFORMAGE
(30) 26.10.07 FR 0707605
(45) 02.05.12

---

(11) 2 226 375
(51) C 10 G 3/00 C 10 G 45/58
C 10 G 45/72
(21) + (22) 09003140.2 04.03.09
(73) IFP ENERGIES NOUVELLES
1 & 4 avenue de Bois-Préau
92852 Rueil-Malmaison Cedex(FR);
(54) Procédé pour l'hydrogénation continu de triglycéride contenant des matériaux bruts
(45) 16.05.12

---

(11) 2 275 516
(51) C 10 G 50/02 C 07 C 2/22
C 10 M 107/10
(21) + (22) 10185210.1 16.04.02
(73) EXXONMOBIL CHEMICAL PATENTS INC.
5200 Bayway Drive
Baytown TX 77520-2101(US);
(54) Copolymeres de 1-decene et 1 dodecene utilisés en tant que lubricants
(30) 17.05.01 US 860142
(45) 09.05.12

---

(11) 2 313 195
(51) C 10 G 45/08 C 10 G 47/20
B 01 J 37/00 B 01 J 37/20
B 01 J 29/035 B 01 J 29/04
B 01 J 29/70 C 01 B 39/48
C 01 B 39/46
(21) + (22) 09784314.8 29.07.09
(73) IFP ENERGIES NOUVELLES
1 & 4 avenue de Bois-Préau
92852 Rueil-Malmaison Cedex(FR);
(54) CATALYSEUR À BASE DE ZÉOLITHE IZM-2 ET PROCÉDÉ D'HYDROCONVERSION / HYDROCRAQUAGE DE CHARGES HYDROCARBONÉES
(30) 08.08.08 FR 0804562
(45) 09.05.12

---

(11) 2 027 945
(51) C 10 J 3/30 C 10 L 3/08
F 23 G 5/02 B 09 B 3/00
(21) + (22) 08171083.2 17.06.05
(73) SORAIN CECCHINI AMBIENTE SCA S.P.A.
Viale del Poggio Fiorito 63
00144 Rome(IT);
(54) System zur kontinuierlichen zuführen von festabfallrückgewinnungsbrennsotff
(30) 17.06.04 IT RM20040297
(45) 16.05.12

---

(11) 2 027 945
(51) C 10 L 3/08 F 23 G 5/02
B 09 B 3/00 C 10 J 3/30
(21) + (22) 08171083.2 17.06.05
(73) SORAIN CECCHINI AMBIENTE SCA S.P.A.
Viale del Poggio Fiorito 63
00144 Rome(IT);
(54) System zur kontinuierlichen zuführen von festabfallrückgewinnungsbrennsotff
(30) 17.06.04 IT RM20040297
(45) 16.05.12

---

(11) 2 119 757
(51) C 10 L 3/12 H 01 M 8/06
C 10 L 3/10 B 01 J 20/18
C 01 B 3/38 C 10 G 25/05
C 10 G 53/08
(21) + (22) 08825881.9 04.03.08
(73) NIPPON OIL CORP.
3-12 Nishi-shimbashi 1-chome Minato-ku
Tokyo 105-8412(JP);
(54) SYSTÈME DE DÉSULFURATION POUR COMBUSTIBLE HYDROCARBONÉ
(30) 07.03.07 JP 2007056905
(45) 23.05.12

---

(11) 2 197 566
(51) C 10 L 3/10 B 01 D 53/14
(21) + (22) 08785494.9 12.08.08
(73) MT-BIOMETHAN G.M.B.H.
Ludwig-Elsbett-Strasse 1
27404 Zeven(DE);
(54) PROCÉDÉ ET INSTALLATION DE RÉGÉNÉRATION D'UNE SOLUTION DE LAVAGE RENFERMANT DES AMINES OBTENUE LORS DE L'ÉPURATION DE GAZ-TRADUCTION-VERFAHREN UND ANLAGE ZUR REGENERATION EINER BEI DER REINIGUNG VON GASEN ANFALLENDEN AMINHALTIGEN WASCHLÖSUNG
(30) 09.10.07 DE 102007048565
(45) 02.05.12

---

(11) 2 236 585
(51) C 10 L 1/12 C 10 L 1/30
C 10 L 10/04 F 02 C 7/30
(21) + (22) 09305279.3 02.04.09
(73) GE ENERGY PRODUCTS FRANCE SNC
20 Avenue du Maréchal Juin
90000 Belfort(FR);
(54) Procédé de fonctionnement d'un équipement thermique et utilisation d'un tel procédé pour inhiber la corrosion vanadique
(45) 16.05.12

---

(11) 1 725 628
(51) C 10 M 171/00 C 09 K 5/04
(21) + (22) 04817445.2 25.10.04

(73) HONEYWELL INTERNATIONAL INC.
101 Columbia Road
Morristown NJ 07960(US);
(54) COMPOSITION DE LIQUIDES D'ALCENE FLUORE
(30) 27.10.03 US 695212
(45) 30.05.12

---

(11) 1 842 898
(51) C 10 M 173/00 C 10 M 173/02
B 65 G 45/08 C 10 M 169/04
C 10 M 129/14 C 10 M 155/02
C 10 N 40/00
(21) + (22) 07010264.5 20.06.00
(73) DIVERSEY, INC.
8310 16th Street M/S 509
Sturtevant WI 53177(US);
(54) Utilisation d'une composition lubrifiante pour lubrifier une courroie de transporteur
(30) 22.07.99 EP 99305796
(45) 16.05.12

---

(11) 1 853 686
(51) C 10 M 173/02
(21) + (22) 06720166.5 02.02.06
(73) DIVERSEY, INC.
8310 16th Street M/S 509
Sturtevant WI 53177(US);
(54) CONCENTRAT DE LUBRIFIANT CONTENTANT UN TRIESTER PHOSPHORIQUE
(30) 11.02.05 EP 05002950
(45) 16.05.12

---

(11) 2 275 516
(51) C 10 M 107/10 C 10 G 50/02
C 07 C 2/22
(21) + (22) 10185210.1 16.04.02
(73) EXXONMOBIL CHEMICAL PATENTS INC.
5200 Bayway Drive
Baytown TX 77520-2101(US);
(54) Copolymeres de 1-decene et 1 dodecene utilisés en tant que lubricants
(30) 17.05.01 US 860142
(45) 09.05.12

---

(11) 1 842 898
(51) C 10 N 40/00 C 10 M 173/00
C 10 M 173/02 B 65 G 45/08
C 10 M 169/04 C 10 M 129/14
C 10 M 155/02
(21) + (22) 07010264.5 20.06.00
(73) DIVERSEY, INC.
8310 16th Street M/S 509
Sturtevant WI 53177(US);
(54) Utilisation d'une composition lubrifiante pour lubrifier une courroie de transporteur
(30) 22.07.99 EP 99305796
(45) 16.05.12

---

(11) 1 915 451
(51) C 11 B 1/02 C 12 N 9/02
C 07 K 14/415 C 12 N 15/82
(21) + (22) 06764286.8 01.08.06
(73) BASF PLANT SCIENCE G.M.B.H.
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDE ARACHIDONIQUE ET/OU D'ACIDE EICOSAPENTANOIQUE DANS DES PLANTES UTILES TRANSGENIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ARACHIDONSÄURE UND/ODER EICOSAPENTAENSÄURE IN TRANSGENEN NUTZPFLANZEN
(30) 09.08.05 DE 102005038036
(45) 30.05.12

---

(11) 2 242 826
(51) C 11 B 7/00
(21) + (22) 08864381.2 18.12.08
(73) LODERS CROKLAAN B.V.
Hogeweg 1
1521 AZ Wormerveer(NL);
(54) Verfahren zur herstellung eines palmolprodukts
(30) 21.12.07 EP 07255005
(45) 16.05.12

---

(11) 1 448 757
(51) C 11 D 3/50 C 07 C 227/00
C 07 C 229/02 C 11 D 3/16
(21) + (22) 02782338.4 21.11.02
(73) THE PROCTER & GAMBLE CY
One Procter & Gamble Plaza
Cincinnati OH 45202(US);
(54) COMPOSITIONS DE PROPARFUM UTILISEES DANS DANS DES PRODUITS DE NETTOYAGE OU DE TRAITEMENT DE TISSUS
(30) 27.11.01 EP 01870261
(45) 30.05.12

---

(11) 1 719 550

(51) C 11 D 7/50
(21) + (22) 05719467.2 24.02.05
(73) ASAHI GLASS COMPANY, LTD
Shin-Marunouchi Building 1-5-1 Marunouchi
Chiyoda-ku Tokyo 100-8405(JP);
(54) PROCÉDÉ D'ÉGOUTTAGE MÉCANIQUE ET APPAREIL D'ÉGOUTTAGE MÉCANIQUE
(30) 24.02.04 JP 2004048427
(45) 23.05.12

---

(11) 1 920 040
(51) C 11 D 3/37 C 11 D 3/18
(21) + (22) 06776697.2 09.08.06
(73) HENKEL A.G. & CO. KGAA
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) GRANULES REGULATEURS DE MOUSSE COMME AGENTS ANTIDEPOT LORS DU LAVAGE DE TEXTILES EN MACHINE-TRADUCTION-SCHAUMREGULATORGRANULATE ALS ABLAGERUNGSVERHINDERER BEI DER MASCHINELLEN TEXTILWÄSCHE
(30) 24.08.05 DE 102005040273
(45) 16.05.12

---

(11) 2 009 175
(51) C 11 D 3/00 D 06 P 5/13
D 06 L 3/10
(21) + (22) 08010663.6 12.06.08
(73) BRAUNS-HEITMANN G.M.B.H. & CO. KG
Lütkefeld 15
34414 Warburg(DE);
(54) Mélange destiné à la décoloration et/ou au délavage du linge-TRADUCTION-Mischung zum Entfärben und/oder Entgrauen von Wäschestücken
(30) 29.06.07 DE 102007030424
(45) 02.05.12

---

(11) 2 106 437
(51) C 11 D 3/08 C 11 D 3/10
C 11 D 3/37 C 11 D 3/39
C 11 D 3/06 B 01 J 31/18
B 01 J 31/22 C 11 D 3/04
(21) + (22) 07820287.6 18.09.07
(73) HENKEL AG & CO. K.G.A.A.
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) GRANULÉS DE CATALYSEUR DE BLANCHIMENT-TRADUCTION-BLEICHKATALYSATORGRANULAT
(30) 27.11.06 DE 102006056248 22.08.07 DE 102007039651
(45) 02.05.12

---

(11) 2 144 880
(51) C 11 D 3/39 C 11 D 3/16
C 07 D 215/24
(21) + (22) 08736070.7 10.04.08
(73) HENKEL A.G. & CO. KGAA
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) COMPLEXES MÉTALLIQUES DE BIS(HYDROXYQUINOLINE) EN TANT QUE CATALYSEURS DE BLANCHIMENT-TRADUCTION-BIS(HYDROXYCHINOLIN)-METALLKOMPLEXE ALS BLEICHKATALYSATOREN
(30) 12.04.07 DE 102007017654
(45) 30.05.12

---

(11) 2 152 846
(51) C 11 D 3/40 C 11 D 1/00
D 06 P 3/62
(21) + (22) 08736430.3 21.04.08
(73) UNILEVER N.V.
Weena 455
NL-3013 AL Rotterdam(NL);
(54) COLORANTS À LA TRIPHÈNODIOXAZINE
(30) 18.05.07 EP 07108442
(45) 16.05.12

---

(11) 2 184 342
(51) C 11 D 3/22 C 11 D 1/52
C 11 D 1/62 C 11 D 17/00
C 11 D 11/02 C 11 D 17/06
C 11 D 3/50 C 11 D 3/20
(21) + (22) 10155015.0 17.03.05
(73) COLGATE-PALMOLIVE CY
300 Park Avenue
New York NY 10022-7499(US);
(54) Huile contenant des granules de fecules permettant de distribuer un additif efficace a un substrat
(30) 18.03.04 US 803749
(45) 23.05.12

---

(11) 2 192 169
(51) C 11 D 3/40 C 11 D 3/42
(21) + (22) 10155140.6 19.01.07
(73) THE PROCTER & GAMBLE CY
One Procter & Gamble Plaza
Cincinnati OH 45202(US);

(54) Composition pour le soin du linge comprenant un agent de blanchiment pour substrats cellulosiques
(45) 09.05.12

---

(11) 2 196 530
(51) C 11 D 17/00 C 11 D 1/825
C 11 D 1/83 C 11 D 1/835
B 01 F 17/00 A 61 K 8/06
A 61 K 9/107 A 61 Q 19/00
A 61 Q 19/10 A 23 L 1/035
A 61 K 8/86
(21) + (22) 10002509.7 15.09.06
(73) FORSCHUNGSZENTRUM JULICH G.M.B.H.
52425 Jülich(DE);
(54) Microémulsion-TRADUCTION-Mikroemulsion
(30) 18.10.05 DE 102005049765
(45) 09.05.12

---

(11) 2 215 203
(51) C 11 D 11/00 H 05 K 3/26
H 01 L 21/02 H 01 L 21/306
C 11 D 3/04 C 11 D 3/08
C 11 D 3/16 C 11 D 7/14
C 11 D 7/22 C 11 D 3/02
C 11 D 7/06 C 11 D 3/39
C 11 D 3/395
(21) + (22) 08849368.9 12.11.08
(73) SACHEM, INC.
821 East Woodward
Austin TX 78704(US);
(54) Polyedersilsesquinoxan-zusammensetzung mit hohem negativen zetapotential sowie verfahren zur schadensfreien halbleitermassreinigung
(30) 13.11.07 US 987706 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 235 154
(51) C 11 D 3/386
(21) + (22) 08869755.2 19.12.08
(73) THE PROCTER & GAMBLE CY
One Procter & Gamble Plaza
Cincinnati OH 45202(US);
(54) UTILISATION D'UNE CELLULASE POUR CONFÉRER DES AVANTAGES D'ÉLIMINATION DES SALISSURES À DU COTON PENDANT UN PROCÉDÉ DE BLANCHISSAGE ULTÉRIEUR
(30) 04.01.08 US 10111 P 14.11.08 US 114568 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 237 874
(51) C 11 D 3/37 C 11 D 3/50
B 01 J 13/14
(21) + (22) 09702437.6 13.01.09
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) MICROCAPSULES CONTENANT UN PARFUM ET À COMPORTEMENT DE LIBÉRATION
AMÉLIORÉ-TRADUCTION-DUFTSTOFFENTHALTENDE MIKROKAPSELN MIT VERBESSERTEM FREISETZUNGSVERHALTEN
(30) 15.01.08 EP 08100495
(45) 30.05.12

---

(11) 2 245 129
(51) C 11 D 3/33 C 11 D 3/39
(21) + (22) 09704804.5 20.01.09
(73) UNILEVER N.V.
Weena 455
3013 AL Rotterdam (NL);
(54) COMPOSITIONS DE DÉTERGENT POUR MACHINE À LAVER LA VAISSELLE
(30) 24.01.08 EP 08150614
(45) 09.05.12

---

(11) 1 761 245
(51) C 12 C 5/02 C 12 C 12/00
A 23 C 9/13 A 23 F 5/14
A 61 K 9/08
(21) + (22) 05819886.2 22.12.05
(73) TA-XAN A.G.
Franz-Abt-Strasse 10
65193 Wiesbaden( );
(54) EXTRAIT NATUREL CONTENANT DU XANTHOHUMOL, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET PRODUITS OBTENUS A PARTIR DUDIT EXTRAIT-TRADUCTION-NATÜRLICHER XANTHOHUMOL-HALTIGER EXTRAKT, SOWIE DAS VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND DARAUS HERGESTELLTE PRODUKTE
(30) 22.12.04 DE 102004063125
(45) 30.05.12

---

(11) 2 027 244
(51) C 12 C 7/00 C 12 C 7/04
C 12 C 7/14 C 12 C 7/175
C 12 C 7/20 C 12 C 11/00
C 12 H 1/065 C 12 H 1/07
C 12 H 1/06
(21) + (22) 07747439.3 14.05.07
(73) HEINEKEN SUPPLY CHAIN B.V.

Burgemeester Smeetsweg 1
2382 PH Zoeterwoude(NL);
(54) Werkwijze voor de vervaardiging van een heldere, met gist gefermenteerde drank
(30) 19.05.06 EP 06114242 19.05.06 EP 06114264
(45) 09.05.12

---

(11) 2 014 182
(51) C 12 G 3/02 A 23 L 2/02
A 23 L 1/28 A 23 L 1/20
A 23 L 2/38
(21) + (22) 08104644.3 04.07.08
(73) SCHIEFTHALER-NAIRZ, URSULA
Geissbergweg 21
8006 Zürich (CH);
NAIRZ, KNUD
Geissbergweg 21
8006 Zürich(DE)
(54) Procédé destiné à la fabrication d'une base de boisson à partir de petit-lait de plantes-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer Getränkebasis aus Pflanzenmolke
(30) 04.07.07 CH 10762007
(45) 30.05.12

---

(11) 2 027 244
(51) C 12 H 1/065 C 12 H 1/07
C 12 H 1/06 C 12 C 7/00
C 12 C 7/04 C 12 C 7/14
C 12 C 7/175 C 12 C 7/20
C 12 C 11/00
(21) + (22) 07747439.3 14.05.07
(73) HEINEKEN SUPPLY CHAIN B.V.
Burgemeester Smeetsweg 1
2382 PH Zoeterwoude(NL);
(54) Werkwijze voor de vervaardiging van een heldere, met gist gefermenteerde drank
(30) 19.05.06 EP 06114242 19.05.06 EP 06114264
(45) 09.05.12

---

(11) 2 330 930
(51) C 12 H 1/14 A 23 L 2/44
(21) + (22) 09783221.6 21.09.09
(73) LANXESS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
51369 Leverkusen(DE);
(54) PROCÉDÉ DE CONSERVATION DE BOISSONS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KONSERVIERUNG VON GETRÄNKEN
(30) 24.09.08 DE 102008048714
(45) 30.05.12

---

(11) 1 064 959
(51) C 12 M 1/00 A 61 M 1/02
A 61 J 1/00 B 01 L 3/00
(21) + (22) 00401769.5 21.06.00
(73) MACO PHARMA S.A.
Rue Lorthiois
59420 Mouvaux(FR);
(54) Ensemble de poches destiné à recevoir un fluide biologique et à mettre en évidence une éventuelle contamination du fluide biologique
(30) 30.06.99 FR 9908383
(45) 30.05.12

---

(11) 1 430 108
(51) C 12 M 3/00 B 29 C 59/14
C 12 N 5/00 B 05 D 3/14
C 12 M 3/04
(21) + (22) 02750161.8 18.07.02
(73) CORNING INC.
1 Riverfront Plaza
Corning NY 14831(US);
(54) Procédé permettant de former une surface de croissance cellulaire sur un substrat polymère
(30) 04.09.01 US 947035
(45) 23.05.12

---

(11) 1 678 040
(51) C 12 M 1/00 B 01 F 7/16
B 01 F 15/00
(21) + (22) 04794370.9 07.10.04
(73) ADVANCED TECHNOLOGY MATERIALS, INC.
7 Commerce Drive
Danbury CT 06810(US);
(54) DISPOSITIF COMPRENANT UN SAC DE MELANGEAGE SOUPLE, ET PROCEDE ASSOCIE
(30) 14.10.03 US 684932
(45) 30.05.12

---

(11) 1 769 064
(51) C 12 M 1/107 C 12 P 5/02
(21) + (22) 05773509.4 13.07.05
(73) PATENTVERWALTUNGSGESELLSCHAFT ERWEITERTE KOHLENSTOFFNUTZUNG BR
Vredener Strasse 171
48703 Stadtlohn(DE);

(54) INSTALLATION DE BIOGAZ POUR PREPARER DES GAZ CONTENANT DU METHANE-TRADUCTION-BIOGASANLAGE ZUR BEREITSTELLUNG VON METHANHALTIGEN GASEN
(30) 16.07.04 DE 102004035997
(45) 23.05.12

---

(11) 1 869 157
(51) C 12 M 1/00 C 12 Q 1/06
C 12 Q 1/10
(21) + (22) 06749134.0 04.04.06
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND CY
1007 Market Street
Wilmington DE 19898(US);
(54) Flexibler kulturmedium-beutel mit nährstoffkonzentrat
(30) 04.04.05 US 668020 P
(45) 30.05.12

---

(11) 2 107 373
(51) C 12 M 1/00 C 12 N 15/09
C 12 Q 1/68 G 01 N 33/543
G 01 N 37/00 G 01 N 33/53
(21) + (22) 08703723.0 23.01.08
(73) TORAY INDUSTRIES, INC.
1-1 Nihonbashi-Muromachi 2-chome Chuo-ku
Tokyo 103-8666(JP);
(54) PUCE D'ANALYSE ET PROCEDE D'ANALYSE
(30) 24.01.07 JP 2007013770
(45) 23.05.12

---

(11) 2 139 982
(51) C 12 M 1/12 C 12 M 1/22
B 01 D 29/085
(21) + (22) 08715812.7 16.02.08
(73) SARTORIUS STEDIM BIOTECH G.M.B.H.
August-Spindler-Strasse 11
37079 Göttingen(DE);
(54) UNITÉ DE FILTRATION ET PROCÉDÉ POUR L'EXAMEN MICROBIOLOGIQUE D'ÉCHANTILLONS LIQUIDES-TRADUCTION-FILTRATIONSEINHEIT UND VERFAHREN ZUR MIKROBIOLOGISCHEN UNTERSUCHUNG FLÜSSIGER PROBEN
(30) 21.03.07 DE 102007014082
(45) 16.05.12

---

(11) 2 177 280
(51) C 12 M 1/107 D 21 B 1/36
D 21 C 1/02 B 09 B 3/00
(21) + (22) 09173008.5 14.10.09
(73) BIOGAS SYSTEMS GMBH
Bergzeile 6
2320 SCHWECHAT(AT);
(54) Procédé et dispositif d'hydrolyse discontinue de substrats organiques-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur diskontinuierlichen Hydrolyse von organischen Substraten
(30) 16.10.08 AT 16272008
(45) 30.05.12

---

(11) 2 222 268
(51) C 12 M 1/00 C 12 M 1/36
(21) + (22) 08855872.1 24.11.08
(73) SARTORIUS STEDIM BIOTECH S.A.
Z.I. des Paluds Avenue de Jouques
13400 Aubagne(FR);
(54) RACCORDEMENT D'UN ACCESSOIRE A UN RECIPIENT
(30) 27.11.07 FR 0708293
(45) 02.05.12

---

(11) 2 254 687
(51) C 12 M 1/00 C 12 M 1/06
B 01 F 3/04 B 01 F 7/00
B 01 F 7/16 B 01 F 7/18
B 01 F 7/22 B 01 F 13/08
B 01 F 15/00 B 01 F 15/06
(21) + (22) 09722468.7 18.03.09
(73) SARTORIUS STEDIM BIOTECH G.M.B.H.
August-Spindler-Strasse 11
37079 Göttingen(DE);
(54) RECIPIENT-MELANGEUR
(30) 19.03.08 US 69977 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 268 786
(51) C 12 M 1/00 C 12 M 1/02
(21) + (22) 09714319.2 17.02.09
(73) SARTORIUS STEDIM BIOTECH G.M.B.H.
August-Spindler-Strasse 11
37079 Göttingen(DE);
(54) INCUBATEUR À DISPOSITIF AGITATEUR-TRADUCTION-INKUBATOR MIT SCHÜTTELVORRICHTUNG
(30) 25.02.08 DE 102008010780
(45) 16.05.12

---

(11) 2 274 412
(51) C 12 M 1/24 C 02 F 1/02

(21) + (22) 09727008.6 31.03.09
(73) VEOLIA WATER SOLUTIONS & TECHNOLOGIES SUPPORT
Immeuble L'Aquarène 1 Place Montgolfier
94410 Saint-Maurice(FR);
(54) APPAREIL ET PROCÉDÉ D HYDROLYSE THERMIQUE CONTINUE DE MATÉRIEL BIOLOGIQUE
(30) 31.03.08 EP 08153824
(45) 16.05.12

---

(11) 2 285 478
(51) C 12 M 1/02 B 01 F 15/00
B 01 F 13/08 B 01 F 7/16
F 16 J 15/32
(21) + (22) 09753611.4 07.05.09
(73) SARTORIUS STEDIM BIOTECH G.M.B.H.
August-Spindler-Strasse 11
37079 Göttingen(DE);
(54) SYSTÈME DE MÉLANGE-TRADUCTION-MISCHSYSTEM
(30) 28.05.08 DE 102008025508
(45) 30.05.12

---

(11) 1 176 193
(51) C 12 N 15/00 C 12 Q 1/70
C 07 K 7/06 C 07 K 7/08
C 07 K 14/00 C 12 N 9/00
A 61 K 38/02
(21) + (22) 00917458.2 25.04.00
(73) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY AGENCY
4-1-8 Honcho
Kawaguchi-shi Saitama(JP);
(54) INHIBITEURS UTILISES DANS LE CIBLAGE D'INFECTIONS VIRALES D'UNE REGION A EXTREMITE TERMINALE N DE L'INTEGRASE
(30) 13.05.99 JP 13340299
(45) 30.05.12

---

(11) 1 332 673
(51) C 12 N 5/00 C 12 N 15/85
A 01 N 1/02 A 61 K 35/12
(21) + (22) 03003275.9 08.02.99
(73) GAMIDA CELL LTD.
5 Nahum Hafzadi Street Ofer Building Givat Shaul
95484 Jerusalem (IL);
HADASIT MEDICAL RESEARCH SERVICES AND DEVELOPMENT LTD.
Kiryat Hadassah P.O. Box 12000
91120 Jerusalem(IL)
(54) Procédé pour contrôler la prolifération et la différentiation de cellules souches et progenitrices
(30) 17.02.98 US 24195 07.08.98 US 130367
(45) 30.05.12

---

(11) 1 343 822
(51) C 12 N 5/12 C 07 K 14/705
C 12 N 15/11 C 12 N 5/10
C 12 N 15/63 A 61 K 39/395
G 01 N 33/574 A 61 K 48/00
A 61 P 35/02 C 07 K 16/30
C 07 K 16/28
(21) + (22) 01271393.9 18.12.01
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
101 rue de Tolbiac
75654 Paris Cédex 13(FR);
(54) Mittel zur diagnose und therapie von CTCL
(30) 18.12.00 EP 00403580
(45) 02.05.12

---

(11) 1 346 059
(51) C 12 N 15/87 A 61 K 31/00
A 61 K 39/00 A 61 K 48/00
A 61 P 35/00
(21) + (22) 01998646.2 29.11.01
(73) PCI BIOTECH AS
Strandveien 55
N-1366 Lysaker(NO);
(54) INTERNALISATION PHOTOCHIMIQUE POUR INTRODUIRE DES MOLECULES DANS LE CYTOSOL
(30) 29.11.00 GB 0029134 01.12.00 GB 0029404
15.06.01 GB 0114695
(45) 23.05.12

---

(11) 1 362 114
(51) C 12 N 15/90
(21) + (22) 02710733.3 07.02.02
(73) HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, AS REPRESENTED BY THE MINISTER OF AGRICULTURE AND AGRI-FOOD
Saskatoon Research Centre 107 Science Place
Saskatoon SK S7N 0X2(CA);
(54) Replicatieve in vivo gene targeting
(30) 08.02.01 CA 2332186 27.02.01 US 271473 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 427 830
(51) C 12 N 15/63 C 12 N 15/85

C 12 N 15/87 A 01 N 37/18
A 01 N 43/04 A 61 K 38/00
C 07 K 14/475
(21) + (22) 02797786.7 27.08.02
(73) GENENTECH, INC.
1 DNA Way
South San Francisco CA 94080-4990(US);
(54) BV8 nucleinezuren en polypeptiden met mitogene activiteit
(30) 29.08.01 US 316184 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 430 108
(51) C 12 N 5/00 B 05 D 3/14
C 12 M 3/04 C 12 M 3/00
B 29 C 59/14
(21) + (22) 02750161.8 18.07.02
(73) CORNING INC.
1 Riverfront Plaza
Corning NY 14831(US);
(54) Procédé permettant de former une surface de croissance cellulaire sur un substrat polymère
(30) 04.09.01 US 947035
(45) 23.05.12

---

(11) 1 496 110
(51) C 12 N 15/09 A 01 K 67/027
C 12 P 21/08 C 07 K 16/18
C 12 N 5/18 A 61 L 27/00
C 07 K 16/28
(21) + (22) 03712922.8 25.03.03
(73) HIROSHIMA INDUSTRIAL PROMOTION ORGANIZATION
7-47 Sendramachi 3-chome Naka-ku
Hiroshima-shi Hiroshima 730-0052(JP);
(54) PROCEDE ASSURANT LA PROLIFERATION DES HEPATOCYTES HUMAINS ET PROCEDE D'OBTENTION D'HEPATOCYTES HUMAINS
(30) 25.03.02 JP 2002084280
(45) 09.05.12

---

(11) 1 509 610
(51) C 12 N 15/82
(21) + (22) 03755923.4 21.03.03
(73) BAYER CROPSCIENCE N.V.
J.E. Mommaertslaan 14
1831 Diegem(BE);
(54) PLANTES TRANSGENIQUES A CARACTERE DISTRIBUE DE FAÇON MAITRISEE A LA DESCENDANCE
(30) 31.05.02 DE 10224214 05.06.02 DE 10224980
(45) 23.05.12

---

(11) 1 567 641
(51) C 12 N 9/52 C 12 N 15/57
C 12 N 15/62 C 07 K 14/32
C 07 K 14/33 C 07 K 19/00
(21) + (22) 02768702.9 23.08.02
(73) UVIC INDUSTRY PARTNERSHIPS INC.
Box 3075 R-Hut Mckenzie Avenue
Victoria British Columbia V8W 3W2 (CA);
JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
720 Rutland Avenue
Baltimore MD 21218-5210(US)
(54) Proaerolysin enthaltende proteaseaktivierungssequenzen und verfahren zur anwendung bei der behandlung von prostatakrebs
(30) 24.08.01 US 314613 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 653 807
(51) C 12 N 5/071
(21) + (22) 04760621.5 29.04.04
(73) MEDGENICS, INC.
3400 West Bayshore Road
Palo Alto CA 94303(US);
(54) UTILISATION DE MICRO-ORGANES DERMIQUES
(30) 01.05.03 US 466793 P 06.08.03 US 492754 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 664 315
(51) C 12 N 15/861 A 61 K 48/00
A 61 P 19/02
(21) + (22) 04774913.0 01.09.04
(73) ACADEMISCH MEDISCH CENTRUM
Meibergdreef 9
1105 AZ Amsterdam (NL);
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
101 rue de Tolbiac
75654 Paris Cédex 13(FR)
(54) VECTEURS AAV POUR THERAPIE GENIQUE IN VIVO DESTINEE A TRAITER LA POLYARTHRITE RHUMATOIDE
(30) 01.09.03 WO PCT/NL03/006
(45) 02.05.12

---

(11) 1 737 966
(51) C 12 N 15/85
(21) + (22) 05767457.4 01.04.05
(73) BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
201 West 7th Street 7th Floor
Austin TX 78701(US);
(54) PROMOTEURS SPECIFIQUES DU CANCER
(30) 02.04.04 US 559111 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 740 694
(51) C 12 N 9/88 C 12 P 13/22
(21) + (22) 05737046.2 26.04.05
(73) AJINOMOTO CO., INC.
15-1 Kyobashi 1-chome Chuo-ku
Tokyo 104-8315(JP);
(54) BACTERIE PRODUISANT DU L-TRYPTOPHANE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE L-TRYPTOPHANE
(30) 26.04.04 JP 2004130088
(45) 09.05.12

---

(11) 1 792 626
(51) C 12 N 15/62 A 61 P 3/04
A 61 K 38/34 A 61 K 47/48
C 07 K 14/685
(21) + (22) 06255194.0 09.10.06
(73) CODMAN & SHURTLEFF, INC.
325 Paramount Drive
Raynham Massachusetts 02767(US);
(54) Behandeling van obesitas met alfa-MSH-mimetibodies
(30) 07.10.05 US 245653
(45) 23.05.12

---

(11) 1 795 586
(51) C 12 N 1/14 C 12 P 7/64
(21) + (22) 05781593.8 05.09.05
(73) NIPPON SUISAN KAISHA, LTD.
6-2 Otemachi 2-chome Chiyoda-ku
Tokyo 100-8686(JP);
(54) PROCEDE DE CULTURE FONGIQUE
(30) 06.09.04 JP 2004258151
(45) 23.05.12

---

(11) 1 870 460
(51) C 12 N 15/09 C 07 K 14/78
C 12 N 5/10 C 12 P 21/02
(21) + (22) 06730889.0 31.03.06
(73) FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES, LTD.
7-10 Doshomachi 1-chome Chuo-ku
Osaka-shi Osaka 541-0045 (JP);
OSAKA PREFECTURAL GOVERNMENT
1-22 Ootemae 2-chome Chuo-ku
Osaka-shi Osaka 540-8570(JP)
(54) PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'UNE PROTEINE AYANT UNE STRUCTURE TRI-HELICOIDALE
(30) 31.03.05 JP 2005102999
(45) 30.05.12

---

(11) 1 904 631
(51) C 12 N 15/09
(21) + (22) 06785367.1 23.06.06
(73) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
1000 Westgate Drive Suite 160
Saint Paul MN 55114-8658(US);
(54) VIRUS PRRS, CLONES INFECTIEUX, MUTANTS DE CES VIRUS ET PROCEDE D'UTILISATION
(30) 24.06.05 US 694021 P
(45) 16.05.12

---

(11) 1 915 451
(51) C 12 N 15/82 C 11 B 1/02
C 12 N 9/02 C 07 K 14/415
(21) + (22) 06764286.8 01.08.06
(73) BASF PLANT SCIENCE G.M.B.H.
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDE ARACHIDONIQUE ET/OU D'ACIDE EICOSAPENTANOIQUE DANS DES PLANTES UTILES TRANSGENIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ARACHIDONSÄURE UND/ODER EICOSAPENTAENSÄURE IN TRANSGENEN NUTZPFLANZEN
(30) 09.08.05 DE 102005038036
(45) 30.05.12

---

(11) 1 919 514
(51) C 12 N 15/82 A 01 H 5/00
C 07 H 21/04
(21) + (22) 06785959.5 29.06.06
(73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
1111 Franklin Street 12th Floor
Oakland CA 94607(US);
(54) Polynucleotiden die coderen voor isoprenoïde modificerende enzyme en werkwijzen voor toepassing daarvan
(30) 05.07.05 US 697067 P
(45) 16.05.12

---

(11) 1 944 372
(51) C 12 N 15/32 C 07 K 14/325

A 01 N 63/00 C 12 N 1/21
C 12 R 1/07 A 01 H 5/00
(21) + (22) 08103076.9 06.05.99
(73) MYCOGEN CORP.
9330 Zionsville Road
Indianapolis IN 46268(US);
(54) Bacillus thuringiensis toxine dat actief is tegen lepidoptera insecten
(30) 06.05.98 US 73898
(45) 02.05.12

---

(11) 1 957 632
(51) C 12 N 5/07
(21) + (22) 06807548.0 25.10.06
(73) UNIVERSITAT ZURICH
Protektorat Forschung Rämistrasse 71
8006 Zürich(CH);
(54) Geweberkonstruktion unter verwendung reiner populationen isolierter fötaler nichtembryonblastenzellen
(30) 28.10.05 EP 05023702
(45) 30.05.12

---

(11) 1 973 931
(51) C 12 N 7/00 C 12 N 15/40
C 07 K 16/10 A 61 K 39/21
G 01 N 33/569 C 07 K 14/08
(21) + (22) 07700412.5 04.01.07
(73) THE QUEEN'S UNIVERSITY OF BELFAST
University Road
Belfast BT7 1NN Northern Ireland(GB);
(54) VACCIN À BASE DE VIRUS DE POULET ET DIAGNOSTIC
(30) 04.01.06 GB 0600081
(45) 16.05.12

---

(11) 2 107 373
(51) C 12 N 15/09 C 12 Q 1/68
G 01 N 33/543 G 01 N 37/00
G 01 N 33/53 C 12 M 1/00
(21) + (22) 08703723.0 23.01.08
(73) TORAY INDUSTRIES, INC.
1-1 Nihonbashi-Muromachi 2-chome Chuo-ku
Tokyo 103-8666(JP);
(54) PUCE D'ANALYSE ET PROCEDE D'ANALYSE
(30) 24.01.07 JP 2007013770
(45) 23.05.12

---

(11) 2 135 951
(51) C 12 N 15/12 A 01 K 67/027
C 07 K 14/48 C 12 N 15/63
C 12 N 15/85 C 12 N 15/89
C 12 N 15/90 A 61 K 38/18
A 61 P 25/00
(21) + (22) 08715174.2 07.03.08
(73) STAIDSON (BEIJING) BIOPHARMACEUTICAL CO., LTD
No.5 Rongjingdong St.
Beijing Economic-Technological Development Area
Beijing 100176(CN);
(54) Méthode pour la préparation de la protéine NGF Beta humaine
(30) 07.03.07 CN 200710086017
(45) 16.05.12

---

(11) 2 152 785
(51) C 12 N 11/14 A 61 L 27/18
A 61 L 27/58 D 01 F 6/76
A 61 L 27/00 C 08 G 77/02
C 08 L 83/02 C 09 D 183/02
C 03 B 37/00
(21) + (22) 08773291.3 03.06.08
(73) BAYER INNOVATION G.M.B.H.
Merowingerplatz 1
40225 Düsseldorf(DE);
(54) MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE NON TOXIQUE POUR FABRIQUER DES ARTICLES CONTENANT UN MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE BIOLOGIQUEMENT RÉSORBABLE ET/OU BIO-ACTIF, SA FABRICATION ET SON UTILISATION-TRADUCTION-NICHT-TOXISCHES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ZUR HERSTELLUNG VON BIOLOGISCH RESORBIERBARES UND/ODER BIOAKTIVES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ENTHALTENDEN ARTIKELN, DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
(30) 04.06.07 DE 102007026043
(45) 23.05.12

---

(11) 2 155 875
(51) C 12 N 15/10 C 12 N 15/52
C 12 N 15/62 C 12 N 15/63
C 12 N 5/10
(21) + (22) 08736881.7 04.04.08
(73) KING'S COLLEGE LONDON
Strand
London WC2R 2LS(GB);
(54) ACIDES NUCLÉIQUES ET BIBLIOTHÈQUES POUR L'UTILISATION DANS L'ANALYSE FONCTIONELLE D'ARNS RÉGULATEURS TELS QUE LES MICRO-ARNS (MIARNS)
(30) 04.04.07 GB 0706631
(45) 16.05.12

---

(11) 2 186 902
(51) C 12 N 15/56 C 12 N 9/40
C 12 N 15/54 C 12 N 15/63
C 12 P 21/02 A 61 K 38/46
(21) + (22) 10152432.0 09.03.00
(73) SHIRE HUMAN GENETIC THERAPIES, INC.
195 Albany Street
Cambridge MA 02139(US);
(54) Medizinische präparate zur behandlung von alpha-galaktosidase-A-mangel
(30) 11.03.99 US 266014
(45) 23.05.12

---

(11) 2 204 182
(51) C 12 N 9/64 C 07 K 14/575
C 07 K 14/33 A 61 K 31/711
A 61 K 38/48 A 61 K 47/48
(21) + (22) 10157432.5 01.12.05
(73) HEALTH PROTECTION AGENCY
Porton Down
Salisbury Wiltshire SP4 0JG ( );
ALLERGAN, INC.
2525 Dupont Drive
Irvine CA 92612(US)
(54) Nicht-cytotoxische proteinkonjugate
(30) 01.12.04 GB 0426394 10.03.05 GB 0504966
10.03.05 GB 0504964
(45) 30.05.12

---

(11) 2 245 150
(51) C 12 N 9/64 C 07 K 16/40
A 61 K 38/43 C 12 N 15/62
C 12 N 5/10
(21) + (22) 10709961.6 03.03.10
(73) B.R.A.I.N. BIOTECHNOLOGY RESEARCH AND INFORMATION NETWORK A.G.
Darmstädter Strasse 34
64673 Zwingenberg(DE);
(54) PROTÉASE UTILISÉE POUR LE TRAITEMENT DES PLAIES ET LES SOINS CUTANÉS
(30) 03.03.09 EP 09003063
(45) 09.05.12

---

(11) 2 251 419
(51) C 12 N 7/08 C 12 N 7/04
A 61 K 39/12 C 07 K 14/08
(21) + (22) 10169336.4 21.04.00
(73) THE UNITED STATES OF AMERICA, AS REPRESENTED BY THE SECRETARY OF AGRICULTURE
1400 Independence Avenue SW
Washington DC 20250-0302 (US);
BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA, INC.
2621 North Belt Highway
St. Joseph MO 64506-2002(US)
(54) Porcin reproductief en respiratoir syndroom vaccin, gebaseerd op isolaat JA-142
(30) 22.04.99 US 298110 15.12.99 US 461879
(45) 30.05.12

---

(11) 2 270 030
(51) C 12 N 15/31 A 61 K 39/095
C 07 K 14/22 C 07 K 19/00
(21) + (22) 10178586.3 28.02.01
(73) NOVARTIS VACCINES AND DIAGNOSTICS S.R.L.
Via Fiorentina 1
53100 Siena (SI)(IT);
(54) Heterologie expressie van neisseria-eiwitten
(30) 28.02.00 GB 0004695 13.11.00 GB 0027675
(45) 23.05.12

---

(11) 2 281 044
(51) C 12 N 15/11
(21) + (22) 10721004.9 19.05.10
(73) UNIVERSITATSKLINIKUM SCHLESWIG-HOLSTEIN CAMPUS LUBECK
Ratzeburger Allee 160
23538 Lübeck(DE);
(54) OLIGONUCLÉOTIDES DESTINÉS À INHIBER ET À DÉTECTER DES PROTÉINES ARGONAUTES
HUMAINES-TRADUCTION-OLIGONUKLEOTIDE ZUR HEMMUNG UND ZUM NACHWEIS VON HUMANEN ARGONAUTE-PROTEINEN
(30) 12.06.09 DE 102009024729 12.06.09 DE 102009024730
12.06.09 DE 102009024731 12.06.09 DE 102009024732
(45) 09.05.12

---

(11) 2 288 689
(51) C 12 N 1/04 B 65 B 25/00
B 65 B 31/02 B 65 B 39/04
B 65 D 81/20
(21) + (22) 09742421.2 30.04.09
(73) LESAFFRE ET CIE
41 rue Etienne Marcel
75001 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE CONDITIONNEMENT DE LEVURE SECHE

(30) 06.05.08 FR 0802501
(45) 16.05.12

---

(11) 2 343 374
(51) C 12 N 15/51 C 07 K 14/08
A 61 K 39/29 G 01 N 33/576
C 12 Q 1/70
(21) + (22) 10005982.3 23.09.02
(73) ASSISTANCE PUBLIQUE - HOPITAUX DE PARIS
3 Avenue Victoria
75004 Paris(FR);
(54) Molécules d'acides nucléiques d'HDV, leurs fragments et leurs applications
(30) 24.09.01 FR 0112285
(45) 09.05.12

---

(11) 1 119 635
(51) C 12 P 41/00 C 12 P 19/02
C 12 P 7/62 C 07 H 19/06
(21) + (22) 99954779.7 08.10.99
(73) ALTHEA TECHNOLOGIES, INC.
11040 Roselle Street
San Diego CA 92121 (US);
GILEAD SCIENCES, INC.
333 Lakeside Drive
Foster City CA 94404(US)
(54) Niet-homogene systemen voor de racemaatscheiding van enantiomere mengsels
(30) 09.10.98 US 103804 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 496 110
(51) C 12 P 21/08 C 07 K 16/18
C 12 N 5/18 A 61 L 27/00
C 07 K 16/28 C 12 N 15/09
A 01 K 67/027
(21) + (22) 03712922.8 25.03.03
(73) HIROSHIMA INDUSTRIAL PROMOTION ORGANIZATION
7-47 Sendramachi 3-chome Naka-ku
Hiroshima-shi Hiroshima 730-0052(JP);
(54) PROCEDE ASSURANT LA PROLIFERATION DES HEPATOCYTES HUMAINS ET PROCEDE D'OBTENTION D'HEPATOCYTES HUMAINS
(30) 25.03.02 JP 2002084280
(45) 09.05.12

---

(11) 1 685 255
(51) C 12 P 7/64
(21) + (22) 04803117.3 10.11.04
(73) LONZA LTD
Münchensteinerstrasse 38
4002 Basel(CH);
(54) Werkwijze voor het in cultuur brengen van micro-organismen van het genus thraustochytriales-TRADUCTION-PROZESS ZUR KULTIVIERUNG VON MIKROORGANISMEN DER GATTUNG THRAUSTOCHYTRIEALES
(30) 10.11.03 DE 10352837
(45) 02.05.12

---

(11) 1 706 493
(51) C 12 P 13/08
(21) + (22) 05701017.5 18.01.05
(73) EVONIK DEGUSSA G.M.B.H.
Rellinghauser Strasse 1-11
45128 Essen(DE);
(54) PROCÉDÉ DE PRÉPARATION DE L-THRÉONINE OU DE L-LYSINE EN UTILISANT DES ENTEROBACTERIACEAE RECOMBINANTES À L'ACTIVITÉ D'ÉNOLASE AMÉLIORÉE
(30) 23.01.04 DE 102004003410
(45) 02.05.12

---

(11) 1 740 694
(51) C 12 P 13/22 C 12 N 9/88
(21) + (22) 05737046.2 26.04.05
(73) AJINOMOTO CO., INC.
15-1 Kyobashi 1-chome Chuo-ku
Tokyo 104-8315(JP);
(54) BACTERIE PRODUISANT DU L-TRYPTOPHANE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE L-TRYPTOPHANE
(30) 26.04.04 JP 2004130088
(45) 09.05.12

---

(11) 1 769 064
(51) C 12 P 5/02 C 12 M 1/107
(21) + (22) 05773509.4 13.07.05
(73) PATENTVERWALTUNGSGESELLSCHAFT ERWEITERTE KOHLENSTOFFNUTZUNG BR
Vredener Strasse 171
48703 Stadtlohn(DE);
(54) INSTALLATION DE BIOGAZ POUR PREPARER DES GAZ CONTENANT DU METHANE-TRADUCTION-BIOGASANLAGE ZUR BEREITSTELLUNG VON METHANHALTIGEN GASEN
(30) 16.07.04 DE 102004035997
(45) 23.05.12

---

(11) 1 795 586
(51) C 12 P 7/64 C 12 N 1/14
(21) + (22) 05781593.8 05.09.05
(73) NIPPON SUISAN KAISHA, LTD.
6-2 Otemachi 2-chome Chiyoda-ku
Tokyo 100-8686(JP);
(54) PROCEDE DE CULTURE FONGIQUE
(30) 06.09.04 JP 2004258151
(45) 23.05.12

---

(11) 1 848 731
(51) C 12 P 1/06 A 61 K 38/16
C 07 K 14/195
(21) + (22) 05712250.9 27.01.05
(73) SENTINELLA PHARMACEUTICALS, INC. ("SENTINELLA")
47 Hulfish Street Suite 310
Princeton NJ 08542(US);
(54) ANTIBIOTIQUE 107891 SES FACTEURS,SES SELS PHARMACEUTIQUEMENT ACCEPTABLES, ET LEUR UTILISATION
(30) 26.01.05 US 45628
(45) 23.05.12

---

(11) 1 853 713
(51) C 12 P 7/62 C 08 G 63/89
(21) + (22) 06721599.6 06.03.06
(73) PHB INDUSTRIAL S.A.
Usina da Pedra s/n Bairro Zona Rural
14150-000 Serrana - SP(BR);
(54) Verfahren zur isolierung von polyhydroxyalkanoaten (PHAs) aus bakterienzellen durch lösungsmittelextraktion
(30) 04.03.05 BR PI0501844
(45) 02.05.12

---

(11) 1 870 460
(51) C 12 P 21/02 C 12 N 15/09
C 07 K 14/78 C 12 N 5/10
(21) + (22) 06730889.0 31.03.06
(73) FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES, LTD.
7-10 Doshomachi 1-chome Chuo-ku
Osaka-shi Osaka 541-0045 (JP);
OSAKA PREFECTURAL GOVERNMENT
1-22 Ootemae 2-chome Chuo-ku
Osaka-shi Osaka 540-8570(JP)
(54) PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'UNE PROTEINE AYANT UNE STRUCTURE TRI-HELICOIDALE
(30) 31.03.05 JP 2005102999
(45) 30.05.12

---

(11) 1 966 385
(51) C 12 P 7/02 C 12 P 7/42
C 12 P 7/62 C 12 P 13/00
(21) + (22) 06841340.0 13.12.06
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) Procede de fabrication d un alcool tertiaire enrichi optiquement
(30) 21.12.05 EP 05112657
(45) 02.05.12

---

(11) 2 082 054
(51) C 12 P 19/02 C 12 P 19/12
(21) + (22) 07875026.2 13.11.07
(73) DANISCO US INC.
925 Page Mill Road
Palo Alto CA 94304(US);
(54) Werkwijze voor de verbetering van de opbrengst van celluloseomzettingsprocessen
(30) 13.11.06 US 858579 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 186 902
(51) C 12 P 21/02 A 61 K 38/46
C 12 N 15/56 C 12 N 9/40
C 12 N 15/54 C 12 N 15/63
(21) + (22) 10152432.0 09.03.00
(73) SHIRE HUMAN GENETIC THERAPIES, INC.
195 Albany Street
Cambridge MA 02139(US);
(54) Medizinische präparate zur behandlung von alpha-galaktosidase-A-mangel
(30) 11.03.99 US 266014
(45) 23.05.12

---

(11) 2 263 688
(51) C 12 P 19/04 C 12 R 1/36
A 61 K 39/095 A 61 K 39/385
A 61 P 31/04
(21) + (22) 10007477.2 20.06.02
(73) NOVARTIS A.G.
Lichtstrasse 35
4056 Basel(CH);
(54) Vaccins combinés contre Neisseria meningitidis
(30) 20.06.01 GB 0115176
(45) 09.05.12

---

(11) 2 267 024
(51) C 12 P 21/02 C 07 K 14/715
(21) + (22) 10184728.3 01.06.06
(73) ARES TRADING S.A.
Zone Industrielle de l'Ouriettaz
1170 Aubonne(CH);
(54) Préparation de la protéine de liason Il-18 recombinante
(30) 03.06.05 US 687631 P 03.06.05 EP 05104878
13.07.05 EP 05106429
(45) 09.05.12

---

(11) 1 176 193
(51) C 12 Q 1/70 C 07 K 7/06
C 07 K 7/08 C 07 K 14/00
C 12 N 9/00 A 61 K 38/02
C 12 N 15/00
(21) + (22) 00917458.2 25.04.00
(73) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY AGENCY
4-1-8 Honcho
Kawaguchi-shi Saitama(JP);
(54) INHIBITEURS UTILISES DANS LE CIBLAGE D'INFECTIONS VIRALES D'UNE REGION A EXTREMITE TERMINALE N DE L'INTEGRASE
(30) 13.05.99 JP 13340299
(45) 30.05.12

---

(11) 1 631 686
(51) C 12 Q 1/68 C 12 Q 1/70
(21) + (22) 04754686.6 08.06.04
(73) VYSIS, INC.
3100 Woodcreek Drive
Downers Grove Illinois 60515( );
(54) DETECTION DE LA DYSPLASIE DE HAUT DEGRE DANS LES CELLULES CERVICALES
(30) 09.06.03 US 457639 02.06.04 US 857859
(45) 09.05.12

---

(11) 1 709 200
(51) C 12 Q 1/68
(21) + (22) 04820755.9 15.11.04
(73) ABBOTT LABORATORIES
Dept. 377 Bldg AP6A-1 100 Abbott Park Road
Abbott Park IL 60064-6008(US);
(54) SONDE D'ACIDE NUCLEIQUE LINEAIRE BICATENAIRE ET SES UTILISATIONS
(30) 03.12.03 US 526480 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 869 157
(51) C 12 Q 1/06 C 12 Q 1/10
C 12 M 1/00
(21) + (22) 06749134.0 04.04.06
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND CY
1007 Market Street
Wilmington DE 19898(US);
(54) Flexibler kulturmedium-beutel mit nährstoffkonzentrat
(30) 04.04.05 US 668020 P
(45) 30.05.12

---

(11) 1 895 018
(51) C 12 Q 1/70
(21) + (22) 07016602.0 24.08.07
(73) GENOME IDENTIFICATION DIAGNOSTICS G.M.B.H.
Ebinger Strasse 4
72479 Strassberg(DE);
(54) Procédé et moyen de mise en évidence de papillomavirus humains-TRADUCTION-Verfahren und Mittel zum Nachweis von humanen Papillomaviren
(30) 28.08.06 DE 102006041970
(45) 02.05.12

---

(11) 1 947 104
(51) C 12 Q 1/00 C 12 Q 1/66
C 12 Q 1/68 C 12 Q 1/70
G 01 N 33/53 C 07 H 19/00
(21) + (22) 08000552.3 11.03.03
(73) LAB 21 LTD
184 Cambridge Science Park
Cambridge CB4 0GA(GB);
(54) Verfahren und zusammensetzungen zur identifizierung une charakterisierung von hepatitis C
(30) 11.03.02 US 363603 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 107 373
(51) C 12 Q 1/68 G 01 N 33/543
G 01 N 37/00 G 01 N 33/53
C 12 M 1/00 C 12 N 15/09
(21) + (22) 08703723.0 23.01.08
(73) TORAY INDUSTRIES, INC.
1-1 Nihonbashi-Muromachi 2-chome Chuo-ku
Tokyo 103-8666(JP);
(54) PUCE D'ANALYSE ET PROCEDE D'ANALYSE
(30) 24.01.07 JP 2007013770
(45) 23.05.12

---

(11) 2 132 335
(51) C 12 Q 1/68
(21) + (22) 08757923.1 29.03.08
(73) JUSTUS-LIEBIG-UNIVERSITAT GIEßEN
Ludwigstrasse 23
35390 Giessen(DE);
(54) PROCÉDÉ DE DÉPISTAGE DE PARATUBERCULOSE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON PARATUBERKULOSE
(30) 30.03.07 DE 102007015775
(45) 16.05.12

---

(11) 2 216 416
(51) C 12 Q 1/68
(21) + (22) 10161334.7 29.05.98
(73) TROVAGENE, INC.
11055 Flintkote Avenue
San Diego CA 92121(US);
(54) Procédés de détection de séquences d'acide nucléique dans l'urine
(30) 30.05.97 US 48170 P 30.06.97 US 48381 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 236 155
(51) C 12 Q 1/70 A 61 K 39/145
(21) + (22) 10075310.2 09.09.05
(73) NOVARTIS VACCINES AND DIAGNOSTICS G.M.B.H.
Emil-von-Behring-Strasse 76
35041 Marburg(DE);
(54) Vermindering van potentiële iatrogene risico's geassocieerd met influenzavaccins
(30) 09.09.04 EP 04255471
(45) 16.05.12

---

(11) 2 292 788
(51) C 12 Q 1/68
(21) + (22) 10184351.4 23.06.06
(73) KEYGENE N.V.
P.O. Box 216
6700 AE Wageningen(NL);
(54) Strategiën voor het met hoge doovoeridentificeren en detecten van polymefismen
(30) 23.06.05 US 693053 P 17.01.06 US 759034 P
16.01.06 EP 06075104
(45) 09.05.12

---

(11) 2 343 374
(51) C 12 Q 1/70 C 12 N 15/51
C 07 K 14/08 A 61 K 39/29
G 01 N 33/576
(21) + (22) 10005982.3 23.09.02
(73) ASSISTANCE PUBLIQUE - HOPITAUX DE PARIS
3 Avenue Victoria
75004 Paris(FR);
(54) Molécules d'acides nucléiques d'HDV, leurs fragments et leurs applications
(30) 24.09.01 FR 0112285
(45) 09.05.12

---

(11) 1 944 372
(51) C 12 R 1/07 A 01 H 5/00
C 12 N 15/32 C 07 K 14/325
A 01 N 63/00 C 12 N 1/21
(21) + (22) 08103076.9 06.05.99
(73) MYCOGEN CORP.
9330 Zionsville Road
Indianapolis IN 46268(US);
(54) Bacillus thuringiensis toxine dat actief is tegen lepidoptera insecten
(30) 06.05.98 US 73898
(45) 02.05.12

---

(11) 2 263 688
(51) C 12 R 1/36 A 61 K 39/095
A 61 K 39/385 A 61 P 31/04
C 12 P 19/04
(21) + (22) 10007477.2 20.06.02
(73) NOVARTIS A.G.
Lichtstrasse 35
4056 Basel(CH);
(54) Vaccins combinés contre Neisseria meningitidis
(30) 20.06.01 GB 0115176
(45) 09.05.12

---

(11) 2 163 437
(51) C 14 B 1/14 C 14 B 5/00
B 60 R 21/215 B 60 R 13/02
B 23 K 26/40
(21) + (22) 09011591.6 10.09.09
(73) PREVENT AUSTRIA GMBH
Dr. Franz Wilhelm-Strasse 2
3500 Krems / Donau(AT);
(54) Pièce de recouvrement-TRADUCTION-Abdeckungsteil

(30) 11.09.08 AT 14162008
(45) 30.05.12

---

(11) 1 926 582
(51) C 14 C 11/00 B 44 B 5/02
B 44 C 1/22 B 29 C 59/00
B 29 C 59/16 B 29 C 33/40
(21) + (22) 06793658.3 20.09.06
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCEDE DU FINISSAGE DE CUIR-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM ZURICHTEN VON LEDER
(30) 21.09.05 DE 102005045047
(45) 16.05.12

---

(11) 2 310 539
(51) C 21 B 7/12 F 27 D 3/15
B 22 D 41/14 B 22 D 41/60
C 21 C 5/46
(21) + (22) 09781571.6 06.08.09
(73) TMT TAPPING-MEASURING-TECHNOLOGY G.M.B.H.
Hagener Strasse 103
57072 Siegen(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIFS POUR LA RÉGULATION DE LA VITESSE D'ÉCOULEMENT ET POUR LE RALENTISSEMENT DE FLUX DE MATIÈRE EN FUSION PAR DES CHAMPS MAGNÉTIQUES LORS DU PIQUAGE DE CONTENANTS MÉTALLURGIQUES TELS QUE HAUTS-FOURNEAUX ET FOURS DE FUSION-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR REGELUNG DER STRÖMUNGSGESCHWINDIGKEIT UND ZUM ABBREMSEN VON SCHMELZESTRÖMEN DURCH MAGNETFELDER BEIM ABSTICH VON METALLURGISCHEN BEHÄLTERN WIE HOCHÖFEN UND SCHMELZÖFEN
(30) 07.08.08 DE 102008036798
(45) 09.05.12

---

(11) 2 050 832
(51) C 21 C 7/00 C 21 D 8/02
C 22 C 38/00 C 22 C 38/58
(21) + (22) 07745544.2 14.06.07
(73) NIPPON STEEL & SUMIKIN STAINLESS STEEL CORP.
2-2 Nihonbashihongokucho 3-chome Chuo-ku
Tokyo 103-0021(JP);
(54) ACIER INOXYDABLE A DEUX PHASES
(30) 08.08.06 JP 2006215738
(45) 16.05.12

---

(11) 2 107 327
(51) C 21 C 5/56 C 21 C 5/52
F 27 D 13/00 C 21 C 5/46
F 27 B 3/08 F 27 B 3/26
F 27 D 17/00 F 28 C 1/08
(21) + (22) 09384801.8 13.03.09
(73) GUIU LAPRESTA, JAVIER
César Augusto-22-escalera-2-2°-D
5004 Zaragoza(ES);
(54) Thermisch systeem voor regelen van een gasstroming in een elktrische-boogoven
(30) 02.04.08 ES 200801035
(45) 30.05.12

---

(11) 2 310 539
(51) C 21 C 5/46 C 21 B 7/12
F 27 D 3/15 B 22 D 41/14
B 22 D 41/60
(21) + (22) 09781571.6 06.08.09
(73) TMT TAPPING-MEASURING-TECHNOLOGY G.M.B.H.
Hagener Strasse 103
57072 Siegen(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIFS POUR LA RÉGULATION DE LA VITESSE D'ÉCOULEMENT ET POUR LE RALENTISSEMENT DE FLUX DE MATIÈRE EN FUSION PAR DES CHAMPS MAGNÉTIQUES LORS DU PIQUAGE DE CONTENANTS MÉTALLURGIQUES TELS QUE HAUTS-FOURNEAUX ET FOURS DE FUSION-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR REGELUNG DER STRÖMUNGSGESCHWINDIGKEIT UND ZUM ABBREMSEN VON SCHMELZESTRÖMEN DURCH MAGNETFELDER BEIM ABSTICH VON METALLURGISCHEN BEHÄLTERN WIE HOCHÖFEN UND SCHMELZÖFEN
(30) 07.08.08 DE 102008036798
(45) 09.05.12

---

(11) 1 327 692
(51) C 21 D 8/00 C 21 D 8/02
C 21 D 8/10 C 21 D 1/42
(21) + (22) 02028379.2 18.12.02
(73) SALZGITTER FLACHSTAHL G.M.B.H.
Eisenhüttenstrasse 99
38239 Salzgitter(DE);
(54) Procédé pour la fabrication d'un produit en acier et produit obtenu-TRADUCTION-Manganhaltiges Stahlprodukt mit Bereichen unterschiedlicher Festigkeit.
(30) 11.01.02 DE 10201009
(45) 30.05.12

---

(11) 1 613 449
(51) C 21 D 8/00
(21) + (22) 04717577.3 05.03.04
(73) THYSSENKRUPP BILSTEIN SUSPENSION G.M.B.H.
August-Bilstein-Strasse 4
58256 Ennepetal(DE);
(54) PROCEDE DE FABRICATION DE RESSORTS HELICOIDAUX OU DE STABILISATEURS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON SCHRAUBENFEDERN ODER STABILISATOREN
(30) 04.04.03 DE 10315419
(45) 02.05.12

---

(11) 1 888 794
(51) C 21 D 1/673 B 21 D 37/16
B 21 D 22/02
(21) + (22) 06763268.7 24.05.06
(73) THYSSENKRUPP STEEL EUROPE A.G.
Kaiser-Wilhelm-Strasse 100
47166 Duisburg(DE);
(54) PROCEDE DE PRODUCTION D'UN COMPOSANT METALLIQUE COMPRENANT DES SECTIONS ADJACENTES PRESENTANT DIFFERENTES PROPRIETES DE MATERIAU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES METALLBAUTEILS MIT ANEINANDER ANGRENZENDEN ABSCHNITTEN UNTERSCHIEDLICHER MATERIALEIGENSCHAFTEN
(30) 30.05.05 DE 102005025026
(45) 16.05.12

---

(11) 2 050 832
(51) C 21 D 8/02 C 22 C 38/00
C 22 C 38/58 C 21 C 7/00
(21) + (22) 07745544.2 14.06.07
(73) NIPPON STEEL & SUMIKIN STAINLESS STEEL CORP.
2-2 Nihonbashihongokucho 3-chome Chuo-ku
Tokyo 103-0021(JP);
(54) ACIER INOXYDABLE A DEUX PHASES
(30) 08.08.06 JP 2006215738
(45) 16.05.12

---

(11) 2 137 327
(51) C 21 D 1/18 C 21 D 6/00
C 21 D 7/13 C 21 D 8/02
C 21 D 8/04 C 21 D 9/48
C 22 C 38/02 C 22 C 38/04
C 22 C 38/06 C 22 C 38/12
C 22 C 38/14 C 23 C 2/06
C 23 C 2/12 C 23 F 17/00
(21) + (22) 08775621.9 03.03.08
(73) ARCELORMITTAL FRANCE
1- 5 rue Luigi Cherubini
93200 Saint Denis(FR);
(54) ACIER POUR FORMAGE A CHAUD OU TREMPE SOUS OUTIL, A DUCTILITE AMELIOREE
(30) 14.03.07 WO PCT/FR2007/0
(45) 02.05.12

---

(11) 2 188 402
(51) C 21 D 1/22 C 22 C 38/18
C 22 C 38/24 C 22 C 38/40
C 22 C 38/54
(21) + (22) 08830336.7 25.08.08
(73) AUBERT & DUVAL
Tour Maine Montparnasse 33 avenue du Maine
75015 Paris(FR);
(54) ACIER INOXYDABLE MARTENSITIQUE, PROCÉDÉ DE FABRICATION DE PIÈCES RÉALISÉES EN CET ACIER ET PIÈCES AINSI RÉALISÉES.
(30) 10.09.07 FR 0757451
(45) 23.05.12

---

(11) 2 258 497
(51) C 21 D 1/68 B 21 J 1/06
B 21 J 3/00 B 21 B 45/00
(21) + (22) 10450089.7 19.05.10
(73) BOHLER SCHMIEDETECHNIK GMBH & CO KG
Mariazeller Strasse 25
8605 Kapfenberg(AT);
(54) Procédé de formage à chaud d'une pièce et moyen de réduction du rayonnement de chaleur de la pièce-TRADUCTION-Verfahren zur Warmformgebung eines Werkstückes und Mittel zur Verminderung der Wärmeabstrahlung
(30) 05.06.09 AT 8782009
(45) 16.05.12

---

(11) 2 354 264
(51) C 21 D 6/00 C 21 D 9/00
C 22 C 37/00
(21) + (22) 10015691.8 15.12.10
(73) MASCHINENFABRIK KOPPERN GMBH. & CO. K.G.
Königsteiner Strasse 2
45529 Hattingen(DE);
(54) Substance active résistant à l'usure et à la chaleur, ainsi que son utilisation-TRADUCTION-Verschleissbeständiger, warmfester Werkstoff, sowie dessen Verwendung
(30) 15.01.10 DE 102010004722

(45) 23.05.12

---

(11) 2 113 033
(51) C 22 B 9/10 C 22 B 9/05
C 22 B 21/06
(21) + (22) 08730521.5 22.02.08
(73) ALCOA INC.
Alcoa Corporate Center 201 Isabella Street
Pittsburgh PA 15069-0001(US);
(54) INSTALLATION ET PROCÉDÉ POUR TRAITEMENT EN LIGNE DE MÉTAL EN FUSION AU MOYEN DE RÉACTIF DE SEL SOLIDE DANS UN DÉGAZEUR À CUVE PROFONDE
(30) 23.02.07 US 891310 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 174 912
(51) C 22 B 3/44 C 22 B 7/00
C 22 B 15/00 C 22 B 30/02
C 22 B 30/04 C 01 G 28/00
B 09 B 3/00
(21) + (22) 08791091.5 11.07.08
(73) DOWA METALS & MINING CO., LTD.
14-1 Sotokanda 4-chome Chiyoda-ku
Tokyo 101-0021(JP);
(54) PROCÉDÉ POUR EXTRAITRE L'ARSÉNIC DE RÉSIDUS DE FUSION CONTENANT DES COMPOSÉS DE CUIVRE-ARSENIC
(30) 13.07.07 JP 2007185052 10.03.08 JP 2008059366
(45) 16.05.12

---

(11) 2 274 451
(51) C 22 B 9/02 B 22 C 9/08
B 22 D 21/04 B 01 D 39/20
(21) + (22) 09728020.0 16.02.09
(73) SAINT JEAN INDUSTRIES
180 rue des Frères Lumière
69220 Saint Jean d'Ardieres(FR);
(54) FILTRE DESTINE A LA FONDERIE DE PIECES EN ALLIAGE D' ALUMINIUM, MAGNESIUM, CUIVRE ET SIMILAIRES
(30) 01.04.08 FR 0852147
(45) 30.05.12

---

(11) 1 945 827
(51) C 22 C 14/00 C 22 F 1/18
(21) + (22) 06806675.2 03.11.06
(73) HEMPEL, ROBERT P.
Friedrich-Behrens-Weg
28355 Bremen(DE);
(54) ALLIAGE DE TI FORME A FROID-TRADUCTION-KALTVERFORMBARE T -LEG ERUNG
(30) 03.11.05 DE 102005052918
(45) 30.05.12

---

(11) 2 022 117
(51) C 22 C 1/04 B 22 F 9/10
H 01 M 4/42
(21) + (22) 07735835.6 09.05.07
(73) THE GILLETTE CY
Prudential Tower Building
Boston MA 02199(US);
(54) ANODES DE PILE
(30) 09.05.06 US 798971 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 050 832
(51) C 22 C 38/00 C 22 C 38/58
C 21 C 7/00 C 21 D 8/02
(21) + (22) 07745544.2 14.06.07
(73) NIPPON STEEL & SUMIKIN STAINLESS STEEL CORP.
2-2 Nihonbashihongokucho 3-chome Chuo-ku
Tokyo 103-0021(JP);
(54) ACIER INOXYDABLE À DEUX PHASES
(30) 08.08.06 JP 2006215738
(45) 16.05.12

---

(11) 2 137 327
(51) C 22 C 38/02 C 22 C 38/04
C 22 C 38/06 C 22 C 38/12
C 22 C 38/14 C 23 C 2/06
C 23 C 2/12 C 23 F 17/00
C 21 D 1/18 C 21 D 6/00
C 21 D 7/13 C 21 D 8/02
C 21 D 8/04 C 21 D 9/48
(21) + (22) 08775621.9 03.03.08
(73) ARCELORMITTAL FRANCE
1- 5 rue Luigi Cherubini
93200 Saint Denis(FR);
(54) ACIER POUR FORMAGE A CHAUD OU TREMPE SOUS OUTIL, A DUCTILITE AMELIOREE
(30) 14.03.07 WO PCT/FR2007/0
(45) 02.05.12

---

(11) 2 188 402
(51) C 22 C 38/18 C 22 C 38/24
C 22 C 38/40 C 22 C 38/54
C 21 D 1/22

(21) + (22) 08830336.7 25.08.08
(73) AUBERT & DUVAL
Tour Maine Montparnasse 33 avenue du Maine
75015 Paris(FR);
(54) ACIER INOXYDABLE MARTENSITIQUE, PROCÉDÉ DE FABRICATION DE PIÈCES RÉALISÉES EN CET ACIER ET PIÈCES AINSI RÉALISÉES.
(30) 10.09.07 FR 0757451
(45) 23.05.12

---

(11) 2 210 689
(51) C 22 C 19/05 B 22 D 27/04
C 30 B 29/52 C 30 B 11/00
C 30 B 29/60 F 01 D 5/14
F 01 D 5/18 F 01 D 5/28
C 22 F 1/10
(21) + (22) 10004295.1 09.05.08
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Composant oblong obtenu par solidification directionelle ayant différentes tailles transversales de grains longitudinaux-TRADUCTION-Gerichtet erstarrtes längliches Bauteil mit verschieden breiten Längskörnern
(45) 09.05.12

---

(11) 2 236 639
(51) C 22 C 38/44
(21) + (22) 09382044.7 01.04.09
(73) ROVALMA, S.A.
C/ Apol.lo 51 Pol. Ind. CAN PERALLDA
06228 TERRASSA Barcelona (ES);
VALLS ANGLES, ISAAC
Avenida Cerdañola 17 4º-2º
08172 Sant Cugat del Vallés Barcelona(ES)
(54) Warmarbeitsstahl mit herausragender härte und wärmeleitfähigkeit
(45) 30.05.12

---

(11) 2 305 844
(51) C 22 C 18/00 C 22 C 18/02
C 22 C 18/04
(21) + (22) 10167597.3 29.06.10
(73) GRILLO-WERKE A.G.
Weseler Strasse 1
47169 Duisburg(DE);
(54) Alliage de zinc doté de propriétés mécaniques-chimiques améliorées-TRADUCTION-Zinklegierung insbesondere als Knetlegierung
(30) 29.06.09 EP 09164047 27.04.10 EP 10161182
(45) 09.05.12

---

(11) 2 354 264
(51) C 22 C 37/00 C 21 D 6/00
C 21 D 9/00
(21) + (22) 10015691.8 15.12.10
(73) MASCHINENFABRIK KOPPERN GMBH. & CO. K.G.
Königsteiner Strasse 2
45529 Hattingen(DE);
(54) Substance active résistant à l'usure et à la chaleur, ainsi que son utilisation-TRADUCTION-Verschleissbeständiger, warmfester Werkstoff, sowie dessen Verwendung
(30) 15.01.10 DE 102010004722
(45) 23.05.12

---

(11) 1 945 827
(51) C 22 F 1/18 C 22 C 14/00
(21) + (22) 06806675.2 03.11.06
(73) HEMPEL, ROBERT P.
Friedrich-Behrens-Weg
28355 Bremen(DE);
(54) ALLIAGE DE TI FORME A FROID-TRADUCTION-KALTVERFORMBARE T -LEG ERUNG
(30) 03.11.05 DE 102005052918
(45) 30.05.12

---

(11) 2 210 689
(51) C 22 F 1/10 C 22 C 19/05
B 22 D 27/04 C 30 B 29/52
C 30 B 11/00 C 30 B 29/60
F 01 D 5/14 F 01 D 5/18
F 01 D 5/28
(21) + (22) 10004295.1 09.05.08
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Composant oblong obtenu par solidification directionelle ayant différentes tailles transversales de grains longitudinaux-TRADUCTION-Gerichtet erstarrtes längliches Bauteil mit verschieden breiten Längskörnern
(45) 09.05.12

(11) 0 873 431
(51) C 23 C 14/34 H 01 J 37/34
(21) + (22) 96940410.2 28.10.96
(73) BEKAERT ADVANCED COATINGS
E3-Laan 75-79
B-9800 Deinze(BE);
(54) Cilindrische magnetrondoelconstructie en inrichting voor het bevestigen van de doelconstructie aan een roteerbare spil
(30) 27.10.95 US 549246
(45) 23.05.12

---

(11) 1 599 551
(51) C 23 C 22/50 C 23 C 22/53
C 23 C 22/60 C 23 C 22/68
C 23 C 22/83 C 23 C 22/74
C 09 D 5/08 C 09 D 4/00
(21) + (22) 04714306.0 25.02.04
(73) CHEMETALL G.M.B.H.
Trakehner Strasse 3
60487 Frankfurt am Main(DE);
(54) Werkwijze voor de bekleding van metallieke oppervlakken met een samenstelling rijk aan silaan-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG VON METALLISCHEN OBERFLÄCHEN MIT EINER ZUSAMMENSETZUNG REICH AN POLYMER
(30) 25.02.03 DE 10308237 17.07.03 DE 10332744
(45) 09.05.12

---

(11) 1 788 114
(51) C 23 C 14/06 A 61 B 19/00
A 61 L 27/30 A 61 L 33/02
(21) + (22) 06023391.3 10.11.06
(73) KARLSRUHER INSTITUT FUR TECHNOLOGIE
Kaiserstrasse 12
76131 Karlsruhe(DE);
(54) Procédé de fabrication d'une couche de carbone amorphe-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer amorphen Kohlenstoffschicht
(30) 17.11.05 DE 102005054703 17.11.05 DE 102005054704
(45) 16.05.12

---

(11) 1 789 600
(51) C 23 C 4/02 C 23 C 4/08
C 04 B 41/87 C 04 B 41/52
C 04 B 35/00
(21) + (22) 05773241.4 04.08.05
(73) FORSCHUNGSZENTRUM JULICH G.M.B.H.
52425 Jülich(DE);
(54) PROCEDE POUR REALISER DES COUCHES CERAMIQUES FINES ET COMPACTES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DÜNNER, DICHTER KERAMIKSCHICHTEN
(30) 13.09.04 DE 102004044597
(45) 30.05.12

---

(11) 1 864 314
(51) C 23 C 14/32 C 23 C 14/02
C 23 C 14/06 C 23 C 14/08
F 01 D 5/28 C 23 C 28/04
(21) + (22) 06705365.2 01.03.06
(73) OERLIKON TRADING AG, TRUBBACH
9477 Trübbach(CH);
(54) PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UNE SOURCE D'EVAPORATION PAR ARC PULSEE ET INSTALLATION DE TRAITEMENT SOUS VIDE DOTEE D'UNE SOURCE D'EVAPORATION PAR ARC PULSEE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER GEPULSTEN ARCVERDAMPFERQUELLE SOWIE EINE VAKUUMPROZESSANLAGE MIT GEPULSTER ARCVERDAMPFUNGSQUELLE
(30) 24.03.05 CH 5182005 03.08.05 CH 12892005
(45) 16.05.12

---

(11) 1 970 467
(51) C 23 C 14/56 B 65 G 49/06
(21) + (22) 07104144.6 14.03.07
(73) APPLIED MATERIALS, INC.
3050 Bowers Avenue
Santa Clara CA 95054(US);
(54) Chambre de refoulement pour installations de revêtement-TRADUCTION-Flutungskammer für Beschichtungsanlagen
(45) 16.05.12

---

(11) 1 975 274
(51) C 23 C 14/35 C 23 C 14/08
C 23 C 14/18 C 03 C 17/36
H 01 J 37/34
(21) + (22) 08004813.5 14.03.08
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) Procédé de fabrication d'un système de couche isolante très transparente et système de couche fabriqué à l'aide de celui-ci-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung eines wärmedämmenden, hoch transparenten Schichtsystems und mit diesem Verfahren hergestelltes Schichtsystem
(30) 14.03.07 DE 102007012387
(45) 02.05.12

---

(11) 2 057 303
(51) C 23 C 22/34 C 23 C 22/36
C 23 C 22/40 C 23 C 22/74
C 09 D 5/02 C 09 D 5/08
C 09 D 133/02 C 09 D 133/10
C 09 D 133/06 C 09 D 133/08
C 09 D 143/02 C 09 D 143/04
(21) + (22) 07729634.1 30.05.07
(73) HENKEL A.G. & CO. KGAA
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) AGENT ANTI-CORROSION THERMIQUEMENT DURCISSABLE EXEMPT DE CHROME-TRADUCTION-CHROMFREIES, THERMISCH HÄRTBARES KORROSIONSSCHUTZMITTEL
(30) 24.08.06 DE 102006039633
(45) 23.05.12

---

(11) 2 079 783
(51) C 23 C 16/50 C 23 C 16/455
C 23 C 16/30
(21) + (22) 07801289.5 30.08.07
(73) KHS CORPOPLAST G.M.B.H.
Meiendorfer Strasse 203
22145 Hamburg(DE);
(54) REVÊTEMENT DE DÉPÔT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR ASSISTÉ PAR PLASMA (PICVD)-TRADUCTION-PICVD -BESCHICHTUNG FÜR KUNSTSTOFFBEHÄLTER
(30) 14.10.06 DE 102006048658
(45) 23.05.12

---

(11) 2 099 950
(51) C 23 C 14/20 B 60 Q 3/04
G 09 F 13/08 H 01 H 9/18
(21) + (22) 07856237.8 23.11.07
(73) PREH G.M.B.H.
Schweinfurter Strasse 5-9
97616 Bad Neustadt(DE);
(54) ÉLÉMENT DE COMMANDE COMPORTANT UN REVÊTEMENT MÉTALLIQUE POUR UN VÉHICULE-TRADUCTION-BEDIENELEMENT MIT METALLISCHER BESCHICHTUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
(30) 24.11.06 DE 102006055971
(45) 16.05.12

---

(11) 2 137 327
(51) C 23 C 2/06 C 23 C 2/12
C 23 F 17/00 C 21 D 1/18
C 21 D 6/00 C 21 D 7/13
C 21 D 8/02 C 21 D 8/04
C 21 D 9/48 C 22 C 38/02
C 22 C 38/04 C 22 C 38/06
C 22 C 38/12 C 22 C 38/14
(21) + (22) 08775621.9 03.03.08
(73) ARCELORMITTAL FRANCE
1- 5 rue Luigi Cherubini
93200 Saint Denis(FR);
(54) ACIER POUR FORMAGE A CHAUD OU TREMPE SOUS OUTIL, A DUCTILITE AMELIOREE
(30) 14.03.07 WO PCT/FR2007/0
(45) 02.05.12

---

(11) 2 151 568
(51) C 23 C 4/12 C 23 C 8/02
C 23 C 8/10 F 02 F 1/10
B 22 D 19/00 F 02 F 1/12
F 02 F 1/00
(21) + (22) 09012291.2 06.07.06
(73) TOYOTA JIDOSHA K.K.
1 Toyota-cho
Toyota-shi Aichi-ken 471-8571(JP);
(54) Bloc de cylindre contenant une garniture de cylindre et son procédé de fabrication
(30) 08.07.05 JP 2005200999
(45) 16.05.12

---

(11) 2 260 120
(51) C 23 C 10/14
(21) + (22) 09720321.0 13.03.09
(73) SNECMA
2 Bld du General Martial Valin
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE POUR FORMER UN REVETEMENT PROTECTEUR CONTENANT DE L'ALUMINIUM ET DU ZIRCONIUM SUR UNE PIECE METALLIQUE
(30) 14.03.08 FR 0801422
(45) 16.05.12

---

(11) 2 281 912
(51) C 23 C 2/00 C 23 C 2/02
C 23 C 2/38
(21) + (22) 10170263.7 21.07.10

(73) AUTOMAT INDUSTRIAL S.L.
Carretera de Montmeló 68 Zona Industrial del Circuit
80400 Granollers(ES);
(54) Procédé continu de galvanisation de fils et machine de galvanisation correspondante
(30) 06.08.09 ES 200930568
(45) 09.05.12

---

(11) 2 039 804
(51) C 23 F 11/14 C 09 D 5/08
E 21 B 41/02 C 23 G 1/14
C 23 G 5/06
(21) + (22) 08021521.3 27.05.04
(73) LONZA, INC.
90 Boroline Road
Allendale NJ 07401-1613(US);
(54) Utilisation des carbonates et bicarbonates d ammonium quaternaires dans les revetements anti corrosion de substrats metalliques
(30) 28.05.03 US 474081 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 137 327
(51) C 23 F 17/00 C 21 D 1/18
C 21 D 6/00 C 21 D 7/13
C 21 D 8/02 C 21 D 8/04
C 21 D 9/48 C 22 C 38/02
C 22 C 38/04 C 22 C 38/06
C 22 C 38/12 C 22 C 38/14
C 23 C 2/06 C 23 C 2/12
(21) + (22) 08775621.9 03.03.08
(73) ARCELORMITTAL FRANCE
1- 5 rue Luigi Cherubini
93200 Saint Denis(FR);
(54) ACIER POUR FORMAGE A CHAUD OU TREMPE SOUS OUTIL, A DUCTILITE AMELIOREE
(30) 14.03.07 WO PCT/FR2007/0
(45) 02.05.12

---

(11) 2 357 266
(51) C 23 F 11/02 B 65 D 65/42
B 65 D 81/26
(21) + (22) 11000332.4 17.01.11
(73) EXCOR KORROSIONSFORSCHUNG G.M.B.H.
Magdeburger strasse 58
01067 Dresden(DE);
(54) Compositions d'inhibiteurs de corrosion en phase vapeur, leur procédé de fabrication et d'utilisation pour la protection temporaire contre la corrosion-TRADUCTION-Zusammensetzungen von Dampfphasen-Korrosionsinhibitoren, Verfahren zu deren Herstellung und deren Verwendung für den temporären Korrosionsschutz
(30) 28.01.10 DE 102010006099
(45) 09.05.12

---

(11) 2 039 804
(51) C 23 G 5/06 C 23 F 11/14
C 09 D 5/08 E 21 B 41/02
C 23 G 1/14
(21) + (22) 08021521.3 27.05.04
(73) LONZA, INC.
90 Boroline Road
Allendale NJ 07401-1613(US);
(54) Utilisation des carbonates et bicarbonates d ammonium quaternaires dans les revetements anti corrosion de substrats metalliques
(30) 28.05.03 US 474081 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 859 502
(51) C 25 B 1/04 H 01 M 4/86
H 01 M 8/12 H 01 M 8/06
C 01 B 3/26
(21) + (22) 06726255.0 17.03.06
(73) ARMINES
60 Boulevard Saint Michel
75272 Paris Cedex 06(FR);
(54) CELLULE DE PILE À COMBUSTIBLE HAUTE TEMPÉRATURE À CONDUCTION MIXTE ANIONIQUE ET PROTONIQUE
(30) 17.03.05 FR 0550696
(45) 02.05.12

---

(11) 1 970 214
(51) C 25 D 11/18 C 25 D 11/24
B 44 C 1/00 B 44 D 5/00
B 44 C 5/04
(21) + (22) 08004259.1 07.03.08
(73) SUDDEUTSCHE ALUMINIUM MANUFAKTUR G.M.B.H.
Kolomanstrasse 16
89558 Böhmenkirch(DE);
(54) Pigmentation partielle d'une couche de toit destinée à éviter des interférences dans des composants en aluminium ou composants comprenant de l'aluminium-TRADUCTION-Teilpigmentierung einer Deckschicht zur Vermeidung von Interferenzen bei Aluminiumbauteilen oder Aluminium aufweisenden Bauteilen
(30) 16.03.07 DE 102007014444 27.02.08 DE 102008011298
(45) 16.05.12

---

(11) 2 054 539
(51) C 25 D 3/06 C 25 D 21/12
C 25 D 17/00
(21) + (22) 07786477.5 31.07.07
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) PROCÉDÉ DE DÉPÔT DE COUCHES DE CHROME SOUS FORME DE PLACAGE AU CHROME DUR, BAIN GALVANOPLASTIQUE ET SURFACES À BASE DE CHROME DUR
(30) 01.08.06 DE 102006035871
(45) 30.05.12

---

(11) 1 828 442
(51) C 25 F 5/00 C 25 F 3/02
B 23 H 3/08 C 01 B 31/34
C 01 B 31/06
(21) + (22) 05855260.5 22.12.05
(73) DIAMOND INNOVATIONS, INC.
6325 Huntley Road P.O. Box 568
Worthington OH 43085(US);
(54) DISSOLUTION ELECTROCHIMIQUE DE COMPOSITES CONDUCTEURS
(30) 23.12.04 US 638763 P 24.06.05 WO PCT/US2005/0
(45) 23.05.12

---

(11) 1 969 163
(51) C 30 B 11/00
(21) + (22) 06841868.0 06.12.06
(73) APOLLON SOLAR
211 Bd Vincent Auriol
75013 Paris (FR);
CYBERSTAR
Sud Galaxie 1 rue des Tropiques
38130 Echirolles(FR);
EFD INDUCTION SA
20 avenue de Grenoble
38170 Seyssinet Pariset(FR)
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN BLOC DE MATERIAU CRISTALLIN
(30) 04.01.06 FR 0600049
(45) 16.05.12

---

(11) 2 210 689
(51) C 30 B 29/52 C 30 B 11/00
C 30 B 29/60 F 01 D 5/14
F 01 D 5/18 F 01 D 5/28
C 22 F 1/10 C 22 C 19/05
B 22 D 27/04
(21) + (22) 10004295.1 09.05.08
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Composant oblong obtenu par solidification directionelle ayant différentes tailles transversales de grains
longitudinaux-TRADUCTION-Gerichtet erstarrtes längliches Bauteil mit verschieden breiten Längskörnern
(45) 09.05.12

---

(11) 2 264 224
(51) C 30 B 29/40
(21) + (22) 09305569.7 18.06.09
(73) RIBER
31 rue Casimir Périer
95870 Bezons(FR);
(54) Appareil pour le dépôt d'une couche mince de matériau sur un substrat et procédé de régénération pour un tel appareil
(45) 02.05.12

---

(11) 1 933 966
(51) C 99 Z 99/00 B 01 D 15/00
C 01 D 15/00 H 01 M 10/26
H 01 M 4/36 H 01 M 4/40
B 01 J 20/04
(21) + (22) 06775050.5 28.07.06
(73) HYDRO-QUEBEC
75 Boulevard René-Lévesque Ouest
Montréal Québec H2Z 1A4(CA);
(54) PROCÉDÉ DE PURIFICATION D'UN ÉLECTROLYTE CONTENANT UN SEL DE MÉTAL ALCALIN
(30) 29.08.05 CA 2517248
(45) 30.05.12

****
****

SECTION D : TEXTILES ET PAPIER
SECTIE D : TEXTIEL EN PAPIER

****
****

(11) 1 812 627
(51) D 01 D 5/08 D 01 D 5/30
(21) + (22) 05819176.8 17.11.05
(73) OCV INTELLECTUAL CAPITAL LLC
One Owens Corning Parkway
Toledo OH 43569(FR);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UN FIL COMPOSITE
(30) 17.11.04 FR 0452658
(45) 16.05.12

---

(11) 1 852 022
(51) D 01 D 10/00 D 01 G 3/00
D 06 M 23/08 A 41 G 3/00
D 01 F 8/12
(21) + (22) 06712790.2 01.02.06
(73) ADERANS CO., LTD.
13-4 Araki-cho Shinjuku-ku
Tokyo 160-0007(JP);
(54) CHEVEUX ARTIFICIELS ET PERRUQUE UTILISANT CEUX-CI
(30) 15.02.05 JP 2005038415 09.12.05 JP 2005357021
(45) 30.05.12

---

(11) 2 147 136
(51) D 01 D 1/02 D 01 F 6/60
B 29 C 47/38 B 29 C 47/58
(21) + (22) 08758509.7 14.05.08
(73) LIST HOLDING A.G.
Berstelstrasse 24
4422 Arisdorf(CH);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE FABRICATION D'UNE SOLUTION DE FILAGE POUR LA FABRICATION D'UNE FIBRE POLYMÈRE-TRADUCTION-VERFAHREN UND ANLAGE ZUM HERSTELLEN EINER SPINNLÖSUNG FÜR DIE HERSTELLUNG EINER POLYMERFASER
(30) 14.05.07 CH 801072007
(45) 09.05.12

---

(11) 1 852 022
(51) D 01 F 8/12 D 01 D 10/00
D 01 G 3/00 D 06 M 23/08
A 41 G 3/00
(21) + (22) 06712790.2 01.02.06
(73) ADERANS CO., LTD.
13-4 Araki-cho Shinjuku-ku
Tokyo 160-0007(JP);
(54) CHEVEUX ARTIFICIELS ET PERRUQUE UTILISANT CEUX-CI
(30) 15.02.05 JP 2005038415 09.12.05 JP 2005357021
(45) 30.05.12

---

(11) 2 042 623
(51) D 01 F 6/70 C 08 G 18/12
C 08 G 18/32 C 08 G 18/48
C 08 G 18/66
(21) + (22) 09150763.2 30.06.04
(73) LUBRIZOL ADVANCED MATERIALS, INC.
9911 Brecksville Road
Cleveland OH 44141-3247(US);
(54) Fibre monofilament ou bande élastique en TPU filé en fusion
(30) 30.06.03 US 483826 P 29.06.04 US 879433
(45) 02.05.12

---

(11) 2 147 136
(51) D 01 F 6/60 B 29 C 47/38
B 29 C 47/58 D 01 D 1/02
(21) + (22) 08758509.7 14.05.08
(73) LIST HOLDING A.G.
Berstelstrasse 24
4422 Arisdorf(CH);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE FABRICATION D'UNE SOLUTION DE FILAGE POUR LA FABRICATION D'UNE FIBRE POLYMÈRE-TRADUCTION-VERFAHREN UND ANLAGE ZUM HERSTELLEN EINER SPINNLÖSUNG FÜR DIE HERSTELLUNG EINER POLYMERFASER
(30) 14.05.07 CH 801072007
(45) 09.05.12

---

(11) 2 152 785
(51) D 01 F 6/76 A 61 L 27/00
C 08 G 77/02 C 08 L 83/02
C 09 D 183/02 C 03 B 37/00
C 12 N 11/14 A 61 L 27/18
A 61 L 27/58
(21) + (22) 08773291.3 03.06.08
(73) BAYER INNOVATION G.M.B.H.
Merowingerplatz 1
40225 Düsseldorf(DE);
(54) MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE NON TOXIQUE POUR FABRIQUER DES ARTICLES CONTENANT UN MATÉRIAU POLYÉTHOXYSILOXANE BIOLOGIQUEMENT RÉSORBABLE ET/OU BIO-ACTIF, SA FABRICATION ET SON UTILISATION-TRADUCTION-NICHT-TOXISCHES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ZUR HERSTELLUNG VON BIOLOGISCH RESORBIERBARES UND/ODER BIOAKTIVES POLYETHOXYSILOXAN-MATERIAL ENTHALTENDEN ARTIKELN, DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
(30) 04.06.07 DE 102007026043
(45) 23.05.12

---

(11) 2 203 528
(51) D 01 F 1/07 D 06 M 13/295
C 08 K 5/521 C 09 D 7/12
D 01 F 11/04 D 06 M 13/292
D 01 F 1/10
(21) + (22) 08841383.6 16.10.08
(73) RHODIA OPERATIONS
40 rue de La Haie-Coq
93306 Aubervilliers(FR);
(54) AGENT D'HYDROPHILISATION D'UNE MATIERE PLASTIQUE ORGANIQUE
(30) 24.10.07 FR 0707459
(45) 30.05.12

---

(11) 2 275 592
(51) D 01 F 6/60 D 01 F 6/90
(21) + (22) 10164848.3 03.06.10
(73) ARKEMA FRANCE
420 rue d'Estienne d'Orves
92700 Colombes(FR);
(54) Textile bacteriostatique à base de polyamide 11
(30) 16.06.09 FR 0954018
(45) 23.05.12

---

(11) 2 325 248
(51) D 01 F 6/46 C 08 L 23/10
(21) + (22) 09176063.7 16.11.09
(73) BOREALIS AG
IZD Tower Wagramerstraße 17-19
1220 Vienna(AT);
(54) Schmelzblasfasern aus polypropylenzusammensetzungen
(45) 16.05.12

---

(11) 1 852 022
(51) D 01 G 3/00 D 06 M 23/08
A 41 G 3/00 D 01 F 8/12
D 01 D 10/00
(21) + (22) 06712790.2 01.02.06
(73) ADERANS CO., LTD.
13-4 Araki-cho Shinjuku-ku
Tokyo 160-0007(JP);
(54) CHEVEUX ARTIFICIELS ET PERRUQUE UTILISANT CEUX-CI
(30) 15.02.05 JP 2005038415 09.12.05 JP 2005357021
(45) 30.05.12

---

(11) 2 284 299
(51) D 01 G 23/08 B 07 B 7/08
B 65 G 53/04 B 65 G 53/46
(21) + (22) 09167923.3 14.08.09
(73) OSKAR DILO MASCHINENFABRIK K.G.
Im Hohenend 11
69412 Eberbach(DE);
(54) Dispositif de répartition d'un flux de gaz transportant des particules de matière solide-TRADUCTION-Vorrichtung zum Aufteilen eines Feststoffpartikel mitführenden Gasstroms
(45) 30.05.12

---

(11) 2 307 597
(51) D 01 G 19/16 D 01 G 19/10
(21) + (22) 09775743.9 09.07.09
(73) MASCHINENFABRIK RIETER A.G.
Klosterstrasse 20
8406 Winterthur(CH);
(54) DISPOSITIF DE PEIGNAGE DESTINÉ À UNE MATIÈRE FIBREUSE-TRADUCTION-KÄMMVORRICHTUNG ZUM KÄMMEN EINES FASERMATERIALS
(30) 31.07.08 CH 12002008
(45) 16.05.12

---

(11) 2 336 405
(51) D 01 G 9/04
(21) + (22) 10015111.7 30.11.10
(73) MASCHINENFABRIK RIETER A.G.
Klosterstrasse 20
8406 Winterthur(CH);
(54) Dispositif de nettoyage pour fibres en bourre-TRADUCTION-Reinigungsvorrichtung für Faserflocken
(30) 17.12.09 CH 19412009
(45) 23.05.12

---

(11) 2 230 338
(51) D 01 H 5/56
(21) + (22) 10001356.4 10.02.10
(73) OERLIKON TEXTILE COMPONENTS G.M.B.H.
Maria-Merian-Strasse 8
70736 Fellbach(DE);
(54) Bras de support et de chargement de cylindre

supérieur pour un banc
d'étirage-TRADUCTION-Oberwalzen- Trag- und
Belastungsarm für ein Streckwerk
(30) 18.03.09 DE 102009013828
(45) 09.05.12

---

(11) 2 230 339
(51) D 01 H 13/32 D 01 H 1/244
(21) + (22) 10001377.0 11.02.10
(73) OERLIKON TEXTILE G.M.B.H. & CO. KG
Leverkuser Strasse 65
42897 Remscheid(DE);
(54) Procédé de fonctionnement d'une machine textile fabriquant des bobines croisées et machine textile fabriquant des bobines croisées-TRADUCTION-Verfahren zum Betreiben einer Kreuzspulen herstellenden Textilmaschine und Kreuzspulen herstellende Textilmaschine
(30) 17.03.09 DE 102009013490
(45) 09.05.12

---

(11) 2 233 618
(51) D 01 H 5/68
(21) + (22) 10002666.5 13.03.10
(73) MASCHINENFABRIK RIETER A.G.
Klosterstrasse 20
8406 Winterthur(CH);
(54) Métier à tisser doté d'un dispositif d'aspiration du fil-TRADUCTION-Spinnmaschine mit Fadenabsaugeinrichtung
(30) 23.03.09 CH 4412009 28.09.09 CH 14892009
(45) 09.05.12

---

(11) 2 239 354
(51) D 01 H 5/26 D 01 H 5/72
D 01 H 13/04
(21) + (22) 10002844.8 18.03.10
(73) SPINDELFABRIK SUESSEN G.M.B.H.
Donzdorfer Strasse 4
73079 Süssen(DE);
(54) Agrégat de cage pour un banc d'étirage d'une machine textile-TRADUCTION-Käfigaggregat für ein Streckwerk einer Textilmaschine
(30) 09.04.09 DE 102009018125
(45) 16.05.12

---

(11) 2 273 000
(51) D 01 H 4/14 H 02 P 3/14
H 02 P 6/24
(21) + (22) 10005342.0 21.05.10
(73) OERLIKON TEXTILE G.M.B.H. & CO. KG
Leverkuser Strasse 65
42897 Remscheid(DE);
(54) Poste de travail d'un métier à tisser à rotor à extrémité ouverte et procédé de fonctionnement du poste de travail-TRADUCTION-Arbeitsstelle einer Offenend-Rotorspinnmaschine und Verfahren zum Betreiben der Arbeitsstelle
(30) 11.07.09 DE 102009032714
(45) 09.05.12

---

(11) 2 304 085
(51) D 01 H 5/88 D 01 H 5/86
D 01 H 5/26
(21) + (22) 08802346.0 18.09.08
(73) MASCHINENFABRIK RIETER A.G.
Klosterstrasse 20
8406 Winterthur(CH);
(54) DISPOSITIF DE GUIDAGE DE MANCHON POUR UN CYLINDRE SUPÉRIEUR D'UN TRAIN D'ÉTIRAGE-TRADUCTION-RIEMCHENFÜHRUNGSEINRICHTUNG FÜR EINE STRECKWERKSOBERWALZE
(30) 18.02.08 DE 102008010364
(45) 30.05.12

---

(11) 2 292 818
(51) D 02 G 3/32 A 22 C 13/00
D 04 C 1/12
(21) + (22) 10290472.9 03.09.10
(73) CORDERIE MEYER SANSBOEUF S.A.S.
161 Rue Théodore Deck
68500 Guebwiller(FR);
(54) Procédé de fabrication d'une ficelle élastique et ficelle élastique obtenue
(30) 04.09.09 FR 0956033
(45) 09.05.12

---

(11) 2 307 598
(51) D 02 G 1/02
(21) + (22) 09780604.6 15.07.09
(73) OERLIKON TEXTILE G.M.B.H. & CO. KG
Leverkuser Strasse 65
42897 Remscheid(DE);
(54) MACHINE À TEXTURER-TRADUCTION-TEXTURIERMASCHINE
(30) 25.07.08 DE 102008034731
(45) 30.05.12

---

(11) 1 489 208
(51) D 03 C 5/00 D 03 C 13/00
(21) + (22) 04356106.7 18.06.04
(73) STAUBLI FAVERGES
Place Robert Stäubli
74210 Faverges(FR);
(54) Dispositif de formation de la foule pour métier à tisser équipé de cadres de lisses, et métier à tisser incorporant un tel dispositif
(30) 19.06.03 FR 0307407
(45) 23.05.12

---

(11) 1 491 669
(51) D 03 C 3/20 D 03 C 5/00
(21) + (22) 04356109.1 24.06.04
(73) STAUBLI FAVERGES
Place Robert Stäubli
74210 Faverges(FR);
(54) Mécanique d'armure pour la formation de la foule équipée d'un actionneur rotatif électrique et métier à tisser équipé d'une telle mécanique
(30) 25.06.03 FR 0307677
(45) 23.05.12

---

(11) 1 600 540
(51) D 03 D 49/60
(21) + (22) 05005523.5 14.03.05
(73) TSUDAKOMA KOGYO K.K.
18-18 Nomachi 5-chome
Kanazawa-shi Ishikawa-ken 921-8650(JP);
(54) Dispositif de battant pour métier à tisser
(30) 28.05.04 JP 2004159777
(45) 09.05.12

---

(11) 1 910 597
(51) D 04 B 21/00
(21) + (22) 06762193.8 26.06.06
(73) HEINRICH ESSERS G.M.B.H. & CO. KG
Lothforster Strasse 50
41849 Wassenberg(DE);
(54) Procede de fabrication de tricots D'ECARTEMENT ADAPTES A une FORME-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung eines FORMANGEPASSTEn ABSTANDSGEWIRKEs
(30) 24.06.05 DE 102005029755
(45) 02.05.12

---

(11) 2 155 943
(51) D 04 B 9/14
(21) + (22) 08758171.6 04.06.08
(73) KONIG, REINHARD
Albstrasse 2
76275 Ettlingen(DE);
(54) MÉTIER DE TRICOTAGE CIRCULAIRE POUR FABRIQUER DES TRICOTS EN UTILISANT AU MOINS PARTIELLEMENT DES MATIÈRES FIBREUSES-TRADUCTION-RUNDSTRICKMASCHINE ZUR HERSTELLUNG VON STRICKWAREN UNTER ZUMINDEST TEILWEISER ANWENDUNG VON FASERMATERIALIEN
(30) 14.06.07 DE 102007027467
(45) 02.05.12

---

(11) 2 243 871
(51) D 04 B 1/00 D 04 B 7/04
D 04 B 15/56
(21) + (22) 09005692.0 23.04.09
(73) H. STOLL G.M.B.H. & CO. KG
Stollweg 1
72760 Reutlingen(DE);
(54) Machine à tricoter rectiligne dotée d'au moins un guide-fil pouvant être déplacé le long d'un rail de guide-fil-TRADUCTION-Flachstrickmaschine mit mindestens einem längs einer Fadenführerschiene beweglichen Fadenführer
(45) 23.05.12

---

(11) 2 003 234
(51) D 04 C 3/34
(21) + (22) 08009990.6 31.05.08
(73) AUGUST HERZOG MASCHINENFABRIK G.M.B.H. & CO. KG
Am Alexanderhaus 160
26127 Oldenburg(DE);
(54) Motte de tresse pour une machine à tresser-TRADUCTION-Flechtscholle für eine Flechtmaschine
(30) 13.06.07 DE 102007027144
(45) 30.05.12

---

(11) 2 292 818
(51) D 04 C 1/12 D 02 G 3/32
A 22 C 13/00
(21) + (22) 10290472.9 03.09.10
(73) CORDERIE MEYER SANSBOEUF S.A.S.
161 Rue Théodore Deck
68500 Guebwiller(FR);
(54) Procédé de fabrication d'une ficelle élastique et

ficelle élastique obtenue
(30) 04.09.09 FR 0956033
(45) 09.05.12

---

(11) 2 230 360
(51) D 04 H 1/00 D 04 H 5/08
E 04 B 1/94
(21) + (22) 10156940.8 18.03.10
(73) FERLAM TECHNOLOGIES
85 Rue Monge
59100 Roubaix(FR);
(54) Bourrelet coupe-feu et procédé de fabrication d'un bourrelet coupe-feu
(30) 19.03.09 FR 0951760
(45) 23.05.12

---

(11) 1 736 067
(51) D 05 B 1/18 A 41 D 27/24
(21) + (22) 06076640.9 22.07.02
(73) GUANGDONG ESQUEL TEXTILES CO., LTD.
Cang Jiang Exports Processing Zone
Gaoming Guangdong 528500(CN);
(54) Knitterfaltelose kleidung und herstellungsverfahren
(30) 18.10.01 CN 01129786 11.02.02 US 73445
(45) 02.05.12

---

(11) 2 138 620
(51) D 05 B 27/24
(21) + (22) 09007123.4 28.05.09
(73) DURKOPP ADLER A.G.
Potsdamer Strasse 190
33719 Bielefeld(DE);
(54) Machine à coudre et procédé de fonctionnement d'une telle machine à coudre-TRADUCTION-Nähmaschine sowie Verfahren zum Betrieb einer derartigen Nähmaschine
(30) 28.06.08 DE 102008030797
(45) 16.05.12

---

(11) 2 212 460
(51) D 05 C 17/02 G 08 B 5/36
(21) + (22) 08851790.9 14.11.08
(73) KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.
Groenewoudseweg 1
5621 BA Eindhoven(NL);
(54) Getuft textiel
(30) 23.11.07 EP 07121400 04.03.08 EP 08152239
(45) 30.05.12

---

(11) 1 725 706
(51) D 06 B 23/20 D 06 P 1/94
(21) + (22) 05735864.0 16.03.05
(73) UHDE HIGH PRESSURE TECHNOLOGIES G.M.B.H.
Buschmühlenstrasse 20
58093 Hagen(DE);
(54) PROCEDE POUR METTRE EN SUSPENSION ET INTRODUIRE DES SUBSTANCES SOLIDES DANS DES PROCESSUS HAUTE PRESSION-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR SUSPENDIERUNG UND EINSPEISUNG VON FESTSTOFFEN IN EINEN HOCHDRUCKPROZESS
(30) 17.03.04 DE 102004013338
(45) 02.05.12

---

(11) 2 188 429
(51) D 06 C 3/00 B 65 H 23/025
B 65 H 27/00
(21) + (22) 09783560.7 29.09.09
(73) SCHNEIDERS, KARL-HEINZ
Nussbaumstrasse 116
42699 Solingen (DE);
PODLESNY, MICHAEL
Liesel-Waller-Strasse 19
40882 Ratingen(DE)
(54) ROULEAU À SURFACE RUGUEUSE-TRADUCTION-WALZE MIT AUFGERAUTER OBERFLÄCHE
(30) 08.10.08 DE 102008042690
(45) 16.05.12

---

(11) 1 498 537
(51) D 06 F 39/00
(21) + (22) 04014988.2 25.06.04
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) Machine à laver avec système d'ancrage de la cuve sur le châssis de la machine à laver-TRADUCTION-Waschmaschine mit einem Verankerungssystem des Laugenbehälters am Rahmen der Waschmaschine
(30) 27.06.03 ES 200301563
(45) 23.05.12

---

(11) 1 681 977
(51) D 06 F 39/00 A 47 L 15/42
(21) + (22) 04791277.9 21.10.04
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) LAVE-VAISSELLE POURVU D'UN DISPOSITIF D'AFFICHAGE-TRADUCTION-GESCHIRRSPÜLMASCHINE MIT ANZEIGEVORRICHTUNG
(30) 27.10.03 DE 10350077
(45) 23.05.12

---

(11) 1 795 642
(51) D 06 F 39/00 A 47 L 15/42
F 24 C 7/08 D 06 F 39/12
(21) + (22) 06125676.4 08.12.06
(73) FAGORBRANDT SAS
7 rue Henri Becquerel
92500 Rueil Malmaison Cedex(FR);
(54) Bandeau de commande pour appareil électroménager
(30) 09.12.05 FR 0512652
(45) 23.05.12

---

(11) 1 804 637
(51) D 06 F 39/00 A 47 L 15/42
(21) + (22) 05794631.1 13.10.05
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) DISPOSITIF D'ECLAIRAGE D'UN APPAREIL MENAGER GUIDANT DE L'EAU-TRADUCTION-BELEUCHTUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN WASSERFÜHRENDES HAUSHALTGERÄT
(30) 20.10.04 DE 102004051174
(45) 23.05.12

---

(11) 1 838 915
(51) D 06 F 35/00
(21) + (22) 05801734.4 19.10.05
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) PROCEDE POUR IMPREGNER DES TEXTILES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM IMPRÄGNIEREN VON TEXTILIEN
(30) 22.12.04 DE 102004061894
(45) 30.05.12

---

(11) 2 047 024
(51) D 06 F 37/20 D 06 F 39/00
(21) + (22) 07787437.8 12.07.07
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) Procédé pour déterminer une quantité de charge d'un appareil de traitement du linge et appareil de traitement du linge adapté-TRADUCTION-Verfahren zum Bestimmen einer Beladungsmenge eines Wäschebehandlungsgeräts und dazu geeignetes Wäschebehandlungsgerät
(30) 24.07.06 DE 102006034190
(45) 02.05.12

---

(11) 2 058 429
(51) D 06 F 93/00 D 06 F 95/00
A 47 G 25/40
(21) + (22) 09002723.6 26.02.09
(73) V-ZUG A.G.
Industriestrasse 66
6301 Zug(CH);
(54) Procédé et installation destinés au lavage de linge en utilisant des cintres de vêtements-TRADUCTION-Verfahren und Anlage zum Waschen von Wäsche unter Verwendung von Kleiderbügeln
(45) 23.05.12

---

(11) 2 160 487
(51) D 06 F 39/02
(21) + (22) 08760797.4 10.06.08
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) LAVE-LINGE À COMMANDE AUTOMATIQUE-TRADUCTION-AUTOMATISCH GESTEUERTE WASCHMASCHINE
(30) 20.06.07 DE 102007028173
(45) 16.05.12

---

(11) 2 227 584
(51) D 06 F 58/24
(21) + (22) 08865318.3 15.12.08
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) APPAREIL DE SÉCHAGE DE LINGE DOTÉ D'UN CANAL D'AIR DE TRAITEMENT-TRADUCTION-WÄSCHETROCKNUNGSGERÄT MIT EINEM PROZESSLUFTKANAL
(30) 20.12.07 DE 102007061523 24.01.08 CN 200820031056
(45) 30.05.12

---

(11) 2 261 413

(51) D 06 F 35/00 D 06 F 39/08
(21) + (22) 10164538.0 01.06.10
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) Procédé de traitement du linge par transport de lessive entre des récipients à lessive dans un lave-linge-TRADUCTION-Verfahren zum Behandeln von Wäsche durch Beförderung von Waschlauge zwischen Laugenbehältern in einer Waschmaschine
(30) 08.06.09 DE 102009026825
(45) 30.05.12

---

(11) 2 264 238
(51) D 06 F 37/08 D 06 F 58/04
D 06 F 95/00
(21) + (22) 10401075.6 02.06.10
(73) MIELE & CIE. K.G.
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh(DE);
(54) Machine de traitement de linge, comme un lave-linge ou un sèche-linge, dotée d'une fixation stationnaire pour articles de vêtement dans le tambour-TRADUCTION-Wäschebehandlungsmaschine, wie Waschmaschine oder Wäschetrockner, mit einer stationären Fixierung für Bekleidungsstücke in der Trommel
(30) 09.06.09 DE 102009024849
(45) 30.05.12

---

(11) 2 281 939
(51) D 06 F 39/02
(21) + (22) 10170369.2 22.07.10
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) Appareil ménager doté d'un distributeur-TRADUCTION-Hausgerät mit einer Schale
(30) 03.08.09 DE 102009028187
(45) 30.05.12

---

(11) 2 314 195
(51) D 06 F 39/00 D 06 F 39/12
A 47 L 15/42
(21) + (22) 10187804.9 15.10.10
(73) FAGORBRANDT SAS
7 rue Henri Becquerel
92500 Rueil Malmaison(FR);
(54) Machine à laver comprenant au moins un réservoir fixe sur une paroi externe d'une carrosserie
(30) 16.10.09 FR 0904984
(45) 09.05.12

---

(11) 2 325 383
(51) D 06 F 75/38 D 06 F 75/06
(21) + (22) 10306245.1 10.11.10
(73) SEB S.A.
Les 4 M Chemin du Petit Bois
69130 Ecully(FR);
(54) Fer à repasser comportant une semelle présentant un évidement muni de trous de sortie de vapeur
(30) 12.11.09 FR 0905432
(45) 23.05.12

---

(11) 2 327 350
(51) D 06 F 39/00 A 47 L 15/42
A 47 L 15/48
(21) + (22) 10192543.6 25.11.10
(73) FAGORBRANDT SAS
7 rue Henri Becquerel
92500 Rueil Malmaison(FR);
(54) Appareil de lavage ayant un réservoir comportant au moins une réserve d'un matériau à accumulation de chaleur
(30) 27.11.09 FR 0905731
(45) 30.05.12

---

(11) 2 343 408
(51) D 06 F 39/08 F 16 L 19/025
(21) + (22) 10014433.6 10.11.10
(73) NORMA GERMANY G.M.B.H.
Edisonstrasse 4
63477 Maintal(DE);
(54) Elément d'embrayage-TRADUCTION-Kupplungselement
(30) 09.01.10 DE 102010004272
(45) 23.05.12

---

(11) 2 354 297
(51) D 06 F 57/04
(21) + (22) 11153909.4 09.02.11
(73) LEIFHEIT A.G.
Leifheitstrasse
56377 Nassau(DE);
(54) Séchoir parapluie-TRADUCTION-Wäschespinne
(30) 09.02.10 DE 102010007438
(45) 09.05.12

---

(11) 2 009 175
(51) D 06 L 3/10 C 11 D 3/00
D 06 P 5/13
(21) + (22) 08010663.6 12.06.08
(73) BRAUNS-HEITMANN G.M.B.H. & CO. KG
Lütkefeld 15
34414 Warburg(DE);
(54) Mélange destiné à la décoloration et/ou au délavage du linge-TRADUCTION-Mischung zum Entfärben und/oder Entgrauen von Wäschestücken
(30) 29.06.07 DE 102007030424
(45) 02.05.12

---

(11) 2 012 940
(51) D 06 L 1/00 B 08 B 3/10
B 08 B 7/02
(21) + (22) 07732283.2 04.04.07
(73) XEROS LTD
Leeds Innovation Centre 103 Clarendon Road
Leeds LS2 9DF(GB);
(54) NOUVEAU PROCÉDÉ DE NETTOYAGE
(30) 07.04.06 GB 0607047
(45) 23.05.12

---

(11) 1 852 022
(51) D 06 M 23/08 A 41 G 3/00
D 01 F 8/12 D 01 D 10/00
D 01 G 3/00
(21) + (22) 06712790.2 01.02.06
(73) ADERANS CO., LTD.
13-4 Araki-cho Shinjuku-ku
Tokyo 160-0007(JP);
(54) CHEVEUX ARTIFICIELS ET PERRUQUE UTILISANT CEUX-CI
(30) 15.02.05 JP 2005038415 09.12.05 JP 2005357021
(45) 30.05.12

---

(11) 2 007 943
(51) D 06 M 13/00 D 06 P 1/653
D 06 P 1/64
(21) + (22) 06750876.2 20.04.06
(73) SOUTHERN MILLS, INC.
6501 Mall Boulevard P.O. Box 289
Union City GA 30291(US);
(54) TISSUS RÉSISTANT AUX ULTRAVIOLETS ET PROCÉDÉS DE FABRICATION ASSOCIÉS
(45) 16.05.12

---

(11) 2 203 528
(51) D 06 M 13/295 C 08 K 5/521
C 09 D 7/12 D 01 F 11/04
D 06 M 13/292 D 01 F 1/10
D 01 F 1/07
(21) + (22) 08841383.6 16.10.08
(73) RHODIA OPERATIONS
40 rue de La Haie-Coq
93306 Aubervilliers(FR);
(54) AGENT D'HYDROPHILISATION D'UNE MATIERE PLASTIQUE ORGANIQUE
(30) 24.10.07 FR 0707459
(45) 30.05.12

---

(11) 2 213 786
(51) D 06 M 16/00 D 06 M 15/19
D 06 M 10/10 A 61 L 15/22
A 61 L 15/44 A 61 L 15/46
A 61 M 35/00
(21) + (22) 10305095.1 28.01.10
(73) AVELANA SOC. NOUVELLE
Saint-Nestor
09300 Villeneuve d'Olmes(FR);
(54) Matériau filamenteux ou fibreux imprégné de substances actives
(30) 28.01.09 FR 0950512
(45) 09.05.12

---

(11) 2 220 286
(51) D 06 M 11/46 E 06 B 9/24
C 03 C 25/42 C 09 K 21/02
B 01 J 35/00 D 06 M 15/19
(21) + (22) 08854533.0 14.11.08
(73) PORCHER INDUSTRIES
38300 Badinières(FR);
(54) ELEMENT SOUPLE ET IGNIFUGE POURVU D'UN REVETEMENT PHOTOCATALYTIQUE, SON UTILISATION DANS UN ESPACE INTERIEUR ET SON PROCEDE DE FABRICATION
(30) 14.11.07 FR 0759037
(45) 02.05.12

---

(11) 1 618 245
(51) D 06 N 5/00 E 04 D 5/12
E 04 D 5/10
(21) + (22) 03815669.1 06.02.03
(73) IMPERBEL S.A.
Bergensesteenweg 32

1651 Beersel (LOT)(BE);
(54) Waterdichtingsmembraan
(45) 23.05.12

---

(11) 1 725 706
(51) D 06 P 1/94 D 06 B 23/20
(21) + (22) 05735864.0 16.03.05
(73) UHDE HIGH PRESSURE TECHNOLOGIES G.M.B.H.
Buschmühlenstrasse 20
58093 Hagen(DE);
(54) PROCEDE POUR METTRE EN SUSPENSION ET INTRODUIRE DES SUBSTANCES SOLIDES DANS DES PROCESSUS HAUTE PRESSION-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR SUSPENDIERUNG UND EINSPEISUNG VON FESTSTOFFEN IN EINEN HOCHDRUCKPROZESS
(30) 17.03.04 DE 102004013338
(45) 02.05.12

---

(11) 2 007 943
(51) D 06 P 1/64 D 06 M 13/00
D 06 P 1/653
(21) + (22) 06750876.2 20.04.06
(73) SOUTHERN MILLS, INC.
6501 Mall Boulevard P.O. Box 289
Union City GA 30291(US);
(54) TISSUS RÉSISTANT AUX ULTRAVIOLETS ET PROCÉDÉS DE FABRICATION ASSOCIÉS
(45) 16.05.12

---

(11) 2 009 175
(51) D 06 P 5/13 D 06 L 3/10
C 11 D 3/00
(21) + (22) 08010663.6 12.06.08
(73) BRAUNS-HEITMANN G.M.B.H. & CO. KG
Lütkefeld 15
34414 Warburg(DE);
(54) Mélange destiné à la décoloration et/ou au délavage du linge-TRADUCTION-Mischung zum Entfärben und/oder Entgrauen von Wäschestücken
(30) 29.06.07 DE 102007030424
(45) 02.05.12

---

(11) 2 152 846
(51) D 06 P 3/62 C 11 D 3/40
C 11 D 1/00
(21) + (22) 08736430.3 21.04.08
(73) UNILEVER N.V.
Weena 455
NL-3013 AL Rotterdam(NL);
(54) COLORANTS À LA TRIPHÉNODIOXAZINE
(30) 18.05.07 EP 07108442
(45) 16.05.12

---

(11) 1 930 497
(51) D 07 B 1/02 D 07 B 1/14
(21) + (22) 07120990.2 19.11.07
(73) INVENTIO A.G.
Seestrasse 55 Postfach
6052 Hergiswil(CH);
(54) Câble en fibres synthétiques, procédé pour contrôler la durée de vie d'un câble en fibres synthétiques et ascenseur avec un câble en fibres synthétiques-TRADUCTION-Kunstfaserseil, Verfahren zur Überwachung der Seillebensdauer eines Kunstfaserseils sowie Aufzug mit Kunstfaserseil
(30) 04.12.06 EP 06125290
(45) 16.05.12

---

(11) 2 177 280
(51) D 21 B 1/36 D 21 C 1/02
B 09 B 3/00 C 12 M 1/107
(21) + (22) 09173008.5 14.10.09
(73) BIOGAS SYSTEMS GMBH
Bergzeile 6
2320 SCHWECHAT(AT);
(54) Procédé et dispositif d'hydrolyse discontinue de substrats organiques-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur diskontinuierlichen Hydrolyse von organischen Substraten
(30) 16.10.08 AT 16272008
(45) 30.05.12

---

(11) 1 345 684
(51) D 21 C 11/00 B 01 J 19/00
C 02 F 1/74 C 02 F 11/08
(21) + (22) 01989635.6 18.12.01
(73) L'AIR LIQUIDE, S.A. POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDÉS GEORGES CLAUDE
75 quai d'Orsay
75007 Paris(FR);
(54) PERFECTIONNEMENT AUX PROCEDES D'OXYDATION PAR TRANSFERT D'OXYGENE AU SEIN D'UN MILIEU LIQUIDE DANS UN REACTEUR SOUS PRESSION
(30) 20.12.00 FR 0016671
(45) 09.05.12

---

(11) 2 177 280
(51) D 21 C 1/02 B 09 B 3/00
C 12 M 1/107 D 21 B 1/36
(21) + (22) 09173008.5 14.10.09
(73) BIOGAS SYSTEMS GMBH
Bergzeile 6
2320 SCHWECHAT(AT);
(54) Procédé et dispositif d'hydrolyse discontinue de substrats organiques-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur diskontinuierlichen Hydrolyse von organischen Substraten
(30) 16.10.08 AT 16272008
(45) 30.05.12

---

(11) 2 280 119
(51) D 21 F 7/00 D 21 H 21/42
(21) + (22) 10009839.1 17.12.02
(73) GIESECKE & DEVRIENT G.M.B.H.
Prinzregentenstrasse 159
81677 München(DE);
(54) Papier de sécurité et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Sicherheitspapier und Verfahren zu seiner Herstellung
(30) 21.12.01 DE 10163381
(45) 09.05.12

---

(11) 1 593 440
(51) D 21 G 3/00 B 05 C 11/04
D 21 H 25/10
(21) + (22) 05102326.5 23.03.05
(73) VOITH PATENT G.M.B.H.
Sankt Pöltener Strasse 43
89522 Heidenheim(DE);
(54) Dispositif de raclage-TRADUCTION-Rakelvorrichtung
(30) 17.04.04 DE 102004018770
(45) 09.05.12

---

(11) 2 119 827
(51) D 21 G 1/00 D 21 G 7/00
(21) + (22) 09159967.0 12.05.09
(73) VOITH PATENT G.M.B.H.
Sankt Pöltener Strasse 43
89522 Heidenheim(DE);
(54) Procédé de calandrage d'une bande fibreuse et calandre-TRADUCTION-Verfahren zum Satinieren einer Faserstoffbahn und Kalanderanordnung
(30) 16.05.08 DE 102008023925
(45) 09.05.12

---

(11) 1 045 068
(51) D 21 H 19/42
(21) + (22) 00401011.2 12.04.00
(73) NEWPAGE CORP.
New Page Courthouse Plaza SE
Dayton OH 45463(US);
(54) Papier couché à haute brillance et son procédé de préparation
(30) 12.04.99 US 289871
(45) 09.05.12

---

(11) 1 593 440
(51) D 21 H 25/10 D 21 G 3/00
B 05 C 11/04
(21) + (22) 05102326.5 23.03.05
(73) VOITH PATENT G.M.B.H.
Sankt Pöltener Strasse 43
89522 Heidenheim(DE);
(54) Dispositif de raclage-TRADUCTION-Rakelvorrichtung
(30) 17.04.04 DE 102004018770
(45) 09.05.12

---

(11) 2 122 052
(51) D 21 H 19/06
(21) + (22) 07866441.4 25.10.07
(73) PAPETERIE ZUBER RIEDER
9 Rue Ernest Zuber
25320 Boussieres(FR);
(54) PAPIER POUR ETIQUETTE OPAQUE EN MILIEU SEC ET HUMIDE ET ETIQUETTE AINSI OBTENUE
(30) 20.11.06 FR 0610122
(45) 02.05.12

---

(11) 2 280 119
(51) D 21 H 21/42 D 21 F 7/00
(21) + (22) 10009839.1 17.12.02
(73) GIESECKE & DEVRIENT G.M.B.H.
Prinzregentenstrasse 159
81677 München(DE);
(54) Papier de sécurité et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Sicherheitspapier und Verfahren zu seiner Herstellung
(30) 21.12.01 DE 10163381
(45) 09.05.12

****

****

SECTION E : CONSTRUCTIONS FIXES
SECTIE E : VASTE CONSTRUCTIES

****
****

(11) 2 117 973
(51) E 01 B 25/26 B 65 G 19/02
B 65 G 9/00
(21) + (22) 08707744.2 15.02.08
(73) RSL LOGISTIK G.M.B.H. & CO. KG
Justus-von-Liebig-Strasse 12
86899 Landsberg(DE);
(54) CONVOYEUR SUSPENDU AVEC DISPOSITIF D'AIGUILLAGE D'INTRODUCTION-TRADUCTION-HÄNGEFÖRDEREINRICHTUNG MIT EINER EINSCHLEUSWEICHENVORRICHTUNG
(30) 16.02.07 DE 102007007836
(45) 16.05.12

---

(11) 1 546 463
(51) E 01 C 13/08 E 01 C 13/02
(21) + (22) 03771495.3 24.07.03
(73) DE VRIES, HUGO
Ringdijk 430
2983 GS Ridderkerk (NL);
ROOK, PIETER
Randweg 27
2983 AL Ridderkerk(NL)
(54) Werkwijze voor het aanlegen van een begaanbaar oppervlak, bijvoorbeeld een speelveld en zo gevormd oppervlak
(30) 29.07.02 NL 1021171
(45) 02.05.12

---

(11) 1 579 075
(51) E 01 C 11/14 E 01 C 11/08
(21) + (22) 03815398.7 12.12.03
(73) GSE
Parc d'activite de l'aeroport 310 allee de la Chartreuse
F-84005 Avignon cedex 1(FR);
(54) SYTEME POUR TRANSFERER LES CHARGES ENTRE DES DALLES COULEES EN PLACE
(30) 17.12.02 FR 0216060
(45) 09.05.12

---

(11) 1 693 517
(51) E 01 C 11/16
(21) + (22) 06003207.5 17.02.06
(73) REHAU A.G. + CO
Rheniumhaus
95111 Rehau(DE);
(54) Système de couche de renforcement-TRADUCTION-Armierungs-Schichtsystem
(30) 22.02.05 DE 102005007947
(45) 30.05.12

---

(11) 1 778 918
(51) E 01 C 1/04
(21) + (22) 04774800.9 08.10.04
(73) BUTELIAUSKAS, STANISLOVAS
Plytines str. 32
10105 Vilnius(LT);
(54) Wegenknooppunt
(30) 02.07.04 LT 2004061
(45) 30.05.12

---

(11) 2 325 390
(51) E 01 C 19/40
(21) + (22) 09013219.2 20.10.09
(73) JOSEPH VOGELE A.G.
Joseph-Vögele-Straße 1
67067 Ludwigshafen(DE);
(54) Poutre lisseuse et finisseuse de route-TRADUCTION-Einbaubohle und Straßenfertiger
(45) 30.05.12

---

(11) 1 313 920
(51) E 01 F 15/14
(21) + (22) 01968306.9 31.08.01
(73) THE TEXAS A & M UNIVERSITY SYSTEM
Mail Station 3369
College Station TX 77843(US);
(54) ET-PLUS: DISPOSITIF DE TETE POUR EXTREMITE DE GLISSIERE DE SECURITE
(30) 31.08.00 US 229486 P
(45) 30.05.12

---

(11) 1 619 308
(51) E 01 F 15/02 E 01 F 15/04
E 01 F 15/12
(21) + (22) 05300510.4 24.06.05
(73) LES PROFILES DU CENTRE
Z.I. du Pont Panay

03500 Saint Pourçain sur Sioule(FR);
(54) Dispositif de montage coulissant d'au moins une lisse de glissière de sécurité
(30) 06.07.04 FR 0451450
(45) 30.05.12

---

(11) 2 126 218
(51) E 01 F 8/00
(21) + (22) 07845308.1 21.12.07
(73) BRUNBAUER, WOLFGANG
Hauptstrasse 95
2531 Gaaden(AT);
(54) ABSORBEUR DE BRUIT AVEC PROFILÉS DE SUPPORT-TRADUCTION-ABSORBER MIT TRÄGERPROFILEN
(30) 22.12.06 AT 21422006
(45) 30.05.12

---

(11) 2 269 484
(51) E 01 H 1/02 A 46 B 13/00
A 46 B 7/04 A 46 B 9/02
(21) + (22) 10168294.6 02.07.10
(73) ACTIWORK
635 Avenue de l'Industrie Zone Industrielle
69140 Rillieux la Pape(FR);
(54) Balai a chevrons
(30) 03.07.09 FR 0954601
(45) 09.05.12

---

(11) 2 130 978
(51) E 02 B 3/02 E 02 F 5/28
E 02 F 5/02 E 02 D 15/10
(21) + (22) 09162009.6 05.06.09
(73) TIDEWAY B.V.
Minervum 7442
4817 ZG Breda(NL);
(54) Inrichting en werkwijze voor het verplaatsen van bodemmateriaal onder water
(30) 06.06.08 NL 2001653
(45) 30.05.12

---

(11) 1 711 661
(51) E 02 D 29/02
(21) + (22) 04769353.6 14.09.04
(73) OFFICINE MACCAFERRI S.P.A.
Via Kennedy 10
40069 Zola Predosa (BO)(IT);
(54) UNITE D'ARMATURE BIFACIALE POUR OUVRAGES EN TERRE, ET PROCEDE POUR LA REALISATION D'UN OUVRAGE EN TERRE ARMEE
(30) 16.09.03 IT BO20030538
(45) 30.05.12

---

(11) 1 728 932
(51) E 02 D 29/14 E 03 F 5/06
(21) + (22) 06010356.1 19.05.06
(73) MEIERGUSS LIMBURG G.M.B.H.
Elzer Strasse 23-25
65556 Limburg(DE);
(54) Afdekking of bovendeel mangat-TRADUCTION-Schachtabdeckung oder Aufsatz
(30) 03.06.05 DE 202005008652
(45) 16.05.12

---

(11) 1 939 360
(51) E 02 D 7/02
(21) + (22) 07024926.3 21.12.07
(73) TECHNISCHE UNIVERSITAT HAMBURG-HARBURG
Schwarzenbergstrasse 95
21073 Hamburg (DE);
TUTECH INNOVATION G.M.B.H.
Harburger Schlossstrasse 6-12
21079 Hamburg(DE)
(54) Procédé et agencement destinés à l'introduction de profilés allongés dans un sol de fondation-TRADUCTION-Verfahren und Anordnung zum Einbringen von langgestreckten Profilen in einen Baugrund
(30) 21.12.06 DE 102006060643
(45) 02.05.12

---

(11) 2 130 978
(51) E 02 D 15/10 E 02 B 3/02
E 02 F 5/28 E 02 F 5/02
(21) + (22) 09162009.6 05.06.09
(73) TIDEWAY B.V.
Minervum 7442
4817 ZG Breda(NL);
(54) Inrichting en werkwijze voor het verplaatsen van bodemmateriaal onder water
(30) 06.06.08 NL 2001653
(45) 30.05.12

---

(11) 2 146 007
(51) E 02 D 3/074
(21) + (22) 09005590.6 21.04.09

(73) BOMAG G.M.B.H.
Hellerwald
56154 Boppard(DE);
(54) System d'irrigation pour une plaque vibrante et plaque vibrante avec un system d'irrigation-TRADUCTION-Berieselungsvorrichtung für eine Bodenverdichtungsmaschine und Bodenverdichtungsmaschine mit einer derartigen Berieselungsvorrichtung
(30) 17.07.08 DE 102008033525
(45) 02.05.12

---

(11) 2 218 827
(51) E 02 D 1/02
(21) + (22) 10290040.4 29.01.10
(73) ARSONNET, GERARD
18 Rue Maurice Pillet Le Rocher
91160 Saulx Les Chartreux(FR);
(54) Dispositif permettant de mettre en pression une partie de la paroi d'un puits
(30) 12.02.09 FR 0900607
(45) 23.05.12

---

(11) 2 247 797
(51) E 02 D 29/02
(21) + (22) 09716476.8 16.02.09
(73) TERRE ARMEE INTERNATIONALE
1 bis Rue du Petit Clamart
78140 Vélizy Villacoublay(FR);
(54) Flexibler stabilisierungsstreifen zur verwendung in verstärkten bodenkonstruktionen
(30) 04.03.08 FR 0851407
(45) 30.05.12

---

(11) 2 295 645
(51) E 02 D 5/34
(21) + (22) 09011061.0 28.08.09
(73) BAUER MASCHINEN G.M.B.H.
Bauerstrasse 1
86529 Schrobenhausen(DE);
(54) Machine de forage et procédée de produire des pieux dans un sol-TRADUCTION-Bohrgerät und Verfahren zur Bohrpfahlherstellung
(45) 16.05.12

---

(11) 2 381 037
(51) E 02 D 29/14
(21) + (22) 11160503.6 30.03.11
(73) BUDERUS KANALGUSS G.M.B.H.
Elzer Strasse 23-25
65556 Limburg(DE);
(54) Cadre de recouvrement de cage à nivellement automatique-TRADUCTION-Selbstnivellierender Schachtabdeckungsrahmen
(30) 23.04.10 DE 102010016624
(45) 09.05.12

---

(11) 2 038 485
(51) E 02 F 3/36 E 02 F 9/28
F 16 B 1/00
(21) + (22) 06741671.9 27.06.06
(73) OSCAR MEIER A.G.
Industrie 4
2554 Meinisberg(CH);
(54) DISPOSITIF D'ACCOUPLEMENT ET ENGIN DE TERRASSEMENT COMPORTANT UN TEL DISPOSITIF D'ACCOUPLEMENT-TRADUCTION-KUPPLUNGSVORRICHTUNG SOWIE ERDBEWEGUNGSMASCHINE MIT EINER SOLCHEN KUPPLUNGSVORRICHTUNG
(45) 30.05.12

---

(11) 2 107 167
(51) E 02 F 3/92
(21) + (22) 08153908.2 01.04.08
(73) IHC HOLLAND IE B.V.
Molendijk 94
3361 EP Sliedrecht(NL);
(54) Zuiginrichting voor een baggervaartuig voorzien van electrische aandrijfsystemen en werkwijze voor het repareren daarvan
(45) 23.05.12

---

(11) 2 130 978
(51) E 02 F 5/28 E 02 F 5/02
E 02 D 15/10 E 02 B 3/02
(21) + (22) 09162009.6 05.06.09
(73) TIDEWAY B.V.
Minervum 7442
4817 ZG Breda(NL);
(54) Inrichting en werkwijze voor het verplaatsen van bodemmateriaal onder water
(30) 06.06.08 NL 2001653
(45) 30.05.12

---

(11) 2 324 158

(51) E 02 F 3/10 E 02 F 3/20
E 21 C 27/24 E 21 D 9/10
(21) + (22) 09782250.6 27.08.09
(73) ERTMER, KLAUS
Jeremiasstraße 4
36433 Leimbach(DE);
(54) FRAISE PRÉVUE POUR ÊTRE MONTÉE SUR UNE EXCAVATRICE, AYANT DES TÊTES DE COUPE ET UNE CHAÎNE DE FRAISAGE.-TRADUCTION-BAGGERANBAUFRÄSE AUSGESTATTET MIT SCHNEIDKÖPFEN UND EINER FRÄSKETTE.
(30) 11.09.08 DE 102008041982
(45) 16.05.12

---

(11) 2 241 686
(51) E 03 C 1/122
(21) + (22) 09447006.9 06.04.09
(73) STUDOR S.A.
82 route d'Arlon
1150 Luxembourg Grand Duchy of Luxemburg(LU);
(54) Soupape d'admission d'air haute capacité pour systèmes de canalisations d'eaux usées sanitaires
(45) 16.05.12

---

(11) 2 363 539
(51) E 03 C 1/046 A 47 K 5/12
(21) + (22) 10002077.5 01.03.10
(73) STRAULI, URS
Haldenstrasse 10
9507 Stettfurt(CH);
(54) Dispositif et procédé d'utilisation pour soins corporels, notamment pour la douche, le bain ou le lavage des mains-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zur Verwendung zur Körperpflege, insbesondere beim Duschen, Baden oder Händewaschen
(45) 23.05.12

---

(11) 1 772 567
(51) E 03 D 9/08
(21) + (22) 05022024.3 10.10.05
(73) GEORG FISCHER WAVIN A.G.
Ebnatstrasse 111
8200 Schaffhausen(CH);
(54) Bouche d'incendie souterraine-TRADUCTION-Unterflurhydrant
(45) 09.05.12

---

(11) 2 230 358
(51) E 03 D 9/03
(21) + (22) 10168718.4 09.11.01
(73) HENKEL A.G. & CO. KGAA
Henkelstrasse 67
40589 Düsseldorf(DE);
(54) Dispositif de distribution pour ajouter des fluides actifs à l'eau de la chasse dans une cuvette de w.c-TRADUCTION-Baugruppe zur Kupplung mit einer Abgabevorrichtung
(30) 17.11.00 DE 10057325 17.03.01 DE 10113036
17.08.01 DE 20113329 U 04.10.01 DE 20116295 U
16.10.01 DE 20116963 U
(45) 09.05.12

---

(11) 1 728 932
(51) E 03 F 5/06 E 02 D 29/14
(21) + (22) 06010356.1 19.05.06
(73) MEIERGUSS LIMBURG G.M.B.H.
Elzer Strasse 23-25
65556 Limburg(DE);
(54) Afdekking of bovendeel mangat-TRADUCTION-Schachtabdeckung oder Aufsatz
(30) 03.06.05 DE 202005008652
(45) 16.05.12

---

(11) 2 287 410
(51) E 03 F 5/04
(21) + (22) 10191191.5 09.12.09
(73) EASY SANITAIRY SOLUTIONS B.V.
Braakstraat 17-19
7581 EZ Losser(NL);
(54) Geruchverschluss zugänglich für eine federwelle über eine zugriffsöffnung
(30) 09.01.09 NL 2002403
(45) 09.05.12

---

(11) 1 212 493
(51) E 04 B 1/26
(21) + (22) 00959439.1 24.08.00
(73) SIMPSON STRONG-TIE CO., INC.
5956 W. Las Positas Boulevard
Pleasanton CA 94588(US);
(54) ETRIER A ENCLENCHEMENT
(30) 27.08.99 US 384512
(45) 09.05.12

---

(11) 1 705 301
(51) E 04 B 1/68

(21) + (22) 06002325.6 04.02.06
(73) MAX FRANK G.M.B.H. & CO. KG
Mitterweg 1
D-94339 Leiblfing(DE);
(54) Tuyau d'injection ou pression et procédé d'étanchéification de joints entre éléments de construction-TRADUCTION-Injektions- oder Verpressschlauch sowie Verfahren zum Abdichten von Fugen zwischen Baukörpern
(30) 10.02.05 DE 202005002091 19.02.05 DE 202005002680
22.09.05 DE 202005015022
(45) 02.05.12

---

(11) 1 786 986
(51) E 04 B 5/00 B 32 B 21/10
E 04 B 1/70 E 04 C 2/24
E 04 F 13/18 B 27 N 3/06
E 04 C 2/10
(21) + (22) 05795080.0 07.09.05
(73) JOHNS MANVILLE
717 Seventeenth Street
Denver CO 80202(US);
(54) PROCEDES POUR CONFERER UNE PROTECTION CONTRE L'EAU A DES STRUCTURES DE PAROI ET STRUCTURES DE PAROI AINSI FORMEES
(30) 10.09.04 US 938832
(45) 02.05.12

---

(11) 1 792 024
(51) E 04 B 2/86 E 04 G 17/065
(21) + (22) 05718145.5 29.03.05
(73) VELICKOVIC, PJER-MISE
Laniste 15B
10020 Zagreb(HR);
(54) Système de coffrage isolé avec tirants de paroi de longueur variable
(30) 21.06.04 HR 20040578
(45) 09.05.12

---

(11) 1 793 057
(51) E 04 B 1/76 E 04 C 3/07
E 04 F 13/08 E 04 D 13/16
(21) + (22) 06025163.4 05.12.06
(73) PROTEKTORWERK FLORENZ MAISCH G.M.B.H. & CO. KG
Viktoriastrasse 58
76571 Gaggenau(DE);
(54) Profilé d'extension pour augmenter la hauteur d'un support-TRADUCTION-Aufdopplungsprofil zur Erhöhung der Höhe eines Trägers
(30) 19.12.05 DE 102005060643 05.12.05 DE 102005057964
(45) 23.05.12

---

(11) 1 892 348
(51) E 04 B 1/48 E 04 B 2/02
(21) + (22) 07014043.9 18.07.07
(73) VEIT DENNERT K.G. BAUSTOFFBETRIEBE
Veit-Dennert-Strasse 7
96132 Schlüsselfeld(DE);
(54) Elément de positionnement destiné à l'orientation précise d'éléments de construction préfabriqués les uns sur les autres-TRADUCTION-Positionierelement zum lagegenauen Ausrichten von vorgefertigten Gebäudeteilen zueinander
(30) 25.08.06 DE 102006040018
(45) 16.05.12

---

(11) 1 907 647
(51) E 04 B 9/30 B 44 C 7/02
(21) + (22) 06762836.2 26.07.06
(73) GREINER, SWITBERT
Bussenweg 4
70771 Oberaichen(DE);
(54) REVETEMENT ET PROCEDE POUR RECOUVRIR UNE SURFACE, EN PARTICULIER PLANE, AVEC UNE MATIERE DE RECOUVREMENT FLEXIBLE, EN PARTICULIER UNE MATIERE TEXTILE-TRADUCTION-VERKLEIDUNG EINER, INSBESONDERE EBENEN, FLÄCHE MIT EINEM FLEXIBLEN ABDECKMATERIAL, INSBESONDERE TEXTILMATERIAL , SOWIE VERFAHREN ZUR VERKLEIDUNG
(30) 27.07.05 DE 102005035174
(45) 23.05.12

---

(11) 2 017 392
(51) E 04 B 1/343
(21) + (22) 08010567.9 11.06.08
(73) KRAUSS-MAFFEI WEGMANN G.M.B.H. & CO. KG
Krauss-Maffei-Strasse 11
80997 München(DE);
(54) Conteneurs de transport et de stockage, en particulier destinés à la saisie de pièces de rechange pour applications militaires-TRADUCTION-Transport- und Lagerbehälter insbesondere zur Aufnahme von Ersatzteilen für militärische Anwendungen
(30) 20.07.07 DE 202007010304
(45) 23.05.12

---

(11) 2 024 582
(51) E 04 B 2/78 E 04 C 3/07
(21) + (22) 06828932.1 07.11.06
(73) RICHTER-SYSTEM G.M.B.H. & CO. KG
Flughafenstrasse 10
64347 Griesheim(DE);
(54) Profilé en tôle destiné à la construction sèche-TRADUCTION-Profil aus Blech für den Trockenbau
(30) 30.05.06 DE 202006008669
(45) 16.05.12

---

(11) 2 058 444
(51) E 04 B 1/35 E 04 H 12/34
(21) + (22) 08168099.3 31.10.08
(73) SOLETANCHE FREYSSINET
133 Boulevard National
92500 Rueil Malmaison(FR);
(54) Procédé de construction d'un ouvrage civil et système associé
(30) 09.11.07 FR 0707880
(45) 16.05.12

---

(11) 2 155 980
(51) E 04 B 1/90 E 04 B 1/80
E 04 B 1/86 E 04 C 2/284
E 04 C 2/38 E 04 B 2/74
E 04 B 1/61
(21) + (22) 07719443.9 28.03.07
(73) MAISONS LAPRISE INC.
166 4e rue Montmagny
Québec G5V 3L5(CA);
(54) PANNEAU MURAL STRUCTURAL ISOLÉ
(45) 02.05.12

---

(11) 2 159 339
(51) E 04 B 7/16 E 04 D 13/035
E 06 B 7/086 F 24 F 7/02
(21) + (22) 09010890.3 26.08.09
(73) COLT INTERNATIONAL LICENSING LTD
New Lane Havant
Hampshire PO9 2LY(GB);
(54) Lanterneau avec des lamelles pivotantes-TRADUCTION-Dachaufsatz mit schwenkbaren Lamellen
(30) 02.09.08 DE 102008045375
(45) 30.05.12

---

(11) 2 221 425
(51) E 04 B 2/86
(21) + (22) 10154246.2 22.02.10
(73) ALGEMENE PARTICIPATIE KERKHOFS, AFGEKORT APK
Gaston Eyskenslaan 7
3900 Overpelt(BE);
(54) Wandkader
(30) 20.02.09 EP 09153293
(45) 09.05.12

---

(11) 2 226 442
(51) E 04 B 1/68 E 04 B 2/88
E 06 B 3/263
(21) + (22) 10001607.0 17.02.10
(73) PROFILS SYSTEMES
Parcs d'Activités de Massane Rue Alfred Sauvy
34670 Baillargues(FR);
(54) Assemblage de profilés, type emboîtement rigide
(30) 17.02.09 FR 0951011
(45) 16.05.12

---

(11) 2 230 360
(51) E 04 B 1/94 D 04 H 1/00
D 04 H 5/08
(21) + (22) 10156940.8 18.03.10
(73) FERLAM TECHNOLOGIES
85 Rue Monge
59100 Roubaix(FR);
(54) Bourrelet coupe-feu et procédé de fabrication d'un bourrelet coupe-feu
(30) 19.03.09 FR 0951760
(45) 23.05.12

---

(11) 2 309 070
(51) E 04 B 9/34 E 04 C 3/40
E 04 B 2/74
(21) + (22) 09010210.4 06.08.09
(73) ARMSTRONG METALLDECKEN A.G.
Kunklerstrasse 9
9015 St. Gallen(CH);
(54) Elément de construction pour plaques de plafond et d'arc formeret ainsi que procédé de fabrication de celui-ci-TRADUCTION-Bauelement für Decken- und Wandbogenplatten sowie Verfahren zu dessen Herstellung
(45) 30.05.12

---

(11) 2 400 073
(51) E 04 B 1/86 E 04 C 2/24
(21) + (22) 10006480.7 22.06.10
(73) BECKERVORDERSANDFORTH, WILFRIED
Chromstrasse 103
33415 Verl(DE);
(54) Elément acoustique et procédé de fabrication d'un élément acoustique-TRADUCTION-Akustikelement und Verfahren zur Herstellung eines Akustikelements
(45) 09.05.12

---

(11) 1 044 795
(51) E 04 C 2/30 F 16 B 5/08
B 23 K 26/00 B 61 D 17/04
(21) + (22) 00106777.6 30.03.00
(73) ALSTOM TRANSPORT DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1
38239 Salzgitter(DE);
(54) Elément de construction en nappe, particulièrement pour caisses de véhicule de véhicules ferroviaires, et procédé pour sa fabrication-TRADUCTION-Flächenhaftes Bauelement, insbesondere für Verkleidungen von Wagenkästen von Schienenfahrzeugen und ein Verfahren zur Herstellung eines solchen flächenhaften Bauelements
(30) 12.04.99 DE 19916287
(45) 30.05.12

---

(11) 1 568 828
(51) E 04 C 2/52 F 24 D 3/16
(21) + (22) 05002990.9 12.02.05
(73) HERTNECK, MICHAEL
Paracelsusstrasse 52
70771 Leinfelden-Echterdingen(DE);
(54) Série d' éléments de construction préfabriqués, notamment pour plafonds, planchers et murs et éléments de construction pour fabriquer une série d'éléments préfabriqués-TRADUCTION-Fertigteil-Baugruppe, insbesondere für Decken, Fussböden und Wände sowie Bauelemente zur Herstellung einer Fertigteil-Baugruppe
(30) 24.02.04 DE 102004009414
(45) 09.05.12

---

(11) 1 601 530
(51) E 04 C 3/12 E 04 C 3/14
B 32 B 21/13 B 32 B 21/14
B 27 M 3/00
(21) + (22) 04719160.6 10.03.04
(73) WOOD ENGINEERING TECHNOLOGY LIMITED
80 Hastie Avenue
Mangere Bridge Auckland(NZ);
(54) LAMINÉS ASSOCIÉS À UN RELEVÉ DE VALEURS SUR DES ARBRES APRÈS LA RÉCOLTE
(30) 10.03.03 NZ 52467203
(45) 02.05.12

---

(11) 1 786 986
(51) E 04 C 2/10 E 04 B 5/00
B 32 B 21/10 E 04 B 1/70
E 04 C 2/24 E 04 F 13/18
B 27 N 3/06
(21) + (22) 05795080.0 07.09.05
(73) JOHNS MANVILLE
717 Seventeenth Street
Denver CO 80202(US);
(54) PROCEDES POUR CONFERER UNE PROTECTION CONTRE L'EAU A DES STRUCTURES DE PAROI ET STRUCTURES DE PAROI AINSI FORMEES
(30) 10.09.04 US 938832
(45) 02.05.12

---

(11) 1 793 057
(51) E 04 C 3/07 E 04 F 13/08
E 04 D 13/16 E 04 B 1/76
(21) + (22) 06025163.4 05.12.06
(73) PROTEKTORWERK FLORENZ MAISCH G.M.B.H. & CO. KG
Viktoriastrasse 58
76571 Gaggenau(DE);
(54) Profilé d'extension pour augmenter la hauteur d'un support-TRADUCTION-Aufdopplungsprofil zur Erhöhung der Höhe eines Trägers
(30) 19.12.05 DE 102005060643 05.12.05 DE 102005057964
(45) 23.05.12

---

(11) 2 024 582
(51) E 04 C 3/07 E 04 B 2/78
(21) + (22) 06828932.1 07.11.06
(73) RICHTER-SYSTEM G.M.B.H. & CO. KG
Flughafenstrasse 10
64347 Griesheim(DE);
(54) Profilé en tôle destiné à la construction sèche-TRADUCTION-Profil aus Blech für den Trockenbau
(30) 30.05.06 DE 202006008669
(45) 16.05.12

---

(11) 2 155 980
(51) E 04 C 2/284 E 04 C 2/38
E 04 B 2/74 E 04 B 1/61
E 04 B 1/90 E 04 B 1/80
E 04 B 1/86
(21) + (22) 07719443.9 28.03.07
(73) MAISONS LAPRISE INC.
166 4e rue Montmagny
Québec G5V 3L5(CA);
(54) PANNEAU MURAL STRUCTURAL ISOLÉ
(45) 02.05.12

---

(11) 2 295 667
(51) E 04 C 5/04 E 04 C 5/06
(21) + (22) 10173376.4 19.08.10
(73) DEBRUNNER KOENIG MANAGEMENT AG
Hinterlauben 8
9004 St. Gallen(CH);
(54) Elément d'armature pour la pose dans des composants en béton-TRADUCTION-Bewehrungselement zur Verlegung in Betonbauteile
(30) 10.09.09 CH 14042009
(45) 23.05.12

---

(11) 2 309 070
(51) E 04 C 3/40 E 04 B 2/74
E 04 B 9/34
(21) + (22) 09010210.4 06.08.09
(73) ARMSTRONG METALLDECKEN A.G.
Kunklerstrasse 9
9015 St. Gallen(CH);
(54) Elément de construction pour plaques de plafond et d'arc formeret ainsi que procédé de fabrication de celui-ci-TRADUCTION-Bauelement für Decken- und Wandbogenplatten sowie Verfahren zu dessen Herstellung
(45) 30.05.12

---

(11) 2 400 073
(51) E 04 C 2/24 E 04 B 1/86
(21) + (22) 10006480.7 22.06.10
(73) BECKERVORDERSANDFORTH, WILFRIED
Chromstrasse 103
33415 Verl(DE);
(54) Elément acoustique et procédé de fabrication d'un élément acoustique-TRADUCTION-Akustikelement und Verfahren zur Herstellung eines Akustikelements
(45) 09.05.12

---

(11) 1 618 245
(51) E 04 D 5/12 E 04 D 5/10
D 06 N 5/00
(21) + (22) 03815669.1 06.02.03
(73) IMPERBEL S.A.
Bergensesteenweg 32
1651 Beersel (LOT)(BE);
(54) Waterdichtingsmembraan
(45) 23.05.12

---

(11) 1 793 057
(51) E 04 D 13/16 E 04 B 1/76
E 04 C 3/07 E 04 F 13/08
(21) + (22) 06025163.4 05.12.06
(73) PROTEKTORWERK FLORENZ MAISCH G.M.B.H. & CO. KG
Viktoriastrasse 58
76571 Gaggenau(DE);
(54) Profilé d'extension pour augmenter la hauteur d'un support-TRADUCTION-Aufdopplungsprofil zur Erhöhung der Höhe eines Trägers
(30) 19.12.05 DE 102005060643 05.12.05 DE 102005057964
(45) 23.05.12

---

(11) 1 870 533
(51) E 04 D 13/16 E 04 D 3/36
E 04 F 13/08
(21) + (22) 07019298.4 05.12.02
(73) EJOT G.M.B.H. & CO. KG
Adolf-Böhl-Strasse 7
57319 Bad Berleburg(DE);
(54) Procédé de montage de plaques de matériau isolant-TRADUCTION-Verfahren zur Montage von Dämmstoffplatten
(30) 05.12.01 DE 10159632 26.03.02 DE 10213490
(45) 30.05.12

---

(11) 2 020 466
(51) E 04 D 1/30
(21) + (22) 08104919.9 30.07.08
(73) GESCHWANDTNER, RAINER
Am Prinzenbusch 3
46414 Rhede (DE);
TEBEST, ARND
Rosenweg 4
47652 Weeze(DE)
(54) Ventilateur sanitaire-TRADUCTION-Sanitärlüfter

(30) 02.08.07 DE 102007036604
(45) 02.05.12

---

(11) 2 063 199
(51) E 04 D 5/12 H 01 L 31/048
F 24 J 2/52
(21) + (22) 08018443.5 22.10.08
(73) BELECTRIC TRADING G.M.B.H.
Wadenbrunner Strasse 10
97509 Kolitzheim(DE);
(54) Arrangement d'un support de fixation avec modules photovoltaïques-TRADUCTION-Anordnung bestehend aus einer Befestigungsunterlage mit Photovoltaikmodulen
(30) 23.11.07 DE 102007056619
(45) 30.05.12

---

(11) 2 126 243
(51) E 04 D 3/35
(21) + (22) 08701078.1 11.01.08
(73) DEUTSCHE ROCKWOOL MINERALWOLL G.M.B.H. & CO. OHG
Rockwool Strasse 37-41
45952 Gladbeck(DE);
(54) SYSTÈME DE TOIT EN PENTE ET PLAQUE ISOLANTE POUR SYSTÈMES DE TOIT EN PENTE-TRADUCTION-GEFÄLLEDACHSYSTEM SOWIE DÄMMPLATTE FÜR GEFÄLLEDACHSYSTEME
(30) 12.01.07 DE 102007002588 12.01.07 DE 102007002626
(45) 16.05.12

---

(11) 2 159 339
(51) E 04 D 13/035 E 06 B 7/086
F 24 F 7/02 E 04 B 7/16
(21) + (22) 09010890.3 26.08.09
(73) COLT INTERNATIONAL LICENSING LTD
New Lane Havant
Hampshire PO9 2LY(GB);
(54) Lanterneau avec des lamelles pivotantes-TRADUCTION-Dachaufsatz mit schwenkbaren Lamellen
(30) 02.09.08 DE 102008045375
(45) 30.05.12

---

(11) 2 243 892
(51) E 04 D 3/32 E 04 D 3/362
F 24 J 2/52 H 01 L 31/048
E 04 D 13/18 H 01 L 31/042
E 04 D 3/361
(21) + (22) 10157074.5 19.03.10
(73) BARSUN
Le Petit Beaune
87280 Limoge(FR);
(54) Support pour équipement photovoltaïque et dispositif d'integration pour équipement photovoltaïque comprenant un tel support
(30) 03.04.09 FR 0952205
(45) 09.05.12

---

(11) 2 290 169
(51) E 04 D 3/36 E 04 D 12/00
E 04 D 3/361
(21) + (22) 09010807.7 24.08.09
(73) FRIEDRICH VON LIEN A.G.
Moordamm 4
27404 Zeven(DE);
(54) Module de profilé pour la fabrication d'une structure de toit-TRADUCTION-Profilmodul zur Herstellung einer Dachkonstruktion
(45) 23.05.12

---

(11) 2 320 004
(51) E 04 D 12/00 E 04 D 3/36
E 04 D 3/361
(21) + (22) 09013994.0 07.11.09
(73) FRIEDRICH VON LIEN A.G.
Moordamm 4
27404 Zeven(DE);
(54) Module de profilé pour la fabrication d'une structure de toit-TRADUCTION-Profilmodul zur Herstellung einer Dachkonstruktion
(45) 30.05.12

---

(11) 2 322 735
(51) E 04 D 1/34
(21) + (22) 09014295.1 16.11.09
(73) DAWEDEIT G.M.B.H. STANZ & UMFORMTECHNIK LÖSENBACHER
Landstrasse 138
DE-58515 Lüdenscheid(DE);
(54) Dispositif de fixation pour plaques de toit-TRADUCTION-Befestigungsvorrichtung für Dachplatten
(45) 16.05.12

---

(11) 2 333 187
(51) E 04 D 1/34
(21) + (22) 09015166.3 08.12.09

(73) FRIEDRICH OSSENBERG-SCHULE & SOHNE GMBH. & CO. KG.
Hauptstrasse 2-6
58762 Altena(DE);
(54) Agencement de fixation d'une plaque de toit ou d'une couverture de toit similaire à des plaques-TRADUCTION-Anordnung zur Befestigung einer Dachplatte oder einer plattenähnlichen Dacheindeckung
(45) 30.05.12

---

(11) 1 637 667
(51) E 04 F 10/06 E 06 B 9/42
(21) + (22) 05012280.3 08.06.05
(73) LUKOS, STEPHEN
1879 Litchfield Road
Watertown Connecticut 06795(US);
(54) Boîte rouleau avec dispositif pour anti-affaissement
(30) 17.09.04 US 943522
(45) 30.05.12

---

(11) 1 704 290
(51) E 04 F 13/08 E 04 F 15/02
B 29 C 45/14
(21) + (22) 04819258.7 25.11.04
(73) NFS NEW FLOORING SYSTEMS A.G.
Helvetiastrasse 51
CH-3005 Bern(CH);
(54) PLAQUE DESTINEE A ETRE UTILISEE DANS UN SYSTEME DE POSE, EN PARTICULIER POUR PRODUIRE UN REVETEMENT POUR LE SOL ET PROCEDE POUR LA PRODUIRE-TRADUCTION-PLATTE ZUR VERWENDUNG IN EINEM VERLEGESYSTEM; INSBESONDERE ZUR HERSTELLUNG EINES BODENBELAGS SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN
(30) 26.11.03 DE 10355788
(45) 23.05.12

---

(11) 1 786 986
(51) E 04 F 13/18 B 27 N 3/06
E 04 C 2/10 E 04 B 5/00
B 32 B 21/10 E 04 B 1/70
E 04 C 2/24
(21) + (22) 05795080.0 07.09.05
(73) JOHNS MANVILLE
717 Seventeenth Street
Denver CO 80202(US);
(54) PROCEDES POUR CONFERER UNE PROTECTION CONTRE L'EAU A DES STRUCTURES DE PAROI ET STRUCTURES DE PAROI AINSI FORMEES
(30) 10.09.04 US 938832
(45) 02.05.12

---

(11) 1 793 057
(51) E 04 F 13/08 E 04 D 13/16
E 04 B 1/76 E 04 C 3/07
(21) + (22) 06025163.4 05.12.06
(73) PROTEKTORWERK FLORENZ MAISCH G.M.B.H. & CO. KG
Viktoriastrasse 58
76571 Gaggenau(DE);
(54) Profilé d'extension pour augmenter la hauteur d'un support-TRADUCTION-Aufdopplungsprofil zur Erhöhung der Höhe eines Trägers
(30) 19.12.05 DE 102005060643 05.12.05 DE 102005057964
(45) 23.05.12

---

(11) 1 870 533
(51) E 04 F 13/08 E 04 D 13/16
E 04 D 3/36
(21) + (22) 07019298.4 05.12.02
(73) EJOT G.M.B.H. & CO. KG
Adolf-Böhl-Strasse 7
57319 Bad Berleburg(DE);
(54) Procédé de montage de plaques de matériau isolant-TRADUCTION-Verfahren zur Montage von Dämmstoffplatten
(30) 05.12.01 DE 10159632 26.03.02 DE 10213490
(45) 30.05.12

---

(11) 1 902 859
(51) E 04 F 13/08 E 04 F 15/02
B 44 C 1/28 B 44 C 3/12
(21) + (22) 06425652.2 22.09.06
(73) BRIX S.R.L.
Piazza Fabbrica Rubbiani 18
41049 Sassuolo (Modena)( );
(54) Méthode de production de carreaux ou feuilles de pièces de mosaïque et carreaux ainsi produits
(45) 02.05.12

---

(11) 1 934 417
(51) E 04 F 15/02 E 04 F 13/14
(21) + (22) 06793941.3 02.10.06
(73) TARKETT SAS
2 rue de l'Egalité
92000 Nanterre(FR);
(54) Kit de construction de revêtement de surface
(30) 03.10.05 EP 05292054
(45) 23.05.12

(11) 2 176 472
(51) E 04 F 19/04 H 02 G 3/06
(21) + (22) 08793966.6 30.07.08
(73) GALAS, ADAM SLAWOMIR
Ul. Ciolkowskiego 11/5
15-245 Bialystok(PL);
(54) Plintbevestiging
(30) 02.08.07 PL 38306707 07.07.08 PL 38559108
(45) 16.05.12

---

(11) 2 208 835
(51) E 04 F 15/02
(21) + (22) 09000540.6 16.01.09
(73) FLOORING TECHNOLOGIES LTD.
Portico Building Marina Street
Pieta MSD 08(MT);
(54) Panneau, en particulier panneau de sol-TRADUCTION-Paneel, insbesondere Fussbodenpaneel
(45) 30.05.12

---

(11) 2 233 391
(51) E 04 F 11/18 B 63 B 17/04
(21) + (22) 10157782.3 25.03.10
(73) BOLIDT MAATSCHAPPIJ TOT EXPLOITATIE VAN KUNSTSTOFFEN EN BOUWWERKEN B.V.
Nijverheidsweg 37
3341 LJ Hendrik-Ido-Ambacht(NL);
(54) Railingelement en werkwijze voor het vervaardigen daarvan
(30) 25.03.09 NL 2002667
(45) 16.05.12

---

(11) 1 327 732
(51) E 04 G 11/36
(21) + (22) 02406137.6 23.12.02
(73) SYSTEM ALBANESE
Amelenweg 16
8400 Winterthur(CH);
(54) Coffrage de rive pour dalles en béton-TRADUCTION-Deckenrand-Abschalelement für Betondecken
(30) 24.12.01 CH 23382001
(45) 02.05.12

---

(11) 1 792 024
(51) E 04 G 17/065 E 04 B 2/86
(21) + (22) 05718145.5 29.03.05
(73) VELICKOVIC, PJER-MISE
Laniste 15B
10020 Zagreb(HR);
(54) Système de coffrage isolé avec tirants de paroi de longueur variable
(30) 21.06.04 HR 20040578
(45) 09.05.12

---

(11) 2 248 755
(51) E 04 G 21/04 B 66 C 23/70
(21) + (22) 10157093.5 19.03.10
(73) CIFA S.P.A.
Via Stati Uniti d'America 26
20030 Senago Milano(IT);
(54) Bras en matériau composite et procédé pour sa production
(30) 06.05.09 IT UD20090090
(45) 16.05.12

---

(11) 2 311 579
(51) E 04 G 23/00 B 08 B 3/02
B 63 B 59/06 B 08 B 3/14
(21) + (22) 09013178.0 19.10.09
(73) MAYERHOFER, GERHARD
Aichbergstrasse 71
4060 Linz-Leonding(AT);
(54) Préparation d'eau de processus-TRADUCTION-Prozesswasseraufbereitung
(45) 30.05.12

---

(11) 1 407 099
(51) E 04 H 4/12
(21) + (22) 02743487.7 04.07.02
(73) WTS KERESKEDELMI ES SZOLGáLTATó KFT.
Közüzó u.7
2000 Szentendre(HU);
(54) ECUMOIRE POUR PISCINE-TRADUCTION-SKIMMER FÜR EIN SCHWIMMBECKEN
(30) 14.07.01 DE 10134390
(45) 30.05.12

---

(11) 1 544 460
(51) E 04 H 12/08 F 03 D 11/04
(21) + (22) 04029446.4 13.12.04
(73) REPOWER SYSTEMS SE
Überseering 10 (Oval Office)
22297 Hamburg(DE);
(54) Eolienne comprenant un feu d'obstacle-TRADUCTION-Windenergieanlage mit einem Hindernisfeuer
(30) 15.12.03 DE 10358962
(45) 30.05.12

---

(11) 1 834 900
(51) E 04 H 4/06 B 65 D 88/36
A 01 C 3/02
(21) + (22) 07075202.7 13.03.07
(73) IDEE BALANSBAL B.V.
Oost-om 59
NL-5422 VX Gemert(NL);
(54) Inrichting voor een stalruimte
(30) 14.03.06 NL 1031364 04.10.06 NL 1032626
(45) 02.05.12

---

(11) 2 058 444
(51) E 04 H 12/34 E 04 B 1/35
(21) + (22) 08168099.3 31.10.08
(73) SOLETANCHE FREYSSINET
133 Boulevard National
92500 Rueil Malmaison(FR);
(54) Procédé de construction d'un ouvrage civil et système associé
(30) 09.11.07 FR 0707880
(45) 16.05.12

---

(11) 2 128 455
(51) E 04 H 15/20 F 15 B 15/10
B 66 F 3/35
(21) + (22) 09005265.5 09.04.09
(73) EMPA
Überlandstrasse 41
8600 Dübendorf (CH);
PROSPECTIVE CONCEPTS A.G.
Moosmattstrasse 24
8953 Dietikon(CH)
(54) Actionneur pneumatique-TRADUCTION-Pneumatischer Aktor
(30) 15.04.08 CH 5802008
(45) 30.05.12

---

(11) 2 273 040
(51) E 04 H 17/16
(21) + (22) 10168127.8 01.07.10
(73) LAKKERIJ VANDERMAESEN
Hulsterweg 19
3980 Tessenderlo(BE);
(54) Raamwerk voor een afscheiding
(30) 03.07.09 BE 200900406
(45) 23.05.12

---

(11) 2 299 128
(51) E 04 H 15/64 F 16 B 5/06
(21) + (22) 10176442.1 13.09.10
(73) LP TENT SARL
81-83 rue du Morellon
38070 Saint-Quentin-Fallavier(FR);
(54) Système de liaison d'un sous-ensemble, notamment d'un panneau souple, à un élément allongé
(30) 18.09.09 FR 0956442
(45) 23.05.12

---

(11) 2 332 881
(51) E 04 H 1/12 B 67 D 7/32
B 61 K 11/00 B 67 D 7/78
B 60 S 5/02 B 65 D 88/12
(21) + (22) 10014246.2 03.11.10
(73) DB ENERGIE G.M.B.H.
Pfarrer-Perabo-Platz 2
60326 Frankfurt am Main(DE);
(54) Réservoir de carburant-TRADUCTION-Tankcontainer
(30) 11.12.09 DE 102009057876
(45) 09.05.12

---

(11) 1 468 153
(51) E 05 B 27/00 E 05 B 27/10
E 05 B 15/14
(21) + (22) 03731862.3 17.01.03
(73) WINLOC A.G.
Baarerstrasse 43
6304 Zug(CH);
(54) SERRURE DE HAUTE SECURITÉ ET COMBINAISON HAUTE SECURITÉ DE SERRURE ET DE CLE
(30) 23.01.02 SE 0200182
(45) 09.05.12

---

(11) 1 514 987
(51) E 05 B 57/00 E 05 B 63/14
E 05 B 15/00 E 05 C 9/18
(21) + (22) 04103194.9 06.07.04
(73) AUG. WINKHAUS G.M.B.H. & CO. KG
August-Winkhaus-Strasse 31
48291 Telgte(DE);

(54) Crémone-TRADUCTION-Treibstangenschloss
(30) 09.09.03 DE 10341442
(45) 09.05.12

---

(11) 1 771 633
(51) E 05 B 65/20
(21) + (22) 05717026.8 14.03.05
(73) HUF HÜLSBECK & FURST G.M.B.H. & CO. KG
Steeger Strasse 17
42551 Velbert(DE);
(54) POIGNEE DE PORTE EXTERIEURE-TRADUCTION-TÜRAUSSENGRIFF
(30) 28.07.04 DE 102004036663
(45) 30.05.12

---

(11) 1 837 462
(51) E 05 B 15/02 E 05 B 47/00
(21) + (22) 06026394.4 20.12.06
(73) CARL FUHR G.M.B.H. & CO. KG
Carl-Fuhr-Strasse 12
42579 Heiligenhaus(DE);
(54) Dispositif d'ouverture de porte électrique-TRADUCTION-Elektrischer Türöffner
(30) 20.03.06 DE 102006013034
(45) 16.05.12

---

(11) 2 044 277
(51) E 05 B 17/22 E 05 B 7/00
E 05 B 65/12 E 05 B 65/00
G 01 S 13/88
(21) + (22) 07765211.3 18.07.07
(73) HUF HÜLSBECK & FURST G.M.B.H. & CO. KG
Steeger Strasse 17
42551 Velbert(DE);
(54) SYSTÈME DE FERMETURE POUR VÉHICULES-TRADUCTION-SCHLIESSSYSTEM FÜR FAHRZEUGE
(30) 26.07.06 DE 102006035223
(45) 16.05.12

---

(11) 2 072 719
(51) E 05 B 17/00 E 05 B 65/20
E 05 B 17/20
(21) + (22) 08020493.6 26.11.08
(73) GM GLOBAL TECHNOLOGY OPERATIONS LLC
300 Renaissance Center
Detroit MI 48265-3000(US);
(54) Protection contre la poussière et le vol, porte de véhicule ainsi que véhicule doté d'une protection contre la poussière et le vol-TRADUCTION-Staub- und Diebstahlsicherung, Fahrzeugtüre sowie Fahrzeug mit einer Staub- und Diebstahlsicherung
(30) 21.12.07 DE 102007062225
(45) 16.05.12

---

(11) 2 084 355
(51) E 05 B 73/00 A 61 B 6/00
G 06 F 1/16
(21) + (22) 07822124.9 31.10.07
(73) TRIXELL S.A.S.
Z.I. Centr'Alp
38430 Moirans(FR);
(54) DISPOSITIF ANTIVOL POUR UN EQUIPEMENT PORTABLE
(30) 02.11.06 FR 0654695
(45) 02.05.12

---

(11) 2 108 769
(51) E 05 B 59/00 E 05 C 9/04
E 05 C 9/02
(21) + (22) 09154452.8 05.03.09
(73) AUG. WINKHAUS G.M.B.H. & CO. KG
August-Winkhaus-Strasse 31
48291 Telgte(DE);
(54) Serrure à mortaiser-TRADUCTION-Einsteckschloss
(30) 10.04.08 DE 102008001117
(45) 16.05.12

---

(11) 2 112 302
(51) E 05 B 17/20 E 05 C 9/04
(21) + (22) 09158533.1 22.04.09
(73) ADLER S.A.S.
Z.A. La Barogne 9 Avenue des 22 Arpents
77230 Moussy Le Neuf(FR);
(54) Dispositif de verrouillage de porte à crémone
(30) 23.04.08 FR 0852719
(45) 16.05.12

---

(11) 2 166 895
(51) E 05 B 47/00 H 01 F 7/02
A 45 C 13/10
(21) + (22) 08826415.5 12.07.08
(73) FIDLOCK G.M.B.H.
Dragoner Str.32
DE-30163 Hannover(DE);
(54) STRUCTURE D'ASSEMBLAGE MÉCANO-MAGNÉTIQUE-TRADUCTION-MECHANISCH-MAGNETISCHE VERBINDUNGSKONSTRUKTION
(30) 17.07.07 DE 102007033277
(45) 02.05.12

---

(11) 2 177 698
(51) E 05 B 63/00 E 05 B 65/00
E 05 G 1/04
(21) + (22) 09401017.0 01.09.09
(73) WINCOR NIXDORF INTERNATIONAL G.M.B.H.
Heinz-Nixdorf-Ring 1
33106 Paderborn(DE);
(54) Dispositif de verrouillage pour coffre-fort-TRADUCTION-Verriegelungsvorrichtung für Wertbehälter.
(30) 17.10.08 DE 102008052183
(45) 23.05.12

---

(11) 2 179 118
(51) E 05 B 53/00 B 64 D 29/06
E 05 C 1/06
(21) + (22) 08828781.8 12.06.08
(73) AIRCELLE
8 Route du Pont
76700 Gonfreville L'Orcher(FR);
(54) DISPOSITIF DE VERROUILLAGE
(30) 20.08.07 FR 0705919
(45) 02.05.12

---

(11) 2 201 200
(51) E 05 B 19/04
(21) + (22) 08838621.4 11.10.08
(73) JOHNSON CONTROLS TECHNOLOGY CY
700 Waverly Road
Holland MI 49423(US);
(54) CLE PIVOTANTE A BLOCAGE EN POSITION RENFORCE, POUR L'ACTIONNEMENT D'UNE SERRURE
(30) 19.10.07 DE 102007050542 21.04.08 FR 0802199
(45) 30.05.12

---

(11) 2 203 615
(51) E 05 B 47/06 E 05 B 49/00
(21) + (22) 08800441.1 25.09.08
(73) USM HOLDING A.G.
Schlossgutweg 39
3073 Gümligen(CH);
(54) SERRURE MÉCATRONIQUE POUR MEUBLES-TRADUCTION-MECHATRONISCHES MÖBELSCHLOSS
(30) 18.10.07 EP 07405311
(45) 30.05.12

---

(11) 2 224 080
(51) E 05 B 65/00 E 05 C 5/02
E 05 B 17/00
(21) + (22) 10001005.7 02.02.10
(73) LANGMATZ G.M.B.H.
Am Gschwend 10
82467 Garmisch-Partenkirchen(DE);
(54) Cage dotée d'un couvercle-TRADUCTION-Schacht mit einem Deckel
(30) 27.02.09 DE 102009010802
(45) 09.05.12

---

(11) 2 225 430
(51) E 05 B 65/20 E 05 C 3/24
(21) + (22) 08867885.9 19.12.08
(73) KNORR-BREMSE G.M.B.H.
Beethovengasse 43-45
2340 Mödling(AT);
(54) DISPOSITIF DE VERROUILLAGE D'UNE PORTE-TRADUCTION-VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG EINER TÜR
(30) 21.12.07 AT 21122007
(45) 23.05.12

---

(11) 2 304 142
(51) E 05 B 73/00 G 08 B 13/14
(21) + (22) 09797558.5 22.06.09
(73) FORS FRANCE
ZAC des Nations 295 rue du Professeur Milliez
94500 Champigny-sur-Marne(FR);
(54) SYSTEME ANTI-VOL COMPRENANT UN ELEMENT SENSIBLE AUX CHAMPS MAGNETIQUES
(30) 23.06.08 FR 0854146
(45) 30.05.12

---

(11) 2 348 171
(51) E 05 B 17/20 E 05 B 17/00
E 05 C 19/14 B 64 D 29/06
(21) + (22) 10015654.6 10.12.10
(73) EUROCOPTER
Aéroport International Marseille-Provence
13725 Marignane Cédex(FR);
(54) Dispositif de verrouillage d'un élément structural contre une structure adjacente, aéronef muni dudit dispositif et procédé d'extraction mis en oeuvre par ledit dispositif
(30) 21.01.10 FR 1000223

(45) 30.05.12

---

(11) 1 514 987
(51) E 05 C 9/18 E 05 B 57/00
E 05 B 63/14 E 05 B 15/00
(21) + (22) 04103194.9 06.07.04
(73) AUG. WINKHAUS G.M.B.H. & CO. KG
August-Winkhaus-Strasse 31
48291 Telgte(DE);
(54) Crémone-TRADUCTION-Treibstangenschloss
(30) 09.09.03 DE 10341442
(45) 09.05.12

---

(11) 2 060 715
(51) E 05 C 17/56 E 05 C 17/28
E 05 F 5/12
(21) + (22) 08019412.9 06.11.08
(73) DORMA G.M.B.H. + CO. KG
DORMA Platz 1
58256 Ennepetal(DE);
(54) Dispositif de blocage pour ferme-porte-TRADUCTION-Feststellvorrichtung für einen Türschließer
(30) 19.11.07 DE 102007055354
(45) 23.05.12

---

(11) 2 108 769
(51) E 05 C 9/04 E 05 C 9/02
E 05 B 59/00
(21) + (22) 09154452.8 05.03.09
(73) AUG. WINKHAUS G.M.B.H. & CO. KG
August-Winkhaus-Strasse 31
48291 Telgte(DE);
(54) Serrure à mortaiser-TRADUCTION-Einsteckschloss
(30) 10.04.08 DE 102008001117
(45) 16.05.12

---

(11) 2 108 771
(51) E 05 C 9/02
(21) + (22) 09154456.9 05.03.09
(73) AUG. WINKHAUS G.M.B.H. & CO. KG
August-Winkhaus-Strasse 31
48291 Telgte(DE);
(54) Crémone-serrure-TRADUCTION-Treibstangenschloss
(30) 10.04.08 DE 102008001115
(45) 16.05.12

---

(11) 2 112 302
(51) E 05 C 9/04 E 05 B 17/20
(21) + (22) 09158533.1 22.04.09
(73) ADLER S.A.S.
Z.A. La Barogne 9 Avenue des 22 Arpents
77230 Moussy Le Neuf(FR);
(54) Dispositif de verrouillage de porte à crémone
(30) 23.04.08 FR 0852719
(45) 16.05.12

---

(11) 2 142 737
(51) E 05 C 9/20 E 05 D 15/52
(21) + (22) 08716536.1 14.03.08
(73) ROTO FRANK A.G.
Stuttgarter Strasse 145-149
70771 Leinfelden-Echterdingen(DE);
(54) SYSTÈME DE TRANSMISSION DE FORCE POUR UNE FENÊTRE, UNE PORTE OU ANALOGUES-TRADUCTION-KRAFTÜBERTRAGUNGSANORDNUNG FÜR EIN FENSTER, EINE TÜR ODER DERGLEICHEN
(30) 02.04.07 DE 102007017451
(45) 16.05.12

---

(11) 2 179 118
(51) E 05 C 1/06 E 05 B 53/00
B 64 D 29/06
(21) + (22) 08828781.8 12.06.08
(73) AIRCELLE
8 Route du Pont
76700 Gonfreville L'Orcher(FR);
(54) DISPOSITIF DE VERROUILLAGE
(30) 20.08.07 FR 0705919
(45) 02.05.12

---

(11) 2 209 961
(51) E 05 C 9/18
(21) + (22) 08760421.1 03.06.08
(73) SIEGENIA-AUBI K.G.
Industriestrasse 1-3
57234 Wilnsdorf(DE);
(54) PROCÉDÉ DE FABRICATION D'UN BOULON DE FERMETURE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VERSCHLUSSBOLZENS
(30) 20.11.07 DE 102007055568
(45) 30.05.12

---

(11) 2 217 781
(51) E 05 C 9/02
(21) + (22) 08803667.8 04.09.08
(73) SIEGENIA-AUBI K.G.
Industriestrasse 1-3
57234 Wilnsdorf(DE);
(54) MÉCANISME DE COMMANDE DE CRÉMONE-TRADUCTION-TREIBSTANGENANTRIEB
(30) 30.11.07 DE 202007016853
(45) 30.05.12

---

(11) 2 224 080
(51) E 05 C 5/02 E 05 B 17/00
E 05 B 65/00
(21) + (22) 10001005.7 02.02.10
(73) LANGMATZ G.M.B.H.
Am Gschwend 10
82467 Garmisch-Partenkirchen(DE);
(54) Cage dotée d'un couvercle-TRADUCTION-Schacht mit einem Deckel
(30) 27.02.09 DE 102009010802
(45) 09.05.12

---

(11) 2 225 430
(51) E 05 C 3/24 E 05 B 65/20
(21) + (22) 08867885.9 19.12.08
(73) KNORR-BREMSE G.M.B.H.
Beethovengasse 43-45
2340 Mödling(AT);
(54) DISPOSITIF DE VERROUILLAGE D'UNE PORTE-TRADUCTION-VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG EINER TÜR
(30) 21.12.07 AT 21122007
(45) 23.05.12

---

(11) 2 236 713
(51) E 05 C 3/04
(21) + (22) 10158737.6 31.03.10
(73) PINET INDUSTRIE
9 rue de l'Etang Z.I. Paris Nord II
93290 Tremblay en France(FR);
(54) Dispositif de verrouillage quart de tour à deux éléments
(30) 03.04.09 FR 0952166
(45) 09.05.12

---

(11) 2 250 333
(51) E 05 C 9/18
(21) + (22) 09719545.7 28.01.09
(73) SIEGENIA-AUBI K.G.
Industriestrasse 1-3
57234 Wilnsdorf(DE);
(54) GOUJON À ROULEAU-TRADUCTION-ROLLENBOLZEN
(30) 13.03.08 DE 202008003555
(45) 30.05.12

---

(11) 2 252 178
(51) E 05 C 19/02 A 47 B 88/04
(21) + (22) 09723551.9 13.03.09
(73) JULIUS BLUM GMBH
Industriestrasse 1
6973 Höchst(AT);
(54) DISPOSITIF DE FIXATION DESTINÉ À ARRÊTER UN ÉLÉMENT DE MEUBLE LOGÉ MOBILE DANS OU CONTRE UN MEUBLE-TRADUCTION-FESTSTELLVORRICHTUNG ZUM ARRETIEREN EINES IN ODER AN EINEM MÖBEL BEWEGBAR GELAGERTEN MÖBELTEILS
(30) 19.03.08 AT 4392008
(45) 16.05.12

---

(11) 2 348 171
(51) E 05 C 19/14 B 64 D 29/06
E 05 B 17/20 E 05 B 17/00
(21) + (22) 10015654.6 10.12.10
(73) EUROCOPTER
Aéroport International Marseille-Provence
13725 Marignane Cédex(FR);
(54) Dispositif de verrouillage d'un élément structural contre une structure adjacente, aéronef muni dudit dispositif et procédé d'extraction mis en oeuvre par ledit dispositif
(30) 21.01.10 FR 1000223
(45) 30.05.12

---

(11) 1 319 359
(51) E 05 D 5/02 E 05 D 7/04
A 47 K 3/36
(21) + (22) 02425744.6 04.12.02
(73) TIF GMBH
Pairdorf 79/a
39042 Brixen (IT)(IT);
(54) Porte de cabine de douche
(30) 13.12.01 IT BS20010105
(45) 02.05.12

---

(11) 1 816 293
(51) E 05 D 13/00 B 60 J 5/06

(21) + (22) 07001697.7 26.01.07
(73) GEBR. BODE G.M.B.H. & CO. KG
Ochshäuser Strasse 14
34123 Kassel(DE);
(54) Dispositif de blocage pour maintenir une porte coulissante sur un véhicule automobile en position ouverte-TRADUCTION-Feststellvorrichtung zum Feststellen einer Schiebetür an einem Kraftfahrzeug in der Offenstellung
(30) 02.02.06 DE 202006001601
(45) 23.05.12

---

(11) 2 142 737
(51) E 05 D 15/52 E 05 C 9/20
(21) + (22) 08716536.1 14.03.08
(73) ROTO FRANK A.G.
Stuttgarter Strasse 145-149
70771 Leinfelden-Echterdingen(DE);
(54) SYSTÈME DE TRANSMISSION DE FORCE POUR UNE FENÊTRE, UNE PORTE OU ANALOGUES-TRADUCTION-KRAFTÜBERTRAGUNGSANORDNUNG FÜR EIN FENSTER, EINE TÜR ODER DERGLEICHEN
(30) 02.04.07 DE 102007017451
(45) 16.05.12

---

(11) 2 234 830
(51) E 05 D 15/10 B 60 J 5/06
E 05 F 15/12
(21) + (22) 08864326.7 19.12.08
(73) GEBR. BODE G.M.B.H. & CO. KG
Ochshäuser Strasse 14
34123 Kassel(DE);
(54) DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT POUR DES DISPOSITIFS D'ACCÈS/SORTIE-TRADUCTION-ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EIN-/AUSSTIEGSVORRICHTUNGEN
(30) 21.12.07 DE 202007018082 04.06.08 DE 202008007585
(45) 23.05.12

---

(11) 2 245 250
(51) E 05 D 5/02 E 05 D 7/04
(21) + (22) 09716022.0 13.02.09
(73) HETTICH-ONI G.M.B.H. & CO. KG
Industriestrasse 11-13
32602 Vlotho(DE);
(54) PLAQUE DE MONTAGE ET CHARNIÈRE-TRADUCTION-MONTAGEPLATTE UND SCHARNIER
(30) 26.02.08 DE 202008002712
(45) 09.05.12

---

(11) 2 324 178
(51) E 05 D 11/10 E 05 D 7/08
E 05 F 3/10 E 05 F 1/12
E 05 F 3/20
(21) + (22) 10757475.8 04.08.10
(73) GOSIO DIANORA
Via della Fonte 9/C
25075 Nave (BS)(IT);
(54) Scharnier für kälteräume, schwingtüren oder ähnliches
(30) 06.08.09 IT VI20090211
(45) 09.05.12

---

(11) 2 336 041
(51) E 05 D 3/12 B 65 D 6/34
B 65 D 21/02 B 65 D 25/00
(21) + (22) 10195163.0 15.12.10
(73) BITO-LAGERTECHNIK BITTMANN G.M.B.H.
Obertor 29
55590 Meisenheim(DE);
(54) Récipient de transport et de stockage doté d'un clapet d'ouverture de prélèvement-TRADUCTION-Transport- und Lagerbehälter mit Entnahmeöffnungsklappe
(30) 15.12.09 DE 102009054645
(45) 09.05.12

---

(11) 1 111 633
(51) E 05 F 15/00 H 01 H 3/14
H 01 H 3/24 B 60 J 10/00
(21) + (22) 00126277.3 01.12.00
(73) GUMMI-WELZ G.M.B.H. U. CO. KG
GUMMI-KUNSTSTOFFTECHNIK-SCHAUMSTOFFE
Otto-Renner-Strasse 28
89231 Neu-Ulm(DE);
(54) Profilé anti pince-doigts pour porte-TRADUCTION-Fingerschutzprofil für eine Tür
(30) 03.12.99 DE 19958046
(45) 30.05.12

---

(11) 1 659 252
(51) E 05 F 15/00
(21) + (22) 05024349.2 09.11.05
(73) SOMFY SAS
50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses(FR);
(54) Procédé de fonctionnement d'un dispositif motorisé de fermeture et dispositif motorisé de fermeture comprenant des moyens matériels et logiciels pour la mise en oeuvre de ce procédé
(30) 19.11.04 FR 0412299
(45) 02.05.12

---

(11) 2 046 593
(51) E 05 F 11/48 B 60 J 5/04
(21) + (22) 07786608.5 31.07.07
(73) FAURECIA INNENRAUM SYSTEME G.M.B.H.
Faureciastrasse 1
76767 Hagenbach(DE);
(54) MODULE DE PORTE AVEC LEVE-GLACE-TRADUCTION-TÜRMODUL MIT FENSTERHEBEREINRICHTUNG
(30) 31.07.06 DE 102006036534
(45) 02.05.12

---

(11) 2 060 715
(51) E 05 F 5/12 E 05 C 17/56
E 05 C 17/28
(21) + (22) 08019412.9 06.11.08
(73) DORMA G.M.B.H. + CO. KG
DORMA Platz 1
58256 Ennepetal(DE);
(54) Dispositif de blocage pour ferme-porte-TRADUCTION-Feststellvorrichtung für einen Türschließer
(30) 19.11.07 DE 102007055354
(45) 23.05.12

---

(11) 2 234 830
(51) E 05 F 15/12 E 05 D 15/10
B 60 J 5/06
(21) + (22) 08864326.7 19.12.08
(73) GEBR. BODE G.M.B.H. & CO. KG
Ochshäuser Strasse 14
34123 Kassel(DE);
(54) DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT POUR DES DISPOSITIFS D'ACCÈS/SORTIE-TRADUCTION-ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EIN-/AUSSTIEGSVORRICHTUNGEN
(30) 21.12.07 DE 202007018082 04.06.08 DE 202008007585
(45) 23.05.12

---

(11) 2 324 178
(51) E 05 F 1/12 E 05 F 3/20
E 05 D 11/10 E 05 D 7/08
E 05 F 3/10
(21) + (22) 10757475.8 04.08.10
(73) GOSIO DIANORA
Via della Fonte 9/C
25075 Nave (BS)(IT);
(54) Scharnier für kälteräume, schwingtüren oder ähnliches
(30) 06.08.09 IT VI20090211
(45) 09.05.12

---

(11) 2 177 698
(51) E 05 G 1/04 E 05 B 63/00
E 05 B 65/00
(21) + (22) 09401017.0 01.09.09
(73) WINCOR NIXDORF INTERNATIONAL G.M.B.H.
Heinz-Nixdorf-Ring 1
33106 Paderborn(DE);
(54) Dispositif de verrouillage pour coffre-fort-TRADUCTION-Verriegelungsvorrichtung für Wertbehälter.
(30) 17.10.08 DE 102008052183
(45) 23.05.12

---

(11) 2 233 673
(51) E 05 G 1/06
(21) + (22) 10155032.5 01.03.10
(73) SCHLIERENZAUER, KARL
Wattwiesenstrasse 6 Leutmerken
8514 Amlikon-Bissegg(CH);
(54) Stockage automatique de cassettes-TRADUCTION-Automatisches Kassettenlager
(30) 27.03.09 CH 4982009
(45) 09.05.12

---

(11) 1 598 517
(51) E 06 B 9/60 B 60 J 1/20
(21) + (22) 05009936.5 06.05.05
(73) BOS G.M.B.H. & CO. KG
Ernst-Heinkel-Strasse 2
73760 Ostfildern(DE);
(54) Volet roulant avec entraînement par ressort spiral-TRADUCTION-Rollo mit Spiralfederantrieb
(30) 19.05.04 DE 102004024682
(45) 30.05.12

---

(11) 1 621 721
(51) E 06 B 9/323 A 47 H 1/144
(21) + (22) 05254391.5 13.07.05
(73) HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V.
Piekstraat 2
3071 EL Rotterdam(NL);

(54) Verstelbaar beugelsamenstel
(30) 23.07.04 EP 04077141
(45) 09.05.12

---

(11) 1 637 667
(51) E 06 B 9/42 E 04 F 10/06
(21) + (22) 05012280.3 08.06.05
(73) LUKOS, STEPHEN
1879 Litchfield Road
Watertown Connecticut 06795(US);
(54) Boîte rouleau avec dispositif pour anti-affaissement
(30) 17.09.04 US 943522
(45) 30.05.12

---

(11) 1 772 792
(51) E 06 B 9/76 G 05 G 1/08
(21) + (22) 06021173.7 10.10.06
(73) GERHARD GEIGER G.M.B.H. & CO.
Schleifmühle 6
74321 Bietigheim-Bissingen(DE);
(54) Manivelle-TRADUCTION-Kurbel
(30) 10.10.05 DE 102005048759
(45) 16.05.12

---

(11) 1 802 454
(51) E 06 B 5/16 B 32 B 5/22
B 32 B 5/28 B 32 B 13/02
C 04 B 41/48
(21) + (22) 05793841.7 08.10.05
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PLAQUE A COUCHE COMPOSITE POUR PORTES COUPE-FEU-TRADUCTION-VERBUNDSCHICHTPLATTE FÜR BRANDSCHUTZTÜREN
(30) 11.10.04 DE 102004049632
(45) 16.05.12

---

(11) 1 913 223
(51) E 06 B 3/72 B 61 D 19/02
B 60 J 5/04
(21) + (22) 06791554.6 31.07.06
(73) KNORR-BREMSE G.M.B.H.
Beethovengasse 43-45
2340 Mödling(AT);
(54) VANTAIL DE PORTE-TRADUCTION-TÜRBLATT
(30) 01.08.05 AT 12922005
(45) 02.05.12

---

(11) 1 967 686
(51) E 06 B 9/17 E 06 B 9/54
(21) + (22) 08004015.7 04.03.08
(73) LAKAL G.M.B.H.
Zinzinger Strasse 11
66117 Saarbrücken(DE);
(54) Caisson de volet roulant doté d'un moustiquaire enroulable-TRADUCTION-Rolladenkasten mit Insektenschutzrollo
(30) 09.03.07 DE 202007003686
(45) 23.05.12

---

(11) 2 077 084
(51) E 06 B 9/36 A 47 H 13/00
(21) + (22) 08018626.5 24.10.08
(73) INTERSTIL DIEDRICHSEN G.M.B.H. & CO. KG.
Liebigstrasse 1-3
33803 Steinhagen(DE);
(54) Chariot à panneaux et système de suspension de rideaux plats-TRADUCTION-Paneelwagen und System zum Aufhängen von Flächenvorhängen
(30) 05.01.08 DE 102008003273
(45) 16.05.12

---

(11) 2 106 996
(51) E 06 B 9/88 B 63 B 25/22
B 65 D 19/08 B 65 G 1/00
(21) + (22) 08006527.9 31.03.08
(73) BECKER MARINE SYSTEMS G.M.B.H. & CO. KG
Neuländer Kamp 3
21079 Hamburg(DE);
(54) Installation de stockage de palettes destinée à l'entreposage de marchandises de stockage-TRADUCTION-Palettenlageranlage zur Lagerhaltung von Lagergütern
(45) 16.05.12

---

(11) 2 159 339
(51) E 06 B 7/086 F 24 F 7/02
E 04 B 7/16 E 04 D 13/035
(21) + (22) 09010890.3 26.08.09
(73) COLT INTERNATIONAL LICENSING LTD
New Lane Havant
Hampshire PO9 2LY(GB);
(54) Lanterneau avec des lamelles pivotantes-TRADUCTION-Dachaufsatz mit schwenkbaren Lamellen
(30) 02.09.08 DE 102008045375
(45) 30.05.12

---

(11) 2 216 491
(51) E 06 B 9/78 E 06 B 9/68
H 02 M 1/44
(21) + (22) 10001091.7 03.02.10
(73) ARCA BETEILIGUNGEN G.M.B.H.
Buschkamp 7
46414 Rhede(DE);
(54) Entraînement pour le réglage motorisé d'un dispositif d'assombrissement tel qu'un store ou analogue-TRADUCTION-Antrieb für die motorische Verstellung einer Verdunkelungsvorrichtung wie eines Rolladens o. dgl.
(30) 04.02.09 DE 202009001375
(45) 30.05.12

---

(11) 2 220 286
(51) E 06 B 9/24 C 03 C 25/42
C 09 K 21/02 B 01 J 35/00
D 06 M 15/19 D 06 M 11/46
(21) + (22) 08854533.0 14.11.08
(73) PORCHER INDUSTRIES
38300 Badinières(FR);
(54) ELEMENT SOUPLE ET IGNIFUGE POURVU D'UN REVETEMENT PHOTOCATALYTIQUE, SON UTILISATION DANS UN ESPACE INTERIEUR ET SON PROCEDE DE FABRICATION
(30) 14.11.07 FR 0759037
(45) 02.05.12

---

(11) 2 226 442
(51) E 06 B 3/263 E 04 B 1/68
E 04 B 2/88
(21) + (22) 10001607.0 17.02.10
(73) PROFILS SYSTEMES
Parcs d'Activités de Massane Rue Alfred Sauvy
34670 Baillargues(FR);
(54) Assemblage de profilés, type emboîtement rigide
(30) 17.02.09 FR 0951011
(45) 16.05.12

---

(11) 2 269 885
(51) E 06 B 7/23 B 60 J 10/00
B 60 J 10/08 B 61 D 19/02
(21) + (22) 10166428.2 18.06.10
(73) GUMMI-WELZ G.M.B.H. U. CO. KG
GUMMI-KUNSTSTOFFTECHNIK-SCHAUMSTOFFE
Otto-Renner-Strasse 28
89231 Neu-Ulm(DE);
(54) Dispositif d'étanchéité pour une porte de véhicule-TRADUCTION-Dichtungseinrichtung für eine Fahrzeugtür
(30) 30.06.09 DE 202009008974
(45) 23.05.12

---

(11) 2 314 824
(51) E 06 B 9/88 E 06 B 9/72
F 16 H 55/36
(21) + (22) 10011335.6 29.09.10
(73) ARCA BETEILIGUNGEN G.M.B.H.
Buschkamp 7
46414 Rhede(DE);
(54) Moteur tubulaire pour un dispositif d'obscurcissement ou analogue-TRADUCTION-Rohrmotor für eine Verdunkelungsvorrichtung o. dgl.
(30) 23.10.09 DE 202009014365
(45) 09.05.12

---

(11) 2 039 804
(51) E 21 B 41/02 C 23 G 1/14
C 23 G 5/06 C 23 F 11/14
C 09 D 5/08
(21) + (22) 08021521.3 27.05.04
(73) LONZA, INC.
90 Boroline Road
Allendale NJ 07401-1613(US);
(54) Utilisation des carbonates et bicarbonates d ammonium quaternaires dans les revetements anti corrosion de substrats metalliques
(30) 28.05.03 US 474081 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 324 158
(51) E 21 C 27/24 E 21 D 9/10
E 02 F 3/10 E 02 F 3/20
(21) + (22) 09782250.6 27.08.09
(73) ERTMER, KLAUS
Jeremiasstraße 4
36433 Leimbach(DE);
(54) FRAISE PRÉVUE POUR ÊTRE MONTÉE SUR UNE EXCAVATRICE, AYANT DES TÊTES DE COUPE ET UNE CHAÎNE DE FRAISAGE.-TRADUCTION-BAGGERANBAUFRÄSE AUSGESTATTET MIT SCHNEIDKÖPFEN UND EINER FRÄSKETTE.
(30) 11.09.08 DE 102008041982
(45) 16.05.12

---

(11) 2 324 158
(51) E 21 D 9/10 E 02 F 3/10
E 02 F 3/20 E 21 C 27/24
(21) + (22) 09782250.6 27.08.09
(73) ERTMER, KLAUS
Jeremiasstraße 4
36433 Leimbach(DE);
(54) FRAISE PRÉVUE POUR ÊTRE MONTÉE SUR UNE EXCAVATRICE, AYANT DES TÊTES DE COUPE ET UNE CHAÎNE DE FRAISAGE.-TRADUCTION-BAGGERANBAUFRÄSE AUSGESTATTET MIT SCHNEIDKÖPFEN UND EINER FRÄSKETTE.
(30) 11.09.08 DE 102008041982
(45) 16.05.12

****
****

SECTION F : MECANIQUE,ECLAIRAGE,CHAUFFAGE,ARMEMENT,SAUTAGE
SECTIE F : WERKTUIGBOUW,VERLICHTING,VERWARMING,WAPENS,SPRINGMIDDELEN

****
****

(11) 1 979 591
(51) F 01 B 9/04 F 02 B 75/04
(21) + (22) 07730867.4 26.01.07
(73) RABHI, VIANNEY
14 quai de Serbie
69006 Lyon(FR);
(54) DISPOSITIF PRESSEUR POUR MOTEUR A RAPPORT VOLUMETRIQUE VARIABLE
(30) 26.01.06 FR 0600714 30.01.06 US 762870 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 307 687
(51) F 01 B 9/04 F 02 D 15/02
F 16 K 11/056 F 16 K 11/10
F 16 K 15/18 F 16 K 31/124
F 02 B 75/04 F 02 B 75/32
(21) + (22) 09784235.5 26.06.09
(73) RABHI, VIANNEY
14 quai de Serbie
69006 Lyon(FR);
(54) DISPOSITIF DE REGLAGE DU TAUX DE COMPRESSION A LEVEE DE BILLE POUR MOTEUR A TAUX DE COMPRESSION VARIABLE
(30) 26.06.08 FR 0803589 27.06.08 US 76372
(45) 23.05.12

---

(11) 2 171 212
(51) F 01 C 1/12 F 01 C 21/10
F 01 C 21/18
(21) + (22) 08785918.7 04.07.08
(73) ACKERL, FRANZ
Fillgradergasse 5/9
1060 Wien(AT);
(54) MOTEUR À PISTONS ROTATIFS-TRADUCTION-KREISKOLBENMOTOR
(30) 20.07.07 AT 45407 U
(45) 02.05.12

---

(11) 1 864 314
(51) F 01 D 5/28 C 23 C 28/04
C 23 C 14/32 C 23 C 14/02
C 23 C 14/06 C 23 C 14/08
(21) + (22) 06705365.2 01.03.06
(73) OERLIKON TRADING AG, TRUBBACH
9477 Trübbach(CH);
(54) PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UNE SOURCE D'EVAPORATION PAR ARC PULSEE ET INSTALLATION DE TRAITEMENT SOUS VIDE DOTEE D'UNE SOURCE D'EVAPORATION PAR ARC PULSEE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER GEPULSTEN ARCVERDAMPFERQUELLE SOWIE EINE VAKUUMPROZESSANLAGE MIT GEPULSTER ARCVERDAMPFUNGSQUELLE
(30) 24.03.05 CH 5182005 03.08.05 CH 12892005
(45) 16.05.12

---

(11) 1 865 155
(51) F 01 D 25/24
(21) + (22) 06011628.2 06.06.06
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Carter de turbine à vapeur ou à gaz et procédé de production correspondant-TRADUCTION-Turbinengehäuse für eine Dampfturbine und/oder eine Gasturbine und Verfahren zu dessen Herstellung
(45) 23.05.12

---

(11) 1 925 785
(51) F 01 D 25/32
(21) + (22) 06024237.7 22.11.06
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);

(54) Dispositif de drainage de l'eau pour une turbine-TRADUCTION-Turbinenentwässerungsvorrichtung
(45) 02.05.12

---

(11) 1 936 121
(51) F 01 D 17/16 F 04 D 29/54
F 04 D 29/64 F 04 D 29/56
F 01 D 9/04 F 01 D 25/24
(21) + (22) 06292026.9 22.12.06
(73) TECHSPACE AERO
121 Route de Liers
4041 Milmort - Herstal(BE);
(54) Calage angulaire d'aubes de redresseur de turbomachine
(45) 02.05.12

---

(11) 1 970 543
(51) F 01 D 17/14 F 16 K 3/10
(21) + (22) 08101524.0 12.02.08
(73) THERMODYN
Tour Europlaza 20 Avenue André Prothin
92400 Courbevoie(FR);
(54) Dispositif de réglage de la pression de soutirage d'une turbine à vapeur et turbine à vapeur pourvue d'un tel dispositif.
(30) 12.03.07 FR 0753756
(45) 02.05.12

---

(11) 2 072 762
(51) F 01 D 21/00 F 01 D 25/18
F 01 M 11/12
(21) + (22) 07447071.7 21.12.07
(73) TECHSPACE AERO SA
Route de Liers 121
4041 Milmort(BE);
(54) Méthode de contrôle de la consommation et de détection de fuites dans un système de lubrification de turbomachine
(45) 30.05.12

---

(11) 2 137 382
(51) F 01 D 9/04 F 01 D 25/12
(21) + (22) 08735874.3 07.04.08
(73) ALSTOM TECHNOLOGY LTD
Brown Boveri Strasse 7
5400 Baden(CH);
(54) ÉCRAN THERMIQUE DE STATOR-TRADUCTION-STATORHITZESCHILD
(30) 19.04.07 CH 645072007
(45) 30.05.12

---

(11) 2 143 954
(51) F 01 D 5/28 F 04 D 29/42
F 04 D 7/04 F 04 D 29/02
F 04 D 29/08 F 04 D 29/22
F 04 D 29/44
(21) + (22) 08012460.5 10.07.08
(73) GRUNDFOS MANAGEMENT A/S
Poul Due Jensens Vej 7 - 11
8850 Bjerringbro(DK);
(54) Pompe-TRADUCTION-Pumpe
(45) 02.05.12

---

(11) 2 169 185
(51) F 01 D 25/12 F 01 D 1/00
(21) + (22) 08016914.7 25.09.08
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Turbine à vapeur-TRADUCTION-Dampfturbine
(45) 30.05.12

---

(11) 2 210 689
(51) F 01 D 5/14 F 01 D 5/18
F 01 D 5/28 C 22 F 1/10
C 22 C 19/05 B 22 D 27/04
C 30 B 29/52 C 30 B 11/00
C 30 B 29/60
(21) + (22) 10004295.1 09.05.08
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Composant oblong obtenu par solidification directionelle ayant différentes tailles transversales de grains
longitudinaux-TRADUCTION-Gerichtet erstarrtes längliches Bauteil mit verschieden breiten Längskörnern
(45) 09.05.12

---

(11) 2 238 314
(51) F 01 D 5/30 F 01 D 25/00
F 04 D 29/32
(21) + (22) 09707238.3 14.01.09
(73) SIEMENS A.G.

Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) DISPOSITIF DE FIXATION AXIALE D AUBES MOBILES DANS LE ROTOR D UNE TURBINE À GAZ-TRADUCTION-ANORDNUNG ZUR AXIALSICHERUNG VON LAUFSCHAUFELN IN EINEM ROTOR EINER GASTURBINE
(30) 08.02.08 EP 08002388
(45) 23.05.12

---

(11) 2 255 074
(51) F 01 D 5/28
(21) + (22) 09716222.6 13.01.09
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) COUCHE DE PROTECTION CONTRE LE BATTEMENT DE GOUTTES DESTINÉE À UNE AUBE-TRADUCTION-TROPFENSCHLAGSCHUTZSCHICHT FÜR EINE SCHAUFEL
(30) 29.02.08 EP 08003815
(45) 30.05.12

---

(11) 2 352 908
(51) F 01 D 25/18 B 01 D 45/14
F 01 M 13/04
(21) + (22) 09748373.9 29.09.09
(73) SNECMA
2 Boulevard du Général Martial Valin
75015 Paris(FR);
(54) ROTOR DESHUILEUR POUR TURBOMACHINE.
(30) 24.10.08 FR 0805934
(45) 16.05.12

---

(11) 2 025 906
(51) F 01 K 23/06 F 02 G 5/00
F 16 D 57/00 B 60 H 1/32
F 16 D 57/04
(21) + (22) 08019571.2 31.01.08
(73) VOITH PATENT G.M.B.H.
Sankt Pöltener Strasse 43
89522 Heidenheim(DE);
(54) Conducteur de commande, en particulier conducteur de commande de véhicule-TRADUCTION-Antriebsstrang, insbesondere Fahrzeugantriebsstrang
(30) 05.02.07 DE 102007006420
(45) 02.05.12

---

(11) 2 326 804
(51) F 01 L 1/34 F 01 L 1/047
(21) + (22) 09780889.3 21.07.09
(73) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES A.G. & CO. KG
Industriestrasse 1-3
91074 Herzogenaurach(DE);
(54) DÉPHASEUR D'ARBRE À CAMES-TRADUCTION-NOCKENWELLENVERSTELLER
(30) 21.08.08 DE 102008039038
(45) 16.05.12

---

(11) 1 859 129
(51) F 01 M 13/04
(21) + (22) 06709517.4 15.02.06
(73) RENAULT S.A.S.
13-15 Quai Alphonse Le Gallo
92100 Boulogne Billancourt(FR);
(54) DISPOSITIF DE CIRCULATION D'HUILE POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
(30) 07.03.05 FR 0502267
(45) 02.05.12

---

(11) 1 943 423
(51) F 01 M 1/02 F 04 C 2/18
F 04 C 11/00 F 04 C 14/02
F 04 C 14/06 F 04 C 15/00
(21) + (22) 06805431.1 17.10.06
(73) IXETIC HUCKESWAGEN G.M.B.H.
Georg-Schaeffler-Strasse 1
42499 Hückeswagen(DE);
(54) SYSTEME DE POMPES-TRADUCTION-PUMPENANORDNUNG
(30) 27.10.05 DE 102005051463
(45) 02.05.12

---

(11) 2 072 762
(51) F 01 M 11/12 F 01 D 21/00
F 01 D 25/18
(21) + (22) 07447071.7 21.12.07
(73) TECHSPACE AERO SA
Route de Liers 121
4041 Milmort(BE);
(54) Méthode de contrôle de la consommation et de détection de fuites dans un système de lubrification de turbomachine
(45) 30.05.12

---

(11) 2 339 134
(51) F 01 M 9/10

(21) + (22) 10380157.7 15.12.10
(73) AMADEO MARTI CARBONELL S.A.
Carretera Villavieja km. 0 800 76
12520 Nules Castellón(ES);
(54) Verbesserung in der sitzschmierung für nockenwelle und kipphebelschaft in einer brennkraftmaschine
(30) 23.12.09 WO PCT/ES2009/0
(45) 09.05.12

---

(11) 2 352 908
(51) F 01 M 13/04 F 01 D 25/18
B 01 D 45/14
(21) + (22) 09748373.9 29.09.09
(73) SNECMA
2 Boulevard du Général Martial Valin
75015 Paris(FR);
(54) ROTOR DESHUILEUR POUR TURBOMACHINE.
(30) 24.10.08 FR 0805934
(45) 16.05.12

---

(11) 1 776 994
(51) F 01 N 3/02 B 01 J 35/04
B 01 J 23/42 B 01 D 53/94
B 01 D 46/00 B 01 D 39/20
B 01 J 35/10 B 01 D 39/14
(21) + (22) 06019557.5 01.10.01
(73) IBIDEN CO., LTD.
1 Kanda-cho 2-chome
Ogaki-shi Gifu-ken 503-8604 (JP);
TOYOTA JIDOSHA K.K.
1 Toyota-cho Aichi-ken
Toyota-shi 471-8571(JP)
(54) Filtre à support catalytique
(30) 29.09.00 JP 2000299962 23.02.01 JP 2001048401
(45) 16.05.12

---

(11) 1 816 324
(51) F 01 N 3/28 B 01 D 53/94
F 01 N 3/20 B 01 D 53/90
B 05 B 1/14
(21) + (22) 05785678.3 20.09.05
(73) NISSAN DIESEL MOTOR CO., LTD.
1 Ooaza Itchome
Ageo-shi Saitama 362-8523(JP);
(54) SYSTEME DE PURIFICATION DE GAZ D'ECHAPPEMENT
(30) 29.10.04 JP 2004315634
(45) 09.05.12

---

(11) 1 908 931
(51) F 01 N 3/20 B 01 D 53/90
B 01 D 53/94
(21) + (22) 06766538.0 09.06.06
(73) NISSAN DIESEL MOTOR CO., LTD.
1 Ooaza 1-chome
Ageo-shi Saitama 362-8523(JP);
(54) APPAREIL DE PURIFICATION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT D'UN MOTEUR
(30) 10.06.05 JP 2005171147
(45) 16.05.12

---

(11) 2 066 878
(51) F 01 N 3/021 F 01 N 3/022
(21) + (22) 07787968.2 27.07.07
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) ÉLÉMENT FILTRANT, NOTAMMENT POUR FILTRER LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT D'UN MOTEUR À COMBUSTION INTERNE-TRADUCTION-FILTERELEMENT, INSBESONDERE ZUR FILTERUNG VON ABGASEN EINER BRENNKRAFTMASCHINE
(30) 18.09.06 DE 102006043706
(45) 02.05.12

---

(11) 2 122 133
(51) F 01 N 3/035 F 01 N 3/20
F 01 N 9/00 F 01 N 11/00
(21) + (22) 08775700.1 10.03.08
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) PROCEDE D'INJECTION D'UREE A BASSE TEMPERATURE
(30) 22.03.07 FR 0753990
(45) 16.05.12

---

(11) 2 140 117
(51) F 01 N 3/20 B 01 D 53/90
(21) + (22) 06818884.6 28.11.06
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Wernerstrasse 1
70442 Stuttgart(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR DOSER UN AGENT DE RÉDUCTION DANS UN SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT D'UN MOTEUR À COMBUSTION INTERNE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DOSIEREN EINES REDUKTIONSMITTELS IN EIN ABGASSYSTEM EINER BRENNKRAFTMASCHINE
(30) 03.05.06 DE 102006020439

(45) 23.05.12

---

(11) 2 167 796
(51) F 01 N 1/06 G 10 K 11/178
(21) + (22) 08785021.0 10.07.08
(73) DEUTSCHES ZENTRUM FUR LUFT- UND RAUMFAHRT E.V.
Linder Höhe
51147 Köln(DE);
(54) DISPOSITIF ET PROCÉDÉ D'AMÉLIORATION DE L'ATTÉNUATION D'ONDES ACOUSTIQUES-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER DÄMPFUNG VON AKUSTISCHEN WELLEN
(30) 11.07.07 DE 102007032600
(45) 30.05.12

---

(11) 2 171 230
(51) F 01 N 3/20 F 01 N 9/00
(21) + (22) 08827700.9 25.07.08
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) SYSTEME DE GESTION D'UN CIRCUIT DE DISTRIBUTION D'UN REACTIF DANS UNE LIGNE D'ECHAPPEMENT
(30) 03.08.07 FR 0756936
(45) 30.05.12

---

(11) 2 226 482
(51) F 01 N 9/00 F 01 N 3/20
F 02 D 41/24
(21) + (22) 10001700.3 19.02.10
(73) MAN TRUCK & BUS A.G.
Dachauer Straße 667
80995 München(DE);
(54) Procédé d'adaptation de la quantité de dosage d'un moyen de réduction destiné à la réduction catalytique sélective-TRADUCTION-Verfahren zur Anpassung der Dosiermenge eines Reduktionsmittels zur selektiven katalytischen Reduktion
(30) 06.03.09 DE 102009012092
(45) 09.05.12

---

(11) 2 239 434
(51) F 01 N 13/18 F 01 N 3/28
(21) + (22) 10155413.7 04.03.10
(73) J. EBERSPACHER G.M.B.H. & CO. KG
Eberspächerstrasse 24
73730 Esslingen(DE);
(54) Procédé de fabrication d'un boîtier pour un dispositif pour le traitement de gaz d'échappement et boîtier et kit-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung eines Gehäuses für eine Abgasbehandlungseinrichtung und Gehäuse und Bausatz
(30) 02.04.09 DE 102009015625
(45) 16.05.12

---

(11) 2 251 579
(51) F 01 N 13/18 F 16 L 3/12
F 16 L 3/137 F 16 L 33/04
B 60 K 13/04 F 16 B 2/08
(21) + (22) 10002603.8 12.03.10
(73) HYDAC ACCESSORIES G.M.B.H.
Hirschbachstrasse 2
66280 Sulzbach/Saar(DE);
(54) Collier de serrage-TRADUCTION-Schelle
(30) 30.04.09 DE 102009019670
(45) 09.05.12

---

(11) 2 262 984
(51) F 01 N 3/04 F 01 N 13/14
(21) + (22) 09724853.8 02.03.09
(73) MAHLE INTERNATIONAL G.M.B.H.
Pragstraße 26-46
70376 Stuttgart(DE);
(54) ENSEMBLE SERVANT À CONDUIRE DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT-TRADUCTION-ABGAS FÜHRENDES BAUTEIL
(30) 22.03.08 DE 102008015434
(45) 16.05.12

---

(11) 2 288 795
(51) F 01 N 3/20
(21) + (22) 09727904.6 04.02.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) SYSTEME SCR DOTE DE PLUSIEURS RESERVOIRS-TRADUCTION-SCR-SYSTEM MIT MEHREREN TANKS
(30) 02.04.08 DE 102008000935
(45) 23.05.12

---

(11) 2 312 135
(51) F 01 N 3/20 F 01 N 3/28
B 01 D 53/90 B 01 D 53/94
B 05 B 1/14
(21) + (22) 10015242.0 20.09.05
(73) NISSAN DIESEL MOTOR CO., LTD.
1 Ooaza 1-chome
Ageo-shi Saitama 362-8523(JP);
(54) Injecteur d'agent reducteur liquide
(30) 29.10.04 JP 2004315634
(45) 16.05.12

---

(11) 2 324 217
(51) F 01 N 3/28 F 01 N 5/02
B 01 J 19/24
(21) + (22) 09781864.5 14.08.09
(73) EMITEC G.- FUR EMISSIONSTECHNOLOGIE MBH
Hauptstrasse 128
53797 Lohmar(DE);
(54) ASSOCIATION ÉCHANGEUR DE CHALEUR ET CATALYSEUR EN TANT QUE COMPOSANT D'UN SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT-TRADUCTION-KOMBINATION AUS WÄRMETAUSCHER UND KATALYSATOR ALS KOMPONENTE EINES ABGASSYSTEMS
(30) 28.08.08 DE 102008044711
(45) 16.05.12

---

(11) 1 926 895
(51) F 01 P 3/18 F 02 M 25/07
F 02 B 29/04
(21) + (22) 06805656.3 06.09.06
(73) BEHR G.M.B.H. & CO. KG
Mauserstrasse 3
70469 Stuttgart(DE);
(54) SYSTEME DE REFROIDISSEMENT POUR VEHICULE AUTOMOBILE-TRADUCTION-KÜHLSYSTEM FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
(30) 06.09.05 DE 102005042396
(45) 02.05.12

---

(11) 2 274 509
(51) F 01 P 7/04
(21) + (22) 09731247.4 25.03.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR FAIRE FONCTIONNER UN DISPOSITIF D ENTRAÎNEMENT, EN PARTICULIER D UN VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT DE MOTEUR D UN VÉHICULE À MOTEUR-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BETREIBEN EINER ANTRIEBSEINRICHTUNG, INSBESONDERE EINES MOTORKÜHLGEBLÄSES EINES KRAFTFAHRZEUGS
(30) 07.04.08 DE 102008001024
(45) 16.05.12

---

(11) 2 318 678
(51) F 01 P 7/14 F 01 P 7/16
(21) + (22) 09780145.0 03.07.09
(73) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES A.G. & CO. KG
Industriestrasse 1-3
91074 Herzogenaurach(DE);
(54) MODULE DE GESTION THERMIQUE DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT D'UN MOTEUR À COMBUSTION INTERNE-TRADUCTION-WÄRMEMANAGEMENTMODUL DES KÜHLSYSTEMS EINER VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE
(30) 31.07.08 DE 102008035961
(45) 23.05.12

---

(11) 2 326 811
(51) F 01 P 3/10 F 16 K 15/18
F 16 K 17/10
(21) + (22) 09782780.2 08.09.09
(73) BONTAZ CENTRE
Z.I. des Valignons Impasse des Chênes
74460 Marnaz(FR);
(54) DISPOSITIF DE COMMANDE DE L'ALIMENTATION D'UN SYSTEME AVEC UN FLUIDE.
(30) 09.09.08 FR 0856052
(45) 09.05.12

---

(11) 1 926 895
(51) F 02 B 29/04 F 01 P 3/18
F 02 M 25/07
(21) + (22) 06805656.3 06.09.06
(73) BEHR G.M.B.H. & CO. KG
Mauserstrasse 3
70469 Stuttgart(DE);
(54) SYSTEME DE REFROIDISSEMENT POUR VEHICULE AUTOMOBILE-TRADUCTION-KÜHLSYSTEM FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
(30) 06.09.05 DE 102005042396
(45) 02.05.12

---

(11) 1 979 591
(51) F 02 B 75/04 F 01 B 9/04
(21) + (22) 07730867.4 26.01.07
(73) RABHI, VIANNEY
14 quai de Serbie
69006 Lyon(FR);
(54) DISPOSITIF PRESSEUR POUR MOTEUR A RAPPORT VOLUMETRIQUE VARIABLE

(30) 26.01.06 FR 0600714 30.01.06 US 762870 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 107 224
(51) F 02 B 23/02 F 02 B 37/00
(21) + (22) 09004525.3 30.03.09
(73) VOLKSWAGEN AG
38436 Wolfsburg(DE);
(54) Moteur à combustion interne à allumage par compression-TRADUCTION-Selbstzündende Brennkraftmaschine
(30) 01.04.08 DE 102008016600
(45) 16.05.12

---

(11) 2 243 948
(51) F 02 B 29/04 F 02 M 35/10
F 02 M 35/022 F 02 M 35/024
F 02 M 35/02 B 01 D 50/00
(21) + (22) 10002150.0 03.03.10
(73) AUDI A.G.
85045 Ingolstadt(DE);
(54) Agencement de filtre à air d'un agrégat de véhicule automobile-TRADUCTION-Luftfilteranordnung eines Kraftfahrzeug-Aggregats
(30) 06.03.09 DE 102009011573 12.06.09 DE 102009024662
(45) 16.05.12

---

(11) 2 307 687
(51) F 02 B 75/04 F 02 B 75/32
F 01 B 9/04 F 02 D 15/02
F 16 K 11/056 F 16 K 11/10
F 16 K 15/18 F 16 K 31/124
(21) + (22) 09784235.5 26.06.09
(73) RABHI, VIANNEY
14 quai de Serbie
69006 Lyon(FR);
(54) DISPOSITIF DE REGLAGE DU TAUX DE COMPRESSION A LEVEE DE BILLE POUR MOTEUR A TAUX DE COMPRESSION VARIABLE
(30) 26.06.08 FR 0803589 27.06.08 US 76372
(45) 23.05.12

---

(11) 2 236 585
(51) F 02 C 7/30 C 10 L 1/12
C 10 L 1/30 C 10 L 10/04
(21) + (22) 09305279.3 02.04.09
(73) GE ENERGY PRODUCTS FRANCE SNC
20 Avenue du Maréchal Juin
90000 Belfort(FR);
(54) Procédé de fonctionnement d'un équipement thermique et utilisation d'un tel procédé pour inhiber la corrosion vanadique
(45) 16.05.12

---

(11) 2 241 738
(51) F 02 C 7/04 B 64 C 11/14
(21) + (22) 10002712.7 15.03.10
(73) ROLLS-ROYCE DEUTSCHLAND LTD & CO K.G.
Eschenweg 11
15827 Blankenfelde-Mahlow(DE);
(54) Cône d'entrée en matériau composite renforcé en fibre pour une turbine à gaz-TRADUCTION-Einlaufkonus aus Faserverbundmaterial für ein Gasturbinentriebwerk
(30) 09.04.09 DE 102009016802
(45) 16.05.12

---

(11) 2 241 783
(51) F 02 C 7/275 F 16 H 3/10
(21) + (22) 10001026.3 02.02.10
(73) EUROCOPTER
Aéroport International Marseille-Provence
13725 Marignane Cédex(FR);
(54) Installation motrice et procédé d'entrainement d'un système mécanique via ladite installation motrice
(30) 23.02.09 FR 0900810
(45) 30.05.12

---

(11) 2 245 314
(51) F 02 C 3/08 F 23 R 3/60
F 23 R 3/28 F 04 D 29/44
(21) + (22) 09722143.6 20.02.09
(73) SNECMA
2 Bld du General Martial Valin
75015 Paris(FR);
(54) DIFFUSEUR DE TURBOMACHINE COMPORTANT DES VOILES ANNULAIRES ECHANCRES
(30) 27.02.08 FR 0801059
(45) 09.05.12

---

(11) 2 384 805
(51) F 02 C 6/00 B 01 D 45/14
B 01 D 45/12
(21) + (22) 11003577.1 02.05.11
(73) ROLLS-ROYCE DEUTSCHLAND LTD & CO K.G.
Eschenweg 11
15827 Blankenfelde-Mahlow(DE);
(54) Séparateur d'huile centrifuge pour un moteur d'aéronef-TRADUCTION-Zentrifugal-Ölabscheider für ein Flugzeugtriebwerk
(30) 06.05.10 DE 102010019604
(45) 23.05.12

---

(11) 2 385 232
(51) F 02 C 6/00 B 01 D 45/14
(21) + (22) 11003578.9 02.05.11
(73) ROLLS-ROYCE DEUTSCHLAND LTD & CO K.G.
Eschenweg 11
15827 Blankenfelde-Mahlow(DE);
(54) Séparateur d'huile centrifuge pour un moteur d'aéronef-TRADUCTION-Fliehkraft-Ölabscheider für ein Flugzeugtriebwerk
(30) 06.05.10 DE 102010019605
(45) 23.05.12

---

(11) 1 422 408
(51) F 02 D 19/10 F 02 M 21/02
(21) + (22) 02770172.1 29.08.02
(73) NIIGATA POWER SYSTEMS CO., LTD.
9-7 Yaesu 2-chome
Chuo-ku Tokyo 104-0028(JP);
(54) MOTEUR A GAZ A ALLUMAGE PAR COMBUSTIBLE LIQUIDE PILOTE ET MODE DE FONCTIONNEMENT DE CE MOTEUR A GAZ A ALLUMAGE PAR COMBUSTIBLE LIQUIDE PILOTE
(30) 29.08.01 JP 2001259847
(45) 09.05.12

---

(11) 2 122 143
(51) F 02 D 35/02
(21) + (22) 08708613.8 04.02.08
(73) AVL LIST GMBH
Hans-List-Platz 1
8020 Graz(AT);
(54) DISPOSITIF D'INDICATION ET PROCÉDÉ DE DÉTERMINATION D'UN PARAMÈTRE MOTEUR-TRADUCTION-INDIZIERANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG EINES MOTORKENNWERTES
(30) 15.02.07 AT 9707 U
(45) 02.05.12

---

(11) 2 226 482
(51) F 02 D 41/24 F 01 N 9/00
F 01 N 3/20
(21) + (22) 10001700.3 19.02.10
(73) MAN TRUCK & BUS A.G.
Dachauer Straße 667
80995 München(DE);
(54) Procédé d'adaptation de la quantité de dosage d'un moyen de réduction destiné à la réduction catalytique sélective-TRADUCTION-Verfahren zur Anpassung der Dosiermenge eines Reduktionsmittels zur selektiven katalytischen Reduktion
(30) 06.03.09 DE 102009012092
(45) 09.05.12

---

(11) 2 255 082
(51) F 02 D 41/02 B 60 W 10/06
B 60 W 10/08 B 60 W 20/00
B 60 W 50/00
(21) + (22) 08872700.3 19.11.08
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR COMMANDER UNE CHAÎNE CINÉMATIQUE D UN VÉHICULE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANSTEUERUNG EINES ANTRIEBSTRANGS EINES FAHRZEUGS
(30) 20.02.08 DE 102008010103
(45) 23.05.12

---

(11) 2 307 687
(51) F 02 D 15/02 F 16 K 11/056
F 16 K 11/10 F 16 K 15/18
F 16 K 31/124 F 02 B 75/04
F 02 B 75/32 F 01 B 9/04
(21) + (22) 09784235.5 26.06.09
(73) RABHI, VIANNEY
14 quai de Serbie
69006 Lyon(FR);
(54) DISPOSITIF DE REGLAGE DU TAUX DE COMPRESSION A LEVEE DE BILLE POUR MOTEUR A TAUX DE COMPRESSION VARIABLE
(30) 26.06.08 FR 0803589 27.06.08 US 76372
(45) 23.05.12

---

(11) 2 151 568
(51) F 02 F 1/10 B 22 D 19/00
F 02 F 1/12 F 02 F 1/00
C 23 C 4/12 C 23 C 8/02
C 23 C 8/10
(21) + (22) 09012291.2 06.07.06
(73) TOYOTA JIDOSHA K.K.
1 Toyota-cho
Toyota-shi Aichi-ken 471-8571(JP);
(54) Bloc de cylindre contenant une garniture de cylindre

et son procédé de fabrication
(30) 08.07.05 JP 2005200999
(45) 16.05.12

---

(11) 2 329 911
(51) F 02 F 5/00 B 25 B 27/12
B 23 P 19/04
(21) + (22) 10192852.1 29.11.10
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) Procédé et dispositif de serrage des segments d'un piston lors du montage de l'ensemble bielle, axe et piston dans le cylindre du bloc moteur d'un véhicule
(30) 02.12.09 FR 0958572
(45) 09.05.12

---

(11) 2 025 906
(51) F 02 G 5/00 F 16 D 57/00
B 60 H 1/32 F 16 D 57/04
F 01 K 23/06
(21) + (22) 08019571.2 31.01.08
(73) VOITH PATENT G.M.B.H.
Sankt Pöltener Strasse 43
89522 Heidenheim(DE);
(54) Conducteur de commande, en particulier conducteur de commande de véhicule-TRADUCTION-Antriebsstrang, insbesondere Fahrzeugantriebsstrang
(30) 05.02.07 DE 102007006420
(45) 02.05.12

---

(11) 1 422 408
(51) F 02 M 21/02 F 02 D 19/10
(21) + (22) 02770172.1 29.08.02
(73) NIIGATA POWER SYSTEMS CO., LTD.
9-7 Yaesu 2-chome
Chuo-ku Tokyo 104-0028(JP);
(54) MOTEUR A GAZ A ALLUMAGE PAR COMBUSTIBLE LIQUIDE PILOTE ET MODE DE FONCTIONNEMENT DE CE MOTEUR A GAZ A ALLUMAGE PAR COMBUSTIBLE LIQUIDE PILOTE
(30) 29.08.01 JP 2001259847
(45) 09.05.12

---

(11) 1 856 399
(51) F 02 M 25/07 F 16 K 3/10
F 16 K 11/074 F 16 K 31/04
(21) + (22) 06726043.0 08.03.06
(73) VALEO SYSTEMES DE CONTROLE MOTEUR
14 avenue des Béguines
95800 Cergy Saint Christophe(FR);
(54) DISPOSITIF DE RECIRCULATION DE GAZ D'ECHAPPEMENT COMPORTANT UNE VANNE DE REGULATION DE DEBIT ET DE RACCORDEMENT SELECTIF
(30) 09.03.05 FR 0502347
(45) 02.05.12

---

(11) 1 880 101
(51) F 02 M 61/16 F 02 M 61/18
(21) + (22) 06725242.9 22.03.06
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) SOUPAPE, EN PARTICULIER SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT-TRADUCTION-VENTIL, INSBESONDERE KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL
(30) 02.05.05 DE 102005020365
(45) 16.05.12

---

(11) 1 926 895
(51) F 02 M 25/07 F 02 B 29/04
F 01 P 3/18
(21) + (22) 06805656.3 06.09.06
(73) BEHR G.M.B.H. & CO. KG
Mauserstrasse 3
70469 Stuttgart(DE);
(54) SYSTEME DE REFROIDISSEMENT POUR VEHICULE AUTOMOBILE-TRADUCTION-KÜHLSYSTEM FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
(30) 06.09.05 DE 102005042396
(45) 02.05.12

---

(11) 1 972 247
(51) F 02 M 35/024 F 24 F 3/00
A 47 L 9/12 B 01 D 46/00
B 01 J 20/28
(21) + (22) 08000494.8 11.01.08
(73) NEENAH GESSNER G.M.B.H.
Otto-von-Steinbeis-Str. 14b
83052 Bruckmühl(DE);
(54) Utilisation des structures plates absorbants des odeurs et procédé de leur préparation-TRADUCTION-Verwendung eines geruchsabsorbierenden Flächengebildes und Verfahren zur dessen Herstellung
(30) 16.03.07 DE 102007012743
(45) 02.05.12

---

(11) 2 047 148
(51) F 02 M 59/44 F 16 J 15/56
F 16 J 15/32
(21) + (22) 07802274.6 12.09.07
(73) ELRINGKLINGER A.G.
Max-Eyth-Strasse 2
72581 Dettingen (DE);
ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen-Schillerhöhe(DE)
(54) SYSTÈME D'ÉTANCHÉITÉ-TRADUCTION-DICHTUNGSANORDNUNG
(30) 23.11.06 DE 102006055298
(45) 30.05.12

---

(11) 2 108 080
(51) F 02 M 47/02 F 02 M 61/10
F 02 M 61/16 F 02 M 63/00
F 02 M 47/00 F 02 M 61/12
(21) + (22) 07847880.7 06.12.07
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) INJECTEUR POUR INJECTER DU CARBURANT DANS LES CHAMBRES DE COMBUSTION DES MOTEURS À COMBUSTION INTERNE-TRADUCTION-INJEKTOR ZUM EINSPRITZEN VON KRAFTSTOFF IN BRENNRÄUME VON BRENNKRAFTMASCHINEN
(30) 09.01.07 DE 102007001363
(45) 30.05.12

---

(11) 2 129 903
(51) F 02 M 47/02 F 02 M 63/00
(21) + (22) 08701558.2 17.01.08
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) INJECTEUR DE CARBURANT DOTÉ D'UN ÉTRANGLEMENT DE SORTIE SUPPLÉMENTAIRE OU DOTÉ D'UNE DISPOSITION AMÉLIORÉE DE CE DERNIER DANS LA SOUPAPE DE COMMANDE-TRADUCTION-KRAFTSTOFFINJEKTOR MIT EINER ZUSÄTZLICHEN ABLAUFDROSSEL ODER MIT EINER VERBESSERTEN ANORDNUNG DERSELBEN IM STEUERVENTIL
(30) 26.02.07 DE 102007009165
(45) 30.05.12

---

(11) 2 149 698
(51) F 02 M 47/02 F 02 M 61/16
F 02 M 63/00 F 02 M 55/00
(21) + (22) 09100313.7 02.06.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Injecteur de carburant-TRADUCTION-Kraftstoffinjektor
(30) 31.07.08 DE 102008040885
(45) 02.05.12

---

(11) 2 159 407
(51) F 02 M 37/22 F 02 M 37/00
(21) + (22) 09168890.3 28.08.09
(73) CONTINENTAL AUTOMOTIVE G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) Installation d'alimentation en carburant pour un véhicule automobile-TRADUCTION-Kraftstoffversorgungsanlage für ein Kraftfahrzeug
(30) 29.08.08 DE 102008044904
(45) 23.05.12

---

(11) 2 194 351
(51) F 02 M 25/07 F 28 D 9/00
(21) + (22) 08291142.1 03.12.08
(73) BEHR G.M.B.H. & CO. KG
Mauserstrasse 3
70469 Stuttgart (DE);
BEHR FRANCE ROUFFACH SAS
5 Avenue de la Gare
68250 Rouffach(FR)
(54) Refroidisseur de gaz d'échappement avec un filtre intégré pour un moteur à combustion-TRADUCTION-Abgaskühler mit integrierten Partikelfilter für einen Verbrennungsmotor
(45) 02.05.12

---

(11) 2 207 641
(51) F 02 M 61/16 F 02 M 61/18
B 23 K 26/06 B 23 K 26/38
(21) + (22) 08841491.7 22.10.08
(73) PRELATEC G.M.B.H.
Wankelstrasse 14
70563 Stuttgart(DE);
(54) DISPOSITIF DE FORAGE DE TROUS EN FORME DE BOUTEILLE À GÉOMÉTRIE DÉFINIE AU MOYEN D'UN FAISCEAU LASER PULSÉ-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM BOHREN VON FLASCHENÄHNLICHEN LÖCHERN MIT EINER DEFINIERTEN GEOMETRIE MITTELS GEPULSTER LASERSTRAHLUNG

(30) 25.10.07 DE 102007051408
(45) 02.05.12

---

(11) 2 234 833
(51) F 02 M 37/10 B 60 K 15/077
B 01 D 35/027
(21) + (22) 08834702.6 05.12.08
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70469 Stuttgart(DE);
(54) DISPOSITIF DE MAINTIEN D'UN ÉQUIPEMENT DE REFOULEMENT-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR HALTERUNG EINES FÖRDERAGGREGATES
(30) 23.01.08 DE 102008005522
(45) 30.05.12

---

(11) 2 243 948
(51) F 02 M 35/02 B 01 D 50/00
F 02 B 29/04 F 02 M 35/10
F 02 M 35/022 F 02 M 35/024
(21) + (22) 10002150.0 03.03.10
(73) AUDI A.G.
85045 Ingolstadt(DE);
(54) Agencement de filtre à air d'un agrégat de véhicule automobile-TRADUCTION-Luftfilteranordnung eines Kraftfahrzeug-Aggregats
(30) 06.03.09 DE 102009011573 12.06.09 DE 102009024662
(45) 16.05.12

---

(11) 2 288 804
(51) F 02 M 59/10 F 02 M 59/44
F 04 B 1/053
(21) + (22) 09749669.9 20.03.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) POMPE À HAUTE PRESSION POUR CARBURANT-TRADUCTION-KRAFTSTOFFHOCHDRUCKPUMPE
(30) 20.05.08 DE 102008001871
(45) 23.05.12

---

(11) 2 320 062
(51) F 02 M 51/06 F 02 M 61/16
(21) + (22) 10178585.5 23.09.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Vanne d'injection et procédé de production associé-TRADUCTION-Einspritzventil und Herstellungsverfahren desselben
(30) 06.11.09 DE 102009046466
(45) 09.05.12

---

(11) 2 378 104
(51) F 02 M 25/07 F 28 D 7/16
(21) + (22) 11159365.3 23.03.11
(73) PIERBURG G.M.B.H.
Alfred-Pierburg-Strasse 1
41460 Neuss(DE);
(54) Module de refroidissement de gaz d'échappement pour un moteur à combustion interne-TRADUCTION-Abgaskühlmodul für eine Verbrennungskraftmaschine
(30) 13.04.10 DE 102010014842
(45) 23.05.12

---

(11) 2 385 538
(51) F 02 N 11/08 F 02 N 15/06
H 01 H 47/32 H 01 H 51/06
(21) + (22) 11152651.3 31.01.11
(73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Propriété Industrielle 2 Rue André Boulle
94046 Créteil Cedex(FR);
(54) Contacteur électromagnétique à double contact et démarreur pour moteur thermique l'incorporant
(30) 07.05.10 FR 1053596
(45) 09.05.12

---

(11) 2 313 644
(51) F 03 B 11/06 F 04 D 29/047
(21) + (22) 09737051.4 13.07.09
(73) ALSTOM HYDRO FRANCE
3 Avenue André Malraux
92300 Levallois Perret(FR);
(54) Machine hydraulique ayant un palier hydrostatique ou hydrodynamique avec les tuyères d'alimentation de replacement au secours
(30) 15.07.08 FR 0854798
(45) 16.05.12

---

(11) 2 327 893
(51) F 03 B 13/10 F 16 C 23/04
F 16 C 27/02 F 16 C 27/08
F 16 C 33/10 F 16 C 17/06
F 16 C 17/12 F 16 C 17/14
F 16 C 33/66
(21) + (22) 10192856.2 29.11.10
(73) ALSTOM HYDRO FRANCE
3 Avenue André Malraux
92300 Levallois Perret(FR);
(54) Ensemble de palier pour arbre d'hydrolienne et hydrolienne comprenant un tel ensemble de palier
(30) 30.11.09 FR 0958519
(45) 23.05.12

---

(11) 1 321 671
(51) F 03 D 1/00
(21) + (22) 02026383.6 25.11.02
(73) PLAMBECK, NORBERT
Peter-Henlein-Strasse 2-4
27472 Cuxhaven(DE);
(54) Barge de transport pour éoliennes marines-TRADUCTION-Schwimmfähige Hubplattform zum Transport von Offshore-Windenergieanlagen
(30) 18.12.01 DE 10162225
(45) 09.05.12

---

(11) 1 442 516
(51) F 03 D 9/00 H 02 P 9/30
H 02 P 9/36 H 02 K 19/26
(21) + (22) 02776979.3 04.09.02
(73) WOBBEN, ALOYS
Argestraße 19
26607 Aurich(DE);
(54) EOLIENNE COMPORTANT DES MOYENS POUR LA TRANSMISSION D'ENERGIE SANS CONTACT AU ROTOR-TRADUCTION-WINDENERGIEANLAGE MIT BERÜHRUNGSLOSEN ENERGIEÜBERTRAGUNGSMITTELN AUF DEN ROTOR
(30) 31.10.01 DE 10153644
(45) 09.05.12

---

(11) 1 544 460
(51) F 03 D 11/04 E 04 H 12/08
(21) + (22) 04029446.4 13.12.04
(73) REPOWER SYSTEMS SE
Überseering 10 (Oval Office)
22297 Hamburg(DE);
(54) Eolienne comprenant un feu d'obstacle-TRADUCTION-Windenergieanlage mit einem Hindernisfeuer
(30) 15.12.03 DE 10358962
(45) 30.05.12

---

(11) 1 596 062
(51) F 03 D 11/00 G 01 F 1/10
G 01 F 15/00 G 01 P 5/06
(21) + (22) 04011472.0 14.05.04
(73) FLYTEC A.G.
Ebenaustrasse 8a
6048 Horw(CH);
(54) Rotor à aubes-TRADUCTION-Flügelrad
(45) 02.05.12

---

(11) 1 665 494
(51) F 03 D 9/00 H 02 J 3/40
(21) + (22) 04764766.4 03.09.04
(73) REPOWER SYSTEMS A.G.
Alsterkrugchaussee 376
22335 Hamburg(DE);
(54) PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER OU REGULER UNE EOLIENNE ET PROCEDE POUR METTRE A DISPOSITION UNE PUISSANCE DE REGULATION PRIMAIRE AU MOYEN D'EOLIENNES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM BETRIEB BZW. REGELUNG EINER WINDENERGIEANLAGE SOWIE VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON PRIMÄRREGELLEISTUNG MIT WINDENERGIEANLAGEN
(30) 03.09.03 DE 10341057 05.09.03 DE 10341504
(45) 23.05.12

---

(11) 1 866 543
(51) F 03 D 7/04
(21) + (22) 06704743.1 09.03.06
(73) AMSC WINDTEC GMBH
Schleppeplatz 5
9020 Klagenfurt(AT);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF PERMETTANT DE FAIRE FREINER LE ROTOR D'UNE ÉOLIENNE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ABBREMSEN DES ROTORS EINER WINDKRAFTANLAGE
(30) 18.03.05 AT 4682005
(45) 16.05.12

---

(11) 2 087 233
(51) F 03 D 3/00 F 03 D 9/00
(21) + (22) 07823678.3 01.08.07
(73) TECH SUB INDUSTRIE ENVIRONNEMENT
16 Rue René Cassin
62223 Saint Laurent Blangy(FR);
(54) AERATEUR EOLIEN
(30) 27.11.06 FR 0655112

(45) 23.05.12

---

(11) 2 154 367
(51) F 03 D 11/02 F 16 D 1/076
(21) + (22) 09008357.7 26.06.09
(73) NORDEX ENERGY G.M.B.H.
Bornbarch 2
22848 Norderstedt(DE);
(54) Procédé de montage d'un moyeu d'hélice sur un arbre de rotor d'une éolienne et éolienne-TRADUCTION-Verfahren zur Montage einer Rotornabe an einer Rotorwelle einer Windenergieanlage und Windenergieanlage
(30) 02.08.08 DE 102008036230
(45) 02.05.12

---

(11) 2 217 973
(51) F 03 D 7/04 G 05 B 19/042
(21) + (22) 08802874.1 13.10.08
(73) REPOWER SYSTEMS A.G.
Überseering 10
22297 Hamburg(DE);
(54) DISPOSITIF ET PROCÉDÉ D'UTILISATION D'UNE ÉOLIENNE OU D'UN PARC D'ÉOLIENNES-TRADUCTION-ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER WINDENERGIEANLAGE ODER EINES WINDPARKS
(30) 23.10.07 DE 102007050644
(45) 16.05.12

---

(11) 2 331 813
(51) F 03 D 11/02 F 16 H 1/28
F 16 H 37/08
(21) + (22) 09792396.5 10.09.09
(73) THE TIMKEN CY
1835 Dueber Avenue S.W.
Canton OH 44706-0930(US);
(54) GROUPE MOTOPROPULSEUR POUR ÉOLIENNE
(30) 10.09.08 US 95816 P
(45) 30.05.12

---

(11) 2 354 539
(51) F 03 D 7/02 F 03 D 11/00
(21) + (22) 10000294.8 14.01.10
(73) NORDEX ENERGY G.M.B.H.
Bornbarch 2
22848 Norderstedt(DE);
(54) Eolienne dotée d'un système d'azimute ainsi que procédé de fabrication d'azimut d'une éolienne-TRADUCTION-Windenergieanlage mit einem Azimutsystem sowie Verfahren zur Azimutverstellung einer Windenergieanlage
(45) 23.05.12

---

(11) 2 363 342
(51) F 03 D 1/06 B 64 C 27/54
B 64 C 27/33
(21) + (22) 11000740.8 31.01.11
(73) EUROCOPTER
Aéroport International Marseille-Provence
13725 Marignane Cédex(FR);
(54) Pale à vrillage adaptatif, et rotor muni d'une telle pale
(30) 26.02.10 FR 1000809
(45) 09.05.12

---

(11) 2 372 148
(51) F 03 D 9/00 F 03 D 11/00
F 03 D 11/02
(21) + (22) 10003558.3 31.03.10
(73) WINERGY A.G.
Am Industriepark 2
46562 Voerde(DE);
(54) Dispositif d'entraînement pour une éolienne-TRADUCTION-Antriebsvorrichtung für eine Windkraftanlage
(45) 09.05.12

---

(11) 2 312 154
(51) F 03 G 7/06
(21) + (22) 10187290.1 12.10.10
(73) STMICROELECTRONICS (CROLLES 2) SAS
850 rue Jean Monnet
38920 Crolles(FR);
(54) Générateur thermoélectrique
(30) 12.10.09 FR 0957107
(45) 09.05.12

---

(11) 1 703 128
(51) F 04 B 53/16
(21) + (22) 05005815.5 17.03.05
(73) VANZETTI ENGINEERING S.R.L.
Via Avv. Giovanni Agnelli 10
12033 Moretta (CN)(IT);
(54) Pompe cryogénique-TRADUCTION-Pumpe für ein kryogenes Fluid

(45) 09.05.12

---

(11) 1 991 784
(51) F 04 B 35/04
(21) + (22) 07712086.3 23.01.07
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) COMPRESSEUR LINÉAIRE POURVU D'UN RESSORT RENFORCÉ PAR DES FIBRES DE CARBONE-TRADUCTION-LINEARVERDICHTER MIT CARBONFASERVERSTÄRKTER FEDER
(30) 28.02.06 DE 102006009229
(45) 30.05.12

---

(11) 2 183 483
(51) F 04 B 27/10 F 04 B 39/10
F 04 B 53/10
(21) + (22) 08785112.7 25.07.08
(73) IXETIC BAD HOMBURG G.M.B.H.
Georg-Schaeffler-Strasse 3
61352 Bad Homburg(DE);
(54) COMPRESSEUR FRIGORIFIQUE-TRADUCTION-KÄLTEMITTELVERDICHTER
(30) 25.08.07 DE 102007040226
(45) 16.05.12

---

(11) 2 288 804
(51) F 04 B 1/053 F 02 M 59/10
F 02 M 59/44
(21) + (22) 09749669.9 20.03.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) POMPE À HAUTE PRESSION POUR CARBURANT-TRADUCTION-KRAFTSTOFFHOCHDRUCKPUMPE
(30) 20.05.08 DE 102008001871
(45) 23.05.12

---

(11) 2 304 234
(51) F 04 B 35/04 F 04 B 39/10
F 04 B 39/12 F 04 B 49/10
F 04 B 53/14
(21) + (22) 09765859.5 17.06.09
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) COMPRESSEUR LINÉAIRE-TRADUCTION-LINEARVERDICHTER
(30) 20.06.08 DE 102008029370
(45) 16.05.12

---

(11) 1 943 423
(51) F 04 C 11/00 F 04 C 14/02
F 04 C 14/06 F 04 C 15/00
F 01 M 1/02 F 04 C 2/18
(21) + (22) 06805431.1 17.10.06
(73) IXETIC HUCKESWAGEN G.M.B.H.
Georg-Schaeffler-Strasse 1
42499 Hückeswagen(DE);
(54) SYSTEME DE POMPES-TRADUCTION-PUMPENANORDNUNG
(30) 27.10.05 DE 102005051463
(45) 02.05.12

---

(11) 2 176 552
(51) F 04 C 2/107
(21) + (22) 08785517.7 13.08.08
(73) SEEPEX G.M.B.H.
Scharnhölzstrasse 344
46240 Bottrop(DE);
(54) POMPE À VIS SANS FIN EXCENTRIQUE À STATOR SEGMENTÉ-TRADUCTION-EXZENTERSCHNECKENPUMPE MIT GETEILTEM STATOR
(30) 17.08.07 DE 102007039062 28.02.08 DE 102008011690
02.05.08 DE 102008021920
(45) 16.05.12

---

(11) 1 647 718
(51) F 04 D 29/58
(21) + (22) 05017163.6 06.08.05
(73) WILO SE
Nortkirchenstrasse 100
44263 Dortmund(DE);
(54) Isolation extérieure pour une pompe-TRADUCTION-Äussere Wärmedämmung einer Pumpe
(30) 12.10.04 DE 102004049569
(45) 23.05.12

---

(11) 1 850 013
(51) F 04 D 27/02 F 24 F 11/00
(21) + (22) 07006494.4 29.03.07
(73) EBM-PAPST ST. GEORGEN G.M.B.H. & CO. KG
Hermann-Papst-Strasse 1
78112 St. Georgen(DE);
(54) Ensemble ventilateur-TRADUCTION-Anordnung mit einem Lüfter

(30) 24.04.06 DE 102006020421
(45) 02.05.12

---

(11) 1 936 121
(51) F 04 D 29/54 F 04 D 29/64
F 04 D 29/56 F 01 D 9/04
F 01 D 25/24 F 01 D 17/16
(21) + (22) 06292026.9 22.12.06
(73) TECHSPACE AERO
121 Route de Liers
4041 Milmort - Herstal(BE);
(54) Calage angulaire d'aubes de redresseur de turbomachine
(45) 02.05.12

---

(11) 2 143 954
(51) F 04 D 7/04 F 04 D 29/02
F 04 D 29/08 F 04 D 29/22
F 04 D 29/44 F 01 D 5/28
F 04 D 29/42
(21) + (22) 08012460.5 10.07.08
(73) GRUNDFOS MANAGEMENT A/S
Poul Due Jensens Vej 7 - 11
8850 Bjerringbro(DK);
(54) Pompe-TRADUCTION-Pumpe
(45) 02.05.12

---

(11) 2 199 619
(51) F 04 D 15/00
(21) + (22) 08171765.4 16.12.08
(73) PIERBURG PUMP TECHNOLOGY G.M.B.H.
Alfred-Pierburg-Str. 1
41460 Neuss(DE);
(54) Pompe radiale de refroidissement pour véhicules automobiles-TRADUCTION-Mechanische Kfz-Kühlmittel-Radialpumpe
(45) 02.05.12

---

(11) 2 212 015
(51) F 04 D 13/02 B 01 F 15/06
B 01 F 13/08 B 01 F 13/10
B 01 F 7/00 B 01 F 15/00
B 01 F 3/00 B 01 F 5/06
B 01 J 19/18 B 29 B 7/40
(21) + (22) 08850267.9 03.11.08
(73) IKA - WERKE G.M.B.H. & CO. KG
Janke und Kunkel Strasse 10
79219 Staufen(DE);
(54) DISPOSITIF ROTOR-STATOR POUR LA DISPERSION OU L'HOMOGÉNÉISATION-TRADUCTION-ROTOR-STATOR-VORRICHTUNG ZUM DISPERGIEREN ODER HOMOGENISIEREN
(30) 12.11.07 DE 102007054233
(45) 23.05.12

---

(11) 2 238 314
(51) F 04 D 29/32 F 01 D 5/30
F 01 D 25/00
(21) + (22) 09707238.3 14.01.09
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) DISPOSITIF DE FIXATION AXIALE D AUBES MOBILES DANS LE ROTOR D UNE TURBINE À GAZ-TRADUCTION-ANORDNUNG ZUR AXIALSICHERUNG VON LAUFSCHAUFELN IN EINEM ROTOR EINER GASTURBINE
(30) 08.02.08 EP 08002388
(45) 23.05.12

---

(11) 2 245 314
(51) F 04 D 29/44 F 02 C 3/08
F 23 R 3/60 F 23 R 3/28
(21) + (22) 09722143.6 20.02.09
(73) SNECMA
2 Bld du General Martial Valin
75015 Paris(FR);
(54) DIFFUSEUR DE TURBOMACHINE COMPORTANT DES VOILES ANNULAIRES ECHANCRES
(30) 27.02.08 FR 0801059
(45) 09.05.12

---

(11) 2 270 958
(51) F 04 D 29/00 G 01 D 11/24
H 02 K 5/128 F 16 C 39/06
F 16 J 15/00
(21) + (22) 10167683.1 29.06.10
(73) SOC. DE MECANIQUE MAGNETIQUE
Z.I. de Vernon Saint-Marcel 2 Rue des Champs
27950 Saint Marcel(FR);
(54) Machine tournante chemisée et son procédé de fabrication
(30) 03.07.09 FR 0954578
(45) 23.05.12

---

(11) 2 271 842
(51) F 04 D 25/10 F 04 F 5/16

(21) + (22) 10706042.8 18.02.10
(73) DYSON TECHNOLOGY LTD
Tetbury Hill
Malmesbury Wilts SN16 0RP(GB);
(54) Gebläseanordnung
(30) 04.03.09 GB 0903668
(45) 09.05.12

---

(11) 2 313 644
(51) F 04 D 29/047 F 03 B 11/06
(21) + (22) 09737051.4 13.07.09
(73) ALSTOM HYDRO FRANCE
3 Avenue André Malraux
92300 Levallois Perret(FR);
(54) Machine hydraulique ayant un palier hydrostatique ou hydrodynamique avec les tuyères d'alimentation de replacement au secours
(30) 15.07.08 FR 0854798
(45) 16.05.12

---

(11) 2 404 063
(51) F 04 D 25/08 F 04 D 29/08
F 04 F 5/16 F 04 F 5/46
(21) + (22) 10706040.2 18.02.10
(73) DYSON TECHNOLOGY LTD
Tetbury Hill
Malmesbury Wiltshire SN16 0RP(GB);
(54) Gebläseanordnung
(30) 04.03.09 GB 0903695
(45) 09.05.12

---

(11) 2 150 867
(51) F 04 F 5/16 F 04 F 5/48
G 05 D 11/00
(21) + (22) 08805590.0 20.05.08
(73) LIEBHERR-AEROSPACE TOULOUSE SAS
408 avenue des Etats-Unis
31200 Toulouse(FR);
(54) TROMPE DE MÉLANGE DE GAZ A SECTION D'INJECTION VARIABLE
(30) 25.05.07 FR 0703717
(45) 16.05.12

---

(11) 2 271 842
(51) F 04 F 5/16 F 04 D 25/10
(21) + (22) 10706042.8 18.02.10
(73) DYSON TECHNOLOGY LTD
Tetbury Hill
Malmesbury Wilts SN16 0RP(GB);
(54) Gebläseanordnung
(30) 04.03.09 GB 0903668
(45) 09.05.12

---

(11) 2 404 063
(51) F 04 F 5/16 F 04 F 5/46
F 04 D 25/08 F 04 D 29/08
(21) + (22) 10706040.2 18.02.10
(73) DYSON TECHNOLOGY LTD
Tetbury Hill
Malmesbury Wiltshire SN16 0RP(GB);
(54) Gebläseanordnung
(30) 04.03.09 GB 0903695
(45) 09.05.12

---

(11) 2 069 641
(51) F 15 B 7/00
(21) + (22) 07785900.7 05.07.07
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) TRANSMISSION HYDROSTATIQUE-TRADUCTION-HYDROSTATISCHES GETRIEBE
(30) 25.09.06 DE 102006045211
(45) 16.05.12

---

(11) 2 128 455
(51) F 15 B 15/10 B 66 F 3/35
E 04 H 15/20
(21) + (22) 09005265.5 09.04.09
(73) EMPA
Überlandstrasse 41
8600 Dübendorf (CH);
PROSPECTIVE CONCEPTS A.G.
Moosmattstrasse 24
8953 Dietikon(CH)
(54) Actionneur pneumatique-TRADUCTION-Pneumatischer Aktor
(30) 15.04.08 CH 5802008
(45) 30.05.12

---

(11) 2 282 065
(51) F 15 B 13/01 F 15 B 13/04
(21) + (22) 09009882.3 30.07.09
(73) HAWE HYDRAULIK SE
Streitfeldstrasse 25
81673 München(DE);

(54) Soupape à siège de commutation hydraulique et dispositif de section de puissance-TRADUCTION-Hydraulisches Umschaltsitzventil und Leistungs-Trennschaltvorrichtung
(45) 16.05.12

---

(11) 2 291 586
(51) F 15 B 3/00
(21) + (22) 08773265.7 17.06.08
(73) VOSS, WOLFGANG
Heinrich-Lübke-Strasse 13
58239 Schwerte(DE);
(54) DISPOSITIF DESTINE A AUGMENTER LA PRESSION DANS DES CYLINDRES, AVEC EQUIPEMENT DE COMMUTATION-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR DRUCKERHÖHUNG IN ZYLINDERN MIT SCHALTEINRICHTUNG
(45) 30.05.12

---

(11) 1 890 792
(51) F 15 D 1/00 B 01 D 53/04
(21) + (22) 06794437.1 18.05.06
(73) L'AIR LIQUIDE, S.A. POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE
75 quai d'Orsay
75321 Paris Cedex 07(FR);
(54) INSTALLATION DE TRAITEMENT DE FLUIDE ET UTILISATION D'UNE TELLE INSTALLATION POUR LE TRAITEMENT D'UN GAZ PAR ADSORPTION
(30) 01.06.05 FR 0551463
(45) 16.05.12

---

(11) 1 044 795
(51) F 16 B 5/08 B 23 K 26/00
B 61 D 17/04 E 04 C 2/30
(21) + (22) 00106777.6 30.03.00
(73) ALSTOM TRANSPORT DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1
38239 Salzgitter(DE);
(54) Elément de construction en nappe, particulièrement pour caisses de véhicule de véhicules ferroviaires, et procédé pour sa fabrication-TRADUCTION-Flächenhaftes Bauelement, insbesondere für Verkleidungen von Wagenkästen von Schienenfahrzeugen und ein Verfahren zur Herstellung eines solchen flächenhaften Bauelements
(30) 12.04.99 DE 19916287
(45) 30.05.12

---

(11) 1 900 303
(51) F 16 B 12/34 A 47 B 47/02
(21) + (22) 07291087.0 11.09.07
(73) ETABLISSEMENTS DECAYEUX SOC. PAR ACTIONS SIMPLIFIEE
24 Rue Jules Guesde
80210 Feuquières-en-Vimeu(FR);
(54) Feuille de matériau de construction
(30) 13.09.06 FR 0607986
(45) 30.05.12

---

(11) 1 963 040
(51) F 16 B 2/14 F 16 D 1/09
F 16 D 1/08 F 16 D 1/10
B 23 B 31/117
(21) + (22) 06806684.4 04.11.06
(73) SCHUNK G.M.B.H. & CO. KG SPANN- UND GREIFTECHNIK
Bahnhofstrasse 106-134
74348 Lauffen am Neckar(DE);
(54) DISPOSITIF DE SERRAGE-TRADUCTION-SPANNEINRICHTUNG
(30) 19.12.05 DE 102005061012
(45) 16.05.12

---

(11) 2 038 485
(51) F 16 B 1/00 E 02 F 3/36
E 02 F 9/28
(21) + (22) 06741671.9 27.06.06
(73) OSCAR MEIER A.G.
Industrie 4
2554 Meinisberg(CH);
(54) DISPOSITIF D'ACCOUPLEMENT ET ENGIN DE TERRASSEMENT COMPORTANT UN TEL DISPOSITIF D'ACCOUPLEMENT-TRADUCTION-KUPPLUNGSVORRICHTUNG SOWIE ERDBEWEGUNGSMASCHINE MIT EINER SOLCHEN KUPPLUNGSVORRICHTUNG
(45) 30.05.12

---

(11) 2 048 376
(51) F 16 B 2/24 F 16 B 5/06
(21) + (22) 08305609.3 29.09.08
(73) RENAULT S.A.S.
13-15 Quai Alphonse Le Gallo
92100 Boulogne Billancourt(FR);
(54) Ensemble de fixation
(30) 09.10.07 FR 0758165
(45) 16.05.12

---

(11) 2 048 377
(51) F 16 B 5/06
(21) + (22) 08014486.8 14.08.08
(73) A. RAYMOND ET CIE.
115 Cours Berriat
38000 Grenoble(FR);
(54) Dispositif de fixation d'une pièce rapportée à un élément de support-TRADUCTION-Vorrichtung zum Befestigen eines Anbauteiles an einem Trägerteil
(30) 04.10.07 DE 102007047535
(45) 23.05.12

---

(11) 2 072 842
(51) F 16 B 37/08
(21) + (22) 08171162.4 10.12.08
(73) HOHMANN, JORG
Uhlandstrasse 6a
59872 Meschede (DE);
HOHMANN, FRANK
Josef-Menke-Strasse 25
59581 Warstein(DE)
(54) Ecrou en particulier composé d'un corps formé de deux moitiés-TRADUCTION-Mutter für Verschraubungen, nämlich segmentierte Muttern
(30) 22.12.07 DE 102007062615
(45) 02.05.12

---

(11) 2 140 149
(51) F 16 B 5/06 F 16 B 21/06
(21) + (22) 08707708.7 14.02.08
(73) A. RAYMOND ET CIE.
115 Cours Berriat
38000 Grenoble(FR);
(54) AGRAFE DE FIXATION
(30) 16.03.07 FR 0701939
(45) 16.05.12

---

(11) 2 156 088
(51) F 16 B 2/08 F 16 L 33/04
F 16 L 23/08 F 16 L 23/04
F 16 L 21/06 F 16 L 33/02
(21) + (22) 08805670.0 21.04.08
(73) ETS CAILLAU
28 rue Ernest Renan
92130 Issy-les-Moulineaux(FR);
(54) DISPOSITIF DE SERRAGE
(30) 24.04.07 FR 0754669
(45) 16.05.12

---

(11) 2 185 826
(51) F 16 B 19/10 B 64 F 5/00
B 23 B 47/28
(21) + (22) 08837968.0 25.07.08
(73) LISI AEROSPACE
14/16 rue Saint Hilaire Z.I. du Vert Galant
95310 Saint Ouen L'aumone(FR);
(54) AGRAFAGE D'EPINGLAGE A VIS ET SON UTILISATION POUR LA FIXATION TEMPORAIRE D'UNE GRILLE DE PERÇAGE SUR DES ELEMENTS A ASSEMBLER
(30) 03.08.07 FR 0756929
(45) 30.05.12

---

(11) 2 205 876
(51) F 16 B 13/14
(21) + (22) 08841321.6 24.10.08
(73) ZIMMER, GUNTHER
Im Salmenkopf 7
77866 Rheinau (DE);
ZIMMER, MARTIN
Mühlenstrasse 6
77866 Rheinau(DE)
(54) CHEVILLE TÉLESCOPIQUE II ET PROCÉDÉ DE POSE-TRADUCTION-TELESKOPDÜBEL II UND SETZVERFAHREN
(30) 26.10.07 DE 102007051628
(45) 02.05.12

---

(11) 2 208 674
(51) F 16 B 1/00 B 65 B 13/18
B 65 B 59/04
(21) + (22) 10150494.2 12.01.10
(73) SSB STRAPPING SYSTEME BAYREUTH G.M.B.H.
Almstrasse 5
95448 Bayreuth(DE);
(54) Machine de cerclage-TRADUCTION-Umreifungsmaschine
(30) 15.01.09 DE 102009005146
(45) 09.05.12

---

(11) 2 208 895
(51) F 16 B 7/04 F 16 B 12/12
F 16 B 12/24
(21) + (22) 10305023.3 11.01.10
(73) SAUTHON INDUSTRIES
Zone Industrielle Cher du Prat
23000 Guéret(FR);
(54) Assemblage tenon-mortaise avec cheville
(30) 12.01.09 FR 0950124

(45) 23.05.12

---

(11) 2 215 371
(51) F 16 B 13/14
(21) + (22) 08843226.5 24.10.08
(73) ZIMMER, GUNTHER
Im Salmenkopf 7
77866 Rheinau (DE);
ZIMMER, MARTIN
Mühlenstrasse 6
77866 Rheinau(DE)
(54) CHEVILLE TÉLESCOPIQUE I-TRADUCTION-TELESKOPDÜBEL I
(30) 26.10.07 DE 102007051626
(45) 02.05.12

---

(11) 2 226 516
(51) F 16 B 5/01 F 16 B 13/14
(21) + (22) 09003157.6 05.03.09
(73) HAFELE G.M.B.H. & CO KG
Adolf-Häfele-Strasse 1
72202 Nagold(DE);
(54) Manchon de colle doté d'un boîtier de manchon de colle en une pièce-TRADUCTION-Klebermuffe mit einstückig gefertigtem Klebermuffengehäuse
(45) 16.05.12

---

(11) 2 244 838
(51) F 16 B 2/16 B 05 B 15/06
(21) + (22) 09714238.4 24.02.09
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC.
3600 West Lake Avenue
Glenview IL 60026(US);
(54) Farbspritzpistole mit einer kugelsperre
(30) 26.02.08 GB 0803445
(45) 09.05.12

---

(11) 2 251 579
(51) F 16 B 2/08 F 01 N 13/18
F 16 L 3/12 F 16 L 3/137
F 16 L 33/04 B 60 K 13/04
(21) + (22) 10002603.8 12.03.10
(73) HYDAC ACCESSORIES G.M.B.H.
Hirschbachstrasse 2
66280 Sulzbach/Saar(DE);
(54) Collier de serrage-TRADUCTION-Schelle
(30) 30.04.09 DE 102009019670
(45) 09.05.12

---

(11) 2 285 623
(51) F 16 B 21/02 H 01 Q 1/12
B 60 R 11/00
(21) + (22) 08874457.8 17.11.08
(73) BLAUPUNKT ANTENNA SYSTEMS G.M.B.H. & CO. KG
Römerring 1
31137 Hildesheim(DE);
(54) FIXATION POUR UNE PIÈCE RAPPORTÉE D UN VÉHICULE ET DISPOSITIF POUR TENIR UNE PIÈCE RAPPORTÉE DE VÉHICULE-TRADUCTION-HALTERUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG-ANBAUTEIL UND VORRICHTUNG ZUM HALTEN EINES KRAFTFAHRZEUG-ANBAUTEILS
(30) 30.05.08 DE 102008002132
(45) 23.05.12

---

(11) 2 299 128
(51) F 16 B 5/06 E 04 H 15/64
(21) + (22) 10176442.1 13.09.10
(73) LP TENT SARL
81-83 rue du Morellon
38070 Saint-Quentin-Fallavier(FR);
(54) Système de liaison d'un sous-ensemble, notamment d'un panneau souple, à un élément allongé
(30) 18.09.09 FR 0956442
(45) 23.05.12

---

(11) 2 317 162
(51) F 16 B 37/04
(21) + (22) 09013829.8 03.11.09
(73) KNURR G.M.B.H.
Mariakirchener Strasse 38
94424 Arnstorf(DE);
(54) Écrou de rainure et dispositif/système de fixation.-TRADUCTION-Nutstein und Befestigungsvorrichtung bzw. Befestigungssystem
(45) 23.05.12

---

(11) 2 381 534
(51) F 16 B 31/02 H 01 R 4/36
(21) + (22) 10305408.6 20.04.10
(73) NEXANS
8 rue du Général Foy
75008 Paris(FR);
(54) Vis de serrage-TRADUCTION-Klemmschraube
(45) 23.05.12

---

(11) 1 858 782
(51) F 16 C 33/50 B 65 G 35/00
B 65 G 17/08 B 65 G 39/20
B 65 G 17/42
(21) + (22) 06705380.1 07.03.06
(73) WRH WALTER REIST HOLDING A.G.
Arenenbergstrasse 6
8272 Ermatingen(CH);
(54) CORPS DE ROULEMENT ET PROCÉDÉ DE FABRICATION D'UN CORPS DE ROULEMENT-TRADUCTION-ROLLENKÖRPER UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES ROLLENKÖRPERS
(30) 11.03.05 WO PCT/CH2005/0 20.05.05 CH 878052005
(45) 23.05.12

---

(11) 1 902 256
(51) F 16 C 29/00 A 47 B 88/14
F 24 C 15/16
(21) + (22) 06755151.5 11.05.06
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) DISPOSITIF DE SORTIE TELESCOPIQUE POUR UN APPAREIL ELECTROMENAGER-TRADUCTION-TELESKOPAUSZUGSVORRICHTUNG FÜR EIN HAUSGERÄT
(30) 21.06.05 DE 102005028673
(45) 02.05.12

---

(11) 1 934 492
(51) F 16 C 11/04
(21) + (22) 06762943.6 02.08.06
(73) A. RAYMOND ET CIE
115 cours Berriat
38000 Grenoble(FR);
(54) SUPPORT DE BARRE-TRADUCTION-HALTER FÜR EINE STANGE
(30) 07.10.05 DE 102005048055
(45) 23.05.12

---

(11) 2 004 424
(51) F 16 C 41/04 F 16 C 19/54
F 16 C 35/067 F 16 C 33/76
F 16 C 33/66 F 16 C 19/36
B 60 B 27/00
(21) + (22) 07722143.0 31.03.07
(73) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES A.G. & CO. KG
Industriestrasse 1-3
91074 Herzogenaurach(DE);
(54) ENSEMBLE ROULEMENTS DE ROUE REMPLAÇABLE, PAR EXEMPLE POUR DES VÉHICULES UTILITAIRES-TRADUCTION-AUSWECHSELBARE RADLAGEREINHEIT, BEISPIELSWEISE FÜR NUTZKRAFTFAHRZEUGE,
(30) 12.04.06 DE 102006017162
(45) 16.05.12

---

(11) 2 005 014
(51) F 16 C 11/04 F 16 C 27/02
F 16 C 35/02
(21) + (22) 07727333.2 26.03.07
(73) SAINT-GOBAIN PERFORMANCE PLASTICS PAMPUS G.M.B.H.
Am Nordkanal 37
47877 Willich(DE);
(54) PROCEDE DE FABRICATION D' UN SYSTEME DE PALIER COULISSANT SANS JEU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SPIELFREIEN GLEITLAGERANORDNUNG
(30) 06.04.06 DE 102006016612
(45) 16.05.12

---

(11) 2 025 448
(51) F 16 C 29/00 F 16 H 19/06
F 16 C 29/04 F 16 C 29/06
B 23 Q 1/58 B 23 Q 5/38
(21) + (22) 08013376.2 24.07.08
(73) STEP-FOUR GMBH
Bayernstrasse 77
5071 Wals-Siezenheim(AT);
(54) Unité de guidage linéaire pour une machine-outil ou analogue-TRADUCTION-Linearführungseinheit für eine Werkzeugmaschine oder dergleichen
(30) 08.08.07 DE 102007037499
(45) 23.05.12

---

(11) 2 081 986
(51) F 16 C 33/00 F 16 C 13/00
F 16 C 33/14 C 08 K 3/08
C 09 D 7/12 C 08 K 3/00
(21) + (22) 07846249.6 15.10.07
(73) RICHTER, DIRK
Stresemannstrasse 4
52349 Düren (DE);
PLUTA, CHRISTIAN
Bleichgrabenstrasse 42
41063 Mönchengladbach(DE)
(54) REVÊTEMENT ANTI-USURE-TRADUCTION-VERSCHLEISSSCHUTZBESCHICHTUNG
(30) 13.10.06 DE 102006049062
(45) 16.05.12

---

(11) 2 135 125
(51) F 16 C 29/04 G 02 B 7/02
G 02 B 15/14
(21) + (22) 07801418.0 04.07.07
(73) SCHWAB, MARTIN
Kapellenweg 7
91729 Oberer lbach(DE);
(54) MODULE OPTIQUE PRÉSENTANT UN GUIDE LINÉAIRE À ROULEAUX ET UN ENTRAÎNEMENT À MOTEUR-TRADUCTION-OPTIKBAUEINHEIT MIT EINER WÄLZLAGERLINEARFÜHRUNG UND EINEM MOTORISCHEN ANTRIEB
(30) 13.03.07 DE 102007012589
(45) 02.05.12

---

(11) 2 205 882
(51) F 16 C 35/063 F 16 C 35/073
(21) + (22) 08845890.6 30.10.08
(73) A.B. SKF
Hornsgatan 1
415 50 Göteborg(SE);
(54) PROCÉDÉ POUR FIXER UNE BAGUE DE ROULEMENT SUR OU DANS UN ÉLÉMENT-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM FESTLEGEN EINES LAGERRINGS AN ODER IN EINEM BAUTEIL
(30) 03.11.07 DE 102007052574
(45) 30.05.12

---

(11) 2 208 431
(51) F 16 C 11/10 A 45 B 17/00
(21) + (22) 10000246.8 13.01.10
(73) DOPPLER E. DOPPLER & CO. GMBH
Schlossstrasse 24
5280 Braunau(AT);
(54) Parasol pivotant-TRADUCTION-Schwenkbarer Sonnenschirm
(30) 16.01.09 DE 102009005333
(45) 09.05.12

---

(11) 2 270 349
(51) F 16 C 35/073 F 16 H 25/24
(21) + (22) 10167216.0 24.06.10
(73) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES A.G. & CO. KG
Industriestrasse 1-3
91074 Herzogenaurach(DE);
(54) Ecrou à billes d'une vis d'entraînement à billes et procédé de fabrication associé-TRADUCTION-Kugelmutter eines Kugelgewindetriebes und Verfahren zur Herstellung einer solchen Kugelmutter
(30) 04.07.09 DE 102009031711
(45) 09.05.12

---

(11) 2 270 958
(51) F 16 C 39/06 F 16 J 15/00
F 04 D 29/00 G 01 D 11/24
H 02 K 5/128
(21) + (22) 10167683.1 29.06.10
(73) SOC. DE MECANIQUE MAGNETIQUE
Z.I. de Vernon Saint-Marcel 2 Rue des Champs
27950 Saint Marcel(FR);
(54) Machine tournante chemisée et son procédé de fabrication
(30) 03.07.09 FR 0954578
(45) 23.05.12

---

(11) 2 273 138
(51) F 16 C 19/38 F 16 C 33/78
F 16 C 33/80
(21) + (22) 10167507.2 28.06.10
(73) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES A.G. & CO. KG
Industriestrasse 1-3
91074 Herzogenaurach(DE);
(54) Agencement de roulement de roue doté d'un joint en labyrinthe-TRADUCTION-Radlageranordnung mit Spaltdichtung
(30) 01.07.09 DE 102009031210
(45) 09.05.12

---

(11) 2 275 372
(51) F 16 C 13/00 B 41 F 13/08
B 41 F 7/26 B 65 H 27/00
(21) + (22) 09165302.2 13.07.09
(73) TEXMAG GMBH VERTRIEBSGESELLSCHAFT
Zehntenstrasse 17
8800 Thalwil(CH);
(54) Cylindre pour machine d' impression-TRADUCTION-Leichtlaufwalze
(45) 30.05.12

---

(11) 2 289 823
(51) F 16 C 29/06 B 65 G 15/60
B 65 G 17/24
(21) + (22) 10405139.6 19.07.10
(73) WRH WALTER REIST HOLDING A.G.
Arenenbergstrasse 6
8272 Ermatingen(CH);
(54) Support pour convoyeur et méthode de fonctionnement du convoyeur-TRADUCTION-Stützvorrichtung für eine Fördereinrichtung und Verfahren zum Betrieb einer Fördereinrichtung
(30) 24.08.09 CH 13082009
(45) 23.05.12

---

(11) 2 327 893
(51) F 16 C 17/12 F 16 C 17/14
F 16 C 33/66 F 03 B 13/10
F 16 C 23/04 F 16 C 27/02
F 16 C 27/08 F 16 C 33/10
F 16 C 17/06
(21) + (22) 10192856.2 29.11.10
(73) ALSTOM HYDRO FRANCE
3 Avenue André Malraux
92300 Levallois Perret(FR);
(54) Ensemble de palier pour arbre d'hydrolienne et hydrolienne comprenant un tel ensemble de palier
(30) 30.11.09 FR 0958519
(45) 23.05.12

---

(11) 2 327 894
(51) F 16 C 19/20 F 16 C 33/32
F 16 C 33/37
(21) + (22) 10191851.4 19.11.10
(73) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES A.G. & CO. KG
Industriestrasse 1-3
91074 Herzogenaurach(DE);
(54) Palier à roulement aux rouleaux revêtus avec des diametres variables-TRADUCTION-Wälzlager mit beschichteten Wälzkörpern unterschiedlicher Durchmesser
(30) 24.11.09 DE 102009055653
(45) 23.05.12

---

(11) 1 538 363
(51) F 16 D 65/18 F 16 D 65/14
B 60 T 7/12 B 60 T 8/32
B 60 T 8/34 B 60 T 8/48
(21) + (22) 03292990.3 01.12.03
(73) BWI COMPANY LIMITED S.A.
1 rue des Glacis
1628 Luxembourg(LU);
(54) Frein hydraulique de parking et procédé d'utilisation dudit frein sur une pente
(45) 30.05.12

---

(11) 1 616 109
(51) F 16 D 48/00
(21) + (22) 04742852.9 21.04.04
(73) VALEO EMBRAYAGES
5 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 1(FR);
(54) DISPOSITIF DE DIAGNOSTIC DE L'USURE DES GARNITURES DE FRICTION D'UN EMBRAYAGE
(30) 22.04.03 FR 0304941
(45) 02.05.12

---

(11) 1 689 625
(51) F 16 D 25/12 B 60 T 13/14
(21) + (22) 04798650.0 25.11.04
(73) CARLISLE BRAKE PRODUCTS (UK) LTD
Coldharbour Business Park
Sherbourne Dorset DT9 4JW(GB);
(54) ENSEMBLE MAITRE-CYLINDRE JUMELE
(30) 25.11.03 GB 0327402
(45) 09.05.12

---

(11) 1 834 111
(51) F 16 D 3/79 F 16 F 15/121
(21) + (22) 06709390.6 03.01.06
(73) VALEO EMBRAYAGES
5 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens(FR);
(54) VOLANT D'INERTIE POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
(30) 03.01.05 FR 0550013
(45) 16.05.12

---

(11) 1 887 244
(51) F 16 D 48/06
(21) + (22) 07014432.4 23.07.07
(73) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES A.G. & CO. KG
Industriestrasse 1-3
91074 Herzogenaurach(DE);
(54) Procédé destiné à la surveillance de la position d'un embrayage actionné à l'aide d'un actionneur automatisé-TRADUCTION-Verfahren zur Überprüfung der Kupplungsposition einer mittels eines Aktors automatisiert betätigten Kupplung
(30) 09.08.06 DE 102006037131
(45) 30.05.12

---

(11) 1 963 040
(51) F 16 D 1/09 F 16 D 1/08
F 16 D 1/10 B 23 B 31/117

F 16 B 2/14
(21) + (22) 06806684.4 04.11.06
(73) SCHUNK G.M.B.H. & CO. KG SPANN- UND GREIFTECHNIK
Bahnhofstrasse 106-134
74348 Lauffen am Neckar(DE);
(54) DISPOSITIF DE SERRAGE-TRADUCTION-SPANNEINRICHTUNG
(30) 19.12.05 DE 102005061012
(45) 16.05.12

---

(11) 1 996 826
(51) F 16 D 41/20
(21) + (22) 07731113.2 08.03.07
(73) BERNARD CONTROLS
4 rue d'Arsonval
95500 Gonesse(FR);
(54) ANTIDEVIREUR À RESSORT
(30) 08.03.06 FR 0602066
(45) 02.05.12

---

(11) 2 025 906
(51) F 16 D 57/00 B 60 H 1/32
F 16 D 57/04 F 01 K 23/06
F 02 G 5/00
(21) + (22) 08019571.2 31.01.08
(73) VOITH PATENT G.M.B.H.
Sankt Pöltener Strasse 43
89522 Heidenheim(DE);
(54) Conducteur de commande, en particulier conducteur de commande de véhicule-TRADUCTION-Antriebsstrang, insbesondere Fahrzeugantriebsstrang
(30) 05.02.07 DE 102007006420
(45) 02.05.12

---

(11) 2 053 266
(51) F 16 D 65/12
(21) + (22) 09000957.2 14.01.05
(73) GUSTAV MAGENWIRTH G.M.B.H. & CO. KG
Stuttgarter Strasse 48
72574 Bad Urach(DE);
(54) Disque de frein-TRADUCTION-Bremsscheibe
(30) 19.01.04 DE 102004002710
(45) 16.05.12

---

(11) 2 112 396
(51) F 16 D 65/04 F 16 D 69/04
(21) + (22) 09005674.8 22.04.09
(73) ZIMMER, GUNTHER
Im Salmenkopf 7
77866 Rheinau (DE);
ZIMMER, MARTIN
Mühlenstrasse 6
77866 Rheinau(DE)
(54) Dispositif de freinage et/ou de serrage pour arbres et rails de guidage-TRADUCTION-Brems- und/oder Klemmvorrichtung für Wellen und Führungsschienen
(30) 23.04.08 DE 102008020519
(45) 02.05.12

---

(11) 2 154 367
(51) F 16 D 1/076 F 03 D 11/02
(21) + (22) 09008357.7 26.06.09
(73) NORDEX ENERGY G.M.B.H.
Bornbarch 2
22848 Norderstedt(DE);
(54) Procédé de montage d'un moyeu d'hélice sur un arbre de rotor d'une éolienne et éolienne-TRADUCTION-Verfahren zur Montage einer Rotornabe an einer Rotorwelle einer Windenergieanlage und Windenergieanlage
(30) 02.08.08 DE 102008036230
(45) 02.05.12

---

(11) 2 160 523
(51) F 16 D 48/08
(21) + (22) 08760047.4 27.05.08
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen(DE);
(54) PROCEDE D'ACTIONNEMENT D'UN EMBRAYAGE D'UNE CHAINE DE TRANSMISSION-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR BETÄTIGUNG EINER KUPPLUNG EINES ANTRIEBSSTRANGS
(30) 30.06.07 DE 102007030490
(45) 23.05.12

---

(11) 2 187 078
(51) F 16 D 55/22 F 16 D 65/18
(21) + (22) 10155239.6 14.07.06
(73) BPW BERGISCHE ACHSEN K.G.
Ohlerhammer
51674 Wiehl(DE);
(54) Frein à disque pour véhicules et couverture protectrice pour un frein à disque-TRADUCTION-Scheibenbremse für Fahrzeuge sowie Schutzscheibe zur Verwendung in einer Scheibenbremse
(30) 29.07.05 DE 102005035583
(45) 09.05.12

---

(11) 2 218 932
(51) F 16 D 55/227 F 16 D 55/2265
(21) + (22) 10152599.6 04.02.10
(73) BPW BERGISCHE ACHSEN K.G.
Ohlerhammer
51674 Wiehl(DE);
(54) Freins à disque de véhicule-TRADUCTION-Fahrzeugscheibenbremse
(30) 04.02.09 DE 102009007330
(45) 09.05.12

---

(11) 2 222 976
(51) F 16 D 55/226
(21) + (22) 08849184.0 12.11.08
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) FREIN À DISQUE À AUTO-AMPLIFICATION MÉCANIQUE-TRADUCTION-SCHEIBENBREMSE MIT MECHANISCHER SELBSTVERSTÄRKUNG
(30) 16.11.07 DE 102007054807
(45) 30.05.12

---

(11) 2 249 054
(51) F 16 D 13/58
(21) + (22) 10162252.0 07.05.10
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen(DE);
(54) Assemblage de plaque de pression pour un embrayage à friction-TRADUCTION-Druckplattenbaugruppe für eine Reibungskupplung
(30) 07.05.09 DE 102009020289
(45) 02.05.12

---

(11) 2 284 414
(51) F 16 D 35/02
(21) + (22) 09010417.5 12.08.09
(73) BORGWARNER, INC.
3850 Hamlin Road
Auburn Hills MI 48326-2872(US);
(54) Embrayage à friction de liquide-TRADUCTION-Flüssigkeitsreibungskupplung
(45) 02.05.12

---

(11) 2 292 376
(51) F 16 D 51/20 F 16 P 7/00
B 23 Q 17/00 B 23 Q 11/00
(21) + (22) 10169329.9 13.07.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Système de freinage d'urgence pour machines-outils, machine outil le comprenant et procédé d'utilisation de cette machine-outil.-TRADUCTION-Notbremssystem für Werkzeugmaschinen, Werkzeugmaschine damit und Verfahren zum Betreiben dieser Werkzeugmaschine
(30) 02.09.09 DE 102009029090
(45) 09.05.12

---

(11) 2 292 480
(51) F 16 D 57/02 F 16 K 11/07
B 60 T 1/087 B 60 T 10/02
(21) + (22) 10169472.7 14.07.10
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen(DE);
(54) Système de retardateur pour un véhicule automobile-TRADUCTION-Retardersystem für ein Kraftfahrzeug
(30) 03.09.09 DE 102009029150
(45) 09.05.12

---

(11) 2 389 524
(51) F 16 D 69/04 F 16 D 65/092
(21) + (22) 10718974.8 07.05.10
(73) DOMER G.M.B.H. & CO. KG
An der Karlshütte
57368 Lennestadt(DE);
(54) PLATEAU DE GARNITURE DE FREIN À DISQUE-TRADUCTION-SCHEIBENBREMSBELAGTRÄGERPLATTE
(30) 08.05.09 DE 102009020521
(45) 02.05.12

---

(11) 1 637 426
(51) F 16 F 7/12 B 61 G 11/16
(21) + (22) 05019730.0 10.09.05
(73) KEYSTONE BAHNTECHNIK G.M.B.H.
Rheinstrasse 15
57638 Neitersen (DE);
OLEO INTERNATIONAL LTD
Grovelands Estate Longford Road
Exhall Coventry CV7 9ND(GB)
(54) Tampon-TRADUCTION-Puffersystem
(30) 17.09.04 DE 102004045600
(45) 09.05.12

---

(11) 1 657 468
(51) F 16 F 9/32 F 16 F 9/54
(21) + (22) 05023919.3 03.11.05
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
Graf-von-Soden-Platz 1
88046 Friedrichshafen(DE);
(54) Amortisseur de vibrations-TRADUCTION-Schwingungsdämpfer
(30) 10.11.04 DE 102004054206
(45) 23.05.12

---

(11) 1 668 272
(51) F 16 F 15/315
(21) + (22) 04817106.0 29.09.04
(73) VALEO EMBRAYAGES
5 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 1(FR);
(54) VOLANT FLEXIBLE D'UN DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE COUPLE, EN PARTICULIER POUR VEHICULE AUTOMOBILE
(30) 01.10.03 FR 0350633
(45) 09.05.12

---

(11) 1 834 111
(51) F 16 F 15/121 F 16 D 3/79
(21) + (22) 06709390.6 03.01.06
(73) VALEO EMBRAYAGES
5 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens(FR);
(54) VOLANT D'INERTIE POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
(30) 03.01.05 FR 0550013
(45) 16.05.12

---

(11) 1 837 178
(51) F 16 F 15/10 G 05 D 19/00
B 41 F 13/00
(21) + (22) 07103368.2 02.03.07
(73) HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.
Intellectual Property Kurfürsten-Anlage 52-60
69115 Heidelberg(DE);
(54) Procédé de compensation d'une vibration dans une imprimante-TRADUCTION-Verfahren zur Kompensation einer Schwingung in einer Druckmaschine
(30) 24.03.06 DE 102006013752
(45) 23.05.12

---

(11) 1 923 595
(51) F 16 F 9/20 F 16 F 9/49
F 16 F 9/50
(21) + (22) 07021522.3 06.11.07
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen(DE);
(54) Amortisseur d'oscillations doté d'une force d'amortissement dépendant de l'amplitude-TRADUCTION-Schwingungsdämpfer mit amplitudenabhängiger Dämpfkraft
(30) 17.11.06 DE 102006054257
(45) 16.05.12

---

(11) 2 000 698
(51) F 16 F 15/134 F 16 F 15/131
(21) + (22) 08005263.2 20.03.08
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen(DE);
(54) Amortisseur de vibrations de torsion-TRADUCTION-Torsionsschwingungsdämpfer
(30) 06.06.07 DE 102007026429
(45) 16.05.12

---

(11) 2 050 981
(51) F 16 F 9/04
(21) + (22) 08165883.3 06.10.08
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen(DE);
(54) Coussin d'air-TRADUCTION-Luftfeder
(30) 17.10.07 DE 102007049684
(45) 30.05.12

---

(11) 2 080 926
(51) F 16 F 1/38
(21) + (22) 08020863.0 02.12.08
(73) CARL FREUDENBERG K.G.
Höhnerweg 2-4
69469 Weinheim(DE);
(54) Manchon avec des butées-TRADUCTION-Buchse mit Anschlägen
(30) 15.01.08 DE 102008004553
(45) 30.05.12

---

(11) 2 169 256
(51) F 16 F 13/16
(21) + (22) 09010849.9 25.08.09
(73) VOLKSWAGEN A.G.
38436 Wolfsburg(DE);
(54) Palier de groupe à amortissement hydraulique, en particulier dans des véhicules automobiles-TRADUCTION-Hydraulisch gedämpftes Aggregatelager an Fahrzeugen, insbesondere an Kraftfahrzeugen
(30) 25.09.08 DE 102008049011
(45) 30.05.12

---

(11) 2 196 337
(51) F 16 F 9/096 F 16 F 9/42
B 60 G 15/12
(21) + (22) 08171551.8 12.12.08
(73) HEMSCHEIDT FAHRWERKTECHNIK G.M.B.H. & CO. KG
Leichtmetallstr. 7
42781 Haan-Gruiten(DE);
(54) Dispositif d'amortissement pour véhicules-TRADUCTION-Dämpfungseinrichtung für Fahrzeuge
(45) 02.05.12

---

(11) 2 258 570
(51) F 16 F 9/44 B 60 G 17/0185
B 60 G 21/067 F 16 F 5/00
(21) + (22) 10164808.7 03.06.10
(73) INDUSTRIE COMETTO S.P.A.
Via Cuneo 20
12011 Borgo San Dalmazzo(IT);
(54) Procédé de contrôle de l'introduction d'un fluide opérationnel sous pression dans un cylindre de suspension hydraulique et ensemble de valve appliquant ledit procédé
(30) 03.06.09 IT TO20090417
(45) 09.05.12

---

(11) 2 270 356
(51) F 16 F 9/54 F 16 F 1/374
F 16 F 1/376 B 60 G 13/00
B 60 G 15/06
(21) + (22) 10161566.4 30.04.10
(73) FORD GLOBAL TECHNOLOGIES, LLC
330 Town Center Drive Suite 800 South
Dearborn MI 48126(US);
(54) Douille élastique-TRADUCTION-Elastische Buchse
(45) 30.05.12

---

(11) 2 313 232
(51) F 16 F 15/073 B 23 Q 11/00
H 02 K 41/02
(21) + (22) 09777738.7 07.08.09
(73) J.G. WEISSER SOHNE G.M.B.H. & CO. KG
Bundesstrasse 1
78112 St. Georgen(DE);
(54) MACHINE DE FABRICATION DE PIÈCES NON RONDES-TRADUCTION-FERTIGUNGSMASCHINE FÜR UNRUNDE WERKSTÜCKE
(30) 12.08.08 DE 102008038728
(45) 30.05.12

---

(11) 2 340 997
(51) F 16 F 15/14 B 64 C 27/00
(21) + (22) 10015170.3 01.12.10
(73) EUROCOPTER
Aéroport International Marseille-Provence
13725 Marignane Cédex(FR);
(54) Mécanisme amortisseur de vibrations, et appareil volant muni d'une structure porteuse et d'un rotor muni d'un tel mécanisme
(30) 17.12.09 FR 0906121
(45) 09.05.12

---

(11) 2 324 738
(51) F 16 G 11/04 A 47 G 1/16
(21) + (22) 10191852.2 19.11.10
(73) CIVIC INDUSTRIE ANCIENS ETS HEUBES ET CIE
40 rue Gay Lussac
94430 Chennevieres Sur Marne(FR);
(54) Dispositif de suspension d'éléments sur un mur
(30) 20.11.09 FR 0905584
(45) 30.05.12

---

(11) 1 770 313
(51) F 16 H 61/12 F 16 H 61/32
(21) + (22) 06019244.0 14.09.06
(73) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES A.G. & CO. KG
Industriestrasse 1-3
91074 Herzogenaurach(DE);
(54) Procédé et dispositf destinés à l'utilisation d'un dispositif d'entraînement-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Betreiben einer Antriebseinrichtung
(30) 01.10.05 DE 102005047287
(45) 16.05.12

---

(11) 1 920 171
(51) F 16 H 15/42 F 16 H 55/32
F 16 H 61/664 F 16 H 57/04
F 16 H 63/30

(21) + (22) 06805272.9 31.08.06
(73) ROHS, ULRICH,
Roonstrasse 11
52351 Düren(DE);
(54) TRANSMISSION A CONES DE FRICTION OU A REGLAGE CONTINU ET PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER OU POUR REGLER UNE TRANSMISSION A REGLAGE
CONTINU-TRADUCTION-REIBKEGELGETRIEBE, BZW. STUFENLOS EINSTELLBARES GETRIEBE SOWIE VERFAHREN ZUM BETREIBEN BZW. EINSTELLEN EINES STUFENLOS EINSTELLBAREN GETRIEBES
(30) 31.08.05 DE 102005041434 31.08.05 DE 102005041435
21.02.06 DE 102006008347 28.02.06 DE 102006009545
28.02.06 DE 102006009544
(45) 16.05.12

---

(11) 2 014 951
(51) F 16 H 7/08
(21) + (22) 08011973.8 03.07.08
(73) EBERT KETTENSPANNTECHNIK G.M.B.H.
Wimdmühlenstrasse 8
04435 Schkeuditz(DE);
(54) Elément de serrage et d'amortissement pour transmission à courroie synchrone-TRADUCTION-Spann- und Dämpfungselement für Synchronriemengetriebe
(30) 10.07.07 DE 102007031985
(45) 02.05.12

---

(11) 2 025 448
(51) F 16 H 19/06 F 16 C 29/04
F 16 C 29/06 B 23 Q 1/58
B 23 Q 5/38 F 16 C 29/00
(21) + (22) 08013376.2 24.07.08
(73) STEP-FOUR GMBH
Bayernstrasse 77
5071 Wals-Siezenheim(AT);
(54) Unité de guidage linéaire pour une machine-outil ou analogue-TRADUCTION-Linearführungseinheit für eine Werkzeugmaschine oder dergleichen
(30) 08.08.07 DE 102007037499
(45) 23.05.12

---

(11) 2 047 142
(51) F 16 H 55/30
(21) + (22) 07725576.8 25.05.07
(73) KONECRANES PLC
Koneenkatu 8
05830 Hyvinkää(FI);
(54) POULIE DE RENVOI AVEC MEILLEURE UTILISATION DE LA CHAINE-TRADUCTION-UMLENKROLLE MIT HÖHERER KETTENAUSNUTZUNG
(30) 01.08.06 DE 102006036163
(45) 02.05.12

---

(11) 2 123 936
(51) F 16 H 35/02 B 66 B 23/02
(21) + (22) 09011639.3 25.10.02
(73) KETTEN-WULF BETRIEBS-GMBH
Zum Hohenstein 15
59889 Eslohe-Kückelheim(DE);
(54) Schalmketting, alsook werkwijze voor het aandrijven van het aandrijfkettingwiel van een schalmketting-TRADUCTION-Gelenkkettenantrieb, sowie Verfahren zum Antrieb des Antriebskettenrades einer Gelenkkette
(30) 26.10.01 DE 10152303 29.05.02 DE 10224232
(45) 30.05.12

---

(11) 2 147 232
(51) F 16 H 48/06
(21) + (22) 08707283.1 25.01.08
(73) SONA BLW PRAZISIONSSCHMIEDE G.M.B.H.
Frankfurter Ring 227
80807 München(DE);
(54) DIFFÉRENTIEL DE CONSTRUCTION LÉGÈRE POUR VÉHICULES AUTOMOBILES-TRADUCTION-DIFFERENTIAL IN LEICHTBAUWEISE FÜR KRAFTFAHRZEUGE
(30) 08.05.07 DE 102007021437
(45) 16.05.12

---

(11) 2 149 725
(51) F 16 H 37/04 F 16 H 3/097
(21) + (22) 09009722.1 28.07.09
(73) DAIMLER A.G.
Mercedesstrasse 137
70327 Stuttgart(DE);
(54) Unité d'engrenage-TRADUCTION-Getriebeeinheit
(30) 02.08.08 DE 102008036165
(45) 23.05.12

---

(11) 2 217 834
(51) F 16 H 57/02
(21) + (22) 08855075.1 27.11.08
(73) SCHULE, ROBERT
Theodor-Storm Strasse 11
71034 Böblingen(DE);

(54) SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT COMPORTANT DES PIÈCES POUVANT ÊTRE AGENCÉES DE MANIÈRE
MODULAIRE-TRADUCTION-ANTRIEBSSYSTEM MIT MODULAR KOMBINIERBAREN BAUTEILEN
(30) 29.11.07 DE 102007058809
(45) 30.05.12

---

(11) 2 221 506
(51) F 16 H 25/22
(21) + (22) 10153866.8 17.02.10
(73) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES A.G. & CO. KG
Industriestrasse 1-3
91074 Herzogenaurach(DE);
(54) Élément de recirculation pour entraînement à vis à billes-TRADUCTION-Umlenkkörper für einen Kugelgewindetrieb
(30) 18.02.09 DE 102009009522
(45) 09.05.12

---

(11) 2 222 980
(51) F 16 H 48/10 B 60 K 6/48
B 60 K 6/52 B 60 K 23/04
(21) + (22) 08865400.9 08.12.08
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen (DE);
FORSCHUNGSGESELLSCHAFT FUR ZAHNRADER UND GETRIEBE MBH
Lichtenbergstr. 8
85748 Garching(DE)
(54) SYSTÈME DE BOITE DE VITESSES-TRADUCTION-GETRIEBEVORRICHTUNG
(30) 20.12.07 DE 102007055881
(45) 30.05.12

---

(11) 2 224 150
(51) F 16 H 7/12 H 04 N 1/10
F 16 H 7/08
(21) + (22) 10154831.1 26.02.10
(73) SAGEMCOM DOCUMENTS SAS
250 Route de l'Empereur
92500 Rueil Malmaison(FR);
(54) Dispositif de tension de courroie et appareil de numérisation comportant un tel dispositif
(30) 27.02.09 FR 0900893
(45) 09.05.12

---

(11) 2 232 099
(51) F 16 H 1/32
(21) + (22) 09706998.3 22.01.09
(73) VALEO EMBRAYAGES
81 avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens(FR);
(54) DISPOSITIF DE REDUCTION DE VITESSE DE ROTATION ENTRE DEUX ARBRES
(30) 25.01.08 FR 0850465
(45) 09.05.12

---

(11) 2 241 783
(51) F 16 H 3/10 F 02 C 7/275
(21) + (22) 10001026.3 02.02.10
(73) EUROCOPTER
Aéroport International Marseille-Provence
13725 Marignane Cédex(FR);
(54) Installation motrice et procédé d'entrainement d'un système mécanique via ladite installation motrice
(30) 23.02.09 FR 0900810
(45) 30.05.12

---

(11) 2 270 349
(51) F 16 H 25/24 F 16 C 35/073
(21) + (22) 10167216.0 24.06.10
(73) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES A.G. & CO. KG
Industriestrasse 1-3
91074 Herzogenaurach(DE);
(54) Ecrou à billes d'une vis d'entraînement à billes et procédé de fabrication
associé-TRADUCTION-Kugelmutter eines Kugelgewindetriebes und Verfahren zur Herstellung einer solchen Kugelmutter
(30) 04.07.09 DE 102009031711
(45) 09.05.12

---

(11) 2 273 158
(51) F 16 H 61/18 F 16 H 63/30
(21) + (22) 10168441.3 05.07.10
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) Système de commande pour une boîte de vitesses
(30) 08.07.09 FR 0954708
(45) 09.05.12

---

(11) 2 283 254
(51) F 16 H 59/02 F 16 H 61/24
(21) + (22) 09745463.1 08.04.09

(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen(DE);
(54) DISPOSITIF DE COMMANDE À RAPPEL DE FORCE-TRADUCTION-BETÄTIGUNGSEINRICHTUNG MIT FORCE FEEDBACK
(30) 15.05.08 DE 102008001805
(45) 30.05.12

---

(11) 2 306 049
(51) F 16 H 61/30 F 16 H 3/095
F 16 H 3/097
(21) + (22) 10183280.6 30.09.10
(73) REDEX
Zone Industrielle
45210 Ferrieres(FR);
(54) Boîte de vitesse à deux rapports pour broche de machine outil
(30) 02.10.09 FR 0904739
(45) 09.05.12

---

(11) 2 313 671
(51) F 16 H 61/22 F 16 H 61/24
(21) + (22) 09776136.5 11.08.09
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen(DE);
(54) LEVIER DE SÉLECTION AVEC CHANGEMENT DE POSITION PAR ACTIONNEUR-TRADUCTION-WÄHLHEBEL MIT AKTUATORISCHEM POSITIONSWECHSEL
(30) 20.08.08 DE 102008041374
(45) 09.05.12

---

(11) 2 314 824
(51) F 16 H 55/36 E 06 B 9/88
E 06 B 9/72
(21) + (22) 10011335.6 29.09.10
(73) ARCA BETEILIGUNGEN G.M.B.H.
Buschkamp 7
46414 Rhede(DE);
(54) Moteur tubulaire pour un dispositif d'obscurcissement ou analogue-TRADUCTION-Rohrmotor für eine Verdunkelungsvorrichtung o. dgl.
(30) 23.10.09 DE 202009014365
(45) 09.05.12

---

(11) 2 331 813
(51) F 16 H 1/28 F 16 H 37/08
F 03 D 11/02
(21) + (22) 09792396.5 10.09.09
(73) THE TIMKEN CY
1835 Dueber Avenue S.W.
Canton OH 44706-0930(US);
(54) GROUPE MOTOPROPULSEUR POUR ÉOLIENNE
(30) 10.09.08 US 95816 P
(45) 30.05.12

---

(11) 2 333 383
(51) F 16 H 61/4104 F 16 H 61/4139
F 16 H 61/448 B 60 K 17/14
(21) + (22) 10194608.5 10.12.10
(73) POCLAIN HYDRAULICS INDUSTRIE
Route de Saint-Sauveur
60411 Verberie(FR);
(54) Gavage supplémentaire pour circuit de transmission hydrostatique
(30) 14.12.09 FR 0958912
(45) 23.05.12

---

(11) 2 381 135
(51) F 16 H 47/04 F 16 H 3/093
F 16 H 37/08
(21) + (22) 11174960.2 15.08.08
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen(DE);
(54) Transmission hydromécanique à division de puissance-TRADUCTION-Leistungsverzweigungsgetriebe
(30) 02.10.07 DE 102007047194 16.07.08 DE 102008040443
(45) 30.05.12

---

(11) 1 936 245
(51) F 16 J 9/20
(21) + (22) 07119888.1 02.11.07
(73) WARTSILA SCHWEIZ A.G.
Zürcherstrasse 12
8401 Winterthur(CH);
(54) Piston doté d'un anneau collecteur d'huile-TRADUCTION-Kolben mit einem Ölsammelring
(30) 18.12.06 EP 06126389
(45) 02.05.12

---

(11) 2 047 148
(51) F 16 J 15/32 F 02 M 59/44
F 16 J 15/56
(21) + (22) 07802274.6 12.09.07
(73) ELRINGKLINGER A.G.
Max-Eyth-Strasse 2
72581 Dettingen (DE);
ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen-Schillerhöhe(DE)
(54) SYSTÈME D'ÉTANCHÉITÉ-TRADUCTION-DICHTUNGSANORDNUNG
(30) 23.11.06 DE 102006055298
(45) 30.05.12

---

(11) 2 084 435
(51) F 16 J 15/00
(21) + (22) 07858474.5 17.10.07
(73) SIDEL PARTICIPATIONS
Avenue de la Patrouille de France
76930 Octeville Sur Mer(FR);
(54) DISPOSITIF À DOUBLE ÉTANCHÉITÉ POUR UNE MACHINE DE TRAITEMENT DE RÉCIPIENTS PAR PLASMA
(30) 18.10.06 FR 0609142
(45) 30.05.12

---

(11) 2 213 912
(51) F 16 J 15/26
(21) + (22) 10151384.4 22.01.10
(73) HOERBIGER KOMPRESSORTECHNIK HOLDING GMBH
Donau-City-Strasse 1
1220 Wien(AT);
(54) Bague d'étanchéité segmentée-TRADUCTION-Segmentierter Packungsring
(30) 29.01.09 AT 1532009
(45) 30.05.12

---

(11) 2 256 382
(51) F 16 J 15/32
(21) + (22) 10005396.6 05.05.09
(73) CARL FREUDENBERG K.G.
Höhnerweg 2-4
69469 Weinheim(DE);
(54) Agencement d'étanchéification-TRADUCTION-Dichtungsanordnung
(45) 02.05.12

---

(11) 2 270 958
(51) F 16 J 15/00 F 04 D 29/00
G 01 D 11/24 H 02 K 5/128
F 16 C 39/06
(21) + (22) 10167683.1 29.06.10
(73) SOC. DE MECANIQUE MAGNETIQUE
Z.I. de Vernon Saint-Marcel 2 Rue des Champs
27950 Saint Marcel(FR);
(54) Machine tournante chemisée et son procédé de fabrication
(30) 03.07.09 FR 0954578
(45) 23.05.12

---

(11) 2 285 478
(51) F 16 J 15/32 C 12 M 1/02
B 01 F 15/00 B 01 F 13/08
B 01 F 7/16
(21) + (22) 09753611.4 07.05.09
(73) SARTORIUS STEDIM BIOTECH G.M.B.H.
August-Spindler-Strasse 11
37079 Göttingen(DE);
(54) SYSTÈME DE MÉLANGE-TRADUCTION-MISCHSYSTEM
(30) 28.05.08 DE 102008025508
(45) 30.05.12

---

(11) 2 395 266
(51) F 16 J 15/06 F 16 J 15/10
B 22 D 41/50
(21) + (22) 10005873.4 08.06.10
(73) REFRACTORY INTELLECTUAL PROPERTY GMBH & CO. KG
Wienerbergstrasse 11
1100 Wien(AT);
(54) Joint haute température-TRADUCTION-Hochtemperatur-Dichtung
(45) 30.05.12

---

(11) 1 856 399
(51) F 16 K 3/10 F 16 K 11/074
F 16 K 31/04 F 02 M 25/07
(21) + (22) 06726043.0 08.03.06
(73) VALEO SYSTEMES DE CONTROLE MOTEUR
14 avenue des Béguines
95800 Cergy Saint Christophe(FR);
(54) DISPOSITIF DE RECIRCULATION DE GAZ D'ECHAPPEMENT COMPORTANT UNE VANNE DE REGULATION DE DEBIT ET DE RACCORDEMENT SELECTIF
(30) 09.03.05 FR 0502347
(45) 02.05.12

---

(11) 1 952 046
(51) F 16 K 1/44
(21) + (22) 06818800.2 24.11.06
(73) SUEDMO HOLDING G.M.B.H.
Industriestr. 7
73469 Riesbuerg(DE);

(54) SOUPAPE A DOUBLE SIEGE-TRADUCTION-DOPPELSITZVENTIL
(30) 25.11.05 DE 102005057103
(45) 02.05.12

---

(11) 1 959 178
(51) F 16 K 31/06 F 16 K 31/08
(21) + (22) 08100731.2 22.01.08
(73) DIENER PRECISION PUMPS LTD.
Stationsstrasse 66
8424 Embrach(CH);
(54) Soupape devant être actionnée de manière électromagnétique-TRADUCTION-Elektromagnetisch zu betätigendes Ventil
(30) 29.01.07 DE 102007004377
(45) 02.05.12

---

(11) 1 970 543
(51) F 16 K 3/10 F 01 D 17/14
(21) + (22) 08101524.0 12.02.08
(73) THERMODYN
Tour Europlaza 20 Avenue André Prothin
92400 Courbevoie(FR);
(54) Dispositif de réglage de la pression de soutirage d'une turbine à vapeur et turbine à vapeur pourvue d'un tel dispositif.
(30) 12.03.07 FR 0753756
(45) 02.05.12

---

(11) 1 970 650
(51) F 16 K 5/10 F 16 K 11/087
F 25 B 41/04 F 25 B 17/08
F 25 B 41/06
(21) + (22) 08004516.4 12.03.08
(73) VAILLANT G.M.B.H.
Berghauser Strasse 40
42859 Remscheid(DE);
(54) Vanne à trois voies-TRADUCTION-Drei wege Umschaltventil
(30) 12.03.07 AT 3842007
(45) 30.05.12

---

(11) 2 192 334
(51) F 16 K 27/02 F 16 K 1/22
(21) + (22) 09014781.0 27.11.09
(73) MULLER G.M.B.H.
Industrieweg 5
79618 Rheinfelden(DE);
(54) Armature de clapet d'étranglement-TRADUCTION-Drosselklappenarmatur
(30) 27.11.08 CH 18572008
(45) 30.05.12

---

(11) 2 210 833
(51) F 16 K 15/04 B 65 G 7/06
B 65 G 51/03 B 23 Q 1/38
(21) + (22) 10000461.3 19.01.10
(73) LANGE, KNUT
Nettengasse 16
50859 Köln(DE);
(54) Dispositif de transport d'objets sur un coussin d'air-TRADUCTION-Vorrichtung zum Fördern von Objekten auf einem Luftkissen
(30) 27.01.09 DE 102009006215
(45) 09.05.12

---

(11) 2 225 483
(51) F 16 K 1/30
(21) + (22) 08858556.7 12.12.08
(73) LUXEMBOURG PATENT COMPANY S.A.
24 route de Diekirch
7440 Lintgen(LU);
(54) AGENCEMENT D'UN DISPOSITIF DE REMPLISSAGE ET DE FILTRATION DANS UN CORPS DE VANNE
(30) 12.12.07 LU 91384
(45) 02.05.12

---

(11) 2 236 874
(51) F 16 K 7/12 F 16 K 7/06
(21) + (22) 09157066.3 01.04.09
(73) GEORG FISCHER ROHRLEITUNGSSYSTEME A.G.
Ebnatstrasse 111
8201 Schaffhausen(CH);
(54) Soupape à diaphragme-TRADUCTION-Membranventil
(45) 16.05.12

---

(11) 2 287 502
(51) F 16 K 11/02
(21) + (22) 10189029.1 07.05.08
(73) NESTEC S.A.
Avenue Nestlé 55
1800 Vevey(CH);
(54) Machine zur herstellung von getränken
(30) 16.05.07 EP 07108296
(45) 02.05.12

---

(11) 2 292 480
(51) F 16 K 11/07 B 60 T 1/087
B 60 T 10/02 F 16 D 57/02
(21) + (22) 10169472.7 14.07.10
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen(DE);
(54) Système de retardateur pour un véhicule automobile-TRADUCTION-Retardersystem für ein Kraftfahrzeug
(30) 03.09.09 DE 102009029150
(45) 09.05.12

---

(11) 2 297 495
(51) F 16 K 11/16 F 16 K 11/24
F 16 K 15/18
(21) + (22) 09772668.1 03.07.09
(73) RABHI, VIANNEY
14 quai de Serbie
69006 Lyon(FR);
(54) VANNE ELECTRO-HYDRAULIQUE A LEVEE DE BILLE POUR CENTRALE HYDRAULIQUE DE MOTEUR A TAUX DE COMPRESSION VARIABLE
(30) 03.07.08 FR 0803759 03.07.08 US 78047
(45) 09.05.12

---

(11) 2 307 687
(51) F 16 K 11/056 F 16 K 11/10
F 16 K 15/18 F 16 K 31/124
F 02 B 75/04 F 02 B 75/32
F 01 B 9/04 F 02 D 15/02
(21) + (22) 09784235.5 26.06.09
(73) RABHI, VIANNEY
14 quai de Serbie
69006 Lyon(FR);
(54) DISPOSITIF DE REGLAGE DU TAUX DE COMPRESSION A LEVEE DE BILLE POUR MOTEUR A TAUX DE COMPRESSION VARIABLE
(30) 26.06.08 FR 0803589 27.06.08 US 76372
(45) 23.05.12

---

(11) 2 310 730
(51) F 16 K 31/165
(21) + (22) 08875041.9 26.11.08
(73) FESTO A.G. & CO. KG
Ruiter Strasse 82
73734 Esslingen(DE);
(54) SOUPAPE À ENTRAÎNEMENT PAR CONTRACTION-TRADUCTION-VENTIL MIT KONTRAKTIONSANTRIEB
(45) 02.05.12

---

(11) 2 326 811
(51) F 16 K 15/18 F 16 K 17/10
F 01 P 3/10
(21) + (22) 09782780.2 08.09.09
(73) BONTAZ CENTRE
Z.I. des Valignons Impasse des Chênes
74460 Marnaz(FR);
(54) DISPOSITIF DE COMMANDE DE L'ALIMENTATION D'UN SYSTEME AVEC UN FLUIDE.
(30) 09.09.08 FR 0856052
(45) 09.05.12

---

(11) 2 327 911
(51) F 16 K 11/16 F 16 K 11/24
F 16 K 15/18
(21) + (22) 11001605.2 03.07.09
(73) RABHI, VIANNEY
14 quai de Serbie
69006 Lyon(FR);
(54) Vanne électro-hydraulique à levée de bille pour centrale hydraulique de moteur à taux de compression variable
(30) 03.07.08 FR 0803759 03.07.08 US 78047 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 337 716
(51) F 16 K 31/06 B 60 T 8/36
(21) + (22) 09782967.5 14.09.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) ÉLECTROVANNE-TRADUCTION-MAGNETVENTIL
(30) 10.10.08 DE 102008042731
(45) 30.05.12

---

(11) 2 369 209
(51) F 16 K 17/164 F 16 K 35/00
(21) + (22) 10002721.8 16.03.10
(73) RIPPERT BESITZGESELLSCHAFT MBH & CO. K.G.
Am Hanewinkel 20-28
33442 Herzebrock-Clarholz( );
(54) Dispositif de maintien en position fermée pour clapets battants-TRADUCTION-Zuhaltevorrichtung für Rückschlagklappen
(45) 09.05.12

---

(11) 1 526 318
(51) F 16 L 37/084 F 16 L 37/34
(21) + (22) 04356167.9 15.10.04
(73) STAUBLI FAVERGES, S.A.
Place Robert Staubli
74210 Faverges(FR);
(54) Raccord rapide pour la jonction amovible de deux canalisations et utilisation d'un tel raccord
(30) 17.10.03 FR 0312188
(45) 02.05.12

---

(11) 1 528 310
(51) F 16 L 47/03
(21) + (22) 04016657.1 15.07.04
(73) HAWLE ARMATUREN G.M.B.H.
Liegnitzer Str. 6
83395 Freilassing(DE);
(54) Collier de serrage soudable avec fixation de transport pour dispositif de fixation-TRADUCTION-Schweissschelle mit Befestigungsmittel-Transporthalterung
(30) 30.10.03 DE 20316743 U
(45) 09.05.12

---

(11) 1 580 471
(51) F 16 L 5/06
(21) + (22) 05450048.3 15.03.05
(73) HL HUTTERER & LECHNER GMBH
Brauhausgasse 3-5
2325 Himberg bei Wien(AT);
(54) Dispositif d'étanchéité-TRADUCTION-Dichtvorrichtung
(30) 25.03.04 AT 5322004
(45) 23.05.12

---

(11) 1 593 898
(51) F 16 L 13/14
(21) + (22) 05101974.3 14.03.05
(73) VIEGA G.M.B.H. & CO. KG
Ennester Weg 9
57439 Attendorn(DE);
(54) Elément d'étanchéité-TRADUCTION-Dichtelement
(30) 07.05.04 DE 202004007290
(45) 30.05.12

---

(11) 1 616 120
(51) F 16 L 9/12
(21) + (22) 04728174.6 19.04.04
(73) UPONOR INNOVATION A.B.
Industrivägen
513 81 Fristad(SE);
(54) TUBE COMPOSITE MATIERE PLASTIQUE/METAL-TRADUCTION-KUNSTSTOFF/METALL-VERBUNDROHR
(30) 19.04.03 DE 10318328
(45) 09.05.12

---

(11) 1 624 273
(51) F 16 L 55/162 F 28 F 11/02
F 28 F 9/16
(21) + (22) 05254817.9 01.08.05
(73) ROHM AND HAAS CY
100 Independence Mall West
Philadelphia Pennsylvania 19106-2399(US);
(54) Méthode de fabrication d'une plaque tubulaire à plusieurs couches
(30) 02.08.04 US 598026 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 774 216
(51) F 16 L 11/08
(21) + (22) 05791981.3 13.07.05
(73) EPSILON COMPOSITE
5 Route de Hourtin
33340 Gaillan(FR);
(54) PROCEDE DE FABRICATION DE TUBES COMPOSITES PAR PULTRUSION ET TUBES OBTENUS
(30) 15.07.04 FR 0451533
(45) 02.05.12

---

(11) 1 855 042
(51) F 16 L 11/08
(21) + (22) 07008821.6 02.05.07
(73) REHAU A.G. + CO
Rheniumhaus
95111 Rehau(DE);
(54) Conduite flexible transportant des liquides-TRADUCTION-Schlauchleitung zum Durchleiten von Fluiden
(30) 10.05.06 DE 102006021665
(45) 02.05.12

---

(11) 2 107 963
(51) F 16 L 41/02 F 16 L 41/03
F 16 L 47/32 B 29 C 49/50
B 29 C 49/48
(21) + (22) 07857509.9 13.12.07
(73) MAHLE INTERNATIONAL G.M.B.H.
Pragstrasse 26-46
70376 Stuttgart(DE);
(54) Procédé et dispositif de fabrication d'un tube, le tube et la utilisation du tube-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen eines Rohrs und nach dem Verfahren hergestelltes Rohr und Verwendung des Rohres
(30) 18.12.06 DE 102006060144
(45) 16.05.12

---

(11) 2 133 612
(51) F 16 L 13/14
(21) + (22) 09007423.8 04.06.09
(73) NOVOPRESS G.M.B.H. PRESSEN UND PRESSWERKZEUGE & CO. KG
Scharnhorststrasse 1
41460 Neuss(DE);
(54) Procédé de raccordement de deux pièces usinées et raccord à presser correspondant-TRADUCTION-Verfahren zur Verbindung von zwei Werkstücken sowie Pressfitting hierfür
(30) 11.06.08 DE 102008027812
(45) 02.05.12

---

(11) 2 142 429
(51) F 16 L 25/01 H 01 R 13/00
B 64 D 13/00
(21) + (22) 08749835.8 29.04.08
(73) AIRBUS OPERATIONS
316 Route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) AERONEF METTANT EN OEUVRE DES DISPOSITIFS DE CONNEXION MULTI-SYSTEMES
(30) 04.05.07 FR 0754868
(45) 02.05.12

---

(11) 2 156 088
(51) F 16 L 21/06 F 16 L 33/02
F 16 B 2/08 F 16 L 33/04
F 16 L 23/08 F 16 L 23/04
(21) + (22) 08805670.0 21.04.08
(73) ETS CAILLAU
28 rue Ernest Renan
92130 Issy-les-Moulineaux(FR);
(54) DISPOSITIF DE SERRAGE
(30) 24.04.07 FR 0754669
(45) 16.05.12

---

(11) 2 169 289
(51) F 16 L 5/02 F 16 L 5/10
H 02 G 3/22
(21) + (22) 08016953.5 26.09.08
(73) KLINGER A.G.
Bahnhofstrasse 28
6300 Zug(CH);
(54) Dispositif d'étancheité pour ouvertures dans les murs-TRADUCTION-Mauerkragen
(45) 23.05.12

---

(11) 2 189 703
(51) F 16 L 35/00
(21) + (22) 09174403.7 29.10.09
(73) HOHMANN, JORG
Uhlandstrasse 6a
59872 Meschede (DE);
HOHMANN, FRANK
Josef-Menke-Strasse 25
59581 Warstein(DE)
(54) Dispositif et procédé de manipulation des extrémités de câbles-TRADUCTION-Sicherheitseinrichtung an einem Hochdruckanschluss für ein Hydraulikgerät
(30) 25.11.08 DE 102008058923
(45) 02.05.12

---

(11) 2 190 921
(51) F 16 L 9/12 C 08 L 23/04
(21) + (22) 08803511.8 02.09.08
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY
Zone Industrielle C
7181 Seneffe (Feluy)(BE);
(54) CANALISATIONS DESTINÉES AU TRANSPORT D'UNE EAU CONTENANT DU CHLORE
(30) 21.09.07 EP 07116896 29.11.07 EP 07121862
(45) 02.05.12

---

(11) 2 201 048
(51) F 16 L 9/12 C 08 F 10/02
C 08 L 23/08
(21) + (22) 08803512.6 02.09.08
(73) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY
Zone Industrielle C
7181 Seneffe (Feluy)(BE);
(54) CANALISATIONS DESTINÉES AU TRANSPORT D'UNE EAU

CONTENANT DE LA CHLORAMINE
(30) 21.09.07 EP 07116898 29.11.07 EP 07121863
(45) 02.05.12

---

(11) 2 212 608
(51) F 16 L 37/373 F 16 L 55/10
(21) + (22) 08840853.9 14.10.08
(73) ROMAN SELIGER G.M.B.H.
An'n Slagboom 20
22848 Norderstedt(DE);
(54) Dispositif de raccordement pour le raccord étanche de conduites transportant des milieux liquides ou gazeux-TRADUCTION-Kupplungsvorrichtung zum dichtenden Verbinden von flüssige oder gasförmige Medien transportierenden Leitungen
(30) 18.10.07 DE 102007050370
(45) 23.05.12

---

(11) 2 213 353
(51) F 16 L 27/08 F 16 L 49/00
B 01 D 3/08 B 01 L 9/04
(21) + (22) 10000643.6 22.01.10
(73) HANS HEIDOLPH G.M.B.H. & CO. KG
Starenstr. 23
93309 Kelheim(DE);
(54) Système d'entraînement de rotation pour évaporateur rotatif-TRADUCTION-Rotationsantrieb eines Rotationsverdampfers
(30) 30.01.09 DE 102009006746
(45) 16.05.12

---

(11) 2 236 895
(51) F 16 L 37/098
(21) + (22) 10159055.2 02.04.10
(73) HUTCHINSON
2 rue Balzac
75008 Paris(FR);
(54) Dispositif et procédé de raccordement par encliquetage pour circuit de transfert de fluide, et ce circuit l'incorporant
(30) 02.04.09 FR 0901608
(45) 23.05.12

---

(11) 2 245 353
(51) F 16 L 17/04 F 16 L 21/06
F 16 L 37/091
(21) + (22) 09714318.4 24.02.09
(73) STRAUB WERKE A.G.
Straubstrasse 13
7323 Wangs(CH);
(54) ELÉMENT D'ANCRAGE POUR DES RACCORDS DE TUYAUTERIE-TRADUCTION-VERANKERUNGSELEMENT FÜR ROHRKUPPLUNGEN
(30) 28.02.08 CH 3012008
(45) 16.05.12

---

(11) 2 251 579
(51) F 16 L 3/12 F 16 L 3/137
F 16 L 33/04 B 60 K 13/04
F 16 B 2/08 F 01 N 13/18
(21) + (22) 10002603.8 12.03.10
(73) HYDAC ACCESSORIES G.M.B.H.
Hirschbachstrasse 2
66280 Sulzbach/Saar(DE);
(54) Collier de serrage-TRADUCTION-Schelle
(30) 30.04.09 DE 102009019670
(45) 09.05.12

---

(11) 2 251 582
(51) F 16 L 39/00
(21) + (22) 09159857.3 11.05.09
(73) GEORG FISCHER ROHRLEITUNGSSYSTEME A.G.
Ebnatstrasse 111
8201 Schaffhausen(CH);
(54) Système de séparation de conduites à double tuyau-TRADUCTION-System zur Trennung von Doppelrohrleitungen
(45) 09.05.12

---

(11) 2 258 972
(51) F 16 L 13/00 F 16 L 13/11
F 16 L 23/024 B 23 P 11/02
(21) + (22) 10005832.0 06.06.10
(73) THÖNI, LOTHAR
Lauf-Tegg-Strasse 6
9108 Jakobsbad(CH);
(54) Elément avec bride et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Bauteil mit Flansch sowie Verfahren zur Herstellung desselben
(30) 06.06.09 DE 102009024126
(45) 09.05.12

---

(11) 2 266 873
(51) F 16 L 1/20 F 16 L 1/235
B 63 B 35/30 F 16 L 1/12

(21) + (22) 09008309.8 25.06.09
(73) ONDERNEMINGEN JAN DE NUL, N.V.
Tragel 60
9308 Hofstade-Aalst(BE);
(54) Valpijpmontage en bedrijfssysteem
(45) 16.05.12

---

(11) 2 280 209
(51) F 16 L 43/00
(21) + (22) 10169894.2 16.07.10
(73) OZPOLAT, ILGAZ
Alter Weg 9
64385 Reichelsheim(DE);
(54) Pièce de raccordement pour la déviation de gaz s'écoulant-TRADUCTION-Übergangsstück für die Umlenkung strömender Gase
(30) 31.07.09 DE 102009035558
(45) 09.05.12

---

(11) 2 283 268
(51) F 16 L 37/088
(21) + (22) 09779618.9 03.06.09
(73) VOSS AUTOMOTIVE G.M.B.H.
Leiersmühle 2-6
51688 Wipperfürth(DE);
(54) ELEMENT DE COUPLAGE ENFICHABLE POUR CONDUITES D'AGENT SOUS PRESSION-TRADUCTION-STECKKUPPLUNG FÜR DRUCKMITTEL-LEITUNGEN
(30) 14.07.08 DE 202008009398 14.07.08 DE 202008009399
(45) 09.05.12

---

(11) 2 306 060
(51) F 16 L 29/02 F 16 L 37/40
F 16 L 37/60
(21) + (22) 09171832.0 30.09.09
(73) L'AIR LIQUIDE, S.A. POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE
75 quai d'Orsay
75007 Paris (FR);
FLOW METER S.P.A.
Via del Lino 6
24040 Levate (Bergamo)(IT);
AIR LIQUIDE SANITA SERVICE S.P.A.
Via Capecelatro 69
20148 Milano(IT)
(54) Prise de distribution de fluide, notamment de gaz médical ou de vide
(45) 16.05.12

---

(11) 2 341 273
(51) F 16 L 33/025 F 16 L 33/207
(21) + (22) 10405002.6 05.01.10
(73) GEBERIT INTERNATIONAL A.G.
Schachenstrasse 77
8645 Jona(CH);
(54) Serre-joint-TRADUCTION-Rohrklemme
(45) 09.05.12

---

(11) 2 343 408
(51) F 16 L 19/025 D 06 F 39/08
(21) + (22) 10014433.6 10.11.10
(73) NORMA GERMANY G.M.B.H.
Edisonstrasse 4
63477 Maintal(DE);
(54) Elément d'embrayage-TRADUCTION-Kupplungselement
(30) 09.01.10 DE 102010004272
(45) 23.05.12

---

(11) 1 473 507
(51) F 16 M 11/04 A 61 B 19/00
(21) + (22) 03009639.0 29.04.03
(73) TRUMPF MEDIZIN SYSTEME G.M.B.H. + CO. KG
Carl-Zeiss-Str. 7-9
07318 Saalfeld(DE);
(54) Poignée de tête de support et tête de support ayant une telle poignée-TRADUCTION-Handgriff eines Stativkopfs und Stativkopf mit einem solchen Handgriff
(45) 23.05.12

---

(11) 1 815 939
(51) F 16 M 11/04 G 01 B 5/00
B 23 K 37/04 B 23 Q 1/62
B 23 Q 3/10 B 23 Q 3/18
B 23 Q 17/22 B 25 B 5/00
(21) + (22) 07001705.8 26.01.07
(73) STAUDINGER, KARL
Metzstrasse 70
86316 Friedberg(DE);
(54) Element de positionement pour unité de fixation avec des plaques de positionement et une console coulissant par un système rainure-ecrou en T ; Unité de fixation avec un tel élément de positionement-TRADUCTION-Halterung für eine Spanneinheit mit über Führungsnuten und Nutensteine verschiebbaren Stellplatten und Konsole ;

Spannvorrichtung mit einer solchen Halterung
(30) 01.02.06 DE 202006001505
(45) 23.05.12

---

(11) 2 174 175
(51) F 16 M 11/04 G 03 B 17/56
G 02 B 7/00
(21) + (22) 08786454.2 25.07.08
(73) VOGT, PHILIPPE
c/o ARCA-SWISS International S.A.R.L. 29 Quartier de l'Europe Espace Valentin
25048 Besancon(FR);
(54) SYSTÈME DE FIXATION POUR APPAREILS OPTIQUES-TRADUCTION-BEFESTIGUNGSANORDNUNG FÜR OPTISCHE GERÄTE
(30) 28.07.07 DE 102007035562
(45) 02.05.12

---

(11) 2 020 623
(51) F 16 P 3/14 B 25 J 9/16
G 05 B 19/406 G 08 C 17/02
(21) + (22) 07015223.6 02.08.07
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Procédé d'utilisation d'un organe de commande mobile-TRADUCTION-Verfahren zur Verwendung eines mobilen Bediengeräts
(45) 02.05.12

---

(11) 2 166 305
(51) F 16 P 3/14 G 01 B 11/25
(21) + (22) 09100045.5 15.01.09
(73) SICK A.G.
Erwin-Sick-Strasse 1
79183 Waldkirch(DE);
(54) Unité d'éclairage et procédé de projection d'un motif d'éclairage-TRADUCTION-Beleuchtungseinheit und Verfahren zur Projektion eines Beleuchtungsmusters
(30) 23.09.08 EP 08105416 22.12.08 EP 08106026
(45) 16.05.12

---

(11) 2 292 376
(51) F 16 P 7/00 B 23 Q 17/00
B 23 Q 11/00 F 16 D 51/20
(21) + (22) 10169329.9 13.07.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Système de freinage d'urgence pour machines-outils, machine outil le comprenant et procédé d'utilisation de cette machine-outil.-TRADUCTION-Notbremssystem für Werkzeugmaschinen, Werkzeugmaschine damit und Verfahren zum Betreiben dieser Werkzeugmaschine
(30) 02.09.09 DE 102009029090
(45) 09.05.12

---

(11) 1 802 908
(51) F 17 C 13/04
(21) + (22) 05811859.7 19.10.05
(73) APPLICATION DES GAZ
Lieudit le Favier Route de Brignais
69230 Saint Genis Laval(FR);
(54) DISPOSITIF DE CONNEXION D'APPAREIL A GAZ ET CARTOUCHE DE GAZ
(30) 19.10.04 FR 0411089
(45) 02.05.12

---

(11) 2 089 153
(51) F 17 C 11/00 B 01 J 31/16
B 01 J 35/00 C 07 C 63/38
B 01 J 31/22 B 01 J 20/28
C 07 C 51/41 B 01 J 20/22
B 01 J 20/26 C 01 B 3/00
(21) + (22) 07821749.4 24.10.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) ALUMINIUM-NAPHTALINEDICARBOXYLATE EN TANT QUE MATÉRIAU SQUELETTE MÉTALLO-ORGANIQUE POREUX-TRADUCTION-ALUMINIUM-NAPHTHALINDICARBOXYLAT ALS PORÖSES METALLORGANISCHES GERÜSTMATERIAL
(30) 30.10.06 EP 06123200
(45) 02.05.12

---

(11) 2 236 906
(51) F 17 C 13/08
(21) + (22) 10158384.7 30.03.10
(73) SEMINCK GAS NV
Diebeke 12
9500 Geraardsbergen(BE);
(54) Drukvat met flens voorzien van handgreep
(30) 30.03.09 BE 200900198
(45) 23.05.12

---

(11) 2 297 059

(51) F 17 C 1/00 C 04 B 2/10
C 04 B 28/18
(21) + (22) 09772683.0 29.05.09
(73) L'AIR LIQUIDE S.A. POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE
75 Quai d'Orsay
75007 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UNE STRUCTURE DE GARNISSAGE AVEC MAITRISE DES PARAMETRES DE LA SYNTHESE HYDROTHERMALE
(30) 02.07.08 FR 0854501
(45) 16.05.12

---

(11) 2 058 585
(51) F 21 K 99/00 F 21 Y 101/02
F 21 S 8/12
(21) + (22) 08450171.7 05.11.08
(73) ZIZALA LICHTSYSTEME GMBH
Scheibbser Strasse 17
3250 Wieselburg(AT);
(54) Source de lumière pour un phare de véhicule automobile ou unité d'éclairage d'un phare de véhicule automobile-TRADUCTION-Lichtquelle für einen Fahrzeugscheinwerfer bzw. eine Lichteinheit eines Fahrzeugscheinwerfers
(30) 07.11.07 AT 17892007
(45) 30.05.12

---

(11) 2 267 359
(51) F 21 K 99/00 F 21 V 29/00
F 21 W 131/103 F 21 V 14/02
F 21 V 19/02
(21) + (22) 10450098.8 09.06.10
(73) ROSENITSCH, HARALD
Anton Langergasse 23
1130 Wien(AT);
(54) Eclairage-TRADUCTION-Leuchte
(30) 26.06.09 AT 10022009
(45) 09.05.12

---

(11) 1 146 283
(51) F 21 S 11/00 F 24 F 13/078
(21) + (22) 01810002.4 09.01.01
(73) HELIOBUS A.G.
Bogenstrasse 14
9000 St. Gallen(CH);
(54) Dispositif pour l' éclairage des locaux d'un bâtiment-TRADUCTION-Anordnung zum Ausleuchten von Räumen in Gebäuden
(30) 11.04.00 CH 7292000
(45) 09.05.12

---

(11) 1 568 934
(51) F 21 S 8/00 F 21 V 21/40
F 21 Y 101/02
(21) + (22) 04004600.5 28.02.04
(73) TRUMPF MEDIZIN SYSTEME G.M.B.H. + CO. KG
Carl-Zeiss-Str. 7-9
07318 Saalfeld(DE);
(54) Lampe chirurgicale-TRADUCTION-Operationsleuchte
(45) 30.05.12

---

(11) 1 582 805
(51) F 21 S 8/08 F 21 S 8/02
F 21 S 6/00 F 21 V 7/00
F 21 V 14/08 F 21 V 14/04
F 21 V 21/15
(21) + (22) 05251803.2 23.03.05
(73) KOTOVSKY, IRWIN
3941 California Avenue
Pittsburgh PA 15212(US);
(54) Méthode et appareils pour l'éclairage qui utilisent des réflecteurs
(30) 30.03.04 US 813319
(45) 23.05.12

---

(11) 1 650 491
(51) F 21 S 8/00 F 21 S 8/04
(21) + (22) 05021133.3 28.09.05
(73) ERCO G.M.B.H.
Brockhauser Weg 80-82
58507 Lüdenscheid(DE);
(54) Dispositif d'éclairage pour l' illumination d'un batîment ou d'une partie du batîment-TRADUCTION-Leuchte zur Ausleuchtung einer Gebäudefläche oder einer Gebäudeteilfläche
(30) 22.10.04 DE 102004051661
(45) 09.05.12

---

(11) 1 817 523
(51) F 21 S 9/02 F 21 V 23/04
F 21 V 3/04 F 21 V 3/02
(21) + (22) 05850654.4 31.10.05
(73) AD HOC DESIGN
6 Rue du Parc Royal
75003 Paris(FR);

(54) DISPOSITIF D'ECLAIRAGE DE FORME SPHERIQUE
(30) 29.10.04 FR 0411608
(45) 23.05.12

---

(11) 1 970 100
(51) F 21 S 4/00 A 62 B 3/00
B 60 Q 3/02 B 64 D 25/08
G 09 F 13/20 G 09 F 19/22
(21) + (22) 07005097.6 13.03.07
(73) LUFTHANSA TECHNIK A.G.
Weg beim Jäger 193
22335 Hamburg(DE);
(54) Marquage du chemin de fuite pour un avion-TRADUCTION-Fluchtwegmarkierung für ein Flugzeug
(45) 16.05.12

---

(11) 2 003 393
(51) F 21 S 9/03 F 21 V 23/04
H 05 B 39/04 F 21 S 11/00
F 21 V 9/02
(21) + (22) 07011357.6 11.06.07
(73) VKR HOLDING A/S
Breeltevej 18
2970 Hørsholm(DK);
(54) Dispositif d'éclairage artificiel transmettant la lumière du jour
(45) 16.05.12

---

(11) 2 058 585
(51) F 21 S 8/12 F 21 K 99/00
F 21 Y 101/02
(21) + (22) 08450171.7 05.11.08
(73) ZIZALA LICHTSYSTEME GMBH
Scheibbser Strasse 17
3250 Wieselburg(AT);
(54) Source de lumière pour un phare de véhicule automobile ou unité d'éclairage d'un phare de véhicule automobile-TRADUCTION-Lichtquelle für einen Fahrzeugscheinwerfer bzw. eine Lichteinheit eines Fahrzeugscheinwerfers
(30) 07.11.07 AT 17892007
(45) 30.05.12

---

(11) 2 093 478
(51) F 21 S 8/02 F 21 V 21/04
(21) + (22) 08003016.6 19.02.08
(73) BA*RO G.M.B.H. & CO. KG
Wolfstall 54-56
42799 Leichlingen(DE);
(54) Lampe intégrée-TRADUCTION-Einbauleuchte
(45) 30.05.12

---

(11) 2 230 444
(51) F 21 S 8/08 F 21 V 11/02
(21) + (22) 09290190.9 17.03.09
(73) THORN EUROPHANE S.A.
Route de la Paix BP 504
27705 Les Andelys Cedex(FR);
(54) Unité d'éclairage et luminaire pour éclairage de route et/ou de rue
(45) 23.05.12

---

(11) 2 241 798
(51) F 21 S 8/10 F 21 V 19/00
F 21 S 8/12
(21) + (22) 10159336.6 08.04.10
(73) VALEO VISION
34 rue Saint André
93012 Bobigny(FR);
(54) Support de source lumineuse du type diode électroluminescente
(30) 17.04.09 FR 0952525
(45) 23.05.12

---

(11) 2 357 395
(51) F 21 S 8/10 F 21 S 8/12
(21) + (22) 10152722.4 05.02.10
(73) ODELO G.M.B.H.
Alfred-Schefenacker-Strasse 1
71409 Schwaikheim(DE);
(54) Unité d'éclairage avec conduit de lumière-TRADUCTION-Leuchteinheit mit Lichtleiter
(45) 09.05.12

---

(11) 1 568 934
(51) F 21 V 21/40 F 21 Y 101/02
F 21 S 8/00
(21) + (22) 04004600.5 28.02.04
(73) TRUMPF MEDIZIN SYSTEME G.M.B.H. + CO. KG
Carl-Zeiss-Str. 7-9
07318 Saalfeld(DE);
(54) Lampe chirurgicale-TRADUCTION-Operationsleuchte
(45) 30.05.12

---

(11) 1 582 805
(51) F 21 V 7/00 F 21 V 14/08
F 21 V 14/04 F 21 V 21/15
F 21 S 8/08 F 21 S 8/02
F 21 S 6/00
(21) + (22) 05251803.2 23.03.05
(73) KOTOVSKY, IRWIN
3941 California Avenue
Pittsburgh PA 15212(US);
(54) Méthode et appareils pour l'éclairage qui utilisent des réflecteurs
(30) 30.03.04 US 813319
(45) 23.05.12

---

(11) 1 817 523
(51) F 21 V 23/04 F 21 V 3/04
F 21 V 3/02 F 21 S 9/02
(21) + (22) 05850654.4 31.10.05
(73) AD HOC DESIGN
6 Rue du Parc Royal
75003 Paris(FR);
(54) DISPOSITIF D'ECLAIRAGE DE FORME SPHERIQUE
(30) 29.10.04 FR 0411608
(45) 23.05.12

---

(11) 2 003 393
(51) F 21 V 23/04 H 05 B 39/04
F 21 S 11/00 F 21 V 9/02
F 21 S 9/03
(21) + (22) 07011357.6 11.06.07
(73) VKR HOLDING A/S
Breeltevej 18
2970 Hørsholm(DK);
(54) Dispositif d'éclairage artificiel transmettant la lumière du jour
(45) 16.05.12

---

(11) 2 005 226
(51) F 21 V 8/00 G 02 B 6/00
(21) + (22) 07731889.7 06.04.07
(73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE
18 avenue d'Alsace
92400 Courbevoie(FR);
(54) PANNEAU LUMINEUX
(30) 13.04.06 FR 0651348
(45) 02.05.12

---

(11) 2 093 478
(51) F 21 V 21/04 F 21 S 8/02
(21) + (22) 08003016.6 19.02.08
(73) BA*RO G.M.B.H. & CO. KG
Wolfstall 54-56
42799 Leichlingen(DE);
(54) Lampe intégrée-TRADUCTION-Einbauleuchte
(45) 30.05.12

---

(11) 2 230 444
(51) F 21 V 11/02 F 21 S 8/08
(21) + (22) 09290190.9 17.03.09
(73) THORN EUROPHANE S.A.
Route de la Paix BP 504
27705 Les Andelys Cedex(FR);
(54) Unité d'éclairage et luminaire pour éclairage de route et/ou de rue
(45) 23.05.12

---

(11) 2 241 798
(51) F 21 V 19/00 F 21 S 8/12
F 21 S 8/10
(21) + (22) 10159336.6 08.04.10
(73) VALEO VISION
34 rue Saint André
93012 Bobigny(FR);
(54) Support de source lumineuse du type diode électroluminescente
(30) 17.04.09 FR 0952525
(45) 23.05.12

---

(11) 2 260 233
(51) F 21 V 17/16 F 21 V 5/00
F 21 V 7/00
(21) + (22) 09727733.9 08.01.09
(73) INSTA ELEKTRO G.M.B.H.
Hohe Steinert 10
58509 Lüdenscheid(DE);
(54) BLOC DE COMPOSANTS ÉLECTROLUMINESCENTS-TRADUCTION-LEUCHTBAUGRUPPE
(30) 04.04.08 DE 102008017613
(45) 30.05.12

---

(11) 2 267 359
(51) F 21 V 14/02 F 21 V 19/02
F 21 K 99/00 F 21 V 29/00
F 21 W 131/103
(21) + (22) 10450098.8 09.06.10

(73) ROSENITSCH, HARALD
Anton Langergasse 23
1130 Wien(AT);
(54) Eclairage-TRADUCTION-Leuchte
(30) 26.06.09 AT 10022009
(45) 09.05.12

---

(11) 2 270 391
(51) F 21 V 7/00 G 02 B 27/62
G 03 B 21/64
(21) + (22) 10405123.0 29.06.10
(73) HUBER UND STEIGER GMBH
Hofstrasse 1
8032 Zürich(CH);
(54) Procédé d'installation pour dispositifs d'éclairage-TRADUCTION-Installationsverfahren für Beleuchtungsvorrichtungen
(30) 29.06.09 CH 10002009
(45) 09.05.12

---

(11) 2 309 178
(51) F 21 V 31/03 F 21 W 101/10
(21) + (22) 10179193.7 24.09.10
(73) VALEO VISION
Propriété Industrielle 34 rue Saint-André
93012 Bobigny(FR);
(54) Dispostif d'éclairage et/ou de signalisaiton d'un véhicule automobile
(30) 09.10.09 FR 0957072
(45) 30.05.12

---

(11) 2 327 340
(51) F 21 V 33/00 G 02 B 6/00
A 47 G 1/02
(21) + (22) 10014869.1 23.11.10
(73) SAM SCHULTE G.M.B.H. + COMP.
Horlecke 102
58706 Menden(DE);
(54) Lampe et miroir mural doté d'une lampe-TRADUCTION-Leuchte und Wandspiegel mit Leuchte
(30) 25.11.09 DE 102009055769 23.12.09 DE 102009060219
(45) 09.05.12

---

(11) 2 267 359
(51) F 21 W 131/103 F 21 V 14/02
F 21 V 19/02 F 21 K 99/00
F 21 V 29/00
(21) + (22) 10450098.8 09.06.10
(73) ROSENITSCH, HARALD
Anton Langergasse 23
1130 Wien(AT);
(54) Eclairage-TRADUCTION-Leuchte
(30) 26.06.09 AT 10022009
(45) 09.05.12

---

(11) 2 309 178
(51) F 21 W 101/10 F 21 V 31/03
(21) + (22) 10179193.7 24.09.10
(73) VALEO VISION
Propriété Industrielle 34 rue Saint-André
93012 Bobigny(FR);
(54) Dispostif d'éclairage et/ou de signalisaiton d'un véhicule automobile
(30) 09.10.09 FR 0957072
(45) 30.05.12

---

(11) 1 568 934
(51) F 21 Y 101/02 F 21 S 8/00
F 21 V 21/40
(21) + (22) 04004600.5 28.02.04
(73) TRUMPF MEDIZIN SYSTEME G.M.B.H. + CO. KG
Carl-Zeiss-Str. 7-9
07318 Saalfeld(DE);
(54) Lampe chirurgicale-TRADUCTION-Operationsleuchte
(45) 30.05.12

---

(11) 2 058 585
(51) F 21 Y 101/02 F 21 S 8/12
F 21 K 99/00
(21) + (22) 08450171.7 05.11.08
(73) ZIZALA LICHTSYSTEME GMBH
Scheibbser Strasse 17
3250 Wieselburg(AT);
(54) Source de lumière pour un phare de véhicule automobile ou unité d'éclairage d'un phare de véhicule automobile-TRADUCTION-Lichtquelle für einen Fahrzeugscheinwerfer bzw. eine Lichteinheit eines Fahrzeugscheinwerfers
(30) 07.11.07 AT 17892007
(45) 30.05.12

---

(11) 1 671 709
(51) F 22 B 1/18 B 08 B 3/00
A 61 L 2/07
(21) + (22) 05027238.4 13.12.05

(73) KARCHER FUTURETECH G.M.B.H.
Alfred-Schefenacker-Strasse 1
71409 Schwaikheim(DE);
(54) Procédé et dispositif de production de vapeur pour le nettoyage et la décontamination-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen von Heissdampf für Reinigungs- oder Dekontaminationszwecke
(30) 13.12.04 DE 102004062363
(45) 02.05.12

---

(11) 2 158 978
(51) F 23 B 70/00 B 09 B 3/00
C 10 B 57/00 F 23 G 5/02
(21) + (22) 08015059.2 26.08.08
(73) LITESSO-ANSTALT
Tristel 914
9497 Triesenberg( );
(54) Procédé de préparation de particules de matière solide-TRADUCTION-Verfahren zur Aufbereitung von Feststoffpartikeln
(45) 16.05.12

---

(11) 1 601 744
(51) F 23 G 5/027 B 09 B 3/00
B 09 C 1/06 C 10 B 1/04
C 10 B 53/02
(21) + (22) 04716268.0 02.03.04
(73) HUDOL LTD
1 St. Mary Street
Carmarthen Wales SA31 1TN(GB);
(54) APPAREIL ET PROCEDE DE GAZEIFICATION
(30) 07.03.03 GB 0305224
(45) 30.05.12

---

(11) 1 989 484
(51) F 23 G 5/30 F 23 G 7/10
(21) + (22) 07731672.7 28.02.07
(73) ARDI FINANCE, SOC. PAR ACTIONS SIMPLIFIEE
11 Rue du Moulin
51260 La Chapelle Lasson(FR);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE GENERATION EN CONTINU DE GAZ CHAUD NOTAMMENT POUR LA DESHYDRATATION DE VEGETAUX
(30) 01.03.06 FR 0650712
(45) 23.05.12

---

(11) 2 027 945
(51) F 23 G 5/02 B 09 B 3/00
C 10 J 3/30 C 10 L 3/08
(21) + (22) 08171083.2 17.06.05
(73) SORAIN CECCHINI AMBIENTE SCA S.P.A.
Viale del Poggio Fiorito 63
00144 Rome(IT);
(54) System zur kontinuierlichen zuführen von festabfallrückgewinnungsbrennsotff
(30) 17.06.04 IT RM20040297
(45) 16.05.12

---

(11) 2 158 978
(51) F 23 G 5/02 F 23 B 70/00
B 09 B 3/00 C 10 B 57/00
(21) + (22) 08015059.2 26.08.08
(73) LITESSO-ANSTALT
Tristel 914
9497 Triesenberg( );
(54) Procédé de préparation de particules de matière solide-TRADUCTION-Verfahren zur Aufbereitung von Feststoffpartikeln
(45) 16.05.12

---

(11) 1 376 013
(51) F 23 Q 2/16 F 23 Q 2/46
(21) + (22) 03253719.3 12.06.03
(73) LEI, HOU CHONG
Rm 1201 Nan Fung Centre 264-298 Castle Peak Road
Hong Kong(CN);
(54) Briquet
(30) 25.06.02 GB 0214651
(45) 23.05.12

---

(11) 2 245 314
(51) F 23 R 3/60 F 23 R 3/28
F 04 D 29/44 F 02 C 3/08
(21) + (22) 09722143.6 20.02.09
(73) SNECMA
2 Bld du General Martial Valin
75015 Paris(FR);
(54) DIFFUSEUR DE TURBOMACHINE COMPORTANT DES VOILES ANNULAIRES ECHANCRES
(30) 27.02.08 FR 0801059
(45) 09.05.12

---

(11) 1 795 642
(51) F 24 C 7/08 D 06 F 39/12

D 06 F 39/00 A 47 L 15/42
(21) + (22) 06125676.4 08.12.06
(73) FAGORBRANDT SAS
7 rue Henri Becquerel
92500 Rueil Malmaison Cedex(FR);
(54) Bandeau de commande pour appareil électroménager
(30) 09.12.05 FR 0512652
(45) 23.05.12

---

(11) 1 902 256
(51) F 24 C 15/16 F 16 C 29/00
A 47 B 88/14
(21) + (22) 06755151.5 11.05.06
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) DISPOSITIF DE SORTIE TELESCOPIQUE POUR UN APPAREIL ELECTROMENAGER-TRADUCTION-TELESKOPAUSZUGSVORRICHTUNG FÜR EIN HAUSGERÄT
(30) 21.06.05 DE 102005028673
(45) 02.05.12

---

(11) 1 568 828
(51) F 24 D 3/16 E 04 C 2/52
(21) + (22) 05002990.9 12.02.05
(73) HERTNECK, MICHAEL
Paracelsusstrasse 52
70771 Leinfelden-Echterdingen(DE);
(54) Série d' éléments de construction préfabriqués, notamment pour plafonds, planchers et murs et éléments de construction pour fabriquer une série d'éléments préfabriqués-TRADUCTION-Fertigteil-Baugruppe, insbesondere für Decken, Fussböden und Wände sowie Bauelemente zur Herstellung einer Fertigteil-Baugruppe
(30) 24.02.04 DE 102004009414
(45) 09.05.12

---

(11) 1 681 515
(51) F 24 D 17/00
(21) + (22) 05405706.2 19.12.05
(73) GEORG FISCHER JRG A.G.
Hauptstrasse 130
4450 Sissach(CH);
(54) Dispositif et méthode pour contrôler la circulation dans une installation de circulation d'eau chaude-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Zirkulationsregelung in Warmwasserkreisläufen
(30) 13.01.05 CH 462005
(45) 02.05.12

---

(11) 2 204 620
(51) F 24 D 19/10 G 01 F 1/50
G 05 D 7/00 F 25 B 47/02
F 25 B 47/00
(21) + (22) 10157160.2 20.03.08
(73) DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Umeda Center Bldg. 4-12 Nakazaki-Nishi 2-chome Kita-ku
Osaka-shi Osaka 530-8323 (JP);
DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300
8400 Oostende(BE)
(54) Installation de refroidissement et/ou de chauffage et procédé pour surveiller le fonctionnement de l'installation
(45) 23.05.12

---

(11) 2 256 420
(51) F 24 D 19/08
(21) + (22) 10162903.8 17.05.10
(73) CARADON STELRAD B.V.
Herenthoutseweg 210
2200 Herentals(BE);
(54) Procédé de purge d'air d'un corps de chauffe à plaques et corps de chauffe à plaques-TRADUCTION-Verfahren zum Entlüften eines Plattenheizkörpers und Plattenheizkörper
(30) 18.05.09 DE 102009003193
(45) 09.05.12

---

(11) 2 256 421
(51) F 24 D 19/08
(21) + (22) 10162912.9 17.05.10
(73) CARADON STELRAD B.V.
Herenthoutseweg 210
2200 Herantals(BE);
(54) Procédé de purge d'eau d'un corps de chauffe à plaques et corps de chauffe à plaques-TRADUCTION-Verfahren zum Entwässern eines Plattenheizkörpers und Plattenheizkörper
(30) 18.05.09 DE 102009003195
(45) 09.05.12

---

(11) 1 146 283

(51) F 24 F 13/078 F 21 S 11/00
(21) + (22) 01810002.4 09.01.01
(73) HELIOBUS A.G.
Bogenstrasse 14
9000 St. Gallen(CH);
(54) Dispositif pour l' éclairage des locaux d'un bâtiment-TRADUCTION-Anordnung zum Ausleuchten von Räumen in Gebäuden
(30) 11.04.00 CH 7292000
(45) 09.05.12

---

(11) 1 452 218
(51) F 24 F 3/044 F 24 F 13/20
F 26 B 21/00 F 26 B 25/00
B 01 D 50/00
(21) + (22) 04004474.5 27.02.04
(73) HUTTLIN, HERBERT
Daimlerstrasse 7
79585 Steinen(DE);
(54) Dispositif pour conditioner un air de traitement et/ou son élimination-TRADUCTION-Vorrichtung zur Prozessluftkonditionierung und/oder -entsorgung
(30) 28.02.03 DE 10309988
(45) 09.05.12

---

(11) 1 850 013
(51) F 24 F 11/00 F 04 D 27/02
(21) + (22) 07006494.4 29.03.07
(73) EBM-PAPST ST. GEORGEN G.M.B.H. & CO. KG
Hermann-Papst-Strasse 1
78112 St. Georgen(DE);
(54) Ensemble ventilateur-TRADUCTION-Anordnung mit einem Lüfter
(30) 24.04.06 DE 102006020421
(45) 02.05.12

---

(11) 1 886 127
(51) F 24 F 11/00 G 01 N 27/12
G 01 N 33/00 B 60 H 3/00
(21) + (22) 06742312.9 08.05.06
(73) HELLA KGAA HUECK & CO.
Rixbecker Strasse 75
59552 Lippstadt(DE);
(54) DISPOSITIF DE DETECTION EN PARTICULIER POUR DETERMINER LA QUALITE DE L'AIR-TRADUCTION-SENSORANORDNUNG, INSBESONDERE ZUR BESTIMMUNG DER LUFTGÜTE
(30) 11.05.05 DE 102005021614
(45) 16.05.12

---

(11) 1 918 654
(51) F 24 F 5/00
(21) + (22) 07119156.3 24.10.07
(73) PINTA ACOUSTIC G.M.B.H.
Otto-Hahn-Strasse 7
82216 Maisach(DE);
(54) Plafondkoelinrichting-TRADUCTION-Deckenkühleinrichtung
(30) 02.11.06 DE 202006016723
(45) 30.05.12

---

(11) 1 972 247
(51) F 24 F 3/00 A 47 L 9/12
B 01 D 46/00 B 01 J 20/28
F 02 M 35/024
(21) + (22) 08000494.8 11.01.08
(73) NEENAH GESSNER G.M.B.H.
Otto-von-Steinbeis-Str. 14b
83052 Bruckmühl(DE);
(54) Utilisation des structures plates absorbants des odeurs et procédé de leur préparation-TRADUCTION-Verwendung eines geruchsabsorbierenden Flächengebildes und Verfahren zur dessen Herstellung
(30) 16.03.07 DE 102007012743
(45) 02.05.12

---

(11) 2 159 339
(51) F 24 F 7/02 E 04 B 7/16
E 04 D 13/035 E 06 B 7/086
(21) + (22) 09010890.3 26.08.09
(73) COLT INTERNATIONAL LICENSING LTD
New Lane Havant
Hampshire PO9 2LY(GB);
(54) Lanterneau avec des lamelles pivotantes-TRADUCTION-Dachaufsatz mit schwenkbaren Lamellen
(30) 02.09.08 DE 102008045375
(45) 30.05.12

---

(11) 2 201 304
(51) F 24 F 3/16
(21) + (22) 08840930.5 22.10.08
(73) HANEL & CO.
Bafflestrasse 21
CH-9450 Altstätten SG(CH);

(54) DISPOSITIF DE STOCKAGE A ATMOSPHÈRE DE STOCKAGE PRÉDÉFINIE-TRADUCTION-LAGERANORDNUNG MIT VORGEBBARER LAGERUNGSATMOSPHÄRE
(30) 25.10.07 DE 102007051726
(45) 30.05.12

---

(11) 2 104 016
(51) F 24 H 9/20 G 05 D 23/27
(21) + (22) 09305076.3 28.01.09
(73) ATLANTIC INDUSTRIE
Zone Industrielle Nord rue Monge
85000 La Roche sur Yon(FR);
(54) Appareil de chauffage électrique comportant un capteur infrarouge
(30) 21.03.08 FR 0801582
(45) 16.05.12

---

(11) 2 201 305
(51) F 24 H 1/10 G 04 C 23/06
H 01 H 43/06
(21) + (22) 09736815.3 22.09.09
(73) THEBEN A.G.
Hohenbergstrasse 32
72401 Haigerloch(DE);
(54) COMMANDE MANUELLE POUR UNE MINUTERIE MÉCANIQUE-TRADUCTION-HANDSCHALTUNG FÜR EINE MECHANISCHE ZEITSCHALTUHR
(30) 23.09.08 DE 202008012568
(45) 30.05.12

---

(11) 2 273 210
(51) F 24 H 9/02
(21) + (22) 09075273.4 20.06.09
(73) GERDES OHG
Pirolweg 1-5
21337 Lüneburg(DE);
(54) Boîtier pour un chauffe-eau-TRADUCTION-Gehäuse für ein Warmwassergerät
(45) 02.05.12

---

(11) 2 306 112
(51) F 24 H 1/26 F 24 H 1/43
F 24 H 1/44
(21) + (22) 10010801.8 27.09.10
(73) VIESSMANN WERKE G.M.B.H. & CO. KG
Viessmannstrasse 1
35107 Allendorf(DE);
(54) Appareil de chauffage-TRADUCTION-Heizgerät
(30) 29.09.09 DE 102009043288
(45) 30.05.12

---

(11) 2 029 946
(51) F 24 J 2/52
(21) + (22) 07764365.8 11.06.07
(73) HATICON G.M.B.H.
Ackerstraße 4
16303 Schwedt(DE);
(54) Montagesysteem in het bijzonder voor zonnemodules
(30) 15.06.06 DE 202006009871 07.06.07 DE 202007007976
(45) 16.05.12

---

(11) 2 063 199
(51) F 24 J 2/52 E 04 D 5/12
H 01 L 31/048
(21) + (22) 08018443.5 22.10.08
(73) BELECTRIC TRADING G.M.B.H.
Wadenbrunner Strasse 10
97509 Kolitzheim(DE);
(54) Arrangement d'un support de fixation avec modules photovoltaïques-TRADUCTION-Anordnung bestehend aus einer Befestigungsunterlage mit Photovoltaikmodulen
(30) 23.11.07 DE 102007056619
(45) 30.05.12

---

(11) 2 110 621
(51) F 24 J 3/08
(21) + (22) 09155741.3 20.03.09
(73) FREI, PETER
Theresienstrasse 27
80333 München(DE);
(54) Collecteur géothermique-TRADUCTION-Erdkollektor
(30) 15.04.08 DE 202008005197
(45) 16.05.12

---

(11) 2 144 017
(51) F 24 J 3/08
(21) + (22) 09008916.0 08.07.09
(73) WQ-TEC A.G.
Blauenstrasse 21
4142 Münchenstein(CH);
(54) Procédée d'installation d'un collecteur dans un sol-TRADUCTION-Verfahren zum Einbau von Erdkollektoren
(30) 08.07.08 DE 102008031891
(45) 16.05.12

---

(11) 2 243 892
(51) F 24 J 2/52 H 01 L 31/048
E 04 D 13/18 H 01 L 31/042
E 04 D 3/361 E 04 D 3/32
E 04 D 3/362
(21) + (22) 10157074.5 19.03.10
(73) BARSUN
Le Petit Beaune
87280 Limoge(FR);
(54) Support pour équipement photovoltaïque et dispositif d'integration pour équipement photovoltaïque comprenant un tel support
(30) 03.04.09 FR 0952205
(45) 09.05.12

---

(11) 1 970 650
(51) F 25 B 17/08 F 25 B 41/06
F 16 K 5/10 F 16 K 11/087
F 25 B 41/04
(21) + (22) 08004516.4 12.03.08
(73) VAILLANT G.M.B.H.
Berghauser Strasse 40
42859 Remscheid(DE);
(54) Vanne à trois voies-TRADUCTION-Drei wege Umschaltventil
(30) 12.03.07 AT 3842007
(45) 30.05.12

---

(11) 2 204 620
(51) F 25 B 47/02 F 25 B 47/00
F 24 D 19/10 G 01 F 1/50
G 05 D 7/00
(21) + (22) 10157160.2 20.03.08
(73) DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Umeda Center Bldg. 4-12 Nakazaki-Nishi 2-chome Kita-ku
Osaka-shi Osaka 530-8323 (JP);
DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300
8400 Oostende(BE)
(54) Installation de refroidissement et/ou de chauffage et procédé pour surveiller le fonctionnement de l'installation
(45) 23.05.12

---

(11) 1 434 968
(51) F 25 D 23/04
(21) + (22) 02767498.5 25.09.02
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) APPAREIL DE REFRIGERATION ET CASIER DE RANGEMENT DE PORTE ASSOCIE-TRADUCTION-KÄLTEGERÄT UND TÜRABSTELLFACH DAFÜR
(30) 01.10.01 DE 10148448
(45) 09.05.12

---

(11) 1 896 787
(51) F 25 D 25/02 A 47 B 57/56
(21) + (22) 06725608.1 06.04.06
(73) BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERATE G.M.B.H.
Carl-Wery-Strasse 34
81739 München(DE);
(54) DISPOSITIF DE SUPPORT ET APPAREIL FRIGORIFIQUE EQUIPE DE CELUI-CI-TRADUCTION-TRÄGERANORDNUNG UND DAMIT AUSGESTATTETES KÄLTEGERÄT
(30) 10.05.05 DE 102005021538
(45) 30.05.12

---

(11) 2 160 118
(51) F 25 D 19/00 A 47 B 31/02
B 62 B 3/00 A 47 J 39/00
(21) + (22) 08760879.0 11.06.08
(73) RATIONAL PRODUCTION S.R.L.
Via Galvani 7/H
24061 Albano S. Alessandro BG(IT);
(54) CHARIOT POUR TRANSPORTER ET DISTRIBUER DES PLATEAUX D'ALIMENTS OU DES CONTENANTS POUR ALIMENTS EN GÉNÉRAL
(30) 25.06.07 IT MI20071272
(45) 02.05.12

---

(11) 2 183 753
(51) F 25 D 19/00 H 01 F 6/04
(21) + (22) 08776071.6 25.07.08
(73) TESLA ENGINEERING LTD
Water Lane
Storrington West Sussex RH20 3EA(GB);
(54) Kühlverfahren
(30) 10.08.07 GB 0715670 15.08.07 GB 0715948
09.11.07 GB 0722098 09.11.07 US 937573
(45) 16.05.12

---

(11) 1 452 218
(51) F 26 B 21/00 F 26 B 25/00

B 01 D 50/00 F 24 F 3/044
F 24 F 13/20
(21) + (22) 04004474.5 27.02.04
(73) HUTTLIN, HERBERT
Daimlerstrasse 7
79585 Steinen(DE);
(54) Dispositif pour conditioner un air de traitement et/ou son élimination-TRADUCTION-Vorrichtung zur Prozessluftkonditionierung und/oder -entsorgung
(30) 28.02.03 DE 10309988
(45) 09.05.12

---

(11) 2 069 409
(51) F 26 B 3/00 F 26 B 17/04
F 26 B 21/00 C 08 L 33/02
G 05 B 13/00 C 08 J 3/12
C 08 L 101/14 C 08 J 3/24
F 26 B 21/10 F 26 B 21/12
F 26 B 25/22 C 08 F 6/00
B 01 J 8/10 C 08 J 3/075
(21) + (22) 07820484.9 24.09.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR LA PRÉPARATION EN CONTINU DE PARTICULES POLYMÈRES ABSORBANT L'EAU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG WASSERABSORBIERENDER POLYMERPARTIKEL
(30) 25.09.06 EP 06121227
(45) 30.05.12

---

(11) 2 107 327
(51) F 27 B 3/08 F 27 B 3/26
F 27 D 17/00 F 28 C 1/08
C 21 C 5/56 C 21 C 5/52
F 27 D 13/00 C 21 C 5/46
(21) + (22) 09384801.8 13.03.09
(73) GUIU LAPRESTA, JAVIER
César Augusto-22-escalera-2-2°-D
5004 Zaragoza(ES);
(54) Thermisch systeem voor regelen van een gasstroming in een elktrische-boogoven
(30) 02.04.08 ES 200801035
(45) 30.05.12

---

(11) 2 304 363
(51) F 27 B 7/20 F 27 B 17/00
C 04 B 7/43 C 04 B 7/36
B 01 D 53/62
(21) + (22) 09802551.3 17.07.09
(73) FIVES FCB
50 Rue de Ticléni
59650 Villeneuve d'Ascq(FR);
(54) PROCÉDÉ DE FABRICATION DE CLINKER DE CIMENT DANS UNE INSTALLATION, ET INSTALLATION DE FABRICATION DE CLINKER DE CIMENT EN TANT QUE TELLE
(30) 01.08.08 FR 0804406
(45) 23.05.12

---

(11) 2 310 333
(51) F 27 B 7/42 C 04 B 7/44
(21) + (22) 09781203.6 28.07.09
(73) THYSSENKRUPP POLYSIUS A.G.
Graf-Galen-Strasse 17
59269 Beckum(DE);
(54) CIMENTERIE ET PROCÉDÉ DE FONCTIONNEMENT D'UNE CIMENTERIE-TRADUCTION-ZEMENTANLAGE SOWIE VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER ZEMENTANLAGE
(30) 04.08.08 DE 102008036088
(45) 09.05.12

---

(11) 2 107 327
(51) F 27 D 17/00 F 28 C 1/08
C 21 C 5/56 C 21 C 5/52
F 27 D 13/00 C 21 C 5/46
F 27 B 3/08 F 27 B 3/26
(21) + (22) 09384801.8 13.03.09
(73) GUIU LAPRESTA, JAVIER
César Augusto-22-escalera-2-2°-D
5004 Zaragoza(ES);
(54) Thermisch systeem voor regelen van een gasstroming in een elktrische-boogoven
(30) 02.04.08 ES 200801035
(45) 30.05.12

---

(11) 2 226 256
(51) F 27 D 7/04 B 65 B 53/06
(21) + (22) 10153424.6 12.02.10
(73) KRONES A.G.
Böhmerwaldstraße 5
93073 Neutraubling(DE);
(54) Dispositif et procédé de traitement thermique de produits d'emballage-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zur Wärmebehandlung von Verpackungsgütern
(30) 06.03.09 DE 102009003575
(45) 16.05.12

---

(11) 2 310 539
(51) F 27 D 3/15 B 22 D 41/14
B 22 D 41/60 C 21 C 5/46
C 21 B 7/12
(21) + (22) 09781571.6 06.08.09
(73) TMT TAPPING-MEASURING-TECHNOLOGY G.M.B.H.
Hagener Strasse 103
57072 Siegen(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIFS POUR LA RÉGULATION DE LA VITESSE D'ÉCOULEMENT ET POUR LE RALENTISSEMENT DE FLUX DE MATIÈRE EN FUSION PAR DES CHAMPS MAGNÉTIQUES LORS DU PIQUAGE DE CONTENANTS MÉTALLURGIQUES TELS QUE HAUTS-FOURNEAUX ET FOURS DE FUSION-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR REGELUNG DER STRÖMUNGSGESCHWINDIGKEIT UND ZUM ABBREMSEN VON SCHMELZESTRÖMEN DURCH MAGNETFELDER BEIM ABSTICH VON METALLURGISCHEN BEHÄLTERN WIE HOCHÖFEN UND SCHMELZÖFEN
(30) 07.08.08 DE 102008036798
(45) 09.05.12

---

(11) 2 107 327
(51) F 28 C 1/08 C 21 C 5/56
C 21 C 5/52 F 27 D 13/00
C 21 C 5/46 F 27 B 3/08
F 27 B 3/26 F 27 D 17/00
(21) + (22) 09384801.8 13.03.09
(73) GUIU LAPRESTA, JAVIER
César Augusto-22-escalera-2-2°-D
5004 Zaragoza(ES);
(54) Thermisch systeem voor regelen van een gasstroming in een elktrische-boogoven
(30) 02.04.08 ES 200801035
(45) 30.05.12

---

(11) 2 103 893
(51) F 28 D 7/16 F 28 F 9/16
(21) + (22) 09003804.3 17.03.09
(73) BEHR G.M.B.H. & CO. KG
Mauserstrasse 3
70469 Stuttgart(DE);
(54) Echangeur thermique pour un véhicule automobile et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Wärmetauscher für ein Kraftfahrzeug und Verfahren zu seiner Herstellung
(30) 17.03.08 DE 102008014376
(45) 16.05.12

---

(11) 2 194 351
(51) F 28 D 9/00 F 02 M 25/07
(21) + (22) 08291142.1 03.12.08
(73) BEHR G.M.B.H. & CO. KG
Mauserstrasse 3
70469 Stuttgart (DE);
BEHR FRANCE ROUFFACH SAS
5 Avenue de la Gare
68250 Rouffach(FR)
(54) Refroidisseur de gaz d'échappement avec un filtre intégré pour un moteur à combustion-TRADUCTION-Abgaskühler mit integrierten Partikelfilter für einen Verbrennungsmotor
(45) 02.05.12

---

(11) 2 273 224
(51) F 28 D 7/10 F 28 F 1/02
F 28 F 1/04 F 28 F 9/02
(21) + (22) 10164297.3 28.05.10
(73) VALEO SYSTEMES THERMIQUES
8 rue Louis Lormand BP 513 La Verrière
78321 Le Mesnil Saint Denis(FR);
(54) Unité d'échange thermique et échangeur thermique correspondant, procédé de réalisation d'une unité d'échange thermique
(30) 02.06.09 FR 0902628
(45) 09.05.12

---

(11) 2 286 168
(51) F 28 D 20/00 F 28 D 7/00
(21) + (22) 09753888.8 26.05.09
(73) ED. ZUBLIN A.G.
Albstadtweg 3
70567 Stuttgart (DE);
DEUTSCHES ZENTRUM FUR LUFT- UND RAUMFAHRT E.V.
Linder Höhe
51147 Köln(DE)
(54) DISPOSITIF POUR LE STOCKAGE D'ÉNERGIE THERMIQUE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM SPEICHERN VON THERMISCHER ENERGIE
(30) 30.05.08 DE 102008026017 16.09.08 DE 102008047557
(45) 09.05.12

---

(11) 2 306 134
(51) F 28 D 1/03 F 28 F 3/04
F 28 F 1/02
(21) + (22) 09171981.5 01.10.09
(73) TECHSPACE AERO S.A.
Route de Liers 121

4041 Herstal(BE);
(54) Procédé de fabrication d'un échangeur de chaleur et échangeur obtenu par le procédé
(45) 30.05.12

---

(11) 2 378 104
(51) F 28 D 7/16 F 02 M 25/07
(21) + (22) 11159365.3 23.03.11
(73) PIERBURG G.M.B.H.
Alfred-Pierburg-Strasse 1
41460 Neuss(DE);
(54) Module de refroidissement de gaz d'échappement pour un moteur à combustion interne-TRADUCTION-Abgaskühlmodul für eine Verbrennungskraftmaschine
(30) 13.04.10 DE 102010014842
(45) 23.05.12

---

(11) 1 624 273
(51) F 28 F 11/02 F 28 F 9/16
F 16 L 55/162
(21) + (22) 05254817.9 01.08.05
(73) ROHM AND HAAS CY
100 Independence Mall West
Philadelphia Pennsylvania 19106-2399(US);
(54) Méthode de fabrication d'une plaque tubulaire à plusieurs couches
(30) 02.08.04 US 598026 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 834 153
(51) F 28 F 9/26 F 28 F 3/04
F 28 F 9/02
(21) + (22) 06700561.1 05.01.06
(73) HIFLUX LTD
Unit C1 Heathrow Corporate Park Green Lane
Hounslow Middlessex TW4 6ER(GB);
(54) ECHANGEUR DE CHALEUR
(30) 07.01.05 GB 0500302
(45) 02.05.12

---

(11) 1 862 754
(51) F 28 F 3/12 F 28 F 21/06
(21) + (22) 07010858.4 01.06.07
(73) TRIPLEX KUNSTSTOFFE G.M.B.H.
Heinrich-Schickhardt-Strasse 1
72221 Haiterbach (DE);
HINRICHS, KARL-HEINZ
Rössing 311
8972 Ramsau/Dachstein(AT)
(54) Dispositif d'échange thermique-TRADUCTION-Wärmetausch-Einrichtung
(30) 01.06.06 AT 9532006
(45) 30.05.12

---

(11) 2 103 893
(51) F 28 F 9/16 F 28 D 7/16
(21) + (22) 09003804.3 17.03.09
(73) BEHR G.M.B.H. & CO. KG
Mauserstrasse 3
70469 Stuttgart(DE);
(54) Echangeur thermique pour un véhicule automobile et son procédé de fabrication-TRADUCTION-Wärmetauscher für ein Kraftfahrzeug und Verfahren zu seiner Herstellung
(30) 17.03.08 DE 102008014376
(45) 16.05.12

---

(11) 2 129 988
(51) F 28 F 9/02
(21) + (22) 08716067.7 27.02.08
(73) BEHR G.M.B.H. & CO. KG
Mauserstrasse 3
70469 Stuttgart(DE);
(54) ÉCHANGEUR THERMIQUE, SYSTÈME DE RECYCLAGE DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT, SYSTÈME D'AMENÉE D'AIR DE SURALIMENTATION ET UTILISATION DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE-TRADUCTION-WÄRMETAUSCHER, ABGASRÜCKFÜHRSYSTEM, LADELUFTZUFÜHRSYSTEM UND VERWENDUNG DES WÄRMETAUSCHERS
(30) 28.02.07 DE 102007010134
(45) 23.05.12

---

(11) 2 273 224
(51) F 28 F 1/02 F 28 F 1/04
F 28 F 9/02 F 28 D 7/10
(21) + (22) 10164297.3 28.05.10
(73) VALEO SYSTEMES THERMIQUES
8 rue Louis Lormand BP 513 La Verrière
78321 Le Mesnil Saint Denis(FR);
(54) Unité d'échange thermique et échangeur thermique correspondant, procédé de réalisation d'une unité d'échange thermique
(30) 02.06.09 FR 0902628
(45) 09.05.12

---

(11) 2 284 032
(51) F 28 F 9/00 B 60 K 11/04
(21) + (22) 10170157.1 20.07.10
(73) BEHR G.M.B.H. & CO. KG
Mauserstr. 3
70469 Stuttgart(DE);
(54) Cadre de fixation, agencement d'échangeur thermique et véhicule-TRADUCTION-Befestigungsrahmen, Wärmetauscheranordnung und Fahrzeug
(30) 28.07.09 DE 102009035085
(45) 09.05.12

---

(11) 2 306 134
(51) F 28 F 3/04 F 28 F 1/02
F 28 D 1/03
(21) + (22) 09171981.5 01.10.09
(73) TECHSPACE AERO S.A.
Route de Liers 121
4041 Herstal(BE);
(54) Procédé de fabrication d'un échangeur de chaleur et échangeur obtenu par le procédé
(45) 30.05.12

---

(11) 1 669 712
(51) F 41 A 19/16
(21) + (22) 05024787.3 14.11.05
(73) S.A.T. SWISS ARMS TECHNOLOGY A.G.
Industrieplatz 1
8212 Neuhausen(CH);
(54) Mécanisme de détente pour arme à feu-TRADUCTION-Abzugseinrichtung für eine Handfeuerwaffe
(30) 08.12.04 DE 102004058986
(45) 02.05.12

---

(11) 1 967 811
(51) F 41 A 17/06
(21) + (22) 08004245.0 07.03.08
(73) RHEINMETALL LANDSYSTEME G.M.B.H.
Dr.-Hell-Strasse
24107 Kiel(DE);
(54) Sécurisation d'une arme télécommandable, en particulier pour un lanceur automatique d'obus-TRADUCTION-Fernsteuerbare Waffensicherung insbesondere für eine Granatmaschinenwaffe
(30) 08.03.07 DE 102007011591
(45) 02.05.12

---

(11) 2 111 525
(51) F 41 A 3/16 F 41 A 19/58
F 41 A 19/63
(21) + (22) 08702270.3 18.01.08
(73) VOERE HOLDING GMBH
Untere Sparchen 56
6330 Kufstein(AT);
(54) ÉLÉMENT DE FERMETURE DE CHAMBRE POUR UNE MISE À FEU DE CARTOUCHE LASER-TRADUCTION-KAMMERVERSCHLUSSSTÜCK FÜR EINE LASERBASIERTE PATRONENZÜNDUNG
(30) 21.01.07 DE 202007001155
(45) 02.05.12

---

(11) 2 182 316
(51) F 41 A 9/47 F 41 A 3/42
F 41 F 1/06 F 41 F 3/052
F 41 A 25/12 F 41 A 25/16
(21) + (22) 09290781.5 14.10.09
(73) NEXTER SYSTEMS
34 boulevard de Valmy BP 504
42328 Roanne Cedex(FR);
(54) Dispositif de tir pour une munition de défense rapprochée
(30) 29.10.08 FR 0806022
(45) 02.05.12

---

(11) 2 253 926
(51) F 41 A 9/37 F 41 A 9/06
F 42 B 5/38
(21) + (22) 10290245.9 06.05.10
(73) NEXTER SYSTEMS
34 boulevard de Valmy BP 504
42328 Roanne Cedex(FR);
(54) Dispositif de séparation d'un ensemble de modules de charge propulsive
(30) 18.05.09 FR 0902393
(45) 30.05.12

---

(11) 2 329 215
(51) F 41 A 33/02 F 42 B 8/26
F 42 B 12/42
(21) + (22) 09740252.3 03.09.09
(73) ESW G.M.B.H.
Industriestrasse 33
22880 Wedel(DE);
(54) MODÈLE FACTICE DE CORPS EXPLOSIF-TRADUCTION-EXPLOSIONSKÖRPERATTRAPPE

(30) 04.09.08 DE 102008045882
(45) 23.05.12

---

(11) 2 182 316
(51) F 41 F 1/06 F 41 F 3/052
F 41 A 25/12 F 41 A 25/16
F 41 A 9/47 F 41 A 3/42
(21) + (22) 09290781.5 14.10.09
(73) NEXTER SYSTEMS
34 boulevard de Valmy BP 504
42328 Roanne Cedex(FR);
(54) Dispositif de tir pour une munition de défense rapprochée
(30) 29.10.08 FR 0806022
(45) 02.05.12

---

(11) 2 122 292
(51) F 41 G 11/00 F 41 G 1/02
F 41 G 1/033 F 41 G 1/08
F 41 G 1/26
(21) + (22) 08715670.9 30.01.08
(73) HECKLER & KOCH G.M.B.H.
Heckler & Koch Strasse 1
78727 Oberndorf/Neckar(DE);
(54) Koppelstuk en koppelstuk met een element van zicht-TRADUCTION-ANSCHLUSSSTÜCK UND ANSCHLUSSSTÜCK MIT VISIERELEMENT
(30) 01.02.07 DE 102007005142
(45) 30.05.12

---

(11) 2 301 813
(51) F 41 H 7/02 B 60 R 21/02
(21) + (22) 10290497.6 21.09.10
(73) NEXTER SYSTEMS
34 boulevard de Valmy BP 504
42328 Roanne Cedex(FR);
(54) Dispositif de protection de l'équipage d'un véhicule contre la projection d'équipements
(30) 25.09.09 FR 0904604
(45) 09.05.12

---

(11) 1 972 883
(51) F 42 B 3/103 F 42 B 3/198
(21) + (22) 08005351.5 20.03.08
(73) TRW AIRBAG SYSTEMS G.M.B.H.
Wernher-von-Braun-Strasse 1
84544 Aschau am Inn(DE);
(54) Unité d'allumage pour un générateur à gaz-TRADUCTION-Anzündereinheit für einen Gasgenerator
(30) 21.03.07 DE 102007013532 24.04.07 DE 102007019285
(45) 16.05.12

---

(11) 2 012 083
(51) F 42 B 5/02 F 42 B 8/14
F 42 B 12/06 F 42 B 12/78
F 42 B 30/02
(21) + (22) 08159564.7 02.07.08
(73) SALTECH A.G.
Obere Ey 6
4657 Dulliken(CH);
(54) Projectile pour munition d'armes à feu de main-TRADUCTION-Geschoss für Handfeuerwaffenmunition
(30) 02.07.07 CH 10592007
(45) 16.05.12

---

(11) 2 019 280
(51) F 42 B 33/06 F 42 D 5/04
(21) + (22) 07742481.0 26.04.07
(73) K.K. KOBE SEIKO SHO
10-26 Wakinohama-cho 2-chome
Chuo-ku Kobe-shi Hyogo 651-8585(JP);
(54) PROCEDE PERMETTANT DE NETTOYER L'INTERIEUR D'UNE CUVE SOUS PRESSION DESTINEE A DES EXPLOSIONS
(30) 02.05.06 JP 2006128450
(45) 16.05.12

---

(11) 2 253 926
(51) F 42 B 5/38 F 41 A 9/37
F 41 A 9/06
(21) + (22) 10290245.9 06.05.10
(73) NEXTER SYSTEMS
34 boulevard de Valmy BP 504
42328 Roanne Cedex(FR);
(54) Dispositif de séparation d'un ensemble de modules de charge propulsive
(30) 18.05.09 FR 0902393
(45) 30.05.12

---

(11) 2 329 215
(51) F 42 B 8/26 F 42 B 12/42
F 41 A 33/02
(21) + (22) 09740252.3 03.09.09
(73) ESW G.M.B.H.
Industriestrasse 33
22880 Wedel(DE);

(54) MODÈLE FACTICE DE CORPS EXPLOSIF-TRADUCTION-EXPLOSIONSKÖRPERATTRAPPE
(30) 04.09.08 DE 102008045882
(45) 23.05.12

---

(11) 2 019 280
(51) F 42 D 5/04 F 42 B 33/06
(21) + (22) 07742481.0 26.04.07
(73) K.K. KOBE SEIKO SHO
10-26 Wakinohama-cho 2-chome
Chuo-ku Kobe-shi Hyogo 651-8585(JP);
(54) PROCEDE PERMETTANT DE NETTOYER L'INTERIEUR D'UNE CUVE SOUS PRESSION DESTINEE A DES EXPLOSIONS
(30) 02.05.06 JP 2006128450
(45) 16.05.12

****
****

SECTION G : PHYSIQUE
SECTIE G : NATUURKUNDE

****
****

(11) 0 895 574
(51) G 01 B 5/008 G 01 B 7/008
G 01 B 11/00 H 01 R 39/08
(21) + (22) 97922439.1 22.04.97
(73) .
Heinrich-Wild-Strasse 201
CH-9435 Heerbrugg(CH);
(54) DISPOSITIF DE MESURE DE COORDONNEES SPATIALES
(30) 23.04.96 US 636590
(45) 09.05.12

---

(11) 1 359 390
(51) G 01 B 11/30 H 01 L 21/02
H 01 L 21/66 G 01 N 21/956
G 01 N 21/95 H 01 L 21/18
(21) + (22) 03291030.9 28.04.03
(73) SOITEC
Parc Technologique des Fontaines Chemin des Franques
38190 Bernin(FR);
(54) Dispositif et procédé de controle automatique de l'état de surface de plaque par mesure de vitesse de collage
(30) 30.04.02 FR 0205427
(45) 23.05.12

---

(11) 1 362 218
(51) G 01 B 11/25 A 61 C 13/00
A 61 C 13/12
(21) + (22) 01993809.1 08.11.01
(73) INSTITUT STRAUMANN A.G.
Peter Merian-Weg 12
4002 Basel(CH);
(54) RELEVE ET REALISATION DE SURFACES (DENTAIRES)-TRADUCTION-(DENTALE) OBERFLÄCHENERFASSUNG UND ERZEUGUNG
(30) 08.11.00 DE 20019033 U 24.01.01 DE 20101227 U
(45) 02.05.12

---

(11) 1 815 939
(51) G 01 B 5/00 B 23 K 37/04
B 23 Q 1/62 B 23 Q 3/10
B 23 Q 3/18 B 23 Q 17/22
B 25 B 5/00 F 16 M 11/04
(21) + (22) 07001705.8 26.01.07
(73) STAUDINGER, KARL
Metzstrasse 70
86316 Friedberg(DE);
(54) Element de positionement pour unité de fixation avec des plaques de positionement et une console coulissant par un système rainure-ecrou en T ; Unité de fixation avec un tel élément de positionement-TRADUCTION-Halterung für eine Spanneinheit mit über Führungsnuten und Nutensteine verschiebbaren Stellplatten und Konsole ; Spannvorrichtung mit einer solchen Halterung
(30) 01.02.06 DE 202006001505
(45) 23.05.12

---

(11) 1 936 349
(51) G 01 B 11/16 G 01 M 17/02
(21) + (22) 07121351.6 22.11.07
(73) MAHNER, BERNWARD
Landsberger Strasse 51
82205 Gilching (DE);
DENGLER, STEFAN
Mauswiesenweg 10
75365 Calw-Stammheim(DE)
(54) Dispositif d'essai d'un objet à tester, en particulier d'un pneu, à l'aide d'un procédé de mesure non-destructif-TRADUCTION-Vorrichtung zum Prüfen eines Prüfobjekts, insbesondere eines Reifens, mittels eines zerstörungsfreien

Messverfahrens
(30) 22.12.06 DE 102006061003
(45) 02.05.12

---

(11) 2 140 951
(51) G 01 B 7/34 G 01 L 5/04
B 21 B 38/02 B 21 B 38/06
(21) + (22) 09004450.4 27.03.09
(73) BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU G.M.B.H.
Mercatorstrasse 74-78
D-47051 Duisburg(DE);
(54) Rouleau de mesure de la planéité et procédé de détermination d'erreurs de planéité d'une bande-TRADUCTION-Planheitsmessrolle und Verfahren zur Ermittlung von Planheitsfehlern eines Bandes
(30) 30.06.08 DE 102008030282
(45) 23.05.12

---

(11) 2 166 305
(51) G 01 B 11/25 F 16 P 3/14
(21) + (22) 09100045.5 15.01.09
(73) SICK A.G.
Erwin-Sick-Strasse 1
79183 Waldkirch(DE);
(54) Unité d'éclairage et procédé de projection d'un motif d'éclairage-TRADUCTION-Beleuchtungseinheit und Verfahren zur Projektion eines Beleuchtungsmusters
(30) 23.09.08 EP 08105416 22.12.08 EP 08106026
(45) 16.05.12

---

(11) 2 193 880
(51) G 01 B 11/25 B 24 B 13/00
B 24 B 49/12
(21) + (22) 09178032.0 04.12.09
(73) SCHNEIDER G.M.B.H. & CO. KG
Biegenstrasse 8-12
35112 Fronhausen(DE);
(54) Procédé de traitement et de calcul d'une lentille optique formée en tant que demi-produit-TRADUCTION-Verfahren zum Bearbeiten und Berechnen einer als Halbfertigfabrikat ausgebildeten optischen Linse
(30) 05.12.08 DE 102008060589
(45) 30.05.12

---

(11) 2 308 641
(51) G 01 B 21/04 B 23 Q 17/22
B 23 Q 17/24
(21) + (22) 10186375.1 04.10.10
(73) NT TOOL CORP.
1-7-10 Yoshikawa-cho
Takahawa City Aichi 444-1386(JP);
(54) Support d'outil destiné à la réception d'un outil devant être mesuré ainsi qu'agencement de mesure et procédé destiné au calibrage de celui-ci-TRADUCTION-Werkzeughalter zur Aufnahme eines zu vermessenden Werkzeugs sowie Messanordnung und Verfahren zu deren Kalibrierung
(30) 08.10.09 DE 102009044206
(45) 30.05.12

---

(11) 2 310 836
(51) G 01 B 9/02 G 01 B 11/06
G 01 N 21/45
(21) + (22) 09781414.9 03.08.09
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE ET AUX ENERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE MESURE SANS CONTACT DE LA MASSE VOLUMIQUE D'UN MATERIAU POREUX, UTILISANT UNE MESURE DE L'INDICE DE REFRACTION DU MATERIAU PAR TOMOGRAPHIE PAR COHERENCE OPTIQUE
(30) 05.08.08 FR 0855426
(45) 09.05.12

---

(11) 2 324 998
(51) G 01 B 11/25 G 01 B 11/30
B 31 B 1/74 B 31 B 1/98
(21) + (22) 10014538.2 12.11.10
(73) MONDI AG
Kelsenstrasse 7
1032 Wien(AT);
(54) Procédé de contrôle de la qualité de boîtes pliantes lors de leur fabrication-TRADUCTION-Verfahren zur Qualitätsprüfung von Faltschachteln während ihrer Herstellung
(30) 18.11.09 DE 102009053561
(45) 09.05.12

---

(11) 2 348 277
(51) G 01 B 7/30 G 01 R 17/20
H 01 C 10/16
(21) + (22) 10014727.1 18.11.10
(73) ABB A.G.
Kallstadter Strasse 1
68309 Mannheim(DE);
(54) Potentiomètre doté d'une zone de réglage principale et d'une zone de fonction spéciale et commande / évaluation correspondantes-TRADUCTION-Potentiometer mit Hauptstellbereich und Sonderfunktionsbereich und Steuerung / Auswertung hierzu
(30) 13.01.10 DE 102010004638
(45) 09.05.12

---

(11) 1 443 310
(51) G 01 C 21/36 G 01 S 5/14
(21) + (22) 04364004.4 27.01.04
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) Procédé et système de guidage géographique de l'utilisateur d'un véhicule
(30) 31.01.03 FR 0301107
(45) 09.05.12

---

(11) 1 445 581
(51) G 01 C 19/56
(21) + (22) 04290138.9 20.01.04
(73) SAGEM DEFENSE SECURITE
Le Ponant de Paris 27 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) Résonateur hémisphérique à électrode de garde divisée
(30) 06.02.03 FR 0301382
(45) 23.05.12

---

(11) 1 722 198
(51) G 01 C 23/00 B 64 D 1/22
(21) + (22) 06009947.0 15.05.06
(73) DEUTSCHES ZENTRUM FUR LUFT- UND RAUMFAHRT E.V.
Linder Höhe
51147 Köln(DE);
(54) Procédé et dispositif destinés à la représentation de l'état de déplacement d'une charge suspendue à un hélicoptère-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Darstellung des Bewegungszustands einer an einen Hubschrauber angehängten Last
(30) 13.05.05 DE 102005022212
(45) 02.05.12

---

(11) 1 731 873
(51) G 01 C 21/16 G 01 C 21/20
(21) + (22) 06011975.7 09.06.06
(73) DAIMLER A.G.
Mercedesstrasse 137
70327 Stuttgart(DE);
(54) Procédé et dispositif destinés pour calculer la longueur d'une distance parcourue d'un véhicule-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur fahrzeugseitigen Berechnung der Länge einer zurückgelegten Wegstrecke
(30) 10.06.05 DE 102005026853
(45) 16.05.12

---

(11) 1 999 435
(51) G 01 C 23/00
(21) + (22) 07731199.1 26.03.07
(73) AIRBUS OPERATIONS (SAS)
316 route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) SYSTEME DE GUIDAGE D'UN AERONEF
(30) 29.03.06 FR 0602697
(45) 30.05.12

---

(11) 1 471 334
(51) G 01 D 7/08 G 01 D 3/024
B 60 L 15/20
(21) + (22) 04290991.1 14.04.04
(73) AIRBUS OPERATIONS (SAS)
316 route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) Indicateur de pilotage pour un aéronef, destiné à fournir la poussée engendrée par au moins un moteur de l'aéronef
(30) 22.04.03 FR 0304914
(45) 02.05.12

---

(11) 1 848 976
(51) G 01 D 3/08 G 05 B 9/03
G 05 D 1/00 G 01 L 27/00
(21) + (22) 06709220.5 02.02.06
(73) AIRBUS OPERATIONS (SAS)
316 route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETECTER AU SOL L'OBSTRUCTION D'UNE PRISE DE PRESSION D'UN CAPTEUR DE PRESSION STATIQUE D'UN AERONEF
(30) 14.02.05 FR 0501453
(45) 02.05.12

---

(11) 1 884 749

(51) G 01 D 5/20
(21) + (22) 07112634.6 17.07.07
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN A.G.
88038 Friedrichshafen(DE);
(54) Dispositif de mesure de position ou de mesure angulaire inductif-TRADUCTION-Induktive Positions- oder Winkelmesseinrichtung
(30) 31.07.06 EP 06015898 22.11.06 EP 06024226
(45) 02.05.12

---

(11) 1 955 430
(51) G 01 D 5/14 G 01 D 5/16
H 02 K 29/08
(21) + (22) 06818711.1 22.11.06
(73) EBM-PAPST ST. GEORGEN G.M.B.H. & CO. KG
Hermann-Papst-Strasse 1
78112 St. Georgen(DE);
(54) MOTEUR ÉLECTRIQUE-TRADUCTION-ELEKTROMOTOR
(30) 01.12.05 DE 102005058501
(45) 23.05.12

---

(11) 2 270 958
(51) G 01 D 11/24 H 02 K 5/128
F 16 C 39/06 F 16 J 15/00
F 04 D 29/00
(21) + (22) 10167683.1 29.06.10
(73) SOC. DE MECANIQUE MAGNETIQUE
Z.I. de Vernon Saint-Marcel 2 Rue des Champs
27950 Saint Marcel(FR);
(54) Machine tournante chemisée et son procédé de fabrication
(30) 03.07.09 FR 0954578
(45) 23.05.12

---

(11) 2 326 920
(51) G 01 D 5/249
(21) + (22) 09782326.4 28.08.09
(73) LEICA GEOSYSTEMS A.G.
Heinrich-Wild-Strasse
9435 Heerbrugg(CH);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE DÉTERMINATION DE POSITIONS-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESTIMMEN VON POSITIONEN
(30) 12.09.08 EP 08164285
(45) 09.05.12

---

(11) 2 402 718
(51) G 01 D 4/00
(21) + (22) 10006459.1 22.06.10
(73) SIEGEL, HOLGER
Oberbergische Straße 56
42285 Wuppertal(DE);
(54) Dispositif et procédé destinés à la mesure de travail électrique-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum Messen von elektrischer Arbeit
(45) 09.05.12

---

(11) 1 281 938
(51) G 01 F 1/84 G 01 F 1/86
(21) + (22) 02020874.0 26.11.99
(73) ENDRESS + HAUSER FLOWTEC A.G.
Kägenstrasse 7
4153 Reinach BL 1(CH);
(54) DEBITMETRE MASSIQUE DE CORIOLIS
DENSIMETRE/DEBITMETRE-MASSE A FORCE DE CORIOLIS-TRADUCTION-CORIOLIS MASSEDURCHFLUSS-/DICHTEMESSER
(30) 11.12.98 EP 98123680 19.02.99 US 120797 P
(45) 30.05.12

---

(11) 1 432 964
(51) G 01 F 11/28 G 01 F 15/00
(21) + (22) 02774644.5 25.09.02
(73) DVORAK, MICHAEL
Feuerwerkerstrasse 39
3602 Thun (CH);
BIRCHLER, MARKUS
Flurweg 10
3600 Thun(CH)
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF D'ALIMENTATION DE QUANTITES DOSEES D'UN MATERIAU EN VRAC A GRAINS FINS-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZUFÜHRUNG DOSIERTER MENGEN EINES FEINKÖRNIGEN SCHÜTTGUTS
(30) 29.09.01 CH 179201
(45) 23.05.12

---

(11) 1 596 062
(51) G 01 F 1/10 G 01 F 15/00
G 01 P 5/06 F 03 D 11/00
(21) + (22) 04011472.0 14.05.04
(73) FLYTEC A.G.
Ebenaustrasse 8a
6048 Horw(CH);
(54) Rotor à aubes-TRADUCTION-Flügelrad
(45) 02.05.12

---

(11) 1 851 517
(51) G 01 F 19/00 G 01 G 9/00
(21) + (22) 06700685.8 09.01.06
(73) SIDEL PARTICIPATIONS
Avenue de la Patrouille de France
76930 Octeville Sur Mer(FR);
(54) PROCEDE DE COMMANDE D'UNE MACHINE DE SOUFFLAGE DE RECIPIENTS VISANT A CORRIGER DES ANOMALIES DANS LA REPARTITION DE MATIERE
(30) 17.02.05 FR 0550449
(45) 16.05.12

---

(11) 2 026 047
(51) G 01 F 23/72 G 01 F 23/76
(21) + (22) 08013962.9 05.08.08
(73) HELLA KGAA HUECK & CO.
Rixbecker Strasse 75
59552 Lippstadt(DE);
(54) Capteur de niveau de liquide pour la mesure du niveau d'huile dans un véhicule automobile-TRADUCTION-Flüssigkeitspegelsensor zur Messung des Ölstands in einem Kraftfahrzeug
(30) 11.08.07 DE 102007037933
(45) 23.05.12

---

(11) 2 161 216
(51) G 01 F 23/26 B 05 C 17/015
A 61 M 5/162 B 65 D 75/32
B 67 D 7/02 B 65 D 83/00
(21) + (22) 09013914.8 13.03.09
(73) DELO INDUSTRIEKLEBSTOFFE G.M.B.H. & CO. KG AA
DELO-Allee 1
86949 Windach(DE);
(54) Récipient pour substances pouvant s'écouler et procédé de dosage sans bulle de telles substances-TRADUCTION-Behälter für fließfähige Substanzen und Verfahren zum blasenfreien Dosieren solcher Substanzen
(30) 18.03.08 DE 102008014773
(45) 23.05.12

---

(11) 2 204 620
(51) G 01 F 1/50 G 05 D 7/00
F 25 B 47/02 F 25 B 47/00
F 24 D 19/10
(21) + (22) 10157160.2 20.03.08
(73) DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Umeda Center Bldg. 4-12 Nakazaki-Nishi 2-chome
Kita-ku
Osaka-shi Osaka 530-8323 (JP);
DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300
8400 Oostende(BE)
(54) Installation de refroidissement et/ou de chauffage et procédé pour surveiller le fonctionnement de l'installation
(45) 23.05.12

---

(11) 2 365 302
(51) G 01 F 23/284
(21) + (22) 10154636.4 25.02.10
(73) SICK A.G.
Erwin-Sick-Strasse 1
79183 Waldkirch(DE);
(54) Mesure de la distance par rapport à, au moins, une première surface limite-TRADUCTION-Messung der Entfernung zu mindestens einer ersten Grenzfläche
(45) 23.05.12

---

(11) 1 736 748
(51) G 01 G 23/10 G 01 G 3/14
(21) + (22) 05105424.5 21.06.05
(73) METTLER-TOLEDO A.G.
Im Langacher
8606 Greifensee(CH);
(54) Procédé de traitement du signal de sortie d'un capteur de mesure et dispositif de mesure de force servant à la mise en oeuvre de ce procédé.-TRADUCTION-Verfahren zur Verarbeitung des Ausgangssignals eines Messumformers sowie eine Kraftmessvorrichtung zur Durchführung des Verfahrens.
(45) 02.05.12

---

(11) 1 851 517
(51) G 01 G 9/00 G 01 F 19/00
(21) + (22) 06700685.8 09.01.06
(73) SIDEL PARTICIPATIONS
Avenue de la Patrouille de France
76930 Octeville Sur Mer(FR);
(54) PROCEDE DE COMMANDE D'UNE MACHINE DE SOUFFLAGE DE RECIPIENTS VISANT A CORRIGER DES ANOMALIES DANS LA REPARTITION DE MATIERE
(30) 17.02.05 FR 0550449
(45) 16.05.12

---

(11) 1 565 764
(51) G 01 J 1/42 H 01 J 31/50
G 01 T 1/29
(21) + (22) 03778257.0 12.11.03
(73) FORSCHUNGSZENTRUM JULICH G.M.B.H.
Wilhelm-Johnen-Strasse
52425 Jülich(DE);
(54) DISPOSITIF DE MESURE SENSIBLE A L'EMPLACEMENT SPATIAL-TRADUCTION-ORTSEMPFINDLICHE MESSEINRICHTUNG
(30) 26.11.02 DE 10255245
(45) 09.05.12

---

(11) 1 768 380
(51) G 01 J 3/51 G 01 J 3/46
G 01 J 3/10 H 04 N 1/60
(21) + (22) 06019688.8 20.09.06
(73) THETA SYSTEM ELEKTRONIK G.M.B.H.
Rathausstrasse 13
82194 Gröbenzell(DE);
(54) Densitomètre-TRADUCTION-Farbdichtemessgerät
(30) 22.09.05 DE 102005045357
(45) 16.05.12

---

(11) 2 094 429
(51) G 01 J 5/60 B 23 K 26/03
(21) + (22) 06828921.4 04.11.06
(73) TRUMPF WERKZEUGMASCHINEN G.M.B.H. + CO. KG
Johann-Maus-Strasse 2
71254 Ditzingen(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DE PROCESSUS LORS DE L'USINAGE DE MATÉRIAUX-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PROZESSÜBERWACHUNG BEI DER MATERIALBEARBEITUNG
(45) 23.05.12

---

(11) 2 153 188
(51) G 01 J 5/34 G 01 J 5/10
H 01 L 27/16 H 01 L 31/0203
(21) + (22) 08758830.7 28.05.08
(73) PYREOS LTD.
West Mains Road
EH9 3JF Edinburgh(GB);
(54) DISPOSITIF À STRUCTURE EN SANDWICH CONÇU POUR DÉTECTER UN RAYONNEMENT THERMIQUE, PROCÉDÉ DE FABRICATION ET UTILISATION DU DISPOSITIF-TRADUCTION-VORRICHTUNG MIT SANDWICHSTRUKTUR ZUR DETEKTION VON WÄRMESTRAHLUNG, VERFAHREN ZUM HERSTELLEN UND VERWENDUNG DER VORRICHTUNG
(30) 29.05.07 DE 102007024903
(45) 16.05.12

---

(11) 2 270 451
(51) G 01 J 3/50 G 01 J 3/10
G 01 J 3/02
(21) + (22) 09163637.3 24.06.09
(73) X-RITE EUROPE GMBH
Althardstrasse 70
8105 Regensdorf(CH);
(54) Appareil de mesure de couleur-TRADUCTION-Farbmessgerät
(45) 30.05.12

---

(11) 2 275 790
(51) G 01 J 4/04 G 02 B 5/30
(21) + (22) 10187587.0 02.03.09
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastraße 27C
80686 München(DE);
(54) Capteur de polarisation intégré-TRADUCTION-Integrierter Polarisationssensor
(30) 14.03.08 DE 102008014334
(45) 09.05.12

---

(11) 1 802 948
(51) G 01 K 11/00
(21) + (22) 05797235.8 11.10.05
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) PROCEDE POUR DETERMINER LA TEMPERATURE D'UN REVETEMENT SUPERFICIEL-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM ERMITTELN DER TEMPERATUR EINER OBERFLÄCHENBESCHICHTUNG
(30) 19.10.04 DE 102004050906
(45) 23.05.12

---

(11) 2 397 827
(51) G 01 K 11/32
(21) + (22) 11168517.8 01.06.11
(73) LIOS TECHNOLOGY G.M.B.H.
Schanzenstrasse 39 Gebäude D9-D13
51063 Köln(DE);
(54) Procédé et dispositif de mesure à résolution spatiale d'une grandeur physique-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur ortsaufgelösten Messung einer physikalischen Größe
(30) 17.06.10 DE 102010024178
(45) 23.05.12

---

(11) 1 792 155
(51) G 01 L 23/10 G 01 L 9/08
(21) + (22) 05775635.5 06.09.05
(73) KISTLER HOLDING A.G.
Eulachstrasse 22
8408 Winterthur (CH);
ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE)
(54) CAPTEUR DE PRESSION-TRADUCTION-DRUCKSENSOR
(30) 22.09.04 CH 156204
(45) 02.05.12

---

(11) 1 848 976
(51) G 01 L 27/00 G 01 D 3/08
G 05 B 9/03 G 05 D 1/00
(21) + (22) 06709220.5 02.02.06
(73) AIRBUS OPERATIONS (SAS)
316 route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETECTER AU SOL L'OBSTRUCTION D'UNE PRISE DE PRESSION D'UN CAPTEUR DE PRESSION STATIQUE D'UN AERONEF
(30) 14.02.05 FR 0501453
(45) 02.05.12

---

(11) 1 967 834
(51) G 01 L 23/22 G 01 M 15/10
(21) + (22) 08102311.1 05.03.08
(73) AVL LIST GMBH
Hans-List-Platz 1
8020 Graz(AT);
(54) Bougie d'allumage avec un capteur de mesure de pression-TRADUCTION-Zündkerze mit einem Druckmesseinrichtung
(30) 08.03.07 AT 3672007
(45) 30.05.12

---

(11) 2 140 951
(51) G 01 L 5/04 B 21 B 38/02
B 21 B 38/06 G 01 B 7/34
(21) + (22) 09004450.4 27.03.09
(73) BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU G.M.B.H.
Mercatorstrasse 74-78
D-47051 Duisburg(DE);
(54) Rouleau de mesure de la planéité et procédé de détermination d'erreurs de planéité d'une bande-TRADUCTION-Planheitsmessrolle und Verfahren zur Ermittlung von Planheitsfehlern eines Bandes
(30) 30.06.08 DE 102008030282
(45) 23.05.12

---

(11) 2 274 586
(51) G 01 L 9/00 G 01 L 13/02
(21) + (22) 09741831.3 28.04.09
(73) HYDAC ELECTRONIC G.M.B.H.
Hauptstrasse 27
66128 Saarbrücken(DE);
(54) DISPOSITIF DE MESURE D'UNE DIFFÉRENCE DE PRESSION-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM MESSEN EINER DRUCKDIFFERENZ
(30) 06.05.08 DE 102008022229
(45) 30.05.12

---

(11) 1 936 349
(51) G 01 M 17/02 G 01 B 11/16
(21) + (22) 07121351.6 22.11.07
(73) MAHNER, BERNWARD
Landsberger Strasse 51
82205 Gilching (DE);
DENGLER, STEFAN
Mauswiesenweg 10
75365 Calw-Stammheim(DE)
(54) Dispositif d'essai d'un objet à tester, en particulier d'un pneu, à l'aide d'un procédé de mesure non-destructif-TRADUCTION-Vorrichtung zum Prüfen eines Prüfobjekts, insbesondere eines Reifens, mittels eines zerstörungsfreien Messverfahrens
(30) 22.12.06 DE 102006061003
(45) 02.05.12

---

(11) 1 967 834
(51) G 01 M 15/10 G 01 L 23/22
(21) + (22) 08102311.1 05.03.08
(73) AVL LIST GMBH
Hans-List-Platz 1
8020 Graz(AT);
(54) Bougie d'allumage avec un capteur de mesure de pression-TRADUCTION-Zündkerze mit einem

Druckmesseinrichtung
(30) 08.03.07 AT 3672007
(45) 30.05.12

---

(11) 2 048 486
(51) G 01 M 17/007
(21) + (22) 08017726.4 09.10.08
(73) MAHA-AIP G.M.B.H. & CO. KG
Hoyen 20
87490 Haldenwang(DE);
(54) Banc d'essai à rouleaux pour véhicules automobiles-TRADUCTION-Rollenprüfstand für Kraftfahrzeuge
(30) 09.10.07 DE 102007048315
(45) 30.05.12

---

(11) 2 102 723
(51) G 01 M 17/007 G 05 B 19/042
G 05 B 23/02
(21) + (22) 07856370.7 05.12.07
(73) VOLKSWAGEN AG
38436 Wolfsburg(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR DIAGNOSTIQUER DES FONCTIONS ET DES SYSTÈMES DE VÉHICULES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DIAGNOSTIZIEREN VON FUNKTIONEN UND FAHRZEUGSYSTEMEN
(30) 14.12.06 DE 102006059037
(45) 16.05.12

---

(11) 2 238 422
(51) G 01 M 3/20
(21) + (22) 09709061.7 06.02.09
(73) INFICON G.M.B.H.
Bonner Strasse 498
50968 Köln(DE);
(54) DÉTECTEUR RENIFLEUR DE FUITES FONCTIONNANT SELON LE PRINCIPE DE MESURE DE RÉFÉRENCE-TRADUCTION-SCHNÜFFELLECKSUCHER NACH DEM REFERENZMESSPRINZIP
(30) 08.02.08 DE 102008008262
(45) 09.05.12

---

(11) 2 306 750
(51) G 01 M 11/00 G 02 B 23/24
H 04 N 17/02 A 61 B 1/04
A 61 B 1/05
(21) + (22) 10010142.7 22.09.10
(73) KARL STORZ G.M.B.H. & CO. KG
Mittelstraße 8
78532 Tuttlingen(DE);
(54) Procédé et dispositif destinés à la vérification d'endoscopes-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum Prüfen von Endoskopen
(30) 01.10.09 DE 102009043696
(45) 09.05.12

---

(11) 1 340 087
(51) G 01 N 33/569 G 01 N 33/53
G 01 N 33/531 G 01 N 33/543
(21) + (22) 01998832.8 27.11.01
(73) ROCHE DIAGNOSTICS G.M.B.H.
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim (DE);
F.HOFFMANN-LA ROCHE A.G.
Grenzacherstrasse 124
4070 Basel(CH)
(54) PROTEINES A RETICULATION COVALENTE INTRAMOLECULAIRES UTILISEES COMME PARTIES LIANTES DANS DES IMMUNO-ESSAIS-TRADUCTION-VERWENDUNG INTRAMOLEKULAR KOVALENT VERNETZTER PROTEINE ALS BINDEPARTNER IN IMMUNOASSAYS
(30) 30.11.00 DE 10059720
(45) 30.05.12

---

(11) 1 343 822
(51) G 01 N 33/574 A 61 K 48/00
A 61 P 35/02 C 07 K 16/30
C 07 K 16/28 C 12 N 5/12
C 07 K 14/705 C 12 N 15/11
C 12 N 5/10 C 12 N 15/63
A 61 K 39/395
(21) + (22) 01271393.9 18.12.01
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
101 rue de Tolbiac
75654 Paris Cédex 13(FR);
(54) Mittel zur diagnose und therapie von CTCL
(30) 18.12.00 EP 00403580
(45) 02.05.12

---

(11) 1 359 390
(51) G 01 N 21/956 G 01 N 21/95
H 01 L 21/18 G 01 B 11/30
H 01 L 21/02 H 01 L 21/66
(21) + (22) 03291030.9 28.04.03
(73) SOITEC
184
Parc Technologique des Fontaines Chemin des Franques
38190 Bernin(FR);
(54) Dispositif et procédé de controle automatique de l'état de surface de plaque par mesure de vitesse de collage
(30) 30.04.02 FR 0205427
(45) 23.05.12

---

(11) 1 405 079
(51) G 01 N 33/68 G 01 N 33/542
G 01 N 33/574 C 07 K 16/18
(21) + (22) 01994703.5 22.11.01
(73) SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Brüningstraße 50
65929 Frankfurt am Main (DE);
VASOPHARM BIOTECH G.M.B.H.
Sedanstrasse 27
97082 Würzburg(DE)
(54) MODULATION DE L'INTERACTION ENTRE DES DOMAINES EVH1-TRADUCTION-MODULIERUNG DER WECHSELWIRKUNG ZWISCHEN EVH1-DOMÄNEN
(30) 25.11.00 DE 10058596
(45) 30.05.12

---

(11) 1 421 389
(51) G 01 N 33/68 C 07 D 277/62
G 01 N 33/58 C 07 D 279/18
(21) + (22) 02720102.9 20.03.02
(73) WISTA LABORATORIES LTD.
51 Ayer Rajah Crescent No. 07-01/02
Singapore 139948(SG);
(54) Neurofibrillaire merkers
(30) 20.03.01 GB 0106953
(45) 02.05.12

---

(11) 1 454 132
(51) G 01 N 29/24 G 01 N 29/34
G 01 N 29/38 G 01 N 29/40
(21) + (22) 02796910.4 11.12.02
(73) VALLOUREC & MANNESMANN TUBES
130 Rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt(FR);
(54) CONTROLE NON DESTRUCTIF A CAPTEURS ULTRASONORES DE PRODUITS DE METALLURGIE
(30) 13.12.01 FR 0116138
(45) 30.05.12

---

(11) 1 459 773
(51) G 01 N 33/49 B 01 L 3/00
A 61 M 1/36
(21) + (22) 04006294.5 17.03.04
(73) BOEHRINGER INGELHEIM MICROPARTS G.M.B.H.
Hauert 7
44227 Dortmund(DE);
(54) Dispositif de séparation à microstructure et méthode pour séparer des composants liquides d'un liquide contenant des particules-TRADUCTION-Mikrostrukturierte Trennvorrichtung und mikrofluidisches Verfahren zum Abtrennen von flüssigen Bestandteilen aus einer Flüssigkeit, die Partikel enthält
(30) 21.03.03 DE 10313201
(45) 09.05.12

---

(11) 1 597 280
(51) G 01 N 33/49 A 61 P 31/14
C 07 K 16/00 C 07 K 16/10
C 07 K 16/20 C 07 K 16/12
A 61 K 39/395
(21) + (22) 04714866.3 26.02.04
(73) INSTITUTE FOR RESEARCH IN BIOMEDICINE
Via Vela 6
6500 Bellinzona(CH);
(54) Productie van monoklonale antilichamen door EBV-transformatie van B-cellen
(30) 26.02.03 GB 0304363 06.08.03 GB 0318431
30.10.03 GB 0325391 30.10.03 US 516665 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 766 369
(51) G 01 N 21/41
(21) + (22) 05759004.4 07.07.05
(73) UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON
Highfield
Southampton Hampshire SO17 1BJ(GB);
(54) Optische sensoren
(30) 15.07.04 GB 0415882
(45) 09.05.12

---

(11) 1 786 788
(51) G 01 N 33/68 B 01 J 20/22
B 01 J 20/32 C 07 D 251/70
A 61 K 31/53 A 61 P 25/28
(21) + (22) 05762896.8 25.07.05
(73) PROMETIC BIOSCIENCES LTD
Freeport

Ballasalla Isle of Man IM9 2AP(GB);
(54) TRIAZINES SUBSTITUES UTILISES COMME LIGANDS DES PROTEINES PRIONS, ET LEUR UTILISATION POUR LA DETECTION OU L'EXTRACTION DES PRIONS
(30) 27.07.04 GB 0416699
(45) 09.05.12

---

(11) 1 883 802
(51) G 01 N 15/14
(21) + (22) 06776029.8 06.05.06
(73) SCHWARTZ, FRIEDEL HERBERT
Angermunder Strasse 22
40489 Düsseldorf (DE);
SCHWARTZ, MARGIT
Angermunder Strasse 22
40489 Düsseldorf(DE)
(54) INTERPRETATION ADAPTATIVE DE SIGNAUX POUR APPAREILS DE MESURE FBRM-TRADUCTION-ADAPTIVE SIGNALINTERPRETATION FÜR FBRM-MESSGERÄTE
(30) 06.05.05 DE 102005021179
(45) 16.05.12

---

(11) 1 886 127
(51) G 01 N 27/12 G 01 N 33/00
B 60 H 3/00 F 24 F 11/00
(21) + (22) 06742312.9 08.05.06
(73) HELLA KGAA HUECK & CO.
Rixbecker Strasse 75
59552 Lippstadt(DE);
(54) DISPOSITIF DE DETECTION EN PARTICULIER POUR DETERMINER LA QUALITE DE L'AIR-TRADUCTION-SENSORANORDNUNG, INSBESONDERE ZUR BESTIMMUNG DER LUFTGÜTE
(30) 11.05.05 DE 102005021614
(45) 16.05.12

---

(11) 1 947 104
(51) G 01 N 33/53 C 07 H 19/00
C 12 Q 1/00 C 12 Q 1/66
C 12 Q 1/68 C 12 Q 1/70
(21) + (22) 08000552.3 11.03.03
(73) LAB 21 LTD
184 Cambridge Science Park
Cambridge CB4 0GA(GB);
(54) Verfahren und zusammensetzungen zur identifizierung une charakterisierung von hepatitis C
(30) 11.03.02 US 363603 P
(45) 02.05.12

---

(11) 1 973 931
(51) G 01 N 33/569 C 07 K 14/08
C 12 N 7/00 C 12 N 15/40
C 07 K 16/10 A 61 K 39/21
(21) + (22) 07700412.5 04.01.07
(73) THE QUEEN'S UNIVERSITY OF BELFAST
University Road
Belfast BT7 1NN Northern Ireland(GB);
(54) VACCIN À BASE DE VIRUS DE POULET ET DIAGNOSTIC
(30) 04.01.06 GB 0600081
(45) 16.05.12

---

(11) 2 010 903
(51) G 01 N 33/49 G 01 N 33/86
(21) + (22) 06819957.9 13.12.06
(73) SEDICIDODICI SRL
Via Roveredo 20/B
33170 Pordenone (IT);
CENTRO DI RIFERIMENTO ONCOLOGICO
Via Pedemontana Occidentale 12
I-33081 Aviano(IT)
(54) APPAREIL ET PROCEDE DESTINES AUX DIAGNOSTIC, PRONOSTIC ET SURVEILLANCE PHARMACOLOGIQUE DE LA PATHOLOGIE THROMBOTIQUE-ISCHEMIQUE ET HEMORRAGIQUE DE L'APPAREIL CARDIO-VASCULAIRE
(30) 14.12.05 IT DA20050212 U
(45) 02.05.12

---

(11) 2 028 473
(51) G 01 N 3/40 G 01 N 33/46
(21) + (22) 07450141.2 20.08.07
(73) BEA ELECTRICS ENERGIETECHNIK GMBH
Lastenstrasse 19
1230 Wien(AT);
(54) Procédé destiné à la recherche et à l'évaluation de la solidité de mâts en bois-TRADUCTION-Verfahren zur Untersuchung und Beurteilung der Standfestigkeit von Holzmasten
(45) 02.05.12

---

(11) 2 037 802
(51) G 01 N 27/414 A 61 B 5/04
(21) + (22) 07733493.6 05.07.07
(73) ZANCHINN LTD
C/o Mr N. Smethers 41 Albion Road
Pitstone Leighton Buzzard Bedfordshire LU7 9AY(GB);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE MESURE DE L'ACTIVITÉ DANS LE SYSTÈME NERVEUX PÉRIPHÉRIQUE
(30) 10.07.06 GB 0613698
(45) 30.05.12

---

(11) 2 049 885
(51) G 01 N 21/47 A 61 B 5/00
(21) + (22) 07733789.7 28.06.07
(73) THE UNIVERSITY OF WARWICK
University House
Coventry CV4 8UW(GB);
(54) Beeldvormingsapparaat en werkwijze
(30) 28.06.06 GB 0613165
(45) 23.05.12

---

(11) 2 067 020
(51) G 01 N 21/64 G 01 N 21/62
G 02 B 21/00
(21) + (22) 07802252.2 10.09.07
(73) CARL ZEISS MICROIMAGING G.M.B.H.
Carl-Zeiss-Promenade 10
07745 Jena(DE);
(54) MICROSCOPIE À LUMINESCENCE À RÉSOLUTION AMÉLIORÉE-TRADUCTION-AUFLÖSUNGSGESTEIGERTE LUMINESZENZMIKROSKOPIE
(30) 29.09.06 DE 102006046369
(45) 30.05.12

---

(11) 2 101 175
(51) G 01 N 33/543 G 01 N 33/542
G 01 N 33/58 C 07 K 14/32
(21) + (22) 09100171.9 10.03.09
(73) HELMHOLTZ-ZENTRUM DRESDEN - ROSSENDORF E.V.
Bautzner Landstrasse 400
01328 Dresden(DE);
(54) Nanostructure à ordre élevé et capteur ainsi que leur utilisation-TRADUCTION-Hochgeordnete Nanostruktur und Sensor und deren Verwendung
(30) 10.03.08 DE 102008014298
(45) 16.05.12

---

(11) 2 107 373
(51) G 01 N 33/53 C 12 M 1/00
C 12 N 15/09 C 12 Q 1/68
G 01 N 33/543 G 01 N 37/00
(21) + (22) 08703723.0 23.01.08
(73) TORAY INDUSTRIES, INC.
1-1 Nihonbashi-Muromachi 2-chome Chuo-ku
Tokyo 103-8666(JP);
(54) PUCE D'ANALYSE ET PROCEDE D'ANALYSE
(30) 24.01.07 JP 2007013770
(45) 23.05.12

---

(11) 2 123 342
(51) G 01 N 15/06 B 01 D 46/00
B 01 D 46/44
(21) + (22) 09006192.0 07.05.09
(73) FESTO A.G. & CO. KG
Ruiter Strasse 82
73734 Esslingen(DE);
(54) Procédé et dispositif de détection d'aérosols et/ou de liquides s'écoulant-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung von Aerosolen und/oder strömenden Flüssigkeiten
(30) 15.05.08 DE 102008023739
(45) 02.05.12

---

(11) 2 130 031
(51) G 01 N 21/952 G 01 N 21/95
(21) + (22) 08775733.2 21.03.08
(73) PRODITEC
3 rue Eugène Chevreul
33600 Pessac(FR);
(54) DISPOSITIF DE CONTROLE VISUEL AUTOMATISE
(30) 26.03.07 FR 0754027
(45) 16.05.12

---

(11) 2 139 601
(51) G 01 N 33/558 B 01 L 3/00
(21) + (22) 08734397.6 25.03.08
(73) MATALLANA-KIELMANN, MICHAEL
Kolbergerstrasse 5
72116 Mössingen(DE);
(54) DISPOSITIF POUR SUPPORT DE RUBAN DE TEST, PROCÉDÉ ET SYSTÈME CORRESPONDANTS-TRADUCTION-VORRICHTUNG FÜR EINEN TESTSTREIFENHALTER, VERFAHREN UND ANORDNUNG
(30) 24.03.07 DE 102007014729
(45) 16.05.12

---

(11) 2 192 127
(51) G 01 N 33/50 A 61 K 38/16
A 61 K 39/102 C 07 K 14/285
C 07 K 16/12
(21) + (22) 10153732.2 21.12.04
(73) NATIONWIDE CHILDREN'S HOSPITAL, INC.
700 Children's Drive

Columbus OH 43205(US);
(54) pili de type iv issus de l'haemophilus influenzae
(30) 23.12.03 US 532296 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 216 637
(51) G 01 N 1/22 G 08 B 17/107
(21) + (22) 09405026.7 10.02.09
(73) SENSOMATIK A.G.
Unterscheid 2
6375 Beckenried(CH);
(54) Tube de mesure pour un dispositif de balayage d'un fluide en écoulement-TRADUCTION-Messrohr für eine Vorrichtung zur Abtastung eines Strömungsmittels
(45) 30.05.12

---

(11) 2 229 591
(51) G 01 N 33/543 G 01 N 33/49
G 01 N 33/569
(21) + (22) 08860287.5 05.12.08
(73) ZYOMYX, INC.
26101 Research Road
Hayward CA 94545(US);
(54) Zelltestset und- verfahren
(30) 05.12.07 US 992624 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 238 439
(51) G 01 N 27/64 G 01 N 33/00
(21) + (22) 08870361.6 29.12.08
(73) IMPLANT SCIENCES CORP.
600 Research Drive
Wilmington MA 01887(US);
(54) 5-Nitrovanillin als Kalibriermittel zur Kalibrierung der Driftzeit für ein Ionenmobilitätsspektrometer
(30) 31.12.07 US 6246
(45) 16.05.12

---

(11) 2 243 031
(51) G 01 N 33/68
(21) + (22) 09703185.0 20.01.09
(73) JANSSEN BIOTECH, INC.
800/850 Ridgeview Drive
Horsham PA 19044(US);
(54) Werkwijzen voor het voorspellen van antilichaamoplosbaarheid
(30) 21.01.08 US 22385 P
(45) 30.05.12

---

(11) 2 259 063
(51) G 01 N 33/566 A 61 P 19/10
G 01 N 33/50
(21) + (22) 10174527.1 27.04.05
(73) GALAPAGOS N.V.
Generaal de Wittelaan L11 A3
2800 Mechelen(BE);
(54) Analyses de criblage de composés permettant d'induire une différenciation de cellules mammaliennes non différenciés en ostéoblastes
(30) 27.04.04 WO PCT/EP2004/0
(45) 23.05.12

---

(11) 2 269 045
(51) G 01 N 24/12 G 01 R 33/62
G 01 R 33/345
(21) + (22) 09726996.3 03.04.09
(73) JOHANN WOLFGANG GOETHE-UNIVERSITAT FRANKFURT AM MAIN
Senckenberganlage 31
60325 Frankfurt am Main(DE);
(54) STRUCTURE DE DOUBLE RÉSONANCE ET PROCÉDÉ POUR L'ÉTUDE D'ÉCHANTILLONS À L'AIDE D'UNE DNP ET/OU D'UNE ENDOR-TRADUCTION-DOPPELRESONANZSTRUKTUR UND VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG VON PROBEN MITTELS DNP-UND/ODER ENDOR
(30) 03.04.08 DE 102008017135
(45) 16.05.12

---

(11) 2 277 030
(51) G 01 N 21/71
(21) + (22) 09745595.0 12.03.09
(73) CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES ASBL - CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE METALLURGIE VZW
Boulevard de la Plaine 5
1050 Bruxelles(BE);
(54) METHODE DE MESURE DE LA PROPRETE DES BANDES D'ACIER
(30) 14.05.08 BE 200800270
(45) 16.05.12

---

(11) 2 294 431
(51) G 01 N 35/04
(21) + (22) 09754034.8 27.05.09
(73) THERMO FISHER SCIENTIFIC OY
Ratastie 2
01620 Vantaa(FI);

(54) Vorrichtung zur handhabung von küvetten und beladungsverfahren
(30) 28.05.08 FI 20085509 18.12.08 FI 20086209
(45) 23.05.12

---

(11) 2 303 678
(51) G 01 N 29/265 B 63 B 9/00
B 62 D 57/024
(21) + (22) 09784439.3 26.06.09
(73) DCNS
2 rue Sextius-Michel
75015 Paris(FR);
(54) SYSTEME ET PROCÉDE D'INSPECTION DE LA COQUE D'UN NAVIRE
(30) 30.06.08 FR 0854396
(45) 09.05.12

---

(11) 2 310 836
(51) G 01 N 21/45 G 01 B 9/02
G 01 B 11/06
(21) + (22) 09781414.9 03.08.09
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE ET AUX ENERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE MESURE SANS CONTACT DE LA MASSE VOLUMIQUE D'UN MATERIAU POREUX, UTILISANT UNE MESURE DE L'INDICE DE REFRACTION DU MATERIAU PAR TOMOGRAPHIE PAR COHERENCE OPTIQUE
(30) 05.08.08 FR 0855426
(45) 09.05.12

---

(11) 2 313 762
(51) G 01 N 21/90
(21) + (22) 09777063.0 09.07.09
(73) KHS G.M.B.H.
Juchostrasse 20
44143 Dortmund(DE);
(54) INSPECTION DES BOUTEILLES
VIDES-TRADUCTION-LEERFLASCHENINSPEKTION
(30) 14.08.08 DE 102008037727
(45) 16.05.12

---

(11) 2 322 538
(51) G 01 N 33/68 A 61 K 49/00
A 61 K 49/14 A 61 K 49/18
A 61 K 51/08 B 82 Y 5/00
C 07 K 7/06 A 61 K 38/08
(21) + (22) 10195948.4 28.03.08
(73) GUERBET
15 Rue des Vanesses
93420 Villepinte(FR);
(54) Composés pour le diagnostique de maladies liées à l'expression de VCAM
(30) 28.03.07 FR 0754087
(45) 23.05.12

---

(11) 2 322 917
(51) G 01 N 29/024 G 01 N 29/30
G 01 N 29/44 A 61 B 5/083
(21) + (22) 09014380.1 17.11.09
(73) NDD MEDIZINTECHNIK A.G.
Technoparkstrasse 1
8005 Zürich(CH);
(54) Verfahren zur signallinearisierung eines gassensorausgangssignals
(45) 02.05.12

---

(11) 2 343 374
(51) G 01 N 33/576 C 12 Q 1/70
C 12 N 15/51 C 07 K 14/08
A 61 K 39/29
(21) + (22) 10005982.3 23.09.02
(73) ASSISTANCE PUBLIQUE - HOPITAUX DE PARIS
3 Avenue Victoria
75004 Paris(FR);
(54) Molécules d'acides nucléiques d'HDV, leurs fragments et leurs applications
(30) 24.09.01 FR 0112285
(45) 09.05.12

---

(11) 1 596 062
(51) G 01 P 5/06 F 03 D 11/00
G 01 F 1/10 G 01 F 15/00
(21) + (22) 04011472.0 14.05.04
(73) FLYTEC A.G.
Ebenaustrasse 8a
6048 Horw(CH);
(54) Rotor à aubes-TRADUCTION-Flügelrad
(45) 02.05.12

---

(11) 2 282 216
(51) G 01 P 5/26
(21) + (22) 10170477.3 22.07.10
(73) THALES

45 rue de Villiers
92200 Neuilly Sur Seine(FR);
(54) Procédé et système d'anèmométrie mono-particule par lidar
(30) 24.07.09 FR 0903660
(45) 23.05.12

---

(11) 2 284 544
(51) G 01 P 3/46 G 01 P 3/48
H 02 P 6/16 H 02 P 7/00
H 02 P 6/18
(21) + (22) 10170728.9 26.07.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Procédé et dispositif de mesure sans capteur de la vitesse de rotation d'un moteur électrique-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur sensorlosen Drehzahlmessung eines Elektromotors
(30) 04.08.09 DE 102009028216
(45) 09.05.12

---

(11) 2 107 589
(51) G 01 R 31/07 H 01 H 85/00
H 05 K 5/00 H 02 J 3/38
H 02 M 7/00
(21) + (22) 08006585.7 31.03.08
(73) SMA SOLAR TECHNOLOGY A.G.
Sonnenallee 1
34266 Niestetal(DE);
(54) Dispositif de commutation destiné à la mise à la terre d'un onduleur-TRADUCTION-Schaltungsvorrichtung zur Erdung eines Wechselrichters
(45) 16.05.12

---

(11) 2 135 097
(51) G 01 R 15/08 G 01 R 31/02
H 02 H 1/00
(21) + (22) 08707210.4 23.01.08
(73) ELLENBERGER & POENSGEN G.M.B.H.
Industriestrasse 2-8
90518 Altdorf(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF D'ÉVALUATION DE VARIATIONS RAPIDES DE COURANT-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWERTUNG SCHNELLER STROMÄNDERUNGEN
(30) 22.03.07 DE 102007013712
(45) 30.05.12

---

(11) 2 163 908
(51) G 01 R 15/20 H 01 L 43/06
(21) + (22) 09000121.5 23.05.06
(73) ALLEGRO MICROSYSTEMS INC.
115 Northeast Cutoff
Worcester MA 01615-0036(US);
(54) Capteur de courant
(30) 27.05.05 US 140250 03.06.05 US 144970
20.01.06 US 336602 10.04.06 US 401160
12.05.06 US 383021
(45) 16.05.12

---

(11) 2 189 921
(51) G 01 R 31/00 G 06 F 21/00
(21) + (22) 09014390.0 18.11.09
(73) ADS-TEC G.M.B.H.
Raiffeisenstrasse 14
70771 Leinfelden-Echterdingen(DE);
(54) Appareil de diagnostic destiné à la connexion avec un véhicule automobile-TRADUCTION-Diagnosegerät zur Verbindung mit einem Kraftfahrzeug
(30) 21.11.08 EP 08020287
(45) 23.05.12

---

(11) 2 230 528
(51) G 01 R 31/317
(21) + (22) 10156773.3 17.03.10
(73) THALES
45 rue de Villiers
92200 Neuilly Sur Seine(FR);
(54) Procédé de test intégré d'une ligne.
(30) 17.03.09 FR 0901234
(45) 09.05.12

---

(11) 2 260 313
(51) G 01 R 31/36
(21) + (22) 09728712.2 26.03.09
(73) AVL LIST GMBH
Hans-List-Platz 1
8020 Graz(AT);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE FONCTIONNEMENT D'UNE BATTERIE-TRADUCTION-VERFAHREN UND EINE VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG DES BETRIEBSZUSTANDES EINER BATTERIE
(30) 01.04.08 AT 5082008
(45) 30.05.12

---

(11) 2 263 094
(51) G 01 R 1/073 G 01 R 1/067
(21) + (22) 09725107.8 27.03.09
(73) PAC TECH - PACKAGING TECHNOLOGIES G.M.B.H.
Am Schlangenhorst 15-17
14641 Nauen(DE);
(54) Agencement avec contanct de test-TRADUCTION-PRÜFKONTAKTANORDNUNG
(30) 27.03.08 DE 102008016247
(45) 09.05.12

---

(11) 2 267 465
(51) G 01 R 19/165
(21) + (22) 10354020.9 11.05.10
(73) SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison(FR);
(54) Dispositif et procédé d'indication de défauts électriques, ensemble et tableau électrique comportant un tel dispositif
(30) 23.06.09 FR 0903036
(45) 09.05.12

---

(11) 2 269 045
(51) G 01 R 33/62 G 01 R 33/345
G 01 N 24/12
(21) + (22) 09726996.3 03.04.09
(73) JOHANN WOLFGANG GOETHE-UNIVERSITAT FRANKFURT AM MAIN
Senckenberganlage 31
60325 Frankfurt am Main(DE);
(54) STRUCTURE DE DOUBLE RÉSONANCE ET PROCÉDÉ POUR L'ÉTUDE D'ÉCHANTILLONS À L'AIDE D'UNE DNP ET/OU D'UNE ENDOR-TRADUCTION-DOPPELRESONANZSTRUKTUR UND VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG VON PROBEN MITTELS DNP- UND/ODER ENDOR
(30) 03.04.08 DE 102008017135
(45) 16.05.12

---

(11) 2 295 994
(51) G 01 R 19/165 B 60 L 3/00
(21) + (22) 10193704.3 22.01.08
(73) FAIVELEY TRANSPORT
Immeuble Le Delage Hall Parc- Bâtiment 6A 3 rue du 19 mars 1962
92230 Gennevilliers(FR);
(54) Dispositif et procédé de mesure du courant consommé par une chaîne de traction d'un véhicule ferroviaire
(30) 22.01.07 FR 0752798
(45) 09.05.12

---

(11) 2 309 279
(51) G 01 R 31/00 G 01 R 31/02
(21) + (22) 10185816.5 01.10.10
(73) AIRBUS OPERATIONS
316 Route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) Détection de court-circuit
(30) 02.10.09 FR 0956906
(45) 09.05.12

---

(11) 2 324 364
(51) G 01 R 31/12
(21) + (22) 09786667.7 22.07.09
(73) ESKOM HOLDINGS LIMITED
Megawatt Park Maxwell Drive
Sunninghill Sandton 2196 Johannesburg(ZA);
(54) MONITEUR DE DÉCHARGE PARTIELLE
(30) 25.08.08 ZA 200807366
(45) 30.05.12

---

(11) 2 347 932
(51) G 01 R 31/02 H 05 B 33/08
B 60 Q 11/00
(21) + (22) 10150791.1 14.01.10
(73) SMR PATENTS S.A.R.L.
Le Dôme 2-8 Avenue Charles de Gaulle
1653 Luxembourg(LU);
(54) Consommateur électrique de reconnaissance d'une panne dans des véhicules automobiles-TRADUCTION-Ausfallerkennung elektrischer Verbraucher in Kraftfahrzeugen
(45) 09.05.12

---

(11) 2 348 277
(51) G 01 R 17/20 H 01 C 10/16
G 01 B 7/30
(21) + (22) 10014727.1 18.11.10
(73) ABB A.G.
Kallstadter Strasse 1
68309 Mannheim(DE);
(54) Potentiomètre doté d'une zone de réglage principale et d'une zone de fonction spéciale et commande / évaluation correspondantes-TRADUCTION-Potentiometer mit Hauptstellbereich und Sonderfunktionsbereich und Steuerung / Auswertung hierzu

(30) 13.01.10 DE 102010004638
(45) 09.05.12

---

(11) 1 358 505
(51) G 01 S 7/41 G 01 S 13/524
(21) + (22) 02708403.7 18.01.02
(73) ONERA (OFFICE NATIONAL D'ETUDES ET DE RECHERCHES AEROSPATIALES)
29 Avenue de la Division-Leclerc
92320 Châtillon(FR);
(54) REJECTION DE FOUILLIS DANS UN RECEPTEUR RADAR PASSIF DE SIGNAUX OFDM
(30) 07.02.01 FR 0101695
(45) 30.05.12

---

(11) 1 443 310
(51) G 01 S 5/14 G 01 C 21/36
(21) + (22) 04364004.4 27.01.04
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) Procédé et système de guidage géographique de l'utilisateur d'un véhicule
(30) 31.01.03 FR 0301107
(45) 09.05.12

---

(11) 1 454 163
(51) G 01 S 13/84
(21) + (22) 02804873.4 04.12.02
(73) AUSTRIAMICROSYSTEMS AG
Schloss Premstätten Tobelbaderstrasse 30
AT-8141 Unterpremstätten ( );
MARQUARDT G.M.B.H.
Schlossstrasse 16
D-78604 Rietheim-Weilheim(DE)
(54) SYSTEME DE COMMUNICATION COMPORTANT UN PREMIER ET UN DEUXIEME RECEPTEUR D'EMISSION ET PROCEDE D'UTILISATION-TRADUCTION-KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT EINEM ERSTEN UND EINEM ZWEITEN SENDEEMPFÄNGER UND VERFAHREN ZU DESSEN BETRIEB
(30) 14.12.01 DE 10161507
(45) 09.05.12

---

(11) 1 910 861
(51) G 01 S 17/08 G 01 S 7/481
G 01 S 17/36 G 01 S 7/497
(21) + (22) 06763857.7 22.06.06
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) APPAREIL DE TELEMETRIE-TRADUCTION-ENTFERNUNGSMESSGERÄT
(30) 27.07.05 DE 102005035101
(45) 30.05.12

---

(11) 2 002 276
(51) G 01 S 19/34 G 01 S 19/25
(21) + (22) 07732179.2 28.03.07
(73) QINETIQ LTD
Cody Technology Park Ively Road
Farnborough Hampshire GU14 0LX(GB);
(54) PROCÉDÉS ET DISPOSITIF DE GÉOLOCALISATION
(30) 31.03.06 GB 0606466
(45) 02.05.12

---

(11) 2 044 277
(51) G 01 S 13/88 E 05 B 17/22
E 05 B 7/00 E 05 B 65/12
E 05 B 65/00
(21) + (22) 07765211.3 18.07.07
(73) HUF HÜLSBECK & FÜRST G.M.B.H. & CO. KG
Steeger Strasse 17
42551 Velbert(DE);
(54) SYSTÈME DE FERMETURE POUR VÉHICULES-TRADUCTION-SCHLIESSSYSTEM FÜR FAHRZEUGE
(30) 26.07.06 DE 102006035223
(45) 16.05.12

---

(11) 2 101 193
(51) G 01 S 17/93 G 01 S 5/16
G 01 S 17/02 G 05 D 1/02
(21) + (22) 08102435.8 10.03.08
(73) SICK A.G.
Erwin-Sick-Strasse 1
79183 Waldkirch(DE);
(54) Système de sécurité destiné à la mesure sans contact de positions, de voies et de vitesses-TRADUCTION-Sicherheitssystem zur berührungslosen Messung von Positionen, Wegen und Geschwindigkeiten
(45) 30.05.12

---

(11) 2 127 966
(51) G 01 S 15/04 B 60 R 25/10
G 08 B 13/16

(21) + (22) 08009963.3 30.05.08
(73) DELPHI TECHNOLOGIES, INC.
P.O. Box 5052
Troy MI 48007(US);
(54) Procédé et système de surveillance d'un espace intérieur-TRADUCTION-Verfahren und System zur Innenraumüberwachung
(45) 30.05.12

---

(11) 2 204 672
(51) G 01 S 13/93 B 60 W 50/08
G 01 S 17/93 B 60 W 10/00
B 60 W 30/08 B 60 W 30/16
B 60 W 30/06
(21) + (22) 09174970.5 04.11.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Système d'assistance du conducteur et son procédé de commande-TRADUCTION-Fahrerassistenzsystem und Verfahren für dessen Steuerung
(30) 02.01.09 DE 102009000008
(45) 30.05.12

---

(11) 2 221 628
(51) G 01 S 19/24
(21) + (22) 10154015.1 18.02.10
(73) THALES
45 rue de Villiers
92200 Neuilly Sur Seine(FR);
(54) Procédé de lever d'ambiguïté, procédé de localisation d'un récepteur par radionavigation comprenant une étape de lever d'ambiguïté et récepteur de localisation
(30) 19.02.09 FR 0900763
(45) 09.05.12

---

(11) 2 233 948
(51) G 01 S 19/00 G 01 S 19/33
G 01 S 19/23 G 01 S 19/21
G 01 S 19/32
(21) + (22) 10157712.0 25.03.10
(73) THALES
45 rue de Villiers
92200 Neuilly Sur Seine(FR);
(54) Procédés de calcul de la position d'un recepteur GNSS à partir de pseudo-mesures bi et mono fréquences.
(30) 27.03.09 FR 0901510
(45) 09.05.12

---

(11) 2 246 754
(51) G 01 S 19/02 G 04 F 5/14
G 04 G 3/00
(21) + (22) 09005827.2 27.04.09
(73) ASTRIUM G.M.B.H.
Robert-Koch-Str. 1
82024 Taufkirchen(DE);
(54) Master-takterzeugungseinheit für satellitennavigationssysteme
(45) 30.05.12

---

(11) 2 282 223
(51) G 01 S 7/298 G 01 S 7/04
(21) + (22) 10171773.4 03.08.10
(73) THALES
45 rue de Villiers
92200 Neuilly Sur Seine(FR);
(54) Procédé d'affichage d'une image radar
(30) 04.08.09 FR 0903847
(45) 09.05.12

---

(11) 2 299 287
(51) G 01 S 19/20
(21) + (22) 10176028.8 09.09.10
(73) THALES
45 rue de Villiers
92200 Neuilly Sur Seine(FR);
(54) Système hybride et dispositif de calcul d'une position et de surveillance de son intégrité
(30) 10.09.09 FR 0904328
(45) 09.05.12

---

(11) 2 354 806
(51) G 01 S 7/481 G 01 S 17/02
G 01 S 17/46 G 01 S 17/89
G 02 B 13/06
(21) + (22) 10152298.5 01.02.10
(73) SICK A.G.
Erwin-Sick-Strasse 1
79183 Waldkirch(DE);
(54) Capteur optoélectronique-TRADUCTION-Optoelektronischer Sensor
(45) 09.05.12

---

(11) 2 375 264
(51) G 01 S 7/481 G 01 S 7/486
G 01 S 7/497 G 01 S 17/02
G 01 S 17/42
(21) + (22) 10159384.6 08.04.10
(73) SICK A.G.
Erwin-Sick-Strasse 1
79183 Waldkirch(DE);
(54) Scanner de sécurité avec surveillance d'encrassement-TRADUCTION-Sicherheitsscanner mit Verschmutzungsüberwachung
(45) 30.05.12

---

(11) 2 375 266
(51) G 01 S 17/42 G 01 S 7/481
(21) + (22) 10159487.7 09.04.10
(73) SICK A.G.
Erwin-Sick-Strasse 1
79183 Waldkirch(DE);
(54) Capteur optoélectronique et procédé de sécurisation-TRADUCTION-Optoelektronischer Sensor und Verfahren zur Absicherung
(45) 16.05.12

---

(11) 1 565 764
(51) G 01 T 1/29 G 01 J 1/42
H 01 J 31/50
(21) + (22) 03778257.0 12.11.03
(73) FORSCHUNGSZENTRUM JULICH G.M.B.H.
Wilhelm-Johnen-Strasse
52425 Jülich(DE);
(54) DISPOSITIF DE MESURE SENSIBLE A L'EMPLACEMENT SPATIAL-TRADUCTION-ORTSEMPFINDLICHE MESSEINRICHTUNG
(30) 26.11.02 DE 10255245
(45) 09.05.12

---

(11) 2 027 490
(51) G 01 T 1/161 G 01 T 1/164
(21) + (22) 07722421.0 11.05.07
(73) FIRST SENSOR A.G.
Peter-Behrens-Strasse 15
12459 Berlin(DE);
(54) SYSTÈME POURVU D'UNE SONDE GAMMA MÉDICALE, MODULE OPTIQUE ET ENSEMBLE CORRESPONDANT-TRADUCTION-ANORDNUNG MIT EINER MEDIZINISCHEN GAMMASONDE, OPTISCHES MODUL UND BAUSATZ
(30) 16.05.06 DE 102006023080
(45) 23.05.12

---

(11) 1 373 941
(51) G 01 V 15/00 G 06 K 19/073
G 07 D 7/00 G 06 K 19/077
(21) + (22) 02720090.6 03.04.02
(73) ARJOWIGGINS SECURITY
32 avenue Pierre Grenier
92100 Boulogne Billancourt(FR);
(54) DOCUMENT AUTOCOLLANT INCORPORANT UN DISPOSITIF D'IDENTIFICATION RADIOFREQUENCE
(30) 05.04.01 FR 0104637
(45) 09.05.12

---

(11) 1 446 877
(51) G 01 V 3/08 H 03 K 17/96
(21) + (22) 02777304.3 10.10.02
(73) VALEO SECURITE HABITACLE S.A.S.
42 rue le Corbusier - Europarc
94042 Créteil cedex(FR);
(54) BOITIER DESTINE A CONTENIR UN CAPTEUR CAPACITIF ET POIGNEE D'OUVRANT DE VEHICULE AUTOMOBILE
(30) 11.10.01 FR 0113109
(45) 23.05.12

---

(11) 1 842 086
(51) G 01 V 15/00 G 06 K 17/00
G 08 B 25/00 G 08 B 13/14
(21) + (22) 06706402.2 25.01.06
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) PROCEDE POUR SURVEILLER UN GROUPE D'OBJETS ET ENSEMBLE CORRESPONDANT-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR UBERWACHUNG EINER GRUPPE VON OBJEKTEN SOWIE ZUGEHÖRIGE ANORDNUNG
(30) 25.01.05 DE 102005003502 23.04.05 DE 102005019064
(45) 02.05.12

---

(11) 1 876 472
(51) G 01 V 1/38 G 01 V 11/00
B 66 D 3/04
(21) + (22) 07110611.6 20.06.07
(73) SERCEL
16 rue de Bel Air
44470 Carquefou(FR);
(54) Poulis d'assistance au reploiement/déploiement d'un système hétérogène se comportant différemment selon deux états successifs et dispositif correspondant
(30) 07.07.06 FR 0606229
(45) 16.05.12

---

(11) 2 199 999
(51) G 01 V 8/14 H 01 L 27/14
H 04 N 17/00 G 08 B 13/189
G 08 B 29/14
(21) + (22) 08022150.0 19.12.08
(73) PEPPERL + FUCHS G.M.B.H.
Lilienthalstrasse 200
68307 Mannheim(DE);
(54) Procédé de test d'un capteur optique et capteur optique pouvant être testé-TRADUCTION-Verfahren zum Testen eines optischen Sensors und testbarer optischer Sensor
(45) 02.05.12

---

(11) 2 226 655
(51) G 01 V 8/12
(21) + (22) 09100159.4 02.03.09
(73) SICK A.G.
Erwin-Sick-Strasse 1
79183 Waldkirch/Breisgau(DE);
(54) Capteur optoélectronique-TRADUCTION-Optoelektronischer Sensor
(45) 16.05.12

---

(11) 2 230 538
(51) G 01 V 8/20
(21) + (22) 09003759.9 16.03.09
(73) SICK A.G.
Erwin-Sick-Strasse 1
79183 Waldkirch/Breisgau(DE);
(54) Procédé de fonctionnement d'un agencement de capteur optoélectronique-TRADUCTION-Verfahren zum Betreiben einer optoelektronischen Sensoranordnung
(45) 23.05.12

---

(11) 2 362 243
(51) G 01 V 8/20
(21) + (22) 10154692.7 25.02.10
(73) SICK A.G.
Erwin-Sick-Strasse 1
79183 Waldkirch(DE);
(54) Capteur optoélectronique-TRADUCTION-Optoelektronischer Sensor
(45) 09.05.12

---

(11) 1 336 198
(51) G 02 B 6/132
(21) + (22) 01997843.6 22.11.01
(73) TELEDYNE DALSA SEMICONDUCTOR INC.
605 McMurray Road
Waterloo ON N2V 2E9(CA);
(54) PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF FONCTIONNEL COMPORTANT DES COUCHES DEPOSEES ET SOUMIS A UN RECUIT A HAUTE TEMPERATURE
(30) 25.11.00 GB 0028822
(45) 02.05.12

---

(11) 1 498 505
(51) G 02 B 6/44 H 01 B 7/14
H 01 B 7/18 H 01 B 11/22
(21) + (22) 03701075.8 14.01.03
(73) NIPPON STEEL CORP.
6-3 Otemachi 2-chome Chiyoda-ku
Tokyo 100-8071 (JP);
NAMITEI CO., LTD.
2-23 Nishizutsumi 2-chome
Higashiosaka-shi Osaka 577-0042(JP);
OCC CORP.
3-5 Minatomirai 2-chome Nishi-ku
Yokohama-shi Kanagawa 220-6215(JP)
(54) FIL DESTINE AU RENFORCEMENT DE CABLE MARIN EN FIBRES OPTIQUES
(30) 12.04.02 JP 2002110807
(45) 30.05.12

---

(11) 1 548 483
(51) G 02 B 21/02 G 02 B 7/02
(21) + (22) 04029781.4 16.12.04
(73) CARL ZEISS MICROIMAGING G.M.B.H.
Carl-Zeiss-Promenade 10
07745 Jena(DE);
(54) Objectif pour un microscope avec des montures correctives axialement adjustables-TRADUCTION-Mikroskopobjektiv mit axial verstellbaren Korrekturfassungen
(30) 24.12.03 DE 10361912
(45) 09.05.12

---

(11) 1 880 249
(51) G 02 B 17/08 G 03 F 7/20
(21) + (22) 06754963.4 02.05.06

(73) SAGEM DEFENSE SECURITE
Le Ponant de Paris 27 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) SYSTEME OPTIQUE POUR UN DISPOSITIF DE LITHOGRAPHIE
(30) 29.04.05 FR 0504362 22.08.05 FR 0508657
(45) 23.05.12

---

(11) 1 955 100
(51) G 02 B 5/08 G 02 B 7/192
G 02 B 7/18
(21) + (22) 06842045.4 27.11.06
(73) THALES
45 Rue de Villiers
92200 Neuilly sur Seine(FR);
(54) INSTRUMENT OPTIQUE COMPRENANT UNE CAVITE D'ENTREE DANS LAQUELLE EST PLACE UN MIROIR
(30) 28.11.05 FR 0553620
(45) 02.05.12

---

(11) 1 956 404
(51) G 02 B 6/44 H 01 B 7/295
(21) + (22) 07300781.7 08.02.07
(73) NEXANS
8 rue du Général Foy
75008 Paris(FR);
(54) Noyau à encoches avec propriétés ignifuges améliorées
(45) 16.05.12

---

(11) 1 979 889
(51) G 02 B 27/22 G 09 F 13/18
B 23 K 26/08
(21) + (22) 07709711.1 12.01.07
(73) PPG INDUSTRIES OHIO, INC.
3800 West 143rd Street
Cleveland OH 44111(US);
(54) ECRAN A DISPOSITIFS DE REDIRECTION DE LA LUMIERE INDUITE PAR LASER
(30) 12.01.06 US 758376 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 003 477
(51) G 02 B 6/38
(21) + (22) 07011761.9 15.06.07
(73) TRUMPF LASER MARKING SYSTEMS A.G.
Ausserfeld
7214 Grüsch(CH);
(54) Connecteur à fiches hybride électro-optique destiné à la transmission de services optiques élevés et de signaux électriques-TRADUCTION-Elektro-optische Hybrid-Steckverbindung zur Übertragung von hohen optischen Leistungen und elektrischen Signalen
(45) 23.05.12

---

(11) 2 005 226
(51) G 02 B 6/00 F 21 V 8/00
(21) + (22) 07731889.7 06.04.07
(73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE
18 avenue d'Alsace
92400 Courbevoie(FR);
(54) PANNEAU LUMINEUX
(30) 13.04.06 FR 0651348
(45) 02.05.12

---

(11) 2 067 020
(51) G 02 B 21/00 G 01 N 21/64
G 01 N 21/62
(21) + (22) 07802252.2 10.09.07
(73) CARL ZEISS MICROIMAGING G.M.B.H.
Carl-Zeiss-Promenade 10
07745 Jena(DE);
(54) MICROSCOPIE À LUMINESCENCE À RÉSOLUTION AMÉLIORÉE-TRADUCTION-AUFLÖSUNGSGESTEIGERTE LUMINESZENZMIKROSKOPIE
(30) 29.09.06 DE 102006046369
(45) 30.05.12

---

(11) 2 074 933
(51) G 02 B 21/00 A 61 B 19/00
A 61 B 5/00 A 61 B 1/06
G 02 B 21/16 A 61 B 1/04
G 06 T 7/00
(21) + (22) 08170247.4 28.11.08
(73) KANTONSSPITAL AARAU A.G.
Tellstrasse
5001 Aarau(CH);
(54) Procédé destiné à l'analyse et au traitement d'images fluorescentes-TRADUCTION-Verfahren zur Analyse und Bearbeitung von Fluoreszenzbildern
(30) 19.12.07 CH 19692007
(45) 02.05.12

---

(11) 2 135 125
(51) G 02 B 7/02 G 02 B 15/14
F 16 C 29/04
(21) + (22) 07801418.0 04.07.07

(73) SCHWAB, MARTIN
Kapellenweg 7
91729 Obererlbach(DE);
(54) MODULE OPTIQUE PRÉSENTANT UN GUIDE LINÉAIRE À ROULEAUX ET UN ENTRAÎNEMENT À MOTEUR-TRADUCTION-OPTIKBAUEINHEIT MIT EINER WÄLZLAGERLINEARFÜHRUNG UND EINEM MOTORISCHEN ANTRIEB
(30) 13.03.07 DE 102007012589
(45) 02.05.12

---

(11) 2 162 788
(51) G 02 B 6/34 G 02 B 6/10
G 02 F 1/225 G 02 F 1/21
(21) + (22) 08774229.2 23.06.08
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE COMPENSATION DU DÉCALAGE DE FRÉQUENCE DÉPENDANT DE LA POLARISATION DANS LES GUIDES D'ONDES OPTIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOMPENSATION VON POLARISATIONSABHÄNGIGER FREQUENZVERSCHIEBUNG IN OPTISCHEN WELLENLEITERN
(30) 04.07.07 DE 102007031864
(45) 30.05.12

---

(11) 2 174 175
(51) G 02 B 7/00 F 16 M 11/04
G 03 B 17/56
(21) + (22) 08786454.2 25.07.08
(73) VOGT, PHILIPPE
c/o ARCA-SWISS International S.A.R.L. 29 Quartier de l'Europe Espace Valentin
25048 Besancon(FR);
(54) SYSTÈME DE FIXATION POUR APPAREILS OPTIQUES-TRADUCTION-BEFESTIGUNGSANORDNUNG FÜR OPTISCHE GERÄTE
(30) 28.07.07 DE 102007035562
(45) 02.05.12

---

(11) 2 232 307
(51) G 02 B 27/14
(21) + (22) 08862886.2 05.12.08
(73) THALES
45 rue de Villiers
92200 Neuilly-sur-Seine(FR);
(54) SYSTEME DE POINTAGE D'UN LASER
(30) 18.12.07 FR 0708842
(45) 23.05.12

---

(11) 2 270 391
(51) G 02 B 27/62 G 03 B 21/64
F 21 V 7/00
(21) + (22) 10405123.0 29.06.10
(73) HUBER UND STEIGER GMBH
Hofstrasse 1
8032 Zürich(CH);
(54) Procédé d'installation pour dispositifs d'éclairage-TRADUCTION-Installationsverfahren für Beleuchtungsvorrichtungen
(30) 29.06.09 CH 10002009
(45) 09.05.12

---

(11) 2 275 790
(51) G 02 B 5/30 G 01 J 4/04
(21) + (22) 10187587.0 02.03.09
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastraße 27C
80686 München(DE);
(54) Capteur de polarisation intégré-TRADUCTION-Integrierter Polarisationssensor
(30) 14.03.08 DE 102008014334
(45) 09.05.12

---

(11) 2 290 411
(51) G 02 B 5/18 G 02 C 7/04
G 02 C 7/06 A 61 F 2/16
(21) + (22) 10152384.3 02.02.10
(73) POLYMER TECHNOLOGIES INTERNATIONAL (EOU)
Block No. 310 of Village Sim of Dabhasa Ta. Padra Dist.
319 440 Vadodara Gujarat(IN);
(54) Refraktiv-diffraktive linse
(30) 27.08.09 IN CH20582009
(45) 09.05.12

---

(11) 2 306 750
(51) G 02 B 23/24 H 04 N 17/02
A 61 B 1/04 A 61 B 1/05
G 01 M 11/00
(21) + (22) 10010142.7 22.09.10
(73) KARL STORZ G.M.B.H. & CO. KG
Mittelstraße 8
78532 Tuttlingen(DE);

(54) Procédé et dispositif destinés à la vérification d'endoscopes-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum Prüfen von Endoskopen
(30) 01.10.09 DE 102009043696
(45) 09.05.12

---

(11) 2 327 340
(51) G 02 B 6/00 A 47 G 1/02
F 21 V 33/00
(21) + (22) 10014869.1 23.11.10
(73) SAM SCHULTE G.M.B.H. + COMP.
Horlecke 102
58706 Menden(DE);
(54) Lampe et miroir mural doté d'une lampe-TRADUCTION-Leuchte und Wandspiegel mit Leuchte
(30) 25.11.09 DE 102009055769 23.12.09 DE 102009060219
(45) 09.05.12

---

(11) 2 338 081
(51) G 02 B 6/35 G 02 B 26/02
G 02 F 1/01
(21) + (22) 09778797.2 23.09.09
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) MODULATEUR OPTIQUE, CIRCUIT DE COMMUTATION OPTIQUE INTÉGRÉ ET PROCÉDÉ DE MODULATION D'UN SIGNAL OPTIQUE-TRADUCTION-OPTISCHER MODULATOR, INTEGRIERT-OPTISCHER SCHALTKREIS UND VERFAHREN ZUM MODULIEREN EINES OPTISCHEN SIGNALS
(30) 24.09.08 DE 102008049164
(45) 30.05.12

---

(11) 2 354 806
(51) G 02 B 13/06 G 01 S 7/481
G 01 S 17/02 G 01 S 17/46
G 01 S 17/89
(21) + (22) 10152298.5 01.02.10
(73) SICK A.G.
Erwin-Sick-Strasse 1
79183 Waldkirch(DE);
(54) Capteur optoélectronique-TRADUCTION-Optoelektronischer Sensor
(45) 09.05.12

---

(11) 1 787 159
(51) G 02 C 7/10 G 02 C 7/16
(21) + (22) 05798587.1 26.08.05
(73) CHRISTIAN DALLOZ SUNOPTICS S.A.S
155 Route de Genève
39200 Saint-Claude(FR);
(54) Procédé de fabrication d'une ébauche pour la réalisation d'un écran de protection pour lunettes de sport et ébauche obtenue
(30) 31.08.04 FR 0409200
(45) 02.05.12

---

(11) 2 089 184
(51) G 02 C 13/00 B 24 B 9/14
(21) + (22) 07848264.3 20.09.07
(73) ESSILOR INTERNATIONAL (COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE)
147 rue de Paris
94220 Charenton-le-Pont(FR);
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE DE DETOURAGE D'UNE LENTILLE OPHTALMIQUE AVEC UNE NERVURE D'EMBOITEMENT LOCALEMENT RETRECIE
(30) 15.11.06 FR 0609982
(45) 16.05.12

---

(11) 2 290 411
(51) G 02 C 7/04 G 02 C 7/06
A 61 F 2/16 G 02 B 5/18
(21) + (22) 10152384.3 02.02.10
(73) POLYMER TECHNOLOGIES INTERNATIONAL (EOU)
Block No. 310 of Village Sim of Dabhasa Ta. Padra Dist.
319 440 Vadodara Gujarat(IN);
(54) Refraktiv-diffraktive linse
(30) 27.08.09 IN CH20582009
(45) 09.05.12

---

(11) 2 300 866
(51) G 02 C 5/00 G 02 C 5/08
G 02 C 5/22
(21) + (22) 09784384.1 13.05.09
(73) LOGO SA
12 Rue Voltaire
39400 Morez(FR);
(54) LUNETTES A BRANCHES RETRACTABLES
(30) 17.07.08 FR 0854855
(45) 09.05.12

---

(11) 1 690 129

(51) G 02 F 1/13357
(21) + (22) 04817528.5 02.11.04
(73) HONEYWELL INTERNATIONAL INC.
101 Columbia Road
Morristown NJ 07960(US);
(54) AFFICHAGE BI-MODE DOTE D'UN FILTRE DE PANNEAU LUMINEUX POUR UNE DIODE ELECTROLUMINESCENTE (DEL) NON ACTIVEE
(30) 03.11.03 US 700928
(45) 02.05.12

---

(11) 2 162 788
(51) G 02 F 1/225 G 02 F 1/21
G 02 B 6/34 G 02 B 6/10
(21) + (22) 08774229.2 23.06.08
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE COMPENSATION DU DÉCALAGE DE FRÉQUENCE DÉPENDANT DE LA POLARISATION DANS LES GUIDES D'ONDES OPTIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOMPENSATION VON POLARISATIONSABHÄNGIGER FREQUENZVERSCHIEBUNG IN OPTISCHEN WELLENLEITERN
(30) 04.07.07 DE 102007031864
(45) 30.05.12

---

(11) 2 338 081
(51) G 02 F 1/01 G 02 B 6/35
G 02 B 26/02
(21) + (22) 09778797.2 23.09.09
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) MODULATEUR OPTIQUE, CIRCUIT DE COMMUTATION OPTIQUE INTÉGRÉ ET PROCÉDÉ DE MODULATION D'UN SIGNAL OPTIQUE-TRADUCTION-OPTISCHER MODULATOR, INTEGRIERT-OPTISCHER SCHALTKREIS UND VERFAHREN ZUM MODULIEREN EINES OPTISCHEN SIGNALS
(30) 24.09.08 DE 102008049164
(45) 30.05.12

---

(11) 2 431 791
(51) G 02 F 1/11
(21) + (22) 10177128.5 16.09.10
(73) FASTLITE
45 rue Croulebarbe
75013 Paris(FR);
(54) Procédé et dispositif pour le filtrage acousto-optique de grande longueur d'interaction optique et acoustique
(45) 09.05.12

---

(11) 1 933 381
(51) G 03 B 42/04 H 04 N 5/335
H 01 L 27/146
(21) + (22) 07023895.1 10.12.07
(73) FUJIFILM CORP.
26-30 Nishiazabu 2-chome
Minato-ku Tokyo(JP);
(54) Procédé de lecture de signal d'image et système de lecture de signal d'image
(30) 12.12.06 JP 2006334179
(45) 02.05.12

---

(11) 2 174 175
(51) G 03 B 17/56 G 02 B 7/00
F 16 M 11/04
(21) + (22) 08786454.2 25.07.08
(73) VOGT, PHILIPPE
c/o ARCA-SWISS International S.A.R.L. 29 Quartier de l'Europe Espace Valentin
25048 Besancon(FR);
(54) SYSTÈME DE FIXATION POUR APPAREILS OPTIQUES-TRADUCTION-BEFESTIGUNGSANORDNUNG FÜR OPTISCHE GERÄTE
(30) 28.07.07 DE 102007035562
(45) 02.05.12

---

(11) 2 270 391
(51) G 03 B 21/64 F 21 V 7/00
G 02 B 27/62
(21) + (22) 10405123.0 29.06.10
(73) HUBER UND STEIGER GMBH
Hofstrasse 1
8032 Zürich(CH);
(54) Procédé d'installation pour dispositifs d'éclairage-TRADUCTION-Installationsverfahren für Beleuchtungsvorrichtungen
(30) 29.06.09 CH 10002009
(45) 09.05.12

---

(11) 2 318 884
(51) G 03 C 5/08 B 41 M 3/14

(21) + (22) 09778161.1 27.08.09
(73) GIESECKE & DEVRIENT G.M.B.H.
Prinzregentenstrasse 159
81677 München(DE);
(54) KINÉGRAMME BINAIRE-TRADUCTION-BINÄRES KIPPBILD
(30) 28.08.08 DE 102008044809
(45) 30.05.12

---

(11) 1 091 248
(51) G 03 F 7/039
(21) + (22) 00121277.8 06.10.00
(73) FUJIFILM CORP.
26-30 Nishiazabu 2-chome
Minato-ku Tokyo(JP);
(54) Composition pour réserve de type positif
(30) 06.10.99 JP 28576199 22.03.00 JP 2000080519
(45) 30.05.12

---

(11) 1 880 249
(51) G 03 F 7/20 G 02 B 17/08
(21) + (22) 06754963.4 02.05.06
(73) SAGEM DEFENSE SECURITE
Le Ponant de Paris 27 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) SYSTEME OPTIQUE POUR UN DISPOSITIF DE LITHOGRAPHIE
(30) 29.04.05 FR 0504362 22.08.05 FR 0508657
(45) 23.05.12

---

(11) 2 159 236
(51) G 03 F 7/027 G 03 F 7/033
C 08 F 2/48 C 08 F 220/20
B 29 C 59/02 C 08 F 220/22
H 01 L 21/027 B 82 Y 10/00
(21) + (22) 08711219.9 13.02.08
(73) ASAHI GLASS COMPANY, LTD
Shin-Marunouchi Building 1-5-1 Marunouchi
Chiyoda-ku Tokyo 100-8405(JP);
(54) COMPOSITION PHOTODURCISSABLE ET PROCÉDÉ DE PRODUCTION D'UN OBJET MOULÉ PRÉSENTANT UN MOTIF FIN EN SURFACE
(30) 20.06.07 JP 2007162466
(45) 02.05.12

---

(11) 2 316 056
(51) G 03 F 7/00 G 03 F 7/40
(21) + (22) 09807920.5 23.07.09
(73) NIVAROX-FAR S.A.
Avenue du Collège 10
2400 Le Locle(CH);
(54) PROCÉDÉ DE FABRICATION DE PIÈCES MÉTALLIQUES MULTI-NIVEAUX PAR LA TECHNIQUE LIGA-UV
(30) 20.08.08 EP 08162693
(45) 09.05.12

---

(11) 2 216 690
(51) G 03 G 15/08
(21) + (22) 10162683.6 18.02.02
(73) CANON K.K.
30-3-2 Shimomaruko Ohta-ku
Tokyo 146-8501(JP);
(54) Récipient de recharge en toner
(30) 19.02.01 JP 2001042536 28.06.01 JP 2001197546
(45) 09.05.12

---

(11) 2 270 607
(51) G 03 G 15/08
(21) + (22) 10182966.1 18.02.02
(73) CANON K.K.
30-2 Shimomaruko 3-chome Ohta-ku
Tokyo 146-8501(JP);
(54) Récipient de recharge en toner
(30) 19.02.01 JP 2001042536 28.06.01 JP 2001197546
(45) 09.05.12

---

(11) 1 701 228
(51) G 04 B 37/08 G 04 B 37/22
G 04 B 45/00 G 04 B 45/02
(21) + (22) 06405069.3 14.02.06
(73) AUREMA SA
Jurastrasse 74
2540 Grenchen(CH);
(54) Montre
(30) 07.03.05 CH 3912005
(45) 16.05.12

---

(11) 1 909 148
(51) G 04 B 19/28
(21) + (22) 07016255.7 20.08.07
(73) STORRER, PIERRE-ALAIN
Avenue du Mail 68
2000 Neuchatel(CH);
(54) Dispositif de lunette tournante pour pièce d'horlogerie
(30) 05.09.06 CH 14202006
(45) 30.05.12

---

(11) 1 939 699
(51) G 04 B 3/04 G 04 B 27/00
(21) + (22) 06127370.2 29.12.06
(73) MONTRES BREGUET S.A.
1344 L'Abbaye(CH);
(54) Dispositif correcteur coaxial multifonction
(45) 30.05.12

---

(11) 1 982 235
(51) G 04 B 19/24
(21) + (22) 07704108.5 24.01.07
(73) MEIER WILLY BUREAU TECHNIQUE
Rue du Nord 9
2046 Fontaines(CH);
(54) DISPOSITIF D'AFFICHAGE DE LA SEMAINE
(30) 27.01.06 EP 06100989
(45) 23.05.12

---

(11) 2 181 363
(51) G 04 B 21/04 G 04 B 21/12
(21) + (22) 08803419.4 29.08.08
(73) VAUCHER MANUFACTURE FLEURIER S.A.
Chemin du Righi 2
2114 Fleurier (CH);
SOWIND S.A.
Place Girardet 1
2301 La Chaux-de-Fonds(CH)
(54) PIECE D'HORLOGERIE COMPORTANT UN MECANISME DE SONNERIE
(30) 30.08.07 EP 07115329
(45) 23.05.12

---

(11) 2 196 869
(51) G 04 B 21/08 G 04 B 23/02
G 04 B 37/00
(21) + (22) 08171540.1 12.12.08
(73) BLANCPAIN S.A.
Le Rocher 12
1348 Le Brassus(CH);
(54) Boîte de montre à dispositif de sonnerie
(45) 23.05.12

---

(11) 2 229 836
(51) G 04 B 37/14 A 44 C 5/14
(21) + (22) 10156694.1 17.03.10
(73) RICHEMONT INTERNATIONAL S.A.
10 route des Biches
1752 Villars-sur-Glâne(CH);
(54) Dispositif de fixation pour bracelets-TRADUCTION-Befestigungsvorrichtung für Armbänder
(30) 19.03.09 CH 4192009
(45) 09.05.12

---

(11) 2 273 322
(51) G 04 B 13/02
(21) + (22) 09165254.5 10.07.09
(73) CHOPARD TECHNOLOGIES SA
Rue du Temple 1
2114 Fleurier(CH);
(54) Procédé d'assemblage d'une piece sur un organe de pivotement
(45) 23.05.12

---

(11) 2 284 630
(51) G 04 B 19/06 G 04 B 45/02
G 04 C 17/00 G 04 G 9/00
(21) + (22) 10190364.9 29.08.08
(73) CREATIONS HORLOGERES DE LULLY SA
Rue du Collège 6
1132 Lully(CH);
(54) Pièce d'horlogerie à affichage modulable
(30) 29.08.07 EP 07115194
(45) 09.05.12

---

(11) 2 302 468
(51) G 04 B 5/02 G 04 B 13/00
(21) + (22) 10176506.3 14.09.10
(73) MPS MICRO PRECISION SYSTEMS A.G.
Chemin du Long-Chap 95
2500 Bienne 8(CH);
(54) Dispositif d'accouplement
(30) 24.09.09 CH 14762009
(45) 09.05.12

---

(11) 2 316 298
(51) G 04 B 37/14 A 44 C 5/22
A 44 C 5/14
(21) + (22) 09174428.4 29.10.09
(73) THE SWATCH GROUP RESEARCH AND DEVELOPMENT LTD.
Rue des Sors 3
2074 Marin(CH);
(54) Système de réglage de la longueur d'un bracelet

(45) 30.05.12

---

(11) 2 319 349
(51) G 04 B 37/14 A 44 C 5/14
A 44 C 5/20
(21) + (22) 09013882.7 05.11.09
(73) RICHEMONT INTERNATIONAL S.A.
10 route des Biches
1752 Villars-sur-Glâne(CH);
(54) Dispositif de fixation d'un bracelet sur une boîte de montre
(45) 02.05.12

---

(11) 2 201 305
(51) G 04 C 23/06 H 01 H 43/06
F 24 H 1/10
(21) + (22) 09736815.3 22.09.09
(73) THEBEN A.G.
Hohenbergstrasse 32
72401 Haigerloch(DE);
(54) COMMANDE MANUELLE POUR UNE MINUTERIE
MÉCANIQUE-TRADUCTION-HANDSCHALTUNG FÜR EINE MECHANISCHE ZEITSCHALTUHR
(30) 23.09.08 DE 202008012568
(45) 30.05.12

---

(11) 2 282 240
(51) G 04 C 5/00
(21) + (22) 10176455.3 26.10.05
(73) LVMH SWISS MANUFACTURES SA
6a rue Louis-Joseph-Chevrolet
2300 La Chaux de Fonds(CH);
(54) Module chronograph pour montre bracelet
(30) 26.10.04 CH 17682004
(45) 09.05.12

---

(11) 2 284 630
(51) G 04 C 17/00 G 04 G 9/00
G 04 B 19/06 G 04 B 45/02
(21) + (22) 10190364.9 29.08.08
(73) CREATIONS HORLOGERES DE LULLY SA
Rue du Collège 6
1132 Lully(CH);
(54) Pièce d'horlogerie à affichage modulable
(30) 29.08.07 EP 07115194
(45) 09.05.12

---

(11) 2 021 882
(51) G 04 F 1/00 G 04 G 11/00
G 04 G 13/02
(21) + (22) 07733002.5 25.05.07
(73) USER LTD
Unit 36 Bilton Industrial Estate Humber Avenue
Coventry
Warwickshire CV3 1JL(GB);
(54) DISPOSITIF DE RAPPEL
(30) 26.05.06 GB 0610481 20.07.06 GB 0614427
28.07.06 US 833819 P 17.04.07 GB 0707385
19.04.07 US 912697 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 162 988
(51) G 04 F 10/10 H 03 L 7/081
H 03 L 7/099 H 03 L 7/18
H 03 M 1/12 H 03 M 1/50
H 03 M 1/06
(21) + (22) 08773363.0 04.06.08
(73) GSI HELMHOLTZZENTRUM FUR SCHWERIONENFORSCHUNG G.M.B.H.
Planckstrasse 1
64291 Darmstadt(DE);
(54) COMPOSANT CONVERTISSEUR TEMPS-AMPLITUDE-TRADUCTION-ZEIT-AMPLITUDEN-KONVERTER-BAUELEMENT
(30) 08.06.07 DE 102007026684
(45) 23.05.12

---

(11) 2 246 754
(51) G 04 F 5/14 G 04 G 3/00
G 01 S 19/02
(21) + (22) 09005827.2 27.04.09
(73) ASTRIUM G.M.B.H.
Robert-Koch-Str. 1
82024 Taufkirchen(DE);
(54) Master-takterzeugungseinheit für satellitennavigationssysteme
(45) 30.05.12

---

(11) 2 021 882
(51) G 04 G 13/02 G 04 F 1/00
G 04 G 11/00
(21) + (22) 07733002.5 25.05.07
(73) USER LTD
Unit 36 Bilton Industrial Estate Humber Avenue
Coventry
Warwickshire CV3 1JL(GB);
(54) DISPOSITIF DE RAPPEL
(30) 26.05.06 GB 0610481 20.07.06 GB 0614427
28.07.06 US 833819 P 17.04.07 GB 0707385
19.04.07 US 912697 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 246 754
(51) G 04 G 3/00 G 01 S 19/02
G 04 F 5/14
(21) + (22) 09005827.2 27.04.09
(73) ASTRIUM G.M.B.H.
Robert-Koch-Str. 1
82024 Taufkirchen(DE);
(54) Master-takterzeugungseinheit für satellitennavigationssysteme
(45) 30.05.12

---

(11) 2 284 630
(51) G 04 G 9/00 G 04 B 19/06
G 04 B 45/02 G 04 C 17/00
(21) + (22) 10190364.9 29.08.08
(73) CREATIONS HORLOGERES DE LULLY SA
Rue du Collège 6
1132 Lully(CH);
(54) Pièce d'horlogerie à affichage modulable
(30) 29.08.07 EP 07115194
(45) 09.05.12

---

(11) 1 515 204
(51) G 05 B 19/042
(21) + (22) 04104023.9 20.08.04
(73) LENZE AUTOMATION G.M.B.H.
Grünstrasse 36
40667 Meerbusch(DE);
(54) Système de commande avec intelligence décentralisée-TRADUCTION-Antriebssystem mit dezentraler Intelligenz
(30) 21.08.03 DE 10338514
(45) 30.05.12

---

(11) 1 843 229
(51) G 05 B 19/042
(21) + (22) 07004323.7 02.03.07
(73) SOMFY SAS
50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses(FR);
(54) Procédé de commande et de test d'une installation domotique filaire
(30) 06.03.06 FR 0601961
(45) 16.05.12

---

(11) 1 846 804
(51) G 05 B 13/04 C 07 C 51/12
C 07 C 51/00
(21) + (22) 06720436.2 07.02.06
(73) CELANESE INTERNATIONAL CORP.
1601 West LBJ Freeway
Dallas TX 75234(US);
(54) PROCEDE DE REGULATION DE PROCESSUS DE PRODUCTION D'ACIDE ACETIQUE
(30) 08.02.05 US 650997 P 18.01.06 US 334638
(45) 23.05.12

---

(11) 1 848 976
(51) G 05 B 9/03 G 05 D 1/00
G 01 L 27/00 G 01 D 3/08
(21) + (22) 06709220.5 02.02.06
(73) AIRBUS OPERATIONS (SAS)
316 route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETECTER AU SOL L'OBSTRUCTION D'UNE PRISE DE PRESSION D'UN CAPTEUR DE PRESSION STATIQUE D'UN AERONEF
(30) 14.02.05 FR 0501453
(45) 02.05.12

---

(11) 1 956 451
(51) G 05 B 19/048 G 05 D 1/00
G 05 B 9/02
(21) + (22) 08101036.5 29.01.08
(73) SAGEM DEFENSE SECURITE
Le Ponant de Paris 27 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) Procédé et système pour l'autorisation sécurisée de l'activation d'une fonction critique sur un drône
(30) 31.01.07 FR 0752984
(45) 02.05.12

---

(11) 1 982 242
(51) G 05 B 19/042 G 05 B 19/43
G 05 B 19/048
(21) + (22) 06706807.2 10.02.06
(73) FESTO A.G. & CO. KG
Ruiter Strasse 82

73734 Esslingen(DE);
(54) STATION DE VANNES ÉLECTROFLUIDIQUE-TRADUCTION-ELEKTROFLUIDISCHE VENTILSTATION
(45) 30.05.12

---

(11) 2 020 623
(51) G 05 B 19/406 G 08 C 17/02
F 16 P 3/14 B 25 J 9/16
(21) + (22) 07015223.6 02.08.07
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Procédé d'utilisation d'un organe de commande mobile-TRADUCTION-Verfahren zur Verwendung eines mobilen Bediengeräts
(45) 02.05.12

---

(11) 2 041 632
(51) G 05 B 19/042
(21) + (22) 07765178.4 11.07.07
(73) KNORR-BREMSE SYSTEME FUR NUTZFAHRZEUGE G.M.B.H.
Moosacher Strasse 80
80809 München(DE);
(54) REPROGRAMMATION D'UNITÉS ÉLECTRONIQUES DE COMMANDE DE VÉHICULES AU MOYEN DE PÉRIPHÉRIQUES INTÉGRÉS POUR ENREGISTREURS DE DONNÉES INTERCHANGEABLES-TRADUCTION-NEUPROGRAMMIERUNG VON ELEKTRONISCHEN FAHRZEUG-STEUEREINHEITEN ÜBER EINGEBAUTE PERIPHERIEN FÜR AUSTAUSCHBARE DATENSPEICHER
(30) 11.07.06 DE 102006032065
(45) 02.05.12

---

(11) 2 069 409
(51) G 05 B 13/00 C 08 J 3/12
C 08 L 101/14 C 08 J 3/24
F 26 B 21/10 F 26 B 21/12
F 26 B 25/22 C 08 F 6/00
B 01 J 8/10 C 08 J 3/075
F 26 B 3/00 F 26 B 17/04
F 26 B 21/00 C 08 L 33/02
(21) + (22) 07820484.9 24.09.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR LA PRÉPARATION EN CONTINU DE PARTICULES POLYMÈRES ABSORBANT L'EAU-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG WASSERABSORBIERENDER POLYMERPARTIKEL
(30) 25.09.06 EP 06121227
(45) 30.05.12

---

(11) 2 102 723
(51) G 05 B 19/042 G 05 B 23/02
G 01 M 17/007
(21) + (22) 07856370.7 05.12.07
(73) VOLKSWAGEN AG
38436 Wolfsburg(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR DIAGNOSTIQUER DES FONCTIONS ET DES SYSTÈMES DE VÉHICULES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DIAGNOSTIZIEREN VON FUNKTIONEN UND FAHRZEUGSYSTEMEN
(30) 14.12.06 DE 102006059037
(45) 16.05.12

---

(11) 2 131 256
(51) G 05 B 19/418 H 04 L 12/66
(21) + (22) 08157593.8 04.06.08
(73) VEGA GRIESHABER K.G.
Hauptstr. 1 - 5
77709 Wolfach(DE);
(54) Estimation des longitudes des datagrammes-TRADUCTION-Ermitteln von Telegrammlängen
(45) 30.05.12

---

(11) 2 168 018
(51) G 05 B 19/42
(21) + (22) 08774589.9 01.07.08
(73) ALDEBARAN ROBOTICS S.A.
126 Boulevard Saint Germain
75006 Paris(FR);
(54) PROCÉDÉ D'ÉDITION DE MOUVEMENTS D'UN ROBOT
(30) 04.07.07 FR 0704826
(45) 02.05.12

---

(11) 2 217 973
(51) G 05 B 19/042 F 03 D 7/04
(21) + (22) 08802874.1 13.10.08
(73) REPOWER SYSTEMS A.G.
Überseering 10
22297 Hamburg(DE);
(54) DISPOSITIF ET PROCÉDÉ D'UTILISATION D'UNE ÉOLIENNE OU D'UN PARC D'ÉOLIENNES-TRADUCTION-ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER WINDENERGIEANLAGE ODER EINES WINDPARKS
(30) 23.10.07 DE 102007050644

(45) 16.05.12

---

(11) 2 329 328
(51) G 05 B 19/4069
(21) + (22) 09740378.6 24.07.09
(73) SNECMA
2 Bld du General Martial Valin
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE DETERMINATION DES CONDITIONS D'UNE PHASE D'USINAGE D'UNE PIECE AVEC MODULATION DE LA VITESSE DE COUPE
(30) 25.07.08 FR 0855123
(45) 30.05.12

---

(11) 1 837 178
(51) G 05 D 19/00 B 41 F 13/00
F 16 F 15/10
(21) + (22) 07103368.2 02.03.07
(73) HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.
Intellectual Property Kurfürsten-Anlage 52-60
69115 Heidelberg(DE);
(54) Procédé de compensation d'une vibration dans une imprimante-TRADUCTION-Verfahren zur Kompensation einer Schwingung in einer Druckmaschine
(30) 24.03.06 DE 102006013752
(45) 23.05.12

---

(11) 1 844 374
(51) G 05 D 1/02 G 05 D 1/06
(21) + (22) 06709197.5 30.01.06
(73) AIRBUS SAS
1 Rond-Point Maurice Bellonte
31700 Blagnac(FR);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LA LARGEUR D'UN CORRIDOR DE SECURITE POUR UN AERONEF, AINSI QUE METHODE ET SYSTEME DE SECURISATION D'UN VOL AUTOMATIQUE A BASSE ALTITUDE D'UN AERONEF
(30) 01.02.05 FR 0500983
(45) 30.05.12

---

(11) 1 848 976
(51) G 05 D 1/00 G 01 L 27/00
G 01 D 3/08 G 05 B 9/03
(21) + (22) 06709220.5 02.02.06
(73) AIRBUS OPERATIONS (SAS)
316 route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETECTER AU SOL L'OBSTRUCTION D'UNE PRISE DE PRESSION D'UN CAPTEUR DE PRESSION STATIQUE D'UN AERONEF
(30) 14.02.05 FR 0501453
(45) 02.05.12

---

(11) 1 956 451
(51) G 05 D 1/00 G 05 B 9/02
G 05 B 19/048
(21) + (22) 08101036.5 29.01.08
(73) SAGEM DEFENSE SECURITE
Le Ponant de Paris 27 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) Procédé et système pour l'autorisation sécurisée de l'activation d'une fonction critique sur un drône
(30) 31.01.07 FR 0752984
(45) 02.05.12

---

(11) 2 101 193
(51) G 05 D 1/02 G 01 S 17/93
G 01 S 5/16 G 01 S 17/02
(21) + (22) 08102435.8 10.03.08
(73) SICK A.G.
Erwin-Sick-Strasse 1
79183 Waldkirch(DE);
(54) Système de sécurité destiné à la mesure sans contact de positions, de voies et de vitesses-TRADUCTION-Sicherheitssystem zur berührungslosen Messung von Positionen, Wegen und Geschwindigkeiten
(45) 30.05.12

---

(11) 2 101 239
(51) G 05 D 11/13
(21) + (22) 09305205.8 05.03.09
(73) EXEL INDUSTRIES
54 rue Marcel Paul
51206 Epernay Cedex(FR);
(54) Procédé de commande d'un système de dosage et de mélange d'un produit à plusieurs composants, ainsi que ce système de dosage et de mélange
(30) 10.03.08 FR 0801305
(45) 02.05.12

---

(11) 2 104 016
(51) G 05 D 23/27 F 24 H 9/20
(21) + (22) 09305076.3 28.01.09
(73) ATLANTIC INDUSTRIE

Zone Industrielle Nord rue Monge
85000 La Roche sur Yon(FR);
(54) Appareil de chauffage électrique comportant un capteur infrarouge
(30) 21.03.08 FR 0801582
(45) 16.05.12

---

(11) 2 150 867
(51) G 05 D 11/00 F 04 F 5/16
F 04 F 5/48
(21) + (22) 08805590.0 20.05.08
(73) LIEBHERR-AEROSPACE TOULOUSE SAS
408 avenue des Etats-Unis
31200 Toulouse(FR);
(54) TROMPE DE MÉLANGE DE GAZ A SECTION D'INJECTION VARIABLE
(30) 25.05.07 FR 0703717
(45) 16.05.12

---

(11) 2 168 023
(51) G 05 D 11/00
(21) + (22) 08826471.8 10.07.08
(73) ISSARTEL, ERIC
16 avenue Eugène Schueller
93600 Aulnay sous Bois(FR);
(54) DISPOSITIF DESTINE A L'INJECTION D'UN ADDITIF DANS UNE CANALISATION
(30) 11.07.07 FR 0756422
(45) 23.05.12

---

(11) 2 199 248
(51) G 05 D 1/02 B 66 F 9/075
B 65 G 1/04 B 66 F 9/14
B 66 F 9/07 G 06 Q 10/00
(21) + (22) 09015113.5 07.12.09
(73) VIASTORE SYSTEMS G.M.B.H.
Magirusstrasse 13
70469 Stuttgart(DE);
(54) Méthode pour opérer une installation de convoyage.-TRADUCTION-Verfahren zum Betreiben einer Förderanlage
(30) 19.12.08 DE 102008064533
(45) 30.05.12

---

(11) 2 204 620
(51) G 05 D 7/00 F 25 B 47/02
F 25 B 47/00 F 24 D 19/10
G 01 F 1/50
(21) + (22) 10157160.2 20.03.08
(73) DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Umeda Center Bldg. 4-12 Nakazaki-Nishi 2-chome Kita-ku
Osaka-shi Osaka 530-8323 (JP);
DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300
8400 Oostende(BE)
(54) Installation de refroidissement et/ou de chauffage et procédé pour surveiller le fonctionnement de l'installation
(45) 23.05.12

---

(11) 2 258 616
(51) G 05 D 1/00 B 64 C 27/22
(21) + (22) 10004484.1 28.04.10
(73) EUROCOPTER
Aéroport International Marseille-Provence
13725 Marignane Cédex(FR);
(54) Procédé et systéme de commande et de régulation motrice pour hélicoptère hybride
(30) 04.06.09 FR 0902684
(45) 16.05.12

---

(11) 2 279 121
(51) G 05 D 7/01 B 67 C 3/28
B 65 B 3/30 B 65 B 3/36
B 65 B 39/00 A 61 M 39/28
(21) + (22) 09733027.8 16.02.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) DISPOSITIF DE REMPLISSAGE A USAGE UNIQUE-TRADUCTION-EINWEG-FÜLLVORRICHTUNG
(30) 16.04.08 DE 102008001204
(45) 23.05.12

---

(11) 2 329 332
(51) G 05 D 23/13 B 29 C 45/73
(21) + (22) 09782109.4 24.08.09
(73) KRAUSSMAFFEI TECHNOLOGIES G.M.B.H.
Krauss-Maffei Strasse 2
80997 München(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE THERMORÉGULATION DE MOULES À INJECTION-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VARIOTHERMEN TEMPERIERUNG VON SPRITZGIESSWERKZEUGEN
(30) 29.08.08 DE 102008045006
(45) 30.05.12

---

(11) 1 772 792
(51) G 05 G 1/08 E 06 B 9/76
(21) + (22) 06021173.7 10.10.06
(73) GERHARD GEIGER G.M.B.H. & CO.
Schleifmühle 6
74321 Bietigheim-Bissingen(DE);
(54) Manivelle-TRADUCTION-Kurbel
(30) 10.10.05 DE 102005048759
(45) 16.05.12

---

(11) 1 285 315
(51) G 06 F 17/30
(21) + (22) 01943124.6 23.05.01
(73) T-MOBILE DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Landgrabenweg 151
53227 Bonn(DE);
(54) SYSTEME DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS ET SON PROCEDE D'EXPLOITATION-TRADUCTION-INFORMATIONSVERARBEITUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZU DESSEN BETRIEB
(30) 23.05.00 DE 10025050
(45) 23.05.12

---

(11) 1 508 103
(51) G 06 F 17/30
(21) + (22) 03726811.7 09.05.03
(73) MICROSOFT INTERNATIONAL HOLDINGS B.V.
Telestone 8-Teleport Naritaweg 165
1043 BW Amsterdam(NL);
(54) REGLES D'ASSOCIATION PONDEREES DE LIENS ALLER-RETOUR D'UNE BASE DE DONNEES EXPERTES
(30) 10.05.02 US 143381
(45) 09.05.12

---

(11) 1 748 354
(51) G 06 F 3/048 G 06 F 9/44
H 04 N 5/445 G 06 F 3/033
(21) + (22) 05016478.9 29.07.05
(73) ADVANCED DIGITAL BROADCAST S.A.
Avenue de Tournay 7
1292 Pregny-Chambesy(CH);
(54) Procédé et dispositif pour la gestion et la visualisation de messages.
(45) 09.05.12

---

(11) 1 856 656
(51) G 06 F 17/21 G 06 K 15/02
H 04 N 1/00 B 42 C 19/02
(21) + (22) 06723170.4 02.03.06
(73) HIFLEX SOFTWARE GESMBH
Währingerstrasse 28
1090 Wien(AT);
(54) PROCEDE POUR VISUALISER UNE ZONE UTILE ET AU MOINS UNE ZONE A ROGNER-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR VISUALISIERUNG EINES NUTZBEREICHS UND MINDESTENS EINES BESCHNITTBEREICHS
(30) 07.03.05 DE 102005010819
(45) 02.05.12

---

(11) 1 926 019
(51) G 06 F 9/44
(21) + (22) 06124787.0 24.11.06
(73) TANGRO SOFTWARE COMPONENTS G.M.B.H.
Czernyring 22/10
69115 Heidelberg(DE);
(54) Procédé d'échange de données et procédé de commande entre des composants logiciels et des composants logiciels réutilisables.-TRADUCTION-Datenaustauschverfahren und Steuerverfahren zwischen Softwarebausteinen sowie wiederverwendbare Softwarebausteine
(45) 16.05.12

---

(11) 1 997 064
(51) G 06 F 21/00 G 07 C 9/00
(21) + (22) 07730988.8 15.02.07
(73) MORPHO
27 Rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) PROTECTION D'UN CONTROLE D'ACCES BIOMETRIQUE
(30) 03.03.06 FR 0601933
(45) 16.05.12

---

(11) 2 075 681
(51) G 06 F 3/048
(21) + (22) 08020924.0 02.12.08
(73) HTC CORPORATION
No. 23 Xinghua Rd.
Taoyuan City Taoyuan County(TW);
(54) Procédé d'affichage des éléments de menu et dispositif d'écran tactile associé
(30) 31.12.07 TW 96151654
(45) 30.05.12

---

(11) 2 084 355
(51) G 06 F 1/16 E 05 B 73/00
A 61 B 6/00
(21) + (22) 07822124.9 31.10.07
(73) TRIXELL S.A.S.
Z.I. Centr'Alp
38430 Moirans(FR);
(54) DISPOSITIF ANTIVOL POUR UN EQUIPEMENT PORTABLE
(30) 02.11.06 FR 0654695
(45) 02.05.12

---

(11) 2 104 937
(51) G 06 F 17/30 G 11 B 27/031
G 11 B 27/28 G 11 B 27/34
G 11 B 27/10
(21) + (22) 07857999.2 20.12.07
(73) THOMSON LICENSING
1-5 rue Jeanne d'Arc
92130 Issy-les-Moulineaux(FR);
(54) PROCEDE DE CREATION D'UN NOUVEAU SOMMAIRE D'UN DOCUMENT AUDIOVISUEL COMPORTANT DEJA UN SOMMAIRE ET DES REPORTAGES ET RECEPTEUR METTANT EN OEUVRE LE PROCEDE
(30) 21.12.06 FR 0655803
(45) 23.05.12

---

(11) 2 189 921
(51) G 06 F 21/00 G 01 R 31/00
(21) + (22) 09014390.0 18.11.09
(73) ADS-TEC G.M.B.H.
Raiffeisenstrasse 14
70771 Leinfelden-Echterdingen(DE);
(54) Appareil de diagnostic destiné à la connexion avec un véhicule automobile-TRADUCTION-Diagnosegerät zur Verbindung mit einem Kraftfahrzeug
(30) 21.11.08 EP 08020287
(45) 23.05.12

---

(11) 2 204 725
(51) G 06 F 3/041 G 06 F 3/048
(21) + (22) 09180964.0 30.12.09
(73) HTC CORPORATION
No. 23 Xinghua Road Taoyuan City
Taoyuan County 330(TW);
(54) Werkwijze, systeem, en computerprogrammaproduct voor het automatisch leren van softwaretoetsenbord invoerkarakteristieken
(30) 31.12.08 TW 97151911
(45) 02.05.12

---

(11) 2 207 162
(51) G 06 F 13/42 G 10 H 1/00
(21) + (22) 10150377.9 08.01.10
(73) XIRING
"River Seine" 25 Quai Galliéni
92518 Suresnes Cedex(FR);
(54) Système et procédé d'adressage d'un lecteur de cartes à puce et lecteur de cartes à puce
(30) 09.01.09 FR 0900082
(45) 09.05.12

---

(11) 2 224 330
(51) G 06 F 9/44 G 06 F 9/45
(21) + (22) 10005502.9 20.06.02
(73) KRASS, MAREN
Krähbühlstrasse 45
8044 Zürich (CH);
RICHTER, THOMAS
Altenhof 25b
04703 Bockelwitz(DE)
(54) PROCEDE ET SYSTEME POUR DECOUPER DES LOGICIELS VOLUMINEUX-TRADUCTION-VERFAHREN UND GERÄT ZUM PARTITIONIEREN VON GROSSEN RECHNERPROGRAMMEN
(30) 20.06.01 DE 10129237 20.06.01 EP 01115021
24.07.01 DE 10135210 24.07.01 DE 10135211
16.08.01 DE 10139170
(45) 09.05.12

---

(11) 2 271 980
(51) G 06 F 7/58
(21) + (22) 09732686.2 11.03.09
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) DISPOSITIF ET PROCÉDÉ DE PRODUCTION D'UNE SÉQUENCE ALÉATOIRE DE BITS-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINER ZUFALLSBITFOLGE
(30) 14.04.08 DE 102008018678
(45) 09.05.12

---

(11) 2 272 174
(51) G 06 F 17/15 H 04 B 1/7075
H 04 B 1/708 H 04 B 1/709
(21) + (22) 08751488.1 29.02.08
(73) SELEX ELSAG S.P.A.
Via Giacomo Puccini 2
16154 Genova(IT);
(54) APPAREIL ET PROCÉDÉ POUR L ACQUISITION D UNE SÉQUENCE D ÉTALEMENT DANS DES SYSTÈMES DSSS APÉRIODIQUES
(45) 30.05.12

---

(11) 2 302 510
(51) G 06 F 9/30 G 06 F 9/38
G 06 F 9/302 G 06 F 9/312
G 06 F 9/318
(21) + (22) 10179598.7 24.08.99
(73) MICROUNITY SYSTEMS ENGINEERING, INC.
4 Main Street Suite 100
Los Altos CA 94022(US);
(54) Prozessor und verfahren zur matrixmultiplikation mit einem breiten operand
(30) 24.08.98 US 97635 P 13.10.98 US 169963
(45) 09.05.12

---

(11) 2 309 383
(51) G 06 F 9/30 G 06 F 9/38
G 06 F 9/302 G 06 F 9/312
G 06 F 9/318
(21) + (22) 10179608.4 24.08.99
(73) MICROUNITY SYSTEMS ENGINEERING, INC.
4 Main Street Suite 100
Los Altos CA 94022(US);
(54) Prozessor und verfahren zur durchführung eines breitschaltungsbefehls mit breitem operand
(30) 24.08.98 US 97635 P 13.10.98 US 169963
(45) 09.05.12

---

(11) 2 353 089
(51) G 06 F 11/00 G 06 F 11/07
(21) + (22) 10730168.1 05.07.10
(73) DEUTA-WERKE G.M.B.H.
Paffrather Strasse 140
51465 Bergisch Gladbach(DE);
(54) Verfahren zur darstellung sicherheitsrelevanter informationen auf einer anzeige und vorrichtung zur anwendung dieses verfahrens
(30) 06.07.09 EP 09164672 09.03.10 WO PCT/EP2010/0
(45) 30.05.12

---

(11) 2 355 153
(51) G 06 F 17/50 H 01 L 27/085
H 01 L 21/8234 H 01 L 27/02
H 01 L 27/118
(21) + (22) 11152553.1 28.01.11
(73) STMICROELECTRONICS SA
29 boulevard Romain Rolland
92120 Montrouge (FR);
STMICROELECTRONICS (CROLLES 2) SAS
850 rue Jean Monnet
38920 Crolles(FR);
COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE ET AUX ENERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR)
(54) Bibliothèque de cellules
(30) 09.02.10 FR 1050891
(45) 09.05.12

---

(11) 2 364 757
(51) G 06 F 3/041 A 63 F 9/24
A 63 F 13/10 A 63 H 30/04
A 63 H 27/133 G 08 C 17/02
(21) + (22) 11153172.9 03.02.11
(73) PARROT
174 quai de Jemmapes
75010 Paris(FR);
(54) Procédé et appareil de télécommande d'un drone, notamment d'un drone à voilure tournante
(30) 11.03.10 FR 1051751 07.06.10 FR 1054449
(45) 09.05.12

---

(11) 1 271 417
(51) G 06 K 7/00 H 01 Q 1/08
H 01 Q 1/32 G 07 B 15/00
(21) + (22) 02011288.4 22.05.02
(73) CONTINENTAL AUTOMOTIVE G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) Boîtier employé à bord d'un véhicle pour acquitter automatiquement les droits d'un péage routier-TRADUCTION-Gehäuse für ein in einem Fahrzeug verwendbares Gerät zur automatischen Ermittlung von Strassenbenutzungsgebühren
(30) 25.05.01 DE 20108778 U
(45) 30.05.12

---

(11) 1 373 941
(51) G 06 K 19/077 G 01 V 15/00
G 06 K 19/073 G 07 D 7/00
(21) + (22) 02720090.6 03.04.02
(73) ARJOWIGGINS SECURITY

32 avenue Pierre Grenier
92100 Boulogne Billancourt(FR);
(54) DOCUMENT AUTOCOLLANT INCORPORANT UN DISPOSITIF D'IDENTIFICATION RADIOFREQUENCE
(30) 05.04.01 FR 0104637
(45) 09.05.12

---

(11) 1 801 727
(51) G 06 K 7/00
(21) + (22) 06124189.9 16.11.06
(73) FEIG ELECTRONIC G.M.B.H.
Lange Strasse 4
35781 Weilburg-Waldhausen(DE);
(54) Station d'écriture/lecture d'un système RFID ainsi que procédé pour la communication entre une station d'écriture/lecture et un transpondeur-TRADUCTION-Schreib-/Lesestation eines RFID-Systems sowie Verfahren zur Kommunikation zwischen einer Schreib-/Lesestation und einem Transponder
(30) 20.12.05 DE 102005061284
(45) 02.05.12

---

(11) 1 814 066
(51) G 06 K 19/073
(21) + (22) 06077267.0 15.12.06
(73) VODAFONE HOLDING G.M.B.H.
Mannesmannufer 2
40213 Düsseldorf(DE);
(54) Support d'informations comprenant des moyens pour la lecture sans contact-TRADUCTION-Informationsträger mit Mitteln zum kontaktlosen Auslesen
(30) 24.01.06 DE 102006004805
(45) 02.05.12

---

(11) 1 842 086
(51) G 06 K 17/00 G 08 B 25/00
G 08 B 13/14 G 01 V 15/00
(21) + (22) 06706402.2 25.01.06
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) PROCEDE POUR SURVEILLER UN GROUPE D'OBJETS ET ENSEMBLE CORRESPONDANT-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR UBERWACHUNG EINER GRUPPE VON OBJEKTEN SOWIE ZUGEHÖRIGE ANORDNUNG
(30) 25.01.05 DE 102005003502 23.04.05 DE 102005019064
(45) 02.05.12

---

(11) 1 856 656
(51) G 06 K 15/02 H 04 N 1/00
B 42 C 19/02 G 06 F 17/21
(21) + (22) 06723170.4 02.03.06
(73) HIFLEX SOFTWARE GESMBH
Währingerstrasse 28
1090 Wien(AT);
(54) PROCEDE POUR VISUALISER UNE ZONE UTILE ET AU MOINS UNE ZONE A ROGNER-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR VISUALISIERUNG EINES NUTZBEREICHS UND MINDESTENS EINES BESCHNITTBEREICHS
(30) 07.03.05 DE 102005010819
(45) 02.05.12

---

(11) 1 969 530
(51) G 06 K 19/06
(21) + (22) 06841592.6 22.12.06
(73) MONTRES BREGUET S.A.
1344 L'Abbaye(CH);
(54) PROCÉDÉ DE MARQUAGE CODÉ D'UN PRODUIT DE PETITE TAILLE, ET PRODUIT MARQUÉ OBTENU SELON LEDIT PROCÉDÉ
(30) 29.12.05 EP 05113072
(45) 30.05.12

---

(11) 2 162 851
(51) G 06 K 19/077
(21) + (22) 08757279.8 25.06.08
(73) TEXTILMA A.G.
Kehrsitenstrasse 23
6362 Stansstad(CH);
(54) MODULE À PUCE DE TRANSPONDEUR RFID COMPRENANT DES MOYENS DE LIAISON POUR UNE ANTENNE, ÉTIQUETTE EN TEXTILE MUNIE D'UN MODULE À PUCE DE TRANSPONDEUR RFID ET UTILISATION D'UN MODULE À PUCE DE TRANSPONDEUR
RFID-TRADUCTION-RFID-TRANSPONDERCHIPMODUL MIT VERBINDUNGSMITTEL FÜR EINE ANTENNE, TEXTILES ETIKETT MIT EINEM RFID-TRANSPONDERCHIPMODUL, SOWIE VERWENDUNG EINES RFID-TRANSPONDERCHIPMODULS
(30) 03.07.07 CH 10662007
(45) 02.05.12

---

(11) 2 239 691
(51) G 06 K 19/077
(21) + (22) 10158555.2 31.03.10
(73) OBERTHUR TECHNOLOGIES

50 Quai Michelet
92300 Levallois Perret(FR);
(54) Ensemble à clé mémoire comprenant une carte à microcircuit
(30) 09.04.09 FR 0952361
(45) 23.05.12

---

(11) 2 294 532
(51) G 06 K 13/00 G 06 K 13/07
G 06 K 13/08 G 06 K 19/00
G 07 F 7/10
(21) + (22) 09757499.0 02.06.09
(73) MUHLBAUER A.G.
Josef-Mühlbauer-Platz 1
93426 Roding(DE);
(54) DISPOSITIF DE CODAGE POUR SUPPORTS DE DONNÉES ET PROCÉDÉ DE CODAGE DE SUPPORTS DE DONNÉES-TRADUCTION-KODIERVORRICHTUNG FÜR DATENTRÄGER UND VERFAHREN ZUM KODIEREN VON DATENTRÄGERN
(30) 03.06.08 DE 102008026464 14.10.08 DE 102008051516
(45) 09.05.12

---

(11) 2 323 077
(51) G 06 K 19/077 H 01 L 23/552
H 01 L 23/66
(21) + (22) 10188892.3 26.10.10
(73) STMICROELECTRONICS SA
29 boulevard Romain Rolland
92120 Montrouge(FR);
(54) Dispositif électronique comprenant un composant semi-conducteur intégrant une antenne
(30) 10.11.09 FR 0957941
(45) 23.05.12

---

(11) 2 362 553
(51) G 06 K 7/00 H 04 W 16/14
H 04 B 1/715
(21) + (22) 10196913.7 23.12.10
(73) FEIG ELECTRONIC G.M.B.H.
Lange Strasse 4
35781 Weilburg(DE);
(54) Procédé de détermination d'un canal d'émission pour un système RFID-TRADUCTION-Verfahren zur Bestimmung eines Sendekanales für ein RFID-System
(30) 22.02.10 DE 102010000512
(45) 09.05.12

---

(11) 2 368 493
(51) G 06 K 9/00 A 61 B 5/04
(21) + (22) 11151353.7 19.01.11
(73) SORIN CRM SAS
Parc d'Affaires NOVEOS 4 Avenue Réaumur
92143 Clamart Cedex(FR);
(54) Dispositif médical actif comprenant des moyens de détection et de filtrage d'artefacts par analyse du vectogramme cardiaque
(30) 22.03.10 FR 1052041
(45) 23.05.12

---

(11) 1 440 423
(51) G 06 Q 40/00 G 06 Q 20/00
(21) + (22) 02792774.8 18.11.02
(73) SAP A.G.
Dietmar-Hopp-Allee 16
69190 Walldorf(DE);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT INFORMATIQUE D'ORDRES DE PAIEMENT ELECTRONIQUES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM COMPUTERIMPLEMENTIERTEN VERARBEITEN VON ELEKTRONISCHEN ZAHLUNGSAUFTRÄGEN
(30) 16.11.01 US 331470 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 723 597
(51) G 06 Q 10/00 B 65 G 1/137
(21) + (22) 05728201.4 08.03.05
(73) UNIVERSITAT ST. GALLEN HOCHSCHULE FUR WIRTSCHAFTS-, RECHTS- UND SOZIALWISSENSCHAFTEN (HSG)
Dufourstrasse 50
9000 St. Gallen (CH);
ETH ZURICH
ETH Transfer Rämistrasse 101
8092 Zürich(CH)
(54) SYSTEME DE STOCKAGE ET METHODE DE GESTION DE STOCKS-TRADUCTION-LAGERSYSTEM UND VERFAHREN ZUR LAGERVERWALTUNG
(30) 11.03.04 CH 4032004
(45) 23.05.12

---

(11) 1 899 080
(51) G 06 Q 10/00
(21) + (22) 06773605.8 19.06.06
(73) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.
55 Glenlake Parkway N.E.
Atlanta GA 30328(US);
(54) Postsorteersystemen en werkwijzen

(30) 01.07.05 US 173240
(45) 16.05.12

---

(11) 2 108 518
(51) G 06 Q 10/00 B 41 C 1/00
(21) + (22) 09100178.4 12.03.09
(73) HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN A.G.
Kurfürsten-Anlage 52-60
69115 Heidelberg(DE);
(54) Procédé d'illustration pour variantes de feuilles de versions de produits
d'impression-TRADUCTION-Bebilderungsverfahren für Bogenvarianten versionierter Druckprodukte
(30) 11.04.08 DE 102008018601 18.04.08 DE 102008019780
(45) 16.05.12

---

(11) 2 146 307
(51) G 06 Q 10/00 G 06 Q 50/00
A 01 D 41/12 A 01 D 43/06
A 01 D 91/00 A 01 B 79/00
(21) + (22) 09005499.0 20.04.09
(73) CLAAS SELBSTFAHRENDE ERNTEMASCHINEN G.M.B.H.
Münsterstr. 33
33426 Harsewinkel(DE);
(54) Procédé de coordination de machines agricoles mobiles-TRADUCTION-Verfahren zum Koordinieren von fahrbaren landwirtschaftlichen Maschinen
(30) 23.04.08 DE 102008020494
(45) 23.05.12

---

(11) 2 199 248
(51) G 06 Q 10/00 G 05 D 1/02
B 66 F 9/075 B 65 G 1/04
B 66 F 9/14 B 66 F 9/07
(21) + (22) 09015113.5 07.12.09
(73) VIASTORE SYSTEMS G.M.B.H.
Magirusstrasse 13
70469 Stuttgart(DE);
(54) Méthode pour opérer une installation de convoyage.-TRADUCTION-Verfahren zum Betreiben einer Förderanlage
(30) 19.12.08 DE 102008064533
(45) 30.05.12

---

(11) 2 274 882
(51) G 06 Q 30/00 H 04 M 3/487
G 06 Q 10/00 H 04 L 12/58
(21) + (22) 09729398.9 20.03.09
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE TRANSMISSION DE MESSAGE, DISPOSITIF ET PRODUIT PROGRAMME D'ORDINATEUR CORRESPONDANTS
(30) 20.03.08 FR 0851826
(45) 23.05.12

---

(11) 1 958 154
(51) G 06 T 3/00 G 06 T 7/00
(21) + (22) 06829185.5 29.11.06
(73) FORSCHUNGSZENTRUM JULICH G.M.B.H.
52425 Jülich(DE);
(54) PROCEDE POUR LA REPRESENTATION TOPOGRAPHIQUE DE MODIFICATIONS DANS UN CERVEAU
EXAMINE-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR TOPOGRAPHISCHEN DARSTELLUNG VON VERÄNDERUNGEN IN EINEM UNTERSUCHTEN GEHIRN
(30) 05.12.05 DE 102005058095
(45) 16.05.12

---

(11) 2 074 933
(51) G 06 T 7/00 G 02 B 21/00
A 61 B 19/00 A 61 B 5/00
A 61 B 1/06 G 02 B 21/16
A 61 B 1/04
(21) + (22) 08170247.4 28.11.08
(73) KANTONSSPITAL AARAU A.G.
Tellstrasse
5001 Aarau(CH);
(54) Procédé destiné à l'analyse et au traitement d'images fluorescentes-TRADUCTION-Verfahren zur Analyse und Bearbeitung von Fluoreszenzbildern
(30) 19.12.07 CH 19692007
(45) 02.05.12

---

(11) 2 214 135
(51) G 06 T 1/20 G 06 T 7/00
(21) + (22) 10000931.5 29.01.10
(73) BAUMER INNOTEC A.G.
Hummelstrasse 17
8500 Frauenfeld(CH);
(54) Dispositif de calcul de pipeline destiné au raccordement d'éléments de contour à partir de données
d'image-TRADUCTION-Pipeline-Recheneinrichtung zur Verbindung von Konturelementen aus Bilddaten
(30) 29.01.09 DE 102009006660

(45) 09.05.12

---

(11) 2 215 631
(51) G 06 T 9/00 G 10 L 19/02
H 04 N 7/30
(21) + (22) 08852258.6 10.11.08
(73) THOMSON LICENSING
1-5 rue Jeanne d'Arc
92130 Issy-les-Moulineaux(FR);
(54) Vorming van afrondingsruis voor codering en decodering op basis van integertransformatie
(30) 23.11.07 EP 07121440
(45) 16.05.12

---

(11) 2 219 151
(51) G 06 T 1/00 G 08 G 1/0962
G 08 G 1/16 B 60 Q 1/00
(21) + (22) 10152183.9 29.01.10
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) Dispositif de fourniture d'images représentatives de la zone avant située devant un véhicule et de la position de ce dernier dans la zone située en aval de cette zone avant, et procédé associé
(30) 13.02.09 FR 0950923
(45) 09.05.12

---

(11) 1 271 417
(51) G 07 B 15/00 G 06 K 7/00
H 01 Q 1/08 H 01 Q 1/32
(21) + (22) 02011288.4 22.05.02
(73) CONTINENTAL AUTOMOTIVE G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) Boîtier employé à bord d'un véhicle pour acquitter automatiquement les droits d'un péage routier-TRADUCTION-Gehäuse für ein in einem Fahrzeug verwendbares Gerät zur automatischen Ermittlung von Strassenbenutzungsgebühren
(30) 25.05.01 DE 20108778 U
(45) 30.05.12

---

(11) 1 920 411
(51) G 07 B 15/00
(21) + (22) 06778102.1 01.08.06
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) PROCEDE DE CONTRÔLE POUR DETECTER DES DIVERGENCES AU NIVEAU DE GEO-OBJETS-TRADUCTION-PRÜFVERFAHREN ZUR ERKENNUNG VON ABWEICHUNGEN VON GEOOBJEKTEN
(30) 30.08.05 DE 102005041068
(45) 23.05.12

---

(11) 2 320 383
(51) G 07 B 15/00 H 01 L 35/00
(21) + (22) 09450199.6 20.10.09
(73) KAPSCH TRAFFICCOM AG
Am Europlatz 2
1120 Wien(AT);
(54) Appareil de véhicule-TRADUCTION-Fahrzeuggerät
(45) 23.05.12

---

(11) 2 360 647
(51) G 07 B 15/02 G 08 G 1/017
G 08 G 1/054
(21) + (22) 10450005.3 21.01.10
(73) KAPSCH TRAFFICCOM AG
Am Europlatz 2
1120 Wien(AT);
(54) Procédé de détection de passages de véhicules-TRADUCTION-Verfahren zur Erfassung von Durchfahrten von Fahrzeugen
(45) 09.05.12

---

(11) 2 378 489
(51) G 07 B 15/00 G 07 B 15/06
(21) + (22) 11005132.3 29.01.10
(73) KAPSCH TRAFFICCOM AG
Am Europlatz 2
1120 Wien(AT);
(54) Procédé de communication DSRC-TRADUCTION-Verfahren zur DSRC-Kommunikation
(45) 09.05.12

---

(11) 2 381 425
(51) G 07 B 15/00 G 07 C 5/00
G 07 B 15/06
(21) + (22) 11005131.5 30.10.09
(73) KAPSCH TRAFFICCOM AG
Am Europlatz 2
1120 Wien(AT);
(54) Procédé et dispositif de production de données de péage à position rendue anonyme-TRADUCTION-Verfahren

und Vorrichtung zum Erzeugen von ortsanonymisierten Mautdaten
(45) 09.05.12

---

(11) 0 895 199
(51) G 07 C 5/08 G 07 C 7/00
(21) + (22) 98113259.0 16.07.98
(73) CONTINENTAL AUTOMOTIVE G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) Tachygraphe avec une interface pour sa connexion à un bus de données-TRADUCTION-Fahrtschreiber mit einer Schnittstelle für seinen Anschluss an einen Datenbus
(30) 31.07.97 DE 19732941
(45) 30.05.12

---

(11) 1 525 731
(51) G 07 C 13/00 H 04 L 29/06
G 07 F 19/00
(21) + (22) 02781243.7 11.10.02
(73) MODULATEC G.M.B.H.
Teichwiesenstrasse 1
64367 Mühltal(DE);
(54) IDENTIFICATION D'UN UTILISATEUR D'UN TERMINAL MOBILE ET GENERATION D'UNE AUTORISATION D'ACTION-TRADUCTION-IDENTIFIKATION EINES BENUTZERS EINES MOBILTERMINALS UND GENERIERUNG EINER AKTIONSBERECHTIGUNG
(30) 30.07.02 EP 02016883
(45) 02.05.12

---

(11) 1 725 991
(51) G 07 C 5/10
(21) + (22) 05716979.9 10.03.05
(73) CONTINENTAL AUTOMOTIVE G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) PROCEDE D'IMPRESSION-TRADUCTION-DRUCKVERFAHREN
(30) 17.03.04 DE 102004013160
(45) 09.05.12

---

(11) 1 997 064
(51) G 07 C 9/00 G 06 F 21/00
(21) + (22) 07730988.8 15.02.07
(73) MORPHO
27 Rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) PROTECTION D'UN CONTROLE D'ACCES BIOMETRIQUE
(30) 03.03.06 FR 0601933
(45) 16.05.12

---

(11) 2 125 450
(51) G 07 C 9/00 B 60 R 25/04
B 60 R 25/00
(21) + (22) 07858051.1 21.12.07
(73) VALEO SECURITE HABITACLE
76 rue Auguste Perret ZI Europarc
94046 Créteil Cedex(FR);
(54) PROCEDE ET SYSTEME DE DETECTION D'UN OBJET D'IDENTIFICATION DANS UN VEHICULE
(30) 22.12.06 FR 0611342
(45) 23.05.12

---

(11) 2 192 009
(51) G 07 C 9/00 B 60 R 25/00
B 60 R 25/04
(21) + (22) 08169940.7 26.11.08
(73) HELLA KGAA HUECK & CO.
Rixbecker Strasse 75
59552 Lippstadt(DE);
(54) Dispositif d'identification pour un système d'accès électronique et un dispositif d'immobilisation électronique-TRADUCTION-Identifikationsgeber für ein elektronisches Zugangssystem und eine elektronische Wegfahrsperre
(45) 30.05.12

---

(11) 2 381 425
(51) G 07 C 5/00 G 07 B 15/06
G 07 B 15/00
(21) + (22) 11005131.5 30.10.09
(73) KAPSCH TRAFFICCOM AG
Am Europlatz 2
1120 Wien(AT);
(54) Procédé et dispositif de production de données de péage à position rendue anonyme-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen von ortsanonymisierten Mautdaten
(45) 09.05.12

---

(11) 1 373 941
(51) G 07 D 7/00 G 06 K 19/077
G 01 V 15/00 G 06 K 19/073
(21) + (22) 02720090.6 03.04.02

(73) ARJOWIGGINS SECURITY
32 avenue Pierre Grenier
92100 Boulogne Billancourt(FR);
(54) DOCUMENT AUTOCOLLANT INCORPORANT UN DISPOSITIF D'IDENTIFICATION RADIOFREQUENCE
(30) 05.04.01 FR 0104637
(45) 09.05.12

---

(11) 1 955 294
(51) G 07 D 9/00
(21) + (22) 06818864.8 21.11.06
(73) WALTER HANKE MECHANISCHE WERKSTATTEN G.M.B.H. & CO. KG
Teltower Damm 276
14167 Berlin(DE);
(54) DISPOSITIF POUR SEPARER DES PIECES DE MONNAIE-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM VEREINZELN VON MÜNZEN
(30) 21.11.05 DE 102005056191
(45) 16.05.12

---

(11) 2 071 527
(51) G 07 D 9/00
(21) + (22) 08021058.6 04.12.08
(73) HESS CASH SYSTEMS G.M.B.H. & CO. KG
Hindenburgstrasse 27-29
71106 Magstadt(DE);
(54) Dispositif destiné à la séparation de corps étrangers d'un mélange de monnaies-TRADUCTION-Vorrichtung zum Separieren von Fremdkörpern aus einem Münzgemisch
(30) 07.12.07 DE 102007059227
(45) 16.05.12

---

(11) 2 319 026
(51) G 07 D 11/00
(21) + (22) 09777675.1 05.08.09
(73) GIESECKE & DEVRIENT G.M.B.H.
Prinzregentenstrasse 159
81677 München(DE);
(54) DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DOCUMENTS DE VALEUR ET PROCÉDÉ D'UTILISATION DU DISPOSITIF-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUM BEARBEITEN VON WERTDOKUMENTEN UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DER VORRICHTUNG
(30) 06.08.08 DE 102008036599
(45) 30.05.12

---

(11) 1 525 731
(51) G 07 F 19/00 G 07 C 13/00
H 04 L 29/06
(21) + (22) 02781243.7 11.10.02
(73) MODULATEC G.M.B.H.
Teichwiesenstrasse 1
64367 Mühltal(DE);
(54) IDENTIFICATION D'UN UTILISATEUR D'UN TERMINAL MOBILE ET GENERATION D'UNE AUTORISATION D'ACTION-TRADUCTION-IDENTIFIKATION EINES BENUTZERS EINES MOBILTERMINALS UND GENERIERUNG EINER AKTIONSBERECHTIGUNG
(30) 30.07.02 EP 02016883
(45) 02.05.12

---

(11) 2 206 662
(51) G 07 F 11/32 B 65 G 1/08
(21) + (22) 10150221.9 07.01.10
(73) GEBR. WILLACH G.M.B.H.
Stein 2
53809 Ruppichteroth(DE);
(54) Dispositif de sortie pour une unité de stockage d'étagères inclinés-TRADUCTION-Ausgabevorrichtung für einen Schrägfachbodenspeicher
(30) 07.01.09 DE 202009000153
(45) 09.05.12

---

(11) 2 226 770
(51) G 07 F 7/06 B 07 C 5/12
B 30 B 9/32
(21) + (22) 10002046.0 01.03.10
(73) WINCOR NIXDORF INTERNATIONAL G.M.B.H.
Heinz-Nixdorf-Ring 1
33106 Paderborn(DE);
(54) Dispositif destiné à trier des gerbes-TRADUCTION-Vorrichtung zum Sortieren von Gebinden
(30) 04.03.09 DE 102009011716
(45) 23.05.12

---

(11) 2 273 461
(51) G 07 F 11/20 G 07 F 11/34
(21) + (22) 10166178.3 16.06.10
(73) GASTRO-COOL G.M.B.H. & CO. KG
Daimlerstrasse 6
41564 Kaarst(DE);
(54) Distributeur de canettes-TRADUCTION-Dosenspender
(30) 07.07.09 DE 202009009330 16.07.09 DE 202009009743

(45) 09.05.12

---

(11) 2 294 532
(51) G 07 F 7/10 G 06 K 13/00
G 06 K 13/07 G 06 K 13/08
G 06 K 19/00
(21) + (22) 09757499.0 02.06.09
(73) MUHLBAUER A.G.
Josef-Mühlbauer-Platz 1
93426 Roding(DE);
(54) DISPOSITIF DE CODAGE POUR SUPPORTS DE DONNÉES ET PROCÉDÉ DE CODAGE DE SUPPORTS DE DONNÉES-TRADUCTION-KODIERVORRICHTUNG FÜR DATENTRÄGER UND VERFAHREN ZUM KODIEREN VON DATENTRÄGERN
(30) 03.06.08 DE 102008026464 14.10.08 DE 102008051516
(45) 09.05.12

---

(11) 1 983 493
(51) G 07 G 1/00 G 07 G 1/14
(21) + (22) 08006818.2 03.04.08
(73) BIZERBA G.M.B.H. & CO. KG
Wilhelm-Kraut-Strasse 65
72336 Balingen(DE);
(54) Balance de magasin pour régler des achats-TRADUCTION-Ladenwaage zum Abwickeln von Verkäufen
(30) 18.04.07 DE 102007018327
(45) 16.05.12

---

(11) 1 444 664
(51) G 08 B 1/00
(21) + (22) 02792758.1 12.11.02
(73) HARMAN BECKER AUTOMOTIVE SYSTEMS G.M.B.H.
Becker-Göring-Strasse 16
76307 Karlsbad(DE);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF D'APPEL D'URGENCE PERMETTANT DE DECLENCHER UN APPEL D'URGENCE A PARTIR D'UN VEHICULE-TRADUCTION-VERFAHREN UND NOTRUFEINRICHTUNG ZUR AUSLÖSUNG EINES NOTRUFS VON EINEM FAHRZEUG
(30) 12.11.01 DE 10155550
(45) 23.05.12

---

(11) 1 842 086
(51) G 08 B 25/00 G 08 B 13/14
G 01 V 15/00 G 06 K 17/00
(21) + (22) 06706402.2 25.01.06
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) PROCEDE POUR SURVEILLER UN GROUPE D'OBJETS ET ENSEMBLE CORRESPONDANT-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR UBERWACHUNG EINER GRUPPE VON OBJEKTEN SOWIE ZUGEHÖRIGE ANORDNUNG
(30) 25.01.05 DE 102005003502 23.04.05 DE 102005019064
(45) 02.05.12

---

(11) 2 074 603
(51) G 08 B 13/196
(21) + (22) 06805932.8 28.09.06
(73) BEA S.A.
Parc Scientifique du Sart-Tilman Allée des Noisetiers 5
4031 Angleur(BE);
(54) CAPTEUR DE DÉTECTION DE PRÉSENCE
(45) 02.05.12

---

(11) 2 127 966
(51) G 08 B 13/16 G 01 S 15/04
B 60 R 25/10
(21) + (22) 08009963.3 30.05.08
(73) DELPHI TECHNOLOGIES, INC.
P.O. Box 5052
Troy MI 48007(US);
(54) Procédé et système de surveillance d'un espace intérieur-TRADUCTION-Verfahren und System zur Innenraumüberwachung
(45) 30.05.12

---

(11) 2 199 999
(51) G 08 B 13/189 G 08 B 29/14
G 01 V 8/14 H 01 L 27/14
H 04 N 17/00
(21) + (22) 08022150.0 19.12.08
(73) PEPPERL + FUCHS G.M.B.H.
Lilienthalstrasse 200
68307 Mannheim(DE);
(54) Procédé de test d'un capteur optique et capteur optique pouvant être testé-TRADUCTION-Verfahren zum Testen eines optischen Sensors und testbarer optischer Sensor
(45) 02.05.12

---

(11) 2 212 460
(51) G 08 B 5/36 D 05 C 17/02
200
(21) + (22) 08851790.9 14.11.08
(73) KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.
Groenewoudseweg 1
5621 BA Eindhoven(NL);
(54) Getuft textiel
(30) 23.11.07 EP 07121400 04.03.08 EP 08152239
(45) 30.05.12

---

(11) 2 216 637
(51) G 08 B 17/107 G 01 N 1/22
(21) + (22) 09405026.7 10.02.09
(73) SENSOMATIK A.G.
Unterscheid 2
6375 Beckenried(CH);
(54) Tube de mesure pour un dispositif de balayage d'un fluide en écoulement-TRADUCTION-Messrohr für eine Vorrichtung zur Abtastung eines Strömungsmittels
(45) 30.05.12

---

(11) 2 304 142
(51) G 08 B 13/14 E 05 B 73/00
(21) + (22) 09797558.5 22.06.09
(73) FORS FRANCE
ZAC des Nations 295 rue du Professeur Milliez
94500 Champigny-sur-Marne(FR);
(54) SYSTEME ANTI-VOL COMPRENANT UN ELEMENT SENSIBLE AUX CHAMPS MAGNETIQUES
(30) 23.06.08 FR 0854146
(45) 30.05.12

---

(11) 2 020 623
(51) G 08 C 17/02 F 16 P 3/14
B 25 J 9/16 G 05 B 19/406
(21) + (22) 07015223.6 02.08.07
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Procédé d'utilisation d'un organe de commande mobile-TRADUCTION-Verfahren zur Verwendung eines mobilen Bediengeräts
(45) 02.05.12

---

(11) 2 083 407
(51) G 08 C 17/04 H 01 F 38/14
H 01 F 38/18
(21) + (22) 08001422.8 25.01.08
(73) PEPPERL + FUCHS G.M.B.H.
Lilienthalstrasse 200
68307 Mannheim(DE);
(54) Procédé et dispositif destinés à la transmission de données et d'énergie sans contact-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zur kontaktlosen Energie- und Datenübertragung
(45) 16.05.12

---

(11) 2 320 401
(51) G 08 C 17/02 H 04 L 12/28
(21) + (22) 10190195.7 05.11.10
(73) SOMFY SAS
50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses(FR);
(54) Communication d'ordres dans un réseau domotique et entre réseaux domotiques
(30) 06.11.09 FR 0957886
(45) 09.05.12

---

(11) 2 356 806
(51) G 08 C 17/02 H 04 M 1/725
A 63 H 30/04
(21) + (22) 09795464.8 19.11.09
(73) PARROT
174 quai de Jemmapes
75010 Paris(FR);
(54) DISPOSITIF DE PILOTAGE D'UN DRONE
(30) 27.11.08 FR 0806665
(45) 09.05.12

---

(11) 2 364 757
(51) G 08 C 17/02 G 06 F 3/041
A 63 F 9/24 A 63 F 13/10
A 63 H 30/04 A 63 H 27/133
(21) + (22) 11153172.9 03.02.11
(73) PARROT
174 quai de Jemmapes
75010 Paris(FR);
(54) Procédé et appareil de télécommande d'un drone, notamment d'un drone à voilure tournante
(30) 11.03.10 FR 1051751 07.06.10 FR 1054449
(45) 09.05.12

---

(11) 1 501 321
(51) G 08 G 1/01 H 04 W 64/00
H 04 W 24/00
(21) + (22) 04014940.3 25.06.04
(73) VODAFONE HOLDING G.M.B.H.

Mannesmannufer 2
40213 Düsseldorf(DE);
(54) Procédé et système pour obtenir des données d'informations-TRADUCTION-Verfahren und System zum Erzeugen von Informationsdaten
(30) 24.07.03 DE 10333793
(45) 30.05.12

---

(11) 2 164 057
(51) G 08 G 1/056
(21) + (22) 09011139.4 31.08.09
(73) TWACHTMANN, HEINZ-WERNER
Grillparzer Str. 12
31224 Peine(DE);
(54) Procédé et dispositif pour empêcher la conduite dans une direction opposée à la direction de conduite prédéterminée-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Verhinderung des Fahrens entgegen der vorgeschriebenen Fahrtrichtung
(30) 11.09.08 DE 102008046875
(45) 30.05.12

---

(11) 2 219 151
(51) G 08 G 1/0962 G 08 G 1/16
B 60 Q 1/00 G 06 T 1/00
(21) + (22) 10152183.9 29.01.10
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) Dispositif de fourniture d'images représentatives de la zone avant située devant un véhicule et de la position de ce dernier dans la zone située en aval de cette zone avant, et procédé associé
(30) 13.02.09 FR 0950923
(45) 09.05.12

---

(11) 2 230 155
(51) G 08 G 1/16 B 62 D 15/02
B 62 D 1/28 B 60 W 30/06
(21) + (22) 10155554.8 04.03.10
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) Procédé d'assistance à la sortie de stationnement d'un véhicule
(30) 19.03.09 FR 0951748
(45) 16.05.12

---

(11) 2 249 325
(51) G 08 G 1/16
(21) + (22) 10003117.8 24.03.10
(73) GM GLOBAL TECHNOLOGY OPERATIONS LLC
300 Renaissance Center
Detroit MI 48265-3000(US);
(54) Véhicule automobile doté d'un appareil de commande et d'un dispositif de réception ainsi que procédé de commande de différentes fonctions d'un véhicule automobile-TRADUCTION-Kraftfahrzeug mit einem Steuergerät und einer Empfangseinrichtung sowie Verfahren zur Steuerung verschiedener Funktionen eines Kraftfahrzeugs
(30) 27.04.09 DE 102009019075
(45) 16.05.12

---

(11) 2 261 876
(51) G 08 G 1/07 G 08 G 1/081
(21) + (22) 10152156.5 29.01.10
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Procédé et dispositif de commutation de programmes de signal-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zum Umschalten von Signalprogrammen
(30) 27.05.09 DE 102009022833
(45) 09.05.12

---

(11) 2 280 383
(51) G 08 G 1/01 G 08 G 1/07
G 08 G 1/081
(21) + (22) 09167020.8 31.07.09
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Procédé d'établissement d'informations de circulation pour un trajet routier d'un réseau routier et calculateur de circulation destiné à l'exécution du procédé-TRADUCTION-Verfahren zur Ermittlung von Verkehrsinformationen für eine Straßenstrecke eines Straßennetzes sowie Verkehrsrechner zur Durchführung des Verfahrens
(45) 30.05.12

---

(11) 2 360 647
(51) G 08 G 1/017 G 08 G 1/054
G 07 B 15/02
(21) + (22) 10450005.3 21.01.10

(73) KAPSCH TRAFFICCOM AG
Am Europlatz 2
1120 Wien(AT);
(54) Procédé de détection de passages de véhicules-TRADUCTION-Verfahren zur Erfassung von Durchfahrten von Fahrzeugen
(45) 09.05.12

---

(11) 1 096 461
(51) G 09 B 9/04 G 09 B 9/12
(21) + (22) 00122007.8 09.10.00
(73) RHEINMETALL DEFENCE ELECTRONICS G.M.B.H.
Brüggeweg 54
28309 Bremen(DE);
(54) Système à mouvement-TRADUCTION-Bewegungssystem
(30) 28.10.99 DE 19951919
(45) 02.05.12

---

(11) 1 545 903
(51) G 09 F 3/00 B 42 D 15/00
(21) + (22) 03773060.3 26.09.03
(73) LASER BAND LLC
120 South Central
St. Louis MO 63105(US);
(54) IMPRIME COMMERCIAL BRACELET/ATTACHE COMPORTANT UN ENSEMBLE ETIQUETTE INTERIEURE ET PROCEDE
(30) 27.09.02 US 256758 30.10.02 US 283777
25.07.03 US 627135
(45) 02.05.12

---

(11) 1 970 100
(51) G 09 F 13/20 G 09 F 19/22
F 21 S 4/00 A 62 B 3/00
B 60 Q 3/02 B 64 D 25/08
(21) + (22) 07005097.6 13.03.07
(73) LUFTHANSA TECHNIK A.G.
Weg beim Jäger 193
22335 Hamburg(DE);
(54) Marquage du chemin de fuite pour un avion-TRADUCTION-Fluchtwegmarkierung für ein Flugzeug
(45) 16.05.12

---

(11) 1 979 889
(51) G 09 F 13/18 B 23 K 26/08
G 02 B 27/22
(21) + (22) 07709711.1 12.01.07
(73) PPG INDUSTRIES OHIO, INC.
3800 West 143rd Street
Cleveland OH 44111(US);
(54) ECRAN A DISPOSITIFS DE REDIRECTION DE LA LUMIERE INDUITE PAR LASER
(30) 12.01.06 US 758376 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 099 950
(51) G 09 F 13/08 H 01 H 9/18
C 23 C 14/20 B 60 Q 3/04
(21) + (22) 07856237.8 23.11.07
(73) PREH G.M.B.H.
Schweinfurter Strasse 5-9
97616 Bad Neustadt(DE);
(54) ÉLÉMENT DE COMMANDE COMPORTANT UN REVÊTEMENT MÉTALLIQUE POUR UN VÉHICULE-TRADUCTION-BEDIENELEMENT MIT METALLISCHER BESCHICHTUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
(30) 24.11.06 DE 102006055971
(45) 16.05.12

---

(11) 2 255 352
(51) G 09 F 1/06 G 09 F 15/00
(21) + (22) 09729294.0 18.03.09
(73) EUROGRAPHIE
Zone de l'Avelin Rue des Bonnetiers
59150 Wattrelos( );
(54) PRÉSENTOIR D'INFORMATIONS ET PROCÉDÉ POUR LA FABRICATION D'UN TEL PRÉSENTOIR.
(30) 18.03.08 FR 0801481
(45) 16.05.12

---

(11) 2 320 408
(51) G 09 F 3/10 B 65 D 27/28
B 65 C 9/18
(21) + (22) 09306082.0 10.11.09
(73) NEOPOST TECHNOLOGIES
113 rue Jean-Marin Naudin
92220 Bagneux(FR);
(54) Pastille adhésive pour machine à tabuler
(45) 02.05.12

---

(11) 2 333 751
(51) G 09 F 3/08 G 09 F 3/20
B 65 D 25/20 G 09 F 3/18
(21) + (22) 10190516.4 09.11.10
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES S.A.
Route de Gisy
78140 Vélizy Villacoublay (FR);

SCHOELLER ARCA SYSTEMS
Route en Doraise
01460 Nurieux(FR)
(54) Dispositif porte-étiquette pour bac de transport
(30) 10.12.09 FR 0958843
(45) 23.05.12

---

(11) 1 094 435
(51) G 09 G 3/28
(21) + (22) 00122113.4 12.10.00
(73) GRUNDIG MULTIMEDIA B.V.
Strawinskylaan 3105
1077 ZX Amsterdam(NL);
(54) Procédé et appareil de commande d'un panneau d'affichage à plasma-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Ansteuerung eines Plasmadisplays
(30) 19.10.99 DE 19950432
(45) 02.05.12

---

(11) 1 814 365
(51) G 09 G 3/32 H 05 B 33/08
(21) + (22) 06005074.7 13.03.06
(73) MACROBLOCK INC.
F.6-4 No. 18 Pu-Ting Rd.
Hsin-Chu city(TW);
(54) Led-ansteuervorrichtung mit plusweitenmodulation
(30) 24.01.06 CN 200610001583
(45) 23.05.12

---

(11) 2 008 263
(51) G 09 G 3/22
(21) + (22) 07728019.6 12.04.07
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE COMMANDE D'UN DISPOSITIF DE VISUALISATION MATRICIEL A SOURCE D'ELECTRONS
(30) 14.04.06 FR 0603413
(45) 16.05.12

---

(11) 1 592 008
(51) G 10 H 1/36 G 11 B 20/00
(21) + (22) 05009434.1 29.04.05
(73) AURO TECHNOLOGIES NV
Kievitstraat 42
2400 Mol(BE);
(54) Meerkanaals compatibele stereo-opname
(30) 30.04.04 US 567041 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 161 714
(51) G 10 H 1/20 G 10 H 1/38
(21) + (22) 09011421.6 07.09.09
(73) TOTTER, MARIJAN
Muljava 6
1234 Menges(SI);
(54) Dispositif pour la simulation d'instruments musicaux d'accompagnement-TRADUCTION-Vorrichtung zur Spielsimulation von Begleitmusikinstrumenten
(30) 09.09.08 SI 200800209
(45) 23.05.12

---

(11) 2 207 162
(51) G 10 H 1/00 G 06 F 13/42
(21) + (22) 10150377.9 08.01.10
(73) XIRING
"River Seine" 25 Quai Galliéni
92518 Suresnes Cedex(FR);
(54) Système et procédé d'adressage d'un lecteur de cartes à puce et lecteur de cartes à puce
(30) 09.01.09 FR 0900082
(45) 09.05.12

---

(11) 1 364 363
(51) G 10 K 11/175 H 04 M 11/02
H 05 K 5/00
(21) + (22) 02701137.8 26.02.02
(73) 777388 ONTARIO LIMITED
418 Fourth Line
Oakville Ontario L5L 5A4(CA);
(54) SYSTEME DE MASQUAGE DE SONS DANS UN RESEAU
(30) 26.02.01 US 791802
(45) 30.05.12

---

(11) 2 167 796
(51) G 10 K 11/178 F 01 N 1/06
(21) + (22) 08785021.0 10.07.08
(73) DEUTSCHES ZENTRUM FUR LUFT- UND RAUMFAHRT E.V.
Linder Höhe
51147 Köln(DE);
(54) DISPOSITIF ET PROCÉDÉ D'AMÉLIORATION DE L'ATTÉNUATION D'ONDES ACOUSTIQUES-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER DÄMPFUNG VON AKUSTISCHEN WELLEN
(30) 11.07.07 DE 102007032600
(45) 30.05.12

---

(11) 2 176 091
(51) G 10 K 11/178 B 60 R 13/02
B 64 C 1/40
(21) + (22) 08774904.0 09.07.08
(73) EUROPEAN AERONAUTIC DEFENCE AND SPACE COMPANY EADS FRANCE
37 Boulevard de Montmorency
75016 Paris(FR);
(54) AVION À CONFORT ACOUSTIQUE AMÉLIORÉ
(30) 10.07.07 FR 0704987
(45) 02.05.12

---

(11) 1 774 515
(51) G 10 L 19/00
(21) + (22) 05740130.9 12.05.05
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München (DE);
AGERE SYSTEM INC.
1110 American Parkway NE
Allentown PA 18109(US)
(54) APPAREIL ET PROCEDE POUR GENERER UN SIGNAL DE SORTIE MULTICANAL
(30) 09.07.04 US 586578 P 07.09.04 US 935061
(45) 02.05.12

---

(11) 2 126 905
(51) G 10 L 21/02 G 10 L 19/00
(21) + (22) 07866272.3 28.12.07
(73) MOBICLIP
128 rue de Rivoli
75001 Paris(FR);
(54) Procédés et dispositifs d'encodage et décodage de signaux audio, signal audio encodé
(30) 28.12.06 FR 0611481 16.11.07 FR 0708067
(45) 30.05.12

---

(11) 2 215 631
(51) G 10 L 19/02 H 04 N 7/30
G 06 T 9/00
(21) + (22) 08852258.6 10.11.08
(73) THOMSON LICENSING
1-5 rue Jeanne d'Arc
92130 Issy-les-Moulineaux(FR);
(54) Vorming van afrondingsruis voor codering en decodering op basis van integertransformatie
(30) 23.11.07 EP 07121440
(45) 16.05.12

---

(11) 2 277 172
(51) G 10 L 19/00 H 04 L 1/00
(21) + (22) 09730641.9 20.03.09
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) DISSIMULATION D'ERREUR DE TRANSMISSION DANS UN SIGNAL AUDIONUMERIQUE DANS UNE STRUCTURE DE DECODAGE HIERARCHIQUE
(30) 28.03.08 FR 0852043
(45) 16.05.12

---

(11) 2 287 835
(51) G 10 L 15/00 G 10 L 15/22
H 04 M 7/00
(21) + (22) 10169043.6 09.07.10
(73) DEUTSCHE TELEKOM A.G.
Friedrich-Ebert-Allee 140
53113 Bonn (DE);
DEUTSCHES FORSCHUNGSINSTITUT FUR KUNSTLICHE INTELLIGENZ G.M.B.H.
Trippstadter Strasse 122
67663 Kaiserslautern(DE);
TECHNISCHE UNIVERSITAT BERLIN
Strasse des 17. Juni 135
10623 Berlin(DE)
(54) Evaluation automatisée de l'utilisation d'un système de dialogue vocal-TRADUCTION-Automatisiertes Auswerten der Nutzbarkeit eines Sprachdialogsystems
(30) 10.07.09 EP 09165180
(45) 23.05.12

---

(11) 2 304 721
(51) G 10 L 19/00 H 04 S 3/02
H 04 S 5/00
(21) + (22) 09794018.3 16.06.09
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) SYNTHESE SPATIALE DE SIGNAUX AUDIO MULTICANAUX
(30) 26.06.08 FR 0854282
(45) 09.05.12

---

(11) 2 319 037
(51) G 10 L 19/00 H 04 S 3/00
H 04 S 1/00
(21) + (22) 09802568.7 03.07.09
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) RECONSTRUCTION DE DONNÉES AUDIO MULTICANAL
(30) 30.07.08 FR 0855249
(45) 09.05.12

---

(11) 1 367 587
(51) G 11 B 27/28 G 11 B 27/30
G 11 B 27/32 G 11 B 27/034
H 04 N 7/24 H 04 N 9/804
(21) + (22) 01982873.0 20.11.01
(73) SONY CORP.
6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku
Tokyo 141-0001(JP);
(54) Data-registratieinrichting
(30) 08.03.01 JP 2001065074
(45) 30.05.12

---

(11) 1 592 008
(51) G 11 B 20/00 G 10 H 1/36
(21) + (22) 05009434.1 29.04.05
(73) AURO TECHNOLOGIES NV
Kievitstraat 42
2400 Mol(BE);
(54) Meerkanaals compatibele stereo-opname
(30) 30.04.04 US 567041 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 894 193
(51) G 11 B 7/245
(21) + (22) 06761983.3 08.06.06
(73) BAYER MATERIALSCIENCE A.G.
51368 Leverkusen(DE);
(54) MEMOIRE DE DONNEES OPTIQUE, PRODUCTION ET UTILISATION DE CETTE MEMOIRE-TRADUCTION-OPTISCHER DATENSPEICHER, DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
(30) 17.06.05 DE 102005028145
(45) 23.05.12

---

(11) 1 916 655
(51) G 11 B 7/007 G 11 B 7/24
(21) + (22) 07123687.1 11.06.04
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.
416 Maetan-dong Yeongtong-gu
Suwon-si Gyeonggi-do 442-742(KR);
(54) Support de stockage d'informations et procédé et appareil pour l'enregistrement et/ou la reproduction de données
(30) 12.06.03 US 477793 P 30.06.03 US 483233 P
08.09.03 KR 20030062855
(45) 02.05.12

---

(11) 2 104 937
(51) G 11 B 27/031 G 11 B 27/28
G 11 B 27/34 G 11 B 27/10
G 06 F 17/30
(21) + (22) 07857999.2 20.12.07
(73) THOMSON LICENSING
1-5 rue Jeanne d'Arc
92130 Issy-les-Moulineaux(FR);
(54) PROCEDE DE CREATION D'UN NOUVEAU SOMMAIRE D'UN DOCUMENT AUDIOVISUEL COMPORTANT DEJA UN SOMMAIRE ET DES REPORTAGES ET RECEPTEUR METTANT EN OEUVRE LE PROCEDE
(30) 21.12.06 FR 0655803
(45) 23.05.12

---

(11) 2 109 109
(51) G 11 B 27/10
(21) + (22) 09166655.2 09.11.04
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.
416 Maetan-dong Yeongtong-gu
Suwon-si Gyeonggi-do 442-742(KR);
(54) Rendu de sous-titres à base de texte comprenant des informations de style selectionable par l'utilisateur
(30) 10.11.03 KR 20030079244
(45) 02.05.12

---

(11) 2 226 808
(51) G 11 B 33/04
(21) + (22) 10002109.6 02.03.10
(73) TOPAC G.M.B.H.
Carl-Miele-Straße 202-204
33332 Gütersloh (DE);
GERHARD CONZE K.G.
Industriestraße 12-16
42929 Wermelskirchen(DE)
(54) Tray voor het bewaren van een schijfvormige informatiedrager-TRADUCTION-Tray zur Aufbewahrung eines scheibenförmigen Informationsträgers
(30) 06.03.09 DE 102009011572
(45) 16.05.12

---

(11) 2 255 362
(51) G 11 C 11/16
(21) + (22) 09721466.2 17.03.09
(73) CROCUS TECHNOLOGY S.A.
Place Robert Schuman 5
38025 Grenoble Cedex(FR);
(54) ELEMENT MAGNETIQUE A ECRITURE ASSISTEE THERMIQUEMENT
(30) 18.03.08 FR 0851747
(45) 09.05.12

---

(11) 2 074 631
(51) G 21 C 19/38 G 21 C 19/48
(21) + (22) 07821732.0 23.10.07
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE TRAITEMENT DE COMBUSTIBLES NUCLEAIRES COMPRENANT DU CARBURE DE SILICIUM ET DEGAINAGE DE PARTICULES DE COMBUSTIBLE NUCLEAIRE
(30) 24.10.06 FR 0654464 01.02.07 US 887700 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 011 126
(51) G 21 G 1/00 B 01 D 15/10
(21) + (22) 06851254.0 16.12.06
(73) DRAXIMAGE GENERAL PARTNERSHIP
16751 Transcanada Highway
Montreal QC H9H 4J4(CA);
(54) SYSTÈMES ET PROCÉDÉS POUR LA GÉNÉRATION DE RADIO-ISOTOPES
(30) 12.01.06 US 758419 P 14.12.06 US 610574
(45) 23.05.12

---

(11) 2 250 649
(51) G 21 G 1/12 G 21 G 1/08
(21) + (22) 09707442.1 03.02.09
(73) THE CURATORS OF THE UNIVERSITY OF MISSOURI
475 McReynolds Hall
Columbia MO 65211(US);
(54) PRODUCTION DE RADIO-ISOTOPES ET TRAITEMENT D UNE SOLUTION D UN MATÉRIAU CIBLE
(30) 05.02.08 US 63623 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 413 416
(51) G 21 K 5/00 B 29 C 35/08
B 05 D 3/06
(21) + (22) 03023004.9 11.10.03
(73) AIR LIQUIDE DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Hans-Günther-Sohl-Strasse 5
40235 Düsseldorf (DE);
MESSER GROUP G.M.B.H.
Messer-Platz 1
65812 Bad Soden(DE)
(54) Dispositif de durcissage par rayonnement-TRADUCTION-Anlage zum Strahlungshärten
(30) 25.10.02 DE 10249710 25.10.02 DE 10249709
(45) 23.05.12

---

(11) 1 738 776
(51) G 21 K 5/08 G 21 K 5/10
A 61 L 2/08
(21) + (22) 05447153.7 29.06.05
(73) ION BEAM APPLICATIONS S.A.
Chemin du Cyclotron 3
1348 Louvain-la-Neuve(BE);
(54) Werkwijze en inrichting voor het bestralen van productpallets of houders
(45) 30.05.12

---

(11) 2 241 350
(51) G 21 K 1/10
(21) + (22) 10155298.2 03.03.10
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Agencement d'élargissement de la répartition énergétique des particules d'un faisceau de particules, installation de traitement à particules ainsi que procédé d'élargissement de la répartition énergétique des particules d'un faisceau de particules-TRADUCTION-Anordnung zur Aufweitung der Partikelenergieverteilung eines Partikelstrahls, Partikeltherapieanlage sowie Verfahren zur Aufweitung der Partikelenergieverteilung eines Partikelstrahls
(30) 15.04.09 DE 102009017440
(45) 30.05.12

****
****

SECTION H : ELECTRICITE
SECTIE H : ELEKTRICITEIT

****
****

(11) 1 498 505
(51) H 01 B 7/14 H 01 B 7/18
H 01 B 11/22 G 02 B 6/44
(21) + (22) 03701075.8 14.01.03
(73) NIPPON STEEL CORP.
6-3 Otemachi 2-chome Chiyoda-ku
Tokyo 100-8071 (JP);
NAMITEI CO., LTD.
2-23 Nishizutsumi 2-chome
Higashiosaka-shi Osaka 577-0042(JP);
OCC CORP.
3-5 Minatomirai 2-chome Nishi-ku
Yokohama-shi Kanagawa 220-6215(JP)
(54) FIL DESTINE AU RENFORCEMENT DE CABLE MARIN EN FIBRES OPTIQUES
(30) 12.04.02 JP 2002110807
(45) 30.05.12

---

(11) 1 581 984
(51) H 01 B 5/02 H 01 R 25/14
(21) + (22) 03781997.6 18.12.03
(73) POWER & COMMUNICATIONS LOGISTICS PTY LTD
PO Box 281
Pendle Hill New South Wales 2145( );
(54) Langwerpige elektrische geleider, die geschikt is voor elektrische verbinding met een elektrisch contact
(30) 18.12.02 AU 2002953429
(45) 30.05.12

---

(11) 1 784 839
(51) H 01 B 7/29 H 01 B 3/44
C 08 K 3/26
(21) + (22) 05788803.4 22.08.05
(73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES LLC
2040 Dow Center
Midland MI 48674(US);
(54) FIL D"AUTOMOBILE RETICULE IGNIFUGE AMELIORE
(30) 25.08.04 US 604341 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 890 300
(51) H 01 B 7/295
(21) + (22) 07015735.9 10.08.07
(73) SVT BRANDSCHUTZ VERTRIEBSGESELLSCHAFT MBH INTERNATIONAL
Glüsinger Strasse 86
DE-21217 Seevetal(DE);
(54) Bandage de câble recouvert-TRADUCTION-Beschichtete Kabelbandage
(30) 16.08.06 DE 202006012624
(45) 16.05.12

---

(11) 1 956 404
(51) H 01 B 7/295 G 02 B 6/44
(21) + (22) 07300781.7 08.02.07
(73) NEXANS
8 rue du Général Foy
75008 Paris(FR);
(54) Noyau à encoches avec propriétés ignifuges améliorées
(45) 16.05.12

---

(11) 2 029 672
(51) H 01 B 3/44 H 01 B 7/295
B 60 R 16/08 H 01 R 13/527
C 08 L 87/00 C 08 G 81/02
C 08 L 77/00 C 09 D 5/18
C 09 K 21/00
(21) + (22) 07788952.5 01.06.07
(73) ARKEMA FRANCE
420 rue d'Estienne d'Orves
92700 Colombes(FR);
(54) COMPOSITIONS THERMOPLASTIQUES SOUPLES A HAUTE TENUE THERMO-MECANIQUE ET IGNIFUGEES SANS HALOGENE
(30) 02.06.06 FR 0652014
(45) 30.05.12

---

(11) 2 156 498
(51) H 01 B 1/12 H 01 M 4/38
H 01 M 8/12 H 01 M 8/10
H 01 M 8/02 H 01 M 8/06
H 01 M 4/92 H 01 M 2/16
C 04 B 35/583 C 08 J 5/22
C 01 B 3/00 C 04 B 35/622
(21) + (22) 08775684.7 06.03.08
(73) CERAM HYD
1bis rue Katherine Mansfield
77210 Avon(FR);
(54) PROCEDE D'ACTIVATION DE NITRURE DE BORE
(30) 28.05.07 FR 0755287
(45) 02.05.12

---

(11) 2 228 804
(51) H 01 B 3/14
(21) + (22) 10155229.7 02.03.10
(73) SEDIVER SOC. EUROPEENNE D'ISOLATEURS EN VERRE ET COMPOSITE
79 avenue Francois Arago
92017 Nanterre Cédex(FR);
(54) Procédé de fabrication d'un isolateur haute tension en verre ou en porcelaine par scellement des pièces métalliques dudit isolateur par un mortier de scellement
(30) 10.03.09 FR 0951490
(45) 16.05.12

---

(11) 2 348 277
(51) H 01 C 10/16 G 01 B 7/30
G 01 R 17/20
(21) + (22) 10014727.1 18.11.10
(73) ABB A.G.
Kallstadter Strasse 1
68309 Mannheim(DE);
(54) Potentiomètre doté d'une zone de réglage principale et d'une zone de fonction spéciale et commande / évaluation correspondantes-TRADUCTION-Potentiometer mit Hauptstellbereich und Sonderfunktionsbereich und Steuerung / Auswertung hierzu
(30) 13.01.10 DE 102010004638
(45) 09.05.12

---

(11) 1 412 432
(51) H 01 F 10/00 C 09 C 1/00
C 09 C 1/24
(21) + (22) 02765768.3 16.01.02
(73) JDS UNIPHASE CORP.
1768 Automation Parkway
San Jose CA 95131(US);
(54) Meerlaagse magnetische pigmenten en folies
(30) 27.04.01 US 844261
(45) 09.05.12

---

(11) 1 474 820
(51) H 01 F 7/02 H 01 J 49/38
(21) + (22) 03709859.7 07.01.03
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
3 rue Michel Ange
75016 Paris (FR);
UNIVERSITE PARIS-SUD (PARIS XI)
avenue Georges Clémenceau
91400 Orsay(FR);
UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE
4 place Jussieu
75005 Paris(FR)
(54) PIEGE A IONS A AIMANT PERMANENT ET SPECTROMETRE DE MASSE UTILISANT UN TEL AIMANT
(30) 14.02.02 FR 0201867
(45) 09.05.12

---

(11) 1 864 303
(51) H 01 F 17/00
(21) + (22) 06723305.6 09.03.06
(73) VACUUMSCHMELZE G.M.B.H. & CO. KG
Grüner Weg 37
63450 Hanau(DE);
(54) TORE MAGNETIQUE-TRADUCTION-MAGNETKERN
(30) 01.04.05 DE 102005015006
(45) 02.05.12

---

(11) 1 880 586
(51) H 01 F 38/10 H 05 B 41/04
(21) + (22) 05799804.9 28.10.05
(73) SUMIDA COMPONENTS & MODULES G.M.B.H.
Dr. Hans-Vogt-Platz 1
94130 Obernzell(DE);
(54) TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE ET CULOT POUR UNE LAMPE A DECHARGE-TRADUCTION-ZÜNDTRANSFORMATOR UND LEUCHTENSOCKEL FÜR EINE ENTLADUNGSLEUCHTE
(30) 11.05.05 DE 202005007484
(45) 30.05.12

---

(11) 2 083 407
(51) H 01 F 38/14 H 01 F 38/18
G 08 C 17/04
(21) + (22) 08001422.8 25.01.08
(73) PEPPERL + FUCHS G.M.B.H.
Lilienthalstrasse 200
68307 Mannheim(DE);
(54) Procédé et dispositif destinés à la transmission de données et d'énergie sans contact-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zur kontaktlosen Energie- und Datenübertragung
(45) 16.05.12

---

(11) 2 166 895

(51) H 01 F 7/02 A 45 C 13/10
E 05 B 47/00
(21) + (22) 08826415.5 12.07.08
(73) FIDLOCK G.M.B.H.
Dragoner Str.32
DE-30163 Hannover(DE);
(54) STRUCTURE D'ASSEMBLAGE MÉCANO-MAGNÉTIQUE-TRADUCTION-MECHANISCH-MAGNETISCHE VERBINDUNGSKONSTRUKTION
(30) 17.07.07 DE 102007033277
(45) 02.05.12

---

(11) 2 183 753
(51) H 01 F 6/04 F 25 D 19/00
(21) + (22) 08776071.6 25.07.08
(73) TESLA ENGINEERING LTD
Water Lane
Storrington West Sussex RH20 3EA(GB);
(54) Kühlverfahren
(30) 10.08.07 GB 0715670 15.08.07 GB 0715948
09.11.07 GB 0722098 09.11.07 US 937573
(45) 16.05.12

---

(11) 2 194 544
(51) H 01 F 10/32
(21) + (22) 09306116.6 20.11.09
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) Oscillateur radiofréquence à vanne de spin ou à jonction tunnel
(30) 01.12.08 FR 0858161
(45) 23.05.12

---

(11) 2 237 292
(51) H 01 F 41/06
(21) + (22) 10354015.9 26.03.10
(73) SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison(FR);
(54) Inductance symetrique, en particulier pour detecteurs de proximite
(30) 03.04.09 FR 0901638
(45) 09.05.12

---

(11) 2 256 752
(51) H 01 F 19/04
(21) + (22) 10164168.6 27.05.10
(73) STMICROELECTRONICS SA
29 boulevard Romain Rolland
92120 Montrouge (FR);
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
3 rue Michel-Ange
75794 Paris Cedex 16(FR)
(54) Transformateur d'ondes millimétriques à fort coefficient de transformation et à faibles pertes d'insertion
(30) 27.05.09 FR 0953496
(45) 23.05.12

---

(11) 2 313 896
(51) H 01 F 7/08
(21) + (22) 09780754.9 17.07.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) ÉLÉMENT COMPOSITE MÉTALLIQUE, EN PARTICULIER POUR UNE VANNE ÉLECTROMAGNÉTIQUE-TRADUCTION-METALLISCHES VERBUNDBAUTEIL, INSBESONDERE FÜR EIN ELEKTROMAGNETISCHES VENTIL
(30) 18.07.08 DE 102008040545
(45) 09.05.12

---

(11) 2 320 438
(51) H 01 F 7/18
(21) + (22) 10354055.5 30.09.10
(73) SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison(FR);
(54) Actionneur électromagnétique et contacteur électrique comportant un tel actionneur
(30) 06.11.09 FR 0905335
(45) 23.05.12

---

(11) 2 225 823
(51) H 01 G 5/16 H 02 M 3/07
H 02 M 3/44
(21) + (22) 08866402.4 22.12.08
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) CONVERTISSEUR ÉLECTRIQUE A CAPACITE VARIABLE
(30) 20.12.07 FR 0760087
(45) 16.05.12

---

(11) 1 111 633
(51) H 01 H 3/14 H 01 H 3/24
B 60 J 10/00 E 05 F 15/00
(21) + (22) 00126277.3 01.12.00
(73) GUMMI-WELZ G.M.B.H. U. CO. KG
GUMMI-KUNSTSTOFFTECHNIK-SCHAUMSTOFFE
Otto-Renner-Strasse 28
89231 Neu-Ulm(DE);
(54) Profilé anti pince-doigts pour porte-TRADUCTION-Fingerschutzprofil für eine Tür
(30) 03.12.99 DE 19958046
(45) 30.05.12

---

(11) 1 544 884
(51) H 01 H 71/12
(21) + (22) 04354036.8 07.10.04
(73) CROUZET AUTOMATISMES
2 rue du Docteur Abel
26000 Valence(FR);
(54) Disjoncteur embarqué avec mécanisme d'autorisation de réarmement
(30) 18.12.03 FR 0314903
(45) 30.05.12

---

(11) 1 545 169
(51) H 01 H 11/00 H 05 K 3/22
H 05 K 1/02
(21) + (22) 04106224.1 01.12.04
(73) VALEO SCHALTER UND SENSOREN G.M.B.H.
Laiernstrasse 12
74321 Bietigheim-Bissingen(DE);
(54) Module d'interrupteur-TRADUCTION-Schaltermodul
(30) 18.12.03 DE 10361344
(45) 30.05.12

---

(11) 1 921 643
(51) H 01 H 13/81 H 05 K 3/40
(21) + (22) 07018492.4 20.09.07
(73) AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS G.M.B.H.
August-Häusser-Strasse 10
74080 Heilbronn(DE);
(54) Matrice de contact par pression-TRADUCTION-Anpress-Kontakt-Array
(30) 07.11.06 DE 102006052462
(45) 02.05.12

---

(11) 1 964 142
(51) H 01 H 47/32
(21) + (22) 06847201.8 21.12.06
(73) VALEO ETUDES ELECTRONIQUES
2 Avenue Fernand Pouillon Zone Europarc
FR-94042 Créteil Cédex(FR);
(54) DISPOSITIF D'ALIMENTATION ELECTRIQUE D'UN ORGANE ELECTRIQUE AU MOYEN D'UN RELAIS ELECTROMAGNETIQUE
(30) 22.12.05 FR 0513171
(45) 16.05.12

---

(11) 1 974 362
(51) H 01 H 33/16 H 01 H 33/66
(21) + (22) 07703847.9 15.01.07
(73) ALSTOM GRID SAS
Immeuble le Galilée 51 Esplanade du Général de Gaulle
92907 Paris la Défense Cédex(FR);
(54) DISJONCTEUR DE GÉNÉRATEUR AVEC RÉSISTANCE INSÉRÉE
(30) 17.01.06 FR 0650155
(45) 02.05.12

---

(11) 1 974 363
(51) H 01 H 33/66
(21) + (22) 07726196.4 15.01.07
(73) ALSTOM GRID SAS
Immeuble le Galilée 51 Esplanade du Général de Gaulle
92907 Paris la Défense Cédex(FR);
(54) DISJONCTEUR SECTIONNEUR D'ALTERNATEUR DE STRUCTURE COMPACTE
(30) 17.01.06 FR 0650156
(45) 30.05.12

---

(11) 2 041 765
(51) H 01 H 36/00
(21) + (22) 07765758.3 02.07.07
(73) SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES S.A.S.
35 Rue Joseph Monier
FR-92500 Rueil-Malmaison(FR);
(54) DISPOSITIF DE COMMUTATION INCLUANT UNE PARTIE FERROMAGNETIQUE MOBILE
(30) 12.07.06 FR 0652935
(45) 02.05.12

---

(11) 2 050 111
(51) H 01 H 3/30

(21) + (22) 07801505.4 03.08.07
(73) WALTER KRAUS G.M.B.H.
Aindlinger Str. 13
86167 Augsburg(DE);
(54) DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT POUR UN CONTACTEUR DANS DES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES-TRADUCTION-ANTRIEB FÜR EINEN SCHALTER IN ELEKTROANLAGEN
(30) 03.08.06 DE 202006012002
(45) 16.05.12

---

(11) 2 099 950
(51) H 01 H 9/18 C 23 C 14/20
B 60 Q 3/04 G 09 F 13/08
(21) + (22) 07856237.8 23.11.07
(73) PREH G.M.B.H.
Schweinfurter Strasse 5-9
97616 Bad Neustadt(DE);
(54) ÉLÉMENT DE COMMANDE COMPORTANT UN REVÊTEMENT MÉTALLIQUE POUR UN VÉHICULE-TRADUCTION-BEDIENELEMENT MIT METALLISCHER BESCHICHTUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
(30) 24.11.06 DE 102006055971
(45) 16.05.12

---

(11) 2 107 581
(51) H 01 H 19/64
(21) + (22) 08103290.6 01.04.08
(73) EWAC HOLDING B.V.
Hekendorpstraat 69
3079 DX Rotterdam(NL);
(54) Elektrische draaischakelaar
(45) 16.05.12

---

(11) 2 107 589
(51) H 01 H 85/00 H 05 K 5/00
H 02 J 3/38 H 02 M 7/00
G 01 R 31/07
(21) + (22) 08006585.7 31.03.08
(73) SMA SOLAR TECHNOLOGY A.G.
Sonnenallee 1
34266 Niestetal(DE);
(54) Dispositif de commutation destiné à la mise à la terre d'un onduleur-TRADUCTION-Schaltungsvorrichtung zur Erdung eines Wechselrichters
(45) 16.05.12

---

(11) 2 141 721
(51) H 01 H 35/18
(21) + (22) 09164606.7 03.07.09
(73) SAUERMANN INDUSTRIE S.A.
Parc d'Activité de l'Orée de Chevry Route de Ferolles
77173 Chevry Cossigny(FR);
(54) Dispositif de commande d'une pompe de relevage de condensats
(30) 04.07.08 FR 0854562
(45) 16.05.12

---

(11) 2 178 098
(51) H 01 H 23/30
(21) + (22) 08017964.1 14.10.08
(73) DELPHI TECHNOLOGIES, INC.
P.O. Box 5052
Troy MI 48007(US);
(54) Interrupteur-TRADUCTION-Schalter
(45) 30.05.12

---

(11) 2 201 305
(51) H 01 H 43/06 F 24 H 1/10
G 04 C 23/06
(21) + (22) 09736815.3 22.09.09
(73) THEBEN A.G.
Hohenbergstrasse 32
72401 Haigerloch(DE);
(54) COMMANDE MANUELLE POUR UNE MINUTERIE MÉCANIQUE-TRADUCTION-HANDSCHALTUNG FÜR EINE MECHANISCHE ZEITSCHALTUHR
(30) 23.09.08 DE 202008012568
(45) 30.05.12

---

(11) 2 230 679
(51) H 01 H 59/00
(21) + (22) 09370007.8 20.03.09
(73) DELFMEMS
Park Plazza II - Bâtiment B 11 rue de l'harmonie Hub Innovation
59650 Villeneuve d'Ascq(FR);
(54) Structure de MEMS dotée d'une membrane flexible et moyen d'actionnement électrique amélioré
(45) 16.05.12

---

(11) 2 254 136
(51) H 01 H 71/04 H 01 H 1/00
(21) + (22) 10354011.8 19.03.10
(73) SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison(FR);
(54) Appareil pour l'évaluation de l'intégrité de contacts enfoncés par la variation de la rotation de l'arbre des pôles et son procédé de fabrication
(30) 18.05.09 FR 0902433
(45) 30.05.12

---

(11) 2 259 284
(51) H 01 H 85/00
(21) + (22) 10164150.4 27.05.10
(73) EFEN G.M.B.H.
Schlangenbader Strasse 40
65344 Eltville(DE);
(54) Unité de convertisseur de courant-TRADUCTION-Stromwandlereinheit
(30) 04.06.09 DE 102009026742
(45) 09.05.12

---

(11) 2 297 759
(51) H 01 H 13/06
(21) + (22) 09797449.7 16.06.09
(73) BTICINO S.P.A.
Via Messina 38
20154 Milano(IT);
(54) INTERRUPTEUR À BOUTON POUSSOIR ÉQUIPÉ D UN DISPOSITIF DE PROTECTION ANTI-BROUILLAGE
(30) 16.07.08 IT RM20080386
(45) 30.05.12

---

(11) 2 304 749
(51) H 01 H 1/22
(21) + (22) 09802469.8 26.06.09
(73) BTICINO S.P.A.
Via Messina 38
20154 Milano(IT);
(54) COMMUTATEUR ÉLECTRIQUE À ÉLÉMENT DE COMMUTATION PIVOTANT ET PIVOT DE SUPPORT AMÉLIORÉ ET PROCÉDÉ DE FABRICATION DUDIT COMMUTATEUR
(30) 31.07.08 IT RM20080417
(45) 30.05.12

---

(11) 2 315 223
(51) H 01 H 9/02
(21) + (22) 10188593.7 22.10.10
(73) SOMFY SAS
50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses(FR);
(54) Protection annulaire souple d'une télécommande
(30) 22.10.09 FR 0957430
(45) 09.05.12

---

(11) 2 335 263
(51) H 01 H 71/08 H 01 R 9/26
H 02 B 1/20 H 01 R 13/22
H 01 R 13/24
(21) + (22) 09784172.0 22.01.09
(73) SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison(FR);
(54) DISPOSITIF ET ENSEMBLE COULISSANT DE CONNEXION ELECTRIQUE, EN PARTICULIER POUR BLOC DE PROTECTION DIFFERENTIELLE
(30) 09.10.08 FR 0805583
(45) 30.05.12

---

(11) 2 383 760
(51) H 01 H 9/34
(21) + (22) 11354006.6 21.03.11
(73) SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison(FR);
(54) Système à clapet pour chambre de coupure, et disjoncteur le comprenant
(30) 27.04.10 FR 1001790
(45) 09.05.12

---

(11) 2 385 538
(51) H 01 H 47/32 H 01 H 51/06
F 02 N 11/08 F 02 N 15/06
(21) + (22) 11152651.3 31.01.11
(73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Propriété Industrielle 2 Rue André Boulle
94046 Créteil Cedex(FR);
(54) Contacteur électromagnétique à double contact et démarreur pour moteur thermique l'incorporant
(30) 07.05.10 FR 1053596
(45) 09.05.12

---

(11) 2 387 057
(51) H 01 H 33/90
(21) + (22) 10162647.1 12.05.10
(73) ABB TECHNOLOGY A.G.
Affolternstrasse 44
8050 Zürich(CH);
(54) Commutateur à haute tension isolé du

gaz-TRADUCTION-Gasisolierter Hochspannungsschalter
(45) 23.05.12

---

(11) 0 873 431
(51) H 01 J 37/34 C 23 C 14/34
(21) + (22) 96940410.2 28.10.96
(73) BEKAERT ADVANCED COATINGS
E3-Laan 75-79
B-9800 Deinze(BE);
(54) Cilindrische magnetrondoelconstructie en inrichting voor het bevestigen van de doelconstructie aan een roteerbare spil
(30) 27.10.95 US 549246
(45) 23.05.12

---

(11) 1 474 820
(51) H 01 J 49/38 H 01 F 7/02
(21) + (22) 03709859.7 07.01.03
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
3 rue Michel Ange
75016 Paris (FR);
UNIVERSITE PARIS-SUD (PARIS XI)
avenue Georges Clémenceau
91400 Orsay(FR);
UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE
4 place Jussieu
75005 Paris(FR)
(54) PIEGE A IONS A AIMANT PERMANENT ET SPECTROMETRE DE MASSE UTILISANT UN TEL AIMANT
(30) 14.02.02 FR 0201867
(45) 09.05.12

---

(11) 1 565 764
(51) H 01 J 31/50 G 01 T 1/29
G 01 J 1/42
(21) + (22) 03778257.0 12.11.03
(73) FORSCHUNGSZENTRUM JULICH G.M.B.H.
Wilhelm-Johnen-Strasse
52425 Jülich(DE);
(54) DISPOSITIF DE MESURE SENSIBLE A L'EMPLACEMENT SPATIAL-TRADUCTION-ORTSEMPFINDLICHE MESSEINRICHTUNG
(30) 26.11.02 DE 10255245
(45) 09.05.12

---

(11) 1 708 244
(51) H 01 J 61/12 H 01 J 61/20
H 01 J 61/34
(21) + (22) 06006769.1 30.03.06
(73) OSRAM A.G.
Hellabrunner Strasse 1
81543 München(DE);
(54) Lampe à halogénure métallique-TRADUCTION-Metallhalogenidlampe
(30) 01.04.05 DE 202005005202
(45) 02.05.12

---

(11) 1 738 392
(51) H 01 J 37/317 H 01 J 37/141
H 01 J 37/30 H 01 J 37/153
(21) + (22) 05716895.7 03.03.05
(73) VISTEC ELECTRON BEAM G.M.B.H.
Göschwitzer Strasse 25
07745 Jena(DE);
(54) CONDENSATEUR D'ECLAIRAGE DESTINE A UN SYSTEME PROJECTEUR A PARTICULES-TRADUCTION-BELEUCHTUNGSKONDENSOR FÜR EIN PARTIKELOPTIK - PROJEKTIONSSYSTEM
(30) 23.04.04 DE 102004019835
(45) 09.05.12

---

(11) 1 772 896
(51) H 01 J 9/36 H 01 J 5/62
H 01 J 9/38 H 01 K 1/46
(21) + (22) 06121828.5 05.10.06
(73) OSRAM A.G.
Hellabrunner Strasse 1
81543 München(DE);
(54) Lampe-TRADUCTION-Lampe
(30) 07.10.05 DE 102005048446
(45) 02.05.12

---

(11) 1 975 274
(51) H 01 J 37/34 C 23 C 14/35
C 23 C 14/08 C 23 C 14/18
C 03 C 17/36
(21) + (22) 08004813.5 14.03.08
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) Procédé de fabrication d'un système de couche isolante très transparente et système de couche fabriqué à l'aide de celui-ci-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung eines wärmedämmenden, hoch transparenten Schichtsystems und mit diesem Verfahren hergestelltes Schichtsystem
(30) 14.03.07 DE 102007012387
(45) 02.05.12

---

(11) 2 174 338
(51) H 01 J 37/32
(21) + (22) 08784945.1 22.07.08
(73) HUTTINGER ELEKTRONIK G.M.B.H. + CO. KG
Bötzinger Strasse 80
79111 Freiburg(DE);
(54) PROCÉDÉ D'UTILISATION D'UN DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN PLASMA ET DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN PLASMA-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER PLASMAVERSORGUNGSEINRICHTUNG UND PLASMAVERSORGUNGSEINRICHTUNG
(30) 23.07.07 US 951392 P
(45) 30.05.12

---

(11) 2 179 437
(51) H 01 J 37/02 H 01 J 37/09
H 01 J 37/26
(21) + (22) 08762269.2 05.06.08
(73) MEDICAL RESEARCH COUNCIL
2nd Floor David Phillips Building Polaris House
North Star Avenue
Swindon SN2 1FL(GB);
(54) Transmissie-elektronenmicroscoop
(30) 09.07.07 GB 0713276
(45) 16.05.12

---

(11) 2 286 434
(51) H 01 J 5/60 H 01 J 61/56
H 01 J 61/82
(21) + (22) 09743172.0 27.03.09
(73) OSRAM SYLVANIA INC.
100 Endicott Street
Danvers MA 01923(US);
(54) ENSEMBLE HID-LAMPE À RÉFLECTEUR INTÉGRALE
(30) 09.05.08 US 151883
(45) 09.05.12

---

(11) 1 772 896
(51) H 01 K 1/46 H 01 J 9/36
H 01 J 5/62 H 01 J 9/38
(21) + (22) 06121828.5 05.10.06
(73) OSRAM A.G.
Hellabrunner Strasse 1
81543 München(DE);
(54) Lampe-TRADUCTION-Lampe
(30) 07.10.05 DE 102005048446
(45) 02.05.12

---

(11) 1 130 630
(51) H 01 L 21/3105 C 09 G 1/02
C 09 K 3/14
(21) + (22) 99935076.2 05.08.99
(73) SHOWA DENKO K.K.
13-9 Shiba Daimon 1-chome Minato-ku
Tokyo 105-8518(JP);
(54) COMPOSITION ABRASIVE POUR LE POLISSAGE DE COMPOSANTS LSI
(30) 05.08.98 JP 22199798 28.12.98 JP 37377798
(45) 09.05.12

---

(11) 1 354 346
(51) H 01 L 21/762
(21) + (22) 01999973.9 07.12.01
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE REALISATION D'UNE COUCHE MINCE IMPLIQUANT L'IMPLANTATION D'ESPECES GAZEUSES
(30) 08.12.00 FR 0015980
(45) 02.05.12

---

(11) 1 359 390
(51) H 01 L 21/02 H 01 L 21/66
G 01 N 21/956 G 01 N 21/95
H 01 L 21/18 G 01 B 11/30
(21) + (22) 03291030.9 28.04.03
(73) SOITEC
Parc Technologique des Fontaines Chemin des Franques
38190 Bernin(FR);
(54) Dispositif et procédé de controle automatique de l'état de surface de plaque par mesure de vitesse de collage
(30) 30.04.02 FR 0205427
(45) 23.05.12

---

(11) 1 456 891
(51) H 01 L 41/09
(21) + (22) 02798340.2 17.12.02
(73) CARL ZEISS SMT G.M.B.H.
Rudolf-Eber-Strasse 2
73447 Oberkochen(DE);

(54) DISPOSITIF D'IMAGERIE OPTIQUE DANS UNE INSTALLATION D'ILLUMINATION PAR PROJECTION-TRADUCTION-ABBILDUNGSEINRICHTUNG IN EINER PROJEKTIONSBELICHTUNGSANLAGE
(30) 19.12.01 DE 10162289 07.06.02 DE 10225266
(45) 30.05.12

---

(11) 1 759 411
(51) H 01 L 21/683
(21) + (22) 05776391.4 02.06.05
(73) SOITEC
Parc Technologique des Fontaines Chemin des Franques
38190 Bernin(FR);
(54) PROCEDE DE TRANSFERT DE PLAQUES
(30) 02.06.04 FR 0451085
(45) 30.05.12

---

(11) 1 774 579
(51) H 01 L 21/324 H 01 L 21/762
H 01 L 21/20
(21) + (22) 05773255.4 20.05.05
(73) SOITEC
Chemin des Franques Parc Technologique des Fontaines
38190 Bernin(FR);
(54) PROCÉDÉ DE RÉALISATION D'UNE STRUCTURE MULTI-COUCHES COMPORTANT, EN PROFONDEUR, UNE COUCHE DE SÉPARATION
(30) 01.06.04 FR 0405883
(45) 16.05.12

---

(11) 1 846 944
(51) H 01 L 21/00
(21) + (22) 05706745.6 07.02.05
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) APPAREIL DE COMMUTATION ELECTROMAGNETIQUE, EN PARTICULIER UN CONTACTEUR ELECTROMAGNETIQUE-TRADUCTION-ELEKTROMAGNETISCHES SCHALTGERÄT, INSBESONDERE SCHÜTZ
(45) 30.05.12

---

(11) 1 927 139
(51) H 01 L 31/0224 H 01 L 31/0216
H 01 L 27/142
(21) + (22) 06792050.4 14.09.06
(73) GEBR. SCHMID G.M.B.H.
Robert-Bosch-Strasse 32-34
72250 Freudenstadt(DE);
(54) PROCEDE POUR USINER DES PILES SOLAIRES AVEC DES CONTACTS DE TRANCHEE INSCRITS AU LASER-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR BEARBEITUNG VON SOLARZELLEN MIT LASERGESCHRIEBENEN GRABENKONTAKTEN
(30) 19.09.05 DE 102005045704
(45) 02.05.12

---

(11) 1 933 381
(51) H 01 L 27/146 G 03 B 42/04
H 04 N 5/335
(21) + (22) 07023895.1 10.12.07
(73) FUJIFILM CORP.
26-30 Nishiazabu 2-chome
Minato-ku Tokyo(JP);
(54) Procédé de lecture de signal d'image et système de lecture de signal d'image
(30) 12.12.06 JP 2006334179
(45) 02.05.12

---

(11) 1 950 263
(51) H 01 L 21/304 C 09 G 1/02
C 09 K 3/14
(21) + (22) 08150567.9 23.01.08
(73) FUJIMI INCORPORATED
1-1 Chiryo 2-chome
Nishibiwajima-cho Kiyosu-shi Aichi 452-8502(JP);
(54) Composition de polissage et procédé de polissage l'utilisant
(30) 23.01.07 JP 2007012164
(45) 23.05.12

---

(11) 1 994 580
(51) H 01 L 51/50
(21) + (22) 07731064.7 28.02.07
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) COMPOSANT ÉLECTRONIQUE À SEMI-CONDUCTEUR ORGANIQUE DOPÉ P.
(30) 28.02.06 FR 0650683
(45) 02.05.12

---

(11) 2 006 916
(51) H 01 L 31/042 H 01 L 31/048
(21) + (22) 08010794.9 13.06.08
(73) BAUMGARTNER, SIEGFRIED
208
Selzenweg 24
77971 Kippenheim(DE);
(54) Dispositif photovoltaïque-TRADUCTION-Photovoltaik-Anordnung
(30) 18.06.07 DE 102007028447
(45) 23.05.12

---

(11) 2 015 350
(51) H 01 L 21/265 H 01 L 21/329
H 01 L 29/36 H 01 L 29/861
(21) + (22) 08009987.2 31.05.08
(73) SEMIKRON ELEKTRONIK G.M.B.H. & CO. KG
Sigmundstrasse 200
90431 Nürnberg(DE);
(54) Composant semi-conducteur doté d'une couche-tampon-TRADUCTION-Halbleiterbauelement mit Pufferschicht
(30) 20.06.07 DE 102007028316
(45) 02.05.12

---

(11) 2 063 199
(51) H 01 L 31/048 F 24 J 2/52
E 04 D 5/12
(21) + (22) 08018443.5 22.10.08
(73) BELECTRIC TRADING G.M.B.H.
Wadenbrunner Strasse 10
97509 Kolitzheim(DE);
(54) Arrangement d'un support de fixation avec modules photovoltaïques-TRADUCTION-Anordnung bestehend aus einer Befestigungsunterlage mit Photovoltaikmodulen
(30) 23.11.07 DE 102007056619
(45) 30.05.12

---

(11) 2 130 236
(51) H 01 L 41/09 H 01 L 41/083
H 02 N 2/00
(21) + (22) 09718468.3 05.03.09
(73) PHYSIK INSTRUMENTE (PI) G.M.B.H. & CO. KG
Auf der Römerstrasse 1
76228 Karlsruhe(DE);
(54) MOTEUR ULTRASONIQUE-TRADUCTION-ULTRASCHALLMOTOR
(30) 07.03.08 DE 102008012992
(45) 23.05.12

---

(11) 2 132 796
(51) H 01 L 41/083 H 01 L 41/053
H 01 L 41/04
(21) + (22) 08718222.6 26.03.08
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) COMPOSANT PIÉZOÉLECTRIQUE PRÉSENTANT UNE COUCHE DE SÉCURITÉ ET SON PROCÉDÉ DE RÉALISATION-TRADUCTION-PIEZOELEKTRISCHES BAUTEIL MIT SICHERHEITSSCHICHT UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
(30) 30.03.07 DE 102007015457
(45) 02.05.12

---

(11) 2 148 909
(51) H 01 L 51/50 C 09 K 11/06
(21) + (22) 08749228.6 29.04.08
(73) MERCK PATENT G.M.B.H.
Frankfurter Strasse 250
64293 Darmstadt(DE);
(54) DERIVE BENZANTHRACÈNE POUR DES DISPOSITIFS ÉLECTROLUMINESCENTS ORGANIQUES-TRADUCTION-BENZANTHRACEN-DERIVATE FÜR ORGANISCHE ELEKTROLUMINESZENZVORRICHTUNGEN
(30) 29.05.07 DE 102007024850
(45) 30.05.12

---

(11) 2 149 924
(51) H 01 L 51/10
(21) + (22) 09305586.1 23.06.09
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) Transistor organique et procédé de fabrication d'une couche diélectrique d'un tel transistor
(30) 31.07.08 FR 0855300
(45) 16.05.12

---

(11) 2 153 188
(51) H 01 L 27/16 H 01 L 31/0203
G 01 J 5/34 G 01 J 5/10
(21) + (22) 08758830.7 28.05.08
(73) PYREOS LTD.
West Mains Road
EH9 3JF Edinburgh(GB);
(54) DISPOSITIF À STRUCTURE EN SANDWICH CONÇU POUR DÉTECTER UN RAYONNEMENT THERMIQUE, PROCÉDÉ DE FABRICATION ET UTILISATION DU DISPOSITIF-TRADUCTION-VORRICHTUNG MIT SANDWICHSTRUKTUR ZUR DETEKTION VON WÄRMESTRAHLUNG,

VERFAHREN ZUM HERSTELLEN UND VERWENDUNG DER VORRICHTUNG
(30) 29.05.07 DE 102007024903
(45) 16.05.12

---

(11) 2 159 236
(51) H 01 L 21/027 B 82 Y 10/00
G 03 F 7/027 G 03 F 7/033
C 08 F 2/48 C 08 F 220/20
B 29 C 59/02 C 08 F 220/22
(21) + (22) 08711219.9 13.02.08
(73) ASAHI GLASS COMPANY, LTD
Shin-Marunouchi Building 1-5-1 Marunouchi
Chiyoda-ku Tokyo 100-8405(JP);
(54) COMPOSITION PHOTODURCISSABLE ET PROCÉDÉ DE PRODUCTION D'UN OBJET MOULÉ PRÉSENTANT UN MOTIF FIN EN SURFACE
(30) 20.06.07 JP 2007162466
(45) 02.05.12

---

(11) 2 163 908
(51) H 01 L 43/06 G 01 R 15/20
(21) + (22) 09000121.5 23.05.06
(73) ALLEGRO MICROSYSTEMS INC.
115 Northeast Cutoff
Worcester MA 01615-0036(US);
(54) Capteur de courant
(30) 27.05.05 US 140250 03.06.05 US 144970
20.01.06 US 336602 10.04.06 US 401160
12.05.06 US 383021
(45) 16.05.12

---

(11) 2 173 645
(51) H 01 L 21/677 B 65 G 51/03
(21) + (22) 08775255.6 21.07.08
(73) CENTROTHERM THERMAL SOLUTIONS G.M.B.H. + CO. KG
Johannes-Schmid-Strasse 8
89143 Blaubeuren(DE);
(54) DISPOSITIF DESTINE AU TRANSPORT SANS CONTACT DE SUBSTRATS PLATS-TRADUCTION-ANORDNUNG ZUM BERÜHRUNGSLOSEN TRANSPORT VON FLACHEN SUBSTRATEN
(30) 19.07.07 DE 102007033944
(45) 30.05.12

---

(11) 2 174 772
(51) H 01 L 21/311 H 01 L 51/00
H 01 M 8/10 B 29 C 59/02
B 29 B 13/02 B 29 B 13/08
(21) + (22) 09305801.4 31.08.09
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) Structuration en surface de couches minces par éjection localisée de liquide immiscible
(30) 10.10.08 FR 0856890
(45) 16.05.12

---

(11) 2 199 999
(51) H 01 L 27/14 H 04 N 17/00
G 08 B 13/189 G 08 B 29/14
G 01 V 8/14
(21) + (22) 08022150.0 19.12.08
(73) PEPPERL + FUCHS G.M.B.H.
Lilienthalstrasse 200
68307 Mannheim(DE);
(54) Procédé de test d'un capteur optique et capteur optique pouvant être testé-TRADUCTION-Verfahren zum Testen eines optischen Sensors und testbarer optischer Sensor
(45) 02.05.12

---

(11) 2 215 203
(51) H 01 L 21/02 H 01 L 21/306
C 11 D 3/04 C 11 D 3/08
C 11 D 3/16 C 11 D 7/14
C 11 D 7/22 C 11 D 3/02
C 11 D 7/06 C 11 D 3/39
C 11 D 3/395 C 11 D 11/00
H 05 K 3/26
(21) + (22) 08849368.9 12.11.08
(73) SACHEM, INC.
821 East Woodward
Austin TX 78704(US);
(54) Polyedersilsesquinoxan-zusammensetzung mit hohem negativen zetapotential sowie verfahren zur schadensfreien halbleitermassreinigung
(30) 13.11.07 US 987706 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 229 699
(51) H 01 L 51/50 H 01 L 51/00
C 07 F 1/08 C 07 F 1/12
C 07 F 3/06 C 07 F 3/08
C 07 F 3/10 C 07 F 15/06
(21) + (22) 09701945.9 14.01.09

(73) NOVALED A.G.
Tatzberg 49
01307 Dresden(DE);
(54) COMPLEXES DE DITHIOLÈNE-MÉTAUX DE TRANSITION, ET COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES OU OPTOÉLECTRONIQUES-TRADUCTION-DITHIOLENÜBERGANGSMETALL KOMPLEXE UND ELEKTRONISCHE ODER OPTOELEKTRONISCHE BAUELEMENTE
(30) 15.01.08 DE 102008004433
(45) 23.05.12

---

(11) 2 243 892
(51) H 01 L 31/048 E 04 D 13/18
H 01 L 31/042 E 04 D 3/361
E 04 D 3/32 E 04 D 3/362
F 24 J 2/52
(21) + (22) 10157074.5 19.03.10
(73) BARSUN
Le Petit Beaune
87280 Limoge(FR);
(54) Support pour équipement photovoltaïque et dispositif d'integration pour équipement photovoltaïque comprenant un tel support
(30) 03.04.09 FR 0952205
(45) 09.05.12

---

(11) 2 279 544
(51) H 01 L 39/02 H 01 R 4/68
(21) + (22) 09731999.0 16.04.09
(73) ASG SUPERCONDUCTORS S.P.A.
Corso F. M. Perrone 73R
16152 Genova(IT);
(54) LIAISON SUPRACONDUCTRICE GRANULAIRE
(30) 17.04.08 US 71192
(45) 16.05.12

---

(11) 2 291 867
(51) H 01 L 31/18
(21) + (22) 10719944.0 17.05.10
(73) ROFIN-BAASEL LASERTECH G.M.B.H. & CO. KG
Petersbrunner Strasse 1b
82319 Starnberg(DE);
(54) PROCEDE DE SEPARATION DE CELLULES SOLAIRES AU SILICIUM-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM VEREINZELN VON SILIZIUM-SOLARZELLEN
(30) 20.05.09 DE 102009026410
(45) 16.05.12

---

(11) 2 304 818
(51) H 01 L 35/32 H 01 L 35/34
(21) + (22) 09780666.5 15.07.09
(73) LEIBNIZ-INSTITUT FUR FESTKORPER- UND WERKSTOFFFORSCHUNG E.V.
Helmholtzstrasse 20
01069 Dresden(DE);
(54) COMPOSANT THERMOÉLECTRIQUE ET SON PROCÉDÉ DE PRODUCTION-TRADUCTION-THERMOELEKTRISCHES BAUELEMENT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
(30) 16.07.08 DE 102008040472
(45) 30.05.12

---

(11) 2 320 383
(51) H 01 L 35/00 G 07 B 15/00
(21) + (22) 09450199.6 20.10.09
(73) KAPSCH TRAFFICCOM AG
Am Europlatz 2
1120 Wien(AT);
(54) Appareil de véhicule-TRADUCTION-Fahrzeuggerät
(45) 23.05.12

---

(11) 2 323 077
(51) H 01 L 23/552 H 01 L 23/66
G 06 K 19/077
(21) + (22) 10188892.3 26.10.10
(73) STMICROELECTRONICS SA
29 boulevard Romain Rolland
92120 Montrouge(FR);
(54) Dispositif électronique comprenant un composant semi-conducteur intégrant une antenne
(30) 10.11.09 FR 0957941
(45) 23.05.12

---

(11) 2 355 153
(51) H 01 L 27/02 H 01 L 27/118
G 06 F 17/50 H 01 L 27/085
H 01 L 21/8234
(21) + (22) 11152553.1 28.01.11
(73) STMICROELECTRONICS SA
29 boulevard Romain Rolland
92120 Montrouge (FR);
STMICROELECTRONICS (CROLLES 2) SAS
850 rue Jean Monnet
38920 Crolles(FR);
COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE ET AUX ENERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc

75015 Paris(FR)
(54) Bibliothèque de cellules
(30) 09.02.10 FR 1050891
(45) 09.05.12

---

(11) 1 122 806
(51) H 01 M 8/12
(21) + (22) 01101352.1 22.01.01
(73) TOPSOE FUEL CELL A/S
Nymøllevej 66
2800 Kongens Lyngby(DK);
(54) Pile à combustible à oxydes solides
(30) 02.02.00 DK 200000170
(45) 30.05.12

---

(11) 1 438 759
(51) H 01 M 6/08 H 01 M 2/14
H 01 M 10/28
(21) + (22) 02780455.8 15.10.02
(73) EVEREADY BATTERY COMPANY, INC.
25225 Detroit Road P O Box 450777
Westlake Ohio 44145(US);
(54) CELLULE ELECTROCHIMIQUE COMPRENANT UN SEPARATEUR RENFORCE
(30) 26.10.01 US 2577
(45) 02.05.12

---

(11) 1 497 876
(51) H 01 M 4/58 C 01 G 51/00
C 01 G 53/00
(21) + (22) 03717762.3 22.04.03
(73) LG CHEM LTD.
LG Twin Tower Yoido-dong 20 Youngdungpo-gu
150-721 Seoul(KR);
(54) OXYDES METALLIQUES DE LITHIUM COMPLEXES POSSEDANT UNE DUREE DE VIE ET UNE SECURITE AMELIOREES ET PROCEDE DE PREPARATION
(30) 23.04.02 KR 2002022167
(45) 23.05.12

---

(11) 1 722 435
(51) H 01 M 8/10 C 08 J 5/18
(21) + (22) 06012104.3 19.12.03
(73) ELCOMAX MEMBRANES G.M.B.H.
Bayerwaldstrasse 5
81737 München(DE);
(54) Procédé de fabrication de l'ensemble d'électrode à membrane polymère-TRADUCTION-Herstellungsverfahren für Polymermembran-Elektroden-Einheiten
(30) 20.01.03 DE 10301810
(45) 16.05.12

---

(11) 1 851 812
(51) H 01 M 2/02 H 01 M 2/26
(21) + (22) 06719548.7 25.01.06
(73) EVEREADY BATTERY COMPANY, INC.
533 Maryville University Drive
St Louis Missouri 63141(US);
(54) CELLULE ELECTROCHIMIQUE A CONTACT INTERNE AMELIORE
(30) 28.01.05 US 45900
(45) 16.05.12

---

(11) 1 859 502
(51) H 01 M 8/12 H 01 M 8/06
C 01 B 3/26 C 25 B 1/04
H 01 M 4/86
(21) + (22) 06726255.0 17.03.06
(73) ARMINES
60 Boulevard Saint Michel
75272 Paris Cedex 06(FR);
(54) CELLULE DE PILE À COMBUSTIBLE HAUTE TEMPÉRATURE À CONDUCTION MIXTE ANIONIQUE ET PROTONIQUE
(30) 17.03.05 FR 0550696
(45) 02.05.12

---

(11) 1 911 114
(51) H 01 M 8/02 H 01 M 8/24
(21) + (22) 06805921.1 28.09.06
(73) ELRINGKLINGER A.G.
Max-Eyth-Strasse 2
72581 Dettingen(DE);
(54) SYSTEME D'ETANCHEITE COMPRENANT UN MATERIAU DE BRASAGE A BASE D'ARGENT POUR UNE PILE A COMBUSTIBLE HAUTE TEMPERATURE ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UN EMPILEMENT DE PILES A COMBUSTIBLE-TRADUCTION-DICHTUNGSANORDNUNG MIT SILBERBASISLOT FÜR EINE HOCHTEMPERATURBRENNSTOFFZELLE UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES BRENNSTOFFZELLENSTAPELS
(30) 29.09.05 DE 102005048213
(45) 02.05.12

---

(11) 1 933 966
(51) H 01 M 10/26 H 01 M 4/36
H 01 M 4/40 B 01 J 20/04
C 99 Z 99/00 B 01 D 15/00
C 01 D 15/00
(21) + (22) 06775050.5 28.07.06
(73) HYDRO-QUEBEC
75 Boulevard René-Lévesque Ouest
Montréal Québec H2Z 1A4(CA);
(54) PROCÉDÉ DE PURIFICATION D'UN ÉLECTROLYTE CONTENANT UN SEL DE MÉTAL ALCALIN
(30) 29.08.05 CA 2517248
(45) 30.05.12

---

(11) 2 022 117
(51) H 01 M 4/42 C 22 C 1/04
B 22 F 9/10
(21) + (22) 07735835.6 09.05.07
(73) THE GILLETTE CY
Prudential Tower Building
Boston MA 02199(US);
(54) ANODES DE PILE
(30) 09.05.06 US 798971 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 049 249
(51) H 01 M 8/06 B 01 J 21/04
B 01 J 21/06 B 01 J 23/02
B 01 J 23/72 B 01 J 37/03
C 01 B 3/12
(21) + (22) 07787708.2 19.07.07
(73) BASF SE
67056 Ludwigshafen(DE);
(54) CATALYSEUR POUR TRANSFORMATION CRYOGÈNE ET PROCÉDÉ DE TRANSFORMATION CRYOGÈNE DE MONOXYDE DE CARBONE ET D'EAU EN DIOXYDE DE CARBONE ET HYDROGÈNE-TRADUCTION-KATALYSATOR FÜR DIE TIEFTEMPERATURKONVERTIERUNG UND VERFAHREN ZUR TIEFTEMPERATURKONVERTIERUNG VON KOHLENMONOXID UND WASSER ZU KOHLENDIOXID UND WASSERSTOFF
(30) 26.07.06 EP 06117843
(45) 23.05.12

---

(11) 2 108 210
(51) H 01 M 10/50
(21) + (22) 08750466.8 04.01.08
(73) PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA
Route de Gisy
78140 Vélizy-Villacoublay(FR);
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE DE CHAUFFAGE D'UNE BATTERIE DE VEHICULE HYBRIDE
(30) 08.01.07 FR 0752572
(45) 02.05.12

---

(11) 2 119 757
(51) H 01 M 8/06 C 10 L 3/10
B 01 J 20/18 C 01 B 3/38
C 10 G 25/05 C 10 G 53/08
C 10 L 3/12
(21) + (22) 08825881.9 04.03.08
(73) NIPPON OIL CORP.
3-12 Nishi-shimbashi 1-chome Minato-ku
Tokyo 105-8412(JP);
(54) SYSTÈME DE DÉSULFURATION POUR COMBUSTIBLE HYDROCARBONÉ
(30) 07.03.07 JP 2007056905
(45) 23.05.12

---

(11) 2 127 003
(51) H 01 M 6/50 H 01 M 6/16
H 01 M 4/58
(21) + (22) 08719770.3 19.03.08
(73) THE GILLETTE CY
Prudential Tower Building
Boston MA 02199(US);
(54) Procédé de préconditionnement d'une cellule lithium/disulfure de fer
(30) 19.03.07 US 725395
(45) 23.05.12

---

(11) 2 156 498
(51) H 01 M 8/10 H 01 M 8/02
H 01 M 8/06 H 01 M 4/92
H 01 M 2/16 C 04 B 35/583
C 08 J 5/22 C 01 B 3/00
C 04 B 35/622 H 01 B 1/12
H 01 M 4/38 H 01 M 8/12
(21) + (22) 08775684.7 06.03.08
(73) CERAM HYD
1bis rue Katherine Mansfield
77210 Avon(FR);
(54) PROCEDE D'ACTIVATION DE NITRURE DE BORE
(30) 28.05.07 FR 0755287
(45) 02.05.12

---

(11) 2 174 772
(51) H 01 M 8/10 B 29 C 59/02
B 29 B 13/02 B 29 B 13/08
H 01 L 21/311 H 01 L 51/00

(21) + (22) 09305801.4 31.08.09
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) Structuration en surface de couches minces par éjection localisée de liquide immiscible
(30) 10.10.08 FR 0856890
(45) 16.05.12

---

(11) 2 181 474
(51) H 01 M 8/02
(21) + (22) 08735367.8 23.04.08
(73) DAIMLER A.G.
Mercedesstrasse 137
70327 Stuttgart(DE);
(54) PLAQUE BIPOLAIRE POUR PILES À COMBUSTIBLE-TRADUCTION-BIPOLARPLATTE FÜR BRENNSTOFFZELLEN
(30) 24.05.07 DE 102007024161
(45) 23.05.12

---

(11) 2 204 869
(51) H 01 M 6/16 H 01 M 2/26
H 01 M 4/66
(21) + (22) 10003463.6 11.12.02
(73) THE GILLETTE CY
One Gillette Park
Boston MA 02127(US);
(54) Additif d'électrolyte pour cellules électrochimiques non aqueuses
(30) 14.12.01 US 22289
(45) 23.05.12

---

(11) 2 211 406
(51) H 01 M 4/86 H 01 M 8/02
H 01 M 8/10
(21) + (22) 09171589.6 29.09.09
(73) STMICROELECTRONICS (TOURS) SAS
16 rue Pierre et Marie Curie
37100 Tours(FR);
(54) Electrode de pile à combustible
(30) 15.01.09 FR 0950211
(45) 30.05.12

---

(11) 2 232 617
(51) H 01 M 8/02 H 01 M 8/12
(21) + (22) 08861832.7 25.11.08
(73) ELRINGKLINGER A.G.
Max-Eyth-Strasse 2
72581 Dettingen(DE);
(54) PLAQUE BIPOLAIRE ET PROCÉDÉ DE RÉALISATION D'UNE COUCHE DE PROTECTION SUR UNE PLAQUE BIPOLAIRE-TRADUCTION-BIPOLARPLATTE UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER SCHUTZSCHICHT AN EINER BIPOLARPLATTE
(30) 14.12.07 DE 102007060272
(45) 02.05.12

---

(11) 2 254 175
(51) H 01 M 2/22 H 01 M 2/28
H 01 M 2/30 H 01 M 2/04
(21) + (22) 10175636.9 20.05.02
(73) MITEK HOLDINGS, INC
14515 North Outer Forty Drive Suite 300
Chesterfield Missouri 63017(US);
(54) Batterieanordnunggsverfahren
(30) 22.05.01 US 862792
(45) 16.05.12

---

(11) 2 313 942
(51) H 01 M 8/24 H 01 M 8/04
(21) + (22) 09784995.4 20.08.09
(73) CERES INTELLECTUAL PROPERTY COMPANY LTD
Viking House Foundry Lane Horsham
Sussex RH13 5PX(GB);
(54) ECOULEMENT D'AIR D'UNE HOTTE À FLUX D'AIR POUR EMPILEMENT DE PILES À COMBUSTIBLE AMÉLIORÉ AU MOYEN D'UN DISPOSITIF DE DISTRIBUTION D'AIR
(30) 21.08.08 GB 0815312 26.08.08 GB 0815535
22.08.08 US 90947 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 339 683
(51) H 01 M 10/04
(21) + (22) 09015786.8 21.12.09
(73) ADS-TEC G.M.B.H.
Raiffeisenstrasse 14
70771 Leinfelden-Echterdingen(DE);
(54) Cellule plate de batterie et bloc de batterie-TRADUCTION-Akkuflachzelle und Akkublock
(45) 02.05.12

---

(11) 1 271 417
(51) H 01 Q 1/08 H 01 Q 1/32
G 07 B 15/00 G 06 K 7/00

(21) + (22) 02011288.4 22.05.02
(73) CONTINENTAL AUTOMOTIVE G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) Boîtier employé à bord d'un véhicle pour acquitter automatiquement les droits d'un péage routier-TRADUCTION-Gehäuse für ein in einem Fahrzeug verwendbares Gerät zur automatischen Ermittlung von Strassenbenutzungsgebühren
(30) 25.05.01 DE 20108778 U
(45) 30.05.12

---

(11) 1 854 168
(51) H 01 Q 1/12 H 01 Q 1/38
H 05 K 1/00 H 01 Q 1/32
(21) + (22) 06706322.2 20.01.06
(73) HIRSCHMANN CAR COMMUNICATION G.M.B.H.
Stuttgarter Strasse 45-51
72654 Neckartenzlingen(DE);
(54) ANTENNE EN FEUILLE POUR UN VEHICULE-TRADUCTION-FOLIENANTENNE FÜR EIN FAHRZEUG
(30) 02.03.05 DE 102005009443
(45) 16.05.12

---

(11) 1 949 496
(51) H 01 Q 21/06 H 01 Q 13/20
(21) + (22) 06819455.4 14.11.06
(73) BOUYGUES TELECOM
32 Avenue Hoche
75008 Paris(FR);
(54) SYSTEME D'ANTENNE PLATE A ACCES DIRECT EN GUIDE D'ONDES
(30) 14.11.05 FR 0511527
(45) 16.05.12

---

(11) 2 130 266
(51) H 01 Q 15/00 H 01 Q 19/17
(21) + (22) 08787987.0 13.03.08
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE - CNRS
3 rue Michel-Ange
75016 Paris (FR);
CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES
2 Place Maurice Quentin
75001 Paris(FR);
UNIVERSITE DE LIMOGES
Hôtel de l'Université 33 Rue F. Mitterand Boîte Postale 23204
87032 Limoges Cedex 01(FR)
(54) ANTENNE À RÉSONATEUR ÉQUIPÉ D'UN REVÊTEMENT FILTRANT ET SYSTÈME INCORPORANT CETTE ANTENNE
(30) 29.03.07 FR 0702305
(45) 16.05.12

---

(11) 2 285 623
(51) H 01 Q 1/12 B 60 R 11/00
F 16 B 21/02
(21) + (22) 08874457.8 17.11.08
(73) BLAUPUNKT ANTENNA SYSTEMS G.M.B.H. & CO. KG
Römerring 1
31137 Hildesheim(DE);
(54) FIXATION POUR UNE PIÈCE RAPPORTÉE D UN VÉHICULE ET DISPOSITIF POUR TENIR UNE PIÈCE RAPPORTÉE DE VÉHICULE-TRADUCTION-HALTERUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG-ANBAUTEIL UND VORRICHTUNG ZUM HALTEN EINES KRAFTFAHRZEUG-ANBAUTEILS
(30) 30.05.08 DE 102008002132
(45) 23.05.12

---

(11) 0 895 574
(51) H 01 R 39/08 G 01 B 5/008
G 01 B 7/008 G 01 B 11/00
(21) + (22) 97922439.1 22.04.97
(73) .
Heinrich-Wild-Strasse 201
CH-9435 Heerbrugg(CH);
(54) DISPOSITIF DE MESURE DE COORDONNEES SPATIALES
(30) 23.04.96 US 636590
(45) 09.05.12

---

(11) 1 519 813
(51) H 01 R 43/042 B 25 F 5/00
B 25 B 27/14 B 25 B 27/10
(21) + (22) 03722408.6 07.04.03
(73) GUSTAV KLAUKE G.M.B.H.
Auf dem Knapp 46
42855 Remscheid(DE);
(54) Ekektrohydraulische persinrichting-TRADUCTION-ELEKTROHYDRAULISCHES VERPRESSGERÄT
(30) 10.04.02 DE 10216213
(45) 09.05.12

---

(11) 1 581 984
(51) H 01 R 25/14 H 01 B 5/02
(21) + (22) 03781997.6 18.12.03
(73) POWER & COMMUNICATIONS LOGISTICS PTY LTD

PO Box 281
Pendle Hill New South Wales 2145( );
(54) Langwerpige elektrische geleider, die geschikt is voor elektrische verbinding met een elektrisch contact
(30) 18.12.02 AU 2002953429
(45) 30.05.12

---

(11) 1 602 154
(51) H 01 R 13/641 H 01 R 13/66
H 04 Q 1/14
(21) + (22) 04718337.1 08.03.04
(73) TYCO ELECTRONICS AMP ESPANA S.A.
Mutaner 249 5a Planta
08021 Barcelona(ES);
(54) SYSTEME DE RACCORDEMENT DE CONNECTEUR A UN RESEAU A ENSEMBLE DE DETECTION
(30) 11.03.03 US 453801 P
(45) 09.05.12

---

(11) 1 649 554
(51) H 01 R 9/03 H 01 R 13/53
(21) + (22) 04723929.8 29.03.04
(73) HEAD ELECTRICAL INTERNATIONAL PTY LTD.
1 Cooper Street
Dudley New South Wales 2290(AU);
(54) DISPOSITIF DE RACCORDEMENT ELECTRIQUE
(30) 28.03.03 AU 2003901623
(45) 09.05.12

---

(11) 1 815 561
(51) H 01 R 13/641 H 01 R 13/639
H 01 R 13/533
(21) + (22) 05817589.4 15.11.05
(73) FCI AUTOMOTIVE HOLDING
18 Parc Ariane lll 3/5 rue Alfred Kastler
78280 Guyancourt(FR);
(54) ENSEMBLE CONNECTEUR ENFICHABLE A VERROUILLAGE SECONDAIRE-TRADUCTION-STECKVERBINDERANORDNUNG MIT SEKUNDÄRVERRIEGELUNG
(30) 16.11.04 DE 102004055297
(45) 30.05.12

---

(11) 1 855 355
(51) H 01 R 9/24 H 01 R 13/629
(21) + (22) 07105627.9 04.04.07
(73) WEIDMULLER INTERFACE G.M.B.H. & CO. KG
Klingenbergstrasse 16
32758 Detmold(DE);
(54) Dispositif de connexion et de commutation-TRADUCTION-Verbindungs- und Schaltvorrichtung
(30) 26.04.06 DE 202006006626
(45) 16.05.12

---

(11) 1 867 026
(51) H 01 R 13/447 H 02 G 3/14
H 02 G 3/08
(21) + (22) 06728528.8 03.04.06
(73) BTICINO S.P.A.
Via Messina 38
IT-20154 Milano(IT);
(54) CADRE DE SUPPORT ET GROUPE DE PIECES, COMPRENANT LEDIT CADRE POUR LE MONTAGE MURAL D'UN APPAREIL ELECTRIQUE
(30) 07.04.05 IT RM20050162
(45) 16.05.12

---

(11) 1 869 731
(51) H 01 R 13/04 H 01 R 13/187
H 01 R 13/20 H 01 R 13/05
(21) + (22) 06724149.7 07.04.06
(73) AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS G.M.B.H.
August-Häusser-Strasse 10
74080 Heilbronn(DE);
(54) BUTEE D'UN ELEMENT D'ENCLIQUETAGE COMPORTANT UNE DOUILLE-TRADUCTION-ARRETIERUNG EINES RASTELEMENTS MIT EINER BUCHSE
(30) 08.04.05 DE 102005016265
(45) 16.05.12

---

(11) 2 029 672
(51) H 01 R 13/527 C 08 L 87/00
C 08 G 81/02 C 08 L 77/00
C 09 D 5/18 C 09 K 21/00
H 01 B 3/44 H 01 B 7/295
B 60 R 16/08
(21) + (22) 07788952.5 01.06.07
(73) ARKEMA FRANCE
420 rue d'Estienne d'Orves
92700 Colombes(FR);
(54) COMPOSITIONS THERMOPLASTIQUES SOUPLES A HAUTE TENUE THERMO-MECANIQUE ET IGNIFUGEES SANS HALOGENE
(30) 02.06.06 FR 0652014
(45) 30.05.12

---

(11) 2 057 718
(51) H 01 R 25/14 H 01 R 25/00
(21) + (22) 07819008.9 15.10.07
(73) KNURR G.M.B.H.
Mariakirchener Strasse 38
94424 Arnstorf(DE);
(54) SYSTEME D'ENERGIE A RAIL-TRADUCTION-ENERGIESCHIENENSYSTEM
(30) 16.10.06 DE 202006015827
(45) 16.05.12

---

(11) 2 142 429
(51) H 01 R 13/00 B 64 D 13/00
F 16 L 25/01
(21) + (22) 08749835.8 29.04.08
(73) AIRBUS OPERATIONS
316 Route de Bayonne
31060 Toulouse(FR);
(54) AERONEF METTANT EN OEUVRE DES DISPOSITIFS DE CONNEXION MULTI-SYSTEMES
(30) 04.05.07 FR 0754868
(45) 02.05.12

---

(11) 2 193 576
(51) H 01 R 13/115
(21) + (22) 07820848.5 02.10.07
(73) OSRAM A.G.
Hellabrunner Strasse 1
81543 München(DE);
(54) ORGANE ENFICHABLE, CONNECTEUR ENFICHABLE ET PROCÉDÉ DE FABRICATION DUDIT ORGANE ENFICHABLE-TRADUCTION-STECKMITTEL, STECKVERBINDER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES STECKMITTELS
(45) 30.05.12

---

(11) 2 210 317
(51) H 01 R 43/02
(21) + (22) 08847035.6 07.11.08
(73) SCHUNK SONOSYSTEMS G.M.B.H.
Hauptstrasse 95
35435 Wettenberg(DE);
(54) PROCÉDÉ POUR RÉDUIRE L'APTITUDE DE L'ALUMINIUM À S'ALLIER ET DISPOSITIF DE SOUDAGE PAR ULTRASONS-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM REDUZIEREN DES ANLEGIERENS VON ALUMINIUM SOWIE ULTRASCHALLSCHWEISSVORRICHTUNG
(30) 09.11.07 DE 102007053913
(45) 02.05.12

---

(11) 2 272 134
(51) H 01 R 13/52
(21) + (22) 09734575.5 16.04.09
(73) CONTINENTAL AUTOMOTIVE G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) CONNECTEUR POUR ETABLIR LE CONTACT D' UNE CARTE A CIRCUITS IMPRIMES ELECTRIQUES DISPOSEE DANS UN BOITIER-TRADUCTION-STECKVERBINDUNG ZUR KONTAKTIERUNG EINER IN EINEM GEHÄUSE ANGEORDNETEN ELEKTRISCHEN LEITERPLATTE
(30) 24.04.08 DE 102008020668
(45) 23.05.12

---

(11) 2 279 544
(51) H 01 R 4/68 H 01 L 39/02
(21) + (22) 09731999.0 16.04.09
(73) ASG SUPERCONDUCTORS S.P.A.
Corso F. M. Perrone 73R
16152 Genova(IT);
(54) LIAISON SUPRACONDUCTRICE GRANULAIRE
(30) 17.04.08 US 71192
(45) 16.05.12

---

(11) 2 332 238
(51) H 01 R 4/30 H 02 K 5/22
H 02 K 11/04
(21) + (22) 09781807.4 13.08.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) MACHINE ÉLECTRIQUE POURVUE D'UNE PROTECTION ANTI-ROTATION POUR UN CÂBLE ÉLECTRIQUE-TRADUCTION-ELEKTRISCHE MASCHINE MIT EINER VERDREHSICHERUNG FÜR EIN STROMKABEL
(30) 29.09.08 DE 102008042425
(45) 30.05.12

---

(11) 2 335 263
(51) H 01 R 9/26 H 02 B 1/20
H 01 R 13/22 H 01 R 13/24
H 01 H 71/08
(21) + (22) 09784172.0 22.01.09
(73) SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison(FR);

(54) DISPOSITIF ET ENSEMBLE COULISSANT DE CONNEXION ELECTRIQUE, EN PARTICULIER POUR BLOC DE PROTECTION DIFFERENTIELLE
(30) 09.10.08 FR 0805583
(45) 30.05.12

---

(11) 2 338 211
(51) H 01 R 39/64
(21) + (22) 09778446.6 10.09.09
(73) LTN SERVOTECHNIK G.M.B.H.
Georg-Hardt-Strasse 4
83624 Otterfing (DE);
MD ELEKTRONIK G.M.B.H.
Neutraublinger Strasse 4
84478 Waldkraiburg(DE)
(54) ENSEMBLE BAGUE COLLECTRICE-TRADUCTION-SCHLEIFRINGEINHEIT
(30) 15.10.08 DE 102008051671
(45) 16.05.12

---

(11) 2 381 534
(51) H 01 R 4/36 F 16 B 31/02
(21) + (22) 10305408.6 20.04.10
(73) NEXANS
8 rue du Général Foy
75008 Paris(FR);
(54) Vis de serrage-TRADUCTION-Klemmschraube
(45) 23.05.12

---

(11) 1 285 479
(51) H 01 S 5/10 H 01 S 5/34
(21) + (22) 01940614.9 28.05.01
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris (FR);
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
3 rue Michel-Ange
75794 Paris Cedex 16(FR)
(54) SOURCE A UN PHOTON A BASE D'EMETTEURS DONT LES FREQUENCES SONT REPARTIES DE MANIERE CHOISIE
(30) 29.05.00 FR 0006824
(45) 02.05.12

---

(11) 2 290 767
(51) H 01 S 5/12 H 01 S 5/062
H 01 S 5/10 H 01 S 5/14
(21) + (22) 10172313.8 09.08.10
(73) THALES
45 rue de Villiers
92200 Neuilly Sur Seine(FR);
(54) Laser semi-conducteur à modulation électrique
(30) 28.08.09 FR 0904104
(45) 09.05.12

---

(11) 2 144 363
(51) H 01 T 9/00 H 03 B 11/02
(21) + (22) 09008657.0 02.07.09
(73) DIEHL BGT DEFENCE G.M.B.H. & CO.KG
Alte Nussdorfer Strasse 13
88662 Überlingen(DE);
(54) Générateur de micro-ondes-TRADUCTION-Mikrowellengenerator
(30) 07.07.08 DE 102008031625
(45) 02.05.12

---

(11) 2 190 088
(51) H 02 B 1/30
(21) + (22) 09168239.3 20.08.09
(73) LEGRAND FRANCE
128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny
87000 Limoges (FR);
LEGRAND SNC
128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny
87000 Limoges(FR)
(54) Structure à emboîtement et application aux armoires métalliques
(30) 13.10.08 FR 0856933
(45) 23.05.12

---

(11) 2 335 263
(51) H 02 B 1/20 H 01 R 13/22
H 01 R 13/24 H 01 H 71/08
H 01 R 9/26
(21) + (22) 09784172.0 22.01.09
(73) SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison(FR);
(54) DISPOSITIF ET ENSEMBLE COULISSANT DE CONNEXION ELECTRIQUE, EN PARTICULIER POUR BLOC DE PROTECTION DIFFERENTIELLE
(30) 09.10.08 FR 0805583
(45) 30.05.12

---

(11) 2 341 589
(51) H 02 B 1/42

(21) + (22) 10290557.7 15.10.10
(73) LEGRAND FRANCE
128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny
87000 Limoges (FR);
LEGRAND SNC
128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny
87000 Limoges(FR)
(54) Dispositif de montage d'un montant de châssis sur le fond d'un coffret électrique et coffret électrique comprenant un tel dispositif
(30) 05.11.09 FR 0905316
(45) 23.05.12

---

(11) 1 675 231
(51) H 02 G 3/04 H 02 G 3/06
(21) + (22) 05110827.2 16.11.05
(73) OBO BETTERMANN G.M.B.H. & CO. KG
Hüingser Ring 52
58710 Menden(DE);
(54) Dispositif porte-câble-TRADUCTION-Kabeltragvorrichtung
(30) 24.12.04 DE 202004019942
(45) 02.05.12

---

(11) 1 816 716
(51) H 02 G 1/12
(21) + (22) 06126254.9 15.12.06
(73) WEIDMULLER INTERFACE G.M.B.H. & CO. KG
Klingenbergstrasse 16
32758 Detmold(DE);
(54) Outil à dénuder-TRADUCTION-Abmantelwerkzeug
(30) 07.02.06 DE 202006002004
(45) 30.05.12

---

(11) 1 867 026
(51) H 02 G 3/14 H 02 G 3/08
H 01 R 13/447
(21) + (22) 06728528.8 03.04.06
(73) BTICINO S.P.A.
Via Messina 38
IT-20154 Milano(IT);
(54) CADRE DE SUPPORT ET GROUPE DE PIECES, COMPRENANT LEDIT CADRE POUR LE MONTAGE MURAL D'UN APPAREIL ELECTRIQUE
(30) 07.04.05 IT RM20050162
(45) 16.05.12

---

(11) 2 068 409
(51) H 02 G 3/06
(21) + (22) 08291057.1 12.11.08
(73) LEGRAND FRANCE
128 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny
87000 Limoges(FR);
(54) Accessoire d'angle pour goulottes à volets pivotants
(30) 06.12.07 FR 0708522
(45) 23.05.12

---

(11) 2 169 289
(51) H 02 G 3/22 F 16 L 5/02
F 16 L 5/10
(21) + (22) 08016953.5 26.09.08
(73) KLINGER A.G.
Bahnhofstrasse 28
6300 Zug(CH);
(54) Dispositif d'étancheité pour ouvertures dans les murs-TRADUCTION-Mauerkragen
(45) 23.05.12

---

(11) 2 176 472
(51) H 02 G 3/06 E 04 F 19/04
(21) + (22) 08793966.6 30.07.08
(73) GALAS, ADAM SLAWOMIR
Ul. Ciolkowskiego 11/5
15-245 Bialystok(PL);
(54) Plintbevestiging
(30) 02.08.07 PL 38306707 07.07.08 PL 38559108
(45) 16.05.12

---

(11) 2 234 230
(51) H 02 G 3/04 H 02 G 3/06
(21) + (22) 10157905.0 26.03.10
(73) VERGOKAN
Meersbloem Melden 16
9700 Oudenaarde(BE);
(54) Conische kabelbaan
(30) 26.03.09 BE 200900187
(45) 16.05.12

---

(11) 2 311 626
(51) H 02 G 15/18 B 29 C 61/06
B 29 C 53/78
(21) + (22) 10013404.8 07.10.10
(73) REHAU A.G. + CO
Rheniumhaus
95111 Rehau(DE);

(54) Hélice d'appui-TRADUCTION-Stützwendel
(30) 16.10.09 DE 202009014120
(45) 16.05.12

---

(11) 2 135 097
(51) H 02 H 1/00 G 01 R 15/08
G 01 R 31/02
(21) + (22) 08707210.4 23.01.08
(73) ELLENBERGER & POENSGEN G.M.B.H.
Industriestrasse 2-8
90518 Altdorf(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF D'ÉVALUATION DE VARIATIONS RAPIDES DE COURANT-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWERTUNG SCHNELLER STROMÄNDERUNGEN
(30) 22.03.07 DE 102007013712
(45) 30.05.12

---

(11) 1 256 158
(51) H 02 J 9/02
(21) + (22) 01953041.9 23.01.01
(73) ZUMTOBEL LIGHTING GMBH
Schweizerstrasse 30
6851 Dornbirn(AT);
(54) SYSTEME D'ECLAIRAGE-TRADUCTION-BELEUCHTUNGSSYSTEM
(30) 14.02.00 DE 10006408
(45) 09.05.12

---

(11) 1 665 494
(51) H 02 J 3/40 F 03 D 9/00
(21) + (22) 04764766.4 03.09.04
(73) REPOWER SYSTEMS A.G.
Alsterkrugchaussee 376
22335 Hamburg(DE);
(54) PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER OU REGULER UNE EOLIENNE ET PROCEDE POUR METTRE A DISPOSITION UNE PUISSANCE DE REGULATION PRIMAIRE AU MOYEN D'EOLIENNES-TRADUCTION-VERFAHREN ZUM BETRIEB BZW. REGELUNG EINER WINDENERGIEANLAGE SOWIE VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON PRIMÄRREGELLEISTUNG MIT WINDENERGIEANLAGEN
(30) 03.09.03 DE 10341057 05.09.03 DE 10341504
(45) 23.05.12

---

(11) 2 107 589
(51) H 02 J 3/38 H 02 M 7/00
G 01 R 31/07 H 01 H 85/00
H 05 K 5/00
(21) + (22) 08006585.7 31.03.08
(73) SMA SOLAR TECHNOLOGY A.G.
Sonnenallee 1
34266 Niestetal(DE);
(54) Dispositif de commutation destiné à la mise à la terre d'un onduleur-TRADUCTION-Schaltungsvorrichtung zur Erdung eines Wechselrichters
(45) 16.05.12

---

(11) 2 127 061
(51) H 02 J 3/01 H 02 M 1/12
(21) + (22) 07872371.5 14.12.07
(73) UNIVERSITE DE POITIERS
15 Rue de l'Hôtel Dieu
86034 Poitiers Cedex(FR);
(54) FILTRAGE ACTIF D'UN COURANT TRIPHASE
(30) 26.12.06 FR 0655949
(45) 30.05.12

---

(11) 2 230 744
(51) H 02 J 7/02
(21) + (22) 09003939.7 19.03.09
(73) BRAUN G.M.B.H.
Frankfurter Strasse 145
61476 Kronberg/Taunus(DE);
(54) Circuit et procédé destinés à la reconnaissance de chargement-TRADUCTION-Schaltungsanordnung und Verfahren zur Ladeerkennung
(45) 16.05.12

---

(11) 2 302 761
(51) H 02 J 13/00 H 05 B 37/02
H 04 B 3/54 H 04 L 12/403
H 05 B 37/03 H 05 B 41/392
H 04 L 12/28
(21) + (22) 10183876.1 22.05.02
(73) ZUMTOBEL LIGHTING GMBH
Schweizer Straße 30
6850 Dornbirn(AT);
(54) Système de commande de communications de réseau électrique-TRADUCTION-Powerline-Steuersystem
(30) 12.06.01 DE 10128258
(45) 09.05.12

---

(11) 2 363 947
(51) H 02 J 3/38 H 02 J 7/35
H 02 J 9/06 H 02 M 7/48
(21) + (22) 10155355.0 03.03.10

(73) SMA SOLAR TECHNOLOGY A.G.
Sonnenallee 1
34266 Niestetal(DE);
(54) Onduleur doté d'un réseau de bord alimenté de plusieurs manières-TRADUCTION-Wechselrichter mit mehrfach versorgtem Bordnetz
(45) 16.05.12

---

(11) 2 371 611
(51) H 02 J 3/00 B 60 L 11/18
(21) + (22) 10004252.2 21.04.10
(73) IFS INFORMATIONSTECHNIK G.M.B.H.
Trausnitzstrasse 8
81671 München(DE);
(54) Dispositif et procédé d'échange d'énergie contrôlé entre un secteur et un consommateur-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum kontrollierten Energieaustausch zwischen einem Stromnetz und einem Verbraucher
(30) 29.03.10 EP 10003361
(45) 16.05.12

---

(11) 1 442 516
(51) H 02 K 19/26 F 03 D 9/00
H 02 P 9/30 H 02 P 9/36
(21) + (22) 02776979.3 04.09.02
(73) WOBBEN, ALOYS
Argestraße 19
26607 Aurich(DE);
(54) EOLIENNE COMPORTANT DES MOYENS POUR LA TRANSMISSION D'ENERGIE SANS CONTACT AU ROTOR-TRADUCTION-WINDENERGIEANLAGE MIT BERÜHRUNGSLOSEN ENERGIEÜBERTRAGUNGSMITTELN AUF DEN ROTOR
(30) 31.10.01 DE 10153644
(45) 09.05.12

---

(11) 1 496 600
(51) H 02 K 7/06
(21) + (22) 04015931.1 07.07.04
(73) SAIA-BURGESS DRESDEN G.M.B.H.
Wilhelm-Liebknecht-Strasse 6
01257 Dresden(DE);
(54) Actionneur linéaire-TRADUCTION-Linearantrieb
(30) 11.07.03 DE 10332389
(45) 02.05.12

---

(11) 1 643 616
(51) H 02 K 1/27
(21) + (22) 04747355.8 05.07.04
(73) DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Umeda Center Building 4-12 Nakazaki-nishi 2-chome Kita-ku
Osaka-shi Osaka 530-8323(JP);
(54) MOTEUR
(30) 04.07.03 JP 2003191594
(45) 23.05.12

---

(11) 1 833 145
(51) H 02 K 15/02 H 02 K 1/12
(21) + (22) 07004626.3 07.03.07
(73) KIENLE + SPIESS G.M.B.H.
Bahnhofstrasse 23
74343 Sachsenheim(DE);
(54) Werkwijze voor het vervaardigen van lamellenpakketen-TRADUCTION-Verfahren, Werkzeug und Vorrichtung zur Produktion von Lamellenpaketen sowie Lamellenpaket
(30) 10.03.06 EP 06075582
(45) 16.05.12

---

(11) 1 929 611
(51) H 02 K 9/04
(21) + (22) 06831195.0 19.09.06
(73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
2 Rue André Boulle
94046 Créteil(FR);
(54) SYSTEME DE VENTILATION POUR MACHINES ELECTRIQUES TOURNANTES EQUIPE D'UN DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT PAR ECOULEMENT FORCE D'UN FLUIDE ET MACHINE ELECTRIQUE TOURNANTE COMPORTANT UN TEL DISPOSITIF
(30) 29.09.05 FR 0509936
(45) 30.05.12

---

(11) 1 955 430
(51) H 02 K 29/08 G 01 D 5/14
G 01 D 5/16
(21) + (22) 06818711.1 22.11.06
(73) EBM-PAPST ST. GEORGEN G.M.B.H. & CO. KG
Hermann-Papst-Strasse 1
78112 St. Georgen(DE);
(54) MOTEUR ÉLECTRIQUE-TRADUCTION-ELEKTROMOTOR
(30) 01.12.05 DE 102005058501
(45) 23.05.12

---

(11) 2 030 308
(51) H 02 K 9/18 H 02 K 1/32
(21) + (22) 07718509.8 20.06.07
(73) ANDRITZ HYDRO GMBH
Penzinger Straße 76
1141 Wien(AT);
(54) Procédé de refroidissement d'une turbine générateur bulbe hydraulique et turbine générateur bulbe hydraulique-TRADUCTION-Verfahren zur Kühlung eines Rohrturbinengenerators und Rohturbinengenerator
(30) 22.06.06 AT 10612006
(45) 02.05.12

---

(11) 2 179 488
(51) H 02 K 1/14 H 02 K 15/02
(21) + (22) 08715860.6 19.02.08
(73) CPM COMPACT POWER MOTORS G.M.B.H.
Feringastrasse 11
85774 Unterföhring(DE);
(54) Stator pour moteur électrique-TRADUCTION-Stator für Elektromotor
(30) 12.07.07 DE 102007032872
(45) 02.05.12

---

(11) 2 255 431
(51) H 02 K 21/24 H 02 K 16/00
(21) + (22) 09723499.1 13.03.09
(73) MARQUARDT, RAINER
Forststr. 73
85521 Riemerling( );
(54) ENTRAÎNEMENT DIRECT À FAIBLE INERTIE ET PUISSANCE VOLUMIQUE ÉLEVÉE-TRADUCTION-TRÄGHEITSARMER DIREKTANTRIEB GROSSER LEISTUNGSDICHTE
(30) 15.03.08 DE 102008014556
(45) 16.05.12

---

(11) 2 270 958
(51) H 02 K 5/128 F 16 C 39/06
F 16 J 15/00 F 04 D 29/00
G 01 D 11/24
(21) + (22) 10167683.1 29.06.10
(73) SOC. DE MECANIQUE MAGNETIQUE
Z.I. de Vernon Saint-Marcel 2 Rue des Champs
27950 Saint Marcel(FR);
(54) Machine tournante chemisée et son procédé de fabrication
(30) 03.07.09 FR 0954578
(45) 23.05.12

---

(11) 2 287 998
(51) H 02 K 1/27
(21) + (22) 10009393.9 05.07.04
(73) DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Umeda Center Bldg. 4-12 Nakazaki-Nishi 2-chome Kita-ku
Osaka-shi Osaka 530-8323(JP);
(54) Moteur
(30) 04.07.03 JP 2003191594
(45) 23.05.12

---

(11) 2 298 493
(51) H 02 K 41/00 B 23 Q 1/62
B 23 Q 5/28
(21) + (22) 10008739.4 21.08.10
(73) GAS - AUTOMATION G.M.B.H.
Am Tannwald 2
78112 St. Georgen(DE);
(54) Dispositif de manipulation avec moteurs linéaires pour manipulateurs, outils et/ou pièces usinées-TRADUCTION-Handhabungsvorrichtung mit Linearmotoren für Greifer, Werkzeuge und/oder Werkstücke
(30) 17.09.09 DE 102009042560
(45) 30.05.12

---

(11) 2 306 618
(51) H 02 K 1/27
(21) + (22) 10009394.7 05.07.04
(73) DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Umeda Center Bldg. 4-12 Nakazaki-Nishi 2-chome Kita-ku
Osaka-shi Osaka 530-8323(JP);
(54) Moteur
(30) 04.07.03 JP 2003191594
(45) 23.05.12

---

(11) 2 313 232
(51) H 02 K 41/02 F 16 F 15/073
B 23 Q 11/00
(21) + (22) 09777738.7 07.08.09
(73) J.G. WEISSER SOHNE G.M.B.H. & CO. KG
Bundesstrasse 1
78112 St. Georgen(DE);
(54) MACHINE DE FABRICATION DE PIÈCES NON RONDES-TRADUCTION-FERTIGUNGSMASCHINE FÜR UNRUNDE WERKSTÜCKE
(30) 12.08.08 DE 102008038728
(45) 30.05.12

---

(11) 2 332 238
(51) H 02 K 5/22 H 02 K 11/04
H 01 R 4/30
(21) + (22) 09781807.4 13.08.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) MACHINE ÉLECTRIQUE POURVUE D'UNE PROTECTION ANTI-ROTATION POUR UN CÂBLE ÉLECTRIQUE-TRADUCTION-ELEKTRISCHE MASCHINE MIT EINER VERDREHSICHERUNG FÜR EIN STROMKABEL
(30) 29.09.08 DE 102008042425
(45) 30.05.12

---

(11) 2 346 148
(51) H 02 K 41/03 H 02 K 11/00
(21) + (22) 10150872.9 15.01.10
(73) MAXON MOTOR A.G.
Brünigstrasse 220
6072 Sachseln(CH);
(54) Entraînement linéaire-TRADUCTION-Linear-Antrieb
(45) 09.05.12

---

(11) 1 297 614
(51) H 02 M 3/335 H 02 M 1/42
(21) + (22) 01955221.5 27.06.01
(73) OSRAM A.G.
Hellabrunner Strasse 1
81543 München(DE);
(54) CONVERTISSEURS ELECTRONIQUES-TRADUCTION-ELEKTRONISCHER WANDLER
(30) 06.07.00 DE 10032043
(45) 30.05.12

---

(11) 1 936 789
(51) H 02 M 1/08 H 02 M 7/538
H 02 M 1/38 H 03 K 17/28
H 03 K 5/151 H 03 K 17/26
(21) + (22) 07018348.8 19.09.07
(73) DR. JOHANNES HEIDENHAIN G.M.B.H.
Dr. Johannes-Heidenhain-Strasse 5
83301 Traunreut(DE);
(54) Circuit de delai pour un convertisseur MLI-TRADUCTION-Umrichter mit einer Verzögerungsschaltung für PWM-Signale
(30) 22.12.06 DE 102006060828
(45) 02.05.12

---

(11) 2 088 666
(51) H 02 M 3/07
(21) + (22) 09151961.1 03.02.09
(73) EM MICROELECTRONIC-MARIN SA
Rue des Sors 3
2074 Marin(CH);
(54) Convertisseur DC-DC pour circuit électronique à faible puissance
(30) 06.02.08 EP 08151121
(45) 23.05.12

---

(11) 2 107 589
(51) H 02 M 7/00 G 01 R 31/07
H 01 H 85/00 H 05 K 5/00
H 02 J 3/38
(21) + (22) 08006585.7 31.03.08
(73) SMA SOLAR TECHNOLOGY A.G.
Sonnenallee 1
34266 Niestetal(DE);
(54) Dispositif de commutation destiné à la mise à la terre d'un onduleur-TRADUCTION-Schaltungsvorrichtung zur Erdung eines Wechselrichters
(45) 16.05.12

---

(11) 2 127 061
(51) H 02 M 1/12 H 02 J 3/01
(21) + (22) 07872371.5 14.12.07
(73) UNIVERSITE DE POITIERS
15 Rue de l'Hôtel Dieu
86034 Poitiers Cedex(FR);
(54) FILTRAGE ACTIF D'UN COURANT TRIPHASE
(30) 26.12.06 FR 0655949
(45) 30.05.12

---

(11) 2 188 886
(51) H 02 M 3/158
(21) + (22) 08787382.4 21.08.08
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) PROCÉDÉ DE RÉGULATION D'UN CONVERTISSEUR À COMMUTATION-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR REGELUNG EINES SCHALTWANDLERS
(30) 11.09.07 AT 14182007

(45) 02.05.12

---

(11) 2 216 491
(51) H 02 M 1/44 E 06 B 9/78
E 06 B 9/68
(21) + (22) 10001091.7 03.02.10
(73) ARCA BETEILIGUNGEN G.M.B.H.
Buschkamp 7
46414 Rhede(DE);
(54) Entraînement pour le réglage motorisé d'un dispositif d'assombrissement tel qu'un store ou analogue-TRADUCTION-Antrieb für die motorische Verstellung einer Verdunkelungsvorrichtung wie eines Rolladens o. dgl.
(30) 04.02.09 DE 202009001375
(45) 30.05.12

---

(11) 2 225 823
(51) H 02 M 3/07 H 02 M 3/44
H 01 G 5/16
(21) + (22) 08866402.4 22.12.08
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) CONVERTISSEUR ÉLECTRIQUE A CAPACITE VARIABLE
(30) 20.12.07 FR 0760087
(45) 16.05.12

---

(11) 2 302 778
(51) H 02 M 5/257 H 02 P 7/295
H 02 P 27/16
(21) + (22) 10401126.7 03.08.10
(73) MIELE & CIE. K.G.
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh(DE);
(54) Procédé et dispositif de commande pour la commande de puissance d'un aspirateur et aspirateur doté d'un tel dispositif de commande-TRADUCTION-Verfahren und Steuervorrichtung zur Leistungssteuerung eines Staubsaugers und Staubsauger mit einer solchen Steuervorrichtung
(30) 04.08.09 DE 102009035964
(45) 23.05.12

---

(11) 2 363 947
(51) H 02 M 7/48 H 02 J 3/38
H 02 J 7/35 H 02 J 9/06
(21) + (22) 10155355.0 03.03.10
(73) SMA SOLAR TECHNOLOGY A.G.
Sonnenallee 1
34266 Niestetal(DE);
(54) Onduleur doté d'un réseau de bord alimenté de plusieurs manières-TRADUCTION-Wechselrichter mit mehrfach versorgtem Bordnetz
(45) 16.05.12

---

(11) 2 130 236
(51) H 02 N 2/00 H 01 L 41/09
H 01 L 41/083
(21) + (22) 09718468.3 05.03.09
(73) PHYSIK INSTRUMENTE (PI) G.M.B.H. & CO. KG
Auf der Römerstrasse 1
76228 Karlsruhe(DE);
(54) MOTEUR ULTRASONIQUE-TRADUCTION-ULTRASCHALLMOTOR
(30) 07.03.08 DE 102008012992
(45) 23.05.12

---

(11) 1 442 516
(51) H 02 P 9/30 H 02 P 9/36
H 02 K 19/26 F 03 D 9/00
(21) + (22) 02776979.3 04.09.02
(73) WOBBEN, ALOYS
Argestraße 19
26607 Aurich(DE);
(54) EOLIENNE COMPORTANT DES MOYENS POUR LA TRANSMISSION D'ENERGIE SANS CONTACT AU ROTOR-TRADUCTION-WINDENERGIEANLAGE MIT BERÜHRUNGSLOSEN ENERGIEÜBERTRAGUNGSMITTELN AUF DEN ROTOR
(30) 31.10.01 DE 10153644
(45) 09.05.12

---

(11) 1 773 213
(51) H 02 P 6/24 A 61 B 17/16
(21) + (22) 05763313.3 16.07.05
(73) AESCULAP A.G.
Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen(DE);
(54) MACHINE CHIRURGICALE-TRADUCTION-CHIRURGISCHE MASCHINE
(30) 30.07.04 DE 102004038414
(45) 02.05.12

---

(11) 1 830 463
(51) H 02 P 7/20 H 02 P 7/00

(21) + (22) 06004274.4 02.03.06
(73) DELPHI TECHNOLOGIES, INC.
PO Box 5052
Troy MI 48007(US);
(54) Ensemble circuit d'un actionneur/capteur et procédé pour lire un capteur-TRADUCTION-Aktor/Sensor-Schaltungsanordnung und Verfahren zum Auslesen eines Sensors
(45) 16.05.12

---

(11) 2 273 000
(51) H 02 P 3/14 H 02 P 6/24
D 01 H 4/14
(21) + (22) 10005342.0 21.05.10
(73) OERLIKON TEXTILE G.M.B.H. & CO. KG
Leverkuser Strasse 65
42897 Remscheid(DE);
(54) Poste de travail d'un métier à tisser à rotor à extrémité ouverte et procédé de fonctionnement du poste de travail-TRADUCTION-Arbeitsstelle einer Offenend-Rotorspinnmaschine und Verfahren zum Betreiben der Arbeitsstelle
(30) 11.07.09 DE 102009032714
(45) 09.05.12

---

(11) 2 284 544
(51) H 02 P 6/16 H 02 P 7/00
H 02 P 6/18 G 01 P 3/46
G 01 P 3/48
(21) + (22) 10170728.9 26.07.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
C/IPE Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Procédé et dispositif de mesure sans capteur de la vitesse de rotation d'un moteur électrique-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur sensorlosen Drehzahlmessung eines Elektromotors
(30) 04.08.09 DE 102009028216
(45) 09.05.12

---

(11) 2 302 778
(51) H 02 P 7/295 H 02 P 27/16
H 02 M 5/257
(21) + (22) 10401126.7 03.08.10
(73) MIELE & CIE. K.G.
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh(DE);
(54) Procédé et dispositif de commande pour la commande de puissance d'un aspirateur et aspirateur doté d'un tel dispositif de commande-TRADUCTION-Verfahren und Steuervorrichtung zur Leistungssteuerung eines Staubsaugers und Staubsauger mit einer solchen Steuervorrichtung
(30) 04.08.09 DE 102009035964
(45) 23.05.12

---

(11) 2 332 248
(51) H 02 P 6/14 H 02 P 6/16
H 02 P 6/18
(21) + (22) 09786182.7 26.08.09
(73) MELEXIS TECHNOLOGIES NV
Transportstraat 1
3980 Tessenderlo(BE);
(54) AMÉLIORATIONS DE PRÉCISION DANS LA DÉTECTION DE POSITION DE ROTOR PAR RAPPORT À LA COMMANDE DE MOTEURS SANS BALAI À COURANT CONTINU
(30) 28.08.08 GB 0815672
(45) 16.05.12

---

(11) 2 026 462
(51) H 03 B 5/32 H 03 B 5/06
(21) + (22) 07425513.4 06.08.07
(73) STE S.A.S. DI G. MOIRAGHI & C.
Via Bistolfi 49
20134 Milano(IT);
(54) Circuit d'entrinement d'un résonateur à ondes acoustiques de surface, et oscillateur pour cela
(45) 02.05.12

---

(11) 2 144 363
(51) H 03 B 11/02 H 01 T 9/00
(21) + (22) 09008657.0 02.07.09
(73) DIEHL BGT DEFENCE G.M.B.H. & CO.KG
Alte Nussdorfer Strasse 13
88662 Überlingen(DE);
(54) Générateur de micro-ondes-TRADUCTION-Mikrowellengenerator
(30) 07.07.08 DE 102008031625
(45) 02.05.12

---

(11) 2 335 349
(51) H 03 D 9/06
(21) + (22) 09782522.8 02.09.09
(73) THOMSON LICENSING
1-5 rue Jeanne d'Arc
92130 Issy-les-Moulineaux(FR);

(54) MELANGEUR BI-MODE
(30) 10.09.08 FR 0856080
(45) 09.05.12

---

(11) 2 266 203
(51) H 03 F 1/02 H 03 F 3/60
H 03 H 15/00 H 04 B 1/00
H 04 B 1/04
(21) + (22) 09745954.9 16.04.09
(73) STMICROELECTRONICS SA
29 Boulevard Romain Rolland
92120 Montrouge(FR);
(54) Circuit integré et procédé de traitement d'un signal numérique multinorme à radiofréquence
(30) 18.04.08 FR 0852655
(45) 23.05.12

---

(11) 2 131 494
(51) H 03 H 19/00
(21) + (22) 09162124.3 05.06.09
(73) DOLPHIN INTEGRATION
39 Avenue du Granier
38240 Meylan(FR);
(54) Circuit à capacités commutées à consommation réduite
(30) 06.06.08 FR 0853748
(45) 23.05.12

---

(11) 2 266 203
(51) H 03 H 15/00 H 04 B 1/00
H 04 B 1/04 H 03 F 1/02
H 03 F 3/60
(21) + (22) 09745954.9 16.04.09
(73) STMICROELECTRONICS SA
29 Boulevard Romain Rolland
92120 Montrouge(FR);
(54) Circuit integré et procédé de traitement d'un signal numérique multinorme à radiofréquence
(30) 18.04.08 FR 0852655
(45) 23.05.12

---

(11) 2 369 743
(51) H 03 H 11/12 H 03 H 11/04
(21) + (22) 11158316.7 15.03.11
(73) STMICROELECTRONICS SA
29 boulevard Romain Rolland
92120 Montrouge(FR);
(54) Circuit passe-bas du second ordre
(30) 26.03.10 FR 1052229
(45) 23.05.12

---

(11) 1 388 940
(51) H 03 K 17/0412 H 03 K 17/04
H 03 K 17/0812
(21) + (22) 03011569.5 22.05.03
(73) SEMIKRON ELEKTRONIK G.M.B.H. & CO. KG
Sigmundstrasse 200
90431 Nürnberg(DE);
(54) Montage servant à commander des transistors de puissance-TRADUCTION-Schaltungsanordnung zur Ansteuerung von Leistungstransistoren
(30) 09.08.02 DE 10236532
(45) 30.05.12

---

(11) 1 446 877
(51) H 03 K 17/96 G 01 V 3/08
(21) + (22) 02777304.3 10.10.02
(73) VALEO SECURITE HABITACLE S.A.S.
42 rue le Corbusier - Europarc
94042 Créteil cedex(FR);
(54) BOITIER DESTINE A CONTENIR UN CAPTEUR CAPACITIF ET POIGNEE D'OUVRANT DE VEHICULE AUTOMOBILE
(30) 11.10.01 FR 0113109
(45) 23.05.12

---

(11) 1 751 860
(51) H 03 K 3/53 A 23 L 1/025
(21) + (22) 05726506.8 09.04.05
(73) KARLSRUHER INSTITUT FUR TECHNOLOGIE
Kaiserstrasse 12
76131 Karlsruhe(DE);
(54) DISPOSITIF D'ELECTROPORATION D'UNE MATIERE DE PROCEDE BIOVEGETALE-TRADUCTION-EINRICHTUNG ZUM ELEKTROPORIEREN VON BIOLOGISCH PFLANZLICHEM PROZESSGUT
(30) 18.05.04 DE 102004025046
(45) 09.05.12

---

(11) 1 936 789
(51) H 03 K 17/28 H 03 K 5/151
H 03 K 17/26 H 02 M 1/08
H 02 M 7/538 H 02 M 1/38
(21) + (22) 07018348.8 19.09.07
(73) DR. JOHANNES HEIDENHAIN G.M.B.H.
Dr. Johannes-Heidenhain-Strasse 5
83301 Traunreut(DE);

(54) Circuit de delai pour un convertisseur MLI-TRADUCTION-Umrichter mit einer Verzögerungsschaltung für PWM-Signale
(30) 22.12.06 DE 102006060828
(45) 02.05.12

---

(11) 2 099 134
(51) H 03 K 17/95
(21) + (22) 08004168.4 06.03.08
(73) PEPPERL + FUCHS G.M.B.H.
Lilienthalstrasse 200
68307 Mannheim(DE);
(54) Procédé de détection d'un état de préattenuation d'un capteur inductif et capteur inductif-TRADUCTION-Verfahren zum Erkennen eines Vorbedämpfungszustands und induktiver Sensor mit Vorbedämpfungserkennung
(45) 23.05.12

---

(11) 2 162 988
(51) H 03 L 7/081 H 03 L 7/099
H 03 L 7/18 H 03 M 1/12
H 03 M 1/50 H 03 M 1/06
G 04 F 10/10
(21) + (22) 08773363.0 04.06.08
(73) GSI HELMHOLTZZENTRUM FUR SCHWERIONENFORSCHUNG G.M.B.H.
Planckstrasse 1
64291 Darmstadt(DE);
(54) COMPOSANT CONVERTISSEUR TEMPS-AMPLITUDE-TRADUCTION-ZEIT-AMPLITUDEN-KONVERTER-BAUELEMENT
(30) 08.06.07 DE 102007026684
(45) 23.05.12

---

(11) 2 251 980
(51) H 03 L 7/081 H 03 L 7/10
(21) + (22) 10171395.6 29.12.03
(73) MOSAID TECHNOLOGIES INCORPORATED
11 Hines Road Suite 203
Ottawa ON K2K 2X1(CA);
(54) Boucle de retard analog/numérique
(30) 31.12.02 US 335535
(45) 23.05.12

---

(11) 2 162 988
(51) H 03 M 1/06 G 04 F 10/10
H 03 L 7/081 H 03 L 7/099
H 03 L 7/18 H 03 M 1/12
H 03 M 1/50
(21) + (22) 08773363.0 04.06.08
(73) GSI HELMHOLTZZENTRUM FUR SCHWERIONENFORSCHUNG G.M.B.H.
Planckstrasse 1
64291 Darmstadt(DE);
(54) COMPOSANT CONVERTISSEUR TEMPS-AMPLITUDE-TRADUCTION-ZEIT-AMPLITUDEN-KONVERTER-BAUELEMENT
(30) 08.06.07 DE 102007026684
(45) 23.05.12

---

(11) 1 221 206
(51) H 04 B 1/707
(21) + (22) 01967410.0 31.08.01
(73) THALES
173 boulevard Haussmann
75008 Paris(FR);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DEMODULER DES SIGNAUX PROVENANT DE MULTI-UTILISATEURS
(30) 01.09.00 FR 0011198
(45) 23.05.12

---

(11) 1 396 101
(51) H 04 B 15/00
(21) + (22) 02734610.5 31.05.02
(73) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
1705 El Camino Real
Palo Alto CA 94306-1106(US);
(54) COMMANDE DYNAMIQUE DE SYSTEME DE COMMUNICATION NUMERIQUE
(30) 01.06.01 US 295392 P 08.06.01 US 877724
(45) 30.05.12

---

(11) 1 481 482
(51) H 04 B 1/10 H 04 L 1/00
(21) + (22) 02736378.7 31.05.02
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (PUBL)
164 83 Stockholm(SE);
(54) DISPOSITIFS ET PROCEDES DE RECEPTION DE SIGNAUX
(30) 28.02.02 US 359911 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 529 354
(51) H 04 B 7/06 H 04 B 7/08

(21) + (22) 03747890.6 12.08.03
(73) NOKIA SIEMENS NETWORKS G.M.B.H. & CO. KG
St. Martin Strasse 76
81541 München(DE);
(54) PROCEDE D'ESTIMATION DE CANAL ET SYSTEME DE COMMUNICATION RADIO
CORRESPONDANT-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR KANALSCH TZUNG UND ZUGEH RIGES FUNKKOMMUN IKATIONSSYSTEM
(30) 13.08.02 EP 02018096
(45) 02.05.12

---

(11) 1 561 297
(51) H 04 B 7/00 H 04 W 84/00
H 04 L 1/00 H 04 L 29/08
(21) + (22) 02792744.1 07.11.02
(73) CORE WIRELESS LICENSING S.A.R.L.
16 Avenue Pasteur
LU-2310 Luxembourg(LU);
(54) TRANSMISSION DE DONNEES A FORMAT DE TRANSPORT
(45) 02.05.12

---

(11) 1 646 166
(51) H 04 B 10/22
(21) + (22) 05255961.4 26.09.05
(73) CHUBA NIHON MARUKO CO.,LTD
23-3 Noguchi
Komaki-shi Aichi 485-0806(JP);
(54) Connecteur sans contact
(30) 05.10.04 JP 2004292160
(45) 09.05.12

---

(11) 1 816 759
(51) H 04 B 7/06
(21) + (22) 07010284.3 31.08.00
(73) QUALCOMM, INC.
5775 Morehouse Drive
San Diego CA 92121-1714(US);
(54) Verfahren und vorrichtung zur strahlformung in einem drahtlosen kommunikationssystem
(30) 01.09.99 US 388267
(45) 02.05.12

---

(11) 1 869 790
(51) H 04 B 3/46 H 04 M 11/06
(21) + (22) 06755837.9 28.02.06
(73) ADAPTIVE SPECTRUM AND SIGNAL ALIGNMENT, INC.
333 Twin Dolphin Drive Redwood City
CA 94065(US);
(54) COMMANDE DES ETATS ET DES PROFILS DE LIGNE DANS UN SYSTEME DSL
(30) 03.03.05 US 71762
(45) 23.05.12

---

(11) 1 943 755
(51) H 04 B 10/18 H 04 N 7/22
(21) + (22) 06790381.5 12.10.06
(73) OFIDIUM PTY LTD
255 Bourke Street Level 9
Melbourne VIC 3000(AU);
(54) Verfahren und vorrichtungen zur optischen übertragung von digitalsignalen
(30) 12.10.05 AU 2005905688
(45) 30.05.12

---

(11) 1 971 052
(51) H 04 B 10/18
(21) + (22) 05822752.1 20.12.05
(73) ZTE CORPORATION
ZTE Plaza Keji Road South Hi-Tech Industrial Park
Nanshan District
518057 Shenzhen Guangdong(CN);
(54) Vorrichtung und verfahren zur selbstanpassenden dispersionkompensation
(45) 16.05.12

---

(11) 2 023 501
(51) H 04 B 3/54 H 04 W 52/34
(21) + (22) 07113911.7 07.08.07
(73) ABB TECHNOLOGY A.G.
Affolternstrasse 44
8050 Zürich(CH);
(54) Procédé de transmission de données-TRADUCTION-Datenübertragungsverfahren
(45) 16.05.12

---

(11) 2 104 242
(51) H 04 B 7/185
(21) + (22) 09154586.3 09.03.09
(73) EUTELSAT SA
70 rue Balard
75015 Paris(FR);
(54) Réseau de télécommunication
(30) 17.03.08 FR 0851723
(45) 16.05.12

---

(11) 2 149 204
(51) H 04 B 1/713 H 04 B 7/12
A 61 C 17/22
(21) + (22) 08748982.9 18.04.08
(73) BRAUN G.M.B.H.
Frankfurter Strasse 145
61476 Kronberg/Taunus(DE);
(54) BROSSE À DENTS ET PROCÉDÉ DE TRANSMISSION DE DONNÉES UNIDIRECTIONNELLE SANS FIL-TRADUCTION-ZAHNBÜRSTE SOWIE VERFAHREN ZUR DRAHTLOSEN UNIDIREKTIONALEN DATENÜBERTRAGUNG
(30) 26.04.07 DE 102007020100
(45) 02.05.12

---

(11) 2 192 702
(51) H 04 B 7/26 H 04 L 1/00
(21) + (22) 10002968.5 16.01.02
(73) QUALCOMM INC.
5775 Morehouse Drive
San Diego CA 92121-1714(US);
(54) Verfahren und vorrichtung zur zuweisung von datenströmen mit einschränkungen des übertragungszeitintervalls
(30) 17.01.01 US 764788
(45) 16.05.12

---

(11) 2 221 981
(51) H 04 B 1/707
(21) + (22) 10153921.1 18.02.10
(73) COMMISSARIAT A L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET AUX ÉNERGIES ALTERNATIVES
Bâtiment "Le Ponant D" 25 rue Leblanc
75015 Paris(FR);
(54) Procédé d'estimation d'un décalage de fréquence porteuse dans un récepteur de signaux de télécommunication, notamment un dispositif mobile
(30) 23.02.09 FR 0951144
(45) 09.05.12

---

(11) 2 266 203
(51) H 04 B 1/00 H 04 B 1/04
H 03 F 1/02 H 03 F 3/60
H 03 H 15/00
(21) + (22) 09745954.9 16.04.09
(73) STMICROELECTRONICS SA
29 Boulevard Romain Rolland
92120 Montrouge(FR);
(54) Circuit integré et procédé de traitement d'un signal numérique multinorme à radiofréquence
(30) 18.04.08 FR 0852655
(45) 23.05.12

---

(11) 2 272 174
(51) H 04 B 1/7075 H 04 B 1/708
H 04 B 1/709 G 06 F 17/15
(21) + (22) 08751488.1 29.02.08
(73) SELEX ELSAG S.P.A.
Via Giacomo Puccini 2
16154 Genova(IT);
(54) APPAREIL ET PROCÉDÉ POUR L ACQUISITION D UNE SÉQUENCE D ÉTALEMENT DANS DES SYSTÈMES DSSS APÉRIODIQUES
(45) 30.05.12

---

(11) 2 288 046
(51) H 04 B 7/005 H 04 W 52/14
(21) + (22) 10011028.7 11.03.97
(73) QUALCOMM INC.
5775 Morehouse Drive
San Diego CA 92121-1714(US);
(54) Procédé et système pour fournir une administration de contrôle de puissance centralisé pour un ensemble de stations de base
(30) 13.03.96 US 614562
(45) 30.05.12

---

(11) 2 302 761
(51) H 04 B 3/54 H 04 L 12/403
H 05 B 37/03 H 05 B 41/392
H 04 L 12/28 H 02 J 13/00
H 05 B 37/02
(21) + (22) 10183876.1 22.05.02
(73) ZUMTOBEL LIGHTING GMBH
Schweizer Straße 30
6850 Dornbirn(AT);
(54) Système de commande de communications de réseau électrique-TRADUCTION-Powerline-Steuersystem
(30) 12.06.01 DE 10128258
(45) 09.05.12

---

(11) 2 362 553
(51) H 04 B 1/715 G 06 K 7/00
H 04 W 16/14
(21) + (22) 10196913.7 23.12.10

(73) FEIG ELECTRONIC G.M.B.H.
Lange Strasse 4
35781 Weilburg(DE);
(54) Procédé de détermination d'un canal d'émission pour un système RFID-TRADUCTION-Verfahren zur Bestimmung eines Sendekanales für ein RFID-System
(30) 22.02.10 DE 102010000512
(45) 09.05.12

---

(11) 2 382 722
(51) H 04 B 13/00 A 61 B 5/00
(21) + (22) 09796453.0 15.12.09
(73) KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.
Groenewoudseweg 1
5621 BA Eindhoven(NL);
(54) Combineren van lichaam-gekoppeld communicatie en radiofrequentie-communicatie
(30) 23.12.08 EP 08306009
(45) 30.05.12

---

(11) 1 928 109
(51) H 04 H 60/58 H 04 M 1/215
H 04 M 1/725
(21) + (22) 08101912.7 30.11.01
(73) INTRASONICS S.A.R.L.
12-14 Rue Léon Thyes
2636 Luxembourg(LU);
(54) Kommunikationssytem
(30) 30.11.00 GB 0029273 25.01.01 GB 0101947
25.01.01 GB 0101953 09.03.01 GB 0105869
16.03.01 GB 0106587
(45) 23.05.12

---

(11) 2 124 357
(51) H 04 J 3/14 H 04 J 3/16
H 04 Q 11/00
(21) + (22) 08849815.9 07.11.08
(73) HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD.
Huawei Administration Building Bantian
Longgang District Shenzhen Guangdong 518129(CN);
(54) Verfahren und vorrichtung für einen schutzschalter eines passiven optischen netzwerks
(30) 09.11.07 CN 200710188108
(45) 02.05.12

---

(11) 2 143 257
(51) H 04 J 3/06 H 04 M 1/725
(21) + (22) 08717814.1 14.03.08
(73) GIGASET COMMUNICATIONS G.M.B.H.
Hofmannstrasse 61
81379 München(DE);
(54) DISPOSITIF ET PROCÉDÉ DE COMMANDE DE L'ÉTABLISSEMENT D'UNE LIAISON PAR VOIE PORTEUSE DANS UN SYSTÈME DE COMMUNICATION-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DES AUFBAUS EINER NUTZKANALVERBINDUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM
(30) 16.03.07 EP 07005479
(45) 02.05.12

---

(11) 2 372 957
(51) H 04 J 14/02 H 04 N 7/22
H 04 N 7/24 H 04 L 12/28
H 04 L 12/56
(21) + (22) 11156360.7 01.03.11
(73) KEYMILE G.M.B.H.
Wohlenbergstrasse 3
30179 Hannover(DE);
(54) Agencement de transmission de données-TRADUCTION-Anordnung zur Datenübertagung
(30) 06.03.10 DE 202010003234
(45) 23.05.12

---

(11) 1 440 525
(51) H 04 L 1/16
(21) + (22) 02775087.6 15.10.02
(73) KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.
Groenewoudseweg 1
5621 BA Eindhoven(NL);
(54) Funkkommunikationssystem
(30) 19.10.01 GB 0125175 05.11.01 GB 0126421
(45) 09.05.12

---

(11) 1 481 482
(51) H 04 L 1/00 H 04 B 1/10
(21) + (22) 02736378.7 31.05.02
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (PUBL)
164 83 Stockholm(SE);
(54) DISPOSITIFS ET PROCEDES DE RECEPTION DE SIGNAUX
(30) 28.02.02 US 359911 P
(45) 23.05.12

---

(11) 1 525 731
(51) H 04 L 29/06 G 07 F 19/00
G 07 C 13/00
(21) + (22) 02781243.7 11.10.02

(73) MODULATEC G.M.B.H.
Teichwiesenstrasse 1
64367 Mühltal(DE);
(54) IDENTIFICATION D'UN UTILISATEUR D'UN TERMINAL MOBILE ET GENERATION D'UNE AUTORISATION D'ACTION-TRADUCTION-IDENTIFIKATION EINES BENUTZERS EINES MOBILTERMINALS UND GENERIERUNG EINER AKTIONSBERECHTIGUNG
(30) 30.07.02 EP 02016883
(45) 02.05.12

---

(11) 1 561 297
(51) H 04 L 1/00 H 04 L 29/08
H 04 B 7/00 H 04 W 84/00
(21) + (22) 02792744.1 07.11.02
(73) CORE WIRELESS LICENSING S.A.R.L.
16 Avenue Pasteur
LU-2310 Luxembourg(LU);
(54) TRANSMISSION DE DONNEES A FORMAT DE TRANSPORT
(45) 02.05.12

---

(11) 1 587 275
(51) H 04 L 29/06 H 04 N 7/24
(21) + (22) 05007848.4 11.04.05
(73) SMSC EUROPE G.M.B.H.
Bannwaldallee 48
76185 Karlsruhe(DE);
(54) Réseau à acheminament flexible de données multimédia-TRADUCTION-Netzwerk mit flexiblem Multimedia Data Routing
(30) 13.04.04 DE 102004018312
(45) 23.05.12

---

(11) 1 762 040
(51) H 04 L 12/26
(21) + (22) 05759236.2 09.06.05
(73) TELES A.G. INFORMATIONSTECHNOLOGIEN
Ernst-Reuter-Platz 8
10587 Berlin(DE);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE DE L'ETAT DANS UN SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STATUSANZEIGE IN EINEM DATENÜBERTRAGUNGSSYSTEM
(30) 14.06.04 DE 102004029686
(45) 30.05.12

---

(11) 1 810 442
(51) H 04 L 9/32
(21) + (22) 05808377.5 11.11.05
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FORDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.
Hansastrasse 27c
80686 München(DE);
(54) DISPOSITIF ET PROCEDE POUR DETECTER UNE MANIPULATION D'UN SIGNAL D'INFORMATION-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM DETEKTIEREN EINER MANIPULATION EINES INFORMATIONSSIGNALS
(30) 11.11.04 DE 102004054549
(45) 02.05.12

---

(11) 1 915 833
(51) H 04 L 7/033 H 04 L 7/04
(21) + (22) 06764309.8 07.08.06
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DECODER UN SIGNAL-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DEKODIEREN EINES SIGNALS
(30) 08.08.05 DE 102005037263
(45) 23.05.12

---

(11) 1 936 923
(51) H 04 L 29/12 H 04 L 29/06
(21) + (22) 07123191.4 14.12.07
(73) VODAFONE HOLDING G.M.B.H.
Mannesmannufer 2
40213 Düsseldorf(DE);
(54) Procédé et dispositif destinés à la transmission d'un domaine de commutation de circuits à un domaine de commutation par paquets-TRADUCTION-Verfahren und Vorrichtung zur Vermittlung von leitungsvermittelnden zu paketvermittelnden Domänen
(30) 19.12.06 DE 102006060571
(45) 16.05.12

---

(11) 1 938 503
(51) H 04 L 9/08 H 04 L 9/30
(21) + (22) 06820204.3 12.10.06
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
3 rue Michel-Ange
75794 Paris Cedex 16 (FR);
UNIVERSITE MONTPELLIER II SCIENCES ET TECHNIQUES DU LANGUEDOC
Place E. Bataillon
F-34095 Montpellier Cédex(FR)

(54) PROCEDE DE TRANSMISSION SECURISEE DE DONNEES
(30) 21.10.05 FR 0510787
(45) 30.05.12

---

(11) 1 969 880
(51) H 04 L 29/06 H 04 W 12/06
(21) + (22) 06820602.8 20.12.06
(73) CRONTO LTD
198 Huntingdon Road
Cambridge CB3 0LB(GB);
(54) Systeem en werkwijze voor dynamische meervoudige factor-authenticatie
(30) 21.12.05 EP 05257924
(45) 30.05.12

---

(11) 1 977 583
(51) H 04 L 29/12 H 04 L 29/06
(21) + (22) 07704098.8 23.01.07
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Procédé pour la transmission d'un message et réseau-TRADUCTION-Verfahren zur Übermittlung einer Nachricht und Netzwerk
(30) 27.01.06 DE 102006004025
(45) 23.05.12

---

(11) 2 011 302
(51) H 04 L 29/06 H 04 W 12/04
(21) + (22) 07704444.4 08.02.07
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) PROCÉDÉ ET SYSTÈME D'ÉTABLISSEMENT D'UNE CLÉ CRYPTOGRAPHIQUE SANS RISQUE DE MANIPULATION-TRADUCTION-VERFAHREN UND SYSTEM ZUM MANIPULATIONSSICHEREN EINRICHTEN EINES KRYPTOGRAPHISCHEN SCHLÜSSELS
(30) 26.04.06 DE 102006019466
(45) 02.05.12

---

(11) 2 028 798
(51) H 04 L 12/26 H 04 L 12/56
(21) + (22) 07118035.0 08.10.07
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (PUBL)
164 83 Stockholm(SE);
(54) Procédés et dispositifs de contrôle de transmission de données
(30) 22.08.07 EP 07016492
(45) 02.05.12

---

(11) 2 051 560
(51) H 04 L 12/56 H 04 L 29/06
H 04 W 80/06
(21) + (22) 08015222.6 28.08.08
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Procédé de transmission d'informations de signalisation dans un réseau transmis par paquet et réseau transmis par paquet-TRADUCTION-Verfahren zum Übertragen von Signalisierungsnachrichten in einem paketvermittelten Netzwerk und paketvermitteltes Netzwerk
(30) 26.09.07 EP 07018979
(45) 30.05.12

---

(11) 2 055 053
(51) H 04 L 12/40 B 60 H 1/00
H 04 L 12/413
(21) + (22) 07802666.3 16.08.07
(73) CONTINENTAL AUTOMOTIVE G.M.B.H.
Vahrenwalder Strasse 9
30165 Hannover(DE);
(54) PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DESTINÉS À FAIRE FONCTIONNER PLUSIEURS APPAREILS DE COMMANDE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BETRIEB MEHRERER STEUERGERÄTE
(30) 17.08.06 DE 102006038595
(45) 16.05.12

---

(11) 2 078 412
(51) H 04 L 29/08 H 04 L 12/28
H 04 L 29/06 H 04 W 24/06
H 04 W 24/00 H 04 W 48/18
(21) + (22) 07858562.7 12.10.07
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) PROCÉDÉ D'ACCÈS À UN SERVICE, VIA UN RÉSEAU HÉTÉROGÈNE OÙ PLUSIEURS TYPES D'ACCÈS SONT DISPONIBLES, À PARTI R D'UN TERMINAL D'UN UTILISATEUR
(30) 13.10.06 FR 0609015
(45) 23.05.12

---

(11) 2 124 384
220
(51) H 04 L 12/14 H 04 W 4/24
(21) + (22) 09003938.9 19.03.09
(73) DEUTSCHE TELEKOM A.G.
Friedrich-Ebert-Allee 140
53113 Bonn(DE);
(54) Procédé de reconnaissance de paquets de données spécifiques à des fonctions-TRADUCTION-Verfahren zur Erkennung funktionsspezifischer Datenpakete
(30) 23.05.08 DE 102008024796
(45) 16.05.12

---

(11) 2 131 256
(51) H 04 L 12/66 G 05 B 19/418
(21) + (22) 08157593.8 04.06.08
(73) VEGA GRIESHABER K.G.
Hauptstr. 1 - 5
77709 Wolfach(DE);
(54) Estimation des longitudes des datagrammes-TRADUCTION-Ermitteln von Telegrammlängen
(45) 30.05.12

---

(11) 2 153 575
(51) H 04 L 9/08 H 04 L 9/22
(21) + (22) 08805874.8 28.05.08
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) OBTENTION DE VALEURS DÉRIVÉES DÉPENDANT D'UNE VALEUR MAÎTRESSE SECRÈTE
(30) 01.06.07 FR 0755421
(45) 23.05.12

---

(11) 2 192 702
(51) H 04 L 1/00 H 04 B 7/26
(21) + (22) 10002968.5 16.01.02
(73) QUALCOMM INC.
5775 Morehouse Drive
San Diego CA 92121-1714(US);
(54) Verfahren und vorrichtung zur zuweisung von datenströmen mit einschränkungen des übertragungszeitintervalls
(30) 17.01.01 US 764788
(45) 16.05.12

---

(11) 2 198 588
(51) H 04 L 29/06 A 63 F 13/12
H 04 L 29/12 H 04 L 29/08
(21) + (22) 08715936.4 21.02.08
(73) DEUTSCHE TELEKOM A.G.
Friedrich-Ebert-Allee 140
53113 Bonn(DE);
(54) INTERCONNEXION DE MONDES VIRTUELS AU MOYEN DE SERVICES DE MESSAGERIE
MOBILE-TRADUCTION-INTERCONNECTION VIRTUELLER WELTEN MIT MOBILEN NACHRICHTENDIENSTEN
(30) 04.10.07 DE 102007047632
(45) 16.05.12

---

(11) 2 220 883
(51) H 04 L 29/06 H 04 W 12/04
(21) + (22) 08774596.4 01.07.08
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (PUBL)
164 83 Stockholm(SE);
(54) Verfahren und vorrichtungen zur erzeugung eines funkbasisstationchlüssels in einem zellularfunksystem
(30) 11.12.07 US 12814 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 265 069
(51) H 04 L 1/18 H 04 W 72/04
(21) + (22) 09008889.9 07.07.09
(73) HTC CORPORATION
No. 23 Xinghua Rd.
Taoyuan City Taoyuan County(TW);
(54) Verfahren zum senden von daten in einem drahtlosen kommunikationssytem und system darfür
(30) 17.06.09 US 485914
(45) 02.05.12

---

(11) 2 267 985
(51) H 04 L 29/14 H 04 L 29/08
H 04 L 12/26 H 04 L 12/24
H 04 L 1/00 H 04 L 1/18
H 04 L 1/20 H 04 W 40/00
(21) + (22) 10002096.5 02.03.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
70442 Stuttgart(DE);
(54) Routeur intelligent pour réseaux de capteurs sans fil
(30) 03.03.09 US 396545
(45) 16.05.12

---

(11) 2 274 882
(51) H 04 L 12/58 G 06 Q 30/00
H 04 M 3/487 G 06 Q 10/00
(21) + (22) 09729398.9 20.03.09

(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE TRANSMISSION DE MESSAGE, DISPOSITIF ET PRODUIT PROGRAMME D'ORDINATEUR CORRESPONDANTS
(30) 20.03.08 FR 0851826
(45) 23.05.12

---

(11) 2 277 172
(51) H 04 L 1/00 G 10 L 19/00
(21) + (22) 09730641.9 20.03.09
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) DISSIMULATION D'ERREUR DE TRANSMISSION DANS UN SIGNAL AUDIONUMERIQUE DANS UNE STRUCTURE DE DECODAGE HIERARCHIQUE
(30) 28.03.08 FR 0852043
(45) 16.05.12

---

(11) 2 291 980
(51) H 04 L 29/06 H 04 L 29/12
(21) + (22) 09784422.9 23.06.09
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) ACCES RESEAU A DISTANCE VIA UN RESEAU VISITE
(30) 24.06.08 FR 0854186
(45) 23.05.12

---

(11) 2 297 902
(51) H 04 L 12/40 H 04 L 12/24
H 04 L 29/12
(21) + (22) 10708996.3 16.03.10
(73) IHP GMBH-INNOVATIONS FOR HIGH PERFORMANCE MICROELECTRONICS / LEIBNIZ-INSTITUT FUR INNOVATIVE MIKROELEKTRONIK
Im Technologiepark 25
15236 Frankfurt / Oder(DE);
(54) MODULE ACCÉLÉRATEUR DE PROTOCOLE AVEC FONCTION D'ACHEMINEMENT DE PAQUETS ET PROCÉDÉ DE FONCTIONNEMENT D'UN ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR POUR L'ACHEMINEMENT RAPIDE DE PAQUETS DE DONNÉES-TRADUCTION-PROTOKOLLBESCHLEUNIGERMODUL MIT PAKETWEITERLEITUNGSFUNKTION UND BETRIEBSVERFAHREN FÜR EINEN SENDEREMPFÄNGER ZUR SCHNELLEN WEITERLEITUNG VON DATENPAKETEN
(30) 24.03.09 DE 102009001821
(45) 23.05.12

---

(11) 2 297 928
(51) H 04 L 29/12
(21) + (22) 09794026.6 26.06.09
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE RECEPTION D'UN PAQUET DE DONNEES DANS UN DOMAINE IPV6, DISPOSITIF ET PASSERELLE RESIDENTIELLE ASSOCIES
(30) 30.06.08 FR 0854405
(45) 09.05.12

---

(11) 2 302 761
(51) H 04 L 12/403 H 05 B 37/03
H 05 B 41/392 H 04 L 12/28
H 02 J 13/00 H 05 B 37/02
H 04 B 3/54
(21) + (22) 10183876.1 22.05.02
(73) ZUMTOBEL LIGHTING GMBH
Schweizer Straße 30
6850 Dornbirn(AT);
(54) Système de commande de communications de réseau électrique-TRADUCTION-Powerline-Steuersystem
(30) 12.06.01 DE 10128258
(45) 09.05.12

---

(11) 2 320 401
(51) H 04 L 12/28 G 08 C 17/02
(21) + (22) 10190195.7 05.11.10
(73) SOMFY SAS
50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses(FR);
(54) Communication d'ordres dans un réseau domotique et entre réseaux domotiques
(30) 06.11.09 FR 0957886
(45) 09.05.12

---

(11) 2 372 957
(51) H 04 L 12/28 H 04 L 12/56
H 04 J 14/02 H 04 N 7/22
H 04 N 7/24
(21) + (22) 11156360.7 01.03.11
(73) KEYMILE G.M.B.H.
Wohlenbergstrasse 3
30179 Hannover(DE);
(54) Agencement de transmission de

données-TRADUCTION-Anordnung zur Datenübertagung
(30) 06.03.10 DE 202010003234
(45) 23.05.12

---

(11) 1 364 363
(51) H 04 M 11/02 H 05 K 5/00
G 10 K 11/175
(21) + (22) 02701137.8 26.02.02
(73) 777388 ONTARIO LIMITED
418 Fourth Line
Oakville Ontario L5L 5A4(CA);
(54) SYSTEME DE MASQUAGE DE SONS DANS UN RESEAU
(30) 26.02.01 US 791802
(45) 30.05.12

---

(11) 1 869 790
(51) H 04 M 11/06 H 04 B 3/46
(21) + (22) 06755837.9 28.02.06
(73) ADAPTIVE SPECTRUM AND SIGNAL ALIGNMENT, INC.
333 Twin Dolphin Drive Redwood City
CA 94065(US);
(54) COMMANDE DES ETATS ET DES PROFILS DE LIGNE DANS UN SYSTEME DSL
(30) 03.03.05 US 71762
(45) 23.05.12

---

(11) 1 928 109
(51) H 04 M 1/215 H 04 M 1/725
H 04 H 60/58
(21) + (22) 08101912.7 30.11.01
(73) INTRASONICS S.A.R.L.
12-14 Rue Léon Thyes
2636 Luxembourg(LU);
(54) Kommunikationssytem
(30) 30.11.00 GB 0029273 25.01.01 GB 0101947
25.01.01 GB 0101953 09.03.01 GB 0105869
16.03.01 GB 0106587
(45) 23.05.12

---

(11) 2 143 257
(51) H 04 M 1/725 H 04 J 3/06
(21) + (22) 08717814.1 14.03.08
(73) GIGASET COMMUNICATIONS G.M.B.H.
Hofmannstrasse 61
81379 München(DE);
(54) DISPOSITIF ET PROCÉDÉ DE COMMANDE DE L'ÉTABLISSEMENT D'UNE LIAISON PAR VOIE PORTEUSE DANS UN SYSTÈME DE COMMUNICATION-TRADUCTION-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DES AUFBAUS EINER NUTZKANALVERBINDUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM
(30) 16.03.07 EP 07005479
(45) 02.05.12

---

(11) 2 259 602
(51) H 04 M 3/487 H 04 Q 3/00
(21) + (22) 10177444.6 22.12.00
(73) IPCOM G.M.B.H. & CO. KG
Zugspitzstrasse 15
82049 Pullach(DE);
(54) Procédé pour établir une liaison de télécommunication-TRADUCTION-Verfahren zum Aufbau einer Telekommunikationsverbindung
(30) 08.01.00 DE 10000498
(45) 09.05.12

---

(11) 2 274 882
(51) H 04 M 3/487 G 06 Q 10/00
H 04 L 12/58 G 06 Q 30/00
(21) + (22) 09729398.9 20.03.09
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) PROCEDE DE TRANSMISSION DE MESSAGE, DISPOSITIF ET PRODUIT PROGRAMME D'ORDINATEUR CORRESPONDANTS
(30) 20.03.08 FR 0851826
(45) 23.05.12

---

(11) 2 287 835
(51) H 04 M 7/00 G 10 L 15/00
G 10 L 15/22
(21) + (22) 10169043.6 09.07.10
(73) DEUTSCHE TELEKOM A.G.
Friedrich-Ebert-Allee 140
53113 Bonn (DE);
DEUTSCHES FORSCHUNGSINSTITUT FUR KUNSTLICHE INTELLIGENZ G.M.B.H.
Trippstadter Strasse 122
67663 Kaiserslautern(DE);
TECHNISCHE UNIVERSITAT BERLIN
Strasse des 17. Juni 135
10623 Berlin(DE)
(54) Evaluation automatisée de l'utilisation d'un système de dialogue vocal-TRADUCTION-Automatisiertes Auswerten der Nutzbarkeit eines Sprachdialogsystems
(30) 10.07.09 EP 09165180
(45) 23.05.12

(11) 2 356 806
(51) H 04 M 1/725 A 63 H 30/04
G 08 C 17/02
(21) + (22) 09795464.8 19.11.09
(73) PARROT
174 quai de Jemmapes
75010 Paris(FR);
(54) DISPOSITIF DE PILOTAGE D'UN DRONE
(30) 27.11.08 FR 0806665
(45) 09.05.12

---

(11) 1 005 228
(51) H 04 N 7/20 H 04 N 7/10
(21) + (22) 99890253.0 30.07.99
(73) FALLER, JOSEF
Untere Vorstadt 32/1
9853 Gmünd(AT);
(54) Circuit pour la transmission des signaux reçus sous forme analogique et/ou numérique-TRADUCTION-Schaltung zum Übertragen von analog und/oder digital empfangenen Daten
(30) 27.11.98 AT 199298
(45) 23.05.12

---

(11) 1 206 129
(51) H 04 N 5/222
(21) + (22) 00124715.4 13.11.00
(73) WELLS & VERNE INVESTMENTS LTD
Hemisphere House 36 Hilgrove Street
St. Helier Jersey JE4 8TR(GB);
(54) Système de production d'images assisté par ordinateur
(45) 02.05.12

---

(11) 1 323 294
(51) H 04 N 1/60
(21) + (22) 01986386.9 04.10.01
(73) BEST G.M.B.H.
Kaiserswerther Strasse 115
40880 Ratingen(DE);
(54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE TIRAGE D'EPREUVES DE DONNEES D'IMPRESSION TRAMEES AVEC CONSERVATION DES INFORMATIONS DE TRAMAGE-TRADUCTION-VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM PROOFEN VON GERASTERTEN DRUCKDATEN UNTER BEIBEHALTUNG DER RASTERINFORMATION
(30) 06.10.00 DE 10049933 11.11.00 DE 10056057
(45) 23.05.12

---

(11) 1 367 587
(51) H 04 N 7/24 H 04 N 9/804
G 11 B 27/28 G 11 B 27/30
G 11 B 27/32 G 11 B 27/034
(21) + (22) 01982873.0 20.11.01
(73) SONY CORP.
6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku
Tokyo 141-0001(JP);
(54) Data-registratieinrichting
(30) 08.03.01 JP 2001065074
(45) 30.05.12

---

(11) 1 425 922
(51) H 04 N 7/30 H 04 N 7/26
(21) + (22) 02798822.9 11.09.02
(73) SHARP K.K.
22-22 Nagaike-cho Abeno-ku
Osaka-shi Osaka 545-8522(JP);
(54) FILTRAGE ADAPTIF REPOSANT SUR DES VALEURS D'INTENSITE DE CONTOUR
(30) 14.09.01 US 953329
(45) 09.05.12

---

(11) 1 470 714
(51) H 04 N 7/167 H 04 N 7/24
H 04 N 5/913 H 04 N 7/16
(21) + (22) 03715010.9 15.01.03
(73) NAGRA FRANCE SAS
28 rue du Colonel Pierre Avia
75015 Paris(FR);
(54) DISPOSITIF SECURISE POUR LE TRAITEMENT DES OEUVRES AUDIOVISUELLES DE HAUTE QUALITE
(30) 30.01.02 FR 0201100
(45) 09.05.12

---

(11) 1 562 384
(51) H 04 N 7/30 H 04 N 7/26
(21) + (22) 05008079.5 11.09.02
(73) SHARP K.K.
22-22 Nagaike-cho Abeno-ku
Osaka-shi Osaka 545-8522(JP);
(54) Filtrage adaptatif base sur l'intensité aux frontières
(30) 14.09.01 US 953329
(45) 02.05.12

---

(11) 1 587 275
(51) H 04 N 7/24 H 04 L 29/06
(21) + (22) 05007848.4 11.04.05
(73) SMSC EUROPE G.M.B.H.
Bannwaldallee 48
76185 Karlsruhe(DE);
(54) Réseau à acheminament flexible de données multimédia-TRADUCTION-Netzwerk mit flexiblem Multimedia Data Routing
(30) 13.04.04 DE 102004018312
(45) 23.05.12

---

(11) 1 609 307
(51) H 04 N 5/44
(21) + (22) 01982397.0 04.10.01
(73) FRANK, MARGIT
Bautzener Strasse 17
10829 Berlin(DE);
(54) DISPOSITIF DE REPRODUCTION D'IMAGES-TRADUCTION-VORRICHTUNG ZUR BILDWIEDERGABE
(30) 04.10.00 DE 10050672 08.12.00 DE 10062503
(45) 09.05.12

---

(11) 1 748 354
(51) H 04 N 5/445 G 06 F 3/033
G 06 F 3/048 G 06 F 9/44
(21) + (22) 05016478.9 29.07.05
(73) ADVANCED DIGITAL BROADCAST S.A.
Avenue de Tournay 7
1292 Pregny-Chambesy(CH);
(54) Procédé et dispositif pour la gestion et la visualisation de messages.
(45) 09.05.12

---

(11) 1 768 380
(51) H 04 N 1/60 G 01 J 3/51
G 01 J 3/46 G 01 J 3/10
(21) + (22) 06019688.8 20.09.06
(73) THETA SYSTEM ELEKTRONIK G.M.B.H.
Rathausstrasse 13
82194 Gröbenzell(DE);
(54) Densitomètre-TRADUCTION-Farbdichtemessgerät
(30) 22.09.05 DE 102005045357
(45) 16.05.12

---

(11) 1 838 107
(51) H 04 N 7/30 H 04 N 7/26
(21) + (22) 06019135.0 11.09.02
(73) SHARP K.K.
22-22 Nagaike-cho Abeno-ku
Osaka-shi Osaka 545-8522(JP);
(54) Filtrage adaptif basé sur l'intensité aux frontières
(30) 14.09.01 US 953329
(45) 02.05.12

---

(11) 1 856 656
(51) H 04 N 1/00 B 42 C 19/02
G 06 F 17/21 G 06 K 15/02
(21) + (22) 06723170.4 02.03.06
(73) HIFLEX SOFTWARE GESMBH
Währingerstrasse 28
1090 Wien(AT);
(54) PROCEDE POUR VISUALISER UNE ZONE UTILE ET AU MOINS UNE ZONE A ROGNER-TRADUCTION-VERFAHREN ZUR VISUALISIERUNG EINES NUTZBEREICHS UND MINDESTENS EINES BESCHNITTBEREICHS
(30) 07.03.05 DE 102005010819
(45) 02.05.12

---

(11) 1 933 381
(51) H 04 N 5/335 H 01 L 27/146
G 03 B 42/04
(21) + (22) 07023895.1 10.12.07
(73) FUJIFILM CORP.
26-30 Nishiazabu 2-chome
Minato-ku Tokyo(JP);
(54) Procédé de lecture de signal d'image et système de lecture de signal d'image
(30) 12.12.06 JP 2006334179
(45) 02.05.12

---

(11) 1 943 755
(51) H 04 N 7/22 H 04 B 10/18
(21) + (22) 06790381.5 12.10.06
(73) OFIDIUM PTY LTD
255 Bourke Street Level 9
Melbourne VIC 3000(AU);
(54) Verfahren und vorrichtungen zur optischen übertragung von digitalsignalen
(30) 12.10.05 AU 2005905688
(45) 30.05.12

---

(11) 2 015 558
(51) H 04 N 1/195
(21) + (22) 08158580.4 19.06.08

(73) ERASMUSHOGESCHOOL BRUSSEL
Nijverheidskaai 170
1070 Brussel(BE);
(54) Werkwijze en inrichting voor het automatisch digitaliseren van röntgenfoto's
(30) 19.06.07 BE 200700305
(45) 02.05.12

---

(11) 2 199 999
(51) H 04 N 17/00 G 08 B 13/189
G 08 B 29/14 G 01 V 8/14
H 01 L 27/14
(21) + (22) 08022150.0 19.12.08
(73) PEPPERL + FUCHS G.M.B.H.
Lilienthalstrasse 200
68307 Mannheim(DE);
(54) Procédé de test d'un capteur optique et capteur optique pouvant être testé-TRADUCTION-Verfahren zum Testen eines optischen Sensors und testbarer optischer Sensor
(45) 02.05.12

---

(11) 2 215 631
(51) H 04 N 7/30 G 06 T 9/00
G 10 L 19/02
(21) + (22) 08852258.6 10.11.08
(73) THOMSON LICENSING
1-5 rue Jeanne d'Arc
92130 Issy-les-Moulineaux(FR);
(54) Vorming van afrondingsruis voor codering en decodering op basis van integertransformatie
(30) 23.11.07 EP 07121440
(45) 16.05.12

---

(11) 2 224 150
(51) H 04 N 1/10 F 16 H 7/08
F 16 H 7/12
(21) + (22) 10154831.1 26.02.10
(73) SAGEMCOM DOCUMENTS SAS
250 Route de l'Empereur
92500 Rueil Malmaison(FR);
(54) Dispositif de tension de courroie et appareil de numérisation comportant un tel dispositif
(30) 27.02.09 FR 0900893
(45) 09.05.12

---

(11) 2 259 596
(51) H 04 N 7/30 H 04 N 7/26
(21) + (22) 10178448.6 11.09.02
(73) SHARP K.K.
22-22 Nagaike-cho Abeno-ku
Osaka-shi Osaka 545-8522(JP);
(54) Filtrage adaptif basé sur l'intensité aux frontières
(30) 14.09.01 US 953329
(45) 09.05.12

---

(11) 2 259 597
(51) H 04 N 7/30 H 04 N 7/26
(21) + (22) 10178453.6 11.09.02
(73) SHARP K.K.
22-22 Nagaike-cho Abeno-ku
Osaka-shi Osaka 545-8522(JP);
(54) Filtrage adaptif basé sur l'intensité aux frontières
(30) 14.09.01 US 953329
(45) 09.05.12

---

(11) 2 306 750
(51) H 04 N 17/02 A 61 B 1/04
A 61 B 1/05 G 01 M 11/00
G 02 B 23/24
(21) + (22) 10010142.7 22.09.10
(73) KARL STORZ G.M.B.H. & CO. KG
Mittelstraße 8
78532 Tuttlingen(DE);
(54) Procédé et dispositif destinés à la vérification d'endoscopes-TRADUCTION-Vorrichtung und Verfahren zum Prüfen von Endoskopen
(30) 01.10.09 DE 102009043696
(45) 09.05.12

---

(11) 2 372 957
(51) H 04 N 7/22 H 04 N 7/24
H 04 L 12/28 H 04 L 12/56
H 04 J 14/02
(21) + (22) 11156360.7 01.03.11
(73) KEYMILE G.M.B.H.
Wohlenbergstrasse 3
30179 Hannover(DE);
(54) Agencement de transmission de données-TRADUCTION-Anordnung zur Datenübertagung
(30) 06.03.10 DE 202010003234
(45) 23.05.12

---

(11) 1 602 154
(51) H 04 Q 1/14 H 01 R 13/641
H 01 R 13/66
(21) + (22) 04718337.1 08.03.04
(73) TYCO ELECTRONICS AMP ESPANA S.A.
Mutaner 249 5a Planta
08021 Barcelona(ES);
(54) SYSTEME DE RACCORDEMENT DE CONNECTEUR A UN RESEAU A ENSEMBLE DE DETECTION
(30) 11.03.03 US 453801 P
(45) 09.05.12

---

(11) 2 124 357
(51) H 04 Q 11/00 H 04 J 3/14
H 04 J 3/16
(21) + (22) 08849815.9 07.11.08
(73) HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD.
Huawei Administration Building Bantian
Longgang District Shenzhen Guangdong 518129(CN);
(54) Verfahren und vorrichtung für einen schutzschalter eines passiven optischen netzwerks
(30) 09.11.07 CN 200710188108
(45) 02.05.12

---

(11) 2 259 602
(51) H 04 Q 3/00 H 04 M 3/487
(21) + (22) 10177444.6 22.12.00
(73) IPCOM G.M.B.H. & CO. KG
Zugspitzstrasse 15
82049 Pullach(DE);
(54) Procédé pour établir une liaison de télécommunication-TRADUCTION-Verfahren zum Aufbau einer Telekommunikationsverbindung
(30) 08.01.00 DE 10000498
(45) 09.05.12

---

(11) 1 540 987
(51) H 04 R 3/04
(21) + (22) 03757113.0 06.06.03
(73) CYNOVE
35 rue Tournefort
75005 Paris(FR);
(54) Procédé de réglage d'un système de sonorisation.
(30) 10.06.02 FR 0207110
(45) 30.05.12

---

(11) 2 285 137
(51) H 04 R 25/00
(21) + (22) 10169590.6 15.07.10
(73) SIEMENS MEDICAL INSTRUMENTS PTE. LTD.
Block 28 Ayer Rajah Crescent No. 06-08
Singapore 139959(SG);
(54) Aide auditive dotée d'un régulateur de volume et régulateur de volume-TRADUCTION-Hörhilfe mit Lautstärkesteller und Lautstärkesteller
(30) 16.07.09 DE 102009033448
(45) 30.05.12

---

(11) 2 339 866
(51) H 04 R 1/10
(21) + (22) 11151956.7 02.03.05
(73) SENNHEISER ELECTRONIC G.M.B.H. & CO. KG
Am Labor 1
30900 Wedemark(DE);
(54) Ecouteur-TRADUCTION-Hörer
(30) 02.03.04 DE 102004010198
(45) 09.05.12

---

(11) 2 304 721
(51) H 04 S 3/02 H 04 S 5/00
G 10 L 19/00
(21) + (22) 09794018.3 16.06.09
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) SYNTHESE SPATIALE DE SIGNAUX AUDIO MULTICANAUX
(30) 26.06.08 FR 0854282
(45) 09.05.12

---

(11) 2 319 037
(51) H 04 S 3/00 H 04 S 1/00
G 10 L 19/00
(21) + (22) 09802568.7 03.07.09
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) RECONSTRUCTION DE DONNÉES AUDIO MULTICANAL
(30) 30.07.08 FR 0855249
(45) 09.05.12

---

(11) 1 248 488
(51) H 04 W 8/22
(21) + (22) 02364016.2 28.03.02
(73) SOC. FRANCAISE DU RADIOTELEPHONE-SFR
42 avenue de Friedland
75008 Paris(FR);
(54) Procédé de gestion de l'état d'éveil d'un terminal

de radiocommunication
(30) 05.04.01 FR 0104674
(45) 09.05.12

---

(11) 1 501 321
(51) H 04 W 64/00 H 04 W 24/00
G 08 G 1/01
(21) + (22) 04014940.3 25.06.04
(73) VODAFONE HOLDING G.M.B.H.
Mannesmannufer 2
40213 Düsseldorf(DE);
(54) Procédé et système pour obtenir des données d'informations-TRADUCTION-Verfahren und System zum Erzeugen von Informationsdaten
(30) 24.07.03 DE 10333793
(45) 30.05.12

---

(11) 1 522 203
(51) H 04 W 4/06 H 04 W 76/02
(21) + (22) 03763445.8 09.07.03
(73) QUALCOMM INC.
5775 Morehouse Drive
San Diego CA 92121(US);
(54) PROCEDE ET SYSTEME POUR UNE INITIATION AUX SERVICES DE MULTIDIFFUSION DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION
(30) 09.07.02 US 192132
(45) 09.05.12

---

(11) 1 561 297
(51) H 04 W 84/00 H 04 L 1/00
H 04 L 29/08 H 04 B 7/00
(21) + (22) 02792744.1 07.11.02
(73) CORE WIRELESS LICENSING S.A.R.L.
16 Avenue Pasteur
LU-2310 Luxembourg(LU);
(54) TRANSMISSION DE DONNEES A FORMAT DE TRANSPORT
(45) 02.05.12

---

(11) 1 659 808
(51) H 04 W 4/06
(21) + (22) 06001054.3 15.07.03
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) PROCEDE, TERMINAL D'ABONNE ET SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION POUR LA TRANSMISSION DE MESSAGES CONTENANT DES DONNEES UTILES-TRADUCTION-VERFAHREN, TEILNEHMERGERÄT SOWIE FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM ZUM ÜBERTRAGEN VON NUTZDATENNACHRICHTEN
(30) 02.08.02 DE 10235470
(45) 02.05.12

---

(11) 1 701 578
(51) H 04 W 16/24
(21) + (22) 06110517.7 28.02.06
(73) VODAFONE HOLDING G.M.B.H.
Mannesmannufer 2
40213 Düsseldorf(DE);
(54) Procédé et dispositif d'allocation des cellules à une zone de groupe-TRADUCTION-Verfahren und Einrichtung zur Zuordnung von Funknetzzellen zu einer Gruppenzone
(30) 09.03.05 DE 102005011178
(45) 30.05.12

---

(11) 1 703 753
(51) H 04 W 16/18
(21) + (22) 06110949.2 10.03.06
(73) ALCATEL LUCENT
3 avenue Octave Gréard
75007 Paris(FR);
(54) Procédé d'analyse du fonctionnement d'un réseau de télécommunication mobile cellulaire
(30) 17.03.05 FR 0550689
(45) 30.05.12

---

(11) 1 736 022
(51) H 04 W 64/00
(21) + (22) 05716774.4 23.02.05
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Terminal mobile pour la réception des signaux radio transmis par paquets-TRADUCTION-Mobiles Endgerät zum Empfang paketorientierter Rundfunksignale
(30) 14.04.04 DE 102004018162
(45) 30.05.12

---

(11) 1 773 089
(51) H 04 W 12/02
(21) + (22) 06020712.3 02.10.06
(73) VODAFONE HOLDING G.M.B.H.
Mannesmannufer 2
40213 Düsseldorf(DE);
(54) Méthode, système et dispositif de génération et/ou d'utilisation des identités des clients dans un système de communication-TRADUCTION-Verfahren, System und Vorrichtung zur Erzeugung und/oder Nutzung von Identitäten von Klienten in einem Kommunikationssystem
(30) 05.10.05 DE 102005047798
(45) 16.05.12

---

(11) 1 942 695
(51) H 04 W 8/02
(21) + (22) 07301422.7 02.10.07
(73) HALYS
28 rue Rosenwald
75015 Paris(FR);
(54) Système de mobiles à deux cartes SIM
(30) 08.01.07 FR 0752559
(45) 23.05.12

---

(11) 1 946 572
(51) H 04 W 8/16 H 04 W 4/02
H 04 W 64/00
(21) + (22) 06802341.5 25.08.06
(73) QUALCOMM INC.
5775 Morehouse Drive
San Diego CA 92121(US);
(54) Ortsmeldung mit sicherem benutzerebenenort (supl)
(30) 25.08.05 US 711801 P 16.09.05 US 718112 P
21.11.05 US 739073 P 07.02.06 US 771217 P
08.02.06 US 771706 P
(45) 30.05.12

---

(11) 1 969 880
(51) H 04 W 12/06 H 04 L 29/06
(21) + (22) 06820602.8 20.12.06
(73) CRONTO LTD
198 Huntingdon Road
Cambridge CB3 0LB(GB);
(54) Systeem en werkwijze voor dynamische meervoudige factor-authenticatie
(30) 21.12.05 EP 05257924
(45) 30.05.12

---

(11) 2 011 302
(51) H 04 W 12/04 H 04 L 29/06
(21) + (22) 07704444.4 08.02.07
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) PROCÉDÉ ET SYSTÈME D'ÉTABLISSEMENT D'UNE CLÉ CRYPTOGRAPHIQUE SANS RISQUE DE MANIPULATION-TRADUCTION-VERFAHREN UND SYSTEM ZUM MANIPULATIONSSICHEREN EINRICHTEN EINES KRYPTOGRAPHISCHEN SCHLÜSSELS
(30) 26.04.06 DE 102006019466
(45) 02.05.12

---

(11) 2 023 501
(51) H 04 W 52/34 H 04 B 3/54
(21) + (22) 07113911.7 07.08.07
(73) ABB TECHNOLOGY A.G.
Affolternstrasse 44
8050 Zürich(CH);
(54) Procédé de transmission de données-TRADUCTION-Datenübertragungsverfahren
(45) 16.05.12

---

(11) 2 051 560
(51) H 04 W 80/06 H 04 L 12/56
H 04 L 29/06
(21) + (22) 08015222.6 28.08.08
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) Procédé de transmission d'informations de signalisation dans un réseau transmis par paquet et réseau transmis par paquet-TRADUCTION-Verfahren zum Übertragen von Signalisierungsnachrichten in einem paketvermittelten Netzwerk und paketvermitteltes Netzwerk
(30) 26.09.07 EP 07018979
(45) 30.05.12

---

(11) 2 078 412
(51) H 04 W 24/06 H 04 W 24/00
H 04 W 48/18 H 04 L 29/08
H 04 L 12/28 H 04 L 29/06
(21) + (22) 07858562.7 12.10.07
(73) FRANCE TELECOM
6 place d'Alleray
75015 Paris(FR);
(54) PROCÉDÉ D'ACCÈS À UN SERVICE, VIA UN RÉSEAU HÉTÉROGÈNE OÙ PLUSIEURS TYPES D'ACCÈS SONT DISPONIBLES, À PARTI R D'UN TERMINAL D'UN UTILISATEUR
(30) 13.10.06 FR 0609015
(45) 23.05.12

---

(11) 2 124 384
(51) H 04 W 4/24 H 04 L 12/14
(21) + (22) 09003938.9 19.03.09
(73) DEUTSCHE TELEKOM A.G.
Friedrich-Ebert-Allee 140
53113 Bonn(DE);
(54) Procédé de reconnaissance de paquets de données spécifiques à des fonctions-TRADUCTION-Verfahren zur Erkennung funktionsspezifischer Datenpakete
(30) 23.05.08 DE 102008024796
(45) 16.05.12

---

(11) 2 200 356
(51) H 04 W 36/00
(21) + (22) 09015391.7 11.12.09
(73) HTC CORPORATION
No. 23 Xinghua Rd. Taoyuan City
Taoyuan County(TW);
(54) Verfahren zur mitteilung der funkzugangstechnologiekapazität und zugehörige vorrichtung
(30) 19.12.08 US 138951 P
(45) 23.05.12

---

(11) 2 220 883
(51) H 04 W 12/04 H 04 L 29/06
(21) + (22) 08774596.4 01.07.08
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (PUBL)
164 83 Stockholm(SE);
(54) Verfahren und vorrichtungen zur erzeugung eines funkbasisstationchlüssels in einem zellularfunksystem
(30) 11.12.07 US 12814 P
(45) 02.05.12

---

(11) 2 222 130
(51) H 04 W 88/08
(21) + (22) 07855937.4 29.12.07
(73) ZTE CORPORATION
ZTE Plaza Keji Road South Hi-Tech Industrial Park
Nanshan District
Shenzhen Guangdong 518057(CN);
(54) Basisbandeinheit, hochfrequenzeinheit und verteiltes bs-system auf der basis des srio-protokolls
(30) 21.11.07 CN 200710188399
(45) 16.05.12

---

(11) 2 230 878
(51) H 04 W 76/04 H 04 W 28/04
(21) + (22) 10002705.1 15.03.10
(73) HTC CORPORATION
No. 23 Xinghua Road Taoyuan City
Taoyuan County 330(TW);
(54) Verfahren und zugehörige kommunikationsvorrichtung zur funkstreckenkontrollrekonfiguration in einem drahtlosen kommunikationssystem
(30) 16.03.09 US 160352 P 22.10.09 US 604360
(45) 16.05.12

---

(11) 2 244 494
(51) H 04 W 4/22 H 04 W 48/12
(21) + (22) 10160788.5 22.04.10
(73) HTC CORPORATION
No. 23 Xinghua Road Taoyuan City
Taoyuan County 330(TW);
(54) Verfahren für datenübertragung einer warnmeldung in einem drahtlosen kommunikationsystem
(30) 24.04.09 US 172226 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 253 165
(51) H 04 W 48/16
(21) + (22) 09713136.1 16.02.09
(73) SONY CORP.
1-7-1 Konan Minato-ku
Tokyo 108-0075(JP);
(54) Toegangsnetwerkontdekking en keuze in een cellulair communicatiesysteem volgens de veelvoudige toegangstechnologie
(30) 18.02.08 GB 0802922
(45) 30.05.12

---

(11) 2 258 131
(51) H 04 W 56/00
(21) + (22) 08734752.2 25.03.08
(73) SIEMENS A.G.
Wittelsbacherplatz 2
80333 München(DE);
(54) STRUCTURE À ÉCONOMIE D'ÉNERGIE ET DE TEMPS D'UN SYSTÈME DE COMMUNICATION SANS FIL-TRADUCTION-ENERGIE- UND ZEITEFFIZIENTER AUFBAU EINES DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEMS
(45) 30.05.12

---

(11) 2 260 657
(51) H 04 W 24/02
(21) + (22) 09728650.4 31.03.09
(73) QUALCOMM INC.
Attn: International IP Administration 5775
Morehouse Drive
San Diego CA 92121(US);
(54) Verfahren und system zur ausführung von ANR-funktionen
(30) 31.03.08 US 40845 P 30.03.09 US 414395
(45) 30.05.12

---

(11) 2 265 069
(51) H 04 W 72/04 H 04 L 1/18
(21) + (22) 09008889.9 07.07.09
(73) HTC CORPORATION
No. 23 Xinghua Rd.
Taoyuan City Taoyuan County(TW);
(54) Verfahren zum senden von daten in einem drahtlosen kommunikationssytem und system darfür
(30) 17.06.09 US 485914
(45) 02.05.12

---

(11) 2 267 985
(51) H 04 W 40/00 H 04 L 29/14
H 04 L 29/08 H 04 L 12/26
H 04 L 12/24 H 04 L 1/00
H 04 L 1/18 H 04 L 1/20
(21) + (22) 10002096.5 02.03.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
70442 Stuttgart(DE);
(54) Routeur intelligent pour réseaux de capteurs sans fil
(30) 03.03.09 US 396545
(45) 16.05.12

---

(11) 2 273 826
(51) H 04 W 48/18
(21) + (22) 10011939.5 28.07.04
(73) TELEKOM DEUTSCHLAND G.M.B.H.
Landgrabenweg 151
53184 Bonn(DE);
(54) Procédé pour l'utilisation conjointe d'un réseau d'accès radio mobile par plusieurs founisseurs de téléphonie mobile-TRADUCTION-Verfahren zur gemeinsamen Nutzung eines Funkzugangsnetzwerkes durch mehrere Mobilfunkanbieter
(30) 29.07.03 DE 10334872
(45) 09.05.12

---

(11) 2 288 046
(51) H 04 W 52/14 H 04 B 7/005
(21) + (22) 10011028.7 11.03.97
(73) QUALCOMM INC.
5775 Morehouse Drive
San Diego CA 92121-1714(US);
(54) Procédé et système pour fournir une administration de contrôle de puissance centralisé pour un ensemble de stations de base
(30) 13.03.96 US 614562
(45) 30.05.12

---

(11) 2 362 553
(51) H 04 W 16/14 H 04 B 1/715
G 06 K 7/00
(21) + (22) 10196913.7 23.12.10
(73) FEIG ELECTRONIC G.M.B.H.
Lange Strasse 4
35781 Weilburg(DE);
(54) Procédé de détermination d'un canal d'émission pour un système RFID-TRADUCTION-Verfahren zur Bestimmung eines Sendekanales für ein RFID-System
(30) 22.02.10 DE 102010000512
(45) 09.05.12

---

(11) 1 814 365
(51) H 05 B 33/08 G 09 G 3/32
(21) + (22) 06005074.7 13.03.06
(73) MACROBLOCK INC.
F.6-4 No. 18 Pu-Ting Rd.
Hsin-Chu city(TW);
(54) Led-ansteuervorrichtung mit plusweitenmodulation
(30) 24.01.06 CN 200610001583
(45) 23.05.12

---

(11) 1 880 586
(51) H 05 B 41/04 H 01 F 38/10
(21) + (22) 05799804.9 28.10.05
(73) SUMIDA COMPONENTS & MODULES G.M.B.H.
Dr. Hans-Vogt-Platz 1
94130 Oberndzell(DE);
(54) TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE ET CULOT POUR UNE LAMPE A DECHARGE-TRADUCTION-ZÜNDTRANSFORMATOR UND LEUCHTENSOCKEL FÜR EINE ENTLADUNGSLEUCHTE
(30) 11.05.05 DE 202005007484
(45) 30.05.12

---

(11) 1 938 666
(51) H 05 B 33/08
(21) + (22) 06775996.9 15.09.06
(73) VIP 1 APS
Banegårdgade 1 1.tv.
8000 Aarhus C(DK);
(54) COMMANDE DE COULEUR D'ECLAIRAGE DYNAMIQUE
(30) 19.09.05 DK 200501300
(45) 30.05.12

---

(11) 2 003 393
(51) H 05 B 39/04 F 21 S 11/00
F 21 V 9/02 F 21 S 9/03
F 21 V 23/04
(21) + (22) 07011357.6 11.06.07
(73) VKR HOLDING A/S
Breeltevej 18
2970 Hørsholm(DK);
(54) Dispositif d'éclairage artificiel transmettant la lumière du jour
(45) 16.05.12

---

(11) 2 111 085
(51) H 05 B 41/298
(21) + (22) 09159438.2 03.04.06
(73) TRIDONIC GMBH & CO KG
Färbergasse 15
6851 Dornbirn(AT);
(54) Chauffage intelligent par convertisseur à transfert indirect-TRADUCTION-Intelligente Flyback-Heizung
(30) 22.04.05 DE 102005018761
(45) 23.05.12

---

(11) 2 127 498
(51) H 05 B 41/288 H 05 B 41/04
(21) + (22) 08716843.1 14.02.08
(73) OSRAM A.G.
Hellabrunner Strasse 1
81543 München(DE);
(54) DISPOSITIF D'ÉVALUATION DE L'ÉNERGIE D'ALLUMAGE D'UNE LAMPE À DÉCHARGE-TRADUCTION-AUSWERTEVORRICHTUNG FÜR DIE ZÜNDENERGIE EINER ENTLADUNGSLAMPE
(30) 01.03.07 DE 202007003032
(45) 30.05.12

---

(11) 2 154 993
(51) H 05 B 6/06 H 05 B 6/12
A 23 L 1/18 A 47 J 27/00
A 47 J 36/02
(21) + (22) 08758705.1 23.05.08
(73) PCO GROUP G.M.B.H.
Holmer Berg 15-17
23942 Dassow(DE);
(54) MACHINE À POP-CORN À CHAUFFAGE PAR INDUCTION-TRADUCTION-POPCORNMASCHINE MIT INDUKTIONSHEIZUNG
(30) 29.05.07 DE 102007025026
(45) 02.05.12

---

(11) 2 224 784
(51) H 05 B 3/14 H 05 B 3/34
H 05 B 3/84 B 60 R 1/06
(21) + (22) 10153412.1 12.02.10
(73) TESA SE
Kst. 9500 - Bf. 645 Quickbornstraße 24
20253 Hamburg(DE);
(54) Elément de surface chauffé-TRADUCTION-Beheiztes Flächenelement
(30) 26.02.09 DE 102009010437
(45) 09.05.12

---

(11) 2 258 149
(51) H 05 B 41/288
(21) + (22) 09727532.5 19.03.09
(73) TRIDONIC A.G.
Obere Allmeind 2
8755 Ennenda(CH);
(54) DÉTECTION DU TYPE D'UNE LAMPE HID PAR UN BALLAST POUR LAMPES MULTIPLES ET SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE-TRADUCTION-ERKENNUNG DES TYPS EINER HID-LAMPE DURCH EIN MULTILAMPEN-BETRIEBSGERÄT UND BELEUCHTUNGSSYSTEM
(30) 31.03.08 DE 102008016753
(45) 23.05.12

---

(11) 2 298 036
(51) H 05 B 39/04
(21) + (22) 08786161.3 16.07.08
(73) OSRAM A.G.
Hellabrunner Strasse 1
81543 München(DE);
(54) CIRCUIT ET PROCÉDÉ DE FONCTIONNEMENT D'AU MOINS UN DISPOSITIF D'ÉCLAIRAGE-TRADUCTION-SCHALTUNGSANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN MINDESTENS EINER BELEUCHTUNGSEINRICHTUNG
(45) 02.05.12

---

(11) 2 302 761
(51) H 05 B 37/02 H 04 B 3/54
H 04 L 12/403 H 05 B 37/03
H 05 B 41/392 H 04 L 12/28
H 02 J 13/00
(21) + (22) 10183876.1 22.05.02
(73) ZUMTOBEL LIGHTING GMBH
Schweizer Straße 30
6850 Dornbirn(AT);
(54) Système de commande de communications de réseau électrique-TRADUCTION-Powerline-Steuersystem
(30) 12.06.01 DE 10128258
(45) 09.05.12

---

(11) 2 347 932
(51) H 05 B 33/08 B 60 Q 11/00
G 01 R 31/02
(21) + (22) 10150791.1 14.01.10
(73) SMR PATENTS S.A.R.L.
Le Dôme 2-8 Avenue Charles de Gaulle
1653 Luxembourg(LU);
(54) Consommateur électrique de reconnaissance d'une panne dans des véhicules automobiles-TRADUCTION-Ausfallerkennung elektrischer Verbraucher in Kraftfahrzeugen
(45) 09.05.12

---

(11) 2 353 837
(51) H 05 B 3/48 B 29 C 45/27
B 29 C 45/73 B 29 C 45/74
(21) + (22) 11000576.6 25.01.11
(73) TURK + HILLINGER G.M.B.H.
Föhrenstrasse 20
D-78532 Tuttlingen(DE);
(54) Dispositif de chauffage électrique doté d'un tuyau oméga-TRADUCTION-Elektrische Heizvorrichtung mit Omega-Rohr
(30) 29.01.10 DE 202010001573
(45) 30.05.12

---

(11) 1 859 659
(51) H 05 G 1/10
(21) + (22) 06709113.2 18.01.06
(73) SOPRO
Zac Athelia IV Avenue des Genevriers
13705 La Ciotat Cedex(FR);
(54) DISPOSITIF DE CONTROLE DE LA DUREE D'EMISSION DES RAYONS X DANS UN DISPOSITIF DE RADIOLOGIE DENTAIRE
(30) 09.02.05 FR 0501290
(45) 02.05.12

---

(11) 1 566 082
(51) H 05 H 7/10
(21) + (22) 03776680.5 14.11.03
(73) ION BEAM APPLICATIONS S.A.
Chemin du Cyclotron 3
1348 Louvain-la-Neuve(BE);
(54) CYCLOTRON
(30) 25.11.02 EP 02447230
(45) 30.05.12

---

(11) 1 298 976
(51) H 05 K 9/00
(21) + (22) 02021490.4 25.09.02
(73) HEWLETT-PACKARD DEVELOPMENT COMPANY, L.P.
11445 Compaq Center Drive West
Houston TX 77707(US);
(54) Méthode de fabrication d'un blindage électromagnétique-TRADUCTION-Verfahren zur Herstellung einer elektromagnetischen Abschirmung
(30) 27.09.01 DE 10147751
(45) 09.05.12

---

(11) 1 364 363
(51) H 05 K 5/00 G 10 K 11/175
H 04 M 11/02
(21) + (22) 02701137.8 26.02.02
(73) 777388 ONTARIO LIMITED
418 Fourth Line
Oakville Ontario L5L 5A4(CA);
(54) SYSTEME DE MASQUAGE DE SONS DANS UN RESEAU
(30) 26.02.01 US 791802
(45) 30.05.12

---

(11) 1 545 169
(51) H 05 K 3/22 H 05 K 1/02
H 01 H 11/00
(21) + (22) 04106224.1 01.12.04
(73) VALEO SCHALTER UND SENSOREN G.M.B.H.
Laiernstrasse 12
74321 Bietigheim-Bissingen(DE);
(54) Module d'interrupteur-TRADUCTION-Schaltermodul

(30) 18.12.03 DE 10361344
(45) 30.05.12

---

(11) 1 854 168
(51) H 05 K 1/00 H 01 Q 1/32
H 01 Q 1/12 H 01 Q 1/38
(21) + (22) 06706322.2 20.01.06
(73) HIRSCHMANN CAR COMMUNICATION G.M.B.H.
Stuttgarter Strasse 45-51
72654 Neckartenzlingen(DE);
(54) ANTENNE EN FEUILLE POUR UN
VEHICULE-TRADUCTION-FOLIENANTENNE FÜR EIN FAHRZEUG
(30) 02.03.05 DE 102005009443
(45) 16.05.12

---

(11) 1 921 643
(51) H 05 K 3/40 H 01 H 13/81
(21) + (22) 07018492.4 20.09.07
(73) AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS G.M.B.H.
August-Häusser-Strasse 10
74080 Heilbronn(DE);
(54) Matrice de contact par
pression-TRADUCTION-Anpress-Kontakt-Array
(30) 07.11.06 DE 102006052462
(45) 02.05.12

---

(11) 2 107 589
(51) H 05 K 5/00 H 02 J 3/38
H 02 M 7/00 G 01 R 31/07
H 01 H 85/00
(21) + (22) 08006585.7 31.03.08
(73) SMA SOLAR TECHNOLOGY A.G.
Sonnenallee 1
34266 Niestetal(DE);
(54) Dispositif de commutation destiné à la mise à la
terre d'un onduleur-TRADUCTION-Schaltungsvorrichtung
zur Erdung eines Wechselrichters
(45) 16.05.12

---

(11) 2 215 203
(51) H 05 K 3/26 H 01 L 21/02
H 01 L 21/306 C 11 D 3/04
C 11 D 3/08 C 11 D 3/16
C 11 D 7/14 C 11 D 7/22
C 11 D 3/02 C 11 D 7/06
C 11 D 3/39 C 11 D 3/395
C 11 D 11/00
(21) + (22) 08849368.9 12.11.08
(73) SACHEM, INC.
821 East Woodward
Austin TX 78704(US);
(54) Polyedersilsesquinoxan-zusammensetzung mit hohem
negativen zetapotential sowie verfahren zur
schadensfreien halbleitermassreinigung
(30) 13.11.07 US 987706 P
(45) 16.05.12

---

(11) 2 280 592
(51) H 05 K 3/24
(21) + (22) 10162085.4 06.05.10
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) Développement d'une surface de contact sur une
plaque conductrice-TRADUCTION-Ausbilden einer
Kontaktfläche auf einer Leiterplatte
(30) 06.07.09 DE 102009027470
(45) 02.05.12

---

(11) 2 308 274
(51) H 05 K 1/18 H 05 K 1/02
H 05 K 1/03
(21) + (22) 09780632.7 15.07.09
(73) ROBERT BOSCH G.M.B.H.
Postfach 30 02 20
70442 Stuttgart(DE);
(54) CIRCUIT IMPRIMÉ AVEC COMPOSANT
ÉLECTRONIQUE-TRADUCTION-LEITERPLATINE MIT
ELEKTRONISCHEM BAUELEMENT
(30) 31.07.08 DE 102008040906
(45) 09.05.12

---

(11) 2 377 573
(51) H 05 K 5/06 A 61 N 1/375
(21) + (22) 11152309.8 27.01.11
(73) SORIN CRM SAS
Parc d'Affaires NOVEOS 4 Avenue Réaumur
92143 Clamart Cedex(FR);
(54) Procédé de réalisation d'une traversée électrique
dans la paroi métallique d'un boîtier, notamment de
dispositif médical actif, et dispositif pourvu d'une
telle traversée
(30) 22.03.10 FR 1052037
(45) 09.05.12

REFERENCES REFERENTIES

(11) NUMERO DE PUBLICATION - PUBLICATIENUMMER
(51) CLASSIFICATIONS INTERNATIONALES - INTERNATIONALE KLASSIFIKATIES
NUMERO DE VERSION - VERSIENUMMER : 4
(21) NUMERO DE DEPOT - NUMMER VAN NEERLEGGING
(22) DATE DE DEPOT - DATUM VAN NEERLEGGING
(73) TITULAIRE - TITULARIS
(54) TITRE - TITEL
(30) PRIORITE - VOORRANGSVORDERING
(45) DATE DE PUBLICATION - DATUM VAN PUBLICATIE